

1.

1867 febr. 11

*Törvényjavaslat az országos nemzetiségeknek és nyelveknek Magyarországon leendő szabályozására és biztosítására.*¹

1865–68. évi Képv. Ir. II. 261–64. l.

1. §.

Magyarországban a következő történeti országos népségek, u. m. a magyarok, románok, szerbek, szlovákok, oroszok és németek, egyenjogú országos nemzeteknek ismertetnek el, a melyek számára a nemzetiség és nyelv politikai egyenjogúsága az állam területi épségének és politikai egységének korlátai közt alaptörvényileg biztosítottak.

Minden nemzetnek joga van nemzeti zászlóját, mint nemzetisége külső kifejezését használni; nyilvános politikai ünnepélyek alkalmával és a nyilvános épületeken mindazonáltal a magyar korona zászlója mellett.

2. §.

Az egyes nemzetiségek képviselése, s a nyelvek térfkörének meghatározása és szabályozása céljából a népesség lélekszám szerinti többségének elve állítatik fel, s a vármegyék, illetőleg kerületek, s azokban a választó kerületek kikerekítése oly módon rendeltetik, hogy azok, ha nem tisztán, úgy legnagyobb vagy nagyobb részben azon egy nemzetiségből álljanak.

A kikerekítés gyakorlati kivitele különös törvény által fog szabályoztatok. Egy ez iránti törvényjavaslatnak kimerítő vizsgálatok alapján leendő kidolgozására haladéktalanul kiküldetik egy, az ország minden nemzetéből egyenlő arányban alakítandó országos bizottság, mely az országgyűlés legközelebbi ülészakájában terjesztendő elő munkáját.

¹ A közölt törvényjavaslat a magyarországi nemzetiségek első közös programja a kiegyezés korában. A törvényjavaslat, mely az 1868 nov. 24–29 között lezajlott képviselőházi vitában „kisebbségi javaslat” címen szerepel, a nemzetiségek nemzeti egyéniségének elismerésén kívül autonóm jellegű közigazgatási (megyék nemzetiségek szerinti kikerekítése), nyelvi és iskolai követeléseket tartalmaz. A nemzetiségek vezetői javaslatukat benyújtották a nemzetiségi kérdés tárgyában kiküldött albizottságnak, mely saját törvényjavaslatával együtt 1867 jún. 25-én ezt is beterveztette a nemzetiségi bizottságnak, illetőleg a Háznak. A „Törvényjavaslat az országos nemzetiségeknek és nyelveknek Magyarországon leendő szabályozására és biztosítására” a nemzetiségi kérdés tárgyában kiküldött bizottság 1868 okt. 28-án benyújtott jelentése egyik irományaként is szerepel és azt a radikális nemzetiségi képviselők a központi bizottság illetve Deák Ferenc törvényjavaslatával szemben hivatalos álláspontjuknak nyilvánították a törvényjavaslat képviselőházi tárgyalásakor. A nemzetiségi albizottság irományai között lévő javaslatot 16 román, 7 szerb és 1 orosz (Dobrjanskij) nemzetiségi képviselő írta alá, míg a nemzetiségi bizottság jelentéséhez mellékelte törvényjavaslaton csupán *Mocsonyi Antal*, *Branovácsky István* és *Miletić Szvetozár* aláírása szerepel. A törvényjavaslatot 1868 nov. 12-én a képviselőház ülésén *Mocsonyi Sándor* saját indítványaként is benyújtotta: (Ld. Képv. Napló 1865–68 X. 275–76. l.)

3. §.

A falusi és városi községben, valamint a vármegyében, illetőleg kerületben is, az illető népesség többségének – még pedig az általánosnak, a hol ilyen találtatik vagy az elrendelt kikerekítés útján eszközölhető, különben pedig a viszonylagosnak – nemzetisége az illető vidéken a nyilvános nemzetiséget képezi és nyelve úgy a politikai, vagy politikai közigazgatási képviselőnek, valamint az ottani előljáróknak és közhatalóságoknak is hivatalos nyelve lesz föltéve, hogy ama többség a hat országos nemzetiség egyikéhez tartozik.

Oly vegyes községekben, vármegyékben és kerületekben, a hol a döntő többség mellett, a hat országos nemzetiség valamelyike amant számra és jelentőségre nézve megközelíti, képviselője tagjainak jogában áll követelni, hogy az illető községben, illetőleg vármegyében vagy kerületben, és különösen az illető nemzetiségből túlnyomólag lakott részekben, az ő nyelve második hivatalos nyelvül használtassék. A többi országos nemzetek tagjainak egyébiránt a képviselői gyűlésekben szabad nyelvhasználatuk van.

Azon községek, a melyek többsége a hat országos nemzet egyikéhez sem tartozik, községi beldolgaikban saját nyelvöket használhatják hivatalos nyelvül; a közhivatalos nyelvet azonban nálok a vármegyey nyelve képezi.

4. §.

Minden országos nemzet megfelelőleg legyen képviselve az országgyűlés felsőházában, a központi hatóságoknál, feltörvényszékeknél, a vármegyék, illetőleg kerületek élén, és egyáltalában azon méltóságokban és hivatalokban, melyek betöltése a korona, illetőleg a végrehajtó hatalom kinevezésétől függ.

Az ország többségét képező országos magyar nemzet nyelve a törvényhozásnak és a központi hatóságoknak hivatalos nyelve; de az egyes osztályokban és tanácsokban, és különösen más nyelven szerkesztett mindennemű ügyekben a tanácskozásnak lehet, a határozatnak pedig kell ugyanabban történni.

Az országgyűlésen a kisebbségi nemzetek képviselőinek szabadságában áll saját nemzeti nyelvökön is nyilatkozhatni.

5. §.

Az ország törvényei, továbbá a kormány és a központi hatóságok rendeletei és mindennemű intézvényei minden országos nemzettel, különösen a törvényhatóságokkal, az eredeti szerkezeten kívül, saját nemzeti, illetőleg hivatalos nyelvökön szintén hiteles szövegben közlendők, illetőleg kihirdetendők.

A két szöveg közt netalán támadó kétség esetében az eredeti szöveg határoz.

6. §.

A vármegyék és kerületek, ugyszintén a városi hatóságok képviselői, tisztikarai és előljárói, továbbá a városi, megyei, kerületi és járásbíróóságok, valamint minden alsóbb közigazgatási hatóságok is fölfelé a fölebbvaló hatóságokkal saját hivatalos nyelvökön közlekednek, és (az 5. §. eseteinek kivételével) ugyanazon nyelven fogadják a határozatokat, megbízásokat és bármindemű közléseket. Épen így közlekednek saját hivatalos nyelvökön az egyenrangú hatóságok, ha ugyanazon hivatalos nyelvök van; ellenkező esetben a tulajdon nyelv eredeti szövege mellett a központi hatóságok nyelvét használják. Ugyanez áll a falusi községekre és előljáróikra nézve is, ha az ő hivatalos

nyelvök a vármegyében, illetőleg kerületben divatozó nyelvnek el van ismerve. Ellenkező esetben a községek külső érintkezésekben a vármegyében, illetőleg kerületben divatozó nyelvek egyikével élni kötelesek.

7. §.

A felek ügyeire nézve általános szabályul kimondatik, hogy a felek saját nyelvüket használhatják, és a hatóságok, illetőleg törvényszékek a felek nyelvén viszik a tárgyalásokat s ugyanazon hozzák a határozatokat.

Ha a vitás ügyek felei az illető hatóság területén divatozó, de különböző nyelvekhez tartoznak, mindenik saját nyelvével élhet. A tárgyalás és elintézés mindamelllett is az első beadvány nyelvén történik.

Azon félnek, a melynek nyelve az illető hatóság területén nem divatos, jogában áll vagy az ellenfél, vagy az illető hatóság vagy a központi hatóságok nyelvét használni.

Ha a felek egyike különböző nemzetekhez tartozó több személyből áll, ezek az ott dívó nyelvek egyikében egyesülni, különben a hivatalos nyelvet használni kötelesek.

Büntető ügyekben a vizsgálatok mindennemű tárgyalásokkal együtt a vádlott nyelvén folynak, s az ítéletek, valamint minden egyéb határozatok is, a vádlott nyelvén hozandók, ha ez az illető hatóság területén dívó nyelvek egyike; különben azon ott dívó országos nyelven, a melyet a vádlott saját kijelentése szerint legjobban ért.

Azon esetekben, a hol különböző nemzetiségű több vádlott van, az ott divatozó nyelvek egyikét beszélők ezen lesznek kihallgatandók, és a tárgyalás rájuk nézve az ő nyelvökön, a többire nézve pedig tolmácsok használata mellett a törvényszék hivatalos nyelvén viendő; az ítélet azonban saját nyelvökön közlendő. Ugyanezen intézkedések állanak a tanuvallatást illetőleg is.

8. §.

A nemzeti oktatás a közművelődés, a közjólét céljából állami feladatnak ismeretetik el és ehhez képest előmozdítása, valamint mindenik nemzet saját ereje, úgy az állam vagyonából leendő egyarányu segítézés által is elrendeltetik.

Ennélfogva minden országos nemzetnek joga van, öszvességében vagy részben, e célra egyesülni, iskolákat és intézeteket, társulatokat és egyleteket a szellemi és anyagi művelődés, úgy mint a műveltség, tudomány, szépirodalom, művészet és népgazdaság fejlesztésére alapítani, pénzalapokat és alapítványokat létesíteni, és e végre felállított saját közegei útján önállóan kezelni.

Különösen pedig szabadságában áll minden országos nemzetnek a népoktatás, nemzeti művelődés és felvilágosodás céljából valamennyi fentebbi ágban szervesen egyesülni, nemzeti gyűlésben vagy nemzeti congressusban nemzeti egységének közegét megalakítani és szervezni, azon joggal, hogy a fentebbi célra, a korona jóváhagyásával és legfelső felügyelete alatt, a congressusban képviselökre pénzkivetéseket tehessen, nemzetisége, nemzeti művelődése és fejlődése érdekeit a korona, országgyűlés és államkormány előtt előterjesztések, sérelmek és javaslatok útján mozdíthassa elő.

A nemzeti oktatásnak azon ágaiban, melyek a vallás terét érintik, a nemzeti és vallási közegek egyetértőleg fogják azon módot megállapítani, a melyen az ezen minőségű ügyek ugyanazon egy congressuson vagy elkülönített gyülekezetekben tárgyalandók és elintézendők.

9. §.

A hat országos nemzet minden népiskoláiban, felsőbb művelési és tanintézeteiben saját nemzeti nyelvök az oktatási nyelv; az egyes nemzetek nemzeti és illetőleg vallásbeli művelő és tanintézetei, a tanterv átalában való ös[s]zhangzásának föltétele alatt, hasonló államintézetekkel egyenlőknek nyilváníttatnak; és mindazokban, a melyekben az ország pragmatikai történelme előadatik, egyuttal saját nemzeti történelmök is kötelezőleg tárgyként előadandó.

Az egyházi és iskolai községek, hatóságok és intézetek, valamint minden a 8. §-ban kitett czélokra szolgáló intézetek, társulatok és egyletek jogában áll belső és külső közlekedésükben, magok közt, a kormánynyal és illetékes hatóságokkal szemben saját nemzeti nyelvöket használni, s a kormánytól és az illetékes hatóságoktól ugyanazon nyelven szerkesztett határozatokat és válaszokat kívánni.

10. §.

Az országos egyetemnél az országos nemzetiségek számára való nyelvi és szépirodalmi tanszékek mellett még a hazai törvényeknek nemzeti nyelvökön való előadására is tanszékek állíttassanak, ugyenezen nyelveken megengedtetvén egyszersmind más szakok számára is a magán tanítások (docenturák), valamint a vizsgák letétele is minden előadási nyelvén. Ugyanez rendeltetik az országos jog-akadémiákra nézve is, de csak az illető országrészekben erősen képviselt nemzetiségeket illetőleg. A fen[n]-álló állami közép és felső iskoláknál vagy tanintézeteknél, az azokban tetemesen képviselt nemzeti elemek tekintetében vétele mellett, tannyelvül szintugy azon népesség nyelve lesz behozandó, a melynek körében azok találtnak; és olyan országos nemzetek közepett, a hol ilyenén intézetek hiányzanak, azok megfelelő számban országos erővel, vagy, a körülményekhez mérve, államsegélylyel lesznek felállítandók.

11. §.

A jelen törvény alaprendeletei, jelesül az 1. és 2. §§-ban foglaltak, az ország alkotmányának alkatrészét képezik.

12. §.

Eme törvény, a 2. §-ban elrendelt kikerekítés előtt is foganatosítható intézkedéseire nézve azonnal, a többieket illetőleg pedig annak idejében fog végrehajtatni; s e törvény rendeleteivel ellenkező minden előbbi törvények és rendeletek ezennel eltörölteknek nyilváníttatnak.

Branovácsky István m. k. Ujvidék város képviselője, Hodosiu József m. k. Zarándm. brádi ker. képvis., Borlea Zsigmond m. k. Zaránd m. nagyhalmágyi ker. képviselője, Mocsonyi Sándor m. k. Temes m. rittbergi [Végvár, rom. Tormăc] ker. képviselője, Medán Endre m. k. remetei ker. képviselő, Pap Gergely m. k. K. Szolnok megye sz. csehi képviselője, Popovics-Desseanu János m. k. Aradmegye mária-radnai kerülete országgyűlési képviselője, Trifunác Pál s. k. basahidi vál. ker. képviselője. Jonesko Demeter s. k. Aradmegye pécskai ker. képviselője. Sztratimirovics György m. k. n.–becskereki követ, Romanu Sándor m. k. Biharm. csékei kerülete képvis., fen [n] tartással mint minimumot. Mocsonyi Antal m. k. Aradm. világosi kerülete képviselője. Babesi Vincze m. k. krassómegeyi szászabányai kerül. képviselő. Varga Flórián m. k. Aradm. szt. annai ker. képviselője. Popovics Zsigmond s. k. Aradm. butyini ker. képviselő.

Dr. Szvetozár Miletics m. k. ó-becsei képviselő. Manojlovics Emil m. k. verseczvárosi képviselő. Dimitrijevics Milos m. k. kulpini vál. ker. képviselő, Mocsonyi György m. k. Temesm. moraviczai ker. képviselője. Csernovics Péter m. k., Papp Zsigmond m. k., Millutinovics Szvetozár m. k. Bácsmegeye tovarisovai kerülete képviselője. Dobrzánszky Adolf m. k. Sárosmegeye makoviczai vál. ker. képviselője. Wlád Alajos m. k. A nemzetiségek képviselőitőre vonatkozó, ministerek iránti javaslatlétel fen[n]tartásával: Mocsonyi András m. k. krassóm. lugosi ker., Maniu Aurél m. k. krassóm. facseti kerül.

2.

Az 1887. évi pesti nemzetiségi értekezletek.

A.

1867 márc 2-3

A román-szerb konferencia.¹

Zasztava, 1867. márc. 8. 20. sz. ²

Legutóbbi számunkban említettük, hogy a románok kívánságára március 2-án megtartották a szerb-román konferenciát, mely 3-án is tartott. A megbeszélés tárgyát az képezte, milyen lépéseket kell tenni az iránt, hogy megtudjuk, vajjon a nemzetiségi kérdés céljából kiküldött bizottság folytatni fogja-e működését, s ha nem, mit kell majd tennünk. Közöltük már, hogy Nyáry³ urhoz, az albizottság elnökéhez a szerb-román konferencia nevében még karácsony előtt kérdést intéztünk ez iránt. Ő akkor megígérte, hogy karácsony után nyomban azon lesz, hogy a nemzetiségi kérdést az albizottság tárgyalja, mielőbb befejezze s a bizottságnak betérjessze. De karácsony után ebből semmi sem lett. A kifogás az volt, hogy a közös ügyek tárgyalására hivatott bizottság sem működött még s ezután nem is lehetett mást tenni, amíg az említett bizottság dolgozik, miután a nemzetiségi kérdés albizottságának több kitűnő tagja abban részt vesz. immár egy hónapja elmúlt, hogy ez történt. Magánuton megkérdeztük a bizottság elnökét, Somssich⁴ urat, közölje, vajjon szándékozik-e működését folytatni a bizottság s ha nem, mondják ezt ki, hogy szabad kezet kapjunk a további előterjesztésre. Somssich ur megígérte, hogy az országgyűlést eziránt megkérdezi, de eddig még nem kérdezte meg.

¹ A közlemény eredeti címe: *Konferencija romanszko-szrpszka*.

² A szerb nemzeti szabadelvű párt lapjában, az 1866-ban Pesten indult, majd Ujvidékre költözött Zasztavában (Zászló) közölt híradásból részletesen értesülünk a román-szerb nemzetiségi törvényjavaslat aláírása óta történt bizalmas nemzetiségi tárgyalásokról, melyek irányítói említett törvényjavaslat szerkesztői voltak.

³ Nyáry Pál (1806–1871) politikus és publicista. A szabadságharc előtt Pestmegeye első alispánja és követe. 1848 őszén egyik vezető tagja a Honvédelmi Bizottmánynak, valósággal belügyminiszteri hatáskörrel. 1849-ben elfordult Kossuth és a forradalmi párt irányától, a debreceni országgyűlés mérsékelt ellenzékével megszervezi az ú. n. „békepartot” és sajtóját (Esti Lapok). Az önkényuralom alatt tíz évi várfogságra ítélték, ebből hét évet kitöltött. 1861-ben az országgyűlésen a határozati párthoz, 1865-ben a Tisza és Ghyczy körül csoportosuló mérsékelt ellenzékéhez, a későbbi „balközép”-hez csatlakozott. 1867–68-ban a nemzetiségi ügyben kiküldött albizottság elnöke.

⁴ Somssich Pál (1811–1888) politikus és publicista. 1843-ban Somogy, 1847-ben Baranya megeye követe. 1848-ban visszavonult a közéletől. 1861-ben, majd 1865-ben a kaposvári kerület szabadelvű képviselője. 1867-ben Deák és Eötvös felkérésére a nemzetiségi bizottság elnöke lett. Az 1874. évi szabadelvű pártfúzió idején a mérsékelt ellenzékhez csatlakozott.

Nyáry ur mintegy három hét előtt ülést tartott, melyen Szentkirályi⁵ azt indítványozta, hogy az albizottság működését szüntesse be, mert a ministerium veszi át ezt az ügyet. Nyáry azon az állásponton volt, hogy az ügy olyan fontos, hogy további halasztásról szó nem lehet s jobb, ha a bizottság teszi meg a javaslatot s nem a ministerium. Közben, az utolsó ülésen új előterjesztést tettek a szerb és román tagok, melyet azután ki is nyomtattak és az albizottság tagjai közt kiosztottak, – de azóta nem tartottak ülést. Ezért kellett tehát a további lépéseket megtenni.

A konferencián négy szerb és tizenhárom román [küldött] vett részt, kik három órán át tanácskoztak. Különféle javaslatokat tettek, de csak kettőt ismertek el fontosnak. Az egyik szerint azonnal az országgyűlés elé kell menni s kérni – tekintettel arra, hogy a nemzetiségi bizottság nem működik –, utasítsa ezt a tárgyalás folytatására s mielőbbi befejezésére, s ha az országgyűlés ezt nem tenné, vagy a minisztérium venné kezébe az ügyet az országgyűlés hozzájárulásával, akkor a nemzetiségi képviselők közös javaslatukat terjesszék az országgyűlés elé és követeljék, hogy az napirenden tárgyalassék. A második javaslat szerint Nyáry ur újból megkérdezendő, össze fogja-e hívni a bizottságot ez ügy megtárgyalására, vagy pedig kérdést intéz-e az országgyűléshez. A többség az utóbbit fogadta el s így másnap Branovácsky⁶ és Mocsonyi⁷ felkeresték Nyáryt, aki erről a határozatról már eleve értesült, s azt mondta, hogy eziránt előbb Deákkal kell értekeznie. Délben Deáknál volt, s délután azt felelte, hogy az ügyet március 8-án, szerdán az országgyűlés elé terjeszti. Az lesz-e ennek eredménye, hogy a bizottság folytathassa további munkáját, vagy a minisztérium veszi kezébe az ügyet, erről nem nyilatkozhatik, mert Deáknak előbb a kormánnyal kell értekeznie.

Ezen a napon, március 3-án a szerb és román képviselők – négy szerb és 14 román – összeültek. Sokáig tanácskoztak azon, hogyan viselkedjenek a március 8-iki különféle eshetőségekkel szemben. Az első kérdés: jobb-e nekünk, ha a bizottság tovább dolgozik vagy ha a minisztérium venné kezébe az ügyet. Az első kérdés érvei ezek voltak: ha a bizottság tovább működik, akkor fenntartják az elvet, mely szerint a kérdés még a koronázás előtt tisztázandó, bár törvényerőre csak a koronázás után emelkedhetik. Mikor az országgyűlés a bizottságot kiküldte, nem azért tette, mert még nem volt kormány, különben a bizottságot ki sem küldötte volna, hanem, mert feladatának tartotta a kezdeményezést, amin a kormány kinevezése mitsem változtat. A bizottság nem élhet elhalasztási kifogásokkal, mint a kormány; az albizottságban és a bizottságban vannak szerbek és románok, akik érveiket [ott] jobban kifejtethetik, mint az országgyűlésen, mert akadály nélkül és többször beszélhetnek. Amennyiben a bizottság érveinket nem mérlegeli, lesz még idő arra, hogy azokat az országgyűlés és

⁵ *Szentkirályi* Mór (1807–1882) politikus, köziró és orvos. 1840-től Pest megye követe. 1848-ban kormánybiztosi megbízatással részt vett a déli megyékben folyó hadműveletekben, de Kossuthal és Perczellel szembefordulva, rövidesen visszavonult. 1865-ben Pest-Józsefváros deák-párti képviselője. 1868 után Pest főpolgármestere volt.

⁶ *Branováčki* István (1804–1880) ügyvéd, szerb nemzetiségi politikus. 1848-ban Bács megye szolgabírája, 1850-ben a megye újvidéki kerületének főnöke. 1861-ben és 1865–68-ban Újvidék képviselője a magyar országgyűlésen. 1869-ben Újvidék polgármestere lett. 1872–75-ben a szerb nemzeti egyházi kongresszus tagja. 1861–68 között a szerb nemzeti színház szövetkezet, majd a Szrpszka Matica elnöke.

⁷ *Mocsonyi* Sándor (1842–1901) temesmegyei földbirtokos, a megye végvári (ném. Rittberg, rom. Tormác) kerületének képviselője 1865–74 között. A magyarországi román nemzetiségi politika mérsékelt szárnyának vezére. A Mocsonyiak közül ebben a csoportban tevékenykedtek az említetten kívül: *Antal*, Arad megye világosi kerületének képviselője, *András*, Krassó megye lugosi képviselője és *György*, Temes megye moravicai kerületének képviselője.

a kormány mérlegelje, ellenben, ha a minisztérium és az országgyűlés többsége valamely javaslatra már előre lekötötte magát, ettől egy kompromisszum miatt nem fog elállni. S végül – ami a legfontosabb, – amíg a bizottság javaslata elkészül és az országgyűlésen napirendre kerül, a román és szerb törvényhatóságok és községek, a román és szerb képviselők javaslatát, lehetséges, hogy némileg megváltoztatva, előterjeszthetik vagy küldöttségeik útján elősegíthetik, miáltal a kormány és az országgyűlés képes lesz arra, hogy tekintetbe vegye ezen alkotmányos manifesztációkat, még mielőtt valami mellett leköti magát. De más érvek is felmerültek: előreláthatólag az ügy lényegileg és időben is egyformán fog megvalósulni, akár a bizottság, akár a minisztérium készíti el a javaslatot, – tehát bizzuk teljesen a magyarokra az ügy elintézését, annál is inkább, mert a más nemzetek kielégítése nemcsak minket, hanem a magyarokat is érinti, tehát átadván javaslatunkat, tovább is passzive viselkedjünk s csak időnként sürgessük a bizottság vagy a kormány munkálatát interpellációk által. Ezt az elgondolást a többség elfogadta. Elhatároztatott, hogy ez ügyben nem beszélünk és nem is szavazunk, akkor sem, ha a magyarok között vita támadna, vajjon a bizottság vagy a minisztérium készítse el a javaslatot. Ha a magyarok közül az országgyűlésen ez ügyben nem szólal fel senki, akkor ezen a napon délután 4 órakor egybegyűlünk és tovább tanácskozunk.

B.

1867 márc. 4–5

A szerb értekezletek.

Zasztava, 1867 márc. 8 20. sz.¹

A szerbek saját ügyekben külön tartottak konferenciát és pedig március 4-én, mint eddig is Csarnojevics urnái és 5-én a patriarcha őszentségénél.

A tanácskozás tárgya az volt, hogy kellene és helyes volna-e, különösen mint-hogy ő felsége az ország székhelyén tartózkodik, a külön szerb ügyekre tekintettel valamilyen lépést tenni. A március 4-iki ülésen jelen voltak: Branovácsky, Manojlović,² Milutinović³, Trifunác⁴, Dimitrijević⁵, Miletić⁶. Stratimirović⁷ beteg lába miatt akadályozva volt s ezért írásban küldötte el véleményét azzal, hogy elfogadja a többség határozatát. Talán az ügy érdekében sem volna helyes a különféle véleményeket felsorolni és megtárgyalni, tehát csak arról fogunk szólni, ami először március 4-én s azután 5-én a patriarcha⁸ ő szentségénél a többség végső véleménye volt s ami egész terjedelmé-

¹ A pesti szerb konferencia azért jelentős, mert a folytatólagos tárgyalásokon a szerb világi és egyházi vezetők megállapítják, hogy az 1861. évi karlócai szerb kongresszus határozatai (ld. 15/B. irat) mellett kitartanak. A leírásból értesülünk, hogy Masirievics pátriárcha és Andrassy ezidőtájt már tárgyaltak az 1861. évi kongresszusi határozatokról. Ezeken a tárgyalásokon merülhetett fel az egyházi és közoktatási ügyek keleti osztályának élére egy szerb püspök vagy archimandrita kinevezése, amit a nemzetiségi sajtó ellenez. A közlemény eredeti címe: *Konferencija szrpszka*.

² *Manojlović* Emil (1823–1897) jogász, szerb nemzetiségi politikus. 1845-től Szabadkán ügyvéd. 1865-ben Versec szerb nemzetiségi képviselője. 1869-ben semmitőszéki bíró, 1887-ben kúriai tanácselnök lett.

³ *Milutinović* Szvetozár Bács megye tovarisovai kerületének szerb nemzetiségi képviselője.

⁴ *Trifunác* Pál (1825–1889) jogász és politikus, később belügyminiszteri tanácsos. 1848 tavaszán Nagykikinda főjegyzője, 1854-ben ugyanitt kerületi főnök. 1861-ben Torontál megye

ben elfogadtatott. E szerint a patriarcha egy püspökkel és az 1861. évi kongresszuson résztvett három képviselővel megjelennek először gr. Andrassy miniszterelnöknél, s azután ő felségénél s mindkét helyen a szerb nemzet nevében kérjék, hogy az 1861. évi kongresszus határozatai mielőbb vagy „annakidején”, (nem tudjuk biztosan, hogy a két kifejezés közül melyik fogadtatott el) mint királyi előterjesztés az országgyűlésnek benyujtassanak s ez alkalommal ez ügyben ő felségének egy rövid emlékiratot nyújtassanak át. Ez azon alapszik, hogy az előbbi kongresszus a patriarchát felhatalmazta, miszerint néhány szerb egyénnel ügyünket annakidején a korona és az országgyűlés előtt képviselje s ezeket az elmúlt idő miatt más, a kongresszuson résztvett tagokkal kiegészíthesse. Ilyen hét tag az elmúlt kongresszus keretéből: Stratimirović, Csarnojević, Damaszkín, Manojlović, Trifunác, Milutinović és Miletic.

Ez alkalommal a patriarcha titkára felolvasta az ő szentsége által gr. Andrassy óhajára február 22-én utóbbinak átadott felterjesztést, melyben kimondatik, hogy az 1861. évi kongresszus határozatai a szerb nemzet kívánságát képezik s hogy azokon a szerb kongresszussal való megegyezés útján lehetne változtatni.

Szó volt más lépésekről is, melyeket ő szentsége tett, de erről nem nyilatkozhatunk, mert megkívánja a szigorú titoktartás, melynek természetesen az adott körülmények közt határai vannak.

És egyet meg kell említenünk, nem tartjuk célszerűnek, ha egy püspök vagy akár archimandrita lenne az egyházi és közoktatási ügyek pravoszláv osztályának főnöke s a mellett maradunk, amit kimondottunk és kifejtettünk.

másodalispánja. 1865-ben a nagykikindai járás basahidi kerületének nemzetiségi képviselője. 1867-ben kormánybiztosként lépett, belügyi osztálytanácsos, 1881-ben miniszteri tanácsos lett.

⁵ *Dimirijević* Milos (1824–1896) ügyvéd, szerb nemzetiségi politikus. Az ötvenes években Bács megye újvidéki kerületének főnöke. 1865-ben a kulpini kerületben szerb nemzetiségi programmal megválasztották. A Szrpszka Matica alelnöke, majd elnöke volt.

⁶ *Miletic* Szvetozár (1826–1901) a nyolcvanas évek elejéig a magyarországi szerbség vezető politikusa. A szülői házból – hétgyermekes csizmadiamester fia volt – erős demokratikus érzést és olthatatlan szabadságszeretetet hozott magával. Résztvett az 1848. évi szerb mozgalmakban, 1856-ban ügyvédi vizsgát tett, 1861-ben az újvidéki városi előljáróság tagja. 1866-ban Pesten megalapítja a kor vezető szerb politikai hírlapját, a Zasztavát, 1867-ben Ujvidék polgármesterévé választják. Az 1861. évi karlócai nemzeti egyházi kongresszuson Ujvidéket képviseli. 1865-ben a horvát háznak is tagja lett, mandátumáról azonban Ó-Becse képviselőjévé választása következtében lemondott. 1869-ben, 1872-ben és 1875-ben a basahidi járást, 1881-ben a sajkás kerületet (titeli ker.) képviseli a magyar országgyűlésen. Rauch horvát-szlavon bán ellen írt cikke miatt (Zasztava 1869 118. sz.) 1870 augusztus 30-án egy évi fogházra ítélték, amit 1870 októberétől 1871 októberéig bezárólag Vácott kitöltött. Mint első elfogatása alkalmával, 1876 július 5-én ismét mentelmi joga megsértésével tartóztatták le. Ez alkalommal „hazaárulás” címen, mert az 1876. évi szerb-török háború idején állítólagosan részt vett a magyarországi szerb önkéntesek szervezésében, öt évi fogházra ítélték, melyből három és fél évet kitöltött. 1882 tavaszán szervezetileg összeroppant és visszavonult a közéletől.

⁷ *Stratimirović* György (1822–1908) kulpini földbirtokos, osztrák tábornok és diplomata, majd szerb nemzetiségi politikus. 1848-ban a pozsonyi szerb küldöttség tagja, majd a magyarországi szerb felkelés főparancsnoka. A szabadságharc leveretése után az udvar alezredessé nevezte ki. Az ötvenes években katonai diplomáciai szolgálatban működött. 1859-ben tábornoki rangot nyert, Dalmácia katonai kormányzója, végül palermói osztrák főkonzul lett. Nyugdíjaztatása után csatlakozott a szerb nemzetiségi mozgalomhoz és 1865-ben a nagybecskereki kerület nemzetiségi képviselője lett. 1876-ban a szerb-török háború idején felajánlotta szolgálatait a szerb kormánynak, de ajánlatát elutasították. 1877-től haláláig Bécsben élt.

⁸ *Masirijević* Sámuel (1804–1870) karlócai metropolita és szerb patriarcha. 1853-ban lett temesvári püspök, 1864-ben választották patriarchává.

3.

1867 márc. 9

*Hodoşiu I József felszólalása a képviselőház ülésén a sajtóügy
rendezése tárgyában.²*

Képv. Napló, 1865–68 III. 306–307. 1.

T. ház! Én a szőnyegen levő miniszteri előterjesztés ellen akarok beszélni.

Valamint a lelkiismereti szabadság vagy vallásszabadság és az egyesületi szabad jog, úgy a gondolatszabadság is vagy a szabad sajtó is egyike az egyén legszebb és legfenségesebb szabadságainak. A sajtószabadságnak nem kell ismernie más határokat, mint a mások jogainak sérthetlenségét és tiszteletben tartását. Csak szabad sajtó útján fejlődhetik a tudomány, műveltség és a nemzeti érzet, csak a szabad sajtó az, mely által az egyén szíve érzelmeit s esze gondolatait szabadon kifejtheti; szabad sajtó nélkül a műveltség csak kényszerített, a szabad gondolat csak halva született mennyei szikra, a szabad gondolat csak gyötrelem. Azért minden műveit, s különösen alkotmányos országban a sajtó vagy tökéletesen szabad, vagy csak igen kevés megszorításoknak örvend – ha t. i. a megszorításokat is nevezhetnék olyasminek, a min örvendeni lehetne. Én részemről a szabad sajtónak nem tennék egyéb korlátokat és más határokat, mint a mint föntebb mondtam: a mások jogai sérthetlenségét és tiszteletbentartását, a nélkül azonban, hogy a jogosság, illedelem és tisztelet korlátai közt mások jogai fölött saját gondolataimat is szabadon ne nyilváníthassam. Sőt még ezt is sajtószabadságnak tartom: midőn tehát a sajtószabadságot elvileg kimondom és elismerem, nem akarok, nem akarhatok fölötté oly törvényt alkotni vagy oly törvényt visszaállítani, mely az egész sajtószabadságot csak illusoriussá teszi.

A discussio alatt levő miniszteri előterjesztés által az 1848-iki 18-ik sajtótörvény-cikk szándékolatik visszaállíttatni és némileg annak tetteles visszaállítására fölhatalmazás kéretik.

Ha tekintjük ama törvényczikket és különösen annak némi specialis rendeleteit, azt inkább nem szabad sajtótörvényczikknek nevezhetnők. Kezdő szakasza s illetőleg 1-ső és 2-ik §-sa a legszabadelvűbb; de következnek azután oly czikkek vagy §§-ok, melyek vajmi messze esnek a szabad sajtó elvétől, és mondhatom, sokkal keményebbek, mint az osztrák bünyfenítő törvénykönyv legirgalmatlanabb paragrafusai is. Én úgy hiszem, hogy jó, célszerű és mindenben megfelelő sajtótörvényt csak ott lehet alkotni, hol már egy jóforma criminalis és civilis codex van. Valljuk meg, hogy bizony Magyarországon se az egyikkel, se a másikkal nem bírnak; hanem sok, és a legkényesebb esetekben, hol a polgár vagyona vagy élete forog kérdésben, csak a bíró böcs belátására bízatik minden. Ez, meglehet, hogy böcs előrelátás ott, hol az országot csak ugyanazon egy nép, csak ugyanazon egy nemzet lakja; de igen veszélyes fegyver lehet ott, hol az egyes vagyona és élete fölött nem természetes birái ítélkednek.

¹ Hodoşiu József (1829–1880) ügyvéd, román nemzetiségi politikus. 1861-ben Zaránd megye alispánja. Az 1863. évi nagyszabenyi országgyűlésen Alsó-Fehér megyét képviselte. 1865-től két cikluson át Zaránd megye brádi kerületének képviselője. Az Astra titkára, a román Akadémia tagja volt.

² Hodoşiu a miniszteri előterjesztést a nemzetiségek szempontjából legsérelmesebb pontján támadja, kimutatva, hogy szinte korlátlan hatalmat nyújt az „államegység elleni izgatás” címén foganatosítható sajtóügyi eljárásnak. A későbbi nemzetiségi sajtópöröknek, kivált 1878 után (1878: V. tc. 172. §!) ez lett egyik kútforrása.

A törvénynek apodicticusnak³ kell lennie, nem pedig oly elasticusnak hogy azt mindenfelé lehessen magyarázgatni. És ime a szóbanlevő sajtótörvény sok helyütt magán viseli az elasticitás jellegét. A fennálló törvényekben a szabad gyülekezési jog se megtiltva, se megengedve nincsen. Ha már én például a románokhoz vagy a román intelligentiához fölhevítést intéznék egy gyülekezet megtartására, követnék-e el bünt vagy vétséget? A köztudó mondhatja, hogy igen; én mondhatom, hogy nem: mert regula juris, hogy a mi törvény által megtiltva nincs, az meg van engedve; de mégis ki vagyok téve azon kellemetlen eventualitásnak, hogy elítéltetem...

Ha kinyomatnám a román és szerb követek által készített törvényjavaslatot⁴ a nemzetiségi kérdésben, és azt a nép között kiosztanám: a köztudó azt mondhatná, hogy az által az álladalom egységének fölbontására izgatok, mert hiszen már is úgy értelmezik némely államtudósok azon ártatlan törvényjavaslatot; és nékem négy évig terjedő fogsággal kedveskednének, s azonkívül 2000 forintnyi pénzbeli büntetéssel ajándékoznának meg. Épen így járnék akkor is, ha azt mondanám, hogy bizony Oláh- és Moldvaország nem tartozik az ugynevezett magyar koronához; és épen úgy járnék még akkor is, ha azt mondanám, hogy bizony az „unió” még nem bevezetett tény, és hogy az soha törvényerőre nem jutott, pedig ezt kegy. kir. leiratok is mondják.

Ha azt fognám irni, hogy ama tisztviselő nem teljesíti kötelességét, hogy eljárásában hanyag, vagy hivatalával visszaélt; vagy ha ugyanezt irnám egy törvény által alkotott hatóságról vagy testületről; vagy hasonlót irnék magán személyről: mindamelllett, hogy állításaimat be tudnám bizonyítani, a köztudó vagy a magán személy „rágalmi” perrel lépne ellenem, és rám ütnék ama közmondást, hogy „szólj igazat és betörök a fejedet”, megfosztanának egy néhány évre polgári és személyi szabadságomtól és néhány ezer vagy száz forintomtól. Elítélnének rágalomért, holott sehol a törvényben a rágalom definiálva nincs. Elítélnének tehát azért, hogy igazságot irtam; és elítélnének a nélkül, hogy megengednék állításaimat bebizonyítani, mert tiltják a 24. és 25-ik §-ok.

Ez anyagi része az 1848-iki sajtótörvénycikknek.

De én alakjára nézve sem pártolom ama törvénycikket, s illetőleg a ministeri előterjesztést.

Mert ha az 1848-ki ministerium minden törvényhatóságnak meghagyta, hogy a maga kebelében esküdszéket alakítson, akkor nem értem, mért hozza a mostani ministerium csak öt ily esküdszék fölállítását javaslatba? Ha csak azért nem, hogy itt is centralizáljanak, és itt is nem természetes bírák ítéljenek a külön nemzetiségű egyének szabadsága és vagyona fölött. A törvényhatóságok területi köre ki van jelölve, s így jobb és czélszerűbb lenne az 1848-ki ministerium meghagyása mellett maradni – ha csakugyan az 1848-ki sajtótörvénycikk visszaállítatnék. E törvényt én még azért sem tartanám visszaállítandónak, mert az időszaki lapok megjelenését oly enormis cautionhoz köti, hogy előre mondhatom, ha az ma visszaállítatják, holnap nem lesz egy szerb vagy román lapunk se. A törvénycikknek ebbeli rendelkezése épen úgy hangzik, mintha azt mondanám: Szabadságot adok neked beszélni, de mielőtt egy szót kiejtenél, tégy le tíz ezer, s illetőleg 10.500 ftot. A váltótörvény nem követel semmi cautiont a kereskedőktől; a nyomdászok szintén kereskedők; de a sajtótörvény nem olyan liberális, mint a váltótörvény és aláveti a nyomdászokat egy terhes cautionnak, s így az ész productumát nem részesíti azon megtiszteltetésben, melyben a föld productumát.

³ Hiteles.

⁴ Ld. I. sz. irat.

Nem pártolhatom továbbá a sajtótörvényt még a benne kiszabott praescriptio tekintetéből se, mert a 28-ik §. szerint mind az, a ki valamit irt, 6 hónapig, s illetőleg 2 évig mindig félhet, hogy perbe fogják.

Mindezeknél fogva tehát nem pártolom a ministeri előterjesztést, hanem inkább fönn tartanám a status quot: mert inkább alávetem magamat a józan discretiónak, mint a törvény elasticus és kétes értelmű rendeleteinek. Én a ministeri előterjesztés ellen szavazok.

4.

1867 márc. 18

Miletić Szvetozár javaslata a Háromegey királyságnak1 Magyarországgal való kiegyezése ügyében.

1865–68. évi Képv. Ir. II. 105–106. l.

Tekintve, hogy ő fölsége ezen országgyűlést azon czélből kegyeskedett összehívni, hogy az az államjogi differentiákat, melyek az 1848-ki események által az uralkodó és Magyarország közt egy részről, és a magyar korona egyes tartományai közt más részről tetteleg előidézettek, kiegyenlitse; hogy e differentiák közt Horvátország, Szlavonia és Dalmátia háromegey királyság államjogi viszonyának kérdése Magyarországhoz–első sorban áll; hogy ő felsége 1865-ik évi deczember 14-dikei trónbeszédében a társországokkal kiegyezkedést az alkotmány tetteleges visszaállítása és maga a koronázás föltételéül tüzte ki; hogy a február 17-én kelt legmagasabb királyi leiratban, melyben az alkotmány visszaállittatik és felelős magyar ministerium jóváhagyatik, egyszersmind a király abbéli bizalma is ki van jelentve, hogy a magyar országgyűlés a társországok irányában igazságos lesz; hogy maga e ház is június 24-én és július 6-án kelt feliratában az 1861-ki országgyűlés ama nyilatkozatát megújította, miszerint Magyarország a társországokra hagyja, hogy a fehér lapot betöltsék; hogy az országgyűlés mindkét háza a testvéries kiegyezkedést óhajtva, regnicolaris deputatiót² küldött ki, hogy ez a Horvátország és Szlavonia részéről kiküldött bizottsággal értekezletbe és egyetértésbe helyezze magát; hogy e regnicolaris deputatio már jó régen közölte e házzal működésének eredményét; és tekintve, hogy azon állapot és kapocs, mely 1848-ig Horvátország és Szlavonia közt fen[n] állt előleges egyezkedés nélkül életbe nem léptethető, a nélkül, hogy új egyenetlenségekre és összeütközésekre ne adna alkalmat; hogy tehát előleges egyezkedés nélkül még a magyar korona territoriális integritása sem állitható vissza, annál kevésbé pedig terjeszthető ki a magyar ministerium hatósága a háromegey királyságra; hogy ezen országgyűlésnek, hogyha azt gondolja, miszerint a háromegey királyság saját viszonyait ő fölsége többi királyságai és országai irányában csak solidarisan Magyarországgal intézheti el, következetesen azt is kell gondolnia, hogy Magyarország sem képes a háromegey királyság nélkül a magyar korona viszonyait ő fölsége többi királyságai és országai irányában elintézni, és legalább a háromegey királyságot illetőleg jogszerűen eldönteni, hogy a háromegey királyság nélkül még a koronázás sem mehet végbe, legkevesbé pedig az olyan, melynek más mint tetteleges, erőszakos és

¹ Horvát-Szlavonország és Dalmácia.

² Országos bizottság.

jogtalan érvénye volna a háromegy királyság irányában; hogy tehát a háromegy királysággal kiegyezkedés nélkül tartós és állandó alkotmányos állapotnak visszaállítása lehetetlen; meggyőződve továbbá, hogy a háromegy királyságot és a vele államjogilag egyesített határvidéket semmi erő, vagy politika sem fogja más kapocsra bírhatni, mint a melyre szabadon és minden oktroyalás nélkül megválasztott és törvényesen egybehívott országgyűlése rá fog állni; óhajtva végre, hogy az alkotmányos szabadság érdekében általában, és az új korhoz, az új szükségletekhez és viszonyokhoz idomított magyar alkotmány érdekében különösen, az egyetértés és kiegyezkedés Magyarország és a háromegy királyság közt minél előbb éressék el, előbb mintsem képesek lennének az európai események az 1867-ik évnél 1848-ik évi fordulatot adni: ugyanazon szándékból, melyből 1866-ban, mint a háromegy királyság országgyűlésének tagja, a kiegyezkedés és egy bizottságnak e célból kiküldése mellett szót emeltem, hozom azon

I n d i t v á n y t ,

miszerint e tisztelt ház elhatározni méltóztassék:

1. Hogy a regnicoláris deputáció értesítése és munkálata a háromegy királyság országgyűlési bizottságával tartott értekezletek iránt tárgyalás alá vétessék és e végett napirendre kitűzessék.

2. Hogy a ministerium felszólíttassék, miszerint ő fölségénél kieszközölni méltóztassék, hogy ő fölsége Horvátország és Slavonia elnapolt országgyűlését a további egyezkedések és a kiegyezkedés, a koronázási oklevél megállapítása, és maga a koronázás tekintetéből minél előbb összehívni kegyeskedjék.

3. Hogy e közben az erőszakoskodás Horvátország- és Slavóniában megszüntessék, és különösen, hogy az 1866-ik évi december 28-ki ujonczozási rendelet ép úgy, mint Magyarországon, felfüggesztessék.

Pesten márcz. 18-án 1867.

Beadta

Dr. Miletics Szvetozár s. k.

5.

1867 márc. 26

Nyáry Pál és br. Eötvös József a képviselőház ülésén a nemzetiségi bizottság munkálatainak folytatásáról.

Képv. Napló 1865–68 IV. 54. l.

Nyáry Pál: Mielőtt a kitűzött napirendre áttérnék, bátor vagyok a ház engedelmével a t. ministeriumhoz kérdést intézni az iránt, hogy miután az országgyűlés 1861-dik év óta ő felségéhez intézett több fölterjesztésében ismételve kijelentette azt, hogy a nemzetiségi kérdésnek megfejtésére nézve alkotandó törvényjavaslatot azonnal, mihelyt az alkotmány vissza lesz állítva, előterjeszteni és a fölött tanácskozni első teendőjének ismerendi: vajjon szándékozik-e a t. ministerium még ezen ülészak befejezése előtt e részben a ház elé törvényjavaslatot terjeszteni?¹

¹ Nyáry Pál felszólalása és Eötvös József válasza az 1868. évi nemzetiségi törvény létrejöttének fontos láncszemét jelenti. Az 1861-ben kiküldött nemzetiségi albizottság ekkor kap határozott utasítást abbahagyott munkájának folytatására. (A bizottság további működésére von. ld. 25. l. 5. jegyz.)

Eötvös József b. vallásügyi minister: T. ház! Bizonyosan senki sincs, ki a nemzetiségi kérdés fontosságát jobban átlátná, mint a ministerium, és inkább óhajtana, hogy e fontos ügy minél előbb törvény által végleg szabályoztassék. Miután azonban a t. ház a nemzetiségi kérdés ügyében bizottságot küldött ki: czélszerűnek tartja a ministerium, ha ezen bizottság folytatván munkálatait, azt a ház elé terjesztené, mikorra a ministerium fen [n]tartja magának, hogy, ha ezt szükségesnek látná, a bizottság javaslata iránt észrevételeit a ház elé terjeszse.

Nyáry Pál: Miután a cultusminister ur nyilatkozatát hallottuk, nincs egyéb hátra, véleményem szerint, mint hogy a t. ház azon bizottságot, mely a nemzetiségi ügyben alkotandó törvényjavaslat készítésére kiküldetett, munkálatának tovább folytatására határozatilag utasítani méltóztassék. (*Helyeslés.*)

Elnök: Ennek következtében a nemzetiségi bizottság munkálatát folytatni fogja és a megállapítandó törvényjavaslatot a tisztelt háznak be fogja adni.

6.

1867 márc. 30

Manojlović Emil felszólalása a határőrvidék képviselöje tárgyában.

Képv. Napló, 1865–68 IV. 138. l.

Manojlovics Emil: Tekintve, hogy a magyar határőrvidék Szt. István koronájához tartozik; tekintve továbbá, hogy az 1848-diki 5-dik törvenyzikk értelmében a határőrvidék a magyar országgyűlés alkatrészét képezi, tekintve, hogy a folyó évi böjtelőhő¹ 17-dik napján kelt legkegyelmesebb királyi leirat szerint Magyarország alkotmánya helyreállított; tekintve, hogy eddigi válaszfölratainkban ismételve kifejezett kérelmeink ellenére a határőrvidék ez ideig az országgyűlésre meg nem hivatott; tekintve, hogy nem csak a törvényekkel, hanem a méltányossággal is ellenkezik, hogy az ország egy részében alkotmányosság uralkodjék, a másik részben pedig ezen alkotmány élvezete megtagadtassék; tekintve végre, hogy élő törvényeink értelmében az országgyűlést kiegészítetnek tekinteni, és érvényes törvények alkotásába bocsátkozni mindaddig nem lehet, míg mindazok, kik az országgyűlésre meghívandók, meg nem hivatnak: a tisztelt had-² és belügyminister³ urakhoz következő kérdést bátorkodom intézni: méltóztatott-e a magas kormány intézkedni, s ha ezt eddig nem tette volna, szándékozik-e intézkedni, hogy a magyar határőrvidék még a jelen évi ülészak folyama alatt az országgyűlésen kellőleg képviselve legyen?

Andrássy Gyula gr. ministerelnök: Tisztelt ház! Csak félig volt szerencsém hallani az interpellációt; de a mit mondandó leszek, az minden ily esetre alkalmazható. Kénytelen vagyok ugyanis arra kérni a t. ház tagjait, méltóztassanak ily meglepő interpellációkra nézve megállapítani, hogy azok előbb írásban adassanak be...

Manojlovics Emil: Beadtam írásban.⁴

Andrássy Gyula gr. ministerelnök: ...és azután majd a kormány kitüzi a napot, melyen felelni fog. (*Helyeslés.*)

¹ Február.

² Gr. *Andrássy* Gyula id. (1823–1890), 1867–71 között miniszterelnök és honvédelmi miniszter, 1871–79 között közös külügyminiszter.

³ Br. *Wenckheim* Béla.

⁴ A verseci képviselő interpellációja váratlanul érte a kormányt, melynek nem állott érdekében a határőrvidék országgyűlési képviselöje. *Manojlovics* 1867 március 29-én írásban is benyuj-

7.

1887 ápr. 8

*Deák Ferenc határozati javaslata a horvát ügyben kiküldött országos küldöttség javaslatával kapcsolatban.*¹

1865–68. évi Képv. Ir. II. 128–129. l.

A magyar országgyűlés fontolóra vette országos küldöttségének a horvát, tót² és dalmát országgyűlés küldöttségével folytatott egyezkedési értekezésekről szóló jelentését; s fontolóra vette az ezen jelentéshez csatolt nyilatkozatnak s mind kétrésről felhozott érveknek tartalmát. E megfontolás következtében szükségesnek tartja a magyar országgyűlés következőket kijelenteni;

Miután azon közjogi alapelv, hogy Horvát-, Dalmát- és Tótországok a magyar koronához tartoznak, az említett országok gyűlése által is elismertett: a magyar országgyűlés ezt, mint közös megállapodást kívánja tekinteni.

E közösen elismert alapelvnek folytán szükséges:

1. Hogy Magyarország királya, a ki egyszersmind Horvát-, Dalmát- és Tótországoknak- is királya ugyanazon egy koronával, ugyanazon időben és ugyanazon koronázási tény által egyszerre s együtt koronáztassák mindezen országok királyává; a koronázási hitlevél ugyanazon egy legyen, s abban ne csak a magyar korona összes országainak közös alkotmánya, hanem mind Magyarországnak, mind Dalmát-, Horvát- és Tótországoknak törvényes jogai is teljesen biztosíttassanak és fen[n]tartassanak.

E koronázási hitlevelet nem az egyes országok külön képviselői, külön tanácskozásokban, külön megállapodás által, hanem minden országokra nézve a közös országgyűlés készítse el. De az ő fölsége által is elfogadott, s aláírt hitlevél azon országok részére is külön eredeti példányban adassék ki. – Szükséges továbbá

2. hogy mindazon esetekben, midőn a magyar korona országai mások irányában egyetemesen képviselendők, az említett országok ezen egységhez tartozzanak.

Ugyanazért, ha a közös ügyek egy részről a magyar korona országai, más részről ő fölsége többi országai és tartományai között delegatiók által lesznek elintézendők: ezen társországok is a magyar korona országok delegációjánál legyenek képviselve, s e képviselőket, kik a delegációnál szintugy, mint a magyarországi delegátusok személyszerinti szavazattal birandnak, a meghatározandó arányos számban, akár velünk közösen, akár magok részéről külön választhassák meg.

Hogy, tehát már mindkét részről elfogadottnak tekinthető alapelv, t. i. a magyar korona országainak ezen összetartozása tetteg is minélelőbb életbeléphessen: a magyar országgyűlés testvéri egyetértés érzetétől vezéreltetve, felszólítja ezennel Horvát,

tott interpellációjával két nappal később a minisztertanács is foglalkozott. „Ministerelnök úr megbízott – olvassuk az 1867 márc. 31-i minisztertanácsi jegyzőkönyvben – a kormány nevében odanyilatkozni: miszerint a kormány a jelen körülmények között nem tartja időszerűnek ez interpellációra hivatkozni.” (M. T. 1867: X/2.)

¹ Deák határozati javaslata a magyar-horvát bizottsági tárgyalások újravételét készíti elő. E tárgyalások Deák „Zágráb megye körlevele és az egyesülés” című cikkéig (Pesti Napló 1861 márc. 24.) nyúlnak vissza. A cikk válaszaként javasolja Šokčević akkori horvát bán a közvetlen tárgyalásokat, amire 1866 márc. 17-én a magyar bizottság kiküldésével sor került. Az előzetes tárgyalások azonban csakhamar elakadtak, s ezek újbóli felvételét célozza fenti határozati javaslat. A 12–12 tagú magyar-horvát delegáció részletes tárgyalásai 1868 májusában kezdődtek, a kidolgozott egyezményt az év szeptember 25-én a horvát-szlavon országgyűlés, november 11-én a magyar képviselőház elfogadta és az 1868: XXX. tc.-ben törvényerőre emelkedett.

² É. szlavon.

³ Szlavonország (Szlavonia).

Dalmát- és Tótországok gyűlését: küldjön a legközelebb történendő koronázáshoz a maga részéről aránylagos számú s önbelátása szerint választandó követeket a magyar országgyűlésre, a kik jogosítva legyenek, mind a koronázásnál, mind a velünk együtt közösen megállapítandó koronázási hitlevél elkészítésénél, mind pedig azon törvényeknek, melyek a közöttünk és ő felsége többi országai között létező közös ügyek miképeni elintézésére nézve szükségesek, végmegalkotásában, az említett országokat képviselni.

Minden, netalán támadható aggodalomnak megelőzésére, nyilvánítja ezennel a magyar országgyűlés, hogy ha a horvát országgyűlés felszólításunkat elfogadja is, ebből mi ellenök semmi következtetést vonni nem akarunk, kijelentvén egyszersmind már előre azt is, hogy ámbár a magyar országgyűlés azon nagy terjedelmű autonómiát, melyet a horvátországi küldöttség, az általa képviselt országok részére követel, nem véli sem az említett országokra, sem a közös koronára nézve oly jótékonyknak, mint azt ama küldöttség állította; – tekintve mégis a testvéri egyetértés szükségét: hajlandó ahhoz a gyakorlatilag lehető legszélesebb terjedelemben hozzájárulni.

Vége:

Azon nehézségekre nézve, melyek a területre vonatkozólag felhozattak, a magyar országgyűlés ragaszkodik saját küldöttségének e részben az ország jogaira nézve kifejezett nézeteihez.

Ha Horvát-, Tóth- és Dalmátországok gyűlése jelen testvéri felszólításunkat elfogadja, s ezáltal azon közjogi alapelv, melyet közösen elismerünk, a magyar korona országainak öszvetartozandósága tetteg is életbe lép; biztosan remélhető, hogy a Magyar- és Horvát-, Tót és Dalmátországok között még ki nem egyenlített viszonyok minden részletei kölcsönös egyetértéssel s megnyugvással fognak elintéztetni. A magyar országgyűlés a maga részéről mind jelenben, mind az egyezkedés további folytatásában kész lesz mindenkor Horvát-, Dalmát- és Tótországoknak megadni mindazon biztosítékokat, melyeket azok történelmi és nemzeti igényeikre nézve jog és méltányosság szerint kívánhatnak.

Pesten, ápril 8-án 1867.

Beadja

Deák Ferenc,
pest-, belvárosi képviselő.

8.

1867 ápr. 8

Branovácsky István interpellációi a minisztériumhoz az 1861. évi karlócai szerb kongresszus kívánalmai tárgyában.

1865–68. évi Képv. Ir. II. 126–127. l.

Tisztelt képviselőház! Engedelmet kérek arra, hogy a tisztelt minisztériumhoz egy kérdést intézhessek.¹

De, mielőtt ezt tenném, előre kell bocsátanom s a multakból a képviselőház élő emlékezetébe hoznom azt: miképen a szerb nemzetnek azon része, mely Zsigmond magyar király idejétől fogva 1690-dik évig, különösen pedig azon 40 ezernyi család,

¹ *Branovácsky* interpellációja híven tükrözi, hogy az egykorú szerb értelmiség nemzetiségi jogigényét a túlhaladott történelmi kiváltságokra alapítja. Ezeknek a történelmi kiváltságoknak megítélésében nincs különbség Miletics és Branovácsky felfogása között, aki rövidebb később – 1867 jún. 21-én – (ld. 1865–68. évi Képv. Ir. II. 224–225. l.) határozati illetleg törvényjavaslatot

a mely I-ső Lipót német császár s magyar király által együttes védelem végett a török ellenség dühösködése ellen felkelésre szólíttatván föl, ő fölségével e részben eleve kikötött nemzetközi alku mellett, régi honából ide Magyarországra átköltözött, és a mely az említett „pactum conventum” folytán, jelentékeny kiváltságos levelekkel s több kivételes kiváltságos jogokkal kegyelmesen felruháztatván, itt ezen engedmények ára fejében, századokon keresztül vérével s vagyonával a fejedelmeknek s a magyar hazának áldozva, béke s háború idején fényes katonai szolgálatokat tett, mondom, miképen ezen g. n. e.² szertartásu szerb nemzet része a magyar törvényhozás által 1790/1. évben a 27. törv. czikk erejénél fogva államjoggal megajándékozott, egyszersmind a clérusra, egyházra, iskolára s alapítványokra vonatkozó önrendelkezési jogon kívül mindazon kiváltságos jogokat és ügyeket is, a melyek az ország alapalkotmányával nem állanak ellentétben, s a melyeket az időben maga ő felsége, az e végre fen[n]állott udvari illyr kancellária által kirekesztőleg igazgatott s intézgetett érvényeseknek elismerte ugyan, de ezen jogok s ügyek közül a leglényegesebbek, a melyek t. i. leginkább a szerbek politikai s nemzeti életére vonatkoznak, mind ekkoráig tüzetesen se nem tárgyaltattak országgyűlésileg, se azoknak az ország alapalkotmányával ö[s]zhangzásba hozatala meg nem kísértetett, mely oknál fogva, de még azért is, mert már ezelőtt 1748-ban a szerb lakosok legnagyobb száma a katonai állásból provinciális lábra lévén állítva, s ekkép az akkori földesuri s megyei köztörvényhatóságoknak alávetve, ezen kérdéses kiváltságos kivételek a gyakorlati életbe eddig nem is jöhettek; és így a fentebb említett átköltözésnek összes feltételei mai napig sem teljesítettek a korona részéről; hanem, miután csakhamar azután, t. i. 1792-ben a fentebb említett udvari illyr kancellária nem csak, de a legutóbbi időben a fentebb dicsért privilegiumok folytán létrehozott szerb vajdaság is megszüntetve lettek, ő fölsége, a mostani fejedelem a g. n. e. szertartásu szerb honfiak megnyugtatóására 1861. évben szerb nemzeti congressust összehívni, és azt atyai indulatból arra felszólítani méltóztatott, hogy a többször érintett kegyelmes privilegiumokon alapuló jogos igényeit s kívánalmait, valamint ezek általa szükségesnek tartandó biztosítéka feltételeit is formulázva, e részben javaslatot tegyen, s e munkálatát mind magának ő fölségének belministere által, mind pedig a magyar udvari kancelláriának is terjessze elő, a mi csakugyan azon évi ápril hó 20-dikán meg is történt oly alázatos kéréssel: méltóztatnék ő fölsége ezen kérdéses javaslatban jobbágyi hódolattal előadottakat kegyelmesen helybenhagyni, és tárgyalás, elfogadás s a törvényekbe való becikkelyeztetés végett királyi előterjesztvény alakjában a magyar országgyűléssel közöltetni. Ezen kérésnek az lett eredménye, hogy ő fölsége 1861. június hóban a magyar országgyűléshez intézett kegyelmes leiratában már is megígérni méltóztatott, hogy mihelyst az évi kegyelmes trónbeszédében felhozott közös ügyek elintézve, s azon akadályok, melyek ő fölsége a király megkoronáztatásának útjában vannak, elhárítva leendenek, s az ország azon állapotba leend visszahelyezve, hogy koronás fejedelmével érvényes törvényt alkothasson, a szerb congressusnak fentebb említett munkálatát kir. előterjesztvényképen további működés végett az országgyűlés elé fogja kegyelmesen hozatni. Végre, miután jelenleg nemcsak az ország alkotmánya, de a magyar felelős kormány is vissza vannak állítva; de a fentebbi feltételnek is a tisztelt képviselőház részéről máris elég van téve; sőt a király ő fölsége megkoronáztatásának is legközelebben

nyújt be a szerb ügyben. Ebben országos bizottság kiküldését javasolja és a szerb nemzeti egyházi kongresszus mielőbbi összehívását kéri. Miletics 1867 nov. 13-i interpellációjában kéri, hogy az 1861. évi szerb kongresszus határozatait válasszák el a többi nemzetiségi irománytól, vegyék „külön és kellő” tárgyalás alá.

² Görög nem egyesült = görögkeleti.

örömmel nézünk elébe: nézetem szerint most misem áll utjában annak, hogy a kérdéses szerb congressusi munkálat, e feletti törvény hozatala végett, a tisztelt ministerium által még ezen országgyűlésnek ez évi ülészakájában kir. előterjesztvény alakjában a tisztelt képviselőház elé hozassék.

Ily körülményekben én, a többi szerb képviselő nevében is, küldőink iránti kötelességünk teljesítésül, bátor vagyok a tisztelt ministeriumhoz azon kérdést intézni:

Szándékozik-e a tisztelt ministerium az 1861-dik év szerb congressusának a kivált-ságos jogigényeket s ezek biztosítéka feltételeit formulázó munkálatára nézve, e feletti törvény hozatala végett még ezen országgyűlés ez évi szaka alatt a tisztelt képviselő-házhoz királyi előterjesztvényt, vagyis javaslatot benyújtani, vagy nem?

Ezen tisztelettel tett interpellációt lesz szerencsém írásban is a ház asztalára tenni.

Kelt Pesten, április hó 8-dikán 1867.

Branovácsky István s. k.
Ujvidék város képviselője

9.

1867 máj. 2

Belügyminiszteri leirat Szokolca város közönségének a felterjesztett ügyiratok tárgyában.

B. M. eln. 1867 – III – 865 (1331)

Sz. kir. Szokolca város f. é. ápril 16-án tartott közgyűlése jegyzőkönyvét *tót* nyelven terjeszti fel *Sz. Kir. Szokolca város közönségének*.

Midőn a magyar k. ministerium, elejét venni kívánván azon aggodalmaknak és félreértéseknek, melyeket a nemzetiségi kérdés, törvényhozási úton leendő elintézésig, előidézhetne, – felhatalmazást kért az országgyűléstől arra, „hogy az 1847/48 16. t. cz. 2. §-ának e.) pontja annyiban a mennyiben a megyei bizottmányok köztanácskozási nyelvüül kizárólag a magyart rendeli, a törvényhozás további intézkedéséig föl függesztessék,” és midőn az országgyűlés a magyar k. ministeriumot felhatalmazta, „hogy addig is, míg a helyhatósági és községi rendszer törvényhozásilag szabályoztatnék, minden felmerülhető oly kérdéseknél, melyek a haza külön ajku nemzetiségeinek nyelvi viszonyaira vonatkoznak, az országgyűlési feliratok szellemében intézkedhessék”: nem volt és nem lehetett szándéka sem a m. k. ministeriumnak sem az országgyűlésnek, hogy a magyar nyelvet, őt, törvény és méltányosság szerint megillető, diplomaticai jellegéből kivetkőztessék, hogy felhatalmazást adjanak a köztörvényhatóságoknak mely szerint a ministeriummal való érintkezéseiben és elintézés alá bocsátandó tárgyirataiban a nyelvet kedvök szerint választhassák és ez által a közkormányzatot majdnem meglábolhatlan nehézségeknek kitegyék.

Noha tehát nem lehet észrevételem az ellen, hogy a megyei bizottmányok, városi és kerületi képviselő testületek tanácskozásaiknál a magyar nyelven kívül más az országban dívó nyelveket is használhassanak és jegyzőkönyveiket a magyaron kívül más nyelven is szerkeszthessék: még is ragaszkodnom kell ahhoz, hogy ezen jegyzőkönyvek hozzám magyar szöveggel terjesztessenek fel, mely magyar szöveg fog egyedül azoknak elintézésénél alapul szolgálni.¹

¹ A közölt belügyminiszteri leirat tehát a gyakorlatban módosítja az országgyűléstől kért felhatalmazást, mivel Wenckheim belügyminiszter Szokolca város szlováknyelvű jegyzőkönyvét elutasítva, említést sem tesz arról, hogy a kívánt magyar hivatalos szöveg mellett a szlovák szerepelhet-e. A visszás intézkedés időpontjában a törvényhatóságok nagyrésze, kivált a nemzetiségi

A m. h. 16-án tartott közgyűlésének tót nyelven szerkesztett s a polgármester által ugyanazon hó 24-én 47 sz. a. kelt jelentésével felterjesztett jegyzőkönyv az előadottak értelmében elintézésre alkalmas nem lévén, ezt a városi közönségnek vissza küldöm, annak magyar szerkezetben leendő haladéktalan előterjesztését elvárom, éjjelen rendeletemet jövőre irányul szemelőtt tartani kívánom.

[Pest 1867. máj. 2.]

Olvashatatlan aláírás.

10.

1867 máj. 14

*Minisztertanácsi határozat a csajkás kerület és a bánsági végvidék ügyében.*¹

M. T. 1867: XXV/2.

Felolvastatott a magyar határőrvidéknek az országgyűlésre hivatásáról szolló 1848-ik évi V. törvényzikk 5. §-a végének módosítási javallata.

Mely egyelőre következőképp állapítatott meg: „Addig, míg a határőrvidéken fen[n]álló katonai szervezet törvényes intézkedés által meg nem változtatik, a csajkások kerületi és bánsági végvidékre vonatkozó eme törvényzikknek rendelete ideiglenesen felfüggesztetik.

11.

Iratok a kormányzat és az erdélyi szász Egyetem¹ viszonyáról 1867-ben.

A.

1867 máj. 21

Gr. Péchy² Manó erdélyi kir. biztos felterjesztése gr. Andrassy Gyula miniszterelnökhöz.

Bm. eln. 1867 – III – 2192.

50. szám.

Az erdélyi Királyi Biztostól

K. B.

Nagyméltóságú Gróf Minister Elnök Ur! Kegyelmes Uram!

Az ./. alá tisztelettel ide mellékelt fölterjesztését a Szász Ispánnak³ azon hivatalos megjegyzéssel van szerencsém fölszarmaztatni, hogy miután én az említett Szász Ispán megbízhatóságában arra való nézve elegendő kezességet nem találok,

vidékeken nyíltan bizalmatlanságukat nyilvánítják az országgyűlési többséggel, tehát a kormányzattal szemben, mire Andrassy „az e részben sürgőleg szükséges erélyteljes intézkedések minden szigorral való megtételét” elrendeli. (B. M. eln. 1867 – III – 865/1732.)

¹ Említettük, hogy a minisztertanács (ld. 6. sz. irat 4. jegyz.) 1867 március 31-én nem tartotta időszerűnek, hogy a kormányelnök érdembeli választ adjon Manojlovicsnak a határőrvidék országgyűlési képviselőjét sürgető interpellációjára. Ez a határozat azonban ellentmondott az 1848: V. tc. 5. §-ának, amiértis a minisztertanács a határőrvidéki katonai szervezetre hivatkozva fenti módosító javaslatot hozta.

² *Universitas Saxonum* (Sächsische Nationsuniversität, ld. bőv. 417.1.), az erdélyi szászok közjogi-politikai testülete. Kezdetben a „szebeni tartomány”, 1486 óta az egész Szászföld képviselője. Elnöke a szebeni polgármester, majd 1796-tól a szász comes („szászpán”, „szászok grófja”). 1876 után egyedüli hatásköre a szász nemzeti vagyoni és kulturális intézmények felügyelete.

³ *Péchy* Manó gr. (1817–1889) erdélyi királyi biztos, országgyűlési képviselő. 1861-ben és 1865–67 között Abauj megye főispánja. 1867-től 1872-ig a kormányzat erdélyi kir. biztosa 1872-ben Kolozsvár, 1881-ben Kassa kormánypárti képviselője.

⁴ *Schmidt* Conrad (1815–1880?) ügyvéd, erdélyi szász comes, majd közigazgatási tisztviselő. Az ó-szász irányzat híve. A kormány 1868 februárjában felmentette.

hogy nekie, e fölterjesztésében foglalt ötletből, a szász Univerzitas egybehivására engedélyt adjak,⁴ – nem vál[]alhatván magamra a felelősséget a tekintetben, valjon az Univerzitas más tárgyakra – mint a koronázáshoz felküldendő lovas banderium fölszerelésére – nem fog e terjeszkedni:

Tisztelet – teljeseen megkérem Excellentiádat, méltóztassék mielőbb rendeletileg meghagyni, valjon a fentebbi ötletből az Univerzitas egybehivása engedélyezhető-e, vagy nem? hogy erről az illető Szász Ispánt még idejekorán kiértésíthessem.

Az engedélyezés esetében meghagyandónak vélném, hogy az Univerzitas egybehivása csak is – adhoc – és pedig azon szigorú meghagyással engedélyeztetik, hogy a Szász Ispán semmiféle egyéb tárgyaknak fölvetelét – saját felelőssége alatt – meg ne engedje, – ellenkező esetben az Univerzitasat azonnal felosztatni kötelességének tartsa.

Kolozsvártt május 21-kén 1867.

gr. Péchy

B.

1867 máj. 30

Br. Wenckheim Béla belügyminiszter utasítása az erdélyi szász ügyekben gr. Péchy Manó erdélyi kir. biztosnak.

B. M. eln. 1867 – III – 2192.

Excellentiádnak f. hó 21-kén 50. sz. alatti tudósítására, a szász ispán felterjesztését oly utasítással van szerencsém vissza küldeni, méltóztat Excellentiád a szász ispán által biztosítani a szászokat arról, hogy a szász ispánnak Ex[cellenti]ád f. hó 21-én 50 sz. a. kelt tudósításával ide érkezett felterjesztését oly felhívással küldöm vissza, hogy Nagyméltóságod a szászokat a szász ispán által biztosítani szíveskedjék arról, miként a magyar k. ministerium a szász nemzet jogait ugy egyáltalában, mint különösen Univerzitasi gyűlések tarthatására nézve kétségbe vonni nem kívánja, s arról, is meg van győződve, hogy az Univerzitasi gyűlés a legjobb szellemben működött volna; miután azonban a magyar k. ministerium csakis törvényes alapon össze hívandó Univerzitasi gyűlést engedélyezhet, annak pedig össze hívása, az elébb megtörténni kellett választások miatt oly hamar, hogy abban koronázás előtt – melynek ideje Junius 8-ára van kitűzve – intézkedni lehessen, nem eszközölhető, az Univerzitasi gyűlésnek mostani össze hívása feleslegessé vált.

Ezen okon kívül az is vezette a ministeriumot e határozatra, hogy a mint Nagy Méltóságod tudósításából is kitetszik, a mostani szász ispán¹ magatartása nem egészen megnyugtató és hogy e gyűlés engedélyezése más hasonló követelésekre nyújthatott volna alkalmat.

[Pest, 1867 máj. 30]

⁴ A királyföldi közigazgatási szerkezet nemcsak idejétmult, de a másajkúakra is sérelmes keret volt. A királyföldi románok, így Nagysink románjai (ld. 22. sz. irat) hasztalan kérték közigazgatási jogaik érvényesítését, a comes elutasította őket. Az erdélyi kir. biztos, illetve a belügyminiszter eljárása sem volt alkotmányos, mert a közölt utasítás eleve megakadályozta a szász Univerzitas véleménye nyilvánításában. A kormány továbbra is a beavatkozás politikáját folytatta a szász ügyben. 1868 elején elmozdította Schmidt comest. Ennek utóda: Conrad Mór és a későbbi comesek készséges hivatalnokai a kormányzatnak. A szász nemzetiségi sajtó az Univerzitas kebelében végbement döntő változást évtizedekkel később a szabadelvű „újszász” körök engedékenységének tulajdonítja. (Vö. *Das sächsische Nationalprogramm*, Sieb. D. Tgbl. 1887 ápr. 2. 4045. sz.)

¹ Szövegben áthúzva: „jelleme nem megbízható, úgy az is, hogy ennek”.

1867 máj. 24

A szlovák sajtó állásfoglalása a nemzetiségi kérdésben.¹

Pešť'budinske Vedomosti 1867 42. sz.

Mig perlekedés volt Bécs és Pest között a magyar alkotmány teljes visszaállítása ügyében, addig a magyar polgártársak állandóan azt hangoztatták az életükért küzdő nemmagyaroknak, akik segítségért ugyanoda fordultak, ahová a magyarok, t. i. a trónhoz: „Ne járjatok Bécsbe, a király semmit sem ad nektek; de segítsetek nekünk először kivívni s biztosítani az ország jogait és a magyar alkotmányt, aztán az ügyet barátságosan elintézzük egymás között mi magunk.”

Erre a felhívásra mi azt feleltük: politica est scientia exigentiarum;² aki elmulasztja az alkalmat, elveszti a játszmát; ha ti mindenre Bécsben kerestek orvoslást, miért forduljunk el Bécstől mi? a magyar király a mi királyunk is, az ő joga és-kötelessége gondoskodni rólunk, éppúgy, mint rólatok; s ha ti azt, amit magyar alkotmányon értetek, t. i. a magyarizmus „szuverénitását”, biztosítjátok magatoknak, – ismerünk benneteket – hiába reméljük a baráti megállapodást.

Hogy mit lehet a baráti megállapodástól várni, azt már 1861-ben láttuk s világosan látjuk most is.

A nemmagyar nemzetek illő és igazságos kívánságainak kielégítéséről baráti beszélgetésekben, ünnepi dikciókban hírlapi cikkekben volt „de verbis quantum vis”;³ de ahol nincs, ott ne keress. Mikor a végső szükség sürgette, úgy látszott, mintha megindulna valami; de aztán egyszerre az égvilágon semmi sem történt.

Mikor ismeretessé vált a turócszentmártoni szláv nemzetgyűlés eredménye: Eötvös báró az országgyűlés asztalára törvényjavaslatot helyezett „a nemzetiségi kérdéstről” és bizottságot is neveztek ki.⁴ De ez a bizottság egyáltalában nem tett semmit mindaddig, amíg tudomást nem vettek róla Pesten, hogy az 1861. évi országgyűlést feloszlatták. Ennek az országgyűlésnek utolsó lélegzetvételeképen a bizottság bemutatott egy törvényjavaslatot, amelyet a nemmagyar nemzetek közvéleménye egyhangúan elvetett – és Tisza Kálmán azt a javaslatot tette, hogy a következő törvényhozó országgyűlés tartsa legsürgősebb feladatának a nemmagyar nemzetek becsületes és igazságos kéréseinek teljesítését.

Ezt a fából vaskarikát hagyományozta 1861-ben az országgyűlés a mostani országgyűlésnek. A mostani országgyűlés sietve látta el új cicomával. Rögtön az elején előzetes tárgyalásra szőnyegre véve a dolgot, frázist hallottunk éppen eleget, sőt egyes szlovák nemzeti érzelműeknek éppen nem mondható képviselők felszólalásaiban őszinte készséget és hajlandóságot is: valamelyes megoldásra vinni az igazságos ügyet; de a „Deák-klub” megtalálta a módját, hogy megtanítsa őket felsőbbségének fegyelmére és érdemleges eredmény helyett azzal a formassággal törölték ki a nemmagyarok szemét,

¹ A cikk hű kifejezője a szlovák értelmiség állásfoglalásának, mely az 1865. évi választások keserű tapasztalatain okulva, amikor is félszáznál több szlovák jelöltből egyetlenegy sem került az országgyűlésbe, most már előzetes, törvényes biztosítékot kíván. A közlemény eredeti címe: Úctivá ale súrná žiadost' (Tiszteletteljes, de sürgős kívánság).

² A politika a szükségességek tudománya.

³ A szavakból amennyit akarsz.

⁴ Utalás a nemzetiségi kérdés tárgyában kiküldött 1861. évi nemzetiségi bizottságra.

hogy a nemzetiségi kérdés ügyében ismét bizottságot küldtek ki, melyben, úgy tűnik fel, csak egyetlen-egy kifejezetten nemmagyar nemzetiségű tag található.⁵

E közben ő felsége, a király visszaadta az országnak teljes önállóságát és függetlenségét, teljesen visszaállította a magyar alkotmányt; kinevezte a független minisztériumot; teljesítette az ország összes állami, politikai és közigazgatási kívánságát és a napokban kell a műnek betetőződni az ünnepélyes koronázás aktusával.

Itt volna tehát a legfőbb ideje annak, hogy a baráti tárgyalásról szóló ígéreteket beváltsák. De ismét: ahol nincs, ott ne keress; sőt ezzel szemben az ország kormányának és a törvényhatóság vezetőségének összeállításánál azt tapasztaltuk, hogy az országban minden befolyás, minden előny az alkotmányosság és szabadság élvezetének minden előfeltétele – mint egy ellenség által meghódított és leigázott országban – a „Deák-klub” híveire szállott, és a nem-magyarokat hol furfanggal, hol erőszakkal, de „minden áron”⁶ kirekesztették.

A nemzetiségi kérdésben kiküldött országgyűlési bizottság – füle botját sem mozgatja; mintha az országgyűlésnek érzéke sem volna a nemzetiségi kérdés iránt; a minisztérium ugyan az egyik törvényjavaslatot terjeszti be a másik után, de a nemzetiségi kérdéstről szó sincs.

Azt gondolják talán ezek az urak: azzal, hogy a szakolcai polgármester elrendelte a városi jegyzőkönyvek szlováknyelvű vezetését,⁷ hogy a trencsényi főispán, mint Trencsén város képviselője, szlovákul tette le az esküt; hogy az árvamegyei főispán a választó megyegyűlési szlovák nyelven nyitotta meg, hogy a belügyminiszter megengedi a törvényhatóságok jegyzőkönyvének nem-magyar nyelven való vezetését is, azt gondolják talán ezek az urak, hogy ezzel minden meg van és meg lehet oldva? Ha ezt hiszik, nyíltan kijelentjük nekik, hogy roppant tévednek.

Annak nyilvánvaló elismerését, hogy a nemmagyar nemzetek kívánságainak teljesítését nem lehet elodázni, mint az ellenfél oldaláról adott bizonyítékért – ezeknek az uraknak szívből hálásak vagyunk; de azt, amit egyik-másik hivatalnok a maga jókedvében megtett, ugyanaz a személy máskor nem teszi meg. Tapasztaltuk a protestáns pátensnél is, hogy a király is visszavonhatja, amit megadott. A kisebb uraknak még annyira sem fontos az adott szó, könnyebben megváltoztathatják, különösen, ha azt a nagyobb urak, mondjuk a „Deák-klub” megparancsolja.

Olyan államban, amely valódi államformára tart igényt, a jog és az élet nem függhet véletlenektől és esetlegességektől.

A nemmagyar nemzetek és közöttük a szlovák nemzet is – nem véletlen kegyet akarnak kapni, s nem is követelnek olyat, hanem az életnek és a szabad nemzeti fejlődésnek tartós és minden körülmények között biztos jogát: a nemmagyar nemzetek – és közöttük a szlovák nemzet is – el akarják érni és így azt kívánják, hogy az életnek és a szabad nemzeti fejlődésnek ez a joga országos és a trón által elismert, tehát országos törvénnyel és koronázási diplomával megerősített és biztosított jog legyen. Már a turóc-szentmártoni memorandum⁸ is ezt kívánta, s azóta száz meg száz ok adódott, amely ezt a kívánságot napról-napra szükségesebbnek mutatta.

S mivel Ő felsége koronázására a törvényhozás és a politikai előkészületek már a tárgyalás fokán vannak: tisztelettel kérjük az országgyűlést és a magas kormányt:

⁵ Az 1866. ápr. 26-án kiküldött újabb nemzetiségi előkészítő bizottságnak (albizottság) 30 tagja közül 10 nemzetiségi. Ezt a bizottságot később 40-re bővítették, majd kiegészítették. (ld. 80. l. 1. jegyz.). A szlovák szerző megjegyzése nyilván az albizottság által kiküldött szűkebbkörű bizottságra vonatkozhatik.

⁶ Az idézőjelbe tett két szó: „minden áron” az eredeti szövegben is magyarul.

⁷ Az ügy fejleményeit ld. a 9. sz. iratban.

⁸ Ld. 15/A. irat.

félreérthetetlenül hasson oda, hogy nemzetek – és közöttük a szlovák nemzet – nemzeti életének és szabad fejlődésének biztosítása érdekében még a koronázás előtt országos törvény hozassék, s hogy ezt a törvényt koronázási oklevéllel biztosítsák.

Mint az ország mintegy három millió szabad polgárának független szócsöve, e kívánság kifejezésére feljogosítottnak érezzük magunkat, ugyanakkor azonban kötelességünknek érezzük ezt magával az országgal szemben is, mert nagyon nem tartjuk tanácsosnak az idő indokolatlan elhúzásával s a menthetetlen tologatással az emberi erőt és gyarlóságot kísértésbe vinni s kihívni a változhatatlan és kérlelhetetlen lelki és természeti törvények önnön maguktól növvő következményeit.

13.

1867 jun. 21

Miletić Szvetozár indítványa a nemzetiségi kérdés rendezése tárgyában.

1865–68. évi Képv. Ir. II. 223. l.

Miután a polgárok egyetértése az ország erejének és az alkotmányos életnek első és fő feltétele, az egyetértés pedig az e korona országaiban lakó különféle nemzetek kibékülésétől, a kibékülés ismét a nemzetiségi kérdés minél gyorsabb és szerencsésebb megoldásától függ; miután az országgyűlés több fölíratban kijelentette, hogy mihelyt azon helyzetbe jő, hogy törvényeket hozhasson, első gondja leend a különféle nemzetek jogos és méltányos követeléseinek kielégítése; miután az országgyűlés már ezen helyzetet elérte, a nemzetiségek kérdése pedig csak azon a stádiumon van, hogy a nemzetiségek végett kiküldött albizottság munkálatát befejezte: én tehát határozatul azt indítványozom, hogy a tisztelt ház a nemzetiségi ügy negyvenes bizottságát odautasítani méltóztassék, hogy az az albizottság munkálatát haladéktalanul tárgyalás alá vegye, és munkálkodását azon idő alatt is, ha az országgyűlés e közben elnapoltatnék, folytassa, és akként bevégezze, hogy az újólág összeült országgyűlés első ülésében munkálatát előterjeszthesse.¹

Pesten, június hó 21-én 1867.

Dr. Miletics Szvetozár s. k.
ó-becsei képviselő.

14.

1867 jun. 24

Hodoşiu József határozati javaslata a külön nemzetiségek és nyelvek ügyében.

1865–68. évi Képv. Ir. II. 244. l.

Az országban lakó külön nemzetiségek megnyugtatója és a nyelvek használata iránt netaláni kételyek elhárítása tekintetéből, addig is, míg a nemzetiségi és nyelvi kérdés törvényhozási uton elintéztetnék, a ház határozatikig mondja ki:

¹ Miletić kívánsága rövidesen teljesült. Nyáry Pál, a nemzetiségi albizottság elnöke 1867 június 25-én (ld. 15. sz. irat) az 1861. és 1867. évi nemzetiségi programokkal együtt az albizottság törvényjavaslatát is benyújtotta a képviselőháznak.

1. A magánosok, községek, törvényhatóságok és ítélőszékek szabad nyelvhasználatára s illetőleg választása iránt kiadott legfelsőbb kéziratok és rendeletek érvényben megtartatnak.

2. A törvények mindazon rendeletei, s különösen az 1836. III., 1840. VI., 1844. II. és 1847/8. XVI., *annyiban, a mennyiben* azok a magánosok, községek, szentszékek, egyházi és világi törvényhatóságok és ítélőszékek szabad nyelvhasználatát korlátozzák s illetőleg rendelik, a törvényhozás további intézkedéséig felfüggesztetnek.

Pesten, 1867. évi június hó 24-én.

Hodoşiu József s. k.
zarándm. brádi ker. képviselő.

15.

1867 jun. 26

Somssich Pál bejelentése a képviselőház ülésén a nemzetiségi ügyben kiküldött albizottság jelentése tárgyában.

Képv. Napló, 1865–68. IV. 310–311. l.

Somssich Pál: T. ház! Méltóztatott a t. ház az ülésnek elején a nemzetiségi ügyben egy választmányt kiküldeni. Ezen választmány egy kisebb bizottságra bízta a véleményes javaslat elkészítését. Ezen javaslat elkészülvén, tegnap terjesztetett a nagy bizottság elé. Miután e munkálat mind terjedelmére, mind fontosságára nézve olyan, hogy ahhoz egy olvasásra azonnal hozzá szólni nem lehet, kéri a választmány a t. házat, méltóztatásuk annak kinyomatását elrendelni, a t. ház bölcsességére bízván, vajon azt csak annyi számban fogja-e kinyomtatni, a mennyi az illető bizottsági tagokat megilleti, vagy oly számmal, hogy a ház minden tagja kezébe juthasson úgy, hogy az elnapolás alatt kinek-kinek legyen ideje azzal tökéletesen megismerkedni, hogy annak idején hozzá szólhasson. (*Helyeslés.*)

Deák Ferenc: T. ház! Nagyon helyesnek tartom Somssich Pál képviselő úr indítványát, és azt is óhajtom, hogy az albizottság jelentése ne csak a bizottság tagjai, hanem a ház összes tagjai számára kinyomassák...¹

Melléklet:

Jelentése az 1865-dik évi magyar országgyűlés képviselőháza által a nemzetiségi kérdés tárgyában kiküldött bizottság alválasztmányának, a vonatkozó mellékletekkel.

1865–68. évi Képv. Ir. II. 251–276. l.

A nemzetiségi kérdés tárgyában kiküldött bizottság alválasztmánya mindenképp előtt azon fő elvnek megállapítását tartá szükségesnek, a mely föladata megoldásánál irányadóul szolgáljon.

¹ A nemzetiségi albizottság jelentéséhez a következő programokat, illetve törvényjavaslatokat mellékelte: *a)* Az 1861 június 7-én kelt turócszentmártoni szlovák programot, *b)* az 1861 ápr. 5-i karlócai szerb programot, *c)* az 1867 febr. 11-én aláírt román-szerb nemzetiségi törvényjavaslatot, *d)* az 1867 jan. 23-ki Bukovszky-féle orosz (ruthén) nemzetiségi felterjesztést, *e)* a Wład Alajos és Popovics Zsigmond képviselők által 1861 júl. 20-án benyújtott nemzetiségi közvetítő javaslatot és végül *f)* a nemzetiségi albizottság törvényjavaslatát (Törvénycikk a nemzetiségek egyenjogúságáról). Itt említjük, hogy az 1861 jan. 16-i szebeni és febr. 11-i gyulafehérvári román határozatokat, akárcsak az 1863/64-iki erdélyi szebeni országgyűlés döntéseit, a nemzetiségi albizottság nem vette tekintetbe, nyilván abból a vélekedésből kiindulva, hogy az Erdéllyel való uniót törvényhozásilag még nem állították helyre.

Ilyenül az országban lakó népek nemzetiségének egyenjoguságát tekintette, s arra törekedett, hogy oly törvényjavaslatot készíthessen, a melynek a törvényhozás által elfogadtatása után mindazon népek szabadon érvényesíthessék nemzetiségi igényeiket, el egész azon határokig, a melyeket eléjük az ország politikai egysége, tehát területi épsége, törvényhozásának és állami kormányzásának egységes volta elkerülhetetlenül von.

Munkálkodása közben lelkiismeretesen felhasználta, illetőleg figyelembe vette az alválasztmány mindazon dolgozatokat, a melyek hozzá a képviselőház által áttéve, vagy a külön nemzetiségek részéről beadva lőnek, s amelyeket A, B, C, D, E alatt mellékelve tisztelettel bemutat, kapcsolatban az általa készített s ide F. alatt csatolt törvényjavaslattal. E törvényjavaslat készítése közben csupán Magyarországot tartotta szem előtt az alválasztmány, nem pedig társországait is.

Pesten, június 25-én 1867.

Nyáry Pál s. k.
az albizottság elnöke.

Kerkapoly Károly s. k.
jegyző

A.

Az 1861. évi turócszentmártoni szlovák nemzeti gyűlés felterjesztése az országgyűléshez.

Midőn, mint felsőmagyarországi szlávok, nemzeti érdekeink mellett nemzeti jogegyenlőség nevében fölszólalunk, nem azért tesszük azt, mintha a mai világot mozgató, s első és legnagyobb hazánk fia által annak valódi értelmében fölfogott vezéreszmemnek elismerést szerezni akarnánk; de tesszük azért, mert az alak adja meg minden dolognak valóságát, s nekiünk felsőmagyarországi szlávoknak igen nagy érdekünkben áll, hogy reánk nézve, hazánkban, a nemzeti jogegyenlőség úgy magának a lényegnek, valamint az általunk érzett élet szükségéinek is megfelelő alakban, törvény által életbe léptetessék.

S e tárgyban hazánk törvényhozó testülete előtt – melyhez tettleges bizodal munkat ezennel kifejezzük – fölszólalni, ugy hazafiui, mint nemzeti kötelességünk.

Őskori történetünk s nemzeti hagyományaink tanúsága szerint a Kárpátok által bekerített ezen földnek mi vagyunk legrégebb lakói. Még a magyarok bejövetele előtt őseink édes hazájoknak nevezték e földet: már akkor hosszú és véres harcokat vívtak itt, nemzeti függetlenségökért nyugati elnyomók ellen; már akkor volt itt virágzó földmivelésök s kereskedésök, voltak népes városaik s megerősített váraik, volt alkotmányos életök is, melynek egyes intézményei e haza alkotmányában mostanáig is fön[n]tartották magokat.

A magyarok bejövetelével, az akkora e földön alakulóban volt, s épen a fejlődés első fokán létezett confoederatiója a nyugati szláv népeknek föloszolván, helyt engedett az új confoederatióknak, mely egy század lefolyta alatt Szent István koronája alatt egyesítve mint Hungaria a többi európai keresztény államok közt fényes helyet foglalt el, s azt kilencz századig tartott viharokon keresztül mostanáig is megtartotta.

Valamint egy anyának édes gyermekei egy családdá, ugy e hazának különböző népei is közös anyagi és szellemi érdekek által egyesítve, egy egészszé olvadtak ösze, s ugy a csatatéren, mint hazai törvények hozásánál mindenkor egyesített erővel megfeleltek a nekik osztályrésziül jutott közös világtörténeti feladatuknak, védve nyugati

műveltséget keletnek barbár népei ellen, s védve egyszersmind saját önállóságukat is nyugatnak fölemészítő befolyása ellen.

Ugy a csatatéren, valamint a köz- és törvényhozás terén is minden nyelvkülömbőség mellett igen jól megértették egymást e haza különböző népei, mert a honszeretet s egymás iránti testvéries bizalom legjobb tolmácsként elősegítette egyetértésüket s közjóra irányzott törekvésüket; egynek sem jutott eszébe másnak a nyelvét megvetni, vagy épen gyűlölni, egyben sem támadt azon vágy, a maga saját növekvését másnak kiirtására fektetni vagy a maga külön nemzeti érdekeit azon polczra tolni fel, melyen egyedül e haza valamennyi népeinek közös érdeke erősen és állandóan foglalhat helyt,

A népek testvéri szeretete és egyetértése eredményezte azon bámulatos életerőt, melynél fogva hazánk egy iszonyatos csapás, t. i. a tatár pusztítás által okozott romlásokat könnyen ismét helyrehozhatta, s törhetetlenül megállott akkor is, a midőn egy részről az iszlám, más részről pedig a nyugati absolutismus által végelnnyeléssel fenyegetett: ezen erőnek tulajdoníthatni, hogy a vallásos harczok robaja elvonult hazánk fölött, mint egy égiháboru, mely után a természet újabb erővel szebb életre kél; ezen erő okozta azt, hogy hazánk, bár ugyan még nem egészen, de mégis nagyobbrészt a törvény előtti jogegyenlőség kimondásával, szerencsésen szabadult a középkori feudalismus bilincseiből s hogy még a tizenkét évi elnyomatás sem volt képes kebelében elfojtani a most is hatalmasan nyilvánuló szabadságérzetet. Kérdés, hogy jelenleg örvendetes vagy szomorú napoknak néz-e elébe kedves hazánk, most, midőn a világ vezéreszméje, a nemzetiség kérdése benne a maga megoldására vár.

Óhajtjuk, hogy ezen kérdés ne fajuljon gyógyíthatatlan sebbé, de inkább alakuljon át oly erős s áttörhetetlen paizzsá, melyről az ellenséges nyilak mindenkor erőtlenül visszapatannak.

Öntudatunk határozottan mondja, miszerint mi felsőmagyarországi szlávok ép oly nemzet vagyunk, mint a magyarok, vagy bármely más nemzete e közös hazának, miből, ha csak a nemzeti jogegyenlőség a polgári szabadsággal együtt chimera lenni nem akar, önként következik az, miszerint mint nemzet, kevesebb joggal nem bírhatunk, mint bár hazánknak bármely más nemzete.

És mégis, ha hazánk 1848. évi törvényes állapotát felvesszük, azt találjuk, hogy nem csak régi országgyűléseink, nevezetesen az 1791-ki, 1792-ki, 1805-ki, de újabb törvényeink is, különösen 1832/6-tól kezdve 1848-ig egyedül csak a magyarokat ösmerik el nemzetnek, egyedül a magyar nyelvről szólnak, mint nemzetiről s hazairól, egyedül a magyarok nemzeti fejlődéséről s nyelvöknek kiművelődéséről gondoskodnak, mirőlunk ellenben említést sem tesznek, mintha mi, legidősebb örökösei e közös hazának, saját hazánkban nem is léteznénk.

Ezen el nem ösmerés nemcsak nemzeti, de egyszersmind azzal összekötött polgári jogaink ellen irányozott, s általunk mélyen és fájdalmasan érzett sérelmet s igazságtalanságot foglal magában, s minthogy a világ közvéleménye e tárgyban már kimondta a maga ítéletét, erősen hisszük, s meg vagyunk győződve arról, miszerint hazánk törvényhozó testülete sem késelkedendik ezen sérelmet s igazságtalanságot az örök igazság fennálló elvei szerint orvosolni.

E tárgyra vonatkozólag kívánságaink következőkben pontosulnak öszve:

I. Hogy hazánkban nemzeti egyediségünk (individualitásunk) s nemzeti nyelvünk mint honi nyelv, a koronázási oklevélben (diploma inaugurationale) foglalt törvény által elösmerve, s ekkép a nemzetek testvériségének s egyetértésének elleneitől jöhető ármányok s megtámadtatások ellen biztosítva legyen.

Felfogásunk szerint a nemzetek: individumai az emberiségnek, melyekben az, bár különböző formában, de ugyanazon egy végrendeltetése felé fejlődik. Ezen definitio miránk is, mint nemzetre vonatkozik, s következményeiben vonatkozik egyszersmind a köztünk s hazánk más nemzetei közt fen[n]álló viszonyokra is.

Valamint a társaspolgári életben, egyes polgárok individualitásának előismerése első feltétele a polgári jogegyenlőségnek: épen úgy a nemzetek közt is, a nemzeti egyediségnek előismerése első feltétele a nemzeti jogegyenlőségnek, s ez utóbbinak értelme sem lehetne ott, a hol több nemzeti egyediségek, melyekre az alkalmaztatnék, nincsenek, vagy ahol ezen egyediségek a törvényben előismerésre nem találhatnak.

A mult évtizednek centralisatiója nem ösmerte el tetteleg a nemzeti egyediséget s azért az ígért nemzeti jogegyenlőség helyett nem is adhatott mást, mint amit adott, t. i. egyenlő jognélküliséget.

Nem hihetjük, hogy azon férfiak, kik jelenleg mint törvényhozók hazánk sorsa felett intézkednek, ezen gyászos emlékezetű centralisatióknak, bár alkotmányos alakban, újjászületését elérni szándékoznak, s annál fogva hazafiui bizodalommal ujabban is ismételjük, miszerint nemzetek egyediségének előismerése, első feltétele a nemzeti jogegyenlőségnek, s egyszersmind fő alapzata hazánk alkotmányának, mely egyedül úgy lehet erős és maradandó, ha Isten adta törvényes alapokra fektettedik.

Mivel azonban minden, mi az anyagi világban létezik, csak bizonyos térben és időben létezhetik, ez oknál fogva:

II. Szükséges, hogy nemzetünk individualitása azon területen, melyet az mint egy szakadatlan tömeg valósággal elfoglal, egy, a megyék határainak nemzetiség szerinti kikerekítésével alakítandó felső-magyarországi szláv kerületben (*hornouhorské slovenské okolie*) előismerve s személyesítve legyen.

Ezen felfogást s kívánságunkat visszautasíthatlanná teszi maga a nemzeti jogegyenlőségnek lényege. Ugyanis egy nemzet nem eszményi lény, de tetteleges valóság: nem elégséges tehát egy nemzetet szellemi átalánosságban elősmerni, de szükséges elősmerni azt úgy, amint valósággal van azon területi minőségben, melyben az tetteleg létezik, s mint azt az isteni gondviselés alkotta; sőt maga magával ellentmondásba s következtelenségbe jönne az, a ki egy nemzetnek individualitását elősmerné ugyan, de azon területi vonalakat, melyek közt az elősmert egyediség valósággal megvan, nem ismerné el.

Ha annyi századon át alkotmányos hazánkban egy kun és jász kerület, 6 hajdu város, a lándzsások 10 községe, 16 szepesi város s 44 vármegye, helyi s fekvési nehézségek ellenére, mint külön municipalis¹ szerkezettel ellátott testületek, minden nehézség nélkül valósággal fen[n]állhattak; ha 1848 előtt hazánk, történeti egységének veszélyeztetése nélkül, négy kerületre felosztathatott: nem látunk okot, melynél fogva egy összefüggő egészet képező nemzetünk a természettől kijelölt s általa valósággal elfoglalt területen, a következő országos és megyei szervezésnél, melyet most összegyűlt országgyűlésünktől várunk, mint egy felsőmagyarországi szláv kerület (*hornouhorské slovenské okolie*) honunkban helyt nem találhatna, annál inkább, minthogy az ily intézkedést a nemzeti jogegyenlőség eszméjének valószínűsítése okvetlenül feltételezi, s azon előnyök, melyek egy kerületben a nyelv egységéből úgy a közigazgatási, mint a törvénykezési téren, de főképen a polgári szabadság érzetének sikeres fejlesztése által keletkeznek, azt hathatósan ajánlják.

¹ Törvényhatósági.

A nemzetközi vonal által átmetszett Pozsony, Nyitra, Bars, Hont, Nógrád, Gömör, Torna, Abauj és Zemplén megyéknek szlávok által lakott részei minden nehézség nélkül akár új megyékké alakíthatóak, akár pedig határos szláv megyékhez csatolhatóak. Az előadott módon alakított felsőmagyarországi szláv kerület életbe léptetése által Magyarország mostani belső szervezeti felosztása egyéb változást nem szenvedne, csak azt, hogy azon holt határok helyébe, melyeken eddig honunk négy kerülete nyugodott, valósággal élő, s nem az emberek önkénye, de a nyelv és nemzetiség által, s így az isteni gondviselés és természet által alakított háboríthatatlan határvonalak léptetnének életbe.

Ez alkalommal nem mellőzhetjük el hallgatással magyar testvéreink által általánosan érvényre emelni kívánt azon ellenvetést, miszerint a legtisztább szláv megyékben is, úgymint Trencsén, Árva, Turóc, Zólyom, Liptó, Szepes és Sáros megyékben igen sok, többnyire a nemesi osztályhoz tartozó magyar találtatik, annyira, hogy még ezen megyékben is a magyar és a szláv nemzetiség egymásra van halmozva, mely oknál fogva a szláv nemzetnek egy külön felsőmagyarországi szláv kerületben elismerése s személyesítése lehetetlenségnek mutatkozik.

Igaz, hogy a most nevezett megyékben is nemzetünknek sok elidegenített fia van; ezek azonban nem magyarok, de nemzetünk fiai. A magyar nemzetnek is a nagy Széchenyinek fellépése előtt sok oly fiai voltak, kik bármi másnak, csak nem magyaroknak vallották magokat; de a haladó korszak felébreszté bennök a szunnyadozó öntudatot, hogy újra összefolyjanak saját nemzetökkel, melytől elszakadtak volt. Mi is erősen hiszünk, hogy ugyanazon korszak felébresztendi elfajult fiainkat tévedésök beismerésére, s visszavezetendi őket azon nemzet és nép ölébe, melytől elszármaztak.

Valamint egy részről a hős magyar nemzetről nem tehetjük fel azt, hogy számos elfajult fiainkkal gazdagodni, s ezen nemzeti gyalázatunkkal diszteni akarna: ugy más részről törvényhozó testületünk hazafiságáról nem hihetjük azt, hogy az említett sajnós körülményt a nemzeti jogegyenlőség teljesítésének akadályául tekinthetné.

Ha azonban tiszta szláv megyékben más nemzetbeliek egyenként találtak is: ezek éppen úgy, mint nem szláv megyékben lakó egyes szlávok a közönség rövidségével nemzeti különállást s jogokat magok részére nem igényelhetnek.

Kénytelenek vagyunk továbbá azon lehető vád ellen is tiltakozni, mintha egy felsőmagyarországi szláv kerületnek (hornouhorske-slovenské okolie) alakítása hazánknak történeti jogok és pozitív törvények által szentesített egységes integritása ellen lenne irányozva.

Már Szent István királyunk a maga végrendeletében figyelmezteti Imre fiát arra, hogy: „regnum unius linguae inbecille et fragile est”;² már ő azon atyai tanácsot adja neki, hogy az országban lakó különféle népek szokásait és erkölceit tiszteletben tartsa; már ő alatta e honnak egysége integritása az abban lakott népek egymás közti jogegyenlőség elvére lőn fektetve. Hogy azonban Szent István ideje óta ezen népek saját egyéni öntudattal bíró nemzetekké fejlődtek, s hogy ennek folytán hazánk egységes integritása nem többé a faj, de a nemzeti jogegyenlőségben kénytelenítettik alapjait keresni, az sem a mi hibánk, sem a mi érdemünk, de okvetlen kifolyása azon haladásnak, mely az Isten törvényeiből eredvén, utjában emberi törvények által fel nem tartóztathatik, se pedig vissza nem utasíthatók.

² Az egynyelvű ország gyenge és törékeny.

Ezen haladást el nem ösmerni annyit jelentene, mint egyes nemzetek életében, valamint egyes államok fejlődésében is nem ismerni el a hatalmasan nyilvánuló isteni gondviselést.

A legközelebb lefolyt olaszországi történetek nyilván tanuskodnak arról, hogy emberek által alkotott pozitív törvények s történelmi jogok nem állhatnak ellent egy magasabb jogból s törvényből eredő eseményeknek; Éjszak-Amerika példája eléggé bizonyítja azt, hogy az állam alkotmányába s szervezetébe beszótt erkölcsi bűn előbb-utóbb magán az alkotmányon bos[s]zút áll, és hogy az egyedüli legitimitás erejével nem lehet alkotni s fenntartani oly egységet, mely az erkölcsiség s a természet törvényeivel ellenkezik.

Mi hazánkat hasonló büntől megóvni óhajtjuk akkor, amidőn a Szent István által választott alapokon tovább építeni, s hazánk egységét a kor szellemével s az élet szükségével megegyező államszervezet által biztosítani kívánjuk. Nekünk nem elég, hogy az országgyűlés cikkelyeiben álljon: „regnum indivisibile et propriam habens constitutionem”³; mi azt akarjuk, hogy ezen egység magától az előrehaladó élet szükségéből kifejtett természetes s egyszersmind erkölcsi alapra legyen fektetve.

Mint már feljebb említők, ezen természetes s erkölcsi alap egyedül a meglevő nemzetek egyediségének tetteles elismerésével életbe léptetett valóságos nemzeti jog-egyenlőségben található fel: mert szeretett hazánk csak így lesz képes a ben[n]lakó népek legszentebb érdekeit magában összpontosítani, csak így lesz képes megadni nekik azt, a mit másutt fel nem találhatnak, csak így válhatik ő valamennyi nemzetek által egyaránt szeretett édes anyává, mely épen azért, mert fiai közt születési rangkülönbséget nem ösmer el, közelgő veszély esetére valamennyi fiaira egyaránt fog támaszkodhatni, valamennyi fiaitól egyforma támaszt, egyforma áldozatot fog igényelhetni.

Mi, kik e haza nemzeteinek közös történelmi multjában az isteni gondviselésnek közös jövőre mutató ujját szemléljük, kik igen jól érezzük s tudjuk azt, hogy az általunk lakott Felső-Magyarországnak fekvése, s anyagi és szellemi érdekeink, s szükségünk, továbbá a mindennapi viszonyos magyar érintkezés és forgalom, sőt még vérségi kötelékek által is testvéreinkkel a magyarokkal egy természetes és erős egésszé köttetünk össze: mi nem lehetünk ellenei szeretett hazánk egységének s integritásának. Senki se keresse tehát az általunk elérni kívánt felső-magyarországi szláv kerületben (horno-uhorske slovenske okolie) azt, a mi ott fel nem lelhető; de mindenki lássa benne azt, a mi ott valóban létezik, t. i. okvetlen föltételét a nemzeti jogegyenlőségnek, mely ismét legbiztosabb [a]lapja hazánk egységének s integritásának.

III. Ha már az egyenlőség elve azon mérték, mely által a polgári élet terén milliók joga és szabadsága kivihetővé válik, s mely által egy rendezett társaságnak valamennyi tagjai egy ös[s]zhangzó egésszé, egy szabad álladalommá összeforrasztatnak: mennyivel inkább szükséges, hogy a nemzeti jogok is ezen mérték szerint szabályoztassanak egy oly hazában, mely a benne tetteleg meglevő nemzeteknek egyetértéséből s összhangzásából eredett egy egészet képezni van hivatva.

Ezen elvet szem előtt tartva, kívánjuk, hogy az általunk lakott felső-magyarországi szláv kerületben

1. A mi nyelvünk legyen egyedüli hivatalos nyelv, úgy a polgári, mint az egyházi nyilvános élet terén, s egyedüli tanítási nyelv az iskolákban, mert azt hisszük, hogy nemzeti nyelvünk mint nemzetünk szellemének valóságos kifejezése, mint nemzeti művelődésünknek egyedüli eszköze s emeltyüje, az általunk lakott területen tehát, az

³ Oszthatatlan és saját alkotmánnyal rendelkező ország.

maga lakában, nem lehet egy szorosabb körre, egy alárendelt szerepre utalva, sőt ellenkezőleg épen oly jogosítottnak kell lennie, mint ahogy jogosítva van maga a nemzet, hogy éljen.

Különösen kívánjuk, hogy az általunk lakott szláv területben a bekövetkezendő országos és megyei szervezésnél egy feljebbviteli és egyelőre legalább egy váltótörvényszék szláv hivatalos nyelvvel állíttassék fel, s hogy az országos legfőbb semmisítő törvényszéknél, valamint a közigazgatási országos legfőbb hatóságoknál is, nyelvünkben tökéletesen jártas, azonkívül pedig a közvélemény által is nemzetünk igaz és hű fiainak ösmert s nemcsak a szorosan vett hivatalos teendőket végezni tudó, de azonkívül előforduló esetekben nemzeti jogainkat is védeni képes férfiak, mint előadók, a népesség arányához mért számmal s kellő személyzettel, alkalmaztassanak.

Ugyanez áll az országban meglévő vagy felállítandó közoktatási hatóságokra nézve is.

2. Azon határvonalakat illetőleg, melyeket hazánkban a diplomatikus nyelv és saját nemzeti nyelvünk közt kijelölni óhajtunk, e tekintetben mindenekelőtt szükséges meghatározni azt, hogy mit értünk a diplomatikus nyelv alatt. Felfogásunk szerint: a diplomatikus nyelv különböző ajku nemzetek közt a kölcsönös megérthetés eszköze. Ezen definitióból kitűnik azon határ, mely a diplomatikus nyelvet körülvonalozza: kitűnik különösen az, hogy ezen nyelv ott, ahol nemzeti nyelvet nem képez, nemzeti nyelvnek jogait magának nem követelheti; hogy azon térből, mely egy más nemzeti nyelvnek tulajdona, maga részére mit sem foglalhat el; hogy az ő tere és joga ott kezdődik, a hol a nemzeti nyelvnek kizárólagos tere és joga megszűnt: tehát vonatkozólag miránk felső-magyarországi szlávokra az általunk lakott szláv területen túl, a mi szláv ajkú megyéinknek más nem szláv ajku megyékkel való levelezésénél, hatáskörükkel az egész országra kiterjedő országos hatóságok belügykezelésénél, s más hatóságokkal érintkezésnél, magától értetődővé, hogy egyes felek ügyei mindig az illető felek nyelvén intézendők el, és a közös országgyűlésen ki nem zárván ezen más honi nyelveknek használatát sem.

Mi, felső-magyarországi szlávok nem vagyunk annyira önzők, hogy a nemzetek közti egyetértés kedvéért a magyar nyelvnek kellő határok közé foglalt diplomatiáját elleneznők, sőt nyíltan kifejezzük e tekintetben fent kitett feltételekhez kötött megnyugvásunkat: nem azért, mintha talán ez által hazánkban a magyar nemzetiségnek és nyelvnek a mi nemzetiségünk és nyelvünk feletti felsőbbségét el akarnók ösmerni – nem, ilyesmit nemzeti öntudatunknál fogva nem is tehetünk – de azért, hogy testvéreinknek, a magyaroknak tetteles bizonyítványát adjuk annak, miszerint mi ott, a hol a közös haza s a benne lakó nemzetek boldogsága egyetértése forog kérdésben, a legszentebb, Isten adta s velünk született nemzeti jogainknak egy részét, a mennyiben az erkölcsi öngyilkosság nélkül eszközölhető, önmehtagadással feláldozni képesek vagyunk.

A fentebb előadott elvnel fogva kívánjuk:

3. A nemzeti szabadsággal s jogegyenlőséggel össze nem egyeztethető törvény-cikkelyeknek – nevezetesen 1791:16. – 1792:7. – 1805:4. – 1836:3. – 1840:6. – 1844:2. – 1848:5. §. 3. és 16. lit. e. – positiv törvény általi eltöröltetését.

Nincs nemzet, mely saját nemzetiségéhez s nyelvéhez való ragaszkodásban a magyarokat felülmulná. Már pedig a világ teremője a mi szívünket s lelkünket ugyanazon szabályok szerint alkotta, mint a magyarokét: a mi nekik fáj, nekünk is fáj; a mit ők legszentebb kincsök gyanánt őriznek, azt mi is ép oly szent és kipótolhatatlan kincsnek tekintjük; nekünk is a mi nyelvünk legszebb, leghangzatosabb; nekünk is a

mi nyelvünk egyedüli eszköze nemzeti művelődésünknek, valódi mása bennünk működő szellemi világunknak; mi is ép úgy, mint a magyarok, mélyen érezzük, hogy a szabadság szelleme s a hazafiui lelkesültség, ha saját nyelvünk által jelenik meg, varázserővel áthatja, átvillanyozza kebelünket, míg ellenben ugyanazon szellem, ugyanazon lelkesedés, más nyelvbe, más öltönybe burkolva, mint nem a miénk s nem sajátunk, érintetlenül hagy bennünket.

Nemzeti nyelvünk tehát oly szorosan összefügg szabadságérzetünkkel s hazafiságunkkal, miszerint azt az ő természetes határai közt s az ő jogaiban csak ezekkel együtt elnyomni vagy emelni lehet. Kivánjuk továbbá

4. Az országgyűlésen nyelvünkön elkészítendő hiteles törvényszöveget; kivánjuk,

5. Hogy a szláv ifjuságnak politikai és törvénytudományi tökéletes kiképzése végett, valamelyik alkalmas szláv városban egy jogi akadémia, azonkívül pedig a pesti egyetemen a szláv nyelvnek és irodalomnak szentelt tanszék országos költségen felállíttassék, s az utóbbi annyival inkább, mert ezen egyetem a felső-magyarországi szláv vidéken tetemes jószággal bír; s egyszersmind kivánjuk a mi irodalmi és tudományos intézeteinknek az ország jövedelmeiből aránylagos támogatását.

6. Kivánjuk, hogy irodalmi s erkölcsi nevelő nemzeti társulatokat a szabad associatio jogánál fogva szabadon alapíthassunk, s e célból szükséges adakozásokat gyűjtenünk mindig szabad legyen.

7. Más nemzetbeli elemekben elszigetelt s el nem különíthető szláv községeknek, s viszont szláv megyékben elszigetelt és szintén el nem különíthető más nemzetbeli községeknek már a politikai önigazgatás elvénél fogva jogukban áll, politikai életök terén saját nyelvöket használhatni s nemzetiségöket szabadon ápolhatni és művelhetni.

Tulzással ne vádoljon bennünket azért senki, hogy nyelvünket saját hazánk s szülőföldünk azon terén, melyen az honos, mint nyilvános s polgári életünk emeltyűjét biztosítani akarjuk. Mi nyelvünket senkire sem erőszakoljuk, csak azt kívánván, hogy nyelvünk természetes jogából ki ne szoríttassék.

8. Kivánjuk, hogy a felső táblának várt ujjaszervezése alkalmával, hogy ha az az érdekek alapján szerveztetnék, egyéb érdekek mellett a nemzetiség, nevezetesen pedig a mi szláv nemzetiségünk érdeke is tekintetbe vétessék és aránylag képviseltessék.

IV. Végül kinyilatkoztatjuk, miszerint szláv nemzetünk érdekei a polgári szabadság tekintetéből ugyanazok Magyarország minden nemzeti érdekeivel, nemzeti szabadság tekintetéből pedig ugyanazok minden eddig a törvények által elnyomatott nemzetekkel, nevezetesen a horvátok, szerbek, oroszok és románokéival; úgy, hogy azon területen, a melyen a szláv nemzet lakik, az a szabadság és nemzetiség tekintetéből számára ugyanazon jogot kívánja, a melyet magyar testvéreink tetteleg birnak, s ezen jogért egyik mindnyáj okért s mindnyájan egyért jót állani s küzdeni akar. Ezen solidaritásnak a szabad magyar nemzetek színe előtt a szabadság s nemzetiség érdekében kinyilatkoztatásához, a nem magyar nemzetek elnyomatása által kényszerítve érezzük magunkat.

Ezek azon kívánságaink, melyeket a nemzeti jogegyenlőség érvényre juttatása tekintetéből magas országgyűlésünk elé terjesztünk.

Nemzeti individualitásunk elismerése s azon kerületnek kijelölése nélkül, a melyen azon individualitás létezik, a nyelvek s nemzetiségek saját nemzetrajzi határaiban való jogegyenlőség nélkül számunkra nincsen szabadság, nincsen jogegyenlőség.

Ismételjük ujonnan, miszerint a nemzeti jogegyenlőség a korszellem által teremtetett alapköve közös hazánk egységének s integritásának; életre ébredvén az, többé el nem alszik, hanem a nemzetek öntudatában mindinkább erősödni fog; annak árából

tehát levonni s lealkudni mitsem lehet, valamint a hajdani Sibylla könyveiből sem lehetett mit sem levonni s lealkudni; a történelem pedig azt tanúsítja, hogy a nemzetek és államok válságos perceiben elmulasztott alkalom soha sem tér vissza.

Jelszavunk: egy szabad alkotmányos hazas abban nemzetek szabadsága, egyenlősége és testvérisége.

Kelt Turóc-z-szt.-Mártonban június 7. 1861.

A turóc-z-szt.-mártoni szláv nemzeti gyűlés határozata folytán: Francisci⁴ János, a szláv nemzeti gyűlés elnöke m. k., Pauliny-Tóth⁵ Vilmos jegyző m. k., Zavodnik⁶ István esperes és pruzsinai plébános m. k., dr. Hurbán⁷ J. Miloszláv ev. ág. lelkész m. k., Pongrácz Sándor esperes és vágbesztercei plébános m. k., Hiros István l.-szt. mihályi plébános m. k., Nomiczi Turzó⁸ Lajos m. k., Mudrony⁹ András Mihály jogtudor m. k., Daxner¹⁰ István birtokos és ügyvéd m. k., Gottschár János oskolatanácsos m. k., Novák Sámuel m. k., Plosits¹¹ Gyula m. k., Matuska György m. k., Jeszenszky János m. k., Hodža¹² András m. k., Moravčik János m. k., Palarik János¹³ lelkész és író m. k.

A fordítás hitelül

Francisci s. k.

⁴ *Francisci* János (1822–1905) szlovák publicista és nemzetiségi politikus. Résztvett az 1848/49. évi szlovák felkelésben. 1850-től megyei tisztviselő. 1861–63 között a Pešt'budinské Vedomosti (Pestbudai Tudósítások) szlovák politikai lap szerkesztője. Elnöke az 1861. évi turóc-szentmártoni nemzeti gyűlésnek. 1863-ban helytartósági tanácsos lett. 1864-ben Liptó megye főispánja. A kiegyezés után nyugdíjazták, ekkor a nagyrócei szlovák ev. gimnázium gondnokságának elnöke, majd a Matica turócszentmártoni nyomdájának igazgatója lett. A Matica Slovenska alelnöke.

⁵ *Pauliny-Tóth* Vilmos (1826–1877) szlovák író és politikus. Atyja ev. lelkész a nyitrai megyei Szenicén. Teológiai és jogi tanulmányokat végzett. Magyar köznemesi földbirtokoscsaládból nősült, felesége (Tóth Vilma) családi nevét második vezetéknevűként használta. 1850-ben megyei szolgálatba lépett, alszolgabíró, majd megyei biztos Rudnán. A Matica Slovenska első alelnöke. 1869-ben a bácsmegyei kulpini választókerület képviselője a szlovák nemzeti párt programjával. 1870–74 között a turócszentmártoni Národnie Noviny szerkesztője.

⁶ *Zavodnik* István (1813–1885) dévényi r. kat. lelkész, szlovák nemzetiségi politikus. 1861-ben tagja a turócszentmártoni szlovák nemzeti gyűlés kívánalmait a pesti országgyűlésnek átnyújtó szlovák küldöttségnek.

⁷ *Hurban* József Miloszlav (1817–1888) hlubokai ev. lelkész, szlovák író és politikus, Hurban Vajanský Szvetozár atyja. Az 1848. évi szlovák felkelés egyik vezetője Štur Lajossal és Michal Miloslav Hodzával. 1850-ben Slovenské Pohl'ady címmel folyóiratot, 1862-ben protestáns egyházi lapot (Cirkevné Listy) indított. A kiegyezés után aktív szerepet nem vállalt a szlovák nemzetiségi politikában, de így is egyik irányítója a szlovák nemzeti párt politikájának. 1869 jan. 23-án „Mire oktat bennünket a történelem” címmel cikket írt a Pešt'budinske Vedomosti c. lapban, amiért a pesti sajtóbíróhatóság hat havi fogházra ítélte, amit Vácott kitöltött. A dunáninneni evangélikus egyházkerület szuperintendense volt.

⁸ *Turzó-Nošický* Lajos (?–1896) besztercebányai közjegyző és ügyvéd, szlovák politikus.

⁹ *Mudroň* Mihály (1835–1887), ügyvéd, szlovák nemzetiségi publicista. 1861–63-ban a Pešt'budinske Vedomosti, 1870–74 között a turócszentmártoni Národnie Noviny politikai lapok belső munkatársa. A szlovák nemzetiségi pörök védőügyvédje. Röpiratokat írt a Grünwald-féle sovinizista irányzat ellen. (A felvidék, Protestantizmus és panszlavizmus.)

¹⁰ *Daxner* István (1823–1892) szlovák nemzetiségi politikus, földbirtokos és ügyvéd. 1861–1865 között Gömör megye alispánja, majd a debreceni váltó-törvényszék ülnöke. Az 1861. évi turócszentmártoni szlovák nemzeti program szerkesztője.

¹¹ *Plošic* Gyula (1819–1899), szlovák író és kulturális szervező, r. kat. plébános. 1845-ben ő szervezte meg Štur „Slovenskje Narodnje Novini” című lapjának kiadását, az ötvenes években a szlovák olvasókörmozgalom, majd a Matica kultúrhálózatát. A Pešt'budinské Vedomosti cikkírója volt.

¹² *Hodža* András (1791–1888) szucsányi ev. lelkész, szlovák politikus és röpiratíró. M. M. Hodža munkatársa 1848-ban és a későbbi években.

¹³ *Palárik* János (1822–1870) pesti terézvárosi plébános, szlovák író és politikus. Résztvett az 1861. évi turócszentmártoni szlovák nemzeti gyűlésen. Szerkesztője a „Cyrill a Method” és a „Katolické Noviny” egyházi lapoknak. 1858-ban Budán kiadta a „Concordia” című szlovák nyelvű folyóiratot. Cikkeivel a szlovák-magyar politikai megegyezés gondolatát szolgálta.

B.

*Az 1861-ik évben a szerémi Karlovczton tartott szerb nemzeti congressus határozatainak hiteles másolata, szerb nyelvről magyarra fordítva.*¹

Az 1861-dik évben szerémi Karlovczton tartott szerb nemzeti congressusnak határozatai.

A szerb nemzet ő cs. k. apost, felségének 1861. évi márcz. 5-én kelt legfelső elhatározása folytán a szerémmegyei, rumai és iloki járásokból, ugy Bácsmegyéből és a Bánságból választott képviselői által 1861-diki márczius 21-én (április 2-án) szerémi Karlovczton megnyitott, s a következő napokon folytatott rendkívüli congressuson egybegyülve, kijelenti, hogy a római császárok és magyar királyok adta kiváltságokon alapuló politikai-nemzeti jogainak biztosítását külön geographiai területben leli tulajdon nemzeti szervezettel és beligazgatással, melynek élén a választott szerb vajda áll, határozott autonomiával, az alkotmányos szabadság ótalma alatt, melyet a szerbek nemcsak mint egyének, hanem mint nemzet is élvezendnek.

Ennélfogva az említett nemzet a szerb Vajdaság- és temesi Bánságnak Magyarországhoz, illetőleg Horvát-, Tót- és Dalmátországhoz leendő, és ő cs. k. és apostoli felsége által 1860. december 27-én és folyó év január 5-én elrendelt visszakebelezése iránt e következő feltételeket terjeszti elő:

I. Azon terület, melyen a szerbek többségben vannak, Magyarországnak, illetőleg a Horvát, Tót és Dalmát háromegy királyságban, ismertessék el szerb területnek „Szerb Vajdaság” nevezete alatt.

Ezen terület után ő cs. k. felsége minden korra megtartja a „Szerb Vajdaság Nagyvajdája” címét.

Ezen területhez – ide mellékelt hiteles tér rajz szerint – tartozik:

1. Szerém megyének polgári (provinzial) része, azaz: a rumai, iloki és vukovári járások;

2. Alsó-Bácsmege a Vajdaság területébe eső következő határ-községekkel a Dunától kezdve, ugy mint Zenta, Zombor, Ó- és Uj-Szivacz, Kula, Ó- és Uj-Verbác, Sz.-Tamás és Mohol;

3. A Bánság a Vajdaságba eső következő határközségekkel a Marostól kezdve, u. m. Hodos, Kolostor, Uj-Bodrog, Uj-Vinga, Fénylak, Szekuszit, Nagyfalva, Varjas, Kétfél, Knéz, Perjámos, Szerb Sz.-Péter, Ó-Besenova, Vrbicza, Czernabara, Mokrin, Nagy-Kikinda, Kis-Oroszi, Klára, Kecsa, Csenej, Német, Kis-Becskerek, Mehála, Temesvár külvárosaival együtt, Frejdorf, Utvin, Román-Sz.-Mihály, Dinnyés, Szerb-Sz.-Márton, Ivánda, Csebza, Csakova, Maczedónia és Gád, Tyer, Tolvagia, Szoka, Denta, Sz.-György, Kolostor, Omor, Brestye, Dézsánfalva, Kis-Zsám, Nagy- és Kis Szrediste, Meszitivity, Jabuka, Vojvodince, Szabadka (Szuboticza), Podporán, Vljakovác.

A Szerb Vajdaság bánsági területéhez tartozik mindaz, mi a fen[n]nevezett határ-községek, a katonai őrvidek, és a Tisza és Maros folyók közt fekszik.

A pétervári, német-bánsági és szerb-bánsági ezredek, ugy a titeli zászlóalj, az illető katonai szabad községekkel együtt, a Vajdaság kiegészítő részeinek tekintendők.

II. A Szerb Vajdaság önálló beligazgatással bir, mely a központi kormánytól (jelenleg tehát a magyar királyi udvari kancelláriától, Szerémet illetőleg pedig a három-egykirályság udvari dicasteriumától² közvetlenül fog függni.

¹ Az irat egykoru címe.

² Közigazgatási hatóságától.

A vajdasági közigazgatásnak állandó szerb nemzeti szervezete legyen.

A közigazgatás élén a választott vajda áll a vajdasági tanáccsal, mely a közigazgatási tárgyokban másodfoku hatóságot képez. Ezen tanácsba keleti hitű szerbek és a Vajdaságban lakó más nemzetiségű egyének aránylag alkalmazandók.

III.A szerb vajdának, mint a vajdaság politikai főnökének, szabad a választása. A vajda választatik a keleti vallású szerb nemzetből, a Magyar-, Horvát-, Tót- és Dalmátországokban és az egész katonai határőrvidéken lakó szerbek általános congressusa által. Minthogy a szerb vajda a Vajdaságnak politikai feje is egyuttal, ez okból, és csak is addig, a míg a szerb vajda a Vajdaság politikai főnökségét megtartja, választásában aránylag részesülni fognak a Vajdaságban lakó más nemzetiségbeliek is, az eddig törvényesen bevett vallások különbsége nélkül.

A választási congressuson gyakorlandó népképviselést, úgy a szerb vajda választása módját ő cs. kir. felségének jóváhagyása mellett ideiglen a szerb patriarcha, a congressus néhány jelen tagjával egyetértőleg, végleg pedig az első választási congressus fogja szabályozni.

A szerb vajda választásának megerősítése ő cs. k. felségének jogai közé tartozik.

A szerb vajda méltóságának legfőbb fél évig szabad betöltetlenül maradnia. A szerb patriarcha vagy helyettese köteles ez idő folyama alatt a választási congressust ő cs. kir. felsége engedelmével összehívni.

A szerb vajdát csupán bebizonyított vétség miatt lehet elmozdítani; nyugalomba pedig csak a választási congressus által is elismert tehetetlensége miatt vagy saját kívánására lehet őt helyezni.

A szerb vajda Magyarország felsőházában üléssel és szavazattal bir, méltóságra nézve pedig az ország zászlósai (Barones Regni) sorában közvetlenül a tárnok után következik. A három megy királyság országgyűlésén a szerb vajda közvetlenül a bán után ül és szavaz.

A szerb vajda a Vajdaság területi gyűlésének rendes elnöke s egyszersmind a Vajdaság nemzeti őrseregének – ha ez behozatik – főparancsnoka.

A szerb vajdának, az állam-pénztárából járó s méltóságának megfelelő fizetését ő cs. kir. felsége fogja meghatározni.

IV. A Szerb Vajdaság autonómiáját területi gyűlésében gyakorolja, mely a szükséghez képest időszakonként tartatik, s melynek hatásköre a következő:

1. A terület érdekeiben ő cs. kir. felsége jóváhagyásával rendszabályokat (statuta) alkot, melyek a köztörvénnyel nem ellenkeznek;

2. Kihirdeti az ország törvényeit;

3. Ellenőrködik a Vajdaság politikai igazgatása fölött, s e tekintetben ő cs. kir. felségéhez és a törvényhozó testülethez előterjesztéseket intéz;

4. A Vajdaságra eső közadót egyes járásaira kiveteti, s ennek behajtásába s át-szolgáltatásába befoly;

5. A terület szükségeinek fedezésére megkívántató költségeket megállapítja, kiveteti, s a beszedés és számadás módját meghatározza;

6. A Vajdaságra eső ujonczilletéket felosztja;

7. Határozatokat hoz mindazon tárgyokban, melyek a Vajdaság javára és szükségeire vonatkoznak.

A területi gyűlés képviselét ő cs. k. felsége jóváhagyásával ideiglen a szerb patriarcha a jelen congressus néhány tagjával egyetértve, végleg pedig a legközelebbi területi gyűlés állapítandja meg.

V. A Szerb Vajdaságnak Bácsmegyére és a Bánságra nézve Magyarországgal, Szerém-megyét illetőleg pedig a háromegy királysággal együttes törvényhozása van.

A Vajdaság a magyarhoni törvényhozásban egyetemleg (collective) lesz képviselve. Képviselőit eme törvényhozásba a területi gyűlés, a köztörvény által meghatározott számban, ez időre közvetlenül választja.

Eme képviselők a szerb nemzetet mint ilyen[t] képviselik. Önként értetik egyéb iránt, hogy ők ugyanazon képviseleti jellemmel és mindazon jogokkal bírnak, melyek a törvényhozó testület többi tagjait illetik.

Szerémmegyének, mint a Szerb Vajdaság kiegészítő részének, a háromegy királyság országgyűlésén leendő képviseltetését ugyanez országgyűlés törvény útján határozandja meg.

VI. A Szerb Vajdaság ügykezelési nyelve, úgy a közigazgatásban és törvénykezésben, mind gyűlésekben s a felsőbb hatóságokkal való érintkezésben, a cyrill helyesírású szerb nyelv leend.

A területen kívüli hasonállású hatóságokkal való érintkezésben a viszonyosság elve alkalmazandó.

A községekhez közvetlenül intézett rendeleteiket a hatóságok azon nyelven tartoznak kiadni, mely az illető község ügykezelési nyelve.

A községi ügyekre vonatkozólag az ügykezelési nyelv meghatározása minden község szabad akaratára bízatik.

Kérvények és panaszok az illető területben divatozó bármely nyelven beadhatók; a gyűlésekben pedig e nyelven kívül még azon vidék nyelve is használható, melyből a gyűlés összehívott.

VII. A Szerb Vajdaságban az eddigi megyék számára külön főispánok nem fognak kineveztetni, az összes közigazgatás élén a szerb vajda állván, a ki a Vajdaság egyes részeiben mindazon jogokat gyakorlandja, melyek a főispánokat megilletik.

A Szerb Vajdaság területi gyűlésének jogában áll a Vajdaság alsóbb közigazgatási és bírósági beszervezését ő cs. k. felségének jóváhagyásával meghatározni és a szükséghez képest átalakítani.

VIII. A Vajdaság számára egy külön feltörvényszék fog felállítatni, mint másodfoku bíróság az összes Vajdaság törvénykezési ügyeiben.

A Szerb Vajdaságban, mind a feltörvényszék, mind pedig az elsőfoku bíróságok kiválólág görög-keleti hitű szerbekkel, a terület többi népségéhez aránylag azonban más nemzetiségűekkel is, töltendők be.

IX. A harmad foku bíróságot a Vajdaságnak bácsi és bánsági területére nézve a magyar hétszemélyes tábla, Szerémet illetőleg pedig a háromegy királyság legfelsőbb törvényszéke képezendi.

X. Az illetékes legfelső, úgy közigazgatási, mint törvénykezési hatóságoknál a Vajdaságnak bácsi és bánsági területére nézve két-két, Szerémre nézve pedig egy-egy előadó ülnök legyen állandóan alkalmazva, döntő szavazattal és megkívántató mellékszemélyzettel a keleti hitvallású szerbek sorából, és pedig a közigazgatási állomásokat illetőleg a szerb vajda kijelölése folytán.

XI. A szerb patriarcha méltósága a karloviczi érsekséggel válhatlanul össze van kötve és többé meg nem szüntethető.

A szerb patriarchának a magyar országgyűlés felső házában közvetlenül a pri-más után, a háromegy királyság országgyűlésén pedig a zágrábi érsek előtt van ülése

és szavazata. A görög-keleti egyház püspökei a magyar és három megye királyság országgyűlésein a római-katolikus dioecesis³ püspökök között a felszentelés rendje szerint ülnek és szavaznak.

XII. A vajdasági szerbek politikai nemzeti létének külső jeleit képezik: a szerb czimer és a zászló.

A vajdasági czimer fehér kereszt vörös mezőn és négy kék kova-aczéllal.

A vörös-kék-fehér színű szerb zászló hivatalos ünnepélyek alkalmával a császári, a Vajdasághoz tartozó Bács és Bánság vidékein pedig a magyar zászló mellett kötelezőleg használandó.

XIII. A Vajdaság védszentje Sz. Sebők (Sabbas). Eme szerb ünnep alkalmával a Vajdaság különvallású lakosainak tartózkodniuk kell mindazon munkáktól, melyektől a görög-keleti szerbek Sz. István napján tartózkodni kötelesek.

XIV. Ha a határvidék katonai rendszere eltöröltetnék – a mi azonban csak az általános szerb congressus beleegyezésével történhetik – vagy ha e rendszer eltörlése nélkül is az alkotmányos intézmények a határvidéken is behozatnának, akkor a jelen határozatok a Vajdaság kiegészítő részét képező pétervári, német-bánsági és szerb-bánsági ezredekre, a titeli zászlóaljra és az illető katonai szabad községekre is ki fognak terjedni; a mihez képest a Vajdaság képviselőinek száma Magyar-, Horvát-, Tót- és Dalmátországok országgyűlésein, és a szerb hivatalnokok száma a középponti hatóságoknál aránylag meg fog szaporittatni.

XV. Az egyház-nemzeti (kirchlich-national) ügyeket illetőleg, melyek az egyházra, kolostorokra, papságra, nevelésre, tanodákra és alapítványokra vonatkoznak, és a melyek más hasonló intézményekkel együtt úgy a Vajdaságon belüli, mint azon kívüli szerb nemzet tulajdonát teszik, a szerb nemzetnek és az ő egyházi és világi közegeinek az intézkedési joga úgy a szervezés és igazgatás, mint a rendelkezés és ellenőrzés tekintetében fen[n]tartatik, kizárólag ez ügyekre vonatkozólag a köztörvényhozás és kormány minden befolyása, a legfelső felügyeleti jog egyedüli kivételével.

E tekintetben a további intézkedések az általános szerb nemzeti congressus számára tartatnak fen[n].

XVI. Az itt előrebocsátott határozatok az illető törvényhozó testületek által, elfogadásuk után oly kölcsönös megállapodást fognak képezni, melytől egyik rész a másiknak beleegyezése nélkül el nem állhat.

Eme szerződés, mint alaptörvény (Grundgesetz) a rendes törvényhozásnak alárendelve nincs, és nem lehet azt se legfelső rendeletekkel, se az országos törvényhozás határozataival megváltoztatni, eltörölni, felfüggeszteni, vagy félremagyarázni. József⁴ m. k. patriarcha. Mandics⁵ T. m. k. tollvivő. Hogy e másolat a patriarchai irattárban található eredetivel szóról szóra megegyezik, hivatalosan bizonyítom. Karloviczon márcz. 24. (april 5.) 1866. Dr. Raics Miklós s. k. patriarchai és nemzeti titkár (P. H.). Szerb nyelvről magyarra fordította Manojlovics Emil s. k. országgyűlési képviselő.

³ Megyéspüspök.

⁴ *Br. Rajačić* József (1785–1861) szerb patriarcha és karlócai metropolita. Az 1848/49-i magyarországi szerb felkelés politikai irányítója. Patriarchává az 1848 május 1/13-i karlócai szerb nemzeti gyűlés választotta. Szolgálatiért az udvar ismételten kitüntette, 1861 tavaszán bárói címmel ruházta fel.

⁵ *Mandić* Tivadar szerb író, miniszteri tisztviselő. Eötvös kultuszminisztersége idején miniszteri tanácsos és a szerb egyházi ügyek előadója. Az 1861. évi karlócai szerb nemzeti gyűlés jegyzője.

C.

*Törvényjavaslat az országos nemzetiségeknek és nyelveknek Magyarországon leendő szabályozására és biztosítására.*¹

D.

Az 1867. évi Bukovszky-féle nemzetiségi tervezet.

Mélyen tisztelt országgyűlés!

Kegyelmes honatyák!

Ha az emberi nem művelődési történetét és ebben korszakokat alkotó mozzanatait tekintetbe vesszük, könnyen rájövünk azon meggyőződésre és igazságra, hogy az egyéni, vallási és nemzetiségi szabadság az emberrel született természeti jogok. Ezen jogok nem mindig egyforma szerepet játszottak a politikában, mert föltételezve vannak az emberek értelmi haladásától, a szorongatott helybeli viszonyoktól és szükségektől. Innen van az, hogy minél hamarabb előre haladt valamely nemzet a műveltségben, és minél magasabb volt az ő haladása, annál hamarabb kifejtette és annál erősebben érvényesítette a polgári életben az említett jogokat.

A nemzetiségi eszme mint természeti jog, nagyobb és előrehaladt nemzeteknél sokkal régebben kifejtetett már; és szerencsések, mert ez által politikai érettségi korba jutva, a nemzetiségi eszmék forradalmán régen tullestek. A kisebb nemzeteknél és népfajoknál csak a mostani néhány évtizedben felébredt eszme és jog sok vitára, és néhol, különösen hazánkban szerencsétlen surlódásokra is adott alkalmat. A felébredt és csendesesen fejlődő nemzetiségi eszméken a statusbölcs csak örülhet, mert ezen nemzetiség körüli mozgalmakat csak annak jeléül fogja tekinteni, hogy e körül buzgolkodó népfajok már kinőtték magokat a gyermekkorból. E nemzetiség körüli hullámzások előtte politikai érettségnek jelei lesznek, és hogy az által érettebb, ez állam szabad, megelégedett polgárokat nyer szolgálai jellemük helyett; ellenben egy szükkeblü, rövidlátó ember ezekben csak forradalmat, separatismust lát, és a nemzetiségi természetes jogok megadása vagy megvédése tárgyában felszólalókat lázadóknak, rajongóknak fogja bélyegezni, és így a maga természetes jogai körül eszmélni és felszólalni kezdő népfajokat néhol a nagyobb népek mindjárt kezdetben a közügy nagy kárára lehangolni igyekeznek. Ez a sors különösen a ruthének sorsa. Ily polgártársak nem tudják azt, hogy a természeti jogok, minő a nemzetiségi jog is, szabadsága felől támadt eszméket és vágyakat habár egy kis időre meg akadályozni igen, de az emberi szivből kiirtani nem lehet.

A nemzetiségi eszmék olyanok, mint a tavaszi növény, mely ha egyszer a föld gyomrából kibujt, kalapáccsal sem lehet többé visszaverni a földbe.

Az 1847/8-ki országgyűlésen a honatyák az alkotmánynak minden honpolgárra kiterjesztése által azt akarták elérni, hogy az ország sorsa ne csak néhány százezer kiváltságos polgár erejére, hanem 14 millió nép alapjára építtessék, mert így az alkotmány épülete erősebb, hazánk függetlensége és jövődjöje biztosabb lesz; a szabadságnak minden honpolgárra kiterjesztése által el akarták érni azt, hogy az egyenjogúság alapján a polgárok közt a testvéri szeretet, egyetértés és összetartás megállapíttassék. Azonban a nemzetiségi jog felett határozni részint a sebesen egymásra rohanó nehéz

¹ Szövegét ld. az 1. sz. iratban.

körülmények miatt, részint, hogy a közvélemény ez iránt jobban fejlődjék, a jövő országgyűlésre halasztotta. Azóta a nemzetiségi kérdés részint surlódások által erősen kinötte sajtó útján magát a semlegességből, a közvélemény is mellette nyilatkozik. A nemzetiségek jogos és természetes igényeinek kielégítését sürgeti az előrehaladt kor-szellem, méltányosság és a népek érettsége, hogy a népfajok ne csak a közterhekben, de a jogban is hasonlóak legyenek.

A mennyire szereti az ember a maga nemzetiségét, annyira tartozik tisztelni a másét: ez az emberi szívnak féltett kincse. A ki szereti a maga nemzetiségét, az szereti a maga hazáját is; és ha valakinek nemzetisége a nagyobb vagy erősebb elemtől, vagy bár honnan le fog nézetni, annyival csökken benne a hazaszeretet: ekkor magát a maga hazájában idegennek fogja tekinteni, a gunyolót pedig nem polgártársnak, hanem benne inkább a maga elnyomóját kénytelen nézni. Midőn mi a nemzetiség dolgában bátrak vagyunk felszólalni, távol van tőlünk, hogy mi más nemzetiségen fölülkerekedni, vagy épen a magyar nyelven csorbát ejteni akarnánk: mert mi a magyar nyelvnek az elsőséget megadjuk, mely azt történetileg megilleti, s melyet magának műveltségénél fogva szellemileg kivivott. Ezt szeretjük, tanulmányozzuk, mert meggyőződésünk az, hogy minden honpolgár tartozik e nyelven tudni. Nincs tehát mit félteni a magyar nyelvet és a magyar nemzetiséget, mely mindenképen biztosítva van; hanem annál nagyobb okunk van nekünk ruthéneknek félteni a mi nemzetiségünket, mely semmikép sincs biztosítva.

Nekünk ruthéneknek, vagyis magyar oroszoknak panaszunk az, hogy nemzetiségünk se a törvényhozásban, se a megyei tisztikarban aránylag saját embereink által képviselve nincsen. A vallás nálunk, mely görög-kath., össze van forrva a nemzetiséggel: ez onnan szívja a szükséges tápnedvet; és ha ruthén nemzetiségünk lenézetik, gunyoltatik, vagy üldöztetik, úgy vesszük ezt, mintha vallásunk is üldöztetnék. Minden e tekintetből netalán jövőben előfordulható kellemetlenségek eltávolítása tekintetéből könyörgésünk: e féltett kincseket a ruthének számára biztosítani. E tárgy hazánkban – hol annyi sok a vallás és nemzetiség – különös figyelmet igényel. Okulva tehát az életből, mint legbölcsebb gyakorlati iskolából, hogy mennyire ügyekszik egyik elem a másikat a jogok gyakorlatából kiszorítani vagy egészen elütni, ez okból mi ruthének bátrak vagyunk azon legalázatosabb esedezésünket a legkegyesebb honatyák elé juttatni, miszerint következő pontokat, – ha és a mennyire azok a kor kívánataival, kedves hazánk körülményeivel megegyeztethetők – törvény erejére emelni kegyesen méltóztatnának. Ugymint:

I. Miután Máramarosmegyében a 110 ezer főnyi ruthén nép általános többség, és a román népfaj a többi nemzetiséggel együtt csak harmadát teszi a népességnek, az 1847/8. évben behozott demokratikus alkotmány és nemzetiségek egyenjogúsága értelmében alázatosan esedezünk, hogy e megyében még a főispánok egyszer ruthén, másodízben pedig román vagy más nemzetiségből legyenek.

II. A képviselők megválasztására nézve esedezünk, hogy a népképviselő nemzetségek alapjára legyen fektetve, hogy így minden nemzetiség számára képest képviselve legyen saját emberei által a törvényhozásban, s így legyen módjuk magukat kihallgattatni, bajaikat orvosoltatni, méltányos vagy jogos kívánságaikat az uralkodó viszonyokhoz alkalmazottan érvényre juttatni, és ne legyen panasz, hogy szóhoz nem juthattak. Ezeknek értelmében:

1. Ruthének részére a választókerületek tiszta ruthén nemzetiségből alakuljanak, és ruthén nemzetiségű képviselők megválasztandók, és így Máramaros megyében

a többséget alkotó 110 ezer ruthénből legalább három, és pedig a técsői, huszti és ökörmezői választókerületekből csak ruthén nemzetiségű képviselő legyen megválasztható.

2. A választási hely a kerület középpontján legyen.

3. A választókerületeket alakító, a megye által kinevezett küldöttségben a ruthén értelmiség és a községek képviselői részt vegyenek.

4. Kiki csak a maga kerületében legyen választó, más kerületben se erkölcsi, se anyagi befolyást ne gyakoroljon.

5. A tisztviselőknek terrorismussal vagy korteskedéssel a választásokra hatni tisztai állomásuk elvesztése alatt tilos.

Az első pontra nézve indokunk az, hogy a ruthének itt a Kárpát hegyek közt compact lakosságot képeznek annyira, hogy igen könnyű dolog tiszta ruthénekből választó kerületeket alakítani. Egyébiránt minden nemzetiségre nézve, ha ebből egy kerület kitelik, e szabályt jó volna felállítani, t. i. ha valamely megyében egy nemzetiségből a választókerület kitelik, soha több elemből, vagyis magyar, szláv, német nemzetiségből a kerületet alkotni nem kellene. Ezt igazolja a tapasztalás, mert ezen különféle elemek már a nemzetiségi érdek- vagy tekintetből a megválasztandó követ irányában való nézetekben össze nem férnek, czivakodást, verekedést, vérengzést, mint számtalan példa van, idéznek elő, mit a nemzetiségek elvére alapított népképviselő megelőzne és eltávolítana. Több ily rosszul felosztott kerületben bekövetkezett szomorú választások nagyon megingatták a polgárok közt a testvéri szeretetet. Különös figyelmet érdemel e tekintetben a félmilliónyi ruthén nép, mely miután többnyire Beszkid¹ alatt él, a határos Galicziával folytonos összeköttetésben lévén, e miatt politikai kísérleteknek van kitéve, másrészt pedig mint határszéli nép örökös katonai átmenetek által aránylag igen meg van terhelve, ezenkívül pedig a hegy sovány földnek háládatlansága is lehangolólag hat e népre; mégis mind e mostoha körülmények közt a közterhek viselésében legenedelmesebb polgárok. Már e tekintetből is, nem hallgatva az egyenjogúságra, szükséges volna tisztán öbelölők, választó kerületeket alkotni, csak azért is, hogy e nép önállóság, függetlenül gyakorolja a választás jogot, és ez által megengedni és megmutatni azt, hogy ő valóban alkotmányos országban lakik, hol számára nemcsak kötelességek, hanem jogok is vannak; de midőn ő sokszor más elem, sokkal kisebb párt által a maga jelöltjétől, vagy e jog gyakorlatától elüttetik, minő fogalma lesz akkor e jogról? Az, hogy számára itten nincs választási jog. Tudunkra a többi közt ily ros[s]z felosztás van Beregmegyében is, hol majd 80 ezer, és compact téren lakó ruthénekből igen könnyű két választókerületet alkotni, hogy egyik választóhely Szolyván, másik valahol Krajnyán lenne; azonban itt a ruthének magyarokkal összevegyítve, és a választó helyek magyar helységekre vannak téve, minek szomorú következményei minden választáson megvannak. 1849-ben, mint hallottuk, Munkácson a választó ruthének szétkergettettek, elszalasztattak, és így követjelöltjüket meg nem választhatták; jelenleg is, mint hallani, hasonló választás történt Beregben.

A 2. pontot igazolja az, hogy a választóhely több kerületben ennek szélére tétett, annyira, hogy a választónak tulrésről 8–10 mértföldnyi utat kell tennie oda; holott ha a választóhely a középpontban van, fele ut megnyeretik. Miért is, miután több helyütt a ruthének közt a választó kerületek megalakítása – és a választóhely kijelölésében elhamarkodásnak nyilvános jelei vannak: a

3. szerint szükséges, hogy az alakítandó kerület saját intelligenciája által legyen képviselve, valamint a községek előljárói is részt vegyenek, és ha ezeknek ez ügybe

¹ Értsd: Beszkidek, kárpáti hegylánc.

beeszlásuk és döntő szavuk lesz, akkor köztünk több választó kerület sokkal cél-szerűbben fog elrendeztetni, mint jelenleg van megalakítva.

Az 5-ik pontra okot szolgáltatott az, hogy a sz. bíró a maga állásánál és tekintélyénél fogva nagy hatást gyakorolhat a népre, különösen a ruthén népre, mely, mint a történelemből tudjuk, a régi társas viszonyok igazságtalansága miatt sokkal többet szenvedett, mint bármely más népfaj: e miatt elvesztette az arisztokráciáját, szószólója nem volt, s azért mintegy szolgaságban nőtt. Ő a régi idők szerint most is a szolgabírárt omnipotentiának nézi, kinek egy nézése képes a választót meggyőződése ellen birni. Hát ha a szolgabíró, felejtve a maga állását és visszaélve a maga tekintélyével, terroris-mussal lép fel: akkor egész járását képes maga után rántani. Így bár minő kedves jelöltje volna a népnek, és bár mikép szeretné is ezt megválasztani, ily abnormis eljárás mellett kénytelen szolgabírájának engedelmeskedni. Mi úgy hisszük, hogy a tisztikar-nak kötelessége volna a csendre és rendre felügyelni a választásoknál, a népet a jogok ismeretébe és gyakorlatába lassan bevezetni, és örködni, hogy a legszabadabban válasz-szon, mert alkotmányos országban kötelességünk volna szabad polgárokat, nem pedig szolgai jellemű lényeket nevelni.

A képviselők tárgyában mennyire alapos alázatos esedetésünk, könnyü abból megítélni, hogy a majd fél millió ruthén népből eddig tudtunkkal csak három képviselő van, Máramarosból, hol körülbelül 110 ezer ruthén lakik, csak egy képviselő van. Bereg-ből 80 ezer ruthénből egy sincs, pedig volt jelöltjük, országos híri magyarító Mészáros Károly, elüttetett, de Ung megyéből – 60 ezer ruthén – egy képviselő. Zemplénből – 55 ezer – egy sincs. A Sáros-, Szepes-, Abaujban lakó ruthénekről semmi tudomásunk. Semmi ellenvetés ez ellen az, hogy talán nincsenek köztünk arra érdemes és képes egyéneink: igenis van akármennyi, csak lehetne megválasztani.

III. Ha a független és felelős magyar ministerium mellett a tisztválasztás, megyei municipiumok megmaradnak, ez esetben a tisztikar választása tárgyában alá-zatos esedezésünk a következő:

1. Azon szolgabírói állásokban, hol tisztán ruthén nép lakik, vagy általános többséget képez, az ő vallások- és nemzetiségéből, a mennyire telik, adassanak a tiszt-viselők.

2. Ily járások számára a tisztviselőknek a főispán általi kijelölésében, és illető-leg megválasztásában a járásbeli lelkészek és községi képviselők résztvegyenek, e rész-vételben őket mellőzni tilos legyen.

3. Egyik járásbeli intelligencia és községi képviselők más járás részére tiszt-viselők megválasztásában részt ne vegyenek.

4. Bent a járásokban, és pedig azok középpontján a főispán által kinevezett bizottság előtt, melyben a járás az ő értelmisége által feles számmal legyen képviselve, volna a tisztikar megválasztandó.

5. Csak a központi tisztviselők, u. m. alispánok, jegyzők, törvényszéki ülnökök, tisztü ügyészek volnának a megyeháznál, és pedig nem választók, hanem községi kép-viselők által, megválasztandók nemzetiségök arányához képest.

6. Minden a ruthén szbirói járásban alkalmaztatni kívánó egyéniség megválaszt-hatására egyik kellékül szolgáljon a ruthén nyelv kellő birása.

Ezen pontoknak oka következő. Több járásban alig van egy bizottsági tag, több járás ismét a megye székvárosától 15–20 mérföldnyire esik; a tisztikar megalakítására tehát téiben, ha nagy hideg, hófuvatagok vannak, nyárban, midőn munkaidők követ-keznek be, a községi képviselőknek 3–4 napi utat tenni a megyeházához, onnan annyit vissza, és így összesen vagy tíz napot veszteni lehetetlen. Továbbá a tapasztalás meg-

mutatta azt, hogy a legközelebbi tisztikar alakítása alkalmával az intelligencia őt megillető elsőbbségből is elfoglalva a termet, ott a tisztek megválasztatnak; a begyült községi képviselők a megyeház udvarán, részint előtte az utcán ácsorogva, soha semmit nem tudnak arról, mi történik odabent és hazajönnek a nélkül, hogy még a magok járása szbirájának a nevét is tudják. Tehát maga az intelligencia, és a székesvároshoz közel eső helységekből bejött képviselők nemcsak a magok, de az összes megyei járások számára is megválasztják a tisztviselőket, és így a nép az 1847–48 évben behozott demokratikus alkotmányban, tekintve a tisztválasztásokat, a mostani eljárás mellett, semmi vagy igen csekély részt vesz.

IV. A nyelvre nézve – miután a közvélemény azon elvet mondta ki, hogy mindenkinek legyen biztosítva a nemzetisége – következő alázatos esedezésünk: hogy az al- és főtanodában a tanuló ifjúság számára, ha több nemzetiségből találtnak a tanulók, nemzetiségek szerint külön az államtól fizetett literaturai tanár legyen, hogy mindenki a maga nyelvét már az iskolában tudományosan tanulhassa és mivelhesse. A nemzetiségre nézve ezen kedvezményt a kormány a mult absolutistikus rendszerben is megadta; miután pedig a magyar alkotmány szélesebb alapokra van fektetve, meg vagyunk győződve, hogy a magyar nemzet, nagylelkűségénél fogva is, ha ezen kedvezményt meg nem bőviti, talán vissza nem veszi.

Csak ezen pontok volnának szerény véleményünk szerint képesek a nemzetiségek egyenjoguságát meghozni, és őket megvédeni egymás irányában, a féltékenységet, fölülkerekedést, és e miatt démoni áskálódást, és nemzetiségek miatti surlódásokat eltávolítani, és hazánk polgárai közt kölcsönös bizalmat, testvéri szeretetet megállapítani. Így minden ellenségeskedés megszűnének, és pedig azon okból, mert akkor minden nemzetiség úgy a törvényhozásban, mint a megye tisztbiráik száma és képessége szerint, saját emberei által képviselve volna. Ugy hisszük, hogy mi ez által nem igénylünk részünkre valami kedvezményeket, különös érdemet, hanem azon (okból) s elvből, hogy országok, testvéri szeretet, polgári erények alapja az igazság, a képviselők és tisztikar megválasztásának a nemzetiségek elvére alapítása által méltányosságért és igazságért, másrészt pedig azért esedezünk alázatosan, miszerint a kegyelmes honatyák a már megadott jogok gyakorlatában törvény által – esedezésünk pontjai szerint – minket biztosítani méltóztassanak. Mert ha a közvéleményt tekintetbe – vesszük, akkor alkotmányos országunkban a nemzetiségi egyenjoguságnak más értelmet adni nem lehet, csak azt, hogy a nemzetiségek saját embereik által legyenek az országgyűlésen és tisztikarban képviselve, és nem azt, hogy mindenki lehet választó és választható, minek célja mégis kedveltjének megválasztása.

Esedezésünk célja, hogy a magas törvényhozás saját jogainak érzetében, azok erejével minket pártfogása alá vegyen és ne engedje, hogy egyik elem céljai kivételére a másikat erővel is eszközül felhasználja, mert az egy alkotmányos országnak politikai életében nagy szennyfolt volna. Ily eljárás továbbá az erkölcsi világban lehangolja az emberben a közcélok elérésére a kedvet, jóra törekvést és nemes versenyt; ilyen lenézés, leveretés a lelki tehetségeket is békóban tartja, és az embert az ő emberi méltósága öntudatában és kifejlésében akadályozza, szóval, a szellemi kincsek forrását bedugja.

Meggyőződésünk az, hogy alázatos esedezésünk tekintetbe vételével, a midőn a nagyobb elemnek a kisebb fölé tulemelkedése meggátoltnék, akkor a kisebb elemnek alkalom és mód nyujtatnék, a maga erkölcsi erejének kifejlesztésére, a törvény pártolása alá venné és igyekeznék a politikai jogok élvezetére vezetni. Nézetünk szerint a politikának nemcsak jogokat kimondani, hanem azokat minden polgár számára

biztosítani is végcélja: mert ha ez nem történik, úgy a kisebb népfajok részére némely jogok, mint a választások, soha sem fognak valóságban létezni, csak holt betűk marandandnak, mert a nagyobb elem a kisebbiket már tulnyomóságánál fogva ezen jogok gyakorlatából vagy erőszak vagy csel által kizárná. A közterhekben mindnyájan aránylag részt veszünk: tehát a törvények és jogok áldása mindnyájunkkal közös legyen, és azoknak üdvözítő harmata mindnyájunk szívében testvéri szeretetet, egy gondolatot, egy lelket, egy szívet teremtsen: mert erre roppant nagy szükségünk van; és ezért valakit vallása vagy nemzetisége miatt lenézni, gunyolni, vagy alattomban üldözni, haza elleni bűnnek kellene tekinteni. Kelt Nagy-Szőlösön január 23-ikán 1867. E másolat hitelül:

Bukovszky György m. k.
nagyszőlősi esperes.

E

A Wlád–Popovics-féle 1861. évi román közvetítő javaslat.

Törvényjavaslat.

I. A nemzetiségi ügyben általában.

1. §. Magyarországon különböző területeken nagyobb számmal tömegesen lakó külön nyelvű népek, jelesen a románok, szlávok, szerbek, oroszok és németek, a magyarral egyenjogú nemzeteknek ismertetnek el, s ezeknek összessége képezi Magyarország politikai nemzetét.

2. §. Mindegyik nemzetnek egyenlően joga van, saját nemzeti nyelvét a magán és nyilvános élet minden viszonyaiban szabadon használni, fejleszteni és művelni; mihez képest rendeltetik:

3. §. Községekben, megyei járások- s kerületekben, megyékben, önálló köztörvényhatósággal bíró szabad kerületekben, vidékekben s városokban közigazgatási, törvénykezési, köztanácskozási, azaz általános hivatalos nyelvül szolgál azon nyelv, mely az illető község, megyei járás, s kerület, megye, szabad kerület, vidék vagy város lakosságának egészben vagy általános többségben nemzeti nyelvét képezi.

4. §. Ha valamely község, megyei járás vagy kerület, megye, vidék vagy városban egyik nemzetiség sem birna általános többséggel, ily esetben a hivatalos nyelv szabadon választható.

5. §. A megyei járások és kerületek alakítása akként rendezendő, hogy egy-egy járás-, illetőleg kerületbe lehetőleg oly községek összesítkessenek, melyek legalább általános többségben ugyanazon nemzetiségű lakosokat foglalnak magokban. Ezen rendszabály az országgyűlési képviselők választókerületeik alakításánál is szem előtt tartandó. Ugyszintén

6. §. a megyei, szabadkerületi, vidéki és városi képviselők és hatóságok is, a területükön lakó különböző nemzetiségek számaránya szerint alakítandók.

7. §. A községek mindennemű jelentéseiket, felterjesztéseiket s kérelmezéseiket saját községök hivatalos nyelvén teszik az ország bármely hatóságához.

8. §. A megyei járások s kerületek tisztviselői az illető községekkel hivatalosan csak ezeknek hivatalos nyelvén közlekedhetnek.

9. §. A megyei járások s kerületek tisztviselői a megye többi járásai- s kerületeivel, akár az utóbbiaknak, akár a megyének hivatalos nyelvén, magának a megyének hatóságaival pedig csak a megye hivatalos nyelvén közlekednek.

10. §. A megye, szabad kerület, vidék vagy város tulajdon tisztviselőinek szintén saját hivatalos nyelvén adja ki határozatait s rendeleteit.

11. §. A megyék, szabad kerületek, vidékek s városok egymás közötti, valamint a különféle egyházi hatóságokkal való érintkezéseikben is, vagy azon hatóságok hivatalos nyelvén, melyekhez a közlés intézendő, vagy magyar nyelven közlekednek.

12. §. A megyék, szabad kerületek, vidékek és városok mindennemű és rangu felsőbb hatóságokhoz saját hivatalos nyelvökön teszik jelentéseiket, felirataikat s más felterjesztéseiket, azonban akként, hogy a mennyiben ezen saját hivatalos nyelv nem a magyar volna, hasábszerűleg (columnaliter) a szöveg magyar nyelven is alkalmazandó.

13. §. A felsőbb hatóságok nem magyar hivatalos nyelvű megyék-, szabad kerületek-, vidékek- s városokhoz intézendő rendeleteiket s meghagyásaikat magyar nyelven ugyan, de szintén az illető megye, kerület, vidék vagy város hivatalos nyelvének is hasábszerűleg alkalmazása mellett bocsátják ki.

14. §. Községi, megyei szabadkerületi, vidéki és városi köztanácskozásoknál mindenki jogosítva van saját nemzeti nyelvét használni, valamint mindenkinek szabadságában áll az ország bármely hatóságához (ide értve a katonai hatóságokat is) kérvényeket saját nemzeti nyelvén benyújtani és azokra a határozatot ugyanazon nyelven igényelni.

15. §. Törvénykezési nyelv községi hatóságoknál, a községi, járási s kerületi bíróságoknál a járás, illetőleg kerület, megyei, szabadkerületi, vidéki és városi bíróságoknál és törvényszékeknél pedig ezeknek hivatalos nyelve.

16. §. Váltótörvényszéki s kerületi táblai bíróságok saját hatósági, területökbeli bármelyik nemzeti nyelven szerkesztett beadványt elfogadni s ugyanazon nyelven elintézni tartoznak.

17. §. Fenyítő ügyekben a vádlott nyelvén kell a vizsgálatot és tárgyalást megtartani és az ügyet elintézni, valamint a tanukat is saját nyelvökön kell kihallgatni, kivételt képezvén oly esetek, melyekben a vádlottnak vagy tanuknak nyelve az illető törvényhatóság területén s környékén nem divatos, mely utóbbi esetben a bíróság köteles lesz hiteles tolmács alkalmazásával eszközölni a kihallgatásokat.

18. §. Felebbviteli törvényhatóságokhoz a felebbezett ügyek eredetben terjesztetnek fel, honnan az ítéletek s más határozatok a magyar nyelv mellett, hasábszerűleg, azon nyelven is kiadandók, melyen az ügy első bíróságnál tárgyalatott s elintéztetett.

19. §. Országgyűlési hivatalos és köztanácskozási nyelv a magyar, fen[n]hagyatván mind a mellett az egyes országgyűlési tagoknak azon joga, hogy a köztanácskozásokban saját nemzeti nyelvöket is használhassák.

20. §. A törvények az 1. §-ban megnevezett valamennyi nemzet nyelvén hitelesen kiadandók, s minden hatóságnak azon nyelven is megküldendők, mely annak hivatalos nyelvét képezi, de a magyar és egyéb nyelvű szerkezetek között támadható kétséges értelem eseteiben a magyar szöveg lesz elhatározó.

21. §. Egyházközségekben és iskolákban, továbbá egyházi hatóságok- és iskolai igazgatóságoknál, valamint az ezeknek alárendelt községeknél minden tekintetben azon nyelv használendő bel- és külügyvezetési s kezelési, illetőleg oktatási nyelvül, mely az illető egyházi vagy iskolai közönségnek nemzeti nyelvét képezi.

22. §. Az egyházi hatóságok és iskolai igazgatóságok a hatóságuk alatti községek- és hivatalokhoz az utóbbiak nyelvén intézik rendeleteiket, a világi és más hatóságokkal pedig ezen törvényjavaslat 11. 12. s 13. §§-ai értelmében leveleznek.

23. §. Tanodák és közoktatás feletti főfelügyeletet gyakorló államkormányánál mindegyik nemzet, illetőleg vallásfelekezet részére saját nemzetiségű, illetőleg vallású férfiaktól külön osztályok alakíttassanak.

24. §. Mindegyik nemzetnek, illetőleg vallásfelekezetnek saját iskolai ügyei iránt az álladalom főfelügyelése mellett szabadon és önállólag intézkedni joga van, mihez képest mindegyik nemzetnek, illetőleg vallásfelekezetnek szabadságában áll, önerejével, a tudomány minden ágaira nézve saját al- és feltanodákat s tudományos intézeteket és alapítványokat felállítani, s azok számát szükségéhez képest szaporítani, mire nézve mindegyik nemzetnek joga van, az álladalom anyagi segélyét is a népesség arányához képest igénybe venni.

25. §. Mindegyik nemzet, illetőleg vallásfelekezet tanodáiban a tudományok összes ágainak előadása a 21. §-hoz képest az illető nemzet nyelvén történjék, mely tanodákban egyszersmind az ország pragmatikai történelme mellett saját nemzeti történelem is rendes tantárgy gyanánt háborítlanul taníttassék.

26. §. Mindegyik nemzet, illetőleg vallásfelekezet köztanodái az álladalom tanintézeteivel egyenjoguaknak tekintendők.

27. §. Az államtanintézetek tanári állomásainak betöltésénél, kivéve a vallástanszékét, az alkalmazandó egyénekre nézve a törvényesen bevett vallások különfélesége akadályul nem szolgálhat.

28. §. Mindegyik nemzet számára a pesti egyetemenél egy saját nemzeti nyelv- és irodalmi tanszék állíttassék fel, mely szabály az ország különféle vidékein levő al- és felállam-tanodáknál is alkalmaztassék, azonban ezeknél csak a környékekben tömegesebben lakó nemzetiségekre való tekintettel.

29. §. Bármely intézkedésen alapuló minden oly határozatok vagy rendeletek, melyek egyik vagy másik nemzet nyelvén, külföldön bárhol megjelenő irodalmi termények (könyvek, folyóiratok, lapok stb.) szabad behozatalát akadályoztatnák s nehezítenék, ezennel hatályon kívül tétetnek, s e tekintetben a teljes jog- és szabályegyenlőség mindegyik nemzet számára biztosíttatik.

30. §. Saját nemzeti olvasóköri, kaszinói, nyelvészeti, irodalmi, zenészet és dalászati társulatok s egyletek, és a saját nemzeti nyelv, irodalom s művészet fejlesztését, művelését, terjesztését célzó bármily más intézetek s alapítványok felállításában, valamint az ezen célokra szükséges adakozások gyűjtésében egyik nemzet sem gátoltathatik.

31. §. A saját nemzeti színeknek és öltözetnek szabad használata, megyékben és az országgyűlésen is, minden ebből vonható magyarázat és következtetés nélkül biztosíttatik.

32. §. Minden ezen törvénnyel ellenkező eddigi törvények eltöröltetnek, illetőleg módosítottaknak tekintendők.

33. §. Ezen törvény sarkalatos alaptörvényül szolgál.

34. §. Ezen törvény az ország integritásának soha semmi szín alatt nem praejudicálhat.

35. §. Ezen törvény haladéktalan végrehajtásával a ministerium megbízatik.

II. A napkeleti orthodox keresztyén (g. n. e.)¹ vallású román hierarchia tárgyában.

1. §. A napkeleti orthodox keresztyén (g. n. e.) vallást követő románoknak, hierarchia tekintetében a szerbektől való tökéletes különválása, és egy, ezen egyház kanonjainak megfelelő, külön metropolitával ellátandó, önálló román hierarchia alá visszahelyezése kimondatik, mely különválás tetteles létesítése végett az 1848. XX. t. cz. 8. §-a által rendelt egyházi gyülekezet (congressus) legfeljebb három hónap alatt egybe-hivandó.

2. §. Az előző §. folytán egybegyült egyházi congressus befejezte után, azon hivekből, kik az elkülönzött napkeleti orthodox keresztyén vallású román hierarchia alá tartozandának, legfeljebb három hónap alatt egy különleges román egyházi gyülekezet fog, ugyancsak az 1848. XX. t. cz. 8. §-ában foglalt elv alapján, egybehivatni, mely gyülekezet, saját egyházi kanonjaihoz képest, az önálló román napkeleti orthodox keresztyén vallású hierarchia szervezése iránt intézkedendik.

3. §. Ezen törvény végrehajtásával a ministerium megbizatik.

III. A román nemzeti iskolai ügyben.

1. §. Hogy a románok saját köznevelési és iskolai ügyeiknek rendezése és igazgatási módja feletti intézkedéseiket megtehessék, a ministerium legfeljebb öt hónap alatt egy ad hoc nemzeti gyülekezetbe (congressus) hivandja össze az országban lakó összes románokat, egy, az ezek által lakott vidék középpontjának leginkább megfelelő alkalmas városba, olyképen, hogy ezen nemzeti gyülekezetre egy harmad részben egyházi és két harmad részben világi egyénekből, minden 20.000 lélek után egy képviselő választandó, mely nemzeti gyülekezetben a román nemzetbeli megyés püspökök és érsekek, méltóságuknál fogva, mint rendes tagok részt veendének.

2. §. A gyülekezeti képviselők megválasztása, püspöki megyénként, az illető püspökmegyei egyházhatóság útján fog eszközöltetni, azon gyakorlathoz képest, mely szerint az egyházi congressusra küldendő képviselők szoktak választatni.

3. §. A congressus ideje alatt mindegyik képviselő az állam által előlegezendő és az illető választó közönségtől utólag behajtandó illő napidíjt és uti költséget fog kapni.

4. §. A congressus saját alapszabályait önmaga alapítja meg, valamint elnökeit s jegyzőit is önmaga választja.

5. §. Ezen törvény végrehajtásával a ministerium megbizatik. Kelt Pesten 1861-ik évi jul. 20-kán. Wlád² Alajos s. k. krassó-n.-zorenczi képviselő. Popovics³ Zsigmond s. k. Aradm. butyini kerülete képviselője.

¹ Görög nem egyesült.

² Wlád Alajos (1822–1876?) román politikus és jogász. A szabadságharcot a magyar minisztérium oldalán küzdötte végig. Tagja volt a pesti, debreceni és szegedi országgyűlésnek. 1861-ben Krassó megye főjegyzője és képviselője. A megye nagyzorenczi járása 1865-ben ismét képviselőjévé választotta; ezt a kerületet képviseli 1869-ben is. 1871-ben kúriai bírónak neveztek ki.

³ Popovics Zsigmond, aradmegyei román nemzetiségi képviselő, az 1861. és 1865–68. évi képviselőház tagja. Társszerzője a fenti 1861. évi nemzetiségi közvetítő javaslatnak.

F.

Törvénycikk a nemzetiségek egyenjogúságáról.

I. FEJEZET.

Nemzetiségi jogok a községi és egyházi közigazgatás terén.

1. §. A honnak minden polgára saját községe hatóságához intézett beadványai-
ban anyanyelvét, a más községek hatóságához intézettekben csak az ott divatozó
nyelvet vagy nyelvek egyikét használhatja.

2. §. A községi gyűlésekben a tagok anyanyelvükön szólhatnak.

3. §. A községi gyűlések jegyzőkönyvének és a községi kormányzat belső ügy-
kezelésének nyelvét a községi gyűlés határozza el általános szavazattöbbséggel.

Ha az első szavazáskor egy nyelv sem nyerne általános szavazattöbbséget, a
gyűlés tagjai az első szavazás alkalmával legtöbb szavazatot nyert két nyelv fölött
újából szavaznak.

Ugy kívánván a kisebbség, annak nyelvén is vezetendő a jegyzőkönyv, ha ezen
nyelvre az összes szavazatoknak legalább 1/5 része esett a szavazás alkalmával.

Az ez érdemben hozott határozat csak minden három év után, s akkor is a kér-
dés előzetes kijelölése mellett összehívandó határozatképes gyűlésen, a megjelent tagok
2/3-ának kívánatára kerülhet újabb tárgyalás alá.

Ha tárgyalás alá vétetik a határozat, a kérdés érdeme általános szavazattöb-
bséggel döntenek el.

4. §. A községi előjárók a község egyes lakosaival való szóbeli érintkezésekben
annak nyelvét kötelesek használni, a kivel érintkeznek.

5. §. Az egyházközségek – azonban saját egyházi felsőbbsegek törvényes
jogainak sérelme nélkül – anykönyveik vezetése, saját iskoláik oktatási nyelve s
általában az egyházközségi ügykezelés iránt szabadon intézkedhetnek.

6. §. Mindenik felsőbb és legfelsőbb egyházi hatóság tetszése szerint határoz-
hatja meg jegyzőkönyvi és ügykezelési nyelvét. Ha ez nem a magyar lenne, a jegyző-
könyv az állam felügyeletének szempontjából azon is viendő.

Az egymással érintkezés nyelvét ugyanazon egyház körén belül annak legfőbb
hatósága határozza meg.

A különböző egyházak között való érintkezésnek nyelve a magyar.

7. §. Mindenik egyház föl van jogosítva igénybe venni, a vallás és közoktatási
törvényben meghatározandó módozatok mellett, az állam segélyét a kebelében már
alakult vagy alakuló, bármely nemzetiségű oly egyházközségek részére, melyek saját
egyházi és nevelési terheik elviselésére képtelenek.

II. FEJEZET.

Nemzetiségi jogok a törvényhatósági közigazgatás terén.

8. §. Bármely honpolgár, község, gyülekezet, felsőbb egyházi hatóság, társulat
és intézet saját törvényhatóságához intézett beadványaiban anya-, illetőleg ügykezelési
nyelvét, más törvényhatósághoz intézett beadványaiban pedig csak azon nyelvet vagy
nyelvek egyikét használhatja, a melyen vagy a melyeken ott a jegyzőkönyv vezetetik.

9. §. A törvényhatóságok gyűléseiben azok, kik bírnak szólás-joggal anyanyelvükön szólhatnak.

10.§. Azt, hogy a jegyzőkönyv mely nyelven vezettessék, valamint azt is, hogy melyik legyen a törvényhatóság és a tisztviselők belső ügykezelési nyelve, a tárgy előzetes kijelölése mellett e célra egybehívott közgyűlés határozza el általános szavazattöbbséggel.

A jegyzőkönyv a megállapított nyelven kívül más, t. i. mind azon nyelven is vezetendő, a melyen a közgyűlés tagjainak kisebbségben maradt egyik vagy másik, de legalább 1/5-nyi része netalán vezetetni kívánja.

11.§. A nyelv kérdésében hozott határozat mindig csak a törvényhatósági tisztválasztást közvetlenül megelőző s a kérdés előzetes kijelölése mellett összehívandó, határozatképes közgyűlésen, s akkor is csak a megjelent tagok 2/3-ának kívánatára kerülhet újra tárgyalás alá.

Ha tárgyalás alá vétetett a határozat, a kérdés érdeme általános szavazattöbbséggel döntetik el.

12.§. Ha valamely törvényhatóság jegyzőkönyvi és ügykezelési nyelv[é]ül nem a magyar fogadtatik el, az államhatósági felügyelet tekintetéből a jegyzőkönyv az állam hivatalos nyelvén is vezetendő, az ügykezelésnél pedig közvetítő gyanánt ugyanaz is alkalmazható, tetszés szerint.

13.§. A törvényhatósági tisztviselők a hivataloskodásuk körébe eső községekkel, gyülekezetekkel, magántársulatokkal, intézetekkel és a magánosokkal való érintkezéseikben azok nyelvét kötelesek használni.

14.§. Egymás között a törvényhatóságok magyar nyelven érintkeznek; de azon törvényhatóságok, a melyeknek közgyűlésileg megállapított ügykezelési nyelve nem a magyar; de ugyanaz, egymással amaz ügykezelési nyelven is érintkezhetnek.

III. FEJEZET.

Nemzetiségi jogok az állami közigazgatás terén.

15.§. Minden honpolgárnak jogában áll az államkormányhoz intézett beadványaiban anyanyelvét használni.

16.§. A művészet, tudomány, gazdaság, ipar és kereskedés előmozdítására egyesek, társulatok s testületek által létesített tan- és egyéb intézetek, úgy szintén magok a társulatok és testületek, valamint a főbb és legfőbb egyházi hatóságok is, az államkormányval való érintkezéseikben ügykezelési nyelveket használhatják, fölterjesztéseiket azonban magyar szövegben is mellékelni kötelesek.

Az államkormány a fölterjesztés nyelvein válaszol, hasábosan, de sürgős esetekben csupán magyar nyelven is válaszolhat.

Kétség esetén a magyar szöveg a határozó.

17.§. A törvényhatóságok az államkormányval magyar nyelven érintkeznek.

18.§. Az államkormányzat ügykezelési nyelve a magyar. A ministerium azonban köteles ügyelni arra, hogy valamint minden országos méltóságokra és államhivatalokra, úgy különösen a főispánságokra a többi nemzetiségek kebeléből is elégséges számmal alkalmaztassanak oly egyének, kik a nem-magyar ajku törvényhatóságok, testületek, intézetek, egyesületek és magánosok ügyeinek kellő elintézésére szükséges ismeretekkel is bírnak.

19.§. Az állam s illetőleg a kormány által már állított, vagy a szükséghez képest állítandó tanintézetekben a tanítási nyelvnek meghatározása a közoktatási

minister teendőihez tartozik; de a közoktatás sikere a közművelődés és közjólét szempontjából e téren az államnak is legfőbb célja lévén, köteles a lehetőségig gondoskodni arról, hogy a hon bármely nemzetiségű, nagyobb tömegekben együtt élő polgárai az általok lakott vidék közelében anyanyelvükön képezhessék magokat egész addig, hol a magasabb akadémiai képezés kezdődik.

20.§. Azon területeken létező állami közép- és felső-tanodákban, a melyekben egynél több nyelv divatozik, azon nyelvek mindenikének részére nyelv- és irodalmi tanszékek állítandók.

21.§. Az országos egyetemben előadási nyelv a magyar, de az országban lakó minden nemzetiség részére nyelv- és irodalmi tanszékek állítandók.

22.§. Ha az egyesülési uton (23. §.) már létesült intézetek bármelyike az alap elégtelensége miatt a célnak önerejéből kellően megfelelni képes nem lenne, és segélyezésért az államkormányhoz járulna: az illető ministerek kötelessége lesz, a megszerzett hiteles adatok nyomán, az országgyűlésnek előterjesztést tenni. A törvényhozás fogja esetről-esetre elhatározni a segély mennyiségét és módozatát, ha annak szükségéről meggyőződött.

IV. FEJEZET.

Nemzetiségi jogok a társulás terén.

23.§. Bármely nemzetiségű minden egyes honpolgárnak épen úgy, mint a törvényhatóságoknak, községeknek, egyházaknak és egyházközségeknek jogában áll, saját erejével vagy társulás útján, alsó-, közép- és felső-iskolákat, valamint a művészet, tudomány, gazdaság, ipar és kereskedés előmozdítására szükséges egyéb intézeteket fölláttani, e végből az egyes honpolgárok az államkormány felügyelete alatt társulatokba vagy egyletekbe összeállhatnak, s összeállván szabályokat alkothatnak, az államkormány által helybenhagyott szabályok értelmében eljárhatnak, pénzalapot gyűjthetnek, azt, ugyancsak az államkormány felügyelete alatt, nemzetiségi jogos igényeiknek is megfelelően kezelhetik.

Az ily módon létrejött tan-, művelődési és egyéb intézetek – az iskolák azonban csak a tanterv átalában való ö[s]zhangzásának feltéte alatt – az állam hasontermészetű s hasonfoku intézeteivel egyenjogúak.

A társulatok s az általok létesített intézetek egymás közt saját nyelvükön is érintkezhetnek.

V. FEJEZET.

Nemzetiségi jogok a törvénykezés terén.

24.§. Bármely nemzetiségű honpolgár, azon esetekben, a melyekben ügyvéd közbejötté nélkül akár felperesi, akár alperesi, akár folyamodó minőségben veszi és veheti igénybe a törvény ótalmát, illetőleg a bíró segélyét:

saját községében és járási kerületében anyanyelvét,
más községekben az illető község nyelvét vagy nyelvei egyikét,
saját törvényhatóságában anya- vagy a törvényhatósági jegyzőkönyv nyelvét vagy nyelvei egyikét használhatja, más törvényhatóságokban csak is azoknak jegyzőkönyvi nyelvét vagy nyelvei egyikét.

25.§. A bíró a 24-dik §. eseteiben, és pedig:

a pörön kívüli eljárásoknál az előterjesztés vagy beadvány, illetőleg az érdeklettek nyelvén is végez és intézkedik;

pörökben pedig a tárgyalást a pörben álló felek nyelvén, a tanuhallgatást, szemlét és egyéb bírósági cselekményeket a kihallgatott vagy alkalmazott személyek nyelvén, magát a jegyzőkönyvet végre a törvényhatósági jegyzőkönyv nyelvén, s ha ilyen több volna, közülök azon vezeti, a melyben a perben álló felek kölcsönösen megegyeznek, s ha meg nem egyeznének, azoknak bármelyikén tetszése szerint vezeti.

Az idézési végzés, a megidézendő fél érdekében, ha rögtön kitudható, annak anyanyelvén, máskülönben az állam hivatalos nyelvén, mint közvetítő nyelven fogalmazandó; de minden végzést, határozatot vagy ítéletet, sőt rendkívüli esetekben a fontos okmányokat is, a felek és érdekelttek kívánatára azok nyelvén is kihirdeti vagy közli.

26.§. Ha a fél magát ügyvéd által képviselteti vagy képviseltetni köteles a felperesi ügyvéd az illető törvényhatóság nyelvét vagy nyelvei egyikét választhatja, az alperesi ügyvéd vagy ügyvédek pedig, ha felperesi ügyvéd által választott nyelven ügyködni nem akarnak, a magyar nyelvet tartoznak használni.

27.§. Az idézési végzés a beadvány nyelvén, de a megidézendő fél érdekében, ha rögtön kitudható, annak anyanyelvén is, máskülönben az állam hivatalos nyelvén, mint közvetítő nyelven fogalmazandó.

A végzés, határozat, ítélet a pör nyelvén, és a fölebbezés tekintetéből az állam hivatalos nyelvén is hozandó, közlendő és kihirdetendő.

28.§. Váltóbíróságok illetősége alá tartozó ügyekben a pörlekedési nyelv, a közhitel érdekében, a magyar.

29.§. A választástól függő világi bíróságok belső ügykezelési nyelve a magyar, az egyházi bíróságok magok határozzák meg ügykezelési nyelvüket.

30.§. A telekkönyvi hivatalok nyelve a magyar; de a végzések a felek kívánatára a törvényhatósági ügykezelési nyelven, s ha ilyen több volna, közülük azon a nyelven kiadandók, a melyen a fél kiadni kívánja, ugyanazon nyelven lévén hiteles fordításban kiadandók a kivonatok.

31.§. Az államkormány kinevezésétől függő bíróságok hivatalos nyelve kizárólag a magyar; de az igazságügyministerium köteles ügyelni arra, hogy a fő- és legfőbb bíróságoknál szakértő bírák mindenik nemzetiség kebeléből elégséges számban alkalmaztassanak.

VI. FEJEZET.

Nemzetiségi jogok a törvényhozás terén.

32.§. Az országgyűlésnek tanácskozási és ügykezelési nyelve a magyar.

33.§. A törvények az országban honos minden nemzetiség nyelvén kihirdetendők.

VII. FEJEZET.

A nemzetiségek egyenjogúságának biztosítása.

34.§. A főnebbi határozatokkal ellenkező minden korábbi törvény eltöröltetik.

35.§. Az ország területén létező minden nemzetiségnek a főnebbi §-okban megállapított egyenjogúsága az ország sarkalatos törvényének nyilvánítatik.

Nyáry Pál s. k.

az albizottság elnöke.

Kerkapoly¹ Károly s. k.

az albizottság jegyzője.

¹ Kerkapoly Károly (1824–1891), 1870–73 között magyar pénzügyminiszter, majd az államtudományi tanszék tanára a budapesti egyetemen.

1867 aug. 6

*Az Ugocsa megyei orosz (kárpátukrán) értelmiség felirata a magyar minisztériumhoz
a nemzetiségi kérdés rendezése tárgyában.*

M. E. eln. 1867: 156/1831.

Magas Ministerium!

Azon hazafiui érzet – azon örömmel, mely kebleinket átjárta, midőn Ő Apostoli királyi Felsége a Nemzet által oly rég óta sóvárogva várt Hazánk alkotmányát visszaadni méltóztatott; részünkről tettekben is adtunk kifejezést az által, hogy valamint nem késtünk üdv kívánatunkat a Magas Ministeriumnak írásban is kijelenteni, – azon szerént Markos István képviselőnek az országgyűlés színe előtt nyilvánosan tett azon nyilatkozata – „hogy mink a Magyar Ministerium iránt határtalan oda adó bizodalommal vagyunk és viseltetünk”, – a miénk is volt! Hittük és hisszük, hogy midőn ezen contestationk a Magas Ministeriumot meggyőzi politicai hitvallásunk és gondolkodásunkról egy részt; azon szerént a Magas Ministerium részéről is akként fog méltányoltni: miszerént szerény óhajtásaink figyelemre fognak méltatni! – A többszörös legméltatlanabb gyanusítgatásoknak is végét hittük látni ezen tettekkel igazolt, s meggyőződésünkön alapuló erőteljes viseletünk által annyival is inkább: mert a lezajlott 1848/9-ki epocha is fényesen bizonyított mellettünk, „hogy midőn a többi testvér népek a Magyar ellen, – mink a Magyar testvér soraiban harczoltunk; s ennek beismerését – mint különben köztudomásu tény – felemlitenünk jól esik.” Ámde fájdalom naponta mindinkább előtérbe látszik jönni azon méltán lehangoló tapasztalás, hogy ezen igazán oda adó testvérral a testvér vajh mi keveset törődik – [s mennyire keveset gondol ezen bányák értékét felülmuló hangulat megszilárdításával!]¹ – Igen is, Magas Ministérium, tettek beszélnek itt mindkét részről, melyek felemlítése bár kellemetlen húrokat rezget is, de kétségbe vonhatlan igazságon nyugszanak! – A testvér orosz népfaj mintegy 750.000 tömör testületben lakó egyetlen egy orosz főispánnal sem örvendtetett meg, – pedig voltak és vannak arra való embereink, midőn a románok 4-et nyertek itt is. A Magas Ministérium 8. ministeriális osztályában Nehrebeczkyn kívül egyetlen egy tekintélyesb állomású emberünk² sincs alkalmazva; – mert az irnokok vagy fogalmazók nem számíthatnak akkor, midőn nekünk magasb képzettségű tekintélyes egyéneink vannak, kiknek mellőzése egyiránt a magunk és az álladalom hátrányával történik. Igy Dolinay Péternek újból is kértük a Vallásügyi Ministeriumbani alkalmaztatását, hol minket már 1849-ben is mint osztály titkár képviselt. Ő ismeri szokásainkat, – ismeri a nép legvégsőbb rétegeit, ő benne nekünk határtalan bizodalomunk van, – s tudományos magasabb képzettségénél fogva érdekeink leghelyesebben lennének képviselve. Markos György 1861-i képviselő azon szerént ösmeretes, s tehetségeivel bár hol is helyt állhat. – A magasabb színvonalon álló ezen két egyéneink eddigi mellőzése valóban fájdalmas érzülettel tölti el keblünket, – s ha a testvéries bizalom őszinteségével tett ezen nyilatkozatunk meghallgattatván – gyors intézkedés kérelmünknek eredményt nyújt; szorosbbá fűzi a Magas Ministerium azon tettek kapcsát, mely egyedül képes leend csendes és zivataros időkben horgonyul szolgálni! A bizalom s ezen alapuló ragaszkodása ezen testvér népfajnak nagy horderejű; – s vegye ezt a Magas Ministerium oly készségesen és szívesen, – mint a mily őszinte ragaszkodás forrásából me-

¹ Az *OL* két, csaknem azonos szövegű feliratot őriz: a közölt ugocsamegyeit és a máramarosiakét. Utóbbiból a zárójeles rész kimaradt.

² A máramarosi feliratban: egyénünk.

ritve adatnak azok most is; és legyen meggyőződve: hogy ezek teljesültével a szorosb egyesülés kötelékeit a romboló vész árja sem lesz képes megingatni!

Hódoló mély tisztelettel maradtunk Augustus 6-án 1867.

Bacsinszky Miklós s. k. egresi orosz pap – Sereghy Pál s. k. fantsikai orosz pap – Ivánovics Hrabár Bazil s. k. nagykomjáti orosz pap – Ruttkay Mihály s. k. sásvári orosz pap – Schivulszky János s. k. tiszaujlaki lelkész, egyházi kerületi jegyző, s sz. széki ülnök – Nyisztor József s. k. Szathmár megyében kebeleztetett szárazberekai orosz lelkész – Miszticzei Dobra József s. k. – Ivánovics Hrabár Pál s. k. köz- és váltó ügyvéd, t. szolgabíró, Ugocsa megyei gr. cath. clerus ügyvivője – Hoflánovits Miklós s. k. – Ivánovics Hrabár Iván s. k. nagykomjáti orosz lelkész – Firczák Bazil s. k. alsókaraszlói lelkész, komjáti esperes és sz. széki ülnök – Darú Mihály nagykomjáti bíró – Kranyai Gábor x Hütös – Lengyel Mihály x Janocsos – Bárány András s. k. – Ferencsik András s. k. kiskupányi g. k. lelkész – Talapkovics Bazil s. k. bilkei g. k. lelkész és sz. széki ülnök – Popovics Theodosiu s. k. dubro...i orosz pap – Zombory Jenő s. k. orosz pap – Popovics Ágost s. k. tanár – Fankovich Sándor s. k. ilonoki lelkész borzsovai alesperes összes ugocsai oroszok nevében³.

17.

1867 szept.26

Szent Iványi Márton liptói főispán jelentése br. Wenckheim Béla belügyminiszternek a nemzetiségi viszonyok tárgyában.

B. M. eln. 1867 – IV. E. – 4256 (4368).

178.
főis. sz.

Liptómege Főispánjától,

Nagyméltóságú Bátor Magyar királyi Belügyminister Ur!

Mai napon fejeztetett be Liptómegeének évnegyedes bizottmányi ülése.

Fő motszanatát képezte a vallás és oktatásügyi Minister Ő Excellentiája által országszerte megindított népnevelési ügy, mely minálunk is egy számos tagu bizottmány kezeibe tétetett le.

³ A máramarosi felirat keltezése és aláírói:

Hódoló mély tisztelettel maradtunk Magas Ministeriumnak

Técsön Máramarosban Aug. 15-én 1867.

alázatos szolgái:

Medveczky Péter s. k. dombói esperes – Dr. Vana János s. k. bogdáni lelkész és sz. széki ülnök – Hovordányi Sándor s. k. szinevéri lelkész – Hologacs János s. k. talaborfalvi lelkész – Csernek János s. k. bedői lelkész – Hrabár Manó s. k. ügyvéd – Medveczky Mihály s. k. ügyvéd – Bacsinszky János s. k. ügyvéd – Tabakovits Mihály s. k. darvai lelkész – Markos István s. k. orsz. gy. képviselő – Illyasevics András s. k. oroszfalvi lelkész – Juhászovits Antal s. k. hosszúmezei lelkész – Tivadar Mihály s. k. földbirtokos – Szilágyi Miklós s. k. földbirtokos – Medveczky Endre s. k. vajnági lelkész – Lipuly András s. k. száldobosi lelkész – Szabó Vazul s. k. kövesligeti lelkész – Szilágyi István s. k. képviselő – több máramarosi elvrokon nevében. (Ld. M. E. eln. 1867: 156 (1831)).

Kos[s]uth Lajoshoz intézendő bizalmi nyilvánítás szóba nem hozatott, s bár megyében is találtatik néhány elégületlen, ki nem annyira a kormány politikájával, mint inkább azzal nincs megelégedve, hogy a legközelebbi tisztválasztásnál reményei nem valósultak, még sem hozatott e tárgy a szőnyegre, s akarom hinni leginkább azért, mert az illetők megszeppentettek, a magas kormánynak ez érdembeni erélyes fellépése által.

‘S bár állítani nem akarom, hogy Kos[s]uth Lajos és a panszláv párt között bizonyos solidaritás állana fen[n], még sem tagadható hogy felmerültek itt ott jelenségek, a melyek oda mutatnak, hogy a panszláv párt Kos[s]uth nevével kaczir-kodik.¹

Ugyan is, a szentmiklósi választó kerület képviselője Szentiványi² Adolf, időközben kormányi hivatalt nyervén, új választás rendeltetett el, – és a választást megelőző néhány nappal éppen Szentmiklóson a panszlávok főfészkében Kos[s]uth neve mint képviselőjelöltté szállongott, igaz hogy az eszme kútforrására akadni nem lehetett, de szállongott az még is, éppen úgy mint népdal, s mint olyan hír, a melyet senki nem költött, senki nem hozott, ‘s a melyet senki magáénak nem vall, láthatlan megmarkolhatlan körökből terjesztetett el, hogy ámbár Kos[s]uth a jászladányi választást utasította vissza, Riegernek³ még is megírta volna, hogy ha Szentmiklóson nem fognék választatni, a mandátumot el fogja fogadni.

Majd nem hihetetlen, hogy azon párt a mely Kos[s]uthot 19 évig gyalázta, minden reánk nehezült bajok okozójául hirdette, a nemzetiségi kívánalmak elnyomójának tartotta, kit azonosított az 1848-ki törvényekkel, a melyek ellen a szláv corrypheusok⁴ fegyvert fogtak, hogy azon párt benne üdvözítőjét keresse, és még is igaz, hogy a követválasztás után néhány nappal, egy panszláv főemberrel e tárgyról beszélvén azon választát vettem, hogy Kos[s]uthnak a tótságoni megválasztása kiszámíthatlan horderejű esemény lett volna.

Én azonban azt hiszem, hogy a panszláv párt Kos[s]uth nevével, csak az országgyűlési többség és a magyar kormány ellen demonstrálni akart, valamint az is áll, hogy csak ezért gravitál e párt jelenleg a legszélsőbb bal oldal felé, e pártnak nem kell sem Andrassy sem Ghiczy sem Böszörményi ministeriuma, ez ellenzék fog képezni minden színezetű magyar kormány ellen, neki nem kell Ferencz Jo[z]sef királynak, nem kell se Buda sem Bécs fővárosnak, az ő Meccája Moszkva.

Azomban Kegyelmes Ur, nem szabad minden tótot ezen mérték szerint megítélni a panszláv párt számra csekély, izgatásai a jó érzelmű értelmes szlávra nem ragadtak, ‘s a népre éppen nem hatottak, tekintélyes azonban rendkívüli eréljénél és fegyelmezettségénél fogva, s mindaddig a míg a nemesség, ezen előőrse a magyarságnak és az alkotmányos[s]ágnak e vidéken fel nem adja hivattását a panszláv mozgalom a nép közt oly könnyen meghonosulni nem fog, a jó magyar szlávot a nemzetiség dolgában ki lehet

¹ Az utalás félreérthetetlenül elárulja, hogy „panszlávok”-on a haladó szlovákokat érti a jelentéstevő főispán, akik nem átalják még Kossuth nevével is „kaczir-kodni”.

² A liptószentmiklósi kerület képviselője több cikluson át.

³ Rieger, František Ladislav (1818–1903). Cseh politikus és publicista, az ó-cseh párt vezére. 1861-ben Narodní Listy címmel megalapította az első cseh politikai napilapot. A birodalmi gyűlésben 1861–78 között az ó-cseh párti ellenzék vezetője. 1879-ben felhagyott a passzivisták politikával és a cseh nagybirtok védelmében érdekszövetséget kötött az osztrák kormánnyal, mely pártja bomlására vezetett. Az 1891. évi választáson az ó-cseh párt végleg megbukott a Masaryk vezette ifjú-cseh párttal szemben. Rieger a kiegyezés körüli időszakban valóban kapcsolatban állott a kossuthi emigrációval, erre utal az irat.

⁴ É. vezetőférfiak.

elégíteni, vele kön [n]yen lehet transigálni,⁵ a népet pedig anyagi concessiókkal a ragálytól megóvni, csak a panszlávot meg nyerni nem lehet soha.

A nemzetiségi mozgalomnak hazánkba[n] egyik átka volt az, hogy az soha a kellő mértékre nem vezettetett vis[s]za, – a bécsi körökbe a honnét az szittatott, sokkal több fontos[s]ágot tulajdonítottak e kérdésnek a mennyiben azt hitték, hogy az a nép zöméig is elhatott, ez pedig téves felfogás, a nép mindenütt egy forma inkább anyagi mint szellemi érdekeket hajhászó, azért a nemzetiség magasztosabb fogalmi mellett oly kö[n]nyen lelkesülni nem fog, elleniben ha azt kérdik, kíván e iskolákat, azt akarja e hogy az igazság az ő nyelvén szolgáltatassák e ki, és hogy a köztanácskozásoknál szólhasson e a maga nyelvén arra biztosítom Nagyméltóságodat azt fogja válaszolni hogy igen. De a pesti körök sem vóltak e kérdés iránt kellőleg tájékozva, ez pedig onnét van hogy épen azok a kik a megyékbe[n] a nemzetiségi mozgalmat legyezték, ugyan azt az o[rszá]g centrumába[n] törpe alakban tünteték elé, a mi pedig hibás eljárás vólt, mert egy olyan mozgalmat a melyhez hivatalok, kitüntetések s anyagi előnyök kapcsolattak, s mely 19. évig oly körök által szittatott, a melyek engedelmességet követeltek, azon mozgalmat kicsinylenünk nem szabad.

Feloszlik tehát csekély véleményem szerint a nemzetiségi szláv kérdés három osztályra:

A panszlavokra, ezek kiengesztelhetetlenek semmi kedvezmény által meg nem nyerhetők.

A jó érzelmű szlávokra, ezekkel transigálni kön[n]yű mert jó hazafiak, s számuk az előbbieknél sokkal nagyobb és

A népre a mely a legmegbízhatóbb szövetségese a magyarnak, s ki a kormányzati formákkal nem gondol s azon kormányhoz ragaszkodik legjobban a mely neki legtöbb anyagi segílyt nyújt.

S épen ez irányba akarom felhívni Nagyméltóságod kegyes közbenjárását.

A volt Helytartótanács még 1865-be[n] kiküldte egyik tanácsosát Ambrosz Jánost avégett, miszerint a felsőkárpátaljai⁶ vidék számára felállítandó gazdaképző intézetnek keresse fel a legalkalmasabb helyiséget.

A kiküldött tanácsnok, daczára annak hogy ez érdemben versenyző több városok nevezetesebb előnyöket ajánlottak a kormánynak azon esetre, ha a mondott intézet kebelökben állítatnék fel, Hradeknek adta az elsőbbséget.

Én ez által biztatva egy szakértővel dolgoztattam ki egy tervet melyet Ambrosz a vólt Helytartótanácsnak be is nyújtott, 's mely jelenleg a földművelési ministerium kezénél van.

Nem mulasztottam el, a Földművelési Minister Ur Ő Excellentiájának figyelmét ez irányba hívni fel, vettem is kegyes válaszát, mely arra nyujt kilátást, hogy ezen intézet csak ugyan Hradeken fel fog állítatni, a mit a közönség osz[t]atlan örömmel fogadott is.

Esedezem még is Nagyméltóságodnál miszerint annak Hradeken leendő felállítandását maga részéről is a mondott ministeriummal pártfogolni kegyeskedjék.

Elnézve azon érvektől a melyek ezen intézet megyémbe leendő felállítását javasolják, s miket én a földművelési Ministeriumhoz tett felterjesztésemben előadtam, még e nagy horderejű morális érvek is teszik ajánlatossá.

⁵ Megegyezni.

⁶ É. felsőmagyarországi.

Hogy népünk meg lesz győződve arról, miszerint a magas kormány rajta anyagi-
lag is segíteni akar, miután silány földünk czélszerűbb művelésére irányzott törekvések
a legnagyobb anyagi segély.

Hogy a hazafias érzelmü tót méltó igényeinek az által is elég lesz téve ha az
álladalom költségén egy oly intézet létesült, melynek oktatási nyelve a tót, és

Hogy a panszlávok izgatásai tet[t]leg meg lesznek czáfolva az által, hogy a
magyar kormány, a kit ők folytonosan azzal vádolnak, miszerint csak a magyarság
lakta vidékek anyagi érdekeiről gondoskodik, a tótságon is egy intézetet létesít, mely-
nek hivatása a tót előadási nyelv mellett még a lakosság anyagi érdekeit is emelni.

Kegyelmes Ur! Ezen intézetre számol lakosságunk minden rétege, e remények
meghiúsítása nem jó benyomást tenne, a nemzetiségek ezen versenygési, és az érdekeket
egy más irányábani latolgatási korszakba, vajjmi veszedelmes reményeket gerjeszteni,
a melyek később a kormányok részéről nem teljesítenek, legyen szószólója Nagy-
méltóságod méltányos kérésünknek, s örök hála alá kötelezendí megýém összes
lakoságát.

Bocsás[s]a meg Nagyméltóságod e hos[s]zadalmas kitérésemet, nem tanács-
adólag, sem javallólag, pusztán a helyzetet felderítőleg intézem ez alázatos előterjesz-
tésemet, nem sokat untattam a magas kormányt kérelmeimmel, nem is leszek oly
kön[n]yen terhére, ezeket azomban előadni szoros köteles[s]égemnek tartottam.

Fogadja Nagyméltóságod a legkitünőbb tiszteletem őszinte kifejezését.

Liptó Szentmiklós Septemb 26-án 1867.

Szent Iványi Márton.

18.

1867 okt. 11

*Mán1 József máramarosi főispán jelentése br. Wenckheim Béla belügyminiszternek az
erdélyi gör kat. román érseki szék betöltése tárgyában.*

VKM eln. 1868: 36.

133.

Nagyméltóságu Belügy Minister Ur!

A Sterca Sulutiu balásfalvi román metropolita halálával üresedésbe jött állomás
a jelen viszonyok között egyike azok[nak], melynek szerencsés be töltésétől függ ugy
szólván az unió kérdésének békés megoldása, én ugy hiszem Excellentiád bölcsen átlátni
méltóztatik, és azért megbocsájt, ha én mint a magyar párthoz tartozó román e tekin-
tetbeni kérésem Excellentiáddal csakis bizalmasan közölni bátorkodom.

A Pesti Napló Octóber 6-i számában meg ütközéssel olvastam, hogy a balásfalvi
metropolitai állás jövőbei megszüntetése bevégzett tény lenne.

Ha ennek azon értelem tulajdonitnék, hogy a metropolitai méltóság végkép
megszüntetessék, az igen szerencsétlen gondolat lenne, mert ez által az egész románság
érzékenyen meg sértetnék és a mostani viszonyok között az ingerültséget a helyet[t],
hogy csillapítaná, csak nevelné.

¹ Mán József (1816–1876) máramarosi főispán, képviselő. 1848-ban a megye honvéd
bizottmányának kormánybiztosi címmel elnöke. 1851-ben négy évi várfogságra ítélték. 1861-ben
Máramaros megye országgyűlési képviselője, majd főispánja. Kinevezését a minisztérium 1867-ben
megerősítette.

Ha azonban, mint hinni akarom, csak arról van szó, hogy a m. méltóság, mely a kormány által évenként tizenöt ezer forinttal dotáltatik, ne legyen a választás által betölteni kellő balásfalvi püspökséggel össze kötve, hanem az a kormány által a létező püspökök bármelyikére is át ruháztassék, úgy remélni lehet, hogy ezen intézkedés nagy ellenszenvvel nem találkozna, sőt egy része abban meg nyugodnék.

Minthogy azonban a létező négy román püspökség között csak a balásfalvi és [a] nagyváradai vannak úgy dotálva, hogy a metropolitai méltóság szükségleteit kellően fedezhessék, a másik kettő közül a szamosujvári tiz, a lugosi tizenkét ezerrel lévén csak dotálva ezek az érsekségnek a kellő fényt meg nem adhatják.

A jelenlegi n[agy]váradai püspököt² én nem tartom azon egyéniségnek, ki az érseki méltóságban azon célnak, melyet a magyar nemzet óhajt, megfelelhessen, ebbeli okaimat, ha egészségem helyre áll[í]tával az ország gyűlésre felmegetek, szóval leszek szerencsés Excellentiádnak elő adhatni.

Az élő három püspökök közül e célra megfelelő egyéniségnek egyedül a jelenlegi szamosujvári püspököt Vancsa³ János ő Méltóságát tartom, engemet részemről a nevezett püspök urnak úgy magas hittani tudománya, valamint helyes és tapintatos politicalai, úgy közkedveltségü társadalmi magatartása leginkább feljogosít azt reményleni, hogy naponta terjedő népszerűségével leginkább meg fog felelhetni azon fontos várákozásnak, melyet a magas kormány ezen méltóság képviselőjétől elvár, – e tekintetben Vancsa ő Mlgát illetőleg azt hiszem hogy az Erdélyben működő kormánybiztos Péchy Manó ő Ex[cellentiá]lja is adhat felvilágosítást.

Én ily viszonyok között az érseki széknak helyes be töltése *tekintetéből*⁴ legcél-szerűbbnek gondolnám, ezen M[éltósá]got ezuttal a balásfalvi püspökségtől el nem választani, mert amint értesülve vagyok az egész erdélyi románságnak az az óhajtása, melyet legalább az ily egyházi ügyekben figyelembe nem venni talán nem lenne tanácsos.

Ha ezen eszmém N.[agy] Méltóságod nézeteivel találkoznék annak kivitele tekintetéből egybe lenne hivatva a Balásfalvi Püspökségnek Választó Gyűlése, hogy tegye meg az ajánlatot a kinevezésre, mely alkalommal a kormánynak nem nagy meg-erőltetésébe kerülend azt ki vivni, hogy Vancsa János püspök az ajánlatba felvétessék, kinek kinevezése ily módon meg történhetne. Ennek helyébe nézhetne a kormány egy jó gondolkodásu egyént, ki az ügynek szintén hasznos szolgálatára lehetne.

Ez az én alázatos nézetem ezen fontos ügyet illetőleg melyet Excellentiáddal bizalmasan közölni kötelességemnek tartottam. Excellentiád bölcsesége határozzon, én részemről belenyugszom bár minő leend az, megnyugtat öntudatom, hogy jelen nehéz viszonyok között hazafiui kötelességem teljesíteni el nem mulasztottam.

Mély tisztelettel maradván
Szarvason October 11-én 867.

Nagy Méltóságodnak

alázatos szolgája
Mán József
Máramarosi főispán.

² Papp-Szilágyi József.

³ É. Vancea.

⁴ Fekete tintával aláhúзва.

1867 nov. 13

Miletić Szvetozár interpellációja a magyar minisztériumhoz a szerb kongresszus tárgyában.

Képv. Napló, 1865–68. V. 211–212. l.

Interpellatio az összes magyar ministeriumhoz a szerb ügyben.

Én az országgyűlés CXLI. f. évi június 18-dikai ülésében kérdeztem a magas ministeriumot, kész-e az ujvidéki képviselő, Branovácsky ur interpellációjára válaszolni, mellyel ez még sokkal előbb kérdezte a ministeriumot? szándékozik-e, s ha igen, mikor szándékozik az országgyűlésen javaslatot tenni az 1861. szerb congressus határozatait és kívánatait illetőleg?

A belügyminister ur méltóztatott válaszolni, hogy alig hiszi, miszerint lehetséges lesz ez ügyben még azon ülésfolyam alatt indítványt adni be, miután e tárgy fölötté fontos levén, komoly megfontolást kíván, hogy tehát csak akkor fog indítvány beadatni, midőn az országgyűlés újra összeül.

Két oknál fogva ujítom meg ez ügyet: először, mivel az országgyűlés újra összeült; másodsor, mivel, mint a negyvenes nemzetiségi bizottság tagja, az albizottságnak velem közlött adataiból észrevettem, hogy az 1861. szerb congressusnak határozatai mellékletként vannak nyomtatva a nemzetiségi albizottság munkálatához.

Ebből látom és következtetem, hogy az albizottság a szerb congressus határozatait egy sorba állította a nemzetiségi kérdéssel átalában.

Azonban ezt tenni nem lehet. A szerb kívánatoknak előnyös történeti alapjuk van, a minek következése, hogy a szerbeket ezen alapon és általok ezen országnak a törököktől megvédése körül szerzett érdemeiknél, valamint a magyar koronázott királyok diplomáinál fogva, bizonyos nemzeti jogok akkor is illetik, ha az országgyűlés akármi oknál fogva nem is emelkednék azon magasabb szempontig, hogy Magyarországnak a többi nemzetiségek, a nemzetiségi elv és a nemzetek természeti joga szerint, a nemzetiség fen[n]állására és fejlődésére oly mértékben adjon biztosítékokat, a minőben azok a szerbektől a historiai jog megsértése nélkül meg nem tagadhatók, annál kevésbbé, mivel a szerb nemzeti privilégiumok az 1790: 27. t. cz. által is annyiban el vannak ismerve, „in quantum fundamentalibus regni legibus non adversantur.”¹

De a szerb ügy formai oldalról különös tárgyalást és eldöntést érdemel és kíván. A szerb nemzet eddig nem csak egyházi-iskolai, hanem nemzeti-politikai ügyeit is a nemzeti congressusokon tárgyalta és rendezte, így 1790. és 1861-ben.

A congressusokat a magyar királyok hívták össze, kik megígérték, hogy az ott hozott határozatokat, a mennyiben politikai természetűek lesznek, a magyar országgyűléshez fogják fölterjeszteni. A most uralkodó és megkoronázott magyar király is kegyeskedett 1861-ben mind az egybehívott nemzeti congressusnak, mind a congressusból kiküldött deputationnak, mely a congressus határozatait terjesztette fel, megígérni, hogy a határozatokat királyi vagy alkotmányos stylusban szólva, kormányjavaslatokban fogja a magyar országgyűlés elé terjeszteni. Őfelsége 1861-ki, az országgyűléshez intézett legmagasabb királyi leiratában is az országgyűlés különös figyelmét a szerb ügyre fordítani kegyeskedett, azon reményben, hogy az országgyűlés az illető királyi

¹ Amennyiben az ország alaptörvényeivel nem ellenkeznek.

javaslatot kellő megfontolásra veendi, vagy, hogy maga fog országgyűlési iniciatívájával e tekintetben javaslatot tenni.

Mind ebből következik:

1-szor, hogy a szerb nemzeti congressus nemzeti, politikai tényező, és a nemzet kívánalmainak és követeléseinek olyan orgánuma, hogy azt se a kormány, se az országgyűlés külön tekintetbevétel és különös tárgyalás nélkül nem hagyhatja, ha annak határozatait csak úgy mellékesen más, habár rokon tárgyhoz csatolni nem lehet.

Míg a szerb nemzeti ügy a nemzeti congressus határozatainak alapján, a mennyiben pedig ennek határozatai jóvá nem hagyhatnának, más congressusok meghallgatásával és megegyezésével el nem döntenek, addig a szerb nemzet folyvást congressusát fogja egyedüli orgánumának tekinteni, és nemzeti jogait reclamálni.

2-szor. Hogy a kormány, mely ő felségével való kiegyezkedés útján keletkezett, köteles ő felségének adott királyi szavát és kötelezettségét a szerb nemzet irányában respectálni, amint ezt más ügyekben is tette, hogy tehát köteles a királyi szavát beváltani, és, mint maga is megígérte, az ülésfolyam alatt az illető javaslatot a ház elé terjeszteni.

3-szor. Hogy ezen országgyűlés is köteles respectálni a szerb nemzetet és annak orgánumát, a szerb nemzeti congressust, köteles tehát a congressus határozatait is külön és kellő tárgyalás alá venni, javaslatot pedig e tekintetben, ha a kormány azt a kellő időben nem terjesztené a ház elé, oly módon készíttetni, a mint azt a fontosabb ügyek kívánják, t. i. regnicolaris deputatio által.

Én a CXLII. ülésben indítványt tettem, hogy ezen ügyben regnicolaris deputatio küldessék ki, de ez indítvány még nem került napirendre.

Fön[n]tartva magamnak a jogot ez indítványt az országgyűlés előtt megújítani, most ismételve csak azt kérdezem a magas ministeriumtól:

Hajlandó-e ezen országgyűlési folyam alatt, a mint azt a CXLII. ülésben megígérni méltóztatott, és pedig minél előbb, az 1861-ki szerb congressus határozata s ő felségének 1861-ben átadott acták alapján, ezen országgyűlés elé javaslatot terjeszteni, és így a szerb nemzetnek adott királyi szavat beváltani.

20.

1867 nov. 30

Belügyminiszteri bizalmas utasítás az erdélyi kormányhatóságokhoz a hivatalos nyelvhasználat tárgyában.

B. M. eln. 1867 – III – 4628 (4707).¹

4707

eln.

A magyar kir. Belügyministertől

Az erdélyi királyi főkormánysszék egy felmerült eset alkalmából határozatot kért ki arra nézve, vajjon az erdélyi törvényhatóságok és a nevezett főkormánysszék közötti hivatalos érintkezésben követett azon eddigi gyakorlat – melyszerint a megyék, székelyszékek, továbbá a magyar 's székelyvárosok a magyar, – a szászszékek és vi-

¹ Litografált példány.

dékek a német, – Fogaras és Naszód vidék mint szintén Hátszeg városa a román, a különböző egyházi hatóságok pedig részint a magyar, részint a német, részint végre a román nyelvet használják a kir. főkormányzókhoz intézett felterjesztvényeikben, s viszont a kir. főkormányzók is ugyanazon nyelveken bocsátja ki a nevezett hatóságokhoz szóló intézkedéseit – továbbra is fenntartassék-e.

Meghallgatván ez ügyben az erdélyi királyi biztost, folyó hó 17-én 590. sz. a. kelt felterjesztvényében oda nyilatkozott, miszerint az érintett gyakorlat a nyelv és nemzetiség ügyének a törvényhozás illetékes utjáni végrendelkezéseig hallgatólag ezentul is fen[n]tartandó volna, miután ezen kérdés az alkotmányos uton létrejövendő nyelv és nemzetiségi törvény által úgy is tüzetes megoldást nyerend, addig pedig a tényleges állapoton változást tenni nem tanácsos, mivel ez a nemzetiségi féltékenységet újból fölébreszthetné.

Nem ismerhetvén félre a királyi biztos által felhozott ezen érvek súlyát, a kérdéses gyakorlatnak az érintett ideig javallott *hallgatólagos* fenntartását egyuttal jóváhagytam.

Midőn ezen, a politikai közegek eljárására vonatkozó, s átmeneti korszakra szorított intézkedésemet kibocsájtanám, nem mulaszthatom el azt Nagyméltósággal is tudomás végett közölni, s a mennyiben az erdélyi királyi biztos arról is értesített, miszerint az egyes ministeriumok részéről a nyelv használatának kérdésében Erdélyre nézve egyes alkalmakból egymástól eltérő intézkedések tétetnek, – Nagyméltóságod becses figyelmét ezen kényes természetű tárgyban az egyöntetű és a fennebbi elveknek megfelelő intézkedések czélszerűsége és szükségességére nézve a hivatalos nyelv használatának kérdésében a politikai közegeket is érintőleg felmerülendő, 's nehézségre alkalmas nyújtható eseteket érdemleges intézkedés előtt velem közölni méltóztassék.

Fogadja Nagyméltóságod kiváló tiszteletem őszinte nyilvánítását.

Budán, 1867 november 30-án.

21.

1867 dec. 10

Emlékirata az alábbírott gör. kat. országgyűlési román képviselőknek az üresedésbe jött gör. kat. fogarasi püspöki – egyszersmind gyulafehérvári érseki székek választás általi betöltése tárgyában. I

VKM eln. 1868 : 35 (mell.)

Néhai Sterka Sulutiu² Sándornak f. 1867. évi szeptember 7-én bekövetkezett halálával a gyulafehérvári gör. kat. érseki szék megürült.

Ezen érseki széknek mielőbbi betöltése, legfőbb óhajtása az ezen érseki provinciához tartozó Magyar- és Erdélyországban lakozó egy és fél millió lelket megközelítő gör. kat. román híveknek.

S ily nagyszámu honpolgárnak egyéni és társadalmi megnyugtatósa, valamint oly széles körre kiható egyházi érdekeinek megvédése határozottan követeli a felmerült

¹ Az irat eredeti címe. A román országgyűlési képviselők, akárcsak szerb társaik, történeti okokra hivatkozva terjesztik elő kívánásukat. Az iratból kitűnik, hogy a korszak elején a román nemzetiségi politikában fontos szerepet játszott az egyházi-politikai szempont. Ez szerb vonatkozásban, a kongresszusok körüli küzdelmekben később is megfigyelhető, román viszonylatban azonban csakhamar háttérbe szorult.

² *Sterca-Sulutiu* Sándor (1794–1867) az erdélyi és magyarországi görögkatolikus románság első metropolitája. Az 1861 januárjában tartott nagyszabású nemzeti kongresszus társelnöke.

kérdésnek szerencsés megoldását, és azt, hogy ezen megoldás megfeleljen azon egyedül czélhoz vezető közohajtásnak, melyet eziránt az érdekelteknek százezrei táplálnak.

Ez indok által vezéreltetve – felhiva érzik magukat az alábbirott országgyűlési képviselők – mint egyuttal a katholika egyházhoz tartozó románok által lakott vidékeknek lakói, a kerületeik választóinál minden irányban nyilvánuló közkivánatok vis[s]zhangjakép, hitsorsosaiknak ezen megürült főpásztori székek betöltése iránt táplált közohajtását és kívánalmait ez emlékiratba foglalva, előterjeszteni.

Hogy a helyes irányt, a követendő eljárásra felállítani lehessen, különösen két kérdés igényel közelebbi előleges felvilágosítást, nevezetesen:

a) Miben áll a gyulafehérvári gör. kat. érsekség-metropoliának történelmi multja?

b) Mily módon eszközöltetett a régibb és közelebbi multban az üresedésbe jött érseki székek a betöltése?

Nem czélja ez emlékiratnak a gyulafehérvári érsekség alapításának, és oly viszontagságteljes időszakot századon át túlélt fennállásának történelmi adatait elősorolni.

Számosak azon politikai okok, melyek ily eljárásnak ellene szólnak;

Mert míg egyrészt teljes megalégedéssel emlékeznek meg Mátyás, Ulászló és több fejedelemnek kegyes okleveleiről, melyekben az időközi gyulafehérvári érsekek egyházi állásukat és méltóságukat megillető czimen említetnek maguk a fejedelmek által; elősorolván azon valóban fejedelmi igazságot osztó számos királyi rendeleteket, melyek által már a 15. században akkora a keleti egyházhoz tartozó románok – ugy maguk, mint lelkészeik az erdélyi rom. kath. püspököknek zsarolásai ellen a leghathatósabb enyhítést és védelmet több alkalommal kinyerték.

Más részről nem lehetne hallgatással mellőznünk azon nyomasztó állapotot, melybe a keleti egyháznak hivei az erdélyi belhoni fejedelmek alatt jutottak; szükségképen fel kellene jajdulnunk azon lealázó bánásmód és üldöztetés ellen, mellyel az akkori egyházfőnökök és férfiak a fejedelmek részéről találkoztak.

De feleslegesnek is tartjuk egy oly történelmi tények igazolása végett részletes adatokat elősorolni, melyeknek valódisága ugy Szentiványi Márton, Pray és más hazai, valamint számos külföldi történészek által minden kétséget eloszlatólag állittatik.

Történelmi tény az, hogy az erdélyi keleti egyháznak érsekei, kiknek joghatósága a magyarhoni hitsorsosokra is kiterjedt – a régi időkben majd gyulafehérvári, majd erdélyi, de mindig érseki és metropolita czimen említetnek a katholikus fejedelmek okleveleiben.

És noha az erdélyi belhoni fejedelmek alatt, valamint 1701 után, vagyis a keleti egyházbeliek egy részének a római katholika egyházzal történt egyesülése utáni időszakban találkozunk esetekkel, melyekben az akkori egyházfők egyszerűen oláh püspököknek – részint pedig az érseki székek 1721-ben Fogarasra és 1838³-ban Balásfalvára lett áttétele után, azok székhelyeik után fogarasi püspököknek említetnek.

Mindazonáltal az ö[s]zes törvényekben nem találunk oly határozatot, mely a gyulafehérvári érsekségnek püspökséggé történt leszállítását elrendelte, és ez által annak törvényes alapját megváltoztatta volna.

Azt sem lehet feltennünk, hogy Athanasius gyulafehérvári érsek, midőn 1701-ben Erdély- és magyarhoni keleti szertartásu hiveinek nagy részével a római katholika vallással egyesült, a katholika vallás érdekében tett ezen eljárása folytán ugy a római

³ Helyesen: 1738-ban.

pápa, valamint az akkora uralkodó Leopold király által érseki méltóságától szándékolttatott volna megfosztatni.

Az érseki címnek mellőzése minden jogi alapot nélkülöz, az egyenesen csakis az akkori kor mostoha voltában felmerült mulasztásnak tulajdonítható, mely, hogy csakis a címre és nem magára az érseki joghatóság megszorítására vonatkozott, ennek hathatós bizonyítékául felemlítjük azon kétségbevonhatlan történeti tapasztalást, hogy valamint az unio előtt, úgy az azóta lefolyt egy és fél század alatt az időközi erdélyi egyházfőnökök magukat minden hivatalos irataikban és levelezéseikben, valamint nyomtatott egyházi könyvekben folytonosan részint gyulafehérvári – részint Magyar-Erdélyország és a kapcsolt részek érsekeinek nevezik, és mind ezen vidékek fölött joghatóságot gyakoroltak.

Jogosan élhettek pedig egyházi főnökeinek az érseki címmel az unio után azon indokból is, miután a nyugoti egyházzal való egyesülés egyházi zsinatilag történt, melyhez az érsekkel együtt az egész Clerus hozzájárult, mégpedig azon határozott biztosítás mellett, hogy a kikötött négy hitágazati pontnak elfogadása mellett az egyház minden jogaiban és kiváltságaiban érintetlenül meghagyatott, és megerősített, valamint hogy az egyházfőknek ezen gyakorlata miatt a kormány részéről sem tétetett soha kifogás.

De egyházi főnökeink érseki méltóságuknak diplomatikus használatba leendő visszaállítása végett számos alkalommal járultak sérelmeikkel, minthogy tudva levő dolog, hogy az 1848-ki első felelős ministeri kormányunk maga is komolyan foglalkozott a románok abbeli óhajlásának érvényre emelésével: hogy a törvényes alapon nyugvó és tényleg a maga következményeiben fennállott érseki méltóság törvényszerű megoldást nyerjen; a mi okvetlen bekövetkezett volna, ha a közbejött szomorú események ezt a végmegoldásban nem akadályozták volna.

A gör. kat. románoknak ezen százados sérelme végre 1855-ben az által nyert orvoslást, hogy a gyulafehérvári érsekség a maga diplomatikus állásába úgy Ő csász. s apostoli kir. Felségének az Őtet az egyháziak körül megillető fejedelmi jogánál fogva kiadott legkegyelmesebb királyi oklevelének, valamint a pápai bullának világos szavai szerint is nem felállítatik, hanem restituáltatik, azaz történeti multjának alapján visszaállítatott. A mint világosan igazolja az 1853.⁴ évi Deczember 6-án kiadott pápai bullának ezen tétele: „Atque ut memoria non intercidat quod postremus Albe-Julienensis sive Albe-Carolinensis Metropolita una cum suis diecesanis a schismate ad veram fidem catholicam se converterit, et in unitate ac subiectione Romane Apostolice sedi vitam Deo reddiderit, pro ut monumenta testantur, hinc peculiariter concedimus atque indulgemus ut quicumque in posterum fuerint graeci ritus catholici [ceruzával uniti] Fogarasiensis Antistites nomen quoque ac titulum Archi-Episcopi Fogarasiensis et Albe-Julienensis etiam in omnibus et singulis eorum actis adhibere libere et licite possint et valeant etc. etc.”⁵

Ezen történelmi adatok nyomán a gyulafehérvári érsekségnek jogi alapja meg nem ingatható, valamint az érseki méltóság az erd. gör. kath. püspökségtől elkülönít-

⁴ Eredetileg 1855, de ceruzával kijavítva.

⁵ „És hogy ne feledjük, a legutóbbi gyulafehérvári vagy károlyfehérvári metropolita, egyházmegyebelieivel egyetemben a szakadarságról az igaz katolikus hitre tért és a római Apostoli Székkal való egységben és alárendeltségben adta vissza életét Istennek, amint az oklevelek bizonyítják, ezért különösképen megengedjük és engedélyezzük, hogy bárki lesz a jövőben az egyesült görög szertartású katolikusok fogarasi főpapja a fogarasi és gyulafehérvári érseki nevet és címet minden egyes ténykedésüknél szabadon és megengedetten használhassák.

hetlen, miután maga az erdélyi időközönként fogarasi püspökség nyerte vissza a maga diplomatikus érseki címét és méltóságát.

Beösmernük azonban az alábbirott képviselők annak szükségességét, hogy ezen a maga formaszerű méltóságába csak a mult tizedben visszaállított gyulafehérvári érsekség, valamint az időközben legkegyelmesebben alapított szamosujvári és lugosi gör. kath. püspökségek hazai törvényeinkbe a szokásos módon becikkelyeztessenek.

Az erre vonatkozó törvényjavaslatot köteles[s]égünknek ösmerendjük – a mennyiben a királyi felelős kormány által ebben meg nem előztetnénk, még a jelen országgyűlésnek feloszlata előtt – az országgyűlési képviselőházban előterjeszteni.

Azon kérdést illetőleg, mily módon eszközöltetett az üresedésbe jött érseki székek betöltése? világos választ nyerünk az erdélyi törvényekben foglalt azon rendelkezésben, ut Valachi episcopum libere eligant, per principem confirmandum.⁶

Ezen elvnek gyakorlati alkalmazásáról tanuskodik Erdélynek történelme; ennek fonalán visszatekintve azon korig, melyben az egyes vallásfelekezetek hierarchiai állásáról említés tétetik, egyetlen esetre sem akadunk, melyben az üresedésbe jött román főpásztori szék más módon, mint szabad választás által lett volna betöltve.

Az egyházfőknek megválasztása minden időben az összes hiveknek küldötteiből alakult egyházi gyülekezetek – synodusok által eszközöltetett, a keleti egyházjogban erre vonatkozó rendszabályoknak alkalmazása által.

Az egyházi synodusok a régibb időben egy egyént választottak meg szavazás utján, az lett a Fejedelem által megerősítve; később azonban e választási mód annyiban módosított, hogy az egyházi gyülekezet azon három egyént, a kik a legtöbb szavazatot nyerik terjeszti elő legfelső helyre kinevezés végett.

Ezen alakban gyakorolták az egyházi gyülekezetek választási jogukat több századon át szakadatlanul a legutóbbi esetig, mely 1850-ben állott be, mikor is a hármás candidatio folytán néhai Sterka Sulutiu Sándor nyerte a legfelsőbb kinevezést.

Az említett legutóbbi választás alkalmával részt vettek az egyházi gyülekezetben:

a) az erdélyi valamint Kővárvidéke, Belső-Szolnok, Kraszna és Zaránd megyék gör. kath. egyházi kerületeinek alesperestjei, és minden kerületnek két egyházi küldötte;

b) az érseki káptalannak minden tagja;

c) az időközi sz. széki jegyző;

d) a balásfalvi tanári testületnek két küldötte, és

e) a basiliták gör. kath. szerzetes rendének küldötte.

A kormány elrendelvén a választást az érseki egyháznak Vicarius eszközli a szabályszerű meghívásokat a választásra azon napra, melyre azt a Fejedelemnek a választáshoz kiküldött királyi biztosa kitüzi; – a választás a királyi biztosnak jelenlétében titkos szavazás utján megy végbe, és a legtöbb szavazatot nyert három egyén jön kinevezés végett ajánlatba.

Elősorolva lévén mindazon körülmények, melyek a megoldást váró ügynek kellő felvilágosítására szükségesek valának; kellően méltányolva azon fontos körülményt, hogy a történelmi multban törvénynyé vált százados gyakorlat alapján nyert minden jogok érvényben tartandók, és más részről mellőzendő lévén mindaz, a mi az egyes vallásfelekezeteket megillető autonom belszervezésre zibbasztólag hatna az által, ha az eddigi joggyakorlattól eltérő eljárás rendeltetnék el.

Az üresedésbe jött gyulafehérvári érseki székek betöltése iránti kívánatunk oda járul:

⁶ Hogy a románok szabadon válasszanak püspököt, akit a fejedelemnek kell megerősítenie.

1. Rendelje el a kormány a lehető rövid idő alatt az érsekválasztást.

2. Hivassa meg az egyházi választógyülekezetbe Balásfalvára, mint az érsekség székhelyére – az illetékes érseki káptalan által mindazon gör. kath. román esperesti kerületeknek küldöttein, – és azon egyeseket, kik már a múltban és a legutóbbi választás alkalmával is a választó gyülekezetnek beküldésére, vagy abban egyházi állásuknál fogva személyes megjelenhetésre fel vannak jogosítva. –

3. Küldessék ki egy királyi biztos, kinek jelenlétében egy előre kitűzött határnapon az érsekválasztás az e végre fennálló szabályok értelmében eszközöltessék, az ez alkalommal legtöbb szavazatot nyerő három egyén lévén kinevezés végett felterjesztendő.

Kelt Pesten 1867 Decemb. 10-én.

Balomiri Simon s. k. Szászsebes-szék képv., Bohatielu⁷ Sándor Naszódvidéki Naszód ker. képv., Lázár Sándor Naszódvidéki, Monos[tor] ker. képv., Mihályi Péter Máramaros m. Sugatag ker. képviselő, Romanu Sándor Bihar m. Cséke ker. képv., Vissói Papp Simon Márm. vissói ker. képviselő, Papfalvi Constantin Alsófehér-megye Vinga-széki kerület képviselője, G. Papp Máté Fogarasvidéki f. kerületi képviselő, Balomiri János szászváros szék képviselője, Hosszu Josef képviselő, Zelistyei Wlad Alajos Krassó-N Zorlenczi orszgy. képviselő, Medán Endre Kővár. Remete sz. képv., Tulbás János képviselő.

22.

A királyföldi románok és a szász Universitas.

A.

1867 dec. 10

A nagysinki románok kérelme Schmidt szász comeshez.¹

Gazeta Transilvaniei 1869 máj. 19 34. sz.

Schmidt Konrádnak,
a szász nemzet grófjának és kormánytanácsosnak

S z e b e n

Mélyen tisztelt gróf!

Hazánk az abszolutizmus eltávolítása után visszaszerezte régi jogait, s ezért mi alulirottak, kiket az igazság és egyenlőség szelleme vezet, indítatva éreztük magunkat, hogy 1860/61-ben egy szerény kérést terjesszünk Méltóságod elé, melyben kimutattuk, hogy mi, Nagysink község román lakosai, akik a közterheket, valamint a vér-

⁷ *Bohațielu* (Boheczel) Sándor (1816–1897) kolozsvári ügyvéd, román nemzetiségi politikus. 1848-ban Hátszeg, majd a dobokai kerület követe a kolozsvári illetve a pesti országgyűlésen, 1861–76 között naszódai főkapitány, közben 1865–68-ban a naszódai kerület képviselője, 1886-ban a kolozsvári Economul-bank elnöke lett.

¹ A közlemény eredeti címe: Actu pentru constitutionalu.

áldozatokat egyenlő arányban viseljük szász polgártársainkkal, az idők szellemének megfelelően, mely szerint a testvéreknek szükségszerűen egyenlő jogaik vannak, amint egyenlően részesülünk a közterhekben, ugyanúgy részesülünk egyformán a politikai jogokban is.²

Ebben a kérelemben kifejtettük, hogy a városi politikai bizottság a városi hivattal együtt 40 aktív tagból áll, az előbb említett szokásnak megfelelően. Mivel azt akartuk, hogy az egyenlőség testet öltjön, tekintettel arra, hogy mi, helységi románok Nagysink lakosságának, valamint több mint egyharmad részét tesszük ki, kértük, hogy – ennél a politikai városi bizottságnál a bizottságban aktív tagként legalább tizen vegyünk részt; a városi hivattal pedig legalább három tagunk legyen. Ennek a jogos kérésnek következtében Méltóságod alázatos kérésünk hátlapjára kedvező határozatot vezetett, kérve a megfelelő szerveket, hogy az illető bizottság és városi hivatal szervezésénél az itteni románok közül is olyan számot vegyen fel, ami a helyi lakosság harmadrészének megfelel.

Ezzel a nekünk kiadott határozattal többször kísérletet tettünk Nagysink politikai bizottságánál és kértük, hogy a határozatot érvényesítsék.

Fájdalommal be kell azonban vallanunk, hogy az említett határozatot a bizottságnál visszatartották, anélkül, hogy érvényesítették volna; sőt mi több, végül kijelentették, hogy elveszett a bizottság irattárából; ugyanakkor azzal vigasztaltak bennünket, hogy készítsünk más panaszt, melyben kimutatjuk azokat az igazságtalanságokat és sérelmeket, melyek bennünket szász polgártársaink részéről értek, azáltal, hogy nem akarták a politikai jogoknak megfelelő egyenlő jogainkat a „*sum cuique*”³ elv alapján elismerni.

Mi alulirottak tehát, habár szívünkben megbántva a fentemlített bizottság kiegészítésénél történt eljárástól, mivel a bizottságban tőlünk csak 3 személy szerepel, az esküdtek közt pedig csak egy román nemzetiségű személy van, a fentemlített indokok következtében szükségesnek tartjuk a következő kérést Méltóságod elé terjeszteni:

Kegyeskedjék Méltóságod bennünket megszámni és az illetékes szerveket megkérni, hogy mi, Nagysink község román lakosai, akik a közterheket ugyanolyan mértékben viseljük, mint szász polgártársaink, legalább egyharmad részben képviselve legyünk a politikai bizottságban és a városi hivattal, vagyis összesen 13 taggal, mert csak akkor lehetne mondani, hogy valóban egyenlő jogaink vannak és testvérek vagyunk egymás között.

Emellett maradunk Méltóságod hű szolgálói

Nagysink 1867 december 10.

Randoca Ignác, helybeli lelkész, Stangu János titkár, Stetea János, Bellei Sándor,
Verdea Zachiu, Vimofta László, Soneriu Miklós, Bastea András, Bastea János, Lascu
Miklós, Capatina János, Bebetiu Tódor.

Egyházközségi bizottság az egész egyházközség nevében.

² A királyföldi románok már 1848-ban, majd 1861-ben kérik a szász Univerzitástól politikai jogaik elismerését és az arányos közigazgatási képviselet biztosítását. A nagysink románok nevében a helybeli egyházközségi bizottság hasonló kérelemmel fordul Schmidt szász comeshez. A beadványt „formai” okból elutasító válasziratot már az időközben felmentett comes hivatali utódja, az 1868 márciusában beiktatott Conrad Mór jegyzi.

³ Mindenkiné a magáét.

B.
1868 márc. 9

Conrad Mór szász comes elutasító válasza a nagysinki románok beadványára.

Gazeta Transilvaniei 1869 máj. 19 34. sz.

Com. Z. 168/1868.

H a t á r o z a t

A f. évi február 6-i Z. 265 sz. jelentéssel beküldött okmányokat, melyek Nagysink község községi bizottságának és községi hivatalának 1867 december 28-án végrehajtott kiegészítésére vonatkoznak, a tiszteletreméltó széknek betekintés után azzal az utasítással küldjük vissza, hogy a Nagysink községben lakó Stelka¹ Jánosnak és társainak mellékelt kérését a községi román lakosságnak a tervezett kiegészítéssel kapcsolatban való figyelembe vétele tárgyában, a községi ellenőr részéről beterjesztett kérésre vonatkozó döntés alapján azzal a megjegyzéssel utasítsa vissza, hogy az egyházközség képviselői nem jogosultak és nem hivatottak arra, hogy nemzetük politikai jogait átvegyék és képviseljék.

Szeben, 1868 márc. 9.

Conrad m. p.
a szász nemzet ideiglenes grófja.

23.

1867 dec. 30

M. T. 1867:LXXIII/2.

Minisztertanácsi határozat Schmidt Konrád szász comes felmentése ügyében.²

Az alkotmányos állapotok helyreállításának szükséges következményeül lévén tekintendő, hogy az erdélyi szász földön is, a provisoriumok korszakában történt intézkedések, a mennyiben az alkotmánnyal ellentétben állanak, megszüntettedsenek.

Miután a jelenlegi szász ispán kinevezési módja, sem a törvénynek, sem az állás betöltését szabályozó rendeletnek meg nem felel, miután ő multjánál fogva nem nyújt biztosítékot aziránt, hogy a kormány szellemében, s magok a szászok érdekében hasznosan közreműködjék, 's eltávolítását az erdélyi közvélemény is igényli: Schmidt Konrád jelen szász ispán felmentése, 's helyének a törvényhozás e részbeni intézkedéséig ideiglenesen leendő betöltése iránti javallat, s intézkedéssel belügyminister ur megbizatik.

¹ Sajtóhiba: Stetea.

² Ettől kezdve a szász comes jogköre teljesen elenyészik. A „szász ispán” egyszerű kormányzati tisztviselő lesz, hatásköre rövidesen a szebeni főispánságra zsugorodik, mellyel a comesi címet 1876-tól egybekötik. A kormány előkészítette az új comes kinevezését. Kitűnik ez az új „ispán” megválasztása alkalmával a brassói és segesvári szász polgároknak a minisztériumhoz intézett bizalmi feliratából, amire Wenckheim belügyminister szívélyeshangú leiratban válaszol (B. M. eln. 1868 – III – 629/703).

Amióta a délszláv egység eszméje megszületett, a nemzeti mozgalmak úgy Törökországban, mint Ausztriában, melyeknek ezen eszme megvalósítására kellett volna vezetniök, különféle fázisokon mentek át. Egy volt az eszme, de formája kétféle, de annyira különböző, hogy ezen formák közül az egyik az eszme lényegét megváltoztatta. Törökországban egyik módja volt a szerb fejedelemség határainak kiterjesztése és egy nagy független Szerbia megteremtése, ami megfelelt a délszláv eszme lényegének. A másik módja Ausztriában volt, ahol a szerbek és a horvátok közt ellentét keletkezett, mely ellentét éppen e miatt nemcsak vallásfelekezeti, hanem politikai is volt. Ez a mód: a délszlávok egyesítése Ausztria [fennhatósága] alatt. Az eszme ebben a formájában befolyásolta a Hárommegy királyság és Ausztria-Magyarország közötti egész államjogi vitát és meghatározta a szerbek és horvátok egymással szemben való magatartását 1861-től kezdve az összes országgyűléseken, amíg az 1867. évi országgyűlés ünnepélyesen ki nem mondotta a szerbek és horvátok azonosságát s egyuttal a „szerb-horvát”, vagy „horvát-szerb nemzet” elnevezéssel nem szentesítette a két törzs egységét, melyek egy nyelven beszélnek a Dunától az Adriai-tengerig.

Azelőtt a szerbek és horvátok magatartása különböző volt. A szerbek a magyar királysággal való szoros köteléket óhajtották, magasabb politikai okból. Ezt a politikát Szerbia is ajánlotta, abban a hitben, hogy a magyarok az európai keleti népek felszabadítását támogatni fogják és e népek szövetségesei lesznek. De éppen ellenkezőleg történt. Ma a magyarok az osztrák politikát követik, Törökország fenntartásának politikáját és a körülmények szerint az annexio politikáját. Nem a mi feladatunk kutatni, mennyire üdvös vagy veszélyes a magyarokra nézve az Ausztriával való szoros szövetség. Nem fogjuk felsorolni a számos okot, melyek a mellett szólnak, hogy a magyarokat az egyesített Németország részéről mindenkor nagyobb veszély fenyegeti, mint a szlávok részéről, akik sohasem juthatnak központi uralom alá; csak a föderációban élhetnek. A magyarok politikája, melynek következtében elhagyták a personalunió álláspontját és önálló állami függetlenségükről lemondottak, nem lehet reájuk nézve üdvös s ezt nem mi mondjuk, hanem az a férfiú, akire egykor, mint szentre tekintettek, aki egész életét nemzetének szentelte s aki husz évi száműzetés után mártír lett. Ha a magyarok Kossuth minden szavát nem is hiszik, de abban az egyben hihetnének, hogy jelenlegi politikájukkal elvesztették az európai keleti népek² rokonszenvét. Azonban – mint mondottuk – nem a mi dolgunk megítélni a magyarok politikáját, erről ők adhatnak legjobban szót önmaguknak. Elég az, hogy az ő bölcsük, Deák Ferenc legutóbbi beszédében kifejezetten azt mondotta, hogy az Ausztriával való szövetség üdvös és a Keleteurópa népeivel való szövetség a magyarokra végzetes volna. A magyaroknak ezen álláspontjával együtt a szerbeknek is magasabb politikai okokból meg kellett változtatni álláspontjukat. Szerbia nem ajánlotta többé a Hárommegy királyság szövetségét Magyar-

¹ A közlemény eredeti címe: *Znacsaj izlaszka marodne sztranke iz szabora trojedne kraljevine, A nemzeti párt távozásának jelentősége a Hárommegy királyság országgyűléséből.*

² Értsd: keleteurópai népek.

országgal. Minthogy a magyarok elhagyták personaluniós álláspontjukat, a szerbek Magyarországgal szemben a hármaskirályság álláspontjára helyezkedtek. A horvátok azonban Ausztriával szemben is állást foglaltak. S miként a szerbek előbb Magyarországgal óhajtották a föderációt, úgy a horvátok Ausztriával óhajtották azt. Nem tudjuk, mennyiben volt a horvátok számára az osztrák föderáció a délszlávok egyesítésének eszköze vagy célja. Annyi bizonyos, hogy ők Ausztriának javasolták Bosznia és Hercegovina annexióját s szemük előtt valamiféle szerbek fölötti hegemonia lebegett.

De abban a pillanatban, amikor az 1866. évi országgyűlés feliratában azt kívánták, hogy Ausztria föderációs alapon szerveződjön s amikor ennek fejében hajlandók lettek volna az osztrák központi parlamentben résztvenni, – a dualizmus már el volt döntve, feliratukat nem vették tekintetbe s a horvátok látták, hogy a bécsi kormány kiszolgáltatta őket a magyaroknak, akkor aztán a szerbekkel azonos álláspontra helyezkedtek Ausztriával és Magyarországgal szemben egyaránt. Ekkor a szerbek és horvátok szívből mondták: „szerb-horvát vagy horvát-szerb nemzet.” S ekkor kezdett alakulni az igazi nemzeti párt az előbbi önálló, liberális és unionista pártok öntudatos hazafiáiból.

Ausztriában a dualizmus kétségtelenül a szlávok ellen létesült. A jelszó az volt, hogy a szlávokat a falhoz kell szorítani. Hogy mennyiben vitték ezt keresztül Csehországban, nem tudjuk, de hogy mennyire lehet a Szávát és az Unát falnak tekinteni, azt a német dialektikára bizzuk. Annyi bizonyos, hogy Ausztriában a szlávokat, kivált a moszkvai kiállítás³ után, ellenséges érzelmű elemnek tekintik. A dualisztikus német-magyar kormány e szempontból is jár el a szlávokkal szemben. Nem riadt vissza Horvátországra és Szlavóniára olyan választási rendszert kényszeríteni és a választásokat úgy rendezni, hogy saját céljaira nagy országgyűlési többséget biztosítson magának. Ilyen viszonyok között a nemzeti párt nem vehetett részt a törvénytelen országgyűlésen, s egyenlőtlen erővel nem is bocsátkozhatott bele az országgyűlési harcba, hanem kénytelen volt az országgyűlést elhagyni, tiltakozásával a Háromegek királyság állami önállóságának jogát megvédeni s ezzel magának a szabad kezét fenntartani. A nemzeti párt Magyarországgal szemben az állami paritás alapján áll. Területi integritást követel, tehát Fiumét is s azt óhajtja, hogy Horvátország s Szlavónia a delegációkban külön legyenek képviselve, saját felelős kormányt követel, mely felelős lenne a zágrábi országgyűlésnek és biztosítani akarja magának a közvetlen befolyást a pénz- és hadügyekre. Ezt nem akarja a jelenlegi mérsékelt törvénytelen országgyűlési többség s ha akarná is, erre sohasem állhatnának rá a magyarok és Ausztria sem engedhetné meg ezt. Ennek következtében a jelenlegi körülmények között a nemzeti párt álláspontja a *negáció*. Amikor a horvátok ezt belátták és Béccsel és Pesttel szembeni helyzetüket megértették, világossá vált előttük, hogy a horvát kérdés csakis a keleti kérdéssel összekötve oldható meg. A Háromegek királyságban a Dunától az Adriáig csak egy nemzet él. A délszláv egyesülés módja attól függ majd, hogy Szerbia vagy Ausztria jut-e tulsúlyra. Ha Ausztriának elég ereje lesz az egyesülést elhárítani, kétségtelen, hogy a nyugat ellen támogatni fogja s ezzel Oroszország ellen védelmi vonalat állít fel, mely esetben bizonyára harcra kerül a sor Oroszországgal, melynek kimenetele előre nem látható.

Ezek olyan dolgok, amelyek esetleg néhány hónap, de lehet, hogy csak évek múlva következnek be. De a délszlávok egyesülése ilyen vagy olyan formában bizonyos. Ilyen tekintetben is rendkívül fontos a hármaskirályság helyzete. Pillanatnyi előnyökért

³ Polit az 1867. évi moszkvai kiállításra utal, melyen a hazai szláv nemzetiségek is képviseltették magukat.

nem lehet egész nemzedékek jövőjét feláldozni. A hármaskiráltság álláspontjának egyelőre, amíg Ausztriában a dualizmus van uralmon, teljesen tagadónak kell lennie és ez a jelentősége annak, hogy a nemzeti párt kivonult a horvát nemzetgyűlésből. De ez a jelentőség abban is kifejezésre jut, hogy a szerbek és horvátok most már tisztában vannak közös jövőjükkel. A szlávokat Ausztriában jelenleg ellenséges elemeknek tekintik, s kétségtelen, hogy az Ausztriában élő szerbekre és horvátokra sok szenvedés és keserűség vár. Azokat a szerbeket és horvátokat, akik az országgyűlésen maradtak és a kormányhoz közel állanak, esedezve kérjük, befolyásukkal hársítsák el annyira-amennyire a szenvedéseket és bajokat; mi pedig vigasztalódunk közmondásunkkal: Idővel minden erőszak s vele a szerencsétlenség is elmúlik.

Zágrábban.

Dr. Polit⁴ Deszancsics Mihály

25.

1868 jan. 31

*Részlet Szilágyi¹ Virgil Bobula² Jánoshoz, a „Slovenské Noviny” szerkesztőjéhez
intézett nyílt leveléből.*

Magyar Ujság 1868 25. sz.

A magyar nemzet hosszú elnyomatása és szivattyuztatása dacára is, még mindig elegendő erős lehetne arra, hogy *egészben* szövetkezvén az osztrák hatalommal, a többi testvér nemzetek fölötti uralmát, a jogegyenlőség sérelmével, a politikai s társadalmi élet minden vonatkozásaiban egyidőre legalább a maga részére biztosítsa. Az osztrák politika folyvást ily hatalmi szövetkezések által tartja fen[n] magát. Ilyen hatalmi szövetkezés nyer kifejezést a mostani kormány közösügyi politikájában is. A mint

⁴ Polit Mihály cikke a horvátországi nemzeti pártnak a zágrábi országgyűlésről történt 1868. évi kivonulása alkalmából íródott. A cikkíró: Polit Desančić Mihály (1833 –1920) ügyvéd és publicista, Miletics mellett vezető egyénisége a szerb nemzetiségi politikának. Jogi tanulmányait Bécsben végezte, majd Danilo montenegrói fejedelem titkára, később a horvát-szlavon kancellária tisztviselője lett. Aránylag későn kapcsolódik a magyar közéletbe, 1865-től 1873-ig a horvát-szlavon országgyűlés tagja volt. 1874–1887 között a pancsovai, ozorai, végül a nagyikindai kerületet képviselte. 1870-ben a dalmátok hadkötelezettsége ellen a „Narod” című lapban közölt cikke miatt hűtlenségi pörbe fogták, de az esküdtszék felmentette. 1875-ben a szerb nemzeti alapok ügyésze, 1876-ban Miletics védője annak emlékeztetéses „hazaárulási” pörében. Miletics 1882-ben bekövetkezett visszavonulása után a hazai szerb nemzetiségi politika irányítója lett; az 1884. évi pártszakadás után külön szerb szabadelvű pártot, majd 1885-ben új szerb napilapot (Branik – Védő) alapított. Politikájának alaptétele a föderalizmus, ennek hirdetésében a hozzá közelálló Roman Sándor kivételével egyedül állott a nemzetiségi képviselők között.

¹ Szilágyi Virgil (1824–1892) politikus és publicista. 1848–49-ben a csongrádmegyei bizottmány tagja. Az ötvenes években a Pesti Napló munkatársa. 1854-ben ügyvédi vizsgát tett 1860-ban Táncsics védője, annak felségsértési pörében. 1861-ben Pest-Józsefváros képviselője. 1862-ben a katonai hatóság felségsértési váddal perbe fogta és halálra ítélte, de még ugyanabban az évben kegyelemben részesült és kiszabadult. Külföldre emigrált. Párisból, majd Berlinből cikkezett a szélsőbaloldali sajtóban. Hazatérve – 1869-ben – szakított politikai felfogásával és Hódmezővásárhely, majd Székelyudvarhely kormánypárti képviselője lett.

² Bobula János (1844–1903) szlovák származású pesti építész és publicista. 1868-ban „Slovenské Noviny” címmel baloldali, később kormánytámogató lapot indított és a lap köré tömörült szlovák értelmiségi csoporttal, az ú. n. „új szlovák iskolával” a szlovák-magyar politikai meggyezésért harcolt. A lapot és irányzatát kezdetben a magyar szélsőbal, kivált Böszörményi László lelkesen támogatta. Az „új szlovák iskola” 1872 őszén tartott pesti értekezletén azonban elismerte a kiegyezési törvénycikket, mire a magyar baloldal elfordult Bobula frakciójától. Bobulának a het-

az ön lapjának olvasói bizonyosan tudják – a magyar *democratia* elutasítja magától az ily szövetezés solidaritását, annak ephemer³ előnyeivel együtt.

Elutasítja magától és határozottan homlokállást foglal a kormánnyal szemközt azért, mert Magyarország állandó nyugalmanak és boldogságának feltételeit, nem az osztrák politikával, hanem a testvér nemzetiségekkel való testvéri kiegyezkedésben hiszi feltalálhatóknak. A nemzetiségek megelégedését magasabbra helyezi Magyarország érdekeire nézve, az osztrák politika nagyon is változékony jóindulatánál. És mert magasabbra helyezi, tehát az osztrák politika kénytelen lón megelégedni azon támogatással, melyet neki nem a *magyar nemzet*, nem a *magyar nép*, hanem a magyar nemzet *aristokratikus elemei* nyújtanak.

Ha a magyar *democrata* pártban lett volna nemzetiségi uralom vágy, elfogadta volna a testvér nemzetiségek rovására azon előnyöket, melyeket az osztrák hatalmi politika időnként kész nyújtani azon vallási vagy nemzetiségi elemeknek, melyek szolgálatára vállalkoznak. A *magyar democratia* ezt nem tette. S ebből a tótok, és más nem magyar nemzetek is kell, hogy azon meggyőződésre jussanak, miszerint a magyar *democratia* a szabadságnak, jogegyenlőségnek és az országos gyámolításnak ugyan egy mértékét kívánja alkalmazni Magyarország minden nemzetiségű lakosára.⁴

Másik, amit megemlíteni kívánok abból áll, hogy Magyarországon az az elem, a mely most a kormánypártot képezi, sokáig azzal dicsekedett, miszerint Magyarország integritása s ereje az ő vállain nyugszik; sokáig azzal vádolta a határozott ellenzék a magyar *democratia*t, hogy törekvéseivel ez veszélyezteti az ország s különösen a magyar nemzetiség érdekeit és mai napig derűre-borura muszka rokonszenvekkel, sőt hazaárulási irányzatokkal gyanúsít minden *nemzeti pártot* egyiránt, gyanúsítja különösen a nem magyarok közül mindazokat, kik a mostani kormány-politika megbuktatására komolyan törekszenek és a kik gátakat vetnek a kormány és az osztrák hatalom intenciói elé.

Csak imént szoltam arról, hogy kik tulajdonképen az ország integritásának, erejének, jövőjének legveszélyesebb ellenségei. S a magyar *democrata* párt közlönyei felvilágosították már e részben a magyar közvéleményt annyira, hogy a kormány-pártnak a határozott magyar ellenzék irányában használt invectivái⁵ visszaesnek ő reá. A magyar *democratia* ellen szórt gyanúsítások éle tökéletesen eltompult, mióta *bebi-*

venes évek elején kapcsolata volt a korai szlovák munkásmozgalommal is. Résztvesz a pesti cseh-szláv munkásegylet (*Robotnický spolok česko-slovanský*) alapításában, melynek szervezeti szabályzatát 1871-ben elutasította a minisztérium. (Vö. bőv. *Erényi*: Párizska komúna a jej vplyv na robotnicku hnutie v Uhorsku, Slov. Ak. Vied a Umení, Bratislava 1951, 6. 1.)

³ Múló.

⁴ *Szilágyi* Virgil közölt cikke nem egyedülálló jelensége a korabeli magyar-szlovák haladó kapcsolatoknak; de ez a cikk, akárcsak a hasonló egykorú nyilatkozatok, csupán deklarálnak, a bejelentéseket és megállapításokat tettek nem követték. Adalékjellegük ellenére említést érdemel, hogy *Böszörményi* László Magyar Ujságában ismételtén olvasunk baráti hangú beszámolókat a szlovák kérdéstről és a lapnak ezidőtájt több szlovák levelezője volt. Egyikük 1867 nyarán folytatásos cikkben kifejti a szlovákok politikai aggályait a nemzetiségi kérdésben jelentkező kormányzati és társadalmi törekvésekkel szemben. (*Nemzetiségi kérdés* M. Ujs. 1867 aug. 14. 111. sz.) A pesti, ekkor még ellenzéki „Slovenské Noviny” hírlap szoros kapcsolatban állott a szélsőbal lapjával. A Magyar Ujság 1868 tavaszán (*Perfidia vagy nem az?* M. Ujs. 1868 ápr. 2. 77. sz.) a Pesti Napló támadásával szemben védelmébe veszi szlovák laptársát. A pesti szlovák lap szerkesztősége 1868 ápr. 22-én közzétett nyílt levelében méltatja a Magyar Ujság nehéz küzdelmét a nemzetiségi megbékélés érdekében. *Szilágyi* Virgil bemutatott levele és ennek előzménye előbb a pesti *Slovenské Noviny* hasábjain látott napvilágot. (*Otvorený list redakcii Slov. Novin*. Sl. Noviny 1868 jan. 42. sz. és *Druhy list redaktorovi „Slov. Novin”*, Sl. Noviny 1868 jan. 28. 12. sz.)

⁵ É. éles támadásai, sértései.

zonyították a tények, hogy a kormánypárt utja nem az az ut, a melyen a függetlenségre törekvő magyar nemzet járni kíván.

Mi következik mind ebből? Az, hogy miután a magyar democratia törekvése hazafiúsági tekintetben magasán áll, minden esetlen gyanusítás fölött, s miután ezen democratia legelső s legfőbb feladatául tekinti a mostani kormánynak és a min e kormány áll a *közösügyi politikának* legyőzését: ennél fogva a nem magyar nemzetiségű ellenzékkel szemközt is hasztalan él a kormánypárt azon fegyverrel, mintha ezen ellenzéknek hazafiutlan céljai volnának, midőn ellenzéki irányzata megegyez a magyar democratia irányzataival. A tótok leginkább tudhatják, hogy nemzetiségi követeléseik bizonyos oldalról mily könnyelműen bélyegeztetnek hazaellenes törekvésekül, és hogy a kormány ellen és a hatalom emberei ellen intézett támadásaikat némelyek mily vakmerően nevezgetik a haza elleni támadásoknak, – azok t. i. a kik elbizakodásukban azt hiszik, hogy *ők az ország*. A magyar democratia erőteljes fellépésével s azzal, hogy e democratia a magyar és nem magyar nép közötti őszinte szövetkezést mindenek fölött kívánatosnak tartja a kormánypárt politikája ellen, ezzel mondom vége lett annak, hogy a *nem magyar* ellenzék éles állása, melyet a kormány intézkedései s párthivei irányában elfoglal, a magyar nép független közvéleménye előtt, hazaellenes törekvés gyanánt legyen bevádolható.

A kormánypárt a mint mindenki láthatja, semmitől sem retteg annyira, mint a magyar democratiának a népek közötti szövetkezésre irányzott törekvésétől. Fél e törekvéstől, mert jól tudja, hogy ezen egészen őszinte törekvés a nem magyar nemzetiségek jogainak nemcsak elismerésére, hanem egyszersmind érdekeinek kielégítésére czéloz.

S mit tesz a kormánypárt? Olvassák csak Önök a kormánypárt közlönyeit. A magyar népnek azt mondják naponként: „Na nézd, a nem magyar nemzeti pártok mindenike a magyar kormány megbuktatására, következőleg – igen, azt mondják, hogy *következőleg* – Magyarország államiságának megbontására tör, és a magyar democratia párt ezen bűnös nemzeti pártokkal czimborál.” – A nem magyarnemzetiségekhez pedig ugyanezen párt közlönyök ekkép szólnak: „Ne higyjetek ám a magyar democratia pártoknak; mi tudjuk hogy csak eszközül akar felhasználni benneteket, csak ad hoc akar szövetkezni veletek, hogy a hatalmat megbuktathassa, aztán csak épen azt teszi irányotokban; a mit mi teszünk, mi, t. i. az osztrák hatalmi politikával szövetkezett kormánypárt.”

Kell-e mondanom, mit akarnak ezen maneuverrel? De ugyan kit fog elámitani ma már a népek közötti bizalmatlanságra basirozott hatalomnak ez a nagyon is vastagon kezelt politikája? Ki nem látja át, hogy ennek célja nem egyéb, mint egyik részen a magyar nép előtt, másik oldalon a nem magyar nép előtt a legundokabb gyanuba keverni a magyar democratiát, célja nem egyéb mint a magyar népben a nem magyar iránt, és a nem magyar népben viszont a magyar nép-párt iránt bizalmatlanságot szítani, s ekkép uralkodni valamennyi fölött.

Én egész őszinteséggel tiltakozhatom, és minden magyar democratia velem együtt tiltakozik bizonyosan azon föltevés ellen, mintha a magyar democratia-párt csak eszközül akarná használni a nem magyar nemzetiségekkel szövetkezést, s magokat a nem magyar nemzetiségeket. És ezen tiltakozásokon tul, mondok egy rövid történetet. Láttam egy urat, ki folyvást azzal akarta magát mulatni, hogy két testvért egymás ellen ingerelt, és egymással czivódtatott. Egyszer aztán a két testvér összenézett és közös akarattal úgy elpáholta ezt az urat, hogy aztán végkép elment a kedve ezen mulatságtól. Valóban a kormánypárt eljuthat az ő nemes maneuverével ezen eredményhez.

De hát ha a kormánypárt fél, s méltán félhet, a magyar és nem magyar nép közötti szövetkezéstől, ha fél, hogy a nemzetiségek a magyar demokráciával fognak ellene kezni, miért nem hisztja meg ezen szövetkezést? Miért nem teszi barátivá a nem magyar nemzetiségek független elemeit; nem az osztrák érzelműeket, sem a hivatal vadászókat értem, hanem a független nemzeti elemeket? De mi által tehetné ezt? Szabadelvi választási programokkal és kacskaringós országgyűlés diktókkal, melyeket minden nap megczáfolnak a tények, bizonyára nem lehet. A nép annyira okoskodik már, hogy nem hiszt a szép szónak és a hatalmat épen azért, mert hatalom, és mert a hatalom kezében tartja a cselekvésnek eszközeit, a hatalmat tehát *tetteiből s mulasztásaiból* itéli meg. Mért nem elégíti ki tehát a kormánypárt a nem magyar nemzetiségeket? Ezt a kérdést jogosan teheti a nép; helyes ha tesztik a nemzetiségeket.

Talán nem tudja a kormánypárt, hogy első sorban átalánfogva mit kíván az összes népnek, a terhek súlya alatt roskadó s inséget, nyomort szenvedő magyarnak és nem magyarnak érdeke? Talán nem tudja, hogy a nem magyarok nemzetiségi érdekei a *politika, törvényhozás, társadalom, és a köznevelés* terén mit kívánnak? Lehetetlen fölteni, hogy ne tudná. Egy kormánypártnak ezeket nem tudni bűn volna. Vagy ha tudja talán ezen érdekeket és jogos követeléseket kielégíteni nem akarja? Ezt mondanunk nem szabad. Ez a kormánypárt részéről több volna, mint bűn; ez ostobaság volna. Miért nem sürgeti tehát a kormánypárt, és miért nem eszközli a kormány, hogy a nemzetiségek jogos érdekei kielégíttessenek? Miért? Egyszerűen azért, mert nem teheti.

Ausztriáhozí viszonyuknál fogva Magyarországon két különböző kormánypolitika lehetséges. Egyik az *osztrák hatalommali szövetkezés* a szabadság rovására, következésképpen valamennyi nemzetiség érdekeinek hátrányával. – A másik a *nemzetiségekkelí szövetkezés* a szabadságban az osztrák politika érdekei ellen. E kettő összeférhetlen. Az osztrák politikát szolgálni s a népet kielégíteni egyszerre lehetetlen.

Az osztrák politika nem csak végnélküli áldozatot kíván a népektől, hanem annak biztosítása végett, hogy ezen végnélküli áldozatok *kiszolgáltassanak*, kénytelen a szabadság minden megszorításaihoz is ragaszkodni. Mindaddig míg a legközelebb törvényhozásilag is megállapított közösügyi rendszer érvénye tart, a magyarországi kormány a nemzetiségek igényeit sem elégítheti ki. S ez annyira igaz, hogy még azon esetben is ha a nemzetiségi kérdés megoldása végett szabadelvi törvények fognának hozatni, még ezen esetben is, merem mondani, a nem magyar nemzetiségek megnyugvása be nem következtik. Nem az emberek, nem a kormány tagjai okai ennek; hanem a kormány politikájában, a rendszerben, az osztrák hatalmi politika szövetségében van a bajnak forrása meggyőződésem szerint.

Tegyük fel, hogy a nemzetiségi kérdésben oly törvények fognak hozatni, melyek elméletileg a szabadság elveivel összeütközésben nem állanak. Mi történik azután? Holt paragrafusok fognak maradni e törvények. Meddők és gyümölcstelenek fognak maradni. Miért? A rendszer miatt melytől az osztrák hatalmi politika el nem állhat. Azon kormánypolitika miatt, mely a szabadság talapatára nem léphet. Nem lehetne az, a mi, ha erre lépne.

S ez nem pusztá gyanu, nem föltevés csupán. Ez a dolgok erejében feksztik, Ime! a megyék jogait *világos, félremagyarázhatatlan*, s még csak meg sem indemnitizett⁶ törvények biztosítják. És a mostani kormánypárt nyiltan bevallotta, hogy kormányoznia csak úgy lehet, ha a megyék *feltétlenül engedelmesskednek* a kormány rende-

⁶ É. a kormány részéről megváltoztatásukat célzó felhatalmazó javaslat alá nem vont, tehát érvényes. – *Indemnitás*: a kormánynak az országgyűlés által adott törvényes felhatalmazás, hogy az évi költségvetési törvény meghozataláig az előző költségvetés alapján használja fel az állami jövedelmeket.

teinek. A parlamenti felelősség ürügye alatt tehát megszüntetni akarná, ha lehetne, a megyék önkormányzati szabadságát. És azon politika, mely a megyék önkormányzati szabadságával összeférhetetlen, vajjon engedhet-e szabad fejlődést, önkormányzati szabadságot a *községek* kebelében. Pedig ez volna *kezdőbetűje* a nemzetiségek megnyugvásának.

Vagy azon kormány politika, mely már kiindulási pontjánál fogva az osztrák hatalmi érdekeknek mindent alá rendelni kénytelen, vajjon az a politika engedhet-e valóságos birói függetlenséget? mely a belszabadság első közvetlen biztosítéka, vajjon adhat-e gyors és olcsó igazságszolgáltatást? vajjon lemondhat-e az adminisztráció mindenhatóságáról? vajjon gondoskodhat-e a népnevelésről, s előmozdithatja-e a nemzetiségek igényeinek megfelelő magasabb tanintézetek felállítását. Vajjon gyámolíthatja-e a nemzetiségek közművelődésének, és erkölcsi emelkedésének faktorait? Mindebből semmit sem tehet. Nem tehet két oknál fogva. Egyik az, hogy az osztrák hatalmi politika nem engedheti általában a népszabadság megizmosodását; nem engedheti sem a magyarnak sem a nem magyarnak; másik az, hogy ezen politika fölemésztí a maga céljaira mindazt, a mit a nép anyagi s erkölcsi állapotának javítására kellene fordítani.

Ezeket csak azért jegyeztem meg, hogy még inkább kitűnjék, mily üres és mennyire egészen alaptalan, a dolgok állásával mennyire ellenkező mentegetődzés a kormánypárt részéről az, hogy a magyar democrata párt *politikája* sem adhat többet a nem magyar nemzetiségeknek, mint a mennyit a kormánypárt *politikája* ad. Ön lapjának olvasói könnyen elgondolhatják, hogy ezen két politika egészen ellentétes irányzattal bír. Az osztrák hatalmi politika nem engedhet népszabadságot; a magyar nemzeti párt politikájának győzelme a szabadság győzelmével egy. Hogyan vezethetne tehát ugyanazon eredményhez ezen két egészen ellentétes politika.

A magyar nemzeti democratia politikája s az osztrák hatalmi politika között minden találkozási pont lehetetlenség. – A democratianak sem jogosultsága, sem értelme nem volna, ha nem a nép szabadságának, jólétének, erejének kifejtésére törekednék. Diadalhoz pedig reménye épenséggel nem lehetne, ha gondját a nem magyar nemzetiségek jogegyenlőségének érvényesítésére, érdekeik teljes kielégítésére s ekkép a nemzetiségek közötti állandó egyetértés előállítására első sorban nem fordítaná.

Ha a kormánypárt azon fegyverhez folyamodik, hogy gyanusítsa a magyar democrata pártnak e kérdésbeni őszinteségét, ez könnyen érhető. Taktika ez. A kormánypárt bizonyosan azt képzei, hogy nagyon ügyes taktika. De a nem magyar nemzetiségek, s ezek közt az ön nemzetisége is, a magyar democratia őszinteségének bizonyítékát nem fogja keresni egyesek nyilatkozataiban, hanem keresni fogja és okvetlen megtalálhatja az *érdekek feloldhatatlan közösségében*.

A magyar democratia csak és egyedül a szabadság kiküzdésével érheti célját. A nemzetiségek pedig, midőn kezét nyujtanak a szabadsági küzdelemben, *saját erejüket fejtik ki*, s a célnál magában a biztosított szabadságban birni fogják saját jogaik elismerésének és érdekeik kielégítésének leghathatósabb biztosítékát. A ki tetteket kíván és nem szót, igen helyesen teszi. Csak egyet ne feledjenek a nemzetiségek, és ez az, hogy oly tetteket, melyek a *közös szabadság biztosítására s a népjólét fölemelésére* szolgálnak, a magyar democratia csak az ő segélyökkel lesz képes végrehajtani.

Berlin, Poroszországban, jan. 20. 1868.

Szilágyi Virgil.

1868 febr. 24

A 21 szlovák nemzetiségű szepesmegyei község Dobrzánszky¹ (Dobrjanskij) Adolf képviselő által az országgyűlésnek benyújtott kérelme.

Federatiunea, 1868, 24. sz.²

Szepes-megye 21 községe Dobrzánszky képviselő közvetítésével a következő kérelmet terjeszti a magyar országgyűlés elé:³

Magas Országgyűlés! Mi Szepes megyében élő szlovákok, mint drága közös hazánknak, Magyarországnak hűséges fiai, semmit sem kívánunk annyira, mint közös hazánk javát és felvirágzását.

Mint hűséges és minden áldozatra kész fiai szeretett hazánknak Magyarországnak, teljes ünnepélyességgel kijelentjük Isten és az emberek előtt, hogy miként eddig, úgy ezután is készek vagyunk nemcsak vagyonunkat, hanem életünket is áldozni szeretett hazánk szabadságáért és vérünkkel megvédeni minden ellenség ellen. Így érez és így kell éreznie szeretett hazánk minden hű fiának. Mégis ilyen fenkölt tárgy lényege megkívánja, hogy nemcsak minden fia egyforma szeretettel viseltessék édesanyja iránt, hanem az édesanya is hasonló szeretettel vegye körül fiait, egyformán részesítve valamennyit minden jogban és szabadságban.

Fájdalom! a mult idők kedvezőtlen viszonyai elidegenítették a drága édesanyát, közös hazánkat sok fiától! Mostohaanyjuk lett és ők a mostohagyermek sorsára jutottak.

Ezeknek a körülményeknek szomorú következményei még élénken élnek mindenki emlékezetében és a hazafi vérző lelke nem engedi meg, hogy itt újból felemlíttessenek. Egy tényt azonban nem hallgathatunk el: ugyanis nem sok hiányzott ahhoz, hogy szeretett közös hazánk Magyarország teljesen elpusztuljon!

Ez nem történhetik meg, ennek nem szabad mégegyszer bekövetkeznie; ezért kell eltávolítani mindazon okokat, melyek szeretett hazánknak ily halálos sebet okoztak.

Ezen okok közé lehet joggal számítani a magyarországi nem-magyar népek elhanyagolását!

Mi, Szepes megye szlovák lakosai, bizalommal és teljes alázattal fordulunk a magyar országgyűléshez azzal a kéréssel, hogy haladék nélkül térjen át a nemzeti kérdések tárgyalására és oldja meg azt a jog és igazság alapján.

¹ Dobrzánszky (Dobrjanskij) Adolf (1817–1901) magyarországi orosz politikus, udvari tanácsos és publicista. 1840-ben bányatiszté neveztek ki, 1846-ban az udvar elfogadta bányai reformtervezetét. 1849 végén az osztrák és a cári hadak mellett teljesített szolgálataiért az udvar az ungvári kerület előadójává, majd kassai miniszteri biztossá, később a budai helytartóság tanácsosává nevezte ki. 1861-ben és 1865–68 között a sárosmegyei makovikai kerület képviselője nemzeti programmal. 1866-ban udvari tanácsos lett. A kiegyezés után nyugdíjazták. Ekkor visszavonult csertési birtokára. Innen 1881-ben Lembergbe költözött. A Tisza-kormány nyomására 1882-ben Lembergben felségsértési perbe fogták, de bizonyítékok hiányában felmentették.

² A közlemény eredeti címe: *Pretensiuni slovace* – Szlovák követelések.

³ A szepesi szlovákok nevében előterjesztett kérelem nem szerepel az Irományok között és nem leljük nyomát a képviselőházi naplókban sem. Ebből arra következtethetünk, hogy a szepesi szlovák kérelem bemutatása azzal az eredménnyel sem járt, hogy a nemzeti kérdésben kiküldött bizottság a beadványt figyelembe vette volna. Annál nagyobb figyelmet tanúsít Dobrzánszky (Dobrjanskij) szepesmegyei nemzeti akciói iránt a kormányzat. Bizalmas belügyi utasításból tudjuk, hogy Wenckheim belügyminiszter a szepesi szlovák programnak Roman Sándor pesti lapjában való közzététele idején utasítja a szepesmegyei főispánt, hogy részletes jelentést tegyen a képviselő ottani működéséről. Ebből az utasításból értesülünk, hogy említett kérelmet Szepes megye szlovák nemzetiségű községeiben többen aláírták, amiért a megyei hatóság vizsgálatot rendelt el. (B. M. eln. 1868 – III – 404.)

Mindazt, ami bennünket 3 millió szlovákot különösen érint, az alábbi kérvényben bátorkodunk a magas országgyűlés elé terjeszteni:

I. A nemzetiség:

1. A szlovák nemzetet ismerjék el Magyarországon a magyar nemzettel és a többi nemzettel egyenlő jogúnak és ezt az elismerést törvénnyel biztosítsák.

2. A megyéket nemzetiségek szerint kerekítsék ki.

3. Minden megye nyelve legyen a megye nemzetiségének nyelve; minden tárgyalást és tanácskozást ezen a nyelven folytassanak. A megyei tanácsüléseknek, valamint a közgyűléseknek jegyzőkönyvét a megye népének nyelvén és úgy terjesszék fel, magyar fordítással együtt, a felsőbb hatóságokhoz.

4. A szlovák megyékben a megyei bíraskodás ugyancsak használja a szlovák nyelvet és azt nemcsak a periratoknál és határozatoknál, hanem a tárgyalásoknál és tanácskozásoknál is.

5. Szlovák megyékben csak azokat nevezzék ki hivatalnokoknak, akik egyéb képesítésen kívül a szlovák nyelvet is tökéletesen birják.

6. Az ország legmagasabb hivatalainál megfelelő arányban alkalmazzanak szlovákokat is; különösen minden minisztérium mellett legyen egy szlovák szekció, mely a szlovák nemzet érdekeit képviselje.

7. Legyen meg a szlovák népnek az a joga, hogy nemzeti gyűléseket tarthasson, és azokon nemzeti érdekeit megvitathassa.

8. Adják meg a szlovák népnek azt a jogot, hogy a piros-fehér-zöld zászló mellett saját nemzeti lobogóját, a fehér-kék-pirosat is használhassa.

II. A megyékre vonatkozólag:

1. Minden község válassza meg képviselőit a megyei tanácsba, vagyis tanács-tagokat a lakosság száma szerint; a kisebb községek együtt válasszanak egy tanács-tagot.

2. Azoknak az egyesületeknek, melyeknek saját külön igazgatásuk van és nem állanak a megye közigazgatása alatt, ne legyen joguk a tanácsban tagot választani és ne avatkozhatnak bele a megye közigazgatásába.

3. A megyei hivatalnokoknak, éppen mert felelősek a megyei tanácsnak, ne legyen határozati és szavazati joguk a tanácsban. Ne legyenek többé tiszteletbeli tanácsstagok.

4. Az országgyűlési képviselők választásánál a megyei tanácsok által kinevezett választói bizottságok járjanak községről-községre és ily módon ne csak a jogosult választókat vegyék számba, hanem egyuttal gyűjtsék be a jelöltre vonatkozó szavazatokat is.

Ennél a bizottságnál a jelölt választ magának két bizalmi férfit, akiket épen úgy, mint a bizottság többi tagjait a megye közpénztárából fizetik.

III. Az iskolaügy és a nemzeti gazdasági intézmények:

1. A szlovák községek minden nép- és felsőbb iskolájában a tanítás nyelve legyen szlovák. A gyermekek fiatal és zsenge kora nem engedi meg, hogy második nyelvet tanuljanak, bármelyik legyen is az.

2. A szlovák községek középiskoláiban és gimnáziumaiban is szlovák legyen az előadási nyelv, de az I. osztálytól kezdve szorgalmasan tanulják kötelező tárgyként a magyar nyelvet; az ország többi nyelve számára is létesítsenek tanszéket, szükség és alkalom szerint, de csak mint rendkívüli tantárgyak számára.

3. A szlovák nemzet számára alapítsanak legalább 6 állami főgimnáziumot és 8 algimnáziumot, valamint legalább két főreáliskolát és 6 alreáliskolát, továbbá két állami szlovák tanítóképzőt.

4. Létesítsenek továbbá a szlovák nemzet számára legalább két felső fokú gazdasági iskolát és minden megyében legalább egy alsófokú gazdasági iskolát, egy erdészeti iskolát és egy ipariskolát.

5. A szlovák nemzetnek, mely 3 millió főből áll, szüksége van hivatalnokokra, ügyvédekre, akiket szlovák nyelven neveltek; ezért az egyenlőség azt kívánja, hogy legalább két jogakadémiájuk legyen, melyeken szlovák nyelven adják elő a különböző tudományokat. Ezenkívül a szlovák nyelv és irodalmat adja elő a pesti egyetemen is egy nyilvános rendes tanár, a többi tárgyra pedig nevezzenek ki szlovák magántanárokat.

6. A rendes tanárokról, bármely kategóriába tartozzanak is, az állampénztár legyen köteles gondoskodni. Az iskolák feletti felügyeleti jogot gyakorolja az állam és a nemzet, mely erre a célra gyűlésein egy bizottságot választ.

7. Végül, ha az ország közpénztárából tudományos társulatokat és egyesületeket segílyeznek, részesüljön ebből, nagysága szerint, Magyarország minden nemzete.

27.

1868 márc. 1

A nagyszabeni ifjúsász párt¹ gyűlésén elfogadott programmpontok.

Hermannstädter Zeitung 1868 márc. 4 55. sz.²

I. Erdélynek a magyar anyaországgal való, ma már az egész szász nemzet által elismert egyesítéséből (uniójából) és a szász közigazgatási területnek ezáltal jogerős beillesztéséből az 1848-as törvényekben biztosított képviseleti alkotmány keretei közé, szükségszerűen következik az eddig rendi jellegű szász törvényhatósági alkotmánynak a megváltozott viszonyoknak megfelelő átalakítása képviseleti alkotmánnyá.

II. Ennél az átalakulásnál a következő törvényes, a nemzet jogait nem sértő eljárást javasoljuk:

A szász nemzeti egyetem jelenlegi összetételében még egyszer összeül, kizárólag és egyedül azért, hogy elkészítse egy, az 1848-as törvények idevágó rendelkezéseinek megfelelő, szabadelvű választótörvény tervezetét.

Ezen választótörvény alapján, annak alkotmányos uton történt megerősítése után, üljön össze egy ad hoc nemzeti egyetem, melynek feladata lesz egy, a jelenkor követelményeivel és az 1848-as törvényekben lefektetett jogi alapokkal egyaránt számoló községi törvény kidolgozása és legfelsőbb megerősítésre való előterjesztése.

III. A szász nemzet önállóságának csorbitatlan fenntartása – amennyiben az országgyűlés nem emel áthághatatlan gátakat – az a cél, melyet sohasem szabad szem elől téveszteni.

Ezen önállóság megőrzése érdekében a következő pontok teljesítését látjuk szükségesnek:

1. A szász községek, székek és kerületek önálló szervezete, a nép által szabadon választott képviselőtestületeivel fennmarad.

2. Az erdélyi szászok területe, mely 9 székből és 2 kerületből áll, egyetlen, oszthatatlan ösztörvényhatóságot (Gesammtmunicipium) képez.

¹ Az újszász, vagy ifjúsász irányzat lényege, hogy az Univerzitás korábbi, feudális szerkezetének merev fenntartását kívánó maradiakkal (ó-szászok) szemben a szükséges reformok önkéntes végrehajtását sürgetik. A reformtervek mellett azonban ők is sértetlenül óhajtják fenntartani a comes-választás jogát és a nemzeti Egyetem politikai képviseletét.

² A közlemény eredeti címe: Programmpunkte.

3. A szász ösztörvényhatóságot a nemzeti egyetem képviseli, melynek élén a comes áll.

4. A nemzetet megillető comesválasztási jog sértetlenül fennmarad. A választás azonban ezentul ne élethossziglan, hanem csupán meghatározott időre legyen érvényes. A távozó comes ismét választható.

5. A nemzeti képviselőtestület (nemzeti egyetem) rendszeresen évenként kétszer ül össze; a követeket a mindenkori ülészekre választják és semmiféle utasítást nem kapnak. Az ülések, a gazdaságiak is, nyilvánosak.

IV. A szász nemzeti vagyon a szász nemzet kizárólagos tulajdona; igazgatása a nemzeti egyetem ellenőrzése alatt áll.

V. Az ösztörvényhatóság, valamint az egyes székek és kerületek belső ügyeiben és kölcsönös hivatalos érintkezésükben a hivatalos nyelv a német marad.

VI. Amint az 1848-as törvények értelmében valamennyi elismert vallásfelekezethez, úgy az erdélyi evang. egyháznak önállósága és az egyházi és iskolai törvényhozás területén való függetlensége továbbra is biztosítva lesz.

VII. Elismertetik, hogy a szász papság tizedkárptólása a jövőben is az államot terheli.

VIII. Hogy a kilenc szék és a két kerület lakossága milyen módon küldje képviselőit a magyar országgyűlésre, annak megállapítása a törvényhozás dolga, azonban mégis alkalmas módon oda kell hatni, hogy ezentul is legalább 22 képviselő választásuk a szász körzetekből, de ha lehetséges, a lakosság számának és egy megfelelő érdek-képviselőnek figyelembevételével.

Midőn az alulírott bizottság közzéteszi ezeket a nagyszebeni ifjúsász párt által összeállított pontokat, egyben felhívást intéz elvbarátaikhoz a Szászország minden részén, hogy ők is fejtsek ki nézeteiket pártközlönyünk útján.

Nagyszeben, 1868. március 2.

Karl Jickeli kereskedő, K. Dietrich mérnök, Karl Schochterus adószedő Dr. Gustav Lindner ügyvéd, Franz Schreiber magisztrátusi tisztviselő, Dr. Friedrich Krasser orvos, Karl Scheerer posztós, Michael Martini kalapos, Guido v. Bausnern³ magánzó.

28.

1868 márc. 23

*A brassói ifjúsász párt programja.*¹

Hermannstädter Zeitung 1868, 71. sz.²

I.

A brassói ifjúsászok az Erdélynek Magyarországgal való egyesítését tárgyaló 1848. évi I. erdélyi és VII. magyar országgyűlési törvénycikket érinthetetlen állami

³ *Bausnern* Guido (1839–1917) erdélyi szász nemzetiségi, majd kormánytámogató politikus és publicista. 1872–75-ben a kőhalmi kerület képviselője. 1874-ben Münchenben – Franz Löher ottani egyetemi tanár előszavával – adta ki a magyarországi német kérdéstről szóló röpiratát (*Das Erwürgen der deutschen Nationalität in Ungarn*). Az 1893. évi EMKE közgyűlésen nyíltan a kormányzat oldalára állott, mire Fogaras főispánjává nevezték ki.

¹ A brassói ifjúsász program a szebeni bejelentés közigazgatási továbbfejlesztésének tekinthető, egyébként pontos mása a nagyszebeni ifjúsász gyűlésen elfogadott határozatoknak. Erre vall, hogy a brassói ifjúsász párt is megelégszik a rendi törvényhatósági szerkezet képviselőivé való átalakításával; ezen belül azonban az erdélyi szász terület külön közigazgatási jellegét a szász Univerzitás irányító szerepét és a szuverén comesválasztójogot a szász önállóság alapfeltételének tekinti.

² A közlemény eredeti címe: Programm der jungsächsischen Partei in Kronstadt.

alaptörvénynek ismerik el; ezen hitvallás logikus következménye annak elismerése, hogy a magyar országgyűlés, melyen követeik által a szászok is képviselve vannak, jogosult, a koronás király legfelsőbb szentesítésének feltételezésével a fölött dönteni, hogy Erdélynek és ezzel a szászoknak mely különleges törvényei és szabadságai nem hozhatók összhangba a teljes egyesítés fogalmával.

II.

Mint a szász rendi törvényhatósági alkotmányának képviselativé való átalakításánál figyelembe veendő törvényes és a szász nemzet jogait nem sértő eljárást, a következőket javasoljuk: A szász nemzeti egyetem jelenlegi összetételében mégegyszer összeül, kizárólag és egyedül azért, hogy elkészítsen egy, az 1848-as törvények idevágó rendelkezéseihez hasonlóan szabadelvű törvénytervezetet a nemzeti egyetem képviselőinek választására.

Mégis, egyrészt azért, nehogy egy nehézkes és a nemzetet nagy költségekkel terhelő nemzeti képviselet jöjjön létre, másrészt, hogy ez a képviselet az egyes körzetek nagyságával, lélekszámával és jelentőségével helyes és igazságos viszonyban álljon, ez az ad hoc választótörvény a körzetek képviselete számára három csoportot jelölne meg, melyek közül az első 4–4, a második 2–2, a harmadik 1–1 követet küldene az egyetemre.

Az első csoportot Nagyszeben és Brassó, a másodikat Beszterce, Segesvár, Medgyes, Szászsebes, Szászváros és a harmadikat Nagy-Sink, Ujegyház, Szerdahely és Kőhalom fogják alkotni.

Ezen választótörvény alapján, annak alkotmányos uton történt megerősítése után üljön össze egy ad hoc nemzeti egyetem, amelynek feladata lesz egy, a jelenkor követelményeivel és az 1848-as törvényekben lefektetett általános jogi alapelvekkel egyaránt számoló községi törvény kidolgozása és megerősítésre való előterjesztése a törvényhozás útján.

III.

A szász nemzet önállóságának csorbitatlan fenntartása – amennyiben az országgyűlés nem emel áthághatatlan gátakat – az a cél, melyet sohasem szabad szem elől téveszteni.

Ezen önállóság megőrzése érdekében a következő pontok teljesítése látszik szükségesnek:

1. A szász községek, székek és kerületek önálló szervezete a nép által szabadon választott tisztviselőivel és képviselőtestületeivel fennmarad. Választott tisztviselőkön azonban csak a politikai és kommunális hivatalnokokat kell érteni, mert a közigazgatás és az igazságszolgáltatás szétválasztásának keresztülvitele a rendes jogszolgáltatás érdekében elkerülhetetlenül szükségesnek látszik és egy független bírói kar létrehozása végett az államot kell, hogy megillesse az igazságügyi tisztviselők kinevezésének joga.

2. Az erdélyi szászok területe, mely 9 székből és 2 kerületből áll, egyetlen oszthatatlan ösztörvényhatóságot képez.

3. A szász ösztörvényhatóságot a nemzeti egyetem képviseli, melynek élén a comes áll.

4. A nemzetet megillető comes-választási jog sértetlenül fennmarad, a községi törvényben gondoskodni fognak egy szabadelvű és a nép jogos igényeivel számot vető választási eljárásról.

5. A nemzeti képviselőtestület (nemzeti egyetem) rendszeren évenként kétszer ül össze; a követeket a mindenkori ülészakokra választják és nem kapnak semmiféle utasítást. Az ülések – a gazdaságiak is – nyilvánosak.

IV.

A szász nemzeti vagyon és a vagyon igazgatása a nemzeti egyetem ellenőrzése alatt áll.

V.

Az ösztörvényhatóság, valamint az egyes székek és kerületek belső ügyeiben valamint kölcsönös hivatalos érintkezésükben a hivatalos nyelv a német marad.

VI.

Az 1848. évi XX. tc. biztosítja az ország valamennyi elismert vallásának teljes egyenlőségét és kölcsönösségét, tehát az evangélikus tartományi egyház önállósága és az egyházi és iskolai törvényhozás területén való függetlensége is biztosított marad.

VII.

Hogy a 9 szék és 2 kerület lakossága milyen módon küldje képviselőit a magyar országgyűlésre, annak megállapítása a törvényhozás dolga, azonban alkalmas módon mégis oda kell hatni, hogy ezentul is legalább 22 képviselőt válasszanak a szász körzetekből, de a lakosság számának és a megfelelő érdekképviselőnek igazságos figyelembevételével.

Karl v. Albrichsfeld, elnök.

Julius v. Brenberg, jegyző.

29.

1868 márc. 30

Jelentése a nemzetiségi kérdés tárgyában kiküldött bizottságnak.

1865–68. évi Képv. Ir. IV. 79. l.

A képviselőháznak mult évi dec. hó 19-én 1512. sz. alatt hozott határozatával oda lőn utasítva e bizottság, hogy a nemzetiségi kérdésre vonatkozó javaslatot f. évi január hó végéig mutassa be.

E határozat folytán összeült a bizottság f. évi január hó 14-én, de számos tagjának tevékenysége más irányban, t. i. az ugyancsak január hó 19-kére Bécsbe egybehívott delegatiónál vétetvén igénybe, kénytelen volt munkálkodását bizonytalan időre elnapolni.

Befejezvéen működését a delegáció f. év és hó 24-én, a bizottság mai nap ismét összeült.¹

¹ A bizottságot 1868 ápr. 3-án 11 magyar, 3 román, 1 szerb és 1 német nemzetiségű taggal kiegészítették. Munkája iránt ennek ellenére olyan részvétlenség nyilvánult meg, hogy az év október 10-én maga Somssich Pál, a bizottság elnöke panasszal fordul a ház elnökségéhez az üléseket nem látogató bizottsági tagok miatt. Ilyen előzmény után kerül 1868. okt. 28-án a képviselőház elé a nemzetiségi bizottság Eötvös által kidolgozott törvényjavaslata.

Mielőtt azonban az albizottság által kidolgozott munkálat alapján nagyfontosságú feladatának megoldásához egész eréllyel hozzáfogna, kötelességének tartja felhívni a t. ház figyelmét azon körülményre, hogy a múlt 1866. évi ápril. hó 28-án megválasztott 40 tag közül gróf Andrássy Gyula, b. Eötvös József, Gorove István, Lónyay Menyhért időközben miniszterekké neveztettek ki, Kubicza Pál, Faur János, gróf Ráday Gedeon, gr. Kun Kocsárd megszűntek képviselők lenni s mint kinevezett főispánok a főrendi háznak lőnek tagjai, Szentkirályi Mór, Gozdu Manó, Ocsvay Ferenc nem tagjai jelenben a képviselőháznak. Joannovics György, Trauschenfels Emil és Hosszu József tagjai ugyan a képviselőháznak, de új választás alapján, melyet a kormányhivatalba lépésük tőn időközben szükségessé.

Miután e szerint a bizottsági tagok száma 24-re apadt le, annak eldöntése pedig, hogy a 24 tag illetékes-e a megkezdett munkálkodás folytatására? magának a bizottságnak nem állhat se jogában, se hivatásában: önként felmerül azon kérdés:

kívánja-e a t. ház ugyanazon indokoknál fogva, melyeknek alapján a bizottsági tagok száma eredetileg 40-ben állapított meg, a bizottság kiegészítését? vagy elegendőnek tartja azt jelen állapotában is a nagyfontosságú feladat minden irányban megnyugtató megoldására?

Kelt Pesten, 1868 március 30-án.

Somssich Pál m. k.

elnök.

Horváth Lajos m. k.

helyettes jegyző

30.

1868 márc.31

Minisztertanácsi határozat a „Fedeŕaŕiunea” pesti román lap ellen indítandó sajtóper tárgyában.

M. T. 1868: XII/1.

Ministerelnök ur előterjeszti a királyi ügyek igazgatójának f. hó. 26-án 1018. szám alatt hozzá intézett hivatalos jelentését, melyben ez előadván, hogy a Pesten *Román*¹ Sándor országgyűlési képviselő felelős szerkesztősége alatt megjelent „Fedeŕatiunea” című politikai román lap idei 25-ik és 28-ik számaiban közölt erdélyi levelek a közbéke s csend erőszakos megzavarására célzó lázítást tartalmaznak, melynek megtorlása az 1848-ki sajtótörvény 9. §-a alá esik; ugyanazon törvény 19. §-a alapján a ministertanács határozatát, illetőleg meghatalmazását kéri arra, hogymint közvádó a mondott lap ellen a bünyfenyítő pert megindithassa.

A ministertanács a kir. ügyek igazgatója által hiteles magyaá fordításban bemutatott levélalakban irt hírlapi cikkeket beható bírálat alg vevén, miután meggyőződött, hogy ezen cikkekben a román nemzetiség jogosultságának eltorzított örve alatt, a magyar sz. korona alá helyezett

¹ *Roman* Sándor (1826–1897) nemzetiségi politikus és publicista, 1866-tól több cikluson át a biharmegyei csékei kerület képviselője, a budapesti egyetem román nyelvi és irodalmi tanszékének tanára. 1868–76 között *Fedeŕaŕiunea* (Szövetség) címmel radikális demokrata irányu lapot szerkeszt Pesten, mely különösen Erdélyben népszerű; a fontosabb nemzetiségi bejelentések többnyire itt jelentek meg először. A kormány kereste az alkalmat Roman perbefogására, ami a fenti ministertanácsi határozat nyomán rövidesen bekövetkezett, az 1868. évi balázsfalvi román kiáltvány (Pronunciamentum, ld. 32. sz. irat) és rokonszenv nyilatkozatainak közlése miatt.

terület tökéletes álladalmi egységének tetteles felbontására; főleg pedig „a’ törvényes felsőség elleni engedetlenségre irányzott lázítás” foglaltatik, s ezen vétség a sajtótörvény 6. §-a alá esik; határozatilag kimondotta, hogy eltekintve a kir. ügyigazgató által idézett 9. és 19. §§-któl, a „Federatiunea” című lap ellen a bünfenyítő per a sajtótörvény 18-ik §-a alapján hivatalból lesz megindítandó, s ehhez képest a kir. ügyek igazgatója mint közvádó a miniszterelnök ur által utasítandó.

31.

1868 ápr. 11

Az „1848-as párt” programjának főbb pontjai.¹

A nép zászlója 1868 15. sz.

Az „1848-as párt” miként a jelen országgyűlés alatt folytonosan az 1848-diki alkotmány értelmében önálló állami élet teljes visszaállítása mellett küzdött; – ugy ezentulra is e végett és e pártállásában küzdeni kötelességének ismervén, a következő alapelveket tüzi ki irányadókul:

1-ör. Magyarország önálló független állami élete, népképviseléken nyugvó törvényhozással (parlamenttel); független felelős kormánnyal (ministeriummal); és ezeknek biztosítékaival, melyek az önálló *hadügy, pénzügy, kereskedelem, közoktatás*, ugyszinte *az önálló külképviseletés*, és mindazon egyéb ügyek, mik az állami függetlenség biztosítására megkivántatnak.

2-or. A nemzetiségi kérdésnek, a szabadság és egyenlőség követelményei szerinti megoldása, az ország politikai és területi épségben tartása (integritása) mellett.

3-or. Miután az 1848-ki törvények a jelen országgyűlési 2-ik felirat kifejezései szerint is „átalakították Magyarország arisztokratikus (kiváltságos) alkotmányát, s azt az egyenjogosság szélesb alapjaira fektették, valósítani a jogegyenlőség (demokratia) elveit; tehát működni mind arra, hogy az 1848-ki törvények teljesen visszaálltassanak, mint a melyek az ország önállóságának és alkotmányos küzdelmeinek is biztosító alapjai, – mind arra, hogy a bennök kivivott népies (demokrat) elvek szabadelvűleg, a nemzet szellemi és anyagi jólétének követelményei szerint tovább fejlesztessenek.

A nemzet színe előtt nyilvánítja az „1848-as párt”, hogy miként ez irányadó alapelveit törvények által, tehát alkotmányos – tehát békés uton óhajtja kivívni; – ugy minden, az ez elvekkel ellenkező indítványokat, határozatokat, törvényjavaslatokat megtámadni, ellenezni; – az ez elvekkel megegyezőket pedig védeni, mellettök küzdeni; jöjjenek azok bármely párt részéről, tétessenek azok bárki vagy bárkik által, kötelességének ismeri.

¹ A függetlenségi baloldal véleményét a nemzetiségi kérdésben híven tükrözi a szélső-baloldali „1848-as párt” fenti programja, melynek második pontja a nemzetiségi kérdés demokratikus rendezését írja elő. A magyar-nemzetiségi haladó kapcsolatok terén érzékeny csapást jelentett Böszörményi László bebörtönzése, akinek a Magyar Ujság éléről történt távozása következtében fokozatosan előtérbe lép az Irányi–Madarász-frakció, mely csakhamar felszámolja a Böszörményi kezdeményezte baráti együttműködést.

*Az 1868. évi balázsfalvi Pronunciamentum.*¹

A

1868 máj. 15

Határozat

Federațiunea, 1868 aug. 27 126. sz.

Tekintetbe véve az általános elégedetlenséget, tekintetbe véve azt a túlságosan is nyilvánvaló veszélyt, melybe a román nemzet, nyelv és vallás került, a dolgok jelenlegi állása következtében és az ebből származó elégedetlenséget tekintetbe véve, hogy ez utóbbit csak úgy lehet megszüntetni, ha mind a nemzeti, mind a felekezeti egyenlőség elveit életbeléptetik;

hazánk és nemzetünk iránti kötelességből, melyek szakadék szélére jutottak és nem menthetők meg másként, mint nemzetünk jogos követeléseinek teljesítésével, mely Erdély lakosainak nagy részét alkotja, kijelentjük, hogy rendületlenül kitartunk az 1848 május 3/15-i általános és törvényes gyűlésen a román nemzet által ünnepélyesen proklamált elvek és követelések mellett;

Ami pedig a részleteket illeti,

1. A Pragmatica Sanctio és a Diploma Leopoldinum alapján az önálló Erdély mellett foglalunk állást, annál is inkább, mert Horvát-Szlavonország autonomiáját elismerték, bár annak egészen más kapcsolata volt Magyarországgal, mint Erdélynek.

2. Állást foglalunk az 1863/4-i szebeni országgyűlésen a törvényhozás mindkét illetékes tényezője által hozott, Őfelsége által szentesített, közzétett és életbeléptetett törvény azon fejezeteinek újólagos életbeléptetése mellett, melyekkel a román nemzetet regnicolaris nemzetnek cikkelyezték be, s egyszersmind biztosították nyelvét és felekezetét.

3. Állást foglalunk az erdélyi országgyűlés ujramegnyitása mellett, igazi nép képviseleti alapon, annak rendje és módja szerint, amint ezt 1865-ben a kolozsvári feudális országgyűlésen a román kisebbség megszavazta. Nem tekinthetjük a pesti országgyűlést jogosultnak arra, hogy Erdély számára érvényes törvényeket hozzon, sem pedig erdélyiek számára, akik esetleg, mint országunk törvényes képviselői, ott élnek.

Mivel a jelen körülmények között nem maradt más utunk politikai meggyőződésünk nyilvánosságra hozására és érvényesítésére, megelégszünk azzal, hogy köz tudomásra hozzuk ezeket, hogy legalább így teljesítsük állampolgári kötelességünket s ugyanakkor szolgálatot tegyünk a kormánynak, nyíltan felfedve az elégedetlenséget, ami Erdellyel kapcsolatos eljárásának következménye.

Balázsfalva, 1868 máj. 3/15.

¹ Az 1848. évi balázsfalvi román nemzetgyűlés huszadik évfordulóján a helybeli román értelmiség gyűlésén fogadták el az eredetileg 1867-ben, Rațiu által fogalmazott fenti határozatot, mely később Pronunciamentum néven ismeretes. Az 1868. évi balázsfalvi kiáltvány a szebeni országgyűlésen hozott törvényekre hivatkozva, nem ismeri el az uniót és a pesti országgyűlést. A Pronunciamentum csak hónapokkal később jelent meg Roman pesti lapjában, az aláírók az év augusztus 11-iki szövegezésében. A „Kiáltvány”-t a Federațiuneaában több rokonszenv nyilatkozat üdvözölte. A közlemény eredeti címe: *Pronunciamentu*.

(Következnek az aláírások, melyekről azt hisszük, eléggé ismertek azok számára, akiknek illik ismerni őket.)

Fenti nyilatkozat a mi politikai hitvallásunk, miért is aláírjuk azt; készek vagyunk fenntartani és mindenkor megvallani teljes erővel és elhatározottsággal.

Balázsfalva 1868 augusztus 11.

Moldovan János s. k., esperes

Codar C. Maximilian, stb.

B.

1869 márc. 19

A „Fedețaiunea” második pöre.²

Fedețaiunea 1869 29. sz.

Ma délelőtt folyt le a pesti esküdszék előtt ennek a lapnak szerkesztője ellen a Határozat és számos csatlakozó nyilatkozat leközléséért indított sajtóper.

A vádirat alapján, melyet e lap 25. számában közöltünk, és miután dr. Ráth Károly államügyész hevesen kifejtette támadását minden román ellen, aki csatlakozott a határozatban lefektetett elvekhez stb. (az esküdszék) a „Fedețaiunea” szerkesztőjét két szavazattal egy ellenében bűnösnek mondotta ki (sajtótörvény 9. §) és egy év börtönre, 500 forint pénzbüntetésre, valamint 30 forint 4 krajcár birói költség megtérítésére ítélte.

C.

1869 dec. 4

Román nemzetiségi képviselők indítványa Román Sándor, a „Fedețaiunea” szerkesztője elleni sajtóper tárgyában.

1869–72. évi Képv. Ir. II. 237. l.

Tekintettel arra, hogy a „Fedețaiunea” című lapban megjelent vádbeli cikkek azon balászfalvi „Pronunciamento”-ra vonatkoznak, melynek szerzői ellen indított vizsgálatot Ő Felsége kegyelem útján beszüntette;

tekintettel arra, hogy a kérdésben lévő sajtóper Román Sándor ellen ama vizsgálatnak kegyelem útján lett beszüntetése után indított meg;

de tekintettel arra, hogy a periratokból kitűnik, miként Román Sándor az időben, midőn ama cikkek a „Fedețaiunea”-ban megjelentek, Pestről huzamosb időre távol volt, és azalatt a szerkesztőséget Horsia Ágoston felelősség terhe alatt vitte,

és tekintettel arra, hogy Horsia Ágoston a végtárgyaláskor, mint tanu kihallgattván, azt vallotta be, hogy tudja, miként a kérdéseit cikkeket nem Román

² A Fedețaiunea szerkesztői Roman és Porutiu ellen a sajtótörvény 9. §-a alapján 1868 őszétől 1869 végéig több sajtóper indítottak. A Roman Sándor elleni perek közül az a jelentősebb, melyet fenti irat a lap második pörének nevez és melyben a balászfalvi kiáltvány és az ezzel kapcsolatos nyilatkozat közlése miatt a pesti esküdszék egy évi börtönre ítéli a szerkesztőt. Roman – bár a kiáltvány aláírói később uralkodói kegyelemben részesülnek – kitöltötte büntetését. A Roman elleni Kiáltvány-pör, melynek jellegére rávilágít az esküdszéki sajtóbíróság elfogult jelentése a vádlott által benyújtott semmiségi panasz tárgyában (Semmitőszék III 1869/3), röviddel azután indul, hogy Andrassy miniszterelnök magánkihallgatáson fogadta Romant, hogy rábirja nézetei megváltoztatására (vö. M. T. 1869: I/3).

Sándor írta, és hogy tudja ,ki írta azokat, de azt nem a végtárgyalásnál, hanem csak a vizsgálat rendjén mondhatja meg:

mindezekből kitetszvé, hogy olyan tett miatt, melynek nyomozása kegyelem útján szerzői ellen beszüntetett, többé per nem indíthatik, hogy tehát jelen esetben a tény álladéka hiányzik, s továbbá hogy az alany is hiányzik, kitetszvé tehát, hogy jelen esetben zaklatásnak nyoma mutatkozik:

indítványoztatik, hogy a ház mondja ki:

„miként a pesti sajtóbíróság elnökétől kért engedély Román Sándor képviselő ellen nem adatik meg.”

Kelt Pesten, 1869-ik évi december hó 4-én.

Buttyán László s. k.
képviselő.

Jonescu Lázár s. k.
képviselő.

Borlea² Zsigmond s. k.
képviselő.

Hodosiu József s. k.
képviselő.

33.

1868 jún. 24

*1868: IX. tc. a görögkeleti vallásúak ügyében.*¹

1865–68. évi Képv. Ir. V. 77–78. l.

1. §.

Az 1864. évben összehívott és 1865-ben Karloviczon folytatólag tartott szerb nemzeti congressus, a mennyiben az az 1847–1848. 20. t. cz. 8-ik §-ától eltérőleg alakított, utólag törvényesítettik.

2. §.

A gör. keleti vallásu románok részére felállított önálló, a szerbekével egyenjogú metropolia, nem különben az erdélyi görög-keleti vallásu püspökségnek érsekségre emeltetése törvénybe iktattatik, és az 1792. 10. törvényczikk rendelete erre kiterjesztetik.

3. §.

Miután e szerint a gör. kel. vallásuaknál egymástól független két egyháztartományra lett elválása az 1848. 20. t. cz. 8. §-ában biztosított önkormányzati joguknak külön leendő gyakorlását teszi szükségessé, fen[n]tartatván ő felségének alkotmány-szerűen gyakorlandó legfelső felügyelési joga, a fen[n]vezett két metropoliának hivei jogosítva vannak egyházi, iskolai és ezekre vonatkozó alapítványi ügyeiket, az ország

³ Borlea Zsigmond (1828–1883) ügyvéd, román nemzetiségi politikus. 1862-ben Zaránd megye jegyzője. 1865-től több cikluson át a megye nagyhalmági kerületének képviselője.

¹ Rövid tárgyalás után 1868 júniusában az országgyűlés elfogadta (szentesítést nyert 1868 jún. 24-én, a képviselőházban kihirdették 1868 jún. 27-én, a főrendek házában 1868 jún. 30-án) a gör. kel. vallásúak ügyében hozott törvényt, mely a szerb-román egyházi-politikai vitát tisztázva egyrészt elismeri a szerb nemzeti egyházi kongresszus hivatalos jellegét, másrésztől jóváhagyja az erdélyi román gör. keleti püspökség érsekség rangjára emelését. Az egyházi és iskolai alapok ügyében – szerb vonatkozásban – 1868 aug. 10-én külön rendelet jelent meg (ld. 37. sz. irat). – A törvényjavaslatról a részletes vitában–1868 máj. 6-án – Stratimirović György és Babeş Vince elismerőleg nyilatkoztak. (Ld. Képv. Napló 1865–68 VII. 166–67, és 170 l., vö. Mikó I.: Nemzetiségi jog és nemzetiségi politika, Kolozsvár 1944 166. l.)

törvényeinek korlátai között, külön-külön és az illető metropoliták által ő felségének teendő előleges bejelentés mellett időszakonként egybehívandó egyházi gyülekezeteikben (congressusaikban) önállóan intézni, rendezni és ezen congressusokon alkotandó és ő felsége által jóváhagyandó szabályok értelmében saját közegeik útján önállóan kezelni és igazgatni.

4. §.

Mindkét metropolia hiveinek joguk van, ugyancsak a legfelső jóváhagyási jog fen[n]tartása mellett, egyházi gyülekezeteiket (congressusaikat) szervezni.

5. §.

E czélból a ministerium , megbizatik, hogy a rég fen[n]álló gyakorlat szerint, összehívását a karloviczi érsek és szerb patriarcha által eszközölje.

6. §.

Ugyancsak a ministerium fogja eszközölni, a görög-keleti vallásu román püspöki zsinat felterjesztéséhez képest, az illető főpásztorokon kívül 30 egyházi, 60 világi és ezek közé választandó 10 határőrvidéki követből álló gör.-keleti vallásu román nemzeti egyházi gyülekezet (congressus) mielőbbi összehívását.

7. §.

Az ily módon összehívandó mindkét egyházi gyülekezet (congressus) legelső főadata lesz az egyházi gyülekezet szervezetét ő felsége jóváhagyása mellett megállapítani.

8. §.

A két metropolia különválásából eredő mindennemű követelések, a mennyiben, kölcsönös egyezség útján kiegyenlíthetők nem lennének, úgy az egész metropolian mint a püspöki megyéket vagy egyházközségeket vagy netalán egyes egyéneket illetők is, ő felsége által az illető minister ellenjegyzése mellett delegálandó valamely rendes bíróság előtt bélyeg- és illetékmentesen érvényesítendő, és ezen eljárásnál minden más perorvoslatok mellőzésével egyedül a kétfokozatú rendes felebbvitel tartatik fen[n], s az ilyenmü felebbezett perek a felebbviteli bíróságok által soron kívül intézendők el.

9. §.

A görög-keleti vallás se nem szerb, se nem román ajku hivei ezentul is meghagyatnak mindazon jogaikban, a melyeket egyházközségi s iskolai ügyeik önálló intézésében, szertartási nyelvök szabad használatában, mint szintén egyházközségi vagyonuk és alapítványaik kezelésében eddig gyakoroltak.

10. §.

Az 1848-iki 20. t. cz. 8. §-ának jelen törvénnyel ellenkező rendeletei eltöröltetnek.

Mi e törvényczikket s mindazt, ami abban foglaltatik, összesen és egyenként helyesnek, kedvesnek s elfogadottnak vallván, ezennel királyi hatalmunknál fogva helybenhagyjuk, megerősítjük és szentesítjük, s mind magunk megtartjuk, mind más hiveink által megtartatjuk.

Kelt Bécsben, 1868. évi junius hó 24-ikén.

Ferencz József s. k.

(P. H.)

Gróf Andrássy Gyula s. k

34.

Az 1868. évi „ujvidéki ügy” és fejleményei.

A.

1868 jún. 27

Ujvidék város közgyűlési határozatának felterjesztése törvényhatósági jogai megsértése tárgyában a magyar belügyminisztériumhoz.¹

B. M. eln. 1868 – III – 1505 (1793–1794).

Magas Magyar Királyi Belügy Ministerium!

Ujvidék sz. kir. város közönsége mai nap tartott rendkívüli közgyűlésében az 1868. évi június 20-án 1505/el. sz. a. kelt magas meghagyásáról értesülvén, fájdalommal vette észre, hogy ezen meghagyás által a municipalis önállóság lényegében megsértetett, a mennyiben ezen városba küldött kormánybiztos felhatalmaztatott a körülmények szükségéhez képest a város kormányát átvenni, egyes tisztviselőket hivatalaiktól felfüggeszthetni, és azokat mások által helyettesíthetni; mert a városi kormány átvételére, tisztviselők hivatalaiktól felfüggesztésére és azoknak mások általi helyettesítésére vonatkozó jog egyedül a közgyűlést illeti, a magas Ministerium semmi joggal sem bírván e tekintetben változásokat eszközölni.

A közönség önállóságát sértve látja midőn az említett panaszok vélemény adás avagy hatáskörén belőli vizsgálat elrendelése végett vele sohasem közöltettek; a közönség semmi nemű rendellenességet a városban nem vett észre és tagadja azon állítást, mintha nála visszas intézkedések fordultak volna elő, mely intézkedések különben minden fontosabb ügyben külön jelentésben a magas Ministeriumhoz felterjesztettek, ily formán a magas Ministeriumnak alkalom nyujtatván: ezen intézkedéseket ellenőrizni és hatáskörén belől a mennyiben ez által az önállóság meg nem sértetnék, ki is igazítani. A kormánybiztos átiratából látható, hogy ezen város alkotmányos állapota ideiglenesen felfüggesztettnek tekintetik, mihez ezen közönség okot nem szolgáltatott.

A közönség tehát ezen az alkotmányon és önálló állapoton elkövetett sérelem ellen ovást tesz és elhatározta ezen sérelem orvoslása végett a magas Országgyűléshez fordulni és országgyűlési képviselőjét oda utasítani, miszerint Nagyméltóságodhoz az országgyűlésen e tekintetben interpellációt intézzen; egyébiránt e város közönsége a magas ministeri rendelet iránt engedelmességgel fog viseltetni és a kormánybiztost eljárásában a vizsgálat eszközlése tekintetében támogatni.

Egyelőre pedig a közönség azon reménnyel kecsegteti magát, hogy a Magas Ministerium hazánk alkotmányára nézve veszélyes eljárását belátandja, és a kormány

¹ Az 1868: IX. tc. képviselőházi kihirdetése napján intézi *Miletic* Szvetozár, Ujvidék város polgármestere a fenti városi közgyűlési határozatot a belügyminisztériumhoz. Ezzel egy hosszadalmas és a nemzetiségi ügyben keletkezett kedvező közhangulatot előnytelenül befolyásoló sérelmi küzdelem indult meg a hazai szerb radikálisok és a kormányzat, illetve annak Ujvidékre kiküldött teljhatalmú kormánybiztosa, Ast Nándor között.

biztos hatáskörét azon korlátok közé visszavezetendi: melyek közt ezen város községi önállóságán sérelem nem ejthető.

Sz. kir. Ujvidék város közönségének 1868 évi június 27-én tartott közgyűléséből

A polgármester:
Dr S[z]vet[ozár] Miletics
Kosztity² Lázár
főjegyző.

B.

1868 júl. 3

*Ast Nándor ujvidéki kormánybiztos felterjesztése br. Wenckheim Béla belügyminiszterhez.*¹

B. M. eln. 1868 – III – 1505 (2009, 19. I. mell.).

[37/K.B. sz.]

Folyó évi július hó 20-án 1505/el. sz. a. kelt magas rendeletnél fogva, sz. kir. Ujvidék városába kormánybiztosul kiküldve levén, – oda f. é. június 26-án megérkeztem és kiküldetésemről – e város közönségéhez intézett magas belügyministeri nyílt rendeletnek közlése mellett a közönséget írásilag értesítettem; – mire a közgyűlés rögtön egybehivatván, a közönség óvás kijelentése mellett rendeleteimnek engedelmességet határozott.

Legottan megbízatásom sürgősebb részének kívántam eleget tenni, s a szerb fejedelem élte elleni összeesküvésbeni részvét miatt compromittált s az idő szerint Ujvidéken tartozkodó Jovanovits Wladimir és Karavelov Luben a „Zastava” lap munkatársainak elfogatása iránt rögtön intézkedvén azokat a helyettes városi főbíró Simits József tőlem nyert írásbeli megbízás folytán két vár rendőrbiztos által és katonai fedezet mellett f. évi június 27-én délben el is fogatta, és miután a városházában elkülönített helyiség nem volt, – utasításom szerint Péterváradra szállította. – A házmozgás egyuttal mindkettőnél a városi helyettes főbíró és közegeim által eszközöltetett, a talált iratok és levelezések vizsgálat alá vétettek, – de ez – a számos bolgár és orosz nyelven irt levelek és jegyzetek lefordíttatásához igényelt idő miatt teljesen be nem fejeztethetett; – miért is bátor voltam tegnapi napról 14 sz. alatt elbocsátott jelentésemmel a kérdéses iratokat – általam itt helyben föl nem találhatott szakértő és megbízható egyén általi átvizsgálás és lefordítás végett Excellentiához fölterjeszteni, s egyszersmind a már kéznél levő adatok alapján a két compromittált egyén kihallgatását tegnapi napon megkezdeni.

² *Kostić* Lázár (1841–1910) magyarországi szerb író, drámaíró és politikus. 1872–75 között a szerb nemzeti szabadelvű (Miletic) párt országgyűlési képviselője. Szegedinác Péroról írt drámáját a Szrpszka Matica jutalomban részesítette. A Milán szerb fejedelem nagykorúsítása alkalmából tartott 1872. évi belgrádi ünnepségen mondott beszéde miatt a pesti esküdtszék 1873-ban hat havi fogházra ítélte.

¹ Ast újvidéki kormánybiztos bizalmas jelentéséből kitűnik, hogy kiküldetése azzal a feltevéssel kapcsolatos, miszerint az Obrenović Mihály fejedelem ellen 1868 jún. 10-én elkövetett topcsideri merénylet szálai Ujvidékre is kiágaztak, s a merénylők Miletic pártjával összeköttetésben álltak. Ez a feltevés készítette a kormánybiztost a Zasztava emigráns munkatársainak letartóztatására és a Miletic elleni sorozatos tanukihallgatásokra (vö. Krisztics Illés földbirtokos, kormányágens tanuvallomása Miletic nézeteiről. B. M. eln. 1868–III–1505/2009, 19 mell.). A Miletic elleni vizsgálat célja – mint Wenckheim belügyminiszter átiratából kitűnik – Miletic letartóztatása volt. (ld. F. irat).

Jankovits Milovan ide érkezésem előtt jóval Ujvidékről eltűnően, – s állítólag Karlsbaadban ifj. Karagyorgyevits hercegnél tartózkodván, – elfogatására nézve csak annyiban intézkedhettem, hogy állítólagos tartózkodási helyét Excellentiának táviratilag följelenttem; – fotografiáját azonban – szorgos kerestetésem daczára mindeddig kézre nem kerithettem.

Dr Miletits S[z]vetozár polgármester ugyanaz napról 16/el. sz. alatt kérdést intézett hozzám: hogy mily felhatalmazás alapján eszközöltem a befogatásokat, – miután a várossal közlött felhatalmazásomban ilyenmü intézkedésre vonatkozó megbízás nem foglaltatik. – Részemről ezen kérdőre-vonatás színét viselő előterjesztvényt, miután az a kormány közegének tekintélyét csökkenthette volna – egyszerűen tudomásul vettem.

A következő két napon Miletits S[z]vetozár polgármester elleni vádak constatálására vonatkozó tanuvallomásokat vettem föl, s miután ezekből jogszerű bizonyítékát merithettem annak: hogy Miletics ellen emelt vádak alaposak, – hogy ő nemcsak bel-, hanem a magyar osztrák állammal barátságos viszonyban álló külföldről politikai fondorlatok miatt kitiltott, és Ujvidéken lappangó külföldi compromittált egyénnel összekötetésben áll; – hogy a város béke és rendszerető lakosságának nem csekély aggodalmára nyilvános helyeken izgató sőt lázító beszédeket tartván – magyar államellenes tendenciák terjesztésével s ekként tisztai állása kötelmeinek teljes félreismerésével a nemzetiségi surlódásokat e város területén folytonosan szítja; – hogy végre daczára annak: miszerint a városi árvapénztár ez év kezdete óta napló nélkül kezeltek – a hűtlen kezelőket ez ideig hivatalaikban meghagyta s csakis kormánybiztosi működésem megkezdése után f. é. június hó 29-én tehát egy ünneppon – mielőtt a városi pénztárak állapotát szemle alá vehettem volna, rögtönözve egybehívott ülésből tanácsilag távolította el; – mindmegannyi a felelős kormány részéről közönyösen nem vehető körülmények, melyek már csak fegyelmi szempontból is város főnöki állásában további tarthatatlanságát bizonyítják, – őt polgármesteri hivatalától f. é. június 30-án felfüggesztettem, és polgármesterül további intézkedésig Excellentiától nyert távirati utasításhoz képest Stojanovits Pált helyettesitettem.

Ezen intézkedésem meghirdetésére f. július hó 1-én rendkívüli közgyűlés lön egybehíva, – melyben Miletits tisztai állásáról önkényt visszavonulván – a képviselő testület, többrendbeli óvások és Miletics irányában bizalom kijelentése mellett – Stojanovits Pálnak általam történt helyettesítését érvénytelennek nyilvánítva és el nem fogadva, – a városi rendszerinti főbíró engedélyezett távollétében a város kapitányát Kamber Györgyöt helyettesítette polgármesterül, – egyszersmind azt is határozván, hogy a képviselet csupán a helyettesített kapitánynak fölhívására tartozzék egybe gyűlni.

Ezen határozatok velem közöltetvén, és további eljárásom iránt táviratilag tett fölterjesztésemre Excellentiának f. hó 1-én éjjel vett távsürgönyével a kellő fölhatalmazás megadatván, – az összes képviseletet a város kapitánya mint ilyen által f. hó 3-án reggeli 8 órakor elnökletem alatt tartandó rendkívüli közgyűlésre nevében egybehívtam.

Ezen rendkívüli közgyűlést, melyre 94 képviselő közül csak 54-en jelentek meg, – mai napon megtartatván, – miután a képviseletet loyaltására és a m. kir. felelős kormány iránt tartozó engedelmességre erélyes szavakban emlékeztetve, – azt az általa már hozott határozattól elállásra fölhívtam volna, – Pavlovits István a „Zastava” szerkesztőjének, és Miletitsnek, ki viselt polgármesteri hivatala mellett elég feltűnően képviselővé is lett választva, – a közönség nevében tett indítványára Stoja-

novits Pál helyettesítése ellen a törvényben foglalt okoknál fogva óvását ismét kijelenté, – az általam megrendelt fölesketés előtt – a nélkül, hogy a képviselő állásáról lemondana – Miletits-csel együtt tüntető éljenzések között ki- és visszavonult, – s így a helyettes polgármester csak az általam maradásra fölhívott tisztikar jelenlétében tette le az előírt esküt. – Nyomban erre az ülést befejezettnek nyilvánítván, a polgármesteri hivatalt Miletits és Kamber György városi kapitány jelenlétében a helyettesített polgármester Stojanovits Pálnak adtam át, ki működését legott meg is kezdette,

Az általam némely, Miletitset terhelő körülményre nézve fölvett jegyzőkönyveket van szerencsém Excellentiádnak •• 2. és 3. alatt azon alázatos véleményem kíséretében betérjeszteni: hogy mennyiben Dr Miletits Szvetozár, ki mint országgyűlési képviselő mentelmi joggal bír, vizsgálat alá vonatása országgyűlésileg megengedtetnék, – kellő használatul az illető bírósághoz átteendőkk lennének.

Szabadjon ezuttal – tartozó nyíltságomnál fogva – Excellentiád bővebb tájékoztatására némely észrevételeimet rövid vázlatban mély tisztelettel kifejtjenem:

Sz. kir. Ujvidék városának előbbkelő szerb és nem szerb tagjaival tartott bizalmas értekezletekből – de saját tapasztalásomból is teljes meggyőződést merítettem arról, hogy az itt napirenden levő nemzetiségi surlódásoknak, – általában az itteni szomorú állapotoknak egyedüli szerzője s okozója Miletits Szvetozár.

Ezen egyéniség hirhedt pártjához tartozván az egész városi tanács és képviselőség, csaknem minden szerb tagja, – még azon szerencsés situációban is van, hogy magának a szerb Maticza, Tököly-féle intézet Joannovits-féle alapítvány, az itteni szerb egyházközség és a szerb iparegyesületnél hatalmas befolyást megszerezvén, – azon számtalan egyének, kik ezen intézetek, alapítványok és egyesületeknél anyagi tekintetben lekötözték, – saját magánérdekből veszélyes politikai zászlója alá sorakoznak; – ezen két lényeges tényező az őt vakon követő és féltelenségre hajlandó szerb Omladina (ifjúság) – és az általa elámított helybeli alsó és legalsóbb osztályú szerb nép képezik azon veszélyes tömeget, melylyel Miletits feltétlenül rendelkezik, s melynek fölhasználásával a socialis téren üzi nem csupán a város és környékére szorított – hanem a katonai őrvidekre is kiterjedő magyar államellenes agitációit.

Miletits – mint polgármester – támaszkodva fentebbi tényezőire, az adminisztratív téren is teljes önkényt gyakorol, mert akarata, a hatóság akarata; – pressió alatt tartja és valóságos terrorizmust gyakorol a rendszerető békés ujvidéki közönségre, – minden intézkedéseiben, – még a legcsekélyebb dolgokban is, – nemzetiségi és üldöző politikájának élénk kifejezést kölcsönözvén; – szóval a városi hatóságot törvényes felsőbbiséget nem ismerő független állásba helyezte.

Innen van, hogy a magy. kormány rendeleteinek fogantatása, vagy nem fogantatása, a polgármester tetszésétől függött; –

innen van, hogy pártja és a városi közönség közt a jövő színházi helyiség kitűzésének, – úgy a városi reáltanoda megszüntetésének kérdéseiben végtelen harcot idézett elő, – mely maiglan is tart; –

innen van, hogy a város tricolor zászlóját a szerb nemzetivel cserélte föl; –

innen van, hogy pártbelienek büntetlen szabadossága és rakoncátlanokodása még a személyes biztonságot is veszélyeztetik; – példa erre: hogy több pártbeliei által – velük nem tartó több lakos nyilvánosan az utcán támadtatott meg, és tetteleg bántalmaztatott; –

innen van, hogy Miletitset – f. hó 1-én meghirdetett felfüggesztése után – párthivei este fáklyásmennettel megtisztelni, – a kormány közegei – és Miletits határo-

zott elleneseinek pedig lármás tüntetéseket rendezni szándékoltak; – melyeket csak erélyes föllépésem folytán sikerült megakadályoznom; –

innen van végre, hogy itteni kormánybiztosi eljárásomban – a városi tanács egy tagját kivéve – semminemű segédkezést a hivatalos közegektől nem várhatok, – és rendeleteim foganatosítására megbízható hivatalos egyént alig találhatok.

Mindezen botrányos előzményeknek természetes következménye az: hogy a Miletits pártjához nem tartozó újvidéki szerb- és nem szerb közönség elkeseredése tetőpontját elérte oly annyira: hogy ezen város lázas állapota a magas kormánynak komoly előgondoskodását sürgősen teszi szükségessé.

Ámbár Miletitsnek fölfüggesztése és Stojanovitsnak polgármesterré történt helyettesítése által a fölingerült kedélyek élükből tán valamit veszteni fognak, – mégis – szerény véleményem és meggyőződésém szerint, megnyugtatta nem lesznek, – mert Miletits és teljesen rendezett s fegyelmezett pártja ezentúl kétszeres erőfeszítéssel fogja fölhasználni mindazon eszközöket, melyek – mint a fennebbiekből is kitűnik, – elég bőségesen állnak felforgató tendenciáinak rendelkezésére, – s ez által a helyettes polgármesternek tevékenysége, ha nem is teljesen megakasztva, de nagy mérvben zsibbasztva leend.

Mindezekből Excellentiád azon meggyőződést merithetendi, hogy addig, míg Miletits ártalmatlanná nem tétetik, – és a párthiveiből álló jelenlegi képviselő-testület az annak kifolyását képező városi tanácssal együtt fel nem oszlattatik, – a normális állapot helyreállítására, és az administráció rendes vezetésére e városban gondolni sem lehet; – sőt észleleteim szerint alaposan lehet tartani attól, miszerint e városnak kormánypárti magyar és német lakossága, – valamint a szerb lakosságnak a kormány intézkedéseit pártoló józanabb része a fölötti elkeseredésben, hogy panaszaikon a kormány közbenjárása mellett sem lőn segítve, – és továbbá is a kárhozatos irányzatú Miletits-párt terrorismusa alatt maradnak, – a kormánytól végkép elforduland, és talán erőszakos utakon fogna sérelmeinek orvoslást keresni.

C.

1868 jul. 25

Miletic Szvetozár indítványa a képviselőház ülésén az újvidéki ügyben ellene indítandó vizsgálat tárgyában.

Képv. Napló, 1865–68 IX. 243–244. l.

Miletics Szvetozár: Tisztelt ház! Legyen szabad egy indítványt tennem, melynek kiindulási pontja saját személyem és becsületem érdekében fekszik ugyan, de mely épp oly mértékben illeti e tisztelt ház méltóságát is. Mielőtt azonban magát ezen indítványt a ház asztalára tennem, szükséges némely tényleges körülményt és alapokat előadnom.

Julius huszonkettedikei ülésében e ház némely tagjai szememre hányták, hogy miért nem követeltem vizsgálatot ömagam ellen az ismert belgrádi merénylet ügyében, saját igazolásom miatt. Én erre akkép válaszoltam, hogy e tekintetben nem volt tudomásom egyéb gyanúsításról azon hirlapi levelezésen kívül, és pedig az ellenfelek részéről, és hogy különösen a merénylet áldozatához viszonyom tekintetéből nem tartám érdemesnek egyebet tenni, mint hogy ezen gyanu és erkölcsi lehetőség ellen nyilvánosan tiltakoztam.

Valamint a sensitiv, épen úgy az erkölcsi érzésben van valami, a miről nem mondják: naturaperhor[r]escit,¹ és a ki önmagánál akarná ezen perhorrescentis érzésnek létét bizonyítani, az még többet vétene az erkölcs terén, mint a mi a jog terén hivatik: „qui s'excuse, s'accuse”.² De ez alatt még több történt a hirlap anonym hírénel: A belügyminister³ ur julius huszonkettedikei beszédében találatik egy hely, melyet én csak a lapokban olvasáskor tudtam megérteni, s melyet feleletemben nem respectálhattam.

Minister ur a szerb kormány közlésére hivatkozik és hozzá teszi, hogy az, igaz, nem teljesen constatáltatott, de hogy úgy tetszik, mintha valamiben constatálva volna, vajjjon volt-e Radovánovics Pál a merénylet előtt 8 nappal Ujvidéken? de én még a biztos megjelenése előtt constatáltam, hogy azon nap Ujvidéken volt, midőn Türr tábornok tartózkodék ott; én pedig soha életemben nem ismertem Radovánovics Pált, sem pedig a vádlottak egyikét is, és ha Radovánovics Pállal vagy egyebekkel, kik talán ez ügyben utaztak, való találkozásom Ujvidéken vagy akárhol, vagy akár csak egy új compromittáló találkozásról tudomásom bebizonyulna, ha nem is teljesen, nem pro iudice, hanem pro homine⁴ előre kijelentem, hogy a további törvényszék és további következményeken kívül kész vagyok nem csak főpolgármesteri hivatalomról, hanem egyszersmind egyéb polgári állásról lemondani. Bizva először törvényes és igazságos vizsgálatban, bizva másodszor abban, hogy azok, kik így gyanusitanak, vagy a kik a gyanut alaptalan hirhozásokkal még erősbitik, a megérdemelt büntetést el nem kerülük: nem tudom mi fogadható még több a világ és derék emberek színe előtt; azok véleményére pedig, kik előtt bűnös vagyok, hogy élek, mit sem tartok, és én csak megvetéssel fordulhatok vissza.

Azért magának a t. ház és egyes tagjai méltóságának tekintetéből teszem ezen indítványt, a melyet elnök ur által fölolvastatni kérek, bizva a tisztelt házra ezen czélra vonatkozó czélszerű határozat meghozását.

Paiss Andor jegyző (*olvassa Miletics Szvetozár indítványát*): Méltóztassék a t. ház elhatározni, hogy a belügyi és igazságügyi ministerium felhivatik, miszerint dr. Miletics Szvetozár, az ó-becsei kerület képviselője ellen, saját indítványa folytán és a ház engedelmének előleges kikérése nélkül, mielőbb vizsgálat rendeltessék a belgrádi összeesküvés miatt és eredménye a háznak tudomására juttassék.

Elnök: Kiván a t. ház rögtön határozni az indítvány fölött, vagy pedig előbb kinyomatni, és azután napirendre kitüzni? (*Felkiáltások: Ki kell nyomtatni és napirendre tüzni.*)

Simonyi Ernő: T. ház! Én azt tartom, a képviselő urnak, ki ezen vizsgálatot kívánja, ha a részéről le akar is mondani immunitási jogáról, nem lehet azon joga, hogy a ház beleegyezése nélkül ő kívánja a vizsgálatot elrendeltetni. Én azt tartom, a t. ház meg fogja azt okvetlenül adni, és nem is tagadhatja meg, hanem forma végett mégis kívánatos a ház beleegyezése.

Ghyczy Ignác: T. ház! A ház szabályai szerint minden ilyen határozati indítvány kinyomatandó és azután tárgyalási napra kitüzendő. Én nem tartom tanácsosnak, hogy a rendtől és szabályoktól akármi tárgyban is eltérjünk. Azért kívánom, hogy az indítvány nyomassák ki és tüzessék napirendre. (*Helyeslés.*)

¹ A természet irtózik.

² Aki mentegetőzik, önmagát vádolja.

³ *Br. Wenckheim* Béla.

⁴ Nem bíróilag, hanem emberileg.

D.

1868 aug. 5

*Ast Nándor ujvidéki kormánybiztos jelentése br. Wenckheim Béla belügyminiszternek Miletić Szvetozár ujvidéki polgármester és az „Omladina” közötti kapcsolatok tárgyában.*¹

B. M. eln. 1868 – III – 1505 (2009).

Másolat.

[80 K. B. sz.]

Azon általános hangulatnál fogva, hogy a szerb Omladina is a belgrádi fejedelmi gyilkosság előmozdításának egyik erkölcsi tényezője volt, – kötelességemnek tartottam ezen Omladina című társulat keletkeztét, célját és jelenlegi mibenlétét szinte puhatolásom tárgyául kitűzni, minek folytán több oldalról vett értesülés – és magától sz. kir. Ujvidék város helyettes polgármestere Stojanovics Páltól nyert adatok, valamint e főben történt jegyzőkönyvi meghallgatások nyomán következő eredményre jutottam. A mondott Omladina egyesület eszméje a bécsi „Zora” című irodalmi egyesülettől 1866 évben vevén eredetét, annak felhívása folytán ugyanazon év augusztus hó vége felé a tudománnyal foglalkozó szerb ifjúság távol és közel vidékről Ujvidék városában összegyülekezett, tanácskozási a közös működésről, – azon módok és eszközökről, melyek a szerb nép minden irányban emelésére legbiztosabban vezethetnének. Ezen ifjúság a volt magyar királyi helytartótanács elnökségének 1866 évi augusztus 13-án 5308 sz. a. kelt engedélye folytán, az akkori rendes most helyettes polgármester Stojanovics Pál mint politikai biztos közbenjöttével Dr. Brankovics István elnöke alatt még azon hó 27-ik s utána következett napjain megtartá üléseit, melyekben a tanácskozás tárgyát különösen képezé megállapítása azon módoknak, melyek szerint a szerb népben a nemzeti életnek minden ágai ébresztése s anyagi helyzetének javítása elérendő volna. Az e főben hozott határozatokat a polgármester mint politikai biztos a volt magyar királyi helytartósági elnökségnek azon figyelmeztetéssel terjeszté be, hogy ezen Omladina címet felvevő ifjúság magának nem csak célul tűzte ki a magyar korona alatt élő, – hanem a Száván tuli szerbek szellemi és anyagi érdekében is működni s hogy egy bizonyos – az összes – bár hol élő szerbeknek solidáris nemzeti összekötésére törekszik, mi hozott határozataiból kitűnik a hol t. i. mondatik: hogy az Omladina minden külömbiség nélkül egy összességbe tömörül, hogy gyűlését az 1867-ik évre Belgrádban fogja megtartani s. a. t. A volt magyar királyi helytartótanács elnöksége ugyanazon 1866 évi october 22-én 6961 sz. a. kelt rendeleténél fogva a hozott határozatok foganatosítását betiltotta, mint oly testülettől származókat, mely kormányilag engedélyezve és alapszabályai megerősítve nincsenek, sőt e tekintetben részéről folyamodvány sem nyújtott be a kormánynak; mely helytartósági intézkedésről Temesvárott lakó Dr. Brankovics Istvánt, mint a megtartott Omladina gyűlés elnökét, polgármester Stojanovics Pál legott, vagy is még azon évi november 10-én 222/el. sz. a. értesítette. – Még is – ezen betiltás ellenére a mondott Omladina fenntebb érintett ujvidéki határozata alapján megtartá 1867 évi augusztus 19-én Belgrádon folytatólagos évi gyűlését, melyre nem csak Magyarországból, hanem más, szláv tartományokból is számosan megjelent, – ott tevékenységüket folytatták;

¹ A kormánybiztosi jelentésnek az 1871-ben végleg betiltott ifjúsági szervezkedés kezdetére vonatkozó adatai Miletićsel kapcsolatban eredménytelenek maradtak. Miletić és az Omladina ilyen értelmű politikai kapcsolatát nem igazolják.

azonban a szerb kormány észlelvén, hogy ezen Omladina gyülekezet veszélyes politikai térre is átcsapott, czélszerűnek találta több Magyarországbeli gyanus tagot Belgrád azonnali elhagyására fölhívni. – Azon határozatok közt, melyek ez alkalommal az Omladina részéről hozattak, előfordul az is, melyben megállapított, hogy az Omladina vidéki Comiték által képviseltessék, melyeknek kötelességül tétetett, évenként tevékenységükről a gyülekezetnek jelentést tenni. – Ilyen comité létezik Ujvidéken is Hadzsits Antal elnöklete alatt, a mint az ide % alá csatolt kihallgatásokból kitünik, még pedig nem csak minden hatósági engedély nélkül, – hanem mint már fennebb említém – a még mindig fennálló – volt helytartótanács elnökségi tilalom ellenére is. Ezen comité tagjai az % alá hajlitott jegyzőkönyv útmutatásaként Hadzsits Antal elnök és Gersits Gergely titkáron kívül: Gyorgyevits Vláden bécsi, – Malesevits István Kikindáról jogász, – Novákovits Stoján belgrádi tanár, és a „Vila” lap szerkesztője Szvetikovits Pantu belgrádi tanár, bizonyos Mihajlovits N. tanuló és Boskovits Stoján belgrádi tanár; – és hogy ezen comité a belgrádi Omladinával összeköttetésben áll, kétségkívülinek mutatkozik, miután ezen comité, mint említém, – a belgrádi gyülekezetnek kifolyása.

Az ujvidéki comité tulajdon alappal bir, mely többnyire részint Ujvidéken és a vidéken az Omladina czélokra rendezett „Beszedák” estélyek jövedelmeiből, részint pedig hatósági engedély nélküli gyűjtésekből alakult. Ezen alap az ujvidéki takarékpénztárban gyümölcsözésül el van helyezve mely a % alatti kimutatás szerint 1876 ft 84 kr-ra rug. Azonban tevékenységéről politikai irányzatáról, eddigelé biztosat kitudni nem lehetett, mert az itt történeteket takarja a titok legsűrűbb fátyola, – tájékozásra ez uttal csak annyit jegyezhetvén meg, hogy ezen comiténak egyik tagja Boskovits Stoján – ki a szerb fejedelem élte elleni pártütők egyik elitelt társa Tadits Lyubomirnak a belgrádi törvényszék előtt tett 3% alatti bevallása szerint az ott bekövetkezendett ideiglenes kormányzatra a felforgató párt által szintén kijelölve lett volna. – Hasonlólag eddig kiderithető nem volt Dr. Miletics Szvetozárnak a mondott comitéhoz való sajátképi viszonya, – mindazáltal annyi tagadhatlan, hogy ezen tiltott comitéról tudomása van, s arra mint az itthelyi szerb ifjuság (Omladina) vezetője hathatós befolyást gyakorol. Általában az Omladina ügy iránti érdekeltségét Dr. Mileticsnek tanusítja a 4% alatti hiteles kivonat, melyből kiderül, hogy ő mint polgármester tavaly augusztus hóban a belgrádi gyülekezetet megelőző napokban számtalan egyénnek szolgáltatott ki utleveleket Belgrádba. – Ezen polgármesteri jegyzőkönyvnek hiteles kivonatára következőket kötelességszerűnek vélem észrevételezni: a) ama kivonatban csupán a 498. 509. 517. 520. 521. 532. 533. 537. 538. 541. 544. 545. 548. 551. és 557. sz. alatt megnevezett egyének ujvidéki lakosok; az abban előforduló többi egyéniségek pedig vidékiek, b) hogy ezen vidékiek majd mindannyian tudósok, technikusok, orvosok, tanulók s mindannyiokra nézve az utlevél kiszolgáltatásának okául az illető rovatban leginkább családi viszonyok említettnek föl, – holott ezek is – mint fennebb kiemelem az ujvidéki Omladina-határozat szerint az Omladina tagjai, és föl sem tehető, hogy mind ezen vidéki egyének családi összeköttetésben lennének Belgrádban s hogy egy időben kénytelenítették volna Belgrádba leutazni; c) hogy ebben a vidékiek is mint ujvidékiek tüntettek fel, d) hogy abban Miletics Szvetozár mint Belgrádba utazó szintén előfordul. A még most is fennálló szabályrendelet szerint az ujvidéki polgármester fel van jogositva Szerbiába utazóknak 14 napra való utjegyeket kiszolgáltatni, de csak is kirekesztőlegesen ujvidéki lakosoknak. – Az által tehát, hogy Dr. Miletics Szvetozár ama vidéki fiatalságnak a kérdéses igazoló jegyeket egy időben tömegesen kiadta az imént idéztem szabályrendelet nyilt

megsértésével hivatali hatáskörét tudvalelőleg sokszorosan túllépte, – sőt mennyiben az idegeneket is elnöki jegyzőkönyvében mint ujvidékieket feltünteti, és hatáskörén túli intézkedésével a mondott fiatalságnak m. é. augusztus 19-én rendezve volt belgrádi Omladina-gyűlésre való leutazhatását – daczára a volt helytartótanácsi elnökség fennhivatkozott 6961/866 számú tilalmi rendeletének, – lehetővé tette; s nem tekintvén hogy Belgrádon a kérdéses időben valósággal megtartott Omladinai gyűlésben részt vett magyar alattvalók politikai veszélyes maguktartása miatt Belgrádból kiutasítva lettek, még is annak jelenleg Ujvidéken működő comitéját a fennálló felsőbbi rendszabályok ellenére maiglan sem jelentette fel törvényes felsőbbségének; – mind oly cselekmények, melyek a nélkül, hogy a vizsgálat további fejleményét megelőzni szándékom volna, igénytelen nézetem szerint a hivatalos hatalommal visszaélés bűnös jellegére mutatnak. Midőn ez iránybani vizsgálódásom eddigi eredményét Excellentiádnak mély alázattal magas tudomására juttatnám, és megjegyezném, hogy Dr. Miletics által tavaly a belgrádi gyűlés előtt Ujvidéken tartott titkos conferentiának mibenlétét folytatólag nyomozom, s mihelyt az illető tanúk kihallgatását s a szembesítéseket befejezendem, – a tényállást Excellentiádnak legott följelenteni el nem mulasztandom, ezuttal mély tisztelettel fölkérem: miszerint az ujvidéki minden hatósági engedély nélkül fennálló Omladina comité jövő sorsa és pénzalapja iránt intézkedni méltóztassék. Határtalan tisztelettel maradván Nagyméltóságodnak legalázatosb szolgája.

E.

1868 aug. 14

Br. Wenckheim Béla belügyminiszter utasítása Ast Nándor újvidéki kormánybiztosnak az Omladina comité betiltása tárgyában.

B. M. eln. 1868 III – 1505 (ad 2009).

Másolat.

2009/el. szám. Ast Nándor úrnak Ujvidék sz. kir. város kormánybiztosának.

Az újvidéki Omladina comitéra nézve a volt magyar királyi helytartótanács ügyirataiból arról győződve meg, hogy ezen társulat, hatósági engedély nélkül lön megalakítva, annak további működését tekintettel az Ujvidéken uralkodó izgatottságra, – a fennálló rendszabályok értelmében betiltandónak találtam. Miről Nagyságod a folyó hó 5-én 80 sz. a. tett előterjesztés kapcsán a kellő további intézkedések azonnali elrendelése végett azzal értesítettik, hogy ezen comiténak előlegesen kieszaközlendő hatósági engedély nélkül leendő további összejöveteleért az elnök s többi tisztviselőt szigoruan felelősökké tevén, e részben szigoru rendőri felügyeletet gyakorolni, illetőket pedig figyelmeztetni sziveskedjék, hogy ha a társulatot a fennálló szabályrendeletek értelmében megalakítani kívánják, e részbeni kérvényüket az alapszabály tervezettel együtt Nagyságod útján ide terjesszék fel. Ami pedig ezen Omladina comiténak az ottani takarékpénztárban elhelyezett 1876 ft 84 krnyi vagyonát illeti, felhivom Nagyságodat, hogy ezen összegnek további takarékpénztári gyümölcsöztesítésére nézve akként intézkedjék, miszerint az, itteni rendeletig senkinek ki ne szolgál-tassák. S hogy azon esetre ha a társulat meg nem alakulhatván, a vagyon iránti

érdemleges intézkedés ideje bekövetkezendik, annak egybegyűjtési modozatára nézve tájékozással birjak: felhivom Nagyságodat, hogy hiteles megállapítás után jelentse fel nekem, vajjon ezen öszveg, a tagok által fizetett dijakból, avagy pedig a jótékonyság czége alatt tett gyűjtésekből, illetőleg adakozásokból származik-e?

Budán, 1868 augusztus 14-én

báró Wenckheim Béla s. k.

F.

1868 szept. 6

Br. Wenckheim Béla belügyminiszter átirata Pestváros fenyítő törvényszékéhez Miletic Svetožár esetleges letartóztatása tárgyában.

B. M. eln. 1868 – III – 1505 (2009, 56. sz. mell.).

Másolat

Igazságügyi m. k. ministerium augusztus 30-ról 2197 sz. a. visszaküldi Ast kormánybiztos jelentését az Omladina egylet keletkezte, 's Miletics S[z]vetožár ah[h]ozi viszonyáról

2197. sz.

Pest sz. k. város fenyítő törvényszékének.

eln.

A m. k. igazságügyministerium f. évi augusztus 30-án 1704. sz. a. kelt értesítése szerint átküldötte a város fenyítő törvényszékének mint kiküldött bíróságnak további eljárás végett Ast Nándor – a szerb fejedelem ellen elkövetett merénylet ügyében kiküldött kormánybiztosnak hozzám intézett azon jelentését, melyben az Omladina egylet némely tagjainak, 's ezek közt Dr. Miletics Svetožárnak letartóztatás melletti vizsgálat alá vételét javasolja, illetőleg az Ujvidékiek letartóztatására nézve felhatalmazást kért.

Ast Nándor ezen jelentése kapcsában ugyanannak ide mellékelte jelentését, mely a fennírt Omladina egylet keletkezte és Mileticsnek ah[h]ozi viszonya nem különben e részbeni működésére nézve adatokat tartalmaz, – a városi fenyítő törvényszéknek használat végett megküldeni kívántam.

Budán, 1868. szeptember 6-án

Báró Wenckheim Béla s. k.

35.

1868 jul. 17

Măcelariu Illés interpellációja és Horváth Boldizsár igazságügyminiszter válasza a képviselőház ülésén a balázsfalvi „Pronunciamentum” tárgyában.

Képv. Napló, 1865 – 68 IX. 139 – 140. l.

Bujanovics Sándor jegyző (olvassa a Macellariu Illés, Tinku Ábrahám, Pap Máté és Tulbás János által aláírt interpellatiót): „Folyó évi május hó 15-én Balázsfalván majális tartatván, az ottan egybegyűlt román értelmiség egy pronunciamentumot készített és irt alá.

¹ Măcelariu Illés (1822 –1891) román nemzetiségi politikus, erdélyi kormányzék tanácsos, képviselő. Az erdélyi románok politikai passzivitását bejelentő 1869. évi szerdahelyi román értekezlet elnöke.

Miután ezen pronunciamentum semmi olyast nem foglal magában, mi nemcsak Erdély, de minden a Sz[t]. István koronájához tartozó országok, sőt az összes ausztriai monarchia sarkalatos törvényeibe ütköznek, vagy hogy akár melyikének állami lételet kockáztatná; miután a szabad gyűlés és szabad véleménynyilvánítás, mint a szabadság legfőbb feltételei, semmi törvény által korlátozva nincsenek, és e szerint a kérdés alatti pronunciamentum sem tekinthető egyébnek, mint szabad politikai vallásnak, melyet az egész román nemzet magáénak vall és vallott mindig 1848-tól fogva;

miután mindezek daczára Erdélyben, biztos tudomásunk szerint, azok, kik ama pronunciamentumot vagy csak aláírták, vagy azt magukévá tették, magának a román nemzet legmélyebb fájdmára és sérelmére a magyar felelős kormány közegei által üldöztetnek;

mindezeknél fogva feljogosítva érezzük magunkat, az összes ministerium, mint magyar felelős kormányhoz a következő interpellatiót intézni:

I. Van-e a t. ministeriumnak tudomása arról, hogy Erdélyben azon egyének, kik folyó évi május hó 15-én Balázsfalván tartott majális alkalmakor készített pronunciamentumot vagy aláírták, vagy azt magokévá tették, hivatalos közegek által üldöztek? Ha igen:

II. szándékozik-e akként intézkedni, hogy mindezen üldöztetések mielőbb megszüntessenek?”

Horváth Boldizsár: Ha megengedi a t. Ház, ezen interpellatióra azonnal megadom a választ. (*Halljuk!*)

Ez előtt néhány héttel, tisztelt házi hivatalos jelentés történt a kormánynál arról, hogy májusnak nem tudom 11-dik vagy 15-dik napján Balázsfalván majális ürügye alatt politikai gyülekezetet tartottak és ezen gyülekezetnek határozatait egy pronunciamento – kiáltvány – alakjában kiadták.

E kiáltványnak, melynek egy példánya a kormánynak beküldetett, tartalma az, hogy abban a hazának államegysége ellen tiltakoznak, tiltakoznak az 1848-ki törvények, különösen pedig az unió ellen, és árulással vádolják azon román képviselőket kik e házban ülnek és kik – szerintök – a román nemzeti függetlenséget feladták.

A kormány távol volt ezen jelentésnek teljes hitelt tulajdonítani, s feltette, hogy a pronunciamentonak legalább ezen lényeges részei apokryphok.

Mielőtt tehát a kormány ez ügyben határozott volna, szükségesnek találta a kiáltványt az erdélyi közügyek igazgatójához előleges vizsgálat eszközzése végett átküldeni.

A vizsgálatról szóló jelentés épen a mai postával érkezvén be, az oly nagy terjedelmű, hogy nem voltam képes eddig végig tanulmányozni, és így nem vagyok azon helyzetben, hogy annak részleteiről a tiszt. háznak még ma felvilágosítást adhassak.

Elég az hozzá, hogy a kormány nem tett semmi torló lépést előleges vizsgálat nélkül.

Ellenben, ha a vizsgálatból ki fog tűnni az, hogy a pronunciamentónak azon kifejezései valók, akkor igenis, a kormány úgy hiszi, hogy mulasztást követne el az ország jogai és a haza biztonsága ellen, ha ama gyülekezet és kiáltvány fő tényezőit a törvény sorompói elé nem állítaná. (*Hosszas élénk helyeslés.*)

Egyébiránt engem nem annyira ezen pronunciamentonak kitételei lepnek meg, mint inkább a t. interpelláló urnak azon kifejezései, melyeket e teremben hallatott.

Az állam egysége oly szent előttünk, hogy azt senkinek, annál kevésbbé szabad képviselőnek megtámadni. (*Élénk, hosszas helyeslés.*)

Az interpelláló ur ő felsége iránti tisztelet, hódolat köpenye alá bujt, nem gondolva meg, hogy ő felsége ellen nem lehet nagyobb sértést elkövetni, mint feltenni azt, hogy azon törvényeket, a melyeknek megtartására Isten szabad ege alatt megesküdött, megtartani nem akarná. (*Zajos, hosszas helyeslés, éljenzés.*)

Figyelmeztetem a t. képviselő urat, hogy az unio szent és sérthetetlen. (*Élénk helyeslés.*) Az 1848-ki törvény fen[n]hagyta az unio részleteinek elintézését; igen, de csak ez van hátra, s ezen kötelességünknek meg fogunk felelni.

A kormányt nem vezette gyűlölet a többi nemzetiség irányában.

A kormány békülékenységének nem adhatta világosabb tanuságát, mint midőn a kormányzók s a királyi tábla tagjai között Erdélyben oly egyéneket tűr, türt legálább eddig, a kik a magyar állam egysége ellen ilyen hangon mernek e teremben nyilatkozni. (*Zajos helyeslés, hosszas éljenzés.*)

A kormány ezentul sem fogja magát elsodortatni engedni a szenvedély sugalmi által; hanem kijelenti, hogy mind azt, a ki az állam egységét megtámadni merészli, szint oly ellenségnek tekintti, mint azt, a ki fegyveres erővel az ország területi épségét támadja meg. (*Hosszas viharos taps és éljenzés.*)

Macellariu Illés: A minister ur feleletére fenntartom magamnak válaszolni.²

36.

1868 aug. 3

Minisztertanácsi határozat Macellariu Illés erdélyi kormányzékai tanácsos, román nemzeti-ségi képviselő hivatali felmentése tárgyában.

M. T. 1868: XXXII/2.

Belügyminister ur szóba hozván Macellariu Illés erdélyi kormányzékai tanácsos és országgyűlési képviselő által, a képviselőház mult hó 17-én tartott ülésében a kormányhoz intézett interpellatiót, – tekintettel arra, hogy nevezett tisztviselő e beszédében, mely gyűlölet és ellenállásra buzdító kitételeket tartalmaz, a szentesített, s esküvel megerősített törvényt s a törvényeknek az állam egységét biztosító részét támadta meg, mely a képviselőházon kívül elmondva, súlyos fenyegető eljárást vont volna maga után, – tekintve továbbá, hogy eszerint ő mint a kormánynak közege épen azon törvényeket támadta meg, melyek a jelen kormány működésének alapját képezik, a kormány pedig saját közegétől ily kitörő módon nyilvánult megvetését a törvénynek s ily vakmerő kihívását a kormánynak, hogy saját tekintélyének, befolyásának és lételemének kockáztatása nélkül, el nem nézheti, – a nevezett hivatalnok állásátóli felmentését¹ azon megjegyzéssel indítványozza, miszerint az e tárgyban teendő l. a. felterjesztés alkalmával Porutiu Sámuel főkorm. titkárnak Macellariu helyére leendő kinevezetése javaslatba hozassék.

A ministertanács ezen javaslatot elfogadta.

² *Măcelariu* válasza az a határozati javaslat volt, melyet közvetlenül a nemzetiségi törvényjavaslat általános tárgyalása előtt terjesztett a ház elé az erdélyi országgyűlés összehívása tárgyában. (Vö. 1865 – 68. évi Képv. Ir. VII. 9–10. l.)

¹ *Măcelariu* felmentését a magyarországi és erdélyi közigazgatás számos nemzetiségi vezető tisztviselőjének leváltása követi, nyílt ellentétben a rövidesen elfogadott 1868: XLIV, tc. rendelkezéseivel.

1868 aug. 10

„Legfelsőbb Rendelet a görög-keleti szerb metropolia egyházi, iskolai és ezekre vonatkozó alapítványi ügyeinek szabályozása tárgyában.”¹

Rend. Tára, 1868. 340–341, 367–372, 375, 377 és 388–392. l.

...Miután az 1868. évi IX-dik t. cz. 1-ső §-a által az 1864-dik évben összehívott és 1865-ben Karloviczon folytatólag tartott szerb nemzeti congressus, amennyiben az, az 1847/8: 20-dik t. c. 8-ik §-ától eltérőleg alakítottatott, utólag törvényesített.

Miután ugyanazon törvénycikk 2-ik §-a szerint a görög-keleti románok részére felállított önálló, a szerbekkel egyenjogu metropolia, nemkülönben az erdélyi görög-keleti vallásu püspökségnek érsekségre emeltetése törvénybe iktattatott.

Miután végre ugyanazon törvénycikk 3-ik §-a szerint a görög-keleti vallásuak egymástól független két egyháztartományra lett elválásuk mellett jogositva lettek egyházi, iskolai és ezekre vonatkozó alapítványi ügyeiket az ország törvényeinek korlátai közt, külön-külön, és az illető metropoliták által Nekünk teendő előleges bejelentés mellett időszakonként egybehivandó egyházi gyülekezeteikben önállóan intézni, rendezni és ezen congressusokon alkotandó s Általunk jóváhagyandó szabályok értelmében saját közegeik utján önállóan kezelni és igazgatni.

A törvény ezen rendeleteinek végrehajtása tekintetéből, a szerb görög-keleti metropolia egyházi, iskolai és ezekre vonatkozó alapítványi ügyeinek rendezését illetőleg vallás- és közoktatásügyi magy. ministerünk Elénk terjesztette az 1864. december 24-én kelt elhatározásunkkal Karloviczra összehívott szerb nemzeti congressus által hozott következő határozmányokat:

- I. A lelkészség kevesbitéséről és javadalmazásáról, a zárdai papság személyzetéről és a püspökök javadalmazásáról.
- II. A helyi egyházközségek szervezéséről.
- III. Az iskola-ügyről.
- IV. A consistoriumok és a metropoliai egyházi iskolai tanács szervezéséről.
- V. A zárdajavak és a szerb nemzeti alapok kezeléséről; végre:
- VI. A lelkési pályázatok megvizsgálása módjáról.

Mindezekre nézve vallás- és közoktatási magyar ministerünk véleményes előterjesztése folytán kiadtuk és kiadjuk jelen királyi rendeletünket, a mint következik...

III.

A szerb iskolákról.

1. §. Minden gyermek köteleztetik elemi iskolát látogatni.
2. §. Az iskolakötelezettség kezdődik a hetedik s végződik a tizenkettedik életévvel.

¹ A bemutatott rendelet, melynek szövegéből a gyűjteményünk körébe tartozó iskolai és alapítványi részeket közöljük, említett vonatkozásokban továbbra is teljhatalmat biztosít a szerb orthodox egyháznak és a patriarchának. Az alaprendelet szabályozta a magyarországi szerb népiskolai oktatást és az ú. n. nemzeti alapok ügyét. Az uralkodóhoz intézett kongresszusi felterjesztések ismételt hivatkoznak erre.

Ki vannak véve Horvátországnak s Szlavóniának hegyi vidékei, hol az iskola-kötelezettség egy évvel később kezdődik és végződik.

3. §. Minden község kötelezve van iskolát s tanítót tartani, mihelyt ötven iskola-kötelezett gyermeke van. Egytől kétszáz ilyen gyermekig két, kétszáztól háromszáz gyermekig három tanítót kell tartani, és így tovább minden száz gyermekért egy külön tanítóval többet, ugyanannyi tanteremmel s tanítói lakással, vagy annak megfelelő kárpótlási díjjal.

4. §. Olyan helységek, melyekben ötven tanköteles gyermeknél kevesebb van, ha nem képesek önálló iskolát tartani, közösen is állíthatnak fel ilyent, ha nincsenek egymástól fél óránál távolabb; ellenkező esetben mindenik helység tartozik külön iskolaszobát és közös tanítót tartani, kinek kötelessége a gyermekekhez menni. Ellenben olyan, ötven iskolakötelezett gyermekkel sem bíró helységben, mely sem önállóan, sem a szomszéd hellyel együtt nem képes iskolát fenntartani, az illető lelkésznek kell megfelelő díjért tanítani a gyermekeket mindaddig, míg a gyermekek száma elég nagygyá nem lett, vagy egy rendes tanítónak fenntartására alap nem eszközöltetett...

30. §. Egy iskolában sem szabad oly tankönyvet használni, mely előbb helyben-hagyást nem nyert, mit hittani könyvekre nézve a püspöki zsinat, más nemüekre nézve pedig az iskolai főhatóság előterjesztésére kormányunk ad meg.

31. §. A szerb népiskolákban a szerb nyelv az oktatási nyelv.

32. §. A szerb népiskolák számára következő tantárgyak vannak szabályszerűen előírva: hittan, az ó, s főként az új testamentom bibliai elbeszéléseivel, a két egyházi szláv olvasókönyv (csaszlovacz és zsoltár), valamint a sz. evangeliumok és levelek s az előirt szent legendák olvasása, egyházi éneklés, a szerb nyelv, az illető Cyrill olvasás- és írás tanítással, számolás, szépirás, a melyek mellett a testgyakorlatot is mindenütt be kell hozni, mint kötelezett tantárgyat...

62. §. A görög-keleti vallású szerb gyermeket idegen elemi és főiskolákon, valamint más nyilvános vagy magán intézeteken vallásánra az illető görög-keleti lelkipásztorok tanítják, minden iskolai év végével velök nyilvános vizsgát tartanak, s erről az illető consistoriumnak jelentést tesznek.

63. §. Görög-keleti felekezeti magániskolát senki sem állíthat fel a nélkül, hogy erre engedélyt nyerje; a melyet csak az előirt képesítési bizonyítványok alapján kaphat meg...

75. §. A főigazgatást az összes szerb nemzeti iskolák felett a szerb patriarcha gyakorolja az iskolai főhatósággal együtt.

76. §. Az iskolai főhatóságnál iskolaügyekben a világi iskolai főfelügyelő az előadó.

77. §. Az iskolai főfelügyelőt a metropolitai egyháztanács, mint iskolai főhatóság előterjesztésére, Mi nevezük ki...

V.

A zárdajavak és a szerb nemzeti alapok kezeléséről.

A) A szerb egyház-nemzeti javakról és alapítványokról.

1. §. Az egyház-nemzeti javak vagy a metropolia, vagy a püspökségek egyes egyházak és egyházközségek, az iskolák és zárdák tulajdonához tartoznak; vagy pedig alapokból és alapítványokból állanak, a mint ezt a szerb nemzetnek adott kiváltságok tanúsítják.

2. §. A szerb patriarcha és karloviczi metropolita az összes nemzeti egyház-javak és alapítványok természetes főgondnoka és képviselője.

3. §. Minden egyházmegyében az egyház-nemzeti javak gondnoka és felügyelője az illető megyés püspök.

4. §. Az összes vagyont illetőleg, mely a szerb metropolia és püspökségek, egyes egyházak és egyházközségek, vagy a zárdák és iskolák tulajdonához tartozik, tüzetes inventariumok és pedig annyi példányban szerkesztendő, a mennyi szükségeltetik azok minden egyes fajának kellő biztosítására.

5. §. A zárdajavak igazgatása a szerb érsek alatt álló nemzeti alap központi igazgatóságára bízatik, a mely a kezelés módját ideiglenesen meg fogja szabni, s eziránt tervezetet fog a legközelebbi nemzeti congressus elé terjeszteni végeldöntés végett.

6. §. A zárdajavak és azok jövedelmei az egyház-nemzeti javak és alapok igazgatósága által fognak kezeltetni. A fölöslegnek fele, mely az évi kiadások fedezése után megtakarittatik, zárdaalapba fog tétetni, a melybe az eddigi létesítmények is átteendő; fele része pedig népművelési célokra az iskolai vagy clericalis alapba folyand be.

7. §. A karloviczi patriarcha és metropolita közvetlen gondnoksága alatt álló, külön ájtatos és közhasznú célokra meghatározott két szerb alap következő:

a) A clericalis vagy karloviczi iskolai alap, Nenadovits Pál karloviczi érsek és metropolita által 1749-ik évi augusztus 10-én alapítva.

b) Az 1769-ik évben keletkezett és elidegeníthetetlen nemzeti alap.

8. §. E két alap elkülönítve kezeltetik, s ennek jövőre is így kell maradni.

9. §. Mindkét alapra nézve a legfőbb felügyelet államkormányunkat illeti.

Míg a nemzeti alapokat, alapítványokat, zárda- s más egyházi javakat illető számadási ellenőrzés gyakorlására vonatkozólag a legközelebbi congressus megfelelő szabályzatot hozna létre, addig a kölcsönök kiadásának engedélyezésére, a nemzeti alapok, alapítványok és az ürességben lévő egyházmegyékbeli időközi jövedelmek számadásainak megvizsgálására nézve fen[n]álló szabályzatok, valamint az assistensek utasítása is érvényben maradnak.

10.§. A clericalis alap jövedelmei, az alapítvány eredeti rendeltetése értelmében, szükséghez képest a hittudományi és más iskolákra, melyek közé a gymnasiumok és felső tanintézetek tartoznak, valamint iskolai szükségletekre is lesznek fordítandók.

11.§. Az elidegeníthetetlen nemzeti alap jövedelme, természeténél s alap helyzeténél fogva a püspöki javadalmazások és püspöki lakok, a mennyiben az egyetemleges püspökségi jövedelmek elegendők nem lennének, valamint az egyházmegyei consistoriumok, továbbá az egyházmegyei templomok és lelkeszség segélyezésére fordítandó.

12.§. Az eddig, a görög-keleti iskolai alapokra felügyelő választmány által Pesten kezelt alapoknak a szerb egyháztartomány és a román egyháztartományokhoz tartozó aradi és karánsebesi egyházmegyék között végrehajtandó felosztása után, a karloviczi egyháztartomány részére jutandó osztályrész szintén a szerb nemzeti alapok igazgatóságának kezelése alá fog adatni.

13.§. Ezen nemzeti alapok igazgatása alá veendő szintén mindazon alapítványok is, melyekre meghatározott gondnokság fenn nem áll, vagy a melyekre nézve a fennálló gondnokságok ezt kívánják, vagy pedig arra nézve beleegyezésüket nyilvánítanák.

14.§. Minden egyház-nemzeti javak és alapok a nemzeti congressus ótalma alatt állanak, mely azok fenntartása, szaporítása és helyes s szabályszerű hováfordítása felől meggyőződést szerezvén, czélszerű rendszabályokat fog előírni és az egyház, iskola, népművelés és közérdekű célok előmozdítására szolgáló forrásokról gondoskodni.

Határozatok, melyeknél fogva az egyház-nemzeti javak és alapok elidegeníttetnek, tőkájükben kevesbítettnek, megterhelhetnek vagy elzálogosíttatnak, legfelsőbb jóváhagyásunk nélkül végre nem hajthatók.

B) Az egyház-nemzeti alapok és jószágok igazgatásáról.

15.§. Az egyház-nemzeti alapok igazgatóságát képezi a patriarcha és metropolita vagy a metropolitai administrator és három assistens. Ezek közül egy a lelkesi, egy a katonai s a harmadik a polgári osztályból való, végül az érseki nemzeti titkár.

16.§. Ezekhez hozzáadatik:

a) egy jószágfelügyelő, kinek a gazdálkodásban szakavatottnak és megvizsgáltnak, valamint a számadási szakmában ügyességgel bírónak kell lennie. Ez az alapok igazgatósága által választatik 1200 frt évi fizetéssel és napidijjal s utiköltség címén évi 400 forintnyi átalánnyal;

b) az ügyész, ki egyszersmind consistoriumi ügyvéd is lehet;

c) a számvető, irodai személyzettel, a melynek felállítását az igazgatóság szükségesnek tartja.

17.§. Az assistenseket a patriarcha-metropolita kijelölése folytán kormányunk fogja kinevezni. Azok, kik nem helyben laknak, napidiját és utiköltségeket a consistoriális schema szerint kapnak.

18.§. Az egyház-nemzeti javak, alapok és alapítványok igazgatóságának hatásköréhez tartozik a metropolitára és az assistensekre bízott minden köz- és magán-alapok és alapítványok, valamint a zárda- és püspöki javak kezelése is, végül az egyes végrehajtó közegek feletti ellenőrködés.

Ehhez képest az igazgatóság a biztosíték elegendő voltának megvizsgálása után kölcsönök kiadása iránt javaslatokat tesz kormányunkhoz; vezeti a számadásokat s az eddigi módon kormányunk elébe terjeszti átvizsgálás végett; az elébe terjesztett számadásokat vizsgálja, a számadókat felmenti vagy felelős[s]égre vonja s egyáltalán e tekintetben a fegyelmi hatalmat gyakorolja.

19.§. A főpénztár öt zár alatt áll öt kulcsra, ezek egyike a patriarcha-metropolitánál, a második a titkárnál, a többi három pedig az assistenseknél van.

20.§. A jogi következményekért mindazon tagok, kik a tárgyalásban és határozathozatalban résztvettek és határoztak, egyetemlegesen felelősek.

21.§. Az egyház-nemzeti javak igazgatósága a gazdasági felügyelőre, számvetőre, valamint a szükséges irodai személyzetre nézve is, az ezek hatásköréhez tartozó köteleéseket a legközelebbi nemzeti congressusig ideiglenesen meghatározza és előszabja.

22.§. Ezen igazgatóság a püspökök előterjesztése folytán minden egyházmegyére nézve a püspöki jószágok felügyelete végett két epitropot² fog választani és kormányunk jóváhagyása alá terjeszteni. Az érsekségre nézve ezen felügyelet a központi igazgatóság köréhez tartozik. Az epitropokra nézve külön utasítás áll fenn.

23.§. Az egyház-nemzeti alapok és alapítványok igazgatósága az illető számadások átnézetét és állását évenként sajtó útján közzéteszi s egyszersmind a nemzeti congressus elé terjeszti betekintés végett.

24.§. A nemzeti alap-igazgatóság hivatalnokai fizetéseit, valamint egyéb kezelési költségeket is mindkét nemzeti alap hordozza, a tőke állása arányában.

² Felügyelő.

*Pogány György alsófehérmegyei főispán jelentése az erdélyi főkormányzók elnökségének a balázsfalvi gör. kat. román érsek-választás lefolyásáról.*¹

VKM. eln. 1868: 35 (718).

Nemes Alsófehérmegye főispánjától.

ad 1485 eln. 868.

Nagyméltóságú királyi főkormányzók Elnökség!

A nagyméltóságú Elnökségnek folyó évi augusztus 9-ről 845/K. B. szám alatt tisztelt rendelése következtében e hó 10-én Balázsfalván megjelenve 's onnan csak 12-én délután térve vissza, a lefolyt érsek-választásról s a körüli észleleteimről tudósítást, kapcsolatban a folyó hó 11-ről küldött távirati jelentéssel következőben vagyok szerencsés megtenni:

10-én délelőtt érkezvén Balázsfalvára a kiküldött királyi biztos Ő Méltóságait azonnal felkerestem, kinyilatkoztatván, hogy megyémben ily fontos cselekmény lefolyásánál, magam is miben segélyekre vagy kiküldetésükben támogatásra lehetek, részt kívánván venni, szolgálatomat felajánlom. Ő Méltóságaitól értesültem, hogy az napon csak is a verificatiókkal foglalkozandnak, annál fogva ezen eljárásnál nem tartottam szükségesnek megjelenni. Az első pillanatokban meggyőződtem arról, hogy nyers tömeg, amint netalán némely tulzók által terveztetett és a gyűlést megelőzőleg hire is imitt-amott terjengett, nem fogja a gyűlést környezni.

A verificatio esti 6 óráig tartott, mikor is a királyi biztosok szállásaikra vonultak s a választók különböző helyeken egyes csoportozatokban töltötték az estet.

E csoportozatok egyikében merült fel oly óhajtás, hogy menjenek ki az ugynevezett „campu libertatei”-re² s legalább sirják ki magokat, – de ezen érzélgős indítvány higgadtabbak részéről leszavaztatott.

Az agitációk azonban a bekövetkező választásra élénken folytak, s a cél az valamiszerént a hármas számba vitessenek be kanonok Cipariu mellett Koróján Szilágyi Vicarius, és Antonelli fogarasi Vicarius. A számítás az erre törekvő balázsfalvinak nevezhető párt részéről az vala, hogy miután a kormány a két utóbbit, mint nem kvalifikáltakat meg nem erősítheti, kényszerüljön, az elsőt erősíteni meg.

11-én reggel e párt még bizonyosnak tartotta győzelmét.

Kedden reggeli 8. órakor kezdetett meg a szertartásos isteni tisztelet, mi 10 óráig tartott s Dobra püspöknek hosszú beszéde fejezte be, mely kiküldetése céljának s a jeleni összegyűlés fontosságának megérintése mellett, inkább kegyeletes megemlékezés volt gyermekése, nevedése s ifjúkori szolgálata helyéről, egyszersmind intés a rendre

¹ Figyelemreméltó Pogány főispán jelentésének záró része, melyben sürgeti a kormányt, hogy a román görögkatolikus egyház élére a kormányzat célkitűzéseit híven kiszolgáló személyt állítson. A román érsek-választás előkészítésében Eötvösnek is jelentős szerepe volt. 1868 jan. 22-én ő terjeszti fel a görögkatolikus érseki szék betöltésének uralkodói engedélyezését célzó kérelmet, ez év május 14-én pedig ő terjeszti elő választási királyi biztosokul *Dobra* Sándor lugosi püspököt és a magyar és román körökben egyaránt népszerű *Boheczel* Sándor naszódvidéki főkapitányt. (Vö. VKM eln. 1868 : 197.) Az eredményen felbuzdulva, a görögkatolikus nemzetiségi képviselők *Dobránszky* (Dobrjanskij), *Wlád* Alajos és *Medán* Endre aláírásával indítványt terjesztettek a Ház elé a külön gör. kat. egváházi kongresszusok tárgyában, ezzel azonban érdemben nem foglalkozott a képviselőház. (Ld. 1865–68. évi Képv. Ir. VI. 192–193. l.)

² Cămpul libertății, a történelmi nevezetességű balázsfalvi „Szabadságmező”, az 1848 május 3/15-i román nemzeti gyűlés színhelye.

és komoly megfontolásra ily nevezetes jog gyakorlatánál. Ezután – a királyi biztosok, a választó és egyéb közönséggel együtt a templomot elhagyták és reggelizni szétoszlottak. 11 ¹/₂ óraker a gyűlés a székes templomban megnyitott. Dobra püspök és Boheczel főkapitány, királyi biztos urak rövid a gyűlés tárgyát körvonalazó beszédekkel, s tanár Moldován kikiáltás útján a gyűlés jegyzőjévé megválasztott.

Felolvastott a verificatióról jegyzőkönyv, mely szerint kettőnek elvetése utána 215 szavazatjogosult igazoltatott.

Ezután felolvastattak a gyűlés elrendelésére vonatkozó királyi és ministeri leiratok előbb magyar azután román nyelven; – Mire midőn Boheczel kir. biztos ur a szavazatszedő bizottmány kinevezésére tért, Antonelli vicarius lépett a szószékre s hosszú beszéd után írásbani indítványt olvasott fel azon feltételek megalapítására, melyek a megválasztandó püspöknek oly módon volnának elébe tartandók, hogyha azok szerint kormányozandja az egyházat, biztosan számíthat a Clerus támogatására, ellenesetre mondassék ki, hogy a választók támogatására kötelezetteknek nem fogják érezni magokat. Boheczel királyi biztos ur figyelmezteti szónokot, hogy a jelen gyűlés tárgya csakis a választás cselekvénye, ha tetszik petitio gyanánt előterjeszteni egy külön értekezleten egyesítendő kívánalmaikat, azt a gyűlésről jegyzőkönyv mellett, szívesen felterjesztendi. – Ezután károlyfehérvári esperes Pap Augustin emelt szót a felolvasott királyi és ministeri rendeletről vonatkozólag. Köszönetet indítványozott valamint ő Felségéhez azon kegyességért, hogy az egyház ősrégi jogának fenntartását biztosította, úgy az oktatás és nevelésügyi minister ő Nagyméltóságának is, hogy sietett ezen jognak azon módon gyakorlására nyújtani alkalmat, a mint az egyház azt ekkorig élvezte, – azonban a ministeri rendelet azon kifejezéseit, miszerint egyfelől a jelen intézkedésből a jövőre való következtetést kizárja, másfelől kilátásba helyezi, hogy a választandók közül megerősítésre nézve még a püspökök véleményét is bekérndi a ministerium, az egyház eddig gyakorolt jogaival szemben sérelmesnek tekinti s ezt a feliratban is kifejezteni óhajtja. – A köszönő bizalmi felirat elfogadtatott. – Utána szót emelt Demsusián³ nagyági esperes s hosszú, kidolgozott beszédben, melyet olvasott, daczára Boheczel kir. biztos azon figyelmeztetésének, hogy a tárgyhöz szóljon, azon sérelmeket sorolta fel, melyek az egyesülés folytán ejtettek a görög egyház jogain.

Valamint ez, úgy az Antonelli beszéde is oda irányult lényegileg, hogy a clerus csak a dogmákban függésre nézve ismerve el a rómaiszek felsőségét, az egyház egyébránti administratiójára nézve és disciplináris tekintetben nyilatkoztassa magát függetlennek, s igyekezzenek, az egyháznak mindazon jogait, melyeket birt s az egyesüéssei is fel nem adott, vissza szerezni.

Voltak, kik az Antonelli és Demsusián által kifejtett feltételeknek synodalis határozatkép kimondását sürgették, a királyi biztosnak azon ismételt figyelmeztetésére, hogy a jelen gyűlés kizárólag csakis a választásra van megengedve – tetteleg a[z] lett az eredménye, – hogy egy a gyűlésen kívüli értekezleten megállítván minden kívánalmaikat, azt külön petitio-ba foglalva terjesztendik a királyi biztosok elébe, kik a jegyzőkönyv mellett felterjeszteni ígérnek. Magok az indítványozók is megnyugodtak ezen. Ugy látszik nem más vala céljuk, mint kifejezést adni a felállított eszméknek, a gyűlést tulajdonképi céljára nézve, vontatottá tenni, s a szavazás irányára hatni.

Mintegy délutáni 2 óraker kezdetett meg a szavazás következő eredménnyel:

Szamosujvári püspök Vancia: 59
Balázsfalvi kanonok Cipariu: 49

³ É.. Densusianu.

Balázsfalvi kanonok Fekete:	36
Koroján szilágyi Vicarius:	30
Balázsfalvi kanonok Papfalvi:.....	15
Dobra Sándor püspök:.....	11
Antonelli fogarasi Vicarius	7
Szilassi	2
Veszimian kanonok.....	1

szavazatot nyertek, 5 szavazat, mint hibás, megsemmisített.

A szavazatok rendbeszedésénél, a mint az egyes szavazatok felolvastattak, izgatott élénkséggel emelkedett az éljenzés Cipariu minden egyes szavazatára s ez végig fen[n]tartotta magát, – úgy látszik, hogy az izgató pártnak választottja ő volt. Egyébiránt tanácskozás, valamint a választási szavazás folytán általános izgatottság nem tünt fel, inkább vontatottnak, mint élénknek mondható eleitől fogva végig, – csak néhány tulzó – és rajongókon lehetett a nagyobb izgatottságot és elégtelen keserüséget észlelhetni, kiknek a választás nem vala inyökre, s kik meglehet tüntetésekre számítottak. Leginkább feltünt ez Axentén, ki az ebéden sem jelent meg, s a gyűlésen kívül bosszankodásának világos jeleit adta.

A szavazás eredménye leginkább annak tulajdonítható, hogy a szavazatok, mint az eredményből is észlelhető, felettebb megoszlottak ‘s a balázsfalvi párt törekvéseinek a távolabbi vidékek feltétlen osztályosává nem váltak.

A Bonaparte Lucián neve nyilvánosan nem szerepelt, ugylátszik csak fondorkodás czéljául vala kitűzve. Fekete kanonok panasolta nekem, hogy ügyvéd Ratiu által felszóllított arra, hogy Bonaparte részére mondjon le s miután ezt nem tette 10-én este, egyes clubokban híresztelték, hogy ő a Bonaparte részére visszalépett; másnap reggel jobb embereit is csak fáradtsággal lehetett meggyőznie a hir valótlanságáról mégis később épen Axente és Ratiu támadtak meg többeket, hogy mit akarnak Bonaparte Luciánnal. Mindezekből látszik, hogy e név csak más czélok kivételére akart eszközül használtatni. Mit is miután épen nekem mondatott, jelteni kötelességemnek tartottam.

A szavazás befejezése után a diszebéd következett, a gyűlés előkelőbb tagjai a püspöki udvarban, a többiek a Seminariumban voltak. Magam is az elsőbb említett asztalnál valék.

Csaknem 8 óráig tartott az ebéd, egy idő után sűrű toastok között. Az első toast a pápára Dobra püspök által, a második király ő Felségére emeltetett. Ürítették poharak gróf Péchy és Báró Eötvös Ő Nagyméltóságaiért is.

Kitörő éljenzés itt is a Cipariu személyének jutott részébe. A toastok leginkább egyházi ügyeik és az egyházi Autonomia és szabadság felett emelkedett eszmék körül forgottak, itt ott keserü méltatlankodások nyertek elevenebb kifejezést, mennyiben politikai szin vegyült közikbe, a bizalmatlanság vala feltünő rajta.

Egy székely egyesült, görög pap magyar szónoklata elnyomatott. Magyar toastok is voltak a jelen volt magyarok részéről, kik összesen ketten valának rajtam kívül, – a megyei alispán és főjegyző. – Ezek mindenikében kifejeztetett, miszerint az ország egységének megőrzése mellett, ugyanazon szabadságot kívánják a román nemzetiségűek, nem többet, de nem is kevesebbet, mint magoknak. Éljenekkel fogadtattak ugyan, de a replicázás nem maradt el, melyből minden burkoltsága mellett is kitünt, hogy ennyit elégnek nem tartanak. Nem személyes jelenlétemben, de azon kívüli körökben

hozott szóba a pronunciamentó⁴ ügye is. Annak részesei rajongással ragaszkodnak hozzá, s kitörő keserőséggel szólnak a megindított vizsgálatról.

Távol állanak attól, hogy elismerjék miszerint annak akár tételeiben, akár modorában vétettek volna.

12-én szándékom vala megvárni, míg a jegyzőkönyv megállíttatik és hitelesítetik, miután azonban meggyőződtem arról, hogy a jegyzőkönyv megállítása s jelesen a királyi biztosok által felterjesztésre reményesített petíciók szerkesztetni fognak, nemcsak ezen, hanem még a következő nap is eltelhetik s meggyőződtem főleg arról, hogy a vidéki papság szétoszolva csakis néhányan maradtak még ott, délután magam is bucsut véve a királyi biztos uraktól, elhagytam Balázsfalvát.

Azon általános meggyőződésem kifejezésével vagyok kénytelen bezárni tudósításomat, miszerint felettébb szükségesnek látszik, hogy a magyar kormány megerősítése folytán minél előbb egy oly férfi állíttassék itt az egyház élére, ki a rendet teljesen helyreállítani, a fegyelmet szilárd kezekkel fen[n]tartani, és a clerust oda visszavezetni legyen képes, hogy az hivatásának élve, politikai tulkapásokra és rajongások élesztésére ragadtatni 's izgatásra és bujtogatásokra felhasználtatni magát ne engedhesse, mihez képest semmi óhajtandóbb, minthogy az érseki kinevezés és a kinevezendő által székének elfoglalása ne késsék.

Alázatos tisztelettel maradván

N[agy]-Enyed augusztus 13-án 868

alázatos szolgálója

Pogány György s. k

főispán

39.

1868 nov. 12

*A központi bizottság jelentése a nemzetiségi egyenjogúság tárgyában szóló törvényjavaslatról.*¹

1865–68. évi Képv. Ir. VI. 249. l.

A központi bizottság a nemzetiségi egyenjogúság tárgyában a nemzetiségi bizottság törvényjavaslatát általános tanácskozás alapjául elfogadta; az abban kijelölt elvek és határok között azonban, tekintettel a concret viszonyokra és a megállapított elvek gyakorlati keresztülvihetésére, több beható módosításokat tett melyek szükségessé tették az egészet egy önálló szövegezésbe foglalni és úgy terjeszteni be a t. képviselőháznak.

Kelt Pesten 1868. nov. 12-én.

Kéthelyi József s. k.

a középponti bizottság előadója.

Melléklet:

⁴ Ld. 1868 máj. 15-i balázsfalvi „Pronunciamentum”. (32. sz. irat.)

¹ A központi bizottság szövegezésében előterjesztett „Törvényjavaslat a nemzetiségi egyenjogúságról” voltaképp Eötvös javaslatának tekinthető, aki a nemzetiségi bizottság munkálatainak irányítója volt. A központi bizottság javaslata és a korábbi nemzetiségi bizottsági javaslatok szövege között csak jelentéktelen változtatásokat találunk az 1., 5., 10. és 11. §§-okban. Ezek közül az 5. § bizonyos engedményt tesz a nemzetiségi bizottság javaslatával szemben a nemzetiségek javára, amennyiben megállapítja, hogy az egyházak közötti érintkezésben az illető egyházak nyelve használható, az esetben is, ha az nem az állam hivatalos nyelve. Ez a törvényjavaslat került 1868 november 24-én a képviselőházi általános vitában a nemzetiségi képviselők javaslatával szemben a Ház elé.

Törvényjavaslat a nemzetiségi egyenjoguságról.

(A központi bizottság szövegezése szerint.)

1865–68. évi Képv. Ir. VI. 249–253. l.

Azon egyenjoguság, melyet Magyarország bármely nemzetiségű polgárai, politikai és polgári jogok tekintetében, különbség nélkül élveznek, egyedül az országban divatozó nyelvek hivatalos használatára nézve, és csak annyiban esik külön szabályok alá, a mennyiben ezt az ország egysége, a kormányzat és közigazgatás gyakorlati lehetősége és célszerűsége, úgy szintén az igazság gyors és pontos kiszolgáltatásának igényei szükségessé teszik. Ugyan azért:

1. §.

Az ország minden polgára saját községéhez, egyházi hatóságához és törvényhatóságához, annak közegeihez s az államkormányhoz intézett beadványait anyanyelvén nyújthatja be.

Más községekhez, törvényhatóságokhoz s azok közegeihez intézett beadványaiban vagy az állam hivatalos nyelvét, vagy az illető község és törvényhatóság jegyzőkönyvi nyelvét, vagy nyelvei egyikét használhatja.

A törvénykezés terén a nyelv használatát a 14–21. §-ok szabályozzák.

2. §.

Községi, egyházi és törvényhatósági gyűlésekben a szólás jogával bírók szabadon használhatják anyanyelvüket.

3. §.

Valamint eddig is jogában állott bármely nemzetiségű minden egyes honpolgárnak ép úgy, mint községeknek, egyházaknak és egyházközségeknek, úgy ezentul is jogában áll saját erejével, vagy társulás útján alsó, közép és felső tanodákat felállítani. E végből s a nyelv, művészet, tudomány, gazdaság, ipar és kereskedelem előmozdítására szolgáló más intézetek felállítása végett is, az egyes honpolgárok az államkormány felügyelete alatt társulatokba vagy egyletekbe összeállhatnak, és összeállván szabályokat alkothatnak, az államkormány által helybenhagyott szabályok értelmében eljárhatnak, pénzalapot gyűjthetnek, és azt, ugyancsak az államkormány felügyelete alatt, nemzetiségi törvényes igényeiknek is megfelelően kezelhetik.

Az ilyen módon létrejött művelődési és más intézetek – az iskolák azonban csak a közoktatási szabályozó törvény rendeletei feltételeinek megtartása alatt – az állam hasonló foku intézeteivel egyenjogúak.

A magán intézetek és egyletek nyelvét az alapítók határozzák meg.

A társulatokra s általuk létesített intézetekre nézve a nyelv használatát illetőleg az 1-ső §. határozatai lesznek szabályozók.

4. §.

Az egyházközségek, egyházi felsőségeik törvényes jogainak fenntartásával, anyakönyveik vezetésének s egyház-ügyeik intézésének, nem különben iskoláikban – az országos iskolai törvény korlátai között – az oktatásnak nyelvét tetszés szerint határozhatják meg.

5. §.

A felsőbb egyházi testületek és hatóságok önmagok állapítják meg a tanácskozás, a jegyzőkönyv, az ügyvitel és egyházközségekkel való érintkezés nyelvét. Olyan esetekben, melyekben az egyházi hatóságok, mint hatóságok az állami felügyelet tekintetéből az ország kormányához felterjesztik jegyzőkönyveiket, a jegyzőkönyvek mellett, ha azok nem az állam hivatalos nyelvén vannak szerkesztve, a magyar fordítás is felküldendő.

Ha különböző egyházak és egyházi felsőbb hatóságok érintkeznek egymással, vagy az állam hivatalos nyelvét, vagy azon egyház nyelvét használják, a mellyel érintkeznek.

6.§.

Egyházi felsőbb és legfelsőbb hatóságok az államkormányhoz intézett beadványaikban ügyviteli vagy jegyzőkönyvi nyelvöket, s hasábosan az állam hivatalos nyelvét, a törvényhatóságokhoz s azok közegeihez intézett beadványaikban az állam nyelvét, vagy ha több a jegyzőkönyvi nyelv, azok bármelyikét, az egyházi községek pedig mindezen hivatalos érintkezéseikben az államkormány és saját törvényhatóságaik irányában az állam hivatalos nyelvét, vagy saját ügykezelési nyelvöket, más törvényhatóságok irányában pedig az illető törvényhatóságok jegyzőkönyvi nyelvei egyikét használhatják.

7. §.

A községi gyűlések magok választják jegyzőkönyvök és ügyvitelök nyelvét. A jegyzőkönyv egyszersmind azon nyelven is viendő, a melyen annak vitelét a szavazatképes tagoknak egy ötöde szükségesnek látja.

8. §.

A községi tisztviselők, a községbeliekkel való érintkezéseikben ezek nyelvét használják.

9. §.

A község saját törvényhatóságához, annak közegeihez és az államkormányhoz intézett beadványaiban az állam, vagy saját ügykezelési nyelvét, más törvényhatóságokhoz s azok közegeihez intézett beadványaiban az állam hivatalos nyelvét, vagy az illető törvényhatóság jegyzőkönyvi nyelvei egyikét használhatja.

10. §.

A törvényhatóságok jegyzőkönyvei az állam hivatalos nyelvén vitetnek; de vitethetnek e mellett mindazon nyelven is, a melyet a törvényhatóságot képviselő testület vagy bizottmány tagjainak legalább egy ötöde jegyzőkönyvi nyelvül óhajt.

A különböző szövegekben mutatkozó eltérések eseteiben a magyar szöveg a szabályozó.

11. §.

A belső ügyvitel terén a törvényhatósági tisztviselők az állam hivatalos nyelvét használják; de a mennyiben ez egyik vagy másik törvényhatóságra vagy tisztviselőre nézve gyakorlati nehézséggel járna, használhatják kivételesen a törvényhatóság jegyzőkönyvi nyelveinek bármelyikét; valahányszor azonban az állami felügyelet és a köz-

igazgatás tekintetei megkivánják, jelentéseik és az ügyiratok egyszersmind az állam hivatalos nyelvén is felterjesztendők.

12. §.

A törvényhatósági tisztviselők saját törvényhatóságaik területén a községekkel, gyülekezetekkel, felsőbb egyházi hatóságokkal, egyesületekkel, intézetekkel és magánosokkal való hivatalos érintkezéseikben, a lehetőségig, ezek nyelvét használják.

13. §.

A törvényhatóságok egymás közt és az államkormányhoz intézett irataikban az állam hivatalos nyelvét használják; de használhatják a mellett hasábosan azon nyelvek bármelyikét is, melyet jegyzőkönyveikben használnak.

14. §.

Az ország minden lakosa, azon esetekben, a melyekben ügyvéd közbejötte nélkül, akár felperesi, akár alperesi, akár folyamodó minőségben, személyesen vagy megbízott által veszi és veheti igénybe a törvény ótalmát és a bíró segélyét:

- a) saját községi bírósága előtt anyanyelvét;
- b) más községi bíróság előtt az illető község ügykezelési vagy jegyzőkönyvi nyelvét;
- c) saját járási bírósága előtt saját községének ügykezelési vagy jegyzőkönyvi nyelvét;
- d) más bíróságok előtt, akár legyenek azok saját törvényhatóságának, akár pedig más törvényhatóságnak bíróságai, azon törvényhatóság jegyzőkönyvi nyelvét használhatja, a melyhez az illető bíróság tartozik.

15. §.

A bíró a 14. §. eseteiben a panaszt vagy kérelmet a panasz vagy kérelem nyelvén intézi el; a kihallgatást, tanuhallgatást, szemlét és más birói cselekményeket, úgy a peres, mint a peren kívüli, valamint a bünvádi eljárásoknál a pörben álló felek, illetőleg a kihallgatott személyek nyelvén eszközli; e perek tárgyalási jegyzőkönyveit azonban azon a nyelven vezeti, melyet a perlekedő felek a törvényhatóságok jegyzőkönyvi nyelvei közül kölcsönös megegyezéssel választanak. Ha e tekintetben megegyezés létre nem jönne, a bíró a tárgyalási jegyzőkönyvet a törvényhatóság jegyzőkönyvi nyelveinek bármelyikén vezetheti; tartozik azonban annak tartalmát a feleknek, szükség esetén tolmács segélyével is, megmagyarázni.

Szintügy tartozik a bíró a felek előtt megmagyarázni s illetőleg tolmácsoltatni a per fontosabb okmányait is, ha ezek olyan nyelven volnának szerkesztve, melyet a perben álló felek egyike vagy másika nem ért.

Az idézési végzés, a megidézendő fél érdekében, ha rögtön kitudható, annak anyanyelvén, különben pedig azon községnek, a melyben a megidézendő fél lakik, jegyzőkönyvi nyelvén, vagy pedig az állam hivatalos nyelvén fogalmazandó.

A birói határozat a tárgyalási jegyzőkönyv nyelvén hozandó; de köteles azt a bíró minden egyes félnek azon nyelven is kihirdetni, illetőleg kiadni, a melyen kívánja, a mennyiben azon nyelv a törvényhatóságnak, a melyhez a bíró tartozik, jegyzőkönyvi nyelveinek egyikét képezi.

16. §.

Mind azon perekben, a melyekben a feleket a törvény arra kötelezi, hogy ügyvédi képvisellel éljenek, a tárgyalás, a periratok és a birói határozatok nyelve az állam hivatalos nyelve.

Az idézési végzés azonban az idézendő fél anyanyelvén is fogalmazható, és a szemlérlől és tanuhallgatásról fölvett jegyzőkönyvek a kihallgatott személyek nyelvén szerkesztetnek.

Azon ügyvédekre nézve, kik az állam hivatalos nyelvén e törvény kihirdetéséig nem pörlekedtek, és azon bíróságokra nézve, melyek jelenleg az állam hivatalos nyelvét nem használják, az első bíróságok rendezéseig a fen[n]álló gyakorlat tartatik fenn.

17. §.

Föllebbezés esetében köteles a bíró a pert és a kereset s védelem alapjául szolgáló csatolmányokat, a mennyiben nem az állam hivatalos nyelvén volnának fogalmazva s a felek által hitelesen le nem fordítottak, haladék nélkül magyarra hivatalból lefordíttatni s az eredetiekkel a fordításokat is felterjeszteni.

E célból az illető törvényhatóságok székhelyein, a szükséghez képest, az állam költségén, fordítók rendszeresítettnek.

Az állam hivatalos nyelvén szerkesztendő felsőbb bírósági határozatok közlésénél a per első bírāja, a mennyiben a felek kívánnák, a 15. §. értelmében jár el.

18. §.

A váltóbíróságok illetősége alá tartozó ügyekben a perlekedési nyelv, a közhitel érdekében is, az állam hivatalos nyelve.

19. §.

Az egyházi bíróságok magok határozzák meg ügykezelési nyelvöket.

20. §.

A telekkönyvi hatóságoknál és hivataloknál, a közhitel érdekében is, az állam hivatalos nyelve használandó; de a végzések és kivonatok – ez utóbbiak hiteles fordításban – a felek kívánatára a törvényhatóság jegyzőkönyveinek bármelyikén is kiadandók.

21. §.

Az államkormány által kinevezett bíróságok hivatalos nyelve kizárólag az állam nyelve.

22. §.

Ha magánosok, egyházak, magán társulatok, magán tanintézetek és törvényhatósági joggal nem bíró községek a kormányhoz intézett beadványaiknál nem az állam hivatalos nyelvét használnák, az ily beadványokra hozott végzés eredeti magyar szövegéhez a beadvány nyelvén eszközölt fordítás is melléklendő.

23. §.

Az állam, s illetőleg a kormány által már állított vagy szükséghez képest állítandó tanintézetekben a tanítási nyelvnek meghatározása, a mennyiben erről törvény

nem rendelkezik, a közoktatási miniszter teendőihez tartozik; de a közoktatás sikere, a közművelődés és közjólét szempontjából, az államnak is legfőbb célja lévén, köteles az állami tanintézetekben a lehetőségig gondoskodni arról, hogy a hon bármely nemzeti-ségű, nagyobb tömegekben együtt élő polgárai, az általok lakott vidék közelében, anyanyelvükön is képezhessék magokat egész addig, hol a magasabb akadémiai képezés kezdődik.

24. §.

Azon területeken létező, vagy felállítandó állami közép- és felső tanodákban, amelyeken egynél több nyelv divatozik, azon nyelvek mindenikének részére nyelv- és irodalmi tanszékek állítandók.

25. §.

Az országos egyetemen az előadási nyelv a magyar, azonban az országban divatozó nyelvek s azok irodalmi számára, a mennyiben még nem állítottak, tanszékek állítandók.

26. §.

A hivatalok betöltésénél a jövőre is egyedül a személyes képesség szolgálván irányadóul, valakinek nemzetisége, valamint eddig sem tekintetett, úgy ezután sem tekintethetik az országban létező bármely hivatalra vagy méltóságra való emelkedés akadályául.

S az államkormány gondoskodni fog, hogy az országos birói és közigazgatási hivatalokra, különösen a főispánóságokra, a különböző nemzetiségekből, a szükséges nyelvekben tökéletesen jártas s másként is alkalmas személyek, a lehetőségig, alkalmaztassanak.

27. §.

A korábbi törvényeknek a fen[t]ebbi határozatokkal ellenkező rendeletei ezenel eltöröltetnek.

40.

1868 nov. 17

1868: XXX. tc. a Magyarország s Horvát-, Szlavon- és Dalmátországok közt fen[n] forgott közjogi kérdések kiegyenlítése iránt létrejött egyezmény becikkelyezéséről.¹

1865–68. évi Képv. Ir. VI. 292–302. l.

Egy részről Magyarország országgyűlése, más részről Horvát-, Szlavon- és Dalmátországok országgyűlése közt a közöttök fenforgott közjogi kérdések kiegyenlítése iránt, közös megállapodással egyezmény jöven létre, ezen egyezmény, ő császári

¹ Az 1868: XXX. t.c., a „magyar-horvát kiegyezés” törvénye magyar viszonylatban lezárja a horvát kérdésnek, mint nemzetiségi ügynek vizsgálatát. A közölt törvénycikk ugyanis a legszélesebbkörű területi önkormányzatot biztosítja a Háromege királyság, a külön területtel, saját törvényhozással és kormányzattal rendelkező „politikai nemzet” számára, képviselői pedig mind a közös országgyűlésen, mind a delegációban használhatják a horvát nyelvet. Az 1868: X X X. tc. igen kedvezően állapította meg a társországok kvótáját, azaz a közös kiadásokhoz való hozzájárulás arányát is. A horvát kérdés nemzetiségi vonala azonban tovább élt két vonatkozásban: a kormánytámogató horvát képviselők országgyűlési tevékenysége gyakran összefügg nemzetiségi problémákkal, a horvátországi szerb nemzeti párt működése pedig kihatott a magyarországi szerb nemzetiségi mozgalomra is. Itt említjük, hogy az 1873: XXXIV. tc.-ben sor került az 1868: XXX. tc. revíziójára. Az 1873: XXXIV. tc. szerint Horvátország az eddig 29 helyett 34 képviselőt küld a magyar országgyűlésre és jövedelmei 45 százalékát fordíthatja „beligazgatási” költségekre. Az új „horvát törvénycikk” megszünteti a bán katonai hatáskörét és az állami földbirtokokhoz sorolja az állami erdőket.

s apostoli királyi felsége által is jóváhagyva, megerősítve és szentesítve, mint Magyarország s Horvát-, Szlavon- és Dalmátországok közös alaptörvénye, ezennel törvénybe iktattatik, a mint következik:

Miután Horvát- és Szlavonországok századok óta mind jogilag, mind tetteleg, Szt. István koronájához tartoztak, s a sanctio pragmatikában is ki van mondva, hogy a magyar korona országai is elválaszthatatlanok egymástól: ezen alapokon egy részről Magyarország, más részről Horvát- és Szlavonországok, a következő egyezményt kötötték:

1. §.

Magyarország s Horvát-, Szlavon- és Dalmátországok egy és ugyanazon állami közösséget képeznek, mind az ő felsége uralkodása alatt álló többi országok, mind más országok irányában.

2. §.

Ez állami közösségből és összetartozásból foly, hogy Magyarország s Horvát, Szlavon- és Dalmátországok királya egy és ugyanazon koronával, s egy és ugyanazon koronázási cselekvénnyel koronáztatik meg s a Szt. István koronája alatt álló összes országok részére, ez országok közös országgyűlésén, közös koronázási oklevél állapítatik meg és állíttatik ki.

E koronázási oklevél eredetije azonban, a magyar szöveg mellett horvát nyelven is szerkesztendő, Horvát-, Szlavon- és Dalmátországoknak is kiadandó, s abban Horvát, Szlavon- és Dalmátországok integritása és országos alkotmánya is biztosítandó.

Az 1867-ki koronázási oklevél eredeti horvát szövegben utólag szintén kiállítatik, s Horvát-, Szlavon- és Dalmátországok országgyűlésének mielőbb megküldetik,

3. §.

A fen[n]ebb érintett megoszthatlan állami közösségből következik továbbá, hogy mindazon ügyekre nézve, melyek a magyar korona összes országai, és ő felsége többi országai közt közösek vagy közös egyetértéssel intézendők, Magyarországnak, s Horvát-, Szlavon- és Dalmátországoknak egy és ugyanazon törvényes képvisellel törvényhozással, s a végrehajtást illetőleg közös kormányzattal kell birniok.

4. §.

Az 1867-ki magyar országgyűlés XII. törvénycikkét, mely a Szt. István koronája országai, és ő felsége többi országai közt fen[n]forgó közös, vagy nem közös ugyan, de egyetértőleg intézendő ügyeket, és azok kezelési módját meghatározza, valamint az e törvény alapján már létrejött egyezményeket, különösen az 1867. XIV., XV. és XVI. törvénycikkeket Horvát-, Szlavon- és Dalmátországok is érvényeseknek és kötelezőknek ismerik el, azon határozott kikötéssel mindazáltal, hogy jövőre hasonló alaptörvények és egyezmények csak Horvát-, Szlavon- és Dalmátországok törvényes hozzájárulásával hozathassanak.

Az e szakaszban említett alaptörvények és törvénycikkek utólag eredeti horvát szövegben is kiállítatnak, s kihirdetés végett a horvát-szlavon- és dalmát országgyűlésnek mielőbb megküldetnek.

5. §.

Azon tárgyakon kívül, melyek a Sz. István koronájának országai és ő felsége többi országai közt közösek, vagy egyetértőleg intézendők, vannak még más ügyek is, melyek Magyarországot s Horvát-, Szlavon- és Dalmátországokat közösen érdeklik, s a melyekre nézve a magyar korona összes országai közt a törvényhozás és kormányzat közössége ez egyezmény által szükségesnek ismertetik el.

6. §.

Ilyen közös ügye Sz. István koronája összes országainak mindenekelőtt az udvartartás költségeinek megajánlása.

7. §.

Közös ügy továbbá az ujonczajánlás, a védrendszer és hadkötelezettséget illető törvényhozás, s az intézkedés a hadsereg elhelyezéséről és élelmezéséről, mire nézve azonban Horvát-, Szlavon- és Dalmátországokat illetőleg határoztatik:

a) hogy a közösen megszavazandó contingensből Horvát-, Szlavon- és Dalmát-, országokra eső rész az összes népesség aránya szerint állapittatik meg, magában értetvén, hogy ha az eddigi védrendszer átalakittatik, az ujonnan megállapítandó rendszer szabályai fognak Horvát-, Szlavon- és Dalmátországokban is alkalmaztatni;

b) a Horvát-, Szlavon- és Dalmátországokra eső ujonczok ezen országok ezredeiben soroztatnak;

c) végre a besorozásnál gond leszen arra, hogy az ujonczok minő fegyvernemre leginkább alkalmasak, s a tengerpart ujonczai főleg a hajóhadba osztatnak be.

8. §.

Közös Magyarország s Horvát-, Szlavon- és Dalmátországok közt, mind törvényhozás, mind kormányzati tekintetben, az alább körülírt módon a pénzügy is. Ehhez képest az összes adórendszer megállapítása, az egyenes és közvetett adó megajánlása, ez adóknak mind nemeire, mind számtételeire nézve, úgy szintén az adó kivetése kezelése és behajtása, új adók behozása, a közös ügyek költségvetésének megszavazása valamint a közös ügyek költségeit illető évi zárszámadások megvizsgálása, új államadósság fölvétele, vagy a mai meglévő adósságok convertálása, az ingatlan államvagyon kezelése, átalakítása, megterhelése és eladása, az egyedáruságok és királyi jövedelmek (jura regalia majora) fölötti rendelkezés, s általában minden oly intézkedés, mely a Sz. István koronája alatt álló országokkal közös pénzügyi tárgyra vonatkozik, a magyar sz. korona országainak közös országgyűlését illeti; a horvát-szlavon államföldbirtok eladására nézve, mindazonáltal azzal a megszorítással, hogy e részben meghallgatandó a horvát-, szlavon- és dalmát országgyűlés is, a melynek beleegyezése nélkül eladás nem történhetik. S mindezen tárgyakra nézve a közös pénzügyi kormányzat, mely a közös országgyűlésnek felelős magyar királyi pénzügyminister által gyakoroltatik, Horvát-, Szlavon- és Dalmátországokra is kiterjed.

9. §.

Közös ügyei a magyar korona összes országainak a pénz-, ércpénz- és bankjegyügy is, valamint a pénzrendszer és az általános pénzláb meghatározása, s azon kereskedelmi és államszerződés megvizsgálása és jóváhagyása, melyek Sz. István koronája

országait egyaránt illetik; a bankokat, hitel- és biztosító intézeteket, szabadalmakat a mértéket és súlyt, árubélyeget és minta-biztosítást, fémjelzést, irói és művészi tulajdont illető intézkedés; a tengerészeti, kereskedelmi, váltó- és bányajog, s általában a kereskedelem, vámok, távirda, posták, vasutak, kikötők, hajózás s azon állami utak és folyók ügye, a melyek Magyarországot s Horvát-, Szlavon- és Dalmátországot közösen érdeklik.

10. §.

Az iparügy rendezésére nézve, a házaló kereskedést is ide értve, ugy szintén a nem közkereseti egyesületek ügyében, s az utlevélrendszert, az idegenek fölött gyakorlandó rendőrséget, az állampolgárságot és honosítást illetőleg közös ugyan a törvényhozás, de ezen tárgyakra nézve a végrehajtás Horvát-, Szlavon- és Dalmátországnak tartatik fenn.

11. §.

Horvát-, Szlavon- és Dalmátországnak elismerik, hogy azon költségekhez, melyeket egyfelől a magyar korona országai és ő felsége többi országai közt közöseknek ismert, másfelől magok a magyar korona összes országai közt fennebb közöseknek jelölt ügyek igényelnek, adóképességök arányában volnának kötelesek járulni.

12. §.

Ez adóképességi arány, ugyanazon hivatalos adatok szerint, a melyeknek alapján a magyar korona országainak a közös ügyek költségeihez hozzájárulási aránya ő felsége többi országaival szemben tiz évre meghatározott, ugyanazon időre

Magyarországra nézve	93.	5,592.201;
Horvát- s Szlavonországnak nézve pedig	6.	4,407.799;

százalék.

13. §.

Miután azonban Horvát- és Szlavonországnak összes tiszta jövedelmei azon összeget, mely a fenn[re]bbi szakaszban érintett adóképességi kulcs szerint, a közös ügyek költségeiből rájuk esnék, ez idő szerint csak ugy fedezhetnék, ha beligazgatásukra szükséges összegek nagyobb részét is általadnák: Magyarország, tekintettel azon testvéri viszony megújítására, a mely közte s Horvát-, és Szlavonországnak közt századok óta fen[n]állott, készséggel beleegyeznek, hogy Horvát- és Szlavonországnak jövedelmeiből mindenekelőtt bizonyos összeg, mely ez országok beligazgatási költségeire időnkint egyezményileg megállapittatik, vonassék le, s a beligazgatási szükséglet fedezése után fen[n]maradt összeg fordittassék a közös ügyek által igényelt költségekre.

14. §.

A megelőző szakaszokban kifejtett elv alapján egy részről Magyarország, más részről Horvát- és Szlavonországnak közt a következő pénzügyi egyezség jött létre.

15. §.

Horvát-Szlavonországnak beligazgatási szükséglete azon tiz évre, a meddig a magyar korona országai és ő felsége többi országai közt fen[n]álló egyezmény tart, 2,200.000 frt-ban állapittatik meg.

16. §.

Ez összeg mindenekelőtt Horvát-Szlavonországok egyenes és közvetett adóinak és egyéb közjövödelmeinek 45% százalékaival fedeztetik, vagyis azon országok összes bevételeiből annyi százalék szolgáltat be azon horvát-szlavon országos vagy törvényhatósági pénztárba, a hová a társországok törvényhozása vagy kormánya kívánni fogja.

17. §.

Horvát-Szlavonországok összes bevételeinek 55 százaléka, a közös költségek fedezésére, a közös kincstárba szolgáltatandó be.

18. §.

Azon jövedelmek közül, a melyek a 16. és 17. §§-ok szerint Horvát-Szlavonországok beligazgatási szükséglete és a közös ügyek költségei közt megosztandók, kivételnek:

- a) a bor- és husfogyasztási adók, melyek Horvát-Szlavonországokban, az eddigi gyakorlat szerint, továbbá is a községi kiadások fedezésére fordíthatóak;
- b) az 1867. XII. törvényzikk folytán a határvám jövedelmei.

19. §.

Ha Horvát-Szlavonországok kormányzati területe, Dalmatia tetteges visszacsatolásával, vagy a határország közigazgatási egyesítése által, növekednek: a Horvát-Szlavonországokkal egyesített területek jövedelmei szintén a 16. és 17. §§-ban megállapított kulcs szerint osztatnak meg a horvát-szlavon beligazgatás és a közös ügyek költségei közt.

20. §.

A jelenleg fen[n]álló országos pótlék, mint Magyarországon, Horvát-Szlavonországokban is, az állandókhöz csatoltatik.

21. §.

A földtehermentesítési pótlék azonban a földtehermentesítési országos adósság teljes törlesztéseig, Horvát-Szlavonországokat illetőleg, továbbá is ezen országok földtehermentesítési igazgatósága által kezeltek, s a pénzügyi igazgatóság által azon igazgatóság pénztárába szolgáltatik át. A magyar korona országainak közös jótállása mindazonáltal ezen földtehermentesítési adósságra nézve ezenül is fen[n]marad, s az e célra netalán szükségelt segély a közös kincstárból, az eddigi mód és gyakorlat szerint előlegeztetik.

22. §.

A magyar királyi pénzügyminister Horvát- és Szlavonországokban, az egyenes és közvetett adókra, jövedékekre, bélyegekre, díjakra, illetékekre s államjavakra nézve, az általa kinevezendő zágrábi pénzügyi igazgatóság által gyakorolja a végrehajtást.

23. §.

A zágrábi országos számvevőség azon osztályai, melyek Horvát-Szalvon országok önkormányzati köréhez tartozó tárgyakat kezelnek, minden tekintetben az említett országok rendelkezése alá esnek. Az érintett számvevőségi osztályok által vezetett zárszámadások eredményei azonban a közös pénzügyministerrel közlendők a végett, hogy a magyar korona összes országainak pénzügyi adatai teljesen összeállíthatassanak.

24. §.

Horvát-Szlavonországok külön országos kormánya és törvényhatóságai a közjövödelmek biztosításában és behajtásában teljes készséggel támogatják a közös pénzügyi kormányzat közegeit, s pontosan teljesítik a közös országgyűlésnek felelős pénzügyminister törvényes rendeleteit.

25. §.

Ha egyes években az összes jövedelmek 45 százaléka nem találná fedezni Horvát-Szlavonországok fen[t]ebb (15. §.) megállapított beligazgatási szükségletét: a hiányt Magyarország előlegezi.

26. §.

Ha ellenben az érintett 45 százalék nagyobb összegre megy, mint a mennyi Horvát-Szlavonországok beligazgatási szükségletére egyezményileg megállapított, a többlet a közös költségek fedezésére fordíttatik.

27. §.

Ha azonban Horvát-Szlavonországok jövedelmei a közös költségek azon részét, mely a 12-ik §-ban kitett adóképességi kulcs szerint rájuk esnek, az adóképesség növekvése folytán felülhaladnak: a fölösleg Horvát-Szlavonországok rendelkezése alá esik, a nélkül, hogy Horvát-Szlavonországok azon összegeket, melyekre nézve a megelőző évben, a közös költségeket illetőleg, hátramaradtak, utólag fedezni köteleztetnének.

28. §.

Horvát-Szlavonországok jövedelmeit illetőleg, a fen[t]ebbi szakaszokban érintett elvek alapján készítettik el a leszámolás, s a magyar korona összes országainak zárszámadásaival egyidejűleg terjesztetik a magyar korona országainak közös törvényhozása elé.

Az itt megvizsgált leszámolás tudomás végett Horvát-Szlavonországok országgyűlésével is közölni fog.

29. §.

A külön kimutatás vezetése Horvát-Szlavonországok jövedelmeire nézve, az egyezmény létrejötte után, és csak a jövő 1869-diki január 1-én indíthatatik meg. Míg ez egyezmény a két törvényhozás által el nem fogadtatik és ő felsége által nem szentesítettik, az 1867-iki előirányzat az irányadó Horvát-Szlavonországokra nézve a beligazgatási költségek utalványozásában.

30. §.

Horvát-Szlavonországoknak az 1867-dik év végéig bezárólag fen[n]maradt s behajtható adóhátralékaiból 63 százalék a nevezett országok szükségleteire fordíttatik, 37 százalék ellenben a közös kincstárt illeti.

31. §.

Azon tárgyakra nézve, melyek a magyar korona országai és ő felsége többi országai közt közösek, vagy egyetértőleg intézendők, valamint azokra nézve, a melyek magok a magyar korona országai közt a fen[t]ebbi szakaszokban közöseknek jelöltettek ki, a törvényhozási jog a magyar korona összes országainak évenként Pestre egybehívdó közös országgyűlését illeti.

32. §.

E közös országgyűlésen Horvát- és Szlavonországok, lakosaik mennyiségéhez aránylag, 29 követ által képviseltetnek, Fiume városát és tengerparti kerületét a 66. szakaszban felhozott oknál fogva ide nem értve. Ha a magyarországi képviselők száma idővel változnék: Horvát-Szlavonországok képviselőinek száma, a népességi arány megtartásával, ugyanazon elvek szerint állapítatik meg, a melyek a magyarországi képviselők számának meghatározásánál alkalmaztatnak.

33. §.

Ha Horvát- és Szlavonországok népessége, akár a határország közigazgatási egyesítése, akár Dalmatia visszacsatolása által, gyarapodnék: a nevezett társországok képviselőinek száma a népesség szaporodása arányában szintén emeltetni fog.

34. §.

Horvát-, Szlavon- és Dalmátországok a közös országgyűlésbe saját országgyűlésök kebeléből választják képviselőiket, és pedig azon egész időszakra, a melyre a közös képviselőház megbízása terjed.

Azon esetre, ha a horvát-szlavon-dalmát országgyűlés idő közben feloszlatatnék, Horvát-, Szlavon- és Dalmátországok képviselői mindaddig tagjai maradnak a közös országgyűlésnek, míg az újólág egybehívott horvát-szlavon-dalmát országgyűlés új képviselőket választ.

35. §.

Horvát-, Szlavon- és Dalmátországok képviselői személyes nyilatkozási és szavazási jogukat mindazon ügyek tárgyalásánál, melyek a fen[t]ebbi szakaszokban közöseknek ismertettek el, szintén önállóan, utasítás nélkül, épen úgy gyakorolják, mint a közös országgyűlés többi tagjai.

36. §.

Horvát-, Szlavon- és Dalmátországok a közös országgyűlés főrendi házába is két képviselőt küldenek saját országgyűlésükből.

37. §.

Horvát-, Szlavon- és Dalmátországok főrendei s azon világi s egyházi méltóságai, kik 1848 előtt a magyar országgyűlés főrendi házában ülési és szavazati joggal birtak, ezentul is hasonló joggal tagjai lesznek a közös országgyűlés felsőházának mindaddig, míg a ház más alapokon nem rendeztetik.

38. §.

A közös ügyek, a mennyire lehetséges, a közös országgyűlésen előlegesen és egymás után tárgyalatnak; s minden esetre tekintet lesz arra, hogy Horvát-, Szlavon- és Dalmátországok képviselőinek, saját országgyűlésükön, saját belügyeik intézésére évenként legalább három havi idő engedessék.

39. §.

A közös országgyűlés összes költségei, s így Horvát-, Szlavon- és Dalmátországok képviselőinek napidijai és szállásbérei is, a közös állampénztárból fedezendők.

40. §.

Miután a magyar korona országainak közös országgyűlése teendőinek egy részét, tudniillik a *pragmatica sanctio*ból folyóknak ismert közös ügyek költségvetésének megállapítását, saját kebeléből kiküldött bizottság (*delegatio*) által gyakorolja: Horvát, Szlavon- és Dalmátországok képviselői közül a közös országgyűlés által annyi tag választatik a magyar delegatióba, a mennyi azon kulcs szerint, a mely szerint a nevezett társországok a közös országgyűlésen képviseltetnek, rájok esik.

41. §.

Ehhez képest megállapittatik, hogy Horvát-Szlavonországok képviselői közül a képviselőház részéről négy, s a főrendi ház részéről egy tag választassák a delegatióba.

42. §.

Ha a horvát-szlavon és dalmát országgyűlés képviselőinek száma a 33-ik §-ban érintett területi szaporodás folytán növekszik: megfelelő arányban fog szaporittatni azon tagok száma, a kik Horvát-, Szlavon- és Dalmátországok képviselői közül a delegatióba választatnak.

43. §.

Mindazon ügyekre nézve, a melyek az 1867. XII. törvénycikkben s a jelen egyezményben a magyar korona összes országait illetőleg közöseknek vannak kijelölve, a 10. §-ban foglalt tárgyak kivételével, a végrehajtó hatalmat Horvát-, Szlavon- és Dalmátországokban is a Buda-Pesten székelő központi kormány gyakorolja, saját közegei által.

44. §.

Horvát-, Szlavon- és Dalmátország érdekeinek képviselése tekintetéből ezen országok részére a Buda-Pesten székelő központi kormányhoz egy tárcza nélküli külön horvát-szlavon-dalmát miniszter neveztetik ki. Ezen miniszter szavazattal bíró tagja a közös miniszteri tanácsnak, s a közös országgyűlésnek felelős. Ugyanő képezi a kapcsolatot ő felsége s Horvát-, Szlavon- és Dalmátországok országos kormánya közt.

45. §.

A központi kormány, Horvát-, Szlavon- és Dalmátországok területén ez országok külön kormányával egyetértőleg igyekszik eljárni; eljárásáért azonban a közös országgyűlésnek, melyen Horvát-, Szlavon- és Dalmátországok is képviselvék, felelős lévén, intézkedései a horvát, szlavon és dalmát országos kormány és törvényhatóságok részéről szükségkép előmozdítandók, sőt a mennyiben a központi kormánynak saját közegei nem volnának, általok közvetlenül végre is hajtandók.

46. §.

Horvát-, Szlavon- és Dalmátországok, kívánatukra, biztosittatnak, hogy a központi kormány mind a központi hivatalok horvát-szlavon osztályait, mind a nevezett országok területén működő közegeit, tekintettel a szükséges szakképzettségre, a mennyire csak lehet, horvát-szlavon-dalmát honfiakból nevezi ki.

47. §.

Mindazon tárgyakra nézve, melyek ez egyezményben a közös országgyűlésnek és központi kormánynak nincsenek fen[n]tartva, Horvát-, Szlavon- és Dalmátországokat mind a törvényhozás, mind a végrehajtás körében teljes önkormányzati jog (autonomia) illeti.

48. §.

Horvát-, Szlavon- és Dalmátországok önkormányzati joga ez okból mind kormányzati tekintetben kiterjed azon országok beligazgatási, vallási és közoktatási ügyeire s az igazságügyre, ide értve a tengerészeti jog kiszolgáltatásán kívül a törvénykezést is minden fokozatán.

49. §.

A vallási és közoktatási alapok követeléseire nézve a multat illetőleg a tartozások kölcsönös leszámolás útján egyenlítettnek ki.

50. §.

Az autonom országos kormányzat élén Horvát-, Szlavon- és Dalmátországokban a bán áll, ki a horvát-szlavon-dalmát országgyűlésnek felelős.

51. §.

A horvát-, szlavon- és dalmátországi bán, a magyar királyi közös miniszterelnök ajánlatára és ellenjegyzése mellett, ő császári és apostoli királyi felsége nevezi ki.

52. §.

A bán polgári méltósága azonban jövőre külön választatik a katonaitól s szabályul állittatik föl, hogy ezentul Horvát-, Szlavon- és Dalmátországok polgári ügyeire katonai egyén befolyást ne gyakorolhasson.

53. §.

A polgári állásu bán ezután is „Horvát-, Szlavon- és Dalmátországok bánja” czimmel él, s a báni hivatal mindazon előjogait és méltóságait élvezi, a melyek uj állásával összeférnek. Ennélfogva ezután is tagja marad a közös országgyűlés főrendi házának.

54. §.

Az autonom országkormányzat további szervezését, a bán előterjesztése alapján, ő császári és apostoli királyi felsége legmagasabb hozzájárulásával a horvát-szlavon-dalmát országgyűlés állapítja meg.

55. §.

Ez egyezmény szentesítése után a horvát-szlavon udvari kancellária azonnal feloszlattatik.

56. §.

Horvát-Szlavonországok egész területén, mind a törvényhozás, mind a közigazgatás és törvénykezés nyelve a horvát.

57. §.

Horvát-Szlavonországok határai között a közös kormányzat közegeinek hivatalos nyelvül is a horvát nyelv állapittatik meg.

58. §.

Horvát-szlavon előterjesztések és beadványok Horvát-Szlavonországból a közös ministerium által is elfogadandók, s azokra válasz ugyanazon nyelven adandó.

59. §.

Kijelentik továbbá, hogy Horvát-Szlavonországek, mint külön territoriummal bíró politikai nemzet s belügyeikre nézve saját törvényhozással és kormányzattal bíró országok képviselői, mind a közös országgyűlésen, mind annak delegatiojában a horvát nyelvet is használhatják.

60. §.

Horvát-, Szlavon és Dalmátországok részére a közös törvényhozás által alkotandó törvények ő felsége által aláírott horvát eredeti szövegben is kiadandók s a nevezett országok gyűlésének megküldendők.

61. §.

Horvát-, Szlavon- és Dalmátországok határaik között belügyeikben saját országos egyesült színeiket és czimeröket használhatják, az utóbbit mindazonáltal Sz. István koronájával fedve.

62. §.

A magyar korona országai közös ügyeinek jelvénye: Magyarország s Horvát-, Szlavon- és Dalmátországok egyesített czimerei.

63. §.

Közös ügyek tárgyalásakor azon épületen, a melyben a magyar korona országainak közös országgyűlése tartatik, a magyar lobogó mellé az egyesült horvát-szlavon-dalmát lobogó is felvonandó.

64. §.

A magyar korona országai által verendő pénzekben a királyi czimbe a „Horvát-, Szlavon- és Dalmátországok királya” czim is felvétetik.

65. §.

Horvát-Szlavonországek területi épségét Magyarország elismeri s annak kiegészítését előmozdítani igérkezik. Különösen sürgetni fogja ezentul is, hogy a határörvidék azon része, mely Horvát-Szlavonországhoz tartozik, s a határörvidéken levő katonai községek ez országokkal, valamint törvényhozási, ugy közigazgatási és törvénykezési tekintetben is egyesíttessenek; s mint eddig is számos izben felszólt ez ügyben, ezentul is követelni fogja a magyar szent korona jogán Dalmatia visszacsatolását, követelni fogja annak Horvátországhoz kapcsolását. E visszacsatolás föltételeire nézve azonban Dalmatia is meghallgatandó.

66. §.

Az előbbi szakasz értelmében Horvát-, Szlavon- és Dalmátországok területéhez tartozóknak ismertetnek el:

1. Mindazon terület, mely jelenleg Buccari városával és kerületével együtt Fiume vármegyéhez tartozik, Fiume város és kerülete kivételével, a mely város, kikötő és kerület a magyar koronához csatolt külön testet (separatum sacrae regni coronae adnexum

corpus) képez, s amelynek, mint ilyennek külön autonómiájára s erre vonatkozó törvényhozási és kormányzati viszonyaira nézve, Magyarország országgyűlése s Horvát-Szlavon- és Dalmátországok országgyűlése és Fiume városa közt, küldöttségi tárgyalások útján, közös egyetértéssel lesz megállapodás eszközölnöd;

2. Zágráb megye, Zágráb és Károlyváros városokkal és a turmezei szabad kerülettel;

3. Varasd megye Varasd várossal;

4. Kőrös megye Kőrös várossal;

5. Pozsega megye Pozsega várossal;

6. Verőcze megye Eszék városával;

7. Szerém megye;

továbbá a következő határőrezredek:

1. likkai, 2. ottocsányi, 3. ogulini, 4. szluini, 5. első báni, 6. második báni, 7. varasd-kőrösi, 8. varasd-szentgyörgyi, 9. gradiskai, 10. broodi, 11. pétervárad;

végre a mostani Dalmatia.

67. §.

Addig is, mig Horvát-, Szlavon- és Dalmátországoknak a megelőző pontban körülirt területi épsége helyreállittatik: Magyarország beleegyezik, hogy a zimonyi, mitroviczi, racsai, klenaki, és jakovai vámhivatalok, a mostani közvetlen közigazgatási beosztásból kivétetvén, a területi kapcsolat elismeréseül, a zágrábi pénzügyi igazgatóságnak rendeltessenek alá.

68. §.

Ez egyezmény szentesítése után mindazon törvények és fennálló határozatok, melyek azzal ellenkeznek, megszűnnek érvényesek lenni.

69. §.

Ellenben mindazon alkotmányos jogok és alaptörvények, a melyeknek élvezete és ótalma a multban Magyarországra és Horvát-Szlavonországokra egyaránt kiterjedt, s ez egyezménnyel nem ellenkeznek, továbbra is a magyar korona országai közös jogainak és alaptörvényeinek tekintetnek.

70. §.

Ez egyezmény a legmagasabb szentesítés után, mint Magyarország s Horvát, Szlavon- és Dalmátországok közös alaptörvénye, a nevezett országok külön törvénykönyveibe igttattatik. Egyszersmind megállapittatik, hogy ez egyezmény az egyezkedő országok külön törvényhozásainak tárgya nem lehet, s változás rajta csak ugyanazon módon, a mint létrejött, mindazon tényezők hozzájárulásával tétethetik, amelyek kötötték.

Mi e törvényczikket s mindazt, a mi abban foglaltatik, összesen és egyenként helyesnek, kedvesnek s elfogadottnak vallván, ezennel királyi hatalmunknál fogva helybenhagyjuk, megerősitjük és szentesitjük, s mind magunk megtartjuk, s mind más hiveink által megtartatjuk.

Kelt Budán, ezernyolczszázhatvannyolczadik évi november hó tizenhetedik napján.
Gr. Andrassy Gyula s. k. P. H. Ferencz József s. k.

1868 nov. 21

A „Magyar Ujság” álláspontja a nemzetiségi kérdésben.¹

A nép zászlója, 1868 47. sz.

A súlyos helyzet, melybe kormányunk politikájának tévedései által sodortattunk, – a nagy események, melyek felé vitetünk az európai dolgok fejleménye által, – kötelességünkkel teszük, hogy tisztán megjelöljük azon álláspontot, melyet a nemzetiségi kérdéssel szemben foglalnunk.

Ha a magyar nemzet, mint kis nemzet, akár balitéletek, akár helytelen uralkodási féltékenység miatt oly politikát követ, – mely a testvér-nemzetiségekkel őszinte barátságot és egyetértést lehetetlenítene: az ily politika a dolgok logikája szerint okvetlenül Lengyelország sorsára juttatja Magyarországot.

Ezt a magyar pártoknak mondjuk, mint magyarok, mint hazafiak, akiktől a nemzet legelső sorban őszinteséget várhat...

A civilizáció mai fokán, a haladási eszmék helyes mértéke szerint nemzetiségi kérdésnek nem volna szabad lennie. Nincsen is nemzetiségi kérdés a világon sehol, a hol van szabadság. Szabad országban a nemzetiség nagy társadalmi érdek minden népfajra nézve külön. Társadalmi érdek épen úgy, mint a vallás. Ezt is, amazt is a socialis tevékenység eszközeivel minden mivel és szabad nép teljesen ki tudja elégíteni. A socialis tevékenység eszközeivel ki lehet azt elégíteni Magyarországon is, *feltéve*: ha Magyarország szabad és önálló ország leend.

Egészen szabad országban senkinek sem jut eszébe akár a vallás, akár a nyelv jogait a politikai törvényhozás útján szerezni meg. E jogot megadja a meggyőződésnek és a lelkiismeretnek szabadsága. Az állami együttélésnek, az egy országban összeférésnek gyakorlati kérdéseit pedig megoldja s elintézi maga az élet.

És miért van nálunk még ma is nemzetiségi kérdés, és e kérdés mi oknál fogva mérgesedett el annyira? Azért s egyedül csak azért, mert nincs szabadság s nincs független államélet, nincs biztosított alkotmányosság, és a polgárok sem politikai, sem polgári, sem társadalmi jogukat teljességgel nem érzik biztonságba helyezve.

A nemzetiségi kérdés a ros[s]zul kormányzott népek szabadsági ösztönéből pattant ki, mint kipattan egy magból verőfényes napok alatt az első levél. És e nemzetiségi kérdés elmérgesedett nálunk, mert független ország nem vagyunk, és a kérdés a magyar nemzet ellen, ismert ellenségei által nyíltan és titokban évtizedeken át felhasználtatott.

A nemzetiségi kérdés elmérgesedése tehát a szabadsághiányból, a provinciális állapotból származik. A nemzetiségi kérdés a közös szolgaság, a közös fejletlenség, s mi ezzel karöltve jár, a közös féltékenységnek és gyanunak forrásaiból fakad.

A nemzetiségek érzik a bajt, érzik a betegséget; és azt hiszik, hogy ha a nyelv-kérdést, ezen tisztán társadalmi érdeket, törvényhozási utra visszük, az ez uton felállítandó szabályok a betegséget orvosolva, szabadságot fognak nyújtani. Illusio. Nem egyéb, mint illusio.

¹ Szilágyi Virgil idézett cikkén – mely a szélsőbal állásfoglalásának számít, érezhető *Eötvös* állambölcséleti felfogása, de ezen lényegesen túlhalad, megállapítva, hogy a nemzetiségi kérdést csak a népek szabadsága biztosíthatja. A cikk azonban – szerzőnek a pesti szlovák lap szerkesztőjéhez intézett korábbi leveléhez hasonlóan (ld. 25. sz. irat) – általánosságokban mozog, kitér a programokban kifejtett nemzetiségi igények vizsgálata elől és nem nyújt biztosítékot az együttműködés esetére.

Hanem ezen illusiot mindenkép táplálni s fen[n]tartani igyekszik azon hagyományos politika, mely semmitől sem irtózik oly nagy mértékben, mint attól, hogy a magyar és nem-magyar egyetértésre jusson s összevesse vállait a szabadság s biztosított alkotmányos állami lét kiküzdése végett.

Nincs szabadságunk, nincs független állami létünk. Ez a baj. Mit használna a nem magyaroknak, ha törvényhozási uton egy vagy más concessiót eszközölnének? Semmit. Nyernének talán ez által szabadságot, mit mi magyarok magunk is nélkülözünk? Nem nyernének.

Ha Sadowa² után az uralkodó párt oly politikát követett volna, hogy ennek folytán szabad és független országban élénk: nemzetiségi kérdés nem volna ma. Volnának a törvényhozásra nézve a politikai jogok kiterjesztésének és a gyakorlat módzatainak kérdései; volnának a kormányzatra nézve a centralisatiónak vagy decentralisatiónak kérdései; volnának a magyar és nemmagyar nép erkölcsi, szellemi és anyagi emelkedésének kultur kérdései, de nemzeti kérdés nem volna.

Vivjuk ki tehát, állítsuk helyre, biztosítsuk a szabadságot és a nemzetiségi kérdés megoldása, habár – mint minden – időt kíván, de különben könnyű leend. A nemzetiségi kérdés a szabadság kiképezésének és biztosításának kérdésében fel fog olvadni okvetlenül. A közös demokratikus szabadság, az állami függetlenségnek oltalma alatt, ki fog elégíteni minden jogos és méltányos nemzetiségi igényt, magyar és nemmagyar igényt egyaránt.

Mi következik ebből? Az, hogy a közös szabadság helyreállításának kérdését kell megragadnunk és, hogy ne vessződjünk, ne aggasszuk, ne nyugtalanítsuk egymást a nemzetiségi kérdésnek elmérgesítésével. Ragadjuk meg az állami függetlenség és szabadság kérdéseit. Oldjuk meg ezeket, segítsenek a testvér nemzetiségek ezeket megoldani – és a nemzetiségi kérdés megoldása magától következik.

Nem kell magyaroznunk, elmondottuk százszor, százfélekép, mit értünk Magyarország állami függetlensége, s mit értünk a tisztán demokratikus alapokra fektetett szabadság alatt, melynek elérésére törekszünk, mely szemünk előtt folyvást mint szent cél lebeg.

Magyarország területéből egy talpalattnyi tért sem engedünk soha; Magyarország állami egységével ellenkező minden igényt határozottan visszautasítunk. Magyarország *integritására* szüksége van magyarnak és nemmagyarnak egyaránt, hogy a haza *függetlenségét* helyre lehessen állítani. Magyarország állami *egységére*, s arra, hogy Magyarország erős és tekintélyes legyen, szüksége van a haza minden nyelvű, minden vallásu polgárának azért, hogy a *szabadságot* lehessen biztosítani.

Ha egykor politikánk érvényre jut; ha birni fogjuk azt, amiért küzdünk, a *független szabad hazát*: e független szabad hazában minden honpolgár nemzetiségi érdeke ugy, mint vallási meggyőződésnek érdeke, e két nagy társadalmi érdek egyszerűen okvetlen kielégítést talál a tökéletes „egyenlőség és viszonyosság” elveinek teljes mértékbeni alkalmazásával.

E politika követésére hívjuk és ösztönözzük mi a nemzetet, midőn szent meggyőződésünk, hogy a kormánypárt oly uton halad, amelyen sem állami függetlenséget, sem szabadságot elérni, és ennél fogva sem a magyarnak, sem a nem-magyarnak jogos érdekeit kielégíteni nem lehet. E nagy cél elérése feladatunk; ennek megoldása végetti szövetkezésre nyújtunk nem magyar ajku polgártársainknak őszinte testvéri jobbot, azon szent meggyőzéssel, hogy az általunk eleitől fogva követett politikát elfogadva

² Sadowa (cs. *Sádová*), község a königgrätzi kerületben, az 1866. jul. 3.-i königgrätzi ütközet színhelye.

s támogatva, közös egyetértéssel, minden szabadsági érdekek kielégítését kivivhatjuk és a nemzetiségi kérdést, a vizálynak e gyászos forrását, a közös népszabadság helyre állításával fogjuk megoldani. A *független szabad* Magyarországon nemzetiségi kérdésnek nyoma sem leend.

Ez a „Magyar Ujság” álláspontja a nemzetiségi kérdést illetően. És ez leend álláspontja mindaddig, míg tartani fog azon befolyás, melyet elvbarátaink bizodalma enged e lapnak vezetése körül.

Szilágyi Virgil

42.

1868 nov. 25

Jókai Mór vezércikke a nemzetiségi törvényjavaslat vitájáról.

A Hon 1868, 272. sz.1

A mai nap történelmi nevezetességgel fog birni ránk nézve. Ma jelentek meg képviselő házunkban Horvátország képviselői, s megjelenésükkel husz éves sajnós vizálgódás két testvérország között lön befejezne.

A megjelenők általános lelkesedéssel fogadtattak a ház részéről, mely lelkesedést csupán a szélső bal nemzetiségi képviselői nem osztottak. Ők ülve maradtak.

Ugyane napon kezdődött meg a nemzetiségi törvényjavaslat fölötti vita, megelőztetve egy román és szerb ajku képviselők által benyújtott határozati javaslat által,² mely nem kevesebbet kíván a magyar országgyűléstől, mint az Erdéllyel való unio megsemmisítését.

Azután megnyilt a sorompó a nemzetiségi kérdés vitái fölött. Sokáig el fog tartani.

Sok analogia látszik a horvát és nemzetiségi kérdés között, miket a véletlen így egy jelenésbe sorozott; – de még több ellentét; és mégis daczára analogianak és ellentétnek, a nemzetiségi kérdés megoldásában ugyanazon vezérelv fog bennünket kibonyolítani, a mely a horvát kérdésből kivezetett: az, hogy az állami lét szüksége fölötté áll minden egyéb szükségnek. Országok követelhetnek egymástól alkut, szerződést, szövetséget; népek saját országuktól csak törvényt és igazságot.

Nézeteinket e tárgy felől majd bővebben elmondandjuk.

Sok rendkívüli történt e gyűlésben.

A magyar képviselőházban horvát nyelven történt bemutatás, beköszöntés, igazoló levél felolvasása, a ház helyeslése mellett.

Azután megtörtént, hogy Ghyczy Kálmánnak, a baloldal vezérférfiai egyikének kellett felszólalni a delegationális törvények helyes értelmezése tárgyában, mit a ház helyesléssel fogadott és elfogadott.

A baloldal ezuttal a négy horvát delegatus megválasztásánál szavazataival járult e tényhez, (miután czimkérdés elintéztetett).

És végül megtörtént az, hogy a nemzetiségi kérdésben Deák Ferencz saját pártjától eltérő új indítványt adott be,³ mely ha Deák párt független részéről oly bizonyosan fog pártoltatni, mint a baloldal nagy része által, úgy győzelme valószínű.

Jókai Mór.⁴

¹ Cím nélkül, kelte: Pest, nov. 24.

² Ld. Măcelariu Illés és társai törvényjavaslata, 1865–68. évi Képv. Ir. VII. 9–10. l.

³ Ld. 43. sz. irat.

⁴ Jókai Mór cikke minden kommentárnál világosabban tükrözi az ellenzék általános fel-fogását a kérdésben. A cikk utolsó mondata nem leplezi, hogy a baloldal is támogatja Deáknak a „politikai nemzet”-re vonatkozó különindítványát, mely a nemzetiségi ellentétek kiéleződésének

43.

1868 nov. 24

*Deák Ferenc törvényjavaslata a nemzetiségi egyenjogúság tárgyában.*¹

1865–68. évi Képv. Ir. VII. 11–15. l.

Minthogy Magyarország összes honpolgárai, az alkotmány alapelvei szerint is, politikai tekintetben egy nemzetet képeznek, az oszthatlan egységes magyar nemzetet, melynek a hon minden polgára, bármely nemzetiséghez tartozzék is, egyenjogu tagja;

minthogy továbbá ezen egyenjogúság egyedül az országban divatozó többféle nyelvek hivatalos használatára nézve, és csak annyiban eshetik külön szabályok alá, a mennyiben ezt az ország egysége, a kormányzat és közigazgatás gyakorlati lehetősége s az igazság pontos kiszolgáltatása szükségessé teszik;

a honpolgárok teljes egyenjogúsága minden egyéb viszonyokat illetőleg épségben maradván, a különféle nyelvek hivatalos használatára nézve következő szabályok fognak zsinórmértékül szolgálni.

1. §.

A nemzet politikai egységénél fogva Magyarország államnyelve a magyar lévén, a magyar országgyűlés tanácskozási s ügykezelési nyelve ezentul is egyedül a magyar; a törvények magyar nyelven alkottatnak, de az országban lakó minden más nemzetiség nyelvén is hiteles fordításban kiadandók; az ország kormányának hivatalos nyelve a kormányzat minden ágazatában ezentul is a magyar.

2. §.

A törvényhatóságok jegyzőkönyvei az állam hivatalos nyelvén vitetnek; de vitethetnek e mellett mindazon nyelven is, a melyet a törvényhatóságot képviselő testület vagy bizottmány tagjainak egy ötöd része jegyzőkönyvi nyelvül óhajt.

A különböző szövegekben mutatkozó eltérések eseteiben a magyar szöveg a szabályozó.

3. §.

Törvényhatósági gyűlésekben mindaz, a ki ott szólás jogával bir, akár magyarul szólhat, akár saját anyanyelvén, ha az nem a magyar.

4. (régi 13.) §.

A törvényhatóságok egymás közt és az államkormányhoz intézett irataikban az állam hivatalos nyelvét használják; de használhatják a mellett hasábosan még azon nyelvek bármelyikét is, melyeket jegyzőkönyvekben használnak.

egyik kútforrása lett. Az 1868 nov. 24–29. között lezajlott általános vitában így voltaképp három törvényjavaslat állott szemben egymással: a törvényelőkészítő központi bizottság 1868 nov. 12-én kelt jelentésével benyújtott, átdolgozott nemzetiségi bizottsági javaslat, a nemzetiségi képviselők által szerkesztett 1867 febr. 11-i ú. n. kisebbségi javaslat és végül Deák törvényjavaslata, mely kisebb módosításokkal törvényerőre emelkedett.

¹ A Deák által benyújtott törvényjavaslat és a központi bizottság javaslata között az elvi bevezetésen kívül az 1–3, 7–8, 10. és 28. §§-okban mutatkozik eltérés. Az első három szakasz a bevezetésben foglalt „politikai nemzet” elv gyakorlati megoldását tartalmazza, ezekhez viszonyítva a további változtatások kisebb jelentőségűek. Mint a szövegből is kitűnik, többhelyütt belső sorrendi változtatásokat eszközöl. Különösen jellemző Deák közjogi gondolkodására a törvényjavaslat új 28. §-a, melyben a napokkal előbb törvényerőre emelkedett 1868: XXX. tc.-re hivatkozva megállapítja, hogy a nemzetiségi törvényjavaslat rendeletei „a külön területtel bíró s politikai tekintetben is külön nemzetet képező Horvát-, Szlavon- és Dalmátországokra ki nem terjednek”.

5. (régi 11.) §.

A belső ügyvitel terén a törvényhatósági tisztviselők az ország hivatalos nyelvét használják, de a mennyiben az egyik vagy másik törvényhatóságra vagy tisztviselőre nézve gyakorlati nehézséggel járna: az illető tisztviselők kivételesen törvényhatóságaik jegyzőkönyvi nyelveinek bármelyikét is használhatják. Valahányszor azonban az állami felügyelet és a közigazgatás tekintetei megkívánják: jelentéseik és az ügyiratok egyszersmind az állam hivatalos nyelvén is felterjesztendők.

6. (régi 12.) §.

A törvényhatósági tisztviselők, saját törvényhatóságaik területén, a községgel, gyülekezetekkel, felsőbb egyházi hatóságokkal, egyesületekkel, intézetekkel és magánosokkal való hivatalos érintkezéseikben, ha azok úgy kívánják, ugyanazok nyelvét használják.

7. §.

A törvénykezést illetőleg, az első bíróságoknál, mind az ügykezelés nyelvére, mind a polgári s bűnvádi perekben, akár ügyvéd közbejöttével, akár a nélkül folytattnak a perlekedésnek, és a hozandó ítéleteknek nyelvére nézve, addig, míg az első bíróságok végleges rendezése és a szóbeli eljárás behozatala fölött a törvényhozás nem határoz, az eddigi gyakorlat lesz mindenütt fenntartandó.

8. §.

Az egyházi bíróságok magok határozzák meg ügykezelési nyelvüket.

9. (régi 20.) §.

A telekkönyvi hivataloknál, a törvényszék felügyelésének tekintetéből is, az illető törvényszék ügykezelési nyelve használandó; de ha a felek úgy kívánják, mind a végzés, mind a kivonat az ország hivatalos nyelvén, vagy azon törvényhatóság jegyzőkönyvi nyelveinek egyikén is kiadandó, a melynek területén a telekkönyvi hivatal van.

10. §.

A felebbezett perekben, ha azok nem magyar nyelven folytattak, vagy nem magyar okmányokkal vannak ellátva, a felebbviteli bíróság mind a pert, mind az okmányokat, a mennyiben szükséges, magyarra fordíttatja azon hiteles fordítók által, akik a felebbviteli bíróságoknál államköltségen lesznek alkalmazva, s a pert ezen hiteles fordításban veszi vizsgálat alá.

Végzéseit, határozatait és ítéleteit a felebbviteli bíróság mindig az ország hivatalos nyelvén fogja hozni.

Leküldetvén a per az illető első bírósághoz, ez köteles lesz a felebbviteli bíróság végzését, határozatát vagy ítéletét minden egyes félnek azon nyelven is kihirdetni s illetőleg kiadni, a melyen ez azt kívánja, a mennyiben az a nyelv a bíróságnak ügykezelési vagy a törvényhatóságnak valamelyik jegyzőkönyvi nyelve volna.

11. (régi 21.) §.

Az államkormány által kinevezett minden bíróságok hivatalos nyelve kizárólag a magyar.

12. (régi 4.) §.

Az egyházközségek, egyházi felsőségeik törvényes jogainak sérelme nélkül, anyakönyveik vezetésének, s egyházi ügyeik intézésének, nem különben az országos iskolai törvény korlátai között – iskoláikban az oktatásnak nyelvét tetszés szerint határozhatják meg.

13. (régi 5.) §.

A felsőbb egyházi testületek és hatóságok önmaguk állapítják meg a tanácskozás, a jegyzőkönyv, az ügyvitel és egyházközségeikkel való érintkezés nyelvét. Ha ez nem az állam hivatalos nyelve volna, az állami felügyelet szempontjából a jegyzőkönyvek egyszersmind az ország hivatalos nyelvén is, hiteles fordításban, felterjesztendők.

Ha különböző egyházak s egyházi felsőbb hatóságok érintkeznek egymással, vagy az ország hivatalos nyelvét, vagy azon egyháznak nyelvét használják, a mellyel érintkeznek.

14. (régi 6.) §.

Egyházi felsőbb és legfelsőbb hatóságok az államkormányhoz intézett beadványaikban ügyviteli vagy jegyzőkönyvi nyelvöket s az ország hivatalos nyelvét, a törvényhatósághoz s azok közegeihez intézett beadványaikban ugyanezt, vagy ha több a jegyzőkönyvi nyelv, azok bármelyikét, az egyházi községek pedig, mindezen hivatalos érintkezéseikben, az ország hivatalos nyelvét, vagy saját ügykezelési nyelvöket használhatják.

15. (régi 23.) §.

Az állam s illetőleg a kormány által már állított, vagy a szükséghez képest állítandó tanintézetekben a tanítási nyelvnek meghatározása a közoktatási miniszter teendőihez tartozik. De a közoktatás sikere, a közművelődés és közjóllét szempontjából, e téren az államnak is legfőbb célja lévén, köteles ez a lehetőségig gondoskodni arról, hogy a hon bármely nemzetiségű, nagyobb tömegekben együtt élő polgárai az általok lakott vidék közelében anyanyelvökön képezhessék magokat egészen addig, hol a magasabb akadémia[i] képezés kezdődik.

16. (régi 24.) §.

Azon területeken létező állami közép és felső tanodákban, a melyekben egynél több nyelv divatozik, azon nyelvek mindenikének részére nyelv- s irodalmi tanszékek állítandók.

17. (régi 25.) §.

Az országban felállítandó állami felsőbb tanodákban az azon tanodák vidékén tömegesen lakó nemzetiségek nyelveinek tanszékek állíttatnak.

18. (régi 26.) §.

Az országos egyetemben az előadási nyelv a magyar; azonban az országban divatozó nyelvek és azok irodalmi számára, amennyiben még nem állíttattak, tanszékek állíttatnak.

19. (régi 7.) §.

A községi gyűlések magok választják jegyzőkönyvök s ügyvitelük nyelvét. A jegyzőkönyv egyszersmind azon nyelven is viendő, a melyen vitelét a szavazatképes tagoknak egy ötöde szükségesnek látja.

20. (régi 8.) §.

A községi tisztviselők saját községbeliekkel való érintkezéseikben azok nyelvét kötelesek használni.

21. (régi 9.) §.

A község saját törvényhatóságához, annak közegeihez és az államkormányhoz intézett beadványaiban az ország hivatalos vagy saját ügykezelési nyelvét, más törvényhatóságokhoz s azok közegeihez intézett beadványaiban az ország hivatalos nyelvét, vagy az illető törvényhatóság jegyzőkönyvi nyelvei egyikét használhatja.

22. (régi 1.) §.

Az ország minden polgára saját községében, egyházi hatóságához és törvényhatóságához, annak közegeihez s az államkormányhoz intézett beadványait anyanyelvén nyújthatja be.

Más községekhez, törvényhatóságokhoz s azok közegeihez intézett beadványaiban csak az illető község vagy törvényhatóság jegyzőkönyvi nyelvét vagy nyelvei egyikét használhatja.

A törvénykezés terén a nyelv használatát a 12–16. §§-ok szabályozzák.

23. (régi 2.) §.

Községi s egyházi gyűlésekben a szólás jogával bírók szabadon használhatják anyanyelvöket.

24. (régi 22.) §.

Ha magánosok, egyházak, magán társulatok, magán tanintézetek és törvényhatósági joggal nem bíró községek a kormányhoz intézett beadványaiknál nem az ország hivatalos nyelvét használnák, az ily beadványokra hozott végzés eredeti magyar szövegéhez a beadvány nyelvén eszközlött hiteles fordítás is melléklendő.

25. §.

Valamint eddig is jogában állott bármely nemzetiségű egyes honpolgárnak épen úgy, mint községeknek, egyházaknak, egyház-községeknek, úgy ezentul is jogában áll saját erejökkel, vagy társulás útján alsó, közép és felső tanodákat felállítani. E végből, s a nyelv, művészet, tudomány, gazdaság, ipar és kereskedelem előmozdítására szolgáló más intézetek felállítása végett is, az egyes honpolgárok, az állam törvény szabta felügyelete alatt társulatokba vagy egyletekbe összeállhatnak, és összeállván szabályokat alkothatnak, az államkormány által helyben hagyott szabályok értelmében eljárhatnak, pénzalapot gyűjthetnek, és azt, ugyan az államkormány felügyelete alatt, nemzetiségi törvényes igényeiknek is megfelelően kezelhetik.

Az ilyen módon létrejött művelődési és egyéb intézetek – az iskolák azonban a közoktatást szabályozó törvény rendeleteinek megtartása mellett – az állam hasonló természetű s ugyanazon foku intézeteivel egyenjogúak.

A magán intézetek és egyletek nyelvét az alapítók határozzák meg.

A társulatok s általok létesített intézetek egymás között saját nyelvökön is érintkezhetnek; másokkal való érintkezéseikben a nyelv használatára nézve a 22. §. határozatai lesznek szabályozók.

26. (régi 27.) §.

A hivatalok betöltésénél jövőre is egyedül a személyes képesség szolgálván irányadóul, valakinek nemzetisége ezután sem tekinthető az országban létező bármely hivatalra, vagy méltóságra való emelkedés akadályául. Sőt inkább az államkormány gondoskodni fog, hogy az országos birói és közigazgatási hivatalokra, s különösen a főispánságokra, a különböző nemzetiségekből a szükséges nyelvekben tökéletesen jártas s másként is alkalmas személyek a lehetőségig alkalmaztassanak.

27. (régi 28.) §.

A korábbi törvényeknek a fen[n]ebbi határozatokkal ellenkező rendeletei ezennel eltöröltetnek.

28.

Ezen törvény rendeletei a külön területtel bíró s politikai tekintetben is külön nemzetet képező Horvát-, Szlavon- és Dalmátországokra ki nem terjednek, hanem ezekre nézve nyelv tekintetében azon egyezmény szolgálandó szabályul, mely egy részről a magyar országgyűlés, más részről a horvát-szlavon országgyűlés között létrejött, s melynél fogva azok képviselői a közös magyar-horvát országgyűlésen saját anyanyelvükön is szólhatnak.

Pesten, 1868. nov. 24-dikén.

Beadja

Deák Ferencz s. k.
pest-belvárosi képviselő.

44.

A nemzetiségi törvényi javaslat országgyűlési vitája1.

A.

1868 nov. 24

Deák² Ferenc beszéde és külön indítványa a nemzetiségi törvényjavaslat általános tárgyalásakor.

Képv. Napló, 1865–68. XI. 6–8. l.

T. ház! Gyakran fordul elő a parlamentális életben az, hogy valamely törvényjavaslat vagy indítvány felett a határvonalakat, melyek az általános tárgyalást a részletes tárgyalástól elválasztják, alig lehet szorosán megállapítani. Ilyen helyzetben vagyok én most a jelen törvényjavaslatra nézve. A beadott törvényjavaslat, különösen az, melyet a központi bizottság készített, igen sok pontjaiban megegyez az én nézetemmel; de nem egyez meg a szövegnek felosztására, a szerkezetnek logikai folyamára nézve.

¹ 1868 november 24-én Deák Ferenc külön indítványával kezdődött és öt napon át tartó tárgyalás után, november 29-én *Mocsonyi Sándor és Miletić Szvetozár* bejelentésével zárul a nemzetiségi törvényjavaslat képviselőházi általános vitája. Ebben a vitában élesen megmutatkozott, hogy Deák és Eötvös az egyéni szabadságjogokat szembehelyezik a nemzetiségek nemzeti követeléseivel, nemzeti egyéniségük elismerésével, kollektív közigazgatási, nyelvi, iskolai és egyéb közművelődési kívánalmaikkal. A két ellentétes álláspont között megegyezés nem volt lehetséges. A jelentéktelen módosításokkal elfogadott Deák-féle javaslat kizárta a nemzetiségi képviselők programjában (ld. 1. sz. irat) kifejezett alapelvek érvényesítését.

² Deák Ferenc (1803–1876), az 1867. évi osztrák-magyar kiegyezés és a róla elnevezett szabadelvű kormány-párt („*Deák-párt*”) létrehívója, a közölt „külön indítvány” benyújtásakor, a „horvát-törvénycikk” (1868: XXX. tc.) előkészítésében és az újvidéki szerb gimnázium államsegélyének 1872. évi tárgyalásakor (ld. 91/B sz. irat) játszott fontosabb szerepet a kor nemzetiségétörténetében.

Ezen kívül vannak némely egyes pontok, a melyekben az én véleményem más. A részletes tárgyalásoknál mondtam volna el az egyes szakaszokra teendő észrevételeimet; de épen azért, mivel én a szerkezetet egészen másként akarom állítani, s ami a központi bizottságnál a szerkezet végén van, azt én előre óhajtom tenni; némely dolgokat pedig ki akarnék mondatni, a mi a szerkezetben nem mondatik ki: azért tehát szükséges itt az általános tárgyalásnál felszólalnom. *(Halljuk.)*

Az idő rövid, hosszas szónoklattal nem fogom ezt az időt pazarolni; egyszerűen azt mondom, hogy az én meggyőződése a fen[n]forgó kérdésekben az, hogy Magyarországon egy politikai nemzet létezik: az egységes, oszthatlan magyar nemzet, melynek a hon minden polgára, bármilyen nemzetiséghez tartozzék, egyenjogú tagja. *(Helyeslés.)*

A másik, a mit tartok és hiszek: hogy ezen egyenjogúságot csak az országban divó többféle nyelvek hivatalos használatára nézve, s erre nézve is csak annyiban lehet külön szabályok alá vonni, a mennyiben ezt az ország egysége, a kormányzat lehetősége, czélszerűsége s az igazság pontos kiszolgáltatása szükségessé teszi. *(Helyeslés.)*

Ezen két elvből kiindulva nem új dolgot mondok, mert eddig is az alkotmány alapelve szerint úgy állott, hogy, mint említém, Magyarország összes honpolgárai egy politikai nemzetet képeznek, s ez a magyar, és ezen politikai nemzetnek minden honpolgár egyenjogú tagja. Kimondom továbbá, hogy a nemzet említett politikai egységénél fogva az, a mi az állam összes nevében történik, nem történhetik többféle nyelven: annak az állam nyelvén, magyar nyelven kell történnie. Ennélfogva valamint eddig, úgy ezentúl is Magyarországon a törvényhozás nyelvének, a törvényhozási tanácskozásokban és minden működésekben a magyar nyelvnek kell lenni; magyar nyelven kell alkotni a törvényeket, melyek hiteles fordításban más nyelveken is kiadandók. A kormány nyelve pedig a kormányzás minden ágaiban szintén a magyar.

Lefelé azonban, a megyéknél, törvényhatóságoknál, községeknél, egyháznál én nem idegenkedem semmit az egyenjogúságot nem korlátozni s annak tág tért adni; úgy az igazságszolgáltatásnál is az alsóbb bíróságokat illetőleg, de nem a föllebbviteliakat.

Nem indokolom mindezeket, mert ha szükséges lesz még valamit az indokolásra mondani, el fogom azt mondani a tanácskozások végével, a tán engem is megillető zárbeszéd folytán, minthogy külön indítványt teszek.

Ezuttal csak egyet jegyzek meg: hogy az első bíróságok előtti törvénykezést illetőleg én kész volnék s óhajtanám, hogy mindenütt, ahol több jegyzőkönyv van a megyében, mivel több a nemzetiség, az első bírósági perlekedés a jegyzőkönyvek bármelyik nyelvén engedtessek meg. Én ebben semmi káros következménytől nem félek, s azon tekintet is előttem áll, hogyha Magyarország be akarja hozni az esküdszéki intézményt, a szóbeli eljárást, elkerülhetetlen lesz a magyar nyelven kívül más nyelveken is megengedni a perlekedést. Azon véleményt pedig, hogy a hol nem magyar a lakosság nyelve, magyar nyelven kelljen okvetlenül perlekedni, kivihetetlennek, helytelennek tartom, s a magyar nemzet érdekében nem látom szükségessé. *(Helyeslés.)*

Nehézségeket támasztottak ugyan ez ellen az osztályokban s másutt is. Azon ellenvetések czáfolásába most nem bocsátkozom. Óhajtanám, hogy a perlekedés ott, hol nem magyar a lakosság, az ottani lakosság nyelvén is megengedtessek; de mivel ismerve a hangulatot, ezt most alig hiszem kivihetőnek, én pedig eredményt akarok vagy pedig oly megállapodást, mely óhajtásom jövődjé teljesítését legalább megkoczkáztassa: a jelen körülmények között megnyugszom abban, hogy az eddigi gyakorlat addig is meghagyassék, míg a törvénykezésre nézve a szóbeliség s esküdszéki eljárás behozva, s az alsóbíróságok rendezve nem lesznek. Mert meg vagyok győződve, hogy a mint ezen

tárgyakat rendezni fogjuk, az a mit óhajtok, hogy t. i. mindenütt megengedtesék a lakosság nyelvén a perlekedés, magától be fog következni s az országgyűlés azt törvény által is ki fogja mondani.

De nem ereszkedem ennek további vitatásába.

Bátorkodom a t. háznak indítványként külön törvényjavaslatot előterjeszteni a nemzetiségi egyenjoguság tárgyában, megjegyezvén, hogy ezen külön javaslatnak igen nagy része megegyez a központi bizottság javaslatával, de némely dolgokban szükségesnek tartottam eltérni tőle, különösen felosztására vonatkozólag.

Én a törvényjavaslatot így szeretném kezdeni. *(Olvasza:)* „Törvényjavaslat a nemzetiségi egyenjoguság tárgyában. Minthogy Magyarország összes honpolgárai az alkotmány alapelvei szerint is politikai tekintetben egy nemzetet képeznek, az oszthatlan egységes magyar nemzetet, melynek a hon minden polgára, bár mely nemzetiséghez tartozzék is, egyenjogu tagja; minthogy továbbá ezen egyenjoguság egyedül az országban divatozó többféle nyelvek hivatalos használatára nézve és csak annyiban eshetik külön szabályok alá, a mennyiben ezt az ország egysége, a kormányzás és közigazgatás gyakorlati lehetősége, és a pontos igazság kiszolgáltatásának igényei szükségessé teszik: a honpolgárok teljes egyenjogusága, minden egyéb viszonyokat illetőleg épségben maradván, a különféle nyelvek hivatalos használatára nézve a következő szabályok fognak zsinórmértékül szolgálni”.

Itt nem azt mondom ki, hogy most határozzuk el, hogy Magyarország összes lakosai egy politikai nemzetet képeznek, hanem hivatkozom rá az elkezdésnél mint valóságos tényre. *(Helyeslés.)*

(Olvasza tovább:) „1-ső szakasz. A nemzet politikai egységénél fogva Magyarország államnyelve a magyar lévén, a magyar országgyűlés tanácskozási és ügykezelési nyelve ezentul is egyedül a magyar. A törvények magyar nyelven alkottatnak; de az országban lakó minden más nemzetiségek nyelvén is hiteles fordításban kiadandók. Az ország kormányának hivatalos nyelve a kormányzat minden ágazatában ezentul is a magyar.”

Itt sem mondok ujat; nem úgy mondom ki mint ujat, hanem hivatkozom rá, mint meglevőre. *(Helyeslés.)*

Ha valaki azt mondja: hiszen ezen törvények már fen[n]állottak, igaza van, de nemzetiségi törvény még eddig nem volt. S midőn azt akarjuk mondani, hogy az egyenjoguság csak annyiban szabályoztatik a nyelv használatára nézve, a mennyiben azt szükségessé teszi az ország egysége és az ott elszámolt tekintetek: akkor nemcsak azt kell kimondanunk, hogy mi új szabályt csinálunk, hanem mint meglevőre hivatkozunk kell arra is, a mit a meglevőből megtartunk.

Ezután átmegyek a megyékre. Ez a központi bizottság szövegezése szerint marad. Végén pedig ezt kívánom kimondatni: *(Olvasza:)* „Ezen törvény rendeletei a külön területtel bíró és politikai tekintetben is külön nemzetet képező Horvát-Szlavon és Dalmát országokra ki nem terjednek; hanem ezekre nézve nyelv tekintetében is azon egyezmény szolgáland szabályul, mely egyrészt a magyar országgyűlés, másrészt a horvát-szlavon országgyűlés között létrejött, és melynél fogva azok képviselői a közös magyar országgyűlésen saját anyanyelvükön is szólhatnak.” *(Helyeslés.)*

Indított engem e törvényjavaslat beadására, mint mondom, az, hogy először a szerkezetnek egész menetrendét nem találtam kielégítőnek; másodsor meg midőn el akarjuk kerülni bizonyos jogokat, törvényeket megemlíteni: akkor attól félek, hogy homályt hozunk a dologba.

Méltóztassanak figyelemmel kísérni a központi bizottság munkájának bevezetését. *(Olvassa:)* „Az egyenjogúság, melyet Magyarország bármely nemzetiségű polgárai, politikai és polgári jogok tekintetében, különbség nélkül élveznek, egyedül az országban divatozó nyelvek hivatalos használatára nézve és csak annyiban esik külön szabályok alá, a mennyiben ezt az ország egysége, a kormányzat és közigazgatás gyakorlati lehetősége, úgyszintén az igazság gyors és pontos kiszolgáltatásának igényei szükségessé teszik. Ugyan azért!” Ez a bevezetés a központi bizottság javaslatában. Ki van itt mondva azon elv, hogy az ország minden polgára, bármely nemzetiséghez tartozzék, egyenjogú; ki van mondva azon elv, hogy ezen egyenjogúság egyedül a nyelv használatára nézve eshetik külön szabályok alá; ki van mondva azon elv, hogy e tekintetben is csak annyiban eshetik külön szabályok alá, a mennyiben azt az ország egysége és az ott felhozott többi tekintet kívánja.

Folytatólag ezután mondja a központi bizottság javaslata: „Ugyanazért” és elmondja a szabályokat.

E bevezetésből mindenki azt következteti, hogy az egyenjogúság az általános elv, a fölhozott szabályok az egyenjogúságra nézve kivételt képeznek; a mi tehát ezen szabályok folytán az általános elv alól világosan nem vétetik ki, az egyenjogúság kategóriájába tartozik.

De ezen munkálatban az országgyűlés nyelve p. o. sehol sincs megemlítve.

Nem fogják-e ebből azon következtetést vonni, hogy: „Ime, az egyenjogúság általános elvét kimondottatok; elmondottatok, hogy egyedül a nyelv használatára tétethetnek külön szabályok s csak annyiban, a mennyiben az ország egysége s egyéb ott elősorolt tekintetek azt multhatatlanul megkívánják; elmondottatok a szabályokat; a mely szabályt tehát oda be nem tettetek, abban nem korlátoztatok az egyenjogúságot; mivel pedig ott nem említettétek meg az országgyűlési nyelvet, az természetesen az egyenjogúság alól nem vétetik ki.”

És még erősebbé teszi ezen következtetést az, hogy kimondja a törvényjavaslat, hogy a korábbi törvényeknek a fen[t]lebbi határozatokkal ellenkező rendeletei azonnal eltöröltetnek. Ha tehát áll, hogy az egyenjogúság a szabály ezen munkában, s ebből kivételek vannak a nyelv használatára nézve; azon kivételek elősoroltatnak, s azok közt nincs ott az országgyűlés nyelve megemlítve, minden törvény pedig, mely a most hozandó törvénnyel ellenkezik, eltöröltetik: még az 1844-diki törvényre sem hivatkozhatunk. *(Igaz!)*

Felhozhatnák némelyek ez ellen, hogy hiszen a központi bizottság javaslatában is csak azon polgári és politikai jogok vannak megemlítve, melyeket e hon minden polgárai különbség nélkül élveznek, már pedig az országgyűlésen más nyelven törvény szerint senki nem szólhat csak magyar nyelven: tehát az említett következtetést a javaslott törvény szövegéből kivonni nem lehet. A vitatkozás folytán föl lehetne hozni ezen érvet, s ez nem volna fontosság nélküli; de miért alkossunk oly törvényt, melynek értelme fölött utóbb majd vitatkoznunk kellene, midőn ezt elkerülhetjük az által, hogy a törvényben azt, a mit határozni vagy fön[n]tartani akarunk, világosan és minden vitatkozást kizáró szabatsággal kimondjuk. *(Helyeslés.)*

De nem szólok többet; bátorkodom törvényjavaslatomat a ház asztalára letenni.

Nekem mindegy, akár a t. ház a tárgyalásnál erre is figyelmezve, azonnal beleereszkedik, akár pedig azt kinyomatni rendeli, hogy a másikkal együtt combinative lehessen tárgyalás alá venni.

Ajánlom módosításomat a t. ház figyelmébe. *(Helyeslés.)*

B.

1868 nov. 24

Mocsonyi Sándor beszéde a nemzetiségi törvénylaslat általános tárgyalásakor.

Képv. Napló, 1865–68 XI. 10–14. l.

...Két javaslat, bocsánat, most már három fekszik előttünk. A három javaslat egymástól alapra, irányra és végcélra tökéletesen eltérnek. A benne letett elvek oly ellentétesek, hogy én csak egy közeledési, egy érintkezési pontot találhatok bennök: a területi és politikai integritást.

Az általam felállított feltételekhez képest, hogy jobban megértessem, szükségesnek látom már előre is kinyilatkoztatni, hogy én e tárgynál megkülönböztetek alap- és czélszerűségi elveket, mely utóbbiakat lehet így vagy úgy alkalmazni, a nélkül, hogy a nemzetiségi egyenjogúsággal ellentétbe jönnénk. Ezt előzetesen csak azért emelem ki, hogy előadásom folyamában ne legyen szükséges azt megszakítanom.

A nemzetiségi érzület oly régi, mint a nemzetiségek, s ezek alkalmasint oly régiek, mint az emberi nem maga; új csak a nemzetiségi eszme. Ha mi figyelemre méltatjuk azon háborukat és forradalmakat, melyeknek színhelye világrészünk a jelen évszázad, különösen 3-ik tizede óta; ha tekintetbe vesszük azon mozgalmakat, melyeknek színhelye volt Görögország, Belgium, Oláh-Moldvaország, Lengyelország, Oroszország, Porosz- és Németország, Skandinávia és Schleswig-Holstein; és hogyha itt hazánkban maradunk: akkor lehetetlen el nem ismerni, hogy mindezen mozgalmak nem egyebek, mint kifolyásai egy alapeszmének, nem egyebek, mint idő és helyi viszonyokhoz mért alkalmazásai ugyanazon egy alapelvnek, nem egyebek, mint egyes töredékei ugyanegy egésznek. Bármennyire eltérők legyenek is ezen általános átalakulási dráma egyes tünetnyei egymástól, s bármennyire ellentétes legyen is alap, irány és cél, mely a mozgalom egyes phasisait jelezi, úgy hogy a mindennapi tapasztalat mutatja, hogy Európa népei majd a historiai jogalapon, majd az észjog alapján, majd törvényes, majd a forradalmi eszközökkel, majd az alkotmányosság neve alatt, majd egy absolut hatalom szövetségében, majd egyenjogúságra, majd függetlenségre, majd suprematiára törekedtek; de bár mennyire ellentétes is az alap, irány és a cél: egy bennök az alapeszme, és ez a nemzeti egyéniség vagy individualitás létezésének s fejlődésének biztosítása. Ez alapeszméje minden nemzetiségi mozgalomnak, ez az alapeszme minden mozgalomnál, mely ma Európában mutatkozik.

Nem tartom szükségesnek ezt bővebben fejtegetni, példákkal erősíteni, hiszen mi jóformán épen e mozgalom minden tünetnyeiének gyúpontjában vagyunk, s az osztrák-magyar birodalomnak folyamatban levő átalakulási processusa hasonlít egy camera obscurához, mely hű tükrözése minden árnyalatu, színü tünetnyeknek. Azonban, ha a tapasztalat mutatja, hogy a nemzetiségi eszme nem egyéb, mint azon törekvés, hogy a nemzeti egyéniség létének s fejlődésének biztosítását megkísérelje, úgy más részről ismét a nemzetiség fogalma szükségkép ép e meggyőződéshez vezet. A nemzet, mint olyan embereknek összessége, kiket származás-, földrajzi-, történeti s ennél fogva nyelvi kötelek is szorosan fűznek egymáshoz, miután az erkölcsi fejlődés magvát foglalja magában, s miután öntudattal bír: azért személyiség, vagyis jogi személy.

Természetes, hogy ezen jogi személynél, mint minden más jogi személynél, az első s legszentebb természetes érdek nem lehet más, mint saját létének fen[n]tartása. A nemzeti igényeknek alanya tehát első rendben soha sem lehet az egyik vagy másik

egyén, mind összesen sem, hanem csak épen a nemzet, mint ilyen. Nem tudom, mennyiben találkozom a t. ház többségének nézetével e tekintetben, de itten egy másik kérdés merül fel, s hogy ha volnának olyanok, kik ezt nem csak jónak nem, de veszélyesnek tartanák, azon kérdés támad: vajjon tehetségünkben van-e azt megakadályoztatni? Erre nézve szükségesnek tartom megvizsgálni, hogy melyek a nemzetiségi eszmének okai? S e tekintetben én megkülönböztetek négy okot, két külsőt és két belsőt. Külső oknak tartom a népsouverainitás s egyenlőség elveit. Ezek külsőleg hatottak a népekre s az emberben már ben[n]rejlő utánzási természeténél fogva befolyás nélkül nem maradhattak. Belső okai közé sorozom én a művelődés terén tett nagyobb haladást, más részről az alkotmányosság demokratikus irányát. A felvilágosodás az, mely az emberben felébreszti az öntudatot. A felvilágosodás (*Halljuk!*) az, mely a nemzeteknél is felébreszti és mindinkább kifejleszti az öntudatot. Másik oka az alkotmányosság demokratikus irányában fekszik. Midőn a nép souverainitásával együtt az egyénnek eredeti jogai, vagy is az egyéni szabadság proclamáltatott, okvetlenül szükséges volt ezen szabadság részére egy biztosítékot keresni, és ezen biztosítékot nem lehetett másban találni, mint a politikai egyenjoguságban, vagyis a demokratikus alkotmányban. Mig az absolutismus és feudális alkotmányosság idejében a nép és nyelve semmi nyomatékval nem birt, mint ezt épen hazánk példája legjobban mutatja, a hol közel egy ezred évig képes volt fen[n]tartani egy államot egy holt nyelv, úgy azon pillanatban, a mint az egyenjoguság kimondatott, a mint a népnek befolyás engedtetett az államéletnek fejlődésére, azon pillanatban ott terem a nemzetiségi eszme a nyelvek harcsterén. De hogyha a nemzetiségi eszme ezen egész társadalmunkat, civilizatióunkat átható elvek kifolyása, úgy nagyon természetes, hogy ezt megakadályoztatni csak úgy lehetne, hogy ha képesek volnánk mind ezen elveket is megakadályoztatni, mind ezen elveket megváltoztatni. A nemzetiségi eszme előtt azonban, hogy ha jogosultsága csakis általánosságban feküdnék, meghajolni nem tudnék; de nézetem szerint a nemzetiségi eszme jogosultsága úgy az egyéni szabadság, mint az emberi nem fejlődésének lehetőségében fekszik. A nemzetiségi eszme, mint elébb szerencsém volt említeni, az alkotmányosság demokratikus irányában találja egyik okát, de úgy, a mint az egyéni szabadság és közvetve az egyéni fejlődés csakis demokratia alapján lehetséges, úgy más részről a demokratia előfeltétele épen a nemzetiségi eszme. (*Mozgás.*) Bocsánatot kérek, (*Halljuk!*) a demokratia nemcsak jótékony, de lehetséges is csak azon esetben, hogy ha nem csak egyesek, nem sokan, hanem az egész nép tömegesen van mivelve és az egész nép tömegesen van képesítve arra, hogy a politikai jogokkal élhessen is. (*Igaz!*) Most már, t. ház, ha miveltebb osztályokhoz tartozó egyesek más idegen nemzeti mivelődés által képezhetik is ki magokat, úgy nézetem szerint lehetetlenség, hogy tömeges mivelődés más, mint nemzeti lehessen, s így tehát a nemzeti fejlődés előfeltétele a demokratiának. Azt mondtam, hogy a nemzetiségi eszme jogosultságának másik ágát az emberi nem fejlődésének lehetőségében találom. Minden nemzetnek vannak sajátos képességei és hajlamai, minden nemzet mintegy természetes szellemi orgánuma az emberi nemnek, melynek rendeltetése bizonyos, csak őt illető functiók véghezvitelében fekszik, s úgy mint az egyéni szabadság vagyis a természeti jogok legfőbb s legmagasabb célja nem más, mint az egyéni, s így közvetve az emberi nem minden oldalu lehető legnagyobb kifejlődése, legutó[1]só s legmélyebb alapja nem más, mint az egyének végtelen különbsége: úgy a nemzetiségi eszme, mely nem egyéb, mint alkalmazása ezen elméletnek az elévülhetlen jogokról az egyes nemzetekre, utó[1]só s legmagasabb célja nem egyéb, mint a nemzetek s így közvetve az emberi nem lehető legnagyobb kifejlődése, utó[1]só s legmélyebb oka nem egyéb, mint a vég nélküli különbség, mely az egyes nemzetek közt létezik.

E tekintetben nézetem szerint minden nemzet kipótolthatatlan, minden nemzet providentialis; e tekintetben minden, a nemzetiségi eszme valóstítására irányzott törekvés egyenesen erkölcsi kötelesség.

Mint minden eszmének, ugy ezen eszmének is megvannak egyes kinövésai, melyek rendesen szélsőségekben mutatkoznak! (*Ugy van! Helyes!*)

Ily kinövésai az eszmének, nézetem szerint, egy részről a suprematiára való törekvés, más részről a nemzeti elszigetelés, vagyis a nemzeti függetlenség consequentiáin keresztül vive. Az egyik, mint a másik, egész haladásunk örök természeti törvényeivel ellenkezik, s azért, nézetem szerint, habár rövid időre lehetséges, de hosszabb időre s maradandóan ezt föntartani lehetetlenség.

A suprematia ellenkezik a haladás természetes törvényeivel azért, mert szükségkép mindig megakadályozza egy másik nemzet szabad fejlődését.

Az elszigetelés azért, mert a nemzetek feladata, nézetem szerint, nem az egymástól elválás, hanem közös egyetértéssel a közös feladaton való együttes működés.

Az mondatik sokszor a nemzetiségi eszme ellenében, hogy így felállitva a nemzetiségi eszmét, ellenkezésbe jövünk épen a mindennap mindinkább mutatkozó törekvéssel a társadalom terén, mert mindinkább társulnak s szövetekeznek a népek s államok, nem hogy egymástól elválának.

Én, megvallom, e tekintetben igazat adok azoknak, a midőn ők ez által meg akarják támadni a nemzeti elszigetelést, nemzeti elválást; de nem adhatok nekik igazat akkor, ha ezt érviül hozzák fel a nemzeti egyenjoguság ellenében. Valamint egyeseknél, ugy nemzeteknél is a magasabb műveltség nem törli el a jellemekeket, hanem képességeiket s hajlamaikat csak nemesiti, s így tisztább felfogáshoz vezet a saját, mint az emberi nem közös feladatának. És mint egyeseknél, ugy nemzeteknél ezen egyesítés csak akkor lehetséges, ha ez a kölcsönös jogtisztelet alapján van meg, hogy ha az egyes nemzetek jogalanyokul ismertetnek el. És mint ilyenek, annál inkább és gyorsabban fognak haladni, minél inkább képesitvék felfogni a közös feladatot...

Ezeket előre bocsátva, (*Zaj*) az első legfőbb nemzetiségi igény nem lehet más, mint a nemzeti egyéniség létének, fejlődésének biztosítása. És miután arról van szó, hogy a nemzetiségi igényeket törvényesen biztositsuk, természetes, hogy első teendőnk nem lehet más, mint hogy a nemzeti egyéniségek létének és fejlődésének a törvényes biztosítékot adjuk meg.

Ez az, mi ellenindítványomban¹ ben[n]foglalva, ez az, mit a központi bizottság szövegében nem találhatok...

C.

1868 nov. 25

Eitel Frigyes beszéde a nemzetiségi törvényjavaslat általános tárgyalásakor.

Képv. Napló, 1865–68 XI. 41–43. l.

T. ház! Kötelesnek érzem magamat, a szőnyegen levő tárgyhoz szólni: mert azt sem igazságosnak, sem czélszerűnek nem tartom.

Nem új jogok megszerzésére emelem szavamat, hanem csak megtartására annak, mire nemzetiségem már jogositva van.

¹ *Mocsonyi* Sándor 1868 nov. 12-én benyujtott ellenindítványa azonos a nemzetiségi képviselők 1867 febr. 11-i törvényjavaslatával (ld. 1 sz. irat; vö. Képv. Napló 1865–68 X. 275–76. l.)

Az 1791-beli XIII. törvénycikk, a Leop. diploma 3-dik pontja, valamint első art. 1847-ből a szász németet Erdélyben nemcsak általában minden municipális jogok megtartásáról biztosítja, hanem különösen arról is, hogy anyanyelvét minden közigazgatási és törvénykezési ügyeiben használhassa.

A magyarországi VII-ik törvénycikk 1848-ból 5-ik szakaszában megígérte, hogy Erdélynek mindazon külön törvényeit és szabadságait, melyek a teljes egyesülést nem akadályozzák, elfogadni és fen[n]tartani kész lesz.

Tudva van, hogy nemzetiségem jogositva van, anyanyelvét nem csak községi és törvényhatósági minden tanácskozásában, hanem a közigazgatás és törvénykezés minden ágaiban is, érintkezéssel a főkormánysszékkal és főtörvényszékkal, mindenütt használni és gyakorolni.

De fájdalommal veszem észre, hogy nemzetiségemnek eddig élvezett törvényes municipális és nyelvbeli jogai most Magyarország által kérdésbe vannak hozva oly időben, mikor biztosan vártuk, hogy Magyarország az 1848-ik törvények ereje és azok iránti tiszteleténél fogva ígért szavát be fogja váltani.

Ezek törvényes okok, melyek köteleznek engemet ezen törvényjavaslat ellen nyilatkozni; de ha historiai törvényes jogomat nem nézem is – ámbár Magyarország olyan jogokat mindig tiszteletben szokott tartani–még akkor is ezen törvényjavaslatot sem igazságosnak, sem czélszerűnek nem tarthatom: mert ellenkezik a természeti joggal. Maga a természet minden embernek, minden személynek jogot ad a maga saját-ságában élni és létezni. Ezen saját-ságokhoz tartozik első rendben a nyelv, és jogositva van minden ember a maga anyanyelvét nemcsak egyénileg, hanem azon testületekben is, melyekben él, használni és gyakorolni. Tudjuk mindnyájan, hogy az állam és a kormány a népért alkottattak és a népért léteznek, nem fordítva; kötelessége tehát az államnak is ezen természeti jogát az embernek elismerni, és megengedni, hogy a nemzetiségek, érintkezésben az állammal is, anyanyelvöket egyénileg és testületileg használhassák. Ezen természeti jogból következik, hogy az államnak is, mint legfőbb testületnek, joga van a maga tulajdon nyelvét is mint ügykezelési nyelvet használni, de mindamelltt köteles a nemzetiségektől egyénileg vagy testületek által beadott irományokat és mindenféle irásokat, ha azok nem állami nyelven irattak is, elfogadni és a maga tulajdon nyelvén ellátni és a néppel közölni.

De ellenkezik továbbá ezen törvényjavaslat a törvényes jogegyenlőséggel, mely jogegyenlőség csakugyan azt kívánja, hogy a nemzetiségek, nyelvre nézve is egyenlő joggal birjanak a magyar nyelvvel, mely azt kívánja, hogy nem-magyarajkú községek és törvényhatóságok éppen úgy használhassák anyanyelvöket, mint a magyar törvényhatóságok és a magyar állam a magyar nyelvet: mert a törvényhatóságok és a községek nem állami testületek, nem állami intézetek, különben elvesztenének a nemzetiségek minden befolyást, minden jogot. Ez nem volna csak nyelvbéli előny, ez jogvesztés volna a legfontosabb ügyekben. De a jelen törvényjavaslat azt követeli a törvényhatóságoktól, hogy az ügykezelési nyelv kizárólag mindenütt a magyar legyen, hogy továbbá a jegyzőkönyvek, más nyelvek mellett, mindenesetre magyarul is irassanak, és ezen követelést indokolja az állam felügyelő jogával. Ez az állítás merőben igazságtalan és helytelen, az okoz legnagyobb zavart a fogalmakban. Hiszen, uraim, eddig is gyakorolta az állam felügyelő jogát a nélkül, hogy az ügykezelési és jegyzőkönyvi nyelv minden törvényhatóságoknál vagy kizárólag magyar, vagy magyar is lett volna: hát vaj[j]on nem gyakorolhatja ezen jogát továbbra is úgy, mint eddig történt? Vaj[j]on nem követelhetnek a nem-magyar ajku törvényhatóságok annyit, hogy az állam az ő nyelvüket is értse? Hiszen az állam a népért létezik és nem a nép a kormányért! Hát

mi lenne a törvényhatóságok autonómiájából? A nemzetiségek háza a községek és törvényhatóságok: ott, azt gondolom, őket illeti a jog az ügykezelési és jegyzőkönyvi nyelvet meghatározni. Nem akarom ezt tovább fejtegetni. Hiszem, hogy magától értetődik, hogy az állam felügyelő jogánál fogva, nem rendelkezhetik maga az állam a törvényhatóságok házában is; s tudjuk azt is, hogy az állam Horvátországban közös-ügyi dolgokban gyakorolt felügyelő jogot a nélkül, hogy a horvátországi törvényhatóságok a jegyzőkönyveket és feliratokat magyarul is írják.

Ezen törvényjavaslat ellentétben áll továbbá nem csak a tényleg fen[n]álló viszonyokkal, hanem saját elveivel is.

1. Magyarországon és Erdélyben, oly nagy különbség létezik épen a népnyelvre nézve, hogy tán épen lehetetlen egyformaságot követelni és létrehozni, s a mi egynek jó, ros[s]z volna a másokra nézve, mert magok a viszonyok igen különbözők.

2. Ellentétben áll magával ezen törvényjavaslat, mert megengedi a több nemzeti-ségi nyelvek használatát községi és törvényhatósági tanácskozásokban, de ezen jogát a nemzetiségeknek nem akarja elismerni országgyűlési tanácskozásokban, ámbár ezen jogot is elismerte Horvátországra nézve.

3. A törvényjavaslat továbbá szükségesnek tartja a soknyelvű hivatalos ügykezelést az alsóbb hatóságoknál és alsóbb törvényszékeknél, de nem ismeri el ezt a szükségét vagy köteleességet a főhatóságoknál és törvényszékeknél, ámbár ezen hivataloknak is ugyanaz feladatuk, mert mindnyájan csak a népnek érdekében működnek.

4. A községeknél tovább nem tartja szükségesnek, hogy a jegyzőkönyvek magyarul is vitessenek, de ezt szükségesnek tartja a törvényhatósági jegyzőkönyveknél, fel- és átiratoknál pedig az állam gyakorolja a felügyelő jogot a községeknél is, minden magyar jegyzőkönyv és magyar előterjesztés nélkül.

5. A községekben és törvényhatóságokban a minoritás joga meg van óva, de nem élhet hasonló joggal a minoritás az országgyűlésben: itt csak a majoritásnak joga érvényes.

6. Horvátországban és a közös ministeriumnál gyakorolhatja az állam felügyelő jogát a nélkül is, hogy a jegyzőkönyvek magyarul is vitetnének; de Erdélyben és más törvényhatóságoknál ezen jogot csak magyar jegyzőkönyv és magyar felirat mellett gyakorolhatja.

Mindezek, uraim, előttem ellentétek, melyeket nem tudok megmagyarázni.

De lássuk továbbá az érveket is, melyek a bizottmányi jelentésben ezen törvényjavaslatnak támogatására felhozattak.

Azok közé tartozik a tekintet a jó és gyors közigazgatásra és törvénykezésre.

Elismerem én is, hogy rendes állami életben jó és gyors közigazgatás és törvénykezés nem nélkülözhető kellékek; de tagadom, hogy ezen cél a jelen törvényjavaslat által általában és a többségre nézve elérhető volna. Előnyös és könnyebbitést nyújt ugyan minden magyar polgárnak hivatalos ügykezelésben, de hátrányos és terhel és nehezít minden hivatalos működést nem magyar ajku polgároknál; tehát jó lesz 5 milliónyi magyarnak, de ros[s]z lesz 7 millió különféle nem magyar ajku polgároknak.

De van még más szempont is, melyből tagadnom kell, hogy ezen törvényjavaslat jó és gyors igazgatást és törvénykezést eszközölhetne: mert általában szaporítja, sőt megkétszerezi az alsóbb hatóságoknál és törvényszékeknél a hivatalos ügykezelést az által, hogy egy tárgyat még két vagy több nyelven is kidolgozni és kiadni kötelez: olyan tárgyak az ítéletek, végzések, át- és feliratok, jegyzőkönyvek, mellékletek és így tovább. Ez általában nem könnyítés, ez nagy terhelés és szaporítás, ez jó és gyors közigazgatáshoz és törvénykezéshez nem fog vezetni.

Én is kívánom a többnyelvű ügykezelést, de nem úgy, hogy egy tárgyat két vagy több nyelven írjunk, hanem úgy, hogy egy tárgyat mindenkor csak egy nyelven, a közigazgatásban a többség nyelvén, és perekben a felek nyelvén vagy az illető bíró tetszése szerint akár melyik országos nyelven írjunk; ez nem lesz ügyszaporítás, nem lesz költséges, de lesz igazságos.

A bizottmányi jelentés még egy fontos érveléssel támogatja a jelen törvényjavaslatot: ez az állami vagy nemzeti egység.

Ezt az egységet, melyet én is fenntartani kívánok, én magamnak nem képzelem másképpen, mint az egész Magyarországnak egységét, magában foglalva minden nemzetiségeket is. Ezen nemzeti egység annál erősebb, annál tartósabb fog lenni, minél nagyobb lesz a hazaszeretet a sok ajku népnél, és minél szívesebb lesz az egyetértés a sok ajku nép között; de sajnosan meg kell vallanom, hogy a jelen törvényjavaslat nem fog közelebb vinni azon célhoz. Nem vesz semmit Magyarországnak egysége, ha a főhatóságok és főtörvényszékek a népnek több országos nyelven szerkesztett írásait elfogadják és a magok nyelvén ellátják; nem vesz semmit, sőt nyer, ha a nemzetiségekkel kibékül, valamint Ausztriával is kibékül a nélkül, hogy jogaiból veszített volna...

D.

1868 nov. 25

Br. Eötvös József vallás-és közoktatásügyi miniszter beszéde a nemzetiségi törvény javaslat általános tárgyalásakor.

Képv. Napló 1865–68 XI. 31–34. l.

...A kérdés megoldására vonatkozólag két javaslat terjesztetett a t. ház elé: egyik a kiküldött bizottság többsége által, mely e kérdés megoldását az egyéni szabadság teljes biztosításában, nemzetiségi tekintetben is keresi; a másik a kisebbség véleménye, mely a nemzetiségi kérdés megoldását főként három törvényes rendelkezésnek elfogadásától várja: először attól, hogy a megyék s a hazának más kerületei s törvényhatóságai nemzetiségek szerint kerekítettessenek ki; másodsor attól, hogy minden egyes, ily módon kikerekített megyében egy nyelvnek uralma mondassék ki törvény által; harmadszor attól, hogy az ország hivatali s méltóságai, s végre még képviselete is a nemzetiségek arányában osztassanak el.

A kérdés tehát, mielőtt ez előttünk levő két indítvány iránt határozhatnánk az, vajj]on melyik felel meg inkább céljának? Melyiktől várhatjuk azt, hogy e hazában lakó valamennyi nemzetiség megnyugtatását fogja eszközölni a nélkül, hogy ez által a hazának jövője veszélyeztessék?

Mondom, tisztán e gyakorlati szempontból kívánom tárgyalni e kérdést.

Nem akarok szólni azon nehézségekről, a melyekkel az országnak, vagy inkább az egyes megyéknek nemzetiségek szerinti kikerekítése járna.

Magától értetik, hogy midőn oly fontos lépésről van szó, mint az országnak új administrationalis felosztása, oly valamiről, mi minden egyes polgárnak szokásaira s

¹ Br. Eötvös József (1813–71) a nemzetiségi kérdés korabeli magyar szakértőjének számított. Több németnyelvű röpiratban (*Über die Gleichberechtigung der Nationalitäten in Österreich*, 1850, *Die Garantien der Macht und Einheit Österreichs*, 1859) és önálló munkában (*A nemzetiségi kérdés*, 1865) foglalkozott a kérdéssel. Felfogását: „a nemzetiségnek érzete népeknél ugyanaz, mi az egyesnél személyiségének öntudata”, tükrözi az 1868. évi nemzetiségi törvény is. Kultuszminisztersége idején (1867–71) a hatáskörébe tartozó ügyekben ismételtelen elhárította a nemzetiségekkel szemben jelentkező túlzó törekvéseket.

jól létére a legnagyobb befolyást gyakorolja: először tisztában kell lennünk az iránt, mely módon határozzuk el bizton azt, ami e nagy fontosságú rendelkezésnek alapját képezi. És, én megvallom, igen nagy hiánynak tartom a kisebbség indítványában azt, hogy erre nézve éppen nem nyilatkozik. Mert miután az egyes megyéknek kikerekítése az egyes polgárok nemzetiségétől függ, mindenelőtt szükséges volna meghatározni, vajjon az egyes polgároknak nemzetisége mi módon határozottassék el? nevőknek hangzása után-e, vagy tanubizonyságok által kimutatható eddigi magokviselete szerint? vagy származásuk után? Szintugy hiánya a kisebbségi javaslatnak, hogy a forum sem határozta meg, mely tanuvallomások, szembesítések vagy más törvényes próbák szerint a vitás esetekben az egyes polgárok nemzetisége felett ítélni fog, s az egyest akarata ellen is ha éppen kell, magyarnak, szerbnek vagy románnak fogja elmarasztalni. (*Helyeslés Derültség.*)

Itt csak azt jegyzem meg, hogy az utolsó években, éppen a nemzetiségek szerinti összeírásnál tett tapasztalatok szerint, a nemzetiségek meghatározását az egyesek szabad nyilatkozatára bizni nem igen lehet. Megjegyzem továbbá, hogy oly rendelkezés által, minő az, ha a haza minden polgárának nemzetisége egyszer kétségbevonatik, alkalmasint nem fog eléretni azon közmegnyugvás és egyetértés, melyet Miletics és Mocsonyi Sándor képviselő társaink javaslatukkal kétségkívül elérni szándékoztak.

De a megyéknek kikerekítése csak eszköz. Végre is a cél az, hogy az egyes megyékben bizonyos nemzetiség vagy bizonyos nyelv uralma mondassék ki.

Erre nézve ismét kénytelennek látom magamat a javaslatnak egy hiányát kiemelni. Az indítvány nem szól arról, vajjon az egyes törvényhatóság ezen uralkodó nemzetisége egyszer mindenkorra, vagy csak bizonyos időre, öt vagy tíz évre határozottassék-e meg?

Igaz, hogy az első esetben azon anomáliába esnénk, hogy miután nemzetiségek az egyes megyékben változnak, a mint arra számtalan példát mutathatunk az országban: ha mindenkorra határozatnék meg a nemzetiség, könnyen azon helyzetbe juthatnánk, hogy valamely nemzetiségnek nyelve uralkodónak maradna oly törvényhatóságban, melyben az már régen megszűnt a többség nyelve lenni és így tisztán csak történelmi jogánál fogva, mintegy neme a nyelvbéli nemesi praerogatívának¹ maradna uralkodó egyes megyékben. (*Tökéletesen igaz!*)

A másik esetben talán még nagyobb nehézségek idéztetnének elő az által, hogy minden öt vagy tíz esztendőben az országnak összes politikai és administratív felosztása ujjalag kérdésbe jöjjön. (*Tetszés.*)

Részemről azt, melyiket fogják az indítványozók választani e két módzat közül, ha javaslatuk valahogy elfogadtatnék, reájuk bízom; én csak ki akartam emelni mindkettőnek nehézségeit. (*Tetszés.*)

De hiszen elvégre az egyes nyelvek uralmának törvény általi meghatározása is csak eszköz; a cél a nemzetiségek megnyugtatása. Tisztán azon kérdésre vonatkozom tehát, vaj[j]on ezen rendszabály, mely mint az indítványozók magok el fogják ismerni, elég nehézséggel jár, fogja-e előidézni azon célt, mely után törekszünk, azaz: a haza minden egyes nemzetiségének megnyugtatását?

Már a mi azt illeti: egy nemzetiségre nézve ezt semmi esetre nem remélhetjük: oly nemzetiségre, mely akár számát, akár művelődési állapotait, akár a haza iránt mindig mutatott hű ragaszkodását tekintjük, mindenesetre nagy tekintetet érdemel: és ez a német nemzetiség. (*Helyeslés.*) Mert a mennyire én a haza ethnographiai viszo-

¹ Előjog.

nyait ismerem, nem igen tudom, hol találhatnánk nagyobb területet, hol e szerint a német nemzetiség válnék uralkodóvá.

De hiszen megszoktuk már, hogy a nemzetiségi kérdésnél a magyar és német nemzetiség érdekei nem szoktak tekintetbe vétetni: tekintsük tehát csak a többieket. *(Halljuk!)*

Én is foglalatostkodtam egy kissé a nemzetiségi kérdéssel, *(Halljuk!)* s ennek következtében tanulmányoztam az ország ethnographiai viszonyait. De úgy vagyok meggyőződve, hogy nincs olytudós a világon, a ki Magyarország megyéit úgy tudná kikerekíteni, hogy ezen megyékben, azaz többekben a megyék közül, több nemzetiség ne lenne együtt. Hiszen magok az igen t. indítványozók is annyira átlátják ezt, hogy javaslatukban felteszik nemcsak azt, hogy abszolút többségben lesz bizonyos nemzetiség, hanem felteszik még azt is, hogy a kikerekítés mellett még több megyében abszolút többséget nem fognak található, hanem csak relatív többséget. Bizonyos ennek következtében, hogy azon pillanatban, midőn az egyes megyékben bizonyos nemzetiség uralmát, a többség uralmát kimondjuk: azon nemzetiségek, melyek nem tartoznak a többséghez, magokat ez által megnyugtatta nem érezhetik, *(Élénk helyeslés.)* hogy e szerint, midőn egy nemzetiségnek minden kivánalmait teljesítjük, egyszersmind azok, melyek a többségben nincsenek, legszentebb jogaikban sértve érzendik magokat. *(Helyeslés.)* Minthogy pedig minden egyes nemzetiség hasonló helyzetben van az országnak több megyéjében, s míg egyik megyében a többséget képezi, a másokban a kisebbséghez tartozik: ezen rendszabálynak következése az, hogy míg bizonyos nemzetiségeket egyes megyékben kielégítünk, (és pedig némelyeket, mint p. o. az igen t. szerb nemzetiséget, igen szűk területen), ugyancsak őket minden más területen a legnagyobb elnyomásnak vetjük alá. *(Élénk tetszés.)*

Kérem, hisszük-e, hogy ez azon nemzetiségeket meg fogja nyugtatni?

Én, t. ház, tudom, vannak sokan, kik azt hiszik, hogy a nemzetiség kérdése csak mesterséges izgatásoknak eredménye, kik úgy vannak meggyőződve, hogy a nemzetiségi kérdés csak egyesek nagyra vágyása vagy még aljasabb törekvései által idéztetett elő. *(Halljuk!)* Én e nézetet tévesnek tartom. Az én meggyőződésem szerint a nemzetiségi kérdés csak azon nagy szabadsági mozgalom egyik ágát képezi, mely korunkban oly nagy eredményekhez vezetett. *(Helyeslés.)*

Azon kor, mely a polgári jogok teljes egyenlőségét mondotta ki, mely minden vallásfelekezeti különbség nélkül a vallásoknak egyenlő szabadságát állapította meg, az a polgároknak nyelvök használatára nézve is hasonló szabadságát követeli...

Egy aggodalmat fejezett ki több képviselőtársam, melyet én nagyon fontosnak tartok, annál fontosabbnak, mert ez aggodalmat magam is táplálom. *(Halljuk!)* Ez az, hogyha az egyes nemzetiségek jövője nem biztosítottatik, azok el fognak enyészni, és fel fognak olvadni más nagyobb nemzetiségekbe.

Én részemről, ha a világtörténetet tekintem, igen átlátom, hogy a kinek nemzeti-sége szívéen fekszik, az nem nézheti a civilizáció kifejlődését aggodalom nélkül. A civilizáció kifejlődésével fokról-fokra fogy a nemzetiségek száma. *(Ugy van!)* Előbb, a civilizálás első kezdetében, nehány család képezett nemzetiséget, a nemzetiségek Ausztrália és Amerika egy részében még most is nehány száz tagból állanak. Ezek egyesülve és egymásba olvadva nagyobb és nagyobb nemzetiségeket képeznek. És így a civilizáció haladása kétségkívül fenyegető a nemzetiségekre nézve. E veszélynek ki vagyunk téve mi magyarok, ki vannak téve horvát testvéreink, ki vannak téve a hazában lakó más nemzetiségek, szóval ki vannak téve minden kisebb nemzetiségek.

De mi által ótalmazhatjuk magunkat e veszély ellen? Az által-e, hogy az egyes nemzetiségeket, mint mumiákat, törvényekbe begöngyölgetve, (*Élénk helyeslés.*) a törvényhatóságok sirkamrájába rakjuk le? (*Kitörő zajos helyeslés.*) Századunkban a mi nem él, annak nincs jövője. (*Hosszantartó zajos helyeslés és taps.*) Ha a civilisáció emelkedő árjai ellen biztosítani akarjuk magunkat, állítsuk magunkat magasra! (*Tetszés.*) A dagály mérföldnyi lapályt elborít; de az egyes szikla, mely magasabban áll, kiemelkedik és ki fog emelkedni mind örökké. (*Zajos tetszésnyilvánítások.*)

Kérem tehát, vaj[j]on ha e hazában lakó különböző nemzetiségek biztosításáról van szó: ki gondoskodik jobban ezen biztosításról: azok-e, kik oly törvényeket indítványoznak, melyek által visszalépve a civilisáció ösvényéről, minden kifejlődés lehetetlenné válik? vagy azok, kik a szabadságot védve, olyasmit állítanak fel a nemzetiségek számára, mi által minden egyes nemzetnek emelkedése és így fen[n]tartása is csak saját magától függ? (*Élénk helyeslés.*)

És most visszamegyek oda, honnan kiindultam.

Nézetem szerint a nemzetiségi kérdés nem e haza egyik vagy másik nemzetiségének kérdése, hanem mindnyájunk közös kérdése. A ki azt hiszi, hogy e hazának egysége, melytől fennállása függ, csak azoknak fekszik érdekében, kik e hazában magyarul beszélnek; vagy aki azt hiszi, hogy szerb, román, szláv honfitársaink civilisációja és jóléte csak szerb, román vagy szláv kérdés: az e kérdést nem érti. (*Élénk helyeslés. Taps.*) Meggyőződésem szerint a nemzetiségi kérdés megoldása közös feladatunk, mely egyaránt érdekünkben áll. De épen, mert e feladatot meg kell oldanunk; és mert a világtörténet összes tanúsága minket arra tanít, hogy minden kérdésnek végleges megoldása csak annyiban lehetséges, a mennyiben a mód, mely szerint e megoldás történik, a század eszméivel és elveivel ellentétben nem áll: (*Kitörő helyeslés.*) nekünk e kérdést is a jelen század eszméi szerint kell megoldanunk; (*Helyeslés.*) e század pedig, hála a mindenhatónak, a szabadság százada! (*Zajos tetszés. Éljenzés.*) És nincs ékes szólás és nincs hatalom, mely minket arra bírjon, hogy a szabad versenynek, a szabadságnak teréről ismét a privilegiumok sánczai közé vonuljunk. (*Szünni nem akaró, viharos tetszés nyilvánításai. Éljenzés. Taps.*)

E.

1868 nov. 25

Dobrzánszky (Dobrjanskij) Adolf beszéde a nemzetiségi törvényjavaslat általános tárgyalásakor.

Képv. Napló, 1865–68 44–45. l.

T. ház! A nemzetiségi kérdés szerencsés megoldásától függ, felfogásom szerint, hazánk belbékéje, tehát azon kelléke, mely nélkül állam célját el nem érheti, hatalmassá, szabaddá nem lehet, sőt Európa jelen viszonyai között fen[n] sem tarthatja magát.

A nemzetiségi kérdés tapintatos megoldása tehát életfeltétele hazánknak, s azért buzgón kérem a t. házat, méltóztassék türelemmel kihallgatni bennünket, kik eltérve a többség nézetétől, annak ellenében saját nézetünket törekszünk érvényre juttatni.

Vegye tekintetbe a t. ház, miként azon közös haza biztosítása forog kérdésben, melyet az ország minden nemzete egyaránt sajátjának szeretne ugyan vallani, melyben

azonban a vezérszerep kérdésen kívül megilleti az aránylagos többségben levő magyar nemzetet; miként tehát kiválólág a magyar nemzet érdekében fekszik a nemzetiségi kérdés tüzetes, minden oldalról megvitatása, nehogy e részben oly határozatok keletkezzenek, melyek a honpolgárok egyetértésének megzavarása folytán hazánkat bizonyos előre látható eventualitások esetére veszélybe dönthetnék.

Vegye tekintetbe a t. ház, hogy azok után, miket tegnap és ma hallottunk, hogy mi idegenek vagyunk itt, hogy mi törekszünk az állam eldarabolásán, alkotmányunk felforgatásán stb. kétszeres kötelességünk bővebben kifejteni álláspontunkat.

Ezek előrebocsátása után bátor vagyok kijelenteni, miként én a nemzetiségi bizottság többségének akár a központi bizottság, akár Deák Ferencz igen tisztelt képviselő úr által lényegesen, s megvallom, igen czélszerűen javított törvényjavaslatát nem pártolhatom; hanem annak ellenében a kisebbségi javaslatot kívánom a részletes tárgyalás alapjául elfogadtatni, úgy lévén meggyőződve, miként ez inkább megközelíti a nem-magyar nemzeteknek, többrendű petíciókban nyilvánult, egyébiránt hazánk pozitív törvényeiben, sőt alkotmányunk irányelveiben gyökerező jogos igényeit.

Eltékintve ugyanis a részletektől, melyek a részletes tárgyalás alkalmával módosíthatók, a többségi javaslat nem abban tér el a kisebbségi javaslattól, hogy a törvényhatósági területek kikerekítését, a nyelvek bizonyos területhez kötött uralmát, és a hivatalok, méltóságok, a nemzetek közötti aránylagos megosztását el nem fogadván, az egyéni szabadság alapján kívánja megoldani a nemzetiségi kérdést, hanem abban tér el elvileg a kisebbségi javaslattól, miként hallgatással mellőzvé az ország nemzetének tényleges s törvényes létét, az egyéni szabadságnak a nyelv használata körüli lényeges korlátozására szoritkozik, s ez által alapját veti meg azon legujabb időben mindinkább elharapózó törekvésnek, mely egyenesen tagadásba vévén a nem-magyar nemzetek létét, egyedül a magyar nemzetet ismeri el nem csak, hanem azt mint állítólagos politikai nemzetet igyekszik az ország népének, tehát az állam politikai tényezőjének helyébe állítani...

F.

1868 nov. 26

Hodoşiu József beszéde a nemzetiségi törvényjavaslat általános tárgyalásakor.

Képv. Napló, 1865–68 XI. 71–74. l.

T. ház! Midőn 1866-ban az országgyűlés egy 40 tagból álló bizottságot küldött ki a végett, hogy a nemzetiségi kérdésben törvényjavaslatot készítsen és terjesszen a ház elé, azon reményben voltam és azon hitet tápláltam, miként ezen nagy fontosságú és mindnyájunkat egyaránt érdeklő kérdés mindnyájunk és az országban lakó minden nemzetek megelégedésére és megnyugtatóására fog megoldatni.

Sajnálom, hogy a mint az eredményből ki fog tűnni, ezen reményemben csalókoztam és hitem meghiusult. Ugyanis mit tett a 40-es bizottság? A mit erről tudok, részletesen fogom előadni, mert ez komikus része az egész dolognak.

A 40-es bizottság, mert a dolgot nagyon sürgősnek találta, albizottságot küldött ki, hogy az a törvényjavaslatot készítse el. Ezen albizottság megint a dolog sürgősségénél fogva munkálkodott lassan, és mindig lassabban, míg elvégre folyó évi június vagy július hóban a törvényjavaslatot a ház elő terjesztette. A ház azt természetsszerűleg a 40-es bizottságnak adta ki, mert a dolog még mindig sürgetős vala, folyó évi október hó végén ült össze, az albizottság törvényjavaslatát tárgyalás alá veendő. De mi történt itt?

Az albizottság törvényjavaslata elejtetik és egy a 40-es bizottság két tagja által készített külön törvényjavaslatot vesznek tárgyalás alá. Ezt tárgyalják, kiigazítják, átreformálják és utóvégre mint a bizottság majoritási votumát a ház elé terjesztik, egyszersmind előterjesztvén egy minoritási votumot is, mely tudvalevőleg a román s szerb képviselők által készített törvényjavaslat. A ház azokat az osztályoknak kiadta. Mi történt itt? Elejtették a bizottsági, az albizottsági s minden törvényjavaslat, s most szemben állunk egy oly törvényjavaslattal, mely sem az albizottságé, sem a bizottság majoritásáé, sem a bizottság minoritásáé, hanem, mint mondják, egy a 6-ik osztályból kikerült törvényjavaslat, melyet a központi bizottság megint átdolgozott, átreformált, és még nem tudom, mit tett vele.

Mindezek után kértem, ha ily kön[n]yedén lehetett egy törvényjavaslatot készíteni, mire vala szükség, hogy ezelőtt szinte három évvel bizottság küldessék ki s annyi időt vesztessen?

Az eszmék tisztázása végett, fogják felelni. Szomorú felelet ily szomorú eredmény után.

Hiszen nyilvánult a közvélemény. Az alatt, míg a 40-es bizottság kineveztetett és dolgozott, az alatt, míg az albizottság dolgozott, ha lassan dolgozott is, a román és szerb képviselők részéről egy törvényjavaslat készített, mely mellett legalább a román s szerb közvélemény nyilvánult; s mind a mellett, mint mondtam, szemben állunk oly törvényjavaslattal, mely ezen közvéleményt semmi tekintetbe sem vette, hanem minden rendjén s minden pontjaiban magán hordja azon szűkkeblű politikát, melyet én oly bőkezű ígérek után a magyar nemzet képviselőitől soha sem vártam volna.

De igaz az, hogy potentes potenter agunt¹; s önök igazán hatalmasan cselekszenek... Adja az ég, hogy ezen nagy potenciájoknak kárát ne vallják.

Ezek után áttérek a dologra, a szőnyegen fekvő törvényjavaslatra....

Mint mindig, úgy most is a dologhoz fogok szólni.

Én a központi bizottság törvényjavaslatát elvben sem fogadhatom el. Nem fogadhatom el pedig azért, mert semmi elvet nem állít fel, semmi elvből nem indul ki. Ugyanis az ország területi integritása és az állam politikai egysége szerintem nem azon elv, melyből a nyelvi és nemzetiségi kérdés megoldásánál kiindulni kellene. A nyelvi és nemzetiségi kérdés nem kockáztatja, nem veszélyezteti amaz elvet, az ország területi integritását. Az állam politikai egysége nem a nyelv egységben nyilvánul, nem is a nemzetegységben, mely hazánkban, hol annyi nemzetek vannak, nem is lehetséges, mondom, nem ezen egységben nyilvánul a haza egysége, az ország területi integritása, az állam politikai egysége, hanem igenis nyilvánul az egy uralkodóban, az egy törvényhozásban, az egy kormányzatban, az egy haderőben.

Ezek kellékei az állam egységének, és kértem, a román és szerb képviselők által készített és Mocsonyi Sándor által mint külön-vélemény beadott törvényjavaslatban van-e csak egy kifejezés által ezen elv megsértve? vagy lehet-e annak csak szelleméből is azt következtetni? Nem.

Tehát az állam politikai egysége nem a nyelv egységében fekszik, de azon kiváltságos állásban sem, melyet a központi bizottság törvényjavaslata által megteremteni óhajtanak. És meg akarják teremteni ezen privilegiált állást csak egy nemzet, t. i. a magyarra nézve. Ugyanazért én a központi bizottság javaslatát nem nevezhetem nemzetiségi egyenjoguságról szóló törvényjavaslatnak, hanem inkább nevezhetném azt a magyar nyelv és nemzetiségről szóló törvényjavaslatnak.

¹ Hatalmasak hatalmasan cselekszenek.

De ily törvényt hozni szükség feletti, mert hiszen ott vannak a 36., 40., 44., 48-iki törvények, ha csak a központi bizottság e törvényjavaslat által nem akarja sanctionálni ezen törvényeket.

De akkor a törvényhozás jön önönmagával ellenkezésbe. Mert mi mondatott az 1866-ban tett feliratban? Az, hogy a mindinkább fejlődő nemzetiségi érzület figyelmet érdemel, és azt nem lehet többé a mult idők és régibb törvények mértékével mérni. Már a központi bizottság törvényjavaslata, uraim, nem egyéb, mint a mult idők és régibb törvények szükkeblü és a nemzeteket sértő mértéke...

De sérti a központi bizottság törvényjavaslata még a nemzeti szabadságot és egyenjogúságot is, mert felállítatik egy hivatalos, vagyis ugynevezett állami nemzet, a magyar, és a többieket semmi tekintetbe sem veszi, mintha azok sem történetileg, sem törvényileg, sem jogilag, sem tényleg nem léteznének, pedig Dobránszky Adolf követtársunk nagyon jól kimutatta tegnap történetileg és törvényileg, hogy léteznek. Hogy tényleg léteznek: nézzenek körül a hazában, uraim! Magyarország nyelvi és nemzetiségi tekintetben sohasem volt specifikus magyar állam; már Sz. István magyar király önmaga elismerte, hogy az általa birt államban több nemzetek laknak, és ő maga mondá, hogy egyik nemzet a másik fölött ne uralkodjék: „nec latinus super graecum, nec graecus super latinum dominet”.² E szerint tehát, és a természeti jogok örök törvényei szerint is, nem lehet jogában egy nemzetnek se a másakra nyelvét ráerőszakolni, mert a ráerőszakolás csak visszaerőszakolást szül, és erre, úgy hiszem, szükségünk nincs...

Midőn tehát ezen törvényjavaslatban nyelvi korlátozás van, midőn az az egyéni, nemzeti, egyházi, sőt még a társulatok szabadságát sem veszi semmi tekintetbe, én akkor nem hiszem, hogy annak egyrészt életrevalósága legyen, másrészt pedig a mennyiben az a népekre ráerőszakoltnék, azok által csak csapásnak fog tekintetni, melynek, mint erkölcstelennek és igazságtalannak, valaha meg kell szünni.

*Elnök*³: Bátor vagyok a t. képviselő urat figyelmeztetni, hogy érvei előadásának nem nyer fontosságot az által, hogy ha kifejezéseiben sértőleg jár el, a mennyiben fel sem tehető az, hogy egy országgyűlés erkölcstelen törvényt hozzon. (*Élénk helyeslés.*) Ennek következtében bátor vagyok képviselő urat felszólítani, hogy állítását vonja vissza. (*Zajos helyeslés.*)

Papp Zsigmond: Hiszen csak hypothesis-t mondtott!

Hodosiu József: Ezen észrevételt nem veszem magamra, mert elnök ur félremagyarázta szavaimat.

Elnök: Akkor meg kell kérnem képviselő urat, hogy azon kifejezést méltóztassék úgy indokolni, hogy az félremagyarázható ne legyen: mert azon esetben is, ha csak félremagyarázható ezen kifejezés, nekem kötelességem az ellen óvást tenni. (*Helyeslés.*)

Hodosiu József: T. ház! Röviden párhuzamot akarok vonni a két törvényjavaslat, a központi bizottság törvényjavaslata és a román és szerb képviselők törvényjavaslata közt.

Emez az egyenlőség, testvériség és igazság törvényjavaslata, amaz a magyar nyelv és nemzetiség ráerőszakolása a többi nemzetekre. Emez több nemzeteket ismer el az ország politikai integritása közt, a másik pedig nem ismer csak magyart, és magyart, és mindig magyart, a mi a tényekkel ellenkezik. Emez szabad statusban szabad egy-

² A latin a görögön, a görög a latin felett ne uralkodjék.

³ *Gajzágó* Salamon.

házat, szabad egyént akar, amaz pedig az egyént is, az egyházat is megfosztja egyik legtermészetesebb jogától. (*Nem áll!*) Emez egyesülésre hívja fel a nemzetet, amaz eltaszit a magyar nemzettől minden nemzetet. Amaz egy előítéletből indul ki: mert előítélet az, ha azt tartjuk, hogy ha a magyar nyelv nem lesz állami és hivatalos nyelv, és hogy ha e hazában több nemzetek ismertetnek el, akkor az ország szétdarabolása elkerülhetetlen. Ez előítélet, és előítélet ellen nem lehet harcolni, melynek állhatatlanságát azonban már fen[n]ebb kimutattam. Emez elvből indul ki, a nemzetiségi elvből, mely egész Európa által el van ismerve, és mely ellen sophismákkal harcolni igen, de érvekkel nem lehet...

G.

1868 nov. 26

Miletić Szvetozár beszéde a nemzetiségi törvényjavaslat általános tárgyalásakor.

Képv. Napló, 1865–68 XI. 76–78. l.

...Előttünk fekszik lényegesen különböző két javaslat a nemzetiségi kérdés megoldásáról: a központi bizottság javaslata, mely a nemzetiségi bizottmány többségének javaslatával hasonló, és melytől tisztelt Deák Ferencz úr javaslata csak annyiban különböző, hogy a magyar nemzetnek politikai egységét explicite politikai dogmává emeli; és Mocsonyi Sándor úr javaslata, melyet elvbarátai nevében előterjesztett, és mely a bizottság kisebbségének javaslatával hasonló, keletkeztében pedig huszonhat különböző nemzetiségű képviselőtől aláíratott.¹

Én e második javaslatot pártolom, és törekedni fogok, hogy elveit és határozatait a lehetőség szerint igazoljam, az ellenkező érveket pedig megdöntsem.

Ezen javaslat alapja: a nemzetiség elve, azon magasztos elv, mely e kor jelszavává, a további emberi haladás rugó erejévé, és azon jellé lett, melyről azt mondhatni: „in hoc signo vinces”.

Mi a „nemzetiség?” ugy látszik, fölösleges volna fejtegetni azon országgyűlés előtt, melynek többsége azon nemzetből való, mely ezer nyolczszáz huszonötől fogva valóságos parlamentalis és publicistikai harcot kezdett meg nemzetiségeért, és mely nemzetnek nagy fia, Nagy Pál,² e harcot inaugurálta oly kifejezéssel, melyet minden nemzet arany betűkkel irhatna fel nemzeti pályájának prodomjára, és mely így hangzik: „Az elvesztett alkotmányos szabadságot visszaszerezheti a nemzet kedvező körülmények közt, de az elvesztett nemzetiséget soha többé”.

De történik, hogy emberek és nemzetek ugyanazon eszmének más értelmet adnak, midőn saját zászlajokra írják, és mást, midőn azt az ellenkező zászlóra látják írva, hogy tehát ugyanazon eszmének kettős, gyakran egymással ellentétben álló jelentőséget tulajdonítanak. Ki nem tudja, hogy a mostani kornak a vallási ügyekben kifejezett azon magasztos elve is: „szabad egyház, szabad államban” más értelemmel bír Cavour követőinek ajkain és mással az ultramontanokén? Ugy vagyunk a nemzetiségi kérdéssel is.

¹ Vo. 1. sz. irat.

² *Felsőbüki Nagy Pál* (1777–1857), borsodi követ, a jobbágyérdekek szószólója az 1807. évi diétán.

Vannak, kik a nemzetiséget az utolsó balitéletnek tartják, mely akadályul szolgál az emberi valóságos haladásnak, a valóságos emberiességnek és a valódi tökélyesedésnek, melyet a despoták gondoltak ki és indítottak meg, hogy ezen eszmével keresztelék az emberi szabadságnak utait, és mely az emberi művelődés és szabadság világa előtt épen úgy fog eltűnni, a mint megdőlték más vallási és világi balitéletek is, a kasztok, az osztályok és a kiváltságok.

Én ellenkező véleményben vagyok. Dőltek és dőlni fognak a balitéletek, és a korlátok az egyes emberek és az összes emberiség közt a korlátolt individualitás és az emberiesség magasatos eszméje közt, de csak azok fognak megdőlni, melyek emberi intézményekre, az ész és az érzelmek tévedéseire, emberi erőhatalom és igazságtalanságra alapítvák; meg nem dőlhet azonban az emberek azon különbsége, mely magára a természetre van alapítva...

Ha a természet más uton, és nem a nemzetiségek útján akarta volna az embereket a tökélyesedés felé vezetni, nem teremtett volna különféle nyelveket és ez által különféle nemzeteket.

Nem! A természet nem kíván nyelvi egységet, hanem észbeli összhangot az eszmékben és erkölcsi összhangot a törekvésekben, melyek valóságos humanitáshoz, vagyis az emberek szellemi rokonságához vezetnek...

De abban a mit mondtam, a nemzetiségeknek talán csak culturküldetése, culturali igazolása feküdnék; mi pedig igényeljük nemzetiségünknek politikai elismerését és méltánylását is, igényeljük, hogy nemzetiségünk a politikai élet alkotó eleme is legyen.

A történet azonban mutatja, hogy a cultura a nemzetiség és a nemzeti nyelv jelentősége nélkül fenn nem állhat és soká nem tarthat. Ha valamely nemzet nyelve nem bír politikai jelentőséggel; ha nem hathat be minden, tehát a politikai nyilvános élet köreibé is, ha azon emberek, kik vivői a nemzeti öntudatnak és műveltségnek, mint ilyenek, a politikai életben nem működhetnek; ha valamely nemzet magasabb és szakirodalma a mivelődési concurrentia teréről azért van tényleg leszorítva, mivel e magasabb és szakigények más nemzetiségek és nyelvek irodalmából nem csak kielégíthetők, hanem a praktikus politikai élet miatt abból szükségkép ki is elégitendők; ha valamely nemzetiség irodalma csak a nemzet tömegének primitív szükségleteire szorítatik, a nemzet értelmiségének virága pedig, hogy képességeinek a nyilvános és politikai életben, sőt az irodalmi Pantheonban megfelelő jelentőséget szerezzen és biztosítson, nemzetétől való elpártolásra tényleg kényszerítetik; akkor a nemzetiség, melynek nincs politikai jelentősége minden másféle szabadság mellett növény fog maradni, melyet minden dér csapni fog, és nem lesz fasudárrá, mely a magasba nő és ágait büszkén terjeszti szét.

Ha Bach vagy Schmerling a magyar nemzetnek az alkotmányt visszaadni és legszabadabb intézményeket biztosítani akarta volna azon feltétel alatt, hogy a magyar nyelvnek ne legyen jelentősége az állami és politikai életben, hanem a német vagy akár mely más legmiveltebb nyelvnek, mely a nemzet értelmiségének hozzáférhető volna: a magyar nemzet kétségkívül visszavetette volna ezen ajánlatot.

Épen az jellemzi a mai kort, hogy a nemzetek arra törekszenek, miszerint nemzetiségöknek és nyelvöknek a politikai életben, az állami szervezetben jelentőséget szerezzenek. Ez egészen természetes. A nemzetiség szorosán véve legtermészetesebb alapja az állami organismusnak, egyrészt, mivel a nyelv, mint lényeges alapja a nemzetiségnek, egyszersmind szerve az állami funkcióknak, másrészt, mivel a funkciók épen a nemzet miatt vannak, tehát a nemzet nyelvén is elintézendők, végre, mivel a nemzetiség külön

a szerződési theoria szerint ugynevezett állami szerződés nélkül is az embereket és a polgárokat egy állami egységgé, vagy az egység egy részévé olvasztja össze.

De midőn azt mondom, hogy a nemzetiség egy állami és politikai képző tényező, nem gondolom az alatt, hogy az az egyedüli és kizárólagos tényező: a szabadság és a közjólét érdekei nagy befolyással bírnak mai nap az állami szervezetre, és az egynemzetiségű államok sem szervezhetik magokat a mai korban mint kizárólagos nemzeti államok, melyekben az idegeneket emberi jogaikban meg lehetne rövidíteni, vagy melyekben, a polgári és politikai kötelességek a nemzetiség szerint osztályoztatnának és méretnének. Azt sem gondolom, hogy a nemzetiség mindenütt egyforma mértékben volna állami és politikai tényező: ez az államok történelmi, geo-, és ethnographiai körülményeitől függ. A hol az államban egy nemzetiség van akár eredetileg, akár assimilatio folytán, vagy a hol a többi nemzetiségek a fő nemzetiség irányában tünedeznek, és talán kulturai jelentőséggel sem bírnak, ott a nemzetiség és állam két eszméje coincidál, és az állam egy nemzetiség typusát viseli magán; a hol egy nagy nemzet, mely geo- és ethnographiailag és a miveltség, valamint a közjólét más feltételezvényei szerint is egy államot képezhetne, több államba van felosztva, mint Olasz- és Németországban; a hol több nemzet vagy nemzetek része létezik, melyek geographiailag, történetileg vagy más közös érdekekkel össze vannak fűzve és melyek mennyiségöknél fogva csak kapcsolatosan vagy közösen állhatnak tovább is fen[n], és csak így fejlődhetnek, ott a nemzetiség nem bir feloldó, hanem bizonyos mértékben átalakító erővel, és pedig annyiban, a mennyiben azt a nemzetiségek érdekei kívánják, és a mennyiben az egyrészt az állam, más részről az alkotmányos szabadság érdekeivel összefér. A több nemzetiségű államnál kell, hogy az minden nemzetiségek jellegét magán viselje, hacsak nem akarja, hogy a nemzetiségek elemeit feloldó elemekké tegye.

Ezen jelleg két módon nyerhet politikai kifejezést: az állami foederatióban, a hol csak a törvényhozás és legfőbb administratio állami joga lehet tárgya a nemzetiségek szerinti szervezésnek; vagy az állami szervezet azon rétegében, mely nem vonatkozik az állami centrumra, hanem annak peripheriájára, a politikai, törvénykezési és más hasonló oly administratióra, melynek közvetlenül a polgárokkal van dolga, melyre a polgárok közvetlenül befolyanak, mely az ugynevezett önkormányzat körébe esik. Amott a nemzetiség államjogi, itt pedig szorosabb értelemben politikai kifejezést nyer.

Magyarország azon állam, melyben kell hogy mindkét jelleg kifejezést nyerjen, ha a nemzetiségeket ki akarja elégíteni: államjogi kifejezést azon országok irányában, melyek mint olyanok a szent koronához tartoznak, és szorosabb politikai kifejezést a szűkebb Magyarországon. Magyarországnak van történelmi alapja is erre: első esetben Horvátországnak, Slavóniának, Dalmátiának és Erdélynek ország-autonomiai viszonyában is; második esetben pedig a nemzetiségek tekintetében a municipalis szerkezet intézményében a szűkebb Magyarországon.

Ez utóbbi a mi álláspontunk a nemzetiségi kérdés tekintetében a szűkebb Magyarországon.

Ezen álláspontból kiindulván, kívánjuk mi a Magyarországbeli nemzetiségek részére:

1-szor, hogy a különféle nemzetek Magyarországon olyanokul elismertessenek;

2-szor, hogy azon tény, miszerint valamely municipiumban a lakosok vagy általában vagy többségben egy nemzetből valók, mértékadó legyen a hivatalos nyelv és azon municipium jellege tekintetében;

3-szor, hogy a vegyes municipiumok a geographiai és ethnographiai, valamint a közigazgatási lehetőség tekintetbe vételével a nemzetiségek szerint határozottassanak meg...

H.

1868 nov. 26

Wlád Alajos felszólalása a nemzetiségi törvényjavaslat általános vitájában.

Képv. Napló, 1865–68 XI. 93. l.

...Az én indítványom az: vessük el a központi bizottságnak a többség által pártolt javaslatát, vessük el a Deák Ferencz képviselőtársunk által beadott törvény javaslatot, vessük el a kisebbségét is, és fogadjuk el az 1861-ik évben a nemzetiségi bizottság által készített javaslatot. Ennek tagjai voltak a jelenlegi miniszterelnök Andrássy Gyula gróf ő excellentiája, Eötvös József báró oktatásügyi miniszter úr ő excellentiája, Bartal György, Podmaniczky Frigyes, Ivánka Imre képviselőtársaim, mindannyi kitünőségek, és miután csekélységem is tagja volt azon bizottságnak, alkalmam volt a nevezett urak becsületes, tiszta szándékáról és jóakarataról meggyőződni. Fogadjuk el pedig az 1861-ben készített javaslatot azon csekély módosítással, melyet Dobrzánszky képviselőtársam tett. (*Derűtség.*) A kik e fölött nevetnek, sem nem hallották, sem nem olvasták azon pontokat, melyeket Dobrzánszky előterjesztett: mert ha hallották vagy el fogják olvasni, meg fognak győződni, hogy azok engesztelékeny s mérsékelt közvetítő szellemben vannak szerkesztve; s habár azon tételek nem is tetszenek mindenkinek, fogadjuk el azokat: mert ez által a megnyugvást elő lehet idézni; és ha bár Kvassay képviselőtársam a nemzetiségi szövegeket olyanoknak mondá, kiket semmi sem elégít ki, ezek az általam ajánlott alapot elfogadni kérik, s meg vagyok róla győződve, hogy mindegyikünk azon lesz, hogy ezen alapon a megelégedést saját nemzetbelieink körében eszközölhessük, s e szegény, annyira sanyargatott hazát naggyá, hatalmassá, nagyobbá és hatalmasabbá, mint valaha volt, varázsolhassuk át...

I.

1868 nov. 27

Roman Sándor felszólalása a nemzetiségi törvényjavaslat általános tárgyalásakor.

Képv. Napló, 1865–68 XI. 110. l.

...Én csak a kisebbségi törvényjavaslatot tartom arra képesítettnek, hogy a célnak kellőleg megfeleljen, mert az, a mellett, hogy az ország integritását óvja, kielégíti az összes országos nemzeteket, a magyar elem nyelvének pedig a legdiszesebb tisztelethelyet engedi épen úgy, mint a szabadságban való előhaladásban a magyar nemzetnek a vezéri szerepet, és ezen törvényjavaslat végre senki hátrányára nincs. A ki ennél többet akar, vagy kevesebbet, az, az egyenlőség elvét másképp értelmezve, egy résznek előjogokat akar adni, a másiktól pedig az elidegeníthetlen jogokat is el akarja venni. Van ezen törvényjavaslatban egy cikk, mely legtöbb megtámadásnak, volt kitéve: ez az ugynevezett arrondirozás vagyis kikerekítés. De én azt tagadom, hogy ezen törvényjavaslatban az volna, t. i. a nemzeti territorium kikerekítése; abban csakis a megyéknek bekövetkezendő administrationalis rendezésénél, a nemzetiségi tekintetre nézve is szükségességét indigítálja. Egy pillantás hazánk térképére meg-

győzhet mindenkit, hogy ezen arrondirozásnak, a megyék területe rendezésének, előbb utóbb be kell következni, mert hiszen vannak oly területek, melyek más hatóságok területén egész oázst képeznek. Hanem, mondom, territoriális feldarabolása az országnak csak ürügy azokra nézve, kik a tagadás terét foglalták el. Én ugyan részemről nem kívánok sem területet, sem annak kikerekítését, mert hiszen a román nemzetnek van területe, az a levegőben nem lebeg s azon 2000 négyzet mérföldnyi terület, melyet a testvér két hazában elfoglal, úgy hiszem, megérdemli a terület elnevezést; hanem azt óhajtom és kívánom, hogy a román nemzetnek s a többi országos nemzeteknek azon területeken, melyeken tömegesen laknak, nyelvök fejlesztésére és nemzetiségök biztosítására nyelvök használata szabályoztassék...

J.

1868 nov. 27

Babeş¹ Vince beszéde a nemzetiségi törvényjavaslat általános tárgyalásakor.

Képv. Napló, 1865–68 XI. 115–118. l.

T. képviselőház! (*Zaj. Szavazzunk!*) Méltóztassanak türelemmel kihallgatni, rövid ügyekszem lenni.

Én, t. képviselőház, nem fogom a t. képviselőházat untatni sem elméleti, sem történeti, sem diplomatiái érvekkel; én főleg a praktikus érveket akarom használni, én főleg praktikus szempontokból fogok kiindulni.

De mindenek előtt, t. ház, legyen szabad egy szerény észrevételt intézнем azon t. képviselő urakhoz, kik még mindig azt tartják és állítják, hogy a nemzetiségi kérdés, és talán maga a nemzetiség is, a reakciónak vagy más politikai mesterségnek műve. Én t. ház, úgy tudom, és azt gondolom, hogy azt senki kétségbe vonni nem fogja, hogy a nemzetiségért egy nemzetnek fiai sem küzdöttek oly buzgalommal, annyi feláldozással, mint épen a magyar, a magyar nemzet hű fiai. Kérdem tehát, azok buzgósága, azok buzgalma s hű küzdelme is a reactio, vagy valami más mesterség műve volt? Vagy azt tartják uraim, hogy ha ama buzgalom, az öntudat a nemzetiségi érzetnek kifolyása volt, ily érzet s erényre csak épen a magyar nemzet fiait tartják képesnek? Könnyű t. ház, beszélni ily mesterségről, midőn egy nemzet már biztosította nemzetiségét. Hanem kérem önöket, ne méltóztassanak azért gyanusító érvekkel élni mások ellen, a kik szintoly célra, szintoly eszközökkel élnek és küzdenek, ne méltóztassanak gyanusítani, mert utóvégre is a gyanusítás a gyanusítóra szokott visszaesni.

Áttérve most a szőnyegen levő kérdésre, meg fogom mindenek előtt mondani, hogyan fogom én fel ezen kérdést, illetőleg a nemzetiséget. De megjegyzem előre, hogy

¹ *Babeş* Vince (1822–1907) jogász és publicista. 1849-ben a Bécsben megjelenő hivatalos lap román kiadásának szerkesztője, 1851-ben a legfőbb törvény- és semmitőszéknél tanácsosi titkár, 1863-tól 1869-ig mint kúriai bíró a budapesti tábla ülnöke volt, de állásától a minisztertanács az 1869. évi temesvári román nemzetiségi konferencián való részvétele és itt mondott beszéde miatt felmentették. A minisztertanácsi határozat foganatosítása után Babeş Budapestre hozza az eredetileg Bécsben indított „Albina” című lapot, majd a román képviselői klub egyik vezetője lesz. 1887-ig tagja volt a képviselőháznak. Politikájában a Mocsonyi-féle mérsékelt irányra támaszkodott s a radikális nemzetiségi mozgalommal szemben a kompromisszumos, halogató politika híve volt, 1884 után, mint a román nemzeti párt komitéjének vezetője, éveken keresztül meggyújtotta az uralkodónak átnyújtandó Memorandum tervének megvalósítását. Kora ifjúságától foglalkozott a nemzetiségi kérdéssel. 1860-ban tanulmányt írt a monarchia nyelvi és nemzetiségi problémáiról (*Sprachen und Nationalitäten Frage in Oesterreich. Von einem Rumänen. Wien, 1860.*) A román Akadémia levelező tagja volt.

nem úgy fogom fel, a mint azt a német iskolákban, hanem a mint tanultam éppen a magyar iskolában, a legkitünőbb, leghiresebb magyar férfiaktól.

Előre bocsátom, hogy én is életkérdésnek tartom a nemzetiségi kérdést, úgy az egyes nemzetekre, mint az egész hazára nézve. Én, t. ház, a magyar iskolából kölcsönzött szavakkal élve, úgy fogom föl a nemzetiséget, (*Halljuk!*) mint a népnek öntudatát s nyilvános életre való jogosultságát. Más szavakkal: a nemzetiség a népnek felvilágosodott s nyilvánosságban kifejezett szelleme. A nép, e szerint, uraim, éppen a magyar tan szerint, nemzetiség nélkül egy tömeg, mely az államban, a nyilvános életben semmit se nyom. Az olyan nép egyeseinek ugyan, magánosan, jó dolguk is lehet, a mint lehet jó dolga egy jól tartott szolgának, vagy állatnak, de az olyan nép sem magának, se magáért, nem él, hanem él azoknak s azokért s azok kegyelméből, a kik időszakonként urai. Így fogom én fel a nemzetiséget s így fogta fel azt a magyar nemzet is, saját nemzetiségét, mindaddig, míg törvény által nem biztosította azt magának; s éppen azért azt gondolom, hogy a nemzetiség önértet, öntudat, mivelődés és szabadság kérdése lévén, multhatatlan szükséges, hogy törvény által mint ilyen elismertessék s biztosítsák, maga a közhaza érdekében, mert a nemzetiségek a haza alkotó részei lévén, elismerésök s biztosításuk által a haza öntudata, mivelődése, szabadsága biztosíttatik.

Hallottam több részről mondani, hogy hiszen elismerjük a nemzetiségek léteét és egyenjoguságát, de éppen mivel elismerjük, nem szükség azt törvényben kimondani, becikkelyezni; más részről megint azt mondják, hogy hiszen ugyanis biztosítva van a jogegyenlőség már az 1848-diki törvények szerint. Én azt gondolom, hogy a nemzetiségek a magyar nemzetiségen kívül, elismerve és biztosítva nincsenek az újabbkori törvényekben; és hogy nem csalatkozom, igazolja például az is, hogy itt e hazában sőt itt e házban is a fen[n]álló törvény szerint, más mint magyar nyilvános nemzetiségről szó sem lehet, sőt egy nem-magyar nemzetiségű képviselő magát nemzeti képviselőnek nem is nevezheti. (*Felkiáltások: Nem is nemzeti, hanem országos képviselő!*) Országos, igen, törvény szerint, de igazság s valóság szerint nem: mert például engem nem az ország, hanem a román nemzetiségű nép választott és küldött ide. (*Ellenmondás. Zaj. Elnök csenget.*) Kérem, uraim, jó lesz egymást megértenünk, hiszen nem szükséges zavarni az eszméket és félreismerni a tényeket. Ha hazánkban a nemzeti egyenjoguság elismerve s biztosítva van törvény által, hát miért nevezik azon számos ezredeket, a melyek majd csupa románokból állnak, magyar s nem román ezredeknek? miért vérzenek a román nemzetiségű katonák más, és nem saját nemzetök történelméért, dicsőségéért? Ennek oka csakis az, hogy nemzetiségök nincs elismerve törvény által; és azért szükséges a nemzetiség elismerését mindenek előtt törvénybe ígdatni éppen úgy, mint szükséges magánjog szerint beígdatni a telekkönyvbe annak jogát, ki közbirtokosa valamely jószágnak. Azt mondják, hogy az egyenjoguság el van ismerve s biztosítva, és hogy azt itt-ott figyelembe is vesszük a nyilvános életben. Megengedem, hogy itt-ott tekintettel vannak reá; de nem fogják tagadni kérem, hogy ez csak kegyelemből történik és nem törvényes jogczim alapján; pedig mi ezt óhajtjuk.

Mondhatják, hogy van jelenleg olyan kormány, mely kegyelemből figyelembe veszi itt-ott a nemzetiségeket, de jöhet utána egy másik, mely nem fogja akarni figyelembe venni, és jöhetnek a mostani képviselők után olyanok, kik az egyenjoguságot egyenesen visszautasíthatnák; s azért multhatatlanul szükséges, hogy becikkelyeztessék a nemzeti egyenjoguság...

Röviden szólva, e kérdésre nézve azt hiszem, hogy addig, míg törvény által el nem ismertetik a nemzetiségek nyilvános léte s egyenjogusága s nem biztosít[at]atik az, addig valóságos egyenjoguságról e hazában a nemzetiségekre nézve szó sem lehet,

addig lehet szó kegyelemről vagy akármiről másról, de egyenjoguságról nem. És ez az oka, a miért mi követeltük és a miért követelni kötelességünk, hogy akkor, midőn arról van szó, hogy a nemzetiségek egyenjogusításáról törvény alkottassék, eme törvény első szakasza a nemzetiségek egyenjoguságát mondja ki...

Azt mondják, hogy a központi bizottság javaslata megfelel minden jogos nemzeti követelményeknek, mert megad minden kifejlődési és megállhatási feltételt. Ha ez úgy volna, akkor ezen javaslat ellen nem lehetne kifogásom; hanem hogy áll a dolog? Míg a központi bizottság javaslata kimondja a magyar nemzetiség kizárólagos jogát, uralmát az egész országra nézve, míg a magyar nyelvnek a legislatioban s a központi administratioban teljes korlátlan jogot ad, s lent a törvényhatóságoknál is mindenütt hivatalos nyelvnek decretálja: addig a többi nemzetiségeknek semmiféle, a többi országos nyelveknek csak némi korlátolt jogokat enged. Ezek tehát a feltételek, a fen[n]-állási s művelődési feltételek, a miket szab a többi nemzetiségekre nézve, s ezekről az mondatik a másik oldalról, hogy megengedi a szabad versenyt a nemzetiségek között! Ha ez szabad verseny, akkor a versenynek nincsen értelme s egy hasonlítással élve, éppen olyan verseny ez, mintha egy karddal, pisztollyal ellátott lovas huszárt oda állítanának összekötött kézzel álló öt gyermek ellenében, s azt mondanák nekik: „Na most szabad a verseny köztetek, küzdjeteK vagy szaladjatok!” (*Zaj. Derültség.*)

Én, t. ház, felfogom azt, hogy lehetnek különböző vélemények közöttünk és a magyar szóvivők között; hanem azt, hogy a jelölt állapot szabad versenyt jelentene, megvallom, nem érthetem.

Sokkal méltányosabb és loyálisabb a kisebbségi javaslat a magyar nemzet és nyelve irányában: mert először, a magyar nemzetiségnek egyenjoguságát elismeri, elismeri annak egyenjoguságát, sőt tényleges előjogosultságát az egész országra nézve; másodsor, nyelvére nézve azt határozza, hogy fő[n] a legislatioban, ugyszintén a központi hatóságoknál s bíróságoknál általánosan kötelező hivatalos nyelv, az egész országra nézve pedig szabad használhatási nyelv, sőt kötelezett közvetítő nyelv is. Ez által maga a kisebbségi törvényjavaslat suprematiáját elismerte a magyar nemzetiségnek s nyelvnek; de miféle suprematiát? Csak a tények s parancsoló körülményeknél fogva őt megillető suprematiát, s ezt nem önkényüleg, mint teszi a többségi vagyis a központi bizottságnak törvényjavaslata, hanem egy elv szerint, t. i. azon elv szerint, hogy az ország többségének nemzetisége s nyelve az első nemzetiség és nyelve a központi hivatalos s országos közvetítő nyelv. Általában, t. ház, a kisebbségi törvényjavaslat fő elvei olyanok, miket ros[s]zul felfogni s értelmezni igen, de megczáfolni lehetetlen, vagyis szavakkal igen, de érvekkel, valóságos érvekkel, bizonyosan nem.

Mert, kérem alás[s]an, ha azt, hogy a hazát alkotó különböző népeiségek egyenjoguak, valaki meg tudja czáfolni, ám czáfolja, de én ily czáfolatot eddig még nem hallottam. Ez pedig törvényjavaslatunk első s fő elve.

A második elv az, hogy a mivelődési vagyis nyelvkifejlődési feltételek ugyanazok legyenek valamennyi országos nemzetiségekre nézve. Ez oly elv, melynek igazságát s jogosultságát tessék megczáfolni.

A harmadik elv, mely nálunk is, de a központi bizottság tervezetében is megvan, az ország integritása. Ez ellen senkinek sincs kifogása.

Az mondatott, hogy a kisebbség törvényjavaslata megsemmisíti közéletben a kisebbséget, mert felállítja a többségi elvet. A kisebbségi törvényjavaslatnak szerkesztői azt tartották, hogy midőn a többségi elvet felállítják, a parlamentarismus fő elvét ismerik el és alkalmazzák. (*Közbeszólás: Tessék egész Magyarországra alkalmazni!*) Hiszen az egészre is alkalmazzuk: hát nem éppen ezen elv szerint alapítottuk meg

a magyar nyelv és nemzetiség jogát az egész országra nézve? De mindazáltal, hogy ezen elv, a többségi elv felállított, mégis, uraim, a kisebbségekről sokkal jobban és méltányosabban gondoskodott a kisebbségi törvényjavaslat, mint gondoskodott a központi bizottság törvényjavaslata az ország többségéről. *(Közbeszólás: Az nem áll!)* Hiszen kérem, tagadni mindent lehet; hanem hát ott van a javaslat: tessék elolvasni, s megfognak arról győződni; s így ezen ellenvetés épen nem áll, nem áll, mint mondám, azért sem, mert ámbár felállítjuk a többségi elvet, de azért a kisebbségekről mégis sokkal jobban gondoskodunk, mint a központi bizottság törvényjavaslata.

Az mondatik, hogy a kisebbségi törvényjavaslat az ország integritását s állami egységét sérti, veszélyezteti; és ha kérdezzük, hogy mi által? az a felelet, hogy a megyéknek, illetőleg kerületeknek, követelt kikerekítése által. Már kérem, ha azt követelné a kisebbségi javaslat, hogy minden nemzetiségre nézve egészben, egy külön terület szakasztassék ki, és hogy ezen összes területnek adassék autonom administratio, sőt talán autonom törvényhozás is, akkor, megengedem, azon ellenvetésnek alapja, jogosultsága lenne. De hogy az ilyen újabb administrationalis megyék és kerületek által Magyarország integritása megsértetnék, ez pusztá ráfogás. Hiszen, ha ez által az ország integritását meg lehetne sérteni, ugy az integritás soha sem is létezett volna, *(Eláll!)* mert az ország tetteleg 50 néhány külön, autonom adminstratióval bíró megyére van osztva. Pedig nem követelünk mi azon újabb megyék számára, sem azon újabb részek számára más, bővebb administrationalis autonomiát, mint a mely most is tetteleg fennáll a mostani megyékben. És ha a nyelv, illetőleg a nyelv használata volna az, mi által szétdaraboltatnék az ország: akkor az ország már eo ipso jelenleg is szét van darabolva: mert nyelvkülönbség létezik tetteleg az országban, de több törvényhatóságokban is. Ugyan kérem, meg van-e sértve az ország integritása azért, hogy Naszód és Fogaras vidékén az ügykezelési nyelv az egész administratióban a román?

Szivesen elfogadok érveket, melyeknek értelmök van, de az idézettnek értelmét, megvallom, nem tudom felfogni.

E mellett bátor voltam már megjegyezni, hogy a kikerekítés a kisebbségi javaslatnak nem is fő elve; a három fő elvet már elősoroltam, ez pedig csak alárendelt elv, ez csak a nyelvi egyenjogúság alkalmazása tekintetéből állított fel, mely, ha nem tetszik, ha aggodalmat gerjeszt, méltóztassék azt kitörülni, a mint ezt elvtársaim közül többen is kinyilatkoztatták...

K.

1868 nov. 28

Tisza Kálmán beszéde a nemzetiségi törvényjavaslat általános tárgyalásakor.

Képv. Napló, 1865–68 XI. 136–139. l.

...Én azt hiszem, hogy két tény van, a melyből egyebek mellőzésével ki kell indulnunk: az egyik, igaz, hogy itt létezik egy állam, mely magyar államnak nevezetik ezred év óta, s hogy ezen állam összes lakói diplomatiailag és politikailag, a külfölddel szemben, mint egységes magyar nemzet ismeretese; a másik, hogy e hazában különböző nemzetiségi polgárok laknak. S e két szempontot figyelembe véve, a nemzetiségi kérdést úgy kell megoldanunk, hogy ezen hazának integritását s ezen nemzetnek a külföld irányában egységét fen[n]tartjuk, a nemzetiségeknek pedig nemzetiségi tekintetben is teljesen egyenlő szabadságot adjunk mindaddig és mindazokban, a med-

dig ama két előfeltétel nem veszélyeztetik. Ez az, t. ház, amit a képviselőház, sőt maga az országgyűlés több ízben ígért, ez az, minek ma beváltásáról van szó.

Többen a képviselők közül azt állították azonban, hogy ezen törvényjavaslatok, melyek előttünk fekszenek, kivéven szerintök a kisebbség által beadottat, a czélnak nem csak meg nem felelnek, hanem hogy ezzel határozottan ellenkeznek. Lehetetlen mindazt, mit ellene fölhoztak, lehetetlen mindazon vádat, mellyel e törvényjavaslatokat illeték, megczáfolni akarnom, sokkal hosszabb időt venne ez igénybe, mint a mennyivel a ház rendelkezik; de igenis főlemlitem azon három fő ellenvetést, azon három fő vádat, a melyet fölhoztak. *(Halljuk!)*

Az egyik vád az, hogy ezen törvényjavaslat illetéktelen suprematiát ad a törvényben a magyar nemzetiségnek és hogy a magyar nyelv számára privilegiumot oszt; a másik, nem is említve a területek kikerekítését, melyre nézve többen úgy nyilatkoztak, hogy ezt utoljára nem kívánják feltétlenül; megtagadja, hogy a létező törvényhatóságokban a többség nyelvének uralma megállapíttassék; a harmadik, hogy az e hazában élő különböző nemzetiségeket nem akarja, mint nemzeteket törvénybe iktatni, és ez által azoknak halálát készíti elő.

Az elsőt illetőleg, t. ház, én részemről tagadom, hogy ott valamely illetéktelen suprematiáról, vagy a magyar nyelvnek adott privilegiumról volna szó; tagadom, mert úgy hiszem, senki sem vonhatja kétségbe, hogy minden oly államban, melyben több különböző nemzetiség lakik, a dolog természeténél fogva, kell, hogy egyik azok közül mintegy vezérszerepet vigyen és hogy annak nyelve, mint közvetítő nyelv, az állam nyelve legyen. Azt hiszem, azt sem lehet kétségbe vonni, hogy mellőzve minden egyebet, arra, hogy ezen helyzetet bírja, arra, hogy nyelve vétessék fel közvetítőül, azon nemzetiség van hivatva, mely a befolyásnak természetes factoraival bír. E természetes factorok a szám, műveltség, vagyonosság és ezek segélye gyanánt, ha velök egyesítve van, a történelmi mult. Azt nem hiszem, hogy tagadhassa valaki, sőt többen a kisebbségi vélemény pártolói közül beismerték, hogy ezen factorok birtokában ma ezen országban a magyar nemzetiség van. Nem privilegiumot oszt tehát, nem illetéktelen suprematiát mond ki a törvény, hanem egyszerűen constatálja a helyzetet úgy a mint az most van. És, uraim, ha a helyzet nem így volna, sem nekünk, kik magyarok vagyunk, nem volna okunk súlyt fektetni arra, hogy ez törvényben kimondassék, sem azoknak, kik nem-magyarok, nem volna okuk e felett aggódni, mert rég elmúltak már azon idők, midőn ily jogot a törvények biztosítottak. Ily jogot csak az bírhat, ki annak természetszerű föltételeivel is bír. Ma veszítse el a magyar nemzet – mitől óvjon meg istenünk – e föltételeket, ott lehet a törvényben százszor beiktatva, de ezen jog át fog menni azon nemzetiségre, mely ezen föltételek birtokában lesz. *(Igaz! Ugy van!)*

A mi a többség nyelvének követelését illeti, Eötvös József b., mélyen tisztelt barátom igen szépen kifejtette azt, mennyire nem egyezik meg a többség nyelvének a törvényhatóságokbani kimondása a szabadság eszméjével; kifejtették mások is, miszerint a többség nyelvének ily megállapítása utoljára is nem egyéb, mint indirect uton nemzetiségi kerületek alakítása. Ezeket én nem ismétlem, csak azt vagyok bátor megjegyezni, hogy ha a többség nyelve határoztatik is el a törvényhatóságokra nézve, ugyan azon eset fog előállni, a mely előáll a központi bizottság által beterjesztett törvényjavaslat folytán; azon eset ugyanis, hogy többféle nyelvet kellend használni mégis; miszerint a törvénykezésnél fordítókra lesz szükség mégis, és így ezen javaslatra nézve épen úgy alkalmazható leend az, mit Miletics képviselő úr jónak látott a másokra alkalmazni; hogy machiavellismus és jezuitismusból indul ki, a mennyiben olyat ígér,

a mit az életben teljesíteni nem lehet. Van, igaz, egy eset, melyben ez nem fog előfordulni: ez azon eset, ha a többség nyelvének oly zsarnoki hatalmat akarnánk adni, hogy a mely területben ily többség nyelve volna, azon területben sem az egyén, sem a község, sem az egyház más nyelvvel ne élhessen. De ily keresztülvitele a többség nyelvének akár a nemzetek egyenjoguságának, akár a szabadságnak használna-e? e felett ítéljen bárki. *(Helyeslés.)*

A mi a legfőbb kívánat, illetőleg legfőbb vád volt, az arra vonatkozik, hogy a nemzetiségek qua nemzetek, a törvénybe iktattassanak; vonatkozik arra, hogy ennek megtagadása a nemzetiségek halálát okozza; ez utóbbira felelek legelőször. Bármely elfogulatlan ember ítéletére bizom, lehet-e azt mondani, hogy egy nemzetiségnek halála, habár csak szellemi halála is készítettik akkor elő, vagy szándékoltatik akkor, midőn a törvényhozás csak néhány napja mondotta ki, hogy az iskolákban mindenki anyanyelvén oktattassék, midőn egész az akadémiai legfelsőbb intézetekig intézkedett arról, hogy mindenki a legfelsőbb iskolákban is saját anyanyelvén vehessen oktatást, midőn intézkedik arról, hogy minden, e hazában levő nemzetiség számára, még a legfelsőbb tanintézeteknél is, tanszékek rendeztessenek; midőn községben, egyházban, egyházi hatóságban, midőn társulás útján megengedi minden irányban érvényesíteni a nemzetiséget, hogy lehessen, mondom, akkor azt mondani, hogy egy ily törvényhozás a nem-magyar ajku nemzetiségek halálát czélozza, ezt én részemről megfogni nem tudom. *(Helyeslés.)* Meg vagyok győződve, hogy a mely nemzetiségre nézve ily intézkedések daczára is az elhalás veszélye fen[n]forog, az el fog halni, nem azért, mert a törvények okozzák, de el fog halni mindezen törvények mellett is, mert nincs benne meg a szükséges életerő. *(Igaz!)...*

Ajánlották nekünk több oldalról és bizonyosan a legjobb és hazafias szándékból, azt, hogy, ha nem helyeselhetjük-is mindenben a kisebbség indítványát, fogadjuk el legalább azt, a mit Dobrzanszky képviselő úr javasolt, mert hiszen célunk nem lehet más, mint az e hazában élő nemzetiségek kielégítése, a kielégítés pedig csak ezen uton érhető el.

Én, t. ház, legelőször is szeretném tudni, mi alapon lehessen mondani valakinek, hogy azon nemzetiség, melyhez tartozik, csak ezen egy módon lesz kielégíthető; de semmiesetre sem áll ez minden nemzetiségről a hazában, melyek közé, azt hiszem, számítani kell a magyart, németet és felvidéki tótokat, kiket, hogy a kisebbségi javaslat kielégíteni nem fog, arról bizonyosak lehetünk. *(Helyeslés.)*

De különben én határozottan és bizton hiszem és reményelem, hogy az e hazában levő különböző nemzetiségek mindegyikét ki fogja elégíteni oly javaslat, mely megadja azon teljes szabadságot, mely a haza veszélyeztetése nélkül megadható.

De ha ezen hitem és meggyőződésem daczára bármikor is elérkeznék rám nézve, azon szomorú perc, melyben meg kellene győződnöm arról, hogy e haza nemzetiségei közül vannak olyanok, melyek semmivel a mi e hazának jóllétét nem veszélyeztetni, kielégíteni nem lehet, őszintén bevallom, hogy ez nem lenne indok reám nézve arra, hogy én azt, ami által a haza veszélyeztetik, megadjam, és vérző szívvel, nehéz kebellemel bár, de azt mondanám: lássuk tehát, ha így kell lenni, e szegény, annyit szenvedett haza megbírja-e még egyszer saját hálátlan fiainak küzdelmét? *(Zajos helyeslés.)* És ha kellene a legrosszabb esetben, kész volnék meghalni e haza romjain, de azt, hogy azért, hogy ezt más ne tehesse, én magam romboljam le hazámat, ezt tenni nem fogom soha. *(Hosszas élénk helyeslés! Szavazzunk! Szavazzunk!)*

L.

1868 nov. 28

Popovics-Desseanu János felszólalása a nemzetiségi törvényjavaslat általános tárgyalásakor.

Képv. Napló, 1865–68 XI. 145–148. l.

T. képviselőház! (*Zaj. Eláll. Elnök csenget.*) Elismerem, hogy miután ezen tárgy már öt nap óta szőnyegen forog, a t. ház előtt, a t. háznak türelme már kifogyhatott; (*Ugy van!*) de miután ezen tárgyat egyiknek tartom az e ház előtt fen[n]forgó legfontosabb tárgyak közül, nem tehetem, hogy a szótól elálljak. Mindamellettt méltányolni fogom a t. ház türelmének kifogyását és igyekezni fogok minél rövidebben a tárgyhoz szólni.

Kétségkívüli, hogy e hazában nemzetiségi kérdés létezik és hogy ezen nemzetiségi kérdés még megoldva nincs; kétségtelen, hogy mivel ezen hazában nemzetiségi kérdés létezik, többféle nemzetiségek s nemzetek is vannak, és mivel ezen többféle nemzetiségek egyenjogusításáról van szó, ugyanazért a központi bizottság javaslata már csak azért sem fogadható el, mert az az egyenjogusítás fő feltételét, az egyenjogusítandóknak lételet el nem ismeri. Voltak már előbb is törvényjavaslatok e tárgyban. Ilyen volt az 1861-diki törvényjavaslat a nemzetiségi kérdésben. De ezen törvényjavaslat legalább elismerte és megnevezte azon nemzetiségeket, melyek a nemzetiségi kérdésben egyenjogusítandók. De, uraim, a központi bizottság javaslatát azért sem fogadhatom el, mert a ház kimondta már több ízben, miszerint a nemzetiségi egyenjogusítás egyedül az ország integritása s politikai egysége által korlátozható; én pedig ezen törvényjavaslatot nem találom olyannak, mely ezen korlátokig terjedne. Ugyanis a nemzetiségi egyenjogusítás minden esetre meg kívánna azt, hogy a nem-magyar nemzetiségeknek ott, hol az állam egysége azt nem gátolja, a nyelv hivatalos használata megengedtesék. Az ország eddig is törvényhatóságokra volt felosztva és azért senki sem tagadhatja, miszerint ezen országnak territorialis integritása és politikai egysége ép volt. Ugyanazért hogy ha a törvényhatóságokban megengedtetik, miszerint a hivatalos nyelv az azon törvényhatóságokban majoritást képező lakosság nemzetiségének nyelve legyen a haza integritása és politikai egysége megtámadva nincs, de az egyenjoguság elve érvényesítve van, legalább annyiban, a mennyiben megengedi azt, hogy a nem-magyar nemzetiségek nyelve legalább a municipiumokban birja azon jogot, melyet a magyar nyelv a kormányzatban és törvényhozásban bir.

De, uraim, a fön[n]forgó törvényjavaslat az egyéni szabadság terén sem bir az egyenjoguság elvével, mert azt látjuk, hogy a magyar nemzetiségű polgárnak bárhol a hazában, úgy a kormányhivatalok, valamint bár mely törvényhatóságok, bár mely törvényszékek, bíróságok vagy egyéb hivatalos hatóságok előtt meg van engedve, hogy saját nyelvén terjeszthesse elő ügyeit s folyamódásait, saját nyelvén perlekedhesék, és saját nyelvén nyerjen határozatot; holott ez a többi nemzetiségi honpolgároknak megengedve nincs, s ezeknek a legfőbb politikai jogok élvezetében is ugyszólván mindenütt a magyar nyelv grammaticája áll útjokban, melytől függ a nem-magyar nemzetiségű polgár politikai jogainak gyakorlása. Ez, uraim, nem egyenjoguság!

Eddig a törvényhozás Magyarországon, különösen 1848 előtt, a magyar nemzetiség fejlesztését, terjesztését és általában a magyar nemzetiséget mintegy állam célul tűzte ki. És épen itt volt a nem-magyar nemzetiségeknek jogsérelme; most tehát arról

van szó, hogy ezen jogsérelem orvosoltassék, hogy a magyar s nem magyar nemzetiségek között e tekintetben fen[n]forgó jogegyenlőtlenség kiegyenlítettessék; de ezt a központi bizottság törvényjavaslata egyáltalában nem teszi...

Uraim, még csak egyet akarok mondani. Kötelességem válaszolni Tisza Kálmán képviselő úr ama felhívására, hogy ne akadályoztassuk a fen[n]forgó kérdésben a törvény alkotását. Meglep engem ezen felhívás, mert a t. ház legjobban tudja, hogy soha sem voltunk mi azok, kik e kérdés megoldását hátráltattuk volna, sőt igen gyakran felszólaltunk s kértük a t. házat, hogy ezen igen fontos kérdést mielőbb oldja meg. Ha tehát az idő ennyire haladt, és e kérdés még megoldva nincs, okai ennek mi nem vagyunk; de azt hiszem, miként mindamelllett, hogy az idő rövid, e fontos kérdést csak úgy könnyedén keresztül nem ugorhatjuk, mert azzal tartozunk saját lelkiismeretünknek, tartozunk ama kötelességünknek, melyet választóink irányában elvállaltunk; de tartozunk egyszersmind azon kötelességnek is, mellyel mint honfiak e közös haza érdeke és java iránt viseltetünk. An[n]ál fogva, midőn e felhívást részemről el nem fogadom, egyuttal magam és elvtársaim nevében kijelentem, hogy azon ijesztésektől sem rettegünk, melyeket Tisza képviselő ur ellenünk felhozott miszerint t. i. azon esetben, ha e kérdés meg nem oldatnék, talán majd az annyira gyűlölt előbbeni nyelv-törvények fognának alkalmaztatni.

M.

1868 nov. 29

Mocsonyi Sándor és Miletić Szvetozár képviselőtársaik nevében bejelentik a nemzetiségi törvényjavaslat részletes vitájától való távolmaradásukat.¹

Képv. Napló, 1865–68 XI. 175. l.

Mocsonyi Sándor: T. ház! A képviselőház a tegnapi napon történt szavazás által a Deák Ferencz, Pest bei-városa érdemes képviselője által előterjesztett javaslatot fogadta el a részletes tárgyalás alapjául. Az alapelv, mely e javaslatban foglaltatik, az én és elvtársaim legbenső meggyőződésével egyenes ellentétben áll, és miután más részről a részletes vita alkalmával tehető módosítások alapján az alapelvet megváltoztatni nem lehet, kénytelen vagyok meggyőződésem szerint, legmélyebb sajnálattal kijelenteni, hogy én és elvtársaim nem tudjuk lelkiismeretünkkel összeegyeztetni, hogy az e kérdés tárgyalásával járó nagy felelősséget magunkra vállaljuk, s ezért bátor vagyok kijelenteni, hogy mi ezen törvény alkotásánál közreműködni nem fogunk, s a részletes vitában részt nem veendünk.

Miletics Szvetozár: T. ház! A t. barátom Mocsonyi Sándor által elvtársai nevében tett nyilatkozathoz még csak azt teszem hozzá, hogy nem akarom itt bővebben fejtegetni, mily reményekkel, s mily bizalommal jöttünk mi ide három évvel a königrázi csata előtt, és mily reménytelenséggel, s mily bizalmatlansággal térünk ismét

¹ Az egykorú magyar ellenzéki sajtó sem ismerte fel a nemzetiségi törvényjavaslat képviselőházi vitájának korszakos jelentőségét. A Hon a nemzetiségi képviselők távozásáról szóló vezércikkében (A román képviselők visszavonulása, 1868. dec. 1 277. sz.) nem az akciót értékeli, hanem Mocsonyi szerepével foglalkozva azon csodálkozik, hogy egy „történeti multú család” tagja miként jelenthette be a radikális nemzetiségi képviselők kivonulását a további tárgyalásokról.

haza. És pedig, – hogy Zmeskál úr szavával éljek – örömmel constatálom, hogy többet nem lehet azon taktikát praktizálni s használni, hogy mondassék vagy lapokban és más uton hirdettessék, hogy a kisebbség indítványát csak azon két-három, ugynevezett tulajdonos ember programja képezi, miután az öt napi vita megmutatta, hogy az nem csak két-három, hanem minden román és szerb programja (*Fölkiáltások: összesen csak 24-é!*) a mennyien vagyunk (*Fölkiáltások: 24-é!*) egy és más kivételével, valamennyi szerb s román nemzetiségű tag programja. Meg vagyok győződve, hogy ez az egész román és szerb nép programja volt és lesz. (*Nagy zaj között elvtársaival együtt távozik.*)

N.

1868 dec. 2

Jelentése a főrendi ház állandó bizottságának a nemzetiségi egyenjoguságról szóló törvényjavaslat tárgyában.

1865–68. évi Főrend. Ir. II. 389. I.

Midőn az országgyűlésileg egybegyűlt főrendek és képviselők 1861-ik július 6-án kelt feliratukban kijelentették azt, miszerint akarják, hogy más nemzetiségű honfitársaik nemzetiségi igényei mindenben, mi az ország politikai szétदारabolása s törvényes függetlenségének fölládozása nélkül eszközölhető, törvény által biztosíttassék, egyszersmind reményeiket nyilvánították ki az iránt, hogy ily értelmű törvények mielőbb alkotatni fognak.

A nemzetiségi törvényjavaslat kifolyása azon fentebbi közös határozatnak, melyet a m. főrendi ház már 1861-ben magáévá tett.

A kiküldött bizottság nem látta tehát szükségét e törvényjavaslat elvi indoklásába bocsátkozni s pedig annyival inkább, mennyiben annak tüzetesebb tárgyalásánál meggyőződött arról, hogy a fentebb körvonalazott alapelvek hű kifejezést nyertek az által, hogy e törvényjavaslatban legfőbb súly arra fektetik, miszerint Magyarország összes honpolgárai politikai tekintetben egy nemzetet képezvén, a külön nemzetiségek nyelveiknek hivatalos használata nem terjesztetett ki annyira, hogy általa az ország egysége, a kormányzat és közigazgatás gyakorlati lehetősége kockáztassék.

Mig így egyrészt az államnak nélkülözhetetlen egysége megóva van, másrészt a különajku honpolgárok jogos igényei, mennyiben anyanyelveiket nem csak egyházi, iskolai, községi törvénykezési ügyeiknél, de még a törvényhatósági gyülekezetekben, ezek jegyzőkönyveiben, sőt szemben az államkormányval is használhatják, teljes mértékben kielégítették.

Ezen tekinteteből indulva, a kiküldött bizottság a törvényjavaslatot úgy, mint az a képviselőház által átküldetett a m. főrendeknek, elfogadhatónak véleményezi.

Kelt Pesten, 1868. évi december 2-án.

Gróf Cziráky János s. k.
bizottmányi elnök

Báró Lipthai Béla s. k.
bizottmányi jegyző

1868 dec. 4

Masiriević Sámuel szerb patriarcha felszólalása a nemzetiségi törvényjavaslat főrendiházi általános tárgyalásakor.

Főrend. Napló, 1865–68 584–585. l.

....A nemzetiségi kérdés, melynek szükséges és méltányos megoldása már országgyűlésünk által is ünnepélyesen elismertetett, nem új eszme, annak létezése hazánk határain belül s azokon kívül is el van ismerve. Kutforrása pedig a népek életéből ösztönszerűleg és szükségkép kifolyó jelenségekben keresendő.

Ezen eszmének horderejét ismerve, jól tudom, s mélyen érzem, hogy a szükséges egység és egyetemlegesség tekintetéből, s szemközt a felmerült kívánalmakkal, ezen kérdésnek sajátos nehézségei vannak. De az isteni gondviselésben bizva, mely hazánk tágas határain belül több ajku népet honosított, mely létünkről mindeddig gondoskodott, a haza oltárán hozott közös áldozattal sok vihart elhárított, s országunkat megmentve, a népek történetét hazánk történetével egybeforrasztotta, hazánk s annak összes népei sorsa felett örködött, meg vagyok győződve, hogy a viruló szebb jövő áldása mindannyiunkra ki fog terjedni, s hogy vezér szereplő hazánk fiai arra intézendő nagylelkű közreműködése által, hogy ezen kérdés megoldásánál mind az, a mi az ország egységének, alaptörvényeinek s a kormányzati főelvek sérelme nélkül engedélyezhető, meg ne tagadtassék, a mutatkozó nehézségek is legyőzve lesznek.

Azon kegyelet érzetével, mellyel hazánk mérv adó elvei s állami hivatási irányában egy részről, és a népek, de különösen szerb nemzetem természet s örök jog adta érzelmei irányában másrésztől viseltetem, áthatva, nem titkolhatom azon meggyőződésemet, hogy a fentebbi cél legbiztosabb támaszait a népek közös és hazafias érzületében leli; s e végből óhajtanám, ha a napirenden lévő törvényjavaslatban, miután a magyar nyelv kitűnő állása máris elegendőleg biztosítva vagyon, nem csupán egyéni, de nemzeti jogosultság eszméje alapul elfogadva, mindazon megszorítások, melyeket a haza egysége s főkormányzati elvei szükségkép nem kívánnak, gondosan mellőztettek volna, óhajtanám, ha a honunkban élő nyelvek használata iránt már fen[n]álló gyakorlat, mely, mint tapasztaljuk, a közélet fejlődésének mindeddig kárára nem volt, jelen törvény által rendezve s nem korlátozva, üdvösen fejlesztett volna, óhajtanám, ha az egyházi hatóságok ügykezelési nyelv tekintetében is érintetlenül hagyatnának.

A javaslatnak erre vonatkozó intézkedését sérelmesnek tartom, mert ez által a fen[n]álló és előbbi törvények által biztosított egyházi önkormányzat megszorítást szenvedne.

Óhajtanám végre, de szükségesnek is tartom, ha a nyelv szabad használata által feltételezett és szükségelt ügykezelés lehetősége és gyorsítása nemmagyar ajku honfiaink alkalmazása a kormányzás minden rétegeiben és a javaslatnak erre vonatkozó de határozottan kifejezendő rendelkezése tetteleg foganatosittatnék.

Mindezt a törvényjavaslatban nélkülözvén, a javaslatot ez okból nem pártolhatom.

A mi különösen a szerb nemzet jogait és igényeit illeti, melyek királyi váltáság leveleken alapulnak, és mint történeti és törvényes igények is különös figyelmet érdemelnek, és az 1861. évben tartott nemzeti congressus határozataiba foglalva és kellőleg indokolva a magas trón és kormány ótalma alá terjesztettek: kötelességemet tel-

jesítve ki kell nyilatkoztatnom, hogy ezen igényeket a jelen törvény által sem érintve, sem kielégítve nem tekinthetem, és e részben azon megnyugtató reményben élek, hogy ezen határozatok az 1861. évi országgyűlésünkhöz intézett legkegyelmesebb királyi leirat, és a magas kormány nevében adott azon nyilatkozat értelmében különös előterjesztés tárgyát képezendik.

P.

1868 dec. 4

Papp-Szilágyi József beszéde a nemzetiségi törvényjavaslat főrendiházi általános tárgyalásakor.

Főrend. Napló, 1865–68 585–586. l.

Nagymélt. elnök! mélt. főrendek! Szólok ezen törvényjavaslathoz azért is, mert én a románok püspöke vagyok,¹ azon nép püspöke, melynek nyelvét Magyarországon hárommillió beszéli.

Ezelőtt 21 évvel a magyarországi törvényhozó testületnél én is közreműködtem azon törvények alkotásában, melyeknek ez a czime: „A magyar nyelv és nemzetiség tárgyában.” Huszonegy év óta ime egy másik törvényjavaslattal találkozom, a melynek egészen más a czime, t. i.: „A nemzetiségi egyenjogúság tárgyában”, és ezt én haladásnak tekintem. Azonban, ha ezen törvényjavaslatnak tartalmát czimével összehasonlítom, nem lehet tagadnom, hogy ezen törvényjavaslatnak czime szintén az is lehetne: „A magyar nyelv és nemzetiség tárgyában”, és – Cicero pro domo, charitas incipit ab ego² – én ezt ros[s]z néven egyáltalában nem veszem; sőt megvallom ünnepélyesen, hogy Magyarországból egyszersmind Romániát, Szerbiát, Germániát, Szláviát nem lehet csinálni. (*Helyeslés.*) Bevallom, hogy Magyarország kiválólaga a magyarok hazája, (*Helyeslés*) és hogy ezt a földet az Isten a magyaroknak adta. (*Helyeslés.*) Ezen hazának neve a magyar neve, mert akár veszem a román Ungurt, a szláv Vengert, akár a german Ungarn szót: ezen haza a magyartól neveztetik el. De midőn ezt ünnepélyesen s őszintén bevallom, szintén bevallom az igazságnál fogva azt is, hogy ezen országban a magyarokon kívül vannak más népek is, vannak nemzetiségek, mely nemzetiségek és népek „jus civitatum”³-ot kaptak és melyekre nézve a magyar államnak nemcsak jogai, de kötelességei is vannak. (*Helyeslés.*)

A magyar államnak azon nemzetiségek iránti kötelessége pedig abban áll, hogy azon nemzetiségek s népek iránt, melyek velünk együtt, a magyar nemzettel együtt az ország terheit viselik, minden időben egyesült erővel, a magyarokkal azt védelmezték, és mint tulajdon hazájukért mindenkor vértüket ontották és fogják ezentúl is ontani, ezen nemzetiségek iránt a hazának igazságosnak kell lenni. Ezen igazságosságot pedig abban találok, hogy nemcsak élni kell őket hagyni, mint nemzetiségeket, hanem segíteni is kell őket, hogy nemzetiségüket kifejthessék.

Erre nézve én üdvözlöm ezen törvényjavaslatot, mint kezdeményezést, oly kezdeményezést, mely a nemzetiségek megnyugtatóására méltán szolgálhat, mert csak a 27-ik szakaszt tekintve, az állam kormánya gondoskodni fog, hogy az országos birói

¹ Nagyváradi gör. kat. püspök.

² Cicero is hazabeszél, az embernél minden önmagánál kezdődik.

³ Polgárjog.

és közigazgatási hivatalokra, és különösen a főispánságokra a különböző nemzetiségek-
ből a szükséges nyelveken tökéletesen jártas és másképp is alkalmas személyek a lehető-
ségig alkalmaztassanak. Ez valósággal a nemzetiségek megnyugtatóra szolgál, és
azon reményre jogosítja fel őket, hogy az így megkezdett kérdés, az állam-boldogság
okszerüleg tovább fog fejleszteni. Ezen reményre jogosítja fel őket a magyar nemzet
nagylelkősége is, melyről én itt ezen ház előtt egy pár nappal bevallást tettem, és be-
vallottam, nem aljas hizelkedésből, hanem azon őszinte meggyőződésből, hogy ezen
nemzetiségek mostani szabadságukat és jobb sorsukat a magyar nemzet nagylelkőségé-
nek köszönhetik. Mert a népnek felszabadulása különösen azon nemzetiségeknek javára
szolgált, melyek az örök váltság útján magokat megváltani soha képesek nem lettek
volna. *(Igaz!)*

Én tehát, mélt. főrendek, szívesen elfogadom ezen törvényjavaslatot és remé-
nyemet fejezem ki, hogy alkalomszerűleg a nagylelkű magyar nemzet nem lesz idegen
a nemzetiségeket több kedvezésben is részesíteni. *(Éljenzés!)*

R.

1868 dec. 4

Gr. Szapáry Gyula beszéde a nemzetiségi törvényjavaslat főrendiházi általános tárgyalásakor.

Főrend. Napló, 1865–68 586–587. l.

Nagymélt. elnök! mélt. főrendek! Az előttünk fekvő törvényjavaslat a hazai
közvélemény által több szempontból íteltetik meg.

Némelyek állítása szerint ez a nemzetiségeknek sok jogot ad és ez által veszélyez-
teti az állam egy részét, mások szerint a nemzetiségeket nem elégíti ki és így a czélnek
nem felel meg.

Oly kérdéseket, melyek oly különbözőleg íteltetnek meg, tisztán csak a kölcsönös
engedékenységgel, az igazság és méltányosság alapján lehet megoldani, és e kérdést
különösen az állam egységének és kormányzat lehetőségének fen[n]tartása mellett,
felfogásom szerint, a jogegyenlőség alapján kell megoldani.

Ha ily szempontból ítéljük és oldjuk meg az előttünk fekvő kérdést, véleményem
szerint bátran elvállalhatjuk a felelősséget hazánk jelen és jövő nemzedéke előtt, és
bátran bocsáthatjuk ezen kérdés eldöntését a művelt világ ítélete alá.

Véleményem szerint sem azokat nem lehet kielégíteni, a kik a magyar nyelv
kizárólagos fen[n]tartását óhajtják, sem azokat, a kik a nemzetiségek szerint kikereki-
tett külön területekről ábrándoznak, a kik nem kívánnak egyenjogosságot, de külön
szabadalmakra hivatkoznak. Kielégítő törvényt alkotni azok számára, a kik ezen merev
ellentétben állítják fel ezen kérdést, nem lehet.

Felszólalásomat nem is azokhoz intézem, mert azoknál ez viszhangra nem ta-
lálna; de intézem a nemzet azon nagy többségéhez, mely a kérdést nem állítja fel ily
merev ellentétben.

A törvényjavaslat bevezetése nyíltan kimondja, hogy Magyarország minden
polgára egy nemzetet képez, az egységes, osztatlan magyar nemzetet. Ezen kifeje-
zés – felfogásom szerint – félremagyarázhatatlanul kimondja a nemzet egységének
eszméjét; kimondja továbbá a törvényjavaslat első szakasza, hogy az állam nyelve,
az országgyűlés nyelve a magyar nyelv; kimondja, hogy a kormány által kinevezett
biróságok, és különösen a felső biróságok törvénykezési nyelve a magyar, és hogy a

törvényhatóságok az államkormányhoz intézett irataikban a magyar nyelvet használják.

Ezeket – felfogásom szerint – a kormányzás lehetősége végett kimondani szükséges volt...

S.

1868 dec. 4

Br. Wenckheim László felszólalása a nemzetiségi törvényjavaslat főrendiházi általános tárgyalásakor.

Főrend. Napló, 1865–68 587–588. l.

Mindazokat, miket szeretve tisztelt herczeg-primásunk¹ a nemzeti kérdésre nézve oly melegen átérezve és oly helyesen előadott, magamévá teszem, és előadását minden részleteiben pártolom; de épen azért, mert épen úgy érzek, ellenkező következésre vagyok kénytelen jutni.

A 48-ki átalakulás, mely Magyarországnak 14 millió lakóját magyar polgárokká akarta emelni, megosztván minden emberrel vallás- és nyelvkülönbség nélkül a polgári és politikai jogoknak élvezetét, a nemzeti erőnek gyarapodását, az egyesülést, kibékülést látszott magában foglalni; pedig szakadást, gyengülést, háborut foglalt méhében.

Senki sem hitte azt, hogy a 48-ki alkotmányban foglalt magasztos elveket bármi által, vagy bármely nemzetiség által a közös alkotmánynak felforgatására, vagy nemzetiségünknek megtámadására fel lehessen használni.

És mégis Magyarország alkotmánya és nemzetisége megtámadtatott saját polgárai által, de saját polgárai védelmezték is.

Ezt tette Magyarország mindannyiszor, ahányszor megtámadtatott, és mindig dicsőségesen.

Itt kezdődik – nézetem szerint – a nemzetiségi kérdés; ezen kérdésnek törvényes megoldásától 20 évig el voltunk zárva; most újra ezen kérdésnek megoldása ezen törvényjavaslat által, a mélyen tisztelt képviselőház által kívántatik.

A legnagyobb figyelemmel és érdekeltséggel olvastam ezen kérdésnek beható és felette nevezetes vitatkozásait; akartam keresni engem meggyőző érveket, ezen törvény elfogadására, mert a priori ellenkezett felfogásaimmal, hogy a magyar nemzetiség Magyarországon bárki által is kétségbe vonassék; de megvallom, arról nem tudtam meggyőződni, hogy a nemzetiségi kérdést törvényesen meg lehessen oldani, sőt inkább arról győződtem meg, hogy valamint a 48-ki törvényeknek elvei fegyverül használtattak fel ellenünk, ezen törvény új fegyvereket ad az ellenséges indulatu polgárok kezeibe ellenünk, és ezt tenni nem akarom.

De másrészt észrevételem van a törvénynek czime ellen.

Nemzetiségek egyenjogúságáról szól, mely azzal kezdődik, hogy midőn a magyar nemzetiséget, mint politikait, kormányzásit, törvénykezésit körülírja, tulajdonképen a magyar souverainitást constatálja és proklamálja; általában olyant mond, mi magától értetődik; pedig az egész törvényjavaslat csak a nyelv használatának szabályozását foglalja magában.

¹ *Simor* János (1813–1891) hercegprímás, bíbornok, a főrendiház örökös tagja. 1867 – 68-ban sorozatos, eredménytelen tárgyalásokat folytatott a kormánnyal az ú. n. katolikus autonómia ügyében. Ez ügyben 1871-ben emlékirattal fordult az uralkodóhoz.

Helyesebbnek találtam volna, azt mondani: a nyelv használatának szabályozása.

Én abban a véleményben vagyok, hogy a nemzetiségi kérdésnek megoldható része speciális törvények által külön-külön megoldandó a községi, a megyerendezési, a perrendtartási, népnevelési törvényes rendeletek által, valamint ez már meg is történt a perrendtartásnál, a népnevelésnél azon felhatalmazás által, melynél fogva a miniszterium fel van hatalmazva a nyelv használatára nézve intézkedni. Ezen az úton váltja be az ország azon ígéreteket, melyeket a méltányos és igazságos sérelmek orvoslása érdekében adhatott. A nemzetiségi kérdésnek meg nem oldható részét pedig egészen más factorok fogják megoldani, mint a jelen törvényjavaslat.

Nem pártolom azon véleményt, hogy Magyarország jövődjéje a nemzeti kérdésnek szerencsés megoldása által biztosított, de úgy vagyok meggyőződve, hogy Magyarország jövődjéje az 1867-ki kiegyezés által lett biztosítva, melynél fogva a nemzet és fejedelem kibékülvén, az királyát megkoronázta, az örökös tartományokkal a *pragmatica sanctio* alapján közügyeit elrendezte, mi által a „magyar-osztrák birodalom” kifejezést nyert. Magyarország jövődjéje biztosított azon bölcs és méltányos politika által, melyet az ország providenciális statusfériá megindított, és melyet az országnak nagy többsége melegen pártol, és hogy ha ezen politika még tovább is a nemzet által pártoltnak fog, biztosítva látom az országnak jövődjét.

Mindezeknél fogva tehát, mert Magyarországon más nemzetiséget a magyarnál el nem ismernek; mert a magyar nemzetiséget egy külön törvény által proclamálni szerintem annyit tesz, mint kételkedni a magyar nemzetiségnek jogosultságában; mert a törvény címét ellentmondásban látom lenni a törvényben foglalt rendeletekkel; mert úgy vagyok meggyőződve, hogy a nemzetiségi kérdést törvényesen meg nem lehet oldani: a törvényjavaslatot el nem fogadhatom és így kénytelen vagyok ellene szavazni.

45.

1868 dec. 6

*1868:XLIV. t.c. a nemzetiségi egyenjogúság tárgyában.*¹

1865–68. évi Képv. Ir. VII. 184–189. l.

Minthogy Magyarország összes honpolgárai az alkotmány alapelvei szerint ispolitikai tekintetben egy nemzetet képeznek, az oszthatlan egységes magyar nemzetet, melynek a hon minden polgára, bármely nemzetiséghez tartozék is, egyenjogu tagja;

minthogy továbbá ezen egyenjogúság egyedül az országban divatozó többféle nyelvek használatára nézve, és csak annyiban eshetik külön szabályok alá, a mennyiben ezt az ország egysége, a kormányzat és közigazgatás gyakorlati lehetősége s az igazság pontos kiszolgáltatása szükségessé teszik;

a honpolgárok teljes egyenjogúsága minden egyéb viszonyokat illetőleg épségben maradván, a különféle nyelvek hivatalos használatára nézve következő szabályok fognak zsinórmértékül szolgálni.

¹ A főrendiház 1868. dec. 5-én közölte a képviselőházzal a törvényjavaslat fenti szövegének elfogadását. 1868. dec. 6-án az uralkodó aláírta a letárgyalt javaslatot. Az új törvényt a következő napon, 1868. dec. 7-én az országgyűlés két házában kihirdették s az 1868: XLIV. tc. alakjában a Törvénytarban megjelent.

1. §.

A nemzet politikai egységénél fogva Magyarország államnyelve a magyar levén, a magyar országgyűlés tanácskozási s ügykezelési nyelve ezentul is egyedül a magyar; a törvények magyar nyelven alkottatnak, de az országban lakó minden más nemzetiség nyelvén is hiteles fordításban kiadandók; az ország kormányának hivatalos nyelve a kormányzat minden ágazatában ezentul is a magyar.

2. §.

A törvényhatóságok jegyzőkönyvei az állam hivatalos nyelvén vitetnek; de vitethetnek e mellett mindazon nyelven is, a melyet a törvényhatóságot képviselő testület vagy bizottmány tagjainak legalább egy ötöd része jegyzőkönyvi nyelvül óhajt.

A különböző szövegekben eltérések eseteiben a magyar szöveg a szabályozó.

3. §.

Törvényhatósági gyűlésekben mindaz, a ki ott szólásjogával bir, akár magyarul szólhat, akár saját anyanyelvén, ha az nem a magyar.

4. §.

A törvényhatóságok az államkormányhoz intézett irataikban az állam hivatalos nyelvét használják; de használhatják a mellett hasábosan még azon nyelvek bármelyikét is, melyet jegyzőkönyveikben használnak. Egymásközi irataikban pedig akár az állam nyelvét, akár pedig azon nyelvek egyikét használhatják, a mely azon törvényhatóság által, melyhez az iránt intéztetik, a második szakasz szerint jegyzőkönyveik vitelére elfogadtatott.

5. §.

A belső ügyvitel terén a törvényhatósági tisztviselők az állam hivatalos nyelvét használják; de a mennyiben az egyik vagy másik törvényhatóságra s tisztviselőre nézve gyakorlati nehézséggel járna: az illető tisztviselők kivételesen törvényhatóságaik jegyzőkönyvi nyelveinek bármelyikét is használhatják. Valahányszor azonban az állami felügyelet és a közigazgatás tekintetei megkívánják: jelentéseik és az ügyiratok egy-szersmind az állam hivatalos nyelvén is fölterjesztendők.

6. §.

A törvényhatósági tisztviselők saját törvényhatóságaik területén a községekkel, gyülekezetekkel, egyesületekkel, intézetekkel és magánosokkal való hivatalos érintkezéseikben a lehetőségig ezek nyelvét használják.

7. §.

Az ország minden lakosa, azon esetekben, a melyekben ügyvéd közbejötté nélkül, akár felperesi, akár alperesi, akár folyamodó minőségben, személyesen vagy megbizott által veszi és veheti igénybe a törvény ótalmát és a bíró segélyét:

- a) saját községi bírósága előtt anyanyelvét;
- b) más községi bíróság előtt az illető község ügykezelési vagy jegyzőkönyvi nyelvét;

c) saját járási bírósága előtt saját községének ügykezelési vagy jegyzőkönyvi nyelvét;

d) más bíróságok előtt, akár legyenek azok saját törvényhatóságának, akár pedig más törvényhatóságnak bíróságai, azon törvényhatóság jegyzőkönyvi nyelvét használhatja, a melyhez az illető bíróság tartozik.

8. §.

A bíró a 7-ik §. eseteiben a panaszt vagy kérelmet a panasz vagy kérelem nyelvén intézi el; a kihallgatást, tanuhallgatást, szemlét és más birói cselekményeket úgy a peres, mint a peren kívüli, valamint a bünvádi eljárásoknál a perben álló felek, illetőleg a kihallgatott személyek nyelvén eszközli; a perek tárgyalási jegyzőkönyveit azonban azon a nyelven vezeti, melyet a perlekedő felek a törvényhatóságok jegyzőkönyvi nyelvei közül kölcsönös megegyezéssel választanak. Ha e tekintetben megegyezés létre nem jönne, a bíró a tárgyalási jegyzőkönyvet a törvényhatóság jegyzőkönyvi nyelveinek bármelyikén vezetheti, tartozik azonban annak tartalmát a feleknek szükség esetében tolmács segítségével is megmagyarázni.

Szintugy tartozik a bíró a felek előtt megmagyarázni, s illetőleg tolmácsoltatni, a per fontosabb okmányait is, ha ezek olyan nyelven volnának szerkesztve, melyet a perben álló felek egyike vagy másika nem ért.

Az idézési végzés, a megidézendő fél érdekében, ha rögtön kitudható, annak anyanyelvén, különben pedig azon községnek, a melyben a megidézendő fél lakik, jegyzőkönyvi nyelvén, vagy pedig az állam hivatalos nyelvén fogalmazandó.

A birói határozat a tárgyalási jegyzőkönyv nyelvén hozandó; de köteles azt a bíró minden egyes félnek azon a nyelven is kihirdetni, illetőleg kiadni, a melyen kívánja, a mennyiben azon nyelv a törvényhatóságnak, a melyhez a bíró tartozik, jegyzőkönyvi nyelveinek egyikét képezi.

9. §.

Mindazon polgári s bünvádi perekben, melyek ügyvéd közbejöttével folytatandók, az első bíróságoknál mind a perlekedésnek, mind a hozandó ítéleteknek nyelveire nézve addig, míg az első bíróságok végleges rendezése és a szóbeli eljárás behozatala fölött a törvényhozás nem határoz, az eddigi gyakorlat lesz mindenütt fen[n]tartandó.

10. §.

Az egyházi bíróságok magok határozzák meg ügykezelési nyelvüket.

11. §.

A telekkönyvi hivataloknál, a törvénytörvényesség felügyelőségének tekintetéből is, az illető törvénytörvényesség ügykezelési nyelve használandó; de ha a felek úgy kívánják, mind a végzés, mind a kivonat az állam hivatalos nyelvén vagy azon törvényhatóság jegyzőkönyvi nyelveinek egyikén is kiadandó, a melynek területén a telekkönyv hivatal van.

12. §.

A felebbezett perekben, ha azok nem magyar nyelven folytattattak, vagy nem magyar okmányokkal vannak ellátva, a felebbviteli bíróság mind a pert, mind az okmányokat, a mennyiben szükséges, magyarra fordíttatja azon hiteles fordí-

tók által, a kik a felebbviteli bíróságoknál állam költségen lesznek alkalmazva, s a pert ezen hiteles fordításban veszi vizsgálat alá.

Végzéseit, határozatait és ítéleteit a felebbviteli bíróság mindig az állam hivatalos nyelvén fogja hozni.

Leküldetvén a per az illető első bírósághoz, ez köteles lesz a felebbviteli bíróság végzését, határozatát, vagy ítéletét minden egyes félnek azon nyelven is kihirdetni, s illetőleg kiadni, a melyen ez azt kívánja, a mennyiben az a nyelv a bíróságnak ügykezelési vagy a törvényhatóságnak valamelyik jegyzőkönyvi nyelve volna.

13. §.

Az államkormány által kinevezett minden bíróságok hivatalos nyelve kizárólag a magyar.

14. §.

Az egyházközségek egyházi felsőségeik törvényes jogainak sérelme nélkül, anyakönyveik vezetésének s egyházi ügyeik intézésének, nem különben – az országos iskolai törvény korlátai között – iskoláikban az oktatásnak nyelvét tetszés szerint, határozhatják meg.

15. §.

A felsőbb egyházi testületek és hatóságok önmagok állapítják meg a tanácskozás, a jegyzőkönyv, az ügyvitel és egyházközségekkel való érintkezés nyelvét. Ha ez nem az állam hivatalos nyelve volna, az állami felügyelet szempontjából a jegyzőkönyvek egyszersmind az állam hivatalos nyelvén is, hiteles fordításban, felterjesztendők.

Ha különböző egyházak s egyházi felsőbb hatóságok érintkeznek egymással, vagy az állam hivatalos nyelvét, vagy azon egyháznak nyelvét használják, a mellyel érintkeznek.

16. §.

Egyházi felsőbb és legfelsőbb hatóságok az államkormányhoz intézett beadványaikban ügyviteli vagy jegyzőkönyvi nyelvöket s hasábosan az állam hivatalos nyelvét, a törvényhatóságokhoz s azok közegeihez intézett beadványaikban az állam nyelvét, vagy ha több a jegyzőkönyvi nyelv, azok bármelyikét, az egyházi községek pedig, mindezen hivatalos érintkezéseikben, az államkormány és saját törvényhatóságaik irányában az állam hivatalos nyelvét, vagy saját ügykezelési nyelvöket, más törvényhatóságok irányában pedig az illető törvényhatóságok jegyzőkönyvi nyelvei egyikét használhatják.

17. §.

Az állam, s illetőleg a kormány által már állított vagy a szükségeshez képest állítandó tanintézetekben a tanítási nyelvnek meghatározása, a mennyiben erről törvény nem rendelkezik, a közoktatási minster teendőihez tartozik. De a közoktatás sükere, a közművelődés és közjóllét szempontjából, az államnak is legfőbb célja lévén: köteles ez az államintézetekben a lehetőségig gondoskodni arról, hogy a hon barmely nemzetiségü, nagyobb tömegekben együtt élő polgárai az általok lakott vidék közelében anyanyelvökön képezhessék magokat egészen addig, hol a magasabb akadémiai képezés kezdődik.

18. §.

Azon területeken létező vagy felállítandó állami közép és felső tanodákban, a melyekben egynél több nyelv divatozik, azon nyelvek mindenikének részére nyelv- s irodalmi tanszékek állítandók.

19. §.

Az országos egyetemben az előadási nyelv a magyar; azonban az országban divatozó nyelvek és azok irodalmi számára, a mennyiben még nem állítottak, tanszékek állittatnak.

20. §.

A községi gyűlések magok választják jegyzőkönyvük s ügyvitelők nyelvét. A jegyzőkönyv egyszersmind azon nyelven is viendő, a melyen vitelét a szavazatképes tagoknak egy ötöde szükségesnek látja.

21. §.

A községi tisztviselők a községbeliekkel való érintkezéseikben azok nyelvét kötelesek használni.

22. §.

A község saját törvényhatóságához, annak közegeihez és az államkormányhoz intézett beadványaiban az állam hivatalos vagy saját ügykezelési nyelvét, más törvényhatóságokhoz s azok közegeihez intézett beadványaiban az állam hivatalos nyelvét vagy az illető törvényhatóság jegyzőkönyvi nyelvei egyikét használhatja.

23. §.

Az ország minden polgára saját községéhez, egyházi hatóságához és törvényhatóságához, annak közegeihez s az államkormányhoz intézett beadványait anyanyelvén nyújthatja be.

Más községekhez, törvényhatóságokhoz s azok közegeihez intézett beadványai- ban vagy az állam hivatalos nyelvét, vagy az illető község vagy törvényhatóság jegyzőkönyvi nyelvét vagy nyelvei egyikét használhatja.

A törvénykezés terén a nyelv használatát a 7–13. §§-ok szabályozzák.

24. §.

Községi és egyházi gyűlésekben a szólás jogával bírók szabadon használhatják anyanyelvöket.

25. §.

Ha magánosok, egyházak, magántársulatok, magán tanintézetek és törvényhatósági joggal nem bíró községek a kormányhoz intézett beadványaiknál nem az állam hivatalos nyelvét használnák: az ily beadványokra hozott végzés eredeti magyar szövegéhez a beadvány nyelvén eszközlött hiteles fordítás is melléklendő.

26. §.

Valamint eddig is jogában állott bár mely nemzetiségű egyes honpolgárnak épen úgy, mint községeknek, egyházaknak, egyház-községeknek: úgy ezentul is jogukban áll saját erejökkel, vagy társulás útján alsó, közép és felső tanodákat felállítani. E végből s a nyelv, művészet, tudomány, gazdaság, ipar és kereskedelem előmozdítására szolgáló más intézetek felállítása végett is, az egyes honpolgárok, az állam törvény szabta felügyelete alatt, társulatokba vagy egyletekbe összeállhatnak, és összeállván szabályokat alkothatnak, az államkormány által helybenhagyott szabályok értelmében eljárhatnak, pénzalapot gyűjthetnek és azt, ugyan az államkormány felügyelete alatt, nemzetiségi törvényes igényeiknek is megfelelően kezelhetik.

Az ilyen módon létrejött művelődési és egyéb intézetek – az iskolák azonban a közoktatást szabályozó törvény rendeleteinek megtartása mellett – az állam hasonló természetű s ugyanazon foku intézeteivel egyenjogúak.

A magán intézetek és egyletek nyelvét az alapítók határozzák meg.

A társulatok s általok létesített intézetek egymás között saját nyelvökön is érintkezhetnek; másokkal való érintkezéseikben a nyelv használatára nézve a 23. §. határozatai lesznek szabályozók.

27. §.

A hivatalok betöltésénél jövőre is egyedül s személyes képesség szolgálván irányadóul, valakinek nemzetisége ezután sem tekinthető az országban létező bármely hivatalra vagy méltóságra való emelkedés akadályául. Sőt inkább az államkormány gondoskodni fog, hogy az országos birói és közigazgatási hivatalokra, s különösen a főispánságokra a különböző nemzetiségekből a szükség s nyelvekben tökéletesen jártas s másként is alkalmas személyek a lehetőségig alkalmaztassanak.

28. §.

A korábbi törvényeknek a fenn[re]bbi határozatokkal ellenkező rendeletei ezennel eltöröltetnek.

29. §.

Ezen törvény rendeletei a külön területtel bíró s politikai tekintetben is külön nemzetet képező Horvát-, Szlavon- és Dalmátországokra ki nem terjednek, hanem ezekre nézve nyelv tekintetében is azon egyezmény szolgáland szabályul, mely egy részről a magyar országgyűlés, más részről a horvát-szlavon országgyűlés között létrejött, s melynél fogva azok képviselői a közös magyar-horvát országgyűlésen saját anyanyelvökön is szólhatnak.

Mi e törvényczikkel s mindazt, a mi abban foglaltatik, összesen és egyenkint helyesnek, kedvesnek s elfogadottnak vallván, ezennel királyi hatalmunknál fogva helyben hagyjuk, megerősítjük és szentesítjük s mind magunk megtartjuk, mind más hiveink által megtartatjuk.

Kelt Budán, egyezernyolczszáz hatvannyolcadik évi deczember hó hatodik napján.

Ferencz József s. k.

Gróf András [s]y Gyula s. k.

46.

1868 végén.

Két nem tárgyalt tervezet a „nemzetiségi egyenjogúság” tárgyában.

A.

A zemplénnemeyei oroszok kívánalmái.¹

B. M. eln. 1869–III–231.

Másolat

I.

A nemzetiségre nézve

a) Az orosz és többi nemzetiségek a magyarral egyenjogú politikai nemzetiségeknek tekintessenek, és ezen állásukban törvény által biztosítottassanak.

b) Az orosz nemzetiségi, sárga kék lobogó, a magyar lobogó czimer mellett szabadon használtathassák.

c) Minden honpolgár az alsóbb rétegtől, a fejedelemig, saját nyelven folyamodhatván, a beadványokra vonatkozó határozatok, végzések, s ítéletek, ugyan azon nyelven adassanak ki.

d) Kiképzett egyéneink a M. kir. Ministeriumnál és az országos minden hatóságoknál a népesség arányához képest alkalmaztassanak, – a vallás és közoktatási ministeriumnál pedig görög cath. egyház ügyei vezetésére egy külön szakosztály szerveztessék.

e) Orosz nemzetiség- görög cath. hadkötelezetteink külön ezredekbe soroztassanak hogy ez által az 1848. XX. 5. §-nak a vallás érdekében elég tétethessék.

II.

A nyelvre nézve

Az ország diplomaticus nyelve a Magyar, de a meghozott törvények minden nemzetiségek nyelvén kiadva mint hivatalos szövegek kihirdetendők, a képviselő házlban azonban minden nemzetiségek képviselői, az egyenjogúság alapján saját nyelvükön beszélhessenek.

III.

A megyékre nézve

a) A megyék illetőleg a megyei bizottmányok a népképvisélet alapján a nemzetiségek népességi aránya szerint szerveztessenek, hogy így a nemzetiségek közötti örökös surlódás megszüntessék.

b) Minden megye tanácskozási, közigazgatási és törvénykezési nyelvül a nép nyelve használtassák.

¹ A „Zemplén megyei oroszok kívánalmái” tervezet tovább halad a nemzetiségi albizottság irományai között szereplő Bukovszky-féle javaslatnál (ld. 15/D sz. irat). A tervezet közigazgatási és iskolai pontjai az egykorú nemzetiségi ügyekben járatos szerzöt sejtetnek. Feltételezhető, hogy a szomszédos makovicai (északny. Sáros megye) kerületet képviselő Dobrzánszky (Dobrzjanskij) Adolf tudott a törvényjavaslatról, esetleg részt is vett annak szövegezésében.

c) Az országgyűlési képviselők választásánál az e célra választott küldöttség által úgy a választó polgárok össze írása, mint a szavazatok beszedése, a képviselő jelöltek részéről megbizandó egyének ellenőrzése mellett, községenként eszközöltessék.

IV.

Az egyházra nézve

a) Görög catholicus egyházunk részére az őt jogosan megillető önkormányzat (autonomia) a világi elemeknek az egyházi kormányzatbani befolyása, törvényileg biztosítassék, annak folytán

b) Egyházunk emelése tekintetéből a munkácsi egyház megye metropolitaságra emeltessék.

c) Gör. cath. egyházunk mind azon ősi jogai, melyeket egykor szabadon gyakorolt u. m. püspök választás, papnősülés, papjaink szakálviselete, s görög szertartásunk szabad gyakorlata, melyek ez ideig felakadva nincsenek, életbe léptettessenek, illetőleg fen[n]tartassanak.

d) A görög cath. egyházak szükségének fedezésére bizonyos átalány az évenkinti vallás alapítványi költségvetésbe be vétessék.

e) Görög catholicus lelkészeink a kor igényeihez képest ellátásáról a kormány gondoskodjék.

f) Tekintve hogy az országgyűlés állandóan Pesten tartatik, mely időben megjelent püspökeink, képviselőink úgy szinte a helybeli képviselők, katonaság, egyetemi ifjuság és a felvidékről évről évre oda sereglő Gör[ög] Catholicusok számára a vallás gyakorolhatása és a szentségek kiszolgáltatása céljából ott Görög Cath. templom és lelkészség alapítassék, s a vallás alapból illendően ellátassék.

V.

A nevelés ügyre nézve

a) Nevelési ügyünk vezetése a IV. pontban körülvonaltott önkormányzat, egyházunkra bizassék.

b) Az orosz nemzetiség lakta megyékben meglevő és netalán felállítandó nyilvános tanintézeteknél, rendes előadási nyelvül a magyar nyelv mellett az orosz használthassék.

c) A földművelés és ipar terjesztése céljából a nemzetiségünk által tömören lakott valamely vidéken egy önálló földművelési és ipartanoda létesítessék, s a felső Zemplén Megyei Telekkönyv *Homonnára* tétessék.

d) Az eperjesi Gör. Cath. egyházmegye számára Eperjesen papnövelő intézet, és tanító képezde, *Homonnán* pedig *algymnasium* alapítassék, és az Eperjesen meglevő állami gymnasiumnál az orosz nyelv részére, tanszék rendszeresítessék.

e) A néptanítók illető ellátásáról az állam gondoskodjék.

f) A pesti közös egyetemnél az orosz nyelv és irodalom művelésére, egy külön rendes tanszék biztosítassék.

g) A szellemi és anyagi jóllét előmozdítása céljából, öszejövedelek szabadon gyakoroltathassanak.

B.

Andrée soproni ügyvéd Somssich Pálhoz, a nemzetiségi bizottság elnökéhez betejesztett tervezete az u. n. „külön nemzetiségek” tárgyában.

B. M. eln. 1869–III–231.

Másolat. Részlet¹

7. Némileg közvetlenül ez ügyre nézve szükséges törvényes intézkedés u. m.

a) Annak törv. cikk általi enunciációja: hogy a nemzetiség vagy inkább faj különbsége az országban semmiféle – sem köz-, sem magányjogra – sem kedvező sem hátrányos befolyással nem lehet;

b) hogy az országban divatozó nyelvek használatának megszorítását vagy kényszerét a törvény egyáltalában tiltja.

Ez azon non plus ultra, a mit, de csak a már meglévő előzmények (1848 & 1861) után tenni kell – de azon túl nem szabad; ez is még meglehetősen confusiókat szülhet, de csak eleinte; mert ha az izgatók látják resp. Bécsből azon meggyőződést szerzik magoknak, hogy „nemzetiségben nincs többé üzérkedés” – és az illető publicum az ajánlott rendszabályok alkalmazása mellett lecsil[il]apítva meggyőződik arról, hogy az efféle polyglott caprice teljesülése igen költséges és korántsem oly gyönyörűséges tréfa, milyennek az tilos korában képzelte: ez lassan de biztosan megszűnik.

A calamitás elvégre abból állhat: hogy némely municipiumokban a magyaron kívül más nyelvet is fognak használni, – a szolgabíró vagy más Iae Inst.² egyes bírónak más nyelven is kell bíraskodni – ez mind nem tesz semmit – bajosabb: hogy kivált a Bánságban és Erdélyben a jegyzőkönyveket és rendes pereket is más (rácz v. oláh vagy 3 féle) nyelven is fognák vezetni, – ez költséges és bonyolítja az eljárást; – *de türni ezt is kell, csak positiv nyelv törvény ne hozattassék.* – Ha ott a magyar bíró a legderekabb, a magyar jegyző s a magyar ügyvéd a legügyesebb, – a nagy közönség, mely rendes viszonyok mellett nem rajong utópiák mellett, hanem saját hasznát keresi – a magyarokat és közvetve a magyarosodást fogja pártolni.

Egyébiránt ez a csalhatatlan meggyőződés, hogy a ráczok és oláhok iránti viszonyunk akár közvetlenül, akár mások által küzdendő háboru útján, – de mindenestre a fegyver által fog *végkép* rendeztetni; – azért gyarmatosítsunk!

c) A büntető törvény okvetlenül foglaljon magában egy §-t; mely minden – valami nemzetiség, szóbeli vagy tettleges sértését involváló cselekményt keményen megbüntet. – Nem árthatna még a codificatio előtt is ez iránt egy kis törv. cz. sem.

47.

1889 jan. 28

A nagybecskereki szerb konferencia 1869. jan. 16/28-án hozott határozatai, a magyar országgyűlés szerb képviselőinek programja tekintetében.¹

Röpirat.

A szerb nemzeti konferenciának a nagybecskereki ideiglenes központi választmány által 1869. évi január 16/28-ára Nagybecskerekre összehívott gyűlése a jövő magyar országgyűlésre a szerb nemzeti párt által jelölt, illetve megválasztott jelöltjei

¹ *Andrée* tervezetének előző része a hazai nemzetiségi kérdés történeti kialakulásával foglalkozik.

² *Iustitiae Institutiones* – igazságszolgáltatási intézmények.

¹ Az egykorú nyomtatvány *Thim* József tulajdonában. Címe: *Odluke velike konferencije szrpszke u Becksereku 16. januara 1869. drzsane u pogledu programa za zasstupnike szrpszke na ug. saboru.*

és a képviselők programjára vonatkozóan, a következő határozatokat hozta, mely őket erkölcsileg kötelezi és irányadóul fog szolgálni.

I. A nemzetiség tekintetében: hogy a románokkal, szlovákokkal, ruszinokkal szolidárisan, azaz együttesen képviseljék a magyarországi összes nemzetek jogegyenlőségének elvét és az összes ezen elvekből folyó következményeket, azon javaslat értelmében, melyet a szerb és román nemzetiségű képviselők a múlt magyar országgyűlésnek benyújtottak és védtek³; a szerb kérdés tekintetében különösen hassanak oda, hogy az 1861. évi kongresszus határozatai a kormány vagy az országgyűlés által napirendre tűzessenek és amennyiben az államjogi körülmények miatt változtatásuk szükséges lenne, oda hassanak, hogy az új szerb kongresszus e kérdésben a szerb nemzet és a magyar országgyűlés megegyezése érdekében egybehivassék; de mindenesetre képviseljék azt, amit a szerb nemzet a kongresszuson vagy gyűlésén a jogai alapján jogosnak és célszerűnek tartana.

II. A Háromegy királysági szerb-horvát nemzet érdekében képviseljék a hármaskirályság államjogi önállóságát és területi integritását azon alapelvek alapján, melyeket a Háromegy királyságban a nemzeti szerb-horvát párt elfogadott.

III. Támogassák a románok követelését,⁴ hogy Erdély területi önkormányzatát valamennyi nemzet jogegyenlősége alapján elnyerje.

IV. A magyar korona országainak teljes önállósága és alkotmányossága érdekében támogassák a magyar országgyűlés ellenzéki pártját, mely a delegációk és a közös ministeriumok megszüntetését kívánja, a törvényhozó testületek, valamint a megyék és községek képviselőinek átalakításánál a demokratikus, azaz a népképviselő elvét képviseljék, valamint a megyei törvényhatóságok érdekét a központi felelős kormánnyal szemben; követeljék a személyes, társadalmi és politikai szabadság minden biztosítékának megvalósítását az alkotmányos, demokratikus rendszerű államokban elfogadott elvek alapján.

V. A rokon szláv testvérek érdekében minden alkalommal támogassák azon elveket, melyek állami önállóságukat és nemzeti egyenjogúságukat szolgálják az alkotmány és általában a magyar korona országai önállóságának és integritásának sérelme nélkül.

VI. A keresztény népek szabadsága és önállósága s a szerb nép egyesülése érdekében Keleten minden olyan politikát akadályozzanak, mely Törökország fenntartását, vagy ezen népek meghódítását célozza s e tekintetben követeljék az idegen hatalmak be nem avatkozásának elvét és Törökország keresztény nemzetei felszabadításának támogatását.

VII. Ahol a szerbek ezen elvekhez csatlakoznak, de önmaguk vagy a románokkal és szlávokkal szövetkezve kis számuk miatt nem volnának képesek szerbet, vagy megállapodás szerint román vagy szlávot a fenti elvek alapján képviselőül megválasztani, ott adják szavazatukat az ellenzéki párt jelöltjére.

VIII. A kormány által kinevezett tisztviselő nem lehet a szerb nemzeti szabadelvű párt képviselőjelöltje.

IX. A szerb nemzeti párt által megválasztott képviselők a magyar országgyűlés szláv és román hasonló szabadelvű ellenzéki képviselőivel az országgyűlésen külön

³ Ld. 1. sz. irat.

⁴ Ld. Măcelariu Illés és társai határozati javaslata, 1865–68. évi Képv. Ir. VII. 9–10. l.

politikai nemzeti pártot s az országgyűlésen kívül ugynevezett külön politikai klubot alakítsanak.

X. A központi választmány felhatalmaztatik, hogy a fenti elvek alapján programot szerkesszen s a szerb nemzeti párt jelöltje szóval és írásban kötelezze magát ezen program betartására.²

Dr. Gyorgye Peić
Aca Petrović
jegyzők.

Gyorgye Dimitrijević
elnök.

48.

Minisztertanácsi határozatok az 1869. évi temesvári és nagybecskereki nemzetiségi konferenciákról.

A.

1869 febr. 8

Babeş Vince tudósítása az 1869. évi temesvári román gyűlésről.

Federațiunea 1869 14. sz.

Temesvár, 1869. február 8 d.u. 2 óra

A nemzeti gyűlés, mely a mindenhonnan összesereglett 500 résztvevővel, köztük sok szerbvel és több ujságtudósítóval a legnagyobb rendben folyt le, bizalmat és köszönetet szavazott a Mocsonyiaknak és a nemzeti képviselőknek, elfogadta a nemzeti opposzió politikáját – egy önálló nemzeti párt alakítását – a nemzeti kérdésekben elfogadta a nemzeti képviselők tervezetét, Erdély kérdésében a határozati javaslatot,¹ Horvátország kérdésében a horvát nemzeti párt programját; elhatározta, hogy harcolni fog a dualizmus ellen, mely ellentétben áll a nemzeti egyenlőséggel, – szolidaritást vállal az ugyanolyan sorssal és érdekekkel bíró nemzetekkel; a belső közigazgatás szervezésének alapjául vette az autonómia és demokrácia elveit. A választások kérdésében: a jelöltek jelszava a pártért és a nemzeti programért, – egy vezető központi bizottság és kerületi fiókok megalakítása, mindez törvényes nyílt úton; határozott visszautasítása az illojalitás bántó rágalmainak. Kimondatott, hogy a nemzeti képviselők nem vállalhatnak kormányhivatalt. (*Nagy lelkesedés.*) Este impozáns tüntetés zenével és énekkarral a Mocsonyiaknál és Mileticsnél. Ma megalakult a központi bizottság.

Babesiu

² A nagybecskereki szerb konferencián az egykorú beszámoló (*Zapisznik srp. nar. szvobodoume sztranke*, Zasztava 1869 jan. 29–31, 13–14. sz.) szerint részt vett többszáz szerb és harminc román küldött jelenlétében Miletić indítványára elfogadták az „aktív ellenállás” fenti programját, melynek forrása az év első napjaiban kinyomtatott képviselői utasítás volt, (*Program za kandidate i poszlanke na iducsem ug. saboru god. 1869*, eredetije *Thim* József birtokában). A két irat szövege majdnem azonos, azzal a lényeges különbséggel, hogy a képviselői utasítás 4. pontja a következőképp hangzik: „A magyar korona országainak teljes önállósága és alkotmányossága érdekében az Ausztriával kötött kiegyezésre vonatkozó 1867. évi XII. törvénycikket, mely szlávellenes szellemből született, támadják, s e tekintetben támogassák a magyar országgyűlési ellenzéki pártot; a törvényhozó testületek, valamint a vármegyék, városok, községek képviselőinek átalakítása alkalmával képviseljék a demokratikus, azaz népképviselői alapelvet, valamint a megyei törvényhatóságok autonóm helyzetét a központi felelős kormánnyal szemben; hassanak oda, hogy a személyi, társadalmi és politikai szabadság biztosíttassék az alkotmányos, demokratikusan megszervezett államok által elfogadott elvek alapján, általában a közélet minden kérdésében a szabadság és demokrácia elvei szerint”.

¹ Ld. az említett Măcelariu-féle határozati javaslatot. (1865–68. évi. Képv. Ir. VII, 9–10. l.)

B.

1869 febr. 12.

A minisztertanács megállapításai a temesvári és nagybecskereki konferenciáról.

M. T. 1869: IX/3.

Szóba hozatott a folyó hó 7-én Mocsonyi Sándor volt országgyűlési képviselő által Temesvárra egybehívott, 's nagy számú román és szerb nemzetiségű egyének jelenlétében ugyanott megtartott conferentia, melyen többek által annak ürügye alatt, hogy a megválasztandó nem-magyar nemzetiségben képviselőknek az országgyűlés irányábani álláspontja valamint előzőleg a követjelölteknek a választási mozgalmak alatti magatartása megállapíttassék, – izgató, és Magyarország államisága, 's területi épsége ellen irányozott programpontok hozattak elő, 's fogadtattak el. Ezen pontok szerint a nem-magyar ajkú nemzetiségek a magyarság ellen solidaritásba lépnének, képviselőik a nemzetiségi kérdést a volt országgyűlésen beadott kisebbségi javaslat¹ szerint, az erdélyi unió-kérdést Macellariunak ugyanott tett nyilatkozata² szerint követelnék megoldani, támogatnák az unió-ellenes horvátországi pártot, magokat a jövő országgyűlésen *külön nemzetiségi pártnak* fognak tekinteni 's az 1867: XII. törvénycikknek, mint a nemzetiségi kérdés sikeres megoldását gátlónak *megszüntetését* sürgetnék.

Ilyen, a meglévő törvények iránti gyűlölet keltésére, a kedélyek s ezzel a belnyugalom szándékos megzavarására, sőt formszerű *lázításra*³ irányzott eszméknek nyílt gyülekezetekben terjesztése a jó rend 's csend érdekében megtorlás nélkül hagyható nem lévén, belügyminister ur⁴ azon nézetét terjeszti elő, hogy ilyen jelenségeknek hatályos meggátlásáról annyival inkább sürgősen gondoskodni kellene, mivel az ellenzék a kormánypárt ellen az ország minden vidékein a legmerészebben izgat, 's csak nem régiben *Nagy-Becskereken* is egy a fentebbihez hasonló *szerb conferentia* tartatott, és ha ez a kormány által tovább türetik, az izgatásoknak utóbb tán alig fékezhető mérvben tárt kapu nyitattik.

A jelen volt többi minister urak teljesen osztják belügyminister ur nézetét s abban állapodtak meg, hogy úgy az érintett, mint minden ezután előforduló hasonló politikai túlszorongások ellen azonnal *a legszigorúbb vizsgálat* indíttassék meg, és pedig ahol lázításnak tényálladéka látszik fen[n]forogni, a királyi ügyész felperessége alatt.

Az igazságügyminister⁵ úr e mellett nem találná céliránytalannak, ha a kormány az ország lakosaihoz a belbéke és nyugalom érdekében egy nyilatkozványt bocsáj-tana közre, melyben a közönség békés magatartása, s a zajongások veszélyes következményére azzal figyelmeztetnék, hogy az ez ellen cselekvők szigorú fenytető eljárás alá fognak vétetni.

A jelen volt *királyi ügyigazgató úr* megjegyzi, hogy a temesvári conferentiáról eddig hozzá érkezett adatok szerint oly tények nincsenek tudomására, melyek alapján a vizsgálatot hivatalból megkezdhesse, mivel úgy látszik, hogy az illetők csak *bizalmas*

¹ Ld. 1. sz. irat.

² Ld. 1865–68. évi Képv. Ir. VII. 9–10. l.

³ Fekete ceruzával aláhúzva.

⁴ *Br. Wenckheim* Béla.

⁵ *Horváth Boldizsár*.

értekezésre gyűltek össze, s perbe idézésök esetére, ha pozitív adatok nem léteznek, azzal mentendik magokat, hogy a programba foglalt eszméket *nem izgatási célból* tárgyalták, hanem csak a végből, hogy azokat *majdan* törvényesen megengedett úton és módon az országgyűlésen érvényesítsék.

Mindezeket szem előtt tartván

a ministertanács a szóban levő esetben legindokoltabbnak találja egy *királyi biztos* kiküldetését, ki a tettesek ellen vizsgálatot indítván, annak eredményéhez képest a fenytő per megkezdéséhez szükséges adatokat beszerezze.

Királyi biztosul Szende⁶ Béla ministeri tanácsost vélné a ministertanács kinevezendőnek. Mielőtt azonban eziránt a belügyminister ur által legfelsőbb helyre felterjesztés tétetnék, a tárgyat a miniszerelnök ur tudomására kívánja hozni.

Az igazságügyminister ur által a kibocsájtandó nyilatkozvány iránt tett javaslat egyelőre elejtetett.

C.

1869 márc. 1

Minisztertanácsi határozat Babesnek a temesvári konferencián tartott beszédével kapcsolatban.

M. T. 1869: XII/4.

Igazságügyi minister ur előadja, hogy a temesvári román conferentia alkalmával *Babes* kir. táblai bíró oly kormányellenes beszédet tartott, hogy e miatt igazságügyminister ur a kir. személynök útján ellene a fegyelmi vizsgálatot megindíttatni jónak látta annyival is inkább, mivel *Babes* engedély nélkül hagyta el hivatali székhelyét, hogy a mondott conferentiában részt vegyen, egyébként pedig mint hivatalnok sem igen felel meg hivatásának.

Miután *Babes* hivatali székhelyéről engedély nélkül távozott, a mellett pedig hivatali működésében sem felel meg kellően hivatásának, de meg a kormány még sem is tűrheti, hogy saját tisztviselői ellene izgassanak, ennél fogva a ministertanács megbizta igazságügyminister urat, hogy *Babes* nek jelen állomásától leendő felmentése iránt Ő Felségéhez felterjesztést tegyen; és helyébe egy román nemzetiségű egyént, névszerint Maniu Aurél volt országgyűlési képviselőt hozza l. f. helyen javaslatba.

⁶ *Szende* Béla (1823–1882) kormánypárti politikus, később honvédelmi miniszter. 1860-ban Krassó megye alispánja. 1865–68 között a megye országgyűlési képviselője, majd aradi főispán. 1869-ben belügyminiszteri tanácsos és a temesvári nemzetiségi konferencia ügyében kiküldött miniszteri biztos. 1873-tól haláláig honvédelmi miniszter.

49.

1869 márc. 7–8

Az 1869. évi szerdahelyi román értekezlet.

A.

1869 febr. 22

Măcelariu Illés felhívása az erdélyi román értelmiséghez.

Federațiunea, 1869 febr. 26 20. sz.¹

Habár a pártgyűlések és értekezletek egész Magyarország, a Bánság és Erdély területén napirenden vannak, mégis fájdalommal kell tapasztalnunk, hogy eddig minden néposztály közül az erdélyi románok használták fel legkevésbé az alkotmányos gyakorlat által régóta szentesített legszebb jogok egyikét: a magatartásukra vonatkozó megbeszélés jogát és törvényes eszközök alkalmazását életérdekeik védelmére.

Ennek a hibának jóvátételét nem lehet tovább halasztani anélkül, hogy még jobban ne veszélyeztetnők legszentebb hazafias és nemzeti érdekeinket. – Ezért úgy nemzeti sajtónkból, mint jóérzésű férfaink nyilatkozataiból látszik, hogy értelmiségünk gyűlésének szüksége soha sem volt nagyobb, mint most.

Ezek az előrebocsájtott megfontolások, valamint a pesti országgyűlés választási idejének közeledte arra készítettek, hogy eleget tegyek a több oldalról érkezett felszólításnak és bátorkodjam ezennel meghívni igen tisztelt erdélyi román értelmiségünket testvéri gyűlésre Szerdahelyre² f. é március 7/február 23-ra.

A gyűlés célja lesz:

1. Az erdélyi román nemzeti párt megalakítása, más pártok és alkotmányos klubok mintájára, melyeket az országban már régóta megszerveztek.

2. Szolidáris eljárási mód megállapítása a pesti országgyűlés elkövetkezendő választására, valamint nemzeti és hazafias érdekeinkre vonatkozólag.

Remélem, hogy nemzetünk minden értelmiségije át lesz hatva az ügy fontosságától és minden módon, minden áldozat árán igyekezni fog ennek a meghívásnak alapján a hazával és nemzettel szembeni szép kötelességének eleget tenni és következésképpen az összehívott gyűlés a lehető legnépesebb lesz.

Szerdahely február 22/10 1869.

Măcelariu Illés

¹ A felhívás eredeti címe: *Apelu către Inteligenția Română din Transilvania*. Az „aktív ellenállást” bejelentő temesvári konferenciával szemben a Măcelariu Illés volt erdélyi főkormánytanácsos, radikális nemzetiségi képviselő által 1869. március 7-re egybehívott szerdahelyi értekezlet a teljes passzivitás alapjára helyezkedett. Mint Măcelariu felhívásából kitűnik, a gyűlés célja az erdélyi román nemzeti párt megalakítása és az országgyűléssel szembeni egységes álláspont kialakítása volt. Ez ügyben Măcelariu levelet intézett gr. Péchy Manó erdélyi kir. biztoshoz (*B. M. eln.* 1869–III–986), aki nyomban közölte a bejelentést Wenckheim belügyminiszterrel. (*B. M. eln.* 1869–III–791.)

² Szerdahely (Mercurea) nagyközség Szeben megye hasonnevű járásában.

B.
1869 márc. 17

Az erdélyi román értelmiség 1869. március 7 és 8-án Szerdahelyi tartott értekezletének jegyzőkönyve.¹

Federațiunea 1869. 28. sz.²

Részlet.

Az elnök³ napirendre tűzi a tervezet III. pontját „Az erdélyi román nemzeti párt megalakítását”.

Densusianu⁴ Aron úr erre vonatkozólag 8 pontból álló javaslatot tesz, mikor azonban az elnök ur hasonló tárgyú memorandumot terjeszt a gyűlés elé, vissza is vonja.

Az elnök ur azt gondolja, hogy ez alkalommal ezt a kérdést jobban lehetne úgy megoldani, hogy központi nemzeti bizottságot választanak, melynek alapját a multban megtartott több nemzeti gyűlésünk képezné.

Miután a gyűlés ezt a felfogást elfogadta, ¹/₄ órára felfüggesztik, hogy meggyezzenek a tagokra vonatkozólag, akik a bizottságot fogják alkotni.

A gyűlés megnyitásakor az elnök kéri a gyűlést, hogy mindenekelőtt döntsék el, hol legyen a bizottság székhelye és hogy hány tagból fog állani.

A gyűlés egységesen dönti el:

hogy a bizottság székhelye mint a multban most is Szeben legyen és hogy az elnökkel együtt 25 tagból álljon.

Azután felolvassnak egy listát, az előzetesen kijelölt tagokból, akik a bizottságot alkotnák.

A gyűlés egységesen elfogadja a központi nemzeti bizottság tagjának a következő urakat:

1. Macelariu Illés ny. kormányfőtanácsos
2. Barițiu⁵ György a „Transilvania” c. irodalmi lap szerkesztője és igazgatója
3. Hannia János, esperes, az Astra alelnöke és a „Transilvania” bank alelnöke stb.
4. Bologna Jakab, ny. főtanácsos

¹ A március 7-i ülés jegyzőkönyvéből közölt részlet az erdélyi román nemzetiségi mozgalom történeti fordulópontját jelzi. A Federațiuneaaból részletesen értesülünk a Román Nemzeti Párt megalakításának, valamint a 25 tagú román nemzeti komité megválasztásának körülményeiről. A komité tagjainak névsora a román nemzetiségi politika korabeli ismert neveit tartalmazza. A komité működését és a további szervezkedést az erdélyi biztos jelentése alapján, a belügyminiszter előterjesztésére a minisztertanács 1869. márc. 16-i ülésén betiltotta, a komité ennek ellenére tovább működött (vö. M. T. 1869: XVI/5).

² A közlemény eredeti címe: *Protocolulu conferintei Inteligentiei Romane d'in Transilvani'a ținuta in 7 si 8 martii st. n. 1869 in opidulu Mercurea.*

³ *Măcelariu.*

⁴ *Densusianu* Aron (1838–1897) erdélyi származású román író, költő és irodalomtörténész. A szebeni jogakadémia elvégzése után két évig az *Amicul Scoalei* folyóirat munkatársa. A hetvenes években résztvett az erdélyi román politikai és irodalmi mozgalmakban. 1880-ban Brassóból Romániába költözött és az iasi-i egyetem tanára lett.

⁵ *Barițiu* György (1812–1893) erdélyi román író, történész, publicista és politikus. Az erdélyi román politikai sajtó (*Gazeta de Transilvania*) alapítója. Jelentős szerepet játszott az 1848–49. évi román nemzetiségi mozgalmakban. 1860-tól a zernyesti papírgyár igazgatója. 1861-ben az *Astra* egyik alapítója és titkára. Történeti műve: *Părți alese din istoria Transilvaniei pe 200 ani din urmă* I–II. Nagyszeben 1889–90.

5. Popea Miklós [gör. kel.] érseki helynök
6. Antonelli János [gör. kath.] érseki helynök
7. Vlassa Eliás, lelkész
8. Dr. Ratiu⁶ János, ügyvéd
9. Leményi Brán János ny. főkapitány
10. Romanu Visarion a „Transilvania” takarékpénztár felügyelője és birtokos
11. Dr. Stoia Miklós, orvos
12. Dr. Nemesiu János, ügyvéd
13. Moldován M. János, tanár
14. Ioane G. János, kereskedő
15. Rusu János, esperes
16. Munteanu Gusztáv, ügyvéd
17. Manu Gábor ny. főbíró
18. Balintu Simon, esperes
19. Axente⁷ Szevér, birtokos
20. Pamfilu János, esperes
21. Dr. Tincu Avram, ügyvéd
22. Densusianu Áron, ügyvéd
23. Gaitanu Miklós, ügyvéd
24. Muresianu Joachim, jegyző
25. Juga Demeter, kereskedő

Popu Péter [gör. kath.] érseki helynök javaslatára egyhanguan Macelariu Illést választják a bizottság elnökévé.

C.

1869 márc. 8

„Jegyzékek 1869. Martius 7-én és 8-án Szerdahelyen tartott román intel[l]igentia gyűlésének folyamáról.¹”

B. M. eln. 1869–III–791 (1213).

(Szemtanu beszámolója. Másolat)

Még Martius 6-án este összegyültek többen, a vendégek számára le voltak foglalva minden vendégfogadók és más privát házak, úgy hogy mindenki el volt látva szállással.

Az összegyültek estve 8 óra tájt vacsorára hívtak Macellariuhoz, vacsora alatt mi sem történt.

⁶ *Ratiu* János (1828–1902) ügyvéd, nemzetiségi politikus, később a román nemzeti komité elnöke. 1863-ban a szebeni országgyűlés tagja. Az 1867-ben szerkesztett és 1868-ban nyilvánosságra hozott balázsfalvi Pronunciamentum (ld. 32/A irat) állítólagos szerzője. 1869-ben kezdeményezője a Măcelariu által összehívott szerdahelyi értekezletnek. 1880-ban a román Nemzeti Párt elnöke lett. 1892-ben a bécsi Memorandum küldöttség vezetője. 1894-ben a Memorandum-perben elítéltek, de 15 hónapi fogság után uralkodói kegyelemben részesült.

⁷ *Axente* Szevér (1821–1906) 48-as román nemzetiségi vezető és csapatvezér. 1850-ben az erdélyi katonai kormányzat fegyverrejtegetésért elítélte, de 1852-ben udvari kitüntetésben és élete végéig folyósított kegydíjban részesült. 1875 után rövid ideig tevékenykedett az erdélyi nemzeti-ségi mozgalomban. 1888-ban feliratot intézett az uralkodóhoz.

¹ Az irat eredeti címe.

Vacsora után elé hozódott: ha nem volna szükséges egy előleges conferentia tartása, melyet némelyek 7-re reggel 8–10 óráig tüzetni akarták.

Ennek célja lett volna – némelyek szerint – hogy esmertessenek a különböző véleményüek, – több vita után azonban, az előleges conferentia tartás elhárítatott, azon okból különösen, ne hogy ez által a kedélyek irritálva, pártokra szakadjon az intel[l]igentia, így 10 órakor ki ki elment szállására.

Mindjárt kezdetben észrevehető volt, hogy a hivatalnokokat kancsal szemmel nézik, kiváltképpen midőn látták Hosszu József ministeri tanácsost és hallották, hogy Puskáriu is megérkezett. – (Hosszú is jelen volt a vacsorán.)

Mit észre vévén a hivatalnokok megragadták Axentét és Dr. Ratiu Jánost, figyelmeztették, hogy ügyeljének, ne hogy valami prostitutionak hely adassék csil[l]apítsák le az irritált kedélyeket, és értesék meg velek, hogy a conferentiara minden román intel[l]igentia meg van hiva, a hivatalnokok is egy részét teszik az intel[l]igentiának, minden román intel[l]igentiának célja az, hogy nemzetének jóllétét gyarapítsa ha szintén különbözők erre nézve az utak, tehát csak is ezért nem venni számba, az olyant kinek más véleménye van, ez eljárás mi célra sem vezethet sat. – a felszólítottak meg is ígérték, hogy erre nézve ügyelettel lesznek és tapintattal fognak eljárni, mit teljesítettek is, mert már 7-én a hivatalnokok nem szurtak szemet; rebesgették ugyan, hogy a hivatalnokok hivatalosan jöttek, hivatalból küldődtek a kormány által, de felállott tanácsos Hosszu és erélyesen elhárította ezen nézetet. Martius 7-én 9 óra után összegyültek Macellariunál, 10 órakor Macellariu egy felolvasott beszédbe üdvözlí őket, elé hozza azon indokokat, melyek ezen conferentia összehívására kényszerítették (beszéde publicáltatni fog a hirlapokban).

Ezek után a conferentia constituálván magát, közkiáltással *Macellariu elnöknek*, *Resinári Visáron Román* és fogarasi ügyvéd *Aron Demsiusián jegyzőknek* nevezettek, kik elfoglalván helyöket, feliratnak a jelenlevők állásuk és lakhelyük megnevezése mellett, azután Macellariu proponál hűséget a fels. kir. házhoz, a trónhoz etc. respectálását a szentesített törvényeknek és azon törvényeknek – melyek a román nemzet terhére vannak – constitutionális megváltoztatására való törekvést; reciprok egyetértést, közszeretetet és tiszteletet a hazai különböző nemzetiségekkel, mely javaslat egyhangulag elfogadtatik.

Most a tárgyra a gyűlés tárgyra fel áll Visarion Román, egy historicumot csinál a román nemzet állásáról, annak tevékenységéről, különösen 1861-en kezdve az 1868-iki országgyűlés bezártáig: hibáztatja a román képviselőknek a Reixrátbai² bemenetelőket, úgy szintén az 1865-iki kolozsvári és 1866-iki pesti országgyűlésbeni bemenetelőket. Mutatja, hogy tevékenységük által a nemzet mit sem nyert, sőt compromittáltatott, következőleg ajánlja az absolut pas[s]zivitást. – (Beszédében moderált volt.) A gyűlés kitörő éljenzéssel fogadta.

Ezután feláll Minist. tanácsos Hosszu József – ki előre látván, hogy javaslata nem fog elfogadtatni, még is szólani kíván, türelemre kéri a gyűlést – megígérik – Hosszú bebizonyítja, hogy csak is activitással nyerhet valamit a nemzet, megval[l]ja hogy eddig sokat nem nyert, de mégis nyert bármi keveset, reménysége van, hogy tevékenység által holnap többet fog nyerni s. a. t. ajánlja az activitást (a gyűlés „nu primim”) fel áll Dézsről Juon Muresian nevezetű, tüzesen beszél a pas[s]zivitás mellett, megróvja a román képviselőket (*a gyűlés kitörő éljennel fogadja*).

² *Reichsrat*, osztrák birodalmi gyűlés.

³ Nem fogadjuk el.

Minist. tanácsos Puskariu beszél a tevékenység mellett, többször félbeszakittak – nem kell az ő aktivitása, ki a román nemzetet bévitte a reixrátba, azután Kolozsvárra, végre Pestre – hova akarja még vinni a román nemzetet? – Áron Demsiusiánu tüzesen beszél a pas[s]zivitás mellett, éljennel fogadtatik; végre egy javaslatot olvas fel, melynek tartalma az ösmeretes balázsfalvi pronuntiamentum.⁴ Ekkor a hivatalnokok kéz alatt felkérték Dr. Ratiu ügyvédet, hogy eszközölje ki a felolvasott javaslatnak elhalasztását; a hivatalnokok nem mertek felállani azon okból, mert ha ők szóllottak volna a javaslat ellen, annyival inkább elfogadják. – Dr. Ratiu mérsékeltlen – de egyszersmind auctoritással beszél a pas [s]zivitás mellett, a Demsiusián által felolvasott javaslatot egy commissionak átadatni véli. – Mellette beszél még esperest Hania minek következtében a Demsiusián javaslata elhalasztatik.

Beszél tanácsos Porutiu az Activitás mellett, nem fogadtatik el.– Beszél az pass[z]ivitás mellett profess[z]or Moldován, ki előhossa mily igazágtalan a követválasztási törvény, az unio kimondása után is. Magyarországon a census 5/6 Erdélyre nézve 8/6 40 xr., minden nemes ember ha csak fél bocskora is van, választási joggal bir s. a. t.

Visarion Román végbeszédet tart a pass[z] ivitás és Hosszu az Activitás mellett.

A szavazás eredménye:

Az Activitás mellett 4 hivatalnok; – a pass[z]ivitás mellett az egész gyűlés (valami 300).

Fél órai szünet.

Ezen szünetet használván a hivatalnokok arra törekedtek, hogy Demsiusián javaslata essék el, mi csakugyan sikerült is.

2 órakor folytatott a tanácskozás. Demsiusián el áll javaslatától, más magának azt nem vallván, véglegesen elvetetett.

Helyébe azonban az elnök egy terjedelmes memorandumot tesz az asztra, és javaslatba hozza, hogy egy 5 egyénből álló comissio azt tanulmányozza, és a holnapi gyűlésen adja be véleményét; – elfogadtatik, a comissio kineveztetik.

Ezután tárgyalásra jön az állandó nemzeti comité (Club) kinevezése, elfogadtatik. 5 percnyi szünet után olvastatnak a comité tagjai 24-en. Ezek közül vannak Joan Bran de Lemény, Bologna esperest, Hania esperest, Rusu, Juga, Demsiusián, Dr. Ratiu, Dr. Tincu. – Dr. Tincu beszélvén a pass[z]ivitás mellett, maga magának akarja bebizonyítani azt, hogy az activitás mi célra sem vezet, mert ő bément a pesti gyűlésre és csufot fogott s. t. b. – esperest Bálinth, Gaetan Miklós, a többiekre nem emlékszem. – A comité elnökének *közfelkiáltással Macellariu neveztetett ki, a Comité helye pedig N[agy]Szeben.*⁵

5 óra után a gyűlés felosztatott következett egy nagyszerű ebéd 6 órakor, csakugyan Macellariunál, mintegy százan vettek részt. 8 óra tájt egy nagyszerű fáklyás menet mutatkozott Macellariu háza eleibe. Kikiáltottak Macellariu, Axente, Balint, Hania, Dr. Ratiu.

Eddig minden a legjobb rendben, semmi izgatás, semmi megsértés, voltak több toastok a királyért, a román nemzetért, a román intelligentiáért, a többi nemzetiségekkel egyetértésért s. a. t. volt egy toast a Szerb és Horvát nemzetért ez „zsivioval” fogadtatott. Volt egy – Brassói – ki a Demokratiáért emelvén poharat, az aristocratiának pereatot⁶ mondott, mi nagy lelkesedéssel fogadtatott.

⁴ Ld. 32/A. sz. irat.

⁵ Fekete ceruzával aláhúzva.

⁶ Vesszen.

(Lehetett észrevenni, hogy adandó alkalommal nem kevesen volnának, kik 1848-nak nagyon is örvendénének) hogy mi történt 9 órán túl – eltávozván nem tudhatom. – Megjegyzendő, hogy némely pensionált hivatalnokok meg nem elégedve a kormány intézkedéseivel – annak eljárását nagyon is rosszalták. – Majd nem minden – a passzivitás mellett szólók eléhozták azt is, hogy ha ki is neveztetik, vagy megválasztatik egy egy román hivatalnoknak, az csak szem szurásból történik, és a ki-nevezett vagy megválasztott román hivatalnok már többé nem független.

Martius 8-án a gyűlés 9 órakor folytatta munkáját – felolvastatik a tegnapi jegyzőkönyv, helyben hagyatik.

Az 5 tagból álló comissio referál, hogy miután a kezébe tanulmányozás végett adott memorandum igen nagy terjedelmű, és igen fontos tárgyakat foglal magában, jelenleg nem mondhat véleményt felőle, javasolja, hogy adassék a comiténak, – elfogadtatik.

E szerint a gyűlés teendőit elvégezvén, egy javaslat hozatott; honnan szerezze meg a comité a szükséges öszveget, mely nyomtatások és egyéb költségekre kívántatik; határozatott önkéntes subscriptio által, mindjárt indittatott is egy ív, melyet Moga Józsi 10 forinttal kezd meg és így tovább, tanácsos Hosszu 20 frtot irt alá, a többiek 10–5, a hivatalnokok némelyike 10 ft, némelyike 5 frtot.

Martius 8-án 12 órakor a gyűlés feloszlott.

A Szász Comes 7-én Szeredahelyt volt, a Szeredahelyi királybíró fenn volt a gyűlésen, a gyűlés nyílt volt, akár ki is bémehetett – úgy mentem bé én is.

A gyűlés határozatai felett vitt jegyzőkönyv, úgy szintén az egyes beszédek – hirlapok utján publicáltatni fognak.

Egyebekre nem emlékszem.

Szerdahely Martius 8-án 12 órakor 1869.

egy a gyűlésen jelen lévő.

D.

1869 ápr. 7

A szerdahelyi választók nyilatkozata (melyet a választási jegyzőkönyvhöz csatoltak)

Gazeta Transilvaniei 1869. 23. sz.¹

Mi, alulirottak, Szerdahelyszék választói, szeretett Uralkodónk és a fenséges uralkodóház iránti lojalitásunk, hűségünk és ragaszkodásunk ünnepélyes kifejezése mellett – a nemzeti egyenjogúság alapján álló nemzetiségek iránti szeretet és testvériség érzésével, az összes szentesített törvények tiszteletbentartásával, továbbá tekintettel arra, hogy

1. az 1848. évi választói törvény nem biztosíthatja és nem képviselheti az állami törvényhozásban a román nép igazságos és életbevágó követelményeit, annak ellenére, hogy nemzetünk a többi együttlakó néppel összehasonlítva lényegesen több vérrel és vagyonnal járul hozzá az állam fenntartásához;

2. megfelelő képviselőt híján kívánságainkat mindig figyelmen kívül hagyták és törvényes hozzájárulásunk nélkül olyan törvényeket hoztak, melyek legszentebb jogainkat sértik;

¹ A közlemény eredeti címe; *Dechiararea alegatorilu romani din Mercurea (care s'a alaturata protocolului de alegere).*

3. Erdélyben azért tartották fenn az 1848. évi választási törvényt, mely előnyben részesíti a kiváltságokat és mellőzi az igazságot és egyenlőséget, hogy nemzeti kívánságainknak a jövőben se adhassunk a törvényhozásban megfelelő kifejezést;

4. végül tekintetbe véve azt is, hogy – alkotmányos államban – lehetetlen az az eljárás, amit volt képviselőnkkel, Macelariu Illéssel szemben folytattak, akit képviselőházi magatartása miatt állásából felmentettek.

kijelentjük:

hogy nem tudunk és nem óhajtunk résztvenni az 1869–71. évi képviselőházi ciklus választásain.

Szerdahely, 1869 március 20.

Aláírta minden román választó egy kivételével, aki (nem más, mint) M. I. (Macelariu Illés) képviselő.

50.

1869 márc. 10

Kapp¹ Gusztáv programontjai a szász országgyűlési képviselők számára.¹

Siebenbürgisch-Deutsches Wochenblatt 1869 11. sz. 180–81. l.³

I.

A birodalom biztonságától és szilárdságától függ valamennyi tartományának és népének léte és boldogulása. Ezért nem szabad megengedni az elmúlt országgyűlési ülés alatt létrejött kiegyezési törvény semmiféle megváltoztatását oly irányban, mely a monarchia országait összetartó kötelék lazítását célozná vagy legalábbis ezt eredményezhetné.

II.

Ugyanezen cél t. i. az egésznek biztosítása és megszilárdítása és valamennyi tartomány és nép léte és gyarapodása kell, zsinórmértékül szolgáljon a belső törvényhozás tevékenysége számára is.

A szász népnek és egységes törvényhatósági kötelékének fennállása és gyarapodása a szerzett, atyáitól örökölt államszerződések, békekötések és törvények által sokszorosan biztosított jogon alapul, amely egészséges magvában az *egész* létével és gyarapodásával tökéletesen összeegyeztethető.

Ezt a jogot gyakorolni, korszerűen továbbfejleszteni a tarthatatlant belőle feladni: ez a nemzet dolga és feladata. A szász követek dolga és feladata, hogy ezt a

¹ Kapp Gusztáv (1831–1884) szebeni magisztrátusi tisztviselő, jogász és erdélyi szász politikus. 1877–83 között Szeben polgármestere. Életéről és munkásságáról Steinacker hosszabb tanulmányban emlékezett meg. (Ld. *E. Steinacker: Gustav Kapp, Hermannstadt 1898* 114 l.)

² Kapp Gusztáv programja meghatározza a szász politika irányát a királyföldi önkormányzatot eltörlő 1876: XII. törvénycikkig eltelt időben. A program három alapelve: tiltakozás a dualizmust ellenző törekvések ellen, a királyföldi önkormányzat szerkezetének fenntartása, küzdelem a törvényhatósági szabadságjogok és az igazságos adópolitika érdekében, egy táborba készítetik a két szász frakciót. Kapp 1869 június 11-én interpellációt intéz a belügyminiszterhez, a július 12-i ülésen pedig hosszabb beszédben foglalkozik a Királyföld közigazgatási átszervezésének kérdésével.

³ A közlemény eredeti címe: *Programpunkte für die Haltung sächsischer Abgeordneter auf dem nächsten Reichstage.*

jogot a nivelláló központosítás tulkapásaival szemben megvédjék; hasonlóképpen az ő feladatuk lesz azoknak a sérelmeknek orvoslását szorgalmazni, melyek legutóbb különösen az unió és nemzetiségi törvényben és más törvények egyes rendelkezéseiben érték a szász nemzet törvényhatósági jogát is.

III.

Az országgyűlés legfontosabb és szabályszerűen visszatérő feladatai közé tartozik az ujoncsorozás és az állami költségvetés engedélyezése. A véderőtörvények nemrég jöttek létre és léptek életbe. A törvényhozás a legközelebbi ülésszakban nem fog rajtuk lényeges változtatásokat eszközölni.

Ugyanez érvényes a fennálló adótörvényekre vonatkozólag is, bár ezek nem újak, nagyarányú reformjukat a legközelebbi országgyűlés még nem hajtja végre. Ezen területen mégis lehetséges két tennivaló:

Egyes törvényeken, például az illetéktörvényen – már most végre lehet hajtani bizonyos, bár nem alapvető és önmagába véve kisebb, az adófizetők számára mégis értékes módosításokat. A legközelebbi országgyűlés az adóreformot azonban legalább annyira előkészítheti, hogy az 1872. április 20.-a után kezdődő törvényhozási szakasz alatt a törvényjavaslatokat előterjeszthessék, letárgyalhassák és a szentesítést elnyerhessék, s ezzel megvalósuljon az adók helyes és igazságos felosztásának alapelve, azaz hogy mindenki vagyonának és jövedelmének mértéke szerint adózzék.

IV.

Minden adórendszer észszerűen kapcsolódik a népgazdasághoz. Ezért, ami a földművelés, ipar és kereskedelem emelése érdekében történik, az egyuttal az egyesek jólétének gyarapítását, adózó erejük emelését is szolgálja. Ezen anyagi érdekek előmozdítását célzó kiadásokkal éppoly kevésbé szabad takarékoskodni, mint a művelődés, az egyház és az iskola céljaira szolgálókkal, más kevésbé hasznos intézmények javára.

V.

A „szabad államban szabad egyház” alapelve, helyesen értelmezve, azt jelenti, hogy mindkét, ugyanazon emberi természet és isteni rend talajából kisarjadt intézmény kölcsönösen vegye figyelembe és tisztelje egymás jogkörét.

Ily értelemben felfogva, ezen alapelvet az erdélyi vallási törvényekben találjuk megtestesítve, melyek ezen felül az egyes egyházaknak is biztosítják egymásközött a legteljesebb egyenjogúságot és jogi kölcsönösséget. Ezeknek a legutóbbi országgyűlés törvényhozása által újból biztosított vallási törvényeknek, valamint az egyházakat ezek alapján az állammal szemben megillető jogoknak a fenntartása a törvényhozás kötelessége.

VI.

Amíg a törvényhozás útján új, végleges és jobb igazságügyi törvények nem jönnek létre, amint hogy ezeknek a kor égető szükségletei alapján, a tudomány és az alkotmányos jogállam követelményeinek megfelelően a legszélesebb terjedelemben kétségtelenül létre kell jönniök, addig Erdély dolgozó lakosságának legfőbb érdeke, hogy jogviszonyait elsziett és tarthatatlan változtatásokkal össze ne kuszálják.

VII.

A közigazgatás terén egyrészt feltétlen rendre kell törekedni, másrészt gondoskodni kell arról, hogy a központosítás – amint Horváth igazságügyminiszter ur mondja –

polipkarjaival agyon ne nyomjon minden polgári szabadságot, meg ne bénítsa a polgárság közszellemét, és öntevékenységet és tegyük hozzá – el ne nyelje a jogos mértékű törvényhatósági autonómiát. Az éberem örökös képviselő feladata, hogy az utóbbinak elejét vegye. A „rend” ezenkívül megtalálja őreit – gyakran a szélsőséges központosság és egységesítésig – a hatalom birtokosainál is.

VIII.

Nyilvánvaló: minden szász képviselő kötelessége arra törekedni, hogy valamennyi szász követ egységesen járjon el ezen program alapján. Egymás közt egyetértve, az országgyűlésen mindig ahhoz a nézethez fognak csatlakozni, amely a jogról, szabadságról és egy valóban alkotmányos fejlődésről alkotott ugyanazon meggyőződésben gyökerezik.

51.

1869 máj. 2

*Az országgyűlési román képviselők értekezlete a román képviselői klub ügyében.*¹

Federațiunea 1869–47. sz.²

Csütörtökön este 6 órakor a román képviselők újra barátságos megbeszélésre ültek össze, hogy folytassák az elmúlt időszakban megkezdett munkát. Miután mindenki elismerte, hogy szükséges megalakítani a román választók által megválasztott képviselők klubját, egyesek azt akarták, hogy ez a klub a Nemzeti Párt képviselői és minden kérdésben független és szolidáris legyen. Mások azt óhajtották, hogy a klub tagjai csak olyan román képviselők legyenek, akik más klubokban nem vesznek részt, a szolidaritást pedig a megalakulás után egy bizottság megvitattott programban szögezzék le, amit szavazással megerősítenek úgy, hogy a kisebbség köteles legyen magát a többség akaratának alávetni. Egyesek továbbá azt óhajtották, hogy a szolidaritás csak a nemzeti kérdésekre vonatkozzék, vagyis ennek a törvénynek a revíziójára, valamint az Erdély-Magyarország uniójának törvényére. Két és fél órás vita után, valamint a Vladu, Cucu és Borlea képviselők közti polémia után az ülés határozathozatal nélkül feloszlott. Másnap, pénteken (nagy-pénteken) 6 órakor a román képviselők újra összeültek. Most már azonban kimondott elv alapján hívták őket össze, ami nem volt helyes, mert senkinek sem állott jogában kizárólagos joggal programot diktálni, aminek következtében egyesek már előre visszariadtak és nem is jöttek el, mások pedig, akik nem akarták aláírni a meghívást, éppen csak benéztek s már távoztak is a konferenciáról. Rövid vita után Hodosiu néhány tagtárs felszólítására, valami programfélélet adott (amit a nemzeti politikában követni kell) elég tág értelemben, de mégis elég világosan azok számára, akik nem akarták a szolidaritást minden szempontból elfogadni, aminek következtében Marmatiani, Mihali és Jurka honatyák kijelentették, hogy [ebben] nem tudnak résztvenni, mert más kluboknál is le vannak kötve és elhagyták az ülést. Ugyanígy

¹ Az 1869–72. évi országgyűlés román képviselői 1869 áprilisának végén több megbeszélést tartottak Pesten az egységes képviselő-klub megalakítása érdekében. A Federațiunea beszámolója rámutat a román képviselők közötti egyenetlenségre, aminek következtében a megválasztott 22 képviselő közül alig tízen írták alá a klub alapításáról szóló határozatot. Az iratból is kitűnik, hogy már ekkor mélyreható ellentét mutatkozott a kormányt támogató és az ellenzéki román képviselők között. Végül is az utóbbiak kívánsága érvényesült: a román képviselői klub 1869 májusában megalakult.

² A közlemény eredeti címe: Deputații romani.

tett azután Popu József képviselő is. Majd elkésve megjelent Romanulu³ Miron képviselő (Kisjenő, Arad m.); értesülvén itt, de valószínűleg a már eltávozottaktól is mindarról, ami az ülésen történt, – annak ellenére, hogy tegnap elfogadta Alessandru Romannak azt a javaslatát, hogy nem vesznek részt más klubokban –, ma kijelentette, hogy elismeri az 1867: XII. törvénycikket és nem vállalhat ebben a pontban szolidaritást; elhagyta tehát az ülést ő is, mielőtt még az megalakult volna. A megmaradt tagok kijelentették, hogy vállalják a szolidaritást és ezt aláírásukkal megerősítették. A megalakulást azonban más alkalomra halasztották abban a reményben, hogy a még hiányzó képviselők is csatlakozni fognak. Az aláíró tagok a következők: Jonescu Lázár, Hodosiu József, Romanu Sándor, Mocsonyi Antal, Cucu János, Mocsonyi György, Popoviciu Zsigmond, Borlea Zsigmond, Babesiu Vince, és Mocsonyi Sándor, vagyis tiz tag az eddig megválasztott huszonkettőből. Gruescu és Buteanu még nem mutatták be megbízó leveleiket. Bogdanu szabadságra ment. Ioanovici képviselő semmit sem akar többé tudni román megbeszélésekről, azzal az indokolással, hogy csak a Teremtő a megmondhatója, mennyit kellett már ezért szenvedniök az elmúlt ülésszakban. Mi, elismervén, hogy a klub újjáalakításának és szervezésének módja hibás volt, reméljük, hogy az ügy rendbe fog jönni és hogy minden igaz érzelmű román képviselő össze fog gyűlni. Mindekelőtt a klub megalakítása, a programnak a többség által való megállapítása, valamint az időszerű kérdések leszögezése lett volna szükséges, nem pedig különleges kérdéseknek a programba való felvétele. Akik akkor sem fogják elfogadni a szolidaritást, azoknak jó utat fogunk kívánni. Másfelől nem helyeselhetjük egyes tagok egészen hibás magatartását, akik a Ház elnökének megválasztásából (pénteki konferencia) a szolidaritás alapján nemzeti kérdést akartak csinálni. A többség jó érzése azonban győzött és győzni fog, azt hisszük mindig, míg azokat, akik két pénzt tartanak három bugyellárisban, jobb erkölcsre fogjuk szorítani.

*Cat[o] Cens.[orius]*⁴

52.

1869 máj. 13

*Miletic Szvetozár 1869. évi felirati javaslata.*¹

1869–72. évi Képv. Ir. I. 30–35. l.

Császári és Királyi Fölség!

Meghallgattuk a trónbeszédet, mellyel Felséged ezen országgyűlést megnyitni kegyeskedett, meghallgattuk mi, a nép képviselői azon odaadással, melyet loyális érzelmünk Felséged trónusa iránt sugalmaz.

³ *Roman* Miron (1828–1898) gör. kel. román metropolita és politikus. 1869-ben a kisjenői kerület kormánytámogató képviselője. 1873-ban aradi püspök. 1874 dec. 3-án a gör. kel. román nemzeti egyházi kongresszus metropolitává választotta.

⁴ Feltételezhetően Babeş.

¹ *Miletic Szvetozár felirati javaslata* a szorosan vett nemzetiségi kérdéseken túlmenően a monarchia egyéb területeinek, így Csehországnak, Galiciának és a határőrvidéknek alkotmányos jogaiért is síkraszáll. A felirat megállapítja, hogy az 1868. évi nemzetiségi törvény nem elégíti ki a nemzetiségeket, miután az – a Deák-féle különindítvány törvényerőre emelkedése következtében – elvitatja nemzeti egyéniségüket. A felirat a szerb-román nemzetiségi érdekezésszerűséget hangsúlyozva kéri, hogy az uralkodó mind bel- mind külpolitikai kérdésekben vegye tekintetbe a nemzetiségek képviselőinek álláspontját.

Mi tökéletesen egyetértünk a főelvet illetőleg, mely a legmagasabb trónbeszédet átlengi és mely ezen magasztos szavakban nyer kifejezést: hogy „a nemzetek sorsának a kedvező közjogi viszonyok csak egyik és önmagukban elégtelen biztosítékát képezik; a fő és döntő biztosíték, mely nélkül a legkedvezőbb közjogi viszonyoknak sem lehetnek maradandó eredményei, magának a nemzetnek benső fejlődési erejében fekszik; és hogy „ezen életerő kifejtése a belreformoktól függ”, melyekre a trónbeszéd ezen törvényhozó testületet hívja fel s utasítja; – azonban nem lehet tagadni, hogy kedvező államviszonyok képezik valamely nemzetnek a belreformok alapján való fejlődhetőségének lényeges feltételét, és ez oldalról véve az ügyet, mi a nemzet gondolatainak és kívánatainak képviselői és hű tolmácsai, meg vagyunk győződve, hogy az államjogi viszonyok, melyek századokon át megoldatlanul maradtak, a múlt országgyűlésen sem oldattak meg kívánatosan és ezek szerint még nem vettek meg a tartós és biztos sikerrel való további működhetőségének szilárd alapja.

Ezt eléggé bizonyítja az ellenzéknek – habár a nyomás minden eszközei foganatba vétettek – nemzetiségi különbség nélküli folytonos nagyobbodása, és még nagyobb mértékben az elégedetlenség, hogy ne mondjuk a kétségbeesés ama szelleme, mely mindenfelé utat tört magának s mely mintegy akaratlanul, észrevétlenül ássa alá földalatti csatornákon az államépületnek eme szétmálló alapját.

Valóban léteznek államjogi viszonyok, melyek századokon át nem oldattak meg, és ha valaha, most volt és lenne annak végső ideje, hogy a viszonyok Felséged monarchiájában élő minden nemzetnek meglegedésére kedvezőleg oldassanak meg, ha ennek célja a birodalom fön[n]állása, a trón megerősödése, a jólét gyarapítása, vagy az összes nemzetek felvirágoztatása Felséged országaiban. Ezen birodalomra új korszak várt a kulturtörténelmi téren. E monarchiának, mint a kelet és nyugat közötti kapcsolatoknak, hivatása vala, hogy valamint a szellemi sötétség háromszázados uralma idejében az absolutizmusnak és reakciónak oszlopa vala a nemzetek szabadsága ellen, valamint vashid vala, mely a nyugati absolutizmus és a keleti despotizmusnak közeledésére szolgált, valamint központ vala, melyen a szent szövetség kezét fogott és a nemzetekre katonai nyers erővel bilincseket vert, és diplomatai hálózatok közt – úgy a felvilágosultság e századában hivatva van, hogy a nemzetek szabadságának oszlopa legyen, hid a műveltség és alkotmányos szabadság közlekedésére nyugatról keletre, a keleti népek önállóságának pajzsa észak és nyugat ellen.

Kénytelenek vagyunk a legnagyobb sajnálattal bevallani, hogy nem látjuk, miszerint a háromszázados, államjogi viszonyok kérdése úgy oldatott volna meg, hogy ez által meg lenne vetve a birodalom e hivatásának és rendeltetésének alapja.

Meggyőződésünk szerint az államjogi kérdések, melyeket meg kellett volna és meg kell oldani, a következők: először szent. István koronájának országaiban az alkotmányosság és azoknak épsége; másodsor szent. István koronája országainak egymás közötti és Felséged egyéb országai közötti összeköttetésnek a módja; harmadszor Felséged országaiban élő minden nemzetek jogegyenlősége.

A mi az elsőt illeti, elismerjük és a legmélyebb hódolattal köszönetet mondunk, hogy Felséged Magyarországnak alkotmányát és alkotmányos életét, mely husz egész esztendeig felfüggesztve volt, visszaállítani kegyeskedett, de még sem hallgathatjuk el, hogy az országok igazi és teljes alkotmányosságának két lényeges feltételét képezik, egy részről az állam épsége, más részről teljes souverainitása, t. i. azon országokban, melyek együttesen egy államegészet képeznek, azonban ezen nézetpontról tekintve az ügyet, nem tagadható, hogy szent. István koronája országaiban mindkét eme feltétel hiányzik...

Az ügyek ily állása Fölségednek többi országaiban, hol a szlávok milliói, kik a lakosok nagyobb részét képezik, nincsenek megelégedve és hol a cseh nemzet az országgyűléstől és az államtanácsból is idegenkedik, hol a lengyelek kimenő félben vannak az államtanácsból s hol a szlovének is példájukat fogják követni, alkotmányosnak nem nevezhető.

Ezen állapotot nagyban idézte elő a mindkét részről országok közötti kapcsolat előidézés módja. Ezen állapotnak nem oka a tulajdonképeni dualismus magában véve, hanem létrehozatalának módja, és a szellem, mely azt átlengi. E szellem a németeknek Fölséged többi országaiban levő szlávok feletti uralomnak a szelleme, mely a centralistikus dualismus alkalmas alakját öltötte magára. A tiszta dualismus a magyar korona országainak Fölséged többi országaitól való függetlenségét, Magyarország önállóságát jelenti, mely a cseh korona önállóságával és a lajthántuli országok államjogi autonómiájával összeegyeztethető, a delegációs centralisticus dualismus egyrészt a Lajthán tul egyik, azon innen meg egy másik nemzetnek uralmát jelenti, mindkettőnek túlsúly utáni törekvését, az igaz alkotmányos szabadságnak egyenközösítését s végső elemzésben a monarchiának gyors felbomlását, avagy Fölséged hatalma alatt álló országok és népek közötti háromezázados harcnak megörökítését, mely végre is csak a szomszéd államoknak válhatik hasznára.

Az a hid, mely a magyar korona és Fölséged többi orszagai közötti kapcsolatot képezi, a többi népek állami és nemzeti jogainak romjaiból összeállítva, nehezen fogja kiállhatni az események viharát, melyek Európa keletén és nyugatjában készülnek.

E szellemből és törekvésből, mely Magyarország és Fölséged többi orszagai között ily kapcsolatot hozott létre, e szellemből folyt ki az államjogi és nemzeti viszonyok megoldásának módja még magukban sz. István koronája országaiban is.

Erdélynek Magyarországgal uniójának kérdése akként van megoldva, miként sem az 1848-ki uniónak szellemében elvileg kimondva nem volt, sem pedig a román, de sőt még a szász nemzetet sem elégitette ki Erdélyben.

Erdélynek területi önállósága, mely évszázadokig állott fön[n], és mely még mai napon is az állami összes[s]ség és polgári jogegyenlőség megsértése nélkül, a három benne élő nemzet jogegyenlőségének alapján előteremthető volna, meg van semmisítve. A románoknak ez ügyállapottal elégiületlenségök kitetszik azon körülményből, hogy ez országgyűlési képviselők választásakor közönyösök maradtak.

A Horvát- és Szlavonországgal kiegyezkedés az oktroyált gyülekezési és választási rendnek alapján történt, az alkotmányos jogoknak fölfüggesztésével és államhatalomnak a polgárokon és tisztviselőkön elkövetett példátlan pressiójával. Maga az ezutoni megegyezés is meg van sértve a hazai igazgatásnak a horvát miniszter kezében való tényleges központosítása által, ki a hazai törvényhozás előtt nem felelős.

Fiume és tengeremlék történeti geo- és ethnografiai és államjogi szempontból a horvát, közvetlenül a horvát, közvetve pedig a magyar koronához tartozik, az alku-dozásban nem vétetett föl s szembetűnő, hogy egyoldalú határozat hozatalnak leszen tárgya, melynek bizonyos kirekesztése pedig Horvátországra nézve kedvezőtlen. Majd megmutatják a következmények a szerb-horvát nemzetnek az ügyek ez állapotával nagy elégiületlenségét, ha az még ideje korán jobbra nem fordul s ha a háromezgykirályságnak összessége és belső politikai és államgazdászati önállósága meg nem valósíttatik.

A nemzetiségi kérdés azon mértéken is alul van megoldva, melyet az 1861-ki és 1867-ki országgyűlések helyeztek kilátásba alválasztmányok által s mely a magyarországi nemzeteket legkevésbé sem képes kielégíteni, mi több, még a nemzeti nevet

is megtagadják tőlük, a törvény pedig egyetlen egy oszthatlan magyar nemzetté akarja őket egybe olvasztani...

Felséges urunk! Szt. István országai épségének és teljes állami souverainitásának visszaadása, a hármass királyság és Erdély benső önállóságának becsülésével egy részről valóságos alkotmányosság, tisztelve a cseh koronának és királyságnak állami jogait s egyáltalában a szlávok önálló és nemzeti szükségleteit kielégítve Lajtha másik részéről, minden nemzet és nemzetiség egyenjogúsága a nyilvános életben Lajtha mindkét oldalán a külügyekbe való benemavatkozása nélkül, hogy Németország egyesülése megakadályozva lenne s keleten a keresztény népek fel nem szabadulnának; ezek a birodalom és trónnak az alkotmányos szabadság és a birodalmi népek és tartományok szellemi és anyagi előhaladásának biztosítékai – különben veszély fenyeget, hogy beállhat még egy harmadik, tán még dicsőségesebb, de nagyon szomorú catastropha.

Azon reményben, hogy Fölséged a korona alkotmányos befolyását minden nemzeteknek kielégítésére és minden szomszéd, különösen keleti nemzetek rokonszenvének megnyerésére fogja felhasználni, maradunk Hódoló tisztelettel

Császári és Királyi Felségednek

legalázatosabb szolgálói, Magyarországnak országgyűlésileg egybehívott képviselői.

Beadja: Pest, 1869. évi május 13. napján.

Dr. Miletics S[z]vet.[ozár]
a basahidi kerület képviselője.

53.

1869 jun. 14

Andrássy Gyula miniszterelnök válasza a képviselőház ülésén Miletic Szvetozárnak a boszniai ügyben hozzá intézett interpellációjára.

Képv. Napló, 1869 I. 452–453. l.

Andrássy Gyula gr. miniszterelnök: Még május hó végével intézett Miletics Szvetozár, a basahidi kerület képviselője, oly hírekre vonatkozólag, melyekről, mint mondá, a Boszniával szomszédos országokból értesült, és a melyek szerint az osztrák-magyar birodalomnak szándéka volna Boszniát elfoglalni, (*Derültség*) egy interpellatiót¹ hozzám.

Óhajtottam volna ezen interpellatióra akkor válaszolni, midőn a t. képviselő ur jelen van e házban; minthogy azonban azóta sok idő folyt le, és nem tudhatom, mikor fog a t. képviselő ur megjelenni a házban; minthogy továbbá ezen hírek több oldalról is terjesztetnek, netalán oly célból is, hogy a szomszéd államokkal fön [n]álló viszonyaink fön[n]tartását nehezítsék: azt hiszem, a t. ház helyeselni fogja, ha nem várván tovább, ezen interpellatióra most válaszolok. (*Általános helyeslés. Halljuk!*)

¹ 1869 május 20-án (ld. Képv. Napló 1869 I. 77. l.).

Az interpelláció két kérdést tartalmaz. Először: „Van-e a magyar kormánynak, de különösen a miniszterelnök urnak tudomása arról, hogy a határvidéken szemláto-mást háborut jelentő készülétek tételnek?” Másodszor: „Hajlandó-e a legmagasabb illetékes helyen befolyását oda fordítani, hogy az osztrák-magyar kormány semmi esetre ne kövesse kelet irányában az interventió, Bosznia irányában pedig a foglalások politikáját?”

A mi az első kérdést illeti, van szerencsém válaszolni: hogy a legilletékesebb kutfőből mondhatom, miszerint a határvidéken semminemű háborut jelentő vagy jelenthető intézkedések nem tételtek, és nem tételnek.

A mi a második kérdést illeti, erre nézve nézetem az: hogy nekünk a kelet irányában semmi más érdekünk, mint a jó szomszédi viszony fönntartása, a kereskedelmi és közlekedési összeköttetések szaporítása és biztosítása, nem pedig a hódítás bármely irányban. (*Élénk helyeslés.*) És ez azon nézet, melyet a magyar kormány ő felsége tanácsában képvisel és képviselt. Nehogy azonban e kijelentésem úgy értelmeztessék, mintha a magyar kormány ezen irányt a közös ministeriummal ellentétben követné, kinyilatkoztatom azt is: hogy a béke fön[n]tartása és a be nem avatkozás elve képezik azon politikai irányt, mely a közös ministerium és a magyar kormány között kölcsönös egyetértéssel lett megállapítva. (*Általános élénk helyeslés.*)

Minthogy azonban a t. képviselő ur kérdésének második részét úgy értelmezi, hogy a be nem avatkozás elve általában és minden esetben szigoruan fön [n] tartassék, szükségesnek tartom megjegyezni azt is: hogy a be nem avatkozási elv alkalmazásának a kelet felé van egy természetes föltétele és határa, és ez: másoknak be nem avatkozása.

Ezeket tartottam szükségesnek a hozzám intézett kérdésekre, illetőleg azon hirekre elmondani, melyek az interpelláló állítása szerint némi nyugtalanságot terjesztettek a szomszéd államokban. (*Hosszas élénk tetszésnyilvánítások.*)

54.

1869 jun. 14

*Borlea Zsigmond interpellációja a képviselőház ülésén két Bécsben megjelenő nemzetiségi lap postai szállítási jogának megvonása tárgyában.*¹

Képv. Napló, 1869 I. 452. l.

Borlea Zsigmond: T. ház! Hetek előtt néhány idegen lapban olvastam, hogy a t. kormány s illetőleg a t. magyar közlekedési miniszter² ur egy pár Bécsben megjelenő nemzeti ellenzéki laptól a postai szolgálatot megvonta. Czim szerint ezen lapok: a román „Albina”, és a horvát „Pozor”. Megvallom, tisztelt ház, midőn ezt legelőször olvastam, azon hiedelemben voltam, hogy ezen hirt az idegen lapok csakis azon szándékkal terjesztik, hogy a magyar kormány liberalizmusát némileg elhomályosítsák; később azonban ezen ügynek valóságáról meggyőződtem, és azt is megtudtam, hogy a „Pozor”

¹ *Borlea Zsigmond*, a nagyhalmágyi kerület nemzetiségi képviselőjének interpellációja elindítja a nemzetiségi sajtó ügyében elhangzó országgyűlési felszólalások sorozatát. Az interpellációban szereplő „Albina” című lap, melytől Andrassy utasítására a közlekedésügyi miniszter megvonja a postai szállítási jogát (vö. M. E. 1869–III–562) rövidesen Pesten jelenik meg és Babeş Vince szerkesztésében a Federatiunea mellett a korszak egyik vezető hazai nemzetiségi sajtóorgánuma lesz. Az „Albina” kivált 1870-ben tölt be fontos hivatást a nemzetiségi béke előkészítése terén.

² Gr. *Mikó Imre*, az ügy azonban Gorove István közgazdasági miniszterhez tartozott, aki nem válaszolt az interpellációra.

ugyancsak ezen oknál fogva meg is szűnt; az „Albina” pedig a magyar postahivatalok által mai napig sem adatik ki senkinek. Én, tisztelt ház, a „Pozor” horvát lapot nem ismerem; erről csak annyi tudomásom van, a mit olvastam: hogy t. i. ezen lap a horvát ellenzéki pártnak közege volt. Az „Albina”-ról többet mondhatok, nevezetesen, hogy a mint e lapot ismerem, annak sem hangja, sem iránya nem más, mint az országban levő bármely oppositionális lapé. Ha tehát, t. ház, valamely lap ily módon betiltatik, az, azt hiszem, abszolút rendszerhez illik, de nem az alkotmányossághoz és szabadelvűséghez, s ezekkel, szerintem, egyáltalán össze nem fér: *(Közbeszólás jobbról: Ez nem tartozik az interpellációba!)* mert szerintem ez nem tesz egyebet, minthogy a kormány valamely lapot vagy valamely nyilatkozatot, mely neki nem tetszik, egyoldalulag és önkényesen elítél és megsemmisíti. Annál fogva, mint fentebb mondtam, az ily eljárást én sem a hazai törvényekkel, sem az alkotmányossággal megegyeztetetőknek nem találván, bátorságot veszek magamnak a t. közlekedési ministeriumhoz a következő interpellatiót idézni. *(Olvasza):* Van-e tudomása a t. kereskedelmi minister³ urnak a Bécsben megjelenő „Albina” című román s Novi Pozor című horvát lapoktól a magyar korona alatti országokban elvont postaszolgáltatásról, vagy sem?

„2. Ha van: történt-e ez a t. minister urnak parancsából, vagy legalább jóváhagyása mellett? S ha nem: szándékozik-e a t. minister ur intézkedni, hogy ezen alkotmányellenes rendszabály azonnal megszüntetessék?

„3. Ha pedig parancsából s rendeletéből történt: mi indította ezen szabály- s alkotmányellenes eljárásra, s hogyan tudja azt hazai törvényeinkből igazolni, s a szabadság s alkotmányosság elveivel összeegyeztetni?”

55.

1869 jul. 7

Hodoşiu József felszólalása a képviselőház ülésén az Astra irodalmi társulat külföldi tagjai ügyében.

Képv. Napló, 1869 II. 401–403. l.

Hodoşiu József: Az igen t. belügyminister ur méltóztatott tegnapelőtt azon interpellációra válaszolni,¹ hogy mi indította a t. minister urat arra, hogy Vasile Alesandrescu Urechia és Bogdanu Petriceicu-Hasdeu romániai polgároknak az erdélyi „Associatiunea Transilvana”² című egyesületbe tiszteletbeli tagokul lett megválasztását helyben nem hagyta. A minister ur azt mondta, hogy ez politikai tekintetből történt. Én akkor kinyilatkoztattam, hogy az igen t. belügyminister ur felelete engem semmi tekintetben meg nem nyugtathat és így fön[n]tartom magamnak a jogot, az iránt a ház elé indítvánnyal járulni, mely jogommal most élni akarok.

T. ház! Az „Associatiunea Transilvana” irodalmi tudományos népművelődési társulat; tehát semmiképen sem politikai társulat. Annak célja – a mint már első felszólalásom és tulajdonképeni interpellációm tétele alkalmával is mondtam –nem

³ Gorove István.

¹ Hodoşiu interpellációja 1869 június 15-én hangzott el, (ld. Képv. Napló 1869 II. 5–6 l.), Wenckheim belügyminiszter válaszát ld. Képv. napló 1869. II. 348 – 49. l.)

² Az 1861 szept. 6-án alakult román irodalmi és közművelődési egyesület (teljes nevén *Asociatiunea transilvană pentru literatura română și cultura poporului român*) ezzel az interpellációval lép az érdeklődés előterébe. Az egyesület a századvégéig az erdélyi románság átfogó kulturális intézménye lett. A századfordulón közel 1 millió forint vagyona, 61 fiókja; könyvtára és néprajzi múzeuma volt. Tagjainak száma 1895-ben 903, közülök 73 alapító, 168 élethossziglan megválasztott és 662 rendes tag. 1869-től Transilvania néven két havonként megjelenő folyóiratot adott ki.

más, mint a román irodalom felvirágoztatása és a román nép művelődése. Ez egyeseknek tagjai lehetnek nem csak a románok, hanem bármely nyelvű polgárok is, és nem csak belföldiek, ben[*n*]szülöttek, hanem külföldiek is, a mennyiben t. i. az egyesület céljára valamit tettek, vagy a mennyiben jogosan remélni lehet, hogy ezen cél megközelítéséhez szellemileg vagy anyagilag járulni fognak. Ezen egyesület köréből, t. ház, ki van zárva minden politikai, minden vallási vitatkozás, következésképpen csak a tudomány és művelődés körére szorítkozik. Azonfelül pedig a tiszteletbeli tagok, legyenek azok bel- vagy külföldiek, nem bírnak más joggal az egyesületben, mint tanácskozási joggal; döntő határozó szavazatuk nincs.

Mindezeknél fogva, t. ház, nagyon csodálkoztam és nem foghattam meg, miért tagadhatta meg a miniszter úr annak helybenhagyását, hogy a fennemlített két román férfi ezen egyesület tiszteletbeli tagja legyen? és csodálkoztam t. ház annál inkább, mert mint alkotmányos miniszter első követte ezen eljárást, és én úgy tudom, hogy Románia és Magyarország közt még nem ütött ki semmi háború; ezen két állam békeállamban áll egymással, azok mint jó szomszédok, barátságos viszonyban vannak. De csodálkoztam, t. ház, azért is, mert a mit az alkotmányos miniszter úr tett, azt még a volt abszolút kormány férfiai sem tették; ugyanis az „Associatiunea Transilvania” már alakulása első évében, a mi 61-ben történt, választott tiszteletbeli tagokat, és azóta majd minden évi közgyűléseiben választott, és vett fel külföldi egyéneket, részint mint tiszteletbeli, részint mint rendes tagokat. Ilyenek, hogy sokakat ne említsek: Romániából herceg Brancovanu-Bibescu, conte Scarlat Rosetti, püspök Scriban, volt jurisconsultus³ Demascenu Bojinca, azután Laurianu, Ilarianu, Maiorescu, Florianu és más tudományos férfiak; Bukovinából Constantin Hourmuzachi, Iliutinu, Pumnulu és mások? utóbb megint Romániából Sion Odobescu, és még a mostani romániai belügyminiszter is Cogalniceanu Mihály, sőt maga a magyar közlekedésügyi miniszter gr. Mikó Imre úr is meg van választva. (*Derültség.*) És, t. ház, az elmúlt abszolút kormánynak esze ágában sem volt ezen férfiak megválasztását helyben nem hagyni, habár mondhatom, sőt tudom bizonyosan, hogy ezen férfiak politikai meggyőződése különbözött és különbözik most is a volt abszolút kormány politikai nézetétől.

Az igen t. miniszter úr azt mondja, hogy politikai tekintetből nem hagyta helybe az említett választásokat. De t. ház, lehet-e ezt mondani a nélkül, hogy egy alkotmányos miniszter conservativebbnek, szűkkeblűbbnek, illiberalisabbnak ne mutassa magát az ország és a világ előtt, mint a volt abszolút kormány férfiai? (*Igaz! a szélső bal oldalon.*) De miféleképpen azon politikai tekintetek? Az igen t. miniszter úr. egyet sem említett fel. És melyek azon politikai bűnök, melyeket ezen emberek elkövettek? Lehet-e t. ház valakit politikai tekintetből elítélni a nélkül, hogy politikai bűne constatálva legyen? honnan vindikálja a kormány magának azon jogot, hogy politikai bűnökben ítéljen?

T. ház! Én személyesen ismerem ezen férfiakat, és tudom, hogy azok sem a magyar nép, sem Magyarország irányában ross[s]z intencióval nincsenek.

Ha pedig t. ház a belügyminiszter úr másképp van meggyőződve és arról van meggyőződve, hogy ezen férfiak részéről veszély fenyegeti Magyarországot, akkor kötelessége lenne a miniszternek, mint miniszternek és mint hazafinak ezt az országgyűléssel közölni. (*Ugy van! Ugy van!*)

T. ház! A múltban meg volt tiltva, hogy Romániából, a románul nyomtatott könyvek Erdélybe átszállítsanak; most megtiltják, hogy román testvéreink hozzánk jöhessenek, hogy szellemileg, irodalmilag, tudományilag, közlekedhessenek velünk.

³ Jogtanácsos.

Kérdem: előmozdítása-e ez azon szellemi és anyagi közlekedésnek, melyre egész Európa és az egész világ törekszik? De lehet-e észszerűleg, lehet-e politikailag oly eljárást követni, mely a nélkül, hogy nem igazolható, visszatorlásra adhatna alkalmat. Mit mondana t. ház a kormány, mit az egész ország, hogyha egy kül államban alakult, tudományos vagy irodalmi társulat Magyarhon polgárait tiszteletbeli tagokul megválasztaná, és azután azon kül állam kormánya nem hagyná helyben az ily választást?

T. ház! Én ugy tudom és azon meggyőződésben vagyok, hogy ott, ahol irodalomról, tudományról és művelődésről van szó, ott politikai tekintetek és nézetek nem jöhetnek figyelembe, mert t. ház, a tudomány és a műveltség általános, az az emberiség fő tulajdona, nyelv, vallás, nemzet, ország, kormány és minden különbsége nélkül, és a ki a tudományos vagy irodalmi művelődés előmozdítását, és fejlesztését, közvetve vagy közvetlenül akadályozza, az sérti az emberiség fő tulajdonát. Szabadság uraim! szabadság mindenütt és mindenben; a szabadság legbiztosabb és legerősebb támasza magának a kormánynak is.

Mindezek után van szerencsém egy indítványt⁴ a t. ház asztalára letenni, és kérem annak felolvasását; megjegyezvén, hogy az mind modorban, mind kifejezéseiben szelid és elfogadható. (*Derültség a jobb oldalon*) s azért kérem annak majdan napirendre kitűzését és annak idejében elfogadását.

56.

1869 júl. 7

*Pauliny-Tóth Vilmos beszéde a képviselőház ülésén a bírói hatalom gyakorlásáról szóló törvényjavaslat vitájában.*¹

Képv. Napló, 1869 II. 403–405. l.

T. ház! Én tegnap csak azért kértem szót, hogy Latinovics² Vince képviselő ú' igen folyékony beszédében foglalt észrevételére, ellen észrevételemet megtehessem s ő tudniillik elmélkedvén a petitiók benső értékéről, annak példájául, hogy mily kevés³-ben tolmácsolják a petitiók a közvéleményt, példaként a „Turóc-Szentmártoni petitiót” hozta fel, megemlítvén, hogy alig nyújtatott be az országgyűlésnek, azonnal számos

⁴ Hodoşiuinak „az irodalmi egyletekbe belépő külföldi tagok kormányi helybenhagyása iránt” benyújtott indítványa (ld. 1869–72. évi Képv. Ir. I. 233.l.) a következőkép hangzik: „A ház fejezze ki óhaját, hogy az országban alakult vagy alakulandó irodalmi, tudományos, vagy más közművelési egyesületekben, azok szabályai szerint felvett, vagy megválasztott külföldi tagoknak helybenhagyását a kormány, politikai tekintetből, ne tagadja meg.”

¹ A szlovákság parlamenti képviselőjének a bírói hatalom gyakorlásáról szóló törvényjavaslat vitájában elmondott beszéde figyelmet érdemel, mind az 1861. évi túrócszentmártoni memorandummal kapcsolatban, mely a század második felének legjelentősebb szlovák politikai program-nyilatkozata, mind abból a szempontból, hogy a Matica alelnöke beszédében támogatja az akkor még ellenzéki Tisza Kálmánnak a törvényhatósági jogok védelmében benyújtott módosítványát. A beszédet megelőző időben Pauliny-Tóth még egy fontos bejelentést tesz a Házban. 1869 május 8-án interpellációt intéz a belügyminiszterhez a Matica termeibe a választások idején történt erőszakos katonai beszállás miatt. (Képv. Napló, 1869 I. 56. l.)

² *Latinovics* Vince (1820–1866) jogász és politikus. 1848–49-ben részt vett Bács megye forradalmi közigazgatásában, amiért 1850-ben fogságot szenvedett. 1861-ben Bács megye közgyűlésén javasolja intézzenek feliratot az uralkodóhoz, melyben kifejezésre juttatják ragaszkodásukat a 48-as törvényekhez.

³ Az 1861. évi túrócszentmártoni szlovák nemzeti gyűlés küldöttsége írásban átnyújtotta kívánalmait az országgyűlésnek. (Ld. 15/A sz. irat).

ellenpetitió követte. Én, mint jegyzője azon tanácskozmánynak, melyben létrejött a turóc-z-szentmártoni memorandum, és mint tagja azon deputációnak, mely szerencsés volt hazafiui buzgalommal a memorandumot 1861-ben átnyújtani az országgyűlésnek; kötelességemnek érzem a nevezett képviselő urnak a petitiók csekély értékére vonatkozó észrevételeire felszólalni. Igenis, azt elismerem, hogy minden ily bizalmi vagy bizalmatlansági nyilatkozásnak, petíciónak, adressnek megvan a maga illusorius értéke és nem is olyan az, mint a minőnek sok felől tekintik. De ezen illusorius érték leginkább akkor áll be, ha ahhoz a hivatalos pressio járul. A petícióknak Angolországban megvan a tökéletes értéke, mert ott a hivatalos közegek keveset akarnak kormányozni, nincs meg az a hivatalos viszketeg, mint nálunk az első foku közegeknél, hogy mindenbe beleavatkoznak, hanem engedik a nép szabad nyilatkozatát úgy, a meetingekben, mint más gyülekezetekben. Nálunk ez nem így van. Nálunk az ily népvélemény nyilvánítások mindig – ha csak némileg a kormány irányában létre jönnek – mindig némi pressio alatt vannak. És e szempontból itélem meg legalább én is, itélik meg az én küldőim is, nem csak azon petíciókat, melyek a szentmártoni memorandum ellen beadattak, hanem más petíciókat is. Az előbbiekről azt jegyzem meg, hogy tudjuk, miszerint 1861-ben nem volt a szentmártoni tanácskozmánynál semmi pressio, sőt többet mondok: egy igen tiszteletteljes és széphanzásu névvel bíró főispán is részt vett ezen tanácskozásokban, és csak azután, midőn a tanácskozások határozatai utólag rosszalattak, jónak látta a bécsi befolyásnak engedni és az ellenagitációkhoz csatlakozni. Így jöttek létre akkor a petíciók a szentmártoni memorandum ellen.

Én e szempontból nézem ezen petíciókat, habár hiába óhajtanám, hogy más is e szempontból nézze, mégis köteles vagyok e tekintetben nézetemet megmondani. S így már szónál lévén élek további jogommal az iránt, hogy a tárgyalás alatt levő szakasról elmondjam szerény nézetemet.

Én, t. ház, Tisza Kálmán képviselőtársam módosítványát pártolom, és pedig azért, mert a választásokban látom érvényesítve ősi alkotmányunk szokását. Nálunk az alkotmánynak szerkezete olyan volt, hogy a bírák mindig választottak; nálunk dogma volt az; *nemo nisi per iudicem electum convinci potest*.⁴ S ha már e tekintetben más érvek, melyek felhozattak a baloldaltól, nem volnának irányadók, de mindenesetre már tekintetbe veendő azon érv, hogy a multakkali akár erőtetett szakítás, akár önkényes, rögtönzött törés rendesen meg szokta magát bosszulni. Én megengedem, hogy a törésnek helye volna, ha az tökéletesen bebizonyított volna, hogy a választások csakugyan ros[s]zak. De az az általános tárgyalás alkalmával nem bizonyított be senki által, mert mindig csak azt taglalgatták, hogy a mostani választások nem jók. Ezt megengedem, mert az alap rossz, t. i. a törvényhatóságok szervezetének alapja.

A hol hiányos a principale, hiányosnak kell lenni az accessoriumnak⁵ is. De ha ros[s]z az alap, ha hiányos a principale, kötelessége a kormánynak gondoskodni arról, hogy ezen alap megjavíttassék, hogy a principale jóvá váljék.

Én sohasem fogok rajongani egy oly törvényhatóságért, mely hivatalos pressio alatt képes akár mit megszavazni. Legközelebből saját magam tapasztalásaimból hozok fel példát, amint az Turóc megyében történt, hol a törvényhatóság annak daczára, hogy általunk bemutatott az írásbeli szerződés, mégis a megyei bizottmányban a hivatalos pressio folytán határozatként mondatott ki, hogy a tót irodalmi egyletnek terme nem az egyleté, hanem a városé; s miért történt ez? Csak azért, hogy törvényesítették némileg a t. ministerium előtt az alsó közegekben ezen mondhatom a 19. szá-

⁴ Senkit nem lehet elmarasztalni, csak választott bíró által.

⁵ Ahol hiányos az előzmény, ott hiányosnak kell lenni a következménynek.

zadban hallatlan nyers erőszakolása, miszerint... (*Felkiáltások: A dologra! A dologra!*) Uraim, ez a dologra tartozik, mert hiszen a törvényhatóságokról és működésükről van most szó. Tehát mondom, nem pártolnám soha az ilyen törvényhatóságokat, és épen, mivel az említett törvényhatóságoknak eljárását az igen t. belügyminister úr helyreigazította, kénytelen vagyok itt nyilvánosan az ő igazságszeretetét, sőt szemben azzal a törvényhatósági végzéssel – mondhatom – lovagiasságát is nyilván megköszönni.

Mondom tehát, az ily törvényhatóságok sohasem volnának az én eszményeim, hanem azt állítom, ami szintén régi axioma, „abusus non tollit usum”.⁶ Hogy van visszaélés a törvényhatóságoknál, az bizonyos; hanem állittassanak azok az őket a mostani korigények szerint megillető alapra, mindenesetre meg fognak felelni a célának, mert most ros[s]zul vannak szervezve, és ne mondassák az igen jó és a szabadelvűséggel összeférő elvre azonnal a „preat”.⁷

De pártolom Tisza Kálmán úr módosítványát továbbá azért is, mert a törvényhatósági jogoknak ezen első csorbitása által veszélyt látok abban, hogy ha majd az összes önkormányzatra kerül a sor, és ha ezen sarkkő kiválasztva lesz az önkormányzat igen szép épületéből, mely ezer éven át épült, s állambölcsesség által a szabadsággal a haza függetlenségét összeillesztené, hogy, mondom, majd ezen épület is nem sokára össze fog dőlni.

A megyei önkormányzat, t. ház! igen régi hazánkban. Ezt igen szépen fejtegette előttem egy képviselő úr, ki azt mondta, hogy már sz. István alatt meg volt az önkormányzat. Én osztom e téren nézetét, de nem osztom azon nézetét, hogy akkor csupán csak védelmi ügyekről lett volna joguk tanácskozni a törvényhatóságoknak. Mert már III. Bélának 1190-ben kiadott okmánya említi a törvényhatóságokat, sőt Andrásnak 1222-ik esztendőben kelt bullája, mikor a törvényhatóságokról szól, azt mondja: „Libertas a sancto Stephano rege instituta”.⁸ Tehát a hol a szabadság említettik, nem lehet csupán védelmi ügyekről szó, de mindenesetre politikai, törvénykezési s általában az önkormányzathoz tartozó ügyekről is.

T. ház! Mire becsülték őseink ezen önkormányzatot és micsoda összefüggést láttak az önkormányzat és a köz szabadság közt, legjobban tűnik ki abból, hogy több magyar király már az Árpádok korában ezen önkormányzatot egyszerűen „libertas”-nak nevezte, és így az önkormányzatot bizonyosan a közvélemény már akkor a szabadsággal ugyanazonosnak tartotta.

De nem pártolom a kinevezést még azért is, mert, tisztelt ház, a kinevezésben veszélyeztetve látom a birák függetlenségét.

Elméletileg bebizonyított ez itt a bal oldalon, hogy én nem fogok teoriáról beszélni, nem fogom elméletileg bebizonyítani, hogy a dolog úgy van, hanem a praxisból fogok egy példát felhozni.

Az általános vita alkalmával említve volt Böszörményinek gyászos esete. (*Halljuk!*) És Perczel Béla igen tisztelt képviselő úrnak jutott a feladat, hogy azt, amit Dietrich barátom e tekintetben elmondott, megerőtlenítse. Sikerült-e neki ez, vagy nem, én nem tudom, és nem akarom megítélni. Én csak azt vagyok bátor felemlíteni, hogy az igen t. képviselő ur felolvasott egy orvosi bizonyítványt, mely szerint Böszörményi egészen egészséges lett volna, legalább annyiban, hogy az akkori kötelességének meg-

⁶ A visszaélés nem szünteti meg a szokást.

⁷ Vesszen.

⁸ A Szt. István által alapított szabadság.

felelhetett volna, t. i. megjelenhetett volna a bíróság előtt (*Közbeszólások: A dologra!*) A dologra tartozik ez is. Ámde azon bizonyítványon kívül volt egy más bizonyítvány is, melyben az áll, hogy Böszörményi nagyon beteg, s a bíróságnál nem jelenhetik meg, sőt még hogy nem is transportabilis.⁹ Ehhez már most csak még azt tettem hozzá, hogy az első bizonyítvány, mely szerint t. i. Böszörményi a bíróság elé mehet, kiállított kinevezett orvosok t. i. tanárok és a Medizinalrathok: a másik bizonyítvány pedig részint önálló magán, részint a város által választott orvosok által állított ki (*Helyes!*) Hogy ez is némi világot vet a választásokra és kinevezésekre is, azt hiszem, abban senki sem fog kételkedni. (*Helyeslés a bal oldalon.*)

Pártolom továbbá Tisza indítványát a következő szempontból is. Én is, bevallom, osztozom azon nézetben, melyet Hrabár Manó képviselő ur mondott;¹⁰ én sem akarnám a bírói szakképzettség rovására megvédeni a nemzetiségek érdekeit; de nem akarván ez ügyben a benevolentíát kaptálni, nem lehet szándékom ezt oly mereven állítani, mint ő állította; hanem bizonyos feltételek mellett.

Én ugyanis a szakképzettségnek első föltételéül azt teszem, hogy a bíró ne legyen se süket, se néma; már pedig ha az illető bíró azon népet, mely felett bíraskodik, ki nem hallgathatja, mert nem érti, akkor süket, ha nem szólhat vele, mert nyelvét nem érti, akkor néma: és így a szakképzettség első föltételéül tartom azt is, hogy a bíró tudja azon nép nyelvét, mely fölött bíraskodik; természetesen nem akarom azért mellőzni a szakképzettség többi magas értékét sem. A kinevezés által azonban én veszélyeztetve látom a szakképzettségnek felhozott első fokát, tudniillik tudását az illető nyelvnek, mert kinevezni lehet innen is, onnan is, a nélkül, hogy valaki tudná az illető nép nyelvét, mely fölött majd bíraskodik. (*Fölkiáltások jobb felől: Az nem lehet!*) De igenis, lehetséges, a Bach-korszak alatt is úgy volt, hogy kineveztek embereket a tótok közé, kik nem tudtak tótul, és kineveztek olyanokat magyarok közé, a kik nem tudtak magyarul; s így ez nagyon is lehetséges. (*Helyeslés a baloldalon.*)

Igaz, hogy e tekintetben is garancia az, mit e tekintetben a kultuszminister ur mondott: tudniillik a kormány becsületessége; de mi igen nagyon materialistikus világban élvén, a nélkül, hogy legkevésbé is kételkednénk e garantiában, mégis csak jobban szeretjük a materialis, mint az idealis garantiát, – és ez a materialistikus garancia volna a kérdéses módosítvánnyal elfogadott törvény.

És miután épen a felsővidéki népről szólók, hivatkozom e tekintetben a „Pesti Napló”-nak április 6-án kelt számára. Nem tudom, miféle viszonyban van a „Pesti Napló” a kormánnyal, de annyit kivettem, hogy officiosusnak tekintik, miután két képviselő, Zmeskal és Samassa urak, mikor neveik a szavazók sorából kimaradtak, „Pesti Napló”-ra hivatkoztak és így azt vélem, hogy némi összefüggésben van a kormánnyal. A „Pesti Napló” ugyanis idézett számában mondja: hogy a felsővidéki tót népért a magyar kormány eddigelé még mitsem tehetett. Elismerem azt, hogy igen keveset tett, de félek most, hogy azt is elmulasztja megtenni, mit tehet, és azon kevésből is, mit a múlt országgyűlés megszavazott, igen sokat el fog nyirbálni, ha ezen törvényjavaslatnak harmadik szakasza a kérdéses módosítvány nélkül elfogadtatik, t. i. ha a bírák ki fognak neveztetni.

Többet nem mondok, t. ház! (*Helyeslés a jobb oldalon. Halljuk! a balon.*) Hanem miután több képviselő ur a jobb és bal oldalról beszédeiket és elemzéseiket költői idé-

⁹ Nem szállítható. – A polgári szélsőbal vezető publicistáját – lapjában, a Magyar Ujságban a váci választókhoz intézett Kossuth-levél közlése miatt – ennek ellenére, nagybetegen törvény elé állították és egy évi fogházra ítélték. Böszörményi a büntetés kitöltése előtt, 1869 március 24-én meghalt.

¹⁰Ld. Képv. Napló, 1869 II. 120. l.

zetekkel fejezték be, bátorkodom, szavazatom rövid indokolását én is mint tót író egy hirneves magyar költő szavaival bevégezni.

A költő szavai ezek:

Ha, mint Cassandra szavára,
A mienkre is megvetés vár:
Azt írhatjuk nemsokára:
Volt szabadság, de nincs már!
(*Helyeslés bal felől.*)

57.

1869 júl. 16

A szerb nemzeti egyházi kongresszus ellenzékének beadványa br. Eötvös József vallás- és közoktatásügyi miniszterhez a kongresszusnak Masiriević patriarcha részéről történt elnapolása miatt.¹

VKM eln. 1869: ad 1291. (259/62.)

Excellentiad!

Báró és Minister Ur!

Ő Felsége az 1868-ki magyar országgyűlés IX. tv. cikkelyének 5-ik §-a alapján, méltóztatott Excellentiadnak meghagyni: intézkednék, miszerint a szerb nemzeti congressus a karlovicai metropolita és szerb patriarcha által mielőbb összehívassék.

Ezen congressus célja és feladata – az ugyanazon trv. cikk 4. §-a értelmében az, hogy a legmagasabb helybenhagyási jog megtartásával dolgoztassék ki ugyan ezen congressus szervezete.

Ő Felsége azért rendelé meg ezt, mert a legélénkebb szükségesség mutatkozott már a mi nemzeti szerb egyházunkban, miszerint a congressus szervezetése törvényes alkotmányi úton hozassék rendbe, miután a congressus eddigi szervezete sem a század szellemének, sem pedig a nemzet akaratának meg nem felel.

A legmagasabb meghagyás folytán Excellentiad intézkedett, és a congressus nemzetünk nagy öröme és vigaszára valóban össze lön hiva a Patriarcha úr által Karloviczán Junius hó 1/13-ára.

Ezen congressus Excellentiad leirata értelmében, rögtön kiegészíté ön magát – elhatározván, hogy azon képviselői helységek, melyek a román metropolia elkülönítése által megürültek, más szerb helységeknek osztassanak ki.

¹ Miután az elnapolás éppen a kongresszusi házszabály-vita napján történt, nyilvánvaló, hogy ezzel az egyházi képviselők elejét akarták venni, hogy a világiak, a kongresszusi Miletic-párt döntő fölénybe jusson és javaslatot tegyen a kongresszus szervezetének reformjára. A kongresszusi ellenzék hasztalan igyekezett véleményének érvényt szerezni a metropolitánál, ezért a görögkeleti vallásúak ügyében hozott alaptörvényre, az 1868: IX. törvénycikkre (ld. 33. sz. irat), hivatkozva a kultuszminiszterhez fordul a kongresszus azonnali összehívását kérve. A fontos okmányoknak még egy jelentős határozati pontja van. A kongresszusi ellenzék kéri Eötvöst, hogy az ekkor még katonai igazgatás alatt levő határőrvidék a közös hadügyminiszter hozzájárulásával arányos képviseletet nyerjen az új kongresszusi választásokon. Az ügy előtörténetéhez ld. Eötvös előterjesztését az uralkodónak Masiriević Sámuel karlócai gör. kel. érsek és szerb patriarchának a szerb nemzeti egyházi kongresszus elnapolását célzó átirata ügyében. (VKM eln. 1869: 1291.)

És az alatt, míg ezen helységekben a képviselők választása véghez ment, ezen congressus, az illető bizottmányok által kidolgozta azon javaslatokat, melyek azonnal tárgyalás alá veendőek, mihielyt a congressus az újonnan megválasztott képviselők megérkezése által kiegészítve leend.

A javaslat a következő:

1. A congressusi elnök kérdése;
2. A congressusi házszabályok;
3. Verificationalis operatum;²
4. A congressus szervezete;
5. A congressus választási szabályai.

Az első kérdés tárgyalatott is már a congressuson, és élénk vita után, akkép lön elintézve, hogy magában a congressus szervezetetésében hozassék a congressus elébe, és intéztessék el meritorialisan.

Midőn megérkezett a nap, hogy a congressusi házszabályok vétessenek elő, akkor a congressus egyik pártja, azt az indítványt tevő, hogy a congressusi ülések f. é. Septemb. haváig elnapoltassanak.

Mi ellene valánk ez indítványnak, kijelentvén, hogy mindenek előtt el kell intéznünk azon ügyeket, melyek már is készek, és hogy a parochialis lelkészek parochiális néphezi viszonyainak tekintetében ama rendeleteket kell hoznunk, melyek legszükségesebbek, s azután a congressusi ülések el is napolhatók.

Az indokok, melyek bennönket az ülések elnapolásának ellenszegülésében vezéreltek – ím ezek:

1. Minthogy mind a törvény részéről, mely legnagyobb szükségletünknek megfelel, mind pedig Ő Felsége részéről felhivatánk, hogy mindenek előtt a congressus szervezetetését dolgozzuk ki, az helyben hagyás végett Ő Felsége elé terjesztendő;

2. Minthogy ugyan ezt kívánja a nemzet is, mely bennönket a congressusra küldé – úgy annyira, hogy a legnagyobb elégületlenséget költenék fel benne, ha ezen jogos kívánatának meg nem felelnék;

3. Minthogy különös körülmények miatt ez ideig 10.000 frt. költöttünk el, és már ama helyzetbe jutva, hogy valódi feladatunkat meg oldhatjuk, éppen akkor felhagyni mindennel, e 2 óra haza utazni, – ezt mi csak is a nemzet felingerlésére szolgálna – igazolni semmivel sem lehet;

4. Minthogy a dotatiokra vonatkozó – az 1864/5-iki congressuson kelt, s Ő Felsége által 1868. évi augustus 10-én megerősített rendeletek folytán, némely vidékeken a lelkészek és parochialis nép között oly elkeseredés és oly szakadás keletkezett, miszerint a lelkészség a legnagyobb inségnek van kitéve, a nemzet pedig e nyomorában talán még nagyobb szerencsétlenségnek néz elébe, ha mielőbb nem hozatnak ha mindjárt provisoris rendeletek is, melyek ezen nyomort eltávolíthatnák. – Sőt küldőink is leginkább azzal bíztak meg, hogy míg – ezen inség elhárítására vonatkozó célszerű törvények meg nem hozattak, szét ne oszlanánk.

A fent kifejtett indokok ellenében, melyek megdönthetetlenül a legfontosabbak, ellen pártunk alig e kettőt hozhatja fel:

- a) hogy a lelkészek dotatioját végkép el nem intézhetik;
- b) hogy az idő hőisége, és a terem szűk volta nem engedi az ülések megtarthatását.

E felhozmányok gondolat hiánya és üressége szembetünő.

² A megbízások hitelességét ellenőrző munkálat.

Mi azt követeltük, hogy a parochiális lelkészség ügyében csak a nélkülözhetlen rendeletek hozassanak, végelintézését mi is más időre halasztottuk volna. – Magának a lelkészségnek illetékes kijelentésére végtére bevallotta maga ezen második párt is, hogy ezen ügyben mielőtt az ülések elnapoltatnak ugyanazt el kell intézni, mi által saját érvöket döntenek meg.

Második indokuk meg semmisül az által, hogy az ülések korán reggel, és a hőség elmúltával estve tarthatók meg. –

De még ez is szükségtelen, mert 10–12 nap alatt a nélkülözhetlenek elintézhettek, és akkor az ülések a congressus valamely határozata által elnapolhatók lennének. –

De legnagyobb meglepetésünkre, míg az elnapolást illető vita folytatását vártuk, ő Szentsége, pártunk három magához hívott tagja által kijelenté nekünk, hogy a congressuson kívül, és félrehagyván a congressust, – az üléseket bizonytalan időre elnapolja, minthogy ellenpártunk 30 képviselője letette mandátumát.

Mi erre figyelmezteténk Ő Szentségét, hívná össze az ülést, és jelentse ki, mely képviselők tevék le mandátumaikat, és hozná ez ülésen szőnyegre a congressus elnapolásának kérdését; felhoztuk, hogy a congressus jogkörébe esik elrendelni, mi történjék ha egy vagy több képviselő leteszi mandátumát; megjegyeztük, hogy az elnapolás nem az elnököt, hanem egyedül a congressust illeti; arra a körülményre fordítottuk figyelmét, hogy a mandátumot letett képviselőknek helyetteseik vagynak, szükség tehát nem a congressust elnapolni, de az illető helyetteseket meghívni, meg mondtuk, hogy mi is bele egyezünk a congressus elnapolásába, ha előbb a készen álló és szükségképpen elintézendő ügyeket elvégeztük, hogy nemzetünknek szégyen és pirulás nélkül nézhessünk szemébe; mondtuk hogy ez ügyeket 10–12 nap alatt bevégezhetjük, a mikor majd az urak fürdőkbe is mehetnek – etc.

Ő Szentsége a Patriarcha ur szilárdan megmarad elhatározásánál – kijelentvén, hogy az ügyet Exellentiad elé terjesztendi, és azt fogja cselekedni, mit Exellentiadnak elrendelni méltóztatik.

Kötelességünknek tartottuk megértethetni Ő Szentségével, miszerint Exellentiad e kérdésben mit sem rendelhet, míg csak az 1868-ki IX. t. cz. fennáll, a mennyiben ezen törvény folytán – az ügy csak is az ezen törvény által elismert és biztosított autonómiának körébe tartozik, és hogy a Magy. kir. Cultus Minister az utolsó leend, ki e törvényt megsérti, csak is a végszükségben, miként ennek már több alkalomkor igen fényes bizonyítékát adá.

Azonban minden siker nélkül, és éppen Ő Szentsége végső nyilatkozata az, mi bennünket Exellentiad elé visz.

Exellentiad!

Mi, mint a nemzet megválasztott képviselői – kötelességünknek ismerjük nemzetünk és egyházunk jogait akár mely helyen, minden megtámadás ellen, bár honnan jöjjön is az a legnagyobb áldozatokkal is védeni, – jogait, melyeket a korona elismert, a törvény biztosított, melyek őket elődei institutioja vagy az országilag elismert autonómia folytán illetik.

Ezen jelenlegi congressusunk megtartandó nemzetünk jogai alapján és az 1868. évben kelt IX. t. cz. rendelete alapján.

Nem illet tehát senkit – akár a kormány, – akár a nemzet részéről a jog: megtartani, vagy meg nem tartani, összehívni vagy össze nem hívni, elnapolni, vagy elnemnapolni a congressust, mert azt meg kell tartani, és ha már össze hivatott, addig megtartandó, míg feladatát be nem fejezé.

Elnapolandó-e és mely időre? ezt maga a congressus határozhatja el és senki más.

És ezért megvagyunk győződve, hogy Exellentiad a congressus ezen jogát – illetőleg nemzetünk jogát sem törvényes, sem törvényen kívüli uton meg nem akadályozza, sem pedig meg nem sérti.

És éppen azért, el is jövünk Exellentiadhoz, hogy hirül adjuk, miszerint Ő Szentsége Exellentiadtól oly rendeletet vár, mely autonomiánkat megsértendi; és hogy Exellentiadnak kijelentsük, miszerint egy ily nemü rendelete igen heves ellenszegülésre találand nemzetünknel, és az össze ütközést a congressus tagjai és elnök, – közt de talán a patriarcha és az egyház népe között is igen élessé teendi.

Nyissa meg Ő Szentsége a congressus üléseit mielőbb, és majd maga a congressus felhasználja mind azon eszközöket, melyek a sikeres működés minden gátjait eltávolítandják...

Említettük már fentebb, miszerint Ő Szentségét a Patriarchát figyelmeztettük, miszerint a mandátumaikat letett követeknek helyetteseik vannak.

Ám azon időben, a congressus bizonytalan időre való elnapolása még nem volt tény; ugy szintén az indokok, melyek a tagok mandátumainak letétre alapul szolgáltak, nem voltak ismeretesek.

Most pedig, miután az illető küldöttek oly módon tevék le mandátumaikat, mely a helyetteseket is kizárja a congressusból, más nem foroghat fen[n], minthogy a kilépettek helyében uj választás rendeltessék.

Szükséges, hogy ez alkalommal figyelmessé tegyük Exellentiadat, mi szerint a katonai határ vidéken a congressusi képviselők választásait magok a hadparancsnokságok kezelik, rendeleteikkel kényszeríteni akarják a népet a tiszteket választani követté és hogy a választási szabadságot, még a XVIII. században kelt soha elnem ismert „Verordnung”-ok által sértik.–Nevezetesen: mig Magyar- Horvát és Szlavon országban minden választó tetszése szerint választhat képviselőül bár kit is, addig a katonai határörvidéken nem engedik a népnek mást választani, mint azt, ki éppen a választó ezred lakosa. – Ezt semmikép sem lehet összhangzásba hozni az 1868. IX. t. czikkkel, mely a határvidék részére egyedül, 25 képviselőt rendel, egyéb eránt pedig, minden gör. keleti vallásu és a karloviczi metropolitához tartozó szerbnek ezen ügyben egyenlő módon biztosítja az autonomiát...

Exellentiad leginkább át látandja hogy ez meg nem állhat és hogy a szabadon megválasztott képviselők nem lehetnek azon gyűlésben, melyben a tagok egyharmada nem a nemzettől, hanem a hadparancsnokságtól veszi eredetét.

Minthogy ideje az uj választásoknak, azon helységekre nézve melyek mandátumaik letétele által megürültek, kérjük Exellentiadat, miszerint egyetértésben a közös cs. kir. hadügyministeriummal azon rendeletet méltóztassék hozni, hogy a határvidéken, a congressusra választandó képviselők választása szabadon, mentesen minden befolyás és nyomástól – bár mily oldaláról jönne az a hatóságnak – vitessenek végbe; engedessék meg a nemzetnek, hogy mindenkit, – mint ki ilyennek Magyarországon megválasztható, – képviselőül választhasson, tehát ceteris paribus akár lakosa a határvidéknek, akár a provinciának; hogy a parancsnokságok tartsák vissza magokat a választások meg erősítésétől, és hogy a megválasztott képviselőknek egyedül a választó gyűlés választóitól adassék ki a hitlevél a választási actus jegyzőkönyve által hogy így igazsággá váljék a törvény szava, mely nemzetünknek – akármely részében legyen is az a magyar koronának – az ezen congressus autonomiáját biztosítja, melyek szabad választások nélkül nem is gondolhatók.

Ezt kérjük és követeljük nemzetünk nevében, mely bennünket e congressusra küldött.

Ezt követeli a törvény, és igazság, ezt a politicalai oportunitás, ezt az állami bölcsesség: és mi hisszük hogy meg csalatkozni nem fogunk reményünkben, melyet ily fontos momentumok támogatnak.

Kelt Carloviczon Julius hó 4/16. napján 1869.

Dr Szubotić J.
zimonyi képviselő
Dr Miletić Szvet.
ujvidéki képv.–
Begović Miklós
szlunyi képv.– etc.

58.

A tófalvi román zsellérek ügye 1869-ben.

A.

1869 október 13

*A Federațiunea vezércikke a tófalvi zsellérek kiüldözése tárgyában.*¹

Federațiunea 1869 112. sz.

A fentközölt távirat szomorú és szörnyű bizonyítékot szolgáltat nekünk arról, hogy az önkény és az anarchia Erdélyben tetőfokára hágott, hogy ennek a szerencsétlen fejedelemségnek állapota már türehetetlen, s hogy ha a magyar arisztokraták tovább folytatják zsarnokoskodásukat, a románoknak nem marad más, mint hogy elkiáltsák: „pro ara et focis”.²

A középkornak kellős közepén vagyunk talán, amikor a föld csak a korona néhány nemesnek hívott kegyeltjéé s mikor a nép „glebae adstrictus”³ volt és ebből következőleg a földdel együtt maga is a nemesek tulajdona? Miért róttá le a nép a váltság sok-sok millióját, arca verejtékével, fiainak szájától elvonva a betevő falatot? Hogy aztán ma tulajdonától a legbarbárabb módon megraboltassék, hogy száz meg száz lelket dobjanak ki házaikból az ut közepére? Sőt a magyar hatóság⁴ felszólította a

¹ Cím nélkül, kelte: Pesta, 12 oct. 1869. Az említett táviratot öt tófalvi öregember fogalmazta a község nevében és Dr. Rațiu, Cordea aláírással küldötte Marosvásárhelyről Pestre, a Federațiunea szerkesztőségének. A távirat 32 sorban, rövid drámai összefoglalását adja a tófalvi eseményeknek. A tófalvi ügy előtörténete: Apok Károly helybeli földbirtokos, az erdélyi úrbéri törvényszék, majd a marosvásárhelyi ítélőtábla elnöke az önkényuralom alatt visszaigényli a zsellérek által törvényes úton birtokba vett úrbéri földeket. A tófalviak 1862-ben az erdélyi úrbéri törvényszék, 1866-ban a marosvásárhelyi közigazgatási hatóság és 1869-ben a belügyminisztérium előtt elvesztették a pert. Ezután került sor a fenti fejleményekre.

² Oltárért és tűzhelyekért. (*Értsd*: Hitünkért és hazánkért.)

³ Röghöz kötött.

⁴ *Értsd*: megyei hatóság.

szerencsétleneket még az ut elhagyására is s arra, hogy menjenek akárhová – de hova? A nagyvilágba. Így van, mert a románok számára már nincs hely Erdélyben, nincs nekik semmi tulajdonuk, mert a föld a magyar arisztokráciáé.

Háromszáz román lélek, 26 család, pólyás gyermekekkel, nyolc napja az ut közepén van; minden vagyonukat s idejüket két nap alatt elárvereztették; gyermekek s öregek hidegtől s éhségtől egyszerre sírnak. (Idézet a táviratból.)

Nem sok időbe telik s ma, vagy holnap a magyar törvényszékek minden erdélyi románt proletárnak nyilvánítanak, hazátlan, családi tűzhely nélküli népnek. De hát mit akartok ti? Ez a törvény, ez az igazságosság? Nincs, sohasem is volt semmitek néktek: Werbőczy megmondta volt, hogy „rusticus praeter mercedem laboris sui nihil habet”.⁵ A királyi törvények, kiváltságok, adományok minden földet a magyar arisztokraták, nemesek közt osztottak szét, neked nép, semmid! Ez a rengeteg erdőség, ezek a termékeny völgyek, ezek a százados hegyek, e véredekkel és őseid vérével megszerzett szent helyek, néhány család kizárólagos tulajdona, akiknek egyedül áll jogukban, hogy ne dolgozzanak semmit, hogy csak a te verejtékedből táplálkozzanak, hogy tettségük szerint kifosszanak, s hogy elüldözzenek házaidból s őseidnek házaiból. A magyar arisztokraták törvényekkel, kiváltságokkal, adománylevelekkel és királyi jogokkal a kezükben teszik veled mindezt s Pesten a magyar igazságügyminisztérium, melynek Erdélyben szabad keze van, urbéri törvényszékeket állított neked, hogy kiforgasson mindenedből, amid van, hogy minden földedet elvegye s a magyar nemességnek adja; ilyen igazságot gyakorol veled a magyar alkotmányosság. S te alá kell, hogy vedd magad, más megoldást nem szabad keresned, különben kommunista vagy, a törvényes tulajdon, az érvényes törvények és minden, törvény által szentesített intézmény ellensége. Ime a verhetetlen logika, mely féken tart s nem engedi, hogy valamit is mocsanj.

Az urbéri válságnak, melynek következtében Erdély népét „a föld kártalanítása” címén annyi millió megfizetésére kötelezték, a mai napig semmi eredménye sincsen. Ma is, akárcsak 1848 előtt, Erdély földje, a tulajdont illetően, a legnagyobb zavar képét mutatja. Mind a mai napig semmit sem szabályoztak; a magyar arisztokrácia ma is magának követelhet bármilyen földet, bármilyen birtokot. A magyar abszolutizmus létesítette arisztokratikus törvényszékek minden esetet az arisztokrácia javára s a nép kárára döntenek el. S hol vannak a törvények, melyek mentesítenének? Nincsenek; mert az urbéri válság annyira ködös, annyira bizonytalan, a benne lefektetett elvek annyira homályosak és ellentmondóak, szelleme a népnek annyira kedvezőtlen, hogy minden egyes, az erdélyi birtokjog szabályozását célzó rendelkezés inkább csapás, mint törvény. Tegyük még hozzá, hogy minden, ami történt, mindig az abszolutizmus produktuma volt, s hogy a népet, bár éppen az ő érdekéről volt szó, soha meg nem hallgatták.

A fentemlített távirat egyenesen megmondja nekünk, mit várhat az erdélyi nép a magyar arisztokráciától, földjének teljes elragadását és a leggyászosabbak közül való nyomorúságot. Így van, elrabolták nyelvünket, nemzetiségünket, hazánk függetlenségét, most már csak az van hátra, hogy a föld birtoklásától is megfosszanak, hogy hajlékainkból kidobassunk s öregeink és gyermekeink a természet elemeinek kezébe adassanak! Kövessétek csak urak tovább is ezt az utat, meglátjátok hová vezet benneteket, meglátjátok, ti lelketlenek, mire képes egy nép kétségbeesése, majd megtudjátok végre, mi is egy jobbágy, egy kurialista, egy taxalista, ha nem tanultátok még meg, mi az ember!

⁵ A parasztnak munkája bérén kívül egyebe sincsen

A szellemi és anyagi ostromnak ez állapotában, melyben leledzünk, nincs kihez fordulnunk, mint önmagunkhoz, gondoskodnunk kell jövőnkéről, melyet ellenségeink minden rendelkezésükre álló eszközzel igyekeznek aláaknázni.

Mint igazságszerető emberek, ugyanakkor megmondjuk az erdélyi magyar arisztokráciának, hogy „a föld azé, aki verejtékével megműveli”, s hogy nemcsak egy nemzet, egy község, de minden egyes emberi teremtvény menedéket kell kapjon a földön, ahová a Teremtő helyezte.

A bizonyíték, amely a magyar arisztokráciát erről az igazságról meggyőzi majd, nagy lesz; s akkor a ma útszélre kiveret öregeket lakásaikba vissza helyezik s az igazság helyre áll.

B.

1869 okt. 21

*Szabó János, a királyi ügyek aligazgatójának átíratva gr. Andrássy Gyula miniszterelnökhöz
a Federațiunea pesti román lapban a tófalvi ügyről megjelent közlemény tárgyában.*

M. E. 1869.–Ia–42 (1556)

2179

869.

Nagyméltóságu Gróf, Királyi Minister Elnök Ur.

Kegyelmes Uram!

A f. hó 15-én 21/I. V. sz. a. kelt kegyes rendelvénye mellett a „Federațiunea” című lapnak f. é. 112/297 számát az iránti vélemény adás végett, valjon az abban a Tófalvai taxalisták ellen folytatott végrehajtásra vonatkozólag közzé tett vezércikk miatt azon lap ellen sajtó per indítható legyen-e vagy sem? hozzám leküldeni méltóztatott. – Mely k. rendelvénynek megfelelőleg van szerencsém a közlemények visszacsatolása mellett véleményemet e következőkben előterjeszteni:

A kérdéses cikk báró Apor kir. táblai elnök¹ által Tófalva községe, illetőleg az ottani curialis taksások ellen folytatott urbéri perben hozott ítélet végrehajtását tárgyalván az e részben kapott távsürgöny szerint azt állítja, hogy 300 lélekből álló 26 család depossessionáltatott² s a bölcsőkben lévő gyermekeivel együtt nyolcz nap óta a rideg ég alatt az ut szélén van.

Az e tényre vonatkozó vezércikk azzal kezdődik, hogy a fentebbi távirat szomorú, és iszonyatos bizonyítékot ad arról, hogy Erdélyben az önkény, és anarchia tetőpontját érte el, – hogy ezen szerencsétlen fejedelemség helyzete többé nem tűrhető; és hogy ha a magyar aristocraták folytatják az elnyomást, a románoknak nem marad egyéb mint: „pro ara és focus” kiáltani.

¹ Br. Apor Károly (1815–1885) erdélyi földbirtokos, a marosvásárhelyi királyi tábla elnöke. 1848-ban a nemzetőrségből kilépve Galiciába, majd Bécsbe emigrált. 1849 végén törvényszéki bíró, 1853-ban a fogarasi törvényszék, 1857-ben az erdélyi urbéri törvényszék, 1861-ben az itteni királyi tábla, végül 1869-ben a marosvásárhelyi kir. ítélőtábla elnöke.

² Kitelepítettett.

Már maga ezen bevezetés világosan mutatja a névtelen cikkírónak intencióját, mely nem lehet más mint a törvényes többség ellen izgatva a román népbe a tovább nem tűrhető elnyomatás érzetét felkelteni, és ez által azt a közbéke és csend erőszakos megzavarására hajlandóvá tenni.

Czikkírónak ezen intencióját még világosabban tünteti ki, a cikk további folytatása, melybe[n] előadatott, – hogy a nép a sok millió urbéri kárpótlást csak azért fizette, hogy tulajdonától a legbarbárabb módon megfosztassék; hogy a románoknak Erdélyben többé helyök nincsen; hogy az urbéri törvényszékek a m. igazságügy Minister által – kinek Erdélyben szabad keze van – csak is a népnek mindenétől leendő megfosztására állittatván fel, ma, vagy holnap ki mondandják, miszerént az összes erdélyi románok haza, és atyai tűzhely nélküli (proletár) emberek; hogy a népnek semmije sincs, hogy minden föld néhány család kizárólagos tulajdona, kiknek egyéb érdemök nincsen, mint a nép véres verejtékéből táplálkozni, s azt ősi hazájából kikergetni.–

Az erdélyi nép, jelesül pedig az ottani románok sorsát ily setét színekkel ecsetelvén, azokat arra figyelmezteti, hogy nincsenek törvények, melyek őket megvédhetnék, s e szerint őket e szavakkal: „Nincs kihez fordulunk, mint ön magunkhoz” az ön magukon segítségre hívja fel.

Mit ért pedig a cikk írója ezen ön maga a nép által eszközendő orvoslás alatt, mutatják azon szavak, melyeket az urakhoz intéz: „Folytassák az urak csak tovább ez utat, látni fogják mit tehet egy nép desperatiója” valamint a népnek nyújtott azon remény: hogy a föld azoké, kik azt izzadságukkal művelik; – míg végre cikkét azzal fejezi be: hogy „a tanúság mely által a magy. aristocrazia az igazságról meggyőződni fog, nagy lesz, akkor a most utczára kitett öregek lakásaikba vissza fognak helyezettetni, és az igazság végrehajtva leend.”

Ezen a kérdéses cikk szövegéből szószerint idézett kifejezések világosan mutatják annak célzatát, t. i. a Királyhágón túl létező jelenlegi viszonyokat a föld népe, különösen román ajkúakra nézve tűrhetetleneknek feltüntetni, bennök az elnyomatás érzetét, mint szintén azon hitet felébresztetni, hogy törvény mely őket védené, nem létezik, s hogy ők magukon kívül, más, kihez fordulhatnának, nincsen. – Ezen önvédelem, illetőleg sorsuknak ön magok általi javítása által csak is a létező viszonyoknak erőszakos utoni megváltoztatása értethetik, tanusítja ezt a nagyobb földbirtokos osztály elleni azon fenyegetés: „Látni fogjátok mit tehet egy nép desperatiója, – más oldalról pedig a földnépének nyújtott azon remény: hogy a föld azoké lesz, kik azt izzadságukkal művelik, s akkor a most utczára kitett öregek lakásaikba vissza fognak helyezettetni.

E szerint a kérdéses cikkben a közbéke és csend erőszakos megzavarására intézett lázítás foglaltatván, annak tartalma a sajtó törvény 9-ik §-a alá esik, minél fogva véleményem oda járul,

hogy azon lap, illetőleg annak szerkesztője ellen a vizsgálat, és ennek folytán a sajtó per megindítandó legyen; azonban szükségesnek vélem, hogy a vád megindítása előtt a cikkben felemlített urbéri per és végrehajtásra vonatkozó hiteles adatok velem közöltessenek; egyszersmind a cikk fordítása a szabályszerű hitelesítési záradékkal elláttassák.

Pesten, 1869 évi Oct[ó]b[er] hó 21-én
Nagyméltóságodnak

alázatos szolgája
Szabó János
kir. ügyek aligazgatója.

C.

1869 nov. 15

Emlékirat br. Apor Károly és tófalvi zsellérei közt fennforgó urbéri ügy folyamáról, hivatalos adatok alapján.¹

B. M. eln. 1870 –XIII –905 (3258)

Másolat.

Báró Apor Károly tófalvi zsellérei ellen 1858-ban pert indított részint telkeinek visszaadása, részint a hátralékos urbéri szolgálmányok megtérítése végett.

Ennek folytán az illető urbéri törvényszék által 1862-ben azon ítélet hozatott, mely szerint a tófalvi zsellérek az általuk birt valóságos székely örökség természetű telkeket báró Apor Károlynak 14 nap alatt visszabocsátani s ugyanőneki a hátralékos urbéri szolgálmányokat *közigazgatásilag eszközendő érvényesítés szerint* megtéríteni tartoznak.

Ezen ítélet alapján – mely egyébiránt a zsellérek által még a felsőbb bíróságok elé felebbitetett – báró Apor Károly a hátralékos szolgálmányok megtérítése iránt az illető közigazgatási hatóságnál, jelesen Marosszék tisztségénél keresetet támasztván, ez utóbbi a megkísérlett barátságos egyezés nem sikerültével 1866-ban határozatilag kimondotta, hogy a zsellérek az 1857-ik évi november hó 21-ike óta hátralevő azon szolgálmányokat, melyeket 1848 előtt is teljesítettek, az urbéri uton folyamatban levő per eldöntéséig vagy természetben teljesítsék, vagy pedig a divatozó piaci árak szerint térítsék meg.

A zsellérek által benyújtott felfolyamodvány nyomán ezen határozatot a szolgálmányok értékesítési árára vonatkozó változtatással 1867-ben az erdélyi kir. főkor-mányszék is helybenhagyta.

Ezután ezen ügy a zsellérek által a m. k. belügyministeriumhoz vitetett fel.

A belügyministerium, mielőtt a felebbiteli folyamodvány felett határozott volna, tekintettel az ügy kényes természetére s azon súlyos 's nagy horderejű következményekre, melyek a tófalvi lakosokra nehezédnének, jónak látta az ügynek békés útoni kiegyenlítését még egyszer an[n]yival inkább megkísértetni, mivel alaposan feltehető volt, hogy a zsellérek most már, miután időközben a bírósági uton folytatott urbéri per harmadbírósigilag is a báró Apor javára döntetett el, és ennek következtében az országgyűléshez benyújtott folyamodványukra keletkezett igazságügyministeri rendelettel is kevés reményt nyújtó választ kaptak, – hajlandóbbak lesznek a barátságos egyezkedésre, mint ennek első ízben történt megkísértése alkalmával voltak, a midőn még a felsőbb bíróságoktól nyerni reménylett kedvező ítéletekben bizakodhattak.

A békés kiegyezkedés létrehozatala azonban daczára az e végből kitüzött tárgyaláson személyesen megjelent marosszéki főkirálybíró jóakaratu közbenjárásának s megfeszített igyekezetének ez uttal sem sikerült, miután a zsellérek ügyvéd[j]e a b. Apornak már különben végérvényesen oda ítélt telkek iránt minden egyezkedést kere-

¹ Az irat eredeti címe. Az emlékirat első oldalán alábbi széljegyzet olvasható: „Jelen emlékirat franciára lefordítván a t. francia consullal közöltetett, egyébkénti használatig ad acta 15/II. 869.” Az iratot egyéb keltezés híjján eszerint, illetőleg mivel nyilvánvaló elírásról (XI helyett II) van szó, 1869 nov. 15-i kelettel vettük fel. Az 1869 októberében lezajlott tófalvi akció ügyében beadott emlékirat – megítélésünk szerint – legkorábban az év novemberében kerülhetett a belügyi irattárba.

ken visszautasított, a hátralékos szolgálmányok megtérítésének b. Apor által ajánlott módozatai helyett pedig másokat igényelt, melyeket viszont b. Apor nem talált elfogadhatóknak.

Ennek következtében, a m. k. belügyministerium f. évi apr. hó 12-én kibocsátott rendeletével a kérdéses ügyet az erd. kir. főkormányzók fen[n]ebb érintett határozatának helybenhagyásával intézte el.

Midőn ekként b. Apor mind a bírósági mind a közigazgatási úton nyertes lőn, az urbéri törvényszékhez beadta a kitelepítés iránti keresetét, melyet azonban egyelőre nem az összes zsellérek, hanem csak a többieket vezetni látszó 6 zsellér ellen támasztott. Hasonlóképen folyamodott b. Apor a marosszéki tisztséghez a fen[n]ebb hivatolt belügyministeri rendelet fogantatásáért is, mi az illető dulóbiztosnak nevezett tisztség által meg is hagyatott.

A duló biztos ebbeli kötelességét teljesítve, az illető 6 zsellér ingóságait lefoglalta De midőn azokat a zsellérek által megkísérelt sikkasztástól megóvandó biztos helyre akarta elszállíttatni, a zsellérek csendőri karhatalom igénybevételét szükségelt erőszakkal ellenszegültek. Ekkor b. Apor a kiegyezkedés iránti végső reményeit is meghiusulva látván, a kitelepítés iránti kérését a többi zsellérek ellen is kiterjesztette; minek folytán az illető urbéri törvényszék a b. Apor által kért kitelepítést, mint szintén a költségek fedezetéül a zálogolást s becslést elrendelte.

Igy történt azután, hogy a kitelepítés az ennek fogantatásával megbízott ny. gátfalvi és Kaali [Káli] járási egyesbíró által f. évi oct. 1-jén és 2-án végre is hajtatott.

Ennek megtörténtével, 's mielőtt a zsellérektől lefoglalt ingóságok elárúsítottak volna, Marosszék főkirálybírája a dolog fontosságától áthatva, a tófalvi zselléreket maga elébe rendeltette 's újól megkísérelte őket felvilágosítani, és a végérvényes bírói ítélet, 's a közigazgatási határozat után már egyedül követhető egyezkedési utra terelni; a főkirálybíró ezen törekvése azonban, jóllehet a zsellérek előtt a telkeknek csekély hasznóbér fizetése mellett birtokukban hagyatását s a szolgálmányok megállapított ára nagy részének elengedését kilátásba helyezte, – ismét hajótörést szenvedett.

Az előadottakból nyilvánvaló, hogy a tófalvi lakosok ügyében úgy a bíróság, mint a politikai hatóság szabályszerűen járt el, és hogy irányukban a végérvényes bírói ítélet 's közigazgatási határozatnak törvényes következményü végrehajtása által igazságtalanság nem követtetett el.

A mi a „Magyar Polgár” című lapban megjelent azon távirati közleményt illeti, mely szerint Tófalváról 300 egyén telepített ki, megjegyeztetik, miszerint az alaposnak nem tekinthető, mert a kitelepítettek száma 120 léleknél alig mehet többre. Ugyanis 26 gazda lett volna kitelepítendő, de ezek közül 3 gazda kiegyezkedett, 3 pedig a telket hasznóbérbe vevén, azokba ismét visszahelyezkedett, mindössze tehát 20 gazda marad kitelepítve, kik is a közülök más helyekre átköltözködött 3 gazdát kivéve Tófalva mellett deszkasátorokat készítettek, s nappal azokban tartózkodnak, éjjel azonban házaikba szoktak vissza menni.

Hasonlóképen valótlán tartalmu azon, több hirlap által közétett rendelet is, mely szerint Ladosianu János dulóbiztos a tófalvi zselléreknek az ut mellé kirakott tárgyaik 24 óra alatt leendő eltakaríttatását különbeni elégettetésökkel való fenyegetés mellett hagyta volna meg.

Annyi tény ugyan, hogy Ladosián Imre, (de nem Ladosianu János) marosszéki dulóbiztos akkor, midőn a kitelepített tófalviak a közlekedési utat holmijaiknak halomra rakásával teljesen elzárták, többek panasza következtében azok eltakaríttatása iránt

a csejdi községi birónak adott ki egy rendeletet, de ebben a felégetésseli fenyegetésnek semmi nyoma sem fordul elő.

E mellett kétségtelen az, hogy Ladossian Imre dulóbiztos – ki maga is román – az egész tófalvi események során a tófalvi román lakosokkal nem csak embertelenül nem bánt, sőt inkább irányukban részvétellel s kimélettel járt el, és a mint épen magok a tófalviak által is bizonyították, nekik a kibékülés iránti jó tanácsok adásán kívül még pénzbeli segílyt nyújtani is kész vala.

D.

1869 nov. 30

Román Sándor bejelentése, a képviselőház ülésén a tófalvi román zsellérek felterjesztése tárgyában.

Képv. Napló, 1869 III. 419. 1.

Román Sándor: Van szerencsém több tófalvi lakosnak kérvényét bemutatni, kik az ellenök hozott harmadbirósági ítéletet megsemmisíttetni és az egész pert a jelenlegi magyar királyi curia legfőbb ítélőszékéhez felterjesztetni kérik. Átadom ezen kérvényt s a hozzá csatolt periratokat azon czélból, hogy azon t. képviselők, kik e pert tanulmányozni akarják, abból kellő tudomást merithessenek.

Elnök: Ezen kérvényt a kérvényi bizottsághoz kívánja a képviselő ur utasíttatni? Megvallom, hogy nem értettem.

Román Sándor: Igen is, ahhoz kérem áttétetni.

*Elnök:*¹ E szerint e kérvény egyszerűen a kérvényi bizottsághoz tétetik át.

E.

1889 dec. 6

Pap László dobokamegyei törvényszéki aljegyző levele br. Bánffy Dániel dobokai főispánhoz a tófalvi ügyben.

B. M. eln. 1870 –XIII.–905.¹

Méltóságos Báró Főispán Ur!

Midőn oly mozgalom és oly irányu működésről értesülök, melyek a szenvedélyek fölkorbácsolására szolgálnak és magán ügyből nemzetiségi kérdést kovácsolnak, kötelességemnek tartottam és fogom tartani mindig Méltóságodat bizalomteljesen értesíteni azon alázatos kéréssel, méltóztassék az illető helyen kieszközölni, hogy az oly lépések, melyek, az annyira óhajtott egyetértés és testvéri béke föl zavartatását czélozzák, paralyzáltassanak.

Tegnap jöttem annak nyomára, hogy némelyek a mi intelligenseink közül az Apor–Tófalusi ügyet ürügyül használva, egy fölségfolyamodványt akarnak szerkeszteni, melyben azt fogják fejtegetni, hogy az erdélyi igazságszolgáltatás a románokat anyagilag tönkre teszi s a román nemzet lételét alapjában megtámadja. Ennél fogva kérni fogják Ő Felségét, hogy ezen barbár igazságszolgáltatást szüntettesse meg sat.

A felségfolyamodvány tervezői: Dr *Ratiu*, dési *Mán* Gábor és mások Kolosvárt értekezletet tartottak és elhatározták, hogy az összes erdélyi román értelmiség által álta-

¹ *Somssich* Pál.

¹ Fenti számú aktához csatolt 1869–XIII.–3460. (3258) sz. melléklet.

lános meghatalmazványok állitassanak ki azok részére, a kik a fölségfolyamodványt az illető helyre elviendik. Ha ezen meghatalmazványok ki lesznek állitva – minek 14 nap alatt meg kell történni – akkor lapok útján az összes román értelmiség értekezletre fog meghivatni, Kolosvár, Torda vagy Fehérvárra, hol az elkészített fölségfolyamodványt ratificálni s az Ő Felségéhez küldendő deputatio tagjait meghatározni fogják. A deputatio 3–4 tagból fog állani. Ha a deputatio nem nyerne kihallgattatást Ő Felségénél, akkor a memorandum alakjában² szerkesztett folyamodvány különböző nyelveken közzé fog tétetni, hogy lássa Európa, miszerint az erdélyi románok minden politikai szabadságtól stb. meg vannak fosztva.

Méltóságos Ur! Ha látni fogom, hogy valaki másnak emberi méltósága s törvényileg biztosított jogai ellen cselekszik, én leszek az első ki azt a közvéleménynek denunciólni fogom; ugyan azt fogom tenni akkor is, ha látni fogom hogy valaki a román nemzetet törvényes s a többi hazai lakossággal közös jogai gyakorlatába(n) megakarja akadályozni – de arra soha nem fogok vetemedni, hogy magánügyből – milyen az Apor–Tófalusi ügy is – nemzetiségi kérdést csináljak s fegyvert kovácsoljak belőle testvéreim ellen.

Nagyon sajnálom hogy nemzetfeleim ily eljárása ellen csak szóval harcolhatok miután a román sajtó ily észrevételeket tőlem el nem fogad, ha pedig a magyar sajtót veszem igénybe, akkor nem tartatnék többé romának azoktól, kiknek eljárását megátámadnám; e miatt nincs más eszközöm mint gyenge szavam s azon kötelesség érzete, hogy a ferde eljárást azokkal tudassam, kikhez bizalommal viseltetem s kik többet tehetnek a ferde nézetek tisztítására s a netaláni aggodalmak eloszlatására.

Egyéb iránt mély tiszteletem kijelentése mellett, maradok Szamosujvárt 1869 December 6.

A Méltóságos Báró Főispán urnak

alázatos szolgálja

Dr. Pap László

F.

1869 dec. 7

Gr. Péchy Manó erdélyi kir. biztos jelentése Rajner Pál belügyminiszterhez a tófalvi ügyben.

B. M. eln. 1870–XIII.–905.¹

1351 eln. szám

K.B.

Nagyméltóságú m. kir. Belügyminister ur,
kegyelmes uram!

Dobokamegye főispánja B. Bánffy Dániel Dr. Pap László megyetörvényszéki aljegyzőnek e hó 6-káról hozzá intézett bizalmas közleményét, mely a Románoknak a tófalvi ügy ötletéből célba vett legfelsőbb helyeni panaszos fellépését jelzi, nekem rövid uton bemutatván, – van szerencsém azt Nagyméltóságodnak tájékoztatás végett oly megjegyzéssel felterjeszteni, hogy az ötletből Kolozsvár, Torda és Gyulafehérvár

² Fekete ceruzával aláhúzva. Az uralkodóhoz intézendő memorandum terve – tudomásunk szerint – itt merül fel először.

¹ Fenti számú aktához csatolt 1869–XIII.–3460 (3258) sz. mell.

városok előljáróit egyidejűleg bizalmason utasítottam, miszerint a memorandum szerkesztése végett netalán czélba vett gyülekezés folyamat éber figyelemmel kísérik, felmerülő oly jelenségek eseteiben, melyek a köznyugalom és biztonság veszélyeztetésére szolgálnak, a körülmények mivoltához képest ildomosan és szabályszerűen járjanak el, észleleteik vagy hivatalos eljárásukról pedig engem *rögtön* tudomásba tegyenek.

Tekintettel a személyi viszonyokra, egyszersmind Kolozs, Alsó-Fehér és Torda megyék főispánjainak közreműködését is igénybe vettem.

Végül tisztelettel tudatni kívánom, hogy a Doboka megyei főispán nyilatkozata szerint, feljelentő nevét titokban tartani óhajtja.

Fogadjja Nagyméltóságod kiváló tiszteletem őszinte nyilvánítását.
Kolozsvártt, 1869. december 7-kén

gr. Péchy

G.

1870 jan. 29

A pesti sajtóbírótság felterjesztése Porutiu János a „Federatione” szerkesztőjének semmiségi folyamodványa tárgyában.¹

Semmitőszék III. 870/3.

63. sz.

S. B. 870.

Főméltóságú Semmitőszék!

Szabó János királyi ügyek aligazgatójának mint sajtóügyi közvádlnak Porucz (Porutiu) János a „Federatione[a]” című napi lap jelenlegi szerkesztője ellen – a nevezett lap 869 évi Október 13-án (6 styl szerint October 1-én) 112–297 számában közzétett és Br. Apor Károlynak a tófalvi községbeli zsellérek ellen foganatosított végrehajtása felett irt vezércikk által elkövetett s a sajtó törvény 9 §. alá eső sajtóvétség miatt – 869 évi December 21-én 594 szám alatti vádlevél alapján indított sajtóperében a 870 évi Január 21-én tartott nyilvános esküdszéki tárgyalás alkalmával az esküdtek által hozott vádlottat 7 szavazattal 5 ellenében vétkesnek nyilvánító határozat folytán vádlott alólirt sajtóbírótság által hat hónapi fogságra, 2,000 ft. pénzbírság és 31 ft: 4 kr eljárási költség valamint esetleg a fogsági tartási költségek megfizetésére elítéltetvén vádlottnak képviselője Dietrich² Ignác, vádlottnak nevében 870 évi Január 24-én 58 szám alatt törvényes időben semmiségi folyamodást és azzal kapcsolatosan a büntetés kiszabása tekintetében felebbezést nyújtott be. Alólírott sajtóbírótság 870 évi Január 26-án 58 sz. alatt kelt végzésével a vádlott képviselője által benyújtott 58/S.B.870 sz. a beadványnak semmiségi panaszt magában foglaló részét elfogadva, annak felebbezési részét ellenben visszautasítja. –

Ezen részben visszautasító végzés ellen vádlott Porutiu János 870 évi Január 28-án 63 sz. a. törvényes időben semmiségi folyamodást nyújtván be, van szerencsénk % alatt a 870 évi Január 26-án 58 sz. a. kelt végzést hiteles másolatban 2 % alatt annak kézbesítési ivét és 3 % alatt vádlottnak 870 évi Január 28-án 63 szám alatt benyújtott

¹ A tófalvi ügyben indított sajtópör 1870. jan. 21-i esküdszéki tárgyalásán Porutiu, a Federatione akkori szerkesztőjét félévi fogházra ítélték. A szerkesztő semmiségi panasszal élt, melyet a közölt sajtóbírósnak felterjesztéssel továbbítottak a semmitőszékhez. Porutiu semmiségi panaszát elvetették.

² Dietrich Ignác (1830–92) függetlenségi politikus, jogász és publicista.

semmisségi folyamodását felsőbb bírósági ellátás végett azon tiszteletteljes megjegyzéssel felterjeszteni, miszerint a többi, – jelen sajtó perre vonatkozó iratok az alólírt sajtóbíróságnak 870 évi Január 26-án 57–58 szám alatt kelt jelentése kíséretében a főméltóság magyar királyi Curia semmitőszéki osztályához már fel lettek terjesztve, és hogy a 63/S.B.870 sz. a. semmisségi folyamodásnak érdemére tekintettel az eljárási szabályoknak az 58/S.B.870 végzés alapjául szolgált 86 és 98 §.-ainak világos rendelkezéseire meggyőződésünk szerint bírósági nyilatkozatnak szüksége fen [n] nem forog.

Kelt a pestkerületi sajtóbíróságnak Pesten 870 évi Január hó 29-én tartott üléséből.

Sárkány József s. k.
elnök,
b. Géramb Gábor
jegyző

59.

1869 nov. 25

Miletic Szvetozár határozati javaslata és interpellációja a kiegyezési törvénycikk ügyében.¹

1869–72. évi Képv. Ir. II. 166–167. l.

Azon indokból, hogy az 1867-diki közös ügyekről t. cz. 25. §-a az osztrák-magyar monarchia minden királysága és országa közötti kiegyezkedésnek alap feltételül, *conditio sinequanon*-jául azt állapítja: „hogy Ő Felségének többi királyságaiban és országaiban is teljes alkotmányosság lépjen életbe” és hogy ebből kettő következik, először: hogy ezen föltétel érvényes a teljes alkotmányosságnak nemcsak kezdetére, hanem tartósságára nézve is, másodsor, hogy a magyar korona országait és ezeknek valamint törvényhozó ugy végrehajtó hatalmát is az ellenőrzés közvetett joga illeti azon tekintetben, vajjon azon föltétel nemcsak eredetében, de huzamosságában is teljesített-e, tekintettel arra, hogy a „teljes” alkotmányosság ezen ő Felségének többi királyságaiban és országaiban sem eredetére, sem tartamára nézve sem tényleg nem uralkodik:

eredetére és alakjára nézve azért nem: mivel a főnnálló alkotmány nem kifolyása a történeti, állami és országos jogoknak, melyeket ő Felsége 1860-dik évi október hóban szentül és sértetlenül becsülni és ápolni ígér s melyeket az uralkodó és az ő többi országai és királyságai közötti értekezés alapján helyreállítani s a kor szellemének és egy felől az uralkodónak, másfelől a különböző országok és népek szükségleteinek megfelelő-

¹ *Miletic Szvetozár határozati javaslata élesen rávilágít a kiegyezési törvénycikk életbe lépése következtében előállott politikai helyzetre. Az az ellentmondás, melyre Miletic az itt élő népek léteérdekei és a közös külpolitika irányának ellentétében rámutat, egyik legsúlyosabb és mindvégig megoldatlan problémája a kettős monarchiának. A határozati javaslat kitér a délkelet-európai népek helyzetére is és vázolja a radikális nemzetiségi politika felfogását a kérdésben. A kiegyezési törvény elleni politikai mozgalomban a függetlenségi baloldal ezidőtájt a nemzetiségi politikusoknál is tovább ment. Irányi Dániel és képviselőtársai 1870 okt 29-én benyújtott határozati javaslatukban (ld. 1869–72. évi Képv. Ir. VII. 14–15 l.) „a magyar társadalomnak a többi országok és tartományokhoz való viszonyának rendezése végett” követelik az 1867: XII. tc. megszüntetését és a személyi unió alapján benyújtandó törvényjavaslatot.*

leg helyreállítani és ös[s]zhangzásba hozni kellett volna, hanem az egyoldalú, a centralisatio és germanismus szellemében 1861. évi február hóban octroyalt és 1867-diki decemberben hasonlóképp egyoldalulag minden oda való népnek részvevése nélkül revideált patentumnak folyománya;

tartósságára nézve s tényleg azért nem: mivel ezen ily módon inaugurált alkotmányos életben a csehek Cseh- s Morvaországban tetteleg nem vesznek részt, kinyilatkoztatván már két ízben declarációik és választásaik által ünnepélyesen szilárd és megrendíthetetlen akaratjukat, hogy jövőre sem akarnak ezen octroyalt alkotmányban s reichsrathban résztvenni; mit továbbá a galicziai királyság egyesített országgyűlése is kinyilvánított másodizbeni határozatai által, hogy a főnálló alkotmánnyal és tényállással nincs megelégedve, egyuttal azt helyezvén kilátásba, hogy képviselőit a reichsrathból is vissza fogja hívni, ha az alkotmány említett országok nagyobb autonomiájának értelmében, föl nem váltatik t. i. hogyha a történelemnek és a szükségleteknek a jogok és érdekeknek ezen királyságnak megfelelő teljes alkotmányosság uralomra nem vergődik, mit végtére is a leibachi-krajnai országgyűlés is kilátásba helyez,

tekintetbe véve tehát azt, hogy ő Felségének többi királyságaiban és országai-
ban oly tényállapot kapott lábra, hogy egyedül majd rendkívüli állapot által, mint Csehországban majd fegyveres kézzel, mint Bocca-Cattaróban² tartatik fönn az, mi a főnálló európai constellatiók és előttünk levő esetlegességek mellett nagy veszélyekkel van összekapcsolva nem csak a monarchiára nézve egyáltalában, hanem az 1867-dik évi XII. t. cz.-ben megállapított érdekek solidaritása szerint a magyar korona országaira nézve is;

tekintettel továbbá arra; hogy a monarchiának jelenlegi külpolitikája ugyanazon germanismus szellemnek kifolyása, mely akár az absolutismusra, akár a militarismus és bureaucratismusra, akár a pseudoliberalismus és alkotmányosságra támaszkodva, mindig azon buzgólkodik, hogy ő Fölsége minden királyságai és országainak érdekeit alávesse és föláldozza az európai reactio érdekének, egyfelől, a németországi befolyásnak, másfelől, mely Königrätz után sem szűnt meg a német kérdésbe avatkozni, mely a nagy európai események küszöbén az európai despotákkal találkozást keresi és keleten a keresztény népek a szabadság és civilisatiónak halálos ellenségével, a törökkel kezdet szorít, mely az által a monarchiának érdekeit egyáltalában a magyar korona országaiét pedig különösen nyugaton a szabadelvű, keleten a keresztény népek előtt oly igen compromittálta és mely ábrándjainak főpolczát érte el chefjének Törökországon kívüli continentális és argonaut-tengerekeni látogatásai által;

tekintettel végre arra, hogy a magyar korona országai nem képesek a külügyek amugyis korlátolt ellenőrzését sem közvetlen, sem közvetett uton delegatiójuk által sikeresen mindaddig teljesíteni, míg ő Felségének többi királyságai és országai-
ban oly tényállapot uralkodik, hogy tetteleg az államéletrei befolyásból ki vannak zárva a népek, melyek egy nagy államon nem gravitálnak, melyek a többi népekkel a cseh óriási hegy-sortól³ és a Kárpátoktól az adriai és a fekete tengerig egy érdekekkel bírnak, a miért is a Németország felé gravitáló delegatió a magyar delegatió ellenőrzését a külügyekben mindig paralizálni és meghiusítani fogja: mindezen indokok alapján javaslom, méltóztatassék hozni következő

² Ld. *Miletić* Szvetozár határozati javaslatait „a magyar hadseregnek békés időben országokkízüli használata és tartózkodása”, illetőleg a Cattaro di Bocca-i felkelés ügyében (1869–72. évi Képv. Ir. II. 165–166. és 263–264. l.)

³ Cseh Óriás-hegység (*Krkonoše*, ném. Riesengebirge), a Szudéta-hegylánc középső és legmagasabb része.

Határozatot:

A magyar korona-országok képviselőháza felhívja ő Felségének, Magyarország királyának kormányát, hogy méltóztassék ő Felségének, mint az osztrák-magyar monarchia közös uralkodójának figyelmét az „ő Felségének többi királyságaiban és országaiban” uralkodó tény állapotra irányozni, melyben nem uralkodik teljes alkotmányosság, mint azt az 1867-diki XII. t. cz. 25. §.[a] előírja és hogy ő Felsége tekintettel az említett törvénycikkre és az európai kritikusi tényállapotra, az igazi és teljes alkotmányosság szellemében közbenjárni kegyeskedjék, hogy ő Felségének többi királyságaiban és országaiban „a teljes alkotmányosság” minden oda való nép megalégedésére minél hamarabb megvalósítsassék.

A képviselőház megtartja a maga részére azt, hogy ő Felsége ezen lépésének sikertelensége esetében az 1867-ik évi XII. t. cz. 25. §-án alapuló módokról javaslatot terjesszen elő; ennél fogva a ministerium fölhivatik, hogy az országgyűlést a jövő évi első ülések egyikében az eredményről értesítse.

Pesten november 25-én 1869.

beadja

Dr. Miletics Szvetozár
Ujvidék város népképviselője.

60.

1870 jan. 19

*Stratimirović György interpellációja gr. Andrássy Gyula miniszterelnökhöz a Magyarországot érintő külpolitikai kérdések tárgyában.*¹

Képv. Napló, 1869 XII. 68. l.

Interpellatio a miniszterelnök urhoz. A legújabb időben egy jelentékeny fordulat lépett külpolitikánkba, mely szoros visszahatás mellett, a mely minden állam bel- és külső politikája között fönnáll s fönn kell állnia, nálunk sem maradhat az előbbire nézve visszahatás nélkül.

Ez a Poroszországgal való egyetértés, mely inaugurálva a prágai békeszerződés fölmaradásával, egy a Beust és Bismarck grófok közötti igen kedélyes jegyzékváltásban találta kifejezését.

Tekintettel arra, hogy Magyarország hatalmi állásánál és a kiegyezés által is hivatva van fontos befolyást gyakorolni a monarchia külpolitikájának menetére; tekintettel arra, hogy a szellem, mely a két birodalmi kancellár közt váltott jegyzékeket átlengi, kiválóan német, s hogy a német érdekek, mint a kibékülés főindokai, határozottan hangsúlyoztatnak;

¹ Már Miletic megállapította a monarchia keleti politikáját bíráló 1869. nov. 27-i határozati indítványában (1869–72. évi Képv. Ir. II. 191–192. l.), hogy a monarchiának a keleti kérdésben a benemavatkozás alapjára kell helyezkednie, ha végkép nem akar szembekerülni szláv nemzetiségi felfogásával. Stratimirović György Andrássy miniszterelnökhöz intézett interpellációja egy ezzel összefüggő másik alapvetel hangsúlyoz, azt t. i., hogy az osztrák-porosz hatonai szövetségre épülő abszolút állam a magyarság és a vele együttélő másjku népek demokratikus megegyezésének legfőbb ellenlábasa. Stratimirović interpellációja visszhangra talált a függetlenségi baloldal köreiben, amint azt Simonyi Ernőnek a francia kérdést is érintő parlamenti felszólalásai (vö. Képv. napló, 1869. XI. 19–20. és 1869. XII. 21. l.) bizonyítják. Ahhoz azonban, hogy a függetlenségi baloldal és a nemzetiségek demokratikus összefogása létrejöjjön, a nemzetiségi kérdés újjárendezésére lett volna szükség. Ezt célozták a továbbiakban bemutatásra kerülő függetlenségi-nemzetiségi „Alaptörvény”-tervezet előkészítő tárgyalásai.

tekintettel arra, hogy Magyarország s az ezzel összekötött szomszédos keleti és déli népek a pangermanismus növekedésében, jövőjük iránt komoly veszélyt látni följogosítvák; tekintettel arra, hogy egy alkotmányos államnak, mint a milyen Magyarország, egy absolut első rangu katonai állam szövetségében alkotmánya democraticus fejlődésére nézve semmikép sem találhatja támaszát;

tekintettel továbbá arra, hogy ezen osztrák-porosch szövetség, ha létrejönne, távol az európai béke biztosításától, ellenkezőleg a szükségessé válandó orosz és francia államok szövetsége komoly csirákat rejt magában egy világháborura, s ez által lételünk veszélyeztetésére;

tekintettel végre arra, hogy ezen új barátság, a szabad Magyarország természetes szövetségését, a szabad Franciaországgal, mellyel Magyarország összes nemzetiségei a legőszintebben rokonszenveznek, sajnálatra méltó módon tőlünk elidegeniténé s Franciaország hősiességére védelmezésére nyomást gyakorolhatna;

Bátorkodom a miniszterelnök urat kérdezni:

a) gyakorolt-e és milyen befolyást a magyar kormány ezen legújabb osztrák-porosch közeledésre, – s mi ennek a valódi hordereje?

b) szándékozik-e a magyar kormány idejekorán a veszélyeknek, miket egy ily, a germanismus természetzerű megerősödését előmozdító szövetség Magyarországra és szomszéd népeire nézve magában rejt: a szövetségnek meghiusítása által elejét venni?

c) szándékozik-e végül a magyar kormány – ha a szóbanforgó szövetség elhárithatatlan volna – oda működni, hogy abból a francia nép szabadságharczára semmiféle hátrány se *nőjje* ki magát, s a mi részünkről a harc kimenetelére Poroschország előnyével semmiféle illoyalis pressio ne gyakoroltassék?”

61.

1870 jan. 21

*A képviselőház mentelmi bizottságának jelentése Miletic Szvetozár sajtópere tárgyában.*¹

1869–72. évi Képv. Ir. III. 104–105. l.

A tisztelt képviselőház említett házhatározatával véleményes jelentéstétel végett e bizottságnak kiadatni rendelé a királyi ügyek aligazgatójának, mint sajtóügyi közvád-lónak abbeli kérelmét, miszerint *Miletics* Szvetozár országos képviselő ellen sajtó vétség miatt indítandó bünyfenytő eljárásra engedély adassék.

¹ Már megkezdődtek a nemzetiségi-függetlenségi tárgyalások, amikor a sajtóügyi közvád-ló, a tófalvi ügyből ismeretes Szabó János kiadatási kérelemmel fordult a képviselőházhoz Miletic Szvetozár sajtóporeben. Miletic a Zasztava 1869. évi 118. számában a horvát-országi helyzetet bírálva támadta Rauch bán önkényes intézkedéseit és polgárjogot követelt a cyrill-betűs beadványoknak az ottani közigazgatás egész vonalán. A bemutatott jelentésen kívül a képviselőház mentelmi bizottsága 1870 március 13-án ismét foglalkozott az ügyvel (Miletic egy másik, a Zasztava 1869. 36. számában megjelent cikkével kapcsolatosan) és hozzájárult a királyi ügyek aligazgatója kéréséhez. A feszült légkörben súlyosbítólag hatott Miletic 1870. márc 29-i felszólalása, melyben kimutatta, hogy a belügyi kormányzat az 1868. évi újvidéki ügyben (ld. ott) minden jogalap nélkül tartotta hosszabb időn át vizsgálati fogságban Joanovic Vladimír szerb száműzöttet és a bolgár Karabelov Ljubent, akikről korábban megemlékeztünk (ld. 34/B. sz. irat). A kormány 1870 októberében – még az országgyűlés megnyitása előtt – a mentelmi jog nyílt megsértésével fogságba vetette a magyarországi szerbség politikai vezetőjét. Az eljárás hasonló

A beterjesztett irományokból meggyőződvn:

1. hogy a vád tárgyát az Ujvidéken szerb nyelven és nevezett országos képviselő felelős szerkesztősége mellett megjelenő „Zastava” című lapnak 1869. évi octóber 17-én kiadott 118. számában e felírás alatt „A Cyrill-betűk a zágrábi politikai Herbergben” foglalt vezércikk képezi;

2. hogy e cikk szerzőjéül a tanukép kihallgatott felelős szerkesztő, Miletics Szvetozár önmagát jelenté ki, minélfogva a vádtárgyul felhozott cselekmény és a nevezettnek személye között vád emelhetéshez megkivántató összefüggés csakugyan létezik,

3. hogy a vád a törvényes bíróság előtt fog emeltetni; végre

4. hogy jelen esetben jogtalan zaklatásnak nyoma nem mutatkozik.

A mentelmi bizottság a mondott bünfenyítő eljárásra kért engedélyt megadandónak véli.

Kelt Pesten, 1870. évi január 21-én.

Justh József s. k.
elnök

Hoffmann Pál s. k.
bizottsági előadó.

62.

1870 jan. 21

*A biharmegyei románok felhívása a helyi román nemzeti párt megalakítása ügyében*¹

Federațiunea 1870 4. sz.

Minden biharmegyei románhoz.

Román Testvérek! Testvéreink, akik f. év június 17/29-én Nagyváradon összegyültek, a megye minden részéből megbízták alulírottakat, hogy megtegyék az előzetes lépéseket egy tájékoztató gyűlés összehívására, hogy ebben a megyében nemzeti pártot alakítsanak. Van szerencsénk tehát meghívni Önöket román testvérek, a tájékoztató gyűlésre, Nagyváradra f. év július 8/20-ra a „Zöldfa” termébe.

Nagyvárad, 1869 július 4.

Bica Simon sk. nagyváradí esperes és a konzisztórium elnöke,
Lázár Tódor s. k. ügyvéd, Fassie János s. k. ügyvéd.

Miletic 1876. évi elfogatásához, amikor szintén az immunitás megsértésével s az országgyűlés szünetében tartóztatja le a kormány Mileticet. A függetlenségi baloldal nevében Irányi Dániel 1870 okt. 22-én indítványt terjeszt a Ház elé Miletic szabadonbocsátása érdekében. (Ld. 1869–72. évi Képv. Ir. VII. 3. l.), a szélsőbal sajtója pedig rámutat, hogy maga Somssich Pál, a képviselőház ekkori és a nemzetiségi bizottság volt elnöke is helytelenítette a törvénytelen akciót. (M. Ujs. 1870. okt. 26 246. sz.). Az újvidéki szerbség köszönő táviratot intézett a képviselői immunitást védő Irányihoz (M. Ujs. 1870 nov. 1 251. sz.), a tiltakozások azonban nem változtattak a történeteken.

¹ Poruțiu elítéltetése (ld. 58/G. sz. irat) napján jelenik meg a Federațiunea-ban a biharmegyei románok felhívása az itteni román nemzeti párt megalapítása érdekében. A nagyváradí felhívás nem elszigetelt jelenség, a magyarországi román párt szervezkedése széles körben megindult. A felhívás eredeti címe: *Catra toti Romanii d'in comitatulu Bihariei*.

A.

1870 febr. 11

*Tisza Kálmán beszéde a többnyelvű állam feladatairól a belügyi költségvetés tárgyalásakor*¹

Képv. Napló, 1869 V. 294–295. l.

Én már egy alkalommal kifejtettem az iránti nézeteimet, hogy én jogosítottnak érzem magamat a magyar nemzetiséget és annak érdekeit minden tölem telhető eszközökkel védeni, de hogy soha és semmi körülmények közt előjogokat és suprematiai törvényeket ezen nemzetiség és nemzet számára nem kívánok. Kifejtettem ezt akkor, és most csak röviden ismétélhetem, mert meg vagyok győződve, hogy elmúlt már azon idő, midőn törvénykönyvbe iktatott holt betűvel egyik vagy másik nemzet supremáciáját biztosítani lehetett. (*Ugy van!*)

Oly országban lakunk, mely polyglott-nak nevezhető; különböző nemzetiségek lakják a hazát és egyik sincs azon helyzetben, mint Franciaországban a francia, hogy annyira tulnyomó legyen a többi fölött, hogy kérdés ne támadhasson az iránt: hogy a jövő kit illet e haza határai között; de éppen azért azt tartom, hogy ily hazában okvetlenül szükséges, hogy egyik vagy másik az itt lakó nemzetiségek közül a vezérszerepet vigye, és az egész államra saját jellegét ráüsse; azonban, mik állami teendők, meghagyván e határon belül a többi nemzetiségeknek szabadságukat.² (*Általános élénk helyeslés.*)

Ezen szerepet viszi ma a magyar, viszi történelmi múltjánál, relativ többségénél fogva, és viszi – s ezeket tartom legfőbb tényezőknél – anyagi és szellemi fölénye által.

Ne méltóztassanak ezt sértésnek venni, mert ezt csak mint tényt constatálom és kimondom, hogy nekem a törvénykönyvben egy betű sem kell, mely a magyar fajnak ezen vezérszerepet biztosítaná és biztosítaná azt, hogy a magyar faj fogja ezen polyglott államra ráütni saját jellegét: mert meg vagyok győződve, akár van ily törvény, akár nincs, mindaddig, míg anyagi és szellemi supremáciánkat megtartjuk, ezen vezérszerepet is megtartjuk; és ha százszor volna a törvénykönyvben oly törvény, ha a hazában lakó egyik vagy másik nemzetiség e tekintetben az elsőbbséget tőlünk elragadná, azon törvény nem volna egyéb holt betűnél. (*Általános tetszés.*)

De részemről tagadom, hogy Magyarországon a magyar faj jogait valami suprematiai törvények biztosítanák. A magyar fajnak a többi, e hazában lakó fajok fölött

¹ Tisza Kálmán ezidőtájt tanúsított politikai taktikájának érdekes megnyilatkozása a belügyi költségvetéshez sorolt Nemzeti Színház államsegélyének tárgyalásakor mondott beszéde. Tisza, a balközép irányítója ekkor még alkalmazkodott az ellenzéknek a nemzetiségi kérdésben vallott békülékeny álláspontjához.

² A Nemzeti Színház állami támogatása körül kialakult vitában Babeş Vince, képviselőtársa, Hodoşiu indítványának (Képv. napló, 1869. V. 289. 290. l.) elfogadását kéri, miszerint a magyar nemzeti színház államsegélyének megszavazásakor a képviselőház járjon el hasonlóképp a felmerülő nemzetiségi kulturális igényekkel szemben is. Román részről az ügyet röviddel később megvitatják a román képviselői klubban (*Fed.* 1870 febr. 25. 14. sz.). Említett híradásból tudjuk, hogy a román nemzeti színház-alap ügyét a Pesten megjelenő „Familia” irodalmi folyóirat szerkesztője, Vulcan József vetette fel s azt a képviselőházban Hodoşiu terjesztette elő indítványában. A román képviselői klub beszámolója megállapítja, hogy a klub tagjai nem jártak el következetesen és eléggé határozottan az ügyben, amiért bírálatot gyakorol a klub munkája felett.

nem ismerem előjogait, hanem ismerem annyit, a mennyi szükséges arra, – s ez nem előjog – hogy az állam, mint ilyen, létezhessék, hogy az állam, mint ilyen, fönállhasson. *(Helyeslés.)* És mindenkor, századok hosszú során keresztül, a mely nemzetiség e polyglott államban vezérszerepet fog vinni – mely hogy a magyar legyen, őszintén mondom, saját körömben mindent megtenni a szabadság eszközeivel kész vagyok, *(Éljenzés.)* annak ez által nem előjogai lesznek, hanem a mi lesz, az az állami létből folyó következmény, nem birunk tehát előjoggal; de nem is követelünk előjogot, hanem követeljük azt, hogy senki se támadja meg azt, a mi arra, hogy ezen állam fönállhasson, szükséges. *(Helyeslés.)*

Egy észrevételt kívánok még tenni.

Hangoztatott több felől és különböző irányban e haza fiainak műveltségi kérdése.

Egyrészt az mondatott, hogy mindnyájunknak, és éppen nekünk magyaroknak, kik e hazában lakunk, érdekünk, hogy a többi nemzetiségi lakosok és az egész haza mentől inkább műveltebb legyen. Tökéletesen helyeslem ezt.

Más oldalról egy képviselő ur azt mondotta, hogy lehetlenség azt kívánni, hogy egyik vagy másik nemzetiség műveltségi intézeteihez, és művelődésére a többi nemzetiségek adójából is fordítassék valami, mert ha nem fordítatik azok részére is valami, ez igazságtalanság.

A mi az elsőt illeti, hogy t. i. a hazában nemzetiségre való tekintet nélkül művelt legyen minden, azt gondolom, senki kétségbe nem vonja.

A másikat illetőleg, mi ezzel ellentétben áll, bátor vagyok figyelmeztetni azon t. képviselő urat, ki ezt fölhozta,³ hogy nehezen szolgálna az ő saját szempontjának és érdekének, ha ezt elvként mondanánk ki: mert a közművelődésnek fő eszköze – bár különben nagy súlyt fektetek rá – nem a színház, hanem az iskola, és pedig a népiskola, melyre Magyarországnak még milliókat és milliókat fog kelleni áldoznia, már pedig megengedjen a t. képviselő ur, ismét csak tényt constatólok: ezen milliókra a magyar fajnak legkevésbé van szüksége, mert neki van legtöbb iskolája, míg az ország minden faja által fizetett ezen milliók és milliókra épen a román nemzetiségnek legnagyobb mértékben van szüksége. *(Általános helyeslés.)* Nem panaszkép mondom ezt, mert részemről szívesen teszem, hanem az igazság követeli ennek constatálását. *(Helyeslés.)*

Nem kívánom a t. ház figyelmét hosszabban fárasztani, *(Halljuk!)* még csak azt jegyzem meg, miként előbb is mondtam, hogy a fővárosban még a színházra is az állam pénztárából áldozni egyáltalában nem volna sérelmes. *(Helyeslés.)* Teszik ezt mindenütt, és vannak épen saját magyar fajunkhoz tartozók is oly helyzetben, hogy az áldozat nem történik saját részükre, hanem történik más nemzetiség részére, és azt hiszem, miután a főváros közös fővárosa mindenkinek, azt sem nekik ott, sem másnak itt ros[s]z néven venni nem lehet, de mindamelllett is, hogy én azt vitatom és kimondom, hogy jogi szempontból azt sem lehetne még megtámadni, ha itt követeltetnék segély e nemzeti intézet, mint ilyen számára: igenis azt tartom, a józan politika kívánja, hogy ez ne történjék.

És épen azért azon segélyt, mely indítványoztatik, nem az eredeti czim, de a pénzügyi bizottság véleménye szerint nem a nemzeti színházra, hanem az operára és a conservatoriumra szavazom meg. *(Általános helyeslés. Szavazzunk.)*

³ *Hodosiu* József 1870 febr. 11-i képviselőházi beszédében (Képv. Napló, 1869. V. 289. 1.).

B.

1870 febr. 12

Babeş Vince felszólalása a belügyi költségvetés tárgyalásakor.

Képv. Napló, 1869 V. 308–310. l.

T. ház! (*Halljuk!*) Azt tartom, azon kérdés van szőnyegen, hogy a belügy-miniszterium budgetjében ben[n]foglalt, a magyar nemzeti színháznak szánt subventió bennhagyassék vagy kitöröltessék-e? tehát e kérdés vitatására fogok szoritkozni.

Az én csekély nézetem szerint a színház nem csak aestheticai művelési iskola, hanem valóságos népiskola, életiskola. T. i. valamint a tanintézetek a fiatalság számára iskolák, ugy a színházak a felnőttek, a már érettebb koru lakosság iskolája, s épen ezért, mivel én azt tartom, hogy egy ország sem mondható műveltnek, polgárisodottnak, hacsak az iskolákat végezte a fiatalság, ha az érettebb koru nem folytatja kiművelését, a minek egyik fő eszköze a színház, ennél fogva én a színházat az országra nézve szükségesnek tartom, és épen azért, mivel szükségesnek tartom, nem ellenzem azon tételt, hanem szívesen szavazom meg. Az mondott itt igen t. belügyminister¹ ur és a pénzügyi bizottság t. előadója² részéről, hogy ezen tétel ilyképeni fogalmazása tévesen jutott ide, mert ezen összeg tulajdonkép egy operaiskolára van szánva. Megengedem, és ha ugy van, csak gratulálni tudok a magyar nemzeti színháznak.

Én ugyan a multból indulva ki és szem előtt tartván a színháznak évi számadásait, valamint azon körülményt is, hogy tavaly legfelső helyről a civilistából 60.000 forint fordított a színházra, azt mondhatnám, hogy a színház szükséglete fedezve nincs és hogy a segélyezés szüksége fön[n]áll. Azonban akár áll fön[n] a szükség, akár nem, a mennyiben megvan, én azt megszavazom. De föltéve, hogy a szükség fenn nem áll, én azt gondolom, hogy a multban ezen dotatio épen a szükséggel indokoltatott, és éppen ennél fogva én a szükséget tartom itt döntő körülménynek.

Ebből, valamint a színház kifejlődésének szempontjából kiindulva, én azt állítom, hogy akármely népnek szüksége van ily életiskolára, és a mennyiben azon nép saját erejéből ily iskolát fölállítani nem birna, az állam segélyezni tartozik, nemcsak ha a fővárosban, hanem, ha bárhol jelentkezik ezen szükség. Én egészen téves eszmének tartom azon állítást, hogy csak a fővárosban köteles az állam színházat fölállítani és fön[n]tartani. Bizonyítja e tan valótlanágát, helytelenségét a mult évi budget; de bebizonyítja a dolog természete is. Mert épen a fővárosoknak van legtöbb tehetségük saját erejükből színházat fön[n]tartani.

Én is megengedem és elismerem, hogy első szükség a népiskolák, képzőintézetek fölállítása. Azt is megengedem, a mit *Szlávy* igen t. képviselő ur fölhozott, hogy a nemzetiségek részben még olvasni és írni sem tudnak. Nem is azok számára követeljük a színházat, azok számára iskolákat fogunk követelni, de követeljük a népnek azon osztálya számára, mely már a műveltségben némi előhaladottsággal bir. (*Közbekiáltások: Ilyen kevés van!*) Van azután hatása magára a népre nézve is. Mert ámbár a nép, mely írni és olvasni nem tud, nem jár a színházba írni és olvasni tanulni, de jár a színházba ösztönt nyerni. Mert a színház ösztönzőleg, ébresztőleg hat még azokra nézve is, kik írni és olvasni nem tudnak...

¹ *Rajner Pál.*

² *Zsedényi Ede.*

Én tehát, tisztelt ház, nem a nemzetiségi eszméért, nem az egyenlőségért, melyről magam is meg vagyok győződve, hogy szorosán egy hajszálig végre nem hajtható, de kívánom azok érdekében, kik némi műveltséggel már bírnak, a színház fölállítását. Annálfogva pártolom Hodosiu képviselő ur indítványát, mely odairányul, hogy a tisztelt ház egy bizonyos összeget szavazzon meg egy román színházi alap javára...

A suprematiáról is volt szó és tagadtattott, hogy suprematiát birna a magyar nemzet ez országban, és az mondatott, hogy csak a primatussal bir. Én megvallom, ha primatus volna, azt mindig kész voltam és lennék elismerni, igen, de a primatus legyen természetszerű és ne legyen biztosítva a törvény által, ne fadjuljon el kizárólagos kiváltsággá, akkor szívesen elismeri minden nem magyar nemzetiségű polgár és akkor a primatus jogosult is lesz; de addig míg a törvény által, és következőleg szuronyok által tartatik fön[n], nem primatus az, hanem suprematia.

A mi a többi érdeket, melyek a nemzetiségi kérdésre nézve, megvallom – nem a maga helyén – hozattak föl, azokat nem szeretem tárgyalni, mert akkor vége nem lenne a kérdés tárgyalásának, ugyanazért kérem a tiszt. házat, méltóztassék a kérdést úgy fogni föl, a mint az valóságban fön[n] áll, hogy t. i. ha a magyar színház fön [n] tartására szükséges egy összeg, ez szavazzassék meg arra, hanem méltóztassék mellesleg megszavazni a bizonyos összegeket ily czélokra a többi nem magyar nemzetiségek számára is, a mint a szükség fölmerül és magát érvényesíti, és méltóztassék megszavazni legalább kezdeményezés céljából most azon összeget, melyet Hodosiu képviselő ur indítványára kíván.

Csak azért szoritkozom Hodosiu indítványára, mert nincs más indítvány a tót, ruthén, szerb vagy más nemzetiségek részéről. De ha ily kívánságok előfordulnak, és ha bebizonyul ily szükség másoknál is, én szívesen azok számára is megszavazom a megkívántató összegeket.

Tehát visszautasítom azon érvet, mintha mi csak saját részünkre követelnők a szóbanlévő összeget, tesszük ezt most az egyszer azért, mert a szükség részünkön van; ha azután más részről szintén ily követelmény fordul elő, azok számára is szívesen meg fogjuk szavazni.

64.

1870 febr. 16

*Popovics Zsigmond és képviselőtársai határozati javaslata az 1868: XLIV. tc. 17. §-ában foglalt intézkedéseknek megfelelően szakértői bizottság összehívása iránt.*¹

1869–72. évi Képv. Ir. III. 254–255. l.

Tekintettel arra, hogy az 1868. XLIV. t. cz. 17. §-a szerint a közoktatási miniszter köteles az állami tanintézetekben gondoskodni arról, hogy a hon bármely nemzetiségű, nagyobb tömegekben együtt élő polgárai az általok lakott vidék közelében magu-

¹ Az 1868. évi nemzetiségi törvény 17. §-a, melyre annyit és oly reménytelenül hivatkoznak a következő években a nemzetiségek képviselői, kimondja, hogy a közoktatásügyi miniszternek gondoskodnia kell az állami tanintézetekben bármely nagyobb tömegben együttélő nemzetiségű fiainak anyanyelvükön történő oktatásáról, az akadémiai iskolázás határáig. Popovics Zsigmond, aradmegyei román képviselő erre hivatkozva határozati javaslatában a nemzetiségi vidékek szakértői bizottságának egybehívását sürgeti. Popovics, akinek határozati javaslatát a román képviselőklub tagjai szinte kivétel nélkül magukévá teszik, őszinte híve volt a magyar-nemzetiségi megbékélésnek. Ennek szellemében készítette már 1861-ben Wlád Alajossal a nemzetiségi albizottság irományai között szereplő közvetítő javaslatát, mely a „magyarországi nemzetek politikai nemzetének” indítványával kívánta áthidalni az ellentétes közjogi nézeteket. Ami 1861-ben és a nemzetiségi törvényjavaslat tárgyalásakor nem sikerült, még kevésbé valósulhatott meg 1870-ben a politikai „szupremácia” jegyében induló áramlat kezdetekor. Popovics és képviselőtársai fontos határozati javaslatát érdemben nem vitatták meg.

kat anyanyelvükön képezhessék egészen addig, hol a magasabb akadémiai képezés kezdődik;

tekintettel arra, hogy ily állam-tanintézetek leginkább azon vidékeken hiányoznak, a hol az idézett törvényrendelet értelmében a hon nem magyar nemzeti-ségü polgárai magukat anyanyelvükön képezhetnék;

tekintettel arra, hogy az érdeklött vidékeken jelenleg fennálló nem állami tanintézetekben a fentidézett törvényrendeletnek már a szükséges pénzalap hiányában sem tétethetnék elég, – de arra az illető tanintézetek nem is kötelezhetők;

tekintettel arra, hogy a közoktatási minister eddig nem tett valami intézkedést a nem magyar nemzeti-ségü honpolgárok anyanyelvükön leendő képeztetése iránt, sőt az 1870-ik évi állam-költségvetésben ily czimen költséget megszavaztatni nem javasol;

végre tekintettel arra, hogy a közoktatás sikere, – a mai közmivelődés szempontjából az állam legfőbb céljai közé tartozik: leginkább az által érhető el, – hogy ha mód és alkalom nyujtatik, hogy a hon minden polgára a szükséges tanismeretekben saját anyanyelvén képeztessek:

mindezeknél fogva mondja ki határozatilag a képviselőház: hogy a közoktatásügyi minister utasittatik, miszerint az 1868. XLIV. t. cz. 17. §-ban foglalt azon intézkedésnek megfelelőleg, hogy az állami tanintézetekben minden honpolgár saját anyanyelvén is képeztessek, – hivjon egybe mielőbb az illető vidékek nemzeti-ségeiből alakuló szakértői bizottságot, – melynek véleményét kivévén arra nézve, hogy mely helyeken és mily tanintézetek lennének felállítandók a különböző nemzeti-ségü honpolgárok érdekében, – e tekintetben a szükséges intézkedéseket még ez év folyama alatt megtegye.

A közoktatásnak ez iránybani megmozdítása céljából a képviselőház késznek nyilatkozik a jövő évi költségvetésig is a szükséges költségeket póthitel által megajánlani.

Pesten, 1870. évi február 16-án.

Pártolják: Stanesku Imre s. k., Hodosiu József s. k. képviselő, Borlea Zsigmond s. k. Zaránd megye n.-halmágyi kerület képviselője, Buttyán László s. k. Kővár vidéke Kis-Nyéres választókerület képviselője. Mocsonyi Antal s. k., Mocsonyi Sándor s. k., Mocsonyi György s. k., Babesiu Vince s. k. Mocsonyi Jenő s. k., Kuk Jenő s. k. Tasnád kerületi képviselő. Mániu Aurél s. k., Mihályi Péter s. k., Bogdán Vince s. k., Jonescu Lázár s. k. képviselő. Jonescu Döme s. k. Bihar megye belényes-kerületi képviselő.

Beadja:

Popovics Zsigmond s. k.
képviseelő.

*A nemzetiségek közművelődési intézményeinek támogatásáról folyó vita
az 1870. évi költségvetés tárgyalásakor.*

A.

1870 febr. 17

*Pauliny-Tóth Vilmos képviselőházi felszólalása a Matica Slovenska állami támogatása
ügyében¹*

Képv. Napló 1869. V. 414–415. 1.

...A költségvetés tárgyalások alkalmával többször említettett, hogy a felvidék sok részben elhanyagoltatott, mondta azt Simonyi Ernő, Tisza László, mondták többen, elismerték ezt legszélsőbb kormánypárti képviselők is, sőt maga a ministerium is beismerte, midőn a pénzügyminister ur bevallotta egyik beszédében, hogy az erdős vidék adóval túl van terhelve. Isten mentsen, hogy e miatt a jelen kormányt akarnám okozni, mert az az abszolút kormány maradványa, mint a mely által a kataszter fölvetetett.

De kataszterről lévén szó, engedje meg a t. ház mellesleg megjegyznem, hogy itt egy megjegyzést tettem; t. képviselőtársam Justh² József ugyanis szives volt az én biográphiámnak egyik rapszodiájával mulattatni a t. házat, (*Halljuk! Halljuk!*) azt mondván, hogy Bach huszár voltam, amit én soha nem tagadtam, nem is tagadok. (*Derültség. Halljuk!*) Mert nem bocsáttatván az ügyvédi vizsgához, mint 45 krajcáros diurnista kényszerültem dolgozni, hanem már most vissza kell adnom a kölcsönt, (*Halljuk! Halljuk!*) és megemlítem azt, hogy a felvidéknek ilyen adóvali tulterhelhetőségénél talán ő neki is lehet egy kis érdeme, mert ő az ugynevezett földkóstolók „Geschäftsleiter”-je volt. (*Hosszas derültség bal felől.*) A kereskedelmi miniszter ur örömmel fogadta Tisza Kálmán képviselő ur indítványát az iránt, hogy a felvidéken is álltassék fel ipar- és kereskedelmi iskola, és más részről Uhlarik interpellációjára készséggel nyilatkozott, hogy a hradeki iskola, mely szintén földművelési iskola, és már három év óta benn van a költségvetésben, elvégre talán mégis életbe fog jönni, elismerte azt minden minister ur, hogy történni kell valaminek a felvidéken, minél fogva van egy kis reményünk, hogy az igen t. minister ur el fogja ismerni egy mulasztását, melyet a következőkben vagyok bátor jelezni. (*Halljuk!*) Az 1868: XLIV. t. cikk 17. §-a azt mondja: „az állam s illetőleg a kormány által már állított, vagy a szükséghez képest állítandó tanintézetekben a tanítási nyelvnek meghatározása, a mennyiben erről törvény nem rendelkezik, a közoktatási minister teendőihez tartozik. De a közoktatás sikere, a közművelődés és közjólét szempontjából az államnak is legfőbb célja lévén, köteles ez az állami tanintézetekben a lehetőségig gondoskodni arról, hogy a hon bármely nemzetiségű, nagyobb tömegekben együtt élő polgárai, az általok lakott

¹ A beszédben Pauliny-Tóth rámutat, hogy a nemzetiségi törvényt nem léptették életbe, a kormányzat szlovák nyelvű állami középiskolákat nem állít, az ígért szakiskolák, mint a hradeki földművelési iskola évek óta hiába szerepelnek a költségvetésben. Fontos mozzanata a beszédnek: a szlovák nemzeti párt országgyűlési képviselője felszólítja az országgyűlést, hogy a Matica Slovenskát, mely már két ízben sikertelenül folyamodott állami támogatásért, részesítsék kellő támogatásban. Ezt célozza a beszéd keretében bejelentett határozati javaslat is, melyet annak barátságtalan fogadtatása következtében, később visszavont.

² Justh József (1809–1875) turócszentmártoni kormánypárti képviselő, a Matica elleni 1875. évi vizsgálat miniszteri biztosa, a szlovák nemzetiségi mozgalom elfogult ellenfele.

vidék közelében anyanyelvükön képezhessék magukat egészen addig, hol a magasabb akadémiai képezés kezdődik”. E tekintetben, t. ház, – meglehet azért, hogy rövid ideje áll fenn e törvény, t. i. csak másfél esztendeje – de annyi áll, hogy a felvidéken még nem történt semmi. Mondják ugyan, hogy Trszty[an]yán reáliskola állított föl; miután azonban a költségvetésben nincs fölvéve, és csak annyit tudok positive róla, hogy ez ezen §-sal éppen ellenkező értelmű működést vehetni észre az árvai nép között, melynek nyelve tót; e tekintetben hivatkozom a bobrói kerület képviselőjére, (*Hosszú derűtség.*) ki az ottani népet mindenesetre igen jól fogja ismerni. (*Derűtség.*) Ezen mulasztás volt, és még jelenleg is oka annak, hogy legujabb időben, t. i. az 1868–69. évben két iskolát alakított a felső nép saját erejéből és fön[n] is tartott, az egyiket Szt.-Mártonban, a másikat Znió-Váralján, miért? Mert a kormány nem gondoskodott arról, hogy ezen törvény tökéletesen végrehajtsák, és úgy az ottani nép saját nyelvén nyerjen oktatást. Igaz, hogy nekünk tótoknak nagy előny, ha mi otthon tanulhatjuk a magyar nyelvet, hanem ezt könnyebben érhetjük el csere által,³ cserébe adjuk gyermekeinket, elküldjük Miskolczra, és így azon philologiai haszon nem ér föl azon kárral, melyet az ifjuság tudományban szenved, mikor négy évi tanulás után, a tudomány helyett csupán egyes magyar szavakat tud rebesgetni. (*Helyeslés balról.*) Kérelmem tehát oda járul, hogy e tekintetben is történjék valami és ha a trsztyani [é. trsztenai] iskola további fön[n]tartása szándékoltatik a kormány által, intézkedjék a kormány, hogy e tekintetben az ottani népség kívánalmi és óhajainak elég tétessék. Meglehet, az igen tisztelt minister ur azt fogja mondani, amit más fölállítandó iskolákra nézve mondott, hogy t. i. nincs alap. De hiszen a legproductivabb tőke a műveltség, és én – mert nagy tisztelője vagyok a közoktatási minister⁴ urnak és az ő szellemdus mondatainak (*Derűtség.*) – idézem egyikét az ő szellemdus mondatainak, t. i. a tanítói karhoz intézett köszönő levelét, melyben ezen szavak vannak: „A szellemi capitalis alapja minden állam és nemzet boldogságának.” Igen szép mondat ez, de kérdem, hát miért nem igyekszünk ezen alapot nevelni, történjék az áldozatokkal? Egy ország, amely áldozni tud a vasutakra, kereskedelemre és egyébre, bizonyosan tudna áldozni a közművelődésre, a közoktatásra is, ha ez a minister által kívántatnék.

Bátor vagyok a t. minister urnak még egyet figyelmébe ajánlani. Én nem csinállok nemzetiségi kérdést belőle és igen kérem a t. minister urat, ő se csináljon belőle nemzetiségi kérdést, hanem csupán csak közművelődési, tudományos czélok előmozdítására szolgáló törekvésnek, csupán csak kulturai dolognak tekintse azt. Tudva van már a t. ház előtt, hiszen több rendbeli interpellatio tétetett részemről e tárgyban (*Fölkiáltások: Matica!*) – igenis a Matica – mondom, hogy a vidéken van egy tudományos közművelődésre szánt egyesület. Czélja a tudományok terjesztése, czélja a közművelődés ápolása, czélja egy közkönyvtár alapítása, czélja végre régiségek gyűjtése, mindez oly kulturai dolog, hogy ellene legkisebb kifogást sem tehet senki. Alapszabályai megerősítvék ő fölsége által, és ő fölsége is tagja, igenis valóságos tagja ezen egyesületnek. És így ismét bátor vagyok ezen intézetre nézve, melynek véletlenül administratív nyelve a tót nyelv, (*Hosszas derűtség.*) az igen t. minister urnak egy szép

³ Jellemző a körülmények változására, hogy amikor a nyolcvanas évek második felében a kormányzat az árvamegyei szlovák gyermekek nagyobb csoportját az Alföldre hozza, a Národnie Noviny nyomán az egész nemzetiségi sajtó az akciót a legsúlyosabb nemzetiségpolitikai sérelemnek minősíti. Az ok nyilvánvaló: a Pauliny-beszédben említett önkéntes cseremozgalom viszonyosságán alapult s a szlovák szülők belátásától függött; a Tisza-korszak „kulturpolitikájának” jegyében szervezett 1889. évi gyermekakciót a hatóságok az erőszakos nyelvi asszimiláció eszközévé tették.

⁴ Eötvös József.

és szellemdús mondatát idézni. (*Halljuk!*) Mondá ezt, mint az Akadémia elnöke április 17-én 1869-ben: „Minden nemzet, mely a tudomány törekvéseiben résztvesz: egy új erő; minden nyelv, mely a tudományt műveli, egy új eszköz, mellyel a köztudomány érdekei előmozdítatnak”. (*Helyeslés.*) Ha tehát pártfogásába ajánlom a t. miniszter úrnak az említett intézetet, egyebet nem mondok, mint saját szavait ismétlem, azt mondván, hogy „midőn a tót nyelv a tudományt műveli, akkor ezen nyelv is egy újabb eszköz, mellyel a köztudomány érdekei előmozdítatnak,” (*Tetszés és derűtlenség.*) és meg vagyok győződve, hogy az igen t. miniszter úr hű lévén saját szavaihoz, mindenesetre a körülményekhez képest pártolásába fogja venni ezen intézetet. A kérdéses intézet már kétszer folyamodott 1867 és 68-ban a mélyen t. országgyűléshez, de folyamodványa az elintézetlen iratok halmaza között maradván, feleletül semmit sem nyert. Most az utolsó közgyűlés fölkerít engem, hogy próbáljam meg még egyszer a méltányosság alapján fölkeríteni az igen t. házat arra, hogy tegyen valamit ezen kulturális egyesület érdekében, sőt az 1868. július 7-én tartott turóczi megyei bizottsági gyűlés alkalmával maga a megyei bizottság is pártolta ez óhaját: és a következő tartalmú följelentést melynek én csak zárszavait fogom említeni – intézte az országgyűléshez. Ezt mondja nevezetesen a turóczi megyei bizottság: „polgári méltányosságnak tekintjük a megyénkben székelő tót ajkú testvéreinknek a Matica Slovenska nevű egyesület érdekében a mélyen t. képviselőházhoz máris fölterjesztett folyamodványát pártolni, és hazafiúi tisztelettel kérni a t. házat, méltóztatnék a Matica Slovenska ügy segélyezésére valami összeget megszavazni.”

T. ház! Én tehát kérvény helyett bátor vagyok egy határozati javaslatot benyújtani, miután pedig ellenkezik és nem fér össze a képviselői állással, hogy javaslatba hozzam a segélyösszeget is, ennek folytán a következő határozati javaslatot nyújtom be: (*Olvassa.*) Mondja ki a ház: „Utasítatik a vallás- és közoktatási miniszter, hogy a Matica Slovenska tudományos és közművelődési egyesület könyvtárának, múzeumi gyűjteményezésének segélyezéséhez még a költségvetés tárgyalásának folyama alatt a körülményeknek megfelelő összeget hozzon javaslatba.”

T. ház! Megengedem, hogy ezen javaslatomat a most fön[n]álló törvények igen száraz szabályai nem engedik meg, de hitem és meggyőződéseim szerint ezen törvényjavaslat méltányos és ennek folytán bátor vagyok javaslatomat a t. háznak, melynek dicső ősei magyaros nagylelkűséggel birtak, pártolásába ajánlani, – különben pedig a költségvetést a részletes tárgyalás alapjául elfogadom.

B.

1870 márc. 3

Kvassay László és Pauliny-Tóth Vilmos felszólalásai a közoktatásügyi költségvetés részletes tárgyalásakor a Matica Slovenská ügyében.

Képv. Napló, 1869 VI. 252–253. l.

Kvassay¹ László: T. ház! Elöttem szólott t. képviselőtársam Zmeskál Zoltán előadására csak annyit jegyzek meg, hogy az, amit ő mondott, inkább a népnevelésre volna alkalmazható, és nem azon tárgyra, mely most napirenden van. (*Helyeslés jobb felől.*)

¹ Kvassay László, akárcsak az előtte szóló Zmeskál Zoltán a felvidéki dzsentrális képviselők csoportjához tartoztak. Ez a népelnyomó, sovíniszta csoport, mely feudális osztályhelyzetét félti a szlovák értelmiség vezette nemzeti mozgalomtól, röviddel később Grünwald Bélával szövetkezve, valóságosan hivatásszerűen üzi a két nép közötti ellentét mesterséges szítását, melynek nyilvánvaló célzata a közölt beszédből is kiténik.

A mi illeti Jókai Mór t. képviselőtársam azon tanácsát², a mellyel ő nekünk szolgált, hogy t. i. mi a népet vezessük, hogy a nép közé lépjünk és azt tanítsuk a hazaszeretetre, erre nézve megjegyzem, hogy ez a tanács fölösleges, mert mi csakugyan vezetjük, a mint be is van bizonyítva, az által, hogy a felvidéki képviselők mind magyar érzelműek. (*Zaj. Ellenmondás és helyeslés.*)

Másodszor egy téves elvből méltóztatott kiindulni, a mennyiben azt látszik föltételezni, hogy a felvidéken nincsen más nemzetiség és művelt ember, mint a tót. Én ezt kereken tagadom, mert ott az értelmiség magyar. (*Helyeslés.*)

Végre még egy pár megjegyzést kell tennem arra a Slovenska Maticára is. (*Halljuk.*)

Ha a t. ház az ország pénzerejét valamely intézet fölsegélyezésére följánlja, szükséges, hogy tudja: milyen elemekből, mily oknál fogva áll az ön[n], és mily körülmények közt keletkezett.

A Slovenska Matica keletkezett 1861-ben.³ Midőn a magyar országgyűlés föl-oszlott, a megyei tanácsok bezárattak, Schmerling rossz politikája oda célzott, hogy Magyarországot a Reichsrathba bevigye, és itt közvetlen választásokat eszközöljön. Folyamodott ezen politika keresztülvitelére a nemzetiségekhez és minthogy a tót nemzetiség a legnagyobb számu, ahhoz is. Akkor, midőn a magyar érzelmű értelmiségnek összefüvetelie a haditörvényszék által voltak fenyegetve, a tótoknak megengedetett a gyülekezés. És első teendője volt azon társulatnak, hogy egy küldöttség menesztessék Bécsbe, hol ő felségénél a februári pátens behozatalát kérvényezte. (*Nagy zaj, Halljuk! Pauliny-Tóth közbeszól: Anachronizmus. Nem csak ő felségéhez, az országgyűléshez is fordultunk. Zaj.*)

Elnök: Kérem a t. képviselő urat, ne méltóztassék itt recriminációkra⁴ átmenni. (*Halljuk!*)

Kvassay László: Én nem recriminálok, csak tényeket hozok fel, (*Igaz! Ugy van! Zaj.*) a mennyiben ez a tárgyjal összekötetésben van és a mennyiben az ilyen intézet számára segélyezés kívántatik. (*Zajos helyeslés a jobb oldalon; ellenmondás és fölkiáltások: Hiszen Pauliny-Tóth visszavette indítványát és így nincs alapja e polemiának. Halljuk! Halljuk!*)

Tehát bátor voltam megjegyezni, hogy a küldöttség fölment Bécsbe az azóta meghalt Moizes⁵ besztercebányai püspök vezetése alatt, a ki is ezen felvezetés jutalma fejében belső titkos tanácsossággal ruháztatott föl; (*Közbeszólások: Igaz!*) és ha jól emlékszem – nem tudom ugyan bizonyosan – maga Pauliny-Tóth képviselő úr is velök volt. (*Pauliny-Tóth igenlőleg int fejével. Derültség.*) Ezen intézet nem casino ugyan, de mindenesetre politikai club, melyben – legalább az eddigi tapasztalás szerint – a magyarok ellen izgatnak. (*Zajos felkiáltások a jobb oldalon: Ugy van!*) Nekem személyesen volt alkalmam ezt tapasztalni. (*Halljuk!*) Midőn t. i. egy alka-

² *Jókai* 1870 márc. 2-án a közoktatásügyi költségvetés részletes vitájában hosszabb beszédet mondott, melyben a nemzetiségek tudományos és közművelődési intézményeinek állami támogatását ajánlotta. A függetlenségi baloldal részéről Simonyi támogatja a román nemzeti színház céljaira megszavazandó 200.000 forint összegű szubvenciót igénylő Hodosiu-javaslatot, és sürgeti a hazai nemzetiségek mindegyikének kulturális megsegítését. Ezen az ülésen Eötvös kultuszminiszter felszólalásában kijelenti, hogy örömmel fogadja Jókai indítványát (*Képv. Napló, 1869. VI 251. l.*).

³ A felszólaló tévedése. A Matica Slovenskát nem 1861-ben, hanem 1863-ban alapították.

⁴ Vádaskodás.

⁵ *Moyses* István (1796–1864) besztercebányai róm. kath. püspök, a „Matica Slovenská” alapító elnöke.

lommal épen a provisorium alatt választókerületemben jártam, egy helység birája több helybelivel együtt a Matica-gyületről jövén, azt kértem tőle, hogy tulajdonképpen mit csinálnak ott? Mire ő azt felel, hogy ott az urak nem tettek egyebet, mint óvtak és intettek, hogy tartsunk a magyaroktól, mert azok még rosszabb urbért fognak behozni, mint volt 1847 előtt. *(Felkiáltások jobbról: Tessék!)* Az ily értekezés tehát legföljebb csak a politikai tudományokra terjedő tudományos buvárkodásnak nevezhető. *(Zajos derűtség.)*

Az alapszabályok azt mondják: hogy ez intézet föladata a nyelv művelése; de olyan nyelvet fedeztek fel ezen urak, melyet a mi népünk nem ért. *(Zajos fölkiáltások a jobb oldalon: Ugy van!)*

Ha e társulat a nyelvet műveli, művelje a nép nyelvét, nem pedig olyat, melyet senki sem ért. A mi a tudományt illeti, én legalább eddig azt tapasztaltam, hogy épen a történelmi tényeket ferditik el; egyik különös eset például, hogy Csák Mátét, mint valami pánszláv agitátort tüntetik fel. *(Derűtség.)* Azt állítják, hogy a felvidéki tótok külön zászlók alatt küzdöttek, holott – miként tudjuk – ugy a régi századokban, mint az újabb korban a valóságos hazafias tótnak nem volt egyéb, mint a magyar czimere. *(Helyeslés és zaj.)* Ezen oknál fogva, minthogy ez intézet az országos érdekekkel nem egyezik meg, én ez intézetre egy krajczárt sem szavazok meg. *(Hosszas tetszés és zaj.)*

Pauliny-Tóth Vilmos: Személyes kérdésben szót kérek.⁶ *(Nagy zaj. Közbeszólások: Nincs személyes kérdés! Eláll! Halljuk! Személyesen is volt érintve!)*

Igen sajnálom, hogy kénytelen vagyok fölszólalni, de én kénytelen vagyok az előttem szóló, különben igen tisztelt képviselő ur által mondottak ellen ünnepélyesen tiltakozni, miután mindazok, a miket ő fölhozott, nem egészen ugy állanak, amint ő mondotta. *(Élénk ellenmondás jobb felől! Nem személyes kérdés! Halljuk!)* Ő azt mondá, hogy én 1861-ben november havában mentem volna föl Bécsbe egy deputációval a Reichsrath érdekében agitálni. *(Közbeszólások: Nem személyes kérdés! Hogyne lenne ez személyes kérdés? Ki kell hallgatni. Halljuk!)* Ez nem áll tökéletesen. És ezt bebizonyítom; ha tetszik, itt mindjárt bebizonyíthatom. *(Halljuk!)*

1861-ben június 6-án volt gyűlés Sz. Mártonban, mely gyűlés határozatai⁷ ide a magyar országgyűléshez hozattak és én személyesen adtam át azokat a képviselőház akkori alelnökének: Tisza Kálmán urnak. Mivel pedig a törvényhozás két factorból áll, az országgyűlés és a királyból, ugyanazon memorandum fölvetett ő felségéhez is. De semmi agitáció a Reichsrathnál sohasem történt. *(Zaj. Halljuk!)*

Másodszor az sem áll, hogy a Matica akkor keletkezett volna, a midőn a képviselő ur mondotta. *(Nagy zaj jobb felől. Ez nem személyes kérdés.)* Én alelnöke vagyok azon társulatnak, mely itt politikai clubnak nevezetik. Azon állítások ellen én erélyesen tiltakozom és fölszólitom a belügyminister urat, hogy azonnal perbe idéztesse és vizsgálat alá vétesse azon kormánybiztosokat, kik azon társulat közgyűlésein jelen voltak és a kik megengedték, hogy ott politikai tárgyalások tartassanak. *(Nagy zaj. Halljuk!)*

Én ismételve alaptalanoknak nyilvánítom mindezen vádakát. *(Zaj és fölkiáltások: Szavazzunk!)*

⁶ *Pauliny-Tóth* higgadt válasza becses adalék az 1861. évi turócszentmártoni szlovák program országgyűlési átadásának történetéhez, melyet br. Révay Simon turóci főispán visszalépése után (ld. *Nemzetiségi kérdés*, Magyar Ujság 1867 aug. 14. 111. sz.) Pauliny-Tóth nyújtott át Tisza Kálmánnak, az 1861. évi országgyűlés alelnökének.

⁷ Ld. 15/A sz. irat.

C.

1870 márc. 3

*Hrabár Manó felszólalása a közoktatásügyi költségvetés részletes vitájában*¹.

Képv. Napló, 1869 VI. 253–254. l.

Szót kérek. Fel vagyok jegyezve. (*Halljuk!*)

T. ház! Ha van az országban nemzetiség, mely hazájához és a magyar testvérekhez hivebb és ragaszkodóbb lett volna, mint az orosz, (*Derültség bal felől.*) akkor nem emeltem volna szót.

Épen azért, mivel az én nemzetiségem az, mert ezen ragaszkodásánál fogva talán legtöbb pártolásra számíthatna a magyar testvérek részéről, épen azért gondoltam, hogy jogositva vagyok, ha most szavamat fölemelem, midőn épen arról van szó, hogy az érdemet, a ragaszkodást, a hazaszeretetet jutalmazni kell. De én nem azért szólalok föl, és nem is akarok kérni semmit magyar testvéreimtől, annál kevésbbé e háztól, mert annak nem itt a helye.

Én nem igénylek semmi díjazást társulatunknak, pedig nekünk is van ilyen társulatunk, a „Szent Bazil-társulat”. E társulatnak is célja: saját nemzeti nyelvét művelni és előmozdítani. De – mondom – én nem kívánok segílyt e társulat számára, nem, csupán azért, nehogy azt mondassák, hogy talán meg akarják fizettetni azon ragaszkodást és hazaszeretetet, mellyel a nép ugy a multban, mint a jelenben hazáján csüggött. Ez nem jutalmazást vár, ez kötelessége minden egyes akármely nemzetiségű hazafiúnak. Én. t. ház, csupán azt kérem a háztól, hogy azon indítványt, melyet Jókai és Simonyi Ernő képviselő urak beadtak,² s mely méltányos s igazságos, és végre mely egyenlően fogja osztani a jutalmat és igazságot azoknak, kik azt megérdemlik, elfogadni méltóztassék.

66.

1870 febr. 23

*Az 1870. évi tordai román program.*¹

Gazeta Transilvaniei 1870 12. sz.

Itt közöljük a román értelmiség által Tordán elfogadott programot, ahol Dés, Szamosujvár, Kolozsvár, Torda, Nagyenyed, Balázsfalva, Szászváros, Nagyvárad, Szeben és Fogaras képviseltették magukat.

1. Az erdélyi román nemzet minden érdekének védelmével megbizunk 3 rendes és 3 helyettes tagból álló, állandó képviseletet. Ennek a célnak elérésére az állam min-

¹ A feudális kormányzati politikát támogató felszólaló nem tekinthető a kárpátaljai orosz (kárpátukrán) nép képviselőjének. Felszólalása mégis figyelmet érdemel, mert a nemzetiségi törvényjavaslat két kárpátaljai orosz programja óta (ld. 15/D. és 46. sz. iratok) először találkozunk az itteni nemzetiséget érintő adalékkal.

² Az indítvány szövege: „Vegyen föl a vallás- és közoktatásügyi minister úr a rendkívüli szükséglet rovatában ezen cím alatt, „tudományos hazai társulatok segélyezésére” nyelvi és nemzeti különbség nélkül a szükséges és lehetőséghez mért összeget,” fordítsa azt a tudományos társulatok művelődési terjedelme szerint a kitűzött célra”. (Képv. Napló, 1869 VI. 247. l.).

¹ A tordai román program (Programa adoptata de inteliginti'a romana in Turd'a) összegezi a gyakorlati szervező munka feladatait és a nemzetiségi sérelmek orvoslását sürgeti. A Tordán elfogadott határozatokból kitűnik, hogy a tófalvi ügy még mindig súlyos, rendezetlen problémája az egykorú magyar-román viszonyoknak.

den részéből való küldöttség a román értelmiséggel egyetértésben, gondoskodni fog a következőkről: *a)* a nemzeti érdek védelméről a községi tanácsokban, ahol a románok, még ha kisebbségben vannak is, minden erejükből arra fognak törekedni, hogy javasolják, megvitassák és elhatározzák, hogy képviselőket fognak küldeni Ófelségéhez a mai rendszer megváltoztatása érdekében; *b)* fejleszteni fogják a román nép kultúráját és az ipar, kereskedelem és kézművesség fejlesztése útján elősegítik anyagi fejlődésüket; *c)* minden törvényes uton védeni fogják a nemzeti ügyet, bel- és külföldi ujságírással és minden megfelelő és célravezető uton.

2. A képviselet rövidesen szoros kapcsolatba fog lépni az erdélyi és bánáti román értelmiséggel és saját kebelükből választott képviselőkkel programot fognak megállapítani, melynek alapján kivívják a nemzeti jogokat. Ezután a megegyezés után közvetíteni fognak:

3. Megegyezést a bukovinai románokkal,² valamint a monarchia bármely elnyomott népével, különösen a csehekkkel, horvátokkal, szerbekkel, szlovákokkal és másokkal, hogy több eréllyel és eredménnyel foglalkozhassanak a nemzeti jogok kiharcolásával.

4. Minden módon törekednek megértetni a magyarokkal, milyen veszély származik számukra és számunkra a dualisztikus rendszerből és keresztülviszik, ha lehet velük együtt, e rendszer megváltoztatását és Erdély önállóságának helyreállítását.

5. A képviselet kérést fog előterjeszteni Roman Sándor, a „Fedațiunea” szerkesztőjének megkegyelmezése érdekében, valamint sérelmezni fogja, hogy Aport nem menesztik állásából.

6. Az általános képviseleten kívül minden megyében 10-es bizottságot választanak vagy pedig több tagból állót, mely a központi képviseleten keresztül magasabb helyre fogja terjeszteni a megyei panaszokat és sérelmeket és gondoskodni fog az 1. pontban kimondott határozatok keresztülviteléről.

Ezek a bizottságok megkísérik, hogy kapcsolatba jussanak az egész megye értelmiségével.

Az általános követséget a haza egész román értelmisége választja, a megyei bizottságot pedig a megyei értelmiség.

Ugy az egyik, mint a másik választásra a megyében meghatalmazásokat fogunk szétküldeni, melyeket az értelmiség alá fog írni.

7. Az erdélyi értelmiség kötelezi magát, hogy szolidáris lesz a nemzeti ügyben: „egy mindenkiért és mindenki egyért.”

A „Fedațiunea” szerint a meghatalmazásokat az ország minden részéből aláírták a következők:

„Meghatalmazás, mellyel alulirottak meghatalmazzuk Macelariu Illést, Manu Gábort, dr. Ratiu Jánost, ha pedig valamelyikük gátolva lenne, Hanea János esperes urat, dr. Tincu Avram urat és Gaitanu Miklós ügyvéd urat, hogy törvényes uton védjék az erdélyi román nemzeti érdekeket és ugyanakkor terjesszék magasabb helyekre a románok sérelmeit mindenünnen, különösképpen pedig Tófalva község kitelepítettjeinek érdekében, valamint Roman Sándor, a „Fedațiunea” szerkesztője megkegyelmezése ügyében. – Így nyíltan vivjük a törvényes harcot, melynek meglesz az eredménye.”

² Ekkor már szoros kapcsolat alakult ki a hazai és a bukovinai román vezetők között. A Gazeta Transilvaniei 1870 febr. 2-i 6. számában közli Vasilco bukovinai képviselő beszédét a nemzetiségi béke megteremtésének szükségességéről.

1870 ápr. 23

Az 1870. évi függetlenségi-nemzetiségi „Alaptörvény”.¹

A nemzetiségi törvényjavaslat.

A Hon 1870. 92. sz. regg. kiad.²

1. §. Magyarországon a következő történeti és meghonosított nemzetek léteznek: magyarok, románok, szerbek, tótok, ruthének és németek. Mind e népfaj egyenlő a törvény előtt. A jelen alaptörvény szabályozza a nemzetiségek és nyelvek politikai egyenlőségét, a királyság területi épsége s politikai egységének sértetlen fen[n]tartásával.

A hivatalos okmányokban a Magyarországon lakó összes nemzetiségek a „magyarországi” („peuple hongrois”) összevezet alatt értetnek. Ez elnevezés „magyarországi” (hongrois) azért fog használtatni, nehogy a magyar (magyare) nemzetiség ebből különös hasznot vonhasson le vagy befolyást vezethessen le.

2. §. A megyékben, községekben és városokban azon nemzetiség tekintendő uralkodónak, mely absolute vagy viszonylagosan többségben van.

Azon megyék és kerületekben, hol az uralkodó többségen kívül bármely más nemzetiség oly nagy számban van, hogy az összes lakosság egy harmadát megüti, e nemzetiség megkövetelheti, hogy nyelve második hivatalos nyelvnek tekintessék.

A hatósági közgyűléseken az elismert nyelvek bármelyikét lehet használni.

Oly kerületekben, hol az elismert hat nemzetiség közül egynek sincs többsége, kiki tetszése szerint és a szükséghez képest bármelyikét használhatja az elismert nyelveknek; de a megyei hatósággal vagy a központi kormánnyal való érintkezésben a megye hivatalos nyelvét kell használni.

3. §. A törvényhozásban és a központi hatalom okmányaiban használt hivatalos nyelv az ország lakói többségének nyelve.

A központi kormány, a legfőbb törvényszék s a semmitőszék köteles intézvényeit és ítéleteit azon nyelvre fordíttatni, mely az illető megyében uralkodó, vagy melyet az illető felek értenek.

A kisebbségben levő nemzetiségek képviselői az országgyűlésen saját nyelvüket használhatják.

4. §. A királyság törvényei, a központi igazgatás s a kormány minden határozatai és rendeletei a törvény által elismert hat nyelven hirdetendők ki.

5. §. A megyék, kerületek és városok főnökei és hivatalnokai a felettük álló hatóságokkal saját hivatalos nyelvükön közlekednek.

¹ A nemzetiségi képviselők és a függetlenségi baloldal között 1870 elejétől közvetlen tárgyalások folytak a nemzetiségi kérdés rendezése ügyében. A tárgyalásokon a román-szerb képviselői klub nevében Mocsonyi Sándor, Miletić Szvetozár és Hodoşiu József, a függetlenségi baloldal részéről Irányi Dániel, Simonyi Ernő, Kállay Ödön és Madarász József vettek részt. A magyar és nemzetiségi bizottságok közös törvénytervezetben (Alaptörvény) állapodtak meg, melyet – nyilván idő előtt – először a prágai „Correspondance Slave” folyóirat közölt, a tervezet német-nyelvű szövege nyomán. A nemzetiségi sajtóban az *Albina* (In caus'a de naţionalitate, 1870. ápr. 28-32. sz.) és a *Federaţiunea* (1870 máj. 1-37. sz.) két, valamelyest eltérő szövegű tervezetet közölnek. Lényegileg azonos szöveget közöl *Jászi O.* is (A nemzeti államok kialakulása és a nemzetiségi kérdés, Bp. 1912, 352–53 l.)

² A lap a törvényjavaslat szövegét ezzel a megjegyzéssel közli: „...a „Corr.[espondance] slave” szerint következőleg hangzik ...”

6. §. Magánügyekben a felek saját nyelvüket használhatják s a közigazgatási hatóságok, valamint az első és másodfoku bíróságok az ügyeket az érdekelt felek nyelvén kötelesek tárgyalni.

Ha rendes per folyik, melyben az ellenfelek különböző nyelveket használnak; mindegyikük használhatja ugyan saját nyelvét, de az ítélet csak azon nyelven hozatik meg, melyen az ügy a törvényszék elé vitetett.

Ha az érdekelt fél oly nyelvet beszél, mely a kerületben ismeretlen, a törvényszék előtt használhatja akár az ellenfél nyelvét, akár a kerület hivatalos nyelvét, akár a központi kormány nyelvét. Azon esetben, ha az egyik érdekelt fél több, különböző nemzetiségekhez tartozó egyénekből áll, köteles magát a kerület egyik elismert nyelvén kifejezni.

A per tárgyalása a vádlott nyelvén történik s a vádlott a törvényszék határozatairól saját nyelvén értesítendő, feltéve, ha e nyelv a kerületben divik. Ellenkező esetben az ítéletet azon nyelven kell kimondani és a pert a kerületben divó azon nyelven tárgyalni, melyet a vádlott legjobban ért.

Azon esetben, ha különböző nemzetiségekhez tartozó több vádlott van; akkor azok, kik az illető törvényszéki kerület hivatalos nyelvét értik, ezen hallgatandók ki és a többiek is ugyanezen nyelven csakhogy hites tolmács segítségével. Az ítéletről mindegyik saját nyelvén értesítendő.

Ha az esküdtszéki intézmény behozatnék, mindazon esetekben, midőn az esküdtek az ügy állásáról nem szerezhetnének más uton alapos tudomást, a tárgyalás hivatalos nyelven tartandó.

7. §. A nemzeti haladás a kormány feladata s azért a kormány mindent meg fog tenni ezen haladás elősegítésére. Minden egyes nemzetiségnek joga van iskolákat, irodalmi, művészeti és tudományos társulatokat alakítani.

8. §. Minden elemi, község[i] és felső tanintézetben a hat nemzetiség közül annak a nyelve a tanítási nyelv, a mely nemzetiség többségben van az illető kerületben.

A kormány köteles határozatait a tanintézetekkel azon nyelven tudatni, a mely tanítási nyelvül el van ott fogadva.

9. §. Az ország egyetemlein nem csak a különféle nemzetiségek nyelve és irodalma fog taníttatni; hanem azonkívül tanszékek állíttatnak, hol az ország törvényei az elismert hat nyelven elő fognak adatni. Mi több, állíttathatnak tanfolyamok, hol külön tanítók a tudományok minden ágát minden egyes nemzetiség nyelvén fogják tanítani. Ugyanez áll az ország minden nyilvános akadémiájára nézve. Minden kerületben a többségben levő nemzetiség részesül kedvezésben.

Azon vidékeken, hol még nem létezik ily iskola, kötelessége lesz a municipalis hatóságnak, vagy az államnak ott rögtön iskolát alapítani.

10.§. Mindenkinek, ki oly hivatalt óhajt elnyerni, melyhez a magyar nyelv tudása szükséges, bizonyítékát kell adnia annak, hogy teljesen bírja e nyelvet.

11.§. Jelen törvény fő szabványai, név szerint azok, melyek az 1. §-ban foglaltatnak, egyik alapját képezik az ország alkotmányának.

12.§. Jelen törvény szentesítettése és kihirdetése után azonnal foganatba lép, s mindazon előbbi törvények, melyek vele ellenkeznek, általa eltöröltetnek.

Az 1870. évi gör. kel. szerb nemzeti egyházi kongresszus¹.

A

1870 márc. 22

Br. Eötvös József vallás- és közoktatásügyi miniszter felterjesztése az uralkodóhoz a gör. kel. szerb nemzeti egyházi kongresszus újbóli összehívása tárgyában.

VKM eln. 1870: 343.

Legkegyelmesebb Ur!

Mult 1869. évi augusztus hó 8-án kelt legfelsőbb elhatározásával méltóztatott császári és apostoli királyi Felséged a szerb nemzeti egyházi kongresszusnak Masirevics Samu karloviczi patriarcha által mult 1869. évi október közepéig elrendelt elnapolását legmagasabb tudomására venni.

A végzet azonban úgy akarta, hogy Masirevics patriarcha az elnapolt congressusi ülések újból leendő felvételét meg ne élje.

S[z]tojkovics püspök, a karloviczi görög keleti érsekség és szerb patriarchatus legfelsőbbleg kinevezett administratora hódolattal % alá zárt beadványában fel- említi, hogy a minden oldalról kifejezett kívánságnak megfelelni óhajtván az 1868-ik évi IX. törvény czikk, valamint a fen[t]tisztelt legfelsőbb elhatározás alapján, a tárgyalások folytatása céljából, az elnapolt congressus ülésezését, ó naptár szerinti Szent György vagy is új naptár szerinti f. é. május hó 3-ik napjára szándékozik kihirdetni, mely célból a legfelsőbb jóváhagyásért legalázatosabban esd.

Miután a fen[n]emléltett törvényczikk 5. §-a a congressus mielőbbi összehívásának eszközését a ministerium kötelességévé teszi, bátor vagyok azon körülménynél fogva, hogy az érsekség administratorának eme szándéka a törvénnyel mindenben megegyezik, császári és apostoli királyi Felségedhez legmélyebb alázattal esedezni, hogy a szerb congressusi üléseknek bejelentett folytatását legmagasabb tudomására legkegyelmesebben venni méltóztassék.

Az eziránti legfelsőbb elhatározás tervezetét mély hódolattal // alá zárom.

Budán 1870. évi martius hó 22-én.

B. Eötvös József.

A szerb nemzeti egyházi congressus elnapolt üléseinek új naptár szerinti f. é. május hó 5-én újból leendő felvétele iránt tett bejelentést tudomásul vettem.

Kelt Budán, 1870. évi martius 31-én.

Ferencz József.

¹ A függetlenségi-nemzetiségi tárgyalások befejező szakaszán Stojković Arzén budai szerb gör. kel. püspök, a Masiriević pátriarcha halála óta ideiglenes egyházfő, karlócai érseki adminisztrátor előterjesztést tesz Eötvös kultuszminiszternek a szerb nemzeti egyházi kongresszus újbóli összehívása iránt. Az előterjesztéshez csatolt belügyi iratok tükrözik a szerb kongresszusi pártok felfogását a kongresszus szervezeti reformja ügyében. – Az 1870. évi karlócai szerb nemzeti egyházi kongresszus azonban dolgavégezetlen oszlott szét mind a szervezeti reform, mind a patriarcha-választás kérdésében és hasonló a helyzet az 1871 nyarán ugyancsak Stojković elnökletével megtartott újabb kongresszusi ülészen is. A kormányzat a „kongresszusi válságot” a kisebb engedmények politikájával igyekszik feloldani. Így Eötvös 1870 végén Andrassy miniszterelnökhöz intézett átirataiban (M. E. 1870–V–984) a pesti gör. kel. szerb ill. román iskolai alapokat terhelő kincstári követelések törlesztését sürgeti.

B.

1870 máj. 28

Branovácsky István újvidéki polgármester távirata Rajner Pál belügyminiszterhez a szerb kongresszusi tárgyalásokról.¹

B. M. eln. 1870 –VII–1304 (1330)

Sürgöny-lap.

80 számra/1870 eln.

Ujvidék városa polgármestere a m. k. Belügyministernek Budán.

A szerb Congressus hatásköréről folytatólag csak a mai ülésben kiegészített határozata igazabban ekkép szól: A szerb nemzeti Congressus oly közeg a mely a szerb Patriarchatus s érsekség körében létező, görög keleti vallásu szerb nemzet nevében önállóan rendelkezik a viszonyokról, tárgyalja, felügyel s közvetlenül vagy közvetve végrehajtja a dolgokat, a melyek az egyházi igazgatást, iskolákat, műveltséget, oktatási és jótékony célú nemzeti intézeteket és hagyományokat, a szerb nemzeti alapítványokat, és a szerb kolostori s egyéb egyházi nemzeti vagyonokat illetik.

Szinte hatásköréhez tartozik, az egyház püspöki megyék száma s keretének rendezése és a Metropolita s Patriarcha és a püspökök választása.

A szervezési mű befejeztével e felől írásbeli jelentésem fog következni.

[Ujvidék 1870 máj. 28]

C.

1870 jún. 24

Branovácsky István újvidéki polgármester jelentése Rajner Pál belügyminiszternek a szerb kongresszusi tárgyalásokról.

B. M. eln. 1870. –VII.–1304. (1533)

80-ik számra

eln.

Nagyméltóságú Magyar Királyi Belügyminister Ur!

Nagyméltóságodnak e f. é. május hó 25. napján hozzám intézett távirata által nekem meghagyni méltóztatott: miszerint *Miletics* Szvetozárnak a szerb Congressus hatásköre iránt tett indítványa tárgyalásáról és a határozatról azonnal távirati, későbbben pedig írásbeli részletes jelentést tegyek Nagyméltóságodnak.

Az elsőt annak idejében megtevév, ez utóbbira nézve mindenek előtt meg kell jegyezmem, hogy a kérdéses Congressus szervezeti javaslatok nem maga *Miletics* által, hanem egy a nemzeti képviselők közül e célra megválasztott bizottmány, – a melynek ő tagja volt, – készítettek el, s a *Miletics* úr azt mint előadó a Congressusnak terjesztette elő tárgyalás végett.

A mi pedig maga a tárgyalás s ennek folytán hozott határozatokat illeti, – a tárgyalásnak miképpeni folyamáról nekem, a ki t. i. Ujvidékről csak némi figyelemmel

¹ *Branovácsky* újvidéki polgármester távirata válasz Rajner belügyminiszter 1870 máj. 25-i sürgönyére, melyben az a *Miletic* által előterjesztett határozati indítványról jelentést kér (ld. B. M. eln. 1870 – VII.–1304.)

kisérhettem azt, valódi ábrázolatot adnom valóban igen nehéz, mert én e tekintetben magam is csak annyit tudok, a mit másoktól jól vagy rosszul hallottam, vagy a szerb ujságok czikkeiből kivehettem; Azért is én a szerb Congressus szervezetére nézve már is befejezett tárgyalásokra hozott határozatokat a szerb „Zasztava” ujság szerint A) és magyar fordításban B) alatt egész kiterjedésben ide mellékelve¹ ezen műnek fő momentumai tekintetében a tárgyalásnál felmerült nézet különbségeket jelesen pedig a püspökség részéről leginkább az eredeti javaslat ellenében tett módosításokat illetőleg csak annyiból tehetek észrevételt s megjegyzést, a mennyiben azok leginkább azon separatum votumból kivehetők, – a melyet a püspökség a kérdéses szerb Congressus szervezési műnek harmadik felolvasásakor és többség általi elfogadásakor benyújtott a mely többség t. i.: 96 tagból állott 8 tag ellenében (9 tag nem szavazván s 14 távollévén) ezen separatum votumot² magát szinte magyar fordításban C) alatt ide mellékelvén.

De még inkább a kérdéses vitatkozásoknak sora és mivolta tüzetesen kivehető a „Zasztava” czimű szerb ujságból annak 58. számától kezdve a végleges letárgyalásig a szerint a mint ezek a gyorsírók által abban előadvák.

E szerint a bevezetés a Congressusi czim és a Congressus hatásköréről szóló I-ső czikk idézték elő leginkább a tárgyalásbani élénk vitatkozást; a melyben az egyik rész nevezetesen pedig a püspökség és a világiak közül némelyek azon nézetből indultak ki, hogy a Congressusnak alapja s hatásköre csak is az egyházi intézményekben s rég idejű szokásokban, autonomiája pedig az 1868. évi IX. t. cikkben egyedül keresendő, még a másik nagyobb rész azt erősítvén: hogy az előadottakon kívül a tekintetben alapul kell venni még a magyarországi szerb nemzetnek legkegyelmesebben ajándékozott cs. királyi kiváltságokat is, a melyeket t. i. az 1790. évi XXVII. t. cz. annyiban biztosított, a mennyiben azok nem állanak ellentétben a hazai törvényekkel.

Ezen utóbbiaknál fogva tehát a szerb Congressusi hatáskör a szervezési műben kiterjesztetett nem csak az egyházi, iskolai s alapítványi tárgyakra de még a politikai kérdésekre is annyiban, a mennyiben t. i. ezek a szerb nemzet fennmaradására s életére vonatkoznak, s nem állanak egyszersmind ellentétben azon hazai intézményekkel, a melyek másrésről az állam fenntartását feltételezik.

Ez utóbbi nézet a többség által 44 szavazattal 22 ellenében elfogadtatván, e szerint a szervezési műről hozott határozatokban, mind a régi Congressusi czim fen[n]-tartva lőn, mind pedig a Congressusi hatáskör megállapítva úgy mint azt a B) alatti fordításban olvashatni.

Az előrebocsájtottak szerint tehát a C) alatti ellenvélemény utmutatása szerént is a vitatkozásban főkérdéseket s pontokat tettek: a Congressusi czim, hatáskörének alapjai, az egyházi s iskolai viszonyoknak miképp rendezése, az igazgatás különösen a zárdái jövedelmekre nézve, az egyházi megyék száma s kerülete megállapítása, a püspököknek, a Congressus általi megválasztása, továbbá a képviselők választása az elnökségi kérdés, s az elnöknek hatásköre, az állandó választmány, s ennek elnöksége s hatásköre, és a Congressusi hely, miután ezen tárgyakra nézve leginkább ágaztak szét a képviselők véleményei.

¹ Ld. C. irat I. mellékletét.

² Ld. C. irat II. mellékletét. Az irat lelőhelyéül *Branovácsky* a Zasztava 1870 jun. 10.-i számát jelöli meg, itt azonban a jelzett közlemény nem szerepel s az Orsz. Széchényi könyvtárban lévő egyetlen hazai példány hiányos volta miatt ezt közelebből nem állapíthattuk meg.

A szervezési műnek ekképeni befejezte után jelenleg a választási szabályok vannak szőnyegen; azután szándékolatik a világi egyháziaknak dolga ujjólag megrostáltatni s elintéztetni.

Kelt Ujvidéken 1870 Junius hó 24-én.

Branovácsky Isvtán
polgármester.

I.

*A szerb nemzeti gyűlés szervezete.*³

B. M. eln. 1870 –VII–1304 (ad 1533)

Azon jogok – melyek a szerb Patriarchatus és Érsekség hatáskörében lévő Orthodox keleti hitfelekezethez tartozó szerb nemzetet az ősrégi szokás és nemzet-egyházi intézmények szerint és melyek részint a legfelsőbb császári és királyi kiváltságok, részint az államtörvények, különösen a magyar országgyűlés 1868. IX. t. cikke által biztosított és garantirozott önkormányzat alapján illetik – a következők állapítatnak meg:

A szerb nemzeti gyűlés szervezete

I. sz. A szerb nemzeti Congressus oly közeg, mely a szerb patriarchatus és Érsekség körében létező görög keleti vallásu szerb nemzet nevében önállóan rendelkezik a viszonyokról, s tárgyalja, felügyel s közvetlenül s közvetve végrehajtja a dolgokat, a melyek az egyházi igazgatást, iskolákat, műveltséget, oktatási és jótékony célú nemzeti intézeteket és alapítványokat, a szerb nemzeti alaptökéket és a szerb kolostori s egyéb egyház-nemzeti vagyont illetik.

A congressus határozza meg a püspöki megyék számát s kerületét, választja a szerb érsek s patriarchát valamint a püspököket. –

A congressus határozza meg a szükségtelt közegek alakítását s hatáskörét, valamint a módot, azok miként alakitassanak. –

A congressus intézkedik a nemzeti alaptökek, kolostori s egyéb egyház-nemzeti vagyon jövedelmeivel nemzet-egyházi s műveltségi célokra. – A mennyiben ezek elégtelenek volnának, a gyűlésnek jogában áll e célból, valamint a gyűlési költségek fedezése céljából, az államkormány jóváhagyása mellett a nemzetre illetéket vetni.

A congressus vizsgálja az összes s néki alárendelt alapítványok, nemzeti alaptökek, kolostori s egyéb egyház vagyon kezeléséről számadásokat s a beszámolóknak kiszolgáltatja a felmentvényeket.

Ezen kívül a congressus hatásköréhez tartozik mind az, mi a fent érintett nemzeti kiváltságokon alapul.

A legfőbb felügyeleti jog – melyet Ő Felsége alkotmányos módon gyakorol – érintetlenül hagyatik.

II. sz. Ezen congressus személyes és választott tagokból áll:

Személyes tagok azok, kik méltóságuknál fogva s ezen szervezet értelmében a gyűlésben székekkel s szavazati joggal bírnak.

A gyűlés választott tagjai azok, kiket a nemzet ezen szervezet valamint a választási rend utasítása szerint gyűlési képviselőjéül választ.

III. sz. A gyűlés személyes tagjai a karloviczi szerb Érsek Metropolita, patriarcha és a megyés püspökök.

³ Branovácsky által mellékelte fordítása a Zasztava 1870 máj. 31-i 63. számában megjelent „Usztrojstvo szrpszkog narodnog sabora” c. közleménynek.

IV. sz. A gyűlés áll 75 választott képviselőből, és pedig 25 egyházi és 50 világi tagból. –

V. sz. A gyűlés mind világi, mind egyházi tagjait az egyházi és világi választók egyetemlegesen választják.

VI. sz. Az egyházi rendből hivatali különbség nélkül.

A karlovtzi érseki megye	5.
a bácsi püspöki „	3.
a budai „ „	2.
a temesvári „ „	4.
a versetzi „ „	3.
a pakratzi „ „	3.
a felső karlovtzi „	5.

képviselőt küld.

VII. A világi rendből:

A karlovtzi érseki megye	7-et
a bácsi püspöki „	7.
a budai „ „	2.
a temesvári „ „	8.
a versetzi „ „	8.
a pakratzi „ „	8.
a felső karlovtzi „	5.

Ezen kívül a felső karlovtzi és pakratzi püspöki megye együttesen 1 követet küld.

VIII. sz. Mely választó kerület s hány képviselőt fog a gyűlésre küldeni azt a választási rend határozza meg.

IX. sz. Az egyházi és világi képviselők három évre választatnak.

X. sz. A választók részéről tett utasítások a gyűlés tagjait nem kötelezik. –

XI. sz. A congressus ítéli meg a gyűlési tagok választási jogszerűségét s ennek folytán hatalmában áll a körülmények megvizsgálása végett – melyek az igazoltatáshoz szükségeseknek mutatkoznak – biztost kiküldeni.

XII. sz. A congressus rendszeren minden harmadik évben az erre meghatározott helyen közönségesen Május havában ül össze, rendkívülileg pedig a gyűlési állandó bizottmánynak határozata, vagy a képviselők egy harmadának kívánata folytán.

XIII. sz. Az állandó bizottmány határozata vagy a képviselők egy harmada által kívánt congressust a patriarcha és érsek, akadályoztatása vagy mulasztása esetében pedig a bizottmány elnöke hívja egybe.

XIV. sz. Congressusi képviselő lehet minden az orthodox keleti valláshoz s a szerb Patriarchatus és Érsekség alá tartozó egyéniség, ki 24-ik évet betöltötte, irni s olvasni tud, nincs gondnokság vagy csőd alatt, s ki nem volt valamely közbüntény végett elmarasztalva s megbüntetve. –

XV. sz. A congressusnak két elnöke van, az egyik a méltóság szerinti, a második a megválasztott. A congressusnak Méltóság szerinti elnöke a szerb Metropolita és Patriarcha, ennek hiányában a legidősb püspök.

A congressus választás szerinti elnöke az, kit a képviselők egész gyűlési tartamra megválasztanak.

A méltóság szerinti elnök megnyitja és bezárja az utolsó gyűlési ülést, elnököl minden ünnepélyes, valamint a gyűlés megalakulása előtt tartott ülésekben.

Ha a méltóság szerinti elnök vagy helyettes nem volna képes vagy elmulasztaná ebbeli jogát gyakorolni, helyettesíti őt a megválasztott elnök, s ha ilyen még megválasztva nem volna, helyettesíti őt a korára nézve legidősb gyűlési tag.

A többiben a méltóság szerinti elnök megtartja minden gyűlési ülésekben székét, a tárgyalások folytán többször szólhat, kérhet felvilágosításokat s tehet észrevételeket. – A megválasztott elnök pedig elnököl s intézkedik minden egyéb gyűlési ülésben. –

XVI. sz. Hasonlóképpen választ magának a Congressus alelnököt egész tartamra s jegyzőket minden egyes ülés folyamára. –

XVII. sz. A congressus megalakultnak nyilvánítatik mihelyst a képviselők feletöbbsége igazolva van.

Hogy a congressus határozatokat hozhasson, szükséges a gyűlési képviselők feletöbbségének jelenléte, határoz pedig a jelenlévő képviselők feletöbbségével.

XVIII. sz. Ugy a rendes mint a rendkívüli Congressus működik mind addig, míg teendőit be nem végezte. Sem az egybehívónak sem a congressus elnökeinek nem áll jogában a gyűlési üléseket elhalasztani, vagy a gyűlést feloszlatni. A congressus ön-maga határozza meg végzésileg akarja-e, mikor és meddig üléseit elhalasztani s utolsó üléseiben meghatározhatja ujabbi összejövetelét.

XIX. sz. A szerb Érsek és Patriarcha titkos szavazat útján papirszeletek beadása által választatik, melyekre a gyűlés tagjai annak nevét jegyzik fel, kit szerb Érsek s patriarchának óhajtanak.

A congressus a szavazás előtt egy legalább is 5 tagból álló bizottmányt választ, mely a szeleteket beszédendő s megszámlálendő lesz; arra az esetre ha több szelet található mint ahány szavazó van, ezen szavazás érvénytelen, s új szavazás rendel-tetik, mely mindaddig folytattatik, míg a szeletek száma a szavazók számával arányban nem hozatik; ezután a bizottmány a szavazás eredményét feljegyzi s a szeleteket a Congressus elnökének adja át, ki azokat a bizottmány ellenörködése mellett felolvassa s a szavazás eredményét nyilvánosan kihirdeti. –

XX. sz. Szerb Érsekké s Patriarchává az lesz, ki a szavazatok feletöbbségét megnyerendi.

Ha a választás első napján egy sem nyerné meg ezen többséget, akkor következőkép járatik el: ha a szavazatok kettő között egyformán oszlatnának fel, akkor a választás ugyanezen ülésben megújittatik s a Congressus elnöke ezen alkalommal két szavazattal bir; ha pedig a szavazatok több jelölt között oszlatnának fel, a választás a jövő ülésben újból megkezdetnék s ha ezen alkalommal sem nyerhetné meg egyik vagy másik a feletöbbséget, hanem ha a szavazatok kettő között lennének felosztva, azon esetre ugyanezen ülésben olykép fog eljárni, mint a miként az első ülés alkalmával felhozott esetben történnék. Ha a második szavazásban a szavazatok több jelölt között oszlatnának fel, akkor a választás a harmadik ülésben foganatosittatik a második ülésben relativ többséget nyert két jelölt között, mely ülésben azon esetre ha a szavazatok ismét két jelölt között lennének felosztva, a választás oly módon vé-tetik ismét elő, mint a hogy ezen esetre már meg van határozva,

A szavazatok feletöbbségével megválasztottat a Congressus elnöke szerb megválasztott Érsek s Patriarchául kihirdeti.

XXI. sz. A congressus hasonló módon választja a püspököket is. –

XXII. sz. Ugy az Érsek és Patriarchának, mint a püspököknek választása történik az egyéniség személye fölötti nyilvános tárgyalás nélkül. –

XXIII. sz. A congressus határozza meg a gyűlési ügyrendet.

XXIV. sz. A congressusi határozatok végrehajthatók:

1-ör azok melyek a congressusnak önálló hatáskörében hozatnak, vagy melyek a fennálló szabályok foganatosítását rendelik el, 30 nap alatt. Számítva azon időponttól, midőn azok a gyűlésben vagy az állandó bizottmányban kihirdettetnek, ha a congressus egyes határozatok érvényesítésére hosszabb vagy rövidebb határidőt nem tűzött ki;

2-or máskülömben a kormánynak történt felterjesztéstől számítandó 90 nap alatt, ha azok ellen időközben a kormány kifogást nem tesz.

XXV. sz. A congressusi határozatokat a kormány egyoldalulag meg nem változtathatja.

XXVI. sz. A congressus kebeléből egy bizottmányt választ, mely felügyel a gyűlési határozatok rendes foganatosítására, szemmel tartja s ellenőrökdi közgei fölött, kiket a Congressus az I-ső szakaszban meghatározott ügyekre választott, végzi a miket a Congressus néki meghagy s elkészíti indítványait gyűlési tárgyalásokra.

Ezen bizottmány vállalja át s hirdeti ki a congressusi határozatokat akkor, midőn a Congressus nem ülésez. –

Ezen bizottmány áll 9 tagból, 3 egyházi, 5 világi s elnökből, elnöke pedig a Congressusnak megválasztott elnöke. A Congressus egyúttal megválasztja a póttagok szükséges számát. A bizottmánynak jogában áll gyűlési indítványai elkészítése végett szakértő férfiakat nemzeti költségen összehívni s felhasználni. –

A bizottmány köteles összes munkásságáról a következő congressusi ülésekben jelentést tenni. A bizottmány minden cselekedeteért a Congressusnak felelős. –

Ezen bizottmány fennáll mindaddig, mig őt a Congressus működésétől fel nem menti.

XXVII. sz. A bizottmány kötelességében áll, legalább minden 3 hónapban a Congressus helyén összejönni, s az elintézésre váró ügyeket bevégezni.

XXVIII. sz. Ugy a Congressus megválasztott, valamint az állandó bizottmány tagjai – működési időszakuk alatt – a gyűlés által meghatározott napi díjaikat huzzák s utiköltség megtérítésben részesülnek. Mind kettőt a nemzeti alaptökék igazgatósága fizeti ki a nemzeti alaptökéből előlegkép, mely azoknak meg fog téríteni, mihelyst az a nemzettől kivetés útján be fog folyni.

XXIX. sz. A congressus helyét a gyűlés határozza meg. –
Az eredetivel összevhasonlította:

Branovácsky István
polgármester.

II.

*A püspökség különvéleménye a kongresszus szervezétére vonatkozólag.*⁴

B. M. eln. 1870 –VII–1304. (ad 1533)

Magas Congressus!

Miután a már harmadszor felolvasott s szótöbbséggel elfogadott congressusi szervezet átlépi részint az államtörvények korlátait, részint pedig az egyházjogi intézményeket; s miután továbbá ez által sérti az Érsek, püspökök az illető közigazgatási

⁴ Branovácsky által mellékelt fordítása a Zasztava kongresszusi híradásaiban megjelent „Szeparatni votum episkopata na usztrojszvo szabora” c. közleménynek.

és törvényszéki közegek, nem kevésbé az egyes testületek jogait, s éppen akkor, midőn az érseki szék üresedésben van s midőn nem volna megengedve semmi új intézkedések megállapítása, s legkevésbé pedig az érseknek állam s egyházjogilag szentesített jogaiba való avatkozás s ezek sértése; ennek következtében a püspökség lelkiismerete sugallatát követve, s szem előtt tartván letett esküjét, teljesítvén egyháza s nemzete valamint a legfőbb államhatalom iránti köteleességét, azt hívén, hogy a jelen körülmények között csak azon legvégső s az illető kiigazításokban meghatározott határvonalig mehetett nemzete elé anélkül, hogy meg ne sértse s alapjából ki ne forgassa azt, mit különben helyzeténél fogva őriznie köteleességében áll – indítatva érzi magát különvéleményét – a mennyiben e congressusi szervezet a püspökségnek a kérdéses kiigazítások s az illető tárgyalások alkalmával kijelentett nézeteitől eltér, a magas Congressus elé a következőkben terjeszteni.

1. Magára a Congressus elnevezésére nézve:

Hogy ezen Congressus a törvény és saját természeténél fogva is szerb egyháznemzeti Congressus. –

2. A szervezet I-ső szakaszának első kikezdésére nézve:

Hogy a Congressus az államtörvények s az egyházi intézmények korlátai között önállóan rendezi ügyeit egyetértőleg a püspöki synodussal. –

3. Ugyanezen szakasz második kikezdésére nézve:

Hogy a Congressus egyetértve a Synodussal határozza meg a püspöki megyék számát és kerületét, s befoly a püspökök választásába. –

4. A IV-ik szakaszra nézve:

Hogy a püspökök valamint a zárdai ugy a világi papság is a congressusi tagok felét képezzék. –

5. A szervezet XIII-ik szakaszára nézve:

Hogy a patriarcha-érseknek congressus összehívási joga ne korlátoztassék.

6. A XV. szakaszra nézve:

Hogy a Congressus elnöke az Érsek és szerb Patriarcha, vagy ennek nem létében a legidősb püspök, a Congressus pedig választ alelnököt. –

7. A XVIII-ik szakaszra nézve:

Hogy a Patriarcha-érsek vagy a legidősb püspöknek mint a Congressus elnökének jogában áll a Congressust feloszlatni. –

8. A XIX-ik szakasz első kikezdésére nézve:

Hogy Érsek és szerb Patriarcha a szerb püspökségből választandó. –

9. A XXI-ik szakaszra nézve:

Hogy a püspök választási módot a szerb Patriarcha Érsek a Synoddal és a Congressussal egyetértőleg határozza meg. –

10. A XXVI-ik szakaszra nézve:

Hogy az állandó bizottmány elnöke a patriarcha érsek. –

11. A XXIX-ik szakaszra nézve:

Hogy a Congressus helye ott legyen a hol a szerb Érsekség s patriarchatus székhelye. –

A püspökség kéri a magas Congressust méltóztatnék jelen különvéleményét a jegyzőkönyvbe iktatni s illetékes helyre saját szervezete kíséretében felterjeszteni. –

Kelt Karloviczon 1870-ik évi Junius hó 5-én

Stojkovits Arsen s. k.

Szerb Patriarchatus Administrátora s budai
püspök.

Kengelacz Emilián s. k.

versetzi püspök

Gruits Nikanor s. k.

pakratzi püspök.

Nikolajevits Luczián s. k.

felső karloviczi püspök. –

Az eredetivel összehasonlította:

Branovácsky István
polgármester.

69.

1870 máj. 8

A pesti munkások felhívása: A kolosvári testvérekhez.

Általános Munkás Ujság 1870 6. sz.

Ügytársak! Azt hittük mindeddig, hogy a Királyhágó magas ormai miatt a munkáspárt eszméi hozzátok mostanáig még be nem hatolhattak. Nem is vártunk még erdélyországi munkásmozgalmat, és ha az ottan megkezdetvén eddig kellő eredményt nem tud felmutatni, ugy ezen nem is csodálkozunk. Amaz Erdélyben a hol az arisztokracziának még oly döntő befolyása van, a hol ez még támogattatik a „hétszilvafás nemesek” által, a hol maga a nép is porba omol a kutyabörtekercs előtt, ott vajmi nehéz dolog a munkáspárt eszméjét megértetni. S fájdalom ti, kolosvári munkások még oly szolgálilag gondolkoztatok, miszerint ügyeitek vezetésére hangzatos nevü és nagy befolyásu egyén kellene; azon balvéleményben voltatok, hogy egylet vezetésére épen „prókátor” kell. Ne vegyétek ezt szemrehányásnak, hanem inkább a szájalom kifejezésének. Inkább szájalommal, mint megvetéssel látjuk, mint lettetek gyávák és tehetetlenek a hosszú rabság alatt; a szabad eszmék lelkesitenek ugyan már titeket, de ezen lelkesítés nem költötte fel bennetek az erőt és elszántságot. De még erre is eljön az idő; a leghősiesebb néphadsereg is eleinte megszaladt, de későbben mindig helyt állt.

Kolosváriak! az első meg oszlódás és megfutamodás után gyűljétek ismét hadaitokat a munkáspárt zászlója alá, hívjatok össze gyülekezeteket, vitassátok a napi kérdéseket. A gyülekezet megtartására elég a bejelentés, engedélyt erre adni nincsen senkinek joga. Az olyan basáknak pedig minő a kolosvári polgármester, a törvényt fejére fogjuk olvasni. Azon fejmunkások ellenben, kik megértvén helyzetöket, a kézmunkással szövetkeznek a töke ellen, legyenek meggyőződve arról, hogy ha hiven állanak az elvhez, saját javukat is elémozditják.

Munkástestvérek! Legyen a mi elvünk ugyanaz a többi országok munkáséival, szövetkezzünk ezekkel, mert csak akkor kezdhethük meg a harczot a nagytöke ellen, ha minden ország- és nemzetbeli munkás egyesül. A nemzetiségi surlódásokból csak az arisztokraták huzzák a hasznot, ők fenn nem állhatnának, ha egyik nemzetiséget a másik ellen ne uszitanák. Ők felhasználják az ellenségeskedést és czivódást, és a közben

a pártokra szakadt szegényeket leigázzák. Ezt ajánlom figyelmetökbe erdélyiek: ismerjétek el a szászt a román testvéretekül, mert lám a román és szász az ő nemzetbeli arisztokratájától ép úgy zsaroltatik, mint a hasonjku tőkepénzesek által; mindnyájunknak bármily ajkuak legyünk is, egy közös kapcsunk van mely bennünket egyesít, és ez a mindnyájunkra nehezedő rabláncz, a közös inség. – Szervekedjétek, alakítsatok egyleteket a szász, a román kerületekben és városokban, mindenütt, a hol csak öt egyén van a ki elveitekhez szit, és mindezen egyesületek kövessék a szabad munkás vörös zászlóját.

Haladjatok a merész pályán, melyre a boldogult Lassalle lépett, tegyétek magatokká a társadalmi demokrácia programját, melyet már az európai munkástömeg túlnyomó többsége követ. Ha ezen eszméket terjesztitek, akkor támogatni fog bennetek[et] az európai munkások roppant kontingense. E végből lépjétek összeköttetésbe a pesti „Általános Munkásegylet”-tel és az itten megjelenő „Ált. Munkás-Ujság”-gal. Mindkettő szívesen ad tanácsokat és tehetségei szerint segélyzend benneteket. Az idevaló „Ált. munkásegylet” megküldendi a már *jóváhagyott* alapszabályait, ezek jóváhagyatnak a hatóság által számotokra is. Ez alapszabályokban foglaltatik egyszersmind a politikai kérdések megvitatásának joga. Ne tévesszétek ezért sohasem szem elől, hogy a munkás főcélja a polgári és politikai emancipáció, s hogy ha ő is részt vesz a törvényhozásban, akkor várhat gyökeres segélyt, államsegély útján.

Föl tehát a nagy munkához, verbuváljatok ujjoncokat a „munkászászlóalj” számára, hogy a munkáshad sorai mindinkább szaporodjanak. Ne rettenjétek vissza az ellenség nagyszámától, ne féltsétek azon sanyaru kenyeret, melyet a munkaadó nektek odavet; számotokra nyitva áll a világ, mert hiszen a munkásnak nincsen szorosabb hazája, az ő hazája a föld, az ő tűzhelye azon rög, melyen kenyerét keresheti. Igaz, hogy soknak nehezére fog esni ha netaláni üldözések következtében kénytelen a szép Erdély magas bérceit és bájos ligeteit elhagyni; de mit nekünk a bércez, ha bányáiban rablánczaink készülnek, mit nekünk a bájos liget, ha szépségeit és termékenységét csak a tőkepénzes élvezheti. Cseréljétek ha kell, a más országbeli testvérek szíves üdvözlétével. Levelezetek lapunkkal és az idevaló „Általános munkásegylettel”. Terjesszétek a munkáspárt közlönyét, az „Ált. Munkásujságot”; ne legyen köztetek olyan, aki ezt el nem olvassa, és a ki e lapnak olvasókat nem szerez. Ha ezt teszitek, akkor megalakul a magyarországi „munkásdandár” egyik derék zászlóalja az erdélyi „munkászászlóalj”. Akkor mondhatjuk nektek nagy Petőfink az egyedüli magyar „Proletárköltő” szavaival: „Nem mondom én nektek jó Erdélyiek előre! ugy is előre mentek.”

Ennek nemsokára be kell, ez nem sokára be fog következni. Addig is testvéri üdvözléssel:

A pesti munkások.

70.

1870 szept. 14

Tervezet

*a Román Jogakadémia megalakításához szükséges eszközök megszerzésére.*¹

Federațiunea 1870 87. sz.

I. Fejezet

Az Akadémia megalapításához és fenntartásához szükséges eszközök.

¹ Az erdélyi románság társadalmi szervezkedésének fontos állomását jelenti fenti tervezet kibocsájtása, melyet a Federațiunea brassói laptársa nyomán közöl. A közlemény eredeti címe: *Proiectu pentru modalitatea procurarei mijiu-loceloru necesarie spre înființarea și susținerea unei Academii române de drepturi.*

1. §.

A Román Jogakadémia megalapításához és fenntartásához szükség van hatszáz-ezer osztrák forintra, melynek kamatait minden évben akadálytalanul fel lehet használni az Akadémia számára.

Mindenekelőtt szükség van tehát hatszázezer forint készpénzre, amit gyümölcsözően és hozzáférhetetlenül kell elhelyezni.

II. Fejezet.

Források, melyekből a kívánt összeget meg lehet szerezni.

2. §.

A források, melyekből a kívánt összeget meg lehet szerezni:

- a) Minden román hozzájárulása, aki az Osztrák-Magyar Monarchia területén lakik.
- b) Államsegély.
- c) Bármely más adakozó hozzájárulása.

III. Fejezet.

A szervek, melyeken keresztül és a mód, ahogyan meg lehet szerezni az említett tőkét.

3. §.

Az erdélyi román nép Irodalmi és Közművelődési Egyesület-ének (Astra) kötelessége:

- a) minden e területen lakó románnak erkölcsi kötelességévé tenni, hogy lehetősége szerint hozzájáruljon ehhez a célhoz.
- b) az aradi Román Társasággal egyetértésben és ezzel együtt kérni a magas kormányt, hogy az állami pénztárból fordítsanak megfelelő összeget nevezett akadémia alapítására és fenntartására.
- c) kérje fel a másik két aradi és csernovici testvérintézetet, hogy hasonlóképpen működjenek a területükön lakó románoknál, az utóbbit pedig arra is, hogy e célra szintén kormánya támogatását kérje.
- d) intézzen felszólítást a szellemi haladás más államokban élő összes híveihez és kérje őket, hogy jöjjenek segítségükre.
- e) rendelje el bizottságának, hogy ne csak a leggyorsabban hajtsa végre mind-ezeket, hanem teljes erejéből törekedjék arra, hogy amint legjobbnak és legmegfelelőbbnek látja, mind közvetlen eszközökkel, mind a Társaság többi szervein keresztül, használjon fel minden megengedett eszközt, a szükséges tőke megszerzésére.

IV. Fejezet.

Az adományozott pénzek beszédésével és kezelésével megbízott szervek.

5. §.

A Szebenben székelő Erdélyi Román Egyesület (Astra) bizottsága fogja az adományozott pénzeket felvenni, melyeket az adományozók közvetlenül juttatnak el hozzá, vagy pedig a Társaság más szervei illetve a nevezett testvéregyesületek bizottságai közvetítenek; nyugtáznia kell az összeget és köteles bevezetni és nyilvántar-

tani egy külön e célra szolgáló nyilvántartóban; havonként, megfelelő bizottság mellett gyümölcsözően kell az összegeket elhelyeznie; havonként közzé kell tennie a befolyt összegeket az adományozó nevének megjelölésével, végül pedig minden évben a Társaság közgyűlésére kimutatást kell készítenie minden erre a célra befolyt összegről.

V. Fejezet.

A hely, ahol, az idő, amikor és a végrehajtó szervek, akiken keresztül megalapítják és fenntartják az Akadémiát.

5. §.

Miután megszereztük a hatszázezer forint tőkét, az Erdélyi Román Egyesület bizottsága útján ezt az örvendetes eseményt a nagyközönség tudomására hozzák és azonnal megteszik a szükséges előkészületeket az Akadémia megalapítására és fenntartására. Mindhárom román társulat megegyezik egymással és ennek a megegyezésnek alapján összehívják az összes adakozók közgyűlését egy meghatározott helyen, ahol megvitatják ezt a kérdést és 2–3 szótöbbséggel megállapítják az időt amikor, s kiválasztják a helyet, ahol az Akadémiát megalapítják és ugyanugy megállapítják a fenntartásához szükséges szabályokat.

VI. Fejezet.

A két testvérintézménnyel való megegyezés módja.

6. §.

Minden ebben az ügyben hozott határozatot közölni kell a testvérintézményekkel és ki kell kérni erre vonatkozó véleményüket.

Szeben, 1870. július 17/29.

„Gazeta Transilvaniei”

71.

1870 okt. 23

Pauliny-Tóth Vilmos javaslata a nemzetiségek egyenjogúsításáról: A nemzetiségi kérdéshez.

Národnie Noviny 1870. 95. sz.¹

A „Hon” és a „Neuer Freier Lloyd” című ellenzéki lapok gyakrabban foglalkoznak Magyarország nemzetiségi kérdésével és – amit szives-örömezt ismerek el – általában elég szabadelvűen nyilatkoznak róla.

Igy a „Hon” nemes gondolkodású szerkesztője, Jókay² Mór úr szeptember elején egy lelkemből lelkedzett felhívást közöl,³ melyben testvéri őszinteséggel hívja fel kartársait – Magyarország minden nemzetiségének költőit, íróit és szerkesztőit – egy liga megalakítására, tiszteletreméltó férfiaknak egy olyan szövetségére, ahol működésük elsőrendű feladatává tüzzék ki a magyarországi különböző nyelvű testvérek újraeledő harcának megakadályozását, hogy mindnyájan, akik ennek a hazának fiai vagyunk, nemzetiségi különbség nélkül, őszintén tartsunk össze, segítsünk egymáson és nyomjon el bármilyen igazságtalanság, keressünk orvoslást és segítséget a törvény útján.

¹ A közlemény eredeti címe: K otázke národnej.

² Így: Jókay.

³ *A nemzeti gyűlölet csinálók ellen*, A Hon 1870 szept. 2 208. sz.

Hasonlóképpen gondolkodik a „Neuer Freier Lloyd” jóeszű szerkesztősege; október 12-én és 13-án két cikket közölt, melyek közül az elsőben a kormánynak sok, a nemzetiségi kérdésben elkövetett ballépését veti a szemére, a másodikban azonban a „nemzetiségek vezetőit” is figyelmezteti működésüknek itt is, ott is hibás irányára.

Közelebbről ismerve Jókay Mórnak, nemes, mindenért ami jó és szép, de különösen az igazságért és szabadságért lángoló szívét, minden bizonytal meg vagyok győződve jóakarataról azoknak az igazságtalanságoknak a megsemmisítésére, amelyek nemzeti szempontból bennünket, szlovákokat nyomorgatnak. De egyáltalán nem látom szükségét annak, hogy bennünket felhívjanak, törekvéseinkben és célkitűzéseinkben ne térjünk le a törvény útjáról, minthogy eddig nincs rá példa, hogy mi – annak ellenére, hogy a meglévő nemzetiségi törvény nem más, mint sérelmeink törvényesítése – bármit is kezdeményeztünk e törvény ellen, sőt akkor sem, amikor a kormány sem itt, sem ott nem teljesíti azt, amit a különben mostoha törvény értelmében teljesítenie kellene: csak egyes panaszokra és kérelmekre fanyalodunk szomorú tapasztalatból tudván, hogy nekünk még a tömeges petíciózás joga sincs megengedve.

És ismervén Horn⁴ úr szabadelvű nézeteit is, szívesen elhiszem, hogy ő is jól gondolja velünk kapcsolatban, mikor a magyar haza szabadságáért és boldogságáért lelkesedik, nem kívánja, hogy ez a szabadság és boldogság csak egy, ha mindjárt törvényes előnyökkel gondozott nemzetnek kizárólagos tulajdona legyen, hanem egyenlő és közös tulajdona Magyarországnak minden lakosának, úgy, ahogy az országos terhek és adók is egyenlők és közösek; de számomra az mindig paradox módon hangzik, ha valaki minden hangsúlyt egyedül a polgári szabadságra vet és elfelejti, hogy az nemzeti szabadság nélkül lehetetlen. A polgári szabadság, az én véleményem szerint, csak egy darab nyers, az ember számára élvezhetetlen hús, a nemzeti szabadság azonban a tűz, víz és a só, mely ezt a nyersanyagot élvezhetővé teszi. Hiszen ünnepezt államférfiaink szívesen hivatkoznak Angliára, hogy annak alkotmánya a polgári szabadság mintája, elhiszem, de, hogy éreznék magukat az angolok minden intézményük szabadelvűsége mellett, ha kormányuk egyszerre csak a francia nyelvet rendelné el hivatalos nyelvvé és azt vezetnék be a közigazgatás és igazságszolgáltatás legalsóbb zugaiban is, az egyházakban, iskolákban, úgy, ahogy nálunk ez a magyar nyelvvé történik? Mi hasznukra válna még a legnagyobb polgári szabadság is, ha csak akkor lenne részük benne, amikor elnemzetlenednek?

És mi, szlovákok, nem állunk másképp ebből a szempontból. Elismerjük, hogy politikai szabadságunk papíron csak olyan, mint magyar testvéreinké, de az életben az említett nemzetiségi törvény következtében egyáltalán elérhetetlen; és azért merem nyíltan hangoztatni, ha egyáltalán a mostani magyar szabadság - méz, amit azonban úgy hiszem, csak a kormánypárt állít, akkor mi még ezt a mézet is, ezt Uraim higyjétek el, csak a nemzetiségi törvény üvegén keresztül nyaljuk; mert ahol már százszor meg százszor bebizonyított jelszó, hogy minden kérdés az uralkodó párt (amely magyar) érdekében oldódik meg: ott bármilyen politikai függetlenség csak karikatúrája a szabadságnak.

Nemkevésbé vagyunk lekötelve a „Neuer Freier Lloyd” tisztelt szerkesztőségének, hogy nem vonakodik ott-ott érdekünkben felszólalni, s időről-időre a német közönség előtt is megállapítja Magyarországnak fiaiként nekünk juttatott sérelmeinket és

⁴ Horn Ede (1825–1875), politikus és publicista. 1869-től az ellenzéki Neuer Freier Lloyd szerkesztője, 1870-től Pozsony képviselője, 1875-ben kereskedelemügyi államtitkár. Pauliny–Tóth-tal levelezésben állott.

hogy őszintén és mielőbb kívánja ezeknek a béke és kedves hazánk jóléte érdekében való orvoslását; hasonlóképpen nyilatkoztak már többször Jókay Mór és Mocsáry⁵ Lajos urak is, amiért a nemzeti egyenjogúság ez előharcosainak igazán forró köszönettel vagyunk lekötelezve; – de ha az ellenzéki sajtó bennünket mérsékletre hív fel és testvéri módon figyelmeztet nemzeti törekvéseinknek itt is, ott is hibás irányára, akkor legyen szabad nekünk is figyelmeztetni ezt a sajtót egy hibás feltételezésére, amely az erre vonatkozó különböző nézetek kicserélésének és közeledésének minden kísérletét megghusítja. A magyar ellenzéknek ez az „error omissionis”⁶-a nevezetesen abban áll, hogy itt-ott, az adandó alkalmakkor általában a „magyarországi nemzetiségek egyenjogúsága” mellett nyilatkozik, hogy hajlandónak látszik „az ország integritásának keretében”⁷ mindent megengedni nekik, de ezeken az általános, az első hallásra nagyon jól hangzó frázisokon kívül, közelebbről és részletesebben sem nyilatkozik, mit ért „egyenjogúságon” és „integritáson” – egyszóval eddig egyszer sem állott ki – még változatosságból sem – pozitív javaslattal. Hiszen mi is „egyenjogúságot” akarunk, s szintén a magyar haza egészének keretében akarjuk elérni és mégse tudjuk megérteni egymást! Nos, és amikor Magyarország nem magyar nemzetei már memorandumokkal és hasonló okmányokkal részletesen kifejezték vágyaikát és kívánságait, sőt, ha ugyanezen nemzetiségek képviselői a magyar képviselőházban 1868-ban bemutatták az általuk elkészített törvényjavaslatot,⁸ amelyet azonban akkor az ellenzéki lapok egyhanguan elvetettek: vajjon jelentősen segítenének-e a kölcsönös közlekedés és megértés ügyén, ha egyszer ez a sajtó is az üres frázisokon kívül valamilyen pozitíven megfogalmazott javaslatot mutatna be ama, mindkét részről hön óhajtott egyenjogúságról? Én nem igénylem magamnak a „nemzetiségi vezető” feladatkörét, nincs is egyáltalában semmi felhatalmazásom arra, hogy mások nevében beszéljek, de szívem mély fájdmával jelentem ki azt a személyes aggodalmat, hogy e nagyon fontos kérdés igazságos, mind a haza, mind pedig a nemzetiségek létérdekében álló megoldásának minden elhuzása minduntalan csak kiszélesíti Magyarország ezeréves testvérei között azt a szakadékot, amelynek áthidalására a saját jól felfogott érdekünkben mindketten oly forrón törekszünk.

S, hogy bizonyítsam, mennyire fontos nekem a kölcsönös közeledés és megértés, különösen azonban az, hogy az ellenzékétől, – amely elismeri, hogy a most fennálló törvény nem elégíthet ki bennünket, – egyszer már pozitíven és részletesen ki nyilvánított nézeteket halljunk, íme, itt egy, a nemzetiségek egyenjogúságára vonatkozó, csak főbb vonásaiban megfogalmazott javaslatot teszek közé, amelyet egyszer tavaly megvitattam volt magyarok és szlovákok baráti körében, anélkül, hogy közelebbről megadnám keletkezésének genezisét, vagy pedig, hogy saját nézeteimet elmondanám róla; közlöm azzal a Jókay, Horn és Mocsáry urakhoz intézett tiszteletteljes kérdéssel: mit gondolnak ők róla?

⁵ Mocsáry Lajos (1826–1916) függetlenségi politikus és publicista. Már az önkényuralom idején irt tanulmányaiban (Nemzetiség 1858, Programm a nemzetiség és a nemzetiségek tárgyában 1860) foglalkozott a nemzetiségi kérdéssel. 1874-ben alapító elnöke lett a függetlenségi pártnak, mely haladó nemzetiségi politikája miatt 1887-ben ellene fordult és kizárta soraiból. 1887-ben a szerbek Ujvidéken megkísérlik képviselőjükké választani. 1888-ben az utolsó ellenzéki román kerületben, Karánsebesen megválasztják. Az országgyűlési ciklus befejeztével, 1892 elején visszavonult a közéletől és haláláig önkéntes száműzetésben élt,

⁶ Elhanyagolt tévedése.

⁷ Az idézőjelben lévő szavak az eredeti szövegben is magyarul szerepelnek.

⁸ Ld. 1. sz. irat.

Törvényjavaslat
a nemzetiségek egyenjogúvá tételéről.

1. Magyarországon egy politikai nemzet van, a magyar nemzet (národ uhorský), amely a következő genetikus nemzetekből áll: magyarokból, románokból, szlovákokból, szerbekből, ruszinokból és németekből.

2. Mindezen egy politikai nemzetet alkotó genetikus nemzetek teljesen egyenjogúak.

3. Magyarországon két hivatalos nyelv van, az állami és a törvényhatósági.

4. Az államnyelv kizárólag a magyar; a törvényhatósági nyelvek: a magyar, a román, a szlovák, a szerb, a ruszin és a német.

5. Az államnyelvet kizárólag ott használják mindenütt, ahol az állam, mint állam ténykedik, tehát: az országgyűlésben, a minisztériumokban, a legfelsőbb bíróságon.

6. A törvényhatósági nyelvek a városokban és a megyékben használatosak.

7. A városokban és a megyékben az a nyelv a törvényhatósági nyelv, amely a lakosság abszolút többségének tényleges nyelve.

8. Ha a törvényhatóság választmányának egyharmada a másnyelvű lakosság kisebbségi jogának megvédésére még egy másik vagy harmadik nyelvet is törvényhatósági nyelvnek óhajt, joga van erre, s ebben az esetben minden nyilvános jegyzőkönyvet hasábosan két vagy több nyelven kell vezetni.

9. Mindenfajta viszályok elkerülése és a közigazgatás megkönnyítése érdekében a törvényhatóságokat a lehetőséghez képest nemzetiségek szerint kell kikerekíteni.

10. Minden városi és megyei, mind politikai, mind jogi, mind pedig pénzügyi tisztviselőnek törvényhatósága nyelvén – illetőleg nyelvein – kell ügyködni.

11. Minden állam által fenntartott vagy támogatott elemi és reáliskolában, valamint gimnáziumban a 7. pont törvényhatósági nyelve a tanítási nyelv.

12. Minden gimnáziumban kötelező tantárgy az állam nyelve: a felsőbb iskolákon az államnyelv az előadás nyelve.

13. A hivatalok részére a felekkel és általában képviselőikkel való érintkezésben a következő elv kötelező: amilyen a kérés, olyan a felelet, amilyen anyanyelvű a kihallgatott, olyan a jegyzőkönyv.

14. Minden olyan törvény, amely ezzel a törvénnyel ellenkezik, érvénytelennek nyilváníttatik.

*

„Breviter et confuse”⁹ mondják egyesek, de ez engem nem zavar, mert én hallani akarom, mit mond a „Hon” és a „Neuer Freier Lloyd”, s ha csak lehetővé tennem sikerült a pozitíven megformulázott javaslatról a nézetek kölcsönös kicserélését, meg vagyok róla győződve, hogy drága nemzetemnek és hőn szeretett hazámnak jó szolgálatot tettem.

Turócszentmárton, 1870 október 20.

Pauliny Tóth Vilmos

⁹ Röviden és zavarosan.

1871 jan. 13

*A szász nemzeti egyetem többségének nyilatkozata a törvényhatósági reform ügyében.*¹

Hermannstädter Zeitung 1871 jan. 16 13. sz.²

Siebenbürgisch Deutsches Wochenblatt 1871 jan. 18 3. sz.

Nagyságos nemzeti egyetem!

Midőn a szász körzetek és helységek alulirott képviselői, az 1870 november 30-án kelt 1684 sz. ispáni rendelettel 1871 január 10.-re összehívott nemzeti egyetemen, hozzáfognak a nemzeti gyűlés igen fontos feladatainak megoldásához, különösképpen a királyföldi törvényhatósági törvény megalkotásában való közreműködéshez, teszik ezt a lépést Királyföld egész lakossága és a közös haza számára egyaránt fontos küldetésük jelentőségének teljes tudatában, – teszik ezt a lépést attól az őszinte akarattól lelkesítve, hogy a legüdvösebb együttműködésben a törvényhozás bizalmából fennálló kormánnyal, megfeleljenek küldőik bizalommal teli várakozásának.

Az alulirottak küldőik utasításai által nem korlátozva – lelkiismereti kötelességüknek tartják, hogy – mielőtt hozzálátnának feladatuk megoldásához – megkeressék azokat az iránypontokat, melyek a polgári jogegyenlőség alapján nyugvó királyföldi törvényhatósági szervezet kérdésének tartós és megnyugtató megoldásához vezethetnek.

Ezeket az iránypontokat – teljes egyetértésben a brassói városi képviselőtestületnek 1869 május 12.-i, továbbá a szebeni városi és szék képviseletnek és a besztercei városi és kerületi képviselőtestületnek a Királyföld jogviszonyait megjelölő jegyzőkönyvi nyilatkozataival – a törvény talaján találják meg.

Az 1868. évi 43. tc. 11.§-a továbbra is fenntartja a szász nemzeti egyetemen az 1791 évi 13. erdélyi tc-ben biztosított törvényhozó jogát a belügyekben, melyet az 1798 április 13.-i 960 udv. sz. legfelsőbb leirat a következő szavakkal jelöl meg: „a szász nemzetnek joga és jogosultsága van arra, hogy a törvényekről törvényes képviselet útján a saját kebelében tanácskozzék és mindazt, amit a nemzet saját közjára számára üdvösnek és alkotmányára hasznosnak vél, legfelsőbb megerősítésre felterjessze.” (in concreto per modum legitimae repraesentationis de legibus in medium consulere ac id, quod in commune ipsius bonum conferre constitutionisque conveniens esse judicaverit, Supremae Regiae confirmationi substernere competit.)

Az 1868. évi 43. tc. 10. §-a felhatalmazza a magyar kir. Ministeriumot, hogy az illetékesek meghallgatása után törvényjavaslatot terjesszen az országgyűlés elé Királyföld szabályozásáról, – miután röviddel ezelőtt az 1868 április 15-i legfelsőbb elhatározás kilátásba helyezte; „a szász nemzet megnyugvással fogja üdvözölni az alkalmat, mely szabadságlevelekre alapozott jogállását, a törvény szentsége alatt, a fejedelem és Királyföld népképviseletének befolyásával megállapítja és biztosítja.”

Szigoruan a törvények talaján, oly módon fog tehát létrejönni a megegyezés a szász törvényhatósági viszonyok szabályozásáról, hogy a nemzet, amit közjólétére

¹ A Conrad Mór szász comes által 1871 jan. 10-re egybehívott Univerzitas tárgysorozatának fő pontja a királyföldi közigazgatási törvényjavaslat irányelveinek megállapítása. Ezt célozza a közölt nyilatkozat is.

² A közlemény eredeti címe: Erklärung der Mehrheit der sächsischen Universitätsmitglieder in Angelegenheit der Munizipalreform.

üdvösnek és alkotmányára hasznosnak vél, ezentul nem a korlátlan [hatalommal rendelkező] koronának, hanem az állami törvényhozásnak, tehát a koronának és az országgyűlésnek, fogja megerősítésre előterjeszteni.

Midőn az alulirottak kijelentik, hogy az ezekhez a törvény által kijelölt iránypontokhoz való tántoríthatatlan ragaszkodásban látják az egyetlen utját annak, hogy a királyföldi törvényhatósági kérdés a lakosság szükségleteinek és jogtudatának megfelelő, az államegység szükséges biztosításának általános célját szem elől nem tévesztő módon megoldást nyerjen és ezáltal véget érjen az ideiglenes állapot, mely a jogbiztonság érzését oly érezhetően megrendítette, – kifejezést adnak azon biztos reményüknek, hogy az országos törvényhozás a törvény alkalmazásánál ugyanolyan jóakarattal fog viseltetni Királyföld lakossága iránt, mint amilyen az 1868 évi 43. tc. megalkotásánál eltöltötte iránta.

Nagyszeben 1871 január 13.

G. A. Schuller,³ Josef Bedeus,⁴ Heinrich Wittstoek,⁵ Dr. Wilhelm Zekeli, Kari Schochterus, Wilhelm Bruckner, Friedrich Ernst, Gottlieb Budaker, Karl Decani, Karl Berger, Joh. Siegler, Karl Kauffmann, L. Fried. Schaser, Michael Zai, Ludwig Herbert, Samuel Dórr, Karl Schneider, Dr. Rudolf Theil, Gustav Thalmann.

73.

1871 jan. 23

Mocsonyi Sándor felszólalása az 1871. évi költségvetés általános tárgyalásakor.

Képv. Napló, 1869 XII. 110–111. l.

T. ház! Maga a vita tárgyához nem szándékozom szólni: e tekintetben szorítok azon rövid nyilatkozatra, hogy a Simonyi¹ barátom által benyújtott határozati javaslat mellett vagyok; kénytelen vagyok azonban egy pár igen rövid észrevételt tenni azokra, a miket itt ma hallottam. (*Halljuk!*) Megvallom, nem igen tulajdonítok nagy fontosságot annak, hogy nagyobb horderejű kérdések mellékesen vonatnak be egy idegen discussióba, de nem is tartom czélszerűnek, magának azon nagy ügynek érdekében sem, melyért küzdök, mulasztásnak tekinteném azonban: ha minden észrevétel nélkül hagynám azon megjegyzéseket, melyeket Tisza Kálmán képviselő társam Borlea Zsigmond barátom beszédére² tett.

Kettő tűnik föl nekem különösen: az egyik az, hogy akkor, midőn Borlea Zsigmond t. képviselő társam igen sok, és nézetem szerint, igen alapos panasza közt föl-

³ *Schuller* (Schullerus) Adolf Gusztáv (1838–1900) szász nemzetiségi politikus, nagysinkai ev. lelkész, fogarasi gimnáziumi tanár.

⁴ *Bedeus* József (1826–1891) J. Bedeus erdélyi szász történetíró és kormányiszéki tanácsos fia. A nagyszebeni főtörvényszék bírója, az itteni földhitelintézet és szász gazdasági egylet vezetője.

⁵ *Wittstock* Henrik (1826–1901) nagyszebeni ev. püspöki helynök, politikus és történész. A szász várostörténet kutatója. 1863-ban tagja volt a nagyszebeni országgyűlésnek.

¹ *Simonyi* Ernő (1821–1882) függetlenségi politikus és publicista. Egyik magyar résztvevője a nemzetiségi „Alaptörvény” megszövegezését célzó 1870. évi függetlenségi-nemzetiségi tárgyalásoknak.

² Képv. Napló, 1869 XII. 99–101 l., Tisza K. beszédének von. részét ld. Képv. Napló, 1869 XII. 105–106. l.

említette azon valóban igen alapos panaszt is, mely az erdélyi választási törvényre vonatkozik, akkor Tisza Kálmán képviselő ur jónak találta egy mellékes, csekély fontosságú panaszt kikapni, és azt mondani: a többről pozitív tudomása nincs.

Tisza Kálmán képviselő ur szakadatlanul foglalkozik az állam ügyeivel, és az ország viszonyaival; lehetetlen hát föltennem, hogy neki nem volna pozitív tudomása azon nagy és égbekiáltó sérelemről, mely akkor illette a román nemzetiséget, midőn ezen választási törvény Erdélyre nézve szentesítést nyert. (*Mozgás.*)

Föltűnt nekem más is. Nézetem szerint Borlea képviselő ur akkor, midőn – meglehet az önök nézete szerint alaptalan, helytelen – panaszait előadta, képviselői kötelességét teljesítette: nagyon föltűnt, hogy épen Tisza Kálmán képviselő ur, a ki, mint tudjuk, parlamentális életünk egyik legjelesebb bajnoka, ki az ellenzék egyik kitűnő vezére, ezt izgatásnak bélyegezte.

T. ház! Én azt hiszem, midőn egy képviselő kötelességét teljesíti, akkor nem izgatással, akkor nem kétélű fegyverrel él, hanem hazája iránt legszentebb kötelességét teljesíti. (*Helyeslés.*) Azért bocsásson meg a t. képviselő ur, ha azon szép nyilatkozatát: hogy, ha bármikor tapasztalná, hogy a kormány a nemzetiségek iránt igazságtalanságot követ el, mi mindig számíthatunk az ő támogatására – elkopott pénznek tekintsem, mellyel magukat a nemzetiségek ma már nem fizettetik ki.

74.

1871 jan. 25

Marković Szvetozár levele Misa Dimitrievičhez,¹ az újvidéki Omladina titkárához a belgrádi ifjúsági bizottságból való kilépése tárgyában.²

Sztrazsa 1878 nov–dec. 359–361. l.

Belgrád, 1871. január 25.

Az újvidéki ifjúsági bizottság tagjainak.*

Alulírottak bejelentettük az itteni ifjúsági bizottság tagjainak, hogy kilépünk ebből a bizottságból. Az oka ennek igen egyszerű: számunkra nem volt semmiféle munka az ifjúsági bizottságban. Ezt bejelentettük a bizottságnak és nyomtatásban is közöltük a „Trgovački Glasnik” (Kereskedelmi Híradó) hasábjain is. Ez a bejelentés tehát bizonyára már a kezükben lesz, amikor felolvassák ezt a levelet. A bővebb magyarázatot a következő ifjúsági összejövételre³ hagytuk; de fontosnak tartottuk, hogy bő-

¹ *Dimitrievič* Mihály (1846–1890) későbbi szerb nemzetiségi politikus és publicista. 1869 – 82 között az újvidéki városi tanács jegyzője, majd tanácsosa. 1874–81 között a Szrpszka Matica alelnöke. 1885-ben a titeli kerület képviselőjévé választották. Az országgyűlésen az ú. n. nagyikindai szerb programot (1884) képviselte. 1885-ben Ujvidéken Branik (Védő) címmel a radikális Zasztavával szemben szerb nemzeti szabadelvű lapot indított. Személyes ügyből keletkezett összetűzés hevében Tomić Jása, Miletić veje, a Zasztava szerkesztője 1890 elején az újvidéki pályaudvaron agyonszúrta.

² *Marković* Szvetozár levele csaknem nyolc évvel később látott napvilágot az újvidéki szerb szocialisták L. *Paću* szerkesztette folyóiratában, a Sztrazsa (Őrség)-ban. A közölt levélben nem annyira a tárgyalt eseményen van a hangsúly, hogy a szóbanlevő Jovanović Vladimir alkalmas-e az ottani ifjúsági lap (Mladá Szrbadije) szerkesztői tisztjére vagy sem, hanem Markovićnak az újvidéki Omladina irányával szemben kifejtett álláspontján. Marković leveléből ugyanis kitűnik, hogy az újvidéki nacionalista ifjúsági szervezettel és ennek belgrádi bizottságával nem kíván együttműködni.

³ Utalás az Egyesült Szerb Ifjúság tervezett kongresszusára, melyen 1871 augusztusában, Versecen, – Marković is résztvett. (Ld. 84. sz. irat).

* Felolvasztott az 1871. február 17-i ifjúsági ülésen. (Az irat jegyzete. A szerk.)

vebben is megindokoljuk kilépésünket s ha szükségesnek válik, ezt a levelet nyilvánosságra is hozhatják.

Az első hibát mi ketten (é. Szvetozár Marković⁴ és Dragisa Sztojanović) követtük el, mert olyan emberekkel léptünk közös munkára, akikkel nem osztjuk meggyőződésünket. De ebben a hibában részes az ifjúsági gyűlés is, amely bennünket beválasztott. Mi természetesen elfogadtuk a bizottsági tagságot, hogy ne vessék szemünkre azt, hogy meg akarjuk osztani az ifjúság erőit s hogy meghátrálunk a munka előtt. Mihelyst hazatértünk az ifjúsági gyűlésről, azonnal munkához láttunk a helyi albizottságok megszervezése érdekében, Szerbia más helységeiben is. Ebben bennünket az ifjúsági szervezeten kívül álló emberek is segítettek, mint Paja Mihailović, Mihailo Niketić és mások, de a többi bizottsági tag még egy tollvonást sem tett, hogy akár egy meghívót is küldjön s így nem tudtuk őket még az összejövetelre sem egybehívni, habár bejártuk utánuk az egész várost, amikor erre szükség volt. Viszont ők fölös erőt fejtettek ki, amikor más ügyekről volt szó. Így, amikor Jovanović ur politikai kombinációk ügyében idejött, elhatározták, hogy valóságos coup d'état-t hajtanak végre Jovanović ur érdekében. Igaz, egyszer meghívtak bennünket az összejövetelre és itt bejelentették, hogy Jovanović urat választották meg a „Mlada Szrbadije” szerkesztőjének, bár ő volt leginkább ellene a „Mlada Szrbadije” programjának, amit a tavalyi gyűlés elfogadott. Sajnálatos látuk, mennyire különböznek nézeteink az ifjúsági bizottság munkáját illetően a bizottsági többség véleményétől. A bizottság többsége úgy tekintette az ifjúsági lap szerkesztőségét, mint valamilyen rangot, amit „érdemkért” adnak (ez volt az ő felfogásuk) és nem úgy, mint bizonyos célok munkahelyét; másrészt, úgy látszott, hogy ők bennünket úgy tekintenek, mint bizonyos ellenséges erőt, melynek lába alól ki kell húzni a talajt, még pedig Jovanović ur tekintélyével.

Mi nem akartunk ilyen aprólékos harcba bocsátkozni (s ezért nem is jelentettünk semmit Ujvidékre), hanem egyszerűen kijelentettük, hogy kilépünk a bizottságból, ha Jovanović urat választják meg szerkesztőnek. A többség megmaradt előbbi határozata mellett s ezzel kifejezésre juttatta, hogy nem kíván velünk dolgozni, vagy legalábbis Vladimirt mielőtt helyezi, habár az ifjúsági gyűlés ellenkezőleg járt el. Amit mi Vladimír ellen felhoztunk, világosan kiderült. Abban a pillanatban, amikor a bizottság egyik tagjának, Gyoko Vlajkovićnak azt írta, hogy „beleegyezik mindenbe, amit a társaság határoz” – megbeszéléseket folytatott a kormánnyal. És amikor a többség küldöttje Gyoko (Vlajković) Ujvidékre ment, hogy Önökkel ezt elintézzék, – abban a hiszemben, hogy Vladimírral elintézte, ez elutazott, „ha nem is a közös célért, de nyilvánvalóan a közös pénzen”, Vlajković Gyóka nem is akarta velünk közölni, hogy Vladimír miért nem fogadta el a szerkesztést. Ezek után ugyancsak Gyóka Vlajkovićot és M. Jovanovićot jelölték ki arra, hogy a minisztertől az ifjúsági szervezet alapszabályainak jóváhagyását kérjék és nekünk, bizottságiaknak a miniszterrel folytatott semmiféle megbeszélésekről nem számoltak be. Később tudtuk csak meg, hogy igen érdekes megbeszéléseket folytattak a kormánnyal és ekkor jutott tudomásunkra, hogy mi ketten Sztojanović Dragisával kormányellenes összeesküvést készítünk elő amit a kormány

⁴ Marković Szvetozár (1846–1875) szerb szocialista író és politikus. Tanulmányait a pétervári és svájci egyetemeken végezte, ahol megismerkedett Csernisevszkij és Marx műveivel. 1871-ben Belgrádból emigrálnia kellett és közel egy évet töltött Ujvidéken. Itt írta meg főművét (*Szrbija na izstoku* – Szerbia Keleten). Marković Ujvidéken széleskörű levelezést és szervező munkát folytatott, hogy a feloszlott Omladina ellenzékét a szocializmus eszméinek megnyerje (vö. *Ko je szocializta i kako posztaje?* – Ki a szocialista és hogyan lesz azzá? M. Szv. levele egy diákleányhoz Ujvidékről, 1872 nov. 20-i keltezéssel, Sztrazsa 1878 okt. 176–181. l.).

megtudott stb. s hogy ez az oka, amiért ők félnek, nehogy mi kompromittáljuk az ifjusági ügyet. Ki gondolta ki ezt a mesét: a kormány-e vagy a bizottság tagjai, azt nem tudjuk, de Gyóka Vljaković, a bizottság tagja kürtölte világgá.

Ettől a próbálkozástól kezdve mi Vladimírral a valóságban semmit sem dolgoztunk közösen. A helyi bizottságok megszervezése körüli munka teljesen megszűnt, a bizottság csak szerkesztőt keresett a „Mladá Szrbadije” részére s hogy ez ne kerüljön a mi kezünkbe, (u. i. Marković Szvetozár akarta vállalni a szerkesztést. Szerk. megj.), ők egy ideig arra is készek voltak, hogy a lapot ne hozzák át ide. Ezt bevallotta maga Kujundzsić, a „Mlada Szrbadije” jelenlegi szerkesztője is. Így ismeretessé vált előttünk ez a kétkulacos harc. Láttuk, hogy az ifjusági bizottságban semmiféle munka nincs. A mi javaslatunkat, hogy szerkesztőbizottság alakuljon s így több tudományos szektor lenne képviselve, nem fogadták el. Ezért mi úgy határoztunk, hogy kilépünk a bizottságból. Csupán megvártuk még azt, hogy megtudjuk, kit jelölnek a lap szerkesztőjéül. Mint előttetek is ismeretes, a választás Kujundzsićra esett. Mi nem hisszük, hogy Kujundzsić olyan ember, aki a Mlada Szrbadije programjának – mint azt a legutóbbi gyűlés meghozta – megvalósítását akarná (képeségeiről is lenne megjegyezni való). Ezt a programot megvalósítani ugyanis annyit jelent, mint harcbaszállni Szerbia egész mai politikai és társadalmi rendjével. De ezt nem fogja akarni sem Kujundzsić, sem bárki is a bizottsági többség tagjai közül. Ez harcot jelentene a mai liberális kormány ellen is – ami a paragrafusokba ütközne. Ezt a harcot tartottuk különösen szem előtt akkor, amikor támogattuk azt az elképzelést, hogy a lapot ide áthozzuk. De ez az elképzelésünk meg volt akkor is, amikor megirtuk javaslatunkat az ifjusági lap ügyében. Mint már ott mondtuk: ha valóban szabadok és egységesek akarunk lenni, akkor arra kell törekednünk, hogy a szavak helyett a tettekre térjünk át. Ebben az irányban kell egymást tájékoztatnunk. De erről itt a bizottságban sohasem esett szó. Az igazat megvallva mi magunk sem kívánnánk ilyen megbeszélést folytatni a bizottság egyes tagjaival, mert meggyőződésünk szerint ők sokkal közelebb állanak és őszintébbek a miniszterekhez – a miniszterekhez Szerbiában –, mint hozzánk és az ifjuság célkitűzéseéhez. Mi nem úgy tekintettük a bizottsági tagságot mint valami rangot, s nem voltunk a bizottságban, ezért kiléptünk, nehogy üres bábokká váljunk. Személyesen is közöltük a „Mlada Szrbadije” szerkesztőjével, hogy dolgozni fogunk a lapban, ha annak határozott iránya lesz, és ha egyetértünk ezzel az iránnyal. Ellenkező esetben még egy tollvonást sem teszünk – mint eddig.**

75.

Stratimirović György és gr. Andrássy Gyula vitája a Monarchia „keleti politikájáról”.

A.

1871 febr. 18

Stratimirović György interpellációja gr. Andrássy Gyula miniszterelnökhöz a monarchia keleti politikája tárgyában hozzá intézett korábbi interpellációjával kapcsolatban.

Képv. Napló, 1869–72 XIII 224–225. l.

T. ház! Tekintve a komoly viszonyokat Törökországban, bátorkodom a t. miniszterelnök urhoz azon kérdést intézni: vajjon szándékozik-e a keleti politikára vonatkozó interpellációmra válaszolni vagy sem?

**) Ennek a levélnek aláíróiként a megboldogult (Marković) Szvetozáron kívül még Ljocić Gyura is szerepel, de a levelet (Marković) Szvetozár írta. Mi Ljocić úr engedelmével közöljük. Kiadó. (Az irat jegyzete. A szerk.)

Ivácskovic György jegyző (olvassa Sztratimirovics György interpellációját): „Tekintve a komoly viszonyokat Törökországban, bátorkodom a t. miniszterelnök urhoz azon ismételt kérdést intézni: vaj[j]on szándékozik-e a keleti politikára vonatkozó interpellációra válaszolni, vagy sem?

Elnök: Közölni fog a miniszterelnök urral.

B.

1871 febr. 20

Gr. Andrássy Gyula miniszterelnök válasza Stratimirović György interpellációjára.

Képv. Napló, 1869–72 XIII. 251–252. l.

Sztratimirovics György képviselő ur már régebben intézett hozzám interpellációt azon jegyzékre vonatkozólag, melyet Beust¹ gróf bukaresti és belgrádi diplomatikai ügynökeihez intézett. Ezen interpellációra nem válaszoltam eddig, mert megvallom: nem tartottam célirányosnak a budgettárgyalásoknak ugyanis igen hosszúra nyúlt fonálát még közbejött tárgyakkal tovább nyújtani; másfelől pedig reméltem, hogy a t. képviselő ur, összehasonlítva ezen jegyzéket a többiekkel: maga is megnyugvást fog találni aziránt, hogy fölfogása és illetőleg értelmezése nem helyes; minthogy azonban ismételve felszólított a t. képviselő ur a válaszára, ezennel bátor leszek a hozzám intézett kérdésekre felelni. (*Halljuk! Halljuk!*)

A t. képviselő ur ezen jegyzéknek egy kiszakított mondatát vevén kiindulási pontul s annak oly értelmet tulajdonít: mintha a közös külügyminiszterium eltérve az osztrák-magyar birodalom eddig követett politikájától, fegyveres interventio fenyegetésével akart volna az aldunai tartományok belfejlődésére nyomást gyakorolni.

Erre nézve föl vagyok jogosítva a közös külügyminister által válaszolni: hogy azon értelmezés, melyet a képviselő úr a bukaresti és belgrádi diplomatikai ügynökökhöz írt jegyzékeknek adni kíván: teljesen alaptalan.

A külügyministernek, midőn e jegyzéket írta: egyáltalában nem volt szándéka eltérni az 1856. évi szerződés értelmétől, mely a szerződő hatalmak egyoldalu intervencióját kizárja: sőt ellenkezőleg, éppen azon nyomatéknak akar kifejezést adni, melyet az osztrák-magyar monarchia az 1856. évi erődésekre, vagyis azon szerződések fön[n]-tartására helyez, melyek az aldunai államok mai közjogi állását és jogait garantirozták.

A t. képviselő ur azon aggodalma tehát, mintha a kérdéses jegyzék a szomszéd aldunai államok belügyeibe való beavatkozási szándékot akart volna kilátásba helyezni: teljesen alaptalan; és reményiem, hogy ez meg fogja nyugtatni őt és azokat, kik netalán ezen aggodalmában osztoztak volna.

És ezzel áttérek a t. képviselő ur többi kérdéseire, melyeknek súlypontja ez; fog-e a magyar kormány odaműködni, hogy a semlegesség politikája éppen oly szigoruan fön[n]-tartassék a kelet irányában, mint fön[n]tartatott a nyugat felé, szemben a porosz-francia háborúval?

Megengedi a t. képviselő ur, hogy erre általánosságban azt jegyezsem meg, miszerint egy kormánytól szabatos választ követelni arra; mily állást fog elfoglalni bizonyos eseményekkel szemben? csak konkrét esetben lehet, és azt, hogy nem létező ese-

¹ *Beust* Frigyes gr. (1809-1386) szászországi, majd osztrák államférfi, 1866–71 között osztrák majd közös külügyminiszter, később londoni végül párizsi nagykövet. A poroszellenes külpolitika képviselője az osztrák diplomáciában.

tekkal szemben a kormány lekösse kezeit: követelni nem lehet; és így a t. képviselő ur kénytelen volna megelégedni azon általános válasszal is, hogy a kormány oly állást fog elfoglalni, mely a monarchia érdekeinek legjobban fog megfelelni. Azonban a jelen kérdéssel szemben nem látok okot arra, hogy én a képviselő ur kérdésére határozottan ne válaszoljak, annál kevésbé mert nem szükséges, hogy erre ma külön választ adjak; hanem azt hiszem, legjobban felelhetek, ha fölolvassom azt, mit Miletics képviselő urnak 1869 június 14-én hozzám intézett hasonnemű interpellációjára válaszoltam. (*Halljuk!*)

Az interpelláció így szólt: „Hajlandó-e a legmagasabb illetékes helyen befolyását oda fordítani, hogy az osztrák-magyar kormány semmi esetben ne kövesse kelet irányában az interventió politikáját?” Erre válaszom szóról-szóra ez volt: „Nekünk a kelet irányában semmi más érdekünk, mint a jó szomszédi viszony fön[n]tartása, a kereskedelmi és közlekedési összeköttetések szaporítása és biztosítása, nem pedig a hódítás bármely irányban. És ez azon nézet, melyet a magyar kormány ő felsége tanácsában képvisel és képviselt. Nehogy azonban e kijelentésem úgy értelmeztessék, mintha a magyar kormány ezen irányt a közös ministeriummal ellentétben követné: kinyilatkoztatom azt is, hogy a béke fön[n]tartása és a be nem avatkozás elve képezik azon politikai irányt, mely a közös ministerium és a magyar kormány között kölcsönös egyetértéssel lett megállapítva.

Mínt hogy azonban a t. képviselő ur kérdésének második részét úgy értelmezi hogy a be nem avatkozás elve általában és minden esetben szigorúan fön[n]tartassék, szükségesnek tartom megjegyezni azt is, hogy a be nem avatkozási elv alkalmazásának a kelet felé van egy természetes föltételes határa és ez: másoknak be nem avatkozása.” (*Általános élénk helyeslés.*)

Ma sem tudnék egyebet válaszolni, és azt hiszem az, hogy e választ olvastam föl: a helyett, hogy újat adtam volna: meggyőzheti a t. képviselő urat is arról, hogy az illető jegyzéknek nem volt szándéka az eddig követett politika ösvényéről letérni. Még csak azt tehetem hozzá: hogy a kormány ezen politikát nemcsak magáénak vallotta, hanem fön[n] tartotta és oda működött, hogy az mások által is fön[n]tartassék.² (*Élénk helyeslés.*)

76.

1871 márc. 4

Az állandó pénzügyi bizottság jelentése Pavlović István képviselőnek az ujvidéki szerb gimnázium támogatása ügyében előterjesztett indítványa tárgyában.

1869–72. évi Képv. Ir. VIII. 120. 1.

Ezen indítvány az ujvidéki szerb gymnasium részére a bizottság által megszavazásra ajánlott 6200 frt. helyett 9700 frtot kér megajánlatni.

Az ujvidéki szerb gymnasium részére a múlt években 6200 frt. volt a költségvetésbe felvéve; a folyó évre előirányoztatott 8000 frt. A bizottság ez összeget a múlt évben megszavazott összegre véleményezte leszállítandónak azon indokok alapján, melyek általában az egyházak segélyezésének és a felekezeti intézetek részére eddig a költségvetésbe felvett összegeknek megítélésénél vezették. Megjegyzi, hogy ugyanazon szem-

² Stratimirović 1871 febr. 20-án viszontválasszal élt (*Képv. Napló* 1869 – 72. XIII. 251–252. 1.), két nappal később pedig határozati javaslatot nyújtott be (1869 – 72. évi Képv. Ir. VIII. 79. 1.). Ebben kéri a kormányzatot, hasson oda, hogy a Monarchia ne gátolja meg a török uralom alatt élő népek esetleges jövőbeni szabadságmozgalmait.

pontoknál fogva, melyekre a bizottság a bródi¹ gimnázium részére indítványozott segélyezésre vonatkozólag véleményét alapítja, az újvidéki szerb gimnázium részére eltérőleg előbbi véleményétől, a minister által előírányzott 8000 ft. megszavazását ajánlja, azon feltételek alatt azonban, a melyeket a bródi² gimnázium segélyezésére vonatkozólag kikötendők tart³, önkényt értetődven, hogy azon esetre, ha ezen feltételek teljesülte be nem következnek, azon összeg, mely több év óta feltétel nélkül kiszolgáltatót ezen intézet részére, minden esetben kiszolgáltatótandó lesz.

Kelt Pesten, 1871-ik évi mártius 4-én.

Bittó István s. k.
elnök.

Széll Kálmán s. k.
az állandó pénzügyi bizottság előadója.

77.

Az ó- és uj szász álláspont a Királyföld közigazgatási rendezése ügyében. I

A.

1871 márc. 12

Többségi [ujszász] indokolás az egyetemi bizottság törvényhatósági törvénytervezetében.

Hermannstädter Zeitung 1871 márc. 18 67. sz.

Nagyságos nemzeti egyetem!

Az 1868. évi XLIII. tc. 10. §-a elrendeli: „A királyföldi (fundus regius) székek, vidékek és városok belkormányzati jogainak biztosítása, képviselőik megszervezése és a szásznemzeti egyetem jogkörének megállapítása tekintetéből megbizatik a ministerium, hogy az illetők kihallgatásával az országgyűlés elé oly törvényjavaslatot terjesszen, amely valamint a törvényeken és szerződéseken alapuló jogokat, úgy az ezen a területen lakó bármely nemzetiségű honpolgárok jogegyenlőségét is kellő tekintetbe vegye és összhangba hozza.”

Ezzel egybehangzóan az 1870. évi XLII tc. 88. §-a, amely az ország egyéb törvényhatóságainak szabályozását tárgyalja, azt a rendelkezést tartalmazza, hogy Királyföld szabályozásáról, az idézett 1868. évi XLIII. tc. 10. §-ának megfelelően egy külön törvény intézkedjék.

¹ É. brádi.

² U. a.

³ A brádi román tannyelvű gimnázium segélykérésével kapcsolatban a pénzügyi bizottság alapelvként leszögezi, hogy a „felekezeti tanintézetek segélyezését elvileg nem tartja helyesnek”. Ezért csak az esetben hajlandó megszavazni a román gimnázium segélyét „ha az állam a tanterv megállapítását magának fenntartja és a tanárok kinevezési jogát olyan arányban gyakorolja, amelvben az állam által segélyül adandó összeg áll az intézet összes költségeivel”. (Ld. 1869–72. évi Képv. Ir. VIII. 119. 1.).

¹ A szász Univerzítás törvényhatósági tervezetével kapcsolatban, mely a képviselői rendszerre való áttérés, de a Királyföld 11 körzetének törvényhatósági önállósága mellett határoz, a két szász frakció a közölt indokolásokat jelenti be.

² A közlemény eredeti címe: Motivenbericht der Majorität zum Commissions-Entwurf des Munizipalgezetzes.

A Belügyminiszter Ur Ónagyméltósága a nemzeti Comes ur Ónagyságához intézett, Budán 1870 november 18-án kelt, 2753 eln. sz. rendeletével a két fenti törvény-szakasz értelmében felhatalmazta őt, hogy a legközelebb összehívandó nemzeti egyetemet szólítsa fel véleményadásra a Királyföld törvényhatósági szabályozása ügyében, s a Comes ur Ónagysága ezt a magas rendelkezést 1871 január 7-én 1684/1870 biz. sz. alatt közölte a nemzeti egyetemmel, azzal a hivatalos kéréssel, hogy a magas rendelkezés értelmében szabályszerű uton nyilvánítsa ki véleményét Királyföld törvényhatósági szervezéséről.

Midőn a nagyságos nemzeti egyetem 1871 január 14-i ülésén választott törvényhatósági bizottság a Királyföld törvényhatósági szabályozásáról szóló törvénytervezetet előterjeszteni bátorodik, egyuttal van szerencséje felvázolni – a lehető legrövidebben – azokat az alapelveket, melyek a törvénytervezet szerkesztésénél vezették.

Az alulírott bizottság mindenekelőtt abból a nézetből indult ki, hogy az általános törvényhatósági törvény képezi azon széles keretet, melyen belül, mind a szász nemzetnek „törvényeken és szerződéseken alapuló jogait”, mind a „Királyföldön lakó bármely nemzetiségű honpolgárnak jogegyenlőségét” kellőképen figyelembe kell venni és összhangba kell hozni. Midőn ezáltal a bizottság szorosán csatlakozott az 1870. évi XLII. tc.-hez, azon csak oly változtatásokat eszközölt, melyeket az említett szempontok és Szászföldnek ugyanezeneken alapuló sajátosságai megkövetelni látszottak.

Ebben az irányban a nemzeti egyetem is megmaradna, mint a 11 szász körzet törvényes összetartozásának kifejezője, törvényes, de a megváltozott alkotmány, s főleg a rendi rendszerről a képviselőre való áttérés által módosított hatáskörében.

Királyföld 11 körzetének ősi, törvényeken és szerződéseken nyugvó törvényhatósági önállósága ellenben semmiképpen nem változik meg, s az alulírott bizottság sajnálatraméltó hibának tartaná, ha a merev központosítás érdekében, ha a nemzeti egyetemnek nem ősidők óta fennálló, hanem újonnan létrehozandó hatásköre javára korlátoznák az egyes körzetek törvényes autonómiáját, annál is inkább, mivel a 11 szász körzet törvényes összetartozása a nemzeti egyetem számára a tervezetben kijelölt teendők által, továbbá azáltal, hogy az egyetem élén épügy, mint az egyes körzetek élén a szász nemzet Comese áll, végül azáltal, hogy ezt az összetartozást újból a törvény védelme alá helyeznék, eléggé biztosítottak látszik.

Az egyes törvényhatóságokat illetőleg, az eddigi élénk kapcsolat a szabad királyi városok és a körzeti községek között továbbra is fennmarad.

Ennek az évszázadok óta fennálló köteléknek, amely mindkét oldal felé mindig jótékony következményekkel járt, elszakítása mindkét fél számára kiszámíthatatlan hátrányt jelentene. Ezen kötelék fenntartásának szükségszerű következménye viszont az lenne, hogy a törvényhatósági bizottságokban, a szék-(kerületi) gyűléseken a szabad királyi városok választásra jogosult érdekeit kellőképp tekintetbe vegyék. Egy igazságos képviselőt elkerülhetetlenül szükségessé tette, hogy a városoknak (illetőleg a pretoriális helyeknek) több képviselőt engedélyezzünk, mint amennyi a lakosság száma után rájuk esne, mert amíg a falusi lakosság elsősorban a földművelés érdekeit képviseli, addig a városoknak ezek mellett kiváltképpen az értelmiség, a kereskedelem és az ipar érdekeit kell érvényesíteniök.

A választó jogosultságot illetően a községek számára a cenzust 5 forint egyenesadóban állapítottuk meg, azonban csak arra az esetre, ha az országos törvényhozás egy új választótörvény megalkotásakor nem szállna le maga ezen Cenzus alá, mely utóbbi esetben, minden országgyűlési választó egyuttal választójoggal rendelkezne a törvényhatósági bizottságban is. Ez az 5 forintos cenzus megfelel Szászföld tényleges viszonyai-

nak, a jogosultakat sem zárja ki a választásból, s a nincstelen tömegek tulsúlyától sem kell félni.

Végül a virilista szavazat intézménye, amely nem illik Szászföld viszonyaihoz, elejttetik, mert itt semmiféle olyan nagyobb földbirtok nincs, amely igényt tarthatna külön képviselőre a törvényhatósági bizottságban.

Midőn az alulirott bizottság kéri az előterjesztett tervezet tárgyalás alá vételét, egyben mellékeli az Ernst és Wittstock bizottsági tagok által beadott különvéleményt.²

Nagyszében, 1871. március 12.

Wächter brassói követ, mint elnök.

Kein medgyesi képviselő, mint jegyző.

B.

1871 márc. 15

Kisebbségi [ó-szász] indokolás az 1868: XLIII. tc. 10. §.-ának végrehajtására vonatkozó jogszabály-tervezethez.

Hermannstädter Zeitung 1871 márc. 18 67. sz.¹

Nagyságos Nemzeti Egyetem!

A nagyságos Nemzeti Egyetem által a f. évi január 14-i ülésen kiküldött és a Szászföld törvényhatósági szervezetére vonatkozó törvényjavaslat szerkesztésével megbízott bizottság, előadója, dr. Kein által kidolgozott, a Királyföld törvényhatósági szabályozásáról szóló törvény tervezetét f. hó 8-i ülésén általánosságban, következő tanácskozásain pedig részleteiben is, többségében elfogadta.

Mi, ezen bizottság alulirott két tagja, a magunk részéről e tervezetet, úgy egészében, mint részleteiben elutasítottuk és fenntartottuk magunknak, hogy alapvetően eltérő nézeteinket, a Királyföld törvényhatósági testületében szükségessé vált reformok módjáról, terjedelméről és céljáról, egy külön jogszabály-tervezetben fektessük le és ezt mint kisebbségi javaslatunkat a nagyságos Nemzeti Egyetem elé terjesszük.

Amit kikötöttünk magunknak, azt most végre is hajtjuk, midőn csatolva betejeszítjük az általunk kidolgozott jogszabály-tervezetet az 1868. évi XLIII. tc. 10 §-ának végrehajtására.

Lemondunk arról és nem tartjuk e helyen feladatunknak, hogy még csak röviden is kifejtsük azokat az elvi különbségeket, melyek azon többségi és eme kisebbségi javaslat között fennállanak. Erre elegendő alkalmunk fog nyilni, midőn a nagyságos Nemzeti Egyetem ülésein sor kerül a bizottsági munkálat tárgyalására.

Azonban mégsem kerülhetjük el, hogy amint a bizottságban is megtörtént, úgy itt is kifejezésre ne juttatnánk sajnálkozásunkat afölött, hogy a Nemzeti Egyetem abba a helyzetbe került, hogy előtte fekvő részletes javaslatok alapján hasonlóképpen részletes jogszabályt kell alkotnia törvény-hatóságunk szabályozásáról, a törvényhatóság egyoldalú álláspontjáról, melyet mégis egyedül a Nemzeti Egyetem képvisel, anélkül, hogy biztos lenne abban, vajjon a magas kormány nem fog-e aggályokat emelni a rész-

² Ld. 77/B. irat.

¹ A közlemény eredeti címe: Motivenbericht der Minorität zum Entwurf eines Statuts zur Durchführung des § 10, G. A. XLIII–1868.

letek alapelvei ellen. A saját jogokkal ellátott Királyföld és az állam érdekei – általános megelégedésre a legbiztosabb és tartósabb módon akkor jutnának összhangba, ha a Nemzeti Egyetem előbb csak a megalkotandó törvényhatósági törvény alapvető vázlatát terjesztené a magas kormány elé, az állam szempontjából történő megítélés végett és csak azután a kormány jóváhagyása, vagy kifogásai alapján történék meg a részletes kidolgozás. Ezen nézetüket, jóllehet azt már a január 14-i ülésen is sikertelenül képviseltük, bátorokunk ismét kinyilvánítani, nem azért, hogy a nagyságos Nemzeti Egyetemnek mégegyszer megfontolásra ajánljuk, hanem azért, hogy megállapítsuk, hogy sem a nagyságos Nemzeti Egyetem, sem a bizottság ülésein nem volt hiány oly hangokban, melyek azt tanácsolták, hogy lépünk rá arra az utra, melyen megtalálhatjuk a törvényhatósági kérdés legeredményesebb megoldását a jelenre és a jövőre vonatkozólag.

Midőn hozzáfogunk a mellékelt jogszabály-tervezet rövid indokolásához, ezt egy a m. kir. minisztériumhoz intézendő előterjesztés-tervezet formájában bátorokunk megtenni, melyet arra az esetre, ha a nagyságos Nemzeti Egyetem a bizottsági munkálat tárgyalása alkalmával a kisebbségi javaslat mellett döntene, mint megfelelő előterjesztést ajánlunk.

Ezen előterjesztés-tervezet a következő:

Magas magy. kir. Belügyminisztérium!

A jelenleg üléselő szász Nemzeti Egyetem, mely az 1869 március 22-i ideiglenes szabályzat talajából sarjadt, mindenekelőtt kimondja, hogy számára már szokatlan és ideiglenes hivatásának helyzete és ténye, t. i. hogy a Királyföld érdekeit megóvja és képviselje, a legteljesebb felelősséget hozza magával.

Ezen felelősségtől való minél előbbi szabadulásnak csak egy útja volt: a Nemzeti Egyetem azon volt, hogy a maga részéről minden erővel közreműködjék abban, hogy a szász törvényhatósági szervezet alkotmányos újjáalakítása, törvényes és tartós alapokon, minél előbb befejeződjék, s hogy ezen törvényhatóság képviselőjét maga tehesse le egy a törvényes szervezetben gyökerező utód kezébe.

A Nemzeti Egyetem épp azt tartotta legfőbb feladatának, hogy egy ily állapot bekövetkezését elősegítse s haladéktalanul és készségesen hozzáfogott e feladat teljesítéséhez.

Az egyetemnek magától értetődőleg először azt kellett fontolóra vennie, hogy ezt milyen nyomatékkal és milyen sikerrel teheti meg. Azt látta, hogy azon ősidők óta gyakorolt, törvényeken és szerződéseken alapuló önrendelkezési jogát, amelynél fogva a szabályalkotás útján állandóan döntő befolyást gyakorolt a szász törvényhatósági testület belső ügyeire, a jelenlegi törvényhozás is biztosította az 1868 – XLII. tc. 11 §-ában.

E törvényhely szövege szerint: „A szász nemzeti egyetem az 1791 évi erdélyi 13. törvénycikkkel egyező hatáskörében, Öfelségének legfelsőbb és a magyar felelős minisztérium útján gyakorlandó felügyeleti jogának fenntartása mellett, továbbra is meghagyatik, azon különbséggel, hogy az egyetemi gyűlés a törvénykezési rendszerben történt változás folytán, bírói hatóságot többé nem gyakorolhat.”

Az egyetem e hatásköréhez az 1791. évi XIII. tc. értelmében kétségtelenül és a gyakorlat tényeivel bizonyíthatóan hozzátartozik az a jog, hogy Királyföld területére érvényes jogszabályokat alkosson és legfelsőbb megerősítésre felterjesszen.

A nemzeti egyetem csak ezen törvényes hatáskörébe lépett, midőn munkája számára, mellyel ki akarta venni törvényes részét Királyföld törvényhatósági szervezéséből, a jogszabály-formát választotta.

A munka eredményét ennek a jogszabálynak a tervezetét, a magas magyar kir. belügyminisztériumnak kötelességszerűen, csatolva beterveztük.

Ami a jogszabálytervezet anyagi elhatárolását és elrendezését illeti, itt is törvényes rendelkezések, mégpedig az 1868–XLIII. tc. 11 §-ában foglaltak vezettek bennünket. Eszerint a magyar országgyűlés által alkotandó törvénynek tartalmaznia kell:

a) a királyföldi (fundus regius) székek, kerületek és városok belkormányzati jogainak megállapítását,

b) képviselőik szervezetét,

c) a szász nemzeti egyetem jogkörének megállapítását,

mindezt a törvényeken és szerződéseken alapuló jogok figyelembevételével.

Erre korlátozódik tehát a szóbanforgó tervezet is.

Az anyagi elrendezést és kidolgozást magától értetődően összhangban kellett tartani azon alapelvekkel, melyeknek érvényesítése a képviseletben és a közigazgatásban tanácsosnak látszott.

Ezen alapelvek egyike abban a kérdésben rejlik, vajjon, mind a törvényhatóság, mind az állam részéről neki átadott hatáskör érdekében, szigorúan legyen-e elválasztva egymástól a képviselet és közigazgatás?

Megdondolva, hogy még a legkisebb képviselőtestületek is nagyok és nehézkesek a végrehajtó hatalom gyakorlására, s hogy tagjaik nagy része nem rendelkezik az eredményes igazgatás megkívánta ismeretekkel és jártassággal, éppen a képviselet által hozott határozatok és az állam által kiadott rendelkezések hatásos végrehajtása érdekében kell előnyben részesíteni a képviselet és a közigazgatás teljes szétválasztását. E szerint a községi képviselettől a községi hivatal, a körzeti gyűléstől a magisztrátus, s az egyetemtől a comesi hivatal mint felelős végrehajtószerv elválik, vagyis tulajdonképpen mellette megmarad, csupán a tervbe vett új viszonyoknak megfelelően átalakul.

Ezzel összefügg a hivatalok élethossziglani vagy csupán egyidőre szóló betöltésének kérdése a körzeti és az egyetemi végrehajtó szerveknél. A Királyföld összes életviszonyainak fejlődése, a nézetek, melyek itt a közigazgatást illetően évek hosszú során keresztül kialakultak és megszokottá váltak, az időszakos hivatalbetöltés egykor uralkodó rendszerénél szerzett kedvezőtlen tapasztalatok, az a megdondolás, hogy a közigazgatási tisztviselő számára szükséges ismeretek elsajátításához manapság sokéves és költséges tanulmányokra van szükség, s hogy a Királyföldön, a nagybirtok teljes hiánya miatt, ily tanulmányokra csak az számhatja el magát, aki tudja, hogy jövője nem időnként visszatérő, gyakran ellentétes érdekektől, sőt hangulatoktól befolyásolt választásoktól függ, továbbá annak megfontolása, hogy akkor, ha időszaki tisztviselőválasztásokat iktatnának törvénybe – képesített választók híján – képzetlen hivatalnok proletariátusnak kellene létrejönnie, mely csak a törvényhatósági és városi igazgatás károsodását eredményezné, mindezen tények, tapasztalatok és megdondolások az állandó hivatalbetöltés fenntartását sürgetik a Királyföldön. Az időszakos választásoknál jobb korrektívum a tisztviselők számára, azon kívül, hogy megfelelő képesítést kell felmutatniuk – a képviselő testületek és a felettes szervek részéről történő szigorú ellenőrzés, s a szigorúan kezelt fegyelmi törvény, mely a hivatali kötelességük teljesítésében hanyagokra és rosszindulatúakra büntetést szab ki. Hogy a[z állások] betöltése mindazonáltal az illetékes képviseletek szabad s a felettes szervek által nem befolyásolt választása útján történjék, arra a tervezet, mint az utóbbiak jogára mindenütt ügyel.

További elvi jelentőségű kérdés a képviseleti testületek összetételének módját és a választójog szabályozását érinti. A képviseleti testületnek a szász törvényhatóság sajátosságát képező, a községtől a körzetig s onnan az egyetemig felfelé haladó hármas beosztását, a rész – és összérdekek veszélyeztetése nélkül nem lehet feladni. Annak, hogy

mindezen képviselőtestületek a képviseleti rendszer alapelveinek megfelelően jöjjenek létre, azért vannak nehézségei, mert gyakran kellene nagy választótömegeket mozgásba hozni és ezáltal könnyen megtörténhet, hogy a létfenntartásuknál fogva elsősorban a kis mezőgazdaság vagy ipar üzésére utalt és ezért kevés megtakarított idővel rendelkező lakosság elveszti érdeklődését legfontosabb polgárjogának gyakorlása iránt. Ezen az alapon csak a helyi közösségeknek és a körzeti képviseleteknek alkalmazhatók a közvetlen választások, míg az Egyetemre való küldés eldöntése a jövőben is a körzeti képviseletek választása útján látszik legalkalmasabbnak, amint az eddig is történt a körzet és az egész közötti történeti kapcsolatnak megfelelően.

Másik tényező, melyet nem szabad szem elől téveszteni a képviselőtestületek összetételénél, a testületek nagysága. Ha a nagy képviselőtestületek nehézségétől el is tekintünk, úgy azok a Királyföldön már csak azért sem vezethetők be, mert az összes hivatás ágaknál fennforgó időhiány miatt nehezen hozhatók össze és még nehezebben tarthatók működésben.

Ami különösen a körzeti gyűlések összetételét illeti, úgy itt a városokat is, melyekben nemcsak az ipar és kereskedelem, hanem a nép kulturális törekvései is összpontosulnak, kellőképpen számításba kell venni. A körzet többi községével fennálló kötelékből nem lehet őket kivenni és nem válhatnak önálló törvényhatósággá, mert a szoros összetartozásnak a megszokott kapcsolat által megerősített tudatát éppoly kevésbé tanácsos lazítani, mint másrésztől – az egymással szorosan összefonódott érdekeket sem lehet szétválasztani. A városok már eddig is erősebben voltak képviselve a körzeti gyűléseken, mint bármelyik egyéb község. Képviseleti viszonyukat a statutumtervezet megkísérelte a jelenlegi társadalmi és politikai állapotokkal összhangba hozni.

Hogy a választás lefolyása könnyebbé és egyszerűbbé váljék, a körzeti gyűlésre való követküldés végett minden község külön választókörzetet alkot. Ezáltal és mind a helyi, mind a körzeti képviselőtestületbe szóló megbízás időtartamának rögzítése által, lehetővé vált, hogy minden községben egyidejűleg tartsák meg a választásokat mindkét képviselet számára.

Minden egyes községnek külön választókörzetként való elhatárolása lehetővé teszi oly cenzus, illetve kulcs megállapítását; amilyent a statutum-tervezet is javasol. Ezáltal a választójogosultság minden községben, az értelmiség legteljesebb figyelembevételével oly módon lesz szabályozva, hogy a tulajdon és a kereset minden érdeke kellő méltánylásban fog részesülni és a községek egymásközi viszonyukban fennálló érdekei is a lehetőséghez képest meg fogják találni kiegyenlítésüket.

Mind az Egyetem, mind a körzeti gyűlések jogköre az 1791. évi XIII. erdélyi tc. alapján, az 1868 XLIII. tc. 11. §-ának tekintetbevételével állapított meg. Az egész szász törvényhatóság közös belügyeit illetőleg megőriztük az Egyetem, minden körzet saját ügyeit illetőleg pedig az illető körzeti gyűlés önrendelkezési jogát. Az állami közgazgatás közvetítése, átruházott hatáskörben csupán a körzeteknek engedtetik meg.

Végül meg kell még jegyezni, hogy a magas kormány felügyeleti jogának gyakorlása, a törvényhatósági közigazgatás ellenőrzése és a magas kormányrendeletek végrehajtásának kieszközlése végett, az 1870:XLII. törvénycikkkel vagy szó szerint megegyező, vagy neki megfelelő rendelkezések vétettek fel a tervezetbe, amennyiben a Királyföld törvényes és egyéb életviszonyainak tekintetbe vétele lehetővé tette, s amennyire a jogszabály tervezetnek az 1868–XLIII. törvénycikkben megszabott anyagi terjedelme megengedte. Ami ezen a kereten túllép, arról ugyanis külön statutumban kell rendelkezni. S ezen külön statutumoknak vágtunk volna elébe, ha bizonyos mértékig már most érinteni akartunk volna egyes rájuk tartozó kérdéseket. A törvényjavaslat

annyiban tarthat igényt a teljességre, amennyiben e javaslat alapján az új törvényhatósági szervezetet minden részletében meg is lehet valósítani.

A fentemlített indítékokkal és megfontolásokkal bátorodik az alulírott Nemzeti Egyetem a szóbanforgó jogszabálytervezetet a magas magyar királyi belügyminiszternek elfogadásra ajánlani azzal a kéréssel, hogy azt az 1868–XLIII. tc. 10 §-ának rendelkezése alapján a magyar országgyűlés elé terjesszék méltóztassék, hogy általa kötelező országos törvénnyé emeltessék. Ehhez a kéréshez hozzáfűz a Nemzeti Egyetem egy másodikát.

Hogy Királyföld lakóinak törekvéseit, nézeteit, szükségleteit és jogos igényeit a törvényjavaslat elkészítése alkalmával kielégítő módon kifejezésre juttassa, nem szolgálhatott okul a Nemzeti Egyetemnek arra, hogy az állam érdekeivel, nézeteivel és követelményeivel ne számoljon hasonló mértékben. Hogy ez megtörtént-e és milyen mértékben történt meg, annak megítélését a magas magyar királyi minisztériumnak kell átengedni, mert az ő feladata, hogy az állam érdekeit a törvényhatósági intézményekben is megóvja.

Ha a magas magyar királyi Belügyminisztériumnak az előterjesztett statutumtervezet bármely rendelkezésével szemben aggályai lennének azon az alapon, mert az állam érdekeivel nem áll a megkívánt összhangban, úgy a magas magyar királyi Belügyminisztérium méltóztassék ezen aggodalmait a Nemzeti Egyetemmel közölni.

A Nemzeti Egyetem a maga részéről iparkodni fog a magas magyar királyi Belügyminisztérium kifejezett kívánságait gyorsan teljesíteni s a statutumtervezeten végrehajtani azon változtatásokat, melyeket szükségesnek jelöltek meg, hogy az állam megkapja, ami az államé.

A szász Nemzeti Egyetem.

A magas magyar királyi Belügyminisztériumhoz intézendő előterjesztés fenti tervezete tartalmazza – nagyságos Nemzeti Egyetem – azon nézeteket és indokokat, melyek az alulírottakat kisebbségi szavazatuk megfogalmazásánál, illetve a bizottságban általuk javasolt jogszabálytervezet szerkesztésénél vezették.

Nagyszében, 1871 március 15-én.

Heinrich Wittstock sk.

Friedrich Ernst sk.

78.

*Iratok a Miletić Szvetozár kiszabadítása érdekében 1871 március 26-án tartott újvidéki népgyűlésről.*¹

A.

1871 márc. 28

Miletić Szvetozár üdvözlő levele az újvidéki gyűlés résztvevőihöz: Az újvidéki gyűlésen egybegyült tisztelt szerb testvéreknek.

Zasztava, 1871 36. sz.²

A sürgöny-üdvözetet táviratilag röviden megköszöntem az Újvidéken érdeklőben egybegyült szerb testvéreknek, de elolvasván az ülés lefolyásának és határozatainak közleményét, nem tehetem, hogy néhány szóval ne térjek vissza erre.

¹ Miletić, akit Rauch báró volt, horvát bán visszaélései ellen és a cirill-betű horvátországi egyenjogúsítása érdekében írt cikke miatt egy évi fogságra ítélték, újabb népmozgalom közepontjába került. A kiszabadítása érdekében rendezett újvidéki népgyűlés iratai bizonyítják, hogy a szerb nemzetiségi politikában az átmeneti közeledés után bekövetkezett a nyílt szembenállás korszaka.

² A közlemény eredeti címe: *Postovanoj bratyi szrbima na zboru u Novom Szadu.*

Sajnálom ugyan vidékről jött testvéreim fáradságát, utját és időtöltését, de a legnagyobb lelki megelégedéssel fogadom a részvét igazi megnyilatkozását, bár nem nagy szenvedésben és ismételten megköszönöm testvéreimnek, hogy ennyi jóssággal és jókívánsággal viseltetnek irányomban, de még inkább a nyílt és ünnepléses bizonyítékot: hogy a magyarok nem képesek a szerbek jó szellemét letörni, hogy a fogház nem segít nekik s bár kezükben van a hatalom a szerbeket elzárni, elnyomni, de ezzel a nemzet előtt meg nem szégyenithetik őket, hatalommal az egyes szerbeket letörhetik, tönkretelhetik, de a szerb nemzetet sem le nem törhetik, sem meg nem hajlíthatják.

Mint sürgönyömben kijelentettem, a fogházbüntetést végig kitöltöm, ez a magyar kormány nem méltó arra, hogy kegyelmet eszközöljön ki számomra. A kormánynak elítéltetésem után azonnal, nyíltan kijelentettem a Neuer Freier Lloydban, hogy maga a fellebbviteli tanács egyhangulag elismerte, hogy a pesti esküdszék tévedett, amikor azt állapította meg, hogy cikkemben a sajtótörvény 6. és 9. §-aiban foglalt vétség forog fenn s a tanács többségének véleménye szerint a fennálló törvény értelmében nincs joga ezt helyesbiteni; – ezért csakis a 11. §. alapján emeltek vádat Rauch bán jellemzése miatt s most az első és legfelsőbb bíróság megállapította, és Rauchnak, mint bánnak bukása megmutatta, hogy igazam volt, ha nem is voltak bizonyítékok a kezemben, bár nem vettem volna hasznukat; most tehát teljes joggal mondhatom, hogy ártatlanul ítélték el, de az igazságtalan szenvedés nem szenvedés, hanem dicső erkölcsi győzelem ellenségeim felett s fenntartom azt, amit a Neuer Freier Lloydban nyíltan állítottam, hogy nem kell nékem kegyelem s legkevésbé magyar kegyelem, hadd keringjen a láthatáron magyar igazság elsötétült napja egész éven át a szerb nemzet előtt, hadd lássák a Száván tul és innen élő testvérek a magyar igazságot. Ez az áldozat kicsiny a nemzet ilyen nagy tanulságához képest s egyuttal az is, miként kell a személyes szabadságot a nemzet szabadságáért zálogul tenni.

Hála tehát néktek, testvéreim, hogy jóakarattal s méltóan kifejezett kívánságokkal megemlékeztetek rólam, s valamennyi barátaimnak „Pesttől Crnagoráig” [Montenegro] szerencsés, keresztényi jónapot kívánok s mielőbb adja a Teremtő a nemzet feltámadását.

Vácott, a sajtóvétségi fogházban, 1871 virágvasárnapján.

Dr. Miletic Szvetozár.

B.

1871 ápr. 5

Jekelfalussy¹ Lajos belügyi osztálytanácsos jelentése a Miletic Szvetozár kiszabadítása érdekében tartott újvidéki szerb népgyűlésről

B. M. eln. 1871–XIV–678 (757)

Másolat.

Branovacszy István Ujvidék sz. kir. város polgármestere – az Ujvidéken f. é. Márczius hó 26. tartott népgyűlés folyamáról és határozatairól hivatalos jelentését fölterjeszti.

¹ *Jekelfalussy* Lajos (1828–1899) képviselő, majd miniszteri tisztviselő. 1849-ben zászlóaljparancsnok Komáromban. Az önkényuralom idején a Noszlopi-féle összeesküvésben részvétele miatt bebörtönözték. 1860-ban Borsod megye szolgabírája, 1861-ben Miskolc polgármestere. 1865–68-ban Deák-párti képviselő. 1870-ben a belügyminisztérium szolgálatába lépett, osztálytanácsos később miniszteri tanácsos lett. 1871-ben a minisztérium kiküldte Ujvidékre a Miletic kiszabadítása érdekében tartott népgyűlés körülményeinek kivizsgálására, 1872-ben királyi biztosi minőségben résztvesz a nagybecskereki szerb konferencián.

T é n y á l l á s

A népgyűlés mindenk előtt a „Narod” című political lap 26. számában Dr. Szubotics János választmányi elnök által jeleztetett, – mint Dr. Miletics Szvetozár kiszabadítása tárgyában f. é. Márczius hó 26-án Ujvidéken megtartandó.

Ezen népgyűlés megtartása f. é. Márczius hó 19. [én] Dr. Szubotics János – Dr. Gyorgyevics Milán, Gyurgyevics Vazul, – Jovanovics Kornél, és Szandics Sándor által az ujvidéki polgármesteri hivatalnál följelentetett.²

Az értekezés tárgyául kitűzetett:

„Mit kell hogy tegyünk a törvény korlátai között Dr. Miletics Szvetozárnak kiszabadítására.”

Ugyan ezen érdekekben, „A bizottmány” aláírással egy felhívás intéztetett a szerb testvérekhez f. é. Márczius hóban a 40 martyrok napján – hol a népgyűlés tárgya kirívó nemzetiségi czélzásokkal iratik körül, s a szerbek a részvételre buzdítatnak.

Ezen fölhívásban – a pesti esküdtszék Miletics elleni ítélete kárhoztatik – s ő mint a nemzet martyrja állítatik elő, – végre báró Rauch volt bánról rágalmozólag nyilatkozik, valamint a magyar kormányról is.

Az ujvidéki polgármester figyelemre sem méltatta ezen felhívást, mint az alkotmányos legszabadabb institutio ellen irányzottat, s a népgyűlési följelentést vevé alapul, a városi főkapitány súlyos betegsége miatt ezen népgyűlésre hatósági biztosul Novics Pál tanácsnokot bízta meg – azon utasítással – hogy ott a törvény, csend, rend érdekében felügyeljen, – minden szabályellenes eljárást rendre utasítson, ‘s szükség esetén a gyűlést, ha másként nem lehet, hatalmi erő igénybe vételével is oszlassa szét.

A rend, csend s a népgyűlések tartása iránt fenálló szabályok érdekében tehát írásban minden megtörtént.

Annál kevésbbé tartatott meg a kiadott utasítás a kivitelben.

A népgyűlés kezdetén ugyan is a város tulajdonához tartozó mozsarak és tarackokkal ennek a legünnepélyesebb szín adatott, – meghuzattak a harangok, – Szandics tanár vezetése mellett a tanárokkal egyetemben a gymnasiumi ifjuság zászló elővitele mellett vonult a népgyűlésre kitűzött helyre, hol a népgyűlés megnyitván Szandics Sándor tanár, Dr. Kosztics, Gyurgyevics Vazul, és Belgrádban tartózkodó Vljakovics György nyugalmazott orosz kapitány ingerlő beszédekert tartottak, mélyekben a magyarok elleni gyűlöletet szították, – a szerbeket tömörülésre és actiora hívták föl – valamint Dr. Szubotics indítványára elhatározták:

1-ör Dr. Miletics Szvetozárt azonnal vissza kell adni a szabadságnak,

2-or ha az meg nem történik – kijelentetik, hogy illetékes helyen nem fordít[at]atik gond az egyenlő jog és igazság kiszolgáltatásra, – és ez a szerbek nemzeti érzületét sérti!

E népgyűlés ugy kezdete, mint lefolyása, valamint maga a határozat törvény és szabály ellenes, ‘s ennek összehívása, s tárgyalásával nem más czéloztatott mint a szerbek felbujtogatása a magyarok ellen. –

A városi polgármester habár írásban kiadta az előírt rendelkezést, – azonban annak foganatosítása felett nem örködött kötelességszerűleg, – a hatósági biztosul kirendelt Novics Pál tanácsnok pedig mindenben kötelességét mulasztotta – miért is a város polgármestere által megintetett miként jövőre ily mulasztásoktól óvakodják.

² Értsd: bejelentetett.

Ezen eljárás kötelességévé teszi a kormánynak a legéberebb felügyeletet, minek folytán az ujvidéki polgármesterhez a következő rendelet küldött, s a mennyiben e téren tanárok is szerepeltek s a gymnasiumi ifjuság is szerepeltetett, ennek jövőre leendő meggátlása iránt, a magyar királyi vallás és közoktatási miniszter is megkeresett.

[Ujvidék 1871 ápr. 5]

C.

1871 ápr. 19

Tóth Vilmos belügyminiszter utasítása Branovácsky István ujvidéki polgármesternek.

B. M. eln. 1871–XIV–678 (757)

Ujvidék sz. kir. város polgármesterének.

Folyó hó 5-én 53/eln. szám alatt kelt az Ujvidéken f. évi Márczius hó 26-án tartott népgyűlés folyamáról, és határozatairól előterjesztett jelentése folytán, kijelentem (czimednek) miként minden előtt (czimed) azon eljárást, – mellyel az előintézkedések ugyan megtétettek, – azok kellő foganatosítására azonban semmi gond sem fordított, – ezennel hivatalosan rosszalom, a hatósági főnökök fő kötelességei közzé tartozik ugyan is, az előirt törvényes rendszabályok megtartását, minden rendelkezésére álló módon eszközölni, – mi ezen esetben épen nem történt – de továbbá a hatósági főnök személyét terheli a felelősség arra nézve is, hogy kit biz meg egyes teendőkkal – mert ily esetekben csak oly köztisztviselők bizhatók meg, kiktől biztosítva van a hatósági főnök, hogy kötelességüket teljesíteni tudják, és akarják, – kötelesség mulasztás terheli (czimet) még azért is, – hogy figyelemre sem méltatva azon fölhívást, mely a bizottság nevében ezen népgyűlés iránt f. é. Márczius hóban a 40 vértanuk napján oly felhívólag s lázítólag bocsájtatott ki – s hogy ezen előzmény után a népgyűlést kötelességszerűleg be nem tiltotta, s ez iránt jelentését előzetesen föl nem terjesztette.

Továbbá Novics Pál tanácsnok egyszerű megintését sem találom elegendőnek arra nézve, hogy egy köztisztviselő ily nagyobb mérvű kötelesség mulasztása kellőleg megróvottnak tekintethessék – minél fogva utasítom (czimedet) hogy nevezett tanácsnoknak, – az összes városi tanács jelenlétében rosszalásomat hivatalosan azon kijelentéssel adja tudtára, – hogy nem remélett hason eset előfordultával, ellene, vagy bármily kötelességét mulasztó köztisztviselő ellen általam a fegyelmi esetleg a bünvádi eljárás is el fog rendeltetni.

Végre komolyan felhívom (czimedet) hogy jövőre a törvény rend és csend fen[n]-tartása felett, a legszigorubban örködjék, – s (czimet) teszem személyesen felelőssé mindenre nézve, – valamint utasítom, hogy a netalán ezután feljelentendő népgyűlésekről azok tárgyaról és céljáról engemet esetenként a szükséghez képest távirat által előzetesen értesíteni.

Budán 1871 Ápril 19-én

D.

1871 ápr. 19

Jekelfalussy Lajos belügyi osztálytanácsos átírata Pauler Tivadar vallás- és közoktatásügyi miniszternek.

B. M. eln. 1871–XIV–678 (757)

A magyar kir. vallás és közoktatási ministernek.

Folyó évi Márczius 26-án Ujvidék sz. kir. városában egy tüntető népgyűlés tartott, melyben a szerbek a magyarok ellen ingereltettek, – ezen népgyűlésre Szandics gymnasiumi tanár a tanuló ifjúságot zászlója elővitele mellett maga vezette a helyszínére s ott a többi tanárok is megjelentek – minthogy a tanárok s tanuló ifjúság az illetén politicalai tüntetésekbeni részvéte egyáltalán tilos, – de másként sem engedhető meg, hogy egy oly haza[i] tanintézetnek tanárai és tanulói tüntessenek a törvény s fennálló rend ellen – mely legközelebb is a magyar állam tetemes évi segélyében részesült, – a köz rend érdekében tisztelettel fölkérem (czimet) miszerint nevezett tanárok és tanulók ezen szabály ellenes tüntetése és cselekménye iránt, saját hatáskörében s olyképen intézkedni sziveskedjék, – hogy jövőre hason események meggátoltassanak.

Végre az iránt is tiszteletteljesen fölkérem (czimet), hogy az e részben teendő intézkedéseiről engemet értesíteni méltóztassék.

Budán 1871 Ápril 19-én

Jekelfalussy

E.

1871 máj. 15

Branovácsky István újvidéki polgármester jelentése Tóth Vilmos belügyminiszternek az újvidéki népgyűlés körüli eljárása tárgyában

B. M. eln. 1871–XIV–678 (1112)

85. eln. sz.

Nagyméltóságú Magyar királyi Belügy Minister Ur!

Nagyméltóságodnak e f. é. April hó 22-én eln. 757. sz. a kelt magas rendeletére van szerencsém jelenteni: hogy e rendeletet egész tartalmában; mert a városi helyettes kapitány Novits Pál ur időközben egy ideig házassága ügyében távol volt; csak e folyó év s hó 12-én tartott teljes számú városi tanács ülésében felolvastatván közhirré s így kívánatának eleget tettem.

De minthogy ugyanezen rendeletben egyúttal Nagyméltóságod az e f. é. Mártius 26-án e városban tartott népgyűlés érdemében e főbeni tisztii jelentésemre az én eljárásomat is hivatalosan rosszalani méltóztatott; azon nézetből kiindulva, „mintha én megtevélt elöintézetem kellő foganatosítására semmi gondot sem fordítottam volna, mintha továbbá én e tekintetben előirt törvényes szabályokat meg nem tartottam volna; és nem oly köztisztviselőt biztam volna meg, ki ebbeli kötelességét pontosan fogja teljesíteni s ezeknél fogva engem, mint polgármestert, kötelesség mulasztással terhelve véleménye szerint még azért is hogy figyelemre sem méltattam azon felhívást, mely az illető bizottság nevében éppen a 40 vértanúnak napján látszólag bocsájtott ki; s hogy végtére ily előzmények után a népgyűlést kötelesség szerűleg be nem tiltottam s ez iránt jelenté-

semet fel nem terjesztetem;” legyen szabad ezen terhes vádra milyen a hivatalos kötelesség mulasztás; a mellyel hála legyen Istennek hivataloskodásom hosszú évek során még senki sem vádolt Nagyméltóságodon kívül; hivatalos becsületed védelmére részéről Nagyméltóságod előtt némely észrevételeket felsorolnom kérdéses eljárásomnak igazolása végett:

Nagyméltóságodnak elődje Rajner Pál Ő Nagyméltósága a népgyűlések tartása tárgyában még 1869. évi Julius hó 17-én 2.361 sz. a. egy rendszabályt bocsájtott ki a mely szabályozza a hatósági főnököknek e részbeni kötelességét, a mely fennálló rendszabály tehát kérdéses eljárásomban zsinórmértékül szolgált.

Se ezen magas ministeri rendelet se a hazai törvény sem jogositja fel se nem kötelezi a hatósági főnököt arra nézve, hogy a forma szerint neki bejelentett népgyűlést vagy ő maga annak megkezdése előtt tiltsa be vagy pedig azt, mielőtt annak működését tapasztalta volna betiltás végett a magas Ministeriumnak feljelentse, hanem csakis meghagyattatik ő nékie, hogy az eleve be nem jelentendő, s minden népgyűlést, mely előleges bejelentés nélkül tartatnék meg a hatósági főnök által feloszlatandó, előírván egyszersmind a módozatot mikép eszközendő ezen feloszlatás. Egyszersmind a hatósági főnök oda utasittatik, hogy a köztisztviselők közül egyet bizzon meg azzal, hogy a népgyűlés folyamára felügyelvén, ha azt tapasztalná, hogy a népgyűlés a törvény, alkotmány és közrend ellen izgatássá fajulna, a népgyűlést az előirt módon oszlattassa fel, – a hatósági főnök pedig a tulcsapongókat megfenyítés végett a magas Ministeriumnak jelentse be.

E kérdéses esetben a felhívás az illető bizottság által [a] „Narod” czimű nyilvános hirlapban a kérdéses népgyűlés végett történt nemcsak, de különösen írásbeli folyamodvánnyal e polgármesteri hivatalnál igazabban a tanácsnál Dr. Szubotics János és társai által polit. 913. sz. a. be volt jelentve, annak célját Dr. Miletics Szvetozár országgyűlési képviselő kibocsájtásáért teendő folyamodást adván elő, – mely nézetem szerint törvénybe ütköző nem lehetett.

Ily körülmények közt a midőn én a fentebb említett rendszabályban előirt kötelességemet azzal teljesíteni igyekeztem, miszerint Novits Pált e városnak helyettes kapitányát bizzam meg a kérdéses rendszabály alapján e tekintetben minden oldalú kötelességének teljesítésére oly kötelezettséggel, – hogy engem a szükség esetében a népgyűlésben történendőkről körülmények szerint annak tartása alatt avagy későbbben jelentésszerűleg értesítsen.

Ezelőtt a helybeli népgyűlésekben hatóság részéről a város kapitánya néhai Hadzsits János kiküldöttképen működött. Annak jelenlegi helyettese pedig Novits Pál ez alkalommal először ily minéműségben alkalmazva lőn. Nem fogom fel tehát mért érdelem én meg szemrehányást, azért mert ő későbbben a népgyűlés folyama alatt az ott történt kicsapongó beszédekről engem tudósítani elmulasztott? vagy talán azért érdemlettem meg a kötelesség mulasztási czimet s e végetti hivatalos rosszalást, mert Nagyméltóságodnak előadása szerint, mint fentebb előadva van, – a forma szerint e hatóságnál bejelentett népgyűlést annélkül hogy tudtam volna előre, abban mi fog történni egyelőre be nem tiltottam avagy azt a magas Ministeriumnak be nem jelentettem akkor, a midőn ily kötelezettségre engem se a törvény se a fentdicsért rendszabály nem kötelez? Vagy talán azért érdemlettem meg a hivatalos rosszalást, hogy a kérdéses felhívás a népgyűlésre a 40 vértanu napján az illető bizottság által mint mondatik lázítólag bocsájtott ki? én részéről megvallom ezen észrevételre csodálatomat fejezem ki a felett m[i]ért tartoznék én éppen erről felelni, a mit mások tettek. Ha ebben valami botránykozató vagy veszélyes rejlett, – miután én a Szentek biographiáját tanulmá-

nyozni nem akarom, de nem is tulajdonítok ily jelenetnek semmi tulajdonságot, – akkor inkább a királyi ügyek Igazgatósága, – a melynek az illető lap hivatalos példánya fel szokott küldetni, kötelességszerűen tehetett volna javaslatot a magas Ministeriumnál, a melynek jogában áll a bejelentett népgyűléseket is annak megtartandása előtt is betiltani, nekem pedig semmi esetre sem, mint hatósági főnöknek, – ezen kérdéses népgyűlés betiltása végett.

Az előbocsájtottak alapján következtetnem kellett, mikép nézetkülömbőség létezik a kérdésben forgó hatósági főnök hatásköre s kötelezettségére nézve Nagyméltóságod közt és köztem a mit igen sajnállok, hogy én eleve Nagyméltóságodnak gondolatait előre nem sejthettem, hogy kívánata szerint ez érdemben eljárhattam volna; de én részemről nem fogadom el azt, se be nem ösmerem az állítólagos eljárásomban kötelesség mulasztást, s a reám rótt hivatalos rosszalást, – tisztelettel legyen mondva, – méltatlannak tartom, s egy kedvüleg nem vehetvén csak is meglepetéssel s még nagyobb nehezteléssel fogadhattam. Nagyméltóságod előtt ily nyilatkozatot tenni, – mert irántami szigorú s alárendeltjeim előtt kihirdettni rendelt ítéletét lealacsonyítónak s becsületem sértésének vettem – személyem iránti kötelességem érzete parancsolta.

Kelt Ujvidéken 1871. évi május 15-én

Branovácsky István
polgármester.

79.

Minisztertanácsi határozatok a szerb kongresszus újbóli összehívásáról.

A.

1871 márc. 29

A szerb nemzeti egyházi kongresszus előkészületeiről.

M. T. 1871: IX/4

Felolvastattak az 1870. évben Karloviczon tartott szerb nemzeti egyházi congressus -nak legfelsőbb helyen benyújtott s az ugyanazon évi september hó 3-án s illetőleg octóber 7-én kelt legfelsőbb kéziratokkal miniszterelnök urhoz véleményes előterjesztés végett leérkezett következő munkálatai, úgy mint:

- 1) a congressus választási rendje,
- 2) az egyházi megyék rendezése,
- 3) a metropoliai, egyházi és nemzeti iskolai tanács szervezéséről szóló munkálatok, az ezekre nézve legfelsőbb helyre teendő felterjesztéseknek a vallás- és közoktatási ministerium kebelében készült tervezeteivel együtt.

Ennek folytán, s a Mandics vallás- és közoktatásügyi ministeriumi osztálytanácsos, mint szakelőadó által nyújtott tüzetes felvilágosítások nyomán az említett congressusi munkálatokat behatólag taglaló felterjesztési tervezetek oly észrevétellel fogadtattak el, miszerint utóbbiak azon javaslattal lesznek még kiegészítendőek, hogy ő Felsőge kibocsátandó legfelsőbb határozataiban a kérdéses munkálatok jóváhagyásának feltétele gyanánt kijelenteni méltóztassék:

- a) hogy a szóban lévő mindhárom munkálatban előforduló olyas szabálytalan kifejezések mint „szerb nemzeti congressus”, „szerb nemzeti egy-

*házi congressus*¹ helyett mellőzendők, illetőleg megfelelő helyes kifejezésekkel felcserélendők lesznek,

b) hogy a 2) alatti munkálat XXXII-ik cikke, hol az iskolai bizottság hatásköre körvonalaztatik, nemkülönben a 3) alatti munkálat XIII-ik cikke, mely a nemzeti iskolai tanács hatáskörét szabályozza, azon záradékkal egészítsék ki, hogy a kormány főfelügyeleti joga az iskolákra nézve általában, a népiskolákra nézve pedig különösen annak az 1868. évi XXXVIII-ik törvénycikk értelmében gyakorolhatása fen[n]tartatik.

Egyuttal az illető felterjesztési tervezeteknek ekkénti kiegészítésével vallás- és közoktatásügyi minister ur megbízott.

B.

1871 máj. 31

A gör. kel. szerb metropolitai szék betöltésének kérdésében

M. T. 1871: XX/2

Mandics Tivadar, vallás- és közoktatásügyi ministeri osztálytanácsos a minister elnök ur által az értekezletre meghivatván, a vallás- és közoktatásügyi minister ur megbízásából részletesen előadja azon okokat, melyek véleménye szerint a karloviczi metropoliai szék betöltését, illetőleg metopolita választását sürgősen kívánatossá te-
gyék.

A ministertanács nem érzi magát legyőzve az előadott indokok által s a kérdés elintézését még időelőttinek tartja.

Egyelőre tehát azon nézetének ad kifejezést a ministertanács, hogy a metropoliai szék betöltésének kérdése függőben hagyatván, a szerb nemzeti egyházi congressus foglalkozzék egyéb dolgaival s ezek eredménye szerint fog a kormány eljárni. A jelenlegi congressus különben sem pátriárcha választás céljából lön összehiva. – Ha a dolgok a congressuson loyalis irányban indulnak meg, a vallás- és közoktatásügyi minister ur hivatni fogja Sztoj-
kovics érseki-administratórt s vele az ügyet bővebben megbeszélendi.

80.

1871 ápr. 22

*Az 1871. évi brassói román-magyar-német egyezmény.*¹

Program

melynek alapján 1871 április 22-én a brassói románok, magyarok és németek (nemszások) testvéri egyezsége léptek.

Gazeta Transilvaniei 1871 35. sz., Federațiunea 1871 51. sz.²

1. A brassói románok, magyarok és németek szövetséget kötnek egymás között, hogy a jövőben a nemzeti egyenlőség elve alapján minden helyi kérdésben szolidárisan járnak el.

¹ Az egyedül helyes és elfogadott kifejezés: „szerb nemzeti egyházi kongresszus”.

¹ A brassói román-magyar-német program, mint a „nemszász” brassói németiség jelentkezése érdemel figyelmet.

² A közlemény eredeti címe: Program'a. A brassói „testvériesülési” ünnepséggel és nyilatkozattal a helyi magyar sajtó is foglalkozott. (Ld. Magyar-román testvériségi ünnepély ápr. 22-én, *Nemere* 1871 ápr. 25 33. sz.)

2. A hazában élő nemzetiségek és a közös haza általános érdekében testvéri egyezsége lépnek azon célból, hogy mindnyájan egyesülve szolidárisan fognak dolgozni, hogy elsimítsák a lehetőség szerint a haza nemzetiségei közti ellentéteket; ugyanis arra a megállapításra jutottunk, hogy csak abban az esetben tudjuk biztosítani a haza biztos és boldog jövőjét, ha nemcsak a terheket, hanem a jogokat is egyenlően osztjuk meg az ország lakosai között, bármilyen nemzetiséghez tartozzanak.

3. Ennek a programnak végrehajtása érdekében bizottságot választottunk minden testvéri egyezsége lépett nemzetiségből; e program – miután elfogadtatott és jónak találtatott – aláírásra került.

Elnökök:

Lemini s. k.
Kenyeres Adolf s. k.
von Fehrentheil s. k.

Jegyzők:

Puscardiu József s. k.
Vizy Ferenc s. k.
Simigniovicz s. k.

81.

1871 máj. 27

*A horvát Nemzeti Párt programja.*¹

Gazeta Transilvaniei 1871 38. sz.²

1. A Nemzeti Párt Horvátország szabadságát akarja.
 2. A Párt sajtószabadságot, szólásszabadságot, gyülekezési szabadságot, valamint a zsupánsági tanács (általános megyei tanács) szabadságát kívánja.
 3. A Párt azt akarja hogy: a dalmáciai és riekai (Fiume) határvidék egyesítessék Horvátországgal és Szlavóniával.
 4. A Nemzeti Párt azt kívánja, hogy maga a horvát országgyűlés ajánlja a bánt a királynak szentesítés végett.
 5. A Nemzeti Párt azt akarja, hogy az ország pénze az ország pénztárába folylyék be.
 6. A Nemzeti Párt azt akarja, hogy az adókat a lehetőség szerint szállítsák le (és pedig a személyi és a házadót).
 7. A Nemzeti Párt azt akarja, hogy egyedül a bán álljon az ország hadseregének élén.
 8. A Nemzeti Párt azt akarja, hogy csak Horvátország és Szlavonia fiai legyenek választhatók Horvátország országgyűlésében.
 9. A Nemzeti Párt fontos gazdasági reformokat akar az erdők, legelők, bányák stb. igazgatásában.
 10. A Nemzeti Párt azt akarja, hogy a bírák ne legyenek részrehajlók, márpedig csak akkor nem részrehajlók, ha függetlenek.
 11. A Nemzeti Párt azt akarja, hogy Zágrábban egyetemet alapítsanak és a szegények gyermekeiket ott taníttathassák.
 12. A Nemzeti Párt teljes egyenlőséget akar a horvátok és a magyarok között.
- Emellett a pozitív program mellett egy negatív program is van, mely ennek legjobb kommentárja és amelyről azt hisszük, szintén közölni kell:

¹ A közlemény eredeti címe: Programa partitei nationale croate.

1. A Nemzeti Párt nem akarja, hogy mi akár a magyarok, akár a németek szolgálói legyünk.

2. A Nemzeti Párt nem akarja, hogy – amint ma történik – elfojtsák a sajtószabadságot, a gyülekezési szabadságot stb.

3. A Nemzeti Párt nem akarja, hogy – amint ma van – a magyarok és németek egymás között szabályozzák a határkérdéseket és Dalmácia kérdését és hogy Fiume és a partvidék magyar tulajdon legyen.

4. A Nemzeti Párt nem akarja, hogy – amiként ma van – a magyarok ajánlják a királynak a bán kinevezésére; mert az esetben a bán nem Horvátország feje, hanem a magyarok szolgája, akik kedvük szerint elmozdíthatják.

5. A Nemzeti Párt nem akarja, hogy – amint ma van – a horvát pénz a magyarok pénztárába jusson és ők saját dénárjainkat alamizsnakép adják.

6. A Nemzeti Párt nem akarja, hogy – amiként ma van – az adók leginkább az alsóbb néposztályokat nyomják és a nagybirtokosok kevesebb terhet viseljenek, mint a többiek.

7. A Nemzeti Párt nem akarja, hogy – amint ma van – katonáinkat magyar miniszter vezesse, mert háboruban a legnagyobb veszélynek tenné ki őket, hogy saját honfitársait kimélje.

8. A Nemzeti Párt nem akarja, hogy – amint ma van – német pénzügyi és póstai alkalmazottak válasszanak és legyenek választhatók a horvát országgyűlésbe. Ebben az esetben ugyanis az országgyűlés már nem lesz valóban nemzeti, ami utóbb is megtörtént egy magyar tisztviselő elnöksége alatt, stb, stb.

9. A Nemzeti Párt nem akarja, hogy – amint ma van – a magyarok által kinevezett bánról függjön, mert nem lehet igazságos, ha a bán rendelkezései szerint kell határoznia.

10. A Nemzeti Párt nem akarja, hogy – miként ma van – a horvátok egyetem nélkül maradjanak². A szegények ugyanis nem küldhetik el gyermekeiket, hogy messze földön tanuljanak. Ezt csak a gazdagok tehetik, akiknek gyermekei a legmagasabb állásokba kerülnek, amiket a szegényektől vonnak el.

11. A Nemzeti Párt nem akarja, hogy a horvátok – miként ma – a magyarok szolgálói legyenek.

A horvátok tehát újra meg újra kifejezték akaratukat, akcióba léptek, de nem pusztán fraternizálással, hanem először lefektették a tartós, igazi testvériség alapjait. Melyik horvát nemzetiségűt nem elégti ki ez a program, melyet szolidáris értelmiségük egyetértésben készítet? Ilyen programok előtt, melyeknek értelmük és céljuk van, s nem kompromittálják, hanem segítik a nemzeti kérdést, meghajolunk egész lelkünkben és sietünk azt nem visszautasítani, hanem magunkénak elfogadni.³

² A zágrábi egyetem megnyitására rövidesen – 1874 okt. 19-én – sor került. A megnyitó ünnepségen Sasinek Ferenc vezetésével a Matica Slovenská küldöttsége is résztvett. Ez a részvétel meggyorsította a kormány által hosszabb ideje tervezett Matica-ellenes akció elindítását.

³ A horvát Nemzeti Párt programját eredetileg a prágai Correspondance Slave közli, ezt a programot bevezető sorokban a Gazeta is feltünteti: „publicata in Corr. Slav.” A kormány a bontakozó horvát-szerb-román ellenzéki összefogást a horvátországi kormányzat felé tett engedményekkel igyekszik ellensúlyozni (vö. *M. T.* 1870: XI/6.).

1871 jún. 8

A horvát-szlavon határőrvidék „polgárosítását” elrendelő 1871. évi uralkodói nyilatkozat és rendelet.¹

A.

Nyilatkozvány

a varasdi (szentgyörgyi és körösi) két ezred, Zengg és Belovár városa, Ivánics erőd és Sziszek községbeli határőreimhez.

1869–72. évi Képv. Ir. XII. 102. l.

Áthatva azon óhajtól, hogy a monarchia jólétét és hatalmi állását lehetőleg emeljem, annak mindkét részében a közjogi alkotmányos életet megszilárdítottam és újból megalapítottam.

Akarom immár, hogy hű és vitéz határnépem se maradjon tovább kirekesztve azon alkotmányos jogok teljes élvezetéből, melyek azon országoknak, hová államjogilag tartozik, törvényesen biztosítva vannak.

Ezt most már annyival inkább megköveteli az igazság, minthogy az általános hadkötelezettségnek az összes monarchiában történt behozatala folytán azon nyomasztó kivételes állásnak alapfeltételei megszűnnek, mely eddigelé a határőrvidéknek aránytalanul súlyos terheletetésére a monarchia többi országaihoz képest okot szolgáltatott.

Határőrvidékem eddigi szervezete hosszú multban gyökerezik és a határnép erkölcsével, nézeteivel és szokásaival a legbensőbbben össze van kapcsolva.

A rögtöni átmenet egy új kormányzati rendszerbe a határőrvidék egész nagy területén azért nehéz, alig győzhető feladat volna.

Ez okból 1869. augusztus 19-én és 1871. január 31-én kelt elhatározásaimmal egyelőre csak a ti általatok lakott kerületeknek a horvát és szlavon királyság polgári kormányzatához való áttételét rendelem el, s ezzel egyszersmind azt is, hogy amaz áthelyezés fokunkint és elhamarkodás nélkül vitessék keresztül.

A ti elődeitek voltak az elsők, kik három évszázaddal ezelőtt a monarchia folytonos megvédésének szentelték magukat és a határőrvidéki intézményt megalapították.

Ti legyetek ismét, kiknek a többi határőrök élén haladni jutott az alkotmányos közélet, a törvényesen szabályozott gazdasági fejlődés pályáján.

Soha határőr a törvény és rend iránti erős érzetében, a trón és haza iránti hűségében nem ingadozott.

Ti e szent érzelmeket meg fogjátok őrizni új viszonyaitok között is; – ti ugyanoly hűséges, az állam iránt ugyanoly odaadó polgárok lesztek, a mily odaadó, vitéz katonák voltatok eddig.

Császártok és királytok egész bizalommal várja ezt tőletek!

1871-dik évi június 8-án kelt rendeletem, valamint 1871-dik évi június 8-án kelt leiratom félre nem érthető módon megjelölte mindazon jogokat és külön-kedvezménye-

¹ 1871 júniusában a közölt uralkodói nyilatkozattal (I.) és rendelettel (II.) megtörtént a horvát-szlavon határőrvidéknek a Háromegy királyság polgári közigazgatásához való csatolása. Ezzel egyidejűleg megkezdődik a határőrvidék „polgárosítása”, katonai és társadalmi szervezetének lebontása.

ket, a melyek számotokra a határőrvidéki kapocsból való kilépés után biztosítva maradnak.

És most fogadjátok még Császártok és Királytok köszönetét azon rendithetetlen hűségért és ragaszkodásért, a mellyel ti, valamint elődeitek mindig érdemeket szereztetek a trón és haza körül.

Kelt fő- és szék városunkban, Bécsben, ezer nyolczszáz hetvenegyedik évi junius hó 8-án, uralkodásunk huszonharmadik évében.

Ferencz József s. k.

B.

Császári és királyi rendelet

1871. évi jun. 8-ról, a varasdi két határőrezrednek, Zengg, Belovár katonai községnek, Ivanics erődnek, továbbá a 2-ik báni határrezredbeli Sziszek községnek a katonai kormányzatból a polgári kormányzatba való áthelyezését illetőleg.

1869–72. évi Képv. Ir. XII. 103–105. l.

Miután a varasdi két ezredre, Zengg, Belovár katonai községekre és Ivanics erődre, továbbá Sziszek községre nézve immár teljesítve vannak azon feltételek, melyektől 1869. augusztus 19-én kelt kéziratomban több határőrvidéki kerületnek a határőrvidéki kapcsolatból való kiválasztását és azoknak a polgári kormányzat alá helyezését függővé tettem, ezennel rendelem, a mint következik:

1. §.

A varasdi 5. és 6. számú határőrezredek föloszlatandók.

Egyuttal a varasdi két határőr-gyalogezred sorozó-területéből, továbbá a Zengg katonaközségből és Sziszek községből, egyáltalán a határőrvidéki csapatok kapcsolatában katonák e kapcsolatból kiválasztandók.

2. §.

A határőrvidékre nézve kiadott besorozási és elbocsátási szabályok helyébe a polgári kormányzatba átmenő ezen kerületeket és községeket illetőleg a véderőről, továbbá a honvédségről és népfelkelésről szóló 1868. évi XL. XLI., és XLII. törvény-cikkek lépnek, az átmeneti időszakban alkalmazandó azon határozmányok és könnyítések mellett, melyek a következő §§-okban foglaltatnak.

3. §.

Horvát- és Szlavonországok kiegészítő-kerületi beosztása akként szabályozandó, hogy a már fennálló két kiegészítő-kerületen kívül még egy gyalogsorezredre szóló harmadik kiegészítő-kerület állíttassék, melynek hivatali székhelye Belovárott leend.

Sziszek falusi községe a Lipót főherceg nevét viselő 53. számú gyalogezred kiegészítő-kerületébe keblezendő.

Zengg városa a magyar korona országainak partvidékén alakított tengerészeti kiegészítő-kerületbe osztandó.

4. §.

A belovári kiegészítő kerületnek már besorozott hadkötelezettjeiből, kikülönítve közülük azok, a kik az 1868. XL. és XLI. t. czikkek alapján elbocsátandók vagy a honvédségbe átteendők – új gyalogsorezred alakíttatik, melynek törzse egyelőre Belovárott állítandó föl.

Az utolsó népszámlálás eredményeinek megállapítása után ellenben a most fennálló kiegészítő kerületek egyike megszüntetendő, és az abból kiegészített gyalogsorezred feloszlátandó lesz.

Az ujonnan kiegészítendő ezred egyelőre a gyalogsorezredek számsorába be nem vonatván, „Varasdi gyalogsorezred” címet fog viselni.

5. §.

A varasdi gyalogsorezred, ha csak különösen sürgetős körülmények egyéb rendelkezést nem követelnek, összes osztályaival együtt, három éven át, saját kiegészítőkerületében marad elhelyezve.

A sorszolgálatra köteles, három legifjabb korosztályba tartozó eddigi határőrkatonák a tiszti és zenészi béke-állomány teljességében tartásával szabadságolandók, és valamint a tartalékba osztott, volt határőrkatonák, csak az őszi, négyheti fegyvergyakorlatokra hivandók egybe.

A határőrcsapatok kapcsolatából kiváló és a sorhadba átlépő többi katonával hasonló intézkedés történik.

Háboru esetén a kedvezmények általánosan megszűnnek.

6. §.

Az ez évi besorozásnak a határőrvidéken való eszközésével egyidejűleg a katonai kormányzatból kilépő területen csak az 1849. 1850. és 1851. évi korosztályok szólítandók föl az ujonczállításra, s ezekből csak annyi szolgálatképes hadkötelezett osztandó az állandó hadseregbe (Zenggből a hadi tengerészetbe) és a póttartalékba, a mennyi a Horvát-Szlavonországaim többi részeire kivetett ujonczjutalékhoz képest, a lakosság számarányában rájuk esik.

A többlet a honvédségbe sorozandó, – 1872-től fogva az ujonczozás e területen is csupán az alkotmányos módon való megszavazás alapján lesz eszközzendő.

7. §.

Az ujonnan nyerendő ujoncok közt lévő házasok a három évi átmeneti időben szerzett katonai kiképzetésük fokához képest ideiglenes szabadságolás útján minden, a szolgálati viszonyokkal megegyeztethető könnyebbségben részesítendő.

8. §.

A polgári kormányzatba átmenő határkerületek honvédlegénysége egyelőre nyilvántartás végett az e célra kiküldendő honvédtiszt alá helyezendő.

9. §.

A varasdi két határőr-gyalogezred számára Belovárott fennálló katonai ezrediskola az 1871. iskolaév végével föloszlátandó.

10. §.

A polgárosítandó határterületeken föllállandó polgári hatóságok állomásainak betöltésénél kiválóképpen a határőri csapatállománynak, a határőri igazgatási, igazságszolgáltatási, katonai-orvosi és számvevőségi ágak azon tisztjeire, továbbá azon orvosokra lesz tekintet, kik készeknek nyilatkoznak, horvát-szlavon királyi szolgálomba átlépni.

E szolgálati ágakhoz tartozók azonban az átmeneti időszak alatt hivatalból is rendelhetők, de csak legfeljebb egy év tartamára, az új polgári hatóságokbeli hivatalok ideiglenes ellátására.

Mindkét osztályhoz tartozók a netaláni végleges kinevezetésig csapataik és szolgálati ágaik rangsorozatában nyilvántartatnak és személyes ügyekben a közös hadügyminisztérium alatt állanak.

11. §.

Az újjászervezés keresztülvitele után a határőrcsapatállományból s a fennemlített szolgálati ágakból rendelkezésre maradó tisztek, valamint a hasonló helyzetbe jutott orvosok, minősítésökhöz képest más szolgálati állomásokba osztandók a határőrvidéken, vagy az állandó hadseregben.

A határőrvidéki közigazgatási ágbeli tiszteknek ez esetben a csapatállományba való átlépés is megengedtetik.

12. §.

Az új közigazgatási szervezet megalakulásáig a kiválasztandó határterületen jelenleg működő katonai hatóságok működésüket folytatják és e terület ügyeiben közvetlenül azon császári és királyi biztoshoz utasítatnak, kinek vezetése alatt a közigazgatást az új hatóságoknak átadni tartoznak.

13. §.

Mielőtt az átadás foganatosíthatnák, a középületek és telkek közül kikülönítendők azok, melyek az állandó hadsereg és a honvédség céljaira, elszállásolásra, raktárrakul, fegyver- és lőgyakorló helyekül való használatra stb. alkalmasnak és szükségesnek ismertetnek.

Azon területeken létező minden egyéb középületek és állami birtoktárgyak, – beleértve az állami erdősegeket, – valamint a katonai célokra nem szánt összes kincstári készletek, a polgári kormányzatnak adandók át.

Azok, kik az átadott középületekben hivatalból járó lakást bírnak, ennek élvezetében meghagyandók, a jövő beosztásukról való eldöntésig, melyről ők 1871. szeptember havának lefolyása előtt értesítendők.

Ezen fenntartás megjelölendő az átadási okmányokban, melyekhez a katonai célokra fenntartott kincstári épületekről külön kimutatások csatolandók.

14. §.

A kikülönített területek országos igazgatására vonatkozó összes irományok a császári és királyi biztos utasítása szerint a polgári hatóságoknak átszolgáltatandók.

A varasdi két határőr-nyelvezrednek a határőri katonai szolgálatot illető, tisztán katonai irományai a belvári kiegészítő kerületi parancsnokságnál, – a sziszeki

falusi községei a zágrábi 53. számú kiegészítő-kerületi parancsnokságnál, a zenggbeliek pedig a fiumei tengerészeti kiegészítő parancsnokságnál teendők le.

A törvényszéki okmányok a belovári megyei törvényszék felállításáig az eddigi kézben maradnak.

A zágrábi főparancsnokság és a közös hadügyministerium e vidékeket illető iratait kiküldöníteni nem kell; az ily okmányok azonban az előforduló szükséghez képest szintugy, mint a törvénykezési iratok a polgári hatóságok kívánatára ezeknek kiadandók.

15. §.

Az összes árvapénzek és számadások külön-külön a polgári hatóságoknak átadandók.

A második báni ezred a Sziszek falusi községéből származó árvaügyi iratokat kiválasztva, azokat az esetleges árvavagyonnal együtt az illető hatóságoknak kiszolgáltatni tartozik.

16. §.

A határőrvidéki vagyonnak, valamint a határőrvidéki nevelési és művelési alapnak jövedelmeiből a horvát-szlavon királyi országos kormánynak évenként átszolgáltatandó azon részlet, mely a népesség arányában a polgári kormányzatba átmenő határterületekre esik, s mely az ama kerületnek a polgári kormányzatba való tényleges átadásának napján elért összegben állapítandó meg.

17. §.

A kiküldönítendő kerületeket illető alapítványokra vonatkozólag a közös hadügyminister az illető alapító okmányok tekintetbe vételével megfelelő megállapodásra fog jutni a magyar királyi ministerelnökkel.

18. §.

Misealapító okmányok és tőkék, továbbá egyházi-iskolai alap- és községi tőkék s okmányok, melyek még a közös hadügyministerium őrizete alatt vannak, az országos törvényeknek megfelelő megőrzés végett a horvát-szlavon királyi országos kormánynak átadandók.

19. §.

E rendelet keresztülvitelével közös hadügyministeremet és magyar királyi ministerelnökömet bizom meg.

Kelt Bécsben, 1871. évi június 8-án.

Ferencz József s. k.

B. Khun s. k.

Gr. András[s] y Gyula s. k.

1871 jún. 10

Minisztertanácsi határozat Hurban József járandóságáról, melyet „lojalitása” esetében kézhez kaphat.¹

M. T. 1871:XXIII/3.

Belügyminister ur előadja, hogy az ország szláv-ajku lakói közt, különösen pedig Turócz-Szent-Mártonban Pauliny-Tóth Vilmos által szított nemzetiségi mozgalmak kívánatosá teszik, hogy a szláv nemzetiségnél jelentékeny befolyással bíró dr. Hurbán József evang. lelkész a kormány részéről leköteleztessék, s ekként ama mozgalmaktól ne csak elvonassék, hanem a kormány érdekében való közreműködésre ösztönöztessék.

E czélból figyelembevételre ajánlja belügyminister ur Hurbannak a részére 1866. évi október hó 17-től fogva 1867. évi szeptember hó 24-ig járandott, de ki nem szolgáltatott superintendensi fizetése czimén támasztott igényét, melynek kielégítése végett Hurbán a vallás- és közoktatásügyi minister urhoz folyamodványt nyújtott be.

Miután utóbb erre nevezett minister ur felelősködött, hogy rendelkezésére oly alap, mely Hurbán kérdéses igényének kielégítésére fordítható volna, nem áll, hogy azonban az érintett folyamodványban felhozott érveket méltánylást érdemlőnek találván, azt a szóban levő igénynek netán a rendelkezési alaptól leendő kiegyenlítése végett ministerelnök urhoz pártolólólag áttette:

A ministertanács – tekintve egyrészt a belügyminister ur által felhozott indok fontosságát, másrészt pedig, hogy a Hurban által folyamodványában kiemelt érvek tagadhatatlanul méltánylást érdemelnek – belügyminister ur hozzájárulásával elhatározza, hogy Hurban kérdéses igénye kielégítéseül az annak megfelelő 3,755 frt. 58 krnyi összeg mint segély a belügyministeri tárcához tartozó alapból utalványoztassék, csak oly feltétel alatt azonban, ha ő a kormány által igénybe venni kívánt szolgálatait felajánlja.

Egyuttal ministerelnök ur fölkéretett, hogy az iránybani intézkedés végett Hurban fennebb említett folyamodványát belügyminister urhoz átküldeni sziveskedjék.²

¹ Az iratban szereplő elmaradt szuperintendensi illetmények folyósítása nem következett be, Hurban elhárította a kormányzat közeledését.

² A kormány szándéka nyilvánvaló: helyi ügynököket igyekszik szerezni a kiszélesedő nemzetiségi mozgalmak leszerelésére, illetőleg „felderítésére”. A meghiúsult kísérlet nem elszigetelt jelenség. Br. Majthényi László, a hetvenes évek elején a szerb ügyekben kiküldött királyi biztos hasonló eszközökkel és kudarccal próbálkozik nemzetiségi ügynökhálózatot szervezni a kormányzat számára.

1871 szept. 1

Az Egyesült Szerb Ifjúság (*Omladina*) 1871. évi verseci közgyűléséről és betiltásáról felvett összesített jegyzőkönyv.¹

Zasztava 1871 szept. 1 102. sz.²

Az első gyűlést 1871 augusztus 15-én délelőtt tartották.

Elnök: *Kosztic* Lázár dr, jegyzőkönyvvezető: *Misa Dimitrijević*.

1. *Kosztic* Lázár dr, az egyesült szerb ifjúság ez évi bizottságának elnöke, megnyitja az egyesült szerb ifjúság VI. gyűlését és mindenek előtt azt javasolja, hogy az *Omladina* tagjait vizsgálják felül. – Erre azt határozták, hogy a tagok felülvizsgálatát bízzák az ez évi ifjúsági bizottságra azzal, hogy holnap terjessze elő munkájáról szóló jelentését a gyűlésnek.

2. *Elnök* kijelenti, hogy a gyűlés megalakulását addig nem lehet végrehajtani, amíg a tagok nincsenek felülvizsgálva, s ezért felosztatja az ülést és másikat tűz ki másnap délelőtt 10 órára. Tudomásul veszik.

A második ülést 1871 aug. 16-án délelőtt tartották meg.

Eleinte *Kosztic* Lázár dr, majd *Misa Dimitrijević* elnököl. Jegyző: *Bekić* Tosa.

3. *Kosztic* Laza dr., az ifjúsági bizottság elnöke a gyűlést megnyitva bejelenti, hogy a felülvizsgáló bizottság 280 tagot igazolt és felhívja az ifjúsági tagokat a megalakulásra, mire az ifjúsági gyűlés viharos „zsvio”-val³ kikiáltja elnökül a montenegrói vajdát, *Vrbica* Masát.

4. Minthogy a megválasztott elnök, *Vrbica* Masa kijelenti, hogy a bizalmat elfogadja, az elnöki teendőket azonban, az eléggé ismert okokból vállalni nem tudja, *Kosztic* Laza dr. felhívja a gyűlést, hogy más elnököt válasszon. Erre a gyűlés hosszantartó „Zsvio”-val kikiáltja elnökül *Pelagić* *Vasilije* boszniai archimandritát, aki kijelenti, hogy a megnyilvánult bizalmat örömmel fogadja, azonban arra kéri a gyűlést, tekintve, hogy ő éppen nem járatos gyűlési tanácskozások vezetésében, válasszanak melléje olyan alelnököt, aki ebben a munkájában helyettesíteni tudja.

5. Az *elnök* felhívására, hogy ejtsék meg az alelnök választást, – *Dimitrijević* *Misát* egyhangulag alelnökké választották, aki az elnöki széket mindjárt el is foglalja.

6. Az *alelnök* felszólítja a gyűlést, lássanak hozzá a jegyzők megválasztásához. Minthogy mindenek előtt a gyűlés kijelentette, hogy eddigi szokás szerint 4 jegyzőt választanak, s eddigi szokás szerint az alelnök javasolja a személyeket, – ennek javaslatára a gyűlés jegyzőiül egyhangulag megválasztották: *Raić* *Ljubát*, *Niketić* *Mihajlót*, *Bekić* *Tosát* és *Djermekov* *Dusant*...

¹ A szerb nemzetiségi mozgalom lapjában közzétett összesített jegyzőkönyv az 1868 után engedélyezett (előményeit ld. 34/D. és E. sz. irat) Egyesült Szerb Ifjúság (*Omladina*) VI. és egyben utolsó nyilvános gyűlésének beszámolója. Az *Omladina* betiltásának közvetlen oka, mint azt a kormány-sajtó is közli (*Reform* 1871 szept. 3 243. sz.) az volt, hogy a kormányzat nem hajlandó hozzájárulni a „külföldi”, pontosabban: a szerbiai és montenegrói tagok felvételét célzó alapszabályi kikötés megváltoztatásához. A *Zasztava* négy nappal később a kormánypárti *Reform* közléseit cáfolva, újabb közleményben foglalkozik az *Omladina*-üggyel. (Magjarszka „Reforma”-i *Omladina*, Z. 1871 szept. 5 104. sz.) Az *OL* M. B. eln. mutatója is több aktát jelez az ügyről, ezeket azonban nem találtuk. – Az *Omladina* felosztatásának ivalódi oka tehát az volt, hogy a kormányzat nem hajlandó hozzájárulni egy, Szerbiára is kiterjedő, egységes szerb ifjúsági szervezet működéséhez.

² A közlemény eredeti címe: *Zapisnici VI. szkupstine ujedinjene omladine srpske drzsane u Vrscu*. – Az Egyesült Szerb Ifjúság Versecen tartott VI. gyűlésének jegyzőkönyvei.

³ Éljen!

A harmadik gyűlést 1871 aug. 16-án délután tartották meg. Elnökül Dimitrijević Misa, jegyző: Bekić Tosa...

16. *Sokorac* Zsivko meginterpellálja az elnökséget, hogy tavaly miért léptek ki Marković Szvetozár és Ljočić D. az évi ifjusági bizottságból.⁴ Alelnök azt feleli, hogy ezt az interpellációt a bizottsági munkáról szóló jelentés megtételekor kellett volna intézni, azonban mégis válaszol rá, mégpedig azzal, hogy nem tudja miért léptek ki az ifjusági évi bizottságból, ezt pedig azért nem tudhatja, mert a kilépés alkalmával semmi okot nem említettek, hanem kijelentették, hogy kilépésükről számot fognak adni a legelső azaz a mostani gyűlésnek. Minthogy Marković Szvetozár jelen van, felszólítja, hogy mondja el a gyűlésnek kilépésének okát. Ezt követőleg Marković Szvetozár kijelenti, hogy erről nem hajlandó számot adni⁵; tudomásul veszik mind az interpellációt, mind az alelnök és Marković Szvetozás kijelentését.

17. *Miloszavljević* dr. javasolja, hogy a gyűlés táviratilag üdvözölje Vácott lévő (bizottsági) tagját dr. Miletić Szvetozárt⁶. Egyhangulag elfogadják és az elnököt felhatalmazzák, hogy a jegyzőkkel haladéktalanul hajtassa végre a határozatot.

18. Alelnök előterjeszti az 1870 aug. 25-én kelt 4691/R. számú belügyminiszteri leiratot, amely szerint a nagyikindai ifjusági gyűlés⁷ felterjesztését a gyülekezési alapszabályok jóváhagyása ügyében elutasították. Ezzel egyidejűleg előterjeszti ugyancsak a minisztérium július 24-én kelt 15.638 sz. leiratát, mely elrendeli, hogy a most összehívott ifjusági gyűlés kizárólag az alapszabályok megváltoztatásáról tárgyalhat, amiről az 1869 jul. 10-én kelt 4158/R. sz. rendelettel értesítették, s mindaddig, amíg ezen gyülekezési alkotmány nem lesz jóváhagyva, nem engedélyezik az egyesült szerb ifjuságnak sem azt, hogy további gyűléseket tartson, sem, hogy bármilyen bizottsági munkát végezzen.

Minthogy ez ügyben a tanácskozás elkezdődött, Kujundzsić Milán a következő javaslatot teszi: „Az egyesült szerb ifjuság alapszabályai, amelyeket a III. ifjusági gyűlésen a magyar kormány kifejezett kívánságára hoztak, most megsemmisülnének, ha hozzájárulunk a magyar kormány kívánságához, hogy az Omladina az ifjuságnak csak egyik, az ugynevezett Szent István koronája alatti részére korlátozódjék, mert ez által az egyesült szerb „Omladina” megszűnne Omladina lenni. Ezért az ifjuság hatodik gyűlése nem járul hozzá a magyar kormány kifogásaihoz és meghagyja az idej Omladina bizottságának, hogy keressen új területet az egyesült szerb Omladina munkásságára.

Egyidejűleg az egyesült szerb Omladina-tagokra bizza, hogy saját maguk bírálják el, mitévők legyenek a jelen körülmények között, s amekkora területen csak tudnak, munkálkodjanak az általános Omladina célok érdekében.

Kosztic Laza dr. az idej bizottság többségének nevében előterjeszti, hogy tegyék magukévá a magyar minisztérium által javasolt változásokat, s eszerint alakuljon meg a szerb Omladina az osztrák-magyar államban és ezen példa szerint járjanak el a többi államokban és területeken is.

Szandić A. azt a javaslatot teszi, hogy az egyesült szerb Omladina gyűlése tegye ad acta a miniszteri leiratot és folytassa munkáját.

Miloszavljević dr. a következőket javasolja: a gyűlés egyszerűen ne fogadja el a miniszteri változtatást.

⁴ Vö. Marković Szvetozár Dimitrijević Misához intézett 1871 elej levelével (74. sz. irat).

⁵ Marković Szv. kilépésének indokait az említett levélben részletezi.

⁶ Miletićet br. Rauch Levin, volt horvát bán ellen írt cikke miatt egy évi fogházra ítélték. s a gyűlés időpontjában sajtóvétségi büntetését töltötte a váci fogházban.

⁷ Az Omladina előző gyűlése.

Ljotić Vlada javasolja, hogy az egyesült szerb Omladina gyűlése vesse el a miniszteri leiratot és egyben mondja ki azt is, hogy minden kormányzattal szemben bármiféle szolidaritást megszüntet.

Minthogy időközben beesteledett, az elnök berekeszti az ülést és a holnapit reggel 8 órára kitüzi, melyen folytatni fogják a miniszteri leirat körüli tanácskozást. Tudomásul veszik.

A negyedik gyűlést 1871 aug. 17-én tartották meg.

Elnök: *Dimitrijević* Misa, jegyző: *Djermekov* Dusan.

19. Alelnök megnyitja a gyűlést és felszólítja *Rajić* Branko jegyzőt, olvassa fel a gyűléshez érkezett új üdvözléseket. A gyűlés „éljen” felkiáltással kíséri.

20. *Rajić* Branko jegyző felolvassa azt a táviratot, amelyet a gyűlés *Miletić* Szvetozár dr-hoz intézett Vácra. A gyűlés tudomásul veszi és viharos „éljen”-nel üdvözli.

21. Alelnök a magyar belügyminiszter leirata feletti vitát megnyitva bejelenti, hogy *Jovanović* Vladimir javaslatát összekapcsolták az évi bizottság többsége javaslatával és ez most így szól:

„Minthogy megbízható kilátás van arra, hogy a magyar minisztérium még ebben az évben meghozza a gyülekezésről szóló törvényjavaslatot, amely bizonnal szabad-
elvűbb lesz a magyar minisztérium jelen rendeleténél, javasoljuk, hogy megegyeszer utoljára kíséreljük meg a magyar kormánynak feltárni és megmagyarázni, hogy az egyesült ifjuság a tudomány és az általános haladás terén, az összes népek és emberek baráti együttműködésére és kölcsönösségére törekszik és mennyire becsületére válna a magyar nemzetnek, ha az egyesített szerb ifjuság ilyen vágyának, hogy ebben az országban egységesen legyen képviselve, nem szegülne ellen.

Javasoljuk továbbá, hogy egyidejűleg hozzuk a szerb kormány tudomására, hogy az egyesült szerb ifjuság Szerbiát természetes tüzhelyének tekinti, 13 itt az egész szerbség jövőjéért és haladásáért dolgozik, értelmének egész erejével, ami minden szerbnek joga és kötelessége.”

Ez után átveszi a szót *Rajić* Branko tag. Arra az esetre, ha a most felolvasott javaslatot elfogadják, – előterjeszti a következő módosítást: hogy a magyar kormányhoz intézett felterjesztésében kérdezzük meg, milyen országokat ért a Szent István korona alá tartozóknak, mert közismert, hogy a magyarok több izben Szerbiát, Boszniát és Ó-Szerbiát is ezen országok közé számították.

Niketić Mihajlo tag előterjeszti a következő javaslatot: „Elvetve minden szolidaritást a kormányokkal, a szerb ifjuság egyetlen kormánnyal sem tud tárgyalni, sem leiratait elfogadni, – ezért határozza el, hogy a magyar minisztérium leiratát hallgatással mellőzi, s az évi bizottságnak hagyják meg a jogot, hogy hívjon össze egy másik gyűlést olyan helyen, ahol lehetséges lesz”.

Djermekov Dusan tag előterjeszti, – azon esetre, ha a bizottság többségének egyesített javaslatát elfogadnák, – hogy hivatkozzanak a felterjesztésben különböző magyar gyűlésekre, amelyeknek megtartása szintén szabad, amint éppen ez időben a különböző vidékekről a magyar természetbuvárok akadály nélkül összegyűltek.

Gersić Giga tag előterjeszti javaslatát: Az ifjusági gyűlés kijelenti, hogy alkotmányának jóváhagyása végett senkihez sem kíván fordulni, hanem ajánlja a megválasztott évi bizottságnak, hogy az, látván, hogy ilyenképen az egyesült ifjuság nem tud összeülni; eddigi programja és a jelen feltételek mellett, – hívja fel az egyes helyi „omladinákat”, helyi társaságok alakítására, ezeket az év folyamán összegyűlésre (zbor) ott hívja össze, ahol az összegyűlés szabadsága biztosítva van.

Mint ahogy ez ügyben a vitát berekesztették, s mint ahogy a javaslatok megszövegezése előtti szavazás miatt a gyűlés kijelenti, hogy kívánja, miszerint minden ügyre külön szavazzanak és pedig először a bizottság javaslatára, utána a többiekre abban a sorrendben, ahogy a gyűlés elé kerültek, majd miután még bejelentette, hogy a szavazás névszerint történjék, – hozzáfognak az ilyenmódon való szavazáshoz, mégpedig az évi bizottság többségének egyesített javaslatára, illetőleg Jovanović Vl.(adimir) javaslatára.

Mint ahogy a javaslat mellett 29, ellene 97 szavazott, s a távollévők száma 107 volt, a bizottság és Jovanović Vladimir egyesített javaslatát elvetették. Mielőtt hozzákezdtek volna további szavazáshoz Miloszavljević dr., Szandić A. és Niketić M. kijelentik hogy Kujundzsić Milán javaslata javára elállnak saját javaslataiktól.

Ezek után az alelnök még három három javaslatot terjeszt elő szavazásra: Kujundzsićét, Gersićét és Ljotićét – azzal, hogy a gyűlés minden tagja jelentse ki, hogy a három javaslat közül melyikre szavaz. Mint ahogy Kujundzsić M. javaslata 27, Gersić Gigáé 48 és Ljotić Vladimíré 15 szavazatot kapott, s mint ahogy végül több jelenlévő tag tartózkodott a szavazástól, a gyűlés abszolút többsége alapján Gersić G. javaslatát elfogadottnak jelentették ki, mely a következőképp hangzik: „Az ifjúsági gyűlés kijelenti, hogy alkotmányának jóváhagyása végett senkihez sem fordul felterjesztéssel, hanem ajánlja a megválasztott évi bizottságnak, hogy az, mihelyt azt látja, hogy az eképp egyesült szerb ifjúság eddigi programja és terve alapján nem tud összegyűlni, hívja fel az egyes helyi „omladinákat” hogy alakítsanak helyi társaságokat és hívja össze ezeket az év folyamán egy összgyűlésre (zbor) ott, ahol az összgyűlés szabadsága biztosítva van.

22. Alelnök kijelenti, tekintve, hogy az Omladina nem fogadja el a kormány által előterjesztett alapszabályváltozást, így a miniszteri leirat értelmében ennek a gyűlésnek nem lehet több lehetősége a működésre.

Jovanović Vladimír tag megjegyzi, hogy a gyűlés nem arra szavazott, hogy többé nem fog működni, hanem csak az előterjesztett változtatások ellen szavazott, s ezért javasolja, hogy a gyűlés folytassa munkáját és térjenek át a napirendre.

Mint ahogy e miatt a gyűlést öt percre felfüggesztették, az újból megnyitott gyűlésen az alelnök kijelenti, mint ahogy a gyűlés a napirendre való áttérést kívánja, semmi egyéb nem kerülhet a napirendre, mint újból a miniszteri leirat, amely minden további működést megtilt. Tudomásul veszik. Erre Jovanović Vladimir tag meginterpellálja az évi bizottságot, hogy amikor a gyűlést összehívta, miért nem említette a miniszteri leiratot, hanem csak a napirend alkalmával, – mert ha ezt tudták volna, senki sem jött volna el külföldről.

Alelnök az előtte szólónak azt válaszolja, hogy amikor a gyűlést összehívták, a miniszteri leirat még nem érkezett meg, s így a bizottság erről még semmit nem mondhatott. Tudomásul veszik az interpellációt és a választ.

Jovanović Milán dr. tag javasolja, hogy tiltakozással oszoljon szét a gyűlés, mint ahogy azt tette, amit tenni kényszerül.

Ljotić Vlada tag javasolja, ha a kormány nem tűri, hogy a gyűlés továbbra is működjék, biztosan utján saját maga oszlassa szét, – de a gyűlés folytassa munkáját.

Alelnök kijelenti, hogy a gyűlés tanácskozásának lehetetlenségéről teljes mértékben meg van győződve, először is, mert előtte fekszik a magyar kormány leirata, amely ezt nem engedélyezi, másodsor a gyűlésen jelen lévő állami biztos⁸ kijelentette előtte,

⁸ Kovách Mihály „szerb Omladina biztos”; az Omladina fenti közgyűléséről tett jelentése szintén szerepel az OL B. M. eln. mutatóban, az akta hasonlóképp nem került elő.

hogyan az esetben, ha a gyűlés további munkához lát, – kénytelen lesz azt feloszlatni. Ezt az utóbbi kijelentést, amely előtte, mint elnök előtt tétetett, a gyűlés úgy veheti, mintha néki tették volna. Erre a gyűlés kijelenti, hogy elnöke bejelentését nem tekintheti hivatalosnak, elhatározza, hogy munkáját tovább folytatja.

Alelnök ebben a gyűlés bizalmatlanságának jelét látja elnöki működésével szemben, megköszöni a tanúsított bizalmat, s elhagyja az elnöki széket. Erre a gyűlés egyhangulag bizalmat szavaz néki, azonban kitart amellett, hogy vagy tovább folytatja munkáját vagy pedig maga a kormány megbízottja oszlassa fel a gyűlést.

Ezek után megjelenik a gyűlésen a kormánybiztos és kijelenti: „A kormány nevében a miniszteri leirat értelmében feloszlatom a gyűlést, nem engedélyezem, hogy az Omladina tovább is meg tartsa nyilvános összejöveteleit.

Erre a gyűlés: „Éljen az egyesült szerb ifjúság!” viharos felkiáltásokkal feloszlik.

Pelagić V.

a gyűlés elnöke

A gyűlés jegyzői:

Rajić Branko, Niketić Mihajlo, Bekić Tosa, Djermekov Dusan.

Dimitrijević Misa

a gyűlés alelnöke

85.

1871 szept. 12

Pauliny-Tóth Vilmos cikke a szlovákság politikai helyzetéről. Bécs vagy Pesti

Národnie Noviny 1871 szept. 12 108. sz.¹

Az előző számban levelet közöltünk, melyet a Neuer Freier Lloyd állítólag Bécsből kapott, s amelyben Magyarország nemmagyar nemzetiségeinek szemére vetik, hogy ne adják át magukat olyan csalóka ábrándoknak, mintha a Hohenwart-féle Lajtántuli kiegyezéssel számukra is a nemzeti lét szabadabb napjainak kellene felvirradniok, hanem, hogy ragadják meg a magyarok „szégyenlősen feljűk nyujtott kezét” és végre valahára előnyös engedményekhez jussanak; szóval ne várjanak semmit Bécsből, hanem mindent Pesttől, mert Bécsből csak újabb csalódás érheti őket, reakció és abszolutizmus, Pestről azonban az igazi szabadság gyümölcse.

Mit mondhatunk mi szlovákok erre a reánk is vonatkozó – és feltételezzük, hogy jóhiszemű – tanácsra? Vajjon Bécsből, vagy Pestről várjuk a szlovákság boldogságát, szabadságát és üdvét?

Szerény véleményünk szerint a mi üdvünk nem Bécs lesz, sem Pest, hanem kizárólag saját népünk akarata, önnön nemzeti erőnk kifejtése és így a saját tevékenységünk és érdemünk.

Amikor még meg volt az osztrák birodalom reális egysége, teljesen magától értődően a szlovák nemzet vezető férfiai ott keresték nemzeti jogukat ahol annak ebben a nem-alkotmányos időben helye volt, azaz a központi osztrák kormánynál Bécsben – ámbár – mint közismert, siker nélkül, úgyhogy akkor rólunk is élcelődtek azzal,

¹ A közlemény eredeti címe: *Viedeň či Pešť?*

hogy bennünket szolgálatainkért azzal jutalmaztak, amivel másokat büntettek. A dualizmus bevezetése és a kizárólag magyar kézre bízott alkotmányosság felélesztése után már nem egyes férfiak, hanem a rendesen összehívott és megtartott szlovák kongresszus² az országgyűléshez küldött deputáció útján kereste nemzeti jogait; milyen eredménnyel? arról az tanuskodik, hogy történetesen semmibe sem vették az említett deputáció által a szlovák nemzetnek a magas képviselőház elé terjesztett kérelmét.³ Tanuskodik róla az 1868. évi XLIV. tc. a nemzetiségi egyenjoguságról és tanuskodnak a teljesen elmagyarosított összes hivatalok és iskolák; mindez nyilvánvaló bizonyítéka annak, hogy Pestről is hiába várnánk valamely különös jóindulatot vagy kegyes cselekedetet, s ha ránk a szlovákokra is fel kell virradnia a boldogabb jövő napjának, az bizony nem Bécsből repül hozzánk – ahogy a Neuer Freier Lloyd gondolja – de bizony Pestről sem, ahogy mi tudjuk, sült galamb képében, munka, fáradság, s áldozat nélkül.

Nekünk tehát nemzetünk boldogulását önnön magunkban kell keresnünk, nem pedig ahogy szomorú tapasztalat tanít reá – a német⁴ vagy magyar kormány rosszakarátu kegyeiben. Sőt, tényleg, s minden várakozás ellenére, mit adna nekünk az ő kegyük, talán valaminő előnyököt? S vajjon az az előny nem lévén a nemzet saját erejének eredménye, igényt tarthat-e valamelyes tartósságra? Bizony nem, mert a nemzetek kegyelemből kimért szabadsága nem szokott tartós lenni, ahogy adják, úgy el is vehetik alkalmas időben.

Ám a mi viszonyunk Pesthez, úgy hisszük, egészen más, mint amilyenre a Neuer Freier Lloyd bécsi levelezője célozni látszik. Mi Pesten nem kegyet keresünk, hanem törvényesen küzdünk igaz jogainkért.

Pest magyar hazánk fővárosa, magyar alkotmányos kormányunk s törvényes országgyűlésünk székhelye; Pesthez kötnek tehát szent polgári kötelességeink és jogaink, hozzáköt a hazafiasság izzó érzelme, hozzáköt a mi hajdani magyar alkotmányunk és hozzáköt a több évszázadon keresztül súlyosan megpróbált, de a legnagyobb nemzeti bünök által sem megtört szeretetünk és hűségünk magyar hazánk iránt. Hogy ez a kormány kizárólag magyar és irántunk bizony nem olyan jóindulatu, azt mi jól tudjuk; de hát természetes terméke ez az 1867-i képviselőházi többségnek, amely többséghez – fájdalommal kell elismernünk – a mi népünk is jelentősen hozzájárult, az 1865-i választásoknál, sőt ezt a többséget 1869-ben a hatalom és a kormány kerekénél újból megerősítette. S ott – legalább is mi így gondoljuk – hiába hivatkoznánk akár igazságosságra, akár kegyelemre, mivel a politikában – úgy mondják – nincs igazságosság, a kegyelem pedig Istennél van!

Mivel azonban egyrészt mélyen megsértve érezzük magunkat, másfelől viszont azt is tudjuk, hogy minden népnek csak annyi a szabadsága, amennyit maga megérdemel; életünk szent feladatának kell lennie, hogy a kedvező politikai alkalmak bevárása nélkül, anélkül, hogy ellenfeleink igazságszeretetére számítsunk, anélkül, hogy akár Bécs felől, akár Pest felől érkező kegyes koncessziókban biznánk: egész erőnkkel vessük magunkat az alkotmányos harc mezejére, igyekezzünk renegátjaink kezéből kiragadni azt a befolyást, amelyet még mindig birtokolnak rövidlátó és félrevezetett népünkön és így nem kegyelem útján, hanem saját érdemünkből, saját erőnk hatalmas kifejtésével biztosítsuk nemzetünknek a magyar hazában szabad és boldog életet, tartós létezését.

² Értsd: az 1861. évi túrócszentmártoni szlovák nemzeti gyűlés.

³ Ld. 15/A sz. irat.

⁴ Értsd: osztrák.

Ezen az uton elindultak cseh testvéreink, utánok a szlovének és a horvátok és íme, már közel az idő, amikor végre elérik létjogaikat; ezen az uton kell nekünk is haladnunk, hogy a vágyva vágyott nemzeti egyenjogúság nem mint kegyelem muló ajándéka, hanem mint népünk egységes akaratának kifejlő virága – végre tényé váljék.

Pauliny Tóth Vilmos³

86.

1871 okt. 11

*A minisztertanács határozata a határőrvidéken kitört fegyveres mozgalmak ügyében.*¹

M. T. 1871: XLVI.

Elnöklő kereskedelmi minister ur felolvasván a határőrvidéken a legutóbbi napokban előfordult fegyveres mozgalmakról beérkezett táviratokat, s figyelmeztetvén a jelenlevőket a bécsi aulában tartott eseményekre, (melyek az ottani állapotok laza voltát támasztják),² kérdést intéz a minister urakhoz a további teendőkre nézve.

A dolgok megbeszélése után elhatározott, hogy mindenekelőtt a távollevő miniszerelnök urnak táviratilag tudomására hozassék, miszerint a kormány jelenlevő tagjai szemben a határőrvidéken és a bécsi aulában történetekkel, nem vélik tétlenül nézhetni az eseményeket, de másrészt hivatva sem érzik magokat, a kormányelnök távollétében határozott állást foglalni: ennél fogva szükségesnek tartják, hogy lehetségessé tétessék a miniszerelnök elnöklése alatt jutni határozott megállapodáshoz.

Ezen távirat elnöklő minister ur által számjelekben a minisztertanácsból azzal küldetett meg a miniszerelnök urnak, hogy erre a miniszer urak ő ex[ellen]tiája ezirányu válaszát várják.

Kelt Pesten oct. 11. 871.

³ Röviddel a szlovák nemzeti párt lapjában megjelent cikke után 1871 októberében – az Irományok közli szerző „8 rendbeli törvényjavaslatát Magyarország anyagi fejlődésének előmozdításáról” (ld. 1869–72. évi Képv. Ir. XI. 409–13. l.) Az átfogó jellegű gazdasági törvényjavaslatban Pauliny–Tóth új fővasutvonalakat és tarifátételeket, az ipari, mezőgazdasági és konyhasó árának mérséklését, a hazai vasipar fejlesztését (új kohók és vasgyárak építését), a horvát-magyar kikötőhelyek kiépítését, a Duna és a többi folyam szabályozását sürgeti és a javasolt intézkedések megoldásához jelzálog-kölcsön felvételét ajánlja. A törvényjavaslat indoklásában Pauliny–Tóth megállapítja: „E javaslatok hazánk egész mezőgazdasági, ipar és kereskedelmi termelőerejét működésbe hoznák, a mennyiben természeti feltételektől s az ország adományozottságától [értsd: adottságától] függenek, Magyarország népei tevékenységét államuk jóléte s hatalma kifejtésére teljesen megnyitják.”

¹ A határőrvidék részleges „polgárosítása” nem ment minden bonyodalom nélkül, a katonai közigazgatás alól kivont területen napirenden volt a fegyveres ellenállás, melyet a katonai túlerő csakhamar elfojtott. A határőrvidéki események a birodalmi gyűlést is foglalkoztatták.

² Zárójelben levő rész az eredeti szövegben áthúzva.

87.

1871. okt. 11

Részlet Roman Vizáriónnak¹ az „Albina” Hitelbank és Takarékpénztár alapítóbizottságának plenáris ülésén tartott beszámolójából.

Federațiunea 1871. 102. sz.

A tisztelt bizottság meg fogja nekem engedni, hogy felsoroljam azokat a fő okokat, amelyekért nem teljesítették az első határidőre az összes aláírásokat. Ebből, valamint az alant felsorolt körülményekből kifolyólag, a tisztelt bizottság valószínűleg osztani fogja az előbb kifejtett meggyőződésemet és véleményemet.

1. Az „Albina” hitelintézet a románoknál az első ilyenfajta intézmény, népünk tehát még igen kevéssé ismeri az ilyen intézményeket.

2. Az iparos, kereskedő és középosztály, mely elsősorban lenne hivatott, hogy ez intézmény mellé álljon és amely egy népnél a vállalkozó szellemet képviseli – nálunk sajnos majdnem egészen hiányzik – az a kevés, ami van – annyira szétoszlik a nép között, hogy egészen eltűnik.

3. A legfőbb ok azonban: az általános pénzügyi válság és az idejében egészen rossz erdélyi és magyarországi termés, melyet két hasonlóan rossz év előzött meg.

4. Az aláírás ideje, nyár közepén, amikor a mezőgazdák a legjobban el vannak foglalva és legkevesebb a pénzügük.

Képviselőink 59 záró beszámolója, mely 140. sz. körlevelünk 5 kérdésére tartalmaz választ, hű képet ad általános gazdasági helyzetünkről ebben az évben és kétségtelen bizonyítéka fenti megállapításaimnak; számunkra, akik népünk gazdasági vonalán akarunk dolgozni, olyan értékes anyag, melyet jelen helyzetben nem lehet eléggé értékelni.

Mindeme körülmények mellett, melyek súlyosan esnek latba, látjuk, hogy az „Albina” hitelintézet az első közintézmény nálunk, melynél népünk néhány hét alatt 183.600 forintnyi tetemes összeget írt alá, anélkül, hogy egy lépést is utazott volna. És ha ez kielégítő eredmény, akkor a közeljövő képe még öröndetesebb...

88.

A határőrvidék ügye az országgyűlés előtt.¹

A.

1871. nov. 30

Tisza Kálmán indítványa a határőrvidék ügyében adandó illetékes felvilágosítás végett.

1869–72. évi Képv. Ir. XII. 79–80. l.

Tekintettel a határőrvidék különleges viszonyaira,
de tekintettel arra is, hogy az a magyar koronának tagadhatatlan kiegészítő részét képezi;

¹ Roman Vizárió (1833–1885) román gazdaságpolitikus. 1871-ben alapítója az Albina román takarékpénztár és hitelintézetnek. Szerkesztője az Albina Carpaților c. lapnak. A román Akadémia levelező tagja.

¹ A horvát-szlavon közigazgatás alá volt határőrvidék rendezetlen ügyével 1871 végén két indítvány illetve határozati javaslat is foglalkozik a képviselőházban. Az ekkor még ellenzéki Tisza Kálmán, akárcsak Miletic rámutatnak, hogy a határőrvidék újjászervezését elrendelő kormányzati intézkedések az országgyűlés és az érdekeltek megkérdezése nélkül léptek életbe.

tekintettel arra, hogy alkotmányos országban, az ország bármely részére nézve szerves intézkedések – még ideiglenesen is – csak a törvényhozás tudtával, beleegyezésével és jóváhagyásával történhetnek;

tekintettel arra, hogy a törvényhozás, hacsak sarkalatosabb elidegeníthetetlen jogairól lemondani nem akar, nem fogadhatja el azon helyzetet, hogy az ország bármelyik részének viszonyait megváltoztató intézkedések csupán mint bevégzett tények hozatván tudomásra, a nélkül, hogy azok fölött legalább utólagosan határozott volna, csak a költségek megszavazását tekinthesse hivatásának;

tekintettel arra, hogy a Határőrvidék egy részére nézve Horvát-S[z]lavonországek iránt is kötelességeink vannak;

tekintettel arra, hogy az eddigi intézkedéseket – hogy azok felett határozni, s azokat eme szempontból is megbírálni lehessen – teljes részletességükben ismernie kell a törvényhozásnak, és tudósíttatnia az iránt, mily átmeneti módozatok és mennyi idő alatt czéloztatik keresztül venni az, hogy az ország ezen nevezetes részei valahára teljesen visszacsatoltatván, lakóik az alkotmányos jogok gyakorlatába beléphessenek, s az országgyűlésen is képviselve legyenek;

tekintettel arra végre, hogy a miniszterelnök úr által november hó 20-ról bemutatott előterjesztés, mely a történeteket egész általánosságban adja elő, a nélkül, hogy az azok feletti határozást lehetővé tenné, s a dolgot az említett szempontokból, s a jövőt illetőleg is megvilágosítaná, a czélnek meg nem felel;

indítványozom:

hogy utasítsa oda a ház a miniszteriumot, hogy a tett jelentésben csak említett intézkedéseket teljes részleteikben tegye le a ház asztalára;

hogy adjon felvilágosítást az iránt, mennyiben lettek teljesítve azok, a mik a Határőrvidék egy részét illetőleg Horvát-Szavonországekkel szemben teljesítendőek voltak?

mennyiben fordított gond a határőrvidék népének felvilágosítására, anyagi és szellemi érdekei előmozdítására;

hogy adjon felvilágosítást az iránt, mily uton s mennyi idő alatt szándékozik keresztülvinni azt, hogy a magyar koronának azon jelentékeny része teljesen az alkotmány oltalma alá helyeztessék, s a haza ott lakó polgárai, az alkotmányos jogok élvezetébe belépven, az országgyűlésen képviselve legyenek?

Addig pedig, míg ezek iránt a miniszterium nem nyilatkozott, és nyilatkozata felett a ház nem határozhatott, a költségvetésnek a Határőrvidékre vonatkozó tételei feletti megállapodását – függessze fel.

Pesten, 1871 november 30.

Tisza Kálmán s. k.
képviselő.

B.

1871 dec. 1

Miletić Szvetozár határozati javaslata „a horvát-szavon katonai örvidék tekintetében”.

1869–72. évi Képv. Ir. XII. 87–88. l.

Azon indokból, hogy a horvát-szavon örvidék Horvát-Szavonkirályság egy része;

azon indokból, hogy ugyanezen örvidék két ízben 1865. és 1866-ban a horvát-szavon országgyűlésen képviselve volt és hogy az ugyanezen országgyűléseken és

ezek után is számos feliratokban a Horvát-Szlavonország polgári részeivel való egyesülését kívánta és pedig oly módon, hogy valamint ezen királyságok államjogi viszonyaik rendezésével, úgy a mód és a feltételek meghatározásában is részt vegyen, a melyek alatt a katonai határőrvidék felosztatnék és Horvát-Szlavonország polgári részeivel egyesítették;

azon indokból, hogy ezen kívánság nemcsak az alkotmányosság általános elveiben, hanem azon sajátságos körülményben is találja alapját, hogy e határőrvidék terjedelménél és lakosságának számjánál fogva is, az említett királyságok nagyobb részét képezi, és hogy a határőrvidék létezésének évszázadai alatt abban oly, valamint politikai úgy polgári természetű viszonyok fejlődtek ki, hogy az ezekből az új állapotba való átmenetel maga is csak a határőrvidéki képviselők részvétele mellett rendeztetik a határőrvidéki nép megalégedésére;

más részről arra való tekintettel, hogy 1870-iki¹ június 8-án absolutismus módon, a horvát-szlavon őrvidék meghallgatása és részvétele nélkül, az illetékes legislatió mellőzésével, de mi több, a hazai horvát-szlavon vagy akár mely más alkotmányos kormány ellenjegyzése, tehát felelőssége nélkül, nemcsak elvben ki van mondva a határőrvidék részenkinti felosztatása, hanem a közben az ügyek oly állása is behozva, a mely sem az alkotmányosságnak, sem a nép kívánalmainak meg nem felel, a mely a határőrvidéki lakosság nagyobb részét megfosztja a katonai rendszerrel egybekapcsolt kedvezményektől, nem adván meg más részről az alkotmányos polgárok jogait és a mely inkább képes valamint a nyilvános, úgy a magán ügyekben a bonyolultságot előidézni, mint a kérdés megoldását előidézni;

és arra való tekintettel, hogy ezen absolutistikai és részletenkénti felosztatása ellen a határőrvidéknek, és az ő alapjával és javaival való rendelkezés ellen óvást tettek számos őrvidéki községek, és hogy különösen e körülménynek köszönhető az őrvidéken nyilván elismert uralkodó elégedetlenség;

arra való tekintettel, hogy az esetben is, ha felvétetnék, hogy az őrvidéken az absolutismus uralkodott ellenmondás volna, hogy ugyanazon időben, amikor felosztatása elvben kimondatik, egyszersmind a Horvát-Szlavon királysághoz való egyesülésének módja és feltételei is elrendeltetnek;

azon indokból, hogy valamint az őrvidék, úgy a Horvát-Szlavon királyság polgári részének joga és érdeke is megkívánja, hogy a többi része is, az átmeneti korszakra való tekintet nélkül, azonnal feloszlatassék és hogy ugyanazon időben részt vegyen a Horvát-Szlavon királyság országgyűlésén, saját viszonyainak rendezése, illetőleg azon ügyek alkotmányos megvitatása tárgyában, a melyek csak absolutistikai uton érintettek és a melyek csak mind az alkotmányos kormány javaslatai birhatnak némi érvénnyel.

Végre arra való tekintettel, hogy a magyar országgyűlésnek nem fog praedjudicálni, de minden esetre az országos s illetőleg az őrvidék bácskai és bánáti részének megnyugtatóására fog szolgálni, hogy az őrvidék ezen részének lakossága sajátságos körülményei irányában való kívánságait kifejezze, és a mód felett nyilatkozzék, a mely alatt lenne kívánatos felosztatása és az új állapotban való átmenetele.

És mind végül, hogy e viszonyok végleges megoldásáig az egyik és másik őrvidék se maradhat a kormányzás eszközei nélkül, és hogy ezeket legkevésbé rövidítheti meg azon ország, melynek kormánya tetteleg az őrvidék eszközeit és forrásait elfoglalta,

¹ Nyilvánvaló sajtóhiba: 1871.

méltóztassék az országgyűlésnek, valamint a szent korona országainak solidaritása egy elválthatatlanságára való tekintettel hozni következő határozatot:

a magyar királyi kormány elnöke felhivatik és utasittatik, hogy ő felségénél azon legyen, s kieszközölje, hogy:

1. az 1871-ki június 8-ki legfelsőbb rendeletek a horvát-szlavon őrvidek felosztása a felosztásának módjáról, illetőleg annak az alkotmányos közületbe való átmeneteléről, a zágrábi horvát-szlavon országgyűléshez megvitatás végett elküldesenek;

2. hogy ezen országgyűlésen és pedig mindjárt első ülészaka alatt a horvát-szlavon őrvidek képviselve legyen;

3. hogy ugyanezen a magyarországi, illetőleg a bács-bánáti őrvidekre vonatkozó rendeletek a határőrvidék ideiglenes (ad hoc) képviselőségének azon célból adásának át, hogy ez saját kívánalmait és e tekintetben való postulatumait a magyar országgyűlésnek elé terjessze; azalatt pedig:

4. hogy a viszonyok végleges berendezésére való praejudicium nélkül, az őrvidek, valamint horvát-szlavon, ugy bács-bánáti részének szükséges eszközök jóváhagyassanak, és hogy a kormánynak a határőrvidékre vonatkozó előterjesztett budgetje országgyűlési vita alapjául elfogadtassék.

Pesten, 1871. december 1-én.

Beadja:

Dr. Miletics Szvetozár s. k.

Basahid-kerületi népképviselő.

89.

A nemzetiségi közművelődés ügye az 1872. évi költségvetés vitájában.

A.

1871 dec. 10

Babeş Vince interpellációja Pauler Tivadar közoktatásügyi miniszterhez az 1868: XLIV. tc. 17. §-a tárgyában.

Képv. Napló, 1869–72 XIX. 4–5. l.

Tisztelt Ház! Közeledvén a közoktatásügyi ministerium budgetje, jó eleve bátorkodom erre vonatkozólag egy interpellatiót intézni a közoktatási minister urhoz, azon célból, hogy addig, mig annak tárgyalatása napirendre kerül, ezen interpellatiót, fontosságához képest, tanulmányozza, és válaszát a körülményekhez képest adja meg. Ámbár ezen interpellatiót indokolom: mégis szabad legyen egy pár szót előre bocsátani annak mélyebb kifejtése érdekében. Azt gondolom, t. ház! hogy nem mondok újat, ha azt állitom, miszerint akárhányszor directe vagy indirecte előhozott e házban a nemzetiségi ügy: az mindig kellemetlenséget, sőt türelmetlenséget is okozott. Olyannyira ment ezen kellemetlenség, illetőleg türelmetlenség, hogy minapjában, mint a lapokból olvasám betegségemben, maga a nagy szellemű képviselő társunk Ghyczy¹ Kálmán is azt találta, miszerint a nemzetiségi ügyre nézve inkább helyesebb kárhóztatni azokat, kik minduntalan panaszkodnak, hogy az nincs kellőleg megoldva, mint azokat, kik nem oldják meg; illetőleg kik a nemzeti elnyomásokat gyakorolják.

¹ Ghyczy Kálmán (1808–1888), ügyvéd és politikus. 1865-től Tisza Kálmánnal a balközép vezére. 1883-ban „középpártot” alakít, 1874-ben pénzügyminiszter. 1875-ben a képviselőház elnöke. 1879-ben visszavonult a közéletből.

Sokáig elmélkedtem, hogy mi legyen annak oka, hogy ezen kérdés, mely minden esetre igen fontos hazai kérdés: oly kellemetlenül vétetik és oly nagy türelmetlenséggel hallgattatik meg, és végre azon meggyőződésre jöttem, hogy oka a bal fölfogás, a mennyiben a nemzetiségi kérdés hatalmi kérdésnek vétetik. Én legalább, mióta ezen kérdést tanulmányozni kezdtem, soha hatalmi kérdésnek nem tartottam, hiszen belügről, belügyi kérdéstről van szó, s így hatalmi kérdés nem lehet. Én értem azt, hogy ezen bal fölfogás létezik; mert igen is tudom, hogy a magyar nemzet, midőn nemzetiségéért küzdött, azt mint hatalmi kérdést tekintette. De ez ránk nézve nem így van, én legalább nem így fogom fel soha, s most sem fogom fel így s ép azért nem is akarok tulajdonképen nemzetiségi kérdéstről, mint olyanról, azon értelemben szólani. Én a nemzeti kérdést művelődési kérdésnek tekintem s ép azért, mert így tekintem e kérdést, ezen szempontból kiindulva, fogom intézni interpellatiómat a t. minister urhoz. Ezen művelődési kérdés helyes, igazságos megoldására soha más nem fog követeltetni: mint a művelődési eszközöknek egyenlő és jogos felosztása.

Ezt előre bocsátva bátor leszek interpellatiómat előadni (*Olvassa az interpellatiót*).

Interpellatio a közoktatási minister urhoz.

Kiindulva századunk azon általános eszméjéből, hogy csak a művelődési államnak létele jogosult, hogy az ily állam, polgárisodásra törekedvén az általános művelődést előmozdítani tartozik;

továbbá azon meggyőződésből, hogy az államoknak, különösen a kisebb államoknak és nemzeteknek önállósága s alkotmányos szabadsága csakis polgárainak közművelődése által biztosítható; valamint más részről a polgároknak jóléte csak művelődés által érhető el; szem előtt tartván továbbá kétséget nem szenvedő azon természeti szabályt, hogy az általános művelődés minden népnél csakis saját nemzeti nyelven eszközölhető s hazánkra nézve különösen tekintetbe véve, hogy az 1868-ik évi XLIV. törvénycikk 17-ik §. világosan kimondja, miszerint – „a közművelődés és közjólét szempontjából a közoktatás sikere az államnak legfőbb célja”, hogy ennél fogva „a kormány köteles az állami intézetekben a lehetőségig gondoskodni arról, hogy az ország bármely nemzetiségű, nagyobb tömegekben együtt élő polgárai az általuk lakott vidék közelében anyanyelvükön képezhessék magukat”;

tekintve, hogy ugyan e czélból idézett törvény az állami s illetőleg a kormány által már állított vagy szükséghez képest állítandó tanintézetekben a tanítási nyelvnek meghatározását, amennyiben erről törvény nem rendelkezik, a közoktatási ministerre bízta;

tekintve arra, ha a betervezett közoktatási budgetet részleteiben kellő figyelemben megvizsgáljuk: az abban 1872-ik évre előirányzott 3 millió forintnyi összeget a közművelődésre elégtelennek találjuk – oly annyira, hogy az, amennyiben a felterjesztésekből kivehető, az ország nem magyar nemzetiségű polgárai művelődési céljaikra azon 3 milliónyi összegből alig egy igen csekély százalékot fordíthat, minél fogva az ország népességének nagyobb, de egyszersmind szegényebb sorsu részének művelődése – az állam, illetőleg a kormány által, a fennidézett törvény világos rendelete ellenére teljesen elhanyagolva látszik;

tekintve, hogy az ily mulasztás és elhanyagoltatás, ha az valósulhatna és tovább is folytattatnék, – nemcsak világos törvényszegést, de a közhaza iránt egy oly főbünt képeznek, mely a legszomorubb következményeket vonná maga után...

Ajánlom interpellatiómat a t. ház figyelmébe.

*Elnök:*² Közölni fog a közoktatásügyi ministerrel.

² *Perczel Béla.*

1871 dec. 17

Pauler¹ Tivadar közoktatásügyi miniszter válasza és Babes Vince viszontválasza az 1868: XLIV. tc. 17. §-a tárgyában.

Képv. Napló, 1869–72 XIX. 264–267. l.

Pauler Tivadar: T. ház! Babes Vince képviselő ur egy interpellatiót intézett hozzám, (*Halljuk!*) és azt kívánta, hogy arra még a közoktatási budget tárgyalása előtt feleljek. Interpellatiója így hangzik:

1. Mi módon s mily mérvben felelt meg eddig a t. közoktatási ministerium az 1868. évi XLIV. t. c. 17. §-beli rendeletének a nem magyar nemzetiségű honpolgárok saját nyelvökbeni mivélődése iránt?

2. A mennyiben köztudomás szerint a nem magyar honpolgárok részére azok anyai tanítási nyelvével majd semmi állami középtanoda nem létezik: nem találja-e a t. közoktatásügyi minister ur szükséges és sürgetőnek már a jövő évi budgetben több ilyen középtanoda felállításáról gondoskodni.

3. Mennyiben gondoskodott már eddig a t. magyar kir. közoktatási ministerium a fennlevő állami ösztöndíjak segedelmével vagy netalán más uton, a nem magyar nemzetiségű honpolgárok részére oly annyira szükségelt középtanodai tanárokról? vagy

4. Ha az eddigi efféle alapok elégtelenek: nem volna-e hajlandó minister ur e célra egy különös rovatot fölterjeszteni budgetjében?

5. Minthogy a szükség és az igazság azt követelik, hogy az állam, illetőleg a közhaza kormánya a nem magyar honpolgárok saját nyelvén magass kiképzéséről is gondoskodjék, s minthogy tudvalevőleg egy Kolozsvárott felállítandó országos egyetemről épen folyamatban vannak a tárgyalások; szándékozik-e a kormány, s ha igen, mi módon szándékozik az erdélyi részek tulnyomó népességének nyelvét, a román nemzeti nyelvet azon egyetemenél figyelembe venni?

Ezen kérdésekre válaszom: (*Halljuk!*)

A közoktatási ministerium közvetlen rendelkezése alatt álló középtanodák a tanyelvre nézve részint tisztán magyarok, részint vegyes ajkuak, t. i. ott, a hol a vidéknek nagyobb része, vagy tekintélyes része más mint magyar ajku, a magyar tanyelven kívül még annak a vidéknek nyelve is használtatik tanyelvül oly módon, hogy a tanárok a tárgyakat azon nyelven is magyarázzák, a tanulók azon nyelven felelhetnek, és azon felül azon vidék nyelve mint relativ kötelezett tantárgy adatik elő, oly értelemben, hogy azok, a kiknek szülei és gondnokai ezt kívánják, azt hallgatni kötelesek.

Ilyen középtanodák, hogy csak néhányt hozzak fel: a nagy-szebeni, a treszteni, a zsolnai, a nagybecskereki, a besztercebányai, a bártfai, a lugosi, a temesvári s így tovább. Ebből kitünik, hogy először mód van nyujtva az illetőknek, hogy saját anyanyelvüket nyelvtanilag megtanulhassák, és másodsor: hogy mint a törvény mondja, lehetőleg gondoskodva van az iránt is, hogy magukat saját anyanyelvükön kiképezhessék addig, hol a magasabb akadémiai képzettség stadiuma kezdődik.

Ami uj tanintézetek felállítását illeti: felfogásom szerint az államnak hivatása, ott és akkor uj tanodákat felállítani: a midőn vagy a tanodák egyáltalában valamely

¹ *Pauler Tivadar* (1816–1886) jogakadémiai majd egyetemi tanár. 1871-től vallás és közoktatásügyi, 1872–75-ben és 1878–82-ben igazságügyminiszter.

vidéken hiányzanak, vagy pedig a létezők a szükségleteket többé ki nem elégítik. A mennyiben ezen okoknál fogva új tanodák felállításáról szó lesz: annyiban a kormány gondoskodni fog, úgy mint eddig is, hogy a külön ajkukra nézve a törvénynek és rendeleteinek eleget tegyen, a mint ebbeli akarának és szándékának jeleit az által is adta, hogy több, tisztán más ajku tanintézeteket is subventionál, mint az ujvidékit, a brassóit, a tanulmányi alapból a belényesit.

Mi az ösztöndíjakat és a tanárképezdét illeti: a magyar tudományos egyetem bölcsészeti karának fő feladványa, a jelen szervezet szerint módot nyújtani kiképzetésére azoknak, kik a középtanodai tanári pályára készülnek, azonkívül fel van állítva a gymnasiumi tanárképezde és a reáliskolai tanárképezde; az előbbi az egyetem, az utóbbi a műegyetem mellett, ilyen fel fog állíttatni a kolozsvári egyetemenél is. A haza minden fiainak alkalma van tehát ezen intézetekben magát a középtanodai tanári pályára kiképezni: mert semmiféle vallás- vagy nemzetiségi egyén nincs azokból kizárva, mindenki az oktatásban és tanításban ottan részt vehet.

Igy vagyunk a tanárjelöltek ösztöndíjaival is. A tanári jelöltek ösztöndíjainak osztogatásánál csak az érdemesültség vétetik tekintetbe; *(Helyeslés.)* mindenki folyamodhatik, mindenki kérheti s a mennyiben arra érdemesnek találhatik: el is nyerheti.

A jövő évre szándékom ezen ösztöndíjakra pályázatot nyitni. Felszólítottam az egyetemet és a műegyetemet: jelöljék ki azon szakokat, melyekre nézve a tanárjelölteknek kiküldetése leginkább szükségesnek mutatkozik. Ezen pályázatok határidejének bekövetkeztével mindenki folyamodhatik az ösztöndíjért, vallás és nemzetiségi különbség nélkül, s azok fogják elnyerni, kik arra legérdemesebbeknek mutatkoznak. Igy gondolom minden külön rovat megszavazása nélkül a külön ajku hazafiainak alkalom nyújtatik arra, hogy magokat kiképezhessék.

Ami végre az utolsó kérdést, a kolozsvári egyetemet illeti, e tekintetben rám nézve mérvadó az 1868: XLIV. t. cz., melyre az interpelláló ur is hivatkozott, 18–19-ik §-a. A kolozsvári egyetem iránti törvényjavaslat a tanügyi bizottság tárgyalása alatt van, s a mennyiben arra nézve külön specialis intézkedéseket látna a ház szükségesnek: a törvényhozásnak bölcsességétől függend az iránt annak idején, mikor a törvényjavaslat a ház elé kerülend, határozni. *(Helyeslés.)*

Babes Vincze: T. ház! Az igen t. minister ur a hozzá intézett első kérdésemre lényegében azt méltóztatott felelni, hogy némileg már eddig is gondoskodva van a nem magyarajkuk kiképzetéséről a középtanodáknál. Ez körülbelül lényege válaszának. És az igen t. minister ur idézett is egynehány ily tanodát, a melyeknél állítólag gondoskodva van arról, hogy a nem magyarajkuk saját nyelvükön is nyerjenek kiképzetetést. Ami azt illeti: én megvallom, t. ház, hogy tökéletes információm nincs, főleg azon tájaktól hová nem szoktam soha járni; hanem azt tudom, hogy Temesvárott az ifjuság semmi más nyelven nem nyer kiképezést, mint a magyar nyelvben, ott minden más nyelv ki van zárva, *(Egy hang a jobboldalon: Helyes!)* Lehet, hogy helyes, meg lehet, hogy én is azt mondanám a végén, hogy helyes; hanem kérem, méltóztassanak bevárni, míg bevégezem szavaimat. *(Halljuk!)*

Szintugy ismeretes előttem, hogy a nagyszebeni gymnasiumnál is igen nehezen lehet nyerni oktatást a románoknak saját nyelvükön. A többi intézetet nem ismerem; hanem az igen t. minister ur azt méltóztatott megjegyezni, miszerint a nem magyar nemzetiségű ifjuságnak nyújtatik alkalom saját nyelvükön kiképezhetni magukat, a mennyiben szülei vagy gondnokai követelik; legalább én úgy értettem. Én kérem alásan, azt mondom, hogy először is a törvényben erről, ezen feltételről szó sincs, és

kérem a t. minister urat és a t. házat, hogy e veszedelmes elvnek helyet ne méltóztassanak adni; mert igaz, ma lehet ez igen jó fogás arra nézve, hogy elutasítsanak a nem magyar nemzetiségűek jogos követelményeikkel; de holnap ez oly fegyver lehet, a mely majd önök ellen fordíthatatik. De ismétlem a törvényben erről szó sincs. Azt hiszem, hogy mihelyt valamely középiskolában elegendő, az a tekintélyes száma meg van a nem magyarajku tanítványoknak: azokban saját nyelvökön kell előadást tartani, mert csak azon nyelven lehet eszközölni értelmes tanítást. Én részemről azt tudom, hogy például a lugosi gymnasiumnál igen ritkán teszik azt, hogy román nyelven magyarázzanak, pedig a tanítványok többsége román ajku ifjakkól áll és ezen többség között közönségesen felénél több, a ki nem ért egy szót sem magyarul: és mégis kénytelen magyarul tanulni ezen első alaptantárgyakat.

Ennélfogva én azt hiszem, hogy ezt a választ lehet ugyan válasznak venni, annyiban, a mennyiben eleget tesz a ház egy részének; de általában nem lehet megelégedve vele az ország nagyobb része, a mely nem annyira törekszik egy bizonyos nyelvnek akár mesterségesen, akár spontán megtanulására: mint a tudományok megszerzésére; pedig ennek – ismétlem, egyetlenegy módja van és ez a saját nyelven való tanítás. Én erre nem mondhatok semmit; nem fogom mondani, hogy ki vagyok elégitve, hanem arra szólitom fel a t. házat, képzelje magát azon állapotba, melyben mi nem magyar ajkuak vagyunk... hogyan lennének megelégedve? pedig semmi sem lehetetlen, míg a népek élnek. Azt gondolom, hogy ily esetben minden becsületes magyar ember azt mondaná, hogy nincs, s hogy nem lehet megelégedve. Ezt az első kérdésre nézve.

A második kérdésre, melyben bátor voltam kérdeni, hogy nem találja-e a minister ur szükségesnek s sürgősnek, hogy a nem magyar ajkuak részére középtanodák állíttassanak föl? – a minister ur röviden azt mondja, hogy csak ott állíthat fel középtanodákat a nem magyar ajkuak részére; hol vagy nincsenek államtanodák, vagy pedig ahol a fönnevők nem elegendők. Már én azt gondolom, hogy legalább reálskolákra csakugyan van s szembetűnő a szükség; mert egész Magyarországon és a bánáti részekben egyetlen állami reál iskola sem létezik, melyben más mint magyar nyelven adatnának elő a tantárgyak. Tehát ha itt nem feltűnő a hiány és szükség, nem tudom hol s miképen legyen az feltűnő; annál inkább, mert az igen t. minister ur sem tudott felhozni egyetlen helyet sem, hol állami reáltanodában nem magyar nyelven is tanítanak. Én legalább nem ismerek egyetlenegy ily reáltanodát sem. Erre is csak azt mondom tehát, mit az első kérdésre mondtam: Isten mentsen egy nemzetiséget vagy nemzetet attól, hogy így gondoskodjék mivelődéséről atyai kormánya, mint gondoskodik a magyar kormány a hazai nem magyar népek kiképzéséről! (*Zaj jobb felől.*)

Én figyelmeztetem a t. házat, ne méltóztassék ezt tréfának venni! Ám a nemzetiségi kérdést mint hatalmi kérdést lehet gúnyolni is, vannak, akik nem gondolnak vele; de mint művelődési kérdés oly komoly és nagy fontosságu, hogy az nem lehet gúny tárgy: mert ismétlem, a mely állam népei művelődéséről nem gondoskodik: annak nincs jövője, létele felesleges; mert a mai napon a művelődés az egyetlen cél és alap, melyen s mely végett az állam létezhetik. (*Igaz! Ugy van!*)

Méltóztatott a t. minister ur ugyan ezen kérdésre vonatkozólag felemlíteni azt is, hogy a brassói román gymnasiumnak nyújtatik állami segély, szintugy az ujvidéki szerb gymnasiumnak, a belényesinek pedig a vallási alapból.

Én azt gondolom t. ház, hogyha három milliónyi költségről van szó a közművelődési célokra; akkor csakugyan gúny arra hivatkozni, hogy Brassóban 4 ezer, Ujvidéken 8 ezer és Belényesnek talán 2–3 ezer frtnyi segély nyújtatik az állami, illetőleg

a vallási alapból. Én egészen más segílyt óhajtanék azon 7 milliónyi nem magyar ajku honpolgárok számára. Mert a minister ur idézete csak azt bizonyítja, mit bátor voltam interpellációmban érinteni, hogy a nem magyar ajku nemzetiségek művelődési céljaira alig fordítatik egy csekély %-ék...

Mikor egy minister előterjesztést tesz a házban, és azt leteszi a ház asztalára; a többség már tudja, hogy mit akar a kormány s mire vagy mi ellen szavazzon. Azt óhajtottam volna, s gondolom teljes joggal, hogy már javaslatában is intézkedést tegyen a minister ur ez iránt, sőt hogy még tovább ment volna, t. i. a t. háznak bebizonyította volna, hogy az ily intézkedés multhatatlanul szükséges. Mert uraim, akkor hogyan gondoskodhatunk Erdély tulnyomó részeinek nemzetiségéről, mely a legtöbb katonát adja, s a legnagyobb közterhet viseli, a románokról: ezt művelni kell, ha azt akarjuk, hogy az alkotmányt és hazát szeresse és védelmezze.

Hallottam sokszor azt állítani, hogy Erdélyre multhatatlanul szüksége van Magyarországnak, mert ez a védő vár; de ha ez úgy van: akkor gondoskodni kell, hogy a vár garnisonja barát és ne ellenség legyen; ily módon pedig, azaz hanyagol-tatása által nem fogják barátnak megnyerni.

Azért én komolyan, nagyon komolyan kérem önöket: ne méltóztassanak ezen művelődési ügyet oly könnyen venni; méltóztassanak intézkedni legalább a tekintetben, hogy a nem magyar ajku hazafiak ugyanazon művelődési eszközökben részesítessenek, mint a magyar nemzetiség.

Én ennél fogva a t. ház bölcs belátására bizom, méltóztassék tudomásul venni a minister ur feleletét vagy nem; de arról meg vagyok győződve, hogy önök uraim, mint becsületes magyar hazafiak, ha szívöket, lelkiismeretöket megkérdézik és ha az az önök saját nemzetiségére alkalmaztatnék: azzal nem lehetnének megelégedve. Én egyébiránt meg fogom tenni a magam kötelességét. (*Helyeslés a szélső balról.*)

*Elnök:*² Tudomásul veszi a ház a minister ur nyilatkozatát? (*Miletics Szvetozár közbeszól: Én nem!*) Kik tudomásul veszik, méltóztassanak fölkelni. (*Megtörténik.*) A többség tudomásul veszi.

C.

1871 dec. 17

*Miletic Szvetozár interpellációja Pauler Tivadar közoktatásügyi miniszterhez az újvidéki szerb gimnázium állami támogatása tárgyában.*¹

Képv. Napló, 1869–72 XIX. 267–268. l.

A közoktatási miniszter ur az újvidéki gymnasiumot s annak állami segílyezését felemlítvén: bátor vagyok ez alkalommal egy interpellációt intézni hozzá, annál is inkább, mert kell, hogy a budget tárgyalása előtt figyelmét ráfordítsa.

Mihályi Péter jegyző (*olvassa*): Interpelláció. A vallás és közoktatásügyi miniszter urhoz, beadja Miletics Szvetozár.

Miután a képviselőház mult évi márczius 10-én 306-ik ülésében határozatot hozott, hogy az újvidéki főgimnasium számára 6200 frt-ban megállapított segílyösszeg 8000 frt-ra emeltesék, de a pénzügyi bizottság által indítványozott feltételek alatt, hogy az államnak jogában maradjon a tanítási tervet alakítani és az állami segílyhez képest aránylag a tanárokat kinevezni;

² *Somssich* Pál.

¹ Miletic interpellációja nyomán került sor Deák Ferenc 1872 jan. 23-án az újvidéki szerb gimnázium állami támogatása ügyében mondott emlékezetes képviselőházi beszédére.

tekintettel tehát arra, hogy ő felsége 1860. évi szeptember hóban az évi segélyt a hitfelekezeti és nemzeti elem jelen megőrzése mellett elvileg jóváhagyta, és hogy az újvidéki gymnasium patronusa az állami segélyezést csakis úgy fogadta el, hogy e két cardinális és statutumi joga, azaz a tanítási terv meghatározhatási és a tanárok kinevezhetési joga sértetlenül maradjon, és hogy az állam az 1865-ik július 8-ki resolútióban, mellyel a segélyezési összeget 6290 frt-ban megállapította: a felügyeleti joggal megelégedett, hogy a tanítási terv általában megfeleljen az általános tanítási tervnek és a tanárok birjanak hasonló intézetekre nézve megkívántató képességgel;

tekintettel arra, hogy az újvidéki főgymnasium patronusa, akinek a mult évi országgyűlés határozata csak e napokban kézbesített: nem fog elfogadhatni oly feltételeket, melyek a gymnasiumi alapstatutummal és ezen intézet jelentőségével ellenkeznek; és e szerint az említett feltételek megtartása az országgyűlés és a kormány részéről annyit jelentene, mint az állami segély közvetett megtagadása;

tekintettel arra, hogy ezen közvetett megtagadás nem egyezik sem már az azelőtt adott királyi szó és resolútió iránti tisztelettel és méltánnyal, melyek alapján a mult évi azon a gymnasium autonomiájába tényleg vágó tételek nélkül a segély adatott; ez nem igazolható igazságügyi szempontból sem, annál kevésbé, minthogy Magyarországon a szerb nemzetiségi polgárok aránylag nagy mértékben viselik az állam terheit és minthogy az államhatalom ugysem teljesítette az ugynevezett nemzetiségek egyenlőségéről szóló törvény 17. §-ának rendeletét, a mely szerint az állam köteles volna saját költségén egy közép iskolát, a gymnasium szerb nemzetiség lakta vidékén, még pedig tekintettel a nemzetiségekre, alapítani;

tekintettel arra, hogy az állami czélokra elégséges azon biztosíték, mely benn foglaltatik magában a törvényben, jelesen az 1868. XLIV-ik t. cz. 26. §-ában, mely a tanítási tervnek az állammal való osztályozásáról szól;

tekintettel végre arra, hogy az országgyűlés mult évi határozata mind a pénzügyi bizottság, mind pedig a vallás- és közoktatásügyi minister ur – a ki hivatalát csak átvette volt² – a dolgok állapota fölötti ismeretlensége alapján hozattatott –

kérdezem a vallás- és közoktatásügyi minister urat:

1. Vett-e tudomást, avagy szándékozik-e még a közoktatási költségvetés tárgyalása előtt a ministeriumban levő irományokból a dolog valódi állapota felett tudomást szerezni, hogy t. i. ő felsége az újvidéki gymnasiumnak 1860-ban az állami segélyt megengedte, 1865. évi július 8-án a resolútió által a magyar kancellária útján létesítette is, minden más feltételek nélkül, kivéve azokat, melyek a főfelügyeleti jog és a gymnasium nyilvánosságának kifolyásai?

2. Vett-e tudomást a minister ur, vagy szándékozik-e venni: hogy a mult évi országgyűlés márczius 10-én 3314 sz. alatt hozott határozatában foglalt és az állami segélyt feltételező föltételek összeütközésben állanak az újvidéki gymnasium alapszabályaival oly annyira, hogy ezen gymnasium igazgatóságának ily föltételeket elfogadni nem lehet, nem szabad; ha mindjárt akarná is, és hogy ezen feltételek megtartása egyenlő lenne még azon segély megtagadásával is, melyet ő felsége megengedett, és mely hasonlólag, mint a többi koronai lekötelezések, átment a dolgok új állapotjának öröklésébe?

3. Szándékozik-e a minister ur a dolog állapota felett jobb információ alapján a mult évi országgyűlés határozatának igazságtalan következményeiről ez évi közoktatási költségvetése tárgyalásakor az illető tételnél az újvidéki főgymnasiumnak adandó

² Hivatali elődje, br. Eötvös József 1871 febr. 2-án bekövetkezett elhunytá után.

állami segítyt illetőleg a kormány részéről indítványozni: hogy a mult évi országgyűlés márczius 10-én 3314. sz. a. hozott határozata továbbra hatályon kívül helyezzék, és hogy az 1865. évi július 8-iki resolútió által rendezett régi állapotánál maradjon a dolog, és illetőleg azon biztosítékoknál, melyek magában az 1868: XLIV. t. cz. 26. §-ában foglalják?

90.

1871 dec. 12

*A minisztertanács a horvátországi politikai viszonyokról és a szerb kongresszusi Miletić párttal szembeni intézkedésekről.*¹

1869–72. évi Képv. Ir. XII. 87–88. l.

M. T. 1871: LX/1–2.

A horvát ügy egyikét képezvén a jelenlegi legsürgősebb kérdéseknek, miniszterelnök² ur szükségesnek látta, mindjárt a ministerium vezetésének átvétele után a dolgok állásáról magát tájékoztatni. E végből a horvát-szlavon képviselőket³, a horvátországi bánt,⁴ a horvát-szlavon minister⁵ urat s több tekintélyesb egyéneket a mult hóban egy értekezletre hitt egybe, a mely alkalommal különösen megvitattatott az ha valjon a jövő év január 15-ikéig elnapolt horvát-szlavon országgyűléstől, ha az csakugyan összeül, valamely sikert várni lehetne-e?

A jelenlevők mindnyájan azon nézetben voltak, hogy az országgyűlést összehívni célravezető nem volna, minthogy a többség oly tulzó elemekből fogna állani, melyekkel a tanácskozás lehetetlen volna, névszerint közöttük 55 egyén van, kik az ismeretes manifestumot aláírván, az 1868-ki kiegyezkedést egyáltalán elismerni nem akarják, mi tekintve azt, hogy az összes képviselők száma 77, s ebből a közös országgyűlésre 31 választandó meg; igen kedvezőtlen arány.

Kifejtvén előttük miniszterelnök ur abbeli nézetét, miszerint szükséges volna, hogy az uniópárt létezésének jelét adja, az illetők megígérték, hogy a párt szervezése céljából egy tanácskozmányt fognak Zágrábban tartani, melynek célja leendett:

1-ször, egy uniópárti programnak kidolgozása,

2-szor, hogy a párt minden megyében megalakuljon.

Ezen tanácskozmány időközben meg is tartott, s a párt consolidatiója tekintetében némi lépések tétettek is.

Miniszterelnök ur szándékában van, az u. n. nemzeti párt vezéreivel, névszerint Mrazoviccsal, Mazuraniccsal és Kreszticcsel is a legközelebbi napokban a horvát minister ur jelenlétében szólni, hogy bővebb ismerete legyen ezen párt óhajtsáiról is.

¹ Lónyaynak a horvát ellenzék vezetőivel folytatandó következő évi tárgyalásai (ld. 92/A sz. irat) taktikai indítékára rávilágít a minisztertanács tájékoztató. A többségbe került horvát nemzeti párttal szemben a kormány – az unio-párt megszervezéséig – halogató politikát kezdeményez.

² Gr. Lónyay Menyhért (1822–1884), 1867-től pénzügyminiszter, 1870-ben közös pénzügyminiszter, 1871–72-ben (1871 okt. 31–1872 dec. 2) miniszterelnök.

³ Értsd: a magyar országgyűlésre kiküldött horvát-szlavon képviselők.

⁴ *Bedeković* Kálmán (1818–1889) varasdmegyei földbirtokos és politikus, 1868 decemberétől 1871 januárjáig, majd 1872 február 12-től 1889 aug. 10-ig horvát-szlavon-dalmát miniszter, közben horvát bán.

⁵ *Pejačević* Péter (1804–1887), 1848-ban szerémi főispán, 1871–72-ben horvát-szlavon-dalmát miniszter.

Hogy a dolgok Horvátországban csak némileg is a kívánt jó kerékvágásba jöhessenek, mellőzhetetlenek mutatkozik, hogy mielőbb oly rendszabályok léptessenek életbe, melyek az eddigi hiányokat hatályosan pótolni képesek.

Az unióhoz ragaszkodó egyének véleménye szerint e hiányok egyik legfőbbikét az országos kormány lanyhasága képezi. E részben különösen Suhay⁶ osztályfőnököt kárhoztatják, ki miként állittatik, daczára az administratio minden egyes szakábani jártosságának, a politikai actio terén semmi erélyt nem fejtett ki, sőt nem is remélhetni, hogy ilyet kifejteni fogjon, mert az 1867. előtti időkben az ellenzéki párthoz tartozván, személyes összeköttetéseinél fogva kellőleg eljárni tartóztatva van.

Hogy tehát a kormány részéről erélyesb eljárásra számítani lehessen, mellőzhetlen, hogy a belügyi osztály élére, melynek főnöke a bán akadályoztatása, vagy a báni méltóság megürülte esetére ezt helyettesíteni hivatva van, – valamely teljesen megbízható, az unió megszilárdítását őszintén óhajtó egyén állittassék.

Egy másik hátrány a katolikus papság unióellenes vagy legalább közönyös magatartásában mutatkozik. A zágrábi érsek nem bir – úgy látszik – kellőleg hatni az alsó papságra, miért is megfontolandó volna, ha valjon nem lenne-e czélszerű az érsek számára egy helynököt (vicariust) kineveztetni mi ellen az érseknek, miként állittatik, kifogása épen nem volna, sőt kész volna, ezt maga is kérelmezni, ha a kormány részéről kívántatnék.

Kártékonyan hat az uniópárt megszilárdítására és azt sok helyen egészen lehetleniti Strossmayer⁷ diakovári püspöknek délszláv irányu működése. Mit lehetne e tekintetben tenni, ministerelnök ur ezuttal még érdemleges tanácskozás alá bocsájtani nem kívánja, de jelezni akarja e körülményt már csak azért is, mert úgy van értesülve, hogy a püspök nemcsak politikai tekintetben van compromittálva, de a püspöki javak kezelése körül is oly visszaéléseket követett el, hogy lehetségesnek mutatkoznék, ellene valamely rendszabályt életbe léptetni, mely őt káros politikai működésében akadályozná...

Ministerelnök urnak ezen közlése tudomásul vétetett.

Ezután ministerelnök ur áttért egy másik szintén nagyfontosságú tárgyra, a szerb congressus kérdésére.

Ministerelnök ur a congressus eddigi működéséről, s az e részben függőben levő tárgyalások állásáról magát a legközelebbi mult napokban tájékozván, azon nézetben van, hogy miután a mostani congressustól, melynek nagy többsége a Miletics-féle párthoz tartozik, az ügy és kormány érdekében jó sikert várni nem lehet s ezen főleg az által lehetne segíteni, ha a patriarchai székre egy erélyes és a kormány intentióinak megfelelni kész egyén helyeztetik, – legelőbb is a mostani üléselő congressust fel kellene oszlatni, illetőleg berekesztetni, s a patriarcha-választásra azonnal egy újabbat összehívni, ahol is fő gond volna fordítandó arra, hogy a congressusi képviselők választása, kivált a határörvidéken, a kormány kívánsága szerint történjék meg.

Ministerelnök ur a legközelebbi napokban beszélni fog még Gruics pakráci püspökkel, valamint Masirevics és Mihajlovics urakkal, kik a szerb viszonyokat igen jól ismerik, s ha ezek véleményét is birandja, a tárgyról a ministertanácsnak további előterjesztést teend.

Ministerelnök ur közlése egyelőre tudomásul vétetik.

⁶ Suhay Imre (1822–1889) jogakadémiai tanár Zágrábban, majd unionista politikus, 1869-ben horvát-szlavon miniszteri tanácsos, később osztályfőnök, lemondása után kuriai bíró.

⁷ Strossmayer József (1815–1905) diakovári püspök, a horvát nacionalista mozgalom szellemi és politikai irányítója.

Az ujvidéki szerb gimnázium államsegélyének képviselőházi és minisztertanácsi vitája.

A.

1872 jan. 15

Pauler Tivadar közoktatásiügyi miniszter, Babeş Vince és Maximović Miklós felszólalásai az ujvidéki szerb gimnázium állami támogatásának képviselőházi vitájában.

Képv. Napló 1869–72 XX. 216–218. l.

Pauler Tivadar: Az ujvidéki szerb gymnasiumra nézve rövid felvilágosítással tartozom. Az ujvidéki gymnasium magánosok alapítványából keletkezett. *(Halljuk!)* Az államsegély 1865-ben adatott meg. A patronatus az akkori tárgyalások között azon álláspontot tartotta fenn, hogy az eredeti alapítványi oklevelek értelmében sem a tanárok kinevezésére, sem a tantervnek megállapítására nézve közvetlen befolyás ne engedessék a kormánynak; ennek folytán ő felsége úgy adta meg a 6293 frtnyi segélyt, hogy a patronatus a tantervet eleve bemutatni és utóbb minden változtatást, melyeket netalán a tantervre nézve tenni kívánnának, mindenkor bejelenteni kötelesek legyenek; továbbá a megválasztott tanárokat is bejelenteni, és azoknak képességét kimutatni. Ezen feltételek alatt megadatott a segély, és a t. ház megszavazta a 6200 frtot; megszavazta azt mindannyiszor, egészen a mult évig. A mult évben azonban a segély 6200 frtról 8000-re emeltetvén, a pénzügyi bizottság azon feltételt indítványozta és a t. ház el is fogadta, hogy a tanterv megállapítása és a tanárok kinevezése is oly arányban a kormány részéről történjék, melyben az segélyével a költségekhez járul.

A patronatus azonban most is azon álláspontját tartja fenn, melyet az 1860-tól 1865-ig folytatott tárgyalások alatt vitatott, hogy t. i. a kikötött feltételek elfogadása reá nézve az alapítványok értelmében lehetetlen; ámbár az eredeti alapítványok csak 6 osztályu gymnasiumról szóltak, most pedig 8 osztályu gymnasium van.

Igy állván az ügy, nézetem szerint 3 alternativa áll előttünk: Az első alternativa az, hogy a t. ház a megszavazott 8000 frtot továbbra is meghagyja, elállván a tavaly kikötött feltételektől.

A másik alternativa az, amelyet tavaly, úgy emlékszem, a pénzügyi bizottság indítványozott, hogy a 6200 frtra nézve ezek a föltételek ne álljanak; és ennél fogva miután a patronatus e feltételeket most nem akarja elfogadni, a t. ház szállítsa alább a segélyezést 6200 frtra, az előbbi feltételek mellett: tehát azon feltételek nélkül melyek tavaly köttettek ki.

A harmadik alternativa az, hogy a t. ház ragaszkodik feltételeihez; de ezen esetben, miután a patronatus nem akarja azokat elfogadni, a segélyt sem lehetne megadni, hanem a szerbajku polgártársak közoktatási érdekeiről más uton kellene gondoskodni.

A t. ház bölcsességétől függ az első, második vagy a harmadik módot választani. A ministerium legczélszerűbbnek tartja az utolsót, és ennél fogva Ujvidéken algymnasium lenne felállítandó az 1868. XLIV. t. cz. 17. §-a értelmében, kiválólag szerb tanítási nyelvvel. És miután ez költségekkel van egybekötve, kérem a t. házat, méltóztassanak e tételt függőben hagyni és ezen egész ügyet véleményezés végett a pénzügyi bizottsághoz utasítani. Részemről az ujonnan felállítandó gymnasiumnak, a mennyiben, a kor-

mány e véleménye elfogadtatnék, költségvetését, és pedig 4 osztályra nézve, bemutatom. (Helyeslés.)

Babes Vincze: T. ház! Csak pár szót akarok a t. minister ur indítványához koczkatatni. A t. minister ur három alternatívát ajánlott a t. háznak, az ujvidéki szerb gymnasium irányában követendő eljárásra nézve, és pedig a kormány részéről nyilatkozott a harmadik mellett. Ez, t. ház, egészen új indítvány és terv. T. i. arról van szó, új állami gymnasiumot állítani fel Ujvidéken.

A t. minister ur egy más alkalommal itt a házban tett nyilatkozata szerint, az új gymnasiumok felállítása csak ott helyes, hol annak szüksége nyilvánosan érezhető; de a hol gymnasiumok vannak, ott, gondolom a minister ur saját bevallása szerint, ez nem helyes. Ujvidéken, a 13–14 ezer lakossal bíró városban, gondolom egy gymnasium elegendő, annyival inkább, mert vannak tájékok, melyek 2–3 száz ezer lelket számlálnak, s egyetlen algyimnasiummal sem bírnak.

Én tehát ezt pazarlásnak tekintem, és véleményem szerint csakis egy oka van annak, miért akarja a t. minister ur e gymnasium felállítását. Nem mondhatja, hogy oly szükség forog fenn ottan, mert ott van gymnasium. Nincs tehát eléggé indokolva azon véleménye, mely szerint a szerb gymnasiumtól el akarja vonni a 8 ezer forintot azon okból, mert a patronatus által fenntartott feltételeket nem tartja elfogadhatónak. Én nagyon kérem a t. kormányt és különösen a t. minister urat, méltóztassék jól megfontolni, van-e itt azon feltételeknek és befolyásnak helye, melyeket a ministerium életbe léptetni kíván, és én meg vagyok győződve, hogy maguk is át fogják látni, hogy nincs ok miért akarni ezen befolyást.

A t. minister ur azt méltóztatott mondani, hogy ez magán uton, magán segély által jött létre. Hiszen ugyane módon jött létre a brassói gymnasium is és fenntartotta magát minden segély nélkül 1863-ig, mindenekelőtt a Reichsrath szavazta meg az első segélyt és az nem kapcsolt hozzá semmi föltételt, mert az bölcs volt, átlátta, hogy nincs szükség arra, mert van a kormánynak törvényes befolyása, mely sokkal hatalmasabb. Hiszen mire való a kormánynak ott kinevezni egy vagy más professort, vagy befolyást gyakorolni a kinevezésre, mikor neki megvan a főfelügyeleti joga, a minél fogva befolyását gyakorolhatja, sőt magát a gymnasiumot is megszüntetheti. Mire való ezen kicsinyesség a gymnasiumoknál minden ok nélkül, minek elkeseríteni a népeiséget, hiszen a t. minister ur tudni fogja, hogy Brassó város adminisztrációjával is épen a végett összeütközésbe jött. Azt hiszem, hogy ennél rosszabb politika nem lehet, ily kicsinyes czélok miatt megsérteni az autonómiát, a magyar törvény által biztosított autonómiát, és, úgy szólván, gyötreni azon népeiséget oly feltételekkel, a melyeknek semmi hasznuk nem lehet.

Kérem tehát a t. minister urat, méltóztassék e kérdést bölcsen, politikailag megfontolni, és meg fog győződni, hogy e kívánságának nincs oka, és kérem a t. házat, méltóztassék ezen tételt elfogadni minden föltétel nélkül, mert hiszen – a mint mondom – nincsen erre semmi ok; megvan a kormánynak minden irányban a befolyása, főfelügyeleti joga. Ennélfogva én a minister által elősorolt három módozat közül az első mellett nyilatkozom.

Maximovics Miklós: T. ház! Én nem akarok most a dolog érdekéhez szólni, mert ha a t. minister ur alaki indítványa elfogadtatnék, akkor e tárgy szőnyegre fog kerülni; miután azonban a t. minister ur positiv indítványt nem tett, hanem csak fölemlítette, hogy itt három alternativa van: én azt, egy positiv indítvány alakjában akarom előterjeszteni, a mit különösen az ujvidéki patronatus e tekintetben kíván,

és kérem a t. házat, méltóztassék ezen indítványt is a pénzügyi bizottsághoz utasítani, hogy azt tárgyalás alá vévén, erről is jelentést tegyen a t. házhoz. *(Helyeslés.)* Indítványom ez:

Indítvány. Az újvidéki gymnasium segélyezésére a ministerium által előirányzott 8000 frtnyi összeg minden feltétel nélkül megszavaztattuk, s ennek folytán a múlt évi 306. ülésben 3314. sz. a. hozott országgyűlési határozat – mely szerint ezen összeg azon feltételek alatt szavaztatott meg, hogy az állam a tantervet megállapítsa és a tanárok kinevezési jogát azon arányban gyakorolja, a melyben az állam által segélykép adandó összeg áll az intézet összes költségeihez, – hatályon kívül helyeztetik.

B.

1872 jan. 23

Deák Ferenc beszéde az újvidéki szerb gimnázium állami támogatása tárgyában.

Képv. Napló, 1869–72 XX. 388–389. l.

Az előttünk fekvő és tanácskozás alatt levő tárgynak három ága van. Az egyik az: megadassék-e az újvidéki gymnasiumnak, melyet a szerbek nemzeti alapból tartanak fön [n]: a régibb segélyezés, vagy nem? – a másik az: állittassék-e fel egy új gymnasium, melynek kiválólág a szerb nyelvre és a szerb nemzetiségre kellene figyelemmel lennie? végre a harmadik kérdés az: hol állittassák föl ezen új államgymnasium?

Ami az eddig adott segélyezést illeti, miután azok, kik az eddigi újvidéki szerb gymnasiumot vezették: nem fogadták el az országgyűlés által a segélyhez kötött feltételeket, a minek folytán a segélyezést már a múlt évben nem szavazta meg az országgyűlés, és így – mint tudom – a lefolyt évben már nem is részesültek benne: én annyival inkább vagyok hajlandó a tavaly eziránt hozott határozat mellett megmaradni, mert most egy új gymnasium felállításáról van szó.

Ami ezen új, kiválólág szerb gymnasium felállítását illeti: erre nézve általános nézetem az, hogy a gymnasiumok szaporítása az ország nagy szükségei közé tartozik. Egyszerre sokat felállítani, pénzügyi viszonyaink nem engedik; de legyünk készen arra, hogy a gymnasiumokat évről évre szükséges leendő szaporítani. Nevezetes vidékei vannak az országnak, melyekben gymnasiumok egyáltalában nem léteznek; már pedig a gymnasialis iskolák utján való nevelés és kimüvelődés is nagyfontosságú, sőt szükséges. Nézetem tehát az, hogy az államgymnasiumokat szaporítani kell és ha valahol magán-alapítványokból állanak fel ily gymnasiumok: azoknak sem direct, sem indirect uton való megsemmisítése nem czélszerű. Ha ezek a gymnasiumok tanrendszerüket illetőleg helytelenül járnak el: úgy a kormány, felügyeleti jogánál fogva, azt mindig meggátolhatja.

Ime most egy kiválólág szerb gymnasium felállítása hozatik indítványba. Ha mi ennek a felállítását elhatározzuk: ez nem zárja ki azt, hogy a jövő évben ismét állítsunk fel újabb gymnasiumokat; sőt szükséges is lesz, hogy ezt tegyük.

Ami a nemzetiségi kérdést illeti: arra nézve rég kimondtam véleményemet, mit értek én a nemzetiségek jogosultsága alatt, s így ebbe ezuttal nem bocsátkozom. Azon jogosultsága minden nemzetiségnek, ha nem politikai nemzetiség is, mindenesetre megvan, hogy mód nyujtassék neki gyermekei nevelésére, kimüveltetésére. *(Élénk helyeslés, különösen a nemzetiségi képviselők részéről.)*

Legyen bár az országban 300 gymnasium, legyen bár annyi, hogy minden 6-ik mérföldnyire találtsák egy; ha valamely vidéki gymnasium nem azon nyelven, vagy legalább nem kiválóan azon nyelven tanít, mely azon vidék népének nyelve: akkor kétségkívül bajos lesz a kiművelés elővitele. (*Élénk helyeslés, különösen a nemzetiségi képviselők részéről.*)

Emlékezzünk csak vissza, mennyit küzködtünk gyermekkorunkban azzal, hogy egy idegen, egy holt nyelven kellett tanulnunk, és nézzük, mennyire van most ifjainknak megkönnyítve a tanulás azáltal, hogy magyar nyelven oktattatnak. Ugyanez áll minden más nemzetiség nyelvére nézve.

Ha őket arra kényszerítjük, hogy gyermekeik, kik a magyar nyelvben vagy épen nem, vagy kevéssé jártasak, mert hisz a népiskolában főképp a magok nemzeti nyelvén tanítottak, mindenütt és mindenben magyarul oktattassanak; úgy azon gymnasiumokban lehetetlen volna az ifjak előhaladása, a szülők hiába költenék a pénzt, a gyermekek hiába töltenek el idejüket. (*Élénk helyeslés a nemzetiségi képviselők részéről.*)

Egyáltalában, ha mi a nemzetiségeket megnyerni akarjuk: ennek nem az az útja, hogy őket minden áron magyarosítsuk, hanem az, velők a magyar viszonyokat megkedveltsük. (*Általános helyeslés.*) Mert kettő tisztán áll előttem: kiirtani akarni őket istentelen barbárság volna (*Élénk helyeslés*), még akkor is, ha nem volnának oly számosan, minélfogva őket megsemmisíteni lehetetlen. Ellenségeinkké tenni őket: nem fekszik érdekünkben. (*Élénk helyeslés.*) Hasonló helyzetben vannak ők is. Ha ők elszakadhatnának és egy nagy nemzetet képezhetnének: érteném a netalán erre irányzott törekvést; de az európai politikai viszonyok között ez lehetetlen. Mind a két félnek tehát arra kell törekednie, hogy együtt és egymás mellett mennél jobb egyetértésben megéljünk. (*Élénk helyeslés.*)

Igy fogván föl feladatunkat, helyeslem a ministerium indítványát, hogy egy új, kiválólag szerb gymnasium állittassék föl.

A kérdés amely fön[n]marad: az, hogy e gymnasium hol állittassék föl. Az egyik eszme az, hogy Ujvidéken. Ha módunk volna benne, hogy egy fennálló szerb gymnasium mellé egy másikat is állítsunk és mindenfelé így tegyünk: semmi kifogásom nem volna ellene; mert minél több az iskola, annál több a tanuló. Körülményeink közt azonban nem tartom czélszerűnek, hogy a hol már létezik magán- alapítványokból gymnasium: ugyanott szükség nélkül egy másikat is állítsunk, és ne inkább ott állítsunk ilyet, ahol egyáltalában semminemű gymnasium nincs. (*Helyeslés.*) A másik eszme az, hogy ezen gymnasium Zomborban állittassék föl.

Természetesen csak statistikai adatok megfontolása után lehet hozzászólni: Zombor vagy más város jelöltessék-e ki ezen új, kiválólag szerb gymnasium helyéül?! Én csak meg akarok említeni egy helyet, ahol egy ilyen kiválólag szerb gymnasium felállításának szüksége talán még nagyobb: és ez Becskerek.

Egyébiránt akár egyik, akár másik helyre tétessék is az új gymnasium: előre kijelentem, hogy én, ha Isten azt akarja, hogy képviselő legyek, a jövő esztendőben melegen fogom pártolni, hogy azon másik helyen, mely most kimarad, hasonlóul gymnasiumot állítsunk.

Összevonom az eddig mondottakat. A jelenleg fennálló ujvidéki gymnasiumnak adandó segílyt illetőleg, a tavalyi határozat mellett maradok; kívánom azonban, hogy egy új, kiválólag szerb államgymnasium állittassék föl, még pedig valamely szerb vidéken, mert hisz másutt nem volna értelme. (*Helyeslés.*)

A szavazást illetőleg, úgy hiszem, először aziránt fogunk határozni: megadassék-e a jelenlegi újvidéki gymnasiumnak a segély, vagy maradjunk-e meg tavalyi határozatunk mellett? Második kérdés az leend: állittassék-e föl egy új kiválólag szerb gymnasium; a harmadik: Újvidéken állittassék-e föl, és ha nem: negyedszer, hol állittassék föl? (Általános helyeslés.)

C.

1872 szept. 6

Trefort¹ Ágoston közoktatásügyi miniszter előterjesztése a minisztertanácsban az újvidéki szerb gimnázium államsegélyének megvonásáról és Zomborban vegyes tannyelvű gimnázium felállításáról.

M. T. 1872: LXXV/4.

Trefort vallás- és közoktatásügyi minister ur előadja, hogy a múlt évi országgyűlés a vallás- és közoktatásügyi ministerium budgetjének tárgyalása közben elhatározta, hogy az újvidéki szerb gymnasiumtól, melynek igazgatósága a kormány által követett befolyási s kinevezési jogot perhorrescálta, az államsegélyezés megvonassák,² viszont azonban az ország szerbajku vidékén államköltségen egy külön gymnasium állittassék fel. Most tehát szükséges volna meghatározni, melyik városban helyeztessék el ezen újonnan felállítandó gymnasium.

Pauler³ minister ur megjegyzi, hogy e célra 4 város közt van a választás: Újvidék, Nagybecskerek, Zombor és Kikinda közt. Ő maga részéről Zombort vélné legalkalmasabbnak, hol a tannyelv magyar, német és szerb fogna lenni. Ehhez hozzájárul előadó minister ur is.

Kerkápoly⁴ minister ur ellenben inkább Nagy-Becskereken óhajtaná felállítani, mivel ott máris lévén egy 4 osztályu gymnasium, csak annak bővítéséről lenne szó; egyébiránt belenyugszik abba is, hogy Zombor választassák, főleg azon okból, mert itt a tannyelv vegyes lesz, míg Nagy-Becskereken csak szerb. Tisza⁵ minister ur nagy súlyt fektet arra, hogy a tisztán szerb vidéken állittassék fel oly gymnasium, melyben a tanerők helyes megválasztása által a jó érzelmű szerbeknek lehetővé tétessék gyermeküknek anya nyelvükön jó szellemben való neveltetése, egy ily gymnasium, ha jól szerveztetnék, képes volna jó irányban propagandát csinálni azon vidéken, holott ha Zomborban egy vegyes nyelvű gymnasium állittatik fel, félő, hogy az oly szerb vidék ezentul is kizárólag az újvidéki gymnasiumot fogja látogatni.

A ministertanács elfogadja a vallás- és közoktatásügyi minister ur indítványát, mely szerint a felállítandó gymnasium székhelyéül Zombor választassák, s ötöt a további teendők megtételére felhatalmazza.

¹ *Trefort* Ágoston (1817–1888) földbirtokos és politikus. 1861-ben Békésmegye alispánja, 1865-ben a Deák-párt egyik vezére; 1872–88 között vallás- és közoktatásügyi miniszter. 1885-től a Magyar Tudományos Akadémia elnöke. Az 1879. és. 1883. évi „iskolatörvények” (1879: XVIII. és 1883: XXX. tc.) szerzője és végrehajtója.

² Az újvidéki szerb gimnáziumot ért sérelem nem elszigetelt jelenség. A képviselőház pénzügyi bizottsága 1872 jan. 18-i jelentésében (1869–72. évi Képv. Ir. XIII. 93. l.) elutasítja a belényesi román gimnázium segélyügyének rendezését is.

³ *Pauler* Tivadar igazságügyminiszter.

⁴ *Kerkápoly* Károly pénzügyminiszter.

⁵ *Tisza* Lajos (1832–1898) közlekedésügyi miniszter, Tisza Kálmán testvéröccse.

*A Lónyay-féle 1872. évi nemzetiségi tárgyalások.*¹

A.

1872 febr. 3

Gr. Lónyay Menyhért miniszterelnök beszámolója a horvát ellenzék vezetőivel folytatott békéltető tárgyalásokról.

M. T. 1872: X/1.

Ministerelnök ur előadja, hogy a horvátországi oppositio azon tagjaival, kik a kiegyezés eránti értekezés céljából a fővárosba felutaztak, névszerint: Mihalovics Károly földbirtokos, Mrazovič, Krestič, és Vončina urakkal a pénzügyminister ural együtt tegnapi napon hosszabb ideig értekezett.

Ezen értekezlet eredménye, mely a további eljárás alapjául szolgálna, sokkal fontosb levén, hogy sem az iránt a minister urak véleményét mellőzni lehetne, ministerelnök ur azt ezennel a ministertanács tudomására hozza.

Az értekezlet két fő tárggyal foglalkozott, a mennyiben egyrészt az 1868-iki kiegyezkedési törvény mikénti módosításáról, másrészt pedig arról volt szó, hogy a horvátországi politikai pártok állása, valamint a horvátországi kormányzat körében létesítendő személyzeti változások tekintetében minő lépések volnának teendők?

A mi az első pontot illeti, az értekezleten megjelent horvát bizalmi férfiak azon pontozatokat, melyek még a horvát országgyűlés megnyitása előtt az alkudozások alapját képezték, s a melyek a folyó hó ..-én² tartott ministeri tanácsban megvitattak, egészben véve a kiegyezkedés alapjául úgy, miként azok a ministertanács által megállapítottak, nemcsak elfogadni hajlandóknak nyilatkoztak, hanem pártjuk által is elfogadtatni magukat kötelezték.

Csak két pontra nézve kívántak változtatást; az egyik a közös költségek arányának újabb megállapítása és a Horvátszlavonországok saját kiadásai fedzési módjára, a másik a horvát minister felelősségére, illetőleg a horvát ügyeknek a központi kormányznál miképen leendő vitelére vonatkozik.

A közös költségek hozzájárulási arányának megváltoztatását illetőleg, melyre nézve az 1868: XXX. t. cz. 12. §-a kimondja: hogy a magyar korona országaira eső járulékból Magyarország 93,55 %-ot, Horvát- és Szlavonországok pedig 6,44%-ot tartoznak fizetni, a horvát bizalmi férfiak azt kívánják, hogy az ezen arány megállapítására vonatkozó számadásokat revideálhassák, minthogy a most érintett arányt igazságtalannak s Horvátszlavonországokra igen terhesnek tartják.

Erre nézve ministerelnök ur kijelentette nekik, hogy a magyar kormánynak sem a számadási adatok megtekintése, sem az ellen nehézségei nincsenek, hogy a közös

¹ A nemzetiségi kérdéssel foglalkozó szakirodalom ismételtlen utal az 1872. évi Lónyay-féle nemzetiségi tárgyalásokra. A kormányzat 1872 januárja és októbere között valóban közvetlen tárgyalásokat folytatott a horvát, román és szlovák nemzetiségi politikusokkal. A Lónyay-nak átnyújtott horvát emlékirat a horvát-román nemzetiségi összefogás jeleként a pesti Federatió-uneában jelent meg. A román lapok közül a brassói Gazeta Transilvaniei is foglalkozott a kormány közeledési akciójával (*Inceputu la impaciuire* – Békéltető kezdeményezés, G. Tr. 1872 aug 7, 58. sz.). Az akció még a miniszterelnök bukása előtt meghiusult, a kormány lényeges engedményekre egyik nemzetiség felé sem volt hajlandó.

² Szövegben is kipontozva.

költségek arányának megfelelő módosítása azon pontok közé felvétessek, melyek az idézett törvény 70. §-a alapján kiküldendő országos bizottságok működési körét képeznék. Ezzel összefüggésben a horvát urak a pénzügyi igazgatás tekintetében is óhajtanának változtatásokat, de e részbeni kívánságaikat csak későbbben ígérték formulázni, akkor t. i., ha majd ez iránt pártjukkal értekeztek; mire nézve miniszterelnök ur a pénzügyminiszter ural egyetértőleg készséggel jelentette ki minden olynemű változtatás pártolására, mely az egységes pénzügyi kormányzatot és az egységes törvényhozást a pénzügyekben nem zavarja s a mellett Magyarországra nagyobb terheket nem ró.

A mi a másik kívánságot illeti, ez a kiegyezkedési törvény 44. és következő szakaszaira vonatkozik.

A nemzeti párt ugyanis a Budapesten székelő horvátszlavon miniszterre nézve azt követelte, hogy ezen miniszter a horvátszlavon országgyűlésnek is felelős legyen. Ezt a minisztertanács elfogadhatónak nem találván, annak pótlékaul a bizalmi férfiak egy új módosítást hoztak javaslatba. E szerint a tárcza-nélküli horvátszlavon miniszteri állomás megszüntetnének és az eddig hatásköréhez tartozó ügyek, a mennyiben érdelemes tárgyakat tartalmaznának, u. m. kormányrendeletek, törvényjavaslatok s. a. t., a közös miniszterelnök útján Ő Felsége elé, egyéb kisebb jelentőségű ügyek pedig, pl. kegyelmi tárgyak, – a Felség körüli miniszter tárczájához utasítatnának, a legfelsőbb rendeletek s elhatározások is ugyanezen uton jutnának a horvátszlavonországi bánhoz.

E végből a miniszterelnökségnél egy külön horvát osztály állíttatnék fel a Felség körüli miniszteriumhoz pedig megfelelő számmal horvátszlavon tisztviselők neveztetnének ki. Minthogy egyébiránt a legfelsőbb elhatározások eddigelé a horvátszlavon miniszter és a horvátszlavon bán által szoktak ellenjegyeztetni, ennél fogva a miniszteri ellenjegyzés jövőre elmaradna, úgy, hogy a legfelsőbb elhatározások csak a horvátszlavon bán által fognak ellenjegyeztetni.

A közös országgyűlésre küldendő képviselők megválasztatása is szóba jövén az értekezleten, a horvát bizalmi férfiak arra is ráállottak, hogy ezen képviselőknek, mint eddig, átaljában a többségből, hanem a horvát országgyűlés osztály képviseléből (Curiák szerint) vagy az érdekképviselő elve szerint választassanak, melynek módozatai azonban bővebbi megvitatás tárgyát képezik.

Ezen feltételek mellett a horvát nemzeti párt késznek nyilatkozik teljes őszinteséggel oda működni, hogy az unio-törvény keresztülvitele körül a módosítások tekintetében teendő korlátok át ne lépessenek, s az országos küldöttségbe oly egyének választassanak meg, kik a tudva lévő pontozatok s a most előadott módosítások alapján folytatnák a tanácskozásokat.

Az értekezlet másik része azon kérdés körül forgott, ha vajjon a nemzeti pártbeliek hajlandók e a jövő országgyűlésen, ha ismét többségben lennének, az unio-pártból legalább is 15-öt megválasztani a közös országgyűlésre küldendő képviselők közé, vagyis ha vajjon készek-e minden tőlük kitelhető módon oda működni, hogy a legutóbb megválasztott unio-pártbeli képviselőkön kívül a megválasztás annyi unionista számára biztosíttassék, mely a fentebbi szám kiegészítéséhez szükséges?

Erre nézve a bizalmi férfiak kijelentették, hogy ezt pártjuk nevében meg nem ígérhetik, de mivel ők s illetőleg pártjuk a már tudva lévő feltételek alatt az unio-törvényt magukénak vallják, azon nézetben vannak, hogy a kormány ne fektessen sulyt arra, miszerint a közös országgyűlésre küldendő követek fele az eddigi unio-pártból választassák, kivált miután ők erkölcsi kötelességüknek tartandják, hogy ilyes követekül csak oly egyének választassanak meg, kik a kormányt őszintén gyámolítani hajlandók lesznek.

Ezen kívánsággal kapcsolatban egy másik lényeges követelése a nemzeti párt embereinek az volt, hogy a horvátszlavonországi kormány élére egy az ő pártjukhoz tartozó egyén neveztessek ki bánnak, valamint a hivatalnoki személyzet felsőbb rétegeiben is ily irányban tétessenek változások; az alsóbb tisztviselőszemélyzet tekintetében, mely különben is csak a rendes hivatali végzendőket teljesíti, a politikával foglalkozni nem áll hivatásában, változtatást tétetni nem kívánnak.

A midőn miniszterelnök ur a horvát ügy ekkénti állását a ministertanács elé terjeszti, kiemeli különösen, hogy az általa megindított értekezések célja főleg oda irányul, hogy azon visszasságoknak s elégedetlen állapotoknak, melyek Horvátszlavonországekban tényleg léteznek, már egyszer vége vetessék.

Szerinte a kormánynak feladata mindazon okokat, melyek ezen elégedetlenséget előidézték, vagy előidézni képesek volnának, még bizonyos concessiók árán is eltávolítani, ha ezen concessiók nem ellenkeznek a fen[ő]álló törvények szellemével, s nem gyengítik a Magyarország és a társországok közti kapcsolatot. Ez vezérelte őt az eddigi értekezéseknél is, s ha feltenni lehet, hogy a horvát bizalmi férfiak és pártjuk a kibékülést őszintén óhajtják, viszont méltányosnak tartja, hogy a kormány részéről is a horvát nemzeti párt, mely kétségen kívül a horvátszlavonországi közhangulatot igen nagy részben képviseli, méltányos figyelemben részesítsék, annyival inkább, mert ha sikerülne az uniótörvény számára, melyet egy-pártból alakult többség hozott, megnyerni a nemzeti pártot, mely az utolsó választások bizonyossága szerint a nép nagy többségével jelenben rendelkezik, ezt nemcsak Magyarországra és de a Monarchiára és annak külügyeire nagy horderejű eredménynek tekintené.

Ha erős lenne az unio-párt, ha bizton remélni lehetne, hogy az a jövő választásoknál többségre vergődhetnék, az esetben nem lett volna szükség a kínálkozó alkalmat az értekezletekre felhasználni, noha a társországok őszinte kibékítését nagy horderejű eredménynek tekintené. Már most is jelentékeny eredménynek tartja, hogy ugyanazok, kik az uniótörvényt eddigelé teljesen perhorrescálták s ezen felfogásuknak az 1871. szeptember 20-iki manifestum által kifejezést is adtak, ezen uniótörvényt most már ugyszólván minden lényeges változtatás nélkül, elfogadni nemcsak készek, de az értekezések folytatására önszántukból megbizottakat is kiküldöttek a kormányhoz.

Végül miniszterelnök ur megjegyzi, hogy a horvát bizalmi férfiak részéről felkérte, hogy a ministertanács határozatát mind az uniótörvény módosítására, mind a kívánt kormányzati személyváltoztatásokra nézve velök azon célból tudassa, hogy abból határozottan értesülvén a kormány nézetei felől, ha azt elfogadhatóknak találják, párthiveikkel közölhessék...

[A miniszterelnöki tájékoztatást követő tanácskozásban *Kerkápoly* pénzügyminiszter a horvát nemzeti párttal való megegyezés mellett nyilatkozik, *Pauler* igazságügyminiszter „nem tud feltétlen bizalommal viseltetni a horvát nemzeti párt iránt” és nem osztja előbbinek azt az állítólagos véleményét, hogy „nekünk a délszláv aspirációkat bármely részre is gyámoltani érdekünkben állhatna”. Hasonlóképp nyilatkoznak – a jegyzőkönyv szerint – *Szlávy*, *Bittó*, *Tóth* és *Tisza* Lajos miniszterek, *Bedeković* horvát bán az unio párt nevében mellőzetésének és lehangoltságának ad kifejezést; „bizalmat – mondotta – egyszerre előteremteni nem lehet”. A bán és *Pejačević* horvátszlavon miniszter a zágrábi országgyűlés összehívásának elnapolását ajánlják. *Tóth* belügyminiszter bizalmat szavaz a horvát bánnak az uniópárt megerősödése tekintetében.]

Miniszterelnök ur ezek után a jelen tanácskozmány eredményét egybefoglalván, határozatként kimondotta:

1. Hogy a horvát országgyűlés egybehívása s a képviselő-választások tekintetében a horvát bán és horvát miniszter urak részéről a szükséges előterjesztések haladéktalanul megtétessenek.

2. Hogy a horvát nemzeti párt megbizottainak megfelelő módon kijelentessék, hogy a kormány a nemzeti párt részéről kifejtett kívánatokat tárgyalhatóknak ismeri, s azon esetre, ha a nemzeti párt formaszzerű biztosítékot nyújt az iránt, hogy követeléseivel azokon túl nem megy, – a kormány nem fogja ellenezni, hogy az uniótörvény revisiójának céljából a magyar országgyűlés is küldjön ki deputatiót, sőt oda hatand, hogy a kívánt változások bekövetkezzenek.

Mivel azonban e változtatásokba a jelenlegi horvát kormány és annak pártja is szívesen belenyugszik; a nemzeti párt részéről a kormány személyzetében szorgalmazott változtatások szükségé ez idő szerint fen[n] nem forog. Mit kelljen e tekintetben az ország érdekében tenni, azt csak az országgyűlés megnyitásával, annak magatartására való tekintettel s az uniótörvény[ben] célbavett módosítások keresztülvitele után lehet majd megítélni.

B.

1872 febr. 7

*A horvát Nemzeti Párt Lónyay miniszterelnök elé terjesztett emlékirata.*¹

Federațiunea 1872 10. sz.

Kegyelmes Uram!

Kegyelmes Uram kívánságának megfelelően, van szerencsénk Önnek bemutatni, a következő főbb pontokban a horvátországi és szlavóniai Nemzeti Párt kívánságait, sőt a katonai végvidékekét is, mely kívánságokat f. é. [1871] december 28-i szóbeli kéréseinkre tett információk alapján adtak, és körvonalazni a Nemzeti Pártnak fenti konzultációkból levont javaslatait.²

Itt is fenn kell tartanunk azokat az alapvető pontokat, melyeket bizalmas megbeszéléseink alkalmával hangoztattunk és meg kell jegyeznünk, hogy a bizalmon kívüli, melyet a horvát nép többször tanusított és amelyet az utolsó választások alkalmával megerősített, nincsen birtokunkban más megbízás, mely felhatalmazna bennünket arra, hogy megegyezéseket tegyünk, melyek az egész országot köteleznék és azt annál kevésbé, mert nem adtak nekünk megfelelő időt arra, hogy barátainkkal és politikai társainkkal megbeszéléseket tarthassunk, hogy ezek alapján pontos és határozott előterjesztéseket tehessünk.

De ilyen helyzetben is jogunkban áll a leghatározottabban tiltakozni a vádak ellen, melyekkel a Nemzeti Pártot illetik, hogy ez kétségbevonni vagy tagadni kívánná a Horvátország és Szlavonia valamint a magyar korona, – mely egyuttal a Horvátországé is, – között fennálló közjogi helyzetet.

A Nemzeti Párt mindig védte ezt a kapcsolatot, éppen úgy mint az elévülhetetlen és oszthatatlan kapcsolatot a magyar korona és Ő Felsége más országai között.

A Nemzeti Pártnak ezt a magatartását minden eljövendő alkalommal is bizonyítani tudjuk, hogy nemcsak a polgári Horvátországban és Szlavóniában, hanem a katonai végvidékeken és Dalmáciában is, mert szilárdan meg vagyunk arról győződve: az osztrák-magyar állam elve, hogy saját fennmaradása érdekében sem követelheti

¹ A közlemény eredeti címe: Memorandum partidei natiunale croate, presintatu minist-rului presiedinte ungurescu c. M. Lónyay.

² A Horvát Nemzeti Párt 1871 dec. 31-én kelt emlékiratát nyilvánosságra hozatala, vagyis a nemzetiségi sajtóban történt közzététele időpontjáról keltezzük.

lemondásunkat nemzeti törekvéseinkről, sem pedig az ehhez a fennmaradáshoz szükséges feltételekről való lemondást.

És éppen, mert a Magyarország és Horvátország között 1868-ban hozott megbékélési törvény nem volt eléggé tekintettel a mi nemzeti fennmaradásunk feltételeire, nemzetünk, nemcsak Horvátországban és Szlavóniában, hanem a katonai végvidékeken, sőt azt hisszük Dalmáciában is, nemcsak a törvény egyes intézkedéseivel, hanem annak eddigi alkalmazásával és keresztülvitelével szemben is teljes opposzióban állott. A megbékélési törvény keresztülvételéből következően, teljes egészében figyelmen kívül akarjuk hagyni, hogy ez a törvény hogyan készült és engedjék meg nekünk, hogy ennek a törvénynek állítólagos célja érdekében a következő megjegyzéseket tegyünk.

Annak ellenére, hogy az 1861 május 8-i rescriptumban³ elismertették, hogy a katonai végvidékek Horvát-Szlavonország integráns részét képezik és hogy következésképpen ennek a királyságnak közjogi helyzetét nem lehet a katonai végvidékek hozzájárulása nélkül jogosan rendezni; továbbá, habár (a magyar országgyűlés 1868: XXX. és az 1868. évi horvát országgyűlés I. törvénycikke) teljes egészében elismerik ezek kapcsolatát Horvátországgal és Szlavóniával és így a magyar koronával, amiből következne Horvátország részvétele minden olyan közjogi kérdésben, ami Horvátországot és Szlavóniát érint – mégis a megbékélés kérdésében sem Dalmáciát, sem a katonai végvidékeket nem hallgatták meg.

Azt hisszük, hogy nemcsak a mi érdekünk, hanem még Magyarországé is, hogy a megbékélést állandóvá és olyanná tegyünk, hogy azt egyik részről se lehessen megtámadni semmiféle ürügy alatt sem és ezért elsősorban azt kérjük, hogy a magyar minisztérium támogassa kérésünket a Koronánál, hogy a megbékélési törvénynek az ország integritását célzó szakaszai minél előbb érvényre jussanak.

Semmi sem elégítené ki jobban a nemzeti követelményeket, mint Magyarország segítsége az ország integritásának kérdésében: következésképpen a katonai végvidékek gyors behívása az országgyűlésre.

Ugyanis hangsúlyoznunk kell a megbékélési törvény 66. §-át Fiumére vonatkozólag és követeljük, hogy amíg az abban a paragrafusban lefektetett kiegyezési mód nem valósul meg, addig a horvát hivatalok és intézmények maradjanak Fiumében. A megegyezés kimondott határozatai között, melyeket azonban mostanáig nem vittek keresztül, szerepelt a horvát alapok és alapítványok megállapítása és elválasztása, ami azonban még nem történt meg. Ami a megbékélés revízióját illeti, nem hallgathatjuk el, hogy a horvát kormánynak a magyar kormánytól autonóm közigazgatási ágakban való függetlensége, amit a megbékélési törvény 50. §-ban fejeztek ki, ellentétben áll a 45. és 48. §-ok⁴ pontatlan megfogalmazásával, mely ellentét az elmúlt években többféleképp megnyilvánult és mi most azt követeljük, hogy ezeket a szakaszokat hozzák összhangba és az 50. § értelmében a horvát kormány függetlensége valósuljon meg. Ezzel szemben, habár értékelni tudjuk a bán méltóságát, mégis meg kell támadnunk ezt a méltóságát, mert az mint az 51. § által alapított legfelső bíróság elnöke, ellentét a modern államélet szellemével és ezért ragaszkodunk ennek a pontnak a revíziójához.

Továbbá az utóbbi évek tapasztalata megmutatta, hogy a horvát országgyűlés gyakori országon kívüli képviselével nem tudott eleget tenni kötelezettségének; ennek következtében a képviselőlet módja is olyan tárgy, amely revízióra szorul; vala-

³ Uralkodói leirat.

⁴ A magyar kormány intézkedéseinek előmozdításáról illetőleg végrehajtásáról és a Horvát-Szlavonországban működő hivatalnokok kinevezéséről. (Ld. 40. sz. irat, 118. l.)

mint Horvátország befolyása olyan kérdésekre, amelyek habár közös természetűek, mégis kizárólag Horvátországra és Szlavóniára tartoznak, mint az ország határain belül folyó közigazgatás is.

Az a körülmény, hogy a bán egyesíti a közigazgatás három ágát és ezenkívül az országgyűlés személyileg felelősségre vonhatja, annál inkább szükségessé teszi, hogy e közigazgatási ágaknak három tanácsosa megossza a felelősséget a bánnal, ami szintén egyik pontját fogja képezni a megbékélés revíziójának.

Végül a jelenleg érvényben lévő horvát autonomiára vonatkozó kvóta-rendszer megváltoztatása egyike a Nemzeti Párt legelső és legfontosabb követelményeinek, mert az ország szükségleteire vonatkozó kvóták megállapítása, eltekintve az ország lekicsinylésétől, feltétlenül hátráltatja az állam gazdasági fejlődését. Természetes, hogy a változtatást meg kell előznie a kölcsönös adatszolgálat és mindkét fél vagyona pontos vizsgálatának, az alulírottak nem tudják eléggé Kegyelmességed lelkére kötni, hogy a végvidékek erdőbirtokainak jövedelmét ne állapítsák meg egyoldalú rendelkezésekkel, mielőtt fenti kérdéseket meg nem oldották.

Ezek a főbb pontok, melyeket Kegyelmességed elé terjesztünk, mint a megbékélési törvény olyan részleteit, melyeket részben nem teljesítettek, illetve amelyek részben változtatásra szorulnak. Mivel azonban ezeknek a nemzeti kívánalmaknak teljesítése a két törvényhozó testülettől függ, aminek tárgyalása és keresztülvitele sok időbe kerül, nyilvánvaló, hogy a Nemzeti Párt, ha bizalmat akar, mégis kénytelen bizonyos biztosítékokat kérni, hogy kéréseit megfelelően értékelik és lehetőség szerint segítik; ezt a biztosítékot csakis egy olyan kormányban láthatja, mely a Nemzeti Párt bizalmával rendelkezik és kívánatos, hogy a horvát országgyűlés ne legyen a kormány ellenzéke, hanem minél előbb együtt dolgozzék egy hazafias kormánnyal.

Ezeket a kívánásokat, melyeket bátorokdunk a Nemzeti Párt legfontosabb kívánalmainak nevezni, Kegyelmességed elé terjesztve csak saját és elvbarátaink meggyőződésének adunk kifejezést és nem fogunk meghátrálni az indokolt kifogások elől, amelyeket esetleg tenni fognak, mert a megegyezés, melyet a magyar királlyal kötni akarunk, csak kölcsönös közeledés esetén lehet egészséges és tartós.

Bécs, 1871 december 31-én.

A. Jakić s. k. Dr. Gr. Rački s. k. Vončina s. k.

M. Mrazović s. k. Kresztic s. k.

C.

1872 júl. 3

*Az 1872. évi balázsfalvi román memorandum.*¹

A Hon 1874 aug. 18. 188. sz. regg. kiad.

Ő császári és apostoli királyi felségének kormánya, áthatva a vágytól, hogy a román népet is boldogítva és kielégítve lássa, alkalmat méltóztatott adni alulírtaknak e tekintetben saját egyéni nézeteik nyilvánítására s arra, hogy utat és eszközöket

¹ A lap az 1872 júl. 3-i bizalmas román emlékirat szövegét közölve megállapítja, hogy ennek értelmében az erdélyi és magyarországi románság a legtöbb helyütt együtt szavazott a kormánnyal. Lónyay azonban sem egészében, sem részletében nem tartotta meg a kormányára háruló kötelezettségeket s a választások lezajlása után nem vette többé figyelembe a román nemzetiségi vezetők memorandumát. A szerkesztő megjegyzi: „A memorandum tartalmát senki sem ismerte akkor az érdekelteken kívül, ma már azon helyzetben vagyunk, hogy azt egészen közölhetjük.”

jelöljék ki, a melyek, ha alkalmaztatnának, lehetséges volna a kedélyeket kibékíteni, a kölcsönös bizalmat helyreállítani s képes volna eltörölni a boldogtalan mult időnek fájdalmat okozó büneit.

Alulirtak Ő felsége kormányának ezen kezdeményezését örömmel üdvözlük és készségesen ragadják meg ezen alkalmat, mert hiszik, hogy valamint ők, úgy Erdély nagyfejedelemségnek minden román ajku lakója azon loyális és forró óhajtástól vannak áthatva, hogy a differentiákat kiegyenlítve lássa s eltávolítsa az okokat, melyek a helyzettel szemben mély elégtelenséget keltenek s a melyek a román nemzetet gondolkozóba ejték saját létele felett a jövőben, a jelenben s a criticus időszakokban; mielőtt azonban az utakat és eszközöket kijelölnék ő felsége kormánya előtt, melyek árva és elhagyott nemzetünket kibékítenék, szükségesnek tartjuk tisztázni azon nézeteket, a melyek bizalmatlanságot keltenek, melyek általánosan elterjedtek a román nép felől. Többször nyert kifejezést azon vélelem, hogy a román nemzet a maga részéről nem fogadja el az 1867-ki XII. tvczikket, vagy is azon új pactumot, azon új alaptörvényét államunknak, mely által a magyar királyság Austriával szemben viszonyait rendezi.

A mi véleményünk szerint e feltevés semmi alappal sem bír. Az Erdélyt lakó román nemzetet, sem mint individualitással bíró nemzetiséget egy vagy másképen képviselve, sem mint Erdély nagyfejedelemség egyik alkotmányos részét senki ki nem hallgatta, ha vajjon magáévá teszi az új törvényt avagy nem? Mert azon 9–10 román képviselőből, a kik a koronázó országgyűlésen jelen voltak, nem lehet feltenni sem, hogy ők valóban a nemzet akaratának kifejezői lettek volna.

Ez előtt egyik vagy másik hasonló kérdésnél az Erdélyt lakó román nemzett ő felsége kormánya által ki volt hallgatva nemzeti congressus közvetítése által, min, történt 1863. április havában, vagy Erdély országgyűlése által.

Igaz, hogy az Erdélyben lakó románok, akkor a birodalom egysége mellett nyilatkoztak, ezt tették azonban az 1860. october 20-ki és 1861. február 26-ki acták alapján, és egyszer sem nyilatkoztak absolutisticus irányban, hanem jól körülírt feltételek alatt Erdély nagyfejedelemségének politikai önállósága és autonómiája biztosítása mellett.

Miután azonban ő császári és apostoli királyi felsége az állam magasabb érdekei által indítatva, azon meggyőződésre jutott, hogy az állam érdekei a XII. tczikk által inkább lesznek megóva és biztosítva; mi románok nem látjuk okát, hogy a román nemzet ezen új rendszert el ne fogadja és hogy ne akarná nemzeti individualitását, mihelyt az biztosítva lesz, azon rendszerhez mérten conformálni.

Igy tehát azt vesszük észre, hogy a XII-dik tvczikk nem képez akadályt arra nézve, hogy a kormány által kitűzött cél, a kibékülés által eléressék.

A második feltevés az erdélyi románokról, hogy ők talán a magyar korona integritását veszélyeztetik.

E feltevés, a mily gyakori ép oly alaptalan is, úgy annyira, hogy mi ezt nem tekintjük másnak hamis denuntiációnál; valóságos rágalom, mely annyiszor ismételtetik, valahányszor a román nép jogait követeli. Szomorú dolog, de igen könnyen megérthető, hogy valamint más részeiben a világnak, úgy nálunk Erdélyben is az emberek egy osztálya létezik, mely ősidőktől fogva van megszokva ahoz, hogy a románok felett uralkodjék s így ezen osztály okokat keres, hogy a jármot újólag e nép nyakába tehesse. Nem ez azonban az eszköz s nem lesz az a világ egyetlen önérzetes népénél sem, mellyel valamely népnek hűsége a trón és állam iránt kifejezhető volna.

A rágalmazás és üldözés nem fogják az embereket az államhoz édesíteni.

1860–63-ban is voltak hallhatók ily természetű denuntiációk. Akkor ő felsége kormánya így szólt:

„Akaratunk és hatalmunkban áll a románok kívánságait az állam veszélyeztetésének árnyéka nélkül teljesíteni, úgy, hogy ők dicsőségüknek fogják tartani, hogy magukat ezen állam polgárainak nevezhetik, boldogoknak érzendik magukat, ha érette vérüket ontják s pénzüket költhetik az ő boldogítása és felvirágoztatására s nem fognak birni semmiféle aspirációkkal.”

Abban az időben a kormány kezdé teljesíteni a románok kívánságait s a románok kezdének boldogabbak lenni.

A magyar korona integritásával összeköttetésben hozzák Erdély unióját Magyarországgal, melyet a románok soha el nem fogadnak.

Igaz, hogy nemcsak a román intelligencia, hanem maga a nép is protestált ezen unió ellen. De jól kell megfontolni a dolgot, mert ha összenézzük azon iratokat, melyek a románoktól csak 1848 után is e kérdésben keletkeztek, arról győződünk meg, hogy az erdélyi románok sohasem tagadták meg elvben az uniót. Ellenkezőleg ők minden időben elismerték azon uniót, mely Erdély alaptörvényében a Leopold diplomában² le van téve; a mit a román nemzet nem akart: nem akarja az improvizált, erőszakolt, feltétlen uniót, azt az uniót, mely mindennek egyesülését fejezi ki, tekintet nélkül számos provintialis és helyi érdekekre, melyek századokon keresztül léteztek s léteznek összekuszálva, egymásból folyva, melyeknek legombolyítását 700 éven keresztül külön országgyűlés eszközölte s szükséges volna ezentulra is, hogy azok itthon gombolyittassanak le.

Az ily forma uniót nevezik tehát a románok ros[s]znak, s ezt mondhatják is számtalan ok miatt. Itt kérdezhetné valaki, ha a románok Erdélynek Magyarországgal való egy nemét az uniónak elismerték, illetőleg ezen uniónak elvben nem ellenségei, miért nem nyújtottak utat-módot annak elfogadására?

E kérdésre igen könnyen felelhetni. A románok egyetlen egyszer sem lettek kihallgatva az unióra nézve, hanem az ünnepélyes tiltakozások dacára az „de nobis sine nos” keresztülvitetett. 1863-ban, midőn e kérdés tárgyalás alá jöhetett, megtagadtatott a kormány által. 1865-ben, midőn a kormány e kérdést újlag tárgyalás alá bocsátotta, a románok votuma, beadva a metropoliták és nemzeti képviselők által, tekinteten kívül hagyott, mint 48-ban.

Már maga az 1848-ki országgyűlés a VII-ik czikkben szükségesnek tartotta részletezni az unió feltételeit, melyek alatt a két ország egyesült. Csak a következetlenség eredményének tartjuk, hogy ezen tekintetek mellőzése és az uniónak azonnali elfogadása és kimondása a legszomorubb, a legaggasztóbb hibákat okozta, melyek bölcsesség és mérsékelt eljárás mellett, az akkori politikai viszonyok között az ország összes lakosságának javára kikerülhetők lehettek.

A mennyire mi az erdélyi románok elveit és meggyőződéseit ismerjük, úgy találjuk, hogy ők az unióban saját nemzeti létüknek élet és halálkérdését látják, a mely kérdés őket aggasztja és örökös figyelőkké teszi.

Ezekből kifolyólag az erdélyi románok nem szünek meg az unió feltételeit részletezni s azok biztosítását követelni, valamint azt is, hogy azok egy alaptörvényben legyenek lerakva, mely érvényben maradjon örök időkre s megvédve minden

² Az 1691. évi fogarasi országgyűlés által királyi hitlevélként elfogadott oklevél, melyben I. Lipót 18 pontban szabályozza és elismeri Erdély különleges államjogi helyzetét.

politikai hullámzások között, hogy tiszteltebb legyen, mint az 1691-ki Leop[oldi] diploma. Állami alaptörvény és nem efemer természetű közönséges törvény által, mely mindennap változásnak van kitéve, gondolják a románok nemzeti létüket biztosíthatni, ez által érhet nemzeti létük felvirágzást. Ily meggyőződések között az erdélyországi román nép felsőbb ígéretet által volt biztosítva ilyen irányban, az 1860. oct. 20-ki valamint az 1863. május 4, és június 15-ki acták tanuskodhatnak arról.

Eltételezve jelenleg az unió azon feltételeitől, melyek, mint az autonómia attributumai az egész országra vonatkoznak, itt csak azon feltételeket soroljuk elő, melyeknek biztosítását a románok egy állami alaptörvényben óhajtják, és a melyek a következőkben adhatók elő:

A) Politikai tekintetben:

1. A román nyelv hivatalos használata és elismerése ép úgy, miként a magyar használtatik.

Erdély minden belügyeiben, bármily természetűek legyenek azok, ugymint, 1863/4-ben történt, a román nyelv is használtassák.

Erdélyország legnagyobb részében a hivatalnokok csak 2 nyelvre vannak utalva: a magyar és román. Szerintünk az a hivatalnok, a ki anyanyelve mellett nem képes még egy nyelvet megtanulni a fennebbiek közül, az nem érdemes arra, hogy közhivatalt viseljen. Ezen principium el lett fogadva, sőt alkalmaztatott is az absolutismus alatt, Schmerling alatt pedig ezen elv igen jó eredménnyel vétetett alkalmazásba. Azon nyelvek közül, melyeket a magyar korona alatt beszélnek, szaktudósok véleménye szerint legkönnyebb a román nyelv. E mellett a román nyelv a magyar után másodiknak következik, gazdag irodalmával, sőt évenként a tudományok ágaiban figyelemre méltó haladást teszen; ebből pedig az következik, hogy a hivatalnok-jelölt nem kénytelen a nép ajkáról tanulni meg a román nyelvet, hanem tehetik azt nyelvtanok útján is; sőt ha e nyelv előadatnék a magyar és szász iskolákban is, miként a magyar és német a román tanodákban, akkor a román nyelv megtanulása még könnyebb volna; példát mutat ez irányban Belgium és Schweitz a hazai nyelvekkel, az utóbbi időkben pedig Bulgária is a bolgár és török nyelv tekintetében.

Lehetetlen, hogy a lakók milliói egy pár ezer hivatalnokért egy idegen nyelvet tanuljanak meg. A józan ész dictálja, hogy ezek tanulják meg a nép nyelvet, mert az ő pénze után élnek és nyugdíjukat s minden kedvezményt a nép jóvoltából élvezik.

2. Erdélyország régi felosztása egyedül áll Európa országai között, innen ered a sok jogtalanság, szükséges tehát Erdélynek új felosztása. Ezen felosztás eszközölhető volna a három nemzeti elem szerint annyiban, a mennyiben az administrationalis érdekek megengedék. Az ország felosztásának égető szükségét érezte az erdélyországi törvényhozó testület több versen; 1863-ban pedig az 5-ik volt azon királyi propositióknak, melyek tárgyalás alá bocsátattak, e javaslat akkor az osztályokhoz volt utasítva.

3. Új választási törvény, egyforma minden osztályra s minden emberre, azaz oly törvény, mely kizárja az egyes osztályok privilegiumait, a mint nem zárja ki ezeket az 1791. és 1848-ki választási törvény. E két törvény minden időben nagy elégtelenséget támasztott.

4. A román férfiak alkalmazása az állam minden hivatalaira, melyek kinevezés alá esnek, minden más kedvezmény vagy kitüntetés nélkül, mindenki csak szerzett érdemei után részesíttessék előnyben.

B) Egyházi tekintetben:

5. Teljes szabadsága a román vallásnak Erdélyben.
6. A g. catholicusok nyerjenek autonómiát megyei és országos congressusokkal.
7. A román clerus dotatioja az állami pénztár, és nyilvános közalapokból.

C) Közoktatás tekintetében:

8. Az elemi iskoláknak az állam közegeivel szemben való független kezelése és kormányzása a confessionalismus alapján.

9. Román nemzetiségű férfiakkal kellő számban való alkalmazása a kolozsvári egyetemen.

10. A román nyelv jogosultságának kimondása arra nézve, hogy nevezett egyetemen a tantárgyak románul is előadhatassanak.

11. A románok számára több közintézetnek felállítása, melyekben az előadási nyelv a román legyen; jelesen

a) néhány teljes gymnasiumnak felállítása;

b) néhány alsó és felső reál tanodának szervezése;

c) több agronómiai tanodának felállítása, melyek közül egyik erdészeti iskolával legyen egybekötve;

d) egy bányász iskolának szervezése.

12. Az állampénztárból subventiók biztosítása a népiskolák felsegélésére. Ezek azon pontok s illetőleg feltételek, melyeknek teljesítése folytán remélhető volna a kedélyek megnyugtatója, mi által egy tartós békének alapja volna megvetve.

Egyébiránt egészen a magas kormány tetszésétől függ, hogy saját egyéni nézetekről teljes meggyőződést szerezzen magának az erdélyi részek nemzeti congressusának egybehívása által, a mely akként volna alkotandó, hogy valóban a román nemzet-akarat nyilvánításának tekintessék.

Aspirációink és kívánságainkról ily módon való informatio szerzést, annyival correctebbnak tartjuk, mert az ily mód ő felsége kormánya részéről többször és sikeresen vétetett alkalmazásba. Mert valamint nem hiányzott soha a román nemzet férfiai-nál a nemzetük iránti szeretet, ép oly mértékben kívánták módosítani annak akaratát az állam érdekeihez s teljesíteni kivétel nélkül a kötelemeket, melyekkel az államnak tartoznak. Balázsfalva 1872. július 3-án. Dr. Vancea,³ Baritiu György, Macellariu Ilyés, Dr. Ratiu János.

D.

1872 szept. 22

A szlovák nemzeti párt és a kormányzat között folyó tárgyalásokról.

Reform, 1872 260. sz.

A „*Národn[i]e Noviny*” 111. számában egy pesti levelező írja, hogy *Kajuch*¹ József, felvidéki képviselő szept. 8-án Tóth Vilmos miniszternél² tevéen tisztelgését, a nemzetiségi kérdést is szóba hozta. A miniszter válasza az volt, hogy a tárgyban egy beszél-

³ Vancea János (1820–1892) gyulafehérvári és fogarasi gör. kat. érsek. 1865-ban lett szamos-ujvári püspök, érsekké 1868-ban választották. (Ld. 38. sz. irat.)

¹ *Kajuch* József (1829–1900?) ügyvéd, szlovák kormánypárti képviselő. 1872–1896 között a rózsashegyi kerületet képviselte.

² Belügyminiszter.

getés nem elegendő, hanem, hogy majd a többi felvidéki képviselőkkel együtt fogják a dolgot megvitatni; addig is felkérvén Kajuch képviselőt, értekezék társaival az eszmék tisztázása végett. Levelező ennek alapján reméli, hogy a kormány hajlandó a tót nemzeti pártnak némely engedményeket tenni s nevezetesen azon rebesgetett szándéktól is elállani, melynél fogva a tót Matica működésének felfüggesztése³ célba vétetett volna, ezt annál kevésbé tartja ezuttal valószínűnek, miután Tóth miniszter jól tudja, hogy az ily szigorú lépés az óhajtott kiegyezést csak megnehezítené. Ugyancsak a nemzetiségi kérdés tárgyában levelező szerint Kajuch és Matuska⁴ képviselők Lónyay gróf miniszterelnöknél is készülnek tisztelegni; ha a kormány a tót nemzeti pártnak valami engedményeket fog tenni, Kajuch képviselő – hírképen – egy új tót politikai kap kiadására hajlandó. – Minő engedményeket vár „a tót nemzeti párt” a kormánytól, arról a nevezett lap levelezője hallgat; mi pedig azt nem tudnók megmondani, ha rá kerülne a sor, hogy minő engedményeket tehetne a kormány. A nemzetiségi törvény a kormányt ép úgy kötelezi, mint a többi polgárokat. Oly engedményeket, minőket e törvény szigorú megtartása kizár, a kormány nem tehet; olyanokat pedig, melyek a törvényben foglaltatnak, semmiféle párt sem tartozik a kormánytól kérni. A nemzetiségi törvény revíziója pedig nincsen napirenden, s nem is kerül tudunkkal oda.

93.

1872 febr. 6

Minisztertanácsi határozat Saguna¹ gör. kel. román érsek segélykérvénye tárgyában.

M. T. 1872: XI/2.

Szlávy miniszter ur előadja, hogy b. Schaguna erdélyi görög keleti román érsek saját életét 100.000 forint erejéig egy biztosító intézetnél iskolák segélyezésére, ösztöndíjak alapítására, s egyéb jótékony célokra biztosítván, az e végből fizetett biztosítási díjak által jövedelme annyira igénybe van véve, hogy gyakorta háztartásában is szükségét szenved, kivált miután folyó jövedelmeiből is tetemes összegeket áldoz az alsóbb rendű papság, valamint a népiskolák javára. Ez akadályozza őt abban, hogy a főrendiházi üléseken megjelenjen; a fővárosi élet neki mindenesetre költségesebb fogván lenni, mint az érsekség székhelyén. Ezen körülménynél fogva előadó miniszter azon nézetben van, hogy az érsek igen nagy köszönettel venné, ha részére valami módon a kormány egy megfelelő segélyösszeget engedélyezne, egyszersmind pedig gondolkodnék, hogy az érseknek Budapesten, valamely netán rendelkezésére álló kincstári vagy más középület ideiglenes használatra átengedtetnék.

³ Tudomásunk szerint ez az első magyar sajtóközlés a kormány ezirányú, 1875-ben valóban végrehajtott szándékáról.

⁴ *Matuska* Péter (1841–1901) ügyvéd, szlovák származású szabadelvű politikus. 1872-ben majd 1878-tól több cikluson át a lipótszentmiklósi kerület képviselője.

¹ *Saguna* András br. (1809–1881) erdélyi gör. kel. román érsek és politikus. 1845 előtt teológiai tanár Versecen. 1846-ban erdélyi román püspöki helynök. Mint ilyen, a kormányzat szolgálatában személyesen fogta el az abrudvidéki parasztmozgalom vezetőjét, Varga Katalint. (vö. *I. Tóth Z.*: *Parasztmozgalmak az erd. Érchegeységben 1848-ig.* Bp. 1951, 248–53. l.) 1847-ben erdélyi román püspök. A szabadságharc idején az udvar érdekeit szolgálta, amiért 1852-ben bárói és titkos tanácsosi címet kapott. A román és szerb gör. keleti egyház szétválásakor (1864) erdélyi román metropolita lett. Egyik elnöke az 1861. évi szebeni román nemzeti kongresszusnak. Résztvett és jelentős szerepet vitt az 1863. évi szebeni országgyűlésen. Tagja az 1865. évi kolozsvári országgyűlésnek és 1867-től haláláig a főrendiháznak. 1871-ben a román Akadémia tiszteletbeli tagja lett.

A ministertanács teljes mértékben felfogja az érsek kívánságának horderejét, jóllehet ő ezt első sorban csak saját személyes érdekében látszik is szorgalmazni. A görög keleti román papság Erdélyben kétségenkívül egy nevezetes politikai tényező, melyet maga részére megnyerni a kormánynak érdekében áll. Ha az érsek valamely méltányos anyagi vagy kényelmi gyámolításban részesítettik, megérzi az alsóbb rendű papság is, mert különösen b. Schagunáról tudva van, hogy lelkészeiért sokat tesz, kik viszont e miatt eránta lekötelezve érzik magukat.

A ministertanács tehát azon nézetben van, hogy miután a vallás-és közoktatásügyi minister ur nyilatkozata szerint a görög keleti román egyház céljaira a kormány rendelkezése alatt egyéb alap, mint az államköltségvetésbe felvett dotatio nincsen, ez pedig a mindinkább növekedő igényekkel szemben elégségesnek nem mutatkozik, addig, míg ez iránt a törvényhozás közbejöttével intézkedés tétethetnék, a román érseken valamely rendkívüli módon segíteni kellene.

Ministerelnök ur hozzájárulván a ministertanács ezen nézetéhez, s tekintetbe vevén az érsek által előtte is egy alkalommal előhozott fentebbi körülményeket, késznek nyilatkozott b. Schaguna számára 8.000 frtot a rendelkezési alapból utalványozni, mely összeg neki egy megfelelő levél kíséretében azon megjegyzéssel fog elküldetni, hogy a ministerium reméli, miszerint a lakás eránti másik kívánságát is teljesíthetni fogja.

Ez utóbbi tekintetben pedig a ministertanács elhatározta, hogy a jövő évi cultusministeri budgetbe a görög keleti román érsek számára egy háznak megvásárlási költségei felvétesse, s addig is, míg ez fogantatosíttatnék, a cultusminister egyetértőleg a pénzügyminister ural, megindítja a tárgyalásokat arra nézve, hogy az érsek számára valamely kevésbé szükséges alapítványi vagy kincstári épület pl. az, melyben jelenleg az alapítványi jogigazgatóság elhelyezve van, az érseknek ideiglenes használatra átengedhető legyen.

94.

Az 1872. évi választási törvényjavaslat.¹

A.

1872 febr. 20.

Irányi² Dániel, Mocsonyi Sándor és képviselőtársaik határozati javaslata egy új választási törvényjavaslat kidolgozása iránt.

1869–72. évi Képv. Ir. XIV. 368. l.

Tekintettel arra, hogy a törvényeknek, a jog, a létező szükségek, s a nemzet óhajtságának meg kellene felelniök, a belügyminister által benyújtott, s a központi

¹ A Lónyay-kormány 1872 februárjában terjesztette be választójogi törvényjavaslatát, mely heves képviselőházi viták után – a magyar ellenzék és a nemzetiségi politikusok együttműködése eredményeként – nem érkezett el a részletes tárgyalásig. A szélsőbal *Irányi* kezdeményezte határozati javaslatát, melyben első ízben esik szó határozott formában az általános és

bizottmány által módosított választási törvényjavaslat pedig azoknak meg nem felel, sőt inkább nagyrészt ellenkezik azokkal, a mennyiben:

1-ör a választói képességet a helyett, hogy azt kiterjesztené, több tekintetben megszorítja;

2-or a nyilvános szavazást, mely a szabad választást sokakra nézve megnehezíti, sőt majdnem lehetetlenné teszi, a veszteségekre bő alkalmat szolgáltat, határozottan parancsolja;

3-or a választó-kerületeket, mindamellott, hogy – különösen Erdélyben – már eredetileg igazságtalan alapon voltak beosztva, s hogy a változott népesedési viszonyok azoknak revízióját Magyarországon is követelik; úgy szólván változatlanul fenntartja;

4-er az incompatibilitás³ iránt nem rendelkezik, vagyis a kormány szolgálatában álló vagy attól egyébként függő egyéneket a képviselői tisztből ki nem zárja. Végre

5-ször a veszteségek, s a választásoknál előforduló egyéb visszaélések megbüntetéséről nem gondoskodik:

Mondja ki a ház, hogy a jelen törvényjavaslatot részletes tárgyalás alapjául el nem fogadja, s utasítsa a belügyministert, hogy más törvényjavaslatot készítsen haladéktalanul úgy, hogy az még a jelen ülés alatt tárgyalhassék, s törvény erejére emeltethessék, következő elvek alapján:

- a) Általános választói jog,
- b) titkos szavazás,
- c) a választó-kerületeknek a népesség aránya szerint igazságos felosztása,
- d) a veszteségek s a választásoknál előforduló egyéb visszaéléseknek szigorú büntetése.

Pesten, 1872. február 20-án.

Beadják.⁴

László Imre s. k., Irányi Dániel s. k., Madarász József s. k., Koltay Ödön s. k., Vay Mihály s. k., Csanády Sándor s. k., Lázár Ádám s. k., Feáky Lajos s. k., Matkovich Tivadar s. k., Körmendy s. k., Kállay Ákos s. k., Szluha Benedek s. k., Madarász Jenő s. k., Gonda László s. k., Almásy Sándor s. k., Bobory Károly s. k., Majoros István s. k., Clementis Gábor s. k., Vidats János s. k., Patay István s. k., Németh Albert s. k., Mocsonyi Sándor s. k., Csiky Sándor s. k., Mocsonyi Jenő s. k., Oláh Miklós s. k., Henszleman Imre s. k., Dr. Maximovics Miklós s. k., Helfy Ignác s. k., Mocsonyi Antal s. k., dr. Pavlovics István s. k., Mocsonyi György s. k., Mednyánszky Sándor s. k.

titkos választói jog követeléséről, a választókerületek arányos felosztásáról és a választási visszaélések elleni küzdelemről (A) a *Mocsonyiak*, *Lázár Ádám* és *Maximović* Miklós is aláírták. Nem érdektelen, hogy a *Tisza* Kálmán által a balközép részéről benyújtott indítvány (B) ugyancsak tiltakozik az igazságtalan cenzus és a választókerületek jogtalan felosztása ellen. Ez az indítvány annál figyelemreméltóbb, mert szöges ellentétben áll mindazzal, amit a hatalom küszöbén álló *Tisza* Kálmán az 1874. évi választási törvényjavaslat védelmében mondott képviselőházi beszédeiben felhoz. Nemzetiségi részről az 1872. évi választójogi törvényjavaslat képviselőházi vitájából két román képviselő: *Mocsonyi Sándor* és *Babeş Vince* beszéde (C és D) emelkedik ki.

² *Irányi Dániel* (1822–1892) ügyvéd, függetlenségi politikus. 1848-ban kormánybiztos, 1868-tól a „48-as” párt vezére az országgyűlésen, 1884-től a függetlenségi párt elnöke.

³ Összeférhetlenség.

⁴ Az aláírók a 48-as párt és a nemzetiségi ellenzék tagjai.

B.

1872 febr. 22

Tisza¹ Kálmán és képviselőtársai indítványa a választási törvény módosításáról szóló törvényjavaslat elvetése és egy új választási törvényjavaslat kidolgozása tárgyában.

1869–72. évi Képv. Ir. XIV. 367. l.

Miután a választási törvények módosításáról és pótlásáról szóló törvényjavaslat meghagyja eddigi választási törvényeink leglényegesebb hiányait, jelesen:

a) meghagyja Erdélyben az igazságtalan, s a Magyarország igen nagy részében lévönél magasabb censust,

b) meghagyja ugyanott a képviselőknek kerületek helyett hatóságokéi választását,

c) meghagyja azon indokolatlan anomáliát, a mely Erdélyben a választási jogosultság felosztásában van, lévén 2500 lelket számláló város, mely épen ugy két választót választ, mint más 200.000-nél több lakossal bíró törvényhatóság,

d) meghagyja Magyarországon a kis és nagyközségeket illetőleg a földbirtokokhoz kötött censust, mely természeténél fogva igazságtalan, retrograd irányu, s ma már az általános teherviselés mellett semmiképen nem igazolható,

miután még tisztábban kifejezni, megmagyarázni állítja a választói jogosultság föltételeit, addig valóságban, különösen a kisebb földbirtokosokat s a szegényebb iparosokat illetőleg a censust tetemesen fölemeli ez által igen sokat megfoszt a választói jogosultságától,

miután a helyett, hogy megszüntetné a félremagyarázásokat, azokból eredő zavarokat, az elenyésztetett félreértések helyett zavaros szerkezete folytán még nagyobbakat előidézni ígérkezik,

miután anélkül, hogy az adatok előterjesztetnének, kielégítő állandóságra jogosult választási törvényt alkotni nem lehet, a választási törvénynek, minduntalan változtatása pedig a leghelytelenebb eljárás:

indítványozom: hogy az előttünk fekvő törvényjavaslatot el nem fogadván, utasítsa oda a ház a ministeriumot, hogy a választásokra, s választói census határára vonatkozó adatait – melyek ugy is birtokában kell, hogy legyenek – alapul véve, azoknak előterjesztése mellett, oly időben nyújtson be egy, a jelzett legfőbb hiányok orvoslását is eszközlő törvényjavaslatot, hogy azt még ezen ülésszak alatt tárgyalni lehessen.

Pest, 1872. február hó 22-én.

Tisza Kálmán s. k.
képviselő.

A szabályok érteimében együtt aláírják:²

Ghyczy Kálmán s. k., Pap Lajos s. k., Móricz Pál s. k., Perczel István s. k., Kürthy István s. k., Plathy György s. k., Várady Gábor s. k., P. Szathmáry Károly s. k.,

¹ Tisza Kálmán (1830–1902) földbirtokos és szabadelvű politikus. 1861-ben Debrecen képviselője – és Teleki László halála után – a határozati párt vezére. 1865-től Ghyczy Kálmánnal a balközép vezére. 1875-ben – a szabadelvű fúzió után – a Wenckheim-kormány belügyminisztere, 1875 október 2-án kormányra kerül és 1890-ig miniszterelnök.

² Az aláírók a Tisza – Ghyczy-féle balközép tagjai.

Beöthy Lajos s. k., Horn Ede s. k., Kiss Lajos s. k., Szontagh Pál s. k., Csanády s. k., Szunyogh Albert s. k., Dezső Szaniszló s. k.

C.

1872 febr. 24

Mocsonyi Sándor beszéde a választási törvényjavaslat általános tárgyalásakor.

Képv. Napló 1869–72 XXI. 280–284. l.

...Nem akarok bővebben kiterjeszkedni a titkos, vagy nyilvános szavazás kérdéseire. Legyen szabad csak egész röviden megjegyeznem, hogy mindenki, ki azt akarja, hogy a választókat és választási jog gyakorlását minden illetéktelen befolyástól, mennyire az emberi tehetségben áll, biztosítsuk: kénytelen a titkos szavazati jogot elfogadni; és mindenki, ki a pressiónak, vesztegetésnek barátja, a nyilvánost szavazást fogja a titkos szavazati jog elé helyezni. (*Helyeslés bal felől.*)

Bujanovics¹ t. képviselő ur az értelmiségi qualificatiót tartja egyedülinek, mely nézete szerint az állam eszméjének és szabadelvűségének, vagy a szabad fejlődésnek, nem tudom, hogy fejezte ki magát – megfelel. Én részemről ezen censust sem tudnám elfogadni, nem pedig azért, mert míg egyrészt a politikai képességet illetőleg semmi biztosítékot nem nyújt, addig más részből nemcsak igazságtalanság volna ezt hazánkba behozni, hol a közoktatás oly annyira hátramaradt, hogy több mint hat millió lakos nem tud írni olvasni; hanem azért sem, mert azt hiszem, ez nem volna más, mint egy új fegyver a pártfondorkodás kezében, és azért a kitűzött cél helyett épen annak ellenkezőjét érnék el...

Csak némelyeket akarok még a fen[n]álló választási törvények hiányaira nézve elmondani. Nem akarom ismételni azokat, miket mások fejtettek ki már előttem. Tudjuk, hogy a fen[n]álló választási törvények egyik lényeges hiánya a kerületek aránytalanságában fekszik, ez úgy Magyarországon, mint Erdélyben megvan.

Nem akarok most példákat fölhozni; csak néhányat szabadjon fölemlítenem Erdélyből, a hol az egyes kerületek közti eltérések 1247 és 107.000 lélek közt ingadoznak.

Kemény² Gábor t. képviselő társunk, az ellenzéknek azon követelésére, hogy szüntessék meg azon kirívó igazságtalanság, miszerint ama kis, semmi jelentőséggel nem bíró helységek, mint a képviselő választási joggal felruházott taxalis városok, melyek Erdélyben külön joggal élnek, azt felelte, hogy ez lehetlenség, hogy a városokat nem lehet a megyei lakosság által majorizáltatni, hogy ezen követelés chinai követelés. Lehet, hogy a képviselő ur indítatva érezte magát ezen nyilatkozatra; hanem ez feljogosít ismét azon föltevésre, hogy ő hazánk reformkérdéseit chinai szempontból fogja fel, és akkor megvallom, igen nehéz lesz, hogy mi ketten egymást megértsük. Erdélyben, hogy csak nagy vonásokban jelezzem az erdélyi választási törvényt, a 18 város 107.962 lakossal küld 23 képviselőt, a 11 szász szék 380.022 lakossal 22 képviselőt, az öt székely szék 412.828 lakossal 10 képviselőt, a 8 megye és két vidék 1,250.439 la-

¹Bujanovics Sándor (1837–1918) szabadelvű, majd apponyista képviselője az eperjesi kerületnek 1867–81 és 1887–99 között.

²Br. Kemény Gábor (1830–1888) erdélyi földbirtokos és politikus. 1875-ben belügyminiszteri államtitkár, 1878–82 között földművelés-, ipar- és kereskedelemügyi miniszter.

kossal 20 képviselőt. Vagyis egy képviselőre átlag esik a 18 városban 4694 lakos, a szász székekben 16.292 lakos, a székely székekben 41.282 lakos, a megyékben 62.521 lakos.

Ha kétségtelen az, hogy azon aránytalanságok, melyek a magyarországi választókerületek közt mutatkoznak, nagymérvben gátolják azt, hogy a parlament a népakaratnak hű kifolyása legyen: úgy azt hiszem, figyelemmel azon tetemes és kihívó aránytalanságokra, melyek Erdélyben a választókerületek közt mutatkoznak, bátran el lehet mondani, hogy az a népképviseleti rendszernek még csak fogalmát is elvileg kizárja. És miért nem változtatja meg a kormány? Azt hiszem, hogy ezen alaptalan indokot részemről is czáfolgatni szükségtelen; megtették azt előttem többen, jobban mint talán magam is tehettem volna; csak egyszerűen kérdem a belügyminister urtól, vajjon mindazon adatok, melyek a kerületek beosztásánál szükségesek, nem lelhetők-e fel az új népszámlálás eredményeiben, és miért nem? talán azért, mert mint a belügyminister ur minapi beszédében kijelentette, a választókerületeket nem a lélekszám, hanem a választók arányához képest akarja beosztani?

A belügyminister urnak a legutóbbi választók összeírására vonatkozó kimutatása szerint, Erdélyben volt összesen 110.000 választó összeírva, e választók közül 74.134 születési előjog alapján gyakorolta választási jogát, 11.684 a 8 fr. 40 krajcáros census alapján, 3258 a füstök száma után, 20.924 a többi minősítvény alapján. Talán fölösleges azt megjegyezni itt, hogy ezen kimutatás alapul szolgálhat a választási törvény gyakorlati megítélésénél, miután ezen összeírások egy ministeri rendelet alapján hivatalból történtek. Tehát az összes választóknak 67%-át képezi azon választók száma, kik születési előjog alapján gyakorolják ezt.

Nyolcz megyében, Fogaras vidékén és a székely székekben 84.880 választó volt összeírva; születési előjog alapján 70.770 választó volt, 8. fr. 40 kr. és a füst utániakat együttvéve, 10.531, a többi minősítvény alapján 3579. Tehát a születési előjognak hétszer annyi befolyása adatik ezen választási törvény által, mint a census-belieknek, és 5-ször annyi, mint az egész lakosságnak. Azon 28 kerület közül 25-ben ezen nemességnek oly tulnyomó többsége van, hogy két harmad, de 3/4-nél nagyobb részét képezi az összes választóknak, vagyis akkor, midőn 1,562.222 lélek, azaz az összes lakosság 3/4 részének képviseltetéséről van szó, 25 képviselőnek választása ezen kiváltságos osztály kezébe van adva.

És ezek után azt hiszem, senki sem fog tuzással vádolni, ha azt mondom; hogy ezen választási rendszernek gyakorlati eredménye az, hogy Erdély összes lakossága 3/4 részét az alkotmány keretéből kiszorítja és ezen 3/4 rész képviseltetését kizárólagosan egy kiváltságos osztály kezébe adja. Ezen osztály Kővárynak 1847-ben közzétett statisztikája szerint körülbelül 200.000 főre megy, vagy is Erdély összes lakosságának 10%-át nem őríti meg.

Azon álláspontnál fogva, melyet én elfoglalom, t. ház: alig szükséges emlitenem, hogy előttem a választójog kiterjesztésénél döntő tekintet a vagyon nem lehet. Miután azonban Kemény Gábor t. képviselő ur tegnap, midőn Papp³ Zsigmond képviselő ur által felhozott adatokat helyre kívánta igazítani, e tέρre lépett: szabadjon most ismét nekem őt figyelmeztetnem, hogy igen is, tökéletesen igaza van akkor, midőn azt mondja, hogy a számokra fektetett okoskodásoknál egyik fő kellék az, hogy a számok felelje-

³ Papp (Pop) Zsigmond (1817–89) magyarországi román publicista és politikus. 1848-ban Kővárvidék főkapitánya. 1848–49-ben és 1863–70 között *Amicu Poporului* címmel néplapot, 1861–70 között *Concordia* címmel románnyelvű politikai hírlapot szerkesztett. 1848–49-ben Zaránd megye, 1861 és 1865–73 években Naszódvidék képviselője.

nek meg a valóságnak; de ő, mint a jó tanácsadóknál olykor ez meg szokott esni, épen az első, ki a jó tanácsot nem követte. (*Derültség.*)

Szepessy Mihály „Ausztia adórendszere” című munkája szerint Erdélyben az összes művelés alatt álló föld 3,783.969 hold.

Kemény Gábor képviselő ur az összes területet vette számításának alapjául és nézetem szerint helytelenül, mert a midőn arról van szó, megvizsgálni, hogy a birtok két osztály közt mily arányban van felosztva; akkor nézetem szerint alapul mindig csakis azon terület szolgálhat, mely tényleg már meg is van osztva a két osztály közt. Az erdő és legelő Erdélyben, a mint én tudom, még megosztva nincsen, ezt tehát itt alapul nem lehet venni, és azért én részemről szoritkozom a művelés alatt álló földre, mely ténylegesen meg van osztva. A 173.281 felszabadult jobbágy 2,144.544 holdat bir. Naszód és Szászszekek, mint azt tegnap Papp Zsigmond t. képviselő társam fölemlítette, – 710.000 holdat bir, vagyis összesen 2,914.574 holdat. A nemesség kezén maradt 869.395 hold, vagyis a művelés alatt álló összes földbirtoknak valamivel többje, mint egy negyed része van azon kiváltságos osztály kezében, mely kizárólagosan gyakorolja Erdély lakossága 3/4 részének képviseltetési jogát.

T. ház! Ily választási törvénnyel szemben miként lehetett a belügyminister urnak azon bátorsága, hogy azt mondja: nincsen a reformra alapos ok, mert nincsen némi jelentőséggel bíró érdek is, mely törvény alapján könnyen képviselve itt ne lehessen. (*Tóth Vilmos belügyminister közbeszól: Igenis mondtam!*) Akkor t. ház, midőn Erdély összes lakosságának 3/4 része csak három képviselőt küldhet be; egy kiváltságos osztály pedig, mely az összes lakosság 10%-át nem üti meg, 25 képviselőt küld; akkor lehet ezt mondani, lehet ugyan a belügyminister urnak ily bátorsággal birni; de részemről ily bátorságot irigyelni nem tudok. (*Tetszés a szélső baloldalon.*)

T. ház! Ily kiváltságos alapokra fektetett választói törvény egyenes merő ellentétben áll az 1848. V. t. cikkben foglalt népképviseleti rendszerrel és kérdem a belügyminister urat, vaj[j]on az 1848-iki V. t. cz. magasztos alapeszméje ellen irányzott támadásoknak nem-e ez a legros[s]zabbika, mely az erdélyi kiváltságos alapokra fektetett választási törvény érintetlen fön[n]tartása mellett, annak valóítását merőben lehetlenné teszi? Én azt hiszem, hogy ha a belügyminister ur ezt meggondolta volna, nem ragadtatta volna el magát szónoklata hevében azon nyilatkozatra, hogy nincsen olyan vakmerő, ki az 1848-iki törvények alapeszméjét meg merné támadni. (*Igaz! balfelől.*)

Különben én részemről t. ház, nem akarom sem azt, hogy a törvényhozás az oláh nemzetiségnek Erdélyben adjon 15 képviselőt, sem azt, hogy adjon 75 képviselőt. Én egyet akarok: azt akarom, hogy az egyenlő jogot adja meg ugy az oláh nemzetiségnek, mint a többinek. (*Helyeslés.*) Azért, mert az oláh nemzetiség többségben van: ne másítsuk meg a népképviseleti rendszer lényegét, ne igyekezzünk a természetes többséget mesterséges utakon minorítások által majorizálni. (*Helyeslés a szélső baloldalon.*) Ezt akarom én; jogot és igazságot akarok, egyebet semmit. (*Helyeslés a szélső baloldalon.*)

Megvallom, hogy akaratom ellenére nagyon hosszúra nyult már előadásom, (*Halljuk!*) miért is elhagyom mindazt, mit magára e törvényjavaslatra vonatkozólag akartam elmondani, elhagyhatom azt annyival inkább, mert Tisza Kálmán, Irányi, Mocsáry, Vukovics képviselőtársaim kimutatták annak hiányait ugy, hogy azt részemről bizonyára jobban, ugysem tudnám kimutatni.

Szabadjon most azon meggyőződésemmek kifejezést adni, hogy én a kormány ebbeli mulasztásának valódi indokát, épen ugy, mint Irányi, Mocsáry, Kállay és Vuko-

vics képviselő urak, – hogy a belügyministernek egy más alkalommal mondott szavaival éljek, – „szívének titkos rejtélyeiben” keresem. Bocsánat, ha a belügyminister oly őszinte és szívének titkos rejtélyeit föltárja előttünk és ki is mondja: annál inkább vagyok megelégedve, annál könnyebben bizonyíthatom azt, amit bizonyítani szándékozom. Én a kormány politikájának téves kiindulási pontjában keresem azon mulasztásnak is valódi indokát, keresem azon helytelen törekvésében: a magyar nemzetiség részére a mesterséges suprematiát minden áron fön[n]tartani és biztosítani. (Madarász⁴ József közbeszól: *Csak az osztrák-magyar suprematiát. Halljuk!*) Elmondottam erre nézve, t. ház, körülbelül másfél év előtt nézeteimet; nem akarom mindazokat ismételni, miket erre nézve akkor elmondottam.

Legyen szabad csak néhányra szorítkoznom, mit okvetlenül szükségesnek tartok, a t. ház emlékezetébe ismét visszahívni. Kifejezést adtam azon meggyőződésnek, hogy a magyar nemzetet a természetes suprematia jogosan megilleti, mert ezen természetes suprematia tényezőinek birtokában van. Egy ily természetes suprematia előtt mindenki készséggel meghajlik, mert egy ily természetes suprematia a szabadfejlődéssel nemcsak hogy nem áll ellentétben, hanem mint az örök fejlődés természeti törvényeinek kifolyása, magának a szabadfejlődésnek első és fő előfeltétele. Ezen természetes suprematiánál fogva illeti meg a magyar nemzetet nézetem szerint azon nagy missió, melyet keleten, meggyőződésem szerint be is fog tölteni. De a mily jogosult ezen természetes suprematia: épen oly egyenesszerű ellentétben áll a magyar nemzetiség mesterséges suprematiája úgy az alkotmányossággal, mint a szabad haladással.

Én azért bátor voltam már másfél év előtt a t. házat figyelmeztetni arra, amit ma Mocsáry képviselőtársam is tett, hogy mi azon alternativa előtt állunk: vagy lemondani a mesterséges suprematiáról és megbarátkozni a nemzetiségek egyenjoguságával; vagy fön[n]tartani a mesterséges suprematiát és lemondani a szabadhaladásról.

Ezeket mondtam körülbelül másfél év előtt; ma t. ház, új tényekkel állunk szemben, melyek újból igazolják akkor elmondott nézeteim helyességét. Ha egyszer a kormány azon hamis nézetből indul ki, hogy a magyar nemzet fejlődése és léte csak mesterséges suprematia által biztosítható; úgy merő lehetetlenség tőle elvárni, hogy tekintettel Erdély ethnographiai viszonyaira, az erdélyi választási törvényt a kiváltságok alapjáról a népképviselési rendszer alapjára fektesse. De ép oly lehetetlenség volna Magyarországon a választási törvényt gyökeresen reformálni akkor, midőn Erdélyben érintetlenül kívánjuk fön[n]tartani a mostani választási törvényt; mert ezt csak eggyel lehetne igazolni, azon őszinteséggel, mellyel ma a belügyminister ur beismerte.

Tóth Vilmos belügyminister: Engedelmet kérek, egy szóval sem ismertem be.

Mocsonyi Sándor: Az különben sem változtat a dolgon, akár ismerte be, akár nem; én szívesen vettem volna tőle, ha beismerte volna, mert ez az első lépés lett volna arra, hogy felhagy ezen politikával; de miután nem ismeri be, fájdalommal le kell mondanom azon reményemről, hogy egyhamar feladja e politikát.

Mindezt t. ház, nem vádkép hozom fel; mert én, habár tévesnek is tartom a kormány ezen politikáját; a nemzetiségi érzületet oly szentnek tartom, hogy annak még egyes kinövéseit is, ha nem politikai, de erkölcsi szempontból tudom menteni. Nem vádkép hozom ezt fel, mert azon szempont, melyből én az egész emberi fejlődés történetét fölfogom, megtanított egyuttal arra is, hogy egyoldaluság volna az emberi

⁴ Madarász József (1814–1915) függetlenségi politikus és publicista. 1848-ban a sárkereszturi kerület képviselője. Világos után több évet raboskodik. 1868-tól a baloldali Nép zászlója lapvezére és 48-as majd függetlenségi párti képviselő.

gyengeségek fölött elkeseredni. Fölhoztam mindezt csak azért, hogy constatáljam, miszerint nem mi vagyunk azok, kik minden kérdésből nemzetiségi kérdést csinálunk: hanem önök azok; – nem mi vagyunk azok, kik különöz érdekek érvényesítésére töreksziünk, hanem önök azok; csak azt akarom constatálni, hogy ezen politika hazánk jól fölfogott érdekeivel merő ellentétben áll. (*Helyeslés szélső bal oldalon.*)

És itt t. ház örömet veszek alkalmat, hogy constatáljam, miszerint a magyar ellenzék mindkét árnyalata határozottan ros[s]zalja a kormánynak ezen politikáját. (*Helyeslés a szélső baloldalon.*) És erős meggyőződés, hogy e tekintetben a magyar nemzet tulnyomó többségének érzületével fog találkozni, mely tudni fogja, hogy azon hiuság, mely egy mesterséges suprematia öntudatában leli kielégítését: távolról sem éri föl a valódi szabadság áldásait. (*Helyeslés a szélső bal oldalon.*)

Én t. ház, mindezeknél fogva bevézgem előadásomat azzal, mivel kezdtem, hogy a kormányt a mulasztás vádja alól nem menthetem fel, hogy a kormány ebbeli mulasztása által nem az ország érdekeit, hanem bizonyos különöz érdekek kielégítését tűzte ki czélul, hogy ez hazánk jól fölfogott érdekeivel nem fér össze; és végül ki akarom jelenteni, hogy midőn a ház asztalán fekvő törvényjavaslatot nem fogadom el a részletes tárgyalás alapjául; pártolom az Irányi képviselő társam benyújtott határozati javaslatot. (*Élénk helyeslés a szélső baloldalon!*)

D.

1872 márc. 2

Babeş Vince beszéde a választási törvényjavaslat általános tárgyalásakor.

Képv. Napló 1869–72 XXII. 82–85. l.

T. ház! Csak nagyon röviden fogok a tárgyhoz szólni.

Elismerem, hogy a tárgy ki van merítve, tudom, hogy midőn a házba hozattott, már el volt döntve; tudom, hogy hasztalan bármily hosszú beszédet tartani, mert a szőnyegen lévő törvényjavaslat már eldöntetett az ugynevezett Deák-clubban; s tudom, hogy ide ez csak forma kedvéért hozattott. Hiszen az eljárás ellen nincs is kifogásom, megvan ez másutt is; csak attól tartok, hogy az ugynevezett Deák-clubb, minden esetre tudtán kívül, a reactió eszköze, azon egyszerű okból, mert akármi kerül onnan ide a házba: mind a reactió bélyegét hordja magán.

Midőn t. ministerelnök gr. Lónyay ur Bécsből lejött ministerelnöki székét elfoglalni, nekem egy bécsi barátom, kinek alkalmá van magasabb körökben is megfordulni: azt írta, tudjam, hogy Lónyay gr. missiója az, hogy kiengesztelje az ellentéteket, csil[!]apítsa le az elégedetlen kedélyeket, s különösen elégítse ki a nemzetiségeket. Én ezt hittem, nemcsak hittem, de kifejezést is adtam e hitemnek a maga útján; azóta azonban, mióta e törvényjavaslatot látom a ház asztalán, de már előbb is, midőn a horvát históriát, a horvátokkali tárgyalásokat¹ közelebbről megismertem: elvesztettem hitemet, reményemet; s inkább azt hiszem, hogy az új kormány folytatja azon politikát, melyet az 1867. év inaugurált, és a mely – mint mondám – jeleiből ítélve, a reactió politikája. Ki figyelemmel kísérte a monarchiánkban 22–23 év óta általánosán folytatott politikát; az gondolom meggyőződött arról, hogy annak egész törekvése oda megy ki, századunkat legalább egy századdal visszatolni. Igaz ugyan, hogy eddig úgy sikerült ez, hogy visszatolták Solferinoig és Sadováig, hanem azért föl nem hagynak vele; tovább folytatják és mindkét, illetőleg mindhárom kormány munkálkodásából azt látjuk, hogy azok minden tettén a reactió politikája, mint egy veres fonal huzódik át...

¹ Vö. 90. és 92/A és B. sz. iratok.

Én nem fogok részletekbe hosszasan bocsátkozni, mert előttem mások körül-
ményesen kimutatták a törvényjavaslat mellett felhozott érvek alaptalanságát. De egy
pár pont különösen érdekes s azokra bátor leszek a t. házat figyelmeztetni, nem annyira
hogy meggyőzzem talán a t. jobboldalt, a mely úgy látszik, hogy kötött kezekkel jött
ide, hanem inkább az ellenzék tekintetéből teszem ezt.

Az a kérdés merült fel, hogy vaj[j]on a törvényjavaslat, illetőleg a benne foglalt
megszorítások ki ellen vannak inkább intézve; az erdélyi románság ellen-e, vagy az
itteni magyarság ellen? Volt olyan, a ki azt igyekezett kimutatni, hogy a románok
ellen Erdélyben, és volt olyan az innen felszólaltak közül a ki kimutatta, hogy az
a becsületes magyar polgárt, nevezetesen a kisebb iparosokat fosztja meg jogától.

Én csak azt nem fogom fel, hogy nem juthatott eszébe senkinek constatalni, hogy a
szönyegen fekvő törvény általában a nép ellen van intézve és sujtja a népet itt is ott is;
mert ez a reactio természete: megfosztani a népet jogától, befolyásától az államügyekbe;
és én meg vagyok győződve, hogy nem lehet intézkedés, mely sujtaná a nemzetiségeket,
mely nem sujtaná egyttal a magyar népet is; valamint más részről nem lehet intéz-
kedés, a mely sujtja a magyar népet: mely ne sértené a nemzetiségeket is. Ez olyannyira
természetes, hogy másként nem is képzelhető. Méltóztassanak megfontolni, hogy indul-
tak meg az ügyek 1867 óta; a magyar minoritásokat megfélemlítették a nemzetiségek
többségével és a magyaroknál szintén felizgatták a kedélyeket a nemzetiségek ellen,
ugy, hogy azokat egymás ellen tartják izgatottságban és kölcsönösen gyengítik, s együtt
megakadályozzák kifejlődésükben. És ki nyer ez által? Nyer a reactio és az osztrák
politika. (Halljuk!)

Lehet mindent tagadni, mindent elpalástolni; hanem azt gondolom, hogy ezek
szembeötlő tények...

96.

Az 1872. évi szerb nemzeti egyházi kongresszus előzményei.¹

A.

1872 márc. 15

*Gr. Lónyay Menyhért miniszterelnök beszámolója a minisztertanácsban a szerb nemzeti
egyházi kongresszus feloszlata és a Miletic-párt agitációja ügyében.*

M. T. 1872: XXIII/5.

Ministerelnök ur előadja, hogy a kormánynak azon határozata ellen, miszerint
javaslatba hozassék Ő Felségénél a szerb congressus feloszlata, s a pátriárcha válasz-

¹ Az 1871 nyarán elnapolt szerb nemzeti egyházi kongresszus ügye csak 1872 márciusá-
ban került a minisztertanács elé. Az 1872. évi szerb nemzeti egyházi kongresszus kormányzati
indokolása is mutatja, hogy a kongresszuson belül folyó társadalmi küzdelem a Miletic vezette
demokrata-plebejus világi többség és az átmenetileg kisebbségbe szoruló felső klérus hívei között,
közélről érinti a kormányt. Lónyay, akárcsak utódai a kormányelnöki székben, joggal tartanak
attól, hogy a Miletic-féle kongresszusi párt végleges győzelme kihatna a hazai nemzetiségi mozgal-
mak népi irányban való radikalizálódására. Ezért ellenzi a korábbi kongresszus által kidolgozott
„szabadelvű” szervezeti statutum uralkodói megerősítését és ennek következménye, hogy az 1872
nyarára összehívott új kongresszus eredményes munkáját eddig nem tapasztalt erőszakos eszkö-
zökkel akadályozza a kormány. A minisztériumnak ettől kezdve nem is leplezett szándéka, hogy
Miletic ellen megsemmisítő erejű vádanyagot gyűjtsön össze. Erre utal a minisztertanács 1872
február 14-i határozata, mely valósággal utasítja Kozma kir. ügyészt, hogy a Miletic elleni újabb
sajtóperben nyert ügyészi megbízatását „az összkormányzat tényeként ismerje el”. (M. T. 1872:
XIV/4.)

tásra egy ad hoc congressus egybehívása, leginkább Miletics S[z]vetojár izgatásai folytán általános agitáció rendeztetik, a szerbek által lakott vidékeken, s a szerb községekben óvások készítettnek elő, szükséges tehát határozni a felett, nem volna-e czél-szerű már most mindazon rendszabályok létesítése végett, melyek egy előbbeni minis-teri tanácsban a szerb ügyben hozattak, Ő Felségéhez a felterjesztést azonnal megtenni s a congressus feloszlatása és a patriárcha választása eránt ad hoc kiirandó congressus kihirdetése által mind ezen agitációknak elejét venni.

Mire vallás és közoktatásügyminister ur előadja, hogy a jelenlegi szerb nemzeti congressus oly elemekből áll, hogy annak működésétől valamely üdvös eredményt várni egyáltalában nem lehet. A congressus Ő Felsége által az organicus statutum kidolgozására hivatott egybe, de az oly tervezetet terjesztett fel, melyet Ő Felsége meg nem erősíthetett s a congressus a meg nem erősített tervezet visszaküldése után sem mutatkozott hajlandónak egy más elfogadható tervezet kidolgozására; ennél fogva a jelenlegi congressus feloszlatandó volna, az ez iránti felterjesztés Ő Felségéhez már készen van, miután pedig Masirievits patriarchának időközben történt halála folytán a patriar-chai szék üresedésben van, s patriarcha nélkül szervező congressust tartani nem lehet, mindenek előtt a patriarcha választása végett királyi biztos vezetése alatt egy ad hoc congressus volna egybehívandó. Csak az lenne még megvitandó kérdés, hogy a congressusi választások mikorra tűzessenek ki. – Előadó minister ur nem tartaná czélsze-rűnek, ha ezen választások a horvát országgyűlési választásokkal összeesnének.

A választási időpontra nézve pénzügyminister ur osztja előtte szóló minis-ter ur nézetét, sőt azt kívánja, hogy a congressusi választások csak akkor ejtessenek meg, midőn mind a horvát, mind a magyar országgyűlési választások már befe-jeztettek.

Előadó minister ur helyesli általában véve az eljárás tervét is, a patriarcha-választó congressus egybehívása ellen folytatott agitációknak elejét kívánja venni, azonban szükségesnek tartaná, hogy a kormány már most jöjjön megállapodásra arra nézve, kit kíván a patriarchai székre ültetni.

Mire minis-terelnök ur megjegyzi, hogy a patriarcha személyének kitűzésénél csak két egyén jöhet tekintetbe: Stojkovics és Gruics. Az első gyenge s önállás nélküli agg ember, ki egészen a Miletics-párt befolyása alatt áll; Gruics tevékeny, eszes férfi; irányzatában ugyan nem lehet megbizni, de ajánlatossá teszi őt különösen azon körülmény is, hogy az egyházi ügyekbeni különböző felfogás és álláspont miatt Mileticsnek és pártjának határozott ellenese.

Egyébiránt minis-terelnök ur a személykérdésnek vitatását most még korainak tartja.

Minek folytán a pénzügyminister azon megjegyzése daczára is, hogy az actio megindításakor már tisztába kell lenni a végcél iránt, elhatároztatik,

hogy a patriarcha-választó congressus egybehívása ellen kezdett agitációk lehetőleg megakadályozandók, s Ő Felségénél javaslatba hozandó a szerb nemzeti congressusnak feloszlatása és a patriarcha választó congressusnak folyó évi augusztus óra leendő egybehívása.

B.

1872 márc. 18

Pauler Tivadar közoktatásügyi miniszter előterjesztése az uralkodónak a jelenlegi gör. kel. szerb nemzeti-egyházi kongresszus feloszlatása és az új patriarcha-választó kongresszus egybehívása tárgyában.

VKM. eln. 1872: 455 (mell.).

Legkegyelmesebb Úr!

Az 1868: IX. törvénycikk 4, 5, és 7. §§. meghagyja a ministeriumnak, hogy a karloviczi érsek és szerb patriarcha által a congressus mielőbbi egybehívását eszközöltesse, mely congressusnak régi szokás szerint az illető főpásztorokon kívül 25 egyházi és 50 világi, ez utóbbiak között 25 határőrvidéki követből kell állania, és melynek legelső feladata császári és apostoli királyi Felséged legkegyelmesebb jóváhagyásával a congressus szervezetét létre hozni.

Eme törvény alapján 1869. évi ápril 24-én kelt legfelsőbb elhatározásával a szerb patriarcha folyamodványa, és hivatali elődöm boldog emlékű báró Eötvös József felterjesztése folytán a szerb nemzeti egyházi congressus egybehivatott. Eme congressus az 1869, 1870 és 1871. évi nyári hónapokban, jelesen első évben az időközben elhalálózott Masirevics Samu patriarcha, a két utóbbi évben Sztojkovics Arzén patriarchatusi adminisztrátor elnökleite alatt tartatott meg; mult évi augusztus hóban pedig bizonytalan időre elnapoltatott.

A congressus legelső feladatául a fennebb említett legfelsőbb elhatározás folytán az 1868: IX. törvénycikk 7. §-ában megszabott egyházcongressusi szervezésnek kidolgozása oly hozzáadással jelöltetett meg, hogy ezuttal más sürgetősebb ügyek, például: a kiegyezés a románokkal (1868: IX. t. cikk 8. §.), a püspökök javadalmazásának szabályozása (1868. évi augusztus 10-én kelt Királyi Rendelet I. fej. 27. §.), – az ujvidéki püspöki lak újbóli felépítése és más egyebek, – a congressus határozatai közül ki ne zárassanak.

Az 1870-ik évi időszak alatt a congressus számos kérvényen kívül, a következő munkálatokat dolgozta ki:

1. A lelkestség javadalmazását.
2. A szerb nemzeti egyházi congressusra való választási szabályzatot.
3. Az egyházmegyei és metropoliai egyház és az iskolai tanács rendezését; végre
4. A congressusnak szervezetét, vagy a congressusi szabályzatot.

Az 1. alatt említett munkálatokról, mely több rendű nyomozásokat tett szükségessé, a magyar királyi Minister-Elnök útján külön legalázatosabb előterjesztés történend.

A 2. és 3. alatti munkálatok az 1870. évi martius hó 29-én kelt legfelsőbb elhatározással jóváhagyattak és végrehajtottak.

A 4. alatti munkálat azonban, mely a congressus szervezését tárgyalja, a legfelsőbb jóváhagyásra méltatva nem lett, és ugyanazon keletű legfelsőbb elhatározás folytán az 1871. évben újból egybegyűlt congressusnak a jóváhagyás megtagadásának alapjául szolgáló indokok kifejtése mellett visszaküldetett.

A congressus 1871. évi időszaka alatt többrendű kérvényen és panaszon kívül még a következő munkálatokat készítette el.

a) A népiskolai szabályzatot.

b) A kiegyezést a görög keleti románokkal, a karloviczi nemzeti és pesti iskolai alapok, valamint a vegyes ajku hitközségekre nézve.

c) Az egyházközségi szabályzatot.

d) A nemzeti alapok és egyházi javak igazgatásának rendezését.

e) Az érsek-patriarcha javadalmazásának szabályozását.

f) Az átdolgozott congressusi szabályzatot.

Addig is, míg az említett munkálatok mindegyike fölött külön legalázatosabb felterjesztések fognak tétetni, – bátorkodom ezen munkálatoknak, különösen pedig a congressus főfeladatát képező congressusi szabályzatnak beható vizsgálata után és eme egyházi gyülekezet összes tevékenysége felett mély hódolattal véleményemet nyilvánítani, és a folyó évi január hó 27-én 8 szám alatt kelt ministertanácsi határozat alapján javaslataimat a következőkben legalázatosabban előterjeszteni.

A congressus az idézett legfelsőbb elhatározás folytán hozzá visszaküldött congressusi szervezési szabályzatot némely pontjaiban az adott utasítások szerint átdolgozta ugyan, de egészben véve mégis előbbi álláspontján megmaradt, és ily módon újból oly munkálatot készített, mely kettős szempontból, ugymint az államhatalom, és a görög keleti egyház tanainak szempontjából el nem fogadhatónak bizonyult.

Miután a szerzett tapasztalások szerint a mostani congressus tulnyomó többsége oly tagokból áll, kikről biztosan feltehető, hogy valamint az államhatalommal, ugy saját püspöki karukkal sem leendnek a kiegyenlítésre hajlandók, önként következik, hogy minden további kísérletek ezen egyházi congressussal a congressusi szabályzatnak átdolgozását a törvény értelmében kieszközölni, éppen úgy, mint az eddig tett lépések, az óhajtott eredmény nélkül maradni fognának.

Ily körülmények közt a congressus feloszlatása elutasíthatatlanul szükségesnek mutatkozik, mely helyett az 1868: IX. törvénycikk 5 és 7 § §-ainak értelmében a congressusi szabályzatnak kidolgozása végett új congressus egybehivandó.

Tekintettel azonban, hogy a congressusi szabályzatban oly határozatok is fordulnak elő, melyekhez a görög keleti egyház püspöki jellegénél fogva a püspöki kar hozzájárulása megkívántatik, – a püspöki kar jogérvényesen pedig csak törvényszerű zsinaton nyilatkozhatik, ilyen azonban metropolita hiányában nem is tartható; elutasíthatlan szükségnek tűnik fel, mindenek előtt a megürült karloviczi-metropolita-patriarchai szék betöltésére megkívántatott intézkedéseket megtenni.

Bátor vagyok ennél fogva legalázatosabb javaslataimat megtenni: méltóztassék császári és apostoli királyi Felséged engem legkegyelmesebben felhatalmazni, hogy az 1869. évi april hó 24-én Karloviczra egybehivott, jelenleg elnapolt szerb nemzeti egyházi congressust a szerb patriarchatus és karloviczi érsekség administratora útján feloszlat-hassam, és az 1871. évi mártius hó 29-én kelt legfelsőbb elhatározással szentesített congressusi választási szabályzat alapján, metropolita-patriarcha választása végett 1872. évi augustus 18/6 Karloviczra új congressust a nevezett administrator útján egybehivhassak, mely mindenek előtt, az eddigi mód szerint később nevezendő királyi biztos jelenlétében a választást megtehesse, a választás eredményét ugyanazon királyi biztos útján legfelsőbb jóváhagyás alá bocsássa, azután pedig esetleg egyéb teendőket is, nevezetesen a függőben maradt többi congressusi munkálatokat is elintézhesse.

Miután azonban a congressus, mint azt már fentebb legalázatosabban előadtam, az érsek-patriarcha javadalmazásának szabályozásáról is készített munkálatot, ugy ez iránt is a zsinat véleménye szorgalmazandó lenne, s mind a királyi biztosnak adandó legfelsőbb utasításban, mind a legfelsőbb megerősítési oklevélben azon intézkedés határozottan fel lenne veendő, miszerint az érsek-patriarcha javadalmazásának szabályozása nyílt kérdésnek tekintendő, és annak folytán beiktatása is azon záradékkal „salva regulatione temporalium”¹ történjék.

A királyi biztos személye iránti legalázatosabb előterjesztésemet, valamint a legfelsőbb utasítás tervezetét később fogom legalázatosabban bemutatni.

Az eme legalázatosabb javaslataimnak megfelelő legfelsőbb elhatározásainak tervezetét /. alatt legmélyebb tisztelettel ide mellékelem.

Budán 1872. évi Mártius hó 18-án

Dr. Pauler Tivadar

Vallás és közoktatásügyi ministerem előterjesztésére megengedem, hogy az 1869. évi ápril hó 24-én kelt elhatározással Karloviczra egybehívott, jelenleg elnapolt szerb nemzeti egyházi congressus a szerb patriarchatus és karloviczi érsekség administratora útján feloszlattassék, és az 1871. évi május hó 29-én kelt elhatározással jóváhagyott választási rend szerint új szerb nemzeti egyházi congressus folyó évi augusztus 18/6 napjára Karloviczra ugyancsak a nevezett administrator útján egybehívassák, mely mindenek előtt a később általam kinevezendő királyi biztos jelenlétében az eddigi mód szerint a karloviczi érsek-metropolita és szerb patriarcha választását eszközölni, és a választás eredményét a királyi biztos és magyar vallás- és közoktatási ministerem útján Előmbé terjesztendi; azután pedig esetleg egyéb teendőket nevezetesen a függőben maradt congressusi munkálatokat elintézendí. Midőn egyuttal az érseki javadalmazás szabályozására vonatkozó javaslatot is jóváhagyom, a kinevezendő királyi biztos személye, valamint annak adandó utasítás iránt teendő javaslatait elvárom.

Jelen elhatározásom egyébiránt még horvát-szlavon ministeremmel is tudatandó, valamint erről közös hadügyministeremet is egyuttal értesítem.

Kelt Budán, 1872. évi márczius hó 29-én.

Ferencz József

C.

1872 ápr. 19

Minisztertanácsi határozat a szerb kongresszust feloszlató és az új kongresszust egybehívó legfelsőbb királyi rendelet kihirdetésének módjáról.

M. T. 1872: XXXVII/4.

Szóba hozatván a szerb nemzeti congressust feloszlató, s az új congressust egybehívó legfelsőbb királyi rendelet kihirdetésének módozata, elhatároztatik,

hogy Stojkovics patriarcha-helyettes már értesítve lévén, a legfelsőbb királyi rendeletnek a közönséget érdeklő része s a jóváhagyott és szentesített szabályok a hivatalos „közlönyben” is közhírré teendők.

¹ A javadalmazás szabályozásának fenntartásával.

Az 1872. évi nagybecskereki szerb konferencia.¹

A.

1872 márc. 24

A torontálmegyei szerb nemzeti párt felhívása a nagybecskereki szerb nemzeti konferencia tárgyában.

Zasztava 1872 márc. 29 33. sz. és B. M. eln. 1872– XIVa – 994 (ad 1344).

Szerb testvérek!

Egyhangulag elfogadtatott a gondolat, hogy a szerbek konferenciája Nagybecskerekre összehivassék és egybegyüljön, mely (konferencia) a további politikai irányra vonatkozó határozatokat megalkotná s amelyekhez nekünk Magyarországon alkalmazkodnunk kell. Ez azt a kellemes kötelességet rója ránk, hogy ezen gondolat megvalósítására az első lépést megtegyük.

Felhívjuk tehát a bánási és bácskai összes szerb testvéreket és egyuttal a bács-megyei és bánási határőrvidékieket is, akik a katonai határőrvidék feloszlata után a magyar országgyűlésben közvetlenül képviselve lesznek, hogy április 2/14-én, virágvasárnap előtti vasárnapon 9 órakor délelőtt Nagybecskereken a testvéri gyűlésen és értekezleten megjelenjenek:

A tanácskozás tárgyai ezek lennének:

1. Vajjon a szerbek a jövőben résztvegyenek-e a magyar országgyűlésen; illetve résztvegyenek-e a képviselőválasztáson?

2. Ha igen, milyen program, az eddigi-e vagy egy megújított szolgáljon-e a képviselőknek s általában a nemzeti pártnak működési alapul?

3. Hogyan szervezkedjék a nemzeti párt, hogy képviselőjelöltjeit megválassza.

Helyes volna, hogy az egyes választókerületek ezen gyűlés előtt is már megtartanak gyűlésüket és a szerb nemzeti párt programjáról és irányáról tanácskoznának, javaslataikat pedig előkészítenék, hogy a konferencia a kész javaslatokról tanácskozhatna.

Testvérek! Az idők komolyak. Körülöttünk minden ujjaszületik és átalakul. Látjuk, hogy a többi nemzetek ezen körülmények közt előre törekednek, hogy minél jobb helyzetbe kerüljenek s megmaradásukat és fejlődésüket minél jobban biztosítsák.

¹ Az 1872. évi nagybecskereki szerb konferenciát a torontálmegyei szerb nemzeti szabadelvű párt azért hívta össze, hogy a magyarországi szerbség döntsön további magatartásáról a passzivitás vagy aktivitás kérdésében. A konferencia híre, melynek felhívását (A) a Zasztavában megjelent szöveg alapján közöljük, a szerb közvéleményt és a hatóságokat egyaránt foglalkoztatta. *Rónay* Móric, torontálmegyei főispán és *Prick* József itteni alispán jelentései (B és C) arra készítetik *Tóth* Vilmos belügyminisztert, hogy a szerb ügyekben korábban már szereplő *Jekelfalussy* belügyi osztálytanácsost teljhatalmú kormánybiztosaként kiküldje Ujvidékre. A konferencia lefolyásáról a szerb nemzetiségi sajtó (D) és a hivatalos jelentések (E.) egybevetésével teljes képet kapunk. Az 1872. évi nagybecskereki szerb konferencia programját (F) a Zasztavában 1881-ben közzétett szöveg alapján közöljük. A konferencia az 1869. évi alapprogram szellemében az aktivitást, a nemzetiségi szolidaritást és a magyar ellenzékkel való együttműködést tűzi zászlájára. A Zasztava „Miért támogatjuk a baloldalt a jobboldal ellen?” (Z. 1872 jún. 9/21.67 sz.) című vezércikkében a nemzetiségi-baloldali összefogás alapját az ország függetlenségéért folyó harcban jelöli meg.

Ezen általános törekvésben mi magunk sem maradhatunk tétlenül és nem várhatjuk el a szerencsétől és a vak véletlentől, amit csak őszinte összetartással és állhatatos munkával érhetünk el. Hogy munkánk ne legyen hiábavaló, a kölcsönös egyetértés és a célok azonossága fölötté szükséges.

Testvérek! Rajtatok mulik, hogy minél számosabban való megjelenéstek és tevékeny együttműködésetek által az elkövetkező testvéri éretekezleten együtt megmutassuk a minket környező nemzeteknek és az egész világnak, hogy a szerb nemzeti párt eszközei törvényesek és méltányosak, céljaik tiszták és igazoltak s valamennyien úgy állunk mellettük, hogy fejlődésünket a kedvezőtlen körülmények bizonyos mértékig akadályozhatják ugyan, de soha fel nem tartóztathatják.

Hogy lehetővé tegyük a konferencián való minél számosabb részvételt, gondoskodni fogunk arról, hogy a jelentkezőket magánházaknál és díjtalanul helyezük el. Aki e szállás iránt már előbb óhajt gondoskodni, forduljon írásban az alulírottakhoz. Valamennyien érkezésükkor sziveskedjenek a nagytemplomnál a szerb olvasóköriben jelentkezni, ahonnan szállásukra kísérik őket.

Torontál vármegye szerb nemzeti pártjának Nagy-Becskereken 1872. márc. 12/24-én tartott bizottsági üléséből.

Mita Savić, elnök, dr. Gyorgye Pejić, Alexander Stojić, jegyző

B.

1872 ápr. 15

Rónay Móric torontálmegyei főispán Tóth Vilmos belügyminiszterhez a nagybecskereki értekezlet tárgyában

B. M. eln. 1872 –XIVa –994 (1254).

314. sz.

Nagyméltóságu m. királyi belügyminister ur!

Mint a hirlapokban közzé volt téve, a szerbek Nagy-Becskereken tartandó értekezletöket e hó 14-ről 21-ikére tették által s a lapokban már olvasható vala azon programm mely Ujvidéken készitett s melynek pontozatai Nagy-Becskereken szándékoltatnak tanácskozásba vétetni, minthogy azok egyikében világosan bennfoglaltatik, miszerint a szerbek a jövő országgyűlésre választandó nemzetiségi képviselők által a közjogi alap vagyis az Austriávali kiegyezés megdöntésére fognak működni s én ezt a fen[n]álló alaptörvények elleni veszélyes izgatásnak egyszersmind törvénytelen cselekvénynek tekintem, mert ily kérdések feszegetése első sorban csak az országgyűlést, második sorban pedig kérvényi joguknál fogva a törvényhatóságokat illetvén, akár-miféle magánértekezletnek vitatkozási tárgyát nem képezheti, miért is az ebbe való bocsátkozást a Nagy-Becskereken összegyűlendő szerbekre nézve megengedhetőnek nem vélem.

Minek folytán – miután a szerbeknek említett programmja nyilvánosságra jutott – azon kérdés merül fel:

1-[sz]ör Egyátaljában megakadályoztassék-e a szerb értekezlet egybejövetele

2-[sz]or Vagy a kinyitandó értekezlet csak akkor oszlattassék fel, ha a közjogi alap vitatása kerül elő.

3-[sz]or Ha pedig a szerbek előre kijelentenék, miszerint a közjogi alap vitatásával felhagynak és csupán a képviselőválasztásokról s országgyűlési egyéb előkészületről fognak tanácskozni, ez esetben az értekezlet tartása megengedték-e?

Tiszteletteljesen kérek nagyméltóságodtól mindhárom kérdésre nézve utasítást egyenesen Nagy-Becskerekre küldendő, mivel e hó 20-án estére oda fogok érkezni.

Megkülönböztetett tisztelettel

Költ Kis-Zomboron [1]872-ik évi april 15-én.

Rónay Móricz
Torontálmegye főispánja

C.
1872 ápr. 18

Prick József torontálmegyei alispán felterjesztése Tóth Vilmos belügyminiszterhez a Nagybecskereken tartandó szerb konferencia tárgyában.

B. M. eln. 1872 – XIVa –994(1344).

7. szám

eln.

Nagyméltóságu Tóth Vilmos magyar királyi Belügyminis[z]ter urnak

Kegyelmes Ur!

Sietek Excellentiádnak a Nagybecskereken f. é. April hó 21-én tartandó szerb Conferentia érdemében nékem beadott jelentést •/• alatt az eredeti nyelven szerkesztett szerb kiáltmányt 2 •/• alatt az ujjolagos bejelentést 3 •/• alatt és a szerb kiáltmány magyar fordítását 4 •/• alatt ide hajlítva tisztelettel felterjeszteni,¹ s egyszersmind megjegyezni: hogy bár kellemetlenül hat reám egy szerb Conferentiának Becskereken tartása, mind azáltal azon véleményben vagyok; ha már csakugyan Conferentiának kell tartatni, s ez meg nem gátolható, jobb hogy ez itt történik mint a magyar ellenes és tudatlan végvidéken, mert itt a magyarok iránt barátilag érző szerbek – ugy maga a minden faj zajjongást rosszaló többség, – valamint a műveltebb becskerei szerbek – az egész discussio-folyamát a rendes mederben szoritva tartandják – tul kapás esetére pedig van erő a netovábbat érvényesíteni – mint tőlem telt mindezekre nézve már hatályos előintézkedéseket tettem.

Rendeletét várva mély tisztelettel

Kelt N [agy]-Becskereken 1872 évi April hó 18-án

Prick József
Torontál megye alispánja.

¹ A felsoroltak közül gyűjteményünkben a torontálmegyei szerb nemzeti párt kongresszusi felhívását közöljük, de nem az alispáni hivatal, hanem a Zasztavában közzétett szöveg fordítását (ld. A. irat), mely utóbbin a konferencia összehívóinak aláírása is szerepel.

D.

1872 ápr. 21

A nagy szerb konferencia jegyzőkönyve, mely 1872 április 9/21-én Nagybecskerekén véttetett fel a közlegő magyar országgyűlés tárgyában történő megbeszélés és megegyezés ügyében.

Zasztava 1872 ápr. 26 45. sz.¹

1. Miután a résztvevők a megjelölt helyen nagyszámban egybegyűltek Szávics Demeter, a becskerei bizottság elnöke felszólalt és hosszabb beszédben előadta a konferencia célját, melyet a résztvevők éljenzése többször megszakított s akiket felkért, hogy alakuljanak meg és válasszanak a maguk köréből elnököt és jegyzőkönyvvezetőket; mire az egybegyűltek egyhangulag dr. Szubotics² Jánost választották elnökké, alelnökké pedig Szávics Demetert, jegyzőkönyvvezetőkül pedig Krsztics Jánost és Bekics Tamást.

2. Miután a konferencia ily módon megalakult, és az elnökök és jegyzők elfoglalták helyeiket, dr. Szubotics János felszólalt és kifejtette e konferencia célját és fontos jelentőségét s azután azt a kellemetlen hirt közölte, hogy Torontál vármegye alispánja a becskerei bizottság elnökéhez intézett írásbeli rendelete értelmében az 1848. évi választási törvény 5. §-ára hivatkozva eltiltotta a határőrvidéki résztvevőknek, hogy a konferencián felszólaljanak; – az elnök kijelentette, hogy ezen intézkedés felett sajnálattal túl kell tegyék magukat s hogy a határőrvidékiek miatt hivatottak meg: azért, mert a határőrvidék mielőbb fel lesz oszlatva és ők is képviselőket küldenek az országgyűlésre, következésképp a saját és az ő érdekükben is kölcsönösen értekeznek.

Ilyen körülmények között elvárjuk, hogy a mi határőrvidéki testvéreink a határőrvidéken hasonló módon vagy velünk együtt fognak értekezletre egybegyűlni érdekeik megbeszélése céljából. – A konferencia az elnök beszédét megéljenezte s a torontáli alispán tiltó rendeletét sajnálattal tudomásul vette.

3. Az elnök megemlítette, hogy most át kell térni a napirendre, melyet az ujvidéki és becskerei bizottság tagjai ezen konferenciának betérjesztettek és felhívta a becskerei bizottság jegyzőjét dr. Gyorgye Pejicset, hogy terjessze elő a konferencia első tárgyát.

Dr. Gy. Pejics bejelentése szerint legelőbb az első kérdést kellene megtárgyalni: vajjon résztvegyenek-e a szerbek a jövő választáson vagy nem?

Dr. Miletics Szvetozár, az együttes bizottság előadója, kifejti az okot, amely miatt ezt a kérdést felhozták és az érveket, miért véli a bizottság a kérdés következő megoldását: hogy a szerbek a jövő magyar országgyűlési ciklusban résztvegyenek és e szerint a választáson is.

Miután még többen ezen javaslat mellett felszólaltak, – a konferencia egyhangulag elhatározta, hogy a képviselőválasztásban résztvesznek.

4. Az elnök felhívására dr. Gy. Pejics előadja, hogy a második napirenden lévő tárgy a program megállapítása, melynek alapján a szerbek a képviselőválasztásba belebocsátkoznak s amely irányadó lesz a választási eljárásnál.

¹ A közlemény eredeti címe: *Zapisznik velike srbszke konferencije, koja je odrszana 9. aprila 1872. u varosi Velikom Becskereku radi obsteq dogovora i szaglasenja u sztvari predsztorejeh poszlanicskih izbora za ug[arszki] szabor.*

² *Subotić* János (1817–1888) szerb író, ügyvéd és politikus. 1868–72 között az ujvidéki Matica Szrpszka elnöke. 1870–72 között Ujvidéken *Narod* címmel lapot szerkesztett. Szerb nyelvtanát a Matica 1874-ben jutalomban részesítette.

Dr. Miletics Szvetozárnak, a közös bizottság előadójának véleménye szerint ez a bizottság azt a különleges programot terjessze elő, melyet az 1869. évi nagybecskereki nagygyűlés hozott, természetesen némi változtatással, melyet a jelenlegi körülmények megkívánnak s ezért kéri, hogy ez a program felolvastassák, feltéve, hogy a konferenciának is ez a véleménye.

Minthogy ellenvéleményt nem emeltek, az 1869-iki program felolvasatott, mire a részleges tárgyalás megkezdődött.

Dr. Miletics Szvetozár, a közös bizottság előadója felolvasta a bizottság első javaslati pontját, mely így szól: „A nemzetiség tekintetében a románokkal, szlovákokkal és ruthénekkal szolidárisan, illetve együttesen képviseljük a magyarországi összes nemzetek jogegyenlőségének elvét és az összes ezen elvekből folyó következményeket azon javaslat értelmében, melyet a szerb és román nemzetiségek a múlt országgyűlésnek benyújtottak és védtek; a szerb kérdés tekintetében hathatósan támogassák, hogy az 1861. évi kongresszus határozatai a kormány vagy az országgyűlés által napirendre tűzessenek s amennyiben az államjogi körülmények miatt megváltoztatásuk szükséges lenne, oda hassanak, hogy az új szerb kongresszus e kérdésben a szerb nemzet és a magyar országgyűlés megegyezése érdekében egybehivassék; de mindenesetre képviseljük azt, amit a szerb nemzet a kongresszuson vagy gyűlésén jogai alapján jogosnak és célszerűnek tart.”

Azt ajánlja, hogy ez a pont megmaradjon, de azzal a változtatással, hogy e pont második része, mely kizárólag a szerb kérdéstről szól, első helyre kerüljön, s az első rész, mely a magyarországi nemzetiségi kérdéstről szól, a második helyre. A konferencia ezt az indítványt egyhangulag elfogadta.

5. Dr. Miletics Szvetozár ezután a második javaslatot olvasta fel, mely így szól: „A hárommegy-királysági szerb-horvát nemzet érdekében képviseljük a hármaskirályság államjogi önállóságát és területi integritását azon alapelvek alapján, melyeket a Hárommegy királyságban a nemzeti szerb-horvát párt elfogadott”. A javaslatot a konferencia egyhangulag elfogadta.

6. Dr. Miletics a harmadik előterjesztést felolvassa, mely szerint: „Támogassák a románok törekvéseit, hogy Erdély a területi önkormányzatát valamennyi nemzet jogegyenlősége alapján elnyerje.” Ajánlja, hogy az „Erdély” után beszúrandó: „A magyar korona integritásának keretében” és e szakasz végére tétessék: „elvárván, hogy a román testvérek is támogatni fogják a szerbeket szerb történelmi jogaik képviseletében, valamint a hármaskirályság jogait is”. A konferencia ezt a javaslatot egyhangulag elfogadja.

7. Dr. Miletics a következő negyedik javaslatot olvassa fel: „A magyar korona országainak teljes önállósága és alkotmánya és a nemzeti egyenjogúság érdekében megsemmisítendő az 1867.: XII. törvénycikk épp úgy az Ausztriával való kiegyezés, mely a szlávok iránt ellenséges szellemmel viseltetik s e tekintetben a magyar országgyűlésen az ellenzékét támogassák, a törvényhozó testületeknél, a vármegyékben és községekben a demokratikus, azaz a népképviselet szervezését támogassák, valamint a törvényhatóságok autonómiáját a központi felelős kormánnyal szemben s a személyes, társadalmi és politikai szabadság minden biztosítékára törekedjenek az alkotmányos, demokratikus államok által elfogadott elvek alapján s általában a közélet minden kérdésében a szabadelvűség és a demokrácia elvei alapján”.

Dr. Miletics Szvetozár azt javasolja, hogy az első mondatban kihagyandók a „megsemmisítendő”, szótól kezdve az „e tekintetben”-ig terjedő sorok, a többi pedig változatlanul elfogadandó. Minthogy nem szóltak ellene, a konferencia a javaslatot elfogadta.

8. Dr. Miletics Szvetozár felolvassa az ötödik javaslatot: „A Lajthán tuli rokon szláv testvérek érdekeit minden alkalommal támogassák azon elvek alapján, melyek állami önállóságukra és nemzeti egyenjogúságukra az alkotmány és általában a magyar korona országai önállósága és integritása sérelme nélkül irányulna”. Elfogadtatik.

9. Dr. Miletics Szvetozár a hatodik javaslatot olvassa fel, mely így szól: „A keresztény népek szabadsága és önállósága s Keleten a szerb nép egyesülése érdekében minden olyan politikát akadályozzanak, mely Törökország fenntartását, vagy ezen népek meghódítását célozza s e tekintetben követeljük az idegen hatalmak be nem avatkozásának elvét és Törökország keresztény nemzeti felszabadításának támogatását. – Egyhangulag elfogadtatik.

10. Dr. Miletics Szvetozár felolvassa a hetedik javaslatot, mely így szól: „A szerb nemzeti párt által megválasztott képviselők a szlávok és románok hasonló szabadelvű ellenzéki alapon álló képviselőikkel a magyar országgyűlésen külön politikai nemzeti pártot s az országgyűlésen kívül ugynevezett külön politikai klubbot alakítsanak”. – A konferencia a javaslatot egyhangulag elfogadja.

11. Minthogy ily módon a megalkotott program² véglegesített, az elnök felhívására dr. Pejics Gy. kijelenti, hogy most sorra kerül a választás megszervezésének és lefolytatásának kérdése.

Miután az elnök a vitát elindítja, dr. Miletics Szvetozár felszólal és javasolja, hogy e konferencia köréből válasszanak egy központi bizottságot, melynek egyik része Ujvidéken, más része Nagybecskereken székel s amely általában az összes bizottságokat igazgatja, a szükséges javaslatokat elkészíti és szükség esetén a főkonferenciát egybe hívja. Együttal a konferencia mondja ki, hogy az összes járásokban és községekben helyi bizottságok választandók, mely utóbbiak a járási és központi bizottsággal az összes választási ügyeket igazgatni és vezetni fogják. A konferencia az indítványt egyhangulag elfogadta s a nélkül, hogy új választásokba bocsátkozna, az ujvidéki főbizottság] választmányának és a nagybecskereki választmányának eddigi tagjait azzal választja meg, hogy pártunk minden járásából a helyzethez képest egyik vagy másik választmányba körükből két egyént küldjenek, akik a központi bizottságban résztvehetnek.

12. A választási eljárás taktikájának szempontjából a központi bizottság felhatalmaztatik, hogy saját belátása szerint cselekedjék.

13. Több tanácskozási tárgy nem lévén, az elnök felhívja a konferencia tagjait, hogy válasszanak küldötteket, akik ezt a jegyzőkönyvet hitelesítik, mire e jegyzőkönyv hitelesítésére egyhangulag megválasztják a becskerei bizottság tagjait, úgy mint Sztájics nagybecskereki esperest, Gy. Mihajlovics plébánost, Nikolics Miklóst Török-Becséről, Langinovics T.-t Ittebéről és Dimitrijevic Dánielt Ó-Becséről.

Miután a konferencia működését befejezte, felállt dr. Miletics Szvetozár és utána dr. Szubotics János, a konferencia elnöke, megköszönték a jelenlevő tagok fáradságát és egyben megállapították, hogy sokan Bácskából, a megyei központi bizottság választása miatt akadályozva voltak a konferencián való megjelenésben. Mire a konferencia résztvevői viharos „Éljen a szerb nemzet” kiáltással szétoszlottak.

Bekics T. s. k.
jegyzőkönyvvezető

Dr. Szubotics János
elnök

Ez a jegyzőkönyv jóváhagyólag felolvastatott a bizottság előtt azzal, hogy tiszteletben leírandó és az eredeti a bizottság elnöke és jegyzőkönyvvezetője által aláírandó.

² Értsd: az 1869. évi módosító 1872. évi nagybecskereki program.

Dr. J. Szubotics elnök, Mita Szavics, A. Popovics, Szteva Szavics, N. Kupuszarovics, Danilo Dimitrijevic, Nikola Nikolics, Pera Vukov, Szteva Nikolics, dr. L. Kosztics, dr. Szvet. Miletics előadó, Jov. Krsztics, T. Bekics jegyzőkönyvvezető.

E.

1872 ápr. 23

Prick József torontálmegyei alispán jelentése Tóth Vilmos belügyminiszternek a nagybecskereki szerb konferencia lefolyásáról.

B. M. eln. 1872 –XIV a –994 (ad 1501).

10-ik szám

eln.

Torontálmegye alispánjától

Nagyméltóságu Tóth Vilmos magyar királyi Belügyminister Urnak
Kegyelmes Uram!

Örömmel jelentem hogy azon számításom, miszerint a nagybecskereki alkotmányhú szerb polgárok maguk tartásában elég erő fekszik minden fajrajjongási tulkapást ellen-sulyozni tökéletesen igazoltatott a szerb conferentiának •/• alatti szolgabirói jelentésből láthatólag, békés és szabályszerűleg történt lefolyása által.

Előintézkedéseim a váratlanul mégis felmerülhető zajlás megelőzésére vagy elnémitására nézve a következők voltak.

1-ször A csendőr kapitány Molnár István által rabkísérés és más ürügyök alatt a csendőr mestereket s legényeiket Nagybecskerekre rendeltem, kik nappal polgári ruhában minden kávéházakban és közhelyeken megfordultak és a hangulatot constatál-ták, este pedig mint őrzőjárat a város minden utcáján biztosítottak.

2-ször A szerb conferentiát azon két feltétel alatt engedélyeztem, – hogy:

I. a végvidékiek mint követválasztásra nem jogosultak conferentiában mint tagok részt nem vehetnek, –

II. hogy az ország állami léte és épsége vitatkozás tárgyát nem képezheti, – képeznie nem szabad.

Ezeknek biztosításául Bakalovics Ágoston központi szolgabirót mint az ://: alatti rendelettemmel a hely színére küldöttem, mellé adván Tabákovics Gusztáv megyei főjegyző – Andrassy Mihály megyei aljegyző és Preczlik Ferencz város kapitány urat támogatásul.

A katonaságot pedig consignáltattam.

Szolgabiró ur mint jelentéséből látható a végvidékiek neveit, kik már magukat mint tagok könyveztettek kitöröltette.

Egyáltaljában ugy a szolgabiró erélyes eljárásának mint Preczlik Ferencz város kapitány, de különösen Andrassy Mihály megyei aljegyző ur hú és férfiás magatartá-soknak igen sokat köszönök.

Fáklyás zenéről is volt szó azonban az ellen érzelmek rohamától támogatatva tanácsomat, hogy ez itt csak ingerültséget s talán rosszabbat is szülhetne s az oly szépen

bevégzett értekezletet compromittálhatná, a józanabbak meghal[í]gatva oda működtek, hogy ez egészen elmaradt – s az illető vezény főnökök a legnagyobb csendben eltávoztak.

Végül tisztelettel bemutatom 3 •/• alatt az alkalomra berendelt csendőrség 104 ftra rugó számláját, melyet miután megyénknek pénztára ilyes költségek fedezését nem bírja kegyelmesen utalványozni méltóztassék.

Kelt N[agy]Becskeken 1872 April hó 23.

mély tisztelettel
Prick József
Torontálmegeye alispánja.

F.

1872 ápr. 22¹

Az 1872. évi nagybecskereki program

Zasztava 1881 máj. 22 71. sz.²

I.

A szerb kérdés tekintetében erélyesen törekedjenek arra, hogy az 1861. évi szerb kongresszus határozatai a kormány vagy a kongresszus által napirendre tüzesenek és amennyiben az államjogi viszonyokhoz mérten szükséges, megváltoztassanak. Arra törekedjenek, hogy az új szerb kongresszus a szerb nemzetnek a magyar országgyűléssel e kérdésben való megegyezése végett összehívassék; de mindenesetre azt képviseljék, amit a szerb nemzet a kongresszuson vagy gyűlésen saját jogai alapján jogosnak és célszerűnek talált a nemzetiség tekintetében; hogy a románokkal, szlovákokkal és ruszinokkal szolidárisan, illetve együttesen a magyarországi összes nemzetek jogegyenlőségének elvét és az összes ez elvekből folyó következményeket képviseljék azon javaslat értelmében, amelyet a szerb és román nemzetiségek képviselői a mult magyar országgyűlés elé terjesztettek.³

II.

A hármaskirálysági szerb-horvát nemzet érdekében képviseljék a hármaskirályság államjogi önállóságát és területi integritását azon elvek alapján, melyeket a hármaskirályságban a nemzeti szerb-horvát párt elfogadott.

III.

Támogassák a románok kívánalmait, hogy a magyar korona keretében Erdély területi autonómiáját, a benne élő összes nemzetek jogegyenlősége alapján elnyerjék, elvárván, hogy a román testvérek is képviselni fogják a szerbek történeti jogát és a hármaskirályság jogait.

¹ A program elfogadásának időpontja.

² A közlemény eredeti címe: Vel[iki] becskecski program od 1872. god.

³ Ld. 1. sz. irat.

IV.

A magyar korona országaiban a teljes önállóság és alkotmányosság érdekében, valamint a nemzetiségi egyenjogúság érdekében a magyar országgyűlésen az ellenzék támogatásának. Törvényhozó testületek, valamint törvényhatóságok és községek átszervezése esetén képviseljék a demokratikus, azaz a népképviseleti alapot és a municipiumok autonóm helyzetét a mostani felelős kormánnyal szemben. Követeljék a személyes, társadalmi és politikai szabadság biztosítékainak megvalósítását, az alkotmányos, demokratikusan megszervezett államok elvei alapján és általában a közélet összes kérdéseiben a szabadelvűség és demokrácia elvei szerint cselekedjenek.

V.

A Lajtán-tuli szláv testvérek érdekében mindenkor képviseljék és támogassák azon elveket, melyek állami önállóságuk és nemzeti egyenjogúságuk érdekeit szolgálják s az alkotmányosságot általában, különösen pedig a magyar korona országainak önállóságát és integritását nem sértik.

VI.

A keresztény népek szabadsága és önállósága, valamint keleten a keresztény népek egyesülése érdekében minden oly politikát gátoljanak, mely Törökország fenntartását, vagy ezen népek meghódítását célozza s e tekintetben követeljék az idegen hatalom be nem avatkozásának elvét és támogassák Törökország keresztény népeinek felszabadítását.

VII.

A szerb nemzeti párt által megválasztott képviselők a hasonló szabadelvű ellenzéki alapon a szlávokkal és románokkal a magyar országgyűlésen külön politikai és nemzeti pártot s az országgyűlésen kívül külön ugynevezett politikai klubokat alakítsanak.

97.

Az 1872. évi aradi és szebeni román értekezletek és visszhangjuk¹

A.

1872 ápr. 16

A román nemzetiségi képviselők klubjának felhívása a román társaságok és egyesületek képviselőinek aradi gyűlése tárgyában²

Gazeta Transilvaniei 1872 ápr. 24 30. sz.

Mielőtt az éppen befejeződött magyar országgyűlés román nemzetiségű képviselői klubjának tagjai elhagynák Pestet, ma zárógyűlésre gyűltek össze, – összehívását mulhatatlanul szükségesnek tartották – s ezen, a kényszerítő szükségességet követve, elhatározták az összes románoknak egy nemzeti-politikai gyűlésre való össze-

¹ Az 1869–72. évi országgyűlés befejezése után a magyarországi és erdélyi románok a gyulafehérvári román nemzeti gyűlés előkészítésére Aradon és Nagyszebenben két elő értekezletet (A –C.) tartottak. A kérdés voltaképpen nem Gyulafehérvárt, hanem a román nemzetiségi sajtóban, a Federațiuneában közölt *Roman* nyilatkozatban (E.) dőlt el, mely megpecsételte – az „aktivista” irányzat sorsát.

² A közlemény eredeti címe: *Apelu*.

hívását, akik érdeklődnek nemzeti ügyeink és azon módok és eszközök iránt, melyek ezeket a törvényengedte keretek között elősegítik és előbbre viszik. A gyűlés tulajdonképeni célja:

1. Nemzeti programot adni és pontjaiban megegyezést létrehozni.

2. Az előttünk álló választásokra vonatkozó megfelelő eszközök összeegyeztetése és kezdeményezése a nemzeti ügy érdekében.

Ezért felhívunk és kérünk minden román értelmiséghez tartozó urat valamennyi románlakta vidékről, valamint felhívjuk a társaságokat, egyesületeket és mindenféle szervezett nemzeti testületet, hogy – kebelükből szabályszerűen megválasztott képviselők útján jelenjenek meg és vegyenek részt ezen a közgyűlésen.

A gyűlés napját, tekintettel a fennálló körülményekre, Tamás vasárnapja utáni csütörtökben, vagyis új rendszer³ szerinti május 9-ben állapítottuk meg.

Helyéül – szintén a körülmények miatt – Ó-Aradot választottuk, ahol a megjelenő urak az egyházi intézményektől megkapják a megfelelő utasításokat.

A nemzeti gyűlés megtartásáig figyelmeztetünk és kérünk minden román választó urat, hogy a nemzeti ügy és becsület érdekében, tartózkodjanak minden magánkötelezettségtől bármely nemzeti programunktól idegen párt vagy személlyel szemben. Általában felszólítunk minden jó románt, különösen pedig minden férfit, aki szívvel-lélekkel hazafi, hogy éberem figyeljen, hogy a választási agitáció közben, mely minden idegen oldalról megindult, közös nemzeti jogaink és érdekeink ne szenvedjenek kárt.

Pest, 1872. április 4/16.

Mocsonyi Antal s. k.

a román nemzeti képviselők klubjának elnöke.

B.

1872 máj. 16.

Az 1872 máj. 9-i aradi román gyűlés határozatai.

Telegraful Roman 1872 36. sz.¹

Arad, 1872 máj. 9.

A nemzeti gyűlés... dr. Mocsonyi Sándor javaslatára a következő határozati javaslatot fogadta el:

Ez a gyűlés elhatározza, hogy a Román Nemzeti Párt továbbra is fennmarad, úgy a választások ideje alatt, mint az országgyűlési ülésszakon;

hogy az „önálló nemzeti-politikai párt” hivatásának tekinti, hogy minden törvényes és lojális eszközzel azon munkálkodjék, hogy minél több kerületben válasszák meg a párt által javasolt és meghatározott tagokat.

A „nemzeti-politikai román párt” számára a következő programot állapítják meg:

1. Szolidaritás a haza azonos politikai irányu nemzeteivel.

2. A konferencia követeli, hogy a nemzetiségi kérdést oldják meg az ország politikai-területi egységének határán belül és anélkül, hogy lehetetlenné tennének egy, a nemzetiségek egyenjoguságán alapuló közigazgatást, minél sürgősebben annak a javaslatnak alapján, melyet a Nemzeti Klub 1868-ban nyújtott be az országgyűlésnek.²

³ Értsd: új időszámítás.

¹ A közlemény eredeti címe: *Aradu, 9 Maiu, 8. n. 1872.*

² Ld. 1. sz. irat.

3. Anélkül, hogy az erdélyi románok megtartandó általános gyűlése határozatnak elébe vágnánk, ez a konferencia eddig ahhoz a határozati javaslatához tartja magát, amit a Nemzeti Klub 1868-ban az országgyűlésnek benyújtott és amely tervetnek az volt a célja, hogy egyengesse az utat az ellentétek között, melyek egyes törvényes intézkedések és az erdélyi román nép jogos követelései között fennállanak.

De a köztünk és erdélyi testvéreink között fennálló érdekközösség tudatában, ez a konferencia feljogosítva érzi magát ama kivánságának kifejezésre juttatására, hogy az esetben, ha az erdélyi románok a választáson való részvétel mellett döntenek, nemzeti kötelességüknek tartásuk, hogy minden olyan körzetben, ahol ők vannak többségben csak a Román Nemzeti Párt által jelölt képviselőket válasszanak.

4. Mivel az eddigi tapasztalatok szerint lehetetlen volt észre nem venni bizonyos ellentmondást az 1867: XII. tc. és a nemmagyar nemzetiségek egyenjogúságának tagadása között: a Nemzeti Párt kötelessége az ellen minden törvényes eszközzel harcolni.

5. A Nemzeti Párt azt óhajtja, hogy a választási törvényt mind inkább kiszélesítsék és kötelességének tartja arra törekedni, hogy az erdélyi választási törvény, mely megcsufolja a jog eszméjét s az alkotmány keretéből a lakosságnak több mint háromnegyed részét kirekeszti, minél előbb megváltoztassák a valódi képviselői rendszer és a demokrácia elveinek megfelelően.

6. A Nemzeti Párt a közoktatás fejlesztését az egész ország és különösen a román nép haladása elengedhetetlen feltételének tartja, ezért ragaszkodni fog ahhoz, hogy különböző tanügyi és kulturális intézményeket létesítsenek a románok számára is; mivel a román nép oktatása is a felekezeti iskolák hatáskörébe tartozik, arra fog törekedni, hogy azokat a törvényeket, melyek ezeknek az iskoláknak működését megnehezítik, minél előbb eltöröljék.

7. A Nemzeti Párt a jó állami gazdálkodás érdekében, mint eddig is, ezután is arra fog törekedni, hogy meggátoljon minden haszon nélkül való és nem közérdekű kiadást és arra fog törekedni, hogy a jelenlegi adózási rendszer reformja által a közterheket igazságosabban osszák el.

8. A Nemzeti Párt támogatni fogja a Horvát Nemzeti Párt óhajait, amennyiben ez nem akarja a Szent István koronájával való törvényes kapcsolatát megszüntetni.

9. A Nemzeti Párt harcol a virilista szavazati intézmény, a politikai és bírói közigazgatásban bevezetett központosítás ellen és mindenekelőtt kötelességének tartja támogatni mindazokat a reformokat, melyek az ország anyagi és szellemi fejlődéséhez szükségesek a demokrácia és a szabadelvűség szellemében.

C.

1872 máj. 5-6.

*Az 1872. évi szebeni román konferencia.*¹

Telegraful Roman 1872 máj. 9 34. sz.

Gyűlés. Vasárnap és hétfőn, április 23-án és 24-én² a Fogarasi Állandó Nemzeti Klub kezdeményezésére Szebenben gyűlést tartottak, melyen más klubok küldöttei is résztvettek; román értelmiségiek, akiket érdekelt a nemzeti ügy, éspedig a brassói,

¹ A román görögkeleti egyház sajtójának híradása az értekezlet lefolyásáról. A közlemény eredeti címe: *Conferentia*.

² Értsd: máj. 5 és 6-án.

töröcsvári, szecselei, fogarasi, gyulafehérvári, vajdahunyadi, hátszegi, dévai, szászvárosi, szászsebesi, segesvári, medgyesi, kolozsvári, offenbányai, belsőszolnoki és más vidéki képviselők. A gyűlés a következő határozattal végződött:

1. A gyűlés a politikai aktivitás mellett foglal állást, következésképpen a képviselőválasztáson való részvétel mellett is.

Bizottságot létesít ennek a határozatnak a keresztülvitelére, melyet közölni fog az azonos célu már megalakult vagy megalakítandó klubokkal.

2. Politikai magatartásának, továbbá a románok követeléseinek pontos körvonalazását egy központi nemzeti szervre bizza (konferencia, gyűlés).

Ennek a szervnek ujratemtése érdekében megkéri a két román felekezet fejét, hogy ragadják magukhoz a kezdeményezést, intézvén ezt a kérést báró Saguna András mitropolita ökegyelmességéhez, mint az Állandó Nemzeti Bizottság egyetlen élő elnökéhez. Ha az egyházak fejei nem hajlandók a kezdeményezésre, a bizottság kötelezi magát, hogy összegyűjti a klubok véleményét a szerv ujratemtése kérdésében és ahhoz fog alkalmazkodni, esetleg összehívja az értelmiséget.

D.

1872 jun. 6

Barițiu György nyílt levele az „aktivitás vagy passzivitás” kérdésében.

Gazeta Transilvaniei 1872 jún. 8 42. sz.¹

N y í l t l e v é l *Hodoșiu József* urnak, *jogtudományi dr. stb.*

Az Ön 1872 május 30-ról kelt körösbányai levelében megtisztelt azzal, hogy véleményemet kéri választási programjára vonatkozólag, melyet a „Federațiunea” folyó évi 51. száma közölt, s ahonnan a Gazeta Transilvaniei”-ben is átkerült, két szóra terjedő változtatással.²

Az Ön levele, valamint a – hogy úgy mondjam – lapidáris stílusban készült program, éppen ily pontos, rövid mondatokban megfogalmazott, kategorikus, könnyen érthető választ tételez fel.

Írásmódját egy pontban utánozni fogom: másban nem tehetem, mert nem ad hozzá szabad kezét a katonai törvény, mely alatt az erdélyi román nemzetiség ismét nyög 1867 óta, vagyis öt éve. A zsarnokság megrontja és elkorcsosítja az ember nyelvét, tájszólását és stílusát is. Hogyha nem tudnók ezt Tacitusból, saját tapasztalatunk is meggyőzne erről.

Ismételten átolvastam az Ön programját, oly figyelemmel, melyet megérdemel.

Elfogadom és elfogadtam teljes egészében ezt a programot.

Május 30-i levele egyszersmind kommentárja is a programnak.

Abban a kommentárban azt mondja:

„Ez az egyetlen ut, mely nemcsak nemzeti, de hazafias, nemcsak észszerű, de alkotmányos, sőt tegyük hozzá, hogy törvényes is. Szerintem minden más ut hibás volna”.

Aláírom Hodoșiu ur.

Ön még kommentárjában hozzáfűzi:

¹ A közlemény eredeti címe: *Epistola deschisa domnului Iosifu Hodoșiu, dr. in. drepturi etc.*

² Mindössze megjegyzésként állítottuk azt, hogy ezt a programot 1866-ban is követte a nemzet többsége és helyes is volt, hogy egyesek nem lépték át a Rubikont. Szerk. (Szerkesztő jegyzete. A szerk.)

„Nem tudom, mennyire találtam el az erdélyi románok közvéleményét. Annyit tudok, hogy semmint hogy más utat kövessünk, semmint hogy a románok képviselőket válasszanak, akik tagjai legyenek a magyar országgyűlésnek, akkor jobb, ezerszer jobb, hogy az eddigi passzivitásban maradjunk és ne vegyünk részt semminő választási cselekményben.”

Én nem ismerem az erdélyi románok mai követelményét és, ha valaki azzal dicsekednék, hogy ismeri, nyílt románsággal azt felelném neki, hogy hazudik. A román közvéleményt – értem az egész értelmiséget és a népet, amelynek esze és szíve a helyén maradt – terrorizálták, következképpen elfojtották és elnyomták, amennyiben pedig úgy tünik fel, hogy megnyilvánul, meg van hamisítva.

Igy tehát aláírom Önnek ezt a véleményét is, anélkül, hogy tudnám, mit fog hozzá szólni a világ.

Ön közöl velem egy jelölt-listát is, az erdélyi választói kerületek legnagyobb részére.

Ezt a listát nem tudom aláírni. Ime, miért nem. Az Ön jelöltjei közül legalább ötöt egyáltalában nem ismerek. A többiek közül kb. négyenél nem tudom, mit várhatna tőlük a nemzet az új elnyomásnak és zavaroknak e napjaiban. Az Ön többi jelöltjére vonatkozólag az a szilárd meggyőződés, hogy ők szükség esetén hajlandók lennének tűzön-vízen keresztül menni a hazáért és a nemzetért. Amit viszont nem tudok, az, vajjon ezek a férfiak, akik szilárdak hitükben, szilárdak következetesek cselekedeteikben, ismertek-e vagy sem az illető körökben, örvendenek-e vagy sem a választók rokonszenvének.

Egyébként éppen Ön mondja:

„Önök, akik jobban ismerik az embereket, helyesbithetik, megváltoztathatják, kijavíthatják és pótolhatják e listát. Vagy pedig egészen újat állíthatnak össze”.

De ki állítson össze másik listát?

Ön azt mondja: a kongresszus, a konferencia, vagy nevezze, aminek akarja.

Két kézzel írom alá Önnek ezt a javaslatát is. Itt azonban, ettől a ponttól kezdve, már nem megy lapidáris stílusban, még levélstílusban sem, és legalább ami engem illet, már nem megy egyáltalában. Így tehát csak az marad hátra, hogy én tegyek fel néhány kérdését, melyekre feleletet kérek.

Ki hívja össze a kongresszust, a konferenciát?

Lehet ezt kérdezni?

A metropoliták, mert így kívánta az előzetes konferencia, így kívánta a Gazetának néhány sürgönye is.

De milyen program alapján fogják a kongresszust, a konferenciát összehívni?

Vagy pedig vakon menjenek a románok a nemzeti gyűlésre, anélkül, hogy tisztán és világosan tudnák, milyen célból hívták őket össze? Kinek van még kedve ilyen megalázó eljárásra? Menjenek a községi bírók és az esküdtek az „Amtstag¹”-ra, az őrmesterek és tizedesek raportra: „Ich melde gehorsamst.”²

A kongresszus tagjait választják, vagy pedig „szemöldök szerint” nevezik ki, mint eddig? Elmenne Ön egy ilyen gyűlésre?

Egyszerre, egy napon, egy órában legyen két elnök? ez olyan, mintha úgy mint a magyarok négy felekezetre oszlanának, úgy hogy a szigorúan politikai, nemzeti, választói gyűléseken is egy lélekzetre 4 elnököt válasszunk?

¹ Hivatalos nap.

² Alázatosan jelentem.

Ime tehát összes kérésem, amelyekkel zavartam, egészen szükségtelenné váltak. Egy „nemzeti bizottság” született éjszaka, mintha a földből nőtt volna ki, névtelenül, mint egyes forradalmi bizottságok némely európai országban, amely azt parancsolja a románoknak, hogy válasszanak képviselőket Pestre, egyenként, a maga (t. i. a bizottság) képére és hasonlatosságára.³

Nem jut Önnek is eszébe ebben a pillanatban a harminc tirannus Thrasibulus idejéből?

Gondolta-e Ön valamikor, hogy a zsarnokság magja nálunk is ilyen hamar kikeljen?

Alá fogja vetni magát a nemzet?

Miért ne? Ugyanigy jártak más nagy és felvilágosodott nemzetek is. De meddig? Minden emelkedésnek van lejtője is.

Amíg kenyértörésre jut a dolog még van mintegy 3 hetünk. Addig, remélem Ön is meg fog tisztelni válaszával, melyet várok nem magamért, hanem a szent célért és van szerencsém aláírni, mint

Brassó, 1872 június 6.

az Ön alázatos testvére

G. Barițiu

E.

1872 jun. 21

Roman Sándor nyilatkozata a passzivitás mellett: Az erdélyi román képviselők megválasztásának kérdéséhez.

Federațiunea 1872 62. sz.¹

Még mielőtt a szebeni gyűlés² elleni hangok megnyilvánultak volna, meg voltunk győződve, hogy az erdélyi románok nagy része hű a nemzeti programhoz, s minden kísérelés és csábítás ellenére sohasem hagyta el és sohasem fogja elhagyni a nemzeti politika talaját. A felmerült ellenvetések megerősítettek engem ebben a hitben és annak ellenére, hogy a nemzeti akarat megnyilvánulása inkább közvetett volt, mégis azonnal megértettem, hogy a közvéleménynek az az akarata, hogy továbbra is a passzivitás mellett tartunk ki, mélyen gyökerezik a közmeggyőződésben és, ha ez a meggyőződés még nem kapott tiszta és pontos kifejezést, annak oka az volt, hogy felmerült a választásokon való részvétel kérdése, amit egyesek azonosnak tekintettek a teljes aktivitással, ami a Román Nemzeti Párt felfogásától teljesen idegen. Az aktivisták kétértelmű magatartásával kapcsolatban felmerült kétségek tehát csak abban az értelemben merülhetnek fel és merülhetnek fel, hogy energikusabb vagy kevésbé energikus kifejezést adjunk a passzivitásnak, ami már 1869-ben is elég élénk vitára és megbeszélésre adott alkalmat a nemzet vezetői között. A vélemények akkor is megoszlottak és pedig:

a) azok, akiknek megvan a választói joguk (a feudális választói jog alapján) ne is iratkozzanak fel;

b) iratkozzanak fel, de ne menjenek választani;

c) menjenek, de ne szavazzanak, hanem tiltakozzanak, és végül

d) a román választók szavazzanak arra a román jelöltre, aki előzőleg becsületére kötelezi magát, hogy nem lép be a budapesti képviselőházba.

³ Utalás az 1872 máj. 5–6-i „aktivista” szebeni román nemzeti kongresszuson létrehívott bizottságra.

¹ A közlemény eredeti címe: *La cestiunea Alegeriloru de deputati romani in Transilvania.*

² Az 1872 máj. 5–6-i szebeni román nemzeti gyűlés (97/C. irat).

Én akkor is ez utóbbi *d)* alatt említett nézetem voltam, de mivel akkor a főtényezők megjegyezték, hogy a megválasztott képviselők nem fogják a közakaratot tiszteletben tartani – hanem személyi és anyagi érdekek nyomása alatt, vagy a kormány kényszere következtében éppen úgy résztvesznek az országgyűlésen, mint azok, akiket 1866-ban választottak meg, azzal az ürüggyel, hogy a koronázási országgyűlésre mennek s azután ottmaradtak, hogy lássák végül saját szégyenüket és a nemzeti megalkuvást, – nem akartam ellenkezni a később Szerdahelyt tartott konferencia határozatával³ és nem akartam, hogy ennek a véleménynek lapomban való védelmével lehetőséget adjak az erdélyi románok szétszakadására.

Éppen ezért nem is kommentáltam a szerdahelyi konferenciát abban a hiszemben, hogy a román ujságírásnak kötelessége tisztelni ezeket a határozatokat; azt hittem azonban, hogy a tapasztalat jobban rá fog világítani a jövőre. Ez be is következett. Ime, hogyan.

A magyar és szász képviselők, habár a románok közreműködése nélkül választották meg őket, azt állították, hogy ők a románokat is képviselik, ami a törvény szerint így van, de természetesen ahelyett, hogy a románokkal is törődtek volna, csak önmagukra igyekeztek gondolni sőt, amennyiben befolyásuk engedte, mindent igyekeztek megtenni a kormánynál a románok nemzeti érdekei ellen. A kormány azonban és a magyarok mindenütt azt mondták: „Az erdélyi románok hiányoznak a képviselőházból, de – habár ők ennek az országnak többségét alkotják (a magyarok csak Magyarország „tartományának” nevezik) – azért Erdélynek megvan a képviselője, mert a választói kerületek képviselői itt vannak a közös országgyűlésen”. Ami a magyar törvények szerint szintén így is van.

Valóban hálásaknak kell lennünk a külföldi sajtónak, hogy a magyar törvényességgel ellentétben fenntartották azt az elvet, hogy a pesti országgyűlés az erdélyi románok nélkül csonka és, hogy a román nemzet jogait nem védik a magyar törvényes erőszak ellen. A valóság azonban az, hogy a passzivitás, vagyis a tehetetlen passzivitás, amint ezt az elmúlt ülésszak idején gyakorolták, hibás volt. Az erdélyi románokhoz „méltó” passzivitás, mint az ország lakóinak többségéé, nem lehet más, mint az élő, határozott „aktív passzivitás”.

A budapesti országgyűlés érezze, lássa, hogy csonka. Az uralkodó hallja a románok fájdalmát és kivánságait, és magyar kormánya ne felelhessen a jog fikciójával. A civilizált Európa végül ismerje meg jobban és lássa tisztábban, élesebben az igazságtalanságot, melyet egy olyan néppel szemben követnek el, akit áldozatul dobtak oda egy másik, privilegizált nép korlátlan akaratának.

A passzivitás nem duzzogás, haragszom rád. Ezen az uton nem lehet a politikában pozitív eredményt elérni. A passzivitás „akció”, és pedig nagy, nehéz, fárasztó, mely sok elhatározást kíván, ha azt akarjuk, hogy siker koronázza, hogy tiszteljenek és hogy jogos követeléseinket tiszteletben tartásák.

Nagyon örvendek, hogy ebben a tekintetben az erdélyi románok véleménye mely először rejtve maradt, kezd nyilvánossá válni. A közlelkiismeret felébredt; most az következik, hogy a tények teljes ismeretében kategorikusan megnyilvánuljon. Az így meghatározott és körülírt közvélemény erős lesz és mindenki, még azok is, akik ellene vannak, meg fognak előtte hajolni!

Nagy örömet okozott nekem az abrudbányai klasszikus hegyekből érkezett sürgöny (amit az ujság élén örömmel közölünk), ez számunkra jó előjel, mert igaz, hogy a tizenegyedik órában jön, de még idejében ahhoz, hogy megerősítsen abban a

³ Vö. 49/B. irat.

hitben, hogy erdélyi román testvéreink a nemzeti becsület és kivánságok mellett állanak⁴ és hogy az általános zavarban, melyet hatalmas cselszövők teremtettek, kezd világosság derülni. Az erkölcsi testülettől jövő kezdeményezés dicsősége a bátor abrudbányaiaknak volt fenntartva, akik ebben a lapban történt egyéni kezdeményezés után legelőször merték és akarták határozottan kijelölni a gyulafehérvári utat és azt a módot, hogy fenntartsák és megőrizték a sértett jogaiért harcoló nemzet becsületét, melyeket azonban, ha méltósággal védelmez, el fognak ismerni.

A gyulafehérvári nagygyűlés magas hivatásának tudatában nem kételkedünk abban, hogy az erdélyi román közvélemény hü kifejezője lesz. A választott képviselők, még a magyarok értelmezésében is, az erdélyi román nemzet megbízottai lesznek, követni fogják az általános nagygyűlés határozatait és esetleg tárgyalásba fognak bocsátkozni a pesti kormánnyal – de semmiképpen sem az országgyűlésen, – hogy megkíséreljék, vajjon nem lehet-e az ellentétek elsimitásával a kívánt közeledést és megbékélést elérni. Így a magyar kormány kivánságát is, melyet Andrássy Gyula volt miniszterelnök fejtett ki (1871 június 21-i beszédében, melyben egy küldöttség megjelenését kívánta) és melyre a jelenlegi miniszterelnök⁵ többször rámutatott, teljesíteni lehet. Mi lehet még? Teljesíteni lehet az aktivisták kivánságát is, hogy alkuba bocsátkozunk a kormánnyal, mert azt akarom hinni, hogy ők sem akarják a nemzet megalázását, annál kevésbé a nemzeti programról való lemondását.

Romanu Sándor

P. S. Ebben a pillanatban kaptuk biztos helyről a hirt, hogy a magyar miniszterelnök, mikor megkérdezték véleményét a román kongresszus összehívásáról, azt felelte „Önök a választások után is tarthatnak konferenciát”. Ime a határozatlanság. – Sietünk ezt a hirt a román közvélemény tudomására hozni, különösen tájékoztatás céljából a gyulafehérvári nagygyűlésnek. „Aktivistáinkat” pedig nyomatékosan kérjük, hogy ezt a saját és nem a mi használatunkra kommentálják.

98.

1872 jun. 4–5.

Az 1872. évi medgyesi szász program.

„Szász nemzeti program, az 1872 június 4–5-i medgyesi szász gyűlés határozata nyomán”¹

Hermannstädter Zeitung 1872 136. sz.²

A küszöbönálló országgyűlési választásokra és a szász törvényhatósági és községi szervezet szintén közeli reformjára való tekintettel égetően szükséges:

I. a szász nemzetnek az államéletben elfoglalt állását és legközelebbi céljait tisztázni;

⁴ A sürgöny tartalma, hogy a bányavidékiek Hodoşiu programjával (Fed. 1872 51. sz.) egyetértenek és résztvesznek a gyulafehérvári nemzeti gyűlésen.

⁵ Lónyay Menyhért.

¹ A szebeni és aradi román előértekezletek mozgósították az erdélyi szász politika vezetőit is. A két szász frakció: az ó- és újszászok összefogtak és az 1872 június 4–5-én tartott medgyesi szász gyűlésen közös programot fogadtak el a szászok jövőbeni egységes politikai magatartására vonatkozólag. A Királyföld közigazgatási rendezése ezidőtájt az országgyűlést és a minisztertanácsot is foglalkoztatta. A képviselőházban az új szász irányzatot támogató *Wächter* Frigyes

II. egyértelmű kívánságait és követeléseit a szász törvényhatósági és községi szervezet küszöbönálló reformjára vonatkozóan elvileg tisztázni;

III. gondoskodni a szükséges célok elérésére szolgáló eszközökről és utakról.

I. Magatartás az államéletben.

A szász nemzet részvétele az államélet fejlődésében lényegében a szász választóközrzetekben választott országgyűlési képviselők közvetítésével történik. Minél egységesebben adják le ők szavazatukat az országgyűlésen és minél teljesebb összhangban a szász nép meggyőződésével, mind az általános országos, mind a szász ügyekben, annál súlyosabban esik latba a szász nép befolyása az államéletben.

A szászok egységes eljárásának alapelvei a legközelebbi országgyűlésen a következők:

1. Minden vita felett és attól teljesen távol kell állnia a felséges Habsburg-Lotharingiai dinasztia uralma alatt álló osztrák-magyar monarchia, valamint a magyar korona országai oszthatatlansága megrendíthetetlen alapelvének; ezen monarchia közös képviselete és védelme elvének kifelé épügy, mint belül valamennyi része alkotmányos kormányzata elvének.

2. A monarchiának és részeinek fennállása nem engedi meg az 1867. évben létrejött kiegyezési törvények lazítását. Minden törekvés, mely ilyen lazításra irányul, feltétlenül elvetendő.

3. Mindazt ami szükséges ahhoz, hogy a magyar állam egyre inkább jogállammá alakuljon, készségesen meg kell neki adni. Egy jó törvényhozás valódi létfeltételeit, erős kormányzat, igazságos bíraskodás, rendezett közigazgatás létfeltételeit sohasem szabad megtagadni.

Ezzel szemben az önmagában teljesen jogosult állameszmét, az állam szükséges egységét, létét sohasem szabad ürügyül használni arra, hogy velük más, hasonlóképp jogos életterületek elleni tulkapásokat palástoljanak, hogy azokat egy párt, nemzetiség, érdekcsoport, előnyben részesített osztály, vidék, vagy város érdekében kihasználják.

4. Az államnak, mint ilyennek nincs hitvallása és nincs pozitív feladata a vallás területén, amint megfordítva, a vallási területeket sem illeti meg befolyás az állam jogkörére. Amint az állam hivatott arra, hogy polgárainak belső vallási életét, az általa elismert vallásfelekezetek jogi területét tisztelje, úgy másrészt kötelessége, hogy a hitfelekezetek bármilyen beavatkozását az állami területre nyomtatékosan elutasítsa.

Az 1868. évi törvényhozás által újból kezességgel ellátott, az egyes egyházak egymásközti teljes jogegyenlőségét és jogi kölcsönösségét biztosító erdélyi vallási törvények teljes fenntartása továbbra is a törvényhozás kötelessége.

(a kormány bizalmi embere, későbbi szász comes) interpellációt intéz a belügyminiszterhez, a Királyföld törvényhatósági szervezésére vonatkozó törvényjavaslat benyújtása ügyében (1869–72. évi Képv. Napló, XXII. 342. l.), az 1872 márc. 22-i minisztertanácson pedig *Pauler* akkori igazságügyminiszter előterjesztésére úgy határoznak, hogy a szászöldi törvényszékek iktató, jegyző- és telekkönyvein kívül, minden más tárgyalási irat – az 1868. évi nemzetiség törvény értelmében – német nyelven vezethető. (M. T. 1872: XXIV/11.) Ez a határozat – az 1872 jan. 1-én életbe léptetett első szászöldi közigazgatási reform, az igazságszolgáltatásnak a közigazgatástól való elválasztása idején azért fontos, mert ezzel a kormányzat a szász nemzetiség irányában elvi döntést hozott az 1868: XLIV. tc. rendelkezéseinek betartására vonatkozólag. Ennek ellenére a nemzetiségi törvényt ebben a tekintetben sem tartották be a későbbiek folyamán.

² A közlemény eredeti címe: Sächsisches Nationalprogramm, nach dem Beschluss des Mediascher Sachsentages vom 4 und 5 Juni.

5. Az államnyelvnek, mint olyannak megvan a kétségtelen jogosultsága. Mégis, miután az 1868. évi nyelvtörvény² és annak kezelése túllépi a helyes mértéket a magyar nyelvnek, mint államnyelvnek a használatában, sürgetően szükséges ezen törvény revíziója.

6. Egyik küszbönálló szervezeti reformnál sem, különösen az országgyűlés két házának reformjánál, nem szabad megtagadni a törvényelőtti egyéni egyenlőség nagy alapelvét, sem tarthatatlan rendi előjogok további fenntartásával, sem egyes foglalkozási ágak túlzottan aggodalmas kizárásával az aktív vagy passzív választójogból, de mégsem szabad ezt az alapelvet az állam súlypontjának az éretlen tömegekre való áthelyezésével veszélyes torzképpé lefokozni.

7. Az egész adórendszer észszerű reformjához örömmel fogunk segédkezni nyújtani, feltéve, hogy a reform feladata nem a meglévő adók és illetékek emelése, melyeknek néhányát, mint pl a sóárakat, a [szász] népgazdaság érdekében csökkenteni kellene, – hanem inkább az adózó képesség tartós erősítése és felélesztése, új jövedelemforrások feltárása, különösen pedig a meglévő terhek igazságosabb felosztása által. A kiadások tekintetében az állam pénzügyi helyzete a legszigorúbb takarékosagra kötelez. Azonban a legkevésbé sem szabad fukarkodni a népoktatás és a földművelésben, az iparban és a kereskedelemben mutatkozó anyagi érdekek emelésére szolgáló kiadásokkal, és pedig más, kevésbé produktív intézmények javára.

Főleg az lesz a legközelebbi országgyűlés feladata, hogy a hazai ipar fejlődését előmozdítsa, különösen a képzőintézetek, továbbá az önszegély alapján alakult népgazdasági egyesületek és szövetkezetek vagyonának mindennemű bélyegkötelezettség és adófizetés alól való mentesítése, a házaló kereskedelem szabályozása, a bankkérdés megoldása, a közlekedési eszközöknek egy célszerű vasut és uthálózat alapján történő megjavítása és szaporítása, az osztrák-magyar vámtarifa reformja, a kereskedelmi és iparkamarák, valamint az országos Iparegylet kívánságainak és javaslatainak figyelembevétele által.

8. Mindazon kiadásokat, melyekkel a jelenleg elégtelen bírósági szervezetet oly állapotba lehet helyezni, hogy megfeleljen egy gyors és megbízható jogszolgáltatás követelményeinek, engedélyezni kell.

Az igazságügyi törvények általános és átfogó javítása szem előtt nem tévesztendő cél. De amíg nem lehetséges, hogy az országnak egy teljes rendszeres reformot nyújtsanak, addig Erdély minden állampolgárának legfőbb érdeke, hogy további elszűrt részletváltoztatásokkal ne zavarják még jobban össze az igazságügyi törvényeknek itt érvényben lévő rendszerét.

9. A szász országgyűlési képviselők égető kötelességüknek fogják tartani, hogy teljesen kiküszöböljék azon sajnálatraméltó tévedés következményeit, amely a legutóbbi országgyűlést arra indította, hogy a szász nemzet urbéri jogait a szelistyei és tolmácsi uradalmakkal szemben, Brassó város urbéri jogait pedig a töröcsvári uradalommal szemben ezek hátrányára kiemelje a többi teljesen hasonló alapokon nyugvó urbéri jog sorából.

10. Amint általában a szász országgyűlési követek feladata, hogy az országgyűlést közelebb hozzák a Királyföld különös viszonyainak és szükségleteinek megértéséhez, hogy egyre inkább elterjesszék és megszilárdítsák a meggyőződést, hogy a szászok kívánságai és követelései nem elavult különjogokra, legkevésbé pedig

² Értsd: 1868: XLIV. tc.

az államegység lazítására irányulnak, hanem ezzel teljesen összhangba hozhatók, s csupán oly meglévő viszonyok és szükségletek figyelembevételét célozzák, melyeknek figyelmen kívül hagyása magának az államnak is hátrányára kell hogy váljék, – ugy különösen a következő országgyűlésen az lesz képviselőinknek – a Szászföld számára legfontosabb – feladata, hogy a törvényhatósági és községi reform törvényes végrehajtása érdekében, e program értelmében minden erejükkel együttműködjenek.

II. Törvényhatósági és községi reform.

Amint a törvényhatóságok szabályozásáról szóló 1870. évi 43. tc. és a községek szabályozásáról szóló 1871. évi 18. tc. egységes és elválaszthatatlan egészet képeznek, úgy a szász törvényhatósági szervezet reformja is csak a községek reformjával való legszorosabb összefüggésben hajtható végre.

Ezekre a reformokra az 1868. évi 43. tc. 10§-a nyomán hozandó törvényen keresztül kell törekedni. E törvény tartalmára vonatkozólag a következő alapelveket tekintjük irányadóknak.

1. A tizenegy szász törvényhatósági körzet (jurisdictio) és a mindegyikükhöz törvényesen hozzátartozó községek összességükben egy törvényhatósági egységet (universitas) képeznek. Az egyes körzetek, vagy az összesség területi kiterjedésének megváltoztatása, valamint a Királyföld két vagy több szomszédos körzetének egyesítése a törvényhatósági jogok közös gyakorlására, csak az illető körzetek és a szász nemzeti egyetem közreműködésével engedhető meg.

2. Ámbár a „törvényeken és szerződéseken alapuló jogok”, melyeket az 1868: 43. tc. a 10§-ban említ, sokkal többet biztosítanak Szászföld számára az állammal szemben, lényegében a törvényhatósági és községi jogoknak csak azon összegét fogjuk igénybe venni, amennyit a törvény a törvényhatóságoknak és községeknek általában engedélyezett.

3. Képviselőlet és közigazgatás egymástól szigoruan különválasztandók. Mindkettő a helyi közösségek, a körzetek és az összesség (universitas) hármas lépcsőzete szerint tagozódik oly módon, hogy a kommunális és törvényhatósági önkormányzat minden ügyében a helyi képviselőletnek a községi hivatal (Ortsamt) a körzeti képviselőletnek a körzeti hatóság, a szász Nemzeti Egyetemen az egyetemi hivatal a felelős közigazgatási és végrehajtó szerve.

4. A képviselőtestületek kizárólag és mind választások útján jöjjenek létre. Az aktív választójog lehető legszélesebb kiterjesztése mellett a birtoknak, a szellemi képzettségnek és az erkölcsi kiválóságnak meg kell adni az illető súlyt és másrészt meg kell előzni azokat a bajokat, melyek a képviselőtestületek tagjainak túlnagy számából származnak.

5. Minden hivatalt a képviselőtestületek szabad, kormányjelölés által nem korlátozott választása útján kell betölteni. Annak eldöntése, hogy a tisztviselőket élethossziglan, vagy csupán az évek meghatározott és milyen tartamára válasszák, valamint az illető hivatalra való alkalmasságuk bebizonyítása kérdésének eldöntése, a statutum alkotásra lesz bízva.

6. Község, körzet és összesség (universitas) saját ügyeiről döntenek és azokat a törvényeken és jogerős statutumokon belül önállóan igazgatják.

7. A városok és elővárosok a körzeti kötelekeken belül állnak, de tisztán városi ügyekben nem a törvényhatóság alatt.

8. A körzetben (jurisdictio) van elhelyezve a törvényhatósági jogok és kötelesek sulypontja. A körzet minden saját ügyében önkormányzati és szabályalkotó jogot, valamint képviseleti jogot gyakorol, neki kell ellátnia közvetlen alárendeltségben és közvetlen érintkezésben az államhatalommal, az államigazgatásnak az állam által a törvényhatóságokra átruházott ágait.

9. A szász Nemzeti Egyetem szabályalkotó jogot gyakorol minden olyan törvényhatósági ügyben, amely az összesség közös ügye. Ha azonban egy általa megállapított szabály végrehajtása egy körzetben, ennek helyi viszonyaira való tekintettel, alapos kétségekbe ütközik, akkor a körzeti képviselet felfüggesztheti a végrehajtást, egyidejűleg jelentve és kifejtve indokait az egyetemi hivatalnak. Az egyetemnek ebben az ügyben újból hozandó határozata ellen a körzetet – halasztó hatállyal – fellebezési jog illeti meg a belügyminisztériumhoz.

Egy körzet kívánságára az egyetem oly tárgyakról is alkothat szabályt, melyekben a szabályalkotó eljárás a körzet hatáskörét illeti meg. Az ilyen szabályok csak arra a körzetre kötelezőek, amelytől a kérés kiindult.

Az Egyetem gondoskodik a szász nemzeti vagyon rendezett igazgatásáról. Erre és az egyetemi hivatal tevékenységének minden egyéb irányára az Egyetem felügyel és annak tagjait szükség esetén felelősségre vonja. A nemzeti vagyon igazgatása és felhasználása feletti határozathozatalban a Nemzeti Egyetem bármely tagja csak akkor vehet részt, ha ezen vagyon társtulajdonosait képviseli.

Az Egyetem képviseleti jogot is gyakorol.

10. Az egyetemi hivatal előkészíti a javaslatokat az egyetem számára és gondoskodik az általa megállapított szabályok és hozott határozatok végrehajtásáról.

Az egyetemi hivatal további hatáskörét, a törvényhatósági egység valamint a körzet törvényhatósági jogai megóvásának szellemében egyetemi szabály fogja megállapítani.

11. A szász nemzet Ófelsége által, miniszteri ellenjegyzés mellett kinevezett comese a végrehajtóhatalom képviselője, mint ilyen ellenőrzést gyakorol a törvényhatósági önkormányzat felett, és örökdió a körzetek (jurisdictiok) által eszközölt állami közigazgatás érdekein. A szász Nemzeti Egyetem összehívása, valamint az egyetem elnöki tiszte a comest, akadályoztatása esetén az egyetemi hivatalnak az egyetem által választott elnökét illeti meg.

12. Az 1868 évi 43. tc. 10. §-a nyomán hozandó törvénynek, melynek későbbi változtatásait a szász Nemzeti Egyetem meghallgatása után, az 1868 évi 43. tc. 10. és 11.§-ainak értelmében kell végrehajtani, lényegében a fenti alapelvek rögzítésére kell korlátozódnia. A királyföldi törvényhatósági és községi szervezet további szabályozásának egyetemi, illetőleg egyes részleteiben körzeti és községi szabályzatok útján kell történnie.

III. Eszközök és módok.

1. A képviselőválasztások a legközelebbi szász Nemzeti Egyetemre valamint a küszöbön álló országgyűlésre ezen program alapján fognak megtörténni.

2. A nemzet elvárja, hogy követői mind a legközelebbi Nemzeti Egyetemen, mind az országgyűlésen, mindig egységesen ezen program alapján adják le szavazataikat az azt illető kérdésekben.

A.

1872 jún. 28

Bánffy Károly gyulafehérvári polgármester jelentése gr. Péchy Manó erdélyi kir. Biztosnak a gyulafehérvári román értekezlet tárgyában.¹

B. M. eln. 1872–III–3371 (3442).

291-872

eln.

Nagyméltóságu Gróf Királyi Biztos Ur!

A folyó június 8-ról 691. elnöki, és 810. sz. alatt szintén június hó 25-ről alól irthoz intézett távsürgöny következtében bátor vagyok a folyó hó 27-én megtartott román értekezlet folyamáról annak eredményéről alázatos jelentésemet a következőkben megtenni:

Folyó hó 26-án reggel Bárbu Miklós helyi ügyvéd a jelentést és abban a programot is beadván 27-én dél előtt 10 órakor az értekezlet tagjai mintegy 150 személy a helyi g. n. egyesült templomban gyűlt egybe, elnöknek megválaszt[at]ott Dr Ratiu, jegyzőnek Nikola Máté, Herzsa és [Antonelli],² ezután elnök előadta célját a mai nap egybehívott értekezletnek, – mely szerint a követ választásokra nézve eltérve az eddigi megállapodásoktól a pass[z]ivítás teréről lelépve ezentul fo[l]yon be a román nemzet a követ választásokra. –

Az elmondott elnöki beszéd után Baritiu olvasott fel egy indítványt, melynek tartalma a megválasztandó követeknek irányadóul szolgáljon, – ezen indítvány szerint, mindenki a választásban részt venni köteleztetik, – a 869-ik évi szerdahelyi értekezleten ki mondott programm nationale fenn tartatik, – a megválasztott képviselők-től megvárja a nemzet, a 863-ik orsz. gyűlés³ határozatainak érvényesítését, s azon nyilatkozat megtételét, hogy a magyarországi országos gyűlést csak mint az erdélyi ország gyűlésének folytatását tekinti s ezen indítvány elfogadtatván egy 16 tagból álló bizottmány neveztetett ki, mely bizottmány délután 3 órára a pontokat elkészítse s azokat az értekezlet elébe terjessze, – bizottmány tagjaivá választattak – Ratiu, Hodosiu, Macellariu – Axente, Antonelli, Baritz, Nikola s. a. t.

A bizottmány kinevezése után felszólított az értekezlet minden tagja, hogy nevét az asztalon levő ívre írja be, – a mi mégis történt, s a gyűlés eloszlott. –

Délután 4 órakor az értekezlet újból összegyűlt, mely alkalomkor Ratiu, [így! Ratiu] mint elnök kijelentette, hogy a bizottmány majoritásának munkálatja, mely az activitást állította meg, – fel fog olvastatni, – mi meg is történt.

Hodosiu tartott egy hosszas beszédet, melyben megemlíti, hogy a nemzet négyszáz esztendő óta küzd a jogaiért, s hogy ezen idő alatt mind csak a gravamenek terén

¹ A gyulafehérvári román nemzeti gyűlés felhívása (Apelu catra intelligenti'a romana din Transilvania), a Federațiunea 1872 61., illetőleg a Gazeta 1872 45. számában jelent meg. Aláírói: Ratiu, Macelariu és Nicola.

² Az aktában a név helye kihagyva.

³ Az 1863. évi szebeni országgyűlés.

mozogtak 1863-ig. Azon országgyűlés elismerte a nemzet némi jogait – ezeket védni kötelesek, – a 863-iki országgyűlést törvényesnek esmerik – a beszéd folytán elnök által a szónok több versen a napi rendre utasított – míg végre az aktivitás mellett nyilatkozott, – így Baritz, Antonelli s még mások. –

Ezután abrudbányai Moldován kért szót, s kérte hogy a bizottmány minoritásának véleménye is olvastassák fel, – ezen vélemény a passivitas fenntartását indokolta s midőn az felolvastatott, az értekezlet nagy többsége által hangos *se trejavszke*⁴-vel fogadtatott. – Szót kért ezután professor Moldován ki hosszas beszédben tanácsolta a bizottmány minoritásának véleményét elfogadni, melyet maga el is fogadott. Szólottak ezután Vitéz – Petricas – Domsa – Gaetán, Popp Stefán s mások, mind a passivitas mellett, – késő estig – ekkor az elnök felállás által, melyből a nagy többség kitűnt, emucialta, hogy az értekezlet, tekintettel arra miként a körülmények 869-től óta nem változtak, tekintettel, hogy a nemzetnek jogai még vissza adva nincsenek, nyelve használatától meg van fosztva, s végre tekintettel arra, hogy a nemzet fiai közt a szolidaritás fenntartassák, – *kimondja az értekezlet, hogy a követválasztások iránt ezután is a passivitas mellett marad.*⁵ Az enunciatio után a határozat formulázott és kihirdetett, – a jegyzőkönyv elkészítésére egy 8 tagu bizottmány neveztetett ki, kik 28-án reggeli 8 óraker egybegyűlvén – hitelesítsék. Ezek után az elnök kinyilatkozta, hogy az értekezlet munkáját befejezte, s a gyűlést este 9 1/2 óraker eloszlatta.

Ez rövid vázlatja a tegnapi napon megtartott román értekezletnek, mely egyéb iránt rendben és minden zaj nélkül folyt le, *s melyben én Excellentiád kegyes rendelése folytán mind végig jelen voltam.*⁶

Gyulafehérvárt 1872-ik év junius 28-án

Bánffy Károly
polg. mester.

B.

1872 jún. 27

*A gyulafehérvári gyűlés többségi és kisebbségi indítványa*¹

Gazeta Transilvaniei 1872 júl. 6 50. sz.

A dr. Ratiu, Macelariu és Nicola M.[áté] által az országgyűlési választások kérdésének megvitatására a mai napra összehívott konferencia újból tekintetbe vette azokat a komoly megfontolásokat, amelyek az 1869-ben Szerdahelyi tartott gyűlést arra kényszerítették, hogy az erdélyi román választóknak azt tanácsolja, hogy teljes mértékben tartsák magukat távol a magyar országgyűlés választói urnáitól; újra meg-

⁴ Să trăiscă = éljen.

⁵ Piros ceruzával aláhúzva.

⁶ U. a.

¹ A Gazeta híradásának címe: Despre conferința națională. A gyulafehérvári román nemzeti gyűlés 15 tagú bizottsága (Rațiu elnök, Barițiu, Vlăsa, Hodoșiu, Măcelariu, Antonelli Axente, Vasile Vaida, Nicola M. Moldovanu prof., Nemesiu ügyvéd, Dobó, Tincu, Horia és Racuciu ügyvédek) két indítványt terjesztett elő. A többségi indítvány a szerdahelyi határozat figyelembevételével a választásokon való részvételt ajánlotta, de ez a gyűlésen csak 28 szavazatot kapott. Az elfogadott „kisebbségi” határozat viszont az 1869-ik évi szerdahelyi program értelmében a további teljes passzivitást javasolta és benyújtói: Moldovan, Horia, Axente, Tincu és G. Manu elfogadtatták javaslatukat a gyűléssel. Így lett a többségi javaslat a kisebbség véleménye a kisebbségi javaslat pedig a többség határozatává.

állapította, hogy ebből a szempontból a helyzet egyáltalán nem változott, következésképp azok a megfontolások, melyek 1869-ben a távolmaradást szükségessé tették, az 1872. évre is fennállanak. Más részről azonban ezen gyűlés tagjai azt a szomorú tapasztalatot vonták le, hogy még azt a kevés román választót is, akiknek a mostoha törvény megengedi, hogy a választási urnákhoz járuljanak, a politikai pártok ágensei a legveszélyesebb kísértéseknek teszik ki, melyek erkölcsi csóddal fenyegetik a jövő nemzedéket. – Ez az egyedüli megfontolás a következő határozatokra készítette a mai konferenciát:

Határozat.²

1. E konferencia tagjai kötelezik magukat, hogy a választói kérdést minden választókerületben kezükbe veszik, ahol még nem késő és a román választókat a választási urnákhoz vezetik, azonban csakis a mindenki által ismert nemzeti programunk értelmében, valamint azért is, hogy a kísértést megbénítsák.

2. Ennek a konferenciának tagjai nem bocsátkoznak tárgyalásokba és nem egyeznek meg vagy nem kötnek választási paktumot egyetlen párttal sem, mely nem fogadja el és nem támogatja a román nemzeti párt programját.

3. A konferencia tagjai csak azoknak a román jelölteknek megválasztását támogatják és segítik, akik becsületükre és lelkiismeretükre fogadják, hogy kitartanak a nemzeti program mellett és azt férfiasan védik egész életükben, következésképp, ha megválasztják őket, mint képviselők egyetlen más törvényhez sem járulnak hozzá, míg a nemzeti programot keresztül nem viszik.

4. A jelenlegi konferencia tagjai elvárják a képviselőktől, akiket esetleg megválasztanak, hogy őrizkedni fognak minden lépéstől, mely csorbítaná Erdély nagyfejedelemség autonóm jogait és a román nép nemzeti szabadságát, annál inkább tartanak ki az egész nemzetnek, tehát nekik is a törvény által nyújtott és megnyitott területen, tehát a magas császári leiratok (rescriptumok) és pedig az 1863. április 21 és 1863. június 15-iki mellett, melyek nagyrésztben a Diploma Leopoldinum kihatásai, de amelyek ugyanakkor magukban foglalják a legünnepelesebb császári ígéreteket a román nemzet érdekében, az ismételt nemzeti kérelmek következtében...

A kisebbség indítványa³ így hangzik:

Tekintettel arra, hogy az erdélyi román nemzet politikai helyzete 1869 óta nem változott semmiben;

tekintettel arra, hogy a román nemzet politikai jogait nem ismerték el, és mivel megvonták tőlünk azokat a feltételeket, melyek mulhatatlanul szükségesek ahhoz, hogy a román nép mint nemzeti egyéniség élhessen:

a konferencia elhatározta, hogy ajánlani fogja a választóknak, tartózkodjanak a pesti képviselőválasztások alkalmával a szavazástól, a szerdahelyi határozatoknak

² Eredeti szövegben: Concluse. A gyűlés által elvetett többségi javaslat.

³ Eredeti szövegben: Votulu minoritatei. Az 1872. évi gyulafehérvári román gyűlés által elfogadott javaslat.

megfelelően. Moldovan⁴ János, Horsia Gusztáv, Axente Szevér, Baritiu Gy., Dr. Tincu, Manu Gábor.

100.

1872 jún. 8

Dr. Mudroň¹ Mihály, a sztupavai választókerület képviselőjelöltjének választói programja²

Národnie Noviny 1872 68. sz.

1. Egyfelől nem tudván arra a meggyőződésre jutni, hogy független és önálló lehet az az ország, amelyik pénzügyeiről, kereskedelméről és külügyéről [értsd: a közös-ügyeknek nyilvánított ügyekről] nem tud maga és önállóan határozni; másfelől azonban arra a meggyőződésre sem tudván jutni, hogy bármelyik, a *pragmatica sanctio* által szerződést kötött fél akár annak szavai vagy az abban rejlő intenciókkal meg akarta vagy bármilyen módon ténylegesen meg is fosztotta Magyarországot ezektől az attributumaitól; nem tudtam hozzájárulni az 1867: XII. t. c.-hez, mint alaptörvényhez, ellenkezőleg, azt mint Magyarország önállóságával és függetlenségével össze nem férőt, minden törvényes uton támadni s kiküszöbölni akarom.

2. Meggyőződve arról, hogy a különböző nemzetiségekből álló ország ép oly boldog lehet, mint amelyikben csak egy nemzet lakik: továbbá meggyőződve arról, hogy a hazaszeretet teljesen összefér minden igaz polgár nemzete iránt érzett szeretetével, mint ahogy összefér az apa és az anya iránt érzett szeretet; s végezetül meggyőződve arról, hogy a hazaszeretet és a nemzetiség szeretetét csak a teljes egyenjogúság alapján lehet összhangba hozni, – minden igaz polgár kötelességének tartom a magyarországi nemzetiségek teljes egyenjogúságának támogatását – a magyarnak, mint diplomáciai nyelvnek elismerése mellett – minden irányban és szempontból, mivel úgy gondolom, hogy magyar hazánknak ez az Achilles-sarka lesz aztán legerősebb és megdönthetlenebb erősségévé. Ezzel szemben Magyarország integritásának bár mely irányból való megtámadását a legnagyobb merényletnek tartom s ennek minden eszközzel való megakadályozását minden polgár elsőrangu kötelességének ismerem el.

3. Kivánom, hogy a különböző hitfelekezetek egyenjogúsága, autonomiája, függetlensége s az egyházi vagyon sértetlensége törvénnyel biztosítsék.

4. A népképviseléssel össze nem egyeztethető főrendiház vagy egyszerűen oszlassák fel, vagy ha felmerül a főrendiház létének szükségessége, azt is választás útján hívják egybe.

5. Az ülészaknak 5 évre való kiterjesztését, valamint a választójog korlátozását, mint nyilvánvalóan reakciós törekvést, minden törvényes eszközzel meg kell akadályozni.

⁴ *Moldovan* János gör. kat. kanonok, balázsfalvi tanár, erdélyi román író és kultúrpolitikus, az Astra vezetőségi tagja. 1864-ben a román Akadémia rendes tagja lett. Közzétette a fogarasi és gyulafehérvári püspökség okmánytárát.

¹ *Mudroň* Mihály (1835–1887) pozsonyi, majd turócszentmártoni szlovák ügyvéd, politikus és publicista. *Mudroň* Pál fivére. (*Ld. bőv.* 35. l. 9. sz. jegyz.)

² *Mudroň* választói programja híven tükrözi az egykorú szlovák nemzetiségi politika álláspontját. *Mudroň* – akárcsak *Pauliny–Tóth* – a kíméletlen választási önkény következtében nem jutott be a képviselőházba. – A közlemény eredeti címe: *Hlavnie punkty programu Dr. Michala Mudroňa, kandidáta stupavského volebného okresu.*

6. Az állandó katonaság létszáma, mint anyagi hanyatlásunk főoka, a helyőrségek ellátásához szükséges létszámra csökkentessék; ezzel szemben adassék meg a népnek az a lehetőség, hogy otthon, a gazdasági munkák elhanyagolása nélkül, sajátíthassa el a katonai ismereteket.

7. A népnevelést, mint minden ország felvirágzásának alapfeltételét, mindenkép az állam költségén kell terjeszteni.

8. Visszakövetelem a törvényhatóságok csorbitatlan jogait; törölni kell a virilisták s a városi főispánok intézményét.

9. A korcsmák, a halászat és a malmok regálóját meg kell szüntetni, ha nem is ingyen, hanem az 1838–1848 éveken bérleti kulcs alapján való kártérítéssel.

10. Az adóreform alkalmával vezettessék be elméletben és a gyakorlatban a nemzetgazdaság eredményeivel helyesnek és illőnek elismert fokozatos adókulcs. Ezzel szemben viszont szüntessék meg a dohány- és sómonopoliumot, valamint a fogyasztási adó- és a szülők és gyermekek közötti örökösödési és vagyonátruházási illetéket.

101.

Az 1872. évi karlócai szerb egyházi nemzeti kongresszus.

A.

1872 aug. 18

A minisztertanács bizalmas utasítása a szerb kongresszus királyi biztosa számára.¹

M. T. 1872: LXIII/2.

Ministerelnök ur előadja, hogy miután a karloviczi patriárcha választás céljából a f. hó 18-ra legkegyelmesebben egybehívott szerb nemzeti egyházi kongresszus már rövid időn [belül] megkezdi tárgyalásait, szükségesnek tartotta, Mollináry² Antal altábornagy urat, mint a mondott választási congressusra a magyar ministerium előterjesztése folytán legkegyelmesebben kiküldött királyi biztost Budára kéretni a végből, hogy vele az eljárási mód a minister urak közbejöttével megbeszéltesse, és a kormány álláspontja és magatartása már előre szabatosan megállapíttassék, annyival is inkább, mert a congressusi választások egészben véve a kormány intenióinak nem kedvezően ütöttek ki, s a megválasztottak közt nagy számmal vannak oly elemek, melyek a kormány óhajtásait, mint mindenkor, úgy ezuttal is meghiusítani törekednek. Ezek, mint hallatszik, első sorban az által szándékoznak kormányellenes gondolkodásuknak kifejezést adni, hogy a patriárcha választást azon ürügy alatt, hogy a congressusi szervezési szabályok Ő Felsége által még nem szentesítvék, megejtteni vonakodnak. E célból már most is nagy mértékben foly az agitáció. Ennek alapja abban áll, hogy a régi választási mód szerint azon esetre, ha a patriárcha választás nem egyhangulag történt, a koronának joga volt, a szavazatot nyert jelöltek közül bármelyiket

¹ Az uralkodói leirattal 1872 aug. 18-ra egybehívott patriarchaválasztó szerb nemzeti egyházi kongresszus királyi biztosául a kormány a katonai közigazgatás módszereihez szokott Mollináry Antal altábornagyot küldötte Karlócára.

² Mollináry Antal (1820–1904) császári altábornagy, majd táborszernagy. 1859-ben tábornok és anconai várparancsnok. 1866-ban, mint altábornagy részt vett a königráti útközetben. 1870-ben zágrábi, később lemergi hadtestparancsnok.

is patriarchául proclamálni, illetőleg megerősíteni, s kinevezni, ha a szavazatok kisebbségét bírta is, míg a múlt évi congressus által legfelsőbb helyre beterveztett, de Ő Felsége által különféle okok miatt eddigelé jóvá nem hagyott szervezési szabályok szerint a szavazat többséggel bíró jelölt volna patriarchául megerősítendő.

Minthogy a fen[n]forgó körülmények közt egyhangú választásra számítani nem lehet és kétséget nem szenved, hogy a kormánypárt a congressuson kisebbségben lesz, melynek jelöltje fogna legfelsőbb helyen megerősítésre javaslatba hozatni, ennél fogva bizonyos, hogy a kormányellenes párt mindent elkövetend, hogy a választást meg-
hiusítsa.

Mikép fogja ezt az ellenzék érvényesíteni, azt előre tudni ugyan nem lehet, de ezen törekvésekkel szemben kötelessége a kormánynak már most, minden esetlegességet szemügyre venni, s az elfogalando álláspontra nézve tisztába jönni.

Mollináry kir. biztos ur a minisiterelnök meghívásának megfelelően ide utazott, s a ministeri értekezleten megjelenvén, maga részéről is hangsúlyozta, miszerint okvetlenül szükséges, hogy a már legfelsőbb helyről kapott általános utasításokon kívül némely egyes pontra nézve határozott utasítást kapjon a ministeriumtól magatartására nézve.

Először is utasítást kér arra nézve, ha vajjon ő mindjárt a congressus első napjaiban megjelenjék-e a helyszínen, avagy az előzetes tárgyalások alatt a közelfekvő péterváradai várban maradhatna, s írásban szólítaná fel a congressust a választás meg-
ejtésére? Minthogy az ő teendője tulajdonképp csak a választási actusra vonatkozik, melyre ő magától érthetőleg Karloviczra átmenne, s a választás befejeztéig ott maradna.

Erre nézve a ministeri tanács azon óhajtását fejezi ki, hogy a kir. biztos ur, ha ez tán kényelmének rovására történik is, mindjárt a congressus első napjaiban Karloviczra utazzék, ugy az előzetes tanácskozások, mint maga a választások alatt ott tartózkodjék s jelenléte által a kedélyekre a kormány érdekében hasson.

Második pont az, hogy minő eljárást kövessen azon esetre, ha congressus a választást megejteni vonakodnék, s vagy óvást tenne, vagy kérvényt nyujtana be az új szervezeti szabályok jóváhagyása iránt, s addig a választást elhalasztani kérné.

E tekintetben a ministertanács oda nyilatkozik, hogy minden ilyes fellépéssel szemben a kir. biztos ur határozott álláspontot foglaljon el, – a netaláni óvást vagy tiltakozást utasítsa vissza, s ha felségfolyamodvány adatnék át, jelentse ki, hogy azt legfelsőbb helyre terjesztendi ugyan, de ez a választást nem késleltetheti, minél fogva ennek megejtését sürgetse.

Ha pedig mindennek daczára a congressus a választásba bocsátkozni vonakodnék, azt feloszlassa.

E végből a kir. biztos részére Ő Felségétől egy teljmeghatalmazás eszközendő ki, melynél fogva feljogosittatik, a congressust azon esetre, ha a választást megejteni vonakodnék, avagy ha a törvényes korlátokon bármiképp tulmenne, azonnal feloszlathatni.

A felterjesztés és kir. leirat elkészítésével a vallás és közoktatásügyi minister ur bizatott meg.

Vége *harmadszor*: tudomással kíván birni a kir. biztos ur, azon személyiségre nézve, kinek megválasztása Ő Felsége és a kormány helyeslésével találkozni.

A congressus tagjai valószínűleg két pártra fognak oszlani, – az ellenzékiek a mostani administratort Sztojkovics Arzén püspököt fogják kívánni, – a papi párt ellenben Gruič Nikanor pakráczai püspököt, kit a

kormány is óhajt, még pedig határozottabb politikai jelleme és képzettsége miatt; míg Sztojkovicsot erélytelenségénél és gyenge jelleménél fogva, – jóllehet lojalitás tekintetében ez ellen nem forog fen[n] nehézség, – mint ki a Miletics pártbeliek nyomásának engedve, még sok bajt fogna előidézni, a patriarchai székhelyben a kormány látni nem óhajtja.

A királyi biztos ur tehát adandó alkalommal Gruičra fogja az illetők figyelmét felhívni.

B.

1872 aug. 19.

A minisztertanács határozata Mollináry Antal altábornagy, kir. biztos jelentése alapján a szerb kongresszust feloszlató felhatalmazás tárgyában

M. T. 1872: LXV/2–3.

Vallás és közoktatásügyi minister¹ ur bemutatja Mollináry Antal cs. és kir. altábornagynak, mint a Karloviczára f. hó 18-ára egybehívott szerb nemzeti egyházi congressusra kiküldött királyi biztosnak f. hó 17-én Péterváradról kelt két táviratát.

Az első távirattal nevezett királyi biztos azt tudatja, hogy Péterváradra megérkezvén, Sztojkovits püspökkel együtt a Karloviczra bevonulása alkalmával és ott a congressus alatt követendő szertartást az eddigi módon megállapította, s hogy bevonulását Karloviczra f. hó 18-án tartandja, ahol is Ő Felsége legmagasabb születésnapja alkalmából mindkét templomban megjelenik, azután pedig a szerencsekivánatokat fogadja.

A második távirat pedig már a következőket tartalmazza:

Az administrator az együttesen megállapított szertartási programot nem tudja keresztül vinni; a congressusi képviselők az administratornak kinyilatkoztatván, miszerint a királyi biztosnak az eddigi szertartás szerinti fogadásnál részt nem vehetnek, mert ez jogaiknak, a patriarcha szabadon való választásának praejudikálhatna.² A képviselők azt kívánják, hogy az administrator nyissa meg a congressust, Ő Felsége legmagasabb születésnapja alkalmából a szerencsekivánatokat jegyzőkönyvileg fogadja el, s juttassa legfelsőbb tudomásra. Fontolóra véve, hogy nem volna célszerű a szertartást a kívánt módon megváltoztatni, továbbá hogy a képviselők törekvése nyilván oda irányul, hogy nem szentesített előbbi congressusi határozatok tényleg keresztül vitesenek, végre tekintettel arra, hogy a karloviczi viszonyokkal szemben az eddigi törvényekhez és törvényes gyakorlatokhoz szoroson ragaszkodni kell, a királyi biztos nem tartja lehetőnek, hogy bevonulását Karloviczra mint királyi biztos megtartsa, s a midőn erről az administrator is értesíti, egyszersmind a magyar kormány további utasítását kéri.

Ezen táviratok felolvasása után vallás- és közoktatási minister ur felvilágosítást nyújtván az illető szertartás részleteiről, az ügy tanácskozás alá vételét s a nevezett királyi biztosnak adandó válasz megállapítását kéri.

A tárgy beható megvitatása után a ministertanács vallás és közoktatási minister urat megbizza, – miszerint tekintettel arra, hogy a szó-

¹ Pauler Tivadar.

² Elébe vág.

nyegen forgó táviratban a szertartási program ellen a congressusi tagok részéről támasztott nehézségek felderítve nincsenek, és így a kérdést kellően megbírálni nem lehet: – a nevezett királyi biztosnak táviratilag oly értelemben sziveskedjék válaszolni, hogy miután ő az administratort értesítette, miszerint bevonulását a szertartás kívánt módosításával nem tartja lehetőségre, és így a kérdést egyelőre eldöntötte, a ministerium nincs azon helyzetben, hogy további utasításokat adhasson, mindaddig, míg tőle a tényállásról körülményes tájékoztatást nem nyer.

E mellett egyszersmind értesítettni határozatott a királyi biztos arról is, hogy a legfelsőbb királyi leirat, amely őt az abban felemlített esetségek bekövetkezésével a congressus feloszlására felhatalmazza, neki holnap futárral megküldetik.

Egyuttal kimondatott, hogy az ily értelemben Mollináryhoz intézendő távirat másolata a távollevő m. kir. ministerelnök ural közlendő lesz.

A fennebbi határozat értelmében szerkesztett távirat az ülésből azonnal elküldetvén, még mielőtt a minister urak szerte oszlottak volna, Mollináry királyi biztosnak egy újabb távirata érkezett vallás- és közoktatási minister urhoz, melyet is a most nevezett minister ur szintén a ministertanács elé terjeszt.

Ezen felolvasott táviratban a királyi biztos jelenti, hogy a képviselők értekezlete formszerű ülés- vagy gyűléssé alakul, s feltéve, hogy a képviselőknek szándékukban van magokat az administrator távollétében congressussá alakítani és az érsek megválasztásához fogni, az ülést betiltja s esetleg megszünteti. Továbbá megjegyzi a királyi biztos, hogy az administrator számára 71–72 szavazat biztos, és hogy a viszonyok sürgős határozásra kényszerítik, minélfogva szükséges tudnia, hogy a congressus feloszlására esetleg fel van-e hatalmazva.

Az e részben tartott tanácskozás folytán oly tartalmu távirati válasz adása állapított meg, mely szerint a királyi biztos azon esetre, ha a feloszlás korábban szükségessé válnék, mint a legfelsőbb királyi leirat kezeihez jut, felhatalmaztatik arra, hogy a congressust haladéktalanul feloszlatassa.

C.

1872 aug. 20

Minisztertanácsi vélemény Mollináry Antal kir. biztos újabb sürgönyéről és a kongresszusi Miletic-párt előretöréséről.¹

M. T. 1872: LXVI/1.

Felolvastatott Mollináry Antal cs. és kir. altábornagynak, mint a karloviczi szerb nemzeti egyházi congressusra kiküldött kir. biztosnak a mai napon a m. kir. ministerelnökséghez intézett távirata, melynek tartalma következő:

¹ A minisztertanács, mely Mollináry sürgöny-jelentéseiből arra a következtetésre jut, hogy a választásból a kongresszusi ellenzék kerülne ki győztesen, hozzájárul a meg sem nyitott kongresszus feloszlásához. Mollináry jelentéseiben merül fel először – egyelőre patriarcha-helyettesi kombinációban – *Angyelić* German archimandrita, az évekkel később rendeleti úton karlócai patriarchává kinevezett bácsi püspök neve. A kormány Mollináry végső javaslatára – a szerb egyházi vagyon- és alapítványok ellenőrzésére királyi biztosként kinevezi br. Majthényi László honti főispánt, akinek szerb-biztosi korszaka a végsőkig kielezi a kormány és a magyarországi szerbség közötti ellentétet.

„A képviselők értekezletén ellenmondás nélkül javaslatba hozott, a kir. biztost a congressuson nem tünni, kivéven mint magán embert, mert a képviselők kétségbe vonják a koronának azon jogát, hogy az önkormányzati egyházi ügyekbe beavatkozhassék, minélfogva a kir. biztosnak már fogadása is egyenlőnek tartatik azon jogosultságának elismerésével, hogy a congressust megalakíthassa és a patriarchaválasztást az eddigi mód szerint eszközölthesse.

A tegnapi értekezlet az administratori küldöttségileg meghívta a congressus megnyitására, ezt azonban az administrator megtagadta, miután arra a kir. biztostól még nincs felhatalmazva.

A mai értekezlet elhatározta Ő Felségét táviratilag megkérni, hogy az administrator hatalmaztassék fel a congressusnak biztos nélküli megnyitására, miután önkormányzati jogaikról le nem mondhatnak.

Mielőtt azonban az e részbeni távirat utnak indított volna, az administrator megkísértette a kir. biztost engedésre bírni, mire nézve utóbbi arra hivatkozott, hogy azon formalitásokat, melyek együttesen megállapítottak, maga az administrator az eddigi gyakorlatból merítette, és hogy különben is a kir. biztosi küldetés jellege minden a fen[n]álló törvények s szokások megváltoztatására czélzó tárgyalásokat kizár. – A kir. biztos nézete szerint az engedékenység annyival inkább czélszerűtlen lenne, mert az administrator mindjárt folytatólag azt közölte vele, hogy a képviselők magát a választást sem az eddigi módon, mint a kir. biztosi utasításban rendelve van, – hanem csak a szentesítve nem levő congressusi határozatok szerint fognák végrehajtani.

Miletics szüntelenül ellenállásra buzdít s azt állítja, hogy a kormány engednie fog, engednie kell. Időnyerés tekintetéből arra kérte az administratori, miszerint a képviselőket még egyszer hívja fel, hogy az eddigi gyakorlatot fogadják el, hogy így a congressus megalakulása és a választás lehetővé váljék.

A mint a körülmények állanak, azon esetre, ha a választásra kerülne a sor, minden szavazat Sztojkovicsra adatnék, és a mint egy részről a congressusnak még a választási tény előtti feloszlata szükségesnek látszik, miután ezen tény a Mileticspárt győzelmeként fogna nyilvánulni, s ez utóbbinak megszilárdulását és a mérsékelték megfélemlítését vonná maga után, úgy más részről egy új administrator állítása mellőzhetlen első lépésnek mutatkozik, ezen egész ügy czélszerű megoldására.

Ezen távirat felolvasása s tanácskozás alá vétele után abban történt megállapodás, miszerint a kir. biztos fen[n]ebbi távsürgönyének megérkezetről, valamint arról, hogy a legfels. kir. leirat néhány óra mulva kezeiben lesz, – vallás és közoktatásügyi minister ur által táviratilag értesítették azon hozzáadással, hogy tekintettel utasítására, a körülményekhez képest járjon el.

D.

1872 aug. 22

Mollináry Antal altábornagy, kir. biztos jelentése a minisztertanácsban a szerb nemzeti egyházi congressus feloszlataáról.

M. T. 1872: LXVII/3.

Ugyancsak miniszterelnök ur bemutatja Mollináry Antal cs. kir. altábornagy, mint a szerb egyházi Kongressusra Ő Felsége által legkegyelmesebben kinevezett királyi biztosnak f. hó. 22-ről kelt előleges jelentését a szerb Kongressus feloszlataáról.

Miután ezen jelentés a patriarchai helyetteshez intézett feloszlató rendeleten kívül csak a feloszlítás tényét foglalja magában, s az írásbeli terjedelmes jelentés még el nem készülhetett, miniszterelnök ur felszólította Mollináry altábornagyot, ki időközben az értekezleten szintén megjelent, hogy a történeteket szóval adná elő, mire

Mollináry altábornagy ur előadta, hogy Ő cs. és apost. királyi Felsége által nyert megbízásánál fogva mint királyi biztos e hó 17-én Péterváradon megjelent. Megérkezése után nemsokára eljött hozzá Sztojkovits püspök és patriarcha helyettes; előadó mindjárt ez alkalommal kérde tőle, hogy a Kongressus tagjai mely napon kívánják a Kongressus tényleges megnyitását, s mily ünnepi szertartással akarják őt mint királyi biztost fogadni? kijelentvén egyuttal, hogy a kezdeményezést a Kongressus tagjaira bizza. Sztojkovics püspök azt válaszolá, hogy a következő nap, mint Ő Felsége születés napja a megnyitásra legalkalmasabbnak látszik, s hogy a királyi biztos a régi szertartás szerint fog fogadtatni; ő ekkor semmi nehézséget nem talált az elfogadásra nézve s aznap estére ígérte az írásbeli válasz megküldését.

Előadó, hogy annál biztosabban megkaphassa a választ, a helybeli kormánybiztost annak átvétele végett Karloviczra küldé. A válasz éjjeli 1. órakor érkezett, mely azt tartalmazta, hogy az elfogadás egyelőre nem lehetséges, miután a Kongressus tagjai azon nézetben vannak, hogy a királyi biztos fogadtatása egyházi szabadalmaiknak praejudikál.

Ez után előadó ismét átküldött Karloviczra, kérvén az adott válasznak magyarázatát; időközben azonban értésére esett, hogy a Kongressus tagjai terrorizáltatván Miletics és pártja által, egyáltalában nem akarnak a fogadásban részt venni.

Ily körülmények közt augusztus 18-án a kongressus meg nem nyitathatván, a nap Ő Felsége legmagasabb születésnapjára tartott istentisztelet, és disztrakoma és az elfogadás iránti tanácskozásokkal telt el. Augusztus 19-én azonban hírére vevén előadó, hogy a Kongressus tagjai elnök és jegyzők választása felett kezdenek tanácskozni, írásbelileg tudósítá a patriarchai helyettest, hogy minden oly gyülekezést, mely a közönséges előtanácskozások határain túl megy, megtilt, s ha ily gyűlést tartatnak, azt azonnal fel fogná oszlatni. Ennek következtében nem fordult elő semmi rendellenesség; Sztojkovics nagy zavarban volt s megüzené előadónak, hogy el fog hozzá jönni; mi 19-én este csakugyan meg is történt. Ezen látogatásnál előadta, hogy a Kongressus tagjai semmiképen sem akarnak az elfogadásban résztvenni, s hogy az előbbi kongressus határozatait, melyek azonban Ő Felsége által nem szentesítettek, akarják érvényesíteni.

Előadó erre, hogy időt nyerjen a kormányhatalmi érintkezésre, a végleges válaszadásra 24 órai határidőt engedett. A Kongressus tagjai látván, hogy a királyi biztostól a lényegre nézve engedékenységet nem várhatnak, Ő Felségéhez egy távirati felterjesztést intéztek, melyben a megnyitás akadályának elhárításáért folyamodtak.

Letelvén a határidő anélkül, hogy a Kongressus tagjai az elfogadásra késznek nyilatkoztak volna, előadó egy, a patriarcha helyetteshez intézett átiratban a Kongressust – miután megnyitása a fennforgó körülmények közt lehetetlennek bizonyult – feloszlottnak nyilvánította.

Ezen feloszlató határozat 21-én reggel kézbesített a patriarcha helyettesnek.

Előadó ur megjegyezte, hogy netáni zavargások esetére elégséges katonai erőről is gondoskodott.

A királyi biztosnak a kongressus irányában követett eljárása a miniszteri értekezlet részéről teljes elismeréssel találkozván, miniszterelnök ur még azon kérdést

intézte Mollináry altábornagyhoz, hogy az ő véleménye szerint milyen rendszabályokhoz kellene most folyamodni? mire

Mollináry altábornagy ur a teendőkre nézve nézetét a következőkben adta elő:

1. mulhatalanul szükséges, hogy a mostani patriarcha helyettes elmozdittassék s más administrator neveztesék ki. Ő maga részéről legalkalmasabbnak tartaná Angyelic¹ archimandritát; kivált, miután Gruics magaviselete az egész idő alatt kétes volt, s legalább is bátortalanságot árult el, az által, hogy a királyi biztosnál még látogatást sem tett;

2. hogy a szerb egyházi vagyon kezelése egy külön királyi biztos kezelése alá adassék, s a mult időbeli számadások megvizsgáltassanak;

3. hogy a szerb felekezeti iskolák állami, s illetőleg községi iskolákká alakíttassanak. Ez ugyancsak fokozatosan vihető keresztül; egyelőre tehát szorítkozni kellene arra, hogy a felügyelet az iskolákban szigoruan kezeltessék, s hogy e tekintetben Magyar- és Horvátország, s a határőrvidéken egyforma eljárás állapíttassék meg.

Ministerelnök ur az előtte szólónak a teendőkre nyilvánított nézeteit teljesen helyesli, miután ő sem tartja Gruicsot olyannak, kiben teljesen megbizni lehetne, a legszivesebben látná, ha Angyelicset lehetne a patriarcha helyettesé tenni.

Ezen nézetben voltak a ministeri értekezlet többi tagjai is, azonban a közoktatásügyi minister ur kijelenté, hogy Angyelicset, miután nem felszentelt püspök, nem lehet patriarcha helyettesé kinevezni. Ha egy nem felszentelt püspök nevezetné ki patriarcha helyettesnek, miután mint olyan az elnökséget is vinné a kongressusban, ama visszás helyzet állana elő, hogy olyan egyén lenne a kongressus előülője, kinek a kongressusban, hacsak mint képviselő meg nem választatik, még szavazata sincsen. Ő tehát, ámbár maga is inkább Angyelicre szavazna, annak kineveztetését lehetőnek nem tartja; s miután a felszentelés csak a patriarcha által történhetnék, az Angyelic személye ellen fen[n]forgó akadályt jelenben elháríthatónak sem tartja.

Meggyőződővén a ministeri értekezlet, hogy Angyelicset patriarcha helyettesnek kinevezni nem lehet, elhatározta, hogy Gruics Nikanor pakráczy püspöknek kinevezése terjesztessék Ő Felségéhez legfelsőbb jóváhagyás végett s egyszersmind a többi Mollináry által javaslatba hozott rendszabályok is haladéktalanul foganatosíttassanak. Ezen határozat végrehajtásával vallás- és közoktatásügyi minister ur bizatott meg.

E.

1872 aug. 31

Minisztertanácsi határozat a szerb egyházi vagyon és alapítványok felülvizsgálata és br. Majthényi László kir. biztosi kinevezése tárgyában.

M. T. 1872: LXXII/4.

Ministerelnök ur előadta, hogy miután Ő Felsége legmagasabb elnöklete alatt ministertanácsilag elhatároztatott, miszerint a szerb egyházi vagyon és alapítványok állapotának s az előbbeni évek számadásainak megvizsgálására és az azzal összefüggő

¹ *Angyelic* Germán (1822–1888) szerb pátriarcha és karlócai metropolita. Az ötvenes években a karlócai konzisztórium titkára és az itteni papnövelde tanára. 1864-ben archimandrita, 1872-ben bácsi püspök, 1881-ben a kormány hatalmi szóval pátriarchává nevezte ki. 1885-ben éles ellentétbe került a szerb nemzeti egyházi kongressussal, mire felmentését kérte az uralkodótól. Pátriarchai tisztjét ennek ellenére haláláig viselte.

kérdések rendezésére királyi biztos küldessék ki, a ministeri értekezletnek mielőbb megállapodnia kell arra nézve, ki hozassék ezen küldetésre Ő Felségének javaslatba:

Közüktatási minister¹ ur czélszerűnek tartaná, ha a királyi biztos küldetésének kérdése, mielőtt erre nézve a felterjesztés Ő Felségéhez megtétetnék, az új patriarcha helyettessel is megbeszéltetnék, nehogy az ezen intézkedést maga ellen irányzottnak tekintse, mire

Pénzügyminister² ur megjegyzte, hogy nézete szerint kedvezőbb helyzetbe jut az új helyettes, ha a királyi biztos az ő befolyása nélkül neveztetik ki, miután ez esetben annak kiküldetése ezen intézkedés ellenesei által nem rovathatik fel neki. Előadó minister ur czélszerűnek tartaná, ha már a mostani átadás is a királyi biztos jelen létében történnék.

Vonatkozva a királyi biztos feladatára pénzügyminister ur szükségesnek véli ugyan hogy a királyi biztos figyelmét a politikai viszonyokra is kiterjessze; mind- amellett nem szeretné ha a főispánok a királyi biztos kiküldetése által magukat fel adatuk teljesítésétől mintegy feloldottaknak tekintenék.

Belügyminister³ ur megjegyzi erre, hogy ezt az által ki lehet kerülni, ha az illető főispánok is utasítatnak kötelességük teljesítésére, nevezetesen annak kinyomozására, mennyiben vannak meg nyomai a feloszlatott Omladinának; ő ennél fogva ezen érte- lembe utasítást fog küldeni a főispánokhoz.

Ezek folytán elhatározott hogy

királyi biztosnak báró Majthényi⁴ László, hontmegyi főispán hozassék Ő Felségénél javaslatba, s ministerelnök ur felkérte, hogy az ez iránti fel- terjesztést egyetértőleg a vallás- és közoktatásügyi minister urral, mielőbb tegye meg.

A királyi biztos költségei a vallás- és közoktatásügyi minister ur tárczájából, a keleti egyház segélyezésére megszavazott összegből lesznek fedezendőek.

Végül megbízott a belügyminister ur, hogy a főispánokat a fentemlített irányban utasítsa.

F.

1872 szept. 6

Minisztertanácsi vélemény br. Scudier altábornagy, a bánáti határőrvidék polgárosítására kiküldött kir. biztosnak a Miletic-párt agitációjáról szóló jelentéséről.

M. T. 1872: LXXV/2.

Felolvastatott báró Scudier altábornagynak, mint a bánáti határőrvidék pol- gárosítása céljából kiküldött kir. biztosnak f. hó 4-én 908 praes. sz. a ministerelnök urhoz intézett jelentése, melyben a Miletics pártjához tartozó szerbek titkos fondor- lataira s kormányellenes izgatásaira figyelmeztet azon megjegyzéssel, hogy kívánatos-

¹ Pauler Tivadar.

² Kerkapoly Károly.

³ Tóth Vilmos.

⁴ Br. Majthényi László (1820–1908) Hont- és átmenetileg Nyitra megye főispánja. 1848-ban az ó-konzervatívokat támogatta. A szabadságharc leveretése után egyideig megyefőnök volt, 1852-ben udvari kamarás, 1872-ben valóságos belső titkos tanácsos lett. 1890-ben Tisza Kálmán bukásakor lemondott a főispánságról és visszavonult.

nak tartaná ezen egyének ellen szigoruan eljárni; egyszersmind pedig indítványba hozza, hogy miután ezen izgatások székhelye leginkább Pancsova, mely város f. évi november 1-el önálló törvényhatóság fog lenni, s választott közegeiben épen semmi biztosítékot nem remélhetni arra nézve, hogy ezen izgatások megfékeztesenek; – városi főispánul valamely megbízható és erélyes egyén neveztessek ki.

Megemliti jelentést tevő altábornagy ur azt is, hogy a kormányellenes szerb párt a sajtó útján is folytatja izgatásait, így pl.: a Pancsevac czimű lap f. évi 63. számában árulónak nevezi Sztankovics nevű tanitót azért, mert a kormány által kinevezett hivatalos előjáróinak engedelmeskedik. – A vidéki lakosok a ros[s]z érzelmű papság által annyira tévutra vannak vezetve, hogy nem tudják, vajjon papjaiknak, avagy a járási közigazgatási tisztviselők szavainak adjanak-e hitelt, miután a kettőnek rendelkezései egymással ellentétben vannak.

Az izgatások központja kívül látszik ugyan esni a határőrvidék határain, azonban tagadni nem lehet, hogy ezen nyughatatlan pártnak nagyszámu tagjai vannak az ottani lelkészek, kereskedők s falusi tanitók sorában is.

Ugylátszik, az omladinisták, jóllehet ezen egylet gyűlései betiltvák, valamely titkos módon még mindig szoros összeköttetésben állanak s irodalmi és egyéb ártatlan czélok ürügye alatt szellemileg és anyagilag törekszenek rendzavaró terveiket megvalósítani.

Jelentést tevő tábornok ur megjegyzi végül, hogy miután a határőrvidéki tisztviselőknek a mostani átmeneti időszakban a politikai dolgok menetére nagy befolyásuk nincsen, ő a legjobb akarat mellett sem képes ezen agitációkkal szemben sikerrel eljárni, e végből indítványozza, hogy egyrészt a ministerium egyes előforduló eseteket kevésb[b]é elnézőleg tárgyaljon, másrészt, hogy egy erélyes főispánról gondoskodjék.

A ministertanácsot báró Scudier¹ altábornagy ur jelentése legkevésb[b]é sem lepte meg. A szerb ajku megyékből beérkező hivatalos tudósítások kétségtelenné teszik, hogy ott a kormányellenes izgatások a Miletics-féle párt által már régebb idő óta jelentékeny mértékben folytattnak, s a legutóbbi belgrádi események s a magyar kormány erre vonatkozó intézkedései folytán újabb tápot nyertek.

A ministerium kiváló gondjai közé számítja ezen izgatásokat a legszigorubban szemügyön tartani, s e részben a belügyi minister urat ismételve megbizta, hogy az eseményeket figyelemmel kísérvén, semmit el ne mulasszon, a mi a netaláni kihágások megakadályozására s esetleg megfenyítésére szolgál.

Ami különösen báró Scudier jelentését² illeti, erre nézve a ministertanács azon nézetben van, hogy báró Scudiernek válaszképen megírassék, hogy közleménye tudomásul vétetett, s a kormány az ottani dolgokat éber figyelemmel kísérendi s rajta leend, hogy az izgatásoknak gát vettessék, hogy azonban ő is tegye meg mindazt, amit a fennálló legf. utasítások értelmében saját hatáskörében megtehet.

Nevezetesen a katonai törvényszék útján a Pancsevac czimű lap csendháborító czikke miatt a bünyenyítő eljárást indította meg, a törvényszék összeállításánál figye-

¹ Br. Scudier Antal (1818–1900), császári tábornok, majd tábornagy. A solferinoi csata egyik vezérkari főnöke. 1866-ban, a custozzai ütközetben dandárparancsnok. 1867 után a temesvári hadtest parancsnoka volt.

² Majthényi szerb-biztosi kinevezésében kétségkívül része volt br. Scudier altábornagy, a bánáti határőrvidék polgárosítására kiküldött kir. biztos jelentésének, aki a „Miletics-pártiak határőrvidékszéki titkos fondorlatairól és omladinista szervezkedéséről” szóló tudósításával erélyes eszközök igénybevételére készíti a kérdésben tájékozatlan kormányt. A helyzet fonákságára jellemző, hogy az új királyi biztos a szerb ügyekben nem kevésbé járatlan, mint megbízói; a miniszertanács hozzájárulásával a hontmegyei törvényszékről visz magával szerbül beszélő „szakértőt” (M. T. 1872: LXXV/3).

lemmel legyen arra, hogy eljáró s ítélő birácul csak oly egyének alkalmaztassanak, kik egészen távol állanak ezen szerb agitációktól; egyébiránt puhatoltassa ki, miben állanak azon, a kormányközegek intézkedésével ellentétben álló, tévutra vezető nyilatkozatai s oktatásai a szerb papságnak, melyekről jelentésében említést tesz; kísérje figyelemmel az eseményeket s tegyen folyton jelentést a tapasztaltakról. Tudatandó lesz vele az is, hogy a szerb alapok és vagyonok állásának megvizsgálására báró Majthényi László főispán kir. biztosul van kiküldve, kinek feladata lévén figyelmét mindazon körülményekre is kiterjeszteni, melyek közigazgatási szempontból a főüggyel összeköttetésben állanak, – az altábornagy ur igen helyesen fogna tenni, ha vele a függőben levő szerb dolgok iránt magát érintkezésbe tenné, s az adatokat vele közölvén, a további teendőkre nézve a kormány elhatározásait előkészitené.

A pancsovai főispáni székre nézve gondoskodni fog a ministerium, hogy oda valamely erélyes egyén hoztassék javaslatba. E részbeni megállapodását a tábornok urral tudatni fogja.

Kerkápoly minister ur Macsvánszky jelenlegi ujvidéki polgármestert vélné Pancsovára főispánnak kineveztetni. Trefort³ minister ur pedig Flatt⁴ Endre volt szabadkai polgármesterre hívja fel a ministertanács figyelmét.

E tekintetben azonban a ministertanács ez uttal érdemlegesen még nem határozott s későbbre tartja fel az elhatározást.

G.

1872 okt. 14

*Br. Majthényi László kir. biztos jelentése gr. Lónyay Menyhért miniszterelnöknek a felozlatott szerb kongresszus ellenzéki manifesztumának karhatalom útján történt megsemmisítéséről.*¹

M. E. 1872 –Ic–150 (1952)

124. k. b. sz.

Hont Megye kir. biztos főispánjától.

1872.

Kegyelmes Uram!

Folyó évi Október hó 14-ikéről 108 sz.² alatt keltezett felterjesztésben tüzetesen elemeztem azon indokokat, melyeknél fogva a felozlatott karloviczi kongresszus több tagja által közzétett kibocsátványnak az egyes görög keleti szerb egyház községek által történt tárgyalását, minden arra vonatkozó iratokkal együtt megsemmisítendőnek tartottam.

³ Vallás- és közoktatásügyi miniszter Pauler Tivadar 1872 szept. 4-én történt lemondása és igazságügyi miniszteri kinevezése óta.

⁴ Flatt Endre (1815–1885) szabadkai polgármester, majd ujvidéki főispán. Az ötvenes években a Temesvarer Zeitung szerkesztője.

¹ Majthényi László a szerb ügyekben kiküldött királyi biztosi minőségében rövid két hónap alatt annyira kiélezte az ellentéteket, hogy a kongresszusi ellenzék 72 tagja manifesztumba foglalta sérelmeit s azt – kongresszus hiján – a szerb egyházközségek újvidéki értekezletén kívánta megvitatni. Majthényi ekkor elrendelte a nemzetiségtörténeti szempontból becses „Manifestum” megsemmisítését, amit titkára a jelentésében leírt módon végrehajtott. A helyzetkép teljességéhez hozzátartozik, hogy a Milán szerb fejedelem nagykorúsítása alkalmával rendezett belgrádi ünnepek idejére elrendelt „elővigyázati intézkedések” (vö. M.T. 1872: LXII/1), majd pedig Kosztic Lázárnak ez alkalomból mondott belgrádi üdvözlő beszéde miatt „felségsértés” címen történt elítélése (Curia V. 872/3480) is jelentékenyen hozzájárultak a magyar-szerb nemzeti-ségi viszály elmérgesedéséhez.

² Lapszálon fekete ceruzával: „nincs beigtatva”.

Ez eljárás határnapjául Ujvidékre nézve a mai nap 11 d. e. óráját tűzvéni ki *határidőül*, – rendkívüli közgyűlés tartása iránt az illető elnökség utján intézkedtem.

Különleges kiküldötteköl Marró Iván kir. honv. miniszteri, s oldalam mellett lévő titkárt és Vukovics Illés helybeli törvényhatósági főjegyzőt jelöltem ki; azonban ez utóbbi a megbízásban részt venni (hihetőn az időközben megérkezett Miletics által közvetlenül gyakorolt pressio folytában) vonakodván, az eljárás egyedül Marró által fogatosított.

A nevezett városi főjegyzőnek, kit Miletics hívének tudtam, az actióba való bevonása által a tulzó szerb táborban uralkodó hangulat úterére kívántam tapintani.

Ha elvállalja: a congressus egyik volt tagja hozzájárulásával desavouiroztatik a kibocsájtvány és – eszközöltetik a megsemmisítés – azonkívül jel lett volna arra, hogy a mozgalom inkább csak felszínén van, miután az ellene irányzott actióra egy itt honos, családi és egyéb terjedt összeköttetésben álló egyéniség vállalkozik.

Vonakodása, melynek főoka a jelen pressio és jövője fölötti aggály, kétségtelessé tette, hogy mély gyökereket vert azon szellemi korállapot, melynek a létező bonyadalmak egyik kiágazását képezik.

Marrót oda utasítottam, hogy azon irott rendelet iránt, me[lly]el az egyház gyűlés számára elláttam, vitát ne engedjen, ha pedig ilyen keletkeznék, a termet üritesse ki, azontul pedig az okmányok tényleges megsemmisítését eszközölje.

E célból még tegnap megkerestem a helybeli katonai parancsnokságot, hogy szükség esetére a fegyveres erőt készen tartsa. Minek teljes, s ügyünk iránti élénk buzgalmat tanusító készséggel megfelelve is lőn Györgyi ezredes ur részéről.

Ezek voltak az előkészületek.

A megsemmisítési cselekvés lefolyásáról kiküldöttem által felvett jegyzőkönyvet jelentésével együtt van szerencsém ide mellékelni.

Az erő kifejtés részemről szándékos tüntetés volt. Óhajtottam, hogy tért nyerjen azon meggyőződés, hogy midőn nem főfontosságú kérdésben már a kormány nem támogató erélyt fejt ki, fontosabb esetekben annál inkább fokozott mérvben komoly azon eltökélés, hogy törvényes határozatainak zavartalanul érvény szereztessek.

Őszveütközés épen nem, – kihágás mint hallom, annyiban történt, hogy egy városi rendőri hivatalnok egy tanár által insultáltatott. E tárgyban intézkedni fogok 's a kitétel alaposága esetére a tettest felfüggesztvén hivatalától, fenytő kereset alá vételét fogom szorgalmazni. – Valjon a jegyzőkönyv kiszolgálását megtagadó elnök és jegyző kereset alá veendő-e, egyetértőleg a kir. ügyésszel fogom elhatározni. Ugy-szinte beható megfontolás tárgyává tenni azon kérdést, valjon nem volna-e szükséges felosztatni az itteni egyházi testületet, melyet már is terhel a szabály ellenes és illetéktelen cselekvések hosszú bünlajstroma.

A nép közönyös volt. Az értelmesb osztályokra megfélemlítő – s megnyugtató hatással volt a cselekmény, az elfoglalt pártállásokhoz képest. Mellőzhetlen első lépés nézetem szerint a Miletics fractio decomponálására, mert teljes meggyőződésem, hogy egy párt csupán elvi diadalok mellett, legyenek azok bár oly fényesek, fenn nem állhat, s szétporlik, ha tartósan hiányzik az ily diadalok anyagi járuléka.

Néhány szájas ember már nem csak hallgatott, de sőt csititólággal működött.

Mindinkább érlelődik bennem azon hit, hogy Nagyméltóságod utasításához idomított, lankadatlanul erélyes, de minden irányban óvatos eljárás, melyért a parla-

ment előtt is a felelő[s]ség elvállalható, képezi az egyedüli fonalat, mely a bonyaldalmak ezen tömkelegéből bizton kivezet.

Alázatos tisztelettel maradván Nagyméltóságu Gróf Minister Urnak
Ujvidéken 1872-ik évi Oktober 14-én.

alázatos szolgálja:
B[r]. Majthényi László.

H.

1872 okt. 14

Manó István kir. biztosi titkár jelentése a szerb kongresszusi ellenzék manifesztumának megsemmisítéséről.

M. E. 1872–Ic–150 (ad 1952)

Méltóságos Báró Királyi biztos Ur!

Mai napon kapott magas meghagyásának és utasításának megfelelőleg, bátor vagyok alázatosan jelenteni: hogy a folyó évi 108. szám alatt kelt királyi biztosi rendeletet, a mint ez az % alá csatolt jegyzőkönyvben bővebben és részletesen ki van mutatva, az ujvidéki görög keleti szerb egyház község elnökének, Branovácsky István urnak a községi rendkívüli gyűlés megnyitása alkalmával, ma d. e. 11 óra 10 perczkor átadtam, s hogy, miután az abban követelt engedelmesség az illetők részéről megtagadtatott, az egyházi község f. é. augustus 20-án (september 1-én) szerkesztett közgyűlési jegyzőkönyvének 124. szám alatt hozott határozatát, az arra vonatkozó tárgyalás tartalmával együtt, valamint a f. é. augustus havában szétosztott karloviczi kongresszus 72 tagjának aláírásával ellátott és nyomtatott „Manifestumot” is, a mondott egyház község tanácstermében megsemmisítettem, illetőleg olvashatatlanná tettem.

Mély tiszteletem kifejezése mellett maradok

Méltóságos Báró kir. biztos urnak

Ujvidéken, 1872. oktob. 14-kén.

legalázatosabb szolgálja
Marró Iván
ministeri és k. biztosi titkár,
mint k. biztosi kiküldött.

I.

1872 nov. 11

Trifunác Sándor interpellációja a szerb egyházi ügyekben kiküldött királyi biztos eljárása miatt.

M. E. 1872 –Ic–150 (2098).¹

Interpellatio

a miniszerelnök valamint a vallás- és közoktatásügyi miniszer urakhoz.

Ő cs. és ap. kir. felségének f. é. Szeptember 4-ről kelt, és a miniszerelnök valamint a vallás- és közoktatásügyi miniszer Urak által ellenjegyzett legfelsőbb leirata által b. Majthényi László ur Hontmegye főispánja mint királyi, illetőleg kormánybiztos

¹ Vö. Képv. Napló 1872–75 II. 18–19. 1.

azon megbizással küldetett ki, miszerint az 1868. évi IX. t. cz. 3 §-ában a korona részére fentartott legfelsőbb felügyeleti jog alapján a magyarországi görögkeleti szerb zárdai és egyéb egyházi alapítványi jószágok kezelésére vonatkozó számadásokat megvizsgálja és ebbeli eljárásának eredményéről jelentését Ő felsége felelős kormányának betérjeszse.

Miután e szerint az idézett l. f. leirat értelmében a nevezett kormánybiztos feladata és hatásköre világosan és szabatosan elő lett írva;

tekintve, hogy azon kivételes természetnél fogva, mellyel az ilyenmü kiküldetések bírnak, hatályuk már csak azon okból is, hogy külömben a törvény és alkotmány ellen semmi praejudicium ne alkottassék, szigoruan értelmezendő;

tekintve, hogy a nevezett kormánybiztos ur nem csak hogy mindamelllett, hogy kiküldetése óta már két hónap eltelt, még egy lépést sem tett a legfelsőbb leirat által körvonalazott feladatának teljesítésében de ezt egészen mellőzve oly cselekvényeket követett el, melyek mint pl. az Ujvidéki g. k. egyházi község szétszólása, – a mi, ha okok szolgáltatnak reá a felsőbb egyházi, vagy a legrosszabb esetben ha t. i. ezen okok politikai természetűek is lettek volna, az illető politikai hatóságokhoz, de semmi esetre sem az ő jogköréhez tartozhatott, vagy az önhatalmu visszaoktroválása egy az egyházi község által elbocsájtott tanítójának, – a mire ha ennek rehabilitációjára jogos követelése is lett volna szintugy nem a kormánybiztos ur, hanem a felsőbb tanügyi hatósága hivatva volt, – vagy végre az ujvidéki gymnasium egy tanárának önkényes elbocsátása s. a. t. egészen a legfelsőbb leiratban körülírt hatáskörén tul esvén, csakis ennek önhatalmu áthágásával, tehát törvényellenesen történhetek meg és ez oknál fogva annyival is inkább rosszalandók, mivel azon mód, mellyel véghezvitettek mint az ottani lakosság szükségnélküli provocatioja és jogérzületük könyelmü megsértése mutatkozik, és mivel, ha azon mellékes körülményeket is szemügyre vesszük, mellyekkel kiváltkép a legutóbb elmondott tény, az ottani és némely bécsi lapok hirei szerint egybekötve volt, mely hírek szerint azon tanár elbocsátása csak azon okból keletkezett volna be, mert ez a kormánybiztos ur ajánlatát, hogy t. i. magát az ottani ellenzékiek ellen kém gyanánt használhassa, visszautasította, egész különös fényben tüntetné fel kiküldetésének valódi célját;

tekintettel végre arra, hogy az ilyen egész más ürügy alatt történt kiküldetése egy egészen külömböző körbeni működésre szánt, névleg egyházi alapítványi, de tényleg politikai biztosnak, nagyon veszedelmes praecedensé válhat akárminemü ministeri vágyak előmozdítására és létesítésére, a miniszerelnök valamint a vallás és közoktatásügyi miniszer urakhoz a következő interpellatiot bátor vagyok intézni:

1. Van-e tudomásuk arról, hogy b. Majthényi László ur, a helyett hogy megbiztatásának melyet Ő Felsége részéről vett, megfelelve a magyarországi g. k. szerb zárdai és egyéb egyházi javadalmak kezelése iránti számadások felülvizsgálásához fogva, a kijelölt hatáskörének mellőzésével, cselekményeket követett el, melyek egyrészt a legfelsőbb rendeletnek áthágásával az önkény körébe léptek, másrészt pedig, a mennyiben azon körülményekről, melyek közt véghezvitettek, szóló hírek valóknak bizonyulnának, nem csak az ő hanem az őt javaslatba hozott kormány tekintélyén és méltóságán is nehéz csorbát ütni képesek lennének?

2. Ha van, szándékoznak-e a miniszer urak a nevezett biztos urat e végett szigoruan kérdőre vo[n]ni és ebbeli eljárásuk eredményét a t. ház elébe terjeszteni?

Pest, 1872 November 11-én.

Trifunácz Sándor s. k.

Nagy-Becskerek városának országgyűlési
képviselője.

1872 szept. 26

A nemzetiségi klub vitája Miletić választelirali javaslatáról.

Federațiunea 1872 95. sz.

Mivel a képviselőház megnyitáskor több román képviselő hiányzott a Nemzeti Pártból, a klub nem alakulhatott meg f. év szeptember 23-ig, amikor is megjelent 6 tag, vagyis a szükséges többség, hogy a klub megalakulhasson és érvényes határozatokat hozhasson. Hétfőn este 6 órakor összegyűltek Cosma Parthén, Mocsonyi Sándor, Mocsonyi Antal, Pop György, Roman Sándor és Stănescu M. László képviselők. Mielőtt a klubot megalakították volna, előzetesen megvitatták, hogy ebben a ciklusban a klub a nemzetiségi képviselők klubja legyen vagy csak a Nemzeti Párt román képviselőinek klubja.

Nyomás indokokra való tekintettel úgy határoztak, hogy a klub jellege a régi marad, vagyis minden nemzetiségi képviselőt magába foglal: román, szerbet, szlovákot stb., tehát mindazokat, akik részt óhajtanak venni. A másik előzetes kérdés volt: vajjon a klub mint olyan, akar-e külön válaszolni a trónbeszédre¹? vagy csak javításokat, változtatásokat fog tenni a többség által elfogadott válaszban. Egyik jelenlevő képviselő azt mondta, hogy Miletićnek kész van a választelirata és kifejezte azon óhaját, hogy ezt a román képviselőknek is tudomására szeretné hozni, hogy ennek ismeretében vagy a klub, vagy pedig egyesek nyilatkozzanak, hogy elfogadják-e. Amikor ezt a pontot kérdésre tették fel, az eredmény ez volt: hallják először a felirat szövegét s majd azután fognak dönteni.

Ebből a célból a szerb és román képviselők összegyűltek, megalakították a klubot és Mocsonyi Sándort egyhangulag elnökké választották. Titkár a románok részéről V. M. Stănescu, a szerbek részéről Trifunác képviselő lett; majd felolvasták Miletić felirati beszédét. Ezekután Roman képviselő kifejtette, hogy mivel ezt a feliratot nem a klub kiküldött bizottsága készítette, nagy nehézségek, részben leküzdhetetlen nehézségek merülnek fel és pedig a revízió szüksége, amihez hiányzik az idő és a forma, mivel ez tulajdonképpen nem felirat, hanem vád és sérelmi irat, melybe személyes kérdések kerültek, mint pl. Rauch² exbán története,³ továbbá törvényjavaslatokat foglal magában, melyeknek szintén nincs helyük egy feliratban. Éppen ezért Roman úgy véli, hogy a klub mint olyan nem terjesztheti be a feliratot és így,

¹ A nemzetiségi sajtó ezidőtájt gyakran foglalkozik a nemzetiségek közti együttműködés gondolatával. Erre a nemzetiségi szolidaritásra törekszik a román országgyűlési képviselők klubja, amikor kimondja, hogy a klub a nemzetiségi képviselők közös testülete. A gyakorlatban azonban ekkor még nem sikerül egybehangolnia a részben ellentétes nemzetiségi érdekeket, mint az a nemzetiségi képviselők klubjának a Miletić–Trifunác-féle választelirati javaslattal szemben tanúsított eljárásából kitűnik. A választelirati javaslatot Miletić 1872. szeptember végén olvasta fel a klubban, ahol annak román vonatkozásait – Mocsonyi Sándor kívánságára gondosan átszövegezték.

² Br. Rauch Levin (1819 –1890) horvát bán, a kiegyezési kormányok politikáját támogató horvát unio-párt alapítója. Báni tisztjét 1871-ig, az unio-párt bukásáig viselte. Utódja Bedeković Kálmán lett.

³ Ismeretes (ld. 61. sz. irat) hogy Miletićet a Rauch bán ellen írt 1870. évi cikke miatt egyévi fogházra ítélték.

mint a múlt ciklusban, csak a szükséges javításokra fog szorítkozni. Mocsonyi Sándor képviselő még hozzát teszi, hogy ezt a feliratot már csak azért sem fogadhatja el a klub, mert igen sokat foglalkozik a Lajtán túli részekkel, holott szerinte a magyar királyság kérdéseire kell korlátozni. Ezenkívül Miletić felirata inkább a szláv kérdéssel foglalkozik s leginkább szláv szempontból nézi a dolgokat; ezért Roman azt hiszi, hogy a klub nem fogadhatja el és következőképpen fenntartja azon javaslatát, hogy csak javításokat eszközöljenek a klub részéről, de a feliratot nyújtsa be szerzője és írják azok alá, akik akarják.

Miletić képviselő kijelentette, hogy kezdettől fogva tudta, hogy feliratát a klub nem fogja elfogadni, mert nincsen meg a felirati formája és mert egyéni kifejezése saját nézeteinek és érzelmeinek; nem ragaszkodik tehát ahhoz, hogy elfogadják, csak arra kéri a románokat, állapítsák meg, jól van-e az Erdélyre vonatkozó rész megfogalmazva az, amit ő feliratában sérelmesnek tekintett. A román képviselők ezen rész tartalmával meg voltak elégedve, de, tekintettel a balázsfalvi konferencia memorandumának⁴ hangjára és a köztudatba átszivárgott komor hírekre s nem akarván sem önmagukat, sem Miletićet téves megvilágításba állítani azáltal, hogy védelmeznek egy olyan álláspontot, melyről a közvetlenül érdekeltek már lemondtak; az erdélyi részekre vonatkozó részt – Mocsonyi képviselő javaslatára – általánosságban fogalmazták és szerkesztették meg. A gyűlés 10 órakor zárult.

B.

1872 okt.

Miletić Szvetozár és Trifunác Sándor országgyűlési képviselők felirati javaslata.

1872–75. évi Képv. Ir. I. 216–227. l.

Császári királyi Felség!

Felhasználva azon ritka alkalmat, melyet a parlamentáris szokás a népképviselőknek nyújt, hogy válaszolva a trónbeszédre, az új törvényhozás időszakának küszöbén kijelöljék részükről azon helyzetet, melyet a trónbeszédben kifejezett álláspont irányában elfoglalnak, nem különben, hogy a közügyek feletti nézeteiket adják elő, megjegyezzük mindenekelőtt, hogy a trónbeszédre azon hódolattal fogunk nyilatkozni, mely választóink kebleit tölti el Felséged irányában, de egyszersmind azon nyílt őszinteséggel is, mely az egyedüli eszközt képezi, hogy Felséged állampolgárainak habár különböző, de mindamelllett valódi gondolatait meghallgatva, azokat megbírálhassa, azokból az igazságot kitudhassa, mely igazság, ha valaha, úgy minden esetre jelenleg a nagyszerű eseményekben és még nagyobb veszélyekben bővelkedő napjainkban megmérhetetlen becsü a kormány s a népképviselő között.

A trónbeszéd kiindulási pontját az államjogi kérdések megoldása képezi, melyet Felséged az alkotmányos államéletnek alapjául és a szellemi s anyagi fejlődés feltételül elismerni kegyeskedik; s azon előfeltevésben, hogy az államjogi kérdések valóban kedvezően vannak eldöntve. Felséged különféle reformokat helyez kilátásba s egyuttal felhívja ezen képviselőházat, hogy fogjon hozzá e reformok megvalósításához s használja fel a kedvező külső körülményeket jótékony intézmények alkotására s azok megszilárdítására.

⁴ Ld. 92/C sz. irat.

Magunk is, válaszolva Felsőged trónbeszédére, az államjogi kérdések megoldását vesszük kiindulási pontul, magunk is ezen kérdések kedvező megoldását alkotmányos életünk legbiztosabb alapjául és az összes üdvös reformok előfeltételül tekintjük, kiváltképen azoknak megoldását, melyek az állam alkotmányával szerves kapcsolatban állanak s melyeknek becse s állandósága az államalkotmány becsétől tételezettek fel; azonban fájdalommal kell kijelentenünk, hogy tekintettel a dolgok általános állására Felsőged birodalmában s szemlélve a következményeket, melyek az államjogi kérdések megoldása után felmerültek, nem vagyunk képesek magunknak azon meggyőződést szerezni, hogy az államjogi kérdések kedvezően és akképen vannak elintézve, hogy magyar-osztrák monarchia alaptörvényei egyáltalában, a magyar korona tartományaié pedig különösen jótékony reformok s intézmények alkotásának biztos alapjául szolgálhatnak.

A trónbeszéd egyes egyedül a magyar korona területére szorítkozik. – Magunk is a magyar korona tartományai belviszonyainak szemléletére szorítkoznánk, ha az államjogi kérdések, melyek a trónbeszéd szavai szerint évszázadok óta elintézetlen valának, el lennének intézve a magyar korona tartományai függetlenségének értelmében és érdekében; mi több: örvendénénk, ha constatálhatnók, hogy valamint a magyar korona tartományaiban lakó, egymás segélyezésére utalt népségeknek minél nagyobb egyetértése képezné ezen függetlenségnek feltételét, ugyanezen függetlenített államállapotnak következménye is e népségeknek minél nagyobb kielégítése volna; de mi két okból vagyunk kénytelenek tekintetünket Felsőged többi tartományainak államjogi viszonyaira és helyzetére is vetni; mert az 1867-iki, az osztrák-magyar kiegyezésről szóló 12-ik t. cz. 25. szakasz azt jelöli ki ezen kapocs feltételül, hogy t. i. Felsőged többi országaiban is életbe fog léptettetni teljes alkotmányosság, minek erejénél fogva, mindaddig, míg e kapocs fennáll, e képviselő testületnek nemcsak joga, de kötelessége is ügyelni arra, hogy Felsőged többi országaiban is teljes alkotmányosság uralkodjék; másodsor pedig, mivel Felsőged többi tartományaiban valósággal oly államjogi állapot uralkodik, amely nemcsak, hogy meg nem felel a megállapított kapocs ama feltételének, hanem az alkotmányosságra egyáltalán veszélyes, és mivel ily visszahatása a monarchia külviszonyaira is, a monarchia különbékéjére nézve veszélyforrássá vált.

Általánosan elismert tény, hogy a Lajthán tul még nincsen életbe léptetve az alkotmány; belebocsátkozva a források kutatásába s birálatába, valamint az ottani legjelentékenyebb királyságoknak történelmi államjogait elnyomó octroyált alkotmány keletkezésének szemléletébe, az általánosan ismert tényeket konstatáljuk, hogy a cseh nemzet, mely a cseh királyságban s Morvaországban 5 millióra rug, ez alkotmányt nem ismeri el, s abban részt sem vesz, – hogy a lengyelek avval nincsenek megelégedve s az ugynevezett birodalmi tanácsból is már kilépni szándékoznak, s hogy végre a Szlovéneket és Dalmátokat csakis a kormány pressiója képes még rövid időre az abból való kilépéstől visszatartóztatni; szóval: ott az alkotmány tényleg egyedül a német nemzet kezében egy monopol képez, míg a többi lakosság, illetőleg annak nagyobb fele része, s ezek között a 18 milliónál többre rugó szláv nemzet ez alkotmánnyal s a birodalmi helyzettel folytonos küzdelemben áll.

Elégületlenség uralkodik mindenütt, Galicziában, Krajnában, Bukowinában, Dalmatiában, Ausztria egy részében és Tirolban, de Csehországban az elkeseredettség legmagasabb fokát érte el...

Felsőged! Közel 20 milliót számláló szláv nemzet, mely Felsőged birodalmát lakja, követeli az igazságot és nemzeti egyenjogusítást s óhajtja az államjogi kérdések

oly megoldását, melyben politikai és nemzeti fejlődésük biztosítva leend; ezt ők Felséged magas trónjától azért is követelik, mivel a koronatanácsban nincsen szavuk, s mivel az ellenkező oldalon a túlnyomóság nem annyira annak tulajdon erejében, mint inkább abban fekszik, hogy az államjogi kérdések aképen vannak megoldva, miszerint a monarchia-hatalom kormány-pálcája az ő mérlegük felé hajlik.

Felséged kegyeskedett hivatkozni a többi, békét biztosító államok barátságos viszonyaira. Ha őszinték ezen kötelékek, akkor sem észak, sem nyugot nem veheti ros[s]z néven, hogy a béke tartama alatt még 20 millió lakos kielégítése által gyarapodni fog Felséged monarchiájának ereje – ha pedig nem őszinték, akkor látszólagos és ideiglenes békéből azok huznának legtöbb hasznot, kiknek érdekében fekszik, hogy egynéhány évvel később is 20 millió elégedetlen lakost találjanak e birodalomban.

Ily monarchia, mint az osztrák-magyar, fen[n]tartására és védelmére nem elegendő a polgároknak csak külső, positiv törvényekkel kieszközölt odaadása, hűsége, hanem egyszersmind minden népek lelkesült áldozatkészsége is, amely pedig csakis mindnyájuk kielégítése által érhető el, különben a többség a monarchia sorsa irányában közömbössé válhatik, hacsak a külveszélyek nem válnak reményeik kalauzául.

Ez oknál fogva óhajtjuk, hogy Felséged újból is felvenni kegyeskedjék Felséged többi országaiban a kiegyezés kísérletét és reméljük, hogy e tekintetben számot tarthat és találand is mindazon népségnek segélyére, a melyek a monarchia minden népségeinek egyetértésében és kielégítésében nemcsak általában a monarchiának, hanem az összes birodalmi népek fennállásának és alkotmányos fejlődésének egyedüli biztosítékát tekintik.

Áttérve a magyar korona területére, mellyel a trónbeszéd foglalkozik, ott is oly állapotra találunk, mely consolidálnak, szilárdnak nem nevezhető. Az elégiületlenség, habár itt még oly nagy mérvben nem vett erőt, mint a monarchia tulsó felében, mindamellett általános. Hogy ne is emlitsük az egyes pártoknak, a magyar korona országai s Felséged többi országai közti államjogi viszonyok megoldására vonatkozó különböző nézeteit, már maga a kormányzati rendszer egyrészt intézményeivel s azok eredményével, másrészt pedig a nem magyar nemzetiségek iránti politikájával olyan, hogy egy nemzet sincs, mely a dolgok mai állásával megelégedve volna, még maga a magyar nemzet sem, miként az az országgyűlési képviselők választásából kitünik, melyek nagyobbára ellenzékiek ott, ahol a magyar elem tiszta vagy tulnyomó.

A mi a kormányzati rendszert illeti, ez politikai tekintetben nem szabadelvű, inkább retrográd és erőszakos, nemzetgazdászati tekintetben önző és pazarló, mind a két tekintetben pedig corruptiv, s így minden törvény, intézmény és rendelet is magán hordja az ilyen kormányzati rendszer bélyegét.

Midőn az egész műveit és szabadelvű világban a közigazgatási decentralisatió, s municipalis és községi önkormányzat jelszóvá vált, – Magyarországon, mely e tekintetben mintául szolgált, alkottatik és életbe léptetik oly municipalis fölény, mely úgy szervezeténél, mint a municipiumok hatáskörénél fogva a municipiumokat a ministeri mindenható hatalom kegyébe veti, s ez által az alkotmányosság utolsó véd-bástyáit is veszélyes időben rombolja le.

A bíróságok mind szervezetüknél, mind közigazgatási hatalomtóli függésüknél fogva egyáltalán nem nyujtanak elegendő biztosítékot a függetlenség és részrehajlatlanság tekintetében, a politika itt is észrevehető szerepet játszik az igazságszolgáltatás mérlegében. Ez okból, valamint a törvényszékeknek a közigazgatási közegek irányabani tehetetlenségöknél fogva is, a polgárok és családok személyes szabadsága, biztonsága, becsülete s nyugalma, minden tekintet s felelősség nélkül az önkénynek áldozatul esnek.

A közlekedési eszközök a nemzet anyagi, s közvetve szellemi fejlődésének és az ország felvirágzásának legnagyobb rugói. E tekintetben általánosan ismert dolog, hogy minden rendszer és nagyobbára minden tekintet nélkül a közjólétre, hanem csupán egyes családi és egyéb spekulatív érdekekre való tekintettel jártak el.

A közvélemény megegyezik abban, hogy sok vasuti vonal egyes családi érdekek szerint lett felállítva és hogy a concessióknál nagy szerepet játszott a spekulatív és a corruptió.

Azonkívül köztudomású dolog, hogy a vasutak csak azon feltétel alatt hozhatnak nemzetgazdasági és pénzügyi hasznot, ha az országutak a közlekedést megkönnyítik; azonban míg a vasuti vonalak a fenti mód szerint építettek, az országutak kijavításáról a kormány nemcsak hogy nem gondoskodott, sőt inkább a még jó állapotban lévőköt is elhanyagolta.

A mi a pénzügyet illeti, itt az adórendszer igazságtalan, amennyiben az még az absolutismus idejéből változatlanul fennmaradt, sőt behajtási módjára nézve még rosszabbra fordult; a közterhek mennyisége pedig napról-napra szaporodik s tekintve, hogy békés időben élünk, hogy az évek, egyeseket s némely vidékeket kivéve, kedvezőknek mondhatók, mindamellett a deficit minden évben növekszik. A budget pedig, mely 10 év előtt az egész monarchiára volt elégséges, most a magyar korona országaira sem elegendő.

Fel séged kormánya pedig a jelen trónbeszédben a pénzügyi téren jelen törvényhozó ül ésszakra nem ígér egyéb reformokat, mint a melyek az adónak arányosabb kiosztására vonatkoznak, szó sincsen pedig maguknak az adónemeknek kijavításáról, nem különben az állami monopol eltörléséről a dohány tekintetében.

Az idő szelleme, az igazságosság, és a szükség azt hozzák magukkal, hogy egyrészről a különböző adók helyében a progresszív adó jövedelem, mint az egyedül igazságos adó, hozassék be; más részről pedig az improduktív czélokra, különösen a jelentékeny sorhadra és számtalan hivatalnokokra tett kiadások csökkentessenek, kibővítsenek meg, hogy továbbá állami források nyitassanak azon munkások és munkás-egyesületek munkája- és hitelének biztosítására, mely munkások és egyesületek, társadalmi viszonyok folytán a tőke versenye irányában a tehetetlenség helyzetébe jutottak.

A trónbeszédben, mint a jelen ül ésszak fontosabb egyes feladatai említettnek: a felsőház reorganisatiója, a választási rendnek megváltoztatása és a sajtótörvény.

Ami az elsőt illeti, bevalljuk, hogy a parlamentáris kormányral bíró alkotmányos államban nem látjuk be a felsőház szükségét. Elegendő biztosítékot nyújt az elhamarkodás ellen egy ház is a sanctioprærogatiájával,¹ nemkülönben a koronának az országgyűlés felosztatására és a népre való hivatkozásra vonatkozó jogával. A felsőház elveszté rendi politikai jelentőségének felételeit és gyenge arra, hogy rendkívüli körülmények között az idő szelleme avagy a szenvedélyek áramlata ellen gátot képezzen; a dolgok természetes folyamában azonban az előhaladás menetét megakaszthatja és ez által oly veszélyeket idézhet elő, melyekről itt hallgatunk.

Mi itt kívánjuk a választási rend kijavítását, de nemcsak az eljárás tekintetében, hanem főleg a democraticus szabadság értelmében is, és azért megvárjuk az általános szavazaton alapuló javaslatnak előterjesztését.

Ami a sajtót illeti, elismerjük, hogy a fennálló törvény hiányokat foglal magában, melyeknek kijavítását novellák útján addig is kívánók, míg az általános büntető-törvénykönyv napvilágot nem lát; de el nem hallgathatjuk, hogy az újabb törvény-

¹ Előzetes döntési jogával.

hozási tudomány ellenkezik a különleges sajtótörvényekkel és törvényszékekkel, azért is kívánatos volna, hogy a kilátásba helyezett általános büntető-törvénykönyv az általános büntetőjogi elvek szerint a sajtókihágásokra is kiterjeszkedő rendszabályokat foglalja magában, a sajtó pedig szabad legyen minden praeventiv mérvektől.

Vége, sajnálkozással vesszük észre, hogy a trónbeszéd nem helyezi kilátásba a még hiányzó, a szabad társulásról és szabad gyülekezésről szóló törvényeket, a mely törvények pedig minden alkotmányos államban polgári alaptörvények és a politikai szabadság alapbiztosítékaiként tekintetnek. Nem kevésbé nincs még positiv törvényünk a személyes szabadság és biztonságra, a levéltitkok szentsége és a házi jog biztosítékairól.

Mi a jelen országgyűlés feladatának tartjuk, hogy e tekintetben is czélszerű intézményeket és törvényeket hozzon.

Azonban a belpolitikai kérdéseken kívül léteznek oly elintézetlen kérdések is, melyek államjogi természetűek, vagy a melyek az államjogi kérdésekké igen szoros kapcsolatban állanak.

Ezek között első helyet foglal el Dalmátia, Horvát-szlavonország államjogi állásának, s azoknak Magyarországhoz viszonyának kérdése.

Horvát- és Szlavonország nemzete két horvát- és szlavin országgyűlési választásokkal két ízben fejezte ki, hogy elégtelen e kérdésnek olyan elintézésével, a milyent az 1868-iki octroyált országgyűlési választási rend szerint egybeállított országgyűlés elfogadott.

Örvendünk, hogy Felsőged az e folyó évi zágrábi országgyűlésen kifejezett népakaratnak engedve, bennünket felhívni kegyeskedett, hogy küldjünk ki egy regnicolaris küldöttséget, a mely az említett királyságok hasonló küldöttségével az 1868-iki XXX. t. cz. némely pontjait venné revisio alá.

Azonban első tekintetre szembetűnő, hogy ez alkalommal a trónbeszédben a Dalmát királyságról említés sincs, melyről pedig az 1868. XXX. t. cz. 65. §-ban az lön megállapítva, hogy kívánatos lenne, azt Horvátországgal egybekapcsolni, mi mai napig sem történt; azért, miután ezen kérdés jelenleg a trónbeszédben mellőztetik, úgy tesz, mintha Felsőged kormánya az országgyűlési ülészek folyamában sem szándékoznék az említett törvénycikknek eleget tenni.

Kívánjuk tehát, hogy Felsőged e tekintetben is kegyeskedjék a kellő lépéseket megtételni, melyek az 1868-iki XXX. törvénycikk 65-ik §-ának foganatosítását eredményeznék, s ekképen a horvát-szlavin királyságok nemzetének egy óhaja teljeseudnék, mely a magyar királyság érdekeivel is megegyez.

A fiumei kérdés sincs eldöntve, mi azonban reméljük, hogy; ezen Eris-alma is Magyarország s a testvér királyságok között mindkét oldalú alkudozás és egyetértés tárgyát képezendi.

Ez alkalommal el nem kerülhetjük ama sajnálkozásunk megemlítését, hogy a horvát- és szlavonországi szerb-horvát nemzet a kiegyezés idejétől fogva is oly kormányzat és kormány alatt nyögött, mely az országgra nézve nemcsak káros, de szégyenletes is vala...

A végvidék érdekei többféle módon sértettek meg, először azért, mert az erdők fele része állami vagyonnak nyilvánított, holott maga a territoriális jog szerint azok azon királyságok javaiként tekintendők, melyeknek a határörvidék kiegészítő részét

² Célzás br. Rauch Levin volt horvát bán korrupt kormányzati rendszerére.

képezi, másodszer, hogy ez állapotában, midőn az országgyűlésen nincs képviselve, a végvidéki erdők jelentékeny terjedelemben s jelentékeny értékben áruba bocsáttatnak³ oly országgyűlés befolyása s illetőleg ellenőrködése nélkül, amely országgyűlésen a végvidék maga is képviselve volna, már pedig az 1868. XXX. t. cikk 8. §-sa szerint az erdők gyümölcsseinek eladása, ép úgy az országos jószágnak eladása nem történhetik az illető országgyűlés beleegyezése nélkül.

Igaz ugyan, hogy Felsőged azon biztosítást kegyeskedett adni, hogy az egész eladás a határőrvidék művelődési és közlekedésügyi céljaira leendő fordítva; azonban az eladás mennyisége, módja és ideje oly életbevágó, hogy azt csakis a népképviselőnek beleegyezésével lehetne törvényszerűen foganatosítani; ezenkívül azon mód, a mellyel az erdő árának mikénti felhasználatának ellenőrködésére hivatott orgánium kirendeltetik, nem ad elég biztosítékot az illető összeg kezelésének és hova fordításának czélszerűségéről.

Minden tekintetben, amennyire az alkotmányosság elve, ép annyira a czélszerűség is tanácsolta volna, hogy a végvidék polgárosításának módjáról ép úgy a már fennálló társadalmi, az új magánjogi viszonyaiba történt átmenetről meghallgattassák.

Nem lehet tehát csodálni, hogy a népben általános a vélemény, hogy a horvát-szlavon végvidék csakis a küszöbön lévő revisióra és az erdők eladására való tekintettel oszlattatik fel részletesen.

Ez pedig azon gondolatra ad alkalmat, hogy a kivüle történt új kiegyezés is csak időleges legyen.

Vége a Horvát-Szlavonország területi és politikai joga megkövetelte, hogy a horvát országgyűlésnek felelős horvátországi kormány közvetítse és életbeléptesse a horvát-szlavon végvidéknek a polgári állapotba és alkotmányos életbe való átmenetét.

Második helyen az erdélyi zilált állapot merül föl, melyről a trónbeszédben említés sem tétetik, pedig az erdélyi románoknál oly nagy az elégtelenség hogy azok ime az országgyűlési időszak alkalmával is a közös törvényhozó országgyűlésbe való választástól és jöveteltől tartózkodnak.

A kérdésnek jogi oldalára való minden tekintet nélkül is maga a józan politika hozza magával, hogy kíséreltessék meg e népnek kielégítése, amely Erdélyben jelentékeny többséget képez és amely az államnak oly fontos posztóján lakik.

A nemzeti kérdés Magyarországon, ha nem is államjogi, de mégis oly politikai természetű, hogy annak kedvező megoldásától, maga az állami alkotmány- és állapotának szilárdsága függ.

Nagy sajnálkozásunkra látjuk azonban hogy e kérdésről a trónbeszédben szó nincs. Habár ezen kérdés az 1868-ik évi 44. t. cikkben alakilag már eldöntve van, mégis az idő és a tapasztalás eléggé kimutatta, hogy az a magyarországi nem magyar ajkú népek nagy elégtelenségükre lőn eldöntve, mely népek Magyarország északi részében 3 milliót, keleten majdnem másfél milliót s délkeleten félmilliót számlálnak. Ezen elégtelenség mutatkozott nagy részben a magyar országgyűlési képviselőválasztások alkalmával, ahol pedig a pressió, corruptió és különféle vasuti és más előnyök az elégtelenség nyilatkozatát egy időre el is fojtották; mindamellett ezen kierőszakolt hall-

³ Vö. a horvát-szlavon országgyűlésnek ez ügyben a magyar országgyűléshez intézett korábbi átiratával. (Ld. 1869–72. évi Képv. Ir. I. 36–38. l.)

gatást korántsem lehetne megelégedésnek tekinteni, annál kevésbé pedig nemzetiségük és azon törekvések feláldozásának, melyek azt biztosítják.

A fennálló nemzetiségek egyenjogúsításáról szóló törvény, tulajdonképpen oly törvény, mely a magyar nemzetnek és nyelvnek monopoliáját a nyilvános élet minden ágaiban biztosítja, a mi pedig a nem magyar nemzetiség magyarizálására a politikai téren szembetűnően vezet.

A nem magyar nemzetiségek óhajai és követelései nem haladják túl azon határokat, melyek azoknak egyrészt az állami erő, másrészt pedig a polgári egyenjogúsítás érdekében vonattak, s ezek: az államterület integritása és az állam politikai egysége: azonban az állam integritása és politikai egysége a törvényhozás és a legfelsőbb államhatalom egységéből, nemkülönben az intézmények és az összes állami organismus egyformaságából áll, s nem sértetik meg az által, hogy ha az egyes, különösen pedig az első folyamodásu, és így a néppel közvetlen érintkezésben levő hatóságoknál a többségnek nyelve – a kisebbségben levő nemzetiségek nyelvének biztosítása mellett – hivatalos nyelvvül használnák! sőt, hogy itt-ott, a mennyiben a nemzetiségek és közigazgatás érdeke megkíváná, egyes nemzetiségek municipiumai is más határokat nyerjenek, mint ez a bíróságoknál történt, de itt is tekintet nélkül a nemzetiségekre.

A nemzetiségekről szóló törvény nemcsak az állam egységének igazolt tekintetéből, hanem a nemzetiségek, különösen pedig a magyar nemzet egységének nem igazolt és igazságtalan követelményei szerint alkottatott, melyért az összes közös állami eszközök a politikai és művelődés terén merítettnek ki.

Mai napon a magyar nyelv mind a municipiumok, mind pedig a bíróságoknál, sőt a községekben is hivatalos nyelvvé lett, kivéve egynehány községet, melyek épen e végből üldöztenek.

Azon több milliónyi összegből, mely az állampénztárából különféle iskolai és tudományos intézetekre fordítatik, a nem magyar nemzetiségek, mint ilyenek majd semmit sem élveznek.

A fennálló törvény értelmében az állami egyetemek és akademiákon csakis a magyar nyelv az előadási nyelv: más nyelven előadásoknak, kivéve az irodalmi tanszékeket, nincs helye.

A középtanodák még nem állítottak fel ezen törvény értelmében, és ha annak idejében felállítatnak, azok is ugyanezen törvény szellemében magyar jellegűek lesznek.

Hogy ne is említsük, miszerint a legfőbb és legszámosabb polgári és honvédelmi hivatalok magyar ajkuakkal töltetnek be, vagy pedig olyanokkal, kik magukat a magyar nemzetiséghez számítják, ellenben, hogy abból kizáratnak mindazok, kik vajmi keveset is saját nemzetiségük érdekében működnek; különben is oda jutottunk, hogy maguk az intézmények is egy nemzetiség érdekei szerint idomittatnak. Ép úgy a municipiumok rendezésénél a virilismus⁴ intézménye főleg egy nemzetiség érdekében lett életbe léptetve, mi által az a csekély concessio is aláásatik, melyet az 1868. évi 44. t. cz. XII. §-a a többi nemzetiségeknek nyújt.

Az egyes nemzetiségek által lakott vidékekben nincsenek felállítva sajtóbíró-ságok, miáltal az egyes polgárok becsülete és személyes szabadsága veszélyeztetve van, részint nyelvük és körülményeik nemtudása, részint pedig az uralkodó törzs nemzet előítéletei és szenvedélye által.

Azon hiszemben, hogy Magyarország állami integritása és politikai egysége nem követeli, de nem is követelheti a nem magyar nemzetiségektől saját nemzeti nyelvük

⁴ A legtöbb adót fizetők, a legvagyonosabbak összessége.

fennállásuk és fejlődésük áldozatát, úgy politikai, mint kulturai téren, s jogosan, elvárhatjuk, meglevén győződve, hogy a nem magyar nemzetiségek ily áldozatokat, nem hozhatnak, de nem is hoznak, – miszerint Felséged a Magyarorszáiban lakó minden nemzetiségek iránt egyenlő hajlamánál fogva kormányát, melynek tagjai minden kétely kikerülése végett nem magyar ajkúak is lehetnek, a mi kívánatos is volna, utasítani kegyeskednék, hogy az a nemzeti kérdésnek revisio alá vétele és „a nemzetiségek egyenjogusításáról” szóló törvényjavaslatot terjesszen elé.

A nemzetiségek általános kérdésével szoros kapcsolatban áll a szerb nemzetiség külön kérdése, melynek különlegessége abban áll, hogy először történelmi jelentőséggel bír; másodsor pedig, mivel az ethnographiai viszonyok, tekintettel a bácsi és bánati végvidékekre, olyanok, hogy a szerb nemzeti kérdés kedvező megoldására a közigazgatási határok változtatása még akkor is szükséges, ha ezen változtatások a nemzetiségi kérdés megoldásának általában véve kulcsul nem vétetnének, mert csak ilyképen lett volna a szerb nemzetiség egyenlő mértékben biztosítva.

Felséged a trónbeszédben a víz által károsult vidékekbe történt utazását megemlíteni kegyeskedett, s köszönetet mondunk Felséged fáradozásaiért, s várva várjuk ezen utjának kedvező eredményét. Azonban fájdalommal meg kell említenünk, hogy a magyar miniszterelnök mindeddig nem váltotta be azon, még a múlt országgyűlésen a ház általános helyeslése közt adott szavát, hogy t. i. addig is, míg az országgyűlés a víz által károsult vidékek segélyezésére vonatkozó törvényt nem hoz, célhoz vezető előmunkálatokat meg fogja tétetni, melyek az elszegényedett és megkárosított népnek ételmezt nyújtand[nak].

Mindamellet reméljük, hogy Felséged ezen utazása üdvös következményeit élvezni fogja azon nép, melynek legtöbb érdemei vannak a vidékek azon részére nézve, melynek minden talpnyi területét a törökök elleni harcokban vérükkel öntözte meg, és annak a törököktől visszafoglalása alkalmával legtöbb érdemeket szerzett.

Felség! Kis-sztapár-nagy-kikindai söt versecz-fehértemplomi utjában kegyeskedett látni azon nagy néptömeget, számtalan szerb nemzetiségi zászlóval, amely lelkesült felkiáltásokkal „Éljen a szerbek nagyvadjája” fogadta Felségedet. Ez nemcsak a szerb nemzet hű ragaszkodásának jele Felséged irányában, hanem egyszersmind világos bizonyítéka annak, hogy a szerb nemzet azon vidékekben nemzetiségi öntudatával bír, és hogy mind a művelődés, mind pedig a politika terén annak megóvására biztosítékot óhajt.

A szerb nemzet követelményei a mai megváltozott körülmények és államjogi viszonyok közt kétségkívül nem terjednek ki a szerb nemzet biztosítására vonatkozó azon feltételekre, melyek az említett a Felséged által elfogadott „szerb nagyvajda” elnevezéssel kapcsolatban vannak, avagy pedig az említett önkéntes jelenetek azt bizonyítják, hogy a szerb nemzet az ugynevezett „a nemzetiségek egyenjoguságáról” szóló törvénnyel nincs megelégedve, és hogy a nemzetiségi kérdést általában véve, a szerb nemzeti kérdést különösen, nem tartja sikeresen elintézettnak.

Felséged kegyeskedett 1861-ben a szerb congressus összehívását elrendelni, hogy a szerb nemzetiséget biztosító óhajtott garantiákat formulálja; az ezekre vonatkozó határozatokat a congressusi küldöttség Felséged elé terjesztette, s azon ígéretet nyert, hogy azokat királyi javaslat alakjában a magyar országgyűléshez elintézés végett elküldeni kegyeskedni fog, mihelyt az országgyűlés azon helyzetbe jut, hogy törvényeket hozhasson; ugyan ez hangsúlyozva van az 1861-ki magyar országgyűléshez intézett második királyi leiratban. Az interpellatiók ismételt sürgetése folytán a korona tanácsosai kijelentették, hogy erről a maga idejében a javaslatokat a ház elé terjesztetni fogják, és

pedig a belügyminister ezen szavakkal: „Most azt válaszolhatom, hogy igenis, a kormány e tárgyban fog törvényjavaslatot előterjeszteni, hanem az idő rövidsége miatt ezt eddig nem tehettem, és alig hiszem, hogy ez ülészek alatt előterjeszthetné, miután e tárgy fölötté fontos levén, komoly megfontolást kíván. Ennélfogva csak akkor fog eziránt törvényjavaslat előterjeszteni, midőn az országgyűlés ismét összeül.” (Az 1867-ik évi június 18-án tartott 141. ülés, 264. l.) A miniszterelnök pedig a ház általános helyeslése mellett ezen szavakkal: „a szerb congressus kérdéseire nézve annyit mondhatok, hogy a kormány részéről a belügyminister ur már kijelentette, hogy amint alkalom nyílik, és amint a teendők megengedik, a szerb congressus ügyében az országgyűlés elé javaslat fog terjeszteni”. (1867-ki nov. 13-án tartott 174. ülés 213. l.)

De nemcsak hogy ez mai napig sincs elintézve, hanem még azon határozatok sem hajthatnak végre, melyek az általános törvényben az ugynevezett „nemzetiségek egyenjogosításáról” hoztak, és mindenféleképpen elnyomatnak a municipiumok, melyekben a szerbek többségüket, hogy nemzetiségük és nemzeti nyelvük tekintetében a fennálló törvény szerint szervezkedjenek, és hogy szavukat a nemzeti kérdés sikeresebb megoldása végett emeljék, amint ez a kormány Uj-Vidék szab. kir. város iránti eljárásából kitűnik.

A kormány eljárása, a főispánok, a bírósági, kivált az elnökök kineveztetésénél, a szerb gymnasium⁵ – melynek a Felsőház által nyújtott állami segélye elvételével, s a szerb nemzeti színház iránti eljárás, a szerb congressusok, és végre az első ízben kinevezett szerb metropolitai és patriarchai helyettes⁶ iránti bánásmód eléggé tanúsítja, hogy a szerb nemzet ép úgy egy erőszakos, valamint bosszúálló és provokáló politikának tárgyává lett.

A legutóbbi időben elterjedt a szerb nemzet üldöztetése, az egyházi és nevelésügyi tere is. Az 1868-iki IX. törvénycikk biztosítja a gör. kat. vallású szerbeknek az önkormányzatot egyházi ügyekben, az iskolák és alapítványok ügyében, és a szerb nemzeti egyház congressus ezen önkormányzat orgánumának el van ismerve azon szabályok alapján, melyeket Felsőház jóváhagyott kegyeskedett. A 4-ik § szerint a congressusnak joga van önmagát szervezni, 7-ik §. szerint ez a jövő congressus első feladatául tűzetik ki. Az 1869-ik évre összehívott congressus ezen feladatának eleget tett, és 1870-ben Felsőház elé terjesztette a congressus szervezéséről szóló szabályokat, 1871-ben a módosításokat a kormány részéről tett észrevételek folytán, a szabályokban a szerb metropolita és patriarcha választásának módja is meg lőn állapítva, a magyar kormány, a helyett, hogy tanácsolta volna, miszerint ezen szabályok megerősítsenek, legalább azon határozatokban, melyek ellen semmi kifogás nem volt és hogy annak következtében a szerb metropolita és patriarcha választását elrendelte volna, Felsőháznak azt tanácsolta, hogy a congressus feloszlatassék és egy új congressus a szerb metropolita és patriarcha választása végett; és pedig a régi mód szerint és a kir. biztos befolyása alatt hívassék össze, mely felülmulta volna Felsőháznak az 1868-iki IX. törvénycikkben körülírt legfelsőbb állami felügyeleti hatáskörét. Midőn a megválasztott, de congressust még nem képező képviselők ezen lépést megakadályozták, minek következtében a congressus még megnyitása előtt feloszlatott,⁷ és pedig téves alapon, mintha a képviselők szándékában lett volna, hogy a patriarcha választását az új választási törvény megerősítése előtt ezen új törvény szerint eszközöljék, a mi pedig nem áll.

Felsőház magyar korona tanácsosai, hogy tanácsaikat és lépéseiket igazolhassák,

⁵ *Értsd:* az újvidéki szerb gimnázium: állami támogatása ügyében lezajlott képviselőházi vitára von. Ld. 91. sz. irat.

⁶ *Stojković* Arzén.

⁷ Ld. 101. sz. irat.

a szerb nemzetet hűtlenséggel vádolják Felséged irányában; de a szerb nemzet Felséged fogadtatásával bebizonyította, hogy Felségedhez, mint azt eddig is számos alkalommal tetteg tanusította, mindig egyenlő hűséggel ragaszkodik, azon nemzet, mely nemsokára ezután a magyar országgyűlésre ellenzéki nemzeti képviselőket választott, később a szerb nemzeti egyház congressusra szabadelvű képviselőket és ezen két tény, a fogadtatás és a választások egybeállitva, főleg alkotmányos birodalomban, másképen nem magyarázhatók, mint: hűség az uralkodó iránt és elégedetlenség a kormány eljárása végett általában véve, különösen a szerb nemzet irányában, ugy politikai, valamint egyházi és nevelési tekintetben, mert a nemzet eljutott annak nemzeti és alkotmányos tudatához, hogy megkülönböztesse a koronázott főt az állami hatalom felelős végrehajtójától és annak közegeitől.

Bizunk Felséged igazságszeretetében és reméljük, hogy Felséged kegyeskedni fog a kormányt oda utasítani, miszerint a szerb nemzet irányában az egyházi-nemzeti ügyekben az 1868-ki IX. t. cz. 1., 3. és 7-ik §§-ai szerint járjon el.

Ami pedig a szerb nemzeti kérdés megoldását illeti, bátorkodunk Felséged figyelmét azon körülményre fordítani, hogy a bánát-bácsi végvidék kilátásba helyezett polgárosítása kedvező alkalmat nyújt arra, miszerint ezen kérdés a szerb nemzet megelégedésére, a többi honpolgárok polgári és politikai egyenjoguságának és a magyar királyság állami és ter[r]itoriális integritásának állam-politikai egységének megsértése nélkül megoldhassék.

Az egyes ezredekbeli gyűlések kijelentették és még kijelenthetik kivánalmaikat ebben a tekintetben, és ezen nyilatkozatokban, valamint az 1861-ki szerb congressus javaslataiban található és összeállithatja Felséged az adatot ezen kérdés fokenkénti megoldására.

Valamint Felséged iránti hűségünk, ugy kötelességünk is azt parancsolja, hogy e sorok végével a trónbeszédben említett külső barátságos viszonyokat megtekintsük. Nem szándékozunk ezen viszonyoknak egyenlő fontosságot tulajdonítani, de tagadni sem lehet, miszerint ezen barátságos viszonyok a szomszéd aldunai fejedelemségek és maga Szerbia iránt is különböző fontos okoknál fogva is előnyösök. Nem foghatjuk fel, hogy ezen barátságos viszonyok Milán szerb fejedelem Livadiába történt utazása óta megszűntek, sőt amint Felséged magyar kormányának eljárása mutatja, azok az ellenségeskedés tetőpontját épen azon időben érték el, midőn Felséged a berlini összejövetelre készült, mely az osztrák-magyar állam Oroszországhoz közeliítésének magyarázható.

Fájdalommal látjuk, hogy a birodalom külpolitikája kelet irányában a Metternich-féle politikájának kerékvágásába jutott, mely a keresztény népeknek ellenséges és a Törökország fen[n]tartásának céljából ezen birodalom erejét gyöngíti. Ezen politika, amennyiben célszerűtlen, mi több, vészteljes e monarchiára nézve, ép annyiban természetellenes is, mert nincs tekintettel a Felséged monarchiá[j]ában lakó 18–19 millió szláv nép rokonszenvére, a mely nép óhajtja, hogy a rokontörzsü keleti népek a török járomtól minél előbb felszabadittassanak. A történelem lapjain nem fordulnak elő példák és esetek, hogy Törökország a monarchiának valaha is segédkezet nyújtott volna, de igenis, fordul elő az, hogy a törökök kétszer Bécs alatt valának, hogy Magyarországot 150 esztendeig nyomták és hogy Bécs és Magyarország felszabadítása tekintetében igen nagy érdemekre tettek szert a szlávok egyáltalában, a szerbek és horvátok különösen, ugy hogy égbekiáltó vétek volna, ha jelenleg a monarchia őrszerepet játszana a török börtönök ajtain, melyekben a keresztény és szláv törzsek nyögnek.

Európa békéjének nem képezi a törökországi béke feltételeit, és azért a törökországi béke nem lehet Szerbiával való barátságnak és a keresztény népek iránti rokon-

szenvnek az ára, mert ez a sir békéje lenne, árát pedig a szolgaság képezné. A keleti keresztény népek felszabadítása egyedüli védgátot képezhet észak-kelet irányában.

Ez a mi hangunk, Felséges urunk melynek forrását az őszinteség és ama kötelesség érzete képezi, melyet valamint saját választóink, ép úgy Felséges urunk irányában keblünkben érezünk.

Mély meggyőződésünket ama kifejezésével végezzük: hogy amig csak Lajthán tul is, innen is a kormány rendszere leend két uralkodó törzsnek, a többiek fölötti hatalma, mindaddig nem leend consolidált és valóban alkotmányos élet a monarchiában és a magyar korona országaiban.

A népcentralisatio utáni törekvés következménye leend mindinkább növekedő politikai közigazgatás[i] centralisatio; miután pedig a többi törzsek és nemzetiségek elnyomása szüntelenül fen[n]tartandja e törzseknek zudulását, a kormány ennél fogva az uralkodó törzsnél az állapotot egy rémül tartandja fel és a szabad intézmények fejlődését nemcsak akadályozni, hanem hátráltatni is fogja. Ezenkívül a két uralkodó törzs közötti verseny, különösen a külpolitika e tekintetében és a Törökország fen[n]tartása iránti törekvés: a monarchiát minduntalan külviszályok veszélyében tartandja és bármely szövetségesnek kegyes kezeibe sodorhatja. Ennek egyedüli gyógyszere a monarchiának mindkét monarchia fele részben levő törzsek és nemzetiségek egyenjoguságán alapuló átidomítás[a] és pedig oly mértékben, amint azt mindkét részről a dolog természetete hozza magával; a kormánynak e szellembeni való alakítása és új választások alapjáni hivatkozás a népre.

Dr. Miletics Szvetozár s. k.
Basahid-kerület népképviselője.
Trifunác Szándor s. k.
N.[agy] Becskerek városának orsz. gyűl.
kép.

103.

1872 okt. 23

Bobula János megnyitó beszéde az „új szlovák iskola” pesti értekezletén.²

Tisztelt értekezlet!

Tudva levő dolog, hogy a magyar parlamentáris ministerium kinevezése után, boldogult *Palárik*³ követői látták, hogy eszméjük melyért küzdésre léptek, melyet egyedüli jónak tartottak a tót népre nézve, t. i. a magyar államiság eszméje, életbe léptetődik.

¹ A közölt beszéd az ú. n. mérsékelt vagy újszlovák párt pesti konferenciájának megnyitáskor hangzott el. Az „újszlovákok” vagy ahogyan magukat nevezték, az „új szlovák iskola” (nová škola slovenská) zászlóbontása azonban több alapvető ok miatt nem sikerült s a célját tévesztett kísérlet a szlovák nemzetiségi politika 1861-ben megállapított irányára nem volt hatással. A személyi okokon kívül a szlovák mérsékelt irányzat egyrészt azért maradt hatástalan, mert szembe helyezkedett az említett 1861. évi turócszentmártoni programmal, másrészt, mert lekötölte magát a kiegyezés, azaz a kormányzati politika mellett. Az ellentmondás annál meglepőbb, mert *Bobula* lapja, a pesti „Slovenské Noviny” 1868-ban – *Szilágyi* Virgil révén – Kossuthal is közvetlen kapcsolatban állott és a szélsőbaloldal lapvezére, *Böszörményi* László nyíltan támogatta az „új szlovák iskola” kezdeti lépéseit.

² A beszéd teljes szövege az „*Értesítés az új tót iskola 1872. évi okt. 23-án Pesten tartott értekezletéről*” című röpiratban (Bp. 1872. 4–9. l.) jelent meg. Ugyanitt olvasható a kiegyezést

Midőn minden más kísérlet ezen eszme terjesztésére és védelmezésére a nyilvános[s]ágban sikertelen maradt, honfiaink közül többen abban állapodtak meg, hogy elérkezett azon idő, miszerént tót nemzetiségben alakuljon olyan párt, mely ezen eszmét terjessze, mihez első sorban minden esetre szükséges volt hirlapot alapítani. Így keletkezett a „Szlovenszké Noviny” lap.

Azon körülménynek, hogy ily irányu politikai tót lapot pártunk férfiai egyhangu nyilatkozata szerént csak Pesten, mint országos központunkban lehetett kiadni – tulajdonítható, hogy lapunk szerkesztése csak személyemre esett.

1870. év első felét kivéve, mikor Hlozsánsky ur szerkesztette a lapot, többé kevésbbé részt vettem a „Szlovenszké Noviny” szerkesztése mellett. Egészen helyén találok tehát az előértekezleteken nyilvánított kívánságot, miszerént itten közöljem politikai működésünknek egész menetét.

Hallgatással mellőzvéen nemzeti surlódásainkat annál készségesebben, mert ilyenek mai nap sem hirlapokban, sem nyilvános életünkben nem léteznek már: egész egyszerűen előhozom működésünket s álláspontunkat az országos, nyilvános ügyekkel szemben.

Midőn 1868. évben a nyilvánosság terére léptünk, tót honfiak azon véleményben voltak, hogy országos ügyekben kell, hogy az országos szélső baloldallal tartsunk lépést azon párt ellen, mely a közjogi egyezményt kötötte meg Ausztriával, t. i. a deákpárt ellen.

Ezen irányban szerkesztetett a mi lapunk is és követőink szaporodtak; Kossuth Lajos hozzám intézett igen barátságos levelével⁴, mely áthatott a nyilvános[s]ágba is, üdvözölte fellépésünket s buzdított ezen úton kitartáshoz, elismervén pártunk által felállított nemzetiségi követeléseink teljes jogosultságát.

Előbb mig ezen irányt a nyilvános[s]ágban hirdettük volna, én a szélső baloldal akkori vezérével, boldogult Böszörményivel⁵, ennek egyenes meghívása következtében értekeztem; s ő szinte nemzetiségi kívánságainkat elismerte s kinyilatkoztatta, hogy azokat hirlapi uton, saját lapja anyagi kárára pártolni fogja s mint a parlamentnek tagja azok teljesítéséért szót is fog emelni. Böszörményi a magyar baloldal nagy zugása daczára becsületesen s meggyőződésből beváltotta szavát, és nemzetiségi ügyünket lapjában férfiasan védelmezte, a mint azt a „Magyar Ujság” 1887. [és] 1868. évei nyilatán bizonyítják.

elismerő, kormánytámogató álláspontra helyezkedő „új szlovák iskola” 1872. évi értekeztetének alábbi szövegű elfogadott határozata: „Ezen értekeztlet saját s elvtársai nevében kinyilatkoztatja, hogy azon meggyőződésben, miszerint az elősorolt remények teljesedésbe mennek, ők az 1867. kiegyezést nyíltan és világosan magukévá teszik, annak szilárdításán közreműködnek s addig is, míg az ehhez szükséges törvényhozási munkálatok ezen országgyűlés folyama alatt elkészít[et]etni fognak, ezen kiegyezés elleni akárminő támadásoktól tartózkodnak. Zaretzky József elnök, Micsinay Pál jegyző, Lehotzky Gusztáv jegyző.” (35–36. l.) Az „új szlovák iskola” tevékenysége ezzel kimerült, több értekeztletet nem tartottak s lapjuk, a „Slovenske Noviny” 1875 elején bekövetkezett megszűnéséig nem jelentett többé súlyt a szlovák ellenzéki nemzetiségi sajtóval, a turócszentmártoni Národnie Noviny-val szemben.

³ Palárik János (1822–70) pestterézvárosi káplán majd plébános, szlovák író és kulturpolitikus.

⁴ Ld. „Otvorený list redakcii Slovensk. Novin”, *Sl. Noviny* 1868 jan. 4 2. sz.

⁵ Böszörményi László (1823–1869) nagykallói ügyvéd majd pesti publicista. 1861-ben Szabolcs megye, 1865-ben a nagykallói kerület képviselője. 1867 áprilisában alapítója és lapvezére a szélsőbaloldali Magyar Ujságnak. A váci választókhoz intézett Kossuth-levél miatt pörbe fogták, a pesti esküdtszék, mint sajtóbíróság egy évi fogházra ítélte. A lipót-utcai fogházban halt meg 1869 márc. 24-én.

A szélső baloldal támogatása részünkről, akkorában annál igazoltabbnak látszott, mert a felvidéki képviselők közül egyetlen egy sem tartotta érdemesnek figyelembe venni a nemzetiségi, valóban létező s a népben erősen működő elemet.

A szélsőbaloldaltól, az úgynevezett Madarász-féle árnyalatról Böszörményi lépései a nem magyarok irányában nem helyeseltettek soha; s midőn ezen férfiut a betegség s később a börtön sujtotta, avval a szélső baloldal rokonszenve szembetűnőleg apadt a nem magyarok irányában; azonban ezen rokonszenv csak 1868. év végével, a nemzetiségi kérdés megoldása alkalmával lépett fel nyílt sisakkal ellenünk a szélsőbaloldal padjairól. Ezen párt parlament[i] tagjait nem lehetett arra sem bírni, hogy legalább szóval lépjenek fel a nem magyarok jogosult kívánságaiért; nem lehetett őket arra sem bírni, hogy ha már a nemzetiségi kérdés megoldásánál egy törvényjavaslattal sem értenek egyet, adjanak be ők törvényjavaslatot. Minden törekvés sikertelen volt s a szélsőbaloldaliak megelégedtek avval, hogy a nemzetiségi kérdés megoldása napján, lapjukban egy cikket mint a klub határozatát közölték.

Az ügyek ily állásánál, mindegyikünknek világos volt, hogy nem állhatunk semmi solidaritásban oly párttal, mely szégyenl, vagy vonakodik, vagy nem akar jogos követeléseink mellett szót emelni.

Hogy azonban ez ügyben egyoldalú lépés ne tétessék, az akkori tót nemzeti demokratikus egylet Pesten, értekezletet hívott egybe, melynek főbb határozatai közé tartozott: hogy pártunk ne tartsa magát egy párthoz sem, mert valamennyi kedvezőtlen neki, de működjék önállóan mint nemzeti ellenzék; s a mi jót lát akármelyik oldalon azt ne kárhoztassa, a mi rosszat pedig, az ellen emeljen szót. Ezen kívül elhatározott az is, hogy a magyar kormánytól kérjük, miszerént az iskolai ügyben legalább annyit tegyen, mennyit tett Bach[a] magyaroknak a legnagyobb elnyomatás közben.

Ez időbe esik azon, több mint 60 ezer aláírással ellátott kérvény, melyet küldöt[t]ségünk a boldogult kultusministernek⁶ nyújtott át – mint tudva van eredmény nélkül. Eredmény nélkül maradtak pártfőrfiaink lépései az akkori miniszterelnöknél,⁷ mert minden csak az ígéreteknél maradt; tetteket nem birtunk elvárni.

Később értekezett egynémely nemzeti férfiakkal az akkori belügyminister *Rajner* Pál, ki nem kis mérvben tájékozva volt a tót nemzetiségi mozgalomról⁸ s ez okból remény támadt, hogy ezen úr, ismervén a tót nép óhajait, pártolni fogja jogosult kívánságait. De gyors visszalépése s azon körülmény, hogy nem találtatott fel érintkezési pont, itt is megsemmisítette a jobb fordulatra kötött reményt.

Tovább is tehát megtartott azon irány: „Se jobbra, se balra” s egyes, meggyőződésünk szerént jóknak vélt ügyek helyeseltettek, akármely oldalról származtak.

Azonban a bel, de különösen a külföldi politika terén váratlan és nem vélt változások történtek s ezek határozott befolyással voltak az európai politikai körökre. Semmi feltűnő tehát, hogy a mi szerény politikai működésünk körére is kiterjedtek s hogy egyesek közülünk a körülményektől késztetve, kénytelenítettek ennek nyílt kifejezést is adni, különösen ott, a hol nem mint tót párt, de mint egyesek léptek fel. A kinek közülünk ily lépést meg kellett tenni, hogy az nem igen kedvező volt reá nézve, azt kiki

⁶ Br. Eötvös József.

⁷ Gr. *Andrássy* Gyula.

⁸ *Rajner* Pál (1823–1879). 1861-ben hontmegyei alispán, 1865-ben ipolysági képviselő, 1868-ban bars megyei főispán volt. Mint ilyen alkalma volt behatóan tanulmányozni a szlovák nép gazdasági és művelődési helyzetét.

tudja; de hogy az ilyen lépéshez őt a politikai következetesség kéréssel kényszerítette, szinte kiki belátja.

S ezen körülmény szinte hozzá járult ahhoz, hogy több honfiaink egyetértésével összehívjuk a mai értekezletet oly célból, hogy ez az összes körülmények bölcs megfontolása után, tüzzel ki a további irányt, az által hozza be köztünk a szervezést s ha ez sikerül, egyszersmind kijelölje azon utat: a melyen sikerrel működhetnénk nemzetért és a hazáért.

Azt gondolom, hogy a felvidéki képviselő urak is szinte ez által indítva érezték magukat, kimondván f. é. okt. hó 9-én tartott értekezletükön, miszerént fontolóra akarják venni a tót nép kívánságait és szükségleteit s hogy a felvidéket érintő minden kérdésben együttesen fognak fellépni.

Ez idáig ellentétben élünk a felvidéki képviselőkkel – jóllehet hogy félreértések miatt, vagy azért, hogy nem ismerjük viszont nézeteinket, hogy nem érintkezünk; mert valóban úgy tekintünk egymásra, mintha harcot kellene vívnunk s nem tudjuk tulajdonképpen miért? csak azt tudjuk mind a két részről, hogy az ilyen állapot nyomasztó, s örülnék ha nem léteznék. – Részünkről nem mult az igyekezeten a mint ezt a nyilvánosság bizonyítja, hogy különösen a felvidéki nemes[s]ségnek felépítsük az aranyhidakat; sajnálunk kell azonban, hogy ezen törekvésünk nem lett mind idáig szerencsével koronázva.

Legujabb időben Kajuch ur, a rózsahegy kerület képviselője, elvál[]alta ama nehéz és kellemetlen feladatot: közvetítőül lenni s én őszintén kívánom neki, hogy ne járjon úgy mint az, ki két viszályoskodó fél közé lépve, azokat csil[]apítani igyekezett s végre mind a két fél reárohant.

Kajuch ur érintkezett velünk s azokkal a kik velünk nem érintkeztek, vagy érintkezni nem akartak. Tőlem volt szives kérdezni, miből állanak körülbelül elodázhatlan nemzetiségi követeléseink? Természetesen, hogy ezen kérdésre én csak egyéni véleményemet jelenthettem ki, azon nyílt kijelentéssel, hogy határozott feleletet csak a mai értekezlet adhatja meg. Minthogy azonban vele közlött egyéni véleményem átszivárgott a nyilvános[s]ágba is, szükségesnek tartom azt a tisztelt értekezletnek is tudomására hozni.

A fent jelzett kijelentés után, miszerént csak egyéni véleményt mondok, kinyilatkoztattam abbeli óhajátomat,

hogy a szűkkeblű nemzetiségi törvény revisió alá vétessék. Mikor és miképen alakíttassék ez át? ezt akkorára vélném elhalaszthatónak a mikor a magyar pártok is be fogják látni, hogy a tót nép művelődése nem áll ellentétben a magyar hazafisággal;

hogy a létező 1868.[-ban] alkotott nemzetiségi törvény 17. §. értelmében most legalább két állami reálgymnásium, tót előadási nyelvvel állíttassék. Magától értetődik, hogy ezen iskolákban a magyar nyelv kötelező tantárgy lenne s felsőbb osztályokban vegyesen előadási nyelv is;

hogy ezen reálgymnásiumokban oly képes tanárok is alkalmaztassanak a kikben a tót nép ne ellenségeit, de barátjait láthassa;

hogy a tót művelődési intézetek országosan segélyeztessenek. Itt első sorban áll a „Maticza Szlovens[z]ká”. A felvidéki magyar érzelmű intelligencia, mint ezt nekem több képviselő ur kinyilatkoztatta, ellenszenvvel viseltetik ezen intézet iránt. Folyjon tehát be ezen intézet ügyeibe; jogában áll az annyiszor emlegetett reorganizációját javasolni és keresztül vinni. Vagy ha ezt sem akarja: alapítson maga tót művelődési intézeteket és ezeket segélyeztesse országosan. A tót népnek közönyös, akármelyik kézből kapja a művelődést;

hogy a nemzetiségi törvény 27. §. értelmében tót, képes[itett] férfiak is magasabb állami hivatalokra alkalmaztassanak és pedig olyanok a kik egyrésztől mint [a] tót közönség barátjai ismeretesek, de másrésztől a kik a kormány bizalmát is bírnák, és a magyarok és tótok közti barátságos viszonyt elősegítenék és ne hátráltatnák. (E pontnál a képviselő urat kérem kell, miszerint ne jöjjön azon gondolatra, hogy talán én keresek hivatalt; ezt nem kerestem soha eddig, és részemről állami hivatalt nem is válllok. De úgy gondolkozom, hogy magának a kormánynak érdekében áll a tót képes férfiakat állami hivatalokba alkalmazni, mert a tót nép a kormány ezen tettét bizalmával viszonzhatná, és bizonytalansággal viszonzná is.)

Végre óhajtsásképen fejezem ki azt is, hogy a Pesten létező „Minerva” című magyar-tót könyvnyomda, mely tudvalevőleg nem üzleti szempontból, de azért alakult, hogy a tótságnak legyen Pesten gravitacionalis pontja, s melyet többek közt maga Deák Ferencz, képviselő úr is, mint részvényes pártol – ne üldöztessék mint eddig, de inkább támogattassék.

Ez volt az én egyéni véleményem, melyet Kajuch ur több helyütt előhozott; mily eredménnyel azt ő fogja tudni legjobban elmondani.

Magától értetődik, hogy az én egyéni véleményem senkit sem köthet, annál kevésbé a mai tisztelt értekezletet. Köteles[s]égül ismertem előhozni minden lépést annál inkább, mert befolytam nyilvános organumunk szerkesztésébe.

Készséggel elismerem, hogy öt esztendei működésünk óta történtek itt ott tévedések; de reményem, hogy ha azon körülmények, melyek közt élünk figyelembe vétetnek, minden honfink elnézéssel lesz a hibás lépések iránt.

Igy röviden előadván működésünknek menetét a legujabb időig, száraz jelentésemet azon óhajttással fejezem be, hogy a mai értekezlet lépéseit siker koronázza! (Éljen!)

104.

1872 okt. 25

*Felhívás a brassói kézművesekhez*¹

Gazeta Transilvaniei 1872 okt. 30 81. sz.

Folyó év november 3-án megnyílik a brassói kerületben az ipariskola mindkét előkészítő éve és az első tanfolyam és ugyanakkor megszűnik az iparosegylet által fenntartott vasárnapi iskola.

¹ A brassói kézművesekhez intézett felhívás, mely a szász nemzetiségi mozgalom érdekét szolgáló „ipari bizottság” elnökének aláírásával jelent meg, mint az erdélyi ipari szakoktatás kezdeteire vonatkozó adalék, román vonatkozásban is jelentős, kivált ha a felhíváshoz fűzött kommentárt figyelembe vesszük. Az erdélyi román iparos szervezkedés kezdete egyébként már korábban megfigyelhető. 1867-ben Szebenben, 1869-ben Brassóban, majd Kolozsvárt, Szelistyén, Tordán és másutt keletkeznek román iparos egyletek, melyek közül kivált a brassói (vö. M. Roller: Románia története, București 1947, 600–601. l.) működött eredményesen. A korai kézműves-munkásszervezkedés ekkor már nemcsak román és szász, de szlovák vonalon is kimutatható. Az OL belügyi elnöki mutatója 1870: 2961. szám alatt egy Pesten alakuló cseh-szláv munkásegyletet jelez; az iratot azonban – bizonyára a századvégen végrehajtott nagyarányú selejtezés következtében – nem sikerült megtalálnunk. Itt említjük, hogy a pesti nyomdász szaksajtó ezidőtájt a nemzetiségi ellentétek megszüntetéséről cikkez. „Hagyjunk fel mindennemű nemzetiségi villongással” – ajánlja a Typographia egyik közleménye 1872 nyarán. (A munkás-pártviszály, T. 1872 aug. 11 22. sz.)

Az ipariskola kérdésének három fontos szempontja van:

1. Meg kell őrizni a fiataloknak a népiskolákban és reáliskolákban szerzett ismereteit, tehát gyakorolni, alkalmazni és lehetőség szerint ki kell őket terjeszteni.

Arról van szó, hogy pótolni kell az észlelt hiányokat, meg kell világítani azt, amit nem értettek meg és ahol csak lehet, új és elmélyített ismereteket kell adni.

2. Fő célja ennek az iskolának az iparostanoncokat hivatásukban segíteni. A hiányzó ismeretekből különösen azt kell megkapniok, ami leginkább hasznos arra, hogy mesterségüket megtanulják és jól gyakorolják: rajz, fizika, vegytan és alkalmazásuk a technológiában. Az ipariskola legyen tehát a mester elméleti segítőtársa és amennyiben lehetséges, bővítse ki a tanuló műveltségét, hogy hivatását erős alapokon álló tudományos ismeretekkel segíthesse.

3. Végül célja ennek az iskolának, hogy felébressze a szellemi tevékenység iránti kedvet és szeretetet és utólagos önművelésre készítessen és tartsa fenn benne a kedvet a tudomány és a művészet alkalmazására, hogy művelje és erősítse azt, mi reális és szép.

Idővel az első problémának kell előtérbe kerülnie, az idők követelménye szerint a másodiknak kell fontosabbá válnia, ami viszont a harmadik fontosságát illeti – legjobb eredménye az iskolai műveltségnek. – Ilyen szellemi iskola lesz és kell legyen a mi ipariskolánk.

Ennek látogatására egyformán jogosult minden iparostanonc, nemzetiségre és vallásra való tekintet nélkül, a mennyiben a megfelelő előképzettséggel bír. Azok, akik belépnek az iskolába, kötelesek azt rendszeresen látogatni.

Az előkészítő iskola első osztályába való felvételhez elegendő a népiskolákban nyert kezdetleges előkészítés, amint azt az alapszabályok előírják. (De a nyelv? Szerk.)

Az alsóreáliskolát végzett növendékek, vagy azok, akik a vizsgán ugyanazokról az ismeretekről tesznek tanuságot, azonnal beléphetnek a nevezett ipariskolába. (III. o.)

Az iskolapénz, tandíj 4 forint a 11 történeti szász körzet lakosai számára, a szász-szágon kivüliek számára viszont 8 forint, a szorgalmas szegény brassóiak számára viszont a város pénztára fizeti a tandíjat. Három havi részletben 1, illetőleg 2 forintot kell az igazgatónak befizetni.

Kérjük a szülőket, gyámokat és mestereket, akik óhajtják, hogy fiaik, gyámoltjaik, vagy tanulóik fenti feltételek mellett az iskolába járjanak, hogy október 27-én vasárnap délelőtt 10–12 között, vagy a következő napokon az ipariskola megnyitásáig este 6–7 óra között jelenjenek meg az iparosszövetség olvasóházában (Caldararilor² utca 518) mutatkozzanak be a tanulókkal, mutassák be az eddig végzett iskolai bizonyítványokat és fizessék le a tandíj első részletét.

Iparosainknak, akik a szász egyetemmel és Brassó községével kapcsolatban elég tetemesen járultak hozzá az iskola megalapításához és fenntartásához, megnyílik a rendkívül kedvező alkalom, hogy a legjobb fegyverekkel lássák el a harcra hivatott örököseiket, akik előtt áll a vasut befejezése és a verseny a rendkívül fejlett nyugati iparral. Az ország törvénye, az ipari rendtartás (1872: XLII. törvénycikk) külön-külön kötelezi őket az ipariskola látogatására.

² Rézművesek utcája.

Bár felhasználnák a szülők, gyámok és mesterek az alkalmat, az időt többé nem lehet jóvátenni, kedvezőbb alkalom aligha adódik még valamikor.

Brassó, 1872 október 25.

Ipari bizottság,
Dr. Trauchenfels
elnök.

Valóban előny az iparososztály számára, de a népnek is, melynek nincsen földje, amiből magát eltarthassa, ilyen iskolának a felállítása, hogy hivatásában tökéletesítse magát; ha azonban az iskola előadási nyelve csak a német és a népiskolákban sehol sem lehet németül tanulni, akkor senki sem hozhat belőle hasznot, csak a németek. Itt a szászok, ott a magyarok alapítanak iskolát saját anyanyelvükön, közvagyonból és így a román guny tárgyává válják? A közvagyonnak a közterhek arányában megállapított része legyen a románoké, hogy nekik is megkönnyítsék saját anyanyelven a hasonló művelődést...³

105.

1872 nov. 6

Tincu¹ Avram beadványa a gyulafehérvári törvényszék által elfogadandó román nyelvű iratok tárgyában.

Semmitőszék II. 24. 872/330.

Dr Tincu Avram ügyvéd mint Santionu Niculae és Costán képviselője, közvetlenül azon kérést ad be, hogy a gyulafehérvári kir. Tszéknek meghagyassák, miszerint a román nyelven irt felleb[b]viteli iratokat vissza ne utasítsa, és azoknak magyar nyelvben leendő fogalmazással az ügyvédek ne kényszerítse. –

Előadja, hogy ezen indokkal több semmiségi panaszt adott be, melyekre addig semmi határozatot sem kapott.

Egy drb. vissza utasított semmiségi panaszt kéréséhez mellékelte. –

R e n d e l v é n y

A Gyulafehérvári k. törvényszéknek

Gy. fehérvár.

Dr Tincu Abraham ügyvédnek a k. törvényszék f. é. September 24-én 2238. sz. a. kelt végzése ellen közvetlenül itten beadott folyamodványa azzal küldetik meg a czímzett törvényszéknek, hogy annak vissza adása mellett folyamodót értesitse miszerint a

³ Az utolsó bekezdés a Gazeta komentárja. (A szerk.)

¹ Tincu Avram ügyvéd, román nemzetiségi politikus, az 1872. évi gyulafehérvári román nemzeti gyűlés bizottságának tagja.

kir. Semmitőszék, az alsóbb bíróságok határozatait csak is az alsóbb bíróságok útján felterjesztett törvényes perorvoslatok folytán lévén hivatva felülvizsgálni, a közvetlenül benyújtott folyamodványt nem vehette.

Pest, November hó 6-án 1872.

106.

1872 nov. 7

A nagyszebeni román komité nyilatkozata.¹

Nemere 1872 89. sz.

A románokhoz!

Hosszu eredménytelen várakozás után, mely a közetkezőkben találja igazolását, a május 5 és 6-án tartott nemzetgyűlés bizottsága indítva érzi magát törekvéséhez híven a nemzeti ügyben tett eddigi lépéseit el nem titkolni, eddigi működésére vonatkozólag a román közönségnek a következő számadást tenni és a helyzetet tisztán megvilágosítani.

Tudva van, hogy e comité feladatául tűzte ki az activitás érdekében az említett gyűlés egyöntetű programját keresztül vinni és pedig:

1. arra hatni, hogy a románok részt vegyenek az országgyűlési képviselők választásában.

2. közrehatni a nemzetgyűlésnek metropoliták általi összehívására, a nemzeti program összeállítása s szilárd összetartás végett.

A cél, melyet e pontokkal magunk elé tűztünk, az összes nemzet s annak részei jogainak törvényes eszközökkel való megoltalmazása, másfelől a román nemzeti érdek és igényeinek kibékítése az uralkodó államrendszerrel, mivel meg vagyunk győződve, hogy ez idő szerint s a dolgok illetén állásában csak e politikai irány lehet reánk nézve üdvhozó.

Jóllehet nézeteink és működésünk a comité eddig közzétett okmányaiból tisztán felismerhető; nevezetesen a május 5 és 6-iki gyűlés jegyzőkönyvéből, a mindkét egyházi nemzetfőnökhöz a „Tel.[egraful] Roman” 36-ik számában közzétett feliratokból, az egyes nemzeti clubbokhoz intézett átiratokból s sok más az értelmiséghez kiadott értesítvényeiből (lásd a „T.R[oman]. 51. számát) s végre a comitének „A románok politikai helyzete 1872-ben” egy nemzeti program anyagául közzétett munkálataiból, mely röpiratképpen a román közönség kezeihez is eljuttatott, oly célból, hogy a nemzeti ügyet a várt nemzeti gyűlésre megérlelje.

Azonban minden jó szándékunk és fáradhatatlan tevékenységünk – mit a közönség és történelem ítélete alá vetünk, minden morális eszköz fölhasználásával teljesítenénk – más eszköz felett nem rendelkezhetvén – óhajtott siker nélkül maradtak.

Midőn a követválasztások megkezdődtek, a románok legnagyobb része csaknem minden kerületben, a választásokban való részvételle, valamint az activitásra meg volt nyerve.

¹ A gyulafehérvári határozat (ld. 99. sz.) óta eltelt időben ez az első jelentkezése a szebeni román comitének, mely 1872 májusában az országgyűlésen való részvétel mellett döntött. A nyilatkozat kivált azért figyelemreméltó, mert következetlenséggel vádolja a „passzivistákat”, amiért a gyulafehérvári bejelentés ellenére tárgyalásba bocsátkoztak Lónyayval.

Miután azonban, épen a választások folyama alatt [Gy.²]-Fehérvárra idei junius 27-én összehívott konferencia ismét a passivitas mellett nyilatkozott, miként ez általánosan tudva van, zavar idéztetett elő a választók között, melynek az lett eredménye, mit minden szégyel.

Erre a comité azon tapasztalatra jött, hogy ama 3–4 férfi, kik a merev passivitas eszméjének az érintett [gy³]-fehérvári konferencián szóvivői voltak, daczára ujabban is kimondott passivitasuknak, Balázsfalván egy konferencián összejöttek s bizonyos nemzeti ügyeket érdeklő alkudozásokra léptek gr. Lónyay m. miniszterelnök ural s ugyancsak neki egy memorandumot is nyújtottak át.

Hittük és vártuk, hogy azon munkálatok a román közönség tudomására hozatnak, hogy mindenki tudja, mi felett folyt az alkudozás, hogy tájékozassuk magunkat további teendőinkre nézve s azáltal a netaláni ujjabb összeütközéseket elkerüljük.

Miután mindezekből semmi sem jutott nyilvánosságra, a comité lépéseket akart tenni a május 5 és 6-iki conferentia a magas kormánytól helybenhagyott a nemzetgyűlés tartást illető második pontjának valósitására és egyszersmind egyik ülésére meghívta Macellariu Illés urat, mint a passivitas eszméjének egyik fejt és az említett balázsfalvi konferencia egyik tagját. Itt vele a tanácskozás célja közöltetett s egyszersmind felkérte a nyilatkozásra, vajjon a balázsfalvi 3–4 egyén munkája és kezdeményezése által nem lett-e feleslegessé a congressus összehívása, hogy a nemzeti ügyekben, minden összeütközés kikerültessek.

A nevezett ur megnyugtató felvilágosításokat adott hogy t. i. a congressus mindenre nézve kívánatosnak látszik s hogy a 3–4 balázsfalvi román férfi lépései inkább csak magántermészetűek. Nem késtünk ennél fogva jul. 22-ki átiratunkkal a congressus összehívása végett mindkét nemzeti metropolitához fordulni.

Siaguna⁴ érsek ő maga erre késznek nyilatkozott és közlé velünk, hogy ő ez ügyben Vancea⁵ érsekkel késedelem nélkül értekezik, a mikor a congressus összeülésének módozatát is javaslatba hozza.

Erre Vancea érsek rövid idő mulva írásban azt felelte, hogy miután a dolgok folyása felsőbb kívánatra előlegesen más fordulatot vett, véleménye szerint még nincs ideje a szóban forgó nemzetgyűlés összehívásának.

Ekkor azt vártuk, hogy a férfiak, kik a magas kormányal tárgyalásokat folytattak a román közönséggel tudatják eredményét, hogy a további lépésekre tájékozást nyerhessünk. Készek voltunk működésünket inkább félbeszakítani, sem hogy azok folytatása által zavart és egyenetlenséget támasszunk mindezek daczára ama 3–4 férfi memorandum ma is ismeretlen.⁶

A fennebb mondottakban találja késedelemünk igazolását s ebből minden igaz román meggyőződhetik, hogy a bizottság helyzete ily módon annál kényesebbé vált, mivel programja sikertelenségéért további felelőséget nem vállalhat.

Mindezek daczára is a bizottság további működésében nem lankadt s alaptételéhez jövőben annál inkább hü marad, minthogy azokhoz a nemzet sem fogja beleegyezését megtagadni, bátran állíthatni, hogy minden válságos és szomorú körülmények között sem tévesztettük az elővigyázatot s hogy a mennyire lehetséges volt nevezett

² Eredeti szövegben: K. (Értsd: Károly-Fehérvár.)

³ U. a.

⁴ Gör. kel. metropolita.

⁵ Gör. kat. metropolita.

⁶ Az 1872. évi ú. n. balázsfalvi román memorandum szövegét sajtóközlés nyomán – ld. 92/C sz. iratban.

ügyekben minden zavar és egyenetlenségtől tartózkodnunk, mivel a comité nem dicsvágóból, hanem tiszta érzelem: nemzete sorsa javításáért, mennyire ereje engedte a nemzete szeretetétől áthatva nemzet társai irányában nyíltszívűséggel járt el.

Bátran engedjük magunkat a nemzetnek felettünk és nézetelleneink felett hozandó ítélete alá.

Nagyszeben, okt. 27. 1872.

Dunca Pál
elnök.

Borea János
alelnök.

Puskariu Hilarius
jegyző.

107.

1872 dec. 7

A „Reform” a nemzetiségi kérdésről a Szlávy¹-kormány megalakulásakor.²

Reform 1872 336. sz.

Pest, december 6. Miletics ur kiadta a jelszót, hogy a szerbek a Szlávy ministerium iránt mérsékletet tanusítsanak. Szép ajándék a jóindulat, de Miletics jóakarátára minden magyar ministeriumnak, s így azt hisszük a Szlávy kabinetnek is, csak egy irányelve lehet: a timeo Danaos et dona ferentes.³ Miletics és párthivei mérséklete gyanus, mert oly tulajdonság, melyet idáig soha nem fedeztünk föl bennök, s az még koránt sincs bizonyítva, hogy Majthényi⁴ báró föllépése Ujvidéken a szerb nemzeti pártot annyira ránczba szedte, hogy már most megadták volna magukat, eszükre tértek s azon válpontra jutottak volna, hogy ezentul jó hazafiak szándékozzanak lenni.

Sokkal hihetőbb azon fölfogás, hogy csak lerázni akarják a nyeret és féket, melyet gr. Lónyay rájok vetett, s fölhasználni akarják b. Majthényi lemondását, hogy színlelt csöndességgel, szép szerivel megszabaduljanak a királyi biztosságtól. Hogy a honti főispán a hazának az Alduna mentén mily nagy szolgálatokat tett, azt emlegetni fölösleges, s mi, mint már érintettük is, bátor a barátság érzelmeit mindig tudjuk méltányolni, nagy veszteségnek tekintenők, ha b. Majthényi a Szlávy ministerium alatt nem akarná folytatni a rábizott kiküldetést. De egy dolog előttünk bizonyosnak látszik, és ez az, hogy még most nagyon korán volna megereszteni a gyeplüket és megszüntetni a királyi biztosságot. Addig míg a szerb ügyek rendezve nincsenek; míg a szerb alapok az agitátorok kezei közül végkép ki nem vétettek, s más hazafias kezeknek átadva nem gyümölcsöznek; míg a szerb egyházi kongresszus statutumai annak módja szerint és úgy nem revidiáltattak, hogy a magyar állam teljes garanciákkai bir az iránt, hogy a szerb egyház aegise alatt gonosz politikai üzelmek által veszélyeztetve nincs; míg

¹ Szlávy József (1818–1900) szabadelvű politikus. A szabadságharc alatt Duschek pénzügyminiszter titkára. 1865-ben bihari főispán, 1867-ben belügyi államtitkár, 1869-ben kereskedelemügyi miniszter, 1872–74 között miniszterelnök, 1880-ban közös pénzügyminiszter.

² Miletic Szlávy kormányelnöki megbízásakor táviratot küldött lapjának, melyben jóindulatú érdeklődést ajánl a hivatalbalépő új kormánnyal szemben. Az egykorú viszonyokra jellemző, hogy Miletic Pesten feladott táviratának tartalmáról az itteni kormányssajtó, a Pester Lloyd és a Reform a címmel egyidőben értesül.

³ Félek a görögöktől, mégha ajándékot hoznak is.

⁴ Br. Majthényi László, a szerb egyházi ügyekben kiküldött királyi biztos.

egy megbízható patriarcha nem veszi kezébe a szerbek egyházi kormányzatát: mindaddig mi a rendkívüli adminisztráció szükségletét vitatjuk és veszélyesnek tartanók, ha a magyar országgyűlési többség vagy kormánya hitelt adna Miletics álszenteskedő békebiztatásainak.

Miletics ur azt híreszteli, hogy Szlávy kormányelnök autonomista. Mi tekintettel arra, hogy mit ért Miletics ur az alatt, ha valakire rámondja, hogy „autonomista”, kénytelenek vagyunk Szlávy urat ezen gyanúsítás ellen védelmezni, noha semmi pozitív adataink nincsenek az iránt, hogy az új kormányfő micsoda gondolatokkal jár, vagy miféle eszméket táplál a szerb, horvát s más nemzetiségi kérdésben. Még nem tudjuk Szlávy centralista vagy megyepárti-e, felekezeti vagy nem felekezeti-e, a magyarságnak tulsúlyából várja-e inkább hazánk fölvirágzását, vagy pedig az ugynevezett nemzetiségi igények alapján véli-e megalapíthatni az ország békéjét; de ha mi nem is vagyunk tájékozva az új kormány politikai vezéreszméire nézve, s e tekintetben a miniszterelnök ur minapi beköszöntőjében sem találunk tájékoztató pontot: azt bátran merjük állítani, hogy Miletics ur sem tud többet Szlávy szándékairól. Ismételjük, programbeszédében a miniszterelnök a szerb ügyeket nem is érinté. Miből következik tehát, hogy ő autonomista? És mit is jelent nálunk e szó autonomista? Egy deák-párti kormány foederalista nem lehet; pedig Miletics és pártja csak a politikai foederalizmust érthetik az autonomia alatt. Felekezeti autonomiával ezen párt be nem éri; de ha Szlávy felekezeti kérdésekben autonomista: ez nem vonatkozhatik a szerb ügyekre, mert a szerb egyházügyek autonomiája törvényileg el van ismervé, ki van mondva. Ő tehát e kérdésben nem a rokon- vagy ellenszenvék, hanem a törvény uralma alatt áll.

Miletics és pártja részéről tehát a közeledés, melyet Szlávy ur iránt mutatnak, nem lehet egyéb, mint fogás. Lépre akarják vinni az új kormányt, hogy vagy engedjen s eressze szabadon a szerb agitációt, vagy ha ezt nem tenné, vegye magára a vádat, hogy olyan zsarnok, mely a nemzetiségek békés közeledését visszautasítja. Ámítás az az egyik is, az a másik is; elég ügyes dilemma; ha hisznek neki Budán, megcsalja Miletics a magyar kormányt; ha pedig nem hisznek, akkor Miletics a szerb néphez fordul, s van neki új ürügye izgatni és lázítani s ez által már-már szétfosló tekintélyét helyreállítani. Ezt a mesterséget ő régen üzi és mindekkoráig sikerrel üzte.

Előttünk a kormány magatartása a Miletics párttal és általán a nemzetiségekkel szemben egyszerű és világos. Nem kérünk mi tőlük semmi engedékenységet, semmi szivességet, semmi megalkuvást az ország kormányával vagy állapotával; nem akarjuk mi őket elnyomni, jogaikat vagy akár szabadalmaikat elszedni, vagy nyelvöket felekezeteiket megszorítani, haladásukat akadályozni – távol tőlünk mindez! A mit mi nézünk az a törvény. – Ezt adjuk, ezt vesszük. Adjuk pontosan az utolsó betűig, követeljük magunknak szigorú kegyetlenséggel, annál szigorubban, mentül több a szabadság, mely benne biztosítva van: a törvény, az alkotmányos jog, a kormányzati rend, nekünk is, nekik is ez a szabály, ez a szabadság. A törvény, az alkotmány és a közigazgatás szigorú megtartását, illetőleg alkalmazását azonban követeljük úgy a nemzetiségek részéről, mint a kormánytól. A ki ez ellen vét tettel vagy mulasztással, az bűnhődjék. De kijátszani is a törvényt és a kormányt: nem fogjuk engedni, s ha Miletics ur és az ő pártja által félrevezetett szerbség fondorral és erőszakkal, a jogot sérti, akkor a kormány köteles azt megtorolni s gondoskodni rendkívüli módokon is, hogy a törvénynek tekintélye legyen, a hol pedig már nincs, ott helyreállitassék.

Iratok br. Majthényi László, a szerb ügyekben kiküldött kir. biztos 1873. évi működéséről.¹

A.

1873 jan. 10

A szerb egyházi alapok számadásainak és kezeltetésének megvizsgálására kiküldött királyi biztos utasításáról.

M. T. 1873: H/1, (melléklettel).

Vallás és közoktatási minister ur a mult évi december 26-án tartott ministertanács megbízása folytán átdolgoztatván azon utasítás tervezetét, mely ifj. báró Majthényi László hontmegyei főispán és a gör. kel. szerb egyházi alapok, és alapítványok, s az ezekkel összefüggésben álló szerb ügyek megvizsgálására kiküldött királyi biztos részére adatni szándékoltatik, azt jóváhagyás végett a ministertanácsnak bemutatja.

A tervezet felolvastatván s a királyi biztos jelenlétében részletesen megbiráltatván, némely szövegbe azonnal felvett módosításokkal elfogadtatott, ministerelnök ur megbizatván, hogy azt bizalmas jellegű rendelet alakjában a királyi biztossal tudassa. Az elfogadott szöveg % alatt a jegyzőkönyvhöz csatoltatik.

Melléklet:

A vallás és közoktatásügyi miniszter bizalmas utasítása a szerb egyházi alapok számadásainak és kezeltetésének megvizsgálására kiküldött br. Majthényi László kir. biztos számára.

Másolat

2306 ex 872.

M.E.

Méltóságos Királyi Biztos Ur!

Miként Méltóságod előtt tudva van, tisztii elődöm Méltóságodnak a kormányelnök személyében történt változás alkalmából királyi biztosi tisztéről való lemondá-

¹ A Lónyay-kormány bukásakor br. Majthényi László, mint Lónyay bizalmi embere, szintén benyújtotta lemondását. Általános meglepetésre Trefort közoktatásügyi miniszter előterjesztésére Szláv miniszterelnök, illetve a minisztertanács nemcsak újból megbízza a szerb-biztosi teendővel, hanem kiterjeszti megbízását az orthodox szerb metropolia területén lévő minden egyházi, iskolai, alapítványi és ezekkel összefüggő ügy felülvizsgálatára (A). A megbízás birtokában Majthényi – mint azt Trifunác Sándor képviselőházi határozati javaslata megállapítja, kiterjesztette tevékenységét a hatáskörén túleső szerb ügyekre is, kíméletlen türelmetlenséggel vezetve a vizsgálatokat. Majthényi saját vagyoni helyzetét is szanalja biztosi működésével, amit a kormányzat a tragikomikus közjáték betetőzéséként a szerb egyházközségek támogatására szánt összegből folyósít (vö. B. irat). Az Ujvidékre visszatért királyi biztos gazdasági manipulációinak fedezésére kiterjedt ügynökhálózatot szervez s a kétes ágensek a biztosi hivatalon keresztül valósággal elárasztják koholt jelentéseikkel a minisztériumot. (M. E. 1873–Ib–86/626, 812, 938.) Majthényi pénzügyi akcióit végül is megsokalja a kormány, kivált miután a szerb ügyekben járatos Jekelfalussy belügyi osztálytanácsos „elavult, műkedvelő és részint koholmányokat tartalmazó tudósításoknak” minősíti a Majthényi-féle jelentéseket. (M. E. 1873–Ib–86/938.) Majthényi teljhatalmú biztosi helyzetét Flatt Endre újvidéki főispán, korábbi szabadkai polgármester, a kormányzat bizalmi emberének Szláv miniszterelnökhöz intézett tiltakozó jelentése (C.) rendítette meg. Majthényi végül is 1873. ápr 19-én kelt jelentésében felveti a bizalmi kérdést és felmentését kéri a miniszterelnöktől (B. M. eln. 1873–Ib–86/938), ami rövidesen bekövetkezett.

sát Ő császári és apostoli királyi Felségének legmagasb tudomására hozta, de Ő Felsége mielőtt az iránt határozott volna, engem véleményem előterjesztésére legkegyelmesebben felhívni méltóztatott.

A köztem és Méltóságod között e részben tartott szóbeli értekezlet alapján méltóztatott legfelsőbb helyre előterjesztésemet, s kiemelvén abban, hogy Méltóságodnak királyi biztosi állásáról való lemondása főleg abban találta indokát, hogy az új kormányának a királyi biztosságra bízott ügyek tovább vitele tekintetében szabad kezet engedni alkotmányos kötelességének tartotta, hogy mindazonáltal Méltóságod ezen megbízatást továbbra is elvállalni késznek nyilatkozott; Ő császári s apostoli királyi Felsége hódolatteljes javaslatomra múlt hó 16-án kelt legfelsőbb elhatározásával legkegyelmesebben jóváhagyni méltóztatott, hogy Méltóságod királyi biztosi állásában, melyre a múlt évi szeptember 4-én kelt legfelsőbb királyi leirattal kineveztetett, továbbra is megmaradjon illetőleg működését folytassa.

A midőn tehát ezen legfelsőbb elhatározásról Méltóságodat ezennel értesitem s királyi biztosi működésének folytatására felhívom, egyszersmind azon biztos reménynek adok kifejezést, hogy Méltóságod ezen, ép oly nehéz, mint nagyfontosságú kiküldetésében az eddig tapasztalt erélylyel, tapintattal s buzgósággal fog eljárni.

A mi királyi biztosi hatáskörét illeti, ezt az érintett legfelsőbb királyi leirat körülírja, minélfogva e tekintetben bővebb utasításra szükség nem volna.

Kivánságához képest azonban saját tájékozása végett a következőket kívánom miniszter-társaimmal egyetértőleg Méltóságoddal közleni.

1. A Karloviczon kezelt szerb nemzeti alapok, alapítványok s az érsekségi időközi jövedelmek s a kolostori javak feletti számadásokon kívül Méltóságod királyi biztosi hatásköre az Ő Felségét megillető legfőbb felügyeleti jog alapján kiterjesztetik a görög keleti szerb metropolia területén létező minden egyházi iskolai zárdai alapítványi vagyronról vezetett és szabályszerűleg meg nem vizsgált, vagy állami közegek által végleg be nem fejezett számadások és számadási ügyek megvizsgálhatására mindazon esetekben, melyekben Méltóságod a vizsgálatot szükségesnek találandja, jogában állván természetesen már megvizsgált és végleg befejezett számadásoknak is, a mennyiben ezek későbbi tárgyalások vagy számadási ügyek megvilágítására szükségesek, előterjesztését kívánni.

A számadások megvizsgálására vonatkozó felhívási, kártérítési vagy egyéb keresetek megindítása, valamint bármi nemű törvényes lépések megtétele Méltóságod megtétele Méltóságod megkeresése folytán a közalapítványi kir. ügyigazgatóság, esetleg az illető kir. ügyészség útján lesz eszközzendő.

A görög keleti szerb egyház és iskola körébe vágó panaszok, melyek vagy a kormány által Méltóságoddal elintézés végett közöltetnek, vagy királyi biztosi működési körében benyújtanak, a tárgy minőségéhez képest s Méltóságod belátása szerint, akár Méltóságod által közvetlenül akár a görög keleti szerb egyházi vagy politikai hatóságok útján megvizsgálándók, s a fen[n]álló szabályokhoz képest Méltóságod által elintézendők, vagy indokolt véleményes jelentés kíséretében a kormányhoz intézkedés végett felterjesztendők.

2. A görög keleti szerb egyházi s iskolai ügyeket s ezek tárgyában felmerült panaszokat illetőleg Méltóságod királyi biztosi hatásköre kiterjed a szerb metropolia egész területére; ennélfogva Méltóságod a 2. pontban érintett vizsgálatokat és intézkedéseket illetőleg megkeresheti úgy Magyarország mint Horvátszlavon ország és a határörvidék illetékes hatóságait.

Mindezen hatóságok felhivatnak, hogy Méltóságod megkeresése eseteiben segítséget nyújtsanak.

4. Működése közben ismételve alkalma lévén állami törvényhatósági és községi tisztviselők közreműködését igénybe venni, Méltóságod figyelemmel kísérendi azoknak tevékenységét.

Ha megbízatásukban hanyagul vagy nem a kellő eréllyel járnának el, vagy Méltóságod működésére kártékony befolyást gyakorolnának és Méltóságod ennél fogva elbocsáttatásukat vagy megfenyítettésüket indokoltnak és szükségesnek találná; e végett illetékes felsőbbségüket megkeresendi, erről egyuttal az illető ministert értesítvén.

5. Ha a görög keleti szerb egyházi és iskolai közegek u. m. a metropoliai tanács, az eparchialis consistoriumok,² egyházközségi képviselők, patronatusok, vagy egyéb választott testületek és tisztviselők, vagy egyletek és társulatok Méltóságod intézkedéseinek ellenszegülnének, azokat hanyagul teljesítve kijátszani vagy elárulni törekednének, vagy Méltóságod feladatának megoldása szempontjából különben czélszerűnek találná, ily esetekben Méltóságod az illető testületek vagy egyének intézkedéseit hatályon kívül teheti, a testületek vagy egyleteket feloszlathatja, a tisztviselőket felfüggesztheti, az esetleg feloszlott testületek újra alakítása, vagy a felfüggesztett egyes közegek helyettesítése iránt az egyházi főhatósággal egyetértőleg a fen[n]álló szabályok értelmében megfelelőleg intézkedvén, s erről a vallás és közoktatási ministert értesítvén.

6. Kiváló figyelmet fordítand Méltóságod a működése területén levő szerb iskolák körében nyilvánuló szellemre és irányra; e célból belátása szerint a tanfelügyelők és előadók útján szerezzon tudomást, vajjon azon intézetekben alkalmazott tankönyvek és a tanárok magatartása és előadásai megfelelnek-e a jelenleg fen[n]álló törvényes állapotnak és azon kellékeknek, melyeket az uralkodóház és az állam törvényei iránti tisztelet, a hazaszeretet ébresztése az országot lakó különféle nemzetiségek egymásközi békesség és egyetértés előidézése és szilárdítása szempontjából méltán követelni lehet. Az ezen kellékeknek meg nem felelő tankönyvek használatát Méltóságod azonnal betiltja rendeletének eredményéről magának meggyőződést, a tanárok iránti intézkedéseinek szükség esetén kényszer eszközökkel is érvényt szerzend a törvénytől a vallás és közoktatási ministert értesítvén.

7. Figyelemmel kísérendi Méltóságod általában a nyilvános előadásokban a sajtó terményeiben és egyéb jelenségekben nyilvánuló közszellemet.

A nyilvános előadásokat és tüntetéseket a mennyiben a dolgok törvényes fen[n]álló rendje elleni izgatásra való felhasználásuk czéloztatnék a veszélyezett, vagy éppen megzavart közrendet, békét- és biztonságot szükség esetén fegyveres erővel is megóvandja, illetőleg helyreállítandja, a sajtó egyes terményeit a mennyiben a sajtótörvény elleni vétséget foglalják magukban, a törvényes lépések megtehetése végett, nekem azonnal beküldendi, az ily nyomtatványok terjesztői ellen pedig az 1848: XVIII. törvény czikk 45. §-a értelmében járand el.

8. Figyelemmel kísérendi Méltóságod a működése területén megjelenő politikai menekülteket, küldönczöket és ügynököket, és az azokkal elbánás iránt a miniszterelnöknek jelentést tesz, államellenes cselekvés esetében pedig saját felelősségére a miniszterelnök rendeletének vétele előtt is letartóztathatja.

Méltóságod saját felelőssége érzetében legjobban fogja tudni megítélni, hogy a felmerülő esetekben mily eljárási módot kövessen, és rendkívüli esetekben mily eszközöket alkalmazzon, hogy a Méltóságodnak jutott feladatnak megoldása biztosított legyen.

² Egyházmegyei gyűlések.

Elég jeleznem általában, hogy midőn ő Felsege a gör. keleti szerb egyházi congressus feloszlatása után Méltóságodat a különféle gör. kel. szerb egyházi és iskolai alapok megvizsgálására és egyuttal az ezen ügygel összefüggésben levő körülmények megfigyelésére kir. biztosi minőségben kiküldeni méltóztatott, Méltóságodnak közvetve föladataul jutott az is, hogy azon fondorkodók, kik az egyház és iskola terén s a községi életben kifejtett káros tevékenységök által az utóbb tartott congressusok felsőbb jóváhagyást nyert alkotásainak eredményét megghiúsították, a törvény korlátai közé szoritassanak, az általuk tévutra vezetett, befolyásolt vagy megfélemlített jó érzelmű honpolgárok pedig kellőleg felvilágosittassanak, bennök önérzetés bátorság keltessék s hogy ily módon lehetségessé legyen egy oly görög keleti szerb egyházi congressus összejövetele, melynél a kormány azon őszinte, törekvése, hogy a gör. keleti szerb egyházi ügyek öszszes viszonyai minden irányban megnyugtató végleges szervezetet nyerjenek, támogatásra találjon.

B.

1873 jan. 16

*Trefort Ágoston vallás- és közoktatásügyi miniszter átirata Szlávy József miniszterelnöknek
br. Majthényi László kir. biztos személyes illetményei tárgyában.*

M. E. 1873 –Ib –86

101. eln. sz.

Nagyméltóságú minister elnök Ur!

B. Majthényi László, a szerb egyházi és iskolai alapok s egyéb vagyonok kezeltetésének megvizsgálására kiküldött kir. biztosnak azon kérelme tárgyában, mely szerint kir. biztosi személyes illetményét a f. hó 1-étől kezdve havi 900 ft átalányban kéri megállapítani, – 86. sz. a. hozzám intézett nagybecsü átiratára, – a közlemény visszarekesztése mellett van szerencsém válaszolni.

A kir. biztos azon kérelmét, hogy személyes járandósága havi átalányban állapittassék meg, oly módon, hogy a megállapítandó összeg szolgáljon napi díjai, – magán szállása s a hivatalos helységek lakbérei, utazási költsége, s az elkerülhetetlen repraesentationalis szükségletek fedezésére, részemről is elfogadhatónak tartom; a kért havi átalány 900 frtban leendő megállapítását sem találom tulzottnak; – *a fedezés módozatát*¹ illetőleg azonban vagyis azon kérdésre nézve, hogy a szerbügyi királyi biztosság költségei mily alapból fedzessenek, – kénytelen vagyok megjegyezni, hogy ezen kérdést még végleg megoldottnak nem tekinthetem.

Az 1872 évi Augustus 31-én kelt ministertanácsi határozat szerint ugyan, ezen költségek, a gör. keleti egyház segélyezésére országgyűlésileg megszavazott 100.000 ftból rendeltetnek fedzettetni, – s ez alapon Nagyméltóságod, f. é. 87. sz. kelt nagybecsü átiratával, melyre külön válaszolni lesz szerencsém, – a kir. biztosság mult évi számtételét, megvizsgáltatás és tárczám rovására leendő kiutalványoztatás végett hozzám át is tenni méltóztatott; ámde a fedezetül felvett 1872-i tárcza rovat már teljesen kimeritetett, azon kiadásokat tehát abból fedezni nem lehet, hanem kénytelen leszek azt a f. 1873-ik évi tárca rovására teljesíteni.

¹ Aláhúzva.

Minthogy azonban ezen többször említett rovatban foglalt 100.000 ftból 51.000 állandó meghatározott kiadásokra fordítandó, és csak 49.000 fordítható egyházközségek esetleges segélyezésére, önként kiviláglik, hogy ha abból a kir. biztosság mult és folyó évi összes költségei fedeztetnek, szembenőleg kis összeg fog fennmaradni az egyházközségek segélyezésére, – már pedig azon felelősséget, hogy a segélyezésre szánt összeg rendeltetése céljától nagy mérvben elvonassék, el nem vállalhatom.

Nem utalhatók ezen költségek egészben a szerb nemzeti alapokra sem, hanem csak annyiban, amennyiben az alapok és számadások vizsgálatára tett költségek szoros értelemben felszámíthatók.

Mindezen oknál fogva én a szerbügyi biztosság költségei fedezetének kérdését bővebben tanulmányozandónak s csak azután vélem végleg megállapíthatónak.

Addig is azonban, Nagyméltóságod által tett azon kérdésre nézve, mely összeget vélnék tárczám rovására átvehetőnek, kijelentem, hogy esetleg megtérítendő előlegképen kész vagyok havi 500 ft. átalányt elfogadni, s azt, ha Nagyméltóságod e részbeni beleegyezéséről értesíteni méltóztatand, akár egyenesen a kir. biztos kezeihez, akár Nagyméltóságod rendelkezésére kiutalványozni. – Fogadja Nagyméltóságod kiváló tiszteletem őszinte nyilvánítását.

Budán 1873 évi január hó 16-án.

Trefort Ágoston

C.

1873 ápr. 4

Flatt Endre újvidéki főispán jelentése Szláv József miniszterelnöknek br. Majthényi László kir. biztos rendészeti hatalmaskodásai tárgyában.

M. E. 1873 –Ib –86 (883).

Ujvidéki Főispán

94. szám

f. i.

Nagyméltóságú Minister elnök Ur!

Báró Majthényi László kir. biztos ur által elkövetett folytonos balfogások készítenek Nagyméltóságodnak bár nem örömet hivatalos jelentést tenni, mivel a kir. biztos ur illetén helytelen működése az egész lakosságban ingerült hangulatot idéz elő, s ennél fogva én továbbá is henye néző nem maradhatok. –

Eltékintve a már megtörtént és Nagyméltóságod előtt ismeretes tettekről, csak két esetet akarok előhozni, melyek jelenleg az egész közönséget nyugtalanságba hozták.

Báró Majthényi ur mult hó 30-án Vukovics Tivadar rendőri díjnokot magához rendelvén, megparancsolta a Zimonyba utazó Joañovics Kornélt letartóztatni, kimoztorni, és a nála találandó iratokat a kir. biztos urnak át adni.

Joañovics Kornél éppen, midőn Zimony és Belgrádba utazni akart a gőzhajó állomásnál a nézők legnagyobb meglepetésére letartóztatván a rendőrségbe kísértetett, és a nála talált két bepecsételt levél az uti levéllel együtt a kir. biztos urnak átszolgáltattak.

Ezen két levelet, melyek szerb nyelven írvák, Zimonyban lakó nővérenek és Belgrádban élő sógornéjának szóltak, ártatlan tartalmuak valának, s kir. biztos ur felnyitatta és át fordította.

Oberknezevics helybeli kir. törvényszéki ügyész báró Majthényi által fel szollitván Joaňovics Kornél ellen bünyfenítő vizsgálatot meg indítani, mit ez, miután tény álladék nem létezett czél szerűnek nem tartotta, a báró ur tehát a két levelet ismét lepecsételve az utilevéllal együtt a fent nevezett Vukovicsnak azon parancssal adta vissza, Joaňovics Kornélnak kézbesíteni, s őt azonnal szabadon bocsájtani.

Joaňovics reggel 8 órától kezdve délután 3 óráig volt letartóztatva.

Ezen ügyben Miletics a tegnapi napon tartott városi közgyűlésben Interpellatiót adott be, melyet az egész közönség, minden nemzetiség és pártkülönbség nélkül magáévá tett, azt tartalmazván, miszerint a polgármester meg bizassék a legközelebbi gyűlés alkalmával indítványt tenni, mi módon lehetséges az egyes polgárnak személyes szabadságát a báró hatalmaskodása ellen meg óvni, és mi által lehet a kir. biztos, a törvényhatóság, tanács és polgármester jogaiba való törvénytelen beavatkozását elhárítani.

Igen nehéz és elkeseredett szavak mondattak el ezen alkalommal a nélkül, hogy valaki képes lett volna a kir. biztos ur hatalmaskodó eljárását mentegezni, mi által a forradalmi párt új okot talál a kormány ellen ki kelhetni, mit meg tenni is, semmi esetre elnem mulasztandja.

Tegnap kaptam meg a kir. biztos ur ide mellékelt átiratát, mellyel én 3 gymnáziumi tanár hivatalából való elbocsájtásáról értesítem, oly felhívással, netalán előforduló tüntetéseket meg gátolni.

Ezen ügy keletkezését röviden fogom vázolni: 1867-ik évben Szándics Sándor és Oberknezevics Fülöp tanárok az akkori gymnáziumi patronatus által akaratosság miatt hivatalaiktól elbocsájtattak.

A legközelebbi patronatus az 1869. évi választás után, mely az 1868. évi Congressusi statutumok alapján véghez ment törvénytelen kezekbe jutott. Ezen törvénytelen patronatus legelső teendője tehát vala, az elbocsájtott tanárokat, vissza helyeztetni. –

A kir. biztosság mult évi szeptember vagy október hóban ezen tanárokat, mivel a törvénytelenül megválasztott patronatus által vissza helyeztettek, újólag elbocsájtattak.

Az érseki helyettes Ő Nagyméltósága azonban közoktatási szempontból az újólag kinevezett patronatus későbbi egyetértésével ezen tanárokat vissza helyezvén, jelenleg ismét minden meg nevezett új ok nélkül, *Angyelicus püspök és a patronatus kihallgatása nélkül állásaikból elmozdítottak.*¹

Az oktatás e szerint pang, és így még a kormányhoz hű szerbek is ezen tettet a patronatus jogaiba való hatalmaskodó beavatkozásnak tekintik, azonkívül Gruits érseki helyettes és Angyelicus püspök egyenes megsértésnek veszik, sőt a szerb nemzet tudományos kiképzettetés[e] elleni merényletnek tartják, az iskolai időszak közepén a taneröket minden valódi ok nélkül megrövidíteni, mely azonnal kisémet pótolható, s a tantermek bezárását maga után vonhatja, vagy legalább is a közoktatás oly módon akadályoztatik, hogy ez által első sorban a tanuló ifjúságra káros befolyást gyakorolnia kell.

¹ Piros ceruzával aláhúzva.

Meg kérem Nagyméltóságú Minister elnök urat, a mellékelt átirat bevezető sorait magas figyelemre méltatni, mely azt tartalmazza, miszerint a törvényes rend és nyugalom feltétlen megóvása, melyet megvédeni s megzavartatás esetén helyre állítani a kir. biztos ur egyik kiváló feladatát képezi.

Ezen szavak kivételes időben midőn az egész hatalom gyakorlás egy személyben összpontosított helyén volna, de egy államban mely alkotmányosan kormányoztatik nem, miután a kormány közegek válságos és vizályos esetekben kötelességüknek meg tudnak felelni.

S éppen ezen ok kényszerít a kir. biztos báró Majthényi László ellen Nagyméltóságodnál panaszt emelni.

1-ször hogy Ő Méltósága a város tanács vagy polgármester és városi fő kapitány tudta nélkül, a rendőri közegeivel rendelkezik.

2-szor hogy Ő Méltósága minden ok nélkül, és a hatóság mellőzésével valakit letartóztat, kinttat, és ismét szabadrábra helyeztet.

A személyes szabadság megsértését mellőzve ily esetek a lakosságot ingerelni szokták, és eltekintve, hogy a helyi politikai viszonyok parancsolólag megkivánják, a fölbőszült szenvedélyeket lecsillapítani, egy ily eljárás politikai szempontból is veszélyes.

3-szor A 3 gimnáziumi tanár, bár tagadni nem lehet, hogy ezek a kormány ellenei, – minden kényszerítő indok nélkül elbocsajtása, még a kormányhoz hiven maradt szerbeket is a jó ügytől elidegeníti, és a szerb hierarchiának melyet már a kormány érdekéből is engesztelő uton megtartani kellene, a kir. biztosság működése által elégedetlenségre ismét ok adatik, és így a kedélyeket lecsillapítani, és csak félig meddig elfogadható modus vivendi helyre állítására szándékoló törekvéseim meghiusulnak.

4-szer hogy Ő Méltósága, amint az ide zárt átirat végzavai bizonyítják, oly hatáskört tulajdonit, melyet semmi esetre, nem birhat, mivel ekkor a kormány többi közegei, és főleg a főispán fölösleges volna.

5-ször Báró Majthényi ur oly kémekkel van körülvéve, kik ro[s]sz és kétes hirben állnak, és ezek titkos jelentései több sul[l]lyal birnak, mint a püspökök főispán, polgármester, főügyész s. a. t. minden tanácslatai, és ezen titkos jelentések egyedüli alapja rendőri m-ködésének.

Végül is megkérem Nagyméltóságodat, kegyeskedjék a báró urat felette fontos feladatára emlékeztetni, mert szerény véleményem szerint ily alárendelt csekély rendőri ügyek a kir. biztos fontos feladatához nem tartozhatnak.

Fogadja nagyméltóságod nagyra becsülésem és kiváló tiszteletem nyilvánítását.

Ujvidéken 873 évi Ápril hó 4-én

Flatt Endre
főispán.

D.

1873 jun. 14

Miletic Szvetozár felszólalása br. Majthényi László kir. biztos hivatali hatalommal való visszaélése tárgyában.

Képv. Napló, 1872–75 VII. 103–104. l.

T. ház! Ha valahol áll, úgy áll itten az a közmondás: „Hodie mihi, cras tibi.” Az ami Ujvidéken történt, igaz szerb, de mégis magyar polgárral, megtörténhetik holnap vagy holnapután egy mással; főképen, hogy ha a kormányzat valamely reactionarius

kezébe jő. A kérvényi bizottság által javasolt eljárási mód igen hosszú, s épen azért én azt gondolom, hogy a tény a hatóság fölrirta által eléggé constatálva van; t. i. hogy br. Majthényi először hatáskörén lépett tul, másodsor hogy a személyes szabadságot és a levél-titoktartás szentségét sértette meg. Ennek következtében a tény legalább annyiban van constatálva, hogy alapul szolgáljon annak, hogy a kormány utasítsák br. Majthényi kir. biztos ellen a vizsgálatnak megindítására.

A kérvényi bizottságnak lehetett és kellett volna rövid uton a minister urtól fölvilágosítást kérni, és hogy ha az én módosítványom nem lesz is elfogadva: van egy praecedens, hogy az nem utasított a ministerhez, hogy hosszú uton fölvilágosítást adjon; de visszautasított a kérvényi bizottsághoz, hogy az fölvilágosítást nyervén, újra jelentést tegyen. Miután pedig ez senki által nem javasoltatik, bátor vagyok én egy módosítványt ajánlani.

Hallottam, hogy a miniszerelnök ur, t. i. a kormány ros[s]zalta br. Majthényi László eljárását, és hogy ez annáfogva le is mondott; de én alig hiszem, hogy ezért mondott le. Mielőtt a kir. biztos csak egy lépést is tett volna Ujvidéken, már a vizsgálat előtt azt mondta, hogy mennyi lázadót és sikkasztót fog ő kipuhatolni, és 8 hónap folytán erről mit sem hallottunk; pedig nem hiszem, hogy az elnézés miatt történt, hanem történt azért, mert ilyeneket nem talált; hanem ő oly botrányokat okozott hivatalában, sőt mint magán-egyen magános életben, hogy lemondania kellett, mert compromittálta nemcsak személyét, de hivatalos méltóságát is.

S hogy ha így áll a dolog, akkor ez nem elég satisfactio, ha lemondott is, mert 8 hónap elegendő arra, hogy vizsgálat alá vehesse a sikkasztókat és lázadókat. Miután neki ez nem sikerült, most nekem van jogom, ő ellene vizsgálat megindítását indítványozni. Én tehát bátor vagyok a következő határozati javaslatot beadni: „Ujvidék sz. kir. városának br. Majthényi László ellen beadott panasza következtében a m. kir. kormány oda utasittatik, hogy br. Majthényi László az említett hivatalos visszaélés miatt felelősségre vonatván, ellene a körülményekhez képest a fegyelmi vizsgálat megindítását elrendelje, vagy őt bünfenyítő vizsgálat alá vonassa, és a háznak jelentést tegyen”.

E.

1874 máj. 9

Miletic Szvetozár határozati javaslata a br. Majthényi László volt kir. biztos által elkövetett törvénytelenések orvoslása tárgyában.¹

Képv. Napló, 1872–75 X. 163–164. l.

Tisztelt ház! A mult évi junius 14.-iki ülésben tárgyalatott Ujvidék szabad királyi város közönségének egy kérvénye, melyben báró Majthényi László kir. biztos által elkövetett törvénytelenések orvoslása és Jovanovics Kornél törvénytelen elzáratása és leveleinek fölbontása miatt orvoslást kér. A kérvényi bizottságnak indítványa akkor a következő volt: „A kérvényi bizottság, méltányolva az ügy fontosságát, mely a kérvényben foglaltatik, a belügyministerhez utasítani véli, hogy ezen ügyben vizsgálatot tartván jelentést terjessen a ház elé.”

¹ Ez az utolsó irat Majthényi László biztosi működéséről. Miletic válasz nélkül hagyott interpellációinak annyi eredménye mégis lett, hogy hasonló széleskörű felhatalmazást a szerb ügyekben kiküldött biztosok többé nem kaptak a kormánytól.

A képviselőház általános helyeslés mellett utasította a ministert, hogy jelentést tegyen; de minthogy a tisztelt minister² ur mai napig sem terjesztette jelentését a ház elé; bátor vagyok a jelentést sürgetni, és a következő határozati javaslatot beadni.

Beöthy Algernon jegyző: (*Olvasa.*) Utasittatik a belügyminister, hogy a hozzá mult évi június 19-én vizsgálat végett áttett Ujvidék szabad királyi város panaszáról, mely a b. Majthényi László kir. biztos által elkövetett törvénytelenések orvoslását kérte: e háznak akkori határozata értelmében mielőbb jelentést tegyen.

109.

A „*Matica Slovenska*” emlékirata és Szláv József miniszterelnök válasza.

A.

1873 jan. 15

A „*Matica Slovenska*” vezetőségének emlékirata Szláv József miniszterelnökhöz az egyesület működési iránya tekintetében.¹

M. E. 1873–III–492.²

Nagyméltóságod!

Míg a „*calumniare audacter, semper aliquid haeret*”³ csak magánszemélyek és jelentéktelenebb lapok által üzetett [a] „*Slovenská Matica*” irodalmi és tudományos egyesület ellenében, azt hitte a legtisztább emberiség művelődés céljainak öntudatában, melyek felé törekszik, hogy ezen, inkább homályos fogalmakat, mint aljas gonoszságból eredő gyanúsításokat figyelemre sem kell méltatnia.

Azonban újabb időben ezen hangok meglepően szaporodnak, találunk hozzáférést oly lapokba is, melyeknek a kormányhatalmakkal való viszonya nem ismeretlen, sőt gyakran oly férjfiaktól dobatnak gonoszul a nyilvánosságba, kik a kormánykörökben jelentékeny állást foglalnak; s itt a kiméretlenül megsértett polgári becsület szent kötelessége parancsolja, védelmül és cáfolatul szót emelni.

Nagyméltóságod! az irodalmi és tudományos egyesület, „*Slovenská Matica*”, utalhatna ugyan igazolásul egyszerűen arra, hogy ő cs. és apostoli kir. Felsője által megerősített alapszabályainak 2. §-a értelmében a politika hatásköréből tökéletesen el van vonva; hogy az ő közgyűléseinél mindig egy kormánybiztos, valamint számos közönység, minden megszorítás nélkül, jelen van; hogy ezen közgyűlésekben pénzügyének kezelése és mirefordítása, s a népművelés emelésére sikereseknek talált intézkedések nyilvánosan megvitatnak és határozat alá terjesztetnek; végül hogy minden működése sajtó útján közzétételik, s hogy tudományos irodalmi művei nem csak tagjainak, hanem könyvkereskedés útján mindenkinek hozzáférhetők; hogy tehát egész tevékenysége mint felütött könyv kiki betekintésének és megbirálásának tárva áll.

² Gr. Szapáry Gyula.

¹ A „*Matica Slovenská*” turócszentmártoni szlovák közművelődési egyesület, mely tízéves fennállása alatt a szlovák irodalmi és szellemi élet központja lett, 1873 elején emlékirattal fordult Szláv József miniszterelnökhöz. Ebben védelmet kért a magyar sajtóban és közéletben az egyesület ellen egyre sűrűbben felhangzó „pánszláv” vádak ellen. Ezeknek a vádaknak háttérében a felvidéki vármegyei közigazgatást kezében tartó dzsentrí-bürokrata réteg állt, melynek politikai irányítója a hetvenes évek elejétől Grünwald Béla, Zólyom vármegye alispánja volt.

² Párhuzamos szlovák szöveggel.

³ *Értsd*: A vakmerő rágalmazás mindig talál áldozatot.

Mivel azonban a rosszhiszemű rágalmazók soha sem hoznak konkrét tényeket fel, melyeket aztán fényesen lehetne cáfolni, hanem piszkos üzletökben állításokat szór-
nak a világba, melyek ugyan nyilvános hazaárulást és summum, crimen laesae Majes-
tatis reipublicae⁴ tartalmaznak, mint p. o.⁵ az 1872-ik évi „Reform” 319-ik számában
„a fölvidéki panszláv párt tisztán fogta föl a hatalmat, mely a sajtóban fekszik, s a
Matica nevezetű irodalmi egyletet alapította, mely összpontosítja a szellemi erőket s
egységes irányt ad működéseknél, s hogy a Matica működése határozottan politikai
irányú, s határozottan a magyar faj és magyar állam ellen van irányozva”; hanem ezen
legfőbb mérvben áruló feladásokat semmi adattal, semmi szóval sem bizonyítják, s a
„Slovenská Maticának csak általánosan hazafiatalan s az államegység, ellen célzó szán-
dékot alátólnak: úgy látszik elégtelen egyedül a fen[n] érintett alapszabályokrai és
„Slovenská Matica” nyilvános működésére való utalás, hogy ezen alattomban és nyíltan
üzött izgatásoknak és rágalmazásoknak vége vessék, s úgy a magas kormány mint az
aggodalomba ejtett közönség a valódi tényállásról felvilágosítsák és megnyugtassák.

Ezeknél fogva sürgetősen kényszerítve érzi magát a „Slovenská Matica” épen
mivel politikai fondorlatokkal és tisztátalan alattomos célokkal rendesen vádoltatik,
f. é. Jan. 15-én tartott választmányi üléséből Nagyméltóságodhoz jelen iratot intézni,
melyben az egyébkint körében tiltott politikát is szükségkép érintenie kell.

Mindenek előtt a tudományos irodalmi egylet „Slovenská Matica” őszinte öröm-
mel ragadja meg ezen alkalmat, hogy az egész világ előtt nyíltan és ünnepélyesen adjon
kifejezést változhatlan ragaszkodásának, szeretetének és hűségének a legmagasabb ural-
kodó házhoz és koronázott apostoli királyunkhoz, valamint közös hazánkhoz, kiket a
Mindenható legbővebb áldásában részesíteni kegyeskedjék és biztosítson kikit, hogy
tagjai nem kevésbé készek, mint szeretett hazánk egyéb fiai, annak függetlenségéért és
fölvirágzásáért vagonukat és vérüket áldozni.

Nagyméltóságod! „Slovenská Matica” tagjai soha sem fogják feledni, hogy őseik
hazánk földjét történelem előtti idők óta öröklötten lakták; hogy azok hazánk egyéb
fajaival közel ezer esztendeje, annak jó és bal szerencsáját osztották, s ők magok és utó-
daik még osztandják; „Slovenská Matica” tagjai békés, legnagyobb részt az élet fanyar
iskolájában érült férfiak, kik jól tudják, hogy minden erőszakos felforgatás okvetlen
sok nyomort és inséget von maga után és csak bizonytalan jövőt rejt; ellenben hogy a haza
fölvirágzása csak az azt lakó fajok kölcsönös bizalma és fölkarolása alapján, s csak ki-
tartó odaadásuk és áldozat készségök mellett lehetséges; azért nem csak hogy soha sem
fognak segédkezet nyújtani fondorkodásoknak, melyek forradalomra és erőszakos föl-
forgatásra bármely oldalról is céloznának, sőt ezeknek határozottan és erélyesen utját
állani és békés törvényes uton azon feltételeket és állapotokat fognak igyekezni elérni,
melyek nemzetök szellemi és anyagi fejlődését előmozdítani és biztosítani képesek.

Azonban a haza boldogsága az azt lakó nép boldogságától el választva nem is
gondolható. Hiszen Athena a persa háboru idejében, bölcs hadvezérének mondata sze-
rint, a hajókon volt képviselve, a falak között majdnem csak a merev rög maradt; min-
den nép boldogsága azonban annak szellemi fejlődésétől szükségkép feltételeztetik;
szellemileg elhanyagolt nép sem a földmivelésben sem az ipar- és kereskedelemben kel-
lően nem haladhat, sőt csak szerény jólétnek sem örvendhet, s így szerencsés sem lehet.
Lehet, hogy Arkádiában egykoron voltak egyszerűségökben szerencsés pásztorok, –
mai nap azok, a polgárisodás árnyoldalai által érintve csak páriák lennének, ha ezen
polgárisodás előnyeit is magokévé nem tennék.

⁴ Föbenjáró, felségsértési bűn.

⁵ Példának okáért.

Egyes képebb egyéniségek elnyerhetik ugyan a szükséges szellemi műveltséget bármely nyelven; egy egész nép azonban csak saját nyelvén művelhető; és minél elhanyagoltabb, fejletlen a nyelve, annál alacsonyabb műveltségi fokon kell állania, mivel épen a nyelv a leghelyesebb emeltyüje s egyuttal mérve minden nép műveltségének.

Ha már a magyar nemzetnek, dacára számos alsóbb és felsőbb iskoláinak, dacára önálló politikai élete nagy készletének, mégis szellemi művelődése tetemesebb emelésének és fejlesztésének céljából tudományos akadémiára volt szüksége; egy őszintén gondolkodó sem tagadhatja: hogy a tót nép számára, mely nyelvének használatában a politikai térről majdnem egészen kiszorítva van és népiskolákon kívül csaknem semmiféle felsőbb tanintézetekkel nem bír, melyekben anyanyelvén taníttatnék, a magyar akadémiához hasonló intézet életkérdés.

Ezen előrebocsátott elmélkedések, valamint azon el nem tagadható tény, hogy a szegény, szellemileg kiképzetlen nép nem csak az erkölcsi megvesztegetésnek hozzáférhetőbb és nagylelkű hazafiui erények irányában érzelmetlenebb mint a szellemileg és anyagilag előrehaladottabb; hanem hogy az, kivált nagyon megszaporodva, nemcsak egyeseknek terhére esik, sőt általában a haza fejlődésére és általános haladásra, mint a tulságos súlyteher a hajó menetére, gátlólag és zsibbasztólag hat: indítottak egyes tót hazafiakat, azon legjobb hiszemű öntudatban, hogy ez által nem csak saját nemzetöknek, hanem közvetve az egész hazának fölszámíthatlan nagy szolgálatot tesznek, a „Slovenska Matica” tudományos irodalmi egylet alapítására.

Mennyire felelt meg ezen egylet fenállása óta kitűzött céljának, s mennyire járult a tót nemzet szellemi művelődésének emeléséhez, ez nyílt kérdésnek is tekinthető, hanem egy az a mi tagadhatatlan, hogy t. i. keletkeztétől fogva ugy a kormánykörökben, mint a parlamentben s az irányadó sajtóban csak gyanusítással és nyíltan kifejezett ellenszenvvel és elítéléssel találkozott, a mi tevékenységének sikerét okvetlen gyengítette.

Hazánk történelme későbbi buvárai előtt ezen körülmény megoldhatlan talányul tűnnék fel, ha a panslavismus szomorú kisértete egész kisérétével a panicus rémülettől a nevetséges esztelenségig, a hihetlent is hitelessé nem tenné.

Tözsomszedságunkban látjuk mikép a sok országra felosztva volt olasz és német nemzetek törekvése a politikai államegység felé érvényesül – s attól tartanak, hogy a szent István koronája határain belől lakó szláv nemzetek, ha egyszer műveltség és jólét által megerősödtek és szilárdabb nemzeti öntudathoz jutottak, szintén a nagy szláv családdali állami egyesülés után sóvárogni fognak, avagy legalább hazájok függetlenségéért, ha az a hatalmas szlávállam által megtámadtatnék, nem állanak a gáton minden erejükkel s egész föláldozással.

Fájdalom, hogy ezen szerencsétlen feltevés képezi a leggazdagabb forrását azon nyomornak, mely ez idő szerint a tót nemzetet sujtja, s ez jövőjét is hosszú idők során át vigasztalatlaná és komorrá fogja tenni, ha annak megszüntetése nem sikerül neki.

Mert a sokkal erősebb, hanem ezen aggodalom folytán saját jövőjét féltető magyar testvérnemzet, mely saját nemzeti fejlődését, és teljes joggal, minden rendelkezésére álló eszközökkel előmozdítja, a legcsekélyebb kísérltet, hasonló nemzeti fejlődés tekintetében, a tótoknál ellenszenvvel nézi, a mennyire ez közlönyeinek felszólamlásaiából világosan kivehető, ezen fejlődés élén állóknak hazafiatlan célokat tól alá, tehát egy leheletben kárhoztatja ugyanazt nálok, a mit saját nemzete előmozdítóinál nem tud eléggé becsülni, s ez által állapotokat teremt, melyek egyáltalán

tűrhetlenek; mert egy nemzet nemzeti művelődés nélkül képtelen, szellemi és anyagi szegénységre s gyámoltalanságra kárhóztatott lény.

Egyébiránt ezen vigasztalatlan állapotban némi megnyugtató⁶ szolgálás javulásra kilátást nyújt a „Slovenská Matica” tagjainak azon mély s legbensőbb meggyőződésük, hogy testvéreink ezen bizalmatlansága saját jövőjük feletti tulságos aggodalomból eredt; és a félelem tudvalevőleg a legtisztábban látó szellem látszerveit is elhomályosítja; – hogy tehát idővel a valódi tényállás lecsillapodottabb megfontolásának s megbirálásának sikerülend, sőt sikerülnie kell, ezen szerencsétlen, mert alaptalan félelmet eloszlatni, és a régmegedzett, ezredéves, a szerencse változásával dacoló testvéries bizalmat ismét visszaállítani, melynek aztán nem lesz nehéz a helyes modum vivendit megalapítani, mellyel úgy a Magyarok mint a Tótok beelégedhetnének.

S valóban csak az aggasztott kedéllyel körül fátyolozott szem nem ismerheti fel rögtön a lényeges különbséget egy részt az olasz és német, más részt a szláv nemzetek multja s ennek kifolyása, a jelen között; a külső hasonlatosság által félrevezetve juthat azon következtetéshez, hogy mivel a német és olasz nemzetek államegység felé törekedtek és törekednek, ezt épen azért a szláv nemzetek is tenni fogják, s kell hogy tegyék.

A Rómaiak, tudvalevőleg, hosszas ideig mint, egy nemzet uralták a világot, volt közös, fényes történetük, melyre az olaszok, mint a Rómaiak természetes örökösei, büszkén tekintenek vissza; az olaszok a középkor óta közös irodalmi nyelvnek és gazdag irodalomnak, közös vallásnak, egyenlő erkölcsöknek és szokásoknak, valamint együvé tartozásuk kiolthatlan öntudatának örvendenek; szóval nálok megvan mind az, a mi egy egységes nemzet fogalmához tartozik.

A német nemzetek szintén Nagy Károly óta egy politikai nemzetet képeztek, ezen idő óta közös irodalmi nyelvvel bírtak, mely kivált a középkor vége óta általános elismerést szerzett magának, és a gazdag tartalmu irodalmában az egész nemzet közös kimeríthetlen kincsét képezi. A németek egy politikai nemzetté egyesülve, évszázadokon át befolyást gyakoroltak Európa sorsára, s csak akkor léptek le politikai nagyságuk állványáról, midőn számtalan államokra és államocskákra földarabolva lassankint együvé tartozásuknak öntudatát elveszítették.

Mind a két nemzet tehát, úgy az olaszok, mint a németek, élénken emlékeznek arra, hogy több államra felosztva, vagy más nemzet uralma alá kerültek, mint az olaszok, avagy legalább dicstelenül élőködtek, mint a németek a német szövetség idejében; ellenben hogy egyesülve, vagy a világot uralták, avagy legalább tiszteletteljes állást foglaltak a többi nemzetek körében; mi csoda tehát, ha ezen nemzetek, saját történetükön okulva, politikai egyesülés után sóvárognak, s azt minden erőmefeszítéssel visszaszerezni törekednek?

A világtörténelem azonban a szláv nemzeteket már szétszórva és önálló államokra osztva találta.

A Szlávok tényleg emberi emlékezet óta nem képeztek egy közös államot, hanem egymástól független, gyakran idegen nemzetek által térileg elválasztott, és nem ritkán egymást kölcsönösen támadó államcsoportokat, közös irodalmi nyelv, közös vallás, közös erkölcsök és szokások nélkül; úgy hogy a Szerbeket és Cseheket, Lengyeleket és Bolgárokat, Tótokat és Oroszokat csak a közös leszármazásnak elvitázhatlan ténye és nyelveik nagyobb kisebb rokonsága kapcsolja össze.

⁶ Eredeti szövegben: megnyuktatásul.

A szláv nemzeteknél nem létezik egy közös fénykorszak avagy egy közös nagy-szerű szerencsétlenség történelmi emlékezete; némelyek siratják a „Kosovo Pole”-t,⁷ mások „Marcheket”;⁸ ezeknél „Ostrolenka”⁹ gyászos érzelmeket, amazoknak a Kalka¹⁰ folyamánál szerencsétlen ütközet hozta nyakukra a kemény s hosszú ideig le nem rázható mongol jármot; ezen nemzetek mindegyikének van saját fejlődési, fölvirágzási és hanyatlási története; mindegyikök igyekszik tulajdon nemzeti sajátosságait s önállóságát megtartani, s többnyire csak akkor emlékszik meg a többi nagy szláv családdali törzsrakonságáról, ha saját létele kérdésetetik és más menekülést nem találhat.

A ki tehát a szláv állapotokat és azok phasisait higgadtan szemléli, be kell vallania, hogy a Horvát, Cseh, Tót stb. mindenek előtt mint Horvát, Cseh, Tót megmaradni akar, s ezen nemzeti sajátosságában magát fen[n]tartani kívánja, egészen ellenkezőleg mint a toskanai vagy lombardiai Olasz, és a badeni vagy góthai Német kik első sorban Olaszok vagy Németek; hogy tehát az ijesztő panslavismusnak, ha ez egyáltalában egyes rajongók agyveleiben kísértene nem lehet célszerűbben utját állani mint ha a szláv nemzetek specialis fejlődésökben gyámolittatnak.

Ezen irányban még csak azon körülmény érintendő meg, hogy a fokozott nemzeti öntudat sem szolgál mindég államalkotás alapjául, hanem igenis a szabad fejlődés biztosítéka; ezt eléggé bizonyítják Genf és Lausanne, melyeknek polgárai francia származásukra s nemzetiségükre épen oly büszkék, mint bármely párisi születésű, s mégis III. Napoleon csábitásainak azon időben sikerrel állottak ellen, midőn a francia gloire mindent elhomályosított; hanem ezen polgárok, legalább azon időben, a svájci köztársaságban biztosítva találták szabadságukat nem csak politikai, de nemzeti tekintetben is.

A „Slovenská Matica” tagjai hiszik, hogy az előrebocsátott értekezés által a politikai panslavismus érdemében nem csak a magas kormányt eléggé fölvilágosították, hanem magyar testvéreiket is maradandóan megnyugtatták, és csak egy tekintetben kívánják még intézetök tudományos irányát megvilágítani, mely talán még bizalmatlanságra szolgáltatathatna alkalmat.

A tudomány, tudvalevőleg, az emberiségnek közös java; onnan ered az újabb időkben majdnem minden irodalmi egyleteknél divó szokás, hogy tudományos műveiket kölcsönösen kicserélik; hiszen a magyar tudományos akadémia, ily kölcsönös közlekedésben magával a pétervári akadémiával is áll; és minél csekélyebbek valamely egylet segélyforrásai, annál kívánatosabb neki ezen szokás, miután tulajdon vagyona, kivált drágább művek megszerzésére elégtelen.

Hogy a „Slovenská Matica” alapszabályainak 32. §. értelmében némely bel- és külföldi irodalmi egyletekkel a tudományos művek ily kölcsönös kicserélését gyakorolja annál kevésbé lehet meglepő, minél bizonyosabb az, hogy anyagi viszonyai köz-tudomásilag mostohák, s hogy a vizsgálódások eredménye, kivált a többi szláv nemzet

⁷ Kosovo Polje (Rigómező), a középkori szerb állam bukását okozó török elleni csatavesztés (1389 jun. 15) színhelye. Ugyanitt Hunyadi János is balsikerű csatát vívott a törökkel 1448 okt. 18–19. között.

⁸ *Marchegg*, helység Dürnkrot (Suchý krot) mellett a Morvamezőn (Moravské Pole), II. Přemysl Ottokár cseh király 1278 aug. 26.-i tragikus csatavesztésének színhelye.

⁹ Ostrolenka, város a bialystoki kerületben, itt győzték le 1831 máj. 26-án a cár seregei a lengyel felkelő csapatokat.

¹⁰ Orosz folyó, Mariopol mellett ömlik az Azovi tengerbe. Szubotáj és Dzsebe kánok 1223 júniusában (ld. bőv. *Grekov – Jakubovszkij*: Zolotaja orda i jejo pagyenyije, Moszkva 1950, 201–6. l.) itt semmisítették meg a Msztiszláv kievi nagyfejedelem vezette egyesült orosz (kievi, csernigovi és szmolenszki fejedelemségekben) hadakat.

nyelvészete terén a tót nyelv természeti fejlődését s művelését lényegesen előmozdítja; hiszen újabb időben maga az idegen nyelvek összehasonlító nyelvészete is, és pedig teljes joggal, általános elismerést nyert.

Egyébiránt nagy mérvben kívánatos lenne „Slovenská Matica” részéről, ha részesítenék azon művekben, melyeket a magyar tudományos akadémia évenként közzétesz.

A belpolitika tekintetében [a] „Slovenská Matica” tudományos és irodalmi egyletnek, épen alapszabályai értelmében, sem joga, sem kötelessége egyes tagjainak politikai vonzalmi felett örködni avagy azokra befolyjni.

Az ország mindkét politikai pártja egyenlő hazafias alapon áll, s inkább állhatna talán a magas kormány hatalmában, mint az egyletében, az ő egyes tagjait, a mennyiben talán azok a magas kormány politikai elveit nem osztják, ezek elfogadására hajlandóbbakká tenni.

Végül a tudományos irodalmi egylet „Slovenská Matica” azt hiszi, hogy egyes tagjai ama modus vivendi iránti magán nézeteinek sem fejtegetését, sem közzétételét az ő termeiben, s így jelen iratban sem engedheti meg, mivel épen ezen modus vivendi politikai természetű, és mivel a magas kormány elegendő módokkal rendelkezik, hogy a tót nemzet ez iránybani kívánalmait pontosan és hamisítlanul felismerje; annál őszintébben bátorodik azonban a nevezett egylet a magas kormányhoz azon kérelemmel járulni: méltóztatnék az összes haza jól felfogott érdekében hatalmas befolyását oda irányozni, hogy a szeretett hazánkat lakó nemzetek oly végzeteljesen sülyedt kölcsönös bizalma mielőbb megújítassék s szilárditassék; hogy áldott virányain mindnyájan szerencséseknek érezzék magukat, s zászlóját magosan lobogtatva, trónjáért, függetlenségéért s minden tekintetbeni boldogságáért egész erejük, sőt szivök vérenek áldozására lelkesülhessenek.

Fogadja Nagyméltóságod ez alkalommal is kitünő tiszteletünk nyilvánítását, mellyel maradunk

Turóc-Szent-Mártonban, 1873. évi január 15-én.

Nagyméltóságodnak

alázatos szolgái
Pauliny-Tóth Vilmos
a „Slovenská Matica” alelnöke
Sasinek¹¹ V. Ferencz
„Slovenská Matica” titkára.

B.

1873 márc. 4

*Szlávy József miniszterelnök válasza a Slovenská Matica pro memoriájára.*¹

Národné Noviny 1873 27. sz.

492. sz. – Nagyságos Pauliny-Tóth Vilmos urnak, mint a „Slovenská Matica” alelnökének, Turócszentmártonban.

¹¹ *Sasinek* Vitazoslav Ferenc (1830–1914) szlovák történelmi szakíró és politikus. Előbb pozsonyi teológiai tanár, majd a Matica Slovenska pénztárnoka és muzeális gyűjteményének őre, végül szerzetes. Több művet írt az itt élő népek történelmi multjáról és történelmi folyóiratot szerkesztett „*Slovenský letopis pre históriu, topografiu a etnografiu*” (1876–82) címmel.

¹ A közlemény eredeti címe: *Odveta Jeho Excellencie, Pána Jozefa Szlávy, Kr. Uh. Ministra –Predsedy na promemoria „Matica Slovenskej”.*

Megelégedéssel és megnyugvással vettem tudomásul a Nagyságod által, a Slovenská Matica nevében hozzám eljuttatott ez év január 15-én kelt emlékiratot, amelyben visszautasítják ama egyesület ellen a sajtóban, állítólag a kormánykörökben, valamint a parlamentben felmerült gyanúsítások alapjait és egyuttal biztosítékot ad arról, hogy ez az egyesület, alapszabályaiban kitűzött céljaihoz hiven, kizárólag csak a szlovák nemzetiség szellemi művelődésének elősegítésével foglalkozik, minden politikai kizárásával.

A kormány teljes örömmel fogadja ezt a biztosítékot és a maga részéről csak üdvözölni és illőnek elismerni tudja a fentebb említett emlékiratban részletesen kifejtett működést, s e mellett örömmel adja a kölcsönös biztosítékot is, hogy az alapszabályokban biztosított jogainak törhetetlen felhasználásában az egyesületet mindég szívesen támogatja.

Ha végül annak a reményemnek adok kifejezést, hogy az egyesület kizárólag az alapszabályokban lefektetett célokat fogja követni, s hogy abban a nemvárt esetben is, ha egyes tagjai esetleg szemük elől tévesztve feladatukat, az egyesületen kívül álló területekre ragadtatják magukat, Nagyságod mind hazafiúi érzésétől vezettetve, mind az egyet érdekeitől áthatva, nem késlekedik őket az igaz utra visszatéríteni: – egyebekben fogadja Nagyságod őszinte hazafias üdvözetem kifejezését.

Budapesten, 1873. márczius 1-én.

Szlávy s. k.

110.

1873 febr.

Nemzetiségi nyilatkozat a magyar függetlenségi sajtóban a haladó nemzetiségi politika feltételeiről¹

Szabadság mint a nép zászlója 1873 febr. 1–22, 5–8. sz.

Ujvidékről. – Mindenekelőtt azzal legyünk tisztában, hogy tulajdonképen mi is az a „szerb kérdés?” – Ez az, melyről minden ember beszél sokat, de a legtöbb nem tud csak nagyon keveset, vagy épen semmi. – Honnan ismernék a magyarok a szerb kérdést? A magyar lapokból. Ámde, melyik magyar lap az, mely a szerb kérdéssel tüzetesebben foglalkozik? – A „Pesti Napló” – a „Reform” – vagy egy német lap, a „Pesther Lloyd”. – Ezek szoktak olykor olykor a szerb kérdéssel foglalkozni. – Ámde mily alakban? Osztrák, vagyis camarilla szempontból, azaz: „a soha ki nem békülés” elvéből kiindulva, hogy bizonyos kezek számára mindig legyen zavaros, melyben halászhatnak.

És miféle forrásokból merítik tudósításaikat e lapok? Azon bérenczek tollából, kik kormányköltségen, – mint szerbek ugyan – a szerbek közt élnek, s onnan rágal-makat, hazugságokat irnak, mert tudják, hogy az illető lapoknak ez tetszik, mely lapok szerkesztői azonfölül, a tudósításokhoz bidgyesztik még saját hazafias érzelmük, és mély belátásukból eredő megjegyzéseiket.

¹ A függetlenségi-nemzetiségi kapcsolatok újjáéledését jelenti a polgári szélső bal rövidéletű hetilapjában, nyilvánvalóan szerb szerző tollából „Egy fontos kérdés” címmel közölt cikksorozat, az ú. n. „szerb kérdéstről”. A cikk-levelek szerzője feleleveníti azt a jóemlékezetű hagyományt, melyet 1868 elején Szilágyi Virgil kezdeményezése jelentett szlovák viszonylatban. A szerző cikkét „György” aláírással jelzi. Feltételezhető, hogy az érdekes írásmű Stratimirović környezetéből vagy éppen magától Stratimirović Györgytől származik, aki képviselősege idején nyíltan kereste a kapcsolatot a magyar baloldal vezetőivel.

Ezek tehát azon források, melyek után az egész magyar hirlapirodalom indul mert tisztelet becsület az ellenzéknek – ámde organumai sokkal könnyebb dolognak tartják, a jobboldali lapokból való kiollózást, (mely pedig a szabadelvű nézeteket képviselő lapokba úgy illik, mint magyar király palotájára az osztrák császár zászlója), mint a tüzetes utánnézést, vagy pláne külön levelező tartását, az ellenzéki hirlapirodalom ezen magatartása pedig vétkes mulasztás, és ha ezután is így megy, megfogja magát bosszulni előbb-utóbb.

Az ugynevezett „szerb kérdést” – tehát, egyedül a jobboldali lapokból ismeri a magyar olvasó közönség, a mi a dolog valódi állását illetőleg épen annyit jelent, mint: – nem tudni felelőle semmit, a mi igaz – hanem hallani sokat, a mi félrevezetés és hazugság. – Mert hogy a magyarság ez ügyben minél tájékozatlanabb legyen – czélja a Bécsből kormányozott osztrák-magyar politikának.

Vádolják a szerbeket: elszakadási, országfelforgatási, forradalmi, panszlavizáló, és más mindenféle veszedelmes szándékokkal, melyből tulajdonképen semmi, de semmi sem igaz.

Aztán kardoskodnak a kormány mellett, melytől a szerbek ennyi és ennyi jótéteményben részesültek már, mindenük van, amire embernek szüksége lehet – még sincsenek megelégedve. S ime, a magyar közönség, mely már hozzá van szokva, hogy a jobboldali lapoknak kötve higgyen – az említett állításokat elhiszi mégis. Ne kívánja tehát a külföldtől, hogy az a jobboldali „Lloyd”²-nak ne adjon teljes hitelt, midőn alig akad egy kérdés, mely a magyarság előtt bár csak némileg idegen, és már is szóról-szóra elhisz mindent, mit a jobboldal közegei e kérdésről irnak. Hogyne hinné tehát a külföld, mely a magyar ügyekben egészen járatlan, a „Lloyd” – minden szavát, s hogy ne itélné el a magyar ellenzék, hogy a jobboldali kormány ennyi és ennyi jótéteményeivel is elégedetlen, és hogy nem akar egyebet, mint forradalmat. – Ha még mi magunk is hiszünk neki, miért ne higgyen egy idegen.

Nemde, szerkesztő ur, hogy e tekintetben is igazam van? És mert a magyar közönség nem ismer a szerbektől más nótát, mint jobboldalit, tehát hasonlít azon kanárihoz, mely előtt folytonosan, és addig verkliznek egy nótát, míg végre betanulja, és azt fütyüli ő is.

Innen magyarázható az a gyűlölet, mely a magyarságban a szerbek iránt, évtizedek óta fen[n]tartatik és tápláltatik, s mely gyűlölet már véres drámának is vala szülője, mert gyűlölet aztán gyűlöletet gerjeszt. És ezt az intézők nagyon jól tudják – de épen azt akarjuk mi, hogy tudja meg azt maga a leginkább érdekelt fél, maga a nemzet is, és nyujtson baráti jobbot azon testvérnek, mely alig hallott még egy hozzá intézett méltányos és őszinte jó akaratról tanuskodó szócskát. Ő is csak harmadik száj után ismeri a magyarokat, és ő se tud elferdített dolgokon kívül más egyebeknek nyomára jönni.

Valóban csodálatos. Ugyszólván: az egymás szívében élünk, és nem tudjuk egymást megérteni még se. Mindig ott kell lenni azon harmadiknak, ki szavainkat és érzelmeinket félremagyarázza, s mindig mélyebben nyul lelkünkbe, hogy onnan minden rokonszenvet kitépjen. És mi nem tudjuk magunkat tultenni e harmadikon? – És valóban nem-e? Így fogunk-e tehát veszedekni, s egymás ellen agyarkodni folytonosan a helyett, hogy amit már maga a természet követelne: – az ámitóval szemközt fogjunk kezét?

² Pester Lloyd.

Vannak különben kormánypolitikák, melyek irányaik okadatolásául, mindig kívánnak valami köpönyeget, s mit szól ön hozzá, szerkesztő ur, ha én például azt

mondom, hogy: a magyar nemzet gyűlölete a nemzetiségek iránt, és a nemzetiségek izgatottsága a magyarság iránt mesterségesen szitathatik azért, hogy mindig legyen egy köpönyege a kormánynak valódi céljainak elpalástolására, ezen köpönyegre ujjal való mutatással: „Ime nézzétek, ezért szükséges, hogy mi Ausztriával tartsunk”. – *Mit mond hozzá szerkesztő ur’?* – Hogy ez talán lehetetlen?⁴

És én azt hiszem, hogy ilyes okokat rejtegetnek a színpad megett; s hogy ezen titkos rejtekekbe is betekinthesünk, amennyire tőlem telik, megkísérlem a hátsó függöny felhúzását is.

Jelen pillanatban elég legyen e tárgyról még egyszer annyit mondanom, hogy „a szerb kérdés”, – oly értelemben, mint azt Buda-Pesten magyarázzák, nem existál.

Mit kell tehát érteni az alatt a kifejezés alatt: „Szerb kérdés”? Egyszerűen azt: olyan polgára-e a szerb Magyarországnak, mint a magyar? Megilletik-e a szerbeket azon polgári jogok, melyek a magyart megilletik? Ez a szerb kérdés. Se több, se kevesebb.

Kívánja a szerb: hogy törvény előtt a haza *minden fia egyenlő legyen*, bár mi nyelvet beszéljen is, hogy *a törvény védelme egyenlően terjedjen ki mindenkire*. Hogy az igazság mérlegében egyik ember vére épen oly nyomatékos legyen, mint a másiké; vagy a teher, mely az egyik vállára sulyosodik, épen úgy ne legyen nagyobb, mint a másiké. Közös legyen a jog, haza és a szabadság.

Legközelebbi levelemben részletesen fogom tárgyalni, az eddig csak általánosságban előadottakat.

*

Ujvidék. És tapintsunk most t. szerkesztő úr a kérdéses dolognak fejelágyára, és megfogjuk látni, hogy mit jelent a szerbek iránti gyűlölet fölkorbácsolása, és hogy kik azok, a kik ezt korbácsolják?

Kell azonban, hogy néhány évvel, azaz: az 1860–61-iki évekre visszatérjünk.

A mint mindenki előtt tudva van, a Bach-féle önkény 1860-ban, tulélve magát, öngyengesége által összeomlott, s az akkori Ausztria népeit kulcsoló békók, ha nem hulltak is le egészen, de engedtek. Bécsben pedig ezen kis engedmények ellensúlyozására is már, tervet készítettek, hogy az 1848–49-iki események többé föl ne merülheszenek, azaz: Magyarország ne érezhesse magát többé oly erősnek, hogy karját megmozdítani merészelje. Elővették tehát a bécsi kabinet hagyományos politikáját, mely nem áll egyébből, mint a magyarság erejének korlátozásából, mely elérhető az által, hogy a magyar nemzet természetes szövetségeseitől elszigetelten álljon. És ennek keresztülvitelére czélozott az octóberi diploma, s az ebből nyilegyenességgel kilőtt februáriusi pátens. S a ki erre már nem emlékeznék tisztán, vegye kezébe azon idők tudósításait. Miből állt amaz engedmény?

Az Ausztriához tartozó minden tartomány és nemzetiségnek országgyűlési engedélyéből. – A horvátoknak Horvátország alapjogaiból kifolyólag *külön* országgyűlési és államjogot, azon föltétel alatt, hogy *Bécsre* támaszkodjanak.

A szerbeknek vajdaságot.

A kunok és jászoknak *külön* kapitányságot.

⁴ Tudósítása után mi is elmondjuk nézeteinket. Szerk. (Az *Orsz. Széchényi Könyvtárban lévő hiányos példányban nem akadtunk nyomára. A szerk.*)

Az oláhok és szászoknak, úgy az erdélyieknek egy *különvált* politikai jog-alapot, stb.

És mindezekből tisztán kiolvasható, hogy a politikai önállóságok feldarabolásával nem akartak mást elérni, mint Magyarország erejének földarabolását. És a milyen ügyesen volt e terv az osztrák politikát illetőleg kifőzve, épen oly életveszélyes volt Magyarországra nézve.

Ezen az uton nagyon könnyű lett volna a külön választott érdekeket egymás ellen ingerelni, s aztán a viszálykodásban élő darabkák fölött önkényileg uralkodni, más szóval: a zavarosban halászni. „Oszd föl és uralkodjál fölötte”, – ezen régi elv alapjára akartak építeni, s megakadályozni Magyarország életerejének együttes kifejlését. Ez volt az octoberi diploma, a februáriusi patens, vagy is az ugynevezett Schmerling⁵ politika alapköve.

Észrevették ezt a magyar államférfiak, az tény; működtek is ellene egész erejükkel, az is tény, ámde szükségesnek láttuk ennek fölhozását mégis, 1-ör: mert nagyon sokat elfeledtek azóta is; 2-ör: mert világítására fog szolgálni annak a mit ezek után tárgyalni akarunk.

Nem akarjuk kétségbevonni, hogy a bécsi kormány ezen tervének meggátlására ne lett volna elégséges a magyar ellenszenv is, ámde tény az, hogy a jelen kormány által mai napság annyira gyűlölt „horvát nemzeti párt férfiai, úgy a magyarországi szerbek és oláhok, szintén Magyarország jogai ellen⁶ és a bécsi kabinet terve ellen működtek.”

Legyen azonban szó most, csupán a szerbekről:

A szerbeknek ígértetett akkor Bécsből, politikai alkotmány és tökéletes biztosítás a szerb nemzetiség fenntartását illetőleg. Az 1861-diki ígéretnek visszautasítása után azonban, 1865-ben ismét egy új ajánlattal léptek föl, u. m. (ha nem tévedek) „A Szerémségnek kivételes képviselőtétét alapítani a horvát országgyűlésen, ha a magyaroktól elállnak”. – És hogy mily álláspontot foglaltak akkor a szerbek, megmagyarázza az 1865-iki országgyűlés följelentése, mely ennek elismerésül méltányos tekintettel említi meg a szerbeket is.

El kell pedig ismerni, hogy a bécsi kabinet akkori működésével szemben a szabadelvű szerb párt tagjainak nem kis feladatába került, hogy a szerb nemzetiség támogatását Magyarország jogainak részére nyerjék meg, mert még akkor a testvérharc gyászos emlékei is megannyi gátok gyanánt voltak tekinthetők, – melyeket az illetőknek a bécsi politika tökéletes megvilágításával kellett lerontaniok, s így ébreszteni föl a tartozó rokonszenvet a testvér magyar nemzet és Magyarország szabadsága úgy függetlensége iránt. És a nép elismerve e harcosok igazságát, melléjük állt akkor, és mellettük áll még ma is.

Jövő cikkemben megismertetem ezen emberek küzdelmét, küzdelmük célját és folyamát. Itéljen felettük a magyar nemzet igazságszeretete.

Ujvidékről. T. szerkesztő ur! Mielőtt levelemet folytatnám, egy, a múlt számban előfordult sajtó- és pedig szarvas sajtó hibát kell kiigazítanom. Ott ugyanis egy tétel fordul elő, mely így szól „a jelen kormány által mai napság annyira gyűlölt férfiak,

⁵ Schmerling Antal (1805–93) osztrák jogász és államférfi. 1848-ban osztrák bel- majd külügyminiszter. 1849-ben a Schwarzenberg-kormány igazságügyminisztere. Az ötvenes években a legfelsőbb törvényszék, később a bécsi tartományi főtörvényszék tanácselnöke. Az októberi diploma után, 1860 decemberében az uralkodó teljhatalmu államminiszterré nevezte ki, politikája elveit a februári *pátens* (1861 febr. 26.) tükrözi. 1865 július 27-én lemondott.

⁶ Sajtóhiba, helyesen: *mellét*. Helyreigazítását a cikk-sorozat folytatásában közli a szerző.

folytonosan Magyarország jogai és a bécsi kabinet tervei *ellen* küzdöttek.” – Én ezt így irtam: „Magyarország jogai *mellett* és a bécsi kabinet tervei *ellen*.

Kérem ezt tudomásul venni.

És most menjünk tovább.

Mult levelemben említettem, hogy a szerbeknél még nem voltak feledve az 1848–49-diki gyászos események, melyeknek indító okát, ha ismerték is az avatottabbak, ámde nem ismerte a nép, s érzelmeit nem az ésből, de a még kormos romok és feldult falvak látásától kölcsönözte. Ezen érzelmek tisztázását, az okok felhozását, s a kölcsönösen elámitott testvérm nemzetnek egymásíránt mesterségesen szított gyűlöletét kellett az illető férfiaknak felbonczolni, és rámutatni azon ingertelő tördőfésekre melyek más titkos kéztől jöttek – s okozóikul a magyarok nevezettek. – Mindezt tisztába hozni nem volt kis feladat, ámde az illető férfiak a legnagyobb lelkesedéssel és szabadságszeretettel fogtak ahhoz.

És ha kérdezik Önök, ki állt tehát ezen férfiaknak az élén? Országvilág előtti nyíltan és büszkén be merem vallani, – hogy nem más, mint a jobboldali politika, és annak befolyása által, az önök előtt majdnem gyűlöletessé vált név tulajdonosa, hanem egyuttal a népszabadság apostola: *Miletics Szvetozár!*

Hanem azért ne gondolják Önök, hogy Miletics Szvetozár érdek nélkül tette volna mindezeket. Nem. Az ő szeme előtt egy érdek, hanem nemes, nagy és nem önérdék, hanem népérdék függött: az egész keletnek szabadsága és függetlensége.

A magyar történelem legnagyobb alakja *Kossuth Lajos* penditette meg először, a dunai confederatió[t]⁷...

Felfogva pedig a Miletics-párt e nagy eszme horderejét, hogy az keresztül vihető legyen, tehát egy eléggé erős és hatalmas tényezőt, egy szabad és független Magyarországot akart látni. – Ez az az eszme, mely a szerb nemzetiségi képviselőket az ellenzékhez vonz[z]a, ez: a keleten lakó összes nemzetek és nemzetiségek érdekében: Magyarországnak, mint mely ország egy nagy és szent eszme keresztülvitelére leginkább hivatott: tökéletes szabadsága és függetlensége. Utasítom pedig önöket e tekintetben az 1861-iki országgyűlésre, és a *Teleki László-féle* határozati javaslatra...

Nem czélunk itt e programm bonczolásába ereszkednünk, elég érthetően megvilágosította ezen eszmét annak idején *Kossuth Lajos*, legyen tehát elég erről annyit mondani, hogy a szerb nemzetiség férfiai a magyar ellenzékttől ezen programm megtestesítését várták, és nem azt hogy egy része, a századok óta iszonyu károsnak bizonyult osztrák politika uszályhordozójává szegődvén, épen az eszme kivitelének ellenségeül vesse föl magát.

Egy független Magyarország hivatva lenne arra, hogy délkeleti Európában ő képezze a szabad eszmék átszűrődésének kristallisáló központját, honnan aztán ezen sugárok, Európa e részét lakó nemzeteinek világító, és termékenyítő fényét képeznék, – szóval, Magyarország lenne délkeleti Európának a napja.

Ime, ez tehát az a tulajdonképeni (specialis) politikai nézet, mely a szerb nemzetiségnek vezényfonalát képezi, Magyarország függetlenítését illetőleg. – Ez a politikai törekvés pedig, a legőszintébb, a legnemesebb és a legtisztább.

És vetheti-e valaki a szerb nemzetiség szemére, hogy egy független Magyarországtól aztán megvárná hogy mint természetes szövetségeseinek, tehát a szerb nemzetnek

⁷ A konföderáció kérdésének értékelését ld. *Révai József* (*Kossuth Lajos*, Marxizmus, népiesség, magyarság, 1949 156–59. l.) és *G. Fazekas Erzsébet* (*Az 1849-es és 1868-as nemzetiségi törvény összehasonlítása a történelem haladó erőinek szempontjából*, Századok 1948 300–305. l.) tanulmányaiban.

érdekében oda működjék, hogy az az ázsiai török járomtól megszabadulva, mint cultur-állam, Magyarország méltó szövetségeseinek számát szaporítsa, – ami különben a dunai confederatio eszméjéhez tartozik. – És ha testvéreink iránt keblünkben ki nem halt rokonszenvünk is egyik oka annak, hogy egy szabad Magyarország ily értelembe előteremtésén, minden kigondolható áldozatkészséggel közreműködünk, – lehet-e azt pusztán önzésnek, s egyuttal nem nemes törekvésnek is kereszteni?

Magyarország szabadságszerető lakóiban találjuk mi a legerősebb garanciát arra, hogy a kölcsönös védvek [védelmek] alá kerülő népeknek soha se törne elnyomására, s a magyar őssalkotmány már maga oly biztosítékot nyújt, milyennel egy szomszédország sem dicsekedhetik, és közös alapját képezhetné az árnyában megvonulni akaró nemzetek szabadságának is.

*

Ujvidékről. Amint Ön tudja, t. szerkesztő ur, az 1867-diki szerencsétlen egyezkedésig nem volt Magyarországnak párt. Egy táborban, egy elvált, Magyarország függetlenségéért küzdött az egész nemzet, a hirlapirodalom mint a társadalom egyaránt, és minden nemzetiség. Magyarország *mellett* Bécs *ellen*. A sajtó, épen úgy, mint az irányadó körök nem mulasztottak el egyetlen alkalmat, hogy a nemzetiség iránti rokonszenvüket ne nyilvánítsák; toás[z]tokat mondtak Magyarországnak szabadsága s a nemzetiségek egyenjavításaért, melyek a közös igyekezet alapja gyanánt tekintettek. Ha akar-nám, s egyáltalán szükségesnek találnám, el tudnám sorolni az alkalmakat, melyeken a nemzetiségek érdekében, hol egyesek, testületek, hol a közvélemény nyilatkozott; nemcsak, de el tudnám mondani, majd nem a szavakat is. – Ámde, nem régen mult, s a nélkül is emlékezetében él mindenkinek.

Meg kell jegyezni, hogy akkori időben szó volt még arról is, miként Magyarország jogának bitorlói, ha másképen nem erőszakkal kényszeritessenek arra, hogy a bitorlott jogokat, az illető tulajdonosnak visszaadják. Szükség volt tehát a nemzetiségek jóakarására s egyetértésére is.

És e jóakaratot, ezen egyetértést föl is találták, föl – (mint mult levelemben is megjegyeztem, ama férfiak közreműködése által) különösen a szerbeknél, kik a magyar szótartást és lovagiasságot két száz év alatt eléggé kiismervén, egy ily nemzet őszinte rokonszenvében nem kételkedhettek.

Az 1861- és 1866-diki napok után beköszöntek azonban az 1867-diki szomorú idők, midőn a közösügyes egyezmény természet szerű következményei megváltoztattak mindent. Az egy test egy lélekből álló, s egészben ellenzékét képező magyaroknak egy része elhagyta őseredeti álláspontját; *jogainak határozott visszakívánása* helyett kész lett Ausztria részéről jött *engedménnyel* megelégedni, s *Ausztria engedményezési jogának elismerése által Magyarország jogait feladni*. Az 1867-ki szerződés nem egyezés, hanem osztrák kegyelemért, az ország törvényes jogainak föladata. Ott ahol *határozott* jogok vannak, ott ily esetben egyezkedésről csak akkor lehet szó, ha a jogok tulajdonosa *gyáva*.

Az ily eljárást, az ország jogainak ily módon eljátszását, más szavakkal: *áru-lás-nak* is lehetne nevezni. Ámde tegyük most az ily kifejezéseket félre, miután a kifejezés, a dolgon magán úgy se változtat.

Az egyezkedés pártja az Ausztriának történt jogfeladás árán, megnyerte az uralmat saját vérei fölött, s e hatalom megtarthatása aztán arra kényszeríté, hogy az egykori ellenség jóakarát kiküzdje, s e jóakarattól annak minden kívánságát támogassa.

Ez az esemény aztán megadta a pártok álláspontját. – S íme, melyik pártnál maradtak a szerbek! Azon pártnál, mely alapját meg nem változtatta, mely az országai jogaiból nem engedett, s *mely megmaradt Magyarország függetlenségének kivívása mellett*. Ime, ez a magyarázata annak, amiért a szerb nemzetiségi képviselők, a 48-as párti padjain foglaltak helyet....

111.

1873 febr. 19

*Jókai lapja a hazai tulzók ellen: A magyar Chauvinok.*¹

A Hon 1873 41. sz.

Ösmerjük a francia chauvinokat: kik képviselve Sue² Jenő azon alakja által, melytől nevüket kapták, a francia nemzetet minden tulzásba elvezették a „francia dicsőség”, „Franciaország nagysága” és más kápráztató jelszavak segítségével; míg a legnagyobb Chauvin, III. Napoleon az egész nemzetet épen a chauvinismus segítségével 18 évig járomban tartá, sok véres háboruba sodorta, erkölcsileg megrontá és Sedánál³ tönkre tette. Mert a mily nemes erőt képez a nemzetiség szeretete, ha őszinte érzésből jó, erkölcsös eszközökkel működik, alkotmányos uton halad és a szabadságot tüzi ki czélul: ép oly veszedelmes fanatismussá fajul az, ha csak bizonyos hypocrisisből folyó tulzást leplezget, ha eszközeiben nem válogat, ha az alkotmányosság és általában a kormányformák és intézmények jogosultsága iránt érzéketlen; ha a szabadság helyett hatalomra vágy és ezt minden áron, minden uton akarja megalapítani és fen[n]tartani.

Eddig magyar Chauvinok nem voltak. Nemzetünk józan esze, tiszta erkölcsi öntudata, szabadság és alkotmányosság szeretete megőrzött ettől a betegségtől, mely előli az erkölcsi érzéket, elhomályosítja a józan eszet; megkedvelteti a hatalmi eszközök alkalmazását ott is, hol csak erkölcsi erővel szabad működni.

Óvakodnunk is kell ez iránytól, mert kis nemzet vagyunk, nagy országok és sokféle nemzetiség közepette, és így a chauvinismus a mily könnyen sodorhatna kül háboruba, ép oly könnyen lázithatná ellenünk a bel nemzetiségeket és pusztíthatná el önkezünk által alkotmányosságunkat, szabadságszeretettünket: nemzeti létünk eddigi fen[n]tartóit és jövőre nézve létokait.

Azonban mostanában azt vesszük észre, hogy némelyek az országgyűlésen, a párttanácskozásokban és a sajtóban kezdenek chauvinféle szerepet játszani. És a mi fő, épen olyan emberek, kik vagy multjoknál vagy jelenöknél fogva egyáltalában nem hivatvák arra, hogy nemzetünk politikájának irányt szabjanak. Részben azért, mert arra tehetségük és jellemük nem képesíti és jogosítja fel őket, részben azért, mert az alkotmányosság iránt vagy érzéketlenek, vagy ellenszenvvel viseltetnek, részben azért, mert a demokratia és szabadság határozott ellenségei.

Ezek az emberek most rendelkeznek két magyar lap⁴ felett; az egyik áll Lónyay szolgálatában, a másik a conservativokéban. Megindították a „nemzeti” és „magyar”

¹ Itt hangzik el először a mérsékelt ellenzék részéről a hazai sovinszták elleni vád.

² Sue Eugène (1804–57) francia regényíró a Bolygó Zsidó (Le juif errant 1844–45) szerzője. A magyar kortársak közül Kuthy Lajosra hatott (Hazai rejtelmek).

³ Sedan francia város, az ardennesi départementben. Az 1870/71. évi porosz-francia háborut eldöntő 1870 szept. 1-i ütközet színhelye. A sedani ütközet másnapján III. Napoleon aláírta a kapitulációs egyezményt.

⁴ Reform és Magyar Állam.

politika ürügye alatt a harcot egyfelől az alkotmányosság, a megyei és minden önkormányzati intézmény ellen; másfelől korunk minden szabadelvű vívmánya ellen. Izgatnak röpiratban, izgatnak egyesületekben, pártconferenciákon: mindenütt a „nemzetiség” és „magyarság” álarca alatt, hol személyi, hol osztály érdekekben.

Most első sorban a „közigazgatási reform” czimen indítanak hadjáratot a megye ellen. A megyét a jobboldal kormánya tette „erő és önállás” nélkülivé, milyennek ma a „Reform” leírja. E chauvinista lap őszintén bevallja, hogy most a megyének csak „az árvaügy, katonaaállítás, ut és rendőrségi” ügyek maradtak meg; egyszersmind követeli, hogy ezen ügyeket is állami közegekre kell bízni. Hát a megye? Az elveszti választási jogát, elveszti munkakörét, „ellenőrizheti” ugyan (erő nélkül) a közigazgatást; de keressen új munkakört: építsen árva és kórházakat, szegény és dologházakat, sőt gondoskodjék a nagyobb városokban a színügyről. De azért ugyanezen ügyekben is csak a pénzbeszerzés maradna a megye kezében; mert a pénzkezelés és igazgatás, az egészség, szegény ügy és rendőrség czimén a kormányra menne át.

Meg kell adni, hogy e terv következetes kifolyása annak, mit a jobboldal a megyékből addig teremtett; igaz ugyan, hogy nem felel meg Deák Ferencz eszményének; de szoros következménye az „erő és önállás” nélküli megye élettelen, használhatatlan eszméjének.

És a chauvinisták (mert a „Reform” nem egyedül áll, sőt minden eszméjét másik chauvinista laptársa⁵ januári cikkeiből vette) mivel indokolják mindezt?

Hogy a nemzet előtt leplezzék és kedvessé tegyék alkotmány és szabadságellenes eszméiket – nemzeti színbe öltöztetik azokat. Így a „Reform” ma is csak azzal indokolja tervét, mert néhány megyénk „oláh vagy német tartományt” képez. Ez ugyan tulzás – de ez a chauvinismus természete.

És a mennyiben való: részben a kormány hibája, s a mennyiben nem hiba nem is baj. A mennyiben pedig baj – azon a chauvinisták terve csak rontana.

Mert amit társadalmi, önkormányzati és jogos, alkotmányos uton a nemzet érdekében tenni lehet, mindazt meg kell tenni, de mit ez uton tenni nem lehet: azt másuton tenni sem szabad. Mert ha nemzetiségünket nem művelődés és alkotmányos jogainak teljes élvezete, kifejtése és megvédése által akarjuk erősíteni, ha e helyett alkotmányunkat rontjuk meg, önkormányzatunkat öljük ki és a megyét „Kranken-futterre”⁶ tesszük – akkor elveszítjük a biztos alapot: a jogegyenlőséget és alkotmányos intézményeinket lábaink alól; magunk ellen ingereljük nemcsak a nemzetiségeket, sőt az európai közvéleményt is: anélkül, hogy bármi maradandó előnyt, nevedést és erősbülést biztosítsunk nemzetiségünknek.

Ne engedjük magunkat félrevezettetni a chauvinisták által: tegyünk meg mindent nemzetiségünkért alkotmányos, jogos uton. Elég erőnk van ahhoz, hogy igaz és alkotmányos uton is megéljünk. Aki ellenkezőt hisz és hirdet, az vagy kishitű, vagy bizonyos érdekből ámit.

Ha a chauvinisták most a megyét akarják megrontani „nemzeti” érdekből: majd megtámadják (ha érdekük úgy kívánja) alkotmányunk más intézményeit is és ellenezni fognak több szabadelvű intézkedést. Jelentéktelen emberek, de árthatnak, ha le nem álcázzuk őket.

Ne higyjünk a magyar Chauvinoknak!

⁵ *Értsd:* Magyar Állam.

⁶ Betegeledel.

112.
1873 jún. 27

*1873: XXII. t. c. a bánási határőrvidék és a titeli zászlóalj polgárosításának törvénybeiktatásáról és a polgárosítás folytán szükségessé vált más intézkedésekről.*¹

1872–75. évi Képv. Ir. VIII. 8–12. l.

1637 1873.
M. E.

1. §.

Miután Ő felsége 1872. június 9-én kelt legfelsőbb nyilatkozványával a katonai határőrrendszert a bánási határőrvidék és a titeli határőrzászlóalj területén megszüntette, s ezen részek Magyarországhoz törvényhozási és kormányzati tekintetben tetteleg visszacsatoltattak, a visszacsatolás törvénybe iktattatik, s ezen részek beosztása, közigazgatási és törvénykezési rendezése és a törvényhozásban való képviseltetése iránt a következők rendeltetnek:

2. §.

Az 1. §-ban említett határőrvidéki részek számára ő felsége által kibocsátott s ezen részekben jelenleg is érvényben lévő legfelsőbb intézkedéseknek, jelesen:

a) az 1871. június 8-án ily czim alatt: törvény a határőrvidéki városi és falusi községek szervezéséről kibocsátott legfelsőbb intézkedésnek és az ugyanakkor kibocsátott falusi községi rendtartásnak;

b) a határőrvidéki népiskolák oktatási ügyeiről, ezen iskolák számára való tanítók és tanítónők kiképzetéséről, a népiskolában alkalmazott tanítók jogviszonyainak szabályozásáról, s a határőrvidéki iskolai felügyeletről szintén 1871. június hó 8-án kibocsátott szabályrendeleteknek végül

¹ 1873 június 27-én jelent meg a Magyarországhoz csatolt bánási határőrvidék és titeli zászlóalj „polgárosításának” törvénybeiktatásáról szóló fenti törvénycikk, melyet rövidesen három további törvény: az 1873. XXVIII. tc. a polgári viszonyok rendezéséről, az 1873: XXIX. tc. a házközösségek rendezése tárgyában és az 1873: XXX. tc. „a határőrvidéki lakosokat az ottani államerdőségekben illető erdei szolgalmak megváltásáról” követ. A felsorolt törvénycikkkel lezárul a magyar határőrvidék közigazgatási rendezésének ügye. A határőrvidéki lakosság nem szívesen s csak a hatalmi kényszer következtében vált meg korábbi intézményeitől, amit az is bizonyít, hogy 1873 végén a határőrvidéki választások alkalmával olyan kormányellenes hangulat alakul ki a határőrvidéken, hogy a belügyi kormányzat a rendészeti intézkedések egész sorát eszközli Bács, Torontál, Temes és Szörény megyékben. (B. M. eln. 1873–III–3272.) Az új határőrvidéki választásokon kerül be a képviselőházba *Polit* Mihály, aki 1865–73 között a horvátországi szerb párt képviselője a zágrábi országgyűlésen és *Doda* Traján román határőr tábornok, aki ettől kezdve 1887-ig 5 cikluson át képviseli a később oly nevezetes szerepet játszó karánsebesi kerületet a magyar országgyűlésen. A magyar határőrvidék „polgárosítása” a szerb görögkeleti egyházat is érzékenyen érintette, mivel a kormány az itteni egyházközségnek az újjászervezett közigazgatási hatóságok alóli kivonását, melyet már az 1870. évi karlócai szerb kongresszus kérelmezett, elutasítja. (Ld. M. E. 1873–III–462/3048.) – Az 1873–XXII. tc. becikkelyezésekor már megindultak az 1868. évi „magyar–horvát kiegyezés” törvénycikkének (1868: XXX. tc., ld. 40. sz. irat) felülvizsgálatát és kiegészítését célzó bizottsági tárgyalások. Az 1873 nov. 30-án törvényerőre emelkedett új horvát törvénycikk (1873: XXXIV. tc.) szerint Horvátország az eddigi 29 képviselő helyett 34 képviselőt küld a magyar országgyűlésre. Említett törvénycikk az 1868: XXX. törvénycikk 15–17, 25–26. §§-ainak hatályon kívül helyezésével Horvátország jövedelmeinek 45 százalékát engedélyezi a beligazgatási költségekre. Az 1873: XXXIV. tc. megszünteti a bán katonai hatáskörét és kimondja, hogy a horvátországi állami földbirtokokba az „állami erdők” is beleértendők.

c) az 1872. június 9-én kelt, s a bánási határőrvidék és a titeli zászlóalj területének a katonai közigazgatásból polgári igazgatás alá helyezése iránt kibocsátott királyi leiratnak s ugyanezen napon kiadott királyi rendeletnek mindazon határozatait, melyek nem az 1868. XXX. törvénycikk szerint közös törvényhozás tárgyát képező viszonyokról rendelkeznek, a mennyiben azokon e törvény változást nem tesz, jelen érvényükben továbbra is megmaradnak.

3. §.

A volt román-bánási ezred és a volt szerb-bánási ezred tizenkettedik százada, vagyis a mostani karánsebesi, teregovai, bosoviczi és orsovai szolgabírói járások Szörény vármegye elnevezés alatt külön önálló törvényhatósággá egyesítettnek, melynek székhelye Karánsebes.

4. §.

A volt szerb-bánási ezred kilencedik, tizedik és tizennegyedik századainak területe, Gaitasol község kivételével, valamint az ezen ezred hatodik századának a Karas folyó balpartján fekvő része, vagyis a jelenlegi fehértemplomi szolgabírói járás Krassó vármegyébe bekebelezetnek.

5. §.

A volt szerb-bánási ezred területéből a hatodik századnak a Karas folyó jobb partján fekvő része; az ötödik és a nyolczadik század, ugyszintén a negyedik századból Károlyfalva és Nikolincze községek; végül a kilencedik századból Gaitasol község, ezenfelül a volt német-bánási ezred területéből a tizenegyedik és a tizenkettedik század, vagyis a mostani károlyfalvi és kubini szolgabírói járások Temes-vármegyébe bekebelezetnek.

6. §.

A volt szerb-bánási ezred többi részei, ugy a volt német-bánási ezred első tíz százada, vagyis a mostani pancsovai, ujfalvi, alibunári, antalfalvi és perlaszi szolgabírói járások Torontál vármegyébe bekebelezetnek.

7. §.

A titeli zászlóalj (csajkások kerülete), vagyis a mostani titeli és zsablyai szolgabírói járások Bács-Bodrogh vármegyébe bekebelezetnek.

8. §.

Pancsova, Fehértemplom és Karánsebes városok mindegyike önálló törvényhatósági joggal ruháztatik fel.

9. §.

A törvényhatóságok rendezéséről szóló 1870. évi XLII. törvénycikkely a magyar határőrvidéki részekre kiterjesztetik, az életbeléptetésére vonatkozó a 10–11–12. §§-ban foglalt módosításokkal.

10. §.

Szörénymegyében az 1870. évi XLII. törvénycikk 91. és 92. §§-ban érintett közgyűlések teendőit a volt román-bánsági ezrednek és a volt szerb-bánsági ezred tizenkettedik századának ezredközségi képviselőiből alakítandó közgyűlés teljesíti.

11. §.

A határőrvidéknek Krassó-, Temes-, Torontál- és Bács-Bodrogh vármegyékhez csatolt részeiben az alakulás csak a törvényhatósági bizottság kiegészítésére terjed ki, mely oly módon történik, hogy a megyébe bekebelezett határőrvidéki részek ezredközségi képviselői az illető törvényhatósági bizottság tagjaivá lesznek.

Az ily tagok két egyenlő részben a bizottságnak az 1870. XLII. törvénycikk alapján választott többi tagjaival egyidejűleg lépnek ki; az előbb kilépő fele-rész az ily tagokra külön eszközendő sorshuzás utján határozandó meg.

A fennérintett törvényhatóságokban, mielőtt az első három év leteltével kilépő bizottsági tagok helyébe újak választatnának, az összes bizottsági tagok száma, tekintettel a bekebelezett határőrvidéki részekre és az 1870: XLII. törvénycikk 21. §-ára újólag megállapítandó, s a törvényhatóság választókerületekre újólag felosztandó, s a kilépett bizottsági tagok helyébe a választás ezen új alapon történik.

A legtöbb adót fizető bizottsági tagok jelenlegi száma a bizottság összes tagjai számának új megállapításáig változatlan marad.

Az ily tagok névjegyzékének évi kiigazítása azonban már addig is a bekebelezett határőrvidéki részek figyelembevételével eszközendő.

12. §.

A határőrvidéki részekben jelenleg járási tisztviselőkül alkalmazott közigazgatási tisztek hivatalukat a fennebb elrendelt alakulás után is 1873. év végéig, és ha ezen időpontig kijelentik, hogy állásukban megmaradni óhajtanak, az ezen §-ban megszabott tisztujítás bekövetkezteig megtarthatják.

A járási tisztviselők tisztujítás alá az alakulás után egyelőre nem esnek, és pedig Szörénymegyében mindaddig, míg a törvényhatósági bizottság választott tagjainak fele új választás alá nem kerül, – a 4–7. §§-ban érintett megyékbe bekebelezett részekben pedig azon időpontig, midőn az 1870: XLII. törvénycikk 65. §-a szerint az egész törvényhatóság területén új tisztviselő-választás fog eszközöltetni.

Az időközben megürült állomások a köztörvényhatóságok rendezéséről szóló törvény 72. §-a szerint töltetnek be.

13. §.

A jelen törvény 8. §-a szerint törvényhatósági joggal felruházott városok szervezetét az 1870: XLII. törvénycikk szabja meg.

Karánsebes városára nézve azonban a főispáni tiszttel Szörény vármegye főispánja bizatik meg.

14. §.

A községek rendezéséről szóló 1871: XVIII. törvénycikk a magyar határőrvidéki részekre is kiterjesztetik.

A jelenleg létező községi képviseletek és előljáróságok azonban ezen törvény kihirdetését követő három év leteltéig eddigi szervezetükben fenntartatnak.

E három év letelte után a községek képvisellete és előjárósága a fennírtott törvény határozatai szerint szervezendő.

15. §.

A Karánsebesen, Fehértemplomban és Pancsován felállított első-folyamodású királyi törvényszékek, a karánsebesi egyuttal mint bányabíróság is, valamint a Karánsebesen, Bosoviczon, Teregován, Ó-Orsován, Fehértemplomban, Károlyfalván, Kubinban, Pancsován, Perlaszon, Antalfalván, Ujfaluban, Alibunáron, Titelen és Zsablyán felállított királyi járásbíróóságok az első-folyamodású bíróságok székhelyeinek a törvényhozás által leendő végleges megállapításáig jelen hatáskörükkel fenntartatnak.

A jelen törvény hatálybalépte után kinevezendő bírákra nézve az 1869: IV. törvénycikk alkalmazandó, mely törvény 26. §-ában foglalt kedvezmény úgy a határőrvidéki katonai, mint a jelenlegi bíróságoknál alkalmazott hadbírákra is kiterjesztetik.

16. §.

A törvénykezés rendezéséről 1872. évi október 8-án kibocsátott igazságügy-miniszteri rendelet, a mennyiben ezen törvény mást nem határoz, a törvényhozás további intézkedéséig érvényben marad.

Addig is azonban felhatalmaztatik az igazságügyi miniszter, hogy a már létező és alkalmazható magyar igazságügyi törvények életbeléptetése, és az igazságszolgáltatás terén szükséges más intézkedéseket a helyi és átmeneti viszonyok figyelembevétele mellett rendeleti úton megtehesse.

17. §.

A magyar határőrvidéki részekben a másodbírói hatóságot a pesti királyi ítélő-tábla, a legfőbb bírói hatóságot pedig a magyar királyi kuria gyakorolja.

18. §.

A magyar határőrvidéki részek országgyűlési képvisellete céljából a választókerületek addig is, míg a törvényhozás a választókerületek általános szabályozása alkalmával ezen részek arányosabb képviseltetése iránt intézkednék: az 1848. évi. V. törvénycikk 5. §-ának határozatai alapján következőképen rendeztetnek.

19. §.

A Szörényi vármegyébe kebelezett volt román-bánsági ezred és Karánsebes városa együtt egy választókerületet képez, s küld egy képviselőt. Választási főhely: Karánsebes.

20. §.

A Szörény-, Krassó- és Torontál megyékbe kebelezett volt szerb-bánsági ezred és Fehértemplom városa együtt küldenek egy képviselőt. Választási főhely: Fehértemplom.

21. §.

A Temes- és Torontálmegyékhez csatolt német-bánsági ezred, Pancsova városával együtt küld egy képviselőt.

Választási főhely: Pancsova.

22. §.

A Bács-vármegyébe bekebelezett titeli zászlóalj (csajkás kerület) külön választókerületet képez, s küld egy képviselőt.

Választási főhely: Titel.

Bács vármegyére ennél fogva jövőben tizenegy képviselő esik.

23. §.

A 20. és 21. §§-ban érintett több törvényhatóság területéből alakított választókerületekre nézve az összeíró küldöttség azon két tagját, kiknek kiküldése nem a városi törvényhatóságot illeti (1848: V. törvényczikk 49. §.), ugyszintén a választási elnököt (1848. évi törvényczikk 51. §.) a 20. §-ban érintett kerülethez Temes-, a 21. §-ban érintetthez pedig Torontál vármegye központi választmánya küldi.

Ugyanezen központi választmányok végzik az 1848. évi V. törvényczikk 12. §. b), 19–21., 24., 43. és 46. §§-ban foglalt teendőket is.

A titeli zászlóaljból alakított választókerületre nézve a központi választmány teendőit Bács vármegye központi választmánya végzi.

24. §.

Szörény vármegye egy tankerületet képez az 1868-ik évi XXXVIII. törvényczikk 123-dik §. értelmében.

A határőrvidéknek Krassó-, Temes-, Torontál- és Bács-Bodrogh vármegyékhez csatolt részei ezen illető megyékkel együtt képeznek egy-egy tankerületet, s annak iskola-tanácsában aránylagosan képviseltetendők addig is, míg az 1868. évi. XXXVIII. törvényezikk 126. §-a értelmében azon megyékben az iskola-tanács tagjai újból fognak megválasztatni.

25. §.

A közoktatásügyi minister felhatalmaztatik, hogy a határőrvidéki népoktatás ügyének szabályozására 1871-ik évi junius 8-án kibocsátott szabályrendeleteknek mindazon határozmányait, melyek részint a katonai parancsnokság ez ügyekben való hatáskörének megszűnte, – részint a megváltozott közigazgatási rendszer folytán változtatást igényelnek; addig is, míg ez iránt a törvényhozás intézkednék, rendeletileg módosíthassa, a mennyiben a viszonyok megengedik az 1868-dik évi XXXVIII. törvényczikk határozatai szerint.

26. §.

A magyar törvények, a mennyiben ezen törvény határozataival nem ellenkeznek, a polgárosított magyar határőrvidéki részekre is kiterjesztetnek.

Felhatalmaztatik azonban a ministerium, hogy e törvények életbeléptetésénél a helyi és az átmeneti viszonyok által megkívánt végrehajtási módozatait meghatározza.

27. §.

Ezen törvény végrehajtásával a ministerium bizatik meg. Mi e törvényczikket s mindazt, a mi abban foglaltatik, összesen és egyenkint helyesnek, kedvesnek és elfogadottnak vallván, ezennel királyi hatalmunknál fogva

helybenhagyjuk, megerősítjük és szentesítjük, s mind Magunk megtartjuk, mind más hiveink által megtartatjuk.

Kelt Bécsben ezernyolczczázhetvenharmadik évi junius hó huszonhetedikén.

Ferencz József s. k.

(P. H.)

Szlávy József s. k.

113.

*Jelentések a kárpátalji orosz (kárpátukrán) közművelődési egyesület működéséről.*¹

A.

1873 szept. 9

Pankovics István munkácsi gör. kath. püspök felterjesztése gr. Szapáry Gyula belügy-miniszterhez a Szt. Bazil Társulat működése tárgyában.

B. M. eln. 1873–XIVc.–846 (ad 3755).

Másolat.

50/el. szám.

Nagyméltóságú vallás és közoktatási magy. kir. Minister, kegyelmes Ur! Méltóztatott Nmlgod² engem elnöki uton felhívni, hogy az itteni sz. Bazil társulat működési iránya felől nézetemnek kifejezést adjak. Habár én e társulatot, annak minden tagját egyenkint ismerem, egyuttal a társulat összműködése felől folytonos tudomással bírok, mind a mellett ezuttali nyilatkozatomat jónak láttam kissé hosszabb időre halasztani azon okból, hogy ama műveket, melyekben a társulat tevékenysége s haladási iránya nyilatkozott és nyilatkozik, tüzetes megbirálás tárgyává tegyem és téssem. Ennek megtörténte után azon eredményre jutottam, hogy általában véve a társulat politikai színezetü összejöveteleket tart, ellenben szem előtt tévesztette azon czélt, mely az alapszabályok 2. §-ban körvonalazva taláztatik, és a melyszerint kizárólag litteraturai eszközök előállításá s terjesztése által hivatva lenne a társulat ugy magyar mint ruthén nyelven a g. sz. katolikusok szellemi s erkölcsi mivelődését előmozdítani. Ámde ezen hivatását betölteni épen nem igyekszik. Ugyanis több mint 8 éves fennállása óta, vagy is 1864 december 24-től magyar nyelven egyetlen szellemi terméket sem mutatott fel, sem pedig ilyenek előállítása céljából indítványt, vagy más lépéseket nem tett, holott a munkácsi s eperjesi egyházmegyék területén magyar ajku g[örög] sz[ertartásu] katolikusok jelentékeny számban léteznek. De a ruthen nyelven kiadott művecskéék száma is igen csekély és ezek nem csak, hogy nélkülözik a hasznos és épületes ismereteket, hanem épen ellenkezőleg a helytelen nézeteket és ferde gondolkodás módot terjesztő eszközöknek bizonyultak be, e mellett pedig nem is a hazában divó, de itten nem értett, más idegen ország nyelvén vannak szerkesztve. Ezen okból a társulat firmája alatt megjelent „Földrajzt”, mely az elemi iskolák részére volt szánva, létrejötte után azonnal hasznavehetlennek nyilvánítottam és azoknak a megyém területén létező felekezeti iskolákban leendő használatát szigoruan eltiltottam. Hasonló tilalommal jártam el a Homicskó Miklós³ itteni főgymnasiumi hittanár által készített,

¹ Az ungvári Szent Bazil Társulat fennmaradt alap szabályzata (ld. B. M. eln. 1873–XIVc.–846) szerint a „munkács és eperjes egyházmegyei görög egyesült katolikusok szellemi erkölcsi mivelődésök előmozdítására alakult irodalmi társulat” szélesebb közművelődési, irodalmi vagy éppen kultúrpolitikai tevékenységet – mint az erdélyi román *Astra*, a szerb és szlovák *Maticák* – nem fejtett ki.

² Nagyméltóságod.

de a társulat részéről terjesztett és tagilletményül kiosztott „Nauka”⁴ című könyvvel is, mely az érettebb g. sz. k.⁵ tanulók használatára leendett alkalmazandó, miután észleltem, hogy e mű más idegen országban megjelent és használt schismatikus tankönyvből van compillálva, és ennek elvei átültetve, mely mű e szerint téves hittanokat tartalmaz s eltér azon iránytól, melyet a helyes egyházi és honpolgári érzet és kötelesség sugall. Ily szelleműek a „Történelem”, a „Naptár” melyből Szt. István országos ünnepe kihagyatott – és minden más könyvek is, melyeket betekintés és a nyelvezet és tartalom tekintetében megbirálás végett Nagyméltóságodhoz ezennel tiszteletteljesen felterjeszteni szerencsém van. Népiskolai könyvek szerkesztését és kiadását a társulat még meg sem kísérlette, holott fő teendője közzé éppen ez van sorozva, mit különben nem azért említek, mintha ezekre a létező tankönyvek mellett netán szükség volna, hanem, hogy a társulat tevéketlen, terméketlen és szükségnélküli voltát kitüntessem. A megnyugtató az egészben csak az, hogy a tagok nagy és józanabb része ezt belátni kezdik és szemben a vélelmezett védnök⁶ helytelenítő magatartásával és részvétlenségével már a felozlás indítványozásának módjai felől gondolkoznak. A fentecsetelt működési irány mellett önként következik, hogy a vélt védnök és a tagok között lényegileg eltérő nézetkülömbőség létezik, a részletek pedig e tekintetben sokkal terjedelmesebb körülírást igényelnének, hogy sem azt másként mint szóval közölhetném, melynek eszközzésére a kedvező alkalmat Nagyméltóságodnál való személyes megjelenésem idején tisztelettel felhasználni szerencsés leendek. Fogadja Nagyméltóságod mély tiszteletem kifejezését.

Ungvárott 1873. szeptember 8-án.

Pankovics István munkácsi püspök s. k.

A másolat hitelül:

Olvashatatlan aláírás

aligazgató.

B.

1873 nov. 4

Trefort Ágoston vallás- és közoktatásügyi miniszter átirata gr. Szapáry Gyula belügyminiszterhez a Szt. Bazil Társulat működése tárgyában.

B. M. eln. 1873 –XIVc. –846 (3755).

25247. szám.

Nagyméltóságú gróf és királyi Minister Ur!

A szent Bazil társulat által orosz nyelven kiadott „rövid általános földrajz” című iskolai könyvnek bírálata alkalmából bebizonyult, hogy e könyv nem a magyarhonban divó kisorosz (ruszin), de a nagy orosz (muszka) nyelven van szerkesztve; mely körülmény azon alapos gyanura szolgáltatott ismét okot, hogy az említett társulat céljától eltérve, valószínűleg politikai és pedig hazafi ellenes irányban kifelé aspiráló orosz rokonszenvvel működik.

Szükségesnek találtam a fennebbieknél fogva az ungvári¹ gkath. püspököt bizalmas uton felkérni, hogy a nevezett egylet minden nemű nyomdai kiadványait –

³ *Homičko* Miklós (1833–1886) ungvári gör. kat. kanonok, kárpátalji orosz (kárpátukrán) író és újságíró. A „Karpát” című lap szerkesztője 1873–1886 között.

⁴ Tudomány.

⁵ Görög szertartású katolikus.

⁶ *Dobrzánszky* (Dobrzjanskij) Adolf, a Társulat ellenzéke ismét annak élére kíván állítani.

¹ Helyesen: munkácsi püspök, felterjesztését ld. A. iratban.

az egylet jelenlegi állapota, viszonya és törekvésének körvonalazása mellett saját véleményével együtt hozzám felterjessze.

Az említett püspöknek ide vonatkozó s f. évi szeptember 8-án 50. sz. a. kelt bizalmas felterjesztését másolatban, valamint az azzal bemutatott irodalmi műveket, melyek a szent Bazil társulat által adattak ki, van szerencsém Nagyméltóságodnak, hivatkozva az 1871. évi 8097, illetőleg 17.275 sz. a. kelt átirataimra, illetőleg Nagyméltóságod m. 1872. évi december 31-én 5339/el. sz. a. kelt nagybecsü átiratára, tisztelettel a következő kérés mellett átküldeni.

A hivatolt püspöki felterjesztés szerint a nevezett társulat csakugyan politikai színezetű összejöveteleket tart és szem elől tévesztette azon célt, mely a visszavárolag ide zárt társulati alapszabályok 2. §-ban körvonalazva találtatik és a mely szerint a társulat litteraturai eszközök előállítása s terjesztése által hivatva volna úgy magyar, mint ruthén nyelven a gör. szert. katolikusok szellemi s erkölcsi művelődését előmozdítani. Miután azonban e társulat fennállása óta magyar nyelven egyetlen egy szellemi terméket sem mutatott fel, miután népiskolai könyvek szerkesztését úgy szólván meg sem kísértette – a fennebb említett földrajz kivételével, mely mint tévtanokat magában foglaló könyv a nevezett püspök által hasznavehetetlenek nyilvánítottván, az iskolai használattól el is tiltatott –, az állítólag ruthén nyelven [kiadott] művek pedig, eltekintve, hogy azok a hasznos és épületes ismereteket nélkülözik, helytelen nézeteket és ferde gondolkozás módot terjesztő eszközöknek bizonyultak be és e mellett még nem is a hazánkban divó, de más idegen ország nyelvén vannak szerkesztve: kétséget nem szenved, hogy a társulat hazafi ellenes irányban folytatja működését.

Méltóztassék az előadottak alapján Nagyméltóságodnak ezen tisztán egyleti ügyben a szükségesnek tartott intézkedéseket megtétetni, hogy a szt. Bazil társulat, miután céljától eltérve hazafi ellenes irányban működik, vagy egészen feloszlattassék, vagy pedig: a mennyiben ezt kivihetőnek és bizton elérhetőnek találná – az alapszabályok értelmében kiszabott működési hatáskörébe visszavezéreltessék.

Midőn intézkedése eredményét velem annak idején közölni kérném, fogadja egyszersemind Nagyméltóságod kiváló tiszteletem őszinte nyilvánítását.

Budapest 1873. évi november 4.

Trefort Ágoston.

C.

1874 febr. 16

Danilovics János munkácssegyházmegyei gör. kath. kanonok, a Szt. Bazil Társulat alelnökének jelentése Böszörményi József ungmegyei alispánnak a Társulat működése és kiadványai tárgyában.

B. M. eln. 1874 –XIVc –846.

Tekintetes Alispán Ur!

Folyó évi február hó 4-én 229/k. i. szám alatt kelt hivatalos felhívására, melyben meghagyatik nékem, hogy terjeszszem elő azon indokokat, melyek miatt a Szt. Bazil-társulat alapszabályainak 2. §-a értelmében iskolai könyvek kiadására vonatkozó legfőbb föladatának mindeddig meg nem felelt, van szerencsém tiszteletteljesen jelenteni:

Mikép a Szt. Bazil-társulat működésének első időszakában, midőn *Dobránszky* és *Rakovszky* vezetése alatt állott – azon körülmény tekintetbe vétele mellett, hogy sem a felekezet, sem a községi népiskolák számára illető hatóságok megbízatása nélkül kézi tankönyveket ki nem adhatott – főntebb jelzett főfeladatának igyekezett némi

részben, és a társulat pénzerejéhez mérten megfelelni; mert hiszen az általam mult évi december hó 14-én felterjesztett könyvkiadványok közt találhatók számtan, földrajz, *egyetemes világtörténet*, mely az ungvári főgymnásiumban nem rég kézikönyvül használtatott, sőt ezeken kívül megkezdett egy *oroszmagyar teljes szótár* nyomtatása is, mi a magyar nyelv tanulásához benn, de a külföldön is hasznos segédkönyvül szolgálhatott.

Midőn 1871-ik évben Dobránszky–Rakovszkyak a Szent Bazil-társulat elnöki székeiből szavazattöbbséggel kiszorítottak, s azokba Ő Excellentiája a munkácsi püspök¹ által javaslatba hozott egyének helyezették, bekövetkezettnek hittük az alkalmat, hogy a társulat tevékenysége a felekezeti iskolák szükségéhez mért irányban fog működésbe hozatni; azonban a legközelebb lefolyt 1872- és 1873-iki meddő évek története ellenkezőről győzött meg bennünket, mivel mindannak daczára, hogy a felekezeti népiskolákban általános könyvhiány tapasztalható, a megyés püspök befolyása alatt álló társulati tisztviselők azt a szellemi és anyagi pangás szélső nyomorára juttatták, elannyira, hogy közelnek hittük az időt, melyben a társulat véglegesen föloszlik, mi iránt kegyelmes püspökünk részéről az iniciativa annak idején meg is kísértett.

Tudva van tekintetes alispán ur előtt, hogy a most említett kezdeményezés a társulati tagok véleményével nem volt szerencsés találkozhatni, s a társulat további létezése elhatározatott.

A főindok tehát, mely miatt a Szt. Bazil-társulat sem fő, sem másodrendű feladatainak meg nem felelhetett, a munkácsi megyés püspöknek a társulattal szemben tanusított eljárása, és szándékos akadálygördítéseiben találhatók.

Mindemellett a jelenlegi társulati igazgatóság hazafias indokból kényszerítve van az activitás terére lépni, s bár erő megfeszítés mellett is könyvkiadást eszközölve a társulati közönség várakozásainak eleget tenni, mivel ellenkező esetben méltán attól lehet tartani, hogy a közelebbi nagygyűlésen a Dobránszky-párt újra szervezkedni fog, és a három évi próba után életképtelennek bebizonyult püspökpárti tisztviselőket leszorítja a térről, melyet ezek hasztalan tartottak lefoglalva.

Ezen általunk nem óhajtott eshetőség előidézésére figyelmen kívül nem hagyható segédtevényező gyanánt közreműködhetik az egyházmegyénkben fokozatosan növekvő elégtelenség is, mely ez időszerint a ruthén nemzetiség ellen irányzott mindenféle radikális reformtervek rohamos terjesztése, és a gyors keresztülvitel forcirozása által okoztatik.

Ezen körülmények közt a társulat kebelében jelenleg uralkodó hazafias és megbízható érzület és szellem további fentartása és terjesztése érdekében kötelességemnek tartom ismételten kifejezni azon szerény nézetemet, mikép társulatunk támogatása végett kormány segélyre volna szükségünk. Egy ilyen pénzsegély egyszersmind erkölcsi erőt is adna nekünk, hogy aggály nélkül járulhassunk főfeladatunk megoldásához s bátran megküzdhessünk minden elleneinkkel; mivel nehezen hihető el azon föltevés, hogy a jelenlegi tisztviselők netaláni megbuktatásával a társulat fog feloszlani, és nem a Dobránszky párt diadalra jutni.

Egyébiránt mély tisztelettel maradok

Ungvárott 1874-ik év február 16-án.

Tekintetes alispán Urnak alázatos szolgája:

Danilovics János

Munkácsszékesegyházi kanonok
mint Szt. Baziltársulati alelnök.

¹ *Pankovics István.*

1873 dec 15

*Polit Mihály felhívása a pancsovai kerület román választóíhoz.*¹

B. M. eln. 1874 –IIIa –461.

Pancsova kerületbeli szeretett román választó testvéreimhez.

Román testvérek!

Századok óta élnek az áldott Bánságban a szerbek és románok testvériesen, együttesen egymás mellett.

Az egyház a legszentebb érdekeink közössége egy szoros és hatalmas köteléket alkotott a két nemzet közt s valódi testvérekké tette őket.

Örömet és bánatot együtt kóstoltak ők a sors poharából, együttesen, testvériesen vigasztalták egymást a bajban s védelmezték magukat a veszélyben.

Az 1848–49-ki véres küzdelmekben a szerbek és románok egyszerre keltek fel nemzetiségök védelmére, melyet megtámadottnak hittek – s a sok nyomor melyet szenvedtek együttesen – még szorosabbra fűzte köztök a testvériség kötelékét.

S az újabb időben is solidaritás köttetett a szerbek és a románok közt s az: kitünő módon meg is tartatott.

Közelebről láttuk a szerbek és románok közti testvériségnek egy kitünő magasztos példáját – a fehértemplomi képviselő választásnál, hol a szerbek – bár azon kerületben többségben levők – hogy bebizonyítsák a román testvéreknek: mennyire becsülik őket, mennyire tisztelik a testvériséget s hogy erre ma, minő nagy szükség van, kezet adtak a románokkal – és így vállat vállhoz vetve, együttesen segítették Babesiu ismert román hazafi győzelmét, kit ők – a szerbek is oly nagyrabecsülnek, ép azért: mert oly nagy feláldozással küzd a román nép javára.

Román testvérek! egy ma nekünk szerbeknek és románoknak – nemzeti programunk, egy küzdelmünk, egy célunk merthát: ugyanazon szükségek vannak, – ugyanazon fájdalmak szakgatják sziveinket s ugyan azon óhajtasokat tápláljuk keblünkben. S ugyanazért ugyanazon egy táborban van a mi helyünk a küzdőtéren bárhol találkozoznánk is.

Tennap a szerbek Fehértemplomnál híven s férfiasan megállottak a román táborban, ma már – román testvérek – töletek váratik, hogy hasonlóan cselekedjete, – hogy híven és férfiasan megálljatok Pancsován – a szerbek nemzeti táborában.

¹ Az Albina 1873. évi 95. számában megjelent felhívásnak egykorú hivatalos fordítása. Polit ellen a választói felhívás miatt eljárást akartak indítani, de – kellő vádanyag híján – Pauler igazságügyminiszter az eljárás megindítását nem javasolta. (Vö. Pauler Tivadar igazságügyi miniszter átirata gr. Szapáry Gyula belügyminiszterhez OL B. M. eln. 1874–IIIa.–284. Az 1874. évi pancsovai képviselőválasztásra von. l. bőv. OLB. M. eln. 1874–IIIa.–10.) Az 1874. elején megtartott első pancsovai választáson a kormányzat négy napon át várakoztatta a messzi vidékekről Pancsovára egybegyűlt választókat, hogy Polit megválasztását megakadályozza. A tavasszal megtartott második választáson a hatósági önkény ellenére Polit győzött a kormánypárti Sztojácskoviccsal szemben. A választási agitációban résztvevő Babes Vince ellen, akit a határ-örvidéki románokhoz az Albina lapban közölt cikke miatt perbefogtak (vö. 1872–75. évi Képv. Ir. XI. 113–114. l.), ekkor újabb eljárás indul. A pancsovai választás ügye 1874. január 22-én és a következő napokban a képviselőházat is foglalkoztatta. Babes interpellációt intézett Szapáry Gyula belügyminiszterhez (Képv. Napló, 1872–75 IX. 12–14 l.), akinek aznap elhangzott válaszára ugyanakkor viszontválasszal élt. (Képv. Napló 1872–75 IX. 33–35. l.) A kormánypárti többség határozataként Babes ez ügyben tett előterjesztését elutasították és a Ház Szapáry miniszter választását vette tudomásul, mely szerint Pancsován semmiféle kormányzati visszaélés nem történt, ellenben Babes és a nemzetiségi jelölt (Polit) többi kortese „izgatott az államrend ellen”.

A szerbek ellenzéki nemzeti pártja, t. i. az mely az országgyűlési parlament, küzdelmeiben kézen fogva jár a jeles románokkal, a nép valódi fiaival, – ez a szerb párt engem tett képviselőjelöltjévé a pancsovai választásnál, mely választás – miként hírlik–1874 január 9-én fog történni; az az: negyed napra a mi karácsonyunk után.

Mint ilyen, az az: mint a nemzeti párt által meghívott jelölt – jövök – előtetek kedves román testvérek – magamat bemutatni s nektek megmutatni: hogy nemzeti programunkból – mely főbb pontok azok, melyek leginkább szivemen fekszenek s hogy minő értelemben gondolom én, hogy azokat a Magyar országgyűlésen védeni fogom – ha t. i. bizalmatokat megnyerni szerencsés leendek.

Teljes nemzeti jogegyenlőség Magyarország mindannyi népeire nézve úgy, miként azt maga idejében formulázták s az 1868-ik évben az országgyűlésnek beterveztették egy törvényjavaslatban közösen a szerb és román képviselők.² E[z] lesz az, melyre törekedni fogok minden erőmből s a legjobb hittel.

Nem fér semmi kétség, hogy a román testvérek is, ép mint a szerbek s a többi nem magyar nemzetiségek – teljesen meggyőződtek, hogy az ugynevezett nemzetiségi törvény, az az: az 1868-ki 44-ik törvénycikk nemcsak hogy nem foglalja magában s nem biztosítja a nemzeti jog egyenlőségét, sőt ellenkezőleg azon törvény egyetlen nemzetiségnek a fölényét – hogy ne mondjam kizárólagosságát szentesíti. Én azért – mint jogöntudatos (lelkiismeretes) hazafi, kötelességemnek fogom tartani – e törvénynek a nemzeti jogegyenlőség szerinti megváltoztatására működni.

Egy másik főbb pontja gondjaimnak (aggodalmaimnak) Erdély kérdése. Ezen ország, miként az tudva van a románok által oly tulnyomó számban lakatik, hogy az

– nemzetiségére nézve – majdnem egy román országnak volna mondható. Azért is a román nemzet érdekében s a történelmi jog alapján óhajtom és kötelezem magam oda működni, hogy Erdélynek – a magyar tartományok (?)³ épségének megsértése nélkül – Magyarországgal szemben adassék meg az önállóság – hasonlóan ahhoz, melynek most Horvátország örvend.

Mi a polgárosított katonai végvidéket illeti, én óhajtanám és működném arra, hogy a volt határőrség területe önálló, hatóságokká osztassék fel – a közigazgatási s nemzeti érdekek szerint, jelesen: hogy Pancsova egy ily megyének székhelyévé legyen.

Az ország anyagi és gazdasági érdekeire való tekintettel azt hiszem nem is kellene mondani többé, hogy semmikép sem lehetek megelégedve az eddigi szerencsétlen rendszer s közigazgatással, mely az országot, minden népeivel együtt fakapára juttatja.⁴ Működésem e tekintetben az leend, hogy a nehéz adók könnyitessenek, – a közlekedési eszközök szaporitassanak s javitassanak, – természeti természetvényeinkre nézve pedig: nyitassanak piacok és módok, hogy azokat értékesen eladhassuk.

Ennyi az, mit – nem mint egy önálló programot, de inkább, a közös nemzeti párt⁵ programjának némi magyarázatául – jónak és helyesnek láttam összefoglalni – tisztelt választóimra nézve – azon eshetőségre, ha jóakaratukból támogatva volnék, hogy megválasztathassam.

És most szeretett román testvéreim még egyre kérlek: gondoljatok komolyan az időre, melyben élünk, gondoljátok meg, hogy az égy nehéz és válságos idő, – Magyarország a mi közös hazánk – 7 éve óta, az állam kormányán lévő államférfiak elhibázott (téves) politikája folytán, minden jó érzelmű és szakértő ember véleménye szerint –

² Ld. 1. sz. irat.

³ *Hintzlos* ford. megj.

⁴ Értsd: tönkre teszi.

⁵ Utalás a pancsovai választáson a román nemzeti párt és a szerb nemzeti szabadelvű párt választóiból alakult közös nemzetiségi választási blokkra.

ugy tetszik közel van egy csapás, az az nagy szerencsétlenséghez. Mi keleti népek, kik a Kelet mélyéig minden részében nemzettársakat – az az: vérrokon népeket birunk – nekünk nem kell aggódnunk jövőnk felett.

A románok és szerbek minden eshetőséggel szemben nyugodtak lehetnek s bizhatnak jövőjükben, ép a solidaritás szolgáljon nekik biztosítékul, az az: mint testvérek – a mindenben együtt tartás – s így én kedves román testvéreim hozzátok intézett szómat bevégzem ezen szivből fakadó felkiáltással: éljen a testvériség a szerbek és románok közt!

Kelt Ujvidék 3/15 dec, 873.

Dr. Polit Des[z]ancsics Mihály.

115.

A brassói szász felirat és az Univerzitas ügye 1874-ben.¹

A

1874 jan. 30

A brassói kerületi képviselőtestület felirata az országgyűléshez.²

Hermannstädter Zeitung. 1874 25. sz.

Magas országgyűlés!

A kir. Belügyminiszter ur Őnagyméltósága a mult év december 21-én terjesztette a magas országgyűlés elé megvitatásra és határozathozatalra a kir. Miniszterelnök ur Őnagyméltósága által már a mult év julius 2-án bejelentett törvénytervezetet az ország [Erdély] területi beosztásának megváltoztatásáról.

Az aggodalmak, melyeket az időközben mind e munkálat vezető alapelveiről, mind a kidolgozásának részleteiről nyilvánosságra került hírek – bátran mondhatjuk – mindenütt előidéztek, említett javaslatban sajnos teljes indokolásra találtak. Tartalma több mint kielégítően igazolja a számos kifogást és kérelmet, melyet a magas kormány szándéka ellen – közvetlenül annak tudomásulvétele után – az ország csaknem valamennyi törvényhatósága emelt és beterjesztett s arra kényszeríti a teljes tisztelettel alulírott kerületi képviselőtestületet is, hogy teljes határozottsággal felemelje szavát ezen kormányjavaslatnak mind irányzata mind részletei ellen.

Már az a körülmény, hogy ezt a csaknem kizárólag helyi természetű kérdéseket érintő törvényjavaslatot – jól lehet főleg Erdélyre vonatkozik, a minisztériumban

¹ A Királyföld közigazgatási rendezése körül folyó küzdelemben a kormány törvényjavaslatának beterjesztése, mely a korábbi erdélyi szász önkormányzatot felszámoló 1876: XII. tc. alapja lett, fordulópontot jelent. A törvényjavaslat beterjesztése mozgósította a szász közvéleményt. Az erdélyi szászok körében jelentkező feszült közhangulatról Conrad szász comes részletes, az egyes szászföldi törvényhatóságoknak a kormány királyföldi törvényjavaslatával kapcsolatban tanúsított magatartására kiterjedő jelentésben (ld. B. M. eln. 1874–III–1.117/1.546) számol be a belügyminiszternek. A szászföldi ellenzéki mozgalmat, melyben ó- és újszászok pártkülönbség nélkül összefognak a kormányzat ellen, a fegyveres erővel szétoszlattott Univerzitas tagjainak határozata indította el, melyben a szász ügyekben tanúsított „törvényellenes” eljárása miatt Szapáry belügyminiszter vád alá helyezését követelik. A jelentés részletes tájékoztatót nyújt az egyes szász képviselőtestületek magatartásáról. Conrad megállapítja, hogy Brassó, Medgyes, Beszterce és Nagyszeben városok, valamint a medgyesi és nagyszebeni székek a miniszteri vádkereset mellett döntöttek. A szász ellenzéki mozgalmat a kormány rendészeti eszközökkel elnyomta s a Királyföld rendezéséről szóló törvénycikk további előkészítését – a szász Univerzitas és a szászföldi képviselőtestületek megkérdése nélkül- önhatalmúlag végrehajtotta.

egy, az itteni viszonyokban járatlan tisztviselő dolgozta ki s onnan közvetlenül a magas országgyűléshez került – anélkül, hogy előzőleg meghallgatták volna erről a törvény hatóságokat; már a tárgy ilyen alakú kezelése is alkalmas arra, hogy komoly nyugtalanságot ébresszen.

Midőn a porosz minisztérium az 1871. december 20.-i legfelsőbb rendelet alapján megvitatás végett az országgyűlés elé terjesztette a Poroszország, Brandenburg, Pomeránia, Posen, Szilézia és Szászország tartományok részére szóló körzeti rendszer (Kreisordnung) azóta már törvényerőre emelkedett tervezetét, ennek 3. §-a úgy hangzott, hogy a fennálló körzeti határok megváltoztatásának, új körzetek alkotásának, valamint több körzet összeolvasztásának az érdekelt körzeti képviselők és tartományi országgyűlések meghallgatása után törvény útján kell bekövetkeznie. A képviselőházi bizottság javaslata szerint „az érdekelt körzeti képviselők és tartományi országgyűlések meghallgatása után” szavak kimaradtak. Ez azonban a bizottság nyilatkozatának kíséretében történt, hogy ezáltal semmi esetre sem ezt a meghallgatást akarják kizárni, sőt inkább ezt annyira magától értetődő követelménynek tartják a törvény megvitatása előtt, hogy egy ilyen irányú rendelkezés felvétele teljesen felesleges. Hasonló, sőt még sokkal határozottabban kifejezett tisztelet tölti el a mi hazai törvényhozásunkat a községi kötelek sértetlensége iránt. Hiszen az 1871. évi XVIII. t. c. 138. §-a elrendeli, hogy az egymáshoz épített községek egyesítése csak ezen községek egyikének képviselője indokolt és a törvényhatóságtól támogatott kérésére, az illető község meghallgatása és az egyesítés megállapítása után következhet be, és csak akkor rendelhető el, ha ezt az egyesítést ezen községek lakosságának az a része külön kívánja, amelyik a község összes állami egyenes adóinak több mint a felét fizeti. Ha már két, térben teljesen összenőtt község egyesítése törvényesen nem csupán községi képviselőjük kívánságától, hanem mindkét község azon lakosság részének óhajától függ – tehát csaknem egy népszavazástól – amely az összes állami adóknak több mint a felét fizeti, akkor nem kell-e a törvényhozás szellemében követelni, hogy összeolvasztásra szánt egész törvényhatóságok közreműködését legalább képviselőjükön keresztül igénybe vegyék.

A királyföldi székeket, kerületeket és városokat illetőleg maga a törvény felel erre a kérdésre, midőn az 1868. évi XLIII. tc. 10. §-a kifejezetten elrendeli, hogy belkormányzati jogaik biztosítása, képviselőjük megszervezése és a szász Nemzeti Egyetem jogkörének megállapítása végett a minisztérium, az illetékesek meghallgatása után, terjesszen az országgyűlés elé egy törvénytervezetet, amely törvényeken és szerződéseken nyugvó jogait, valamint minden ezen területen lakó állampolgár egyenjogúságát kellőképpen vegye figyelembe és hozza összhangba. Már most, hogy a szándékolt tartományi beosztás egész körzeteknek a Királyföldről való leszakításával, korábban nem ide tartozó községek hozzákapcsolásával, a szabad királyi városoknak – Nagyszeben és Brassó kivételével – a megyei törvényhatóságoknak alárendelésével, a legmélyebb alapjaiban érinti ezeknek a székeknek, kerületeknek és városoknak belkormányzati jogait, képviselőjük szervezetét és a Nemzeti Egyetem jogkörét, hogy az illetékesek meghallgatása erről a törvénytervezetről, ennek beterjesztése előtt feltétlenül szükséges volt, azt bizonyára nem lehet törvényesen kétségbe vonni. S emellett nem csupán egy szokványos törvényről van szó, melyet ma meghoznak, holnap pedig ismét megváltoztathatnak, hanem egy szerződésről, tekintettel e szerződés végrehajtási utasításaira. Hiszen az 1848. évi kolozsvári I. törvénycikk az Erdély és Magyarország

² A közlemény eredeti címe: Repräsentation der Kronstädter Distriktvertretung.

egyesítéséről szóló pozsonyi VII. törvénycikket teljes egészében magáévá tévén, ezáltal, ezen pozsonyi törvénycikk 5. §-ának értelmében, megállapította, hogy „Erdélynek mindazon külön törvényei és szabadságai, melyek amellet, hogy a teljes egyesítést nem gátolják, a nemzeti szabadságnak és a jogegységnek is kedveznek elfogadtassanak és fenntartassanak”. Miután az események folyamata a kolozsvári törvénycikk 2. §-a által ez ügyben kiküldött bizottság működését félbeszakította, így tehát a Magyarország és Erdély egyesítésének részletes szabályozásáról szóló 1868: XLIII. tc. révén következett be a szerződés ezen pontjának végrehajtása s ezért ez a törvény kétségkívül a létrejött megegyezés egyik alkotórészét képezi.

Amilyen nyomások a kifogások az ügy formai kezelése ellen, éppoly súlyosak a kétségek a törvénytervezet anyagi tartalmával szemben.

A törvényhatóságok kikerekítése címén az országnak szinte egyetlen törvényhatósága sem marad változatlanul.

A Királyföldet nevezetesen három részre szakítják. A brassói és besztercei kerületet kiszakítják ősi kötelékükből és oly alkotórészekkel egyesítik, melyekkel eddig semmi közösségük nem volt; a Királyföldnek Nagyszeben-megye név alatt együtt-hagyott részeit idegen részek odacsatolásával próbálták még széttagolni. A közös vagyon felett ne a tulajdonos, hanem az állam rendelkezék.

Egészen eltekintve a már érintett s az 1868: XLIII. tc. 10 és 11 §-án alapuló jogi kérdéstől, ezáltal az államterület kisebb egységeinek pusztán mechanikus felosztása jön létre, melynél az állam elveszti mindazt a segítséget és támogatást, ami egy eleven önműködés és öntevékenység kifejlődésében rejlik s melyet a közigazgatás ezen főhatóságainak szerves kapcsolata számára biztosítana. Egy sok évszázados fejlődési folyamat egész eredményét akarják feladni, a történeti fejlődést félbeszakítani, a sokféle alkotórészből összetett államtestet az egyformaság elvének kedvéért, – amit egy neves államférfi és tudós már több mint egy emberöltővel ezelőtt a pusztulás szervezetének nevezett – francia módra felülről vonalzóval és körzővel beosztani, úgy hogy az ebből keletkező egységek az államhatalom számára nem egyebek, mint önálló létet nélkülöző pusztá tárgyak. Ez az abszolutizmus uralma alatt lehetséges és talán célszerű is lehet, azonban a községi és törvényhatósági önkormányzatnak a magas királyi minisztérium által javaslata indokolásául felhozott megvalósítását ezáltal nem lehet elérni.

Hogyan alakuljon ki, kiváltképp a mi államunk sajnálatosan oly élénk nemzeti-ségi ellentétei mellett, a csupán a törvény kényszerítő erejével egyesített részek között a szükséges érdekközösség – minden önkormányzat előfeltétele – ott, ahol valamennyi résznek – amint a számos kérvény bizonyítja – csak egyetlen közös érdeke van és pedig az, hogy ne forrasszák őket egymással össze. Hogyan legyen lehetséges önkormányzat akkor, ha a szervessé vált körzeti kötelekeket atomjaikra bontják, s ezeket az atomokat más atomokkal egyesítik, amelyek természetüknél fogva egyáltalán nem alkalmasak az egymással való összekapcsolásra. Csak külső mechanikus eszközök fogják őket összetartani és ennek következtében a központi hatalomnak és ezzel a központosításnak is mindig nagyobbak, szerveiknek egyre számosabbaknak kell lenniök. Éppen ezért teljesen csalóka az a remény is, hogy törvényhatóságok kikerekítésével a közigazgatás költségei csökkenhetnének, épp ellenkezőleg tovább fognak növekedni. A kor súlyos nyomora, napjaink anyagi áramlata, mely magában az önkormányzat (Selfgovernment) hazájában, Angliában is szükségessé tette a békebírák fizetését, legalább a nagyobb városokban, minden körülmények között lecsökkenti a tiszteletbeli hivatalokra alkalmas személyek önmagában egyébként is kis számát. De milyen hiány fog még akkor fellépni, ha egyrészt a körzetek nagysága

miatt az ily tiszteletbeli hivatalok elfogadása, birtokosuk lakhelyének a körzeti közigazgatás székhelyétől való nagyobb távolsága következtében az időáldozaton kívül még jelentős kiadásokat is okoz, másrészt pedig a megye ujjaalakítása által létrejön egy mesterséges közigazgatási körzet, melynek életével és fejlődésével e körzet értelmiségét semmi emlék [é. hagyomány] sem köti össze, s amelynek már a pusztasága is botránnyó számukra. Ép ezért éppenséggel kerülni fogják a tiszteletbeli hivatal, és annak funkcióit; ha az állami igazgatást nem akarjuk egészen tönkre tenni, hivatásos tisztviselővel kell azt betölteni.

A magas kormány mindenestre a magyar állami egység eszméjének tekintetbevételével is indokolja javaslatát, amelynek biztosítása és fenntartása részeinek egységes alapon való szervezését kívánja, hogy azokat kivétel nélkül az állam kiegészítő részeinek tekintsék s hogy egymásközt éppugy, mint az állammal szemben azonos jogokkal és kötelezettségekkel rendelkezzenek. A teljes tisztelettel alulirt kerületi képviselőtestület meg volt és meg van győződve, hogy az óhajtott egyenjogúság ma már fennáll, s nevezetesen a Királyföld is elismerte a Nemzeti Egyetem 1872 december 16.-i 1378/1872 számú feliratában, hogy őt egészében és tagjaiban az állammal szemben lényegében a törvényhatósági és községi jogoknak csak az az összege illeti meg, amennyit a törvény a törvényhatóságoknak és községeknek általában engedélyez. Azonban, ha tudomásunk ellenére mégis lennének kiváltságolt területi egységek, ha, amint a sajtó egy része és néhány parlamenti szónok tekinteni szeretné az ügyet, éppen Királyföld lenne ez a kiváltságolt törvényhatóság, nem lenne-e célszerűbb és természetesebb, ezen jogok lerombolása helyett ugy helyreállítani az egyenjogúságot, hogy más törvényhatóságokat is hasonló jogokkal ruházzanak fel, tehát nem jogelvonással, hanem jogkiterjesztéssel megalapozni az azonosságot, hiszen a 48-as törvényekkel létrehívott polgári jogegyenlőség is egyesítés, felemelés és nem az ország szerveinek elnyomása útján jött létre.

Az a remény, hogy a nemzetiségek összekeveredésük következtében hasonulnak és egymásba olvadnak, ma, midőn egész nagy birodalmak a nemzetiségi elven alapulnak, teljesen hiábavaló. A kölcsönös harcban a nemzeti öntudat, amint már az eddigi tapasztalat is tanítja, még csak jobban meg fog erősödni, a legjobb erők pedig, melyeknek tevékenysége az állam jólétét elősegithetné, ebben a harcban haszontalanul felörlődnek. S ha sikerülne előállítani azt a népvegyületet, amelynek ebből a keverékből létre kell jönnie, melyik politikai vegyész lenne abban a helyzetben, hogy előre meghatározza azt a nemzeti képződményt, amely ennek az anyagnak a megszilárdulásából keletkezne? Ugy véljük, hogy ép azoknak a nemzeti kívánságai, akik ezt az egyesítést tervezik, aligha találnának kielégítésre.

S nem elég az, hogy a szellemi főereket, melyekkel ezek a körzetek egymáshoz tartoznak, egészen életük veszélyeztetéséig megsemmisítik és széttépik, magát a tulajdonuk feletti rendelkezést is megvonják tőlük és az országgyűlésre ruházzák – [ami] tehát gondnokság alá helyezés, mely ennek a vagyonnak a kezelésével bizonyosan nem igazolható. Még az ötvenes évek nivelláló szenvedélye is habozott kezdet emelni erre a tulajdonjogra. Hiszen a tulajdonjog és az ebben rejlő kizárólagos rendelkezési jog képezi a társadalom egyik legfőbb alapját. Hogyha ezt a Királyföld tizenegy körzetével szemben figyelmen kívül hagyják, akkor a következmények az egyházak, testületek, stb. vagyonát illetően, s végül az egyesek tulajdona előtt sem fognak megállni.

Mi is kívánjuk és akarjuk a közigazgatás javítását és elismerjük, hogy evégből szükséges a közigazgatás alsóbb egységeinek kikerekítése, a lakosság történeti kap-

csolatának, természetes érintkezésüknek és társadalmi viszonyainak tekintetbevétele mellett. Azonban szilárdan meg vagyunk győződve, hogy államunk politikai létének épülete az ország régi alapjain sokkal biztosabban fog állni, mint azon az omladékon, amelyre a magas kormány minden eddigi alapfal lerombolásával szándékozik felépíteni.

Ebben a hitben, fejtegetéseinkre támaszkodva bátorodik a teljes tisztelettel alulírt kerületi képviselőtestület a következő bizalomteljes kérést benyújtani:

1. A magas országgyűlés sziveskedjék utasítani a magas királyi Minisztériumot, hogy a megyék kikerekítéséről szóló törvénytervezetéről előzetesen hallgassa meg a törvényhatóságokat s különösen a szász Nemzeti Egyetemet és a Királyföld törvényhatóságait is, továbbá pedig

2. A Királyföldet, eltekintve területének némely sürgetően szükséges és ennek képvisellete által is elismert átalakításától, sziveskedjék mint eddig évszázadokon át, úgy továbbra is, a törvény értelmében (1868: XLIII. tc. 10 és 11 §§-ok), területi és törvényhatósági egységében meghagyni.

Brassó, 1874 január 27.

A brassói kerületi képviselőtestület.

B.

1874 febr. 21

Kapp Gusztáv interpellációja gr. Szapáry Gyula belügyminiszterhez a Királyföld törvényhatósági rendezése tárgyában.

Képv. Napló, 1872–75 IX. 279. l.

Tisztelt ház! A belügyminister urhoz kívánok interpellációt intézni. A dolog oly egyszerű, hogy mellőzve minden hosszabb indokolást, bátor leszek az interpellációt fölolvadni. (*Olvas:*)

Interpelláció a magyar királyi belügyminister urhoz.

Magyarország és Erdély egyesítésének részletes szabályozásáról szóló 1868. évi XLIII. törvénycikk 10. §-a kötelességévé teszi a ministeriumnak, hogy a királyföldi székek, vidékek és városok belkormányzati jogainak biztosítása, képviselötük szervezése, és a szász nemzeti egyetem jogkörének megállapítása tekintetéből, az illetők kihallgatásával, oly törvényjavaslatot terjesszen az országgyűlés elé, mely valamint a törvényeken és szerződéseken alapuló jogokat; úgy az ezen területen lakó bármely nemzetiségű honpolgárok jogegyenlőségét is kellő tekintetbe vegye.

A köztörvényhatóságok rendezéséről szóló 1870. évi XLII. törvénycikk 88. §-a újólág rendeli, hogy a Királyföld rendezéséről külön törvény alkotandó.

Ötödfél év lefolyása után a képviselőház ezen törvény végrehajtását sürgetvén, 1873. évi május hó 30-án a 143. ülésében 1900. szám alatt következő határozatot hozott: a belügyminister utasittatik, miszerint a Királyföld rendezéséről szóló törvényjavaslatot a legközelebbi napokban a képviselőháznak terjessze be.

Azóta ismét háromnegyedév folyik le, a nélkül, hogy a belügyminister ur a törvény rendeletének és a képviselőház határozatának megfelelt volna, sőt a belügyminister ur a legközelebbi időben épen oly módon intézkedett, mintha nem is lenne szándékában a törvény által reá ruházott fönemlített kötelességének megfelelni, és a szüntelen provisoriumoknak a Királyföldön végre-valahára véget vetni.

Szemben ezen tényállással, el nem mulaszthatom a belügyminister urhoz kérdést intézni:

1. Szándékozik-e a belügyminister ur a törvény rendeletét teljesíteni, az 1868: XLIII. törvénycikk 10. és 11. §-nak megfelelő törvényjavaslatot az országgyűlés elé terjesztetni? és mikor szándékozik a minister ur ezt tenni?

2. Mivel igazolja a minister ur eddigi mulasztását, szemben a törvénnyel és a ház szabatos határozatával?

Elnök: Az interpellatio közöltetni fog a belügyminister ural.

C.

[1874 márc.]

Az erdélyi szász képviselők határozati javaslata a szász nemzeti egyetem tárgyában.

1872–75. évi Képv. Ir. XIII. 70–72. l.

A képviselőház az 1874. évi február hó 23-án tartott 211-ik ülésében felolvasztott a belügyministernek egy leirata, melyet az 1874-ik évi január hó 27-én 55.502-ik szám alatt kibocsátott, a szász nemzeti egyetem az 1873-ik évi december hó 19-én 1225-ik szám alatt ő hozzája intézett azon felterjesztésére, melyben ez kéri: közöltessék a törvényhatóságok területeik kikerekítését tárgyzó törvényjavaslat, minekelőtte határozathozatal végett az országgyűlés elé terjesztetnék, mint valamennyi törvényhatósággal, ugy vele is hozzászólhatás végett.

Az idézett leirat tartalma a következő:

„A szász ispánnak. A szász nemzeti egyetemnek mult évi december hó 19-én tartott üléséből 1225-ik szám alatt hozzám intézett felterjesztéséből megütközéssel vettem tudomást arról, hogy az egyetem a törvényhatóságok területének szabályozása és új beosztására vonatkozó kérdést tanácskozása tárgyává tévé, e tekintetben hozott határozatában oly nézetek és kifejezések jutottak érvényre, melyekben egy részről a magyar államiság eszméjének és az alkotmányos kormányrendszer alapfeltételének nyílt megtámadása, más részről fen[n]álló közintézmények iránt kihívó dacz nyilvánul.

Hatáskörömmel járó kötelmeimhez tartozván örködni a felett, hogy törvényellenes törekvések által az államintézmények iránt köteles tisztelet meg ne ingattassék; minthogy a szász nemzeti egyetem fen[n] idézett határozatával a törvény és ennek alapján kiadott 1866-ik évi ápril 19-én kelt kir. kéziratban kifejezett azon legmagasabb elhatározás ellenére, melynek értelmében az egyetem közjogi ügyek tárgyalására illetéktelennek mondatott ki, oly tárgyat von tanácskozása körébe, mely kiválóan közjogi természeténél fogva feltétlenül hatáskörén kívül esik: ezen illetéktelenül hozott határozatot semmisnek nyilvánítom és az abban foglalt törvényellenes nézetekért és helytelen kitételekért pedig ros[s]zálásomat fejezem ki. Mely elhatározásomról méltóságodat oly felhívással értesitem, hogy azt a szász nemzeti egyetemnek azon komoly figyelmeztetésemmel hozza tudomására, miszerint hazafiságától megvárom, hogy jövőben saját jól felfogott érdekében is hason irányu tárgyalásoktól annyival inkább óvakodni fog, mert semmi szin alatt eltérni nem szándékozom, hogy az egyetemi gyűlés hatáskörét tullepve oly jogokat követeljen magának, melyek őt sem a törvény, sem a törvényes gyakorlat alapján meg nem illetik, – s legkevésbé szándékozom eltérni azt, hogy az egyetemi gyűlés nézeteinek oly irányban és oly módon adjon kifejezést, mint azt legutóbbi felterjesztésében tette. Méltóságodat pedig felhivom, hogy az egyetemi gyűlés tárgyalásain ezen rendeletem megtartása felett szigoruan örködjék.

Budapesten, 1874. évi január hó 27-én.”

Ezen rendelet alapján a szász nemzeti egyetemnek¹ azonnal megtiltatott és feloszlata által tetteg lehetetlenné is tétetett, nem csak egy a törvényhatóságok területe szabályozását s új beosztását tárgyazó törvényjavaslat ellen előkészített, az országgyűléshez intézendő kérvényt tárgyalás alá venni, hanem az érintett rendelet és eljárás ellen az országgyűlésnél orvoslást keresni is.

Már pedig az 1868-ik évi Magyarország és Erdély egyesítésének részletes szabályozásáról szóló XLIII. t. cz. 10. §-a által a ministerium általában megbizatik: „A királyföldi (fundus regius) székek, vidékek és városok belkormányzati jogainak biztosítása, képviselők szervezése és a szász nemzeti egyetem jogkörének megállapítása tekintetéből” – „az illetők kihallgatásával az országgyűlés elé oly törvényjavaslatot” terjeszteni, „mely valamint a törvényeken és szerződéseken alapuló jogokat, ugy az ezen területen lakó bármely nemzetiségű honpolgárok jogegyenlőségét is kellő tekintetbe vegye és összhangzásba hozza,” de ugyan azon törvényczikk 11-ik §-a által különösen „a szász nemzeti egyetem (universitas) az 1791-ik évi erdélyi XIII. törvényczikkkel egyező hatáskörben” – „továbbra is” meghagyatott, „azon különbséggel, hogy az egyetemi gyűlés a törvénykezési rendszerben történt változás folytán birói hatóságot többé nem gyakorolhat”.

Ezen Magyarország és Erdély egyesülését meghatározó 1848-beli czikkekkal kapcsolatban álló, tehát azokkal egyenlő jellemű és fontosságú törvényczikk alapján, hivatkozva arra:

hogy az 1791-ik évi erdélyi XIII. t. cz. által a szász nemzeti egyetem azon hatáskörrel tartatott fenn, mellyel birt a Leopoldinum diploma keletkezésekor,

hogy a Leopoldinum diploma és az azzal kapcsolatban álló közokmányok által a szász nemzet addigi municipalis joga és közjogi helyzete továbbra is fen[n]tartatott, illetőleg biztosított,

hogy a szász nemzet képviselote (universitas) által közjogi helyzeténél és az akkori, a Leopoldinum diploma által hasonlóképen érvényben tartott országos törvényeknél fogva jogositva volt az országos, tehát közjogi ügyekkel is foglalkozni, azokra nézve határozatokat hozni és ezen határozatait az akkori alkotmányhoz képest foganatosítani is, és

hogy a szász nemzet egyeteme által ezen jogot azóta is, a legujabb időig, számos esetekben a fejlődött alkotmányhoz alkalmazott modorban tetteg gyakorolta, – tekintve azt:

hogy az idézett törvényeken és törvényes gyakorlaton magát a jogot eltörlesztőleg eddigelé törvény által változás nem történt,

hogy ily változás csak rendes törvényhozás útján történhetett és történhetik,

hogy tehát a képviselőház is a belügyminister a fentemlített ülésben ezen ügy

¹ *Universitas Saxonum* (Sächsische Nationsuniversität), az erdélyi szász nemzet képviselote. Kezdetben a szász autonóm közigazgatási terület magvát alkotó *Királyföldet* (Fundus regius, Königsboden) képező szebenvidéki hét szék, 1486 óta az összes erdélyi szászok politikai-közigazgatási képviselote. Az *U.*-nak statutumalkotási joga volt és a szászföldi közigazgatás és igazságszolgáltatás legfőbb szerveként rendelkezett a szász nemzeti vagyon felett. Elnöke a nagyszebeni polgármester, 1796 óta a szász *comes* (szászpán, szászok grófja, a „comes”-t eredetileg az 1224. évi szász kiváltságlevél, az *Andreanum* állította a szebenvidéki szászok élére, 1464 óta a szászok által választott nagyszebeni királybíró, 1876 után a nagyszebeni főispán viselte a tisztséget). Az *U.*-t a comes elnökletével a 11 szász törvényhatóság 2-2 tagja alkotta. A szász Egyetem évente kétszer ülésezett, jogait az 1791. évi Diploma Leopodinum (l. ott) erősítette meg. Kisebb változtatásokkal eredeti szerkezetében 1852-ig működött. 1861-ben ismét összeült, igazságügyi hatásköre ekkor már nem volt; 1876-ban pedig közigazgatási hatásköre is megszűnt. Ettől kezdve csupán a szász nemzeti vagyon és iskolák felett felügyel, a címzetes szász „comes”, a szebeni főispán elnökletével.

felett tett nyilatkozatának minden tárgyalás nélkül tudomásulvétele által oly változást tenni nem is akarhatott, végre

hogy a törvényhatóságoknak az azok rendezéséről szóló 1870. évi XLII. törvény-czikk 1. §-a megengedi országos ügyekkel is foglalkozni, azokat megvitatni, azokról megállapodásait kifejezni, egymással és a kormánnyal közölni, s kérvény alakjában a képviselőházhoz közvetlenül felterjeszteni, – és hogy a szász nemzeti egyetemet, mint a szász székek és a vidékek törvényesen létező közös képviseletét az idézett törvények és törvényes gyakorlat alapján, de már az egyenjogúság és célszerűség kivánalmainál fogva is, ezen közönséges felterjesztési és kérvényezési jog élvezésétől is merőben kitiltani annál kevésbé lehet, mivel a szász székek és vidékek rendezéséről hozandó törvény eddigi létre nem jöttét ő nem okozta, –

indítványoztatik:

mondja ki a ház határozatilag:

1. hogy a belügyminister a szász nemzeti egyetemnek az 1873. évi december hó 19-én 1225. sz. a. ő hozzája intézett felterjesztésére az 1874. évi január hó 27-én 55.502. sz. a kibocsátott leirata annyiban, a mennyiben a szász nemzeti egyetemnek megtiltotta és megtiltja a törvényhatóságok területi szabályozását és új beosztását tárgyazó törvényjavaslatot és általában minden közjogi ügyeket tárgyalás alá venni, azok felett határozni és határozatait a kormánnyal közölni s kérvény alakjában az országgyűléshez közvetlenül felterjeszteni, és hogy az ezen leirat alapján történt eljárás, miszerint a szász nemzeti egyetemnek tetteg lehetlenné tétetett az említett törvényjavaslat ellen már elkészített, az országgyűléshez felterjesztendő kérvényt tanácskozás alá venni, sőt úgy a rendelet, mint az annak alapján történt eljárás ellen az országgyűlésnél orvoslást keresni – a fen[n]álló törvényekkel egyenes ellentétben áll;

2. hogy a belügyminister ugyanazon rendelete által a szász nemzeti egyetem törvényes hatáskörén általában mi sem változtathatik, és hogy különösen a szász nemzeti egyetem az által sem a törvényhatóságok területe szabályozását és új beosztását tárgyazó törvényjavaslatra, sem más közjogi ügyekre nézve a felterjesztési és kérvényezési jog törvényes módoni élvezésétől ki nem tiltathatik.

Beadják:

Gull² József s. k.
segesvár-szék országgy. képviselője.
Sachsenheim Albert s. k.
Medgyes-szék országgy. képviselője.
Decáni³ Gusztáv s. k.
Besztercze-vidék orsz.-képviselője.
Löw⁴ Vilmos s. k.,
Szerdahely-szék orsz. képviselője.
Schuller József s. k.,
Szászváros-szék orsz. képviselője.

Eitel Frigyes s. k.
Nagy-Sink kerületi képviselő.
Decáni Károly s. k.
Besztercze város és vidék képviselője
Doer Samu s. k.
Ujegyház-szék képviselője.
Mangesius Károly s. k.
Ujegyház-szék képviselője.
Kasper Mihály s. k.
Kóhalom-szék képviselője.

² Gull József (1820–1899) ügyvéd, segesvári polgármester, erdélyi szász nemzetiségi politikus. Előbb a Deák-párt, majd az ó-szász, később az egyesült szász néppárt végül 1892-től a szabadelvű párt tagja.

³ Decani Gusztáv (1894–1901) besztercei gimnáziumi tanár, 1872–78 között Beszterce város szász nemzetiségi képviselője. 1877-től nagydemeteri (Mettersdorf) ev. lelkész.

⁴ Löw Vilmos (1872–?) jogász és politikus. 1863-tól a szerdahelyi törvényszék ügyésze. 1875–78-ban Szerdahely szász nemzetiségi képviselője.

1874 máj. 11

Polit Mihály javaslata a határőrvidék ügyeinek rendezése tárgyában.

Képv. Napló, 1872–75 X. 169–171. l.

Tisztelt ház! Lesz szerencsém egy, a bekebelezett határőrvidékre vonatkozó határozati javaslatot úgy az én nevemben, mint a többi ott választott népképviselők nevében¹ a tisztelt ház elé terjeszteni. Az utolsó pancsovai választással a határőrvidék bekebelezése az 1848. évi V. törvényzikk értelmében bevégezve lévén, mint ott választott népképviselők, a magyarországi törvényhozó-testületben helyünket elfoglalván; miután az összes határőrvidék ezen tisztelt törvényhozó testületben képviselve van: kötelességünknek tartjuk a bekebelezett határőrvidék érdekében azon népnek kívánságához, szükségéhez képest ezen határozati javaslatot előterjeszteni.

A házszabályok értelmében ezen javaslat indokolásában rövid leszek.

Nem is ezen javaslatnak egyes pontjait, hanem csak annak szellemét leszek bátor előtűntetni. (*Halljuk!*)

Tisztelt ház! Mindenekelőtt ünnepélyesen ki kell jelentenem, hogy a bekebelezett határőrvidék, hogy a volt határőrök, a mennyiben az abszolút katonai rendszer alól kiszabadultak, a mennyiben a szabadság, az alkotmányosság élvezetére hivatva van: Magyarországhoz csatlakozását, bekebelezését örömmel üdvözlö. (*Éljenezs szélső bal felől.*)

Pusztán rágalom azt állítani, hogy a határőrvidékiek a szabadságot nem akarják, hogy a Magyarországhoz csatlakozást ellenzik és inkább szeretik a volt abszolút katonai rendszert.

A szabadság érzelme minden népre oly nagy hatással bír, hogy alig van nép, mely a szabadságot elvetné, ha neki valódi szabadság, valódi alkotmányosság adatik. Ámde ez a kérdés: vaj[j]on a bekebelezésnél követett eljárás olyan volt-e, hogy azon néppel a szabadság jótéteményeit megizeltetni iparkodott?

Én ezen themát, tisztelt ház, bővebben kifejteni nem akarom. Minden status corpusnak csatlakozása bizonyos nehézségekkel és visszasságokkal szokott járni, ez az átmenetnek természete. Én nem kérhetem a tisztelt kormánytól azt, hogy a bekebelezett vidéken tüstént, rögtön, normális állapotot teremtsen; de az, a mit kérhetek, nemcsak mint azon vidéknek választott képviselője, hanem, mint ezen országnak, közös hazánknak képviselője – mit kérhetek, sőt mit követelhetek: az, hogy igazságos, méltányos és bizalmas legyen azon nép iránt, hogy informáltassa magát, hogy tájékozza magát és ezen törvényhozási testületet.

Midőn oly nagyszerű változás törénik, mint a minő a határőrvidéken történt: akkor a hű és helyes informatio a leghelyesebb dolog. E tekintetben az első magyar minisztérium nagyon tapintatos volt, és a helyes és hű informatiókra a legnagyobb fontosságot fektette, mire vonatkozólag én Kossuth Lajosnak 1848. július 11-én tartott híres beszédéből a határőrvidékre vonatkozó következő passust leszek bátor fölolvadni. (*Halljuk!*)

¹ A Polit által felolvasott határozati javaslatot a volt határőrvidék választókerületeinek képviselői egyidejűleg írásban is benyújtották. A határőrvidéki képviselők közös határozati javaslatát Politon kívül Babes Vince (fehértemplomi ker.), Doda Traján (karánsebesi ker.) és Kostić Lázár (titeli ker.) írták alá. (Vö. 1872–75. évi Képv. Ir. XVI. 241–242. l.)

„A ministerium báró Hrabowskyt fölhevít arra, hogy a nép maga községenként vagy kerületenként válasszon maga közül embereket, kik ide feljövén, tájékozzák a ministeriumot, tolmácsolják előtte a népnek abbani kívánságait, miszerint ha volna még valami, mit számukra jogszerűen adni lehet: azt a ministerium nyomban megadhassa.”

Csak oly helyes és hű információt kívánok a tisztelt kormánytól, hogy ennek alapján a tisztelt ház is tájékozva legyen ezen ügyben.

Előterjesztendő határozati javaslatomnak épen az a célja, hogy mód nyujtassék a kormánynak és ezen törvényhozó-testületnek hű és helyes információknak megszerzésére. De ezen információk fő föltétele a határőrvidék iránti bizalom. Ha a tisztelt kormány, ha ezen tisztelt törvényhozó-testület azon népben, mely századok után Magyarországhoz csatoltatott, csak lázítókat, pártütőket lát: akkor persze hiába minden.

Én, tisztelt ház, őszintén fogok szólni.

A bizalomnak kölcsönösnek kell lenni.

Én megmondom a tisztelt háznak, hogy ott lent a határszélen hazafiságra számíthat. A hazafiság legfontosabb dolog az államban. A jelen szomorú finanziaális és közzgazdászati állapotot, nem oly veszélyesnek tartom, mint azon állapotot, ha Magyarország valamely részének polgáraiban a hazafiság érzete gyöngülni kezdene. A hazafiság minden veszélyt elhárítani képes; fényes példáját látjuk Franciaországban, minő a történelemben alig fordult elő, hogy oly óriási csapások sujtottak volna egy országot, mint Franciaországot, de a forró hazafiság a világ bámulatára lehetővé tette, hogy a milliárdokat lefizette és gazdasági állapota napról-napra emelkedik. Ezen hazafiságot Magyarország minden polgárában szeretném látni.

De van valami, tisztelt ház, a mi e hazafiságot Magyarország polgárai nagyobb részénél gyöngíteni képes. S itt megint egész őszintén fogok szólni. Van egy mozdító alapeszme, mely ujabban előtérbe tétetik, alapeszme, mely Magyarország belpolitikájának irányadója, és mérvadója. Én csak véleményemet akarom kifejezni.

Ezen alapeszme a magyar nemzetiségnek az állammal való identificatiója.

Én ezen eszmét annak tartom, hogy általában a hazafiságot gyöngíteni képes; azt tartom, hogy hazánkra nézve veszélyes, mert a magyar nemzetiség az állami hatalom birtokában lévén: az egész nemzetiségi kérdésből hatalmi kérdést csinálhatna.

Én ezen themát bővebben fejtegetni nem akarom, csak azt akartam mondani, hogy a visszacsatolt vidéken az oda bekebelezett polgárok bizonyos nemzetiségi sajátosságokkal bírnak, melyekre minden jól rendezett administratióknak kellő tekintettel kell lennie; azt akartam mondani, hogy az ugynevezett nemzetiségi törvény, a mely már magában is hiányos, még hiányosabbá válik a bekebelezett határőrvidéken, annak helytelen alkalmazása pedig valódi elégyületlenséget okoz.

Tisztelt ház! Mink ott a határőrvidéken azt hisszük, hogy a hazafiság nem involválja a magyarságot; hogy a polgárosodás nem involvál magyarságot, hogy mind jó hazafiak, Magyarországnak hű, jó polgárai lehetünk, a nélkül, hogy magyaroknak kellene lennünk. Mink Magyarországot, mint közös hazánkat tekintjük, örülünk rajta, hogy visszacsatoltattunk, és ezen közös hazánkért készek vagyunk áldozatot is hozni, (*Helyeslés.*) ugy mint hozott a határőrvidék mindig, valahányszor a király hívta, vért ontottak: ugy ezen hazáért is mindenkor vért fogják ontani, ha tekintetbe fognak vétetni azon nemzetiség sajátosságai.

Tisztelt ház! Mi reményeljük, hogy ezen törvényhozó-testület a határőröknek meg fogja mutatni, hogy az alkotmányos Magyarország a volt határőröknek többet fog adhatni, mint a volt abs[z]olut katonai rendszer.

Ajánlom a fölolvassandó határozati javaslatot:

*Beöthy*² Algernon jegyző (*olvassa a határozati javaslatot*).

Határozati javaslat a volt határőrvidéki lakosság sérelmei orvoslása iránt, beadják: dr. Polit Mihály, Babesiu Vince, Doda³ Traján, Kosztics Lázár.

A volt bánági határőrvidéken és a csajkási kerületben⁴ a népképviselőválasztások az 1848. évi V. törvényzikk értelmében bevégezve lévén s ennek folytán az ott választott népképviselők a magyarországi törvényhozó testületben helyeiket elfoglalván; tekintve, hogy a határőrvidék bekebelezése alkalmával, nevezetesen azon tárgyalásnál, midőn az országgyűlés a határőrvidéken fön[n]állott törvényeket és rendszabályokat fön[n]tartotta, a kormány részéről kijelentetett, miszerint a bekebelezett határőrvidéken a szükségelt s az ottani körülményeknek megfelelő intézkedések törvényhozási uton akkor fognak megtétni, amikor az azon részekben választandó képviselők helyeiket az országgyűlésen elfoglalandják, ezen időpont pedig jelenleg elérkezett;

tekintve, hogy a bekebelezett határőrvidék századok óta külön helyzettel és külön szervezettel birt, mely a Magyarországtól lényegesen eltér, s mely most ennek törvényei- és intézményeivel összhangzásba hozandó;

tekintve, hogy a volt katonai kormány által behozott és ezen országgyűlés által hatályban hagyott törvények és rendszabályok hiányosak s sok tekintetben az ottani lakosok szükségének meg nem felelnek, de nagy részben az alkotmányos intézményekkel s formákkal sem férnek össze; másrésztől bekebelezéskor a magyarországi birói és közigazgatási rendszer az előbbi katonai kormány által behozott törvények és rendszabályok mellett életbeléptetvén, e téren nagy zavar uralkodik;

tekintve, hogy ezen rendkívüli és káros állapotok folytán az ottani népnek többrendbeli sérelmei s panaszai támadtak, melyek törvényes orvoslást igényelnek s melyek közt hangoztatnak leginkább:

1. hogy a volt ezredi területek más megyékhez csatoltattak oly módon, miszerint oly részekkel s községekkel jöttek kapcsolatba, melyeknek mind községi, mind gazdasági, mind közlekedési és társadalmi viszonyai, érdekei és szokásai a volt határőrvidékéitől különböznek, s hogy a bekebelezett részek egészen szétdarabolva és szétzaggatva, képviselőinek a megyei gyűléseken saját községi s más külön érdekeiket a túlnyomó más érdekű többségekkel szemben sikeresen védelmezni s megóvni lehetetlen;

2. hogy az igazságszolgáltatásra nézve az osztrák és magyar törvények a szükséges összefüggések nélkül behozatván, a különféle illetékesség, eljárás és különféle intézmények oly zűrzavart okoznak mind a bíróságoknál, mind a polgárok között, hogy e tekintetben senki sem tájékozhatja magát; nevezetesen érvényben hagyatott az előbbi praeventiv rendszeren alapuló s az esküdszéki intézményt nélkülöző sajtótörvény;

² *Beöthy* Algernon (1839–1900), szabadelvű képviselő.

³ *Doda* Traján (1822–1895) nyugalmazott határőr-tábornok, magyarországi román nemzetiségi politikus, 1874–1887 között a román nemzeti párt karánsebesi kerületének képviselője. 1887. évi megválasztásakor nem mutatta be megbízólevelét az országgyűlésnek és passzivitásba vonulását nyílt levélben közölte választóival, amiért porbe fogták és két évi államfogházra ítélték, de uralkodói kegyelemben részesült.

⁴ *Csajkás* v. *sajkás* kerület, a pétervárad határőrvidék egyik kerülete. A Mária Terézia által 1763/4-ben felállított csajkás zászlóalj központja a Duna-Tisza szögletben, Titel székhellyel. A sajkás kerületet az 1873: XXII. tc. alapján Bács-Bodrog megyébe olvasztották.

– a bíróságok szervezésénél és a bírák kinevezésénél pedig tekintetbe nem vétették az ottani nyelvek, a fő[n]álló törvények, viszonyok és szokások ismerete;

3. hogy a bekebelezett határőrvidéken eddig az igazságszolgáltatás- és közigazgatásnál német, vagy az illető nemzetiségek nyelve használtatván, most egyszerre, minden átmeneti intézkedés nélkül, az ott nem ismert magyar nyelv mind a törvénykezésben, mind a közigazgatásban behozatott, s a helyett hogy a nemzetiségek egyenjoguságáról szóló törvény hiányos intézkedései javítottak, vagy legalább azoknak a határőrvidéki állapotok s viszonyok tekintetbevételével bizonyos gyakorlati könnyebítések engedtetek volna: még annak ezen hiányos intézkedései sem alkalmaztatnak;

4. hogy a bekebelezett határőrvidéken érvényben hagyott iskolai törvény téves értelmezése folytán a hitfelekezeti elemi iskolák, az illető hitfelekezeti községek ellenzése daczára, községi iskoláknak kijelentettek; továbbá, hogy a közoktatási ministerium az 1873. évi. XXXVII. törvénycikk 25. §-a értelmében följogosítva lévén a bekebelezett határőrvidéken a magyarországi közoktatási törvényt alkalmazásba hozni, ez – a helyett, hogy ezen törvénynek a hitfelekezeti iskolákra nézve kedvezményes szabályait a volt határőrvidéki iskolákra alkalmazta s eképen a felekezeti községek kívánságainak és szükségének eleget tett volna: a felekezeti tanítókat a nyugdíjalaphoz való járulásra kényszerítette, s így ez által is a felekezeti iskolákat községi iskoláknak decretálta;

5. hogy a bekebelezett s annyira elhanyagolt határőrvidéken a magasabb és szaktudományi műveltség tekintetében szükségelt intézetek, különösen az ottani lakosság nyelvében – egészen hiányozván, ezen hiány pótlására semmi intézkedés nem történt;

6. hogy a házcommuniok viszonyai rendezésénél szinte tekinteten kívül hagyattak az átmeneti kellékek, – oly annyira, miszerint egy részről a földbirtok határtalan földarabolhatása által a proletariátusnak tág tér nyitott; más részről pedig az osztály odáig terjedő mérve s módja által, mely szerint az atya fiainak azt megengedni köteles, – a jogi fogalmak annyira megzavartattak, ellentétes érdekek által az egyes házakban és családokban annyi viszályok idéztettek elő, miszerint e tekintetben mind az igazság, mind az erkölcsi rend és közbátorság érdekében az orvoslás égető szükség;

7. hogy a magyar volt határőrvidéknek az erdők tekintetében azon kedvezmény, mely a horvát-szlavon határőrvidékben fő[n]áll, s melynél fogva a közös erdők rendkívüli jövedelme az ottani vidék művelődési és közlekedési céljaira fordítandó, – továbbá a községeknek az erdők osztályozási becslésénél képviselve kell lenniük: törvény által nem biztosított;

8. hogy szintén eltérőleg a horvát-szlavon határőrvidék iránti intézkedésektől, tekintettel a még fő[n]álló communionális gazdasági viszonyokra: az eddigi kisebb adómérték bizonyos időre fő[n] nem tartatott.

9. hogy a volt román határőrvidék bérceire az ottani lakóknak kétséget nem szenvedő birtoklási s használati joga törvényes intézkedés által biztosítva nincsen.

10. hogy a volt határőrvidéki nép joga az azon vidéken létező ásványfürdők örök időkre leendő ingyen élvezésére szintén biztosítva nincs; végre

11. hogy képviselőinek száma az országgyűlésen minden szempontból tekintve aránytalanul csekély; mindezeket tekintetbevéve, alólirottak, mint a bekebelezett határőrvidéken választott országos képviselők, kötelelességöknek tartják indítványozni:

méltóztassék a képviselőház kebeléből egy 11 tagu külön enquete-bizottságot kiküldeni, oly föladattal, miszerint a kormánnyal való egyetértéssel, s az ennek rendelkezésére álló, valamint más szerzendő adatok alapján, nemkülönben a volt határőr-

vidék képviselőinek és – szükség esetében – behívandó bizalmi férfiainak kihallgatása mellett is, ama vidék állapotát mind igazságszolgáltatási és közigazgatási, mind gazdasági és közművelődési szempontból, a fönt elősorolt, s netán még más előforduló sérelmek s panaszok tekintetbevételével, alaposan megvizsgálja, s a sérelmek orvoslására, illetőleg azon lakosság megnyugtatóra alkalmas intézkedéseket hozzon indítványba a képviselőház legközelebbi üléséig.

Elnök: A határozati javaslat ki fog nyomtatni, szétosztatni s fölvétele iránt a ház annak idején határozni fog.

117.

1874 febr. 14

*A román és szerb nemzetiségi képviselők határozati javaslata a 21-es bizottság feladatának kiegészítése és az 1868:XLIV. tc. végrehajtása érdekében.*¹

1872–75. évi Képv. Ir. XII. 205–206. l.

Miután a tisztelt képviselőház mult évi december hó 22-én 2768. sz. a. hozott határozatával kebeléből egy 21 tagból álló bizottságot oly meghagyással küldött ki, hogy az a ministeriummal értekezve, vizsgálja meg: minő gyökeres intézkedések és reformok szükségesek a végett, hogy az állam pénzügyeinek rendezése és az államháztartás egyensúlyának helyreállítása eszközöltessék. Ezen bizottság egyuttal utasítva lett, hogy a karácsonyi szünet után azonnal összeülvén, jelentését oly időben terjessze a ház elé, hogy a ministerium az abban javasolt rendszabályokat még ezen ülés alatt fontolóra vehesse, s kellő ideje legyen a ház előtt kinyilatkoztatni: minő részletes törvényhozási előterjesztéseket, vagy közigazgatási intézkedéseket vél teendőnek az érintett javaslatok alapján?

De minthogy a közigazgatás valamennyi ágainak, tehát a jog- és cultur (közművelődési) ügynek is, czélszerű rendezése – az állam kiadásainak mértékére s evvel kapcsolatosan az államháztartási egyensúly helyreállításának kérdésére, valamint kiviteli, ugy különösen pénzügyi szempontból is – határozott befolyással bír; és

tekintettel arra, hogy a nyelv egyik lényeges eleme, közvetítője, sőt előmozdítója a közigazgatásnak, – és így szem előtt tartva az alkotmányosság és tiszta democratiának azon alaptételét is, mely szerint az államhatalom a népért, és a köztisztviselők az állampolgárokért vannak, s a közigazgatás czélszerűsége okvetlenül megkívánja, sőt parancsolólag követeli, hogy különösen a néppel közvetlen hivatalos érintkezésben levő államközegek tisztí cselekményeiket az illető lakosság nyelvén teljesítsék;

tekintettel arra, hogy e tekintetben a nem magyar nemzetiségű és a jku községek, testületek és állampolgárok részéről, a nemzetiségek egyenjogúsításáról szóló 1868-ik évi XLIV. törvénycikknek, valamint kirívó hiányai, ugyszinte végre nem hajtása, sőt végrehajthatatlansága miatt annyi sok alapos és fontos panasz merült máris fel, hogy Magyar- és Erdélyországban a nem magyar nemzetiségűek közelégtelensége egy általános és mindenesetre figyelmet érdemlő alakban nyilvánul;

¹ Az államháztartás ügyeinek rendezésére kiküldött 21-es bizottság a román és szerb országgyűlési képviselők határozati javaslatát nyilvánvalóan nem vette figyelembe, miután a javaslatról a továbbiakban nem esik szó.

tekintetbe véve, hogy a nem magyar nemzetiségek e mondott irányban leendő megnyugtatása és kielégítése a közös haza fennállásának és tekintélyének biztosítására, úgy nem különben az alkotmányos szabadság megőrzésére egy sarkalatos feltételt és kelléket képez, melynek betöltése a végeredményben valamennyi állampolgárnak áldozatkészségét az állam, ugyszinte a törvényhatóságok terheinek viselésére üdvösen fokozná, – és ez által ez államháztartás egyensúlyának helyrehozása és fen[n]tartása annál könnyebben elérhető:

tekintetbe véve továbbá azt, hogy már azon körülménynél fogva is, mely szerint a magyar határőrvidék időközben az anyaországhoz kapcsoltatott, – a nemzetiségek egyenjogúsításáról fennálló törvény felülvizsgálatása annyival szükségesebb és elodázhatatlanabb lett, a mennyiben egy részt azon végvidék képviselői a mondott törvény alkotásánál, – holott az vidékük viszonyaira is mélyen visszahat, – részt nem vehettek, más részt még mivel azon országrészen a fennálló nyelvtörvény alkalmazása több rendi nehézségekbe ütközik, a mely nehézségek és akadályok csakis az említett törvény kijavítása, s illetve kiterjesztése által háríthatók el;

végre tekintetbe véve azon ténykörülményt is, miszerint valamint a 21-es bizottság, úgy nem különben az általa kiküldött 9-es választmány (albizottság-)nak eddig nyilvánosan közzétett tanácskozmányaiból arról győződünk meg, hogy azon intézkedések és reformok megvitatásánál, melyek a nemzetiségi s illetőleg a nyelvi kérdéssel szoros összefüggésben vannak, ezen érdekek ekkoráig figyelemre nem méltattak és ebből kifolyólag, hogy a nem magyar nemzetiségű közlakosságnak törvényhozási és közigazgatási uton leendő megnyugtatása és kielégítésének feltételei vizsga és vita tárgyul mindekkoráig nem tűzettek ki, s remény sincs, hogy azok bár ezen tul kitűzteni fognak.

Alulirott képviselők ajánlják, hogy a tisztelt ház elhatározni méltóztassék, miszerint:

„Ezen képviselőháznak mult évi deczember hó 22-én tartott üléséből kiküldött 21-es bizottság pótlólag oda utasittatik, hogy a ministeriummal értekezve, ezentul igyekezzék – a nem magyar ajku közlakosságnak, nemzetiségők, nyelvők és közművelődésők igényelte megnyugtatása s kielégítésének feltételeit tüzetesen megvizsgálván, azoknak tekintetbe vehető és érvényesíthető mértéke és módozata iránt a kellő részletes intézkedéseket rendszeresítse, és következőleg az érdem és irányban is kimerítő jelentését a ház elé terjessze.”

Kelt Budapesten, 1874. évi február hó 14-én.

Beadják:

Borlea Zsigmond s. k.
Kozma Parthén s. k.
Trifunác Sándor s. k.
Babesiu Vince s. k.
Mocsonyi Sándor s. k.

Mocsonyi Antal s. k.
Stanescu Imre s. k.
Miletics Szvetozár s. k.
Kosztics Lázár s. k.
Román Sándor s. k.

A.

1874 ápr. 15

Zólyom vármegye közgyűlésének felirata a nagyrócei, turócszentmártoni és znióváraljai szlovák gimnáziumok megszüntetése, illetve teljes átalakítása tárgyában.

VKM. eln. 1874: 547 (mell.), az 1897: 141 össz. sz. a.

Röplap.

60 sz.

Zólyom megye közönségétől.

közgy.

Nagyméltóságú magyar királyi Ministerium!

A nemzetiségi agitatio, melyet az ország minden részében tapasztalunk, kétségkívül nagy veszély a magyar államra nézve, mert egyenesen a magyar állam fennállása ellen van irányozva. – De még aggasztóbb jelenség, s még nagyobb veszély a magyar államra nézve az a közöny és tétlenség, melyet kormányaink mind ez ideig a nemzetiségi agitatioval szemben tanusítottak.

Meg vagyunk ugyan győződve, hogy kormányzó állam férfaink a legjobb szándékkal voltak eltelve s leghőbb vágyuk volt a magyar állam megszilárdulásának biztosítása. – De az ugynevezett nemzetiségi mozgalom természetének nem ismeréséből eredő téves nézet, hogy e mozgalom bizonyos jogosultsággal bír, s az ezen a nézeten alapuló végzetes tan, mely szerint a nemzetiségi izgatás legbiztosabban kimélet és engedékenység által csillapítható le, s az elégedetlen elemek ily módon legbiztosabban nyerhetők meg, megbénította kormányaink tevékenységét s tétlenül nézték a legvakmerőbb merényleteket, a mint néhány izgató által nemzetiségi igények leple alatt intéztettek a magyar állam ellen s némi jogosultságot tulajdonítottak nekik még akkor is, ha az

¹ A szlovák középiskolák bezáratása egyik legjellemzőbb példája a Trefort közoktatásügyi miniszter által képviselt erőszakos asszimiláló kultúrpolitikának. A nagyrócei és turócszentmártoni evangélikus és a znióváraljai katolikus gimnáziumokat a szlovák társadalom a hatvanas években a maga erejéből alapította és kezdettől így tartotta fenn. Ezek a gimnáziumok voltak e korban a szlovákság egyedüli középiskolái s így azok megszüntetése pótolhatatlan veszteséget jelentett a szlovák nemzet számára. A szlovák középiskolák elleni hajsza Zólyom vármegyétől indult ki (A) és értelmi szerzője Grünwald Béla alispán volt. A szlovák középiskolákat a kormányzat az ott folyó állítólagos „pánszláv” mozgalom és „haza ellenes” szellemben történő nevelés miatt záratta be. A történeti igazság ezzel szemben, hogy a szlovák középiskolák a vármegyei közigazgatást kezében tartó uralkodó réteg által koholt vádanyagnak estek áldozatul. A szlovák középiskolák megszüntetésének az iratokból is kitűnő rövid története: A turócszentmártoni gimnázium patronátusa 1874 áprilisában (C) a znióváraljai gimnázium felügyelő hatósága az év májusában védelmet kért Treforttól a Zólyom megye által terjesztett vádak ellen (E), melyek a megye közgyűlési feliratában mindhárom szlovák tanintézetre vonatkozólag nyomtatásban is napvilágot láttak (A). A szlovák nemzetiségi sajtó a zólyomi felirattal kapcsolatban kimutatja Grünwald Béla zólyomi alispán kezdeményező szerepét (B). A kormány 1874 április 24-én felhívást intézett Geduly Lajos és Czékus István ev. szuperintendensekhez a nagyrócei és turócszentmártoni gimnáziumok ügyében. A znióváraljai gimnázium elleni vizsgálatra Trefort Barton József pozsonyi tankerületi főigazgatót jelölte ki, aki május 7-én és 12-én lefolytatta a vizsgálatokat, majd jelentése (F) alapján június 10–12. között Tanárky Gedeon kultuszállamtitkár vezetésével egy miniszteri bizottság is felülvizsgálta a gimnázium ügyeit. A nagyrócei ev. gimnázium ellen május 18–20. között Czékus

illető nemzetiség tulnyomó többségének hangulata és politikai magatartása határozott ellentétben állott az izgatók politikai törekvéseivel s határozottan kárhoztatta a nevében megbízás nélkül fellépő izgatók eljárását.

A szomoru következmények világosan kimutatták az engedékenység és kimélet politikájának káros voltát. Ma alig van az országban valaki, a ki be nem látná: hogy *az engedékenység a nemzetiségi izgatásokkal szemben csak nagyobbra növelte a bajt*² s hogy a mi néhány év előtt csak szikra volt, melyet könnyű szerrel el lehetett volna oltani, ma már nagy láng, mely akadálytalanul harapódzik tovább, folyton nagyobb mérvet ölt s komoly veszéllyel fenyegeti a hazát.

Nem tagadhatjuk ugyan s elismeréssel kell kiemelnünk, hogy a belügyminister³ ur újabb időkben erélyes magatartást tanusított a magyar állam egysége és méltósága érdekében; de egészben véve kormányunk eljárásában mégis hiányzik a kellő következetesség s az egész országra, a kormányzat minden ágára kiható ö[s]zhangzó tervszerű tevékenység, s különösen a nemzeti izgatásokkal szemben követett eljárásra nézve egész nyíltsággal kell kijelentenünk: hogy kormányaink intézkedései inkább a baj symptomáinak, mint a baj okainak elhárítására voltak irányozva. Ily eljárással talán azt lehet elérni, hogy a nemzetiségi izgatás következményei demonstratív vagy erőszakos módon ne nyilvánuljanak, de a bajon gyökeresen segítve nincs, mert ha a baj okai megmaradnak, megmarad maga a baj is és tovább dül a nemzet testében s csak alkalom kell, hogy annál nagyobb erővel s pusztítóbban törjön ki.

Semmi sem igazolja annyira ez állításunkat, mint a nagy-róczei, turócz-szentmártoni és znyói pánszláv szellemü gymnasiumok létezése.

Köztudomásu dolog: hogy e nem régóta fennálló gymnasiumok oly célból alapítottak, hogy a panszlavizmus a felvidék hazáját szerető tót lakossága között a közép tanodák útján nagyobb sikerrel terjesztessék; tudja mindenki, mily haza ellenes szellem uralkodik ezekben a tanintézetekben; tudja mindenki, hogy e tanintézetek-mennyire nem birnak a kellőleg berendezett közép tanodák kellékeivel, s hogy bennök tanuló ifjuság szellemi kiképeztetése teljesen el van hanyagolva s csak a panszlavizmus terjesztésére van bennök a fő súly fektetve; tudja mindenki, hogy az az ifju, a ki a nevezett tanintézetek egyikében csak néhány évet töltött, onnan, mint a magyar haza elkeseredett ellensége kerül ki. S mégis mindezek daczára ezen tanintézetek sohasem vizsgáltattak meg alaposan az állam közegei által, és sohasem tettek intézkedések kártékony működések megakadályozására.

Pedig a veszély nagy, mely ezen tanintézetek működésében rejlik. Az államok főereje azon ragaszkodásban fekszik, melylyel polgárai iránta viseltetnek. A ki az állam polgáraiból a ragaszkodást öli ki, s a gyűlöletet ébreszti föl az állam iránt, az az államot lételeiben támadja meg. Ezt tudva, öntudatosan s tervszerüleg alapították a felvidéki

István szuperintendens vezette le a vizsgálatot (G), melynek következtében a gimnáziumot 1874 augusztus 20-án bezárták, majd feloszlatták és vagyonát elkobozták. 1874 szeptember 2-án a pesti ev. egyetemes konvent a nagyrócei gimnázium feloszlását tudomásul véve elrendelte a turóczsentszentmártoni középiskola elleni vizsgálatot. 1874 szeptember 21-én Trefort bezáratta a znióváraljai gimnáziumot és 1875 január 8-án a miniszter elrendeli a turóczsentszentmártoni ev. algimnázium feloszlását is, az 1874 december 30-i uralkodói hozzájárulás alapján, melyről január 5, illetve 6-án táviratilag értesíti Turóc vármegyét (K). A szlovák középiskolák bezárása után a megbékélést hirdető „Slovenské Noviny” pesti szlovák hirtlap beszüntette megjelenését (M). A nemzetiségi nyelvü oktatás korlátozásával kapcsolatban írja Sztálin: „A kisebbség azért elégedetlen, ... mert nincs saját nyelvü iskolája. Adjatok neki ilyen iskolát – és elégedetlenségének minden alapja megszűnik.” (I. V. Sztálin: Marxizmus és nemzeti kérdés, Bp. 1946. Szikra 70. l.)

² Piros ceruzával aláhúzva.

³ Gr. Szapáry Gyula.

panszláv izgatók a nevezett három gymnasiumot, hogy a leghatalmasabb eszközzel, az iskola segélyével csöpögtethessék az ifjuság fogékony kebelébe a gyűlölet mérgét s mesterséges eszközökkel szaporithassák a magyar haza ellenségeinek számát.

Aggodalommal tekintettük mi mindig a nevezett tanintézetek működését s azt vártuk, hogy az ország kormánya nem fogja tovább tűrni, hogy a nevezett tanintézetek tanárai tovább is folytathassák haza ellenes működésüket, s meg fogja szüntetni az oly tanintézeteket, melyeknek fennállása komolyan veszélyezteti a magyar állam érdekeit.

Reményünk azonban, fájdalom nem teljesült. Azt nem tudjuk, mily tekintetek lehettek irányadók eddigi kormányunk kebelében, midőn ily rendkívüli elnézésben részesítette a nevezett három tanintézetet, de nézetünk az, hogy mihelyt kétségtelen volt az, hogy az ifjuságot e három tanintézetben hazaellenes szellemben nevelik, mihelyt meggyőződhetünk: hogy e három tanintézet a magyar állam érdekeit veszélyezteti, nincs oly tekintet a világon, melylyel az elnézést és kiméletet igazolni lehetne, még abban az esetben sem, ha e három gymnasium fen[n]tartását az egész felvidék óhajtana is. De ez az eset nem forog fenn; de sőt ellenkezőleg a felvidéki tót ajku lakosságának kilencz tizedrésze örömmel és lelkesedéssel fogadná a kormánynak oly intézkedését, mely a három panszláv szellemű gymnasium megszüntetését vagy átalakítását eredményezné, mert a felvidék tót ajku lakossága szereti ugyan nyelvét, de még jobban szereti hazáját, s azért határozottan fordul el oly politikai törekvésektől, melyek a nemzetiségi igények ürügye alatt, a haza iránti szeretetet akarják kiölni a haza polgáraiából.

E megye is, melynek lakossága csaknem kizárólag tót, e hazaszeretettől indítatva bátorkodik a nagyméltóságu magyar királyi Ministerium figyelmét a *nagy-róczei, turócszent-mártoni és znyói*⁴ gymnasiumra irányozni s tiszteletteljesen kérjük a nagyméltóságu magyar királyi Ministeriumot, méltóztassék e három haza ellenes szellemű tanintézet megszüntetése vagy teljes átalakítása iránt mielőbb intézkedni. Ezen intézkedés által megóvná a felvidéki tót ajku ifjuságát a haza ellenes szellem befolyásától s halálos csapást mérne a felvidéki panszlávizmusra.

Egész nyíltsággal adtuk elő nézeteinket s terjesztettük elő kérelmünket. A hazafiui aggodalom indított bennünket e lépésre s az erős meggyőződés, hogy az egész országot fenyegető nemzetiségi izgatás veszélyeit az eddigi politika csak szaporította s ha a kormány e veszélytől megakarja óvni az országot, kiméletlen kézzel meg kell semmisíteni a hazaellenes szellem terjedésének okait, meg kell semmisítenie az izgatás eszközeit.

Ha egyes törvényhatóságokról⁵ függne az ily haza ellenes irányu tanintézetek eltörlése, mi már régen megtettük volna. De ez egyedül a kormány joga s azért fordulunk a nagyméltóságu m. k. Ministeriumhoz teljes bizalommal várva, hogy Magyarország új kormánya nem fog késni támogatni hazafias törekvéseinket, pótolni a mult mulasztásait, s a rendelkezésére álló ellenállhatatlan hatalommal egész erélylyel fogja megóvni a magyar állam érdekeit.

Nem szenved ugyan kétséget, hogy ha a kormány e térre lép, meg kell küzdenie a hazaellenes elemekkel. De a küzdelem kimenetele nem lehet kétséges. A magyar állam alapjai még erősen állanak, s az állam hatalma, mely a magas kormány kezében le van téve oly nagy hogy a győzelem biztos az ország belső ellenei felett. S ez lesz a

⁴ Piros ceruzával aláhúзва.

⁵ Sajtóhiba: törvényhatóságoktól.

legnépszerűbb küzdelem s a kormány biztos lehet, hogy az egész nemzet részvétellel és lelkesedéssel fogja támogatni e küzdelemben.

Mély tisztelettel maradtunk

Besztercebányán 1874 évi ápril 15-én tartott közgyűlésünkből

A nagyméltóságú m. k. ministeriumnak alázatos szolgálói

Zólyommegye közönsége.

B.

1874 ápr. 18

A szlovák nemzetiségi sajtó híradása Grünwald Béla zólyomi alispánnak a szlovák gimnáziumok ellen intézett akciójáról.

Národnie Noviny, 1874 45. sz.¹

Tegnap összeült a megye választmánya és pedig annak ellenére, hogy *Radvánszky* főispán ur otthon van, *Grünwald*² alispán elnökletével. Erről az ülésről egyelőre csak rövid hírt küldök: Egyfelől szörnyű botrányal végződött, másfelől pedig bizonyítéka bizonyos ur és szolgálai talpnyalói velünk szemben tanúsított vad gyűlölködésének. Az ülés lefolyása a következő volt: Abból a vizsgálatból, miért nem volt bebiztosítva a gyetvai község háza s ha leégett, miért nem kapott a község valamilyen kártérítést, semmi sem világlott ki; ennek következtében Lasovszky panaszát elvetették, rosszalást kapott érte, egyúttal jóváhagyták azt is, hogy a község házát nem biztosították be. Szliács fürdő alapszabályait jóváhagyták, egyes községeknek megengedték, hogy kölcsönt vegyenek fel. Az állandó megyei bizottság, Grünwald befolyására, javaslatot terjesztett a választmány elé, hogy a zólyomi törvényhatóság irjon fel a magyar kormánynak; a pánszláv, a magyar állam egysége ellen irányuló szellem következtében, amely állítólag a [nagy] rócei, a znióváraljai és a turócszentmártoni gimnáziumokban honol, rendelje el a nevezett intézetek megszüntetését, „illetőleg, ha ez nem volna lehetséges, a nevezett három intézetnek hazafias intézetekké való átalakítását”. Ez ellen a javaslat ellen energikusan lépett fel a mi *Thurzó*³ Lajosunk, de természetesen – mivel Grünwald minden emberét összecsőditette ebbe a választmányba – megbukott. *Thurzó* ellen nyomoruságos érveléssel lépett fel *Plachy* Berci, akinek a szavait persze, a talpnyalók éljenzéssel kísérték. Az állandó bizottság javaslatát tehát elfogadták és *Turcsányi* Ödön javaslatára a kérdéses feliratot⁴ minden törvényhatósággal közölni kell azzal a felhívással, hogy azt támogassák.

No, ebből szörnyű botrány lesz; mert a magyar kormányról mégis csak feltételezhető, hogy egy kissé más fogalmai vannak ama bizonyos ünnepeelt magyar Rechtsstaat-ról, mint a zólyomi alispánnak, aki a jogról és igazságról alkotott fogalmaival abszolutisztikus Nagy Inkvizitornak való, nem pedig alkotmányos hivatalnoknak. Ennek az egész históriának a vége igazán nem lehet más, mint durva botrány és nevetség.

¹ A közlemény eredeti címe: Dopis, B. Bystr. 16. apr. – Levél, Beszt. bánya ápr. 16-án.

² *Grünwald* Béla (1839–1891) szabadelvű politikus és író. 1871-ben Zólyom megye alispánja, 1878-ban Besztercebánya képviselője. Közigazgatási jogi (Magyar közigazgatási jog, 1889) és történeti (A régi Magyarország, Az új Magyarország stb.) munkákat írt. Mint zólyommegyei alispán a szlovák nemzetiségi mozgalom elleni irányzat vezetője lett és értelmi szerzője a szlovák középiskolák és a Matica elleni kormányzati akcióknak.

³ *Turzó-Nošický* Lajos, besztercebányai közjegyző majd ügyvéd.

⁴ Ld. 118/A. sz. irat.

C.

1874 ápr. 24

A turócszentmártoni ág. hitv. ev. algimnázium „pártfogósági bizottmányának” folyamodványa a zólyommegyei bizottsági támadás elleni hivatalos védelem tárgyában.

VKM. eln. 1874: 593.¹

Nagyméltóságú magy. kir. vallás- és közoktatásügyi Minister Ur!

Kegyelmes Urunk!

Hírlapok útján és a f. h. 15-én tartott zólyommegyei bizottsági közgyűlésen jelen volt tur. szt. mártoni ág. hitv. ev. gymnasium pártfogósági tagok tudósításaiból a nevezett, gymnasium pártfogósága arról értesült, miszerint Zólyom megye bizottsági közgyűlése ugyan az alkalommal többségileg elhatározá, egyrészt a Nagyméltóságú magy. kir. Ministeriumot felterjesztésileg az iránt megkérni, hogy a nagy-róczei, znyováralljai és a tur. szt. mártoni gymnasiumokat törülje el, vagy pedig egészen alakítsa át, még pedig azon oknál fogva, mivel ezen három gymnasiumon az ifjuság állítólag „hazaellenes szellemben neveltetik”, – és mivel ugyan ezen három gymnasium állítólag „legfőbb tényezője a panslavismusnak a felső vidéken;” – másrészt pedig az ország valamennyi törvényhatóságát hasonló felterjesztéseknek a Nagyméltóságú magy. kir. Ministeriumhoz intézésére, vagy zólyomi megyei felterjesztés pártolására felszólítani.

E tudósítás vételére méltán megdöbbsent a tur. szt. mártoni ág. hitv. ev. gymnasium pártfogósága, még pedig akár a gymnasium megsemmisítésének nyíltan kifejezett kívánsága, akár annak oly „egészbeni átalakítása”, a melyet e határozatot a zólyomi megyei bizottsági gyűlés jelenlevő tagjainál olyan a milyen módon kieszközölt egyéniségek óhajtanak, vétetik szemügyre, – minthogy ily „egészbeni átalakításnak” sem volna egyéb célja s eredménye, mint a tur. szt. mártoni ág. hitv. ev. gymnasiumnak tökéletes megsemmisítése.

De megdöbbsent a gymnasiális pártfogóság a zólyommegyei bizottság kívánságának indokolása és határozatilag célba vett érvényesítésének modora felett is.

A zólyom megyei bizottság a felterjesztésnek hírlapilag köztudomásra jutott szövege szerint ugyanis azzal indokolja kívánságát, hogy a tur. szt. mártoni gymnasiumon az ifjuság állítólag „hazaellenes szellemben neveltetik” s hogy e gymnasium állítólag „egyik főtenyezője a panslavismusnak a felvidéken”.

Nehéz elképzelnünk mit kelljen a zólyom megyei bizottság irányadó egyéniségei eszejárása szerint „hazaellenes szellem” és „panslavismus” alatt érteni; hanem miképen lehet gymnasiumunkat ezen vádakkal illetni, méltóztassék Nagyméltóságod a következőkből kegyesen megítélni.

A tur. szt. mártoni ág. hitv. evangyelmi algymnasiumot a fennállott potentiális superintendencia alapította ugyan 1866/7-ik évben; azonban a tur. szt. mártoni ág. hitv. ev. egyházközség 1867-ik évi augusztus hó 11-én közgyűlésileg kifejezett beleegyezése folytán a tiszteletteljesen % alatt ide mellékelt pártfogósági alapszabályok értelmében pártfogóság alakult, s a gymnasiumot e pártfogóság vette át.

Az 1867-ik évi september hó 24-én tartott magyarhoni ág. hitv. ev. egyetemes közgyűlésen a volt potentiális és autonom superintendenciák között létrejött kiegyezés

¹ Ld. VKM. eln. 1897: 141 össz. sz. a.

folytán s annak értelmében a tur. szt. mártoni ág. hitv. ev. gymnasium létezési jogával elismertetett és a dunáninnyi ág. hitv. ev. kerület felügyelete és oltalma alá került, még pedig úgy, a mint volt.

Három superintendens, t. i. Geduly² Lajos, Dr. Székács³ József és boldogult Máday Károly urak – hogy pedig ezek és nem mások, az e tekintetben véleményünk szerint kiváló nyomatékkaal bir – megnyugvásukat fejezték ki a nekik bemutatott gymnasialis pártfogósági alapszabályaink felett s gymnasiumunknak minden kitelhető pártolásukat ígérték meg, – Főtisztelendő Geduly Lajos superintendens ur pedig azon kívül nem habozott gymnasialis pártfogók sorába is lépni.

A turóci ág. hitv. ev. esperesség elismerte gymnasiumunk létezésének égető szükségét, s meggyőződve arról, hogy az alapítási okmány a hazai és ág. hitv. ev. egyházi törvényeknek, a tanterv pedig az e tekintetben fen[n]álló szabályok és rendeleteknek megfelel: a tur. szt. mártoni egyházközség folyamodására az 1868-ik évi március hó 24-én tartott esperességi gyűlésen gymnasiumunknak kebelébe való felvételét, s egyuttal azt is egyhangulag határozta el, miszerint a tőle kitelhető módon oda fog működni, hogy gymnasiumunkat, pártfogósági alapító alapszabályainak és tantervének jóváhagyása mellett, más egyházi és illetékes világi hatóságok is hová hamarább ismerjék el és a kívánt nyilvánossági joggal ruházzák fel.

Ugyan azon 1868-ik évi sept. hó 2-án Pozsonyban tartott dunáninnyi kerületi gyűlés 30-ik – és okt. 7–9-én Pesten tartott magyarhoni ág. hitv. ev. egyetemes gyűlés 19-ik jegyzőkönyvi szám alatt saját, illetőleg a magyarhoni ág. hitv. ev. egyetem kebelébe cikkelyezték be gymnasiumunkat s nyilvánosság jogával ruházták fel.

Ezen ekképen a magyarhoni ág. hitv. ev. egyetem elválhatlan taggá és elidegeníthetlen tulajdonná vált gymnasiumon nemcsak tárgyilag, az az általános és szakkészültséggel, de alakilag is az az tanári oklevéllel ellátott tanárok, ugyanazon tanterv szerint működnek, a melyet az 1869-ik évi ág. hitv. ev. egyetemes gyűlés valamennyi ág. hitv. ev. gymnasium számára jóváhagyott, még pedig nagyfontosságú hivatásuknak megfelelő feláldozással, készséggel, kitartással, ügyességgel s oly sikerrel, mely a szülék és minden illetékes felügyelőség teljes meglegedését nyerte el.

Hogy pedig mind ez nem másképen, hanem úgy s mint előterjeszteni szerencsénk volt áll, bátran és benső megnyugvással hivatkozunk azon beható hivatalos kanonikus látogatásra és vizsgára, a melyet mult 1873-ik évi május hó 8-án Főtisztelendő Geduly Lajos superintendens ur tartott gymnasiumunk felett.

Ezekhez képest gymnasiumunk egész szervezetében és működésében egyáltalán semmi okot sem látunk panaszra, – hacsak némelyeknek ürügyül nem szolgál maga a gymnasium létezése és azon körülmény, hogy ott a tanyelv a vidék és a tanulók anyanyelve t. i. a szláv nyelv.

E tekintetben azonban az a legbensőbb, nem önző, de tárgyilagos meggyőződésünk, miszerint ez ág. hitv. ev. felekezeti gymnasiumnak ezen, correct felekezeti nevelést erősen követelő vidékeni létezése, a hol t. i. a turóci, liptói, árvai, trencsényi

² Geduly Lajos (1815–1890) besztercebányai ev. lelkész, szuperintendens, majd a dunáninnyi ev. egyházkerület püspöke.

³ Székács József (1809–1876) író és szerkesztő, a bányai ev. egyházkerület szuperintendense. A harmincas évek elején a radnai Nikolics-családnál nevelősködve megismerkedett a szerb népköltészettel és első irodalmi műveként kiadta a szerb népköltészet első magyar nyelvű gyűjteményét (*Szerb népdalok és hősrégék* 1836). Az 1841-ben indult Protestáns Egyházi és Iskolai Lap szerkesztője. 1865–68-ban szabadalvú képviselő.

és nyitrai ág. hitv. ev. esperességek területén, a turóc szt. mártonin kívül más ágostai hitv. ev. közélettanoda nem létezik, nemcsak elkerülhetlen szükséges, de tekintve azt, hogy az a köznevelés emelésére és eszközzésére szánt országos források igénybe vétele nélkül csupán magánosok és ág. hitv. ev. egyházközségek a nevelés szent ügye iránti buzgalmas és áldozatkészsége által alapított és fen[n]tartatik – csak elismerésre méltó érdem is.

Hogy pedig e gymnasiumon a vidék nyelve, t. i. a szláv nyelv használtatik tannyelvül az e gymnasiumnak illetékes hatóságok által jóváhagyott pártfogósági alapszabályokban és az 1790/1-iki 26-ik nemkülönben az 1868-i 44-ik törvénycikkben gyökerező joga, a melyet a gymnasium feletti felügyelet gyakorlására törvényesen hivatott hatóságok egyike sem talált olyannak, hogy az ifjuság nevelésének és tudományok és keresztyén jó erkölcsökbeni gyarapodásának kárára, vagy pedig az államnak megbotránkozására, annál kevésbé veszedelmére szolgálhatna. Sőt ellenkezőleg, e jog és gyakorlat az illetékes egyházi hatóságok általi jóváhagyása bizonyítékául szolgál annak, hogy az ezen algynasiumbeli osztályokban a túlnyomólag jövődöbeli kismezei gazdáknak és iparosoknak anyanyelvem tanítása az állam hivatalos nyelvének nemcsak tanterv szerinti köteles, de kiváló figyelemmel tanítása mellett, e tisztán szláv nép lakta vidék életkérdésének és elodázhatlan szükségének szintoly méltányos és igazságos, mint bölcs elismerése.

Mindezeket egybevetve nehéz felfogni, miképen hozhatna fel becsületes és normális állapotú felfogással bíró ember a zólyomi felterjesztésben foglaltakhoz hasonló vádakat intézetünk ellen, mely is a hatóságilag jóváhagyott, vagy előirt rendelet szerinti szervezve vagy, illetékes hatóságok szakadatlan felügyelete és ellenőrzése alatt áll, melyen hatóságilag tökéletesen képeseknek elismert, erkölcsileg és politikailag kifogás alá nem eső magaviseletű férfiak mint tanárok működnek, és melyen *gyenge politikai kérdésekbeli bibelődésre éretlen ifjuság tanul*.⁴

Annálfogva bátorodunk abbeli meggyőződésünket kifejezni: hogy a zólyom megyei bizottság által gymnasiumunk ellen felhozott, de semmivel be nem bizonyított vádakat Nagyméltóságod is alaptalan koholmányoknak és rosszakarat szülte gyanúsításoknak s rágalmaknak tekinteni méltóztatik, s hogy céljuk nem annyira a hazától valami képzelt veszedelmet elhárítani, vagy az államnak használni, mint gymnasiumunkat olyan a milyen ürügy alatt megsemmisíteni.

De tovább megyünk és nem habozunk Nagyméltóságod előtt kinyilatkoztatni, miképen mi a zólyom megyei bizottságot nem tartjuk hivatottnak arra, hogy gymnasiumunk ellen oly panaszt emeljen, a melyet emelt, még pedig azért nem, mert Zólyom megye bizottsága és annak tagjai – mint távollevők – gymnasiumunkat nem ismerik, annálfogva azt meg sem bírálhatják s ebbeli véleményük bizvást csak a „coecus de colore”⁵ szerint méltányolható.

Azonban dato non concessio⁶ s eltekintve attól, alapos-e, vagy alaptalan – a minthogy alaptalan – a zólyom megyei bizottság határozatának indokolása: elhamarkodott gondatlanság miatt merésznek s törvénytelen sége miatt jogtalannak, mindkét okon pedig sérelmesnek kell jelzenünk Zólyom megye bizottságának azon lépését,

⁴ Piros ceruzával aláhúzva.

⁵ Színvak.

⁶ Meg nem engedett időpontban.

melyet gymnasiumunk feletti felügyelettel és védelmi joggal törvényesen felruházott egyházi előljáróságaink tudta nélkül, sőt azoknak tökéletes mellőzésével, gymnasiumunk létezése ellen irányzott s az által gymnasiumunk ügyében az egész magyarhoni ág. hitv. ev. szentegyházunknak az állam sarkallatos több királyi ünnepélyes eskük által szentesített törvényeiben s százados háborithatlan gyakorlatban gyökerező autonóm jogát megsértette és megtámadta.

Miféle megnevezésre pedig érdemes Zólyom megye bizottságának azon tette, miszerint elragadtatta magát az ország valamennyi törvényhatóságának az iránti felhívására, hogy a Nagyméltóságú magy. kir. ministeriumot gymnasiumunk eltörlését szorgalmazó felterjesztésekkel ostromolják, s ily országos izgatás által az állam kormányát ág. hitv. ev. szentegyházunk sérthetlen autonómiáján erőszak elkövetésére mint egy kényszerítsék: annak meghatározását Nagyméltóságod bölcsességére bátorkodnak bizni.

Mittevők lesznek más törvényhatóságok: annak idő előtti találgatása meddő feladat volna. De hitünk erősebb hazánk sorsát vezető jó geniusba és a hazai törvényhatóságok józan és higgadt felfogásukba, politikailag tapintatos belátásukba, törvény és törvényes jog szentségének becsülésébe, és a köznyugalom fenntartása szükségességének felismerésébe, mintsem feltehetnők, hogy a vészharangok zólyommegyei bizottság általi vakmerő meghúzósa által elragadtatni engednék magukat a békés felekezetek, ez utóbbiak és az állam érdekében is oly annyira kívánatos nyugalomának felzavarására.

Nagyméltóságod s az állam összes kormánya bölcsessége, az alkotmányos uton hozott törvények érvényben és tiszteletben tartása, a kedélyek nyugalomának megóvása iránti bizalmunk pedig oly erős, hogy bizton reméljük, miként a Nagyméltóságú magy. kir. ministerium nem fog habozni és törvényszabta módot fog találni a zólyommegyei bizottság által gymnasiumunk létezése és az ág. hitv. ev. szentegyház autonómiája ellen megindított meggondolatlan, sérelmes s következményeiben beláthatlan izgatást hatálytalanná tenni és mesterséges terjesztését meggátolni.

Annál fogva teljes bizalommal esedezünk Nagyméltóságod előtt, méltóztassék az úgy a mint van az 1790-ik 26-ik és az 1868-i 44-ik törvénycikk oltalma alatt álló tur. szt. mártoni ág. hitv. ev. algymnasium bántatlan létezését és háborithatlan működését törvényes pártfogása alá venni; azt általa pedig a magyarhoni ág. hitv. ev. szentegyház törvényes autonómiáját a zólyommegyei s netán más hozzá hasonló megtámadás ellen megvédeni; végre hasonló támadásoknak, a zólyommegyei bizottsági határozatnak saját hatáskörébeni, vagy más illetékes Nagyméltóságú magy. kir. szakministeriumnál kegyes közbenjárása általi érvényen kívüli helyezése által elejét venni.

Kelt Tur. Szt. Mártonban 1874-ik évi április hó 21-én

A tur. szt. mártoni ág. hitv. ev. algymnasium
pártfogósági bizottmány meghagyásából.

Pauliny Tóth Vilmos
gymn. felügyelő

Nedobry József
jegyző.

D.

1874 máj. 3

*Geduly Lajos szuperintendens jelentése Trefort Ágoston vallás- és közoktatásügyi miniszternek a turócszentmártoni ev. algimnázium ellen indítandó vizsgálat tárgyában.*¹

VKM. eln. 1874: 616.²

340.

Nagyméltóságú Minister Ur!

Nagyméltóságod hozzám a turócz- sz. mártoni ágost. hitv. evang. gymnasium (tulajdonképen: algymnasium) dolgában mult hó 24-kéről 547 eln. sz. a. kegyes leiratot bocsátani méltóztatott.

Fogadja mindenekelőtt forró köszönetemet azért, hogy ez ügyet a maga illetőségéhez, t. i. a törvényes felekezeti autonóm hatósághoz méltóztatott vezetni; mit egyébiránt senki, a ki Nagyméltóságod magas jogérzetét, s törvény és alkotmány iránti tiszteletét ismerni szerencsés, másképen nem is várhatott.

De mennél nagyobb hálára érzem magam azért Nagyméltóságod iránt lekötelezve, annál fájdalmasabb megütközéssel kelle vennem t. Zólyom megye bizottmányának e tárgybani fellépését. A tisztelt bizottmány nem csak vádló, de egyuttal bíróképen is lép fel a nevezett tanintézet ellen, s csak ítélete végrehajtásáért fordul Nagyméltóságodhoz, az intézet megszüntetését kívánva. *Hiában keresek törvényt, mely a tisztelt megyei bizottmányt a protestáns tanintézetek feletti felügyelettel és biráskodással felruházná?* s hiában keresek reá a történelemben példát, hogy valamely megye, még akkor is, midőn ezen jog- és hatásköre sokkal terjedtebb volt a mainál, magának e jogot tulajdonította volna. De az ez iránti esetleges tüzetes felszólalást s netalán szükségeseknek tartandó lépéseket az illető egyházi testületeknek hagyva fen[n], részemről csupán jelen jogóvó előleges nyilatkozatomat tartottam kötelességemnek ezennel megtenni.

A mi már magát Nagyméltóságod tisztelt leiratának tárgyát illeti, sajnálom, hogy eleve is kénytelen vagyok kijelenteni, mikép a Nagyméltóságod által reám ruházott megbízásban oly módon s oly kiterjedésben, mint tőlem kívánni méltóztatik, nem járhatok el. A tisztelt leiratban az kívántatik tőlem, hogy a turócz- sz. mártoni gymnasium (algymnasium) összes beléletét, működését, irányát, szellemét, – a tanulók közt uralkodó szellemet, az összeköttetéseket, melyeket a tanárok és tanulók az iskolán kívül fenntartanak, a hatást, melyet a tanárok a városra, vidékre, vagy általában kifelé gyakorolnak, személyesen legbehatóbb vizsgálat alá vegyem. Ez oly feladat, melynek alapos megoldására nem napok vagy hetek, de hónapok kellenének, a mennyi idő nekem oly mértékben egyáltalában rendelkezésemre nem áll, hogy azt, minden egyéb, ugy is egyes ember erőit csaknem felülmuló hivatalos teendőimet félretéve, kizárólag egy ily specialis

¹ Geduly 1874 máj. 26-án Trefort közoktatásügyi miniszterhez intézett újabb jelentésében kijelenti, „Hogy a turócszentmártoni ev. gimnázium ellen annak állítólagos „hazaellenes”, „pán-szláv” szelleméért bármily nemű actiot indítsanak, akkor ujjólag kénytelen vagyok azon adatok közlését kérni, melyek e szellemre alapos következtetést vonni engednek és az én közbelépésemet felekezetem előtt igazolni képesek.

Ha azon körülmény, hogy nevezett gymnasiumban az előadási nyelv tót, már magában elégséges ok annak megszüntetésére, akkor mondassék ki egyenesen és egyszerűen törvényhozással, hogy ez ország területén más mint magyar nyelvű tanintézet nem létezhet...” (U. o.)

² Ld. VKM. eln. 1897: 141 össz. sz. a.

³ Piros ceruzával aláhúzva.

tárggyal való foglalkozásra fordíthatnám, ha – azon feladat általában megoldható volna is. De Nagyméltóságod kérem ne vegye rossz néven, ha kijelentem, hogy én e feladatot általában megoldhatónak nem tartom, részemről legalább azt megoldani képes nem volnék. *Belélet, irány, szellem, városra és vidékre való hatás,*⁴ ezek oly abstract dolgok, melyeket, én nem tudom, miképen lehessen oly hivatalos vizsgálat alá venni, melyből aztán jogi actio képezhető volna.

A mit lehetségesnek tartok, az ily actio alá eshető konkrét és positiv tények constatalása s megvizsgálása. Felteszem, hogy azon hivatalos jelentésekben, melyekről Nagyméltóságod tisztelt leiratában említés tétetik, valamint t. Zólyom megye felterjesztésében, ily tények minden esetre felhozva lesznek. Alázattal kérem tehát Nagyméltóságodat, kegyeskedjék ezeket velem közölni; s részemről gondoskodni fogok, hogy azokra nézve igazságos és pártatlan közegek által megtörténjék a vizsgálat, s ha ez uton csakugyan igazoltatnék azon vád, hogy a túrócz- sz. mártoni algymnasiumban „panszláv és hazaellenes szellem uralkodik”, azon tények elkövetői, s e szellem hordozói és élesztői érdem szerint megbüntetessenek s ártalmatlanokká tétessenek. Személyes vizsgálatra azonban ez esetben sem vállalkozhatnám; az én feladatom, mint superintendensé, egyházunk szerkezeténél fogva, nem inquisitoriális, de felügyeleti, esetleg birói természetű levén.

Arra egyébiránt, a mit Nagyméltóságod megbízatásából teljesíthetőnek s olyan-
nak talállok, a mi nem az abstract fogalmak, de a hozzáférhető reális tények körébe tartozik, már most is szívesen nyilatkozom késznek, t. i. a tanári értekezleti jegyző könyvek, s a használt tankönyvek, – melyeknek czimeit egyébiránt amugy is fel szoktak évenként az évi Értesítvényekben a Nmélt. Ministeriumhoz terjesztetni, – vagy kéziratok bekívánásra s felterjesztésére, ha csak ezeknek feljuttatását az általam alább megjelölendő uton Nagyméltóságod czélszerűbbnek nem találná.

Addig is, míg ez iránt Nagyméltóságod utasítását s a tisztelt vizsgálat alapjául szolgáló fentérintett adatokat venném, bátor vagyok Nagyméltóságodnak elmondani azt, a mit a szóban lévő tanintézetéről tudok, s mit csakugyan személyes megfigyelés útján, t. i. a múlt évi május hóban eszközölt kánonszerű visitatiókor volt alkalmam róla tapasztalni.

Turóc- Sz. Mártonban levén, az algymnasium megvizsgálására egy teljes fél napot fordítottam, mi mellett segédeim s tanuim a turóczi egyházmegye előljárósága s különösen annak világi felügyelője, Révay Ferdinánd ur, voltak. Az ifjúsággal tartatott vizsga sajátmagam által vezetett, s szintoly beható, mint tanárookra és tanulókra nézve váratlan volt. Tekintve azon körülményt, hogy arra sem ezek sem azok elkészülve nem lehettek, az eredménnyel okom volt megelégedve lennem. *Állithatom azt jelesül a magyar nyelvről is, mely a vizsga egyik kiváló tárgyát képezi.*⁵ Valamely hazaellenes szellemnek vagy iránynak jeleit és nyilatkozatait sem a tanároknál, sem a tanulóknál, (kiknek, mellékesen legyen mondva, legnagyobbjai körülbelül 13–14 évesek, s csaknem mindnyájan szegény sorsu fiuk,) e vizsgánál nem vettem észre; sőt a turóczi tisztelt megyei közönség részéről, melynek székhelye pedig éppen Szent-Márton, s melynek számos kitünő tagjaival a visitatio alatt folyvást érintkeztem, sem volt alkalmam e részben valamely terhelő adatokat vagy határozott panaszokat hallanom. – Ellenben a vizsga alkalmával egy örvendetes dologról, t. i. arról győződtem meg, hogy az intézetben a vallásra s a vallásos szellemnek a nevelőknél ébresztésére és ápolására különös

⁴ Piros ceruzával aláhúzva,

⁵ U. a.

gond és nyomaték fordittatik. Meglehet, ez számos modern gondolkozású ember előtt közönyös vagy épen visszás valami; nekem örömmre szolgált, mert én, elnézve minden egyebektől, tökéletesen osztom azon állítást, melyet épen e napokban olvastam a „Pester Lloyd” egyik számában: „der Staat kann die religiös – ethische Erziehung des Volkes nicht entbehren.”⁶ (Bár csak e mondat a nevezett lapnál ne lett légyen csupán történetesen kicsuszott szó, hanem mind ő mind társai az abban foglalt tétel valószínűsítése mellett állandóan és következetesen emelnék s hangoztatnák szavukat!)

A vizsga után jelenlétemben pártfogósági gyűlés tartatott, melyben egyebek közt abbéli felhívásomra, hogy a magyar nyelvtan és irodalom tanításán kívül még legalább egy tudomány magyar nyelven adassék elő, minden legkisebb ellenszólás nélkül a hazai történelemnek e nyelven leendő előadása határozottat el.

Szabad legyen e helyt még egy körülményt felemlítenem. Néhány évvel ezelőtt az ottani tanuló ifjúság meghívott volt ugynevezett „majális”-ére. Természetesen e meghívásnak nem felelhettem s nem feleltem meg, hanem e helyett a multság költségei fedezéséül néhány forintot küldtem nekik. S ők a tanárok indítványára e pénzen magyar nemzeti színű zászlót szereztek, mely ott lobogott az iskola bejárata felett abban történt időzésem egész ideje alatt is. Magában csekélyszerű dolog, s nem is hoztam volna azt fel, ha nem tartanám oly jelenségnek, mely épen nem látszik valami hazaellenes szellemre mutatni.

Annyi tagadhatatlan, hogy a turóc- sz. mártoni algymnasium tanárai buzgó tótok, s feladatukat, a vezetésükre bizott tanulókat a tudományok ismeretébe tót anyanyelvükön beavatni, egész odaadással és lelkesedéssel gyakorolják. Ha ez már magában *hazaellenes* valami, akkor igaz, nem marad egyéb hátra, mint azon intézetet megszüntetni. Ismétlem: *megszüntetni*,⁷ mert Nagyméltóságod tisztelt leiratában említett „átalakításról” azért nem lehetne szó, mivel az intézet egyeseknek oly világos kikötéssel tett alapítványaiából tartatván fen[n], hogy benne az előadási nyelv tót legyen, ezek, ha e feltétel megszűnnék, alapítványaik, talán igen kevés kivétellel, kétségkívül vissza fognak vonni, s így az átalakítás csakugyan azonos fogna lenni a megszüntetéssel. *De hogy a megszüntetés ily okból lehetséges e addig, míg az 1868. évi 44. tczikk 14. és 17. §§-ai fen[n]állanak, annak megítélését Nagyméltóságod bölcsességére bízom.*⁸ S feltevé a lehetőséget, kérdés: tanácsos és ildomos volna e ily megszüntetés? Nem ártana e a körülbelül nyolczvan 10–14 éves tanuló fiut számláló intézetkének államilag azért leendő bezáratása, mert ama fiuk tót anyanyelvükön kapják benne az oktatást, többet, mint használna a haza ügyének, ha csak a szenvedélyek azon felkorbácsolása által is, mely, ha egyebütt nem, bizonyosan egyházunk terén keserű kifakadásokban fognak kitörni s annak nagy ügygyel bajjal helyreállított belbékéjét újra évekre felzaklatni, és ha azt valamiképen elnyomni sikerülne is, hamu alatti parázs gyanánt igen számos szivekben fen[n]fogna (aligha a haza javára) maradni? A hatásról, melyet az ilyen eljárás a hazánk iránt amugy sem nagyon rokonszenves külországi körökben okozhatna, említést sem kívánok tenni.

Engedjen itt Nagyméltóságod egy őszinte megjegyzést. Valahányszor én a hazánkbeli nemzetiségi viszonyok jelen állapotát észlelem, lelkem mindannyiszor elborul. Azt találom ugyan is, hogy azok 1848 óta nem csak nem javultak, de, ha nem csupán a felszint hanem a szivek érzületeit is tekintjük, talán rosszabbultak. Ezen segíteni

⁶ Az állam a nép vallás-erkölcsi nevelését nem nélkülözheti.

⁷ Piros ceruzával aláhúzva.

⁸ U. a.

ugy hiszem, épen a mindnyájunk által szeretett haza érdekében állana. Segíteni lehet pedig ezen vagy úgy, mint a nagy és erős német nemzet segít magán a póseni tartományban, elszórt gyér és gyenge lengyel elemekkel szemközt t. i. hatalommal; vagy – a hol ily előzmények és tényezők nincsenek meg, – okos, jóakaró politikával. Milyen legyen ez, azt Nagyméltóságod előtt nem kívánom fejtegetni. *Annyi igaz, hogy Zólyom megye bizottmányának fellépése, s a pesti napi irodalom fiatal óriásainak „Szuronyt szegezz előre!”-je nem tartozik e politikához.*⁹ E politikának iránya és modora inkább Ő Felségének legkegyelmesebb Urunknak eljárása által van jelezve, a ki nem áttalott a mult évi december 2-kai hódoló tisztelgés alkalmával *Veleszületett kegyteljes leereszkedéssel a pesti tót lelkészszel*¹⁰ *tót nyelven beszélni; vagy Deák Ferenczünknek szava által, a ki saját fülem hallattára körülbelül ezt mondá egykor: „legyünk rajta, hogy valamint ma már nem a katekismus az, úgy ne legyen a grammatika sem a hazafiságnak mértéke!”*¹¹ De nem folytatom; – mert megtörténhetnék, hogy e heterodoxus¹² nézetekért és tanokért valaki még az én letételemet is kívánná Nagyméltóságodtól.

E helyett visszamegyek, e kitérésért bocsánatot kérve, fentebbi abbeli kérelmemre, hogy a vizsgálat alapjául szolgáló adatokat velem közleni méltóztassék.

Mi mellett egyébiránt még végül megjegyzem, hogy az egyházkerületek feletti felügyeletet nálunk a Superintendensekkel az egyház kerületi világi felügyelő urak osztják, s e szempontból, jelesül a tanári értekezleti jegyzőkönyvek, tankönyvek és kéziratok bekivánását a Turócz- Sz. Mártonhoz közel lakó Szent-Iványi Márton ezen egyházkerületben világi Felügyelő ur Ő Méltósága talán nálamnál alkalmasabban eszközölhetné. S a mi még fontosabb és lényegesebb, bátor vagyok Nagyméltóságoddal tudatni, hogy a tudós iskolák feletti felügyelet általában nem annyira az egyházkerületi hatóságokat, különösen a Superintendenseket, mint inkább az egyetemes Felügyelőt illeti, a minthogy a Nagymélt. Ministerium az ezen iskolákról szóló jelentéseket ennek útján szokta évenként venni. E megjegyzésekre annál inkább érzem magamat készítetve, mert, miként a közlapokban olvasom, Nagyméltóságod ez ügyben csakugyan egyuttal a nevezett tisztelt világi urakhoz is fordult, mit én nem csak teljesen correct eljárásnak tartok, sőt annak különösen egyetemes Felügyelő Ő Méltóságára egészen leendő szorítatását is csak helyesnek fognám tartani. A mivel egyébként nem azt akarom mondani, mintha azt, a mi körömhöz tartozó, s a minek teljesítése lehetséges, magamtól el kívánnám háritani, sőt annak teljesítésére újlag és egész készséggel ajánlkozom.

Mély tisztelettel

Pozsony, május 3-kán 1874.

Nagyméltóságodnak

alázatos szolgája

Geduly Lajos

dunáninnyi ág. hitv. evang. Superintendens.

⁹ U. a.

¹⁰ *Bachat* Dániel Miloszlav (1840–1906), pesti ev. lelkész, majd főesperes, 1905-től a bányai ev. egyházkerület püspöke. Műfordításaiért a Kisfaludy-Társaság 1879-ben levelező tagjává választotta.

¹¹ Piros ceruzával aláhúzva.

¹² Eretnek.

E.

1874 máj. 25

A znyovárallyai kath. gimnázium patronátusa védelmet kér Trefort vallás- és közoktatásügyi minisztertől a Zólyom megye által emelt vádak ellen.

VKM. eln. 1874: 764.¹

Nagyméltóságú magy. királyi Vallás és közoktatásügyi Minister Ur!

Kegyelmes Urunk!

A znyovárallyai kath. autonom gymnasium tiszteletteljesen alólirt patronatusa – olvasván a lapokban Zólyom megye választmányának a jelzett tanintézetre vonatkozó merész, mert semmivel sem indokolt s rágalmozó azon határozatát,² mellyel ugyan ezen intézetet állítólag hazaellenes s pánszlávistikus irányánál fogva vagy egészen eltörölni vagy ujólag szerveztetni kéri s kérelme támogatására az ország valamennyi törvényhatóságait felhívja – szándékai tisztaságának öntudatában s ösmervén tökéletesen a nevezett tanintézet belszervezetét s irányát, nyugodt szívvvel várta e könnyelműen felvert hullámoknak lecsendesülését; most azonban, midőn ezen vád alapján elrendelt szigorú vizsgálatnak eredménye Nagyméltóságodnak valószínűleg már hivatalosan fel van terjesztve, igazolatlanul megsértett polgári becsületének érzetében hazafiúi kötelességének tartja, Nagyméltóságod és az egész haza színe előtt Zólyom megye választmányának rágalmaikat jogos és igazságos felhevüléssel visszautasítani s egyuttal Nagyméltóságod magas figyelmét arra fordítani, miszerint az ily módon véghez vitt vizsgálat nem csak a minden tanintézetnél szükséges fegyelem lazulását, de könnyen azt is eredményezhetné, hogy a tanoncok, kik előtt a honunkban nem minden elkeseredés nélkül folyó nyelvi vita, valamint az ennek következtében sokakról, habár alaptalanul feltett hazaellenes törekvések egész ismeretlenek, épen az által mind ezekre idő előtt figyelmessé tétetnek.

A tiszteletteljes alólirt patronatus, mint olyan, politikával egyáltalában nem foglalkozik, s valamint azt már előbbeni a magas ministeriumhoz felterjesztett két rendbeli nyilatkozatában világosan kijelentette – hogy a znyovárallyai kath. aut. gymnasium felállításával nem akart czélt elérni, mint gyakorlatilag s mindenkinek szeme láttára kimutatni, hogy ha oktatási közegül azon nyelv választatik, melyet a tanoncok legjobban, mint anyanyelvöket, értenek, s az oktatás más nyelven csak akkor kezdődik, midőn a tanoncok is már magoknak elsajátították, akkor azonban ez a tantárgyak többségénél szöböség elnyerése czéljából mint előadási nyelv használtatik, a tanoncok a tudományokban is, de azon kívül ebben a másik nyelvben is, mely minálunk természetesen a magyar, kellő haladást tesznek, a mellett pedig észbeli tehetségeik is fejlődnek; ellenben ha már a kezdő gymnasiumi tanonczoknak, mikor még a magyar nyelvben vagy épen nem vagy csak kevésbé jártasak, az egyes tantárgyak azonnal a magyar nyelven irt könyvek alapján adatnak elő, hogy a tanoncok nem csak észbeli tehetségeiknek kellő fejlődésében, hanem magukban a tudományokban is hátra maradnak és ezen hiányt azután a közéletben vagy épen nem vagy csak nehezen pótolhatják – ugy jelenleg is ugyanazon patronatus őszintén bevallja, hogy a kérdésben levő tanintézet további

¹ Ld. VKM. eln. 1897: 141 össz. sz. a.

² Ld. 118/A. irat.

fenntartásával semminemű politikai célokat nem űz; minthogy azonban Zólyom megye választmánya a znyovárallyai kath. aut. gymnasiumot s így magát az ezen tanintézetet fen[n]tartó patronatust is államellenes s az ország integritását idővel veszélyeztethető politikai törekvésekről vádolja, és épen ezáltal ugyanazt akarata ellen is a politikai kérdésekbe belevonja: kötelességének tartja Nagyméltóságod s az egész haza színe előtt tanusítani, hogy a nevezett tanintézet tanárkarának a vizsgálat folyama alatt tett és a vizsgáló tankerületi főigazgatónak írásban is benyújtott, ama politikai vádakra vonatkozó nyilatkozatát egész terjedelmében s minden pontjaiban jóváhagyja s magáénak vallja; továbbá hogy Zólyom megye választmányának eme feladása az ország számos csendes polgárok békéjét felháborgatta, kik gyermekeiknek czélszerű oktatásáról és neveléséről gondoskodnak ugyan, a politikai változásokat azonban avatottabbakra bízzák; ehhez járul, hogy ezen feladás nem csak a magyar testvéreknél a felsővidéki tót ajku lakosság ellen bizalmatlanságot, de ezen utóbbi között is nyugtalanságot költ, ártván az egyik, de még inkább a másik félnek s hasznot hajtván egyedül csak azoknak, kik ily kölcsönös bizalmatlanság s általuk gerjesztett elégedetlenség közepette haszonleső czéljaikat legbiztosabban elérhetni vélik, koholván veszedelmet, mely nem létezik, saját személyeiket pedig mint e veszedelemtől való szabadítókat tüntetvén elő.

A znyovárallyai kath. aut. gymnasium patronatusa nem vonakodik azon erős meggyőződésének kifejezést adni, miszerint nem csak egyesek, de egész népcsoportok is saját nyelvüket s elődeik hagyományos szokásait forrón szerethetik s ápolhatják, s mindamellert sőt mind ezek fölött szerethetik hazájokat, készek lévén dicsősége s függetlenségének kivivásáért vagyonukat s életüket is áldozni, minek élő példáját látjuk a polyglott Svájcban; miszerint továbbá a tanoncok saját anyanyelvökben való ki-művelődése mellett az ország diplomatikus nyelvét is magoknak elsajátíthatják, sőt azt előszeretettel ápolhatják. Ösmeretes a felsővidéki tót ajku ifjuságnak az idegen nyelvek elsajátítására való tehetsége s hajlama.

A znyovárallyai kath. aut. gymnasium patronatusa kinyilatkoztatja végre a leg-ünnepélyesebben, miszerint csak ros[s]z akaratu vagy olyan ember, aki az ország számos nemzetiségének sokak által óhajtott de gyakorlatilag kivihetetlen és épen azért annyi elkeseredést okozó magyarosítását a magyar állam alapérdekével s életkérdésével összezavarja, a znyovárallyai kath. aut. gymnasium belserveszetében s irányában, melyben a tót anyanyelvre is ugyan, de a magyar nyelv alapos megtanulására is kiváló gond fordittatik, hazaellenes törekvéseket gyaníthat.

A znyovárallyai kath. aut. gymnasium tiszteletteljesen alólirt patronatusa bizván Nagyméltóságodnak igazságszeretetébe[n] s e hon akármely nyelvü polgára jogaihoz tanusított tiszteletébe[n], reméli, miszerint Nagyméltóságod az ilyen alaptalan s általános frázisokban kifejezett gyanusításokat, jöjjenek azok egyesektől, vagy testületek-től, jövöre egyszerűen félretenni és a znyovárallyai gymnasiumot, mely egészen törvényes alapon létezik s a magas kormány közegeinek közvetlen ellenörködése alatt áll, hathatós oltalma alá venni méltóztatik.

Kelt a znyovárallyai kath. aut. gymnasium patronatusának 1874-ik évi március hó 25-én tartott választmányi üléséből.

Gottschár³ János
apát s a znyovárallyai kath. aut.
gymnasium patronatusának elnöke.

³ *Gočár* (Gottschár) János (1823–83) apát, gimnáziumi tanár, korábban besztercebányai iskolafelügyelő. Cikkeit a *Cyrril a Metod, Peštбудínské Vedomosti* és a *Národné Noviny* közlik.

F.

1874 máj. 25

*Barton József pozsonyi tankerületi főigazgató jelentése Trefort Ágoston vallás- és közoktatásügyi miniszternek a znióváraljai róm. kath. algimnázium elleni vizsgálatról.*¹

VKM. eln. 1874: 743.²

626 sz.

A pozsonyi tankerületi kir. főigazgatótól.

Nagyméltóságú vallás és közoktatási magy. kir. Minister Ur!

Kegyelmes Uram!

A panslavismussal és hazaellenes szellemmel vádolt znioi kath. gymnasium ügyében f. é. ápril hó 24. 547 sz. a. kelt elnöki rendeletnek megfelelően, f. é. május 6-tól egész 16-áig az elrendelt vizsgálatot végrehajtottam; tettem pedig ezt azon mély kötelességérzettel s abból folyó szigorral, melyet az emelt vád súlyossága kíván.

Jelentésemet A) a vizsgálat menetére és B) eredményére nézve tiszteletteljesen a következőkben foglalom össze.

A) Mindenekelőtt megvizsgáltam a nevezett gymnasiumot tanulmányi tekintetben osztályonként és pedig 3 és 1/2 napon keresztül, különösen súlyt fektetve a magyar és tót nyelvre, továbbá a földrajz és történelemre, mint olyan tantárgyakra, melyek legalkalmasabb tért szolgáltatnak a vádban foglalt vétségekre, s nehogy ez alkalommal a gymnasium patronatusának elnöke Gottschár János s a gymnasium igazgatója Čulen³ Márton jelenlétökkel a tanulókra hatással lehessenek, nekik a vizsgálaton való jelenlétet meg nem engedtem.

Megvizsgáltam továbbá az intézetet ügyviteli és ügykezelési tekintetben, megtekintve a tanoda jegyzőkönyveit, egyéb ügyiratait, tankönyveit, dolgozatait és jegyzeteit.

Hogy mind a tanárok mind a tanulók külmagaviseletéről kellő tudomást szerezhessenek, érintkezésbe tettem magamat mindazon egyénekkel, kik a magyar hazafias ügy barátainak tűnnek fel; nem mulasztottam el megjelenni mindazon helyeken, hol a tanárok és tanulók megjelenése gondolható volt.

Hogy mint olyan, kinek hivatali székhelye a vádolt intézettől és vidékétől távol esik, s kinek eddigelé csak egyszer volt alkalma ezen intézetet hivatalosan meglátogatni, méginkább megismerkedhessem az intézet politikai jellemével és magatartásával, a vizsgálat bővebb megtétele s a felmerülő vétségek behatóbb constatálása végett a vizsgálatához Turóczmegye főispánját b. Révay Simon ő Méltóságát kértem fel személyesen, ki azonban a meghívást el nem fogadta, továbbá Turóczmegye alispánját Justh Józsefet, azután a főispán által bizalmi férfiuként ajánlott Paulovich N. szucsányi esperes-plébánost, a znioi kir. járásbírónak távolléte miatt Nemes N. albirót, a znioi uradalom tisztviselőjét Porobuszkyt, a helybeli plébánost és káplánt, ki a zniói állami képezdének hitoktatója; meghívtam továbbá Mennyei János népiskolai tanfelügyelőt a zniói állami tanítóképezde igazgatóját és tanárait.

¹ A jelentésben jelzett mellékletek közlését nem tartottuk szükségesnek.

² Ld. VKM. eln. 1897: 141. össz. sz. a.

³ Čulen Márton (1823–1894) besztercebányai tanár, majd a znióváraljai szlovák tannyelvű kat. gimnázium igazgatója.

A tanfelügyelő, képezdei igazgató és tanárok ígéretök dacára nem jelentek meg azzal indokolván elmaradásukat, hogy nekik ugyanazon városban kellvén lakni, s tanodájok is a vádolt gymnasiummal kellemetlen viszonyban lévén, helyzetüket türethetlenné tenni nem akarják, de különben is erre közvetlen előjárásuk által felhatalmazva nincsenek; hiába hivatkoztam a ministeri rendeletre, mely kötelességemé tette, hogy a vizsgálatot megtegyem, hiába hivatkoztam magasabb szempontra a haza fiságra, ezen férfiak, kiktől mint szakférfiaktól s a helyszínen lakóktól a legtöbb volt várható, nem jelentek meg.

Az így létrejött vizsgáló testületnek, – melyben a turóczmegyei alispán, Paulovics esperes-plébános, a znióvárjai esperes-plébános, az ottani káplán és az ezekhez csatlakozó znióvárjai bíró és albíró vettek részt, – minden egyes tagját kértem, hogy a vizsgálatnál a tanulókhöz minél több kérdést intézzenek, melyek akár közvetlenül, akár közvetve alkalmasak legyenek arra, hogy a tanulók a nyert politikai szellem jeleit adják; ennek bevégezése után a tartandó tanácskozmányban az ekkor – és minden eddigi tapasztalataikat kijelenteni és jegyzőkönyvbe foglalni sziveskedjenek.

Az ezen vizsgáló testület tanácskozmányának jegyzőkönyve, melyben a vendégek kijelentik, hogy az intézetben panslavismust nem találtak s melyet egyedül az alispán ur rögtöni elutazása miatt nem iratott alá, aláírásának eszközölése végett Paulovics magával vitt el, az mindekkorig nekem meg nem küldetett.

Ezeken felül, mit más körülmények közt nem tartanék indokolhatónak, kihallgattam az intézeti igazgató jelenlétében több képezdei, tovább több gymnasiumi tanulót, az elsők közül különösen olyanokat, kik hazafias érzelmeikről ismeretesek s előbb a znióvárjai gymnasium tanulóí voltak. Végül a gymnasiumi tanártestülettel tanácskozmányt tartottam, hogy a tanárok az általam észleltekre megjegyzéseiket illetőleg védelmüket előadhassák. E tanácskozmány jegyzőkönyvét A) alatt ide csatolom.

Áttérek a vizsgálat eredményére.

B) Tanulmányi tekintetben a tanoda általában dicséretet érdemel. Különösen a magyar nyelvben oly előmenetel tapasztalható, hogy a tanulók már a 3. osztályban a földrajz és történelmet magyarul képesek tanulni; a 4. osztályban már annyira jutnak a magyar nyelv ismeretében, hogy a magyar előadásokat a felsőgymnasiumok V. osztályától kezdve képesek lesznek sikerrel hallgatni. – Dicséretet érdemel továbbá ezen intézet tiszta katolikus jellegéért; az igazi vallásosság feltűnik a tanulók minden jelenségeiben.

Magában a tanodában olyasmit nem fedeztem fel, mi positiv irányban hazaellenesnek volna mondható, mely kimondásomat igazolja Turóczmegye ez ügyre vonatkozó s b) alatt ide mellékelt jegyzőkönyvi határozata is mely jegyzőkönyvnek csak azon tételére kell megjegyzést tennem, miszerint e gymnasium a pozsonyi tankerületi főigazgatóságnak *folytonos* felügyelete alatt állott; holott az csak a múlt évben került ezen igazgatóság felügyelete alá, s így eddig csak egyszer vizsgáltatott meg, s ekkor is főleg tanulmányi szempontból.

Inkább negativ az irány, melyben az intézet ellen kifogás támasztható, nevezetesen: 1.) A tót nyelv határozottan elejébe tétetik a magyar nyelvnek, sőt a magyar nyelv idegennek (cudzá) neveztetik a tanárkarnak 3 rendbeli, különösen a magyar nyelv kezeléséről szóló módszertani jegyzőkönyvében hatszor, e jegyzőkönyvet, mely jelenleg

kezemnél nincsen, pótlólag fogom felterjeszteni; pedig a ki a hermeneutika⁴ szabályai szerint következtet, nem teheti fel a tót nyelvben oly annyira jártas znoi gymnasiumi tanárokról, hogy ők az idegent (cudzá), a nem ismerttel (neznámá) tévesztették volna össze, ők tehát a magyar nyelvet hazánk felső vidékére nézve idegennek tartják, a hol a magyar nyelv magyar hazánk bármely részében nem lehet idegen. 2.) Az intézet minden feliratai, még a magyar dolgozatokon is tótok; minden jegyzőkönyvek tót nyelven szerkesztvék; a tanárok tanácskozásai és társalgási nyelve tót, a tanulók a magyar nyelvészeti, földrajzi és történelmi tanóráknak kivételével, a tanodán belül és kívül minden alkalommal csakis tótul beszélnek, mit a tanárkar a patronatus határozatával s a tót nyelvhez való ragaszkodással iparkodik kimenteni. 3.) Itt kell megemlítenem, hogy a templomban az ifjuság csak tótul és latinul énekel, az egyházi magyar énekek teljes kizárásával. Erre a tanárkar azon megjegyzést tevő, hogy ez is a patronatus határozata folytán történik, hogy t. i. a tanulók az általuk értett nyelven végezzék ajtosságukat, s hogy a patronatus a latin énekeket csak azért engedte meg, hogy a latin anyaszentegyház iránti tiszteletének, ragaszkodásának és hűségének jelét adja. Mire kötelességemnek tartottam kijelenteni, hogy miután az intézet hazánk iránt is tisztelettel, ragaszkodással és hűséggel tartozik, kellett volna a latin énekek mellett a magyar énekeknek is a templomban helyt adni, annál inkább, a mennyivel különösen az I. és II. osztálybeli tanulók a magyar nyelvet jobban értik, mint a latint. 4.) Feltűnő, hogy az isteni tiszteleteken naponként imádkoznak a pápáért, a szülőkért s az intézeti jótévedőkért, mi igen helyes, de nem imádkoznak a hazáért és királyért. E tekintetben gyöngének mutatkozik a tanárkar azon mentsége, hogy az imádság ugyanis hosszú s ha meghosszabbíthatnák, az az oktatási idő megrövidítéséül szolgálna; mert a használt imádság megrövidíthető annyira, hogy abban még a király és haza is említést nyerhetne. 5.) Nem menthető a tanintézet abban sem, hogy a főméltóságú vallás és közoktatási ministerium által betiltott Černy Emil-féle tót olvasókönyvet még most is használja, a hol a tanárkart akkor, midőn ez olvasókönyvnek használatáról értesültem, ugyanannak betiltásáról hivatalosan figyelmeztettem. Erre a tanárkar azon megjegyzést tette, hogy eddig nincs jobb tót olvasókönyv s a könyv bármikori megváltoztatásával a különben is szegény znoi tanulóknak nagyon terheltetnék, hanem hogy kész azt mással felcserélni. A többi tankönyvek, melyeket mind átvizsgáltam, kifogás alá nem vonhatók. 6.) A tanuló ifjuságtól egy magyar hazafias szavalmány sem volt hallható. A tanárkar erre azt felelte, hogy a Szvorényi-féle olvasókönyvben ily természetű szavalmány kevés van, és hogy ezen kevés hazafias szavalmány a magyar olvasmányoknak *d)* alatt ide mellékelte kimutatása szerint, feladatott. 7.) A képezdei tanulók vallották, hogy Čulen Márton igazgató a gymnasium tanulóit az állami képezde tanulóitól, mint magyarónoktól, távol tartani iparkodott, hogy őket a tót nyelvtani társalgásra buzdította, s hogy intette őket, miszerint ne váljanak „odrodilcok”-ká (renegát) vagyis „magyarónokká”. Mít az igazgató oda magyarázott, hogy az csak félreértés volt azon intelmeinek, hogy a gymnasiumban nyert erkölcsökhöz hűtlenek ne legyenek. A szintén egyenként kihallgatott gymnasiumi tanulók pedig vallották, hogy őket az igazgató magyar társalgásra serkentette, s azt, hogy odrodilcokká ne váljanak előttük soha sem mondotta. 8.) A tanulók dolgozataiban s az *e)* alatt ide csatolt kézíratainak nagy részében semmi különös sem fordul elő; csak a magyarok történetéhez használt világtörténeti bevezetésre tehető ama megjegyzés, hogy az főleg csak a szláv népek bővebb előtörténetével, mithológiájával foglalkozik, s a magyarokról nem eléggé illedelmesen nyilatkozik.

⁴ *Hermeneutika* = nyelvi-irodalmi szövegmagyarázat.

Mennei János tanfelügyelő ur figyelmeztetésére megszereztem azon harcias f) alatt ide mellékelt dalt is, mely az 1871. évben tartott majálisukon énekeltetett, de az semmi különöst sem foglal magában. 9.) A tanárok képzett egyének ugyan, de mind-megannyian határozott tót jelleműek; leginkább a tanodában s házi körökben tartózkodnak, ezenfelül csakis a városi casinóban, melynek elnöke Dr. Korlauch znióváraljai gymnasiumi tanár, jelennek meg, hol a nemzetiségi viszonyokról való beszélgetés az ottani szellemhez képest gyakran előfordul; de oly politikáról, mely kifelé való törekvésre buzdítana, nem értekeznek. Ezen casinó tagjainak névsorát g) alatt ide zárom. – A tanárok a magyar ajkukat nem gyűlölik, de nem is szeretik. –

Kifelé való gravitacio, legyen az észak, nyugat vagy délfelé nem tapasztaltatott; a magyar nyelv suprematiáját állítólag elismerik.

A tanulók tót érzelmeikben tanáraikat követik. Egyleteik nincsenek. 10.) Végül ki kell jelentenem, hogy az egész tanintézetben hiányzik a magyar nemzeti hazafias szellem.

Az előadottakat összevéve kiderül, hogy a znióváraljai gymnasium 1.) a tót nyelvet a magyar elejébe teszi, 2.) hogy a magyar nyelvet a felsővidéken idegennek nevezi s 3.) hogy abban a magyar nemzeti hazafias szellem nem található. Ezen három pontra, melyeket a turóczi megyei tanfelügyelővel, a znióváraljai képezde igazgatójával, Sebeszta tanárral, Paulovics esperessel mint vizsgálatom eredményét közöltem, valamennyien kijelentették, hogy ezeknél többet ők sem volnának képesek felhozni s bizonyítani.

Ezek után azon kérdésekre, melyek Nagyméltóságod által vizsgálatom czéljául kitűzettek összefoglalóan a következőket adom elő.

A tanintézet belműködése tanulmányi tekintetben a legtevékenyebb és eredményes; az intézet iránya katolikus és szelleme tót, hiányozván benne a magyar nemzeti hazafias szellem, ugyanezt kell mondanom az egyes tanárok jelleméről, működéséről és irányáról, melyet a tantárgyak előadásában követnek; a tankönyvek közül melyek kimutatását h) alatt ide zárom, csak a Černy Emil-féle tót olvasókönyv tűnik fel olyan-nak, mely nélkülözi a szükséges magyar hazafias szellemet. A tanulók szellem tekintetében követik tanáraikat, különben semmiféle eglyettel nem bírnak.

A tanoda kifelé való hatása, egyenlő azon hatással, melyet az ottani közönség egy része, mely szintén nem magyar hazafias, magára a tanodára gyakorol.

Mindezekhez tehetni még azon észrevételt, hogy a turóc és szomszéd megyei hazafiak a znoi gymnasium jelzett állapotának Čulen Márton igazgatót, ki iránt előbbi politikai balesetei miatt ellenszenvvel viseltetnek, főtényezőjévé tartják és hogy szerintök Čulen Márton igazgatónak ezen intézettől való eltávolítása, s helyébe hazafias igazgatónak alkalmazása által ama különben jó tanintézet magyar hazafias tekintetben is képes lenne megfelelni.

Végre a folyó hó 16-án elnökletem alatt megtartott tanácskozmánynak befejeztével, kérdeztén a tanártestületet, van-e még némi észrevétele, előállott az intézeti igazgató tót nyelven írásban foglalt igazolvánnyal, melyet általuk lefordittatván, azt magyar szövegében i) alatt ide csatolni bátorkodom.

Selmeczbányán 1874 évi május hó 25-én

Barton József
tankerületi kir. igazgató

G.

1874 máj. 31

*Czékus István tiszai egyházkerületi ev. szuperintendens jelentése a nagyrőcei gimnázium ellen végrehajtott vizsgálat tárgyában.*¹

VKM. eln. 1874: 776.²

752 ikt. sz.

Nagyméltóságu Vallás és közoktatásügyi m. kir. Minister Ur!

Van szerencsém a nagyrőcei gymnasium vizsgálatára vonatkozólag Nagyméltóságodat előlegesen addig is, míg a véleményes jelentést felküldhetném, következőkről értesíteni.

Hogy hivatalos felhívása következtében kerületi bizottmányt alakítottam Gömör-megye kitünőbb férfiaból s azzal az eljárásra vonatkozó előleges tanácskozmányt Sajó Gömörön Szent Iványi Miklós urnái megtartván május 17-kén, 18, 19 és 20-kán Rőczén hajtottuk a vizsgálatot végre, 29-kén pedig ismét Sajó Gömörön tartottuk meg a döntő tanácskozmányt. Ennek véleményes javaslata a kerületi közgyűléshez az: hogy „miután a nagyrőcei szláv gymnasium pártfogósága és tanárai sem a protegyház autonomiáját kellő tiszteletben soha nem tartották, sem a hazafias szellemet az ifjakban nem ápolták, hanem azokba magyar ellenes gyűlöletet csepegtettek, mondja ki az egyházkerület végzésileg: miszerint a nagyrőcei gymnasiumot testéből, való testnek el nem ismeri, a fennállásához szükségelt engedélyt attól megvonja s a kerület és prot. egyháztól élvezett jogok és javadalmaktól megfosztva beszűntetettnek nyilvánítja.” Ezen javaslat meg fog küldetni kellő indokolás mellett, mind az illető nagyrőcei gymnasiumnak, mind a 8 esperességnek tárgyalás végett, a végleges ítéletet pedig az egyházkerület Miskolczon f. é. július 30-kán tartandó közgyűlés mondandja ki, így kívánván ezt autonom eljárásunk, s teljesen hiszem: hogy az ítélet a kerületen is ugyan ez leend.

A bizottmány véleményes jelentése június 3-kán fog hitelesítettetni s én nem fogok késni, mihelyst az teljesen rendben lesz, Nagyméltóságodnak megküldeni.

Hódoló tisztelettel vagyok

Rozsnyón 1874. május 31-kén.

alázatos szolgálója:

Czékus István

Superintendens.

¹ Vö. bőv. illetve erre von. VKM. eln. 1874: 851 és 852. sz. iratokkal, mindkettő VKM. eln. 1897: 141 össz. sz. a. – A nagyrőcei szlovák tannyelvű ev. gimnázium és tanítóképezde felosztását br. „Wenckheim Béla, uralkodó személye körüli miniszter által 1874 aug. 21-én Trefort közoktatásügyi miniszternek megküldött „legfelsőbb határozvány” rendeli el. (Ld. VKM. eln. 1874: 1197, az 1897: 141. össz. sz. a.)

² U. o.

H.

1874 aug. 6

„A znióváraljai autonom kath. gimnázium Patronátusa 1874-ik évi augustus 6-án tartott közgyűlési jegyzőkönyvének kivonata”

VKM. eln. 1874: 1312.¹

1.) Az igazgatóság jelentése a tanuló ifjúság erkölcsi magaviselete- és a tanulmányokban előmeneteléről tudomásul vétetett.

2.) A pénztárnok számadásai megvizsgáltattak, s helyesnek találtattak.

3.) Miután főtitzt Gottschár János Ur a gymnasium patronatusa Elnökségéről lemondott s azt a patronatusi tagok ismételt ízben kijelentett közkivánata dacára fontos okánál fogva tovább megtartani nem akará: nagy lelkesedéssel és egyhangulag patronatusi Elnöknek megválasztott főtitzt Dr Kozácsek József apát s nagyváradi kanonok.

4.) Az eltávozott Zenner Károly ideiglenes gymn. tanár helyébe szinte egyhangulag megválasztott a bizottság által indítványba hozott Polonyi Ernest megvizsgált gymn. tanárjelölt.

5.) A Nmlgú Vallás és Közokt. M. Kir. Minister Ur által 1874-ik évi Junius 23-án 17.263 sz. alatt az itteni gymnasiumnak az állam részére történendő átengedése és átalakítása ügyében kibocsátott leiratára vonatkozólag két indítvány tétetett; az egyik *Kabina* Ferencz ügyvéd és gymnasiumi alapító tag, a másik *Kohúth* József alsókubini esperesplébános mint gymnasiumi alapító és választmányi tag által.

Az első indítvány következőleg hangzott:

Intézetünk alapszabályai szerint a patronatus élén egy Elnök áll, ki az intézetet minden tekintetben képviseli, és kinek útján az intézetre vonatkozó minden ügyek tárgyalandók; azért ennek útján kellett volna a Minister Urnak is leiratát a patronatusal közölni, ha oly fontos ügy, minő a kérdés alatti, igazán szíven feküdt. Azonban meg nem tartván a törvényes formát, a besztercebányai püspök ur útján ki csak egyszerű gymnasiumi patronatusi tag, a patronatusi alelnökséghez fordult. A Minister ezen eljárását szabályszerűtlennek kell tekinteni; azért az összegyűlt patronatus nincs hivatva, hogy ez ügyet rendes és törvényes módon csak tárgyalás alá is vegye; mert a Minister ur előtt ismeretes volt az ut, melyen szabályszerűen járnia kellett volna, és a gymnasiumi patronatus Elnökségével szemben hasonló szabályszerűtlenséget el nem követhet. Azért is indítványozza, hogy ezen ministeri leirat, mint mely rendes uton nem érkezett, egyszerűen félre tétessék.

Indítványát avval indokolja, hogy a leirat megküldésének szabályszerűtlenségén kívül abban oly érvek is felhozhatók, melyek megcáfolása nem is szükséges, miután alaptalanságukat, logicitátlanságukat és méltatlanságukat maguk is elárulják. Alaptalanok, minthogy az 1868. évi 44. tc. 26-ik §-val semmi módon sem egyeztetetők össze; logicitátlanok, minthogy a kormány közegek az intézetet szigoruan megvizsgálván abban nem csak semmi kárhoztatandót nem találtak, hanem moraliter kénytelenek voltak az intézet erkölcsi s tudományos működését elismerni, s ezt nyilván is kijelenteni; méltatlanok azért, mivel az intézet elismert és kijelentett üdvös működése dacára oly vétségek-

¹ Ld. VKM. eln. 1897: 141 össz. sz. a., párhuzamos szlovák szöveggel.

ről vádoltatik, melyeket el nem követett, s melyeket a legszigorubb vizsgálatok sem voltak képesek bizonyítani. – Mert hazafiatlanságot ráfogni az intézetre azért, mivel tanárai és növendékei azon emberek társaságát kerülték, kiket a közvélemény állítólag hazafiaknak tart, az meg nem állhat: miután az egyik vagy másik egyénnel való társalgást nem csak semmi alkotmányos, de még a legabsolutisticusabb állam sem parancsolhatja meg; ez a személyes bizalom és szivhajlam dolga.

Ha ez állana, akkor vétségről lehetne vádolni oly embert is, ki soha vétséget el nem követett, hanem csak feltételezik róla, hogy valami vétséget elkövetet: mi által minden erkölcsiség és személyes biztonság aláásatnék.

Az intézet anyagi állapotára vonatkozólag hivatkozik indítványozó azon constatált tényre, hogy az intézet magát egész öt éven át minden tekintetben egyedül patronusai bőkezűségéből és nagylelkűségéből minden segélyezés vagy kölcsön nélkül nem csak fen[n] tudta tartani, hanem oly felesleget is előtűntetett, hogy az intézet fen[n]állása e szempontból több évre biztosítva van. Ezen felül előadja indítványozó, hogy az intézet a megtakarított készleten kívül patronusi tagjaiban élő tőkét bir, kiknek száma évenként nem csak nem csökken, hanem szaporodik, és kik az intézet jórahalóságát elismervén aláírt kegyadományait nem csak évenként lefizetik, hanem ezeken felül még rendkívüli áldozataikkal is gyámolítják az intézetet, sőt kik nyilván kijelentették, hogyha a szükség megkívánja, készek nagyobb áldozatokat is hozni az intézet érdekében, s magokat az intézet részére teendő áldozatokra ujra lekötöni.

Eszerint a ministeri leirat azon megjegyzése, hogy ezen autonom katol. gymnasiumtól a nyilvánosság elveendő volna, ellentétben állana magával a már említett törvénycikkkel; holott a kormány által indítványba hozott, a magas országgyűlés által elfogadott, és Ő Felsége az Apostoli Király által szentesített törvény megszegésére gondolni sem lehet. Ha azonban ezen feltételezett lehetetlenség mégis bekövetkeznék, az indítványozó javálja, hogy a *patronatus Ő Felségéhez az Apostoli Királyhoz forduljon*,² ki a meghozott és általa szentesített törvény megszegését bizonyosan meg nem engedi.

Mindezek következtében felteszi indítványozó, hogy a Közokt. Minister Ur Ő Excellenciája leiratának célja nem lehetett ezen a törvény minden kívánatainak megfelelő intézet megszüntetése vagy átalakítása, hanem hogy az inkább *az ügynevezett közvélemény és nyomás kifolyása*³: azért is még egyszer ajánlja, hogy a Minister ur Ő Excellenciájának ezen leirata egyszerűen félre tétessék.

Ennek ellenében Kohuth József következő indítványt tett: Habár Kabina ur indítványa kellően indokoltnak tekintendő, megjegyzem még is, hogy minden nemzetiségben a valódi felvilágosodás csak akkor biztosítható, s ez csak akkor vezérli boldogsághoz az egyes nemzeteket s államokat, ha Krisztus keresztyére támaszkodik. Már ezen álláspontonál fogva és tekintettel azon körülményre, hogy a mi autonom katol. gymnasiumunk a besztercebányai megye kebelében létezik, kötelességemnek tartom megemlíteni, hogy a magas kormány és a gymnasiumi patronatus *közti egyezkedésben a Mélt. besztercebányai püspök ur az illetékes és méltó közeg*.⁴ és mi alaposan elvárhatjuk tőle, hogy mint katol. püspök soha áruba nem bocsátja, sőt inkább tekintetbe veendő a mi eminenter katolikus intézetünk érdekeit. Igaz, hogy a ministeri leiratban sok olyan van, mit nekünk alaptalannak tekintenünk kell; a mit az első indit-

² Piros ceruzával aláhúzva.

³ U. a.

⁴ U. a.

ványozó ur kellően okadatolt, én még hozzá teszem, hogy a katolikus patronatus tagjai az intézet gyámolításában mint ekkoráig úgy ezentul is buzgólkodni fognak, mindaddig, míg annak szükségét elismeredik. *Hogy azonban tiszta lojalitásunkat e tekintetben is bebizonyítsuk, javálja indítványozó, hogy a patronatus a magyar kormánnyal ez ügyben egyezkedésbe igen is ereszkedjék,*⁵ miután azonban az ügy igen fontos és nagy jelentőségű, minden oldalról jól megfontolandó; mit e közgyűlésben az idő rövidsége miatt alig lévén eszközölhető, tanácsolja indítványozó: választassék egy bizottság, mely meg fogja állapítani azon feltételeket, melyek alapján a patronatus az intézetet a magas kormánynak átengedni hajlandó volna.

Miután ezen két indítvány az összegyűlt patronatusi tagok részéről minden oldalról meghányatott, felderítetett, és megbeszéltetett volna; – miközben midőn az is felhozatott, hogy a tanári kar hazafiatlanságról azért vádoltatik, mivel oly emberekkel nem társalkodik, kiket a közvélemény a magyar hazafiuság hordozóinak szokott tekinteni, minden oldalról felhangzott, hogy ez csak is az itteni felekezetlen képezde tanáira s tanoncaira vonatkozhatik; már pedig egy eminenter katolikus gymnasiumnak tanárai és tanoncai egy felekezetien praeparandiával szorosabb viszonyba azért sem léphetnek, mivel ez által tévutra vezetettnek a helybeli katolikus közönség; holott a patronatus egyik legszentebb kötelességének tekinti, hogy ezen közönségnél a katolikus felekezeti vallásosság ne csak fenntartassék de gyarapitassék is; – az indítványok minden oldalról megfontolása és kivonatbani előterjesztése után *Csulen Márton gymnasiumi igazgató ajánlja elfogadásul Kohuth J. bizottsági tag indítványát; mely a Patronatus részéről szavazattöbbséggel el is fogadtatott,*⁶ és azon bizottságba, mely a magas kormánnyal a Patronatus útján ez érdemben egyezkedni fog, egyhangulag a következő patronatusi tagok választattak meg: Elnöknek főtiszt. Dr Kozacsek József mint egyszersmind a patronatus elnöke, választmányi tagoknak az egyházi rendből: Dr Mallý János, Dr Steffányi Mátyás, Dr Tiszó Miklós, Sujánszky Ferencz esperesplébános, és Kohúth József esperespleb.; a világiaktól: Nádassy Antal, Kabina Ferencz, Radlinszky Ignác, Turszky János és Riesner Károly ügyvédek, és Capko Jánost mint a znyováraljai gymnasium gondnokát.

E bizottság egysmind utasított, hogy a magas kormánnyal eszközlendő egyezkedésre vonatkozó indítványait a patronatusi Elnökség útján magának a patronatusnak beterjessze, azon megjegyzéssel, hogy indítványaiban az intézet tisztán katolikus felekezeti jellegéről, a gymnasiumi patronatus jogairól, valamint a znyováraljai autonóm kat. gymnasium egész szervezetéről meg ne feledkezzék.

6. Ezután következett a 20 választmányi tag kisorsolása, s a választmány kiegészítése az alaszabályok A/2. szakasza értelmében; – s evvel a tanácskozás befejeződött. –

A Kivonat hitelül: Znyováralján Augustus 8-án 1874. Sartoris Lajos s. k. a znyováraljai autonóm katol. gymnasium patronatus alelnöke.

⁵ U. a.

⁶ U. a.

I.

1874 szept. 29

Klamarik János, a znióváraljai kath. gimnázium felügyelőjének jelenlése Trefort vallás- és közoktatásügyi miniszternek a gimnázium működésének felfüggesztése tárgyában, 1. melléklettel

VKM. eln. 1874: 1375.¹

34. A znióváraljai kath. algymnasium felügyelőjétől.

Nagyméltóságu vallás és közoktatási m. kir. Minister Ur!

A znióváraljai kath. algymnasium működésének felfüggesztésére vonatkozó s f. é. szeptember 21-én 1.312. eln. sz. a. kelt rendeletet végrehajtottam, meghagyván egyszersmind a nevezett gymnasium igazgatóságának, hogy ezen intézkedést az érdekllett szülők tájékoztatása végett alkalmas módon azonnal közzé tegye, mit az igazgatóság teljesített is.

Nem mulaszthatom el ez alkalommal Excellentiád figyelmét felkérni a „Národnie Noviny” f. é. 114. számának azon lázító cikkére, melyet annak szerkesztője ez alkalommal közzé tett, melynek hű fordítását ide mellékelni kötelességemnek tartottam.² De miként f. é. szeptember 15. 29. sz. alatt kelt fölterjesztésemben bővebben kifejtetem, kötelességemnek tartom újból azon nézetemet is kifejezni, hogy azon lázításoknak, melyek már a nagyrócei gymnasium megszüntetése alkalmából is, de jelenleg még nagyobb mérvben üzetnek, éle leginkább azáltal fog elvétetni, ha a magas ministerium a szóban forgó tanintézetek helyébe mielőbb állami vagy királyi tanintézeteket állit vagy legalább azok felállítását mielőbb kimondja, mi Nagy-Rőcére nézve azonnal megtörténhetnék, Zniora nézve pedig az átadási ügy gyors eldöntése után. Ezáltal a közönségnek azon nagy része, mely politikai tekintetben indifferens s melynél csakis a kormány intézkedéséből vonható közvetlen haszon, például hogy közelben tanintézetet élvezhet, az irányadó, megmenthető lesz ezen izgatások befolyásától s az állam érdekeinek megtartható lesz.

Végül bátor vagyok még megjegyezni, hogy magán uton tudomásomra esett, miszerint Csulen Márton igazgató a felfüggesztett gymnasiumot habár kisebb mérvben és minden nyilvános felhívás nélkül magán tanintézet alakjában szándékozik némileg fen[n]tartani. Ha ez valósulna, Excellentiád említett rendeletének folyományaként Csulen ezen működését is azonnal betiltandónak fognám találni. Ha azonban a főmélt. Ministerium ez ügyben más nézetben volna, tiszteletteljesen külön utasítást kérek.

Besztercebánya, 1874. september 29.

Dr Klamarik János
kir. főgymn. igazgató és felügyelő.

¹ Ld. VKM. eln. 1897: 141 össz. sz. a.

² Ld. fenti irat mell. A közlemény eredeti címe: XLIV. Zákonny clánok. O národnostnej rovnoprávnosti (XLIV. törvénycikk a nemzetiségi egyenjoguságról, Národnie Noviny 1874 114. sz.) Szerzője Ambro Pietor (1843–1906) szlovák publicista és politikus a turócszentmártoni *Národnie Noviny*, majd az itteni *Národni Hlásnik* néplap szerkesztője.

J.

1874 nov. 18

Pauliny Tóth Vilmos, a túrócszentmártoni ev. gimnázium felügyelőjének Trefort Ágoston vallás- és közoktatásügyi miniszterhez intézett nyilatkozata történeti kéziratának állítólagos iskolai használata tárgyában.

VKM. eln. 1874: 1700.

Nagyméltóságu M. K. Vallás és közoktatásügyi Minister Ur!

A „Hon” f. hó 17-én megjelent számában¹ azzal vádoltatom, hogy az itteni ev. gymnasiumon az én kéziratom szerint tanítatik Magyarország történelme. Miután ezen vádra nézve az egyetemes vizsgáló bizottság által ki nem hallgattattam, s miután hiszem, miszerint a nevezett bizottság által foganatosított vizsgálat összes irományai már Nagyméltóságod kezében vannak, nehogy – az idő rövidege miatt – alázatos felvilágosítással el késsem, s így netalán tán mulasztás által gymnasiumunk ügyét veszélyeztessen: kéntelenítve érzem magamat, fenn idézett vádra nézve, a következőket mély tisztelettel jelenteni:

Nem áll az, hogy az itteni gymnasiumon az én kéziratom szerint tanítatnék Magyarország történelme, de igenis tanítatik az Dirner Endre, Pesti ev. tanító 1857-ben megjelent kompendiuma szerint.

Az igaz, hogy én belefogtam Magyar ország történelmének chronologikus leírásába; de ezen terjedelmes művem nem készült el, miután én – a Magyar chauvinisták irányunkban kifejtett intoleranciája következtében opportunusnak nem találtam, a magyar irodalom szaporításán fáradozni.

Hogy lehetséges volna-e, egy algymnasiumon ezen általam megkezdett kézirat szerint tanítani Magyarország történelmét: azt Nagyméltóságod legjobban fogja megítélhetni.

Vádlóim, Mennyey János és Révay Nándor urak, hallottak tehát valami bizonytalan harang-neszt, de mint szerencsém volt kimutatni – ok nélkül verték félre Jókay ur Honában a nagy harangot, mert az egész láрма csak egy ridiculus mus.²

Mély tisztelettel kérem Nagyméltóságodat, miszerint az idecsatolt kéziratomat, szives betekintés után, az Ág. egyetemi felügyelő ur, b. Prónay Gábor utján, kegyeskednék nekem visszaküldetni.

Egyébiránt örömmel megragadom ez alkalmat is arra, hogy Nagyméltóságodat alázatosan megkérjem, miszerint kegyesen elfogadni méltóztatnék kiváló mély hódolatom és határtalan tiszteletem őszinte nyilvánítását.

Kelt Turóc Szent Mártonban 1874 november 18-án.

Nagyméltóságu M. K. Minister Ur alázatos szolgálója

Pauliny Tóth Vilmos
mint a Turóc Sz. Mártoni ev. gymnasium
felügyelője.

¹ „A túrócszentmártoni gimnázium ellen” kezdetű közlemény, *Hon* 1874 nov. 17, 264. sz. regg. kiad.

² Nevetséges egér.

K.

1875 jan. 5–6

Trefort Ágoston vallás- és közoktatásügyi miniszter távirata Turóc vármegyéhez a turóc-szentmártoni ev. gimnázium feloszlata tárgyában

VKM. eln. 1875: 18.

Fogalmazvány.

A turóc-szentmártoni evang. algymnasiumnak feloszlata iránt.

T á v i r a t

Turóc megye közönségének.

Az ő cs[ászári] és ap.[ostoli] kir.[ályi] Felségétől m.[ult] é.[v] december 30-án kelt legfelsőbb határozványával nyert felhatalmazás értelmében, a turóc-szentmártoni evangélikus algymnasiumot ezennel feloszlatom és bezáratását a mostani semestris végeztével elrendelem.

Írásbeli további rendeletem következik.

Kelt [Pest 1875. jan. 5.]

T á v i r a t

Turóc megye főispánjának.

Az Ő cs. és ap. kir. Felségétől nyert felhatalmazás értelmében a turóc-szentmártoni evangélikus algymnasiumot feloszlatom és bezáratását a mostani semestris végével elrendelem.

Erről táviratilag a magyar közönséget értesítettem.

Írásbeli további rendeletem következik.

Kelt [Pest 1875. jan. 6.]

L.

1875 jan. 16

*Trifunác Pál interpellációja Trefort Ágoston vallás- és közoktatásügyi miniszterhez a szlovák középiskolák bezáratása tárgyában.*¹

Képv. Napló 1872–75 XIV. 111. l.

Trifunác Pál: Tisztelt ház! Interpellációt vagyok bátor a vallás- és közoktatásügyi miniszter urhoz intézni.

(Olvassa az interpellatiót.)

Interpellatio a vallás- és közoktatásügyi miniszter urhoz!

A hivatalos „Budapesti Közlöny” folyó évi január hó 8-iki számában közöl egy legfelsőbb királyi elhatározást, mely által a turóc-szentmártoni és znio-várallyai gymnasiumok bezáratása elrendeltetik.

¹ A szerb nemzetiségi képviselő interpellációja, a nemzetiségi szolidaritás fontos egykoru adaléka, eredménytelenül hangzott el.

Szemben a fölsőbb és középtanodáknak azon aránytalanul ugyis csekély számával, mellyel hazánk a többi mivelt államokhoz hasonlítva bir, és a melynek folytán minden e tekintetben előálló hézag közoktatásunk fejlődését a legérzékenyebb módon hátráltatja; valamint

tekintettel azon nagy veszteségekre, melyek a nevezett gymnasiumoknak ily legalkalmatlanabb idő pontban, a tél és tanfolyam közepében történt bezárása következtében a tanítókat és még inkább a tanulókat érté[k];

tekintve továbbá azon mély fájdalmat, melyet szláv polgártársainknál az ezen bezárás folytán végbevitt beszüntetése azon egyedüli három középtanodának, melyeken gyermekeik saját anyanyelvükön kiképeztetésüket nyerhették, okozott, s melyet annál nehezebben viselnek, minél nagyobb erőltetésükbe és áldozatukba került, míg ezen tanintézeteket fölállítani képesek valának;

de tekintve egyszersmind azon aggodalmat is, melyet az ily módon minden okadatolás nélkül elrendelt bezárása két, – oktatási modoruk és eredményük tekintetében mindig jó hírnévben álló gymnasiumnak a többi nem magyar ajku nemzeti-ségeknél saját oly tanintézeteikre nézve, melyekben az oktatás anyanyelvükön történik, méltán gerjeszteni kénytelen;

tekintve végre, hogy az említett kir. l. f. elhatározás a vallás- és közoktatásügyi ministerium javaslata folytán keletkezett; másrészt pedig a bezárás elrendelésének okai a legtávolabbról sem érintetnek; képviselői kötelességemnek tartom, ezen három millió honfinak művelődésük életerét lekötő intézkedések okairól számot kérni, s azért a tisztelt vallás- és közoktatásügyi minister urhoz azon kérdést intézni:

Minő indokok alapján hozta a minister ur ő felségénél indítványba, hogy a turóc-szent-mártoni és znio-várallyai gymnasiumok azonnal bezárassanak,

M

1875 jan. 28

A szlovák nemzeti párt lapja a „Slovenské Noviny” megszűnéséről.

Národnie Noviny 1875 jan. 28 11. sz.¹

A „Slovenské Noviny” jelenti 12. számában, hogy ezzel a számmal beszűnteti megjelenését. E megszűnés okairól a nyilatkozatban a következő nyomós okokat találjuk: „Mindenki előtt ismeretes, hogy a sajtó a nemzeti élet terméke s nem maga a nemzeti élet. Ezért a lapok keletkezhetnek és megszűnhetnek anélkül, hogy magának az életnek a gyökerét és magvát megcsorbítanák. Itt az időbeli körülmények a döntők. Egyszer egy új lap alapítása kedvező lehet a nemzeti élet felvirágoztatása szempontjából; máskor pedig egy másik megszűnése (főleg politikai téren) hasznos lehet az élet középponti megerősítése szempontjából. Éppen nálunk mondták évekket ezelőtt, hogy a két nemzeti lap egyesítése nagy nemzeti előny lenne. Ha tehát ezt a kérdést a mostani mérges körülmények maguk eldöntötték: nem lehet megfontoltsággal azt állítani, hogy csüggedésre volna ok. A nemzet ereje ezzel egy csöppet sem gyöngül. Mert ahogy megalkotta azt a lapot; úgy kellett léteznie a nemzetben már ennek a lapnak a létrejötté előtt; így meg is marad benne megszűnése után. S hogy megmaradjon; megmaradjon hűséggel és tisztán; ez csak tőlünk, józan mérlegelésunktől függ. S e

¹ Fenti közlemény a lap állandó szemle rovatában (Prehl'ad časopisov) jelent meg.

mérlegelésre való tekintettel, gondolom, senki sem kér azoktól az emberektől tanácsot, akik a mi törvény-biztosította iskoláinkat, mikor nem bírták kiirtani, szétzúzták. Hiszen aki megijed a kisdiaáktól, ahhoz értelmes ember nem fordul tanácsért, de egyetlen öntudatos ember sem csügged el „bajusza láttán”.²

A „Slovenské Noviny” feladata határozottan békeszerető volt: egyesíteni a gondolatokat, egymás mellé állítani a sziveket és teljessé tenni a hazafias munkát a magyar haza mindkét vezető nemzetének, a magyarnak és a szlováknak békés egyetértésével. – Az 1872-es év végén megtartott pesti szlovák értekezlet közölt jegyzőkönyve³ hangos bizonyítéka annak, hogy megtalálódott a kívánatos megértés módja s már csak a befejező lépés hiányzott. És ekkor mint derűs égből a villámcsapás, minden külső kezdeményezés nélkül, eddig sohasem észlelt mérges harc indult meg minden ellen, ami szlovák nemzeti nálunk. S ez a harc a mi verejtékünkéből alapított és törvény-biztosította szlovák nemzeti intézeteink bezárásával érte el tetőfokát. Ezekkel a tényekkel az említett szlovák értekezlet jegyzőkönyve tárgyalanná vált: következképpen a „Slovenské Noviny” is feladat nélkül áll a nemzet előtt. Lélegzése és élete tele volt vággyal és lelkesedéssel a céljáért. Tisztes feladat és lelkesítő cél nélkül a Slovenské Noviny nem tud élni és nem is akar.”

N.

1875 júl. 28

Csemegi¹ Károly igazságügyi államtitkár átirata Trefort Ágoston vallás- és közoktatásügyi miniszterhez a nagyőrcei gimnázium vagyona és az itteni tanerők ellen indítandó politikai eljárás tárgyában.

VKM. eln. 1875: 18 (1518)

21.640 szám.
I. M. 1875.

Nagyméltóságú Minister Ur!

Folyó hó 23-án 1171. eln. sz. a. kelt becses átiratára, mellyel a felosztatott rőczei szláv gymnasium vagyona felett a vagyon szétosztásával megbizott Gömörmegye és a felosztatott gymnasiumi patronatus között keletkezett peres kérdésben véleményem nyilvánítását kívánni méltóztatott, van szerencsém a következőkben válaszolni:

A fen[n]forgó kérdésben nem látok összeütközést a birói és közigazgatási hatóságok között, – a mennyiben a felosztatott patronatus a volt gymnasiumi vagyontra tulajdonjogot tart és a felette való rendelkezést igényli: e jogkérdés felett dönteni csakugyan a biró van hivatva, s a közigazgatási hatóságnak, mely a patronatusnak Ő Felsege rendelete által történt felosztatása folytán ezen jogi személy létezését tagadja, és az alapítványi czél megszűntével a vagyont az egyes alapítók és adományozók tulajdonába visszamentnek és ezek közt felosztandónak tartja. Erre vonatkozó nézeteit szintén a biró előtt kell érvényesítenie. Ugyanez áll a semmiségi panaszra nézve is, melyet az első bíróságnak nem is volt jogában visszautasítani, s a melynek kedvező döntését az illetékes semmitőszéktől kell várni.

² Értsd: miatta.

³ Ld. 103. sz. irat.

¹ Csemegi Károly (1826–1899) igazságügyi államtitkár, majd kuriai tanácselnök, a büntetőtörvénykönyv (1878: V. tc.) szerkesztője.

Részemről a perben semmi rendkívüli bonyodalomtól nem tartok; és Ő Felsege azon rendeletének, mely szerint az alapítványi vagyon az alapítóknak visszaadandó, – végrehajtását nem látom veszélyeztetve. Nagyméltóságodnak azonban mindenesetre szükséges leendő gondoskodnia arról, hogy saját jogi álláspontja az elsőbíróság előtt helyesen és erélyesen képviseltessék, – és ennek netán kedvezőtlen ítélete felebeztessék.

Az alapítványi ügyigazgatóság indítványát a hűtlenségi per indítása iránt nem pártolhatom.

Szükségtelen volna, mert a legfelsőbb rendelet végrehajtása semmikép sem forog veszélyben. Politicailag káros volna, mert a kormány részéről menthetlen határozatlanságot és kapkodást mutatna. És végre sikertelen is volna; legalább a tanárok eljárásában közvetlenül nem részes patronatusi tagok ellen.²

A közölt ügyiratokat % alatt van szerencsém visszacsatolni.

Fogadja nagyméltóságod kiváló tiszteletem nyilváníását.

Budapesten 1875. Julius 28.

Az igazságügyminister helyett az államtitkár:

Csemegi Károly.

119.

*Az 1874. évi választási törvényjavaslat nemzetiségi vitája.*¹

A.

1874 júl. 1

Mocsáry Lajos beszéde a választójogi törvényjavaslat általános tárgyalásakor

Képv. Napló 1872–75 XI. 163–166 l.

Tisztelt ház! Nem kívánok ez alkalommal azoknak tüzetesebb és hosszabb taglalásába bocsátkozni, mit a központi bizottság tisztelt előadója, valamint a tisztelt belügyminister ur² ezen törvényjavaslat mellett elmondottak; e helyett engedje meg a tisztelt ház, hogy saját álláspontomhoz mérve indokolhassam lehető rövidséggel azon indítványt, melyent magam és elvtársaim nevében benyújtani szándékozom. (*Halljuk.*)

Nem fogadhatom el az előttünk fekvő választási törvényjavaslatot általánosságban sem a részletes tárgyalás alapjául; nem fogadhatom el legelőször is azon oknál fogva, mivel egy jó választási törvényt csupán az általános szavazati jog alapján tartok létrehozhatónak. (*Helyeslés a szélső baloldalon.*) Én óhajtanám hazánkban az általános szavazati jog mielőbbi behozatalát; óhajtanám pedig úgy általános elvi szempontból, mint különös tekintettel hazai viszonyainkra.

² Ennek következtében a feloszlatott gimnázium pártfogó bizottsági tagjai ellen tervezett eljárás valóban elmaradt.

¹ A Lónyay által benyújtott és az ellenzéki obstrukció által megghiúsított javaslat után két évvel – 1874 júniusának végén – Szapáry belügyminister új választási törvényjavaslatot nyújtott be, amit a kormánypárti többség megszavazott. Az 1874. évi Szapáry-törvényjavaslat nemzetiségi vitájában, kivált az erdélyi választási visszasságok lepleződtek le. Az ekkor megnyilvánult függetlenségi-nemzetiségi szolidaritás számai visszanyúlnak 1871 őszére, amikor a függetlenségi ellenzék egy névtelen szerzője emlékiratot készített az erdélyi választási törvény revíziójáról, mellyel a Federațiunea (*Memorandu in cauz'a revisiunei legei electorale din Transilvani'a* 1871. szept. 23. 94. sz.) is elismerőleg foglalkozott.

² gr. Szapáry Gyula

A mi az általános elvi szempontot illeti: az nem egyéb, mint a jogegyenlőség elve, nem egyéb, mint azon alkotmányos axioma: semmit rólunk nélkülünk. Ezen szempontoktól azt hiszem teljességgel nincs jogunk magunkat fölmenteni. Minden polgárnak joga van befolyjni azon ügyek elintézésébe, melyektől a közügyeknek, melyektől ennél fogva saját ügyeinek is jó vezetése függ. Az államnak nincs joga őt ezen befolyástól megfosztani; ellenkezőleg gondoskodni tartozik, hogy ezen veleszületett jogát minden polgár gyakorolhassa. Ezen jog gyakorlásának módja meg van szabva az általános szavazati jogban, tehát ezen jogot, az általános szavazati jogot az államnak egyes polgároktól visszatartani joga nincs. (*Helyeslés a szélső baloldalon.*)

Azt hiszem, tisztelt ház, hogy ezek oly igazságok, melyekről azt lehet mondani: nem kell az általános szavazati jog; de megczáfolni, tagadni azon igazságokat egyáltalában nem lehet. Én ennél fogva nem is kívánom a t. ház becses figyelmét ezen kérdések hosszas elméleti fejtegetéseivel igénybe venni; de egy körülményre mégis szabad legyen fölhivnom becses figyelmét, s ezen körülmény az, hogy mihelyt eltér a törvényhozás az általános szavazati jog alapjától, a census megállapításának terére lép: azonnal ingadozni érzi a földet lábai alatt; mert azon határt, melyen belől meg lehet, s melyen túl nem kell megadni a szavazati jogot: én azt hiszem, nemcsak jogosan, de még csak egyszerűen sem lehet megállapítani. Ennek elméleti fejtegetésébe sem kívánok bocsátkozni; bátor vagyok csupán saját esetünkre utalni a tisztelt házat. El kell ismerünk mindnyájunknak, hogy az 1848-iki nagy törvényhozás tisztavízű szabadelvűséget tanusított minden intézkedésében; el kell ismernünk, az akkori nagy törvényhozó elődeinktől, hogy kellőleg ismerték a társadalmi factorokat, kellőleg ismerték a haza viszonyait és kellő tekintettel voltak úgy arra, mit kíván a kor szelleme, valamint arra, mit kíván a régi intézkedés, a hagyományok iránti kegyelet. És ime, midőn azon térre léptek, hogy a választási jogot a census alapjára fektessék: ebben nem tudták kikerülni azon nehézségeket, melyekét másutt sem bírtak a törvényhozók kikerülni.

Az 1848-iki törvényhozás a választási jog alapjául az $\frac{1}{4}$ telket vette fel. De vajjjon, ha azt kívánjuk a választóktól, hogy birjanak az értelmiség egy bizonyos fokával, hogy képesek legyenek itélni azon tárgyak fölött, melyek a választásoknál általában kérdésben forognak: vajjjon megfelel-e ezen qualificationnak az $\frac{1}{4}$ telkes? Azt hiszem, egyáltalában nem. Ha más részről azt tekintjük, hogy csak azt kell követelnünk a választóktól, hogy képesek legyenek helyesen bizalmokat elhelyezni: vajjjon nem képes-e arra azon házas zsellér, a ki nem bir az $\frac{1}{4}$ telkes qualificationjával; de a kinek talán az ugyanaz vagyoni állása és a kinek egyéb világnézete tökéletesen az, a mi az $\frac{1}{4}$ telkesé, vagy félházasé?

Nem kívánok ezen tárgyaknak bővebb vitatásába bocsátkozni és nem kívánom különösen azon kérdést fölállítani, hogy miért is birjon több joggal, a ki 10 forintot fizet annál, a ki 9 forint 99 krajczárt fizet; hasonlóképen nem kívánok kiterjeszkedni azon ellenvetésre, melyet az általános szavazati jog ellen rendesen föl szoktak hozni; hogy tudniillik, ha az általános szavazati jogot behozzuk: miért nem ruháznánk föl a nőket is azzal, és miért zárnánk ki abból a kiskorúakat? Az általános szavazati jog nem absolut valami; annak is megvan a maga természetes határa. Ilyen természetes határ a mi viszonyaink közt a nők sociális állása, ilyen természetes határ, hogy a kiskorúak, kik nem ruháztatnak fel a törvény által ezen joggal, hogy saját jogügyeiket önállóan intézzék: azoknak tehát nem tanácsos megadni, hogy az állam ügyeit intézzék.

E helyett legyen szabad röviden reflectálnom azon ellenvetésre: ne nézzük az elméleti, ne nézzük a jogi szempontot; hanem nézzük, hogy mik az általános szavazati jog praktikus következtetései ott, ahol az gyakorlatban van, és vegyük tekintetbe

azt, hogy mik volnának nálunk Magyarországon az általános szavazati jog behozatalának előrelátható eredményei?

Franciaország példáját szokták idézni rendszeresen azok, kik az általános szavazati jognak nem barátjai. Én azt hiszem, hogy a ki az általános szavazati jognak tulajdonítja mindazon bajokat, melyekkel Franciaország küzd: az nem ismeri az ottani viszonyokat. Miért tulajdonítják azon bajokat azon intézménynek, melyben a szabadságnak erős garantiájával bír Franciaország? és miért nem tulajdonítják azon intézménynek, amely lehetlenné teszi, hogy Franciaországban a szabadságnak bármi erős garantiáját képező, bármi erős institutio meghozza a kellő eredményt: értem a központosítási rendszert. A központosító-rendszer az, mely aláásta Franciaországban a szabadság földjét. Ez annak oka, hogy Franciaország mindeddig zöld ágra vergődni nem birt; okai ennek a dynastiák, a melyek akadályozzák, hogy Franciaország bajai-ból meneküljön; okai azon pártok, a melyek ezen dynastiákhoz csatlakoznak, és melyek, mihelyt a hatalom kezökbe kerül: azt hiszik, hogy az állam az ő patrimoniomok; hogy mihelyt egyszer hatalmukba keritik az államot: akkor nekik minden szabad. Keressük az ottani állapotok okát ebben, és ne azon intézményben, mely mindenütt másutt, a hol meghonosult, mint Svájcban és Amerikában, áldásosnak bizonyult be; és meg vagyok győződve, hogy utóvégre is ez fogja Franciaországnak is kezébe adni azon ariadne-fonalát, mellyel bajai tömkelegéből ki fog menekülni.

De saját hazai viszonyainkra térve, azzal rémitik nálunk a közönséget, hogy az általános szavazati jog behozatala annyi volna hazánkban: mint az, hogy leszavaztatjuk magunkat a különböző nemzetiségek által, a kiknek nincs is egyéb gondjuk, mint az, hogy Magyarországot minél előbb földarabolják. Nem tudom, hogy az illető urak, kik szeretik a rájuk hallgató közönséget efféle, nézetem szerint gyermekes dolgokkal rémitgetni: miképp képzelik magoknak azt, hogy föl fog tétetni Magyarországon azon kérdés: maradjon-e Magyarország egységes állam, vagy daraboltassék el? Ki fogja fölteni e kérdést, hogy az plebiscitum³ útján eldöntessék? Azt hiszem, hogy a magyar országgyűléstől alig fog valaha hasonló indítvány kikerülni. Ha pedig akadna valaki, akinek módjában volna Magyarország fölött disponálni, kinek módjában lenne Magyarországon fölteni a kérdést, s a fölött, mint Franciaországban plebiscitum útján dönteni: vajon maradjon-e Magyarország egységes állam vagy ne? akkor nézetem szerint e veszedelmet egyáltalában nem fogjuk megakadályozni az által, ha nem hozzuk be az általános választási jogot; mert az illető ad hoc alkalmazhatja azt, ha neki úgy tetszik; és ha csakugyan vannak elemek, melyek készek Magyarországot földarabolni: ezek által ép úgy végre tudja hajtani a szavazást, mint ha mi behoznék azt. Azt hiszem tehát, hogy e tekintetben semmi különbség nincs a közt: behozzuk-e az általános szavazati jogot? De talán úgy értik az illetők, hogy ha behozzuk az általános szavazati jogot: akkor majd tömegesen fognak beválasztatni az annyira rettegett nemzetiségi képviselők és le fognak bennünket szavazni itt e házban. Én, megvallom, nem értem, mi különbség van abban: vajj]on három-négyezer választó vagy hét-nyolcezer választó választja és ugyanazon kerületben ugyanazon képviselőt?

Ha veszély van abban, hogy igen sok kerületben tulnyomók a nemzetiségek: e veszélyben régóta benne vagyunk, tudniillik az 1848-iki törvény meghozatala óta. Most is igen sok kerület van Magyarországon olyan, hol talán a választóknak egy század része sem magyar, és mégis mit látunk? Azt látjuk, hogy ép azon kerületek által nagy számmal küldetnek ide magyar emberek, mert természetesen nem nézik a választók:

³ Népszavazás.

vajj]on az illetőnek ősei Ázsiából jöttek-e ki; hanem azt nézik, hogy érdemes-e arra, hogy bizalmukat ráruházzák, s képes-e arra, hogy érdekeiket az országgyűlésen kellőleg képviselje; és ha még e mellett azt is látják, hogy az illető bár magyar ember, ép oly jól meg tudja nekik magyarázni saját anyanyelvökön a fön[n]forgó kérdéseket, azt mondják: hisz ez ép olyan jó tót, jó román, mint mi vagyunk, s nem látják be, miért ne küldenék el azért, hogy magyar, s tömegesen küldenek ide más nemzetiségűeket. Ebben sincs tehát semmi veszély, és én nem vonakodnám attól, hogy Magyarországon az általános szavazatjogot azonnal valósítsam.

De, tisztelt ház! beszédem elején bátor voltam azt mondani, hogy én nemcsak általános jogi és elvi szempontból; hanem speciális hazai viszonyainknál fogva is szükségesnek tartanám Magyarországon az általános szavazatjog behozatalát.

Ezen speciális viszonyok alatt, hogy egy szóval röviden fejezzem ki magamat, a korteskedés mételetét értem. Önök szigorú törvényeket akarnak hozni a vesztegetések és kihágások ellen. Teljesen osztozom azon szándékban, mely az erre vonatkozó §§-kat az előttünk levő javaslatba sugallta; de nagyon tartok tőle, hogy ha még oly drákói törvényeket fogunk is hozni a kihágások és megvesztegetések ellen: azoknak kellő eredménye nem lesz. Megpróbálták ezt másutt is; hoztak törvényeket Angliában is a vesztegetések ellen: azonban, fájdalom, kevés eredménnyel. Ugyanilyen lesz az eredmény nálunk is. Én sokkal célszerűbbnek tartanám ezen országos mételetnek kiirtását az által: ha elvétetnék a kihágásoknak, korteskedéseknek és megvesztegetéseknek lehetősége. Arra nézve pedig azon módot tartanám sikeresebbnek, hogy terjesztessék ki a választási jog oly mérvben, hogy annyi legyen a megvesztegetendő, hogy mindenkinek elmenjen kedve minden választót megvesztegetni. Én azt hiszem, hogy ha 8–10 ezer embert pénzzel, itallal, étellel kellene megvesztegetni: abba senki bele sem fogna.

A kihágások és verekedések megszüntetésére nézve pedig az volna a legjobb eszköz, hogy a választások községenként ejtessenek meg; (*Helyeslés a szélső baloldalon.*) mert miből támadnak leginkább a kihágások, a verekedések? abból hogy a választási helyeken nagy tömegben csődülnek össze a választók.

Azon felül szükségesnek tartanám a titkos szavazást. (*Helyeslés a szélső baloldalon.*) A mely még azon esetben is, hogy ha valaki azon óriási vállalatot is magára venné, hogy folytatni kívánja a megvesztegetést: döntse dugába ennek törekvését. Ebben látom annak lehetőségét, hogy ezen nagy mételet, mely országszerte el van terjedve, valahára kiirtassék.

És ezt oly fontosnak tartom, tisztelt ház! ugy a közérkölciség szempontjából is, hogy ne rongálja magát vagyoniilag Magyarország népének épen azon osztálya, melyre leginkább nehezedik az ország közügyeinek vezetése, hogy ezen szempontoknál fogva különösen kérem tekintetbe vétetni azon javaslatot, melyet az általános szavazatjogra nézve betérjeszteni bátor leszek. (*Helyeslés a szélső baloldalon.*)

Miután tehát nem látok semmi veszélyt abban, hogy az általános szavazatjog hazánkban behozassék; miután másrészt igen nagy előnyöket látok abban, hogy a vesztegetéseknek és kihágásoknak veszedelmes szokása Magyarországon megakadályoztassák és lehetőleg kiirtassék: én az általános szavazatjogra fektetett választási törvényt kívánok hozatni, és ez az ok, a miért nem fogadom el, az előttünk fekvő törvényjavaslatot. Annak következtében bátor vagyok a tisztelt ház figyelmébe ajánlani az ezennel a magam és elvtársaim nevében benyújtott határozati javaslatot. (*Halljuk! Olvassa:*)

Indítvány.

Félretevén a belügyminister ur által előterjesztett s a központi bizottság által módosított „Az 1848: V. törvénycikk és az erdélyi II. törvénycikk módosításáról és kiegészítéséről” címzett törvényjavaslatot, utasítsa a tisztelt képviselőház a belügyministert, hogy terjesszen elé minél előbb egy oly választási törvényjavaslatot, mely az általános szavazatjog alapjára legyen fektetve, s a titkos s községenként való szavazási eljárást alkalmazza, mely törvényjavaslatban egyszersmind a választó-kerületeknek az ország minden részeiben egyenlő alapra fektetett beosztása is ben[n]foglaltassék.

Beadják: Mocsáry Lajos, Helfy Ignác, Madarász József, Lázár Ádám, Gaál Mihály, Gubody Sándor, Csiky Sándor, Vajda János, Csipkés Lajos.

Eltekintve azonban attól, tisztelt ház! vaj[j]on az elfogadtatás szerencsésében fog-e benyújtott határozati javaslatom részesülni, és föltéve, hogy ezen alkalommal az volna a t. ház akaratja, hogy egyedül az 1848: V. és erdélyi II. törvénycikk rectificatiójára⁴ szoritkozzék: még ezen alapra állva sem fogadhatom el az előttünk fekvő törvényjavaslatot általánosságban sem.

B.

1874 jul. 2

Polit Mihály beszéde a választási törvényjavaslat általános tárgyalásakor.

Képv. Napló, 1872–75 XI. 190–193. l.

Tisztelt képviselőház! Volt alkalmam, mint a bekebelezett határőrvidéken választott népképviselőnek, azon megelégedésnek adni kifejezést, miszerint a határőrvidék a Magyarországhoz csatlakozása által nyert alkotmányosságot örömmel üdvözli. (*Éljenzés.*) Semmi kétség, hogy az alkotmányos jogok között a választási jog a legeminensebb, legfontosabb, leggyökeresebb. Lehetek nálunk ott a határőrvidéken némely jobb törvények is, mint Magyarországon; de az nem volt még, a mit a Magyarországhoz csatlakozása által nyert meg, hogy tudniillik a határőrvidéki nép részesülhet a magyarországi törvényhozásban és hogy Magyarország összes népeivel a törvényhozásban közös hazánk sorsa fölött határozhat. (*Helyeslés.*) Ez a különbség volt a katonai és a most polgárosított határőrvidék közt és ezt mindig örömmel és őszintén bevalljuk. (*Helyeslés.*)

De, fájdalom, egyszersmind be kell vallani azt is, hogy a volt határőrvidék az alkotmányos életbe léptetésével Magyarország törvényhozásában azon fatális állapottal találkozott, miszerint az egész törvényhozás bizonyos átmeneti stádiumban van, a politikai törvényekre nézve pedig bizonyos habozás mutatkozik az előhaladás közt. (*Igaz! a szélső baloldalon.*) Én legalább a szőnyegen lévő törvényjavaslatot az 1848-ki törvényekkel szemben és szemben azzal, mit én ezen törvényhozásban a demokratikus consequentiákra nézve föltalálni óhajtanék: nem haladást; hanem hátrálást látok.

Nekem egyáltalában úgy látszik, hogy az alkotott politikai törvényekben azon intentió mutatkozik, mintha az 1848-iki törvényhozás nagyon is messze ment volna és mintha már most hátrálni lenne szükséges. Én, tisztelt ház, ha nem is helyeselhetem ezt; de bizonyos, különös szempontból nagyon megmagyarázhatónak találom azt, tudni-

⁴ Értsd: helyesbítésére.

illik azon szempontból, mely jelenleg irányadó a magyarországi államfölfogással és azon szereppel, melyet a magyar nemzetiség ez államban magának tulajdonit. E tekintetben nagy a különbség azon mozdító eszme közt, mely az 1848-iki törvényhozásban volt, és azon mozdító eszköz közt, mely jelenleg irányadó. Legyen szabad az 1848-iki törvényhozásnak szellemét a választási törvényjavaslattal összeköttetésben, ép ezen különös magyar szempontból egy pár szóval jelezni. (*Halljuk!*) ...

Nézetem szerint az 1848-iki törvényhozásnak mozgó eszméje az volt, midőn Magyarország összes polgárainak a szabadságot adományozta, midőn demokratikus intézményeket hozott be, hogy Magyarországnak összes lakossága, tudniillik a különféle nemzetiségek, be fognak olvadni azon nemzetiségbe, mely magának ezen szabadság, kivívását tulajdonította: s ez a magyar nemzetiség vala.

Az 1848-iki törvényhozásnak főgondolata az volt, hogy Magyarország lakosaiból lehet-e egy nemzetet teremteni, hogy lehet-e Magyarországból egy nemzeti államot csinálni. De ez nagyszerű óriási tévedés volt; mert nem ismerték sem a nemzetiségi eszmének, se a demokratikus államnak horderejét. A szabadság, a democratia nem gyöngheti és enyésztheti el a nemzetiség érzelmét, hanem csak szilárdíthatja és fokozhatja azt. A demokratikus államnak természete az, hogy az állami életben minden tényezőt fölszínre hoz, melyek közé elsősorban tartozik az állam lakosságának természete, mely a nemzetiségben nyilvánul. Midőn tehát az 1848-iki törvényhozás a demokratikus intézményeket behozta, és főképen a törvényhozó testületet a népképviselő rendszerére fektette és midőn Magyarországot nemzeti állammá akarta átalakítani: akkor önmagával jutott ellentétbe. A democratiának Magyarországon következménye csak az lehet, hogy nem nemzeti, hanem csak nemzetiségi államot teremtsen.

Ezeket, tisztelt ház, csak azért említem, mert mindjárt szólani fogok egy nagy demokratikus elvről, melyet én mint az 1848-iki törvényhozásnak consequentiáját tekintek.

Tisztelt ház! Én minden államban nagy szerencsétlenségnek tartom azt, ha a törvényhozó-testületben nem tükröződnek vissza mindazon törekvések, melyek az államban vannak; mert akkor ezen törekvések a parlamenten kívül találnak kifejezést. Hála Istennek, hogy ezen törvényhozó-testület ránk nemzetiségekre nézve azon tér, azon arena, hol szellemileg küzdeni birunk, hol véleményünket őszintén és bátran kifejezhetjük, bármennyire térjen is az el a többség nézetétől; és ne adja Isten, hogy ezen törekvésről azon térre lépünk le, a melyen mi egy hazának fiai szemben mint ellenség állunk. (*Helyeslés.*) Azért óhajtható volna, hogy azon hidegvérűséggel birjunk, a mely a faj-szenvedélyeken túl van.

Én, tisztelt ház, az állami életben minden tüneményt, minden jelenetet egy magasabb szempontból szoktam fölfogni. És valamint számot adhatok magamnak a magyar nemzetiségnek történetéből az államban: úgy másrészt nem engedhetem meg, hogy a nem-magyar-ajku nemzetiségek hazaellenes törekvéssel vádoltassanak. A nem-magyar-ajku nemzetiségek törekvései nincsenek a haza ellen irányozva, maga az 1848-iki küzdelem sem volt a haza ellen irányozva; mert nem ismerem oly nyomorult népet, mely saját hazája ellen küzdene; de igenis törekvésük az ellen irányult, hogy az állam, a mely iránt egyenlő pietással viseltetünk, hogy e hazában a magyar nemzetiség ne identifikálja magát az állammal és célja az volt, hogy hazánk a lakosság természetének kifejezése legyen.

Azt hiszem, tisztelt ház, hogy az a tiszta democratiának, hogy ez az 1848-iki törvényhozásnak kifolyása, és azért mi nem magyar ajku nemzetiségek elfogadjuk a democratiát és pedig egész kiterjedésében. Mi azt tartjuk, hogy az 1848-iki törvényhozás

épen a democratia kifolyása volt és mi azt fön[n] is tartjuk. Az 1848-ki törvényhozás consequentiájának pedig, szemben azon átalakítással, mely az 1848-ik évben a magyarországi állammal történt, mondom, azon consequentiának 26 év után nem kellene hátrálni; hanem előre haladni és a választási reformban egy nagy lépést előre tenni és azon nagy demokratikus elvhez nyulni, mely nélkül democraticus állam nem is képzelhető, mely nagy democraticus elv a suffrage universelle, az általános szavazati jog.

Tisztelt ház! Én ezen nagy democraticus elvről nem fogok szólni, azon szempontból, mely megilletné saját nemzetiséget; mert minekünk szerbeknek a cenzus és a törvényjavaslatban foglalt egyéb megszorítások nem ártanak; hanem szólni akarok általánosságban Magyarország és a magyar állam szempontjából.

Magyarországban az általános szavazati jog egészen más színben mutatkozik, mint más országokban, s azért is mindazon ellenvetések, melyek az általános szavazati jog ellen tételnek: Magyarországban kevesebb érvénnyel bírnak.

A souverainité du nombre, a számnak fensége, ha más országokban talán veszélyes és szükségtelen, mert a volonté généralnak, az általános akaratnak másként is lehet kifejezést adni: Magyarországban az általános szavazati jog ép azért szükséges, hogy az általános akarat és ez által Magyarország lakosainak természete kifejezést nyerjen. Tudom, tisztelt ház, hogy ez nem érhető el rögtön; hogy az általános szavazati jog a democratiának kifejezése legyen: párhuzamban kell mennie az általános művelődéssel; mert különben az általános szavazati jog épen eszközül szolgálhatna a democratia ellen; Magyarországon pedig eszközül szolgálhatna annak a nemzetiségnek, melynek kezében van jelenleg az államhatalom.

Ez iránt én semmi csalódásban nem vagyok.²

De utoljára az általános művelődésnek Magyarországban is előre kell haladnia, s az általános művelődésnek eredménye csak az volna, hogy a nemzetiségi érzetet szilárdítsa és fokozza; mert, hogy ezen művelődés csakis magyar lehet: akkor sem tartanám lehetőnek, ha a magyar népnek azon culturereje volna, mint a németnek. Tehát a művelődésnek eredménye Magyarországban csak az lehet, hogy a népnek, a magyarországi összes lakosságnak öntudata fokoztassék; ennek eredménye pedig csak az lehetne, hogy lassanként, idővel, nem mondom most, de idővel, Magyarország nem nemzeti, hanem nemzetiségi állammá alakíttatnék át; legbensőbb meggyőződésem tehát az, hogy Magyarország idővel – nem mondom most – idővel, és ezt hangsúlyozom – vagy lesz egy keleti Svájc, vagy nem lesz.

Nem kell attól elborzadni; ez az 1848-ik törvényhozás democraticus intézményének következménye; ez consequentiája a democraticus államnak. A magyar népnek csak azon alternatívája lehet: vagy velünk együtt haladni, hogy ezen állam szabad, demokratikus állam legyen; vagy pedig azon alternatíva, hogy szövetségre lépjen valakivel, gyanus, csalfa szövetségre, mely nemcsak szabadságát, hanem Magyarországot is veszélybe dönti: legyen ezen szövetséges Austria vagy más nagyhatalom.

Hogy a magyar nép, vagy legalább az a többség a törvényhozásban, mely a magyar népet képviselni véli, e két alternatíva közt választott, ezt minden események az 1867-ki egyezmény óta nagyon világosan mutatják. Világos dolog előttünk nem-magyarajku nemzetiségek előtt, hogy az 1867-iki kiegyezés a többi között azért is történt, hogy a magyar nemzetiségnek tulsulya biztosítva legyen: bár e kiegyezés az 1848-iki vívmányok fölládozásával történt. De az is egy nagy tévedés.

¹ Azonosít.

² Értsd: nincs kétségem ez iránt.

1848-ban abban állt a tévedés, mert azt hitték, hogy demokratikus institúciók által lehet nemzeti államot teremteni; és most a tévedés abban áll, hogy az gondoltatik, miszerint bizonyos conservatismussal, melynek fonalai az 1867-ki egyezmény folytán Bécsben vannak: lehet egyrészt a nem-magyar-ajku nemzetiségeket féken tartani; másrészt Magyarország szabadságát, önállóságát fön[n]tartani...

Az 1867-ki kiegyezésnek legnagyobb hibája az volt, hogy Magyarország nem magában, nem népeiben kereste erejét; hanem Bécsben. Még nagyobb hiba volt az, hogy ezen kiegyezés által nyert állami hatalom a [nem] magyar-ajku nemzetiségek ellen használtatott.

Ha most a reakció nyiltan föllép: Magyarorszában tág térre fog találni.

Ha már tisztelt barátom Mocsáry azt mondja, hogy ma a magyar nép talán jobban szeretné az absolutizmust, mint ezen magyar alkotmányosságot, akkor mit mondjunk mi nem-magyar-ajku nemzetiségek, kiknek az egész alkotmányosság nem egyéb mint egy caricatura. De tisztelt ház, ez mindig így történt, és így is fog történni, míg Magyarország nem maga magában, nem a nép erejében, hanem más valahol keresi sulyának kulcsát; az pedig, hogy saját erejében bizzék: csak akkor lehető, ha Magyarorszában demokratikus intézmények lesznek; ha Magyarország a lakosság természete alapján lesz átalakítva. Véleményem szerint minden ellentétet Magyarorszában, mely a lakosság közt felmerülhet: csakis a demokratikus institúciók képesek kiegyenlíteni; azért én az 1848-iki törvényhozásnak kifolyása, a demokratikus institúcióknak kifolyása értelmében a választási reformban csakis az általános szavazatjoghoz járulhatok. (*He-lyeslés a szélsőbal felől*). És miután a szönyegen lévő törvényjavaslatban nincs ezen elv kimondva; azt nem fogadhatom el a részletes tárgyalás alapjául; hanem járulok tisztelt barátom Mocsáry javaslatához.³

Hátra van még egy pár szóm magához a törvényjavaslathoz. Nem akarok a tisztelt ház türelmével visszaélni, azért noha sok észrevételem volna ezen javaslathoz; csupán a VI. fejezethez⁴ kívánok néhány szót mondani.

Nekem ezen VI. fejezet dispositiója valóságus monstrumnak látszik. Én ilyet sehol a világon, egyetlen európai államban sem találtam, s ha ezt a művelt államokban valaki olvasni fogja: nem fogja tudni, miféle állam ez a Magyarország: európai-e vagy sem? világos dolog előttem s ezt a nagyon tisztelt belügyminister ur is kimondotta, hogy ez a dispositió nemcsak az ellenzék ellen van irányozva, hanem a nem-magyar-ajku nemzetiségek ellen is. Ezt tisztán kimondotta a tisztelt belügyminister ur; hanem én azt mondom, hogy: hodie mihi, cras tibi!⁵ (*Nyugtalanág. Fölkiáltások! Hohó!*) Ezen dispositió kétélű fegyver; ha holnap egy reactionárius kormány lép Magyarország élére, mely egészen Bécsből fog függni: akkor ezen dispositio nem a nem-magyar-ajku, hanem a magyar ajku polgárok ellen fog alkalmaztatni; (*Igaz, ugy van! a szélső bal felől.*) és akkor az is megtörténhetik, hogy nem ezen országgyűlésbe, mely ezen törvény alapján fog választatni, hanem egy második-, vagy harmadikba az octóberi diploma alapján fogunk a Reichsrathba követeket küldeni. (*Fölkiáltások jobb felől: Tessék!*)

Azonban nem akarok többet mondani; mert ha már a tisztelt belügyminister ur ezt, mint hatalmi kérdést, a nem-magyar-ajku nemzetiségek ellenében nagyon világosan kimondotta: akkor ez egy parlamentben vita tárgya nem lehet.

³ Ld. 119/A. sz. a.

⁴ Vö. *Törvényjavaslat az 1848: V. törvényczikk és az erdélyi II. törvényczikk módosításáról és kiegészítéséről*, 1872–75. évi Képv. Ir. XVIII. 104–105. l. A szóban lévő fejezet szerint választójoguk csak azoknak van, akik legalább 105 forint évi ház-, földbirtok vagy kereskedelmi-ipari (kereskedők, gyárosok) tiszta jövedelem után adóznak, valamint a legalább egy segéddel dolgozó kézműveseknek és iparosoknak.

⁵ Ma nekem, holnap neked!

Hátra van még, hogy egy pár szót mondjak a központi bizottság által benyújtott határozati javaslatához.

A központi bizottság nagyon helyesen ezt hangsúlyozta: „Minthogy azonban minden oly reformnak, mely a képviselő választási ügy szabályozását és annak javítását célozza, egyuttal a képviseltetés kérdése iránt is intézkedni kell: annál fogva ezen a törvényjavaslatban mutatkozó hézag pótlása céljából stb.”

Ez természetes folyomány minden civilisált államban és csak Magyarországon kellett az ellenkezővel kezdeni. Nagyon sajnálom, hogy ezen határozati javaslatban minden megemlített; csak a határőrvidék nem, a hol pedig még nagyobb az aránytalanság, mint magában Erdélyben. Erdélyben ugyanis az aránytalanság nem általánosságban áll, hanem csak egyes kerületekben; de a határőrvidéken oly nagy az aránytalanság, hogy annak példája Magyarországon nincs.

A statisztikai kimutatások szerint, melyeket a tisztelt belügyminister ur mellékelte: a határőrvidék 108.000 lakosa csak egy képviselőt választ;⁶ ez még nagyobb aránytalanság, ha mellőzzük a csajkás kerületet, a hol 34.000 lakosra esik egy képviselő. Sokszor mondatott az itt, az 1848-iki törvényhozás maga a határőrvidékre nézve, hogy ez csak provisorius dispositio⁷, ez többször: még tavaly e tisztelt házban mondatott. És mégis e törvényjavaslatban semmi említés nincs a határőrvidékről; én kérem a tisztelt házat, méltóztassék fölvenni a határozati javaslatba egy módosítványt, melyet saját magam és határőrvidéki képviselőtársaim nevében vagyok bátor előterjeszteni, melynek tartalma az, hogy a határozati javaslat 2-ik sorában e szó után „erdélyi” tétessék oda „és határőrvidéki” részeiben stb. A határozati javaslat ennél fogva így hangzanék:

„Mondja ki határozatilag a képviselőház, hogy a belügyminister a választókerületekre nézve létező legszembeszökőbb, s főleg az ország erdélyi és határőrvidéki részeiben fön[n]álló aránytalanságok kiigazítása iránt törvényjavaslatot terjesszen a képviselőház elé stb.” (*Helyeslés bal felől.*)

Azt hiszem, tisztelt ház, hogy legalább egy kis differentiát, egy kis delicatesset kell azon nép iránt tanusítani, mely az országtól századokon át elszakítva lévén, ah[h]oz visszacsatoltatik; tekintsük őket a haza fiainak, s ne ellenségnek. (*Helyeslés bal felől.*)

Még csak egy pár végszót. (*Halljuk!*) Én a szőnyegen lévő választási törvényjavaslatot Magyarországra nagyon fatálisnak tartom mert mint mondám kétélű fegyver. Magyarország nagy viharok küszöbén áll; azon viharokén, melyek a nagy keleti kérdéssel vannak összekötve, mely kérdés alkalmasint Magyarország sorsa fölött döntenet fog. (*Mozgás. Fölkiáltások: Ohó!*) Mi, a democratia hivei, és nemcsak a nem magyar ajku képviselőket értem ezalatt, hanem azon magyar embereket is, kik azt akarják, hogy ezen állam szabad democraticus állam legyen; mi azt hisszük, hogy ezen viharokon át fogjuk vezetni, kimenteni az országot; de önöknek ott a tuloldalán, uraim, ha ezen nagy kérdés szőnyegre jó, mi szerbek azt fogjuk mondani: majd meglátjuk egymást. Bei Philippi sehen wir uns wieder.⁸ (*Mozgás, zaj.*)

⁶ A volt bánági határőrvidék egyetlen választókerülete a karánsebesi kerület, melyet 1873 végétől – az első határőrvidéki választás óta – Doda Traján nyugalmazott határőrtábornok képviselt. Ez volt az ország legnagyobb lélekszámú választói kerülete s egyben a teljes passzivitás beálltakor (1887) a Román Nemzeti Párt utolsó megmaradt kerülete. Végül ez a kerület választotta meg 1888-ban Mocsáry Lajost, a nemzetiségi egyenjogúság korabeli előharcosát, akinek utolsó mandátumát a bánági határőrvidék román választói biztosították.

⁷ Ideiglenes rendelkezés.

⁸ Philippinél viszontlátjuk egymást.

C.

1874 jul. 3

Tisza Kálmán beszéde a választási törvényjavaslat általános tárgyalásakor.

Képv. Napló, 1872–75 XI. 206–210. l.

...A mi a határozati javaslatokat illeti, meglehetősen számmal adattak azok be. Egy kérdés két határozati javaslatban is említettik; az egyikben mással kapcsolatban, a másodikban önállóan és ez a honosítási törvény szüksége. Nem szándékom fejtegetni, egyet értek mindazokkal, mik ennek szükséges voltára nézve elmondattak, s én részemről Schwarcz Gyulának ez irányban beadott indítványa¹ ellen csakis azon kifogást tehetném, hogy ő csak a kiigazításra, nem pedig az eredeti lajstrom kiegészítésére, vagy legalább végleges befejezésére kívánja ezen törvényt megalkottatni; pedig ha nem alkottatik meg addig, míg a legelső összeírás befejeztetik: azon eset fog beállani, hogy vagy a közigazgatásnál a honosítási törvény alapján ki kell törölni igen sokat azok közül, kik be voltak írva, vagy ha ezt nem akarjuk: szaporodni fognak ismét eggyel az anomáliák, a mennyiben az előzetesen beírtak ben[n]maradnak, és a velők tökéletesen egyenlő viszonyok közt lévők kimaradnak: tehát az egyik szavazni fog, a másik nem.

Én tehát azt óhajtánám, hogy ha nem is lehet, – a mit én is elismerek, – az előmunkálatok megkezdéseig; de mielőtt befejeztetnék tökéletesen, és mielőtt véglegesen összeállíttatnék az első lajstrom: legyen meg a honosítási törvény, hogy ennek igényei a megállapításnál figyelembe vehetők legyenek. (*Helyeslés bal felől.*)

A mi a többi határozati javaslatokat illeti, ezek egyikében az is foglaltatik, hogy a törvényjavaslatnak a visszaélések megtorlására vonatkozó részei mellőztetvén, azok helyett egyáltalában nem csak a képviselőválasztási, de általában minden választási kihágásról külön törvény intézkedjék.

Én nem vonom kétségbe ezen határozati javaslat elvi jogosultságát; ámbár nem ismerhetem el, hogy másutt is választó-törvényekben ne legyenek intézkedések a visszaélések megtorlására. De nem fogadhatom el, bár – mondom – elvi jogosultságát elismerem, ezen határozati javaslatot azért, mert épen úgy, mint az indítványozó képviselő úr: óhajtom, hogy a megtorlások iránt intézkedés, még pedig úgy történjék, hogy az már a jövő választások alkalmával életben legyen; meggyőződésemm pedig az, – bármennyire óhajtja ő s óhajtom én, – ha ezt külön törvény föladatává tesszük, tekintve egyéb teendőinket: nem az lesz az eredmény, hogy egy kimerítő, egy jobb törvényes intézkedés fog ez irányban történni; hanem az eredmény az lesz, mit ő bizonytalán velem együtt igen sajnálna, hogy semmiféle intézkedés nem fog történni, s ez azon szempont, a miért határozati javaslatának ezen részét el nem fogadhatom.

Hátra van még, tisztelt ház, a Mocsáry képviselőtársam által benyújtott határozati javaslat, a mely a választási törvény elvetésével oda kívánja utasíttatni a minis-teriumot, hogy az általános szavazati jog és a titkos szavazás alapján a kerületeknek rendszeres új beosztásával, s a községenkénti szavazásnak behozatalával készítsen egy új törvényjavaslatot.

Ki fogom fejteni később, tisztelt ház, hogy én ezen törvény mielőbbi megalkotását bizonyos föltételek mellett miért óhajtom; de most csak azt jegyzem meg, hogy épen azért, mert óhajtom, hogy már a legközelebbi választás ne a régi mód szerint tör-

¹ Képv. Napló 1872–75. XI. 200–201. l.

ténjék: azt, hogy ezen törvényjavaslat visszautasítván, egy egészen új alkottassák, semmi szín alatt nem fogadhatom el. De nem is tartanám ezt még azon elvek érdekében is szükségesnek; mert kivéven épen és egyedül a kerületek új beosztását, a többire nézve a részletes tárgyalásnál lehetne módosítványok útján intézkedni. *(Helyeslés bal felől.)* Azonban én részemről az abban fölállított nézponthoz és elveknek barátja, vallója nem vagyok s legelőször is ki kell jelentenem, szemben azzal, a mit ő fölállított, hogy én a választási jogosultságot általános mindenkivel veleszületett emberi vagy természeti jognak nem tartom. *(Helyeslés.)* Minő jog a választási jog? olyan, amit nem is lehet másutt, mint államban gyakorolni; *(Fölkiáltások: Ugy van!)* tehát az nem a természeti állapot kifolyása, a melyben nem gyakorolható; hanem ez az államban élés kifolyása. *(Helyeslés.)* Az alapot tehát, a melyet fölállított, már magában nem fogadhatom el.

Hátra van még, hogy más alapon, úgy, mint állami jog helyes-e az általános szavazati jog vagy nem? Hosszas vitába ereszkedni nem fogok; de főbb vonalaiban nézetemet kénytelen vagyok elmondani. *(Halljuk!)*

Én részemről azt tartom, hogy minden államnak föladata oda törekedni, hogy minden fia, vagy ha tetszik, még idővel talán minden gyermeke képesítve legyen műveltség, függetlenség és öntudatos hazafi meggyőződés által arra, hogy ezen fontos jogot gyakorolhassa. *(Helyeslés.)*

Nem azért, mintha ez természeti joga volna, de azért, mert az állam föladata minden polgárát a lehető legmagasabb színvonalra emelni igyekezni. De ismét meggyőződésem az, hogy a hol ezen helyzet még elő nem állott: az általános szavazati jog nem elvei, nem benne rejlő bünöknél fogva, hanem azért, mert a viszonyok közé nem való, mindig és mindenütt épen a szabadságnak fog ártalmára lenni. *(Élénk helyeslés.)...*

Szerintem az igazság ott van, hogy az általános szavazati jog önmagában nemcsak bajt nem okoz; de ha megvannak a kellő viszonyok, melyekben alkalmazandó; minden államnak javára fog válni. De ha behozatik, mielőtt e viszonyok megvolnának: minden államnak és mindenütt a szabadságnak van kárára. *(Helyeslés.)* Ez az, tisztelt ház! a miért én ma minálunk az általános szavazati jogot behozni nem kívánom. *(Helyeslés.)...*

Én különben tisztelt ház azon, hogy Polit képviselő ur a választási törvényt azzal vádolja, hogy az a nemzetiségek ellen alkotott törvény: nem csodálkozom, mert nincs jogom csodálkozni akkor, midőn egy nemcsak politikai nemzetiségre, de eredetére nézve is magyar képviselőtől² az ezelőtt való napon – legalább az erdélyi censusra nézve – ugyanezt hallottuk. *(Zajos fölkiáltások: Igaz! Ugy van!)* Meg lehet azt a censust: meg lehet ezen törvény minden egyes tételét támadni; de nem tudom, meggondolta-e azon képviselő ur, a ki nemzetiségi szempontból támadta meg a censust, hogy vajjjon minő erőt kölcsönöz az ellenünkben az országban, és annak határán kívül intézett ilyenféle agitációknak, midőn, mint magyar ember, mint egy pártnak vezérfia,³ adja oda nevét ily agitáció támogatására. *(Fölkiáltások: Igaz!)*

Uraim! – Parlamentben nem tudom ezt másképp kifejezni: ez nagy könnyelműség; *(Igaz! Ugy van! a jobb és bal oldalon)* higgyék el, hogy igen nagy, igen bünös könnyelműség. *(Élénk tetszés-nyilatkozatok a jobb és bal oldalon.)...*

² Utalás Mocsáry Lajos 1874. júl. 1-én mondott képviselőházi beszédére (ld. A. irat) melynek az erdélyi censusra vonatkozó megállapítását Tisza Kálmánnak adott válaszában – 1874. júl. 7-én a Házban megismétli. (Ld. Képv. Napló 1872–75 XI. 314–15. l, ill. 119/E. sz. irat).

³ A függetlenségi párt elnöke.

D.

1874. júl. 6

Babeş Vince beszéde a választási törvényjavaslat általános tárgyalásakor.

Képv. Napló, 1872–75 XI. 294–296. l.

...Tisztelt ház! Bátor leszek azokra, mik több oldalról, de főleg igen tisztelt Tisza Kálmán képviselő ur által fölhozattak, nevezetesen a nemzetiségekre nézve, azok állítólagos tendenciáira, röviden egy pár megjegyzést tenni csak azon czélból, hogy helyreállítsam – nézetem szerint – az igazságot. Két pont van főleg az igen tisztelt képviselő ur beszédében, a mely hatalmas kikel a nemzetiségek ellen és ez a két pont igen tisztelt barátom Polit képviselőtársamnak két nyilatkozatára vonatkozik.

Az első az, hogy Tisza Kálmán tisztelt képviselő ur nagyon ros[s]z néven veszi neki, hogy megemlékezett egy bizonyos keleti Svájcra, vagyis foederalis államról. Én, megvallom, tisztelt ház, hogy ha Polit tisztelt barátom indítványt tett volna a házban, hogy a tisztelt ház egy ily állammá alakítsa Magyarországot; én is ros[s]z néven vettem volna neki, mert ez nem a mi programmunk ... Én nem mondom, hogy ez helyes, nem is tartom épen szükségesnek; mert a mi programmunk szerint mi lehetünk boldogok a nélkül is. Nekünk egy pár föltételünk van, melyeket ha elérhetünk, csendesesen békén lehetünk az országban. Ez a föltétel az, hogy a művelődés a lehetőségig biztosítsák és könnyítsék, hogy a nem-magyar-ajku polgárok ugyanazon előnyökkel, politikai jogokkal és biztosítékokkal ruháztassanak föl, mint akármelyik más. Ha ez megtörténik: akkor azt tartom, nincs szükségünk foederatióra, mert akkor megvan a testvériség. De ehhez mindenképp őszinteség és becsületesség szükséges. Ha ez meglesz: nem kell, hogy fenyegezzük egymást; s ha nem lesz meg: akkor akármennyire hizelkedünk egymásnak, még sincs igazi testvéri szeretet és együttmaradás. S hát hogy vagyunk azon föltételekkel? Vizsgáljuk csak meg. Először is a művelődési joggal; ebből ki fog tetszeni, hogy lehet-e ép ésszel és jogossággal tagadni, miszerint legalább látszatja csakugyan van annak, hogy a magyar kormány és az országgyűlés magyarosítani akar. Kezdjük előlről; igaz megadatott nekünk az autonomia az egyházra nézve és megadattak a confessionalis iskolák, hanem minden executiva² nélkül; hisz ha van becsületesség és őszinteség, majd kölcsönzi az executívát a kormány; de mi történt e téren? Még eddig semmi. A tisztelt cultusminister ur kimondotta körleveiben, hogy ő nem tesz különbséget a felekezeti és közös iskolák között; továbbá azt is elrendelte, hogy mindenkinek szolgáltatassanak meg a szükséges tanítási eszközök, csak hogy megtehessek kötelességeiket. De megadatnak-e az eszközök? Igen; száz eset közül egyben s nem a kormány intézkedése folytán, hanem egyik-másik tisztviselő, legyen az községi bíró vagy szolgabíró, kegyességéből; de az ország legnagyobb részében a szegény tanítók majd éhen halnak, fizetéseiket rendesen nem kapják, a gyermekeket az iskolába nem küldik, és ha ezen bajon a helység birái néha segíteni akarnak: akkor azt mondják a szolgabírák, hogy – nem kötelességük, mert ezt a törvény nem parancsolja, mert nem közös iskola. E szerint oda jutottunk, tisztelt ház, hogy ma az alkotmányos korszakban, a tisztelt magyar kormány hétévi uralkodása után, a mi népiskoláinkban a tanítványoknak harmadrésze

¹ Felekezeti.

² Végrehajtási utasítás.

nincs, mint az abszolutizmus alatt 1857, 1858- és 1859-ben voltak. *(Közbeszólás jobb felől: Hát miért nem külditek őket iskolába?)* Én nem okozok senkit, én csak tényeket hozok föl. Tették is e tekintetben panaszok a ministeriumhoz és a megyékhez minduntalan; de eddig ezen bajon nem segített senki, és ennek következése az, hogy minálunk a főiskolákban ma már egyharmada sincs azon ifjuságnak, mely az abszolutizmus alatt volt, úgy, hogy saját szemünkkel látjuk, mint enyészik el az intelligentiánk, mint megy vissza-felé műveltségük. Ez tény; ha ezt a kormány nem tudná, sajnálnám; de úgy tudom, hogy ismeri.

De menjünk tovább. Jött a nemzetiségi törvény létre. *(Fölkiáltások: Dologra!)* Méltóztassanak megengedni, az mondattott itt, és nevezetesen az mondattott Tisza Kálmán képviselő ur által, hogy minden megadatott a nemzetiségeknek. *(Fölkiáltások: Igenis, minden!)* teljes egyenlőségük van, és ha most is izgatnak és elégedetlenek: akkor büntetésre méltók, és erre helyeslésben tört ki az egész ház. *(Fölkiáltások jobb felől: Most is helyeseljük!)* Méltóztassanak megengedni, hogy elmondjak egy esetet. A nemzetiségi törvénynek nem tudom, hányadik §-ban, de egyébiránt Tisza Kálmán képviselő ur szinte idézte, biztosított, hogy a középiskolákban a gymnasiumokban ott, hol a nemzetiségi tömeg nem magyar, a többségben lévő nemzetiség nyelvén is tartassanak előadások: Kérem a tisztelt kormányt, vajj]on hét év óta tett-e a tekintetben legkisebb intézkedést is? Többet mondok. Ezelőtt más[od]fél évvel, 1871-iki decemberében, merészelttem egy interpellációval föllépni,³ melyben kérdeztem a minister urat, hogy tett-e és mit tett e tekintetben? mire az akkori minister, Pauler azt válaszolta,⁴ hogy igenis tett; mert én azt indítványoztam, hogy ha eszközei nem engedik, szavazzunk meg neki több költséget. Igenis tett, mondá ő, mert Temesvárott, Lugoson a tanárok tudják a román nyelvet, és tanítják is, sőt mi több, eszközei elégségesek. Én akkor figyelmeztettem a tisztelt házat, hogy ebből egyetlen egy szó sem valóság, hogy Temesvárott, Lugoson, Nagyszebenben egyetlenegy tanár sem tud románul, s ezt ki is mutattuk az akkori ministerelnöknek Andrássy grófnak is. És ki volt az, aki ezt a feletetet tudomásul vette? Hogy a tisztelt jobboldal tudomásul vette, azon nem csodálkozom; de tudomásul vette Tisza képviselő ur pártja is. És ki volt az, aki engem a legrútább módon megtámadott azon felszólalásomért? Volt épen ezen oldal journalistikája, mely oly megtámadást intézett ellenem, milyenek ily ügyben életemben soha kiteve nem voltam, és megtámadtattam mint a magyar állam legnagyobb ellensége, és pedig csak azért, mert megtámadtam a ministert, hogy miért nem teljesíti a törvényt? Kérem már most ily tények ellenében, hogy lehet mondani azt, hogy a nemzetiségekért mindent megtettek, és nincs okuk elégedetlennek lenni.

Láttuk, hogyan van a dolog a többi intézkedésekkel. Arra hivatkozott Tisza Kálmán képviselő ur, hogy az első-folyamodású bíróságoknál megadatott a nyelv. *Fölkiáltások jobb felől: A dologra!)* Bátor voltam megjegyezni azt, hogy nagyon tartok attól, hogy a bíróság, mely előtt ügyemet védenem kell, elfogult lesz; méltóztassanak meghallgatni most az igazságot, ha megtapsolták a valótlanyságot. Az elsőbíróságoknál s a municipiumoknál megadatott a jog és ott szabadság van, – mondattott, – én azt is tagadom. Tisztelt ház! Semmi bíróságnál, legalább Magyarországon és a Bánságban nem is fogadnak el mást, mint magyar folyamodást. *(Egy hang jobb felől: Nem úgy van! Nem való!)*

³ 1871 dec. 10-én Ld. 1869–72. évi Képv. Napló XIX. 4–5. l.

⁴ 1871 dec. 17-én Ld. 1869–72. évi Képv. Napló XIX. 264–65 l.; u. o. Babeş viszontválasza (265–67. l.).

Nálunk Aradon legalább ott van a bíróságnál a rendelet, mely szerint nem fogadtatnak el más nyelven, mint magyarul irt beadványok a törvény ellenére. A nemzetiségi törvény megengedte azon tisztviselők számára, a kik nem tudják az állam nyelvét, [hogy] saját nyelvöket használhassák. Ám ez is betiltatott; úgy tudták tudniillik interpretálni⁵ a törvényt, hogy elvették tőlük a jogot. Kérem tehát, tisztelt ház, hol van még biztosítva a saját nyelv használati joga a nemzetiségeknek? én legalább nem tudom. Ne méltóztassék minduntalan minket fenyegetni azzal, hogy a nemzetiségi törvényt megváltoztatják, mert majd mi fogunk föllépni és kérni a nemzetiségi törvény megszüntetését, mert jobb törvény nélkül, mint törvénnyel, és azt minden nap megsérteni.

Ha ez így van, és nem lehet tagadni, hogy így van, – mert tapasztaljuk és érezzük: – miként lehet mondani azt, hogy nincs ok az elégtelenségre? Erre nem mondhatok egyebet, mint, a mit az idegen lapok, a mit például a tegnapi „Presse”, hogy: tessék őket izolálni, tudniillik a népnek megadni, a mi őt illeti, igazságot szolgáltatni minden tekintetben, és akkor megszűnnek izgatók lenni, és nem csak azt mondom, hogy megszűnnek; sőt átmennek az izgatók is önökhöz.

Minden embernek más fogalmai vannak az emberi műveltségről; én, ha meg vagyok győződve arról, hogy valami ros[s]z vagy ártalmas: én a mellett nem szavazok; meglehet, hogy valaki más pactálni tud a rosszal is: én nem tudok soha, és ebben van az oka annak, hogy épen ezen törvényjavaslatot sem tartom az 1848-iki törvények helyes correctivumának,⁶ nem tartom jobbnak, mint az; hanem igenis bonyolultabbnak.

Méltóztatnak látni, hogy csakugyan van okuk elégedetlenségre a nemzetiségeknek. Szüntessék meg azokat, és megszűnt a baj, nem lesz itt soha vita az iránt: ha megengedtetik nekik, hogy művelődjenek, és szabadságban kifejtsék erejüket. De ha igazságosak akarunk lenni, meg kell engednünk, hogy a felsőbb intézetekre is ki kell terjeszteni a művelődhetést; mert ha azt akarják, hogy meggyőződjenek a világ róla, hogy a román, a szerb, a tót a műveltséget akarja: az által nem segítenek rajta, hogy csak az alsóbb fokú művelődést engedjük neki saját nyelvökben. Eddig erre nincs módja.

Mi kell például Erdélyre nézve izgatóbb, mint az, hogy a románok közepett egyetem állittatik föl, és nem úgy, mint az 1,200 000 román várta és követelte, a paritás elvén, mindkét nyelven taníttattnak a tárgyak. Mit vesztett volna az ország, ha ezt megteszik a románoknak, és ha módok nyujtatnak nekik, hogy saját nyelvökön művelődhessenek. Megtanulják ők szivesen a magyar nyelvet, sokkal szivesebben, mintha erre őket kényszeríteni akarják. A kényszer megséríti az emberi méltóságot, és higyjék el, hogy elmúlt az idő, a midőn kényszerrel lehet[ett] jó polgárt nevelni. A meggyőződést, hogy jót akarnak: nem úgy lehet terjesztgetni a nép között, a mint most történik. Kezdejék el másképp, és meglátják, hogy közmegelegedés lesz az országban.

Nem tudom, hogy itt a fenyegetések mit jelentenek. Nem értem azokat, és nagyon tartok tőle, hogy azon borzasztó fenyegetések, melyeket Tisza Kálmán képviselő ur ok nélkül kiejtett, úgy magyaráztatnak, hogy félelemből erednek. Pedig nincs ok a félelemre. Hiszen olvastam, hogy e nemzetiségi támadások szunyogcsipések. Én is azt mondom, hogy úgy van; hanem azt nem látom át, hogy hát hogyan jutott eszébe Tisza Kálmán képviselő urnak Krupp-ágyukkal löni a szunyogokra! (*Egy hang: Ki kell füstölni őket!*) Tessék kifüstölni őket, ha gondolják, hogy segíteni fog; de ne löjjenek ellenök Krupp-ágyukkal; mert nem lehet tagadni, hogy ez más gondolatra hozza a világot. És most csak egyet említek, nem azért, hogy helyeseljem a dolgot saját szempontomból;

⁵ Magyarázni.

⁶ Javításának.

hanem hogy vizsgáljam és constatáljam az igazságot. Polit tisztelt képviselőtársam saját nevében, mert fölhatalmazása erre nem volt senkitől, azt monda, hogy a keleti kérdést a demokratia fogja megoldani, és világosan kijelentette, hogy a magyar demokratia együtt fog működni a nemzetiségekkel e kérdés megoldásában, és ez által meg fogja menteni Magyarországot. De ő tovább ment és a tuloldalnak, melyet reactionariusnak nevezett, azt monda, hogy a szerbek velök Philippinél találkozni fognak. Ez világos, hogy önökkel a tuloldalon. Ezt nem lehet másképp magyarázni, és így magyarázta a körülöttem ülő egész oppositio.⁷ És mégis, mi ösztönözte Tisza Kálmánt, a liberalis és democraticus férfit, hogy a reakciónak odadobott kesztyűt fölemelje? Hanem megmagyarázom én: hogy miért tette ezt. Ha én arról lennék meggyőződve, hogy nem a democratia oldandja meg a keleti kérdést, hanem a reactio és az absolutismus, ha tehát én annak ellenkezőjét állitanám, amit Polit állított, hogy tudniillik én az absolutismussal fogok működni: Tisza Kálmán képviselő ur épp úgy kikelne ellenem.

Méltóztatnak tehát látni, hogy itt ürügy kellett, hogy egy pár pompás szót pengessen, melyet megtapsoljon a ház, és azután variálják a hírlapok. Hanem legyenek meggyőződve, hogy erre mitsem adok; mert ezek csak frázisok. Ha önök tényeket, valóságos tényeket nem tudnak fölhozni meggyőződésünkre, tényeket azok ellen, a miket én fölhoztam arra nézve, hogy e hazának üdvös csak az lehet, hogy minél többen oszta-kozzanak a polgári jogokban: addig nem fogunk megelégedve lenni. A fölhozott tények irányozzák a mi magunktartását.

Ez az ok, a miért fölszóltam.

E.

1874 jul. 7

Mocsáry Lajos válasza Tisza Kálmánnak a választási törvényjavaslat általános tárgyalásakor.

Képv. Napló, 1872–75 XI. 314–315. l.

...Megvallom, tán nem is szóltam volna föl ez alkalommal ha nem mondtam volna a tisztelt szónok uraknak a divatos szólás-forma szerint, hogy majd találkozunk Philippinél – a részletes tárgyalásnál; azonban Debrecen város érdemes képviselője¹ oly éles támadást, oly súlyos vádat emelt ellenem, és közvetve azon párt ellen, a melyhez tartozni szerencsém van, hogy engedelmet kell kérnem a tisztelt háztól arra, hogy ezt ott igyekezzem megczáfolni, illetőleg utasítsam vissza, ahol a támadás és a vád történt. Bocsánatot kérek, nem én vagyok az oka annak, hogy e miatt a ház idejéből néhány perczet elrabolni kénytelen vagyok. (*Halljuk!*)

Mit mondtam én, a miért a képviselő ur oly élesen megtámadott, oly erős vád-
dal illetett? Szólván az erdélyi állapotokról, ezt mondtam: „Az, hogy az erdélyi állap-
otoknak megváltoztatása nem foglaltatván be a törvényjavaslatba, hogy tovább is
fön[n]marad azon botrányos állapot, azon, különösen az oláh nemzetiségre valóságos
reális jogsérelem, mely ottan a választási censusban és a kerületek beosztásában rejlik, –
egyike azon okoknak, hogy a tárgyalás alatt lévő törvényjavaslatot a részletes tárgyalás
alapjául sem fogadhatom el”.

⁷ Ellenzék.

¹ Értsd: Tisza Kálmán.

Ez volt az a nagy bűn. Ezen öt-hat szóban foglaltatik mindaz, a mire a tisztelt képviselő ur ellenem irányzott súlyos vádját alapította; ez volt az egész; beszédemnek egyéb részleteire, – hivatkozom a naplóra, – nem vonatkozott. Mit mondott erre a tisztelt képviselő ur? az, azt hiszem, még élő emlékezetében van a tisztelt háznak, ismételni nem szükséges.

Most már erre nézve bátor vagyok csak annyit kérdezni, hogy vajjon lehet-e abban bűnös könnyelműség, hogy ha én constatálok egy kétségtelen meglévő tényt és hogy ha én ezen ténynek fölemlítése által mintegy azt akarom eszközölni, oda, abba az irányba akarok legalább hatni, hogy ezen igazságtalanság, ezen valóságos reális jogsérelem megszüntetessék. Én tökéletesen azon az állásponton állok, a melyen a tisztelt képviselő ur a nemzetiségi kérdésre nézve; általában abból, hogy, szerintem, a nemzetiségek által szenvedett valóságos jogsérelemeket orvosolni kell: ebből következtetéseket az ellenkező irányban vonni nem lehet.

Hiszen a tisztelt képviselő ur maga is kijelentette multkori fényes beszédében, hogy igenis, fogunk találkozni Philippinél, és az utolsó csöpp vérünkig fogjuk, – ezt ugyan nem úgy mondta, de legyen szabad nekem megtoldani, – megvédeni a magyar államiságot azok ellen, kik azt megtámadni merészlik. De ő is kimondotta, hogy azon megtámadások, melyeknek kitéve vagyunk; egy pillanatig sem tántoritnak el bennünket attól, hogy eleget tegyünk annak, a mit az igazság és jogsérelem megszüntetése követel, tekintet nélkül arra, hogy kit illet a jogsérelem orvoslata.

De hogy éppen az erdélyi állapotok tekintetében, éppen az ottani román nemzetiség viszonyára nézve tökéletesen egy állásponton vagyunk, vagy legalább voltunk 1872-ben, tehát aránylag igen rövid idővel ezelőtt: azt legyen szabad nekem adatokkal bebizonyítani. (*Halljuk!*)

„1872-ben a tisztelt képviselő ur tette meg az akkor beadott választási törvény ellen ellenindítványát;² ezen indítvány indokolásában a következők foglaltatnak: miután a választási törvények módosításáról és pótlásáról szóló törvényjavaslat (*Olvas*) meghagyja eddigi választási törvényei[nk] leglényegesebb hiányait, jelesen: a) meghagyja Erdélyben az igazságtalan, a Magyarország igen nagy részében lévónél magasabb censust; b) meghagyja ugyanott a képviselőknek a kerületek helyett hatóságokénti választását; c) meghagyja azon indokolhatlan anomáliát, a mely Erdélyben a választási jogosultság fölosztásában van, lévén 2,500 lelket számláló város, mely éppen úgy képviselőt választ, mint más, 200.000 lakossal bíró törvényhatóság,” sat.; tehát az akkori határozati javaslatnak, mely szerint elveti az akkori választási törvényjavaslatot, első pontja az volt, hogy meg akarja szüntetni azon igazságtalan censust és kerületi fölosztást, mely Erdélyben a románokra nézve fön[n]áll. (*Mozgás a balközépen.*)

Talán azt fogják mondani, hogy ő nem szólt a románokról, hanem általánosságban; erre nézve fölvilágosítást ad a tisztelt képviselő urnak ugyanakkor tartott indokoló beszéde, melyben a következők állanak, engedelmet kérek, hogy egy rövid passust abból is fölolvashassak. (*Olvas:*)

„1848-ban új volt az egész; 1848-ban azok, kiknek irányában ezen intézkedés nem volt helyes, nem érezték még ennek reájok nézve sujtó hatását, és az 1848-iki törvényhozás legalább is menthető, ha, tekintettel az akkori viszonyokra, – az erdélyi törvényhozásról beszélek most, mert ez alkotta ezen törvényt – mondom, ha tekin-

² Ld. Tisza Kálmánnak az 1872. évi választási törvényjavaslat képviselőházi vitájában 1872 febr. 22-én elhangzott beszédét és ellenzéki indítványát (Képv. Napló 1869–72. XXI. 212. ill. 215. l.)

tettel az akkori viszonyokra, mindenekelőtt azt tartotta szem előtt, hogy semmi olyat ne tegyen, mi által a már akkor magát sejtetni engedő küzdelmek idejére elidegeníthesse azokat, kikre legelső sorban kellett számítani. De ma már a joggyakorlat, a jogélvezet folytán sokkal érzékenyebb a sérelem azokra, kiken ezen igazságtalanság történik. A másik résznek pedig ideje volt belátni, hogy nem szabad a maga számára oly előjogokat követelni, mely ellenkezik azon jogegyenlőségi elvvel, melynek különben ő maga is annyit köszön, s így, ha általában ma a választási törvényhez hozzányulunk: én legalább részemről lehetetlenségnek tartom, hogy ily nagy igazságtalanság továbbra is érvényben maradjon. (*Helyeslés bal felől.*)

Ha nincs is megnevezve a román és magyar, de hogy itt a románokról és a magyarokról van szó: azt hiszem, az világos. (*Nagy zaj; ellenmondás a balközépen. Szavazunk! Jobb felől.*) Tehát igazságtalannak mondta a tisztelt képviselő ur az ottani kerületi beosztást, igazságtalannak mondta a censust. Miért igazságtalan? Azért, mert jogsérelmet követ el valakin. Kik voltak azok, akiken a jogsérelem elkövetett? A románok. (*Ellenmondások a balközép felől. Különbség nélkül!*)

Kérem, a tényeket megtagadni nem lehet; hiában méltóztatnak közbeszólni, mert azért, hogy vannak köztök magyarok is: olyan aránytalanul nagyobb számmal vannak a kifosztottak között a románok, hogy azt kétségbevonni nem lehet: a potiori fit denominatio.³ (*Zaj a balközépen.*)...

F.

1874 jul. 20

Roman Sándor beszéde a választási törvényjavaslat részletes tárgyalásakor.

Képv. Napló, 1872–75 XII. 201–202. l.

Horváth Gyula képviselő őtársam beszédében¹ a chauvinismust egész a cynismussig potentirozván, érvek helyett szenvedélyes kifakadásokkal küzdött egy ros[s]z ügy védelmére. Tisztelt képviselőtársam nagyon fiatal még ez irányban, nagy reményekre jogosít, hogy ki fogja magát ebben képezni; azonban annyi invectivákkal² élt, hogy lehetlenség mellőznöm beszédét.

Ő először is Eitel Frigyes képviselő urnak szemére vetette, hogy nem liberális. Már engedje meg nekem a tisztelt képviselő ur, hogy megmondjam, miszerint ő legkevésb[b]é van jogosítva megítélni mások liberalismusát; mert eddig még mindig legdesperáltabb reactionárius természetű ügyek lovagjává vetette föl magát, azok mellett küzdött.

Emlékezik a tisztelt ház, hogy mikor Heiszler Ferdinánd zarándmegyei főispán kinevezéséről e házban szó volt; senki sem akadt e házban, hogy védelmére kelt volna annak, ki 1849-ben a haza ellen küzdött és sok székelyt lemészároltatott, hanem csak egyedül Horváth Gyula képviselő ur avatta föl magát Heiszler lovagjává és védelmezte, úgy most is védelmére kel a népjogok megszorításának, és nem elégszik meg azzal, hogy báró Kemény Gábor jogszorító módosítását³ ajánlja; hanem kéri, imprecálja, conjurálja⁴ a tisztelt házat, hogy az Istenért a magyarok, kik mindig hű fiai voltak a hazának, nem

³ A hatalmasabbtól (*értsd:* a többségtől) lesz a kinevezés.

¹ Képv. napló 1872–75. XII. 194–196. l.

² Éles támadással, sértéssel.

³ Képv. Napló 1872–75 XII. 32–34. l.

⁴ Szidalmazza, esdekli.

kivánnak privilegiumot és a románoknak adjunk! Ez nem lehet! Azt kívánja tehát a tisztelt képviselő ur, hogy a románok ily módon megbüntettessenek. Ez is oly liberalismus, mely alább áll az osztráknál, mert azok 1848-ban, midőn behozatott a „Gleichberechtigung”⁵, nem tettek semmi kivételt a németek részére sem. Tehát ezek is szabad-elvüebbek voltak, mint a tisztelt képviselő ur.

Beszélt a tisztelt képviselő ur még eshetőségekről, ezekkel akarván a ház határozatára hatni; de nem mondá, micsoda eshetőségek! Megmondom én tisztelt képviselő urak, ha a tisztelt ház elfogadja a Nemes Péter képviselő ur által beadott módosítványt⁶, biztos lesz a megalégedés és bizalom a magyar kormány és a magyar nemzet irányában, nemcsak a románok, hanem Erdély összes népessége részéről, mert ne felejtse a tisztelt ház, hogy igen sokan vannak Erdélyben a törzsökös magyarok között, a kik az „unió”-tól egészen mást vártak és az Erdély irányában követett eljárás miatt elégedetlenek.

Sőt e tisztelt ház tulsó oldalán vannak többen és különösen egy kitünő képviselő ur azon esetre, ha a ház a Kemény Gábor féle módosítványt fogadná el: őszintén kinyilatkozta, hogy akkor nem fog csodálkozni azon, ha egyetlenegy román képviselő sem fog többé a kormány pártjára állani.

A másik eshetőség, mely szintén biztosan be fog következni, és úgy látszik épen ez az, a mi Horváth Gyula tisztelt képviselő urat arra indította, hogy pro aris et focis⁷ küzdvén, ezen eshetőséget elhárítsa, – nem mondta meg ugyan, tehát kénytelen vagyok én megmondani, hogy Küküllő-megye nem fogja többé ide küldeni őt, valamint más választó kerületek sem fogják többé ide küldeni azokat, a kik jelenleg itten a kormányt és a ház többségét ámitásokkal tévutra vezetni törekcsenek.

Ez lesz az a két eshetőség és biztosíthatom a tisztelt házat és kormányt, hogy ha hatalmi kérdésnek veszi a választási törvényt: ez esetben is, a mit nem hiszek, két irányban lehetvén azt értelmezni, egyike sem tartható. Mert ha a hatalmi kérdést úgy veszem föl, mint a politikai nemzet többségének, – az ugyanazon politikai nemzet kisebbsége, de tetemes része, tehát – saját honfitársai ellenében célbavett erőszakoskodást, ez állambölcsességnek nem tekinthető. Ha pedig a hatalmi kérdés pártszempontból tekintetnék: akkor is, megvallom, nagyobb istápot adhatnának a kormánynak azon új képviselők, a kik a választási törvény általam jelzett értelmében választatnának meg, mint az eddigiek; mert hátuk mögött volna a nép: midőn jelenleg azon urak háta mögött senki sincs. A támadható scrupulusokra nézve megjegyzem, hogy pauca sapientia regitur mundus,⁸ – azt pedig, hogy a tisztelt kormánynak még ezen pauca sapientia is hiányoznék arra, hogy az erdélyieket megnyerni tudja, nem hihetem.

Áttérek egy körülményre, a mit szintén fontosnak tartok. Mocsáry tisztelt képviselő urnak az vettetett szemére, hogy ő, magyar ember létére, az erdélyi románok védelmére kelt.⁹ Uraim, ez nem megrovandó, hanem szerintem, nagy érdem; ez Mocsáry képviselőtársunknak kiváló érdeme, hogy épen magyar ember létére tette ezt, mert egy nemes érzésű nemzetnek, mely a szerencsétlenségek iskoláján maga is keresztül ment, s tudja mi az elnyomatás, akkor midőn önönmagának visszaadatik és jogai teljes gyakorlatában van: nem lehet kimélettel és méltányossággal nem viseltetnie honpolgártársai iránt.

Ezen nemes érzésnek adott kifejezést Mocsáry képviselőtársunk, midőn az erdélyi románok érdekében fölszóalt. Én ezt épen a törzsökös magyaroktól várom; sőt meg-

⁵ Egyenjogúsítás

⁶ Képv. Napló 1872–75 XII. 177–179. l.

⁷ Oltárokért és tűzhelyekért (é. hitünkért és szabadságunkért).

⁸ Kevés bölcseséggel kormányozzák a világot.

⁹ Ld. Mocsáry L. 1874. júl. 7-i felszólalását. (E. irat.)

vallom, hogy az e házban meglehetősen számmal találkozók nem magyar-ajku chauvinistáktól azt épen nem várom és szájukból ily nemes érzelmű nyilatkozatot bizonynyal hallani nem is fogok.

A tisztelt ház tagjai közt sokan vannak, kik nemzetiségek által választattak; de daczára ennek nem hogy szót emelnének azok érdekében, inkább minden alkmat felhasználnak arra, hogy olcsó patriotismus dicsőségeért azok ellen ok nélkül is kikeljenek.

Midőn látom ezt, s látom azon nagy aránytalanságot, melyben a nemzetiségek képviselve vannak, s látom künn a haza polgárainak hangulatát, és ebben a tisztelt ház többségének alakulása módját: eszembe jut Eusebius¹⁰ ecsetelése, midőn a IV.-ik századbeli keresztény világ állását imigy jelezte „Orbis christianus ingemuit se videns esse Arianum.”¹¹ Nem a chauvinistáktól tehát, hanem a törzsökös magyaroktól várom én azt, hogy irányunkban igazságosak és méltányosak legyenek ...

120.

1874 aug. 1

Babeş Vince interpellációja a határőrvidéki erdők tárgyában.

Képv. Napló, 1872–75 XIII. 98. 1.

Az interpellatiót leszek bátor röviden előterjeszteni.

A mint méltóztatnak tudni, a határőrvidék bekebelezése alkmalával törvényileg kimondatott, – a mi ugyan ő felsége törvénye által már korábban kimondatott, de ezen törvény csak a mult évben cikkelyeztetett be,¹ – hogy a volt határőrvidéki erdők meg fognak osztatni az állam és a községek közt két egyenlő részben.

Erre már közel két éve három bizottság működött, és pedig egy központi bizottság Temesvárott, és két helyi bizottság; az egyik Fehértemplomban, a másik Karánsebesen.

Ezen bizottságok eljárásáról a volt határőrvidéken mit sem tudnak, csak azt látják, hogy ámbár a törvényben ki van mondva, hogy az erdők fölosztásánál a községeknek lehetőleg azon rész fog részül adatni, mely a községek közelében fekszik, mindamellert az utolsó időben ép a községek közelében adattak el nagy terjedelmű erdőségek, mi által a nép magát megrövidítve érzi; ezenkívül a népnek csak igen drágán és igen kis mértékben adatik el a fa, az idegeneknek pedig ezerig menő holdakban. *(Fölkiáltások: Eláll! Halljuk az interpellatiót!)*

A másik panasz az, hogy erdei károknál nem tartatik meg a törvény, tudniillik, hogy megmaradnak a mérsékelt pénzbietség mellett, de robotokat rónak a népre, a mi a népet elkeseríti. *(Zaj.)*

A harmadik panasz az, hogy senkisé tudja, hogy a bevett pénzzel mi történik. hogy az hova fordittatik; pedig az már törvény szerint arra van szánva, hogy közcélokra fordittassék.

Ezen panaszokra van fektetve interpellatiom, melyet ezennel bátor vagyok átadni.

¹⁰Eusebius (270–340), cesareai püspök, történetíró.

¹¹A keresztény világ felnyögött, látva, hogy ariánus lesz.

¹ 1873: XXX. tc., a határőrvidéki lakosokat az ottani államerdőségekben megillető erdei szolgálmak megváltásáról, ld. 1872–75. évi Képv. Ir. VIII. 17–20. 1.

[1874 őszén]

*Program a magyarországi német nemzetiségi sajtó és mozgalom létrehívására.*¹

A magyarországi németek ma sok tekintetben homályos, és számarányuk és jelentőségükhöz mérten hosszabb idő óta meg nem felelő állást töltenek be hazájukban.

Magyarország új politikai alakulásához való őszinte hazafias csatlakozásuk és a politikai vezető szerepre hivatott magyar faj iránti hagyományos és évszázadokon át tettéssel bizonyított rokonszenvük által a magyarországi németek eddigelé mint az állam hű polgárai eleget tettek kötelességüknek s annak politikai életében egyénileg, részben kimagasló módon résztvettek; de talán éppen ez okból nem fordítottak saját népiségük, nyelvük és nemzetiségük iránt oly figyelmet, mely nélkül nincs kilátásuk hazájuk politikai, gazdasági és társadalmi életében eddig elfoglalt, részben ugyan még homályos, de minden esetre jelentős állásukat a jövőben is megőrizni, még kevésbé azt megerősíteni és biztosítani.

Hamisan értelmezett hazafiasság az egyik, indokolatlan engedékenység vagy túlzott makacsság a másik oldalon a magyarországi németiséget az utóbbi időben valóssággal ferde helyzetbe hozták, mely mind a német, mind a magyar nemzetiség, de minden esetre az ország érdekében mielőbbi tisztázást igényel.

A magyarországi németeknek ennél fogva szükségük van őket egymásközt szorosabbra fűző kötelékre, mely együvé tartozásukat világosabban tudatosítaná, mint ahogy ez eddig történt. Közös álláspontjukat Magyarország politikai életében pontosan kell megfogalmazni, a hazával szembeni kötelességüket élesebben kell előtérbe állítani, mint ahogy ez ma bizonyos oldalról történik, de jogaikat is, melyek őket, mint az egész politikai nemzet jelentékeny részét mind az egészszel, mind a többi résszel szemben megilletik, mely jogok megóvását azonban az újabb időben elhanyagolták, tisztázniuk kell és határozottan, ha mindjárt mérséklettel is, meg kell védelmezniük.

Ennek a kötelességnek a magyarországi sajtó németnyelvű része eddig egyáltalán nem felelt meg a kellő mértékben. Noha a napisajtó ez irányban képes lett volna többet tenni, el kell ismerni viszont, hogy az előbb említett feladat egészbeni és egyedüli teljesítésére sem egészen alkalmas, sem pedig elsősorban erre hivatott nem volt.

¹ A közölt magyarországi német nemzetiségi program a müncheni Súdostintitút birtokában lévő Steinacker-hagyatékából való. Keletkezését 1874-re teszi a szöveget első ízben közlő Fritz Valjavec. (Quellen zu den Anfängen der deutschen Bewegung in Ungarn, Súdost. Forsch. 1939. 488–490. l.) Az eredeti kézirat címe: Programm. A szóban lévő német nemzetiségi sajtóorgánium és pártszervezkedés érdekében a kezdeményező, Steinacker Ödön, a magyarországi német nemzetiségi mozgalom korabeli vezetője 1875 és 1876-ban is több felhívást intézett a magyarországi németiséghez, (ld. Aufruf zur Bildung einer ungarischen Bürgerparthei 1875 januárjában, illetve „An das Bürgerthum Ungarns!”, a tervezett német politikai lap ideiglenes bizottsága nevében 1876 júniusában. Mindkettőt közli Fr. Valjavec: Das deutsche Bürgerthum und die Anfänge der deutschen Bewegung in Ungarn, Súdostd. Forsch. 1938. 384–393. l.) A magyarországi német politikai párt szervezése 1875 folyamán elakadt, bár az akció bizonyos kezdeti eredményeket ért Pozsonyban, Sopronban és Kassán. A németnyelvű, nemzetiségi politikai lap sem valósult meg egyelőre, az 1880-ban induló Budapester Tagblatt nem váltotta be a Steinacker-féle elképzeléseket. Az első német nemzetiségi politikai napilap, a temesvári „Deutsche Tagblatt für Ungarn.” 1900 január 1-én indult; az első magyarországi német politikai párt, a Magyarországi Német Néppárt (Ungarländische deutsche Volksparthei) 1907 tavaszán szerveződik, (vö. bőv. I. Schmidt: Beiträge zur Geschichte des südostdeutschen Partheiwesens 1848–1914, Veröffentlichungen des Súdostintitút XIX., München 1939. 66-70, ill. 72 és kk. l.).

Míg tehát mind a fővárosban, mind a vidéken megjelenő németnyelvű ujságoknak továbbra is feladatuk maradna, úgy a magyar össz nemzet² politikai életének egyes részlegeiben való részvétel, valamint az egyes országrészek különféle helyi és sajátos érdekeinek a képviselése, elengedhetetlenül szükségesnek látszik, hogy az összes magyarországi német³ érdekeknek publicisztikai képviselést kell teremtenünk. Ilyent szándékozunk hetilap alakjában létrehozni, mely az ország egyes vidékeinek helyi viszonyai és a napi politika gyorsan iramló kérdései felett állva, a Magyarországon honos németek általános gazdasági, társadalmi és nemzeti viszonyait szemlélődése körébe vonja, közös érdekeiket minden irányban előmozdítja, hazafias kötelességérzetüket ébren tartja s természetes és törvényes jogaik előharcosaként lép fel.

Egy ilyen magyarországi német⁴ ujság különösen hivatott volna a magyarországi német polgárság érdekeit oly módon képviselni, hogy a lapnak a külföld jó heti folyóirataival való összehasonlítástól ne kelljen tartania. Politikai cikkeken és Magyarország minden németlakta vidékéről való levelezésen kívül történelmi, gazdasági és kereskedelem-politikai kérdésekről szóló, neves szerzőktől eredő, tudományos színvonalu cikkeket is tartalmazzon. Ezek a maradandó értékű cikkek, tanulságos és a honi olvasókra gyakorolt termékeny hatásuk mellett a lap tekintélyét és hatását a távolabbi körökben is minden irányban emelnék és keretül szolgálnának a lap politikai részének.

Ilyen lap alapításához szükséges társadalmi tőke 100 forintos részjegyekkel aláírás útján hozandó össze. Az aláírásban való élénk részvétel bizonyára minden németajku magyarországi lakostól elvárható, akinek a közéletben, akár politikai, akár municipális, akár gazdasági vonatkozású érdekei vannak.

Hogy azonban a kevésbé módos hazafiaknak s az ügy hiveinek a részvételt lehetővé tegyük, fél, negyed, sőt tized részjegyek, illetve azok többszörösének jegyzését is lehetővé kell tenni.

A jegyzett összegek befizetése két részletben történik, melynek első része két héttel a belépési nyilatkozat, illetve a lap alapításához szükséges részjegyek aláírásának megtörténte és az aláírók és képviselőiknek ezt követő alakuló gyűlése után, míg második része közvetlenül a lap első számának megjelenése után fizetendő. A részjegyek a következő 3 év folyamán valószínűleg nem fognak kamatozni, de attól az időponttól kezdve, hogy a vállalat tiszta nyereséget mutat ki, a betétek 5%-os kamatnak megfelelő amortizációskvótában való fokozatos kifizetésének teret kell engedni. A visszafizetések sorrendjét sorshuzás útján állapítják meg. Bár az aláírók neve nem kerül nyilvánosságra, mindazonáltal azok, akik nevük említése nélkül óhajtanak az aláírásban résztvenni, azt jellege alatt vagy képviselő útján eszközölhetik.

A részjegyek aláírói vagy pedig a kis összegekből alakult részjegyek képviselői együttesen társaságot képeznek, melynek végrehajtó szerve a saját körükből és az összesség által szabadon választott választmány. Ez felelős a társaság vagyonának, az aláírók gyűlése által hozandó határozatok szerint való kezeléséért és ez állapodik meg a szerkesztővel a lap beosztását, állásfoglalását és vezetését illetően.

Az aláírókat bizonyos idő eltelté után összehívják, hogy a lap működése eredményéről tudomást vegyenek és meghozzák a szükséges határozatokat.

² Értsd: „politikai nemzet”.

³ Szövegben: „deutsch-ungar”.

⁴ U. a.

Az 1874. évi gör. kel. román kongresszus.

A.

1874 nov. 8

Minisztertanácsi határozat a gör. kel. román metropolita-választó kongresszus döntésének megváltoztatása tárgyában¹

M. T. 1874: XLVIII/3.

Vallás és közoktatásügyi minister úr előterjesztette, hogy e folyó évi octóber hó 27-re Nagyszebenbe szabályszerűleg összehívott görögkeleti román választási congressus folyó hó 1-én a metropolita választást megejtván, a bemutatott eredeti jegyzőkönyv tanúsága szerint görögkeleti román érsek- és metropolitává szavazat többséggel Popasu János karánsebesi román keleti püspököt választotta meg, még pedig a beadott 106 szavazatból nyert: Popasu 64, Popea Miklós archimandrita és érseki helynök 40, Roman Miron aradi püspök 1 szavazatot, 1 szavazási lap üresen maradván. A congressus egyttal egy öttagu küldöttséget nevezett ki a végből, hogy az a választás megerősítését Ő Felségénél kérelmezze.

Ezen küldöttség ez iránti feliratát előadó minister úrnál benyujtván, megfontolás alá veendő, hogy az minő javaslattal terjesztessék fel Ő Felségéhez.

Popasu János karánsebesi püspöknek a görög-keleti román metropolitai székre lett megválasztása ellen alakilag semmi kifogás sem támasztható, miután a congressus összejövele, a történt választások igazolása, a congressus megalakulása, a választási tény végrehajtása, mind szorososan a szervezeti szabályokhoz való ragaszkodással történt s mind ez ellen, valamint megejtett választás ellen is, óvás, panasz, vagy felfolyamodás sem a congressus kebelében és folyama alatt, sem azon kívül és utána nem emeltetett.

Alaki tekintetben tehát a választás megerősítése ellen, – előadó minister úr nézete szerint, – okot felhozni nem lehet.

Érdemileg azonban, ugy a megválasztott metropolita személyét, mint a választást megelőző némely tényeket tekintve előadó minister ur a választás megerősítését nem javasolhatná.

Mindenek előtt a megválasztott egyházi minőségét s ily magas és fontos egyházi méltóságra alkalmas voltát illetőleg meg kell említenie azon köztudomásu és közbotrányt okozó tény, hogy Popasu János, mint karánsebesi püspök, a maga püspöki megyéjében részint az alantas papsággal szemben a papi és egyházhivatali állomásoknak az ő kezéből való megvásároltatása, részint hiveivel szemben azoknak fejenkinti megadóztatása által oly zsarolásokat követett el, melyek miatt egy ízben a consistoriumban nyilvánosan megfeddetett.

¹ Az 1874 október 27-én Nagyszebenbe összehívott gör. kel. román metropolita-választó kongresszus a román nemzeti párt programjával rokonszenvező Popasu János karánsebesi püspököt választotta metropolitává. Ezen a választáson Roman Miron aradi gör. kel. püspök, a kormány jelöltje mindössze egy szavazatot kapott. Trefort előterjesztésére a minisztertanács mégis úgy határoz, hogy a választás meg nem erősítését ajánlja az uralkodónak s egyben a megválasztott metropolita kizárásával új választás elrendelését kéri (A). A megismételt metropolita-választáson a kormány akaratának megfelelően – szavazat-többséggel – Miron Roman került az érseki székbe (B).

Ehhez járul, hogy Popasu politikai tekintetben sem mondható megbízhatónak, már pedig épen a görög-keleti román metropolitai szék betöltésénél nagy súly fektetendő a metropolita személyes megbízhatóságára, miután a görög-keleti román egyház szervezeti szabályai értelmében a legszélesebb mérvű autonómiával bír, melynél fogva a korona a legfelsőbb felügyeleti és a metropolita érsek megerősítési jogán kívül semmi befolyást sem gyakorolhat, s tehát ezen majdnem korlátlan autonomia némi correctíváját egyedül csak az képezheti, ha a metropolitai széket oly egyén foglalja el, aki a legfelsőbb trón és állam érdekeit a centrifugál irányzatu román nemzetiséggel szemben megóvni hajlandósággal és képességgel bír.

Popasu János e tekintetben biztosítékot nem nyújthat, nem csak előrehaladt életkora, azzal járó gyöngesége, ismeretes tétlensége miatt, hanem azért sem, mert köztudomás szerint a román nemzetiségi szélsők kezében van s jelen megválasztását is azoknak köszöni.

Egyébiránt maga Popasu János, mint karánsebesi püspök, nem egyszer személyes okot is adott a kormánynak bizalmatlanságra. Az utolsó képviselőválasztások alkalmával, a temesi főispán feljelentése folytán, a kormány kénytelen volt őt, a választások irányában tanusított magatartása miatt komolyan rendreutasítani. Az utolsó püspöki zsinat alkalmával a főispán részéről ott megjelent biztos irányában oly kevésbé előzékeny magatartást tanusított, mely az államhatóság iránti rokonszenvről épen nem volt alkalmas bizonyosságot tenni, s akkor is, midőn Ő Felsege Temesvárott időzött elmulasztotta hódolatát bemutatni. Végre nem hagyható figyelmen kívül az sem, hogy; az állam hivatalos nyelvében teljesen járatlan.

Ezekhez járul még, hogy Popasu az érseki székre egy okmányilag ugyan ki nem mutatható, de megbízható forrásból előadó minister úr tudomására jött titkos egyezmény alapján választatott meg, mely metropolitává leendő megválasztása iránt közötte, s Babes Vincze, a szélső párt vezére és Metianu János nagyváradi archimandrita és püspöki helyettes között létrejött s mely szerint ez utóbbiak egész pártjokkal együtt Popasu, az érseki (erdélyi) megyebeli, a csak erdélyi főpapot óhajtó Popea párttal szemben a metropolitai székre oly feltétellel segitendi, hogy helyére a karánsebesi püspöki székre viszont az említett Metianu János nagyváradi püspöki helyettes választassák. Ily egyezmény – nem is említve, hogy magában véve is erkölcstelen, – előadó minister úr nézete szerint – politikai tekintetben is veszélyes következményeket vonhatna maga után oly egyént tevén a karánsebesi püspöki szék jelöltjévé és pedig biztos kilátással a megválasztásra, a ki csalhatatlan jelét adta az államellenes szélső párthoz való tartozásának. Már pedig, ha ily egyének püspöki székre jutása általában s bárhol is aggályos, különösen az volna a karánsebesi püspöki megyében, mely az előbbi határörvidékből csak imént polgárosított területen, a magyar államhoz és koronához tartozóságának öntudatával még nem bír s annál fogva az államellenes törekvéseknek és izgatásoknak a legtermékenyebb mezejévé könnyen válhatik, sőt részben máris az. A szönyegen levő metropolita választás megerősítésének kérdésénél még egy körülmény érdemel figyelmet. Minden jel szerint ugyanis a román többség a metropolita választásának a legfelsőbb megerősítés alá terjesztését illető pontját a congressus[i] szervezeti szabályzatnak úgy látszik értelmezni, mintha a legfelsőbb megerősítésnek a választást multhatatlanul kellene követnie s a megerősítés fejedelmi jogában nem foglaltatna szintén benne a meg nem erősítés vagy visszavetés joga is. Előadó minister ur kívánatosnak tartja, hogy az ily félreértések és balmagyarázatok legelső, különben most más fontos okokból is kínálkozó alkalommal későbbi jogigények megelőzése tekintetéből kiigazittassanak és tisztába hozassanak.

Mindezeknél fogva véleménye szerint azon javaslat volna Ő Felségéhez terjesztendő, miszerint Ő Felsége Popasu János karánsebesi püspöknek a görög keleti román metropolitai székre lett megválasztását meg nem erősíteni és az új választást a meg nem erősített egyének kizárásával legkegyelmesebben elrendelni méltóztassék.

Azon kérdést illetőleg, hogy új választás elrendelése esetén mely jelöltet tart a ministertanács a maga részéről elfogadhatónak, – a miniszterelnök úr előadta, hogy véleménye szerint Popasu ellenjelöltjének, Popea Miklós nagyszebeni érseki helyettesnek személyisége sem képes bizalmat előidézni, – a szóbajöhető jelöltek közül legtöbb bizodalmat Roman Miron, aradi görög-keleti román püspök érdemel. Előadó miniszterelnök úr szólott is véle e tárgyban, minek folytán Roman kinyilatkoztatta hajlandóságát, hogy azon esetre, ha Popasunak választása meg nem erősítették, jelöltül fellép s egyuttal reményét is kifejezte, hogy az esetben, ha nem mint a kormány jelöltje fog szerepelni, meg fog választatni. Miniszterelnök úr kívánatosnak vélné, hogy a mennyiben a ministertanács Roman Miron megválasztását óhajtaná, a kormány alkalmas módon megválasztása érdekében hatni igyekezzék oly módon azonban, hogy a kormánynak ingerentiája² el ne árultassék.

A ministertanács egyhangulag hozzájárulván a miniszterelnök és vallásügy miniszter urak által előterjesztett javaslatokhoz, a vallás és közoktatásügy miniszter úr felhatalmaztatott, hogy Popasu János karánsebesi püspöknek a görög keleti román metropolitai székre lett megválasztásának meg nem erősítése s a meg nem erősített egyének kizárásával új választásnak elrendelése iránt Ő Felségéhez felterjesztést intézzen; – az egyes miniszter urak pedig felszólítottak, hogy alkalmas módon Roman Miron aradi püspöknek metropolita érsekké leendő megválasztása érdekében hatni igyekezzenek.

B.

1874 dec. 3

Trefort Ágoston vallás- és közoktatásügyi miniszter jelentése a ministertanácsban Miron Roman aradi gör. kel. püspöknek a román egyházi kongresszus által metropolita érsekké történt megválasztásáról

M. T. 1874: LIV/3.

Vallás- és közoktatásügyi miniszter úr jelentette, hogy a görög keleti román congressus által román metropolita érsekké szavazattöbbséggel Roman Miron aradi görög keleti püspök választott meg. Miután ezen választás a magyar kormány óhajlásával is találkozik, annak l. m.¹ megerősítését szándékozik Ő Felségénél javaslatba hozni, s egyuttal Ő Felségét arra kérni, hogy a megválasztott metropolita részére az eddigi szokás szerint a belső titkos tanácsosi méltóságot méltóztassék díjmentesen adományozni.

Jóváhagyólag tudomásul vétetik.

² Befolyása.

¹ Legmagasabb.

1874 nov. 5

Az 1868. évi nemzetiségi törvény érvényessége feletti vita a közjegyzői hivatalos nyelvről szóló törvényjavaslat tárgyalásakor¹

Kép.V. Napló, 1872–75 XIII. 181–185. l.

Roman Sándor: Igen röviden akarok szólni, mert nem volt szándékom föl-szólalni e tárgyban, ha előttem szólott Paczolay tisztelt képviselő úr olyan szenvedélyes hangon nem beszélt volna. Nem fogom őt ebben követni, valamint a recriminációkban² sem; hanem, megengedjen nekem a tisztelt ház, ha akkor, mikor én az ő meggyőződését tisztelem, legalább annyi méltányossággal viseltessék a többi képviselők irányában, hogy ha valaki a házban egy nyilatkozatot tesz, és az talán a ház indignációjával találkozik, azt mások nyakára tolja. Ez ellen határozottan tiltakozom; mert a nemzetiségi képviselők e házban, valamint a hazának különböző nemzetiségű lakói nem adtak arra alkalmat, hogy ilyen megtámadásoknak ki legyenek téve.

Ha azon törvény, mely a nemzetiségek megnyugtására hozott, talán nem elégtí ki a nemzetiségeket: annak az a fontos oka, mint már e házban többször elmondatott, hogy az foganatosítva nem volt. Nem akarok érvelésekbe bocsátkozni; mert az első vita alkalmával pro és contra annyi érv hozott föl, hogy a tisztelt ház belátta, hogy itt nem új jog megadásáról van szó, hanem a volt jog megtartásáról. Ezt pedig a háznak elvenni mindaddig nincs jogában, míg a törvényt nem változtatja meg. A tisztelt ház bölcs belátására bizom fontolóra venni; vajjon a parlamenthez illő-e egyik kézzel elvenni, mit a másik megad. Nem ez a rendje. El kell törölni a törvényt, de mindaddig, míg fönnáll, tiszteletben kell tartani. Másodszor méltóztassék tekintetbe venni azt, helyes politika-e az államnyelv ürügye alatt a magánéletbe beavatkozni? A közjegyzőség bár állami intézmény, privát-ügyekkel foglalkozik. Azt mondják, hogy ha más nyelveken is vétetnek föl okiratok; megakasztatik a törvénykezés menete. Én ellenkezőt állítok.

Eddig a sok perpatvar oka az volt, hogy a zugirók irták a kötelezvényeket, végrendeleteket stb. Most sokkal nagyobb baj lesz az, hogy ha valaki, tegyük föl egy végrendeletet fordításban fog kikapni; ebből számtalan per fog keletkezni; mert a legjártasabb ember sem képes tökéletesen fordítani. Minek ez által keserüséget kelteni?

¹ A közjegyzői okiratok hivatalos nyelvről szóló képviselőházi vitában a végre nem hajtott 1868. évi nemzetiségi törvény kérdése körül elvi vita alakult ki. Az ügy előzményeiről tudnunk kell, hogy a képviselőház határozatával szemben, miszerint a felek magánokirataiban az általuk kívánt nyelv legyen az eredeti, a főrendiház úgy határozott, hogy minden esetben csak a magyar lehet a hiteles okirat nyelve. A központi törvényelőkészítő bizottság esetenként meghatározandó kompromisszumos megoldást ajánlott, mire a kérdés ismét foglalkoztatta a képviselőházat. A kialakult vitában *Roman* Sándor rámutat, hogy miután a nemzetiségi törvényt amúgysem tartják be, a tárgyalta kérdésnek nincs gyakorlati jelentősége. A kormánypárti „mamelukok”, *Paczolay* és a kormányzoldba szegődött *Csernátony* támadásai után *Szlávy* József és *Tisza* Kálmán is hozzászóltak a kérdéshez. *Szlávy* felszólalásának sarkalatos pontja, hogy beismeri: a nemzetiségi törvény nem elégtette ki a nemzetiségeket és annak egyes rendelkezéseit maga sem tartja helyesnek. A törvény és a gyakorlat közötti ellentmondás oly éles, hogy a kormánypártivá vedlő „Hon” is kénytelen feltenni a kérdést: „Testvéreket akarunk-e a nemzetiségekben, avagy ellenségeket? Ha testvéreket: ne keserítsük őket ok és haszon nélkül.” (Nemzetiségi vita, *A Hon*, 1874 nov. 6. 255. sz.). A képviselőház végül is a központi törvényelőkészítő bizottság javaslatát fogadta el (ld. Kép.v. Napló 1872–75 XIII. 189. l.).

² Vádaskodásokban.

Harmadszor még egy különös körülményre akarom föl hívni a tisztelt ház figyelmét. Ha megmarad a tisztelt ház előbbi határozata mellett: akkor, miután a nemzeti törvény nem tartatik meg, ennek fönntartása nagyon közönyös dolog; mert ezzel is az történhetik a gyakorlatban, mi amazzal történt. Tehát a gyakorlatra nézve mindegy. Azért mégegyszer azon pontra térek vissza, hogy kérem a tisztelt házat addig, míg a törvényt meg nem változtatja: legalább tartsa tiszteletben; mert a gyakorlatban úgy sem élvezik a nemzetiségek a törvényben megadott jogot; de legalább a ház nem lesz következtelen. Én a tisztelt ház előbbeni határozatát pártolom, s mind a főrendiház, mind a központi bizottság szövegét elvetem.

Csernátony³ Lajos: Tisztelt ház! (*Halljuk! Halljuk!*) A tisztelt ház – nem tudom – kellő figyelmére méltatta-e tisztelt Román képviselő ur beszédének végét, mert a beszéd vége rendkívül jellemzi az ezen urak kebelében égő érzelmeket. Ő beszédének végén azt mondta: „szavazzák meg az urak e szöveget, hiszen ugyis ki fogják játszani, azaz nem fogják azt a gyakorlatban megengedni, a mint tették a nemzeti törvénnyel. Szóval – úgy mondja – csak csináljanak törvényt részünkre, melyet az uraknak mindig szemébe fogunk dobhatni, hiszen ugyis tudjuk, hogy a törvényt nem fogják megtartani irányunkban”.

Ilyen érzelmekkel vannak eltelve azon urak, kik tőlünk több és több jogot kívánnak.

Én, tisztelt ház elismerem, hogy igenis, a tapasztalatok folytán vagyok azon véleményben, melyben a főrendiház van. (*Helyeslés.*) Midőn a hazába visszajöttem, a nemzetiségi kérdésben – a mint mondják – annyira szabadelvű voltam, hogy attól tartottam, hogy saját nemzetem meg fog kövezni, ha nyilatkozom, de a mit azóta tapasztaltam, azt elismerem, egészen más utra terelt.⁴ És én megvallom, hogy évek óta mindig féltem, valahányszor e hazában egy új institutióról volt szó, mert mindig attól kellett tartani a nemzetiségi törvény hozatala óta, hogy azon új institutio által ismét a saját nemzetemet fogom gyöngíteni. (*Ugy van!*) Mindenik új institutióban, a melyet a házban alkotunk, mindenikben van valami, a mi által a magyar nemzetnek állami jogai, állami existenciája megvan gyöngítve (*Ugy van!*) és én akkor, mikor a főrendiház, a melynek mindig és folyton szemére vetettük és a legtöbb esetben jogosan vetettük szemére, hogy nem tud magyar lenni, nem tud a nemzetnek hive lenni, mikor azon főrendiház jelét adja annak, hogy igenis, akar magyar lenni és csak magyar lenni: (*Helyeslés*) akkor én annak a főrendiháznak módosítványa ellen nem szavazhatok (*Helyeslés*), mert én igen szépnek, igen generosusnak tartom azon szerepet, a melyet tisztelt barátom Irányi Dániel magára vesz;⁵ hanem én saját nemzetem irányában is generosus akarok lenni (*Helyeslés*), és nemzetem jogait fönnt akarom tartani. Igen háladatos azon szerep, mert roppant önzetlennek és igazságszeretőnek tünteti föl az embert; de tessék nem igazságszeretőnek tartani engem, mikor hazám, nemzetem jogait védem, és azokat védelmezni fogom, míg e hazának fia és e háznak tagja vagyok (*Helyeslés*).

³ Csernátony Lajos (1823–1901), hírlapíró és politikus. 1848–49-ben a radikális, köztársasági szellemű *Marczius Tizenötödike* szerkesztője, 1848 őszén a Honvédelmi Bizottmány titkára. A szabadságharc leveretése után száműzetésbe ment, Londonban, Edinburghban, Nápolyban, Turinban és Párizsban élt. 1867-ben visszatért, előbb a baloldali *Hon* munkatársa, 1869-től az *Ellenőr* főszerkesztője, 1882-től a kormánypárti *Nemzet* főmunkatársa lett. 1867-től több cikluson át Pest-Józsefváros és Ferencváros, majd Fülöpszállás és Fiume képviselője volt.

⁴ Utalás egyben a politikai álláspontjában végbement változásra is. Csernátony Lónyay kormányalakítása után szakított a baloldallal, amiért a 48-as ellenzék, de a balközép is megbélyegzte.

⁵ Irányi a kialakult vitában az eredeti javaslatot pártolta.

Azért én, tisztelt ház, a főrendiház módosítványát igenis elfogadom, de a központi bizottság módosítványát nem fogadom el, mert az, szerintem, igenis rosszabb, mint az eredeti. Az ugyanis a ministernek kénye-kedvére hagyja, hogy engedélyt adjon vagy engedélyt ne adjon, és ebben a részben a Román Sándor képviselő urnak érzelmei szerinti cselekedhetésre adhatna alkalmat. (*Derülség*).

Azt mondják a tisztelt képviselő ur érzelmetársai, valamint ő maga is mondta, – hogy, a mit az egyik kézzel adunk, a másik kézzel elveszünk, és hogy a törvényt nem tartjuk meg, hogy azt kijátsszuk. Hiszen kérem, mikor itten egy törvényjavaslatról van szó, arról van szó, hogy egy új törvényt alkossunk, ha azon törvényjavaslat törvénné válik, a mennyiben módosítja egy másik törvénynek intézkedéseit: az tökéletesen rendén van, az nem kijátszás, az nem elvétel egyik kézzel, mit a másik kézzel adunk, hanem az módosítása, – mint ez mindig történik, – a régibb törvénynek egy új törvény által. Ez tökéletesen rendes és szokásos eljárás és ez másképp nem is lehet; mert minden új törvény módosít egy régit, minden új törvény más alakban előállítás a viszonyoknak, átadomítása a helyzetnek. Itt tehát erről nem lehet beszélni; hanem csak arról lehet szó, hogy a tapasztalat szerint az ország érdekében a nemzet jogainak fönntartására nézve mit kell tenni. Ez iránt a nézetek eltérnek. Én minden nézetet tisztelettel fogadok; de én a magam részéről másképpen nem szavazhatok, mint a milyen meggyőződésem, s ezért a főrendiház módosítását elfogadom. (*Helyeslés*).

Román Sándor: Tisztelt ház! Személyes kérdésben vagyok bátor egy pár észrevételt tenni előttem szólott képviselőtársam azon nyilatkozatára, hogy ő az érzelmeket is tudja. Ezt semmi esetre el nem fogadhatom; mert csak az Isten és én tudom érzelmeimet (*Derülség*), és sohasem a házban, sem azon kívül ily föltételre alkalmat nem adtam, és akár hányszor volt alkalmam fölszólalni, soha illoyalis nyilatkozatot nem tettem.

*Elnök:*⁴ Kérem a képviselő urat, tessék a személyes kérdésre szoritkozni.

Román Sándor: Hisz arra szoritkozom. Az érzelmekre a törvényhozótestület nem csinál törvényt, hanem az érdek-egységre és az érdekközösségre, és mi sem akarunk többet.

A mi azt illeti, hogy micsoda irányban történik ez: én csak arra kérem a tisztelt házat, méltóztassék figyelembe venni, hogy a haza történelme arról tanuskodik, hogy nem ily módon alapították e hont, s nem az lesz az ut, azt továbbra fönntartani.

Szlávy József: Tisztelt ház! Nem kívántam ezen ügyben fölszólalni; azon hitben lévén – megvallom – az előzmények után, melyeket a lapokból olvastam és tudtam, hogy e kérdés a házban hosszabb tárgyalásra okot adni nem fog, annál kevésbé heves és szenvedélyes vitára. Nem parlamentális talán hivatkozni arra, a mi a házon kívül történik, de úgy hiszem, mindenki tudja, hogy a tisztelt ház különböző pártjai e kérdésben minő megállapodásokra jutottak, s azért – mondom – azt hittem, hogy e kérdés nem fog itt hosszas vitára alkalmat adni.

Megvallom őszintén, fájlalom, hogy ezen föltevésemben és hitemben csalatkoztam. Mindig fájdalmas érzést kelt bennem, ha e házban a nemzetiségi vitát látom föl-ébredni, mert ennek gyakorlati és helyes eredményét nem látom. Ez csak oda vezethet, hogy kölcsönösen keserítsük egymást, és mindinkább meglazítsa a jó egyetértést, mely az e hazát lakó különböző nemzetiségek közt máris nagy csorbát szenvedett.

Az előttem szólott tisztelt képviselő ur, Csernátony Lajos, épp maga adta fényes bizonyítékát annak, hogy nem jó semmiféle kérdésben, de legkevésbé ezen kérdésben

⁴ Perczel Béla,

magát a fölhevülés és a szenvedély által vezéreltetni. Ő tudniillik elismerte, hogy akkor, a midőn a külföldről hazajött, annyira el volt telve méltányossággal a hazát lakó nem-magyar nemzetiségek iránt, hogy, – a mint magát kifejezni méltóztatott, – a legszélsőbb liberális nézeteket táplálta elannyira, hogy félt attól, hogy saját hazafiai fogják megkövezni ezen nézeteinek nyilvánításáért és a tapasztaltak folytán, – a mint mondja, – most oda jutott az ellenkező áramlatba, és azokat, a miket akkor bőkezűleg akart mérni, most visszavonja.

Én részemről nem vagyok vele hasonló helyzetben. Nekem akkor, midőn a tisztelt képviselő ur a legszélsőbb, a legliberálisabb nézeteket táplálta a nemzetiségek iránt: nekem akkor voltak aggodalmaim a nemzetiségi törvény ellen, s én akkor az abban foglalt minden nézetet nem pártoltam.

Csernátony Lajos: Én sem!

Szlávy József: És most ismét nem vagyok ott, a hol a tisztelt képviselő ur van; tudniillik nem ragadtatom el magamat az indulat által akkor, midőn talán van némely tünemény az országban, a mely az emberben, – hogy sokat ne mondjak, – aggodalmat, vagy talán indignatiót is kelthet föl.

Ismétlem, azt hiszem, hogy semmiféle kérdésben sem szabad, és ebben a legkevésbé szabad, hogy a szenvedély izgasson bennünket. Járjunk, tisztelt ház, mindig az igazság útján; ne mérjük mi nemzetiségi politikánkat, ha úgy szabad magamat kifejeznem, a szerint, a mint olyan egyes tünemények az országban mutatkoznak, a melyek fölköltik rokon- vagy ellenszenvünket a nemzetiségek iránt. (*Helyeslés*).

Ha vannak tisztelt ház, (*Halljuk*) a nemzetiségi törvénynek egyes oly határozmányai, a melyeket a tisztelt képviselő uraknak egyike vagy másika – talán magam is – helyeseknek nem tart, nem tartom pedig helyeseknek egyiket és másikat is azért, mert, mint a tapasztalás mutatja és a mint én előre hittem, és előre láttam, a nemzetiségeket nem fogják kielégíteni, Magyarország közigazgatását és igazságszolgáltatását pedig végtelenül meg fogják nehezíteni: miután hoztuk a törvényt, legyen elég resignatio⁵ bennünk, hogy a meghozott törvénynek hódoljunk, vagy legyen elég bátorságunk ezen törvénynek módosítását indítványozni. (*Élénk helyeslés*). De ne válasszuk azt az utat: oda belenyulni, a hova soha nyulni nem szabad, és a hova egyikünk sem akarhat nyulni, a magán-életbe. (*Helyeslés*).

Ne vigyük a magyarul nem tudó hazánk fiait oda, hogy elkeseredéssel forduljanak el a magyar nemzettől.

Miről van itt a szó? Magánokmányokról, melyeket egyik vagy másik magyarul nem tudó hazánk fia szerkeszt.

Paczolay tisztelt képviselő ur azt mondja, hogy ezen okmányok nyilvános okmányokként tekintendők, mert azonnal végrehajtandók; s kérdi, ha, a mint a központi bizottság indítványozza, eredeti okmánynak azon nyelvü tekintetik, a melyen valósággal készült, a magyar pedig csak fordításnak: hogyan fogja ezt végrehajtani a bíró? és azt mondja, hát ha a fordítás nem jó? Ha ezen ellenvetés áll: akkor ezen ellenvetés még sokkal inkább áll, midőn ráfogják arra a fordításra, hogy az az eredeti. (*Helyeslés*).

Nem akarom a vitát hosszúra nyújtani, hiszen e kérdés már az első alkalommal is, a mikor a tisztelt ház elé került, minden oldalról bőven meg lett vitatva: én csak annyit vagyok bátor a tisztelt ház figyelmébe ajánlani; bár mint álljon is ezen kérdés, egy tény, tudniillik a méltóságos főrendek módosítása a magyarul nem tudó hazánk fiainál a

⁵ Megnyugvás.

lehető legnagyobb ingerültséget szülte. (*Helyeslések. Másfelől ellenmondások. Ez tény. Egy hang: Nem áll!*) Ez áll ott is, a hol az egyes honpolgárok hazafiságát kétségbevonni egyáltalán nem lehet, hogy ez a lehető legnagyobb ingerültséget szülte. Méltán vagy nem méltán szülte-e az ingerültséget: nem akarom vitatni, én azt hiszem, hogy méltán.

Minthogy tehát a főrendek módosítványa csakugyan oly nagy ingerültséget szült; minthogy az által, hogy ha elfogadják a központi bizottság indítványát, a magyar nyelv államisága, a magyar nyelv előjogai sértve egyáltalában nincsenek; de ez másfelől megnyugtatóására szolgál honpolgáraink nagy részének: én a tisztelt házat arra vagyok bátor kérni, méltóztassék elfogadni a központi bizottság indítványát. (*Helyeslés*).

Tisza Kálmán: Tisztelt ház! Megvallom, különös helyzetben vagyok, midőn már másodszor kell a mai napon ellenkező nézetemet nyilvánítani egy oly tisztelt képviselőtársam nézeteivel, kivel pedig, mikor csak lehet, szeretek egy nézetten lenni, sőt eltérő nézetemet kell nyilvánítanom oly képviselőtársammal szemben, kivel többnyire egy nézetten szoktam lenni, s különösen még nehezebbé teszi e helyzetet azon hangulat, melyet a tisztelt házban tapasztalni szerencsém van, és a mely alig engedi reménylenem, hogy nézetem kedvező fogadtatásra fog találni. De mindamelllett kötelességemnek tartom nyilatkozni azért, mert, míg magát azt, ha a főrendiházi módosítás elfogadtatnék, helytelennek, hibának tartanám az intézmény szempontjából is, melyről most szó van: addig megvallom, azon indokokat, melyek itt sokak által fölhozattak, – engedelmet kérek ezen tisztelt képviselőtársamtól, – sem a magyar nemzet méltóságával, sem a helyes politikával összeegyeztethetőknek nem tartom. (*Élénk helyeslés*).

Hivatkozás történt azon szavakra, melyek nem oly régen e ház kebelében elhangzottak. Hogy az oly szavak irányában mi a nézetem: annak volt alkalmam akkor kifejezést adni, s e nézetem nem változott. De megmondottam akkor is azon meggyőződésemet, és megmondom azt most is, hogy ilyen, – igaz, bátran kimondom e szót, – hazafiui indignatiót fölidéző nyilatkozatoknak nem szabad a mi politikánkra befolyással lenni. (*Élénk helyeslés*.)

Én, tisztelt ház, nem tartom a magyar képviselőház méltóságával megegyezőnek, hogy azt mondja, hogy: „ha nektek nem volt elég a nemzetiségi törvény, ha ti ilyen szavakat hangoztattok még a ház kebelében is: na jó, próbálják meg, én nem engedem meg, hogy a ti ajkotokon beszélő fiaik e hazának oly nyelven tudjanak szerződni és végrendelkezni, a melyet értenek.” Én nem ezt tartom a consequentiának.

Azon szavak vagy birnak visszhanggal künn az országban, vagy nem. Ha nem birnak visszhanggal; igazságtalanság már alapjában büntetni akarni azokat, kik közt visszhanggal nem birnak, ha birnak visszhanggal, ha rosszat eredményeznek, elégtelenséget; ha a törvény megsértését eredményezik: nem az a consequentia, hogy ne engedjük meg nekik, hogy házas feleik szerződéseket egymás között oly nyelven kössenek, melyet értenek; hanem a consequentia az, hogy a ki a törvény ellen vét; érezze minél előbb, mennél szigorubban a törvény hatályait. (*Helyeslés*).

Én azt tartom, oly kényes viszonyok közt, minő különböző nemzetiségek által lakott országokban a nemzetiségi viszonyok, nem lehet a nemzetnek – határozottan hangsúlyozva különböztetem meg a nemzetnek, mert igenis nemzet csak egy van az országban, és ez a magyar – nem lehet, mondom, a nemzetnek azt nézni, hogy egyik vagy másik töredéke ki van-e elégítve? nem lehet azt nézni, hálával, elismeréssel fogadja-e, a mit a törvényhozás ad; de igenis nézni kell kettőt: egyik az, hogy minden fiát a hazának részesítsen minden jótéteményében, nyelv és nemzetiségi különbség nélkül, a mennyiben ez lehetséges; a másik az, hogy a lehetőség határát szabja meg ott,

a hol az államiság kérdése kezdődik. (*Élénk helyeslés*). És ép ezért tartom helyesnek a képviselőház eredeti szövegezését, mert az ezen szempontból indul ki.

Ugyanis, a mi az okmányok hitelére vonatkozik, a mi tehát azokat mintegy állami közhitelességű okmányokká teszi, kiköti a 60. §-ban, hogy az egyedül magyar nyelven készíthető, azaz a cím és a hitelesítő záradék. Ezenfölül pedig megengedi, hogy minden fia e hazának saját magán-ügyei fölött szerződéseit és intézkedéseit azon a nyelven tehesse, a melyet megért. Ez megfelel az államiság eszméjének, megfelel az igazság eszméjének, és ép azért részemről, szemben mind a központi bizottsággal, mind a főrendi-ház módosításával, csakis ezt tudom pártolni és helyeselni. (*Helyeslés*).

Különben, tisztelt ház, méltóztassanak elhinni, hogy tökéletesen igaz az, hogy ha egy újabb törvény másként rendelkezik; az előző törvénynek hatályát lerontja, megváltoztatja, és hogy erre a képviselőháznak joga van. Tökéletesen igaz. Nem is lehet ezen oldalról megtámadni és ezen oldalról való megtámadtatása ellen, bár nem helyeselhetem, ha megváltoztatná a képviselőház eredeti megállapodását, de magam is védelmezni fognám azt. De mindég a joggal is úgy kell élni, a hogy azt egyfelől a helyes politika, és másfelől a tekintélye valamely oly testületnek, mint egy képviselőház, törvényhozás és egy nemzet megkívánja.

A józan politikára nézve is azt tartom; de még inkább azt tartom a magyar törvényhozás tekintélyére nézve, hogy miután már megtörtént, – helyesen vagy nem, a fölött nem vitatkozom, – hogy egy ugynevezett nemzetiségi törvény hozatott, a mely irányadóul szolgáljon általában mindenütt a nyelv kérdéseire nézve: ne egyenként igyekezzünk lefaragni annak ágait, vagy ha tetszik, kinövéseit; hanem ha rossznak tartjuk: magát azon törvényt változtassuk meg. (*Élénk helyeslés*.) Egyedül ez egyezik meg egy nemzet méltóságával; mert erre nem lehet ezután mondani, hogy nincs bátorsága szembeszállani magával az eredeti törvénnyel, hanem kibuvó ajtókat keres annak megváltoztatására. (*Helyeslés*).

Kivánom tehát és kérem, hogy a tisztelt ház saját szövegezése mellett megmaradni méltóztassák; kérem ezt pedig nem azért, mintha azt hinném, hogy ez meghozatván: nem fog végrehajthatni; de kivánom azért; mert akarom, hogy végrehajtsák.

Bezárom beszédemet azzal a figyelmeztetéssel, hogy igen óhajtandó, hogy egyes képviselők e ház, és egyáltalában a magyar törvényhozás ellen gyanúsító kifejezésekkel ne éljenek, de óhajtandó más részről az is, hogy ha élnek: igenis kapják meg azon visszautasítást, melyet egy képviselő ur ma is megkapott, de az ily fölmerülő incidensek, a ház megállapodásaira következéssel, befolyással ne birjanak. (*Helyeslés*).

124.

1875 febr. 5

Polit Mihály határozati javaslata az 1875. évi költségvetés tárgyában.

1872–75. évi Képv. Ir. XXIII. 193. l.

Tekintve arra, hogy hazánk szomorú pénzügyi helyzete csakis a hibás felső politikának és Ausztriához állami viszonyaink ros[s] alkalmazásának eredménye;

tekintve nevezetesen, hogy az 1867. évi kiegyezés által nyert magyarországi államhatalom folytonosan kizárólag egy nemzetiség mesterkéltséggel suprematioja javára, de a közszabadság és közművelődés kárára használtatott fel, minek folytán mindinkább complicált és drága közigazgatási szervezet szükségessé vált, s mi mellett még az érvényben lévő törvények sem tartattak kellő tiszteletben;

tekintve, hogy ily belső rendszernél is közjogi viszonyoknál az országnak már is tulságos terheit leszállítani lehetetlen, még nagyobb terhek pedig az országra nézve elviselhetetlenek;

tekintve, hogy jelen kormány magát jelen rendszerrel azonosította és a roppant terheket épségben tartja, indítványoztatik alolirott által, elvtársai nevében is;

hogy a tisztelt képviselőház a beterjesztett költségvetést részletes tárgyalás alapjául el ne fogadja.¹

Budapest, 1875. február 5-én.

Dr. Polit s. k.

125.

1875 márc. 10

*A nemzetiségi képviselők klubjának 1875. évi határozata.*¹

Národnie Noviny 1875 márc. 16 31. sz.²

A nemzetiségi képviselők klubja e hó 10-én megtartott ülésén a következő határozatot hozta:

Elismerve, hogy a pénzügyi és közigazgatási zavar az országban oly általánossá és nyomasztóvá vált, hogy kiküszöbölésének minden elodázása az országra és minden nemzetére nézve a legnagyobb veszedelmet vonná maga után, így tehát az ország minden állampolgárának hazafias kötelessége nemcsak meg nem nehezíteni, hanem minden erejével megkönnyíteni, hogy a kormány teljesíthesse azokat a kötelezettségeket, amelyeket e veszedelem elhárítására magára vállalt;

amidőn továbbá értékeljük a kormány ígéreteinek őszinteségét és komolyságát, hogy tudniillik szigorúan és loyálisan tiszteletben fog tartani minden érvényes törvényt és így azokat a törvényeket is, amelyeket a nem-magyar nemzetiségek javára hoztak és azt a reményt tápláljuk, hogy gátat vet annak a sok visszaélésnek és elnyomásnak, amelyet eddig általában a népnek, de különösen a nem-magyar nemzeteknek kellett elszenvedniök;

a nemzetiségi klub a pénzügyi és közigazgatási reformrendszabályok tekintetében végrehajtott kormánytörekvésekkel szemben a mostani országgyűlési ülészen olyan loyális álláspontot foglal el, amely szerint semmi olyat nem kezdeményez, ami a kormány tevékenységét ebben az irányban megakadályozhatná vagy megnehezíthetné, hanem, hogy támogatást nyújt mindazoknak a javaslatoknak, amelyeket e célnak megfelelőnek ismer el; ami az elfogadott program megfelelő nemzetiségi törekvéseit illeti,

¹ Az 1875. évi költségvetés tárgyalásakor Polit Mihály közölt határozati javaslata újabb nemzetiségi vitát kezdeményezett. A vitában élesen szembekerül egymással a radikális és a kormánytámogató nemzetiségi képviselők csoportja. A „radikálisok” véleményét a szerb Kostić Lázár, a kormánypártiakét a román Gozmán János képviselte. A haladók és a megalkuvók parlamenti küzdelmében átmenetileg az utóbbiak kerülnek felül, mint azt a nemzetiségi képviselők klubjának itt közölt 1875. évi nyilatkozata tanúsítja.

¹ A nemzetiségi képviselők klubja – fennállása óta először – „loyális” nyilatkozatot tesz a kormány felé. Az egykorú nemzetiségi sajtó nyomán közölt határozat a pénzügyi és közigazgatási válságba került kormányzat segítségére siet akkor, amikor hosszú idő után lehetőség nyílt volna eredményes ellenzéki összefogásra. A határozat azt bizonyítja, hogy a nemzetiségi klubon belül a kormánytámogató nemzetiségi képviselők kerültek többségbe. A határozat szétrobbantotta a klubot s a századfordulói az egyre kisebb számú nemzetiségi képviselő hasonló tömörülésére többé nem került sor.

² A közlemény eredeti címe: Voći novej vláde, – Az új kormánnyal szemben. – A nemzetiségi klub nyilatkozata a Wenckheim-kormány (1875 márc. 3 óta) hivatalbalépésekor hangzott el.

azok elvben változatlanok maradnak; egyelőre azonban megvárja az új kormány pozitív tetteit, hogy ezek alapján szándékainak elérésére megtehesse a lépéseket.

Mivel a klub a jövőben is szolidárisan fog fellépni, ezt a magatartást választói előtt igazolni fogja annak idején, s ha a helyzet megkövetelné, adott alkalommal ezt kifejezésre fogja juttatni.

126.

A Nemzeti Színház államsegélyének kibővítéséről szóló törvényjavaslat nemzetiségi vitája¹

A.

1875 ápr. 13

Miletic Szvetozár felszólalása a nemzeti színházi alapok bővítését célzó törvényjavaslat ellen.

Képv. Napló, 1872–75 XVI. 165–166. l.

Tisztelt ház! Ezen törvényjavaslat is mutatja, hogy a kormány és törvényhozás szokásba vette a magyar nemzetiséget és ennek érdekeit az állammal és ennek föladatával azonosítani, és az állam összegeit a magyar nemzetiség céljaira fordítani, (*Élénk fölkiáltások: Ugy is kell annak lenni!*) illetőleg azokkal visszaélni, daczára annak, hogy az 1868: XLIV. törvénycikk 17-ik szakasza rendeli, hogy „az állam köteles az állami tanintézetekben a lehetőségig gondoskodni arról, hogy a hon bármely nemzetiségű, nagyobb tömegekben együtt élő polgárai az általok lakott vidék közelében anyanyelvükön képezhessék magukat egészen addig, hol a magasabb akadémiai képezés kezdődik”, mégis, ha ezen törvény teljesítéséről van szó: arra sem kedve, sem pénze. Sőt nemcsak hogy oly intézetek nem állittatnak föl; hanem azoknak is, kiknek az absolut kormány Ő felsége kezdeményezéséből segélyt adott, mint a szerb ujvidéki és a román brassói gymnásiumoknak a segély elvonatott; sőt oly intézeteket is, melyeket a szlovák nép saját áldozattal fön[n]tart, bezáratta. Én ezen törvényjavaslatot sem igazságosnak, sem méltányosnak nem találom, sőt ha a magyar nemzet tagja volnék, mely oly gazdag, melynek oly nagy aristocratiája és nagy fővárosa van, mint Budapest: én a világ és Európa előtt szégyelném, hogy a nem magyar szegénységnek fillérei igénybe vétetnek és ugynevezett mulatsági² intézetek föllállítására, előmozdítására és építésére.

Én tiltakozom az ellen, és nem fogadom el a törvényjavaslatot a részletes tárgyalás alapjául.

B.

1875 ápr. 13

Polit Mihály és Tisza Kálmán belügyminiszter vitája a nemzeti színházi alapok kibővítését célzó törvényjavaslat tárgyalásakor.

Képv. Napló, 1872–75 XVI. 167–168. l.

Polit Mihály: Tisztelt ház! Nagyon sajnálom, hogy nem bírom annyira a magyar nyelvet, hogy ex abrupto¹ reflectálhassak a tisztelt előadó ur és tisztelt előttem szólott képviselő ur érveire.

Az, amit Miletics Szvetozár tisztelt barátom előadott, az elvi kérdés; elvi kérdés az: vaj[j]on Magyarország törvényhozó testülete elé kerülhet-e általában színházi ügy,

¹ Feszült légkörben – a sorozatos nemzetiségi sérelmek (a szlovák gimnáziumok bezáratása, a turócszentmártoni Matica elleni vizsgálat és a szerb nemzeti egyházi kongresszus újbóli elodázása, vö. M. T. 1875: XIX/2) időszakában – hangzik el Miletic és Polit felszólalása a fenti kérdésben.

² Értsd: szórakoztató.

oly színháznak ügye, mely csakis egy nemzetiség fejlesztésére szolgál. (*Zaj. Fölkiáltások: Rendre!*)

Én nagyon fölfoghatom e törvényhozó testület többségének álláspontját. Ezen álláspont az, hogy Magyarország nemzeti állam. Ha ez önök álláspontja: akkor természetes, hogy egy nemzeti színház ügye is a törvényhozó-testület elé kerülhet. De mi nem vagyunk azon nézetben, hogy Magyarország nemzeti állam; hanem abban, hogy nemzeti-ségi állam. (*Nagy derűtség.*)

Önök decretálhatják,² hogy ezen ország a magyarok országa; önöknek hatalmában áll: mert ezen törvényhozó-testületben többségben vannak. De önök nem decretálhatják, nem másíthatják meg a statisztikát; nem azt, hogy mi nem magyar ajku nemzetiségek ezen országban, ezen hazában többségben vagyunk; tehát ha a törvényhozó-testületben egy színházi ügy szőnyegre kerülhet: akkor mindenféle nemzetiségnek színházi ügye is szőnyegre kerülhet.

A tisztelt előadó ur azt mondta; nincs arról szó, hogy a nem magyar ajku nemzetiségek filléreikkel ezen nemzeti színház alapjához járuljanak; de ha ez így áll; akkor tessék a szerb nemzeti színház ügyét szintén ezen törvényhozó testületben tárgyalni. (*Fölkiáltások: Hol van az a nemzeti színházi Belgrádon?*) Igenis, van nekünk alapunk, van szerb színházunk is, és én vagyok annak a bizottságnak elnöke. (*Derűtség. Németh³ Albert közbeszól: Látszik!*) Ha ez országos ügy, valamint általában a színház-ügy: akkor nem csak a magyar nemzeti színház, hanem más nemzetiség színházának is itt volna helye. Önöknek álláspontja az, hogy Magyarország nemzeti állam; de tessék akkor megmásítani a statisztikát; tessék azon milliónyi tótokat, szerbeket, románokat kényszeríteni, hogy magyarok legyenek. (*Zaj.*) Ha ezt bírják: akkor decretálhatják, hogy ez nemzeti állam. Kérem a tisztelt házat: méltóztassék ezen törvényjavaslatot mellőzni.

Tisza Kálmán belügyminister:⁴ Tisztelt képviselőház! Az előttem szólott tisztelt képviselő ur azt mondja, hogy a mint itt szóba jöhet a magyar nemzeti színház ügye: úgy szóba jöhet a szerb nemzeti színház ügye is és azt mondja továbbá, hogy az a felfogás különbsége, hogy mi Magyarországot nemzeti államnak tartjuk; de ő ezen felfogásban nem osztozik.

Én azt tartom, tisztelt képviselőház, hogy Magyarország épen olyan állam, mint Európában a legtöbb állam, a melyekben laknak különböző nyelvű, különböző nemzetiségű polgárok; de azért az államnak mégis egy neve van: egy helyt a francia, más helyt a szerb, ismét másutt a román; itt pedig a magyar. (*Helyeslés.*)

Itt megjegyzem még azt, hogy ez nem felfogás kérdése, (*Élénk helyeslés*) hanem ez a törvényesség kérdése; (*Általános élénk helyeslés*) és a tisztelt képviselő ur itt a ház kebelében miattam ugyan bátran beszélhet, hirdetheti ezen különböző, de egyenesen a törvénybe ütköző fölfogását: mert itt a háznak szentélye megvédi még a helytelenül kimondott szót is; de figyelmeztetem, nehogy a házon kívül megpróbálja ezen törvényellenes fölfogását hirdetni, és azt érvényesíteni akarni; (*Általános zajos helyeslés és taps*) mert a mely perczen ezt meg fogja próbálni: meg fog róla győződni, hogy minden álnok áskálódások dacára a magyar államnak van még elég ereje ellenségeit összetiporni. (*Hosszantartó viharos helyeslés; éljenzés és taps minden oldalról.*)

Polit Mihály: Személyes kérdésben vagyok bátor szót kérni.

¹ Nyomban.

² Elrendelhetik.

³ A későbbi Irányi- Madarász frakcióhoz tartozó függetlenségi képviselő.

⁴ 1875 márc. 3 óta.

Én nagyon csodálkozom, hogy tisztelt belügyminister ur hogyan is tehette föl rólam, hogy én mint jogász nem ismerem azon korlátokat, melyek a magyarországi törvényeket minden állampolgárra nézve kötelezőkké teszik.

Én, midőn politikai nemzetről van szó: egészen mást értek alatta, mint mikor nemzetiségi államról szólok, a mint ez az államjogban is meg van, a mi természetes, hogy tudniillik egy államban csak egy politikai nemzet szokott létezni; de én mégis fön[n]tartom azt, a mit mondtam, hogy itt is úgy, mint más államban vannak nemzetiségek; hogy áll az a különbség is, mely a nemzeti állam és nemzetiségi állam közt is van.

127.

1875 ápr. 24

*Babeş Vince, Kostić Lázár, Polit Mihály és Doda Traján országgyűlési képviselők határozati javaslata a volt katonai határőrvidék sérelmeinek orvoslása iránt.*¹

1872–75. évi Képv. Ir. XXIV. 11. 1.

Tekintve, hogy az alulírottak által m[ult] 1874-ik évi május hó 11-én a tisztelt képviselőházhoz benyújtott, a volt katonai végvidék lakosságának számos és nehéz sérelmei orvoslására célzó határozati javaslat mindeddig napirendre nem kerülhetett, most már a jelen országgyűlés még hátralevő rövid tartama alatt általunk előterjesztett módon többé óhajtott sikerrel el nem intézhető;

tekintve azonban, hogy az azon határozati javaslatban elősorolt sérelmek és bajok olyanok, hogy azok mielőbbi jog- és méltányosság szerinti orvoslása úgy az illető lakosság, mint nem kevésbé a haza érdekében és a hazai kormány kötelességében fekszik.

Alulírottak hazánk és az általunk képviselt népnek érdekében indítványozni bátorkodunk:

Méltóztassék a tisztelt képviselőház határozatilag kimondani, miszerint az alulírottak által az 1874-ik évi május 11-én a volt katonai határőrvidéki lakoságnak sérelmei orvoslása végett benyújtott határozati javaslat a hazai kormánynak oly célból adatik ki, hogy a mennyiben az elősorolt sérelmek és bajok közül némelyek egyes szakminisztériumok által netán saját hatáskörükben orvosolhatók lennének, azok ez uton akár csak ideiglenes intézkedései által is orvosoltassanak, a mennyiben pedig azok orvosolhatására behatóbb tanulmányozások igényeltetnének, ezek megfelelő módon eszközöltessenek, s végre, a mennyiben törvényhozási intézkedések lennének szükségesek, az illető szakminister urak az arra megkívántató törvényjavaslatokat előkészítsék és a jövő országgyűlésnek összejövetel után mindjárt betérjesszék.

Budapesten, 1875. évi ápril hó 24-én. Beadják: Babeş Vince s. k., a fehértemplomi kerület képviselője. Kosztics Lázár s. k., a titeli kerület képviselője. Dr. Polit Mihály s. k., a pancsovai kerület képviselője. Doda Traján s. k., a karánsebesi kerület képviselője.

¹ A volt határőrvidék nemzetiségi képviselőinek újabb határozati javaslatát Babeş Vince nyújtotta be a képviselőház 1875 ápr. 24-i ülésén. Mint a határozati javaslat is megállapítja, az előző, 1874. máj. 11-én betérjesztett határőrvidéki javaslatot a képviselőház nem vette figyelembe. Hasonló elbánásban részesült Miletić 1875. ápr. 21-én betérjesztett törvényjavaslata is, melyben a határőrvidéki nemzetiségi iskolák védelmében a népiskolai közoktatásról szóló törvény (1868: XXXVIII. tc.) gyakorlati kiterjesztését kérte a volt katonai határőrvidékre. (Ld. Képv. Napló, 1872–75 XVI. 219–221. l.) A határőrvidék „polgárosítására” – ez végeredményben csak az 1885: XXIV. törvénycikkkel (A polgárosított magyar határőrvidéken fennálló házközösségi intézmények megszüntetéséről, ld. 1884–87. évi Képv. Ir. VI. 366–69. l.) zárult – így az újabb határozati javaslat sem volt kihatással.

123.

1875 máj. 14

Az 1874. évi gör. kel. szerb kongresszusi statutum

A vallás- és közoktatásügyi minisztérium által 11.652/1875. sz. a kibocsátott uralkodói rendelet a görög keleti szerb nemzeti egyházi kongresszus szervezete tárgyában.¹

Rendeletek Tára 1875 105–116. l.

Miután a görög keleti szerb metropolita és patriarchai székek szerencsés betöltése a megválasztott és Általunk legkegyelmesebben megerősített metropolita-patriarchának² am. 1874. évi augusztus 18-án történt ünnepélyes beiktatása után, a Karloviczon ülésű görög keleti szerb nemzeti egyházi kongresszus, a kongresszus szervezetére vonatkozó szabályzatot újabb tanácskozás alá vette és elkészítette és azt legalázatosabb felirata kíséretében a Mi legfelsőbb jóváhagyásunk megadása iránti hódolatteljes kérelemmel Előnkbe terjesztette: Mi azt m. kir. ministertanácsunk véleményes előterjesztése folytán némely részint a Mi legfelsőbb királyi felügyeleti, illetőleg jóváhagyási és megerősítési jogunk gyakorlásának szempontjából, részint a helyesebb és szabatosabb kifejezések tekintetéből követelt változtatásokkal legkegyelmesebben megerősítendőnek találván, arra nézve kiadtuk és kiadjuk jelen királyi rendeletünket; a mellyel ezennel megerősített határozatok a következők:

„A görög keleti szerb nemzeti egyházi kongresszus szervezete”.

A görög keleti szerb nemzeti egyházi kongresszus szervezése Ő csász. és ap. kir. Felségének alkotmányos uton gyakorlandó főfelügyeleti illetőleg jóváhagyási és megerősítési joga épségbentartása mellett következőképpen állapittatik meg:

1. §.

A görög keleti szerb nemzeti egyházi kongresszus a szerb metropolia körébe eső görög keleti hívek képviselője, egyházi, iskolai és ezekre vonatkozó alapítványi ügyekben.

¹ A szerb nemzeti egyházi kongresszus 1870 óta elintézetlen szervezeti szabályzat-ügyét kívánta megoldani az Ivacković Prokop patriarchát 1874 aug. 18-án beiktató 1874. évi kongresszusnak a Zasztavában közzétett statutuma. (Usztrojstvo srbskog narodnog crkvenog sabora, Z. 1874. 122. sz.) Trefort, akihez Miletić 1874 március 23-án interpellációt intéz a kongresszus egybehívása ügyében (Képv. Napló, 1872–75 IX. 349–350. l.) több ministertanácson foglalkozik a kongresszusi szervezeti szabályzat ügyével. Így 1874 júl. 1-én részletes utasítást fogadtat el a minisztertanáccsal a kinevezett új kongresszusi biztos, Hueber Zsigmond részére (M. T. 1874: XXVII/3). Néhány nappal később, július 7-én beszámol a kongresszusnak megküldendő átdolgozott szabálytervezet állásáról (M. T. 1874: XXVIII) és a ministertanács 1874 nov. 15-i ülésén beterjeszti a kormányzat által kidolgozott kongresszusi szervezeti szabályzatot (M. T. 1874: LIX/1 A. és B. melléklet), melynek szövege általában egyezik a Zasztavában közzétett statutumával, de a kisebb formai eltéréseken kívül egy lényegbevágó ponton eltér attól. A szerb nemzetiségi sajtóban közölt szervezeti szabályzat XVIII. §-a ugyanis kimondja, hogy a kongresszus befolyást gyakorol a püspökség választására, a kormány tervezetében a kongresszus hatáskörének ez a lényeges pontja nem szerepel. A kormány célja, – mint erre Miletić a rendezetlen kongresszusi kérdésekről közzétett nyílt levelében rámutat (Zasztava, 1874 aug. 9 88. sz.) – az volt, hogy a megüresedett egyházmegyék betöltéséig halogassa a szervezeti szabályzat végleges rendezését. Ez okozta, hogy a közoktatásügyi kormányzat által e tárgyban közzétett uralkodói rendelet félmegoldás lett, mely az ellentétek további kiéleződésére vezetett.

² Ivacković Prokop.

2. §.

A görög keleti szerb nemzeti egyházi congressus áll 75 képviselőből, kik közül 25 az egyházi, 50 a világi rendből választatik, a congressusi választási rend szerint.

A karloviczi érsek és görög keleti szerb metropolita és patriarcha ugy szintén a megyés püspökök méltóságuknál fogva tagjai a congressusnak.

3. §.

A congressusi képviselők három évre választatnak.

Az időközben megürült helyekre választott megbízása az eredetileg megválasztott képviselőkével egy időben enyészik el.

4. §.

A képviselők a választók részéről utasításokhoz kötve nincsenek.

5. §.

A congressusi képviselők választásának érvényessége fölött a congressus dönt, és e végből jogában áll megbizottat küldeni ki, azon körülmények megállapítása végett, melyeket a választás érvényének megítélésére tudnia szükséges. A megbizott kiküldetését a politikai hatóságoknak mindig előre bejelenti, s ez a rend fen[n]tartására szükséges intézkedéseket megteendi, de közreműködése csak arra terjed ki, hogy a vizsgáló megbizott eljárásában tetteleg ne akadályoztassák.

6. §.

A képviselők működésük idejére napidijakat és utiköltségeik kárpótlását kapják a congressus által meghatározandó mód szerint.

7. §.

A görög keleti szerb nemzeti egyházi congressus rendszeren minden harmadik évben husvét és pünkösöd közti időszakban gyűl össze; rendkívülieg a szükség szerint.

A rendkívüli összejövetel szükségét maga a congressus vagy a congressusi választmány (21. §) vagy ennek elnöke bírálja meg.

Minden eltérés az összejövetel rendes idejétől, a rendes összejövetelnek további meghosszabbítása, valamint a rendkívüli összejövetel egybehívása – ez utóbbi a tanácskozási tárgyak megjelölése mellett, az elnök által Ő Felségének előlegesen bejelentendő.

A congressusi ülések rendszerint hat hét alatt befejeztetnek.

8. §.

Azon esetben, ha Ő Felsége legfelsőbb felügyeleti jogát királyi biztos által kívánja gyakorolni, ez a congressus tárgyalásaiba és határozataiba be nem foly, sem annak törvényes működését nem akadályozhatja.

9. §.

A congressust a metropolita és patriarcha, vagy ha annak széke üresedésben van, a metropoliai egyházi tanács Ő Felségéhez teendő előleges bejelentés mellett és Ő Felsége jóváhagyásának megnyerése után hívja össze.

A congressust Ő Felségének joga van elnapolni, ugy szintén fel is oszlatni, mely utóbbi esetben a congressusi képviselők választásának érvénye is megszűnik; egyszersmind azonban a metropolita-patriarcha új congressus összehívása végett tartozik három hónap alatt jelentést tenni Ő Felségéhez.

10. §.

A congressus határozza meg saját ügyviteli rendjét, mely Ő Felsége legfelsőbb jóváhagyásának megnyerése után, a következő ülészen lép érvénybe. – A congressus állapítja meg napirendjét.

11. §.

A congressus megalakulnak nyilvánítatik, ha az összes megválasztott képviselők felénél több igazoltatott és a congressusi tisztviselők megválasztattak.

A congressus határozatképességére a congressusi tagok absolut többségének jelenléte kívánatik meg, határozatait pedig jelenlévő tagjainak általános többségével hozza.

12. §.

A congressus elnöke a karloviczi érsek és görög keleti szerb metropolita-patriarcha, vagy a metropolita-patriarcha szék üresedése esetében a felszentelése szerint legidősebb püspök.

13. §.

A congressus választ alelnököt a világi rendből a congressusi időszak egész tartamára, ki az elnöknek akadályoztatása esetében azt helyettesíti és annak teendőit végzi. Hasonlóképen a congressus választja a szükséges jegyzőket minden egyes ülészen.

14. §.

A congressus jegyzőkönyvei a kormány kívánatára hitelesítés után a m. kir. ministerium elnökéhez hiteles másolatban felterjesztetnek.

A congressusi felterjesztések az elnök, alelnök és jegyző által iratnak alá.

15. §.

A congressus határozatai a congressus elnöke, illetőleg a congressusi választmány által hirdettetnek ki és vétetnek foganatba.

16. §.

A congressus semmiféle küldöttséget nem fogad el.

A congressus egyesekkel, testületekkel vagy hatóságokkal csak a congressusi elnökség útján érintkezik.

17. §.

A congressus ülései nyilvánosak.

A rendet és csendet fen[n]tartani az elnök joga és kötelessége; a hallgatóság köteles magát csendesen viselni.

18. §.

A congressus hatásköre – Ő Felsége legfelsőbb felügyeleti jogának épségbentartása mellett – kiterjed az 1. §-ban érintett tárgyakat illető ügyeknek intézésére, rendezésére, saját közegei általi igazgatására s az azokra vonatkozó határozatok végrehajtására; ilyenek nevezetesen:

1-ször. A görög keleti szerb egyházi önkormányzat fen[n]tartásáról való gondoskodás;

2-ször. A görög keleti szerb metropolita-patriarcha és a metropoliai közegek megválasztása.

Nem terjed ki ellenben a congressus hatásköre a dogmatikai, hittanítási, szertartási és liturgiai ügyekre, valamint az egyházi fegy- és rendre vonatkozó vallásos fegyelemre sem.

19. §.

Különösen a congressus teendői közé tartozik, hogy megállapítsa:

1-ör. A plébániák, esperességek és egyházmegyék rendezését illető szabályzatokat, ide értve az egyházmegyék számának és területének megállapítását is; továbbá az egyházközségek, egyházmegyei és metropoliai hatóságok, egyházmegyei gyűlések és a görög keleti szerb nemzeti egyházi congressus szervezetére vonatkozó szabályzatokat.

2-or. A plébániai papság, zárdabeli szerzetesek, esperesek, püspökök és a metropolita-patriarcha javadalmazását illető szabályzatokat.

3-or. A hitfelekezeti alsóbb és felsőbb rendű iskolák és tanintézetek szervezésére vonatkozó szabályzatokat, ide értve a tanrendszer megállapítását is, az államtörvények korlátai között; kivéve azonban a hittani intézet tanrendszerét, melyet a püspöki zsinat szabályoz, és pedig a világi tantárgyakat illetőleg a nemzeti egyházi iskolai tanács meghallgatásával.

4-er. A nemzeti egyházi javak – ide értve a zárdajavakat is – alapok és alapítványok igazgatására, ellenőrzésére és hováfordítására vonatkozó szabályzatokat, az alapítási célra való tekintettel, a mint ez az 1868. aug. 10-iki kir. rendelettel³ jóváhagyott 1865-iki congressusi végzésben is meg van határozva.

5-ör. A metropolita-patriarcha és a püspökök kezelése alatt álló nemzeti egyházi javak, alapok és alapítványok felügyeletéről szóló szabályzatokat.

6-or. A görög-keleti szerb nemzeti egyházi alapok- és alapítványokból való kölcsönadásokat illető szabályzatot.

7-er. Fegyelmi szabványokat és rendszabásokat a congressus által hozott szabályzatok körében.

8-or. Uj zárdák felállítása és fen[n]állók eltörlése iránti intézkedéseket; mindezen eddig elősorolt congressusi szabályzatok és intézkedések csak Ő Felségének jóváhagyása után lépnek érvénybe.

9-er. Az egyházi és mívelődési célok szükségleteire fordítandó költségeknek, minden nemzeti egyházi alapok, alapítványok és intézeteknek – ide értve a zárdákat is – a congressus által megállapított előírányzata a m. kir. ministerium elnökéhez felterjesztetik, az afölötti felügyelés végett, hogy az alapok és alapítványok kezelésében a fennálló szabályzatok megtartatnak-e?

³ Ld. 37. sz. irat.

Ha a nemzeti egyházi javak, alapok és alapítványok elidegenítése, megterhelése vagy átváltoztatása, illetőleg czéljának megmésztása, valamint az előirányzatban megállapított valamely szükségletnek rovatai útján kivetése forog fenn; erre Ő Felségének beleegyezése kívántatik meg.

10-er. A zárszámadások az előirányzatban megnevezett alapokról, alapítványokról és intézetekről – kivéve a zárdai és tanintézeti számadásokat, melyekről e szervezet 22. §. h) pontja intézkedik – a véghatározat kiadása előtt a m. kir. ministerium elnökéhez felterjesztendő annak felügyelése végett: hogy a congressus előirányzatával megegyeznek-e, és hogy azok megvizsgálása (revisiója) alaki tekintetben helyesen vitetett-e végbe?

A plébániák, esperességek és egyházmegyék száma és területének megállapítása, új zárdák felállítása és a meglevők megszüntetése, az egyházi consistoriumok és metropoliai egyházi consistoriumok és metropoliai egyházi tanács (appellatorium) szervezése a püspöki zsinat meghallgatásával történik.

20. §.

A congressus választja:

- a) külön rendszabály szerint a görög keleti szerb metropolita-patriarchát;
- b) a metropoliai egyházi tanács egyházi és világi tagjait, a püspökök kivételével;
- c) az egyházmegyei iskolai előadókat, az iskolai főelőadókat és a nemzeti egyházi iskola-tanács tagjait.

Az iskolai főelőadó, ugyszintén az egyházmegyei iskolai előadók választása legfelsőbb megerősítés végett fölterjesztendő;

- d) a congressusi választmány tagjait és póttagjait.

A b) c) és d) alatti választások a szavazatok általános többségével, szavazati lapok leadása mellett történnek.

21. §.

Congressusi választmány állittatik föl, mely 9 tagból áll: a metropolita-patriarcha mint elnökből, egy püspökből, két egyházi és öt világi rendbeli tagból. E tagokat a congressus saját kebeléből választja és pedig egy püspököt tekintet nélkül a területre, egy egyházi tagot Magyarországból, a másikat Horvát-Szlavonországból, hasonlóképen két világi tagot az egyik, és kettőt a másik területről, s az ötödik világi tagot a területre való tekintet nélkül. – E tagok helyettesítésére a congressus póttagokat is választ és pedig a püspök helyére püspököt, az egyházi tagokéra egy egyházit, a világi tagokéra pedig három világit. Minden póttag a területre való tekintet nélkül választatik.

A püspök, illetőleg póttagja helyettesíti az elnököt, ha ez akadályozva van.

A választmány világi tagjai közül választja alelnökét fennállása idejére.

A congressusi választmány megbízatása a congressusi időszak egész tartamára, minden esetre pedig addig terjed, míg az újra megalakult congressus azt más tagok választásával föl nem váltja.

A congressusi választmány jegyzője a nemzeti egyházi titkár.

Határozat hozatalára az elnökön kívül a rendesen meghívott tagok közül négynek jelenléte szükséges.

Ügyviteli rendét e szervezet határain belül a congressusi választmány maga állapítja meg, a m. kir. ministerium elnökének bemutatja, és utólagosan terjeszti a congressushoz megerősítés végett.

A congressusi választmány tagjai, működésük tartamára a congressus által meghatározandó napidijakat és utiköltségeket kapnak.

22. §.

A congressusi választmány hatásköréhez tartozik:

a) a congressusi tárgyalásokra javaslatokat készíteni elő és jogában áll e végett szakértőket hallgatni meg;

b) a congressus által hozott, legf. szentesítést nyert és a congressusi választmány hatáskörébe eső szabályzatok és végzések kihirdetése és foganatosítása, s a szabályzatok által felállított közegek ellenőrzése;

c) minden az egész metropoliát illető alapok, alapítványok és intézeteknél működő ügyészi, gazdasági, számvevőségi és pénztári tisztviselők kinevezése közpályázat útján és a szükséges képesség alapján; valamint ugyanazoknak fegyelmi eljárás vagy büntető törvényszéki ítélet által bebizonyított vétkesség vagy hanyagság miatti elbocsátása.

Az időközben szükséges helyettesítéseket, nemkülönben az irodai és szolgáló személyzet kinevezését és elbocsátását, a fennebbi feltételek alatt az elnök teszi; elbocsátás esetén az illetőknek a congressusi választmányhoz fellebbezési joguk van;

d) a congressusi választmány közvetlen felügyel a nemzeti-egyházi javakra, ide értve az alapok, alapítványok, intézetek és zárdák javait, valamint azokat is, melyek a metropolita-patriarcha és a püspökök által kezeltetnek.

E végből időszakonként biztosokat küldhet a helyszínére.

e) A congressusi választmány engedélyezi a kölcsönöket a nemzeti-egyházi közkezelés alatt álló tőkékben;

f) a congressusi választmány engedélyezi a rendkívüli és változó szükségletek fedezésére szolgáló összegeket, a congressuson megállapított előirányzat keretén belül;

g) a congressusi választmány felülvizsgálja a congressus véglegességétől függő minden alapok, alapítványok, és intézetek számvevőségileg átvizsgált számadásait;

h) véglegesen az illető egyházmegyei hatóság által beterjesztett és a számvevőség által előlegesen átvizsgált zárdai és tanintézeti számadásokat.

23. §.

A congressusi választmány minden évben márczius, június, september és november hónapokban ül össze a metropolita-patriarcha székhelyén.

Rendkívüli üléseket szükség szerint az elnök vagy helyettese hív össze.

A congressusi választmány üléseiről felvett jegyzőkönyv a m. kir. ministerium elnökéhez másolatban felterjesztetik.

24. §.

A congressusi választmány működéséről, minden congressusi ülészen a congressusnak jelentést tesz és jegyzőkönyveit betekintés végett előterjeszti.

25. §.

A congressusi választmány elnöke és tagjai eljárásaikról felelősek a congressusnak, kötelesek minden kárt megtéríteni, melyet magok okoztak vagy mely hanyagságuk által felmerült.

A megtérítés csak rendes bírósági uton követelhető.

26. §.

A congressus helye rendszeren a görög-keleti szerb metropolita és patriarcha székhelyén van, fen[n]tartván Ő Felségének eddig is gyakorolt joga, hogy azt más helyre is határozhassa.

27. §.

A congressusi szervezet a congressuson csak az összes congressusi tagok két harmadának beleegyezésével változtatható meg.

28. §.

A jelenleg érvényben álló szabályzatok és rendeletek érvényükben maradnak, – míg törvényes uton meg nem változtatnak vagy másokkal nem váltatnak fel; ellenben azok, a melyek, és a mennyiben a jelen szervezettel ellenkeznek, hatályon kívül helyeztetnek.

Átmeneti intézkedések.

29. §.

A congressusi választmány azon ügyekben, melyek az egyházmegyei adminisztratív hatóságok hatáskörébe tartoznak, másod-, illetőleg harmad folyamodásilag határoz mindaddig, míg e célra valamely közeg nem állittatik fel.

30. §.

A nemzeti-egyházi alapok jelenlegi igazgatósága megszüntetvén, helyébe a congressusi választmány lép.

A congressusi választmány hivatalos teendőinek megkezdhetése végett, ideiglenes utasítás mellett, ideiglenesen felállítja a szükséges ügyészi, számvevőségi és pénztári hivatalokat a nemzeti-egyházi alapokból kiszabott megfelelő fizetésekkel.

31. §.

A nemzeti-egyházi alapok mostani igazgatóságának és a metropoliai assistenseknek működése e szerint jelen szervezet 30. §-a értelmében megszűnván, azok a kezelésük alatt álló alapokat, jószágokat és letéteményeket, számviteli zárlat alapján, a congressusi választmánynak, illetőleg az ez által kirendelendő egyéneknek három példányban készitendő rendes leltár mellett, melynek egyik példánya a congressusi választmány által az m. kir. ministerium elnökének felküldendő, – átadni és számadásait azonnal elkészíteni, és a congressusi választmányhoz benyújtani tartoznak.

32. §.

A congressusi választmány a kölcsönadás iránti eljárásra vonatkozó szabályzati javaslatot, valamint a 22. §-ban említett hivatalok számára az utasítási, személyzeti és fizetményi állományról szóló javaslatokat elkészitendi, és a congressus elejébe fogja terjeszteni.

Addig, míg ezen szabályzat Ő Felsége helybenhagyása által életbe nem lép, a kölcsönadásra vonatkozó eddigi rendszabályok és gyakorlat birnak érvénnyel.

33. §.

A congressusi választmány az 1868. évi aug. 10-iki kir. rendelettel jóváhagyott 1865-iki congressusi szabályzatban érintett, de még be nem adott javaslatokat, ugy-mint: az I. C. 27. §. szerint a püspökök javadalmazásáról, és az I. D. 28. §. és V. 5. §§. szerint a zárdai szerzetesek ellátásáról, és a zárdajavak kezelése módjáról szólókat elkészítendi és a congressus elébe fogja terjeszteni.

Midőn magyar miniszerelnökünket ezen szabályzatnak kihirdetésével és fogatnositásával megbizzuk, kijelentjük egyszermind, hogy az 1868. évi aug. 10-én kiadott kir. rendeletünk V. B. 16. §. a/pontjában említett jószágfelügyelői állomás be-töltése esetére, annak megerősítési jogát Magunknak fenntartjuk; valamint a jelen szervezeti szabályzat átmeneti intézkedései között a congressusi választmányra ruhá-zott másod-, illetőleg harmadfoku bíraskodás ellenében magyar ministeriumunkhoz a felfolyamodhatást és ennek megsemmisítési jogát továbbra is fenn kívánjuk tartani.

Kelt Fiumében, ezernyolczszáz hetvenötödik évi május hó tizennegyedikén
Ferencz József, s. k. B. Wenckheim Béla, s. k.

129.

1875 máj. 22

*Miletić Szvetozár interpellációja az egyletekre vonatkozó belügyminiszteri rendelet tárgyában.*¹

Képv. Napló, 1872–75 XVII. 270–271. l.

Tisztelt ház! Interpellációt kívánok intézni a belügyminister urhoz azon rendelete miatt, melyet az egyletekre vonatkozólag a törvényhatóságokhoz kibocsátott.

Az egyesülési jog alkotmányos államban a polgárok egyik alapjogát, a társadalmi szabadságnak sarkát képezi. Ha valamely jog, ugy ez bizonyosan a törvényhozás intézkedése, rendezése alá tartozik, és így nem volt közigazgatási rendelkezés tárgya; megvárható tehát, hogy a tisztelt belügyminister ur legelső teendői közé fogja számi-tani azt, hogy oly törvényjavaslatot terjesszen a ház elé, mely ezen jogot biztosítsa, és habár ideiglenesen is, rendelkezék; vagy hogy kiemelvén, hogy alkotmányos állam-ban mindent szabad, a mi nincs megtiltva; ezen szabadság határait az állami fölügyeleti jog szempontjához képest meghatározza: habár ezen határ megszabása, szorosán véve, a törvényhozás körébe tartozik. A minister ur pedig ezen törvény hiányát rendelettel, vagy inkább utasítással pótolta, és pedig oly mértékben, mely a törvényhozás körébe bele vág. Nincs szándékom ezen rendeletnek a törvényhozás körébe bele vágó minden intézkedését elősorolni.

Szoritkozom csak arra, a mi a nemzetiségekre vonatkozik, annál inkább, mert ezen rendelet éle világosan a nemzetiségek ellen van fordítva. E rendeletnek második pontja megengedi ugyan, hogy az egyletek, mégpedig csak az irodalom és közművelődés terén mint nemzetiségiék, tudniillik, és mint olyanok alapíthatók... de a b) pont tiltja, hogy ezen nemzetiségi egyletek a nemzetiségi vagy nemzeti czímet viselhessék.

¹ A belügyminister 1875 május 4-én a törvényhatóságokhoz intézett körrendeletében az irodalmi és kulturális egyletek körére korlátozza az alapítható nemzetiségi egyleteket. Ezenkívül a felügyeleti és ellenőrzés tekintetében újabb, indokolatlan megszorításokat eszközöl. Ez alkalom-mal kijelenti, hogy a nemzetiségi egyletek a „nemzeti” jelzöt azért nem használhatják, mert ez szembenáll a „politikai nemzet” alapelvvel, melyre a nemzetiségi törvény épül. „A törvény alapján – mondotta ekkor Tisza (Ld. Képv. napló 1872–75. XVII. 273–75 l.) – igazságosan, helyesen és méltányosan fogok eljárni minden nemzetiség irányában.” A törvényt azonban, melyre hivatkozik, egyetlen részletében sem hajtották végre, s a turócszentmártoni Matica Slovenská törvényellenes betiltása csakhamar megmutatta, mit értett Tisza igazságos és méltányos eljárásón.

Ez magában véve ellenmondás és ennek semmi értelme sem volna, ha nem volna világos ezen rendeletnek hátsó gondolata, tudniillik a nem magyar nemzetiségek nevének, vagyis nemzeti címének tagadása még a társadalom és a cultura terén is. Akármit gondoljon valaki a magyar állam nemzeti vagy nemzetiségi fogalmáról, vagy jellegéről politikai tekintetben: mégis kétségtelen, hogy társadalmi és kulturai tekintetben minden nemzetiség, még a fő[n]álló törvények értelmében is, a nemzetiség nevét és nemzeti címét viselheti.

Régi magyar törvények elismerik különböző magyarországi népfajok geneticus elnevezését. Az 1868: XLIV. törvénycikk tüzetesen csak a magyarországi polgárok összességének, vagyis egységének elnevezését politikai tekintetben állapítja meg; tehát a contrario a társadalmi és a kulturai téren meghagyja minden nemzetiségnek nemzeti nevét és nemzeti címét. A nemzetiség már maga nemzetet tesz föl, melynek tulajdonságát fejezi ki. Tulajdonkép a nemzet vagy natio elnevezés inkább geneticus értelemben, mint politikai értelemben alkalmazandó. Mert az állami polgárok összessége vagy egysége politikai elnevezés, és inkább megfelel annak, a mi latinul populus, francziául peuple szóval fejeztetik ki. A fő[n]álló törvények értelmében nálunk az egyház „nemzeti” egyháznak, egyházi és iskolai alapok „nemzeti” alapoknak neveztetnek. Én tehát abban a rendeletben a nemzeti jogoknak megsértését látom, s azért a következő interpellatiót intézem a belügyminister urhoz, melyet fölolvastatni kérek.

Huszár Imre jegyző (olvassa az interpellatiót).

Interpellatio a tisztelt belügyminister urhoz az egyletekre nézve kibocsátott rendelete tárgyában.

Tekintettel arra, hogy az egyesülési jog oly fontos alapjog, hogy alkotmányos országokban csak is törvényhozásilag szabályozható; a belügyminister pedig az 1875. évi május 4-én valamennyi törvényhatóságokhoz intézett körrendeletének mellékletében, a IX. pontban oly szabályokat bocsátott ki az egyesülési jog tekintetében, a melyek nem csak hogy a főfölyyeleti és ellenőrzési jogra, valamint az e körüli eljárásra nézve körén tulmennek; hanem az említett jognak szabályozására, illetőleg körének megszorítására is vonatkoznak;

tekintettel arra, hogy azon rendelvények, illetőleg korlátozások közé tartozik különösen az, a hol a II. pontban a nemzetiségi egyletek alakítása csakis irodalmi és kulturai célokra szorittatik, a mi nemcsak természeti – eddig sem törvény, sem törvényes gyakorlat által meg nem változott e tekintetben korlátlan egyleti szabadsággal; hanem a nemzetiségi egyenjoguságról szóló XLIV. törvénycikkkel is ellentétben áll, melynek 26. §-ában világosan mondatik, hogy gazdasági, ipar- és kereskedelmi társulatok alakíthatók, arra szükséges pénzalapok gyűjthetők, és a nemzetiségi törvényes igényeknek megfelelően kezelhetők;

tekintettel arra, hogy az egyleti vagyis társulati szabadság ily megszorítása egyszersmind a nemzetiségi egyenjoguságról szóló törvényeknek is sértése, valamint a körrendeletnek azon része is, a hol a 6. pontban minden, tehát az irodalmi és kulturai egyleteknek is megtiltatik a „nemzeti” címnek a használása: szintén nemcsak az egyesülési szabadsággal és az eddig fő[n]állott szabással; hanem a nemzetiségi egyenjoguságról szóló XLIV. cikkel is ellentétben áll, a melynek bevezetésében a „nemzet” fogalma csakis politikai tekintetben határoztatik, és nem terjeszkedik a nemzet társulati és kulturai tekintetbeni fogalmára, a társulat, különösen pedig a cultura tekintetében a különböző nemzetiségi polgároknak szabadon hagyva, hogy saját ily egyleteiket a maga genetikai nemzeti névvel nevezhessék;

tekintettel arra, hogy az már magában véve is ellenmondás, egyrészt megengedni, a habár csak irodalmi és kulturai egyleteknek alakulását; másrészt pedig megrövidíteni azon jogokat, hogy az illető nemzetiség saját nevével nevezhesse el, a mi tendenciósus eltagadása, sőt a törvényesen elismert nemzetiségek nevének és létének ros[s]zhiszemü takargatása;

tekintettel arra, hogy ily eljárás zavart, nyugtalanságot és elégedetlenséget, sőt elkeseredést fog szülni; különösen, ha egy nemzetiségnek megengedtetik az egyleti és közművelődés terén saját nemzeti címnek használása, a többinek pedig ebbeli joguk megsemmisítettik és jövőre eltiltatik;

tekintettel arra, hogy a kormánynak első kötelessége, a fön[n]álló törvényeket tiszteletben tartani; a belügyminister ur pedig említett rendeletével nemcsak a törvénnyel, de saját nyilatkozatával is; hogy a törvényeket a nemzetiségek irányában is pontosan kell végrehajtani – ellentétbe jött:

kérdem a belügyminister urat:

1. mely törvényes alapon adta ki említett és törvényhozásilag szabályozandó egyesülési szabadságba ütköző rendeletét?

2. mivel igazolja a nemzetiségi egyleteknek csak az irodalmi és közművelődési czélokra természet- és törvényellenes megszorítását?

3. mivel igazolja ugyancsak természet- és törvényellenes eltiltását a nemzeti cím használatának különböző, még az irodalmi és közművelődési bizonyos nemzetiséget fölkaroló egyletektől?

4. hajlandó-e a belügyminister ur az említett rendeletek azon részének, mely a nemzetiségi jogokkal és érdekekkel ellentétben van: végrehajtó alkalmazását föl-függeszteni?

5. hajlandó-e a belügyminister ur a jövő országgyűlés első ülészakájában a szabad egyesülési, gyülekezési jog szabadelvü és minden nemzetiségre nézve igazságos szellemben és irányban szabályozó törvényjavaslatot benyújtani.

Elnök²: Az interpellatio közöltetni fog a belügyminister urral, a ki még arra az ülés folyama alatt válaszolhat.³

130.

1875 május 25

Conrad Mór szebeni főispán és szász comes jelentése Tisza Kálmán belügyminiszternek az 1875. évi nagyszebeni román értekezlet lefolyásáról.¹

B. M. eln. 1875 –XIV.–1826 (1895).

1875 58/el. szám.

Nagyméltóságu magyar királyi Belügyminister Ur!

Kegyelmes Uram!

Folyó év april hó 17-ről 1315 szám alatti magas leirata folytán van szerencsém a folyó hó 23-án itten Nagyszebenben a bekövetkező képviselő választásoknál követendő

²Ghyczy Kálmán.

³Tisza válaszában (Képv. Napló 1872–75 XVII 273–75 l.) az állam főfelügyeleti jogát hangsúlyozza, míg Miletic viszonválaszában (U. o., 285–86 l.) az egyesülési szabadság erőszakos korlátozásával vádolja a kormányt.

¹A szász comes függő helyzetére jellemző, hogy nemzetiségi politikus létére a megválasztott állandó komité felosztatását ajánlja Tiszának, aki a román nemzetiségű megyék főispánjaihoz intézett rendeletében egyelőre megelégszik a nagyszebeni román végrehajtóbizottság működésének „legszigorúbb felügyeletével”. (B. M. eln. 1875 – XIV.–1826/1895).

eljárásra nézve megtartott nemzetiségi gyűlés folyamáról s annak eredményéről kapcsolatban a folyó hó 23-ról és 24-ről kelt távirati jelentéssel kimerítőbb jelentésemet az alábbi irányban tisztelettel megtenni.

A folyó hó 23-án megtartott nyilvános ülést, úgy 22-én délután valamint 23-án reggel magán értekezések előzték meg, s bár ha azok zárt körű jelleggel bírtak mindazonáltal sikerült annyit megtudnom, hogy azokban a román érsekek nem vettek részt, – kik különben a nyilvános üléstől is távol tartották magukat; – sőt a balásfalvi érsek nem is jött ide Szebenbe, hanem úgy tudom jelenleg Budapesten tartózkodik, különben ezen értekezletekben főképpen a solidaritás felett vitatkoztak, és már tudni lehetett, hogy a passivitás kimondása valószínű leend. – A nyilvános ülés folyamában kitünőbb részt vettek nyugalmazott főkormányiszéki tanácsosok Lázár és Macelariu, és nyugalmazott udvari tanácsos Bolloga Jakab gyártulajdonos Baritz, Axente Severu, Demusán² Áron, és Miklós és Franku mindhárman az „orientulu latinu” tulajdonosai és szerkesztői, Dr. Ratiu János, tordai ügyvéd, Trombitás, Vitéz és Mezei birtokosok Gaetan Miklós, Dr. Brendusan, Dr. Sorescu, Dr. Borcia, Dr. Rekuts, Dr. Pokurar, Preda, Dr. Tincu ügyvédek; az archimándrita és püspöki vicarius Popea, valamint az abrudbányai esperest Balint, két utóbbi azonban nem szonokolt; – Man, Gábor, Hanea, Kristea, theol. Dr. Puskariu és Boju itteni consistorialis³ tagok és Moldován balásfalvi tanár.

A gyűlést megnyitotta Lázár nyug. főkormányiszéki tanácsos korelnökül lett választva, előbb Baritz, s miután ez el nem fogadta az elnökséget, – nyugalmazott főkormányiszéki consiliáris Dunca, s vezetése alatt alakulván a gyűlés elnökül Dr. Ratiu ügyvéd lett megválasztva, kinek elnöklete alatt; még a Dunca korelnöksége alatt felvett azon kérdés, hogy a gyűlés szembe a kolosvári román club által kibocsátott egybenhívásban kifejezést nyert ezen kitétel „az erdélyi román politikai pártok”. minemű czímen alakuljon, hosszas és heves vita után határozattá emeltetett- hogy a gyűlés czime: „több erdélyi magán román férfiak értekezlete” legyen, – annak elhatározása után aláírás utján a gyűlés tagjainak száma lett megállapítva, a minek felolvasása és bevégezése után Macellariu lojalitási indítványa, melyben a legfelsőbb trón és uralkodó ház irányábani hűségnek ragaszkodásnak és engedelmességnek, – az országos törvények tiszteletének, végül a román és többi erdélyi nemzetiségek közti testvéries egyetértésnek [s] az egyenlőség[nek] adott kifejezést, – lett elfogadva és ellenmondás nélkül jegyzőkönyvbe iktatva.

Azután elnök által napi rendre lett kitézve a gyűlés indoka, az az: hogy a bekövetkezendő országos képviselői választásokban az erdély részi románok tettelegesen részt vegyenek-e vagy nem? Axente egy általa kijelölt 13 tagu bizottság kiküldését indítványozta, hogy a napi rendre tett kérdést illetőleg indokolt indítványt készítsen és terjesszen a gyűlés elé, Macellariu azon indítványa folytán, hogy a kiküldendő bizottság az általa szintén megnevezett négy személylyel 17 tagra emeltessék, hosszas és heves vita fejlődött ki, végül a többség által Macellariu indítványa el lett fogadva.

Itten bátor vagyok kiemelni, hogy az Axente által indítványozott bizottsági tagok nagyobb része mint passivisták voltak ismeretesek, ellenben a Macellariu által valószínűleg ildomosságból indítványba hozott négy egyén aktív politikát követő volt s bárha azon általános véleménynek akart a többség kifejezést adni, hogy az erdélyi

² Értsd: Densusian.

³ Egyházmegyei gyűlési.

románok között politikai párt nem létezik s azzal ellenkező kifejezések több oldalról heves ellenmondásban részesültek, mindazonáltal eléggé kivehető volt, hogy a Macellariu indítványa főleg azért szenvedett ellenmondást s idézett vitát elő, mivel a négy aktivistát hozott javaslatba.

Igy tehát a bizottság következő személyekből állt:

Baritiu, Axentie, Dr. Ratiu, Macellariu, Hanea, Muntean, Áron Densuseán, Visarion Román, Man, I. Moldován, Lazar, Gaetanu és Popea – Dr. Borcia, Preda, Cristea és Boiu. – Délután 2 1/2 órakor az ülés délutáni 6 órára lett elnapolva, azt megelőzőleg azonban elnök felolvasott egy táviratot, melyet a Bécsben tanuló román ifjak intéztek az üléshez, a melyben utalva az 1848/9-ben elesett martirokra a Budapesti országgyűlésből távolmaradást ajánlják. – Ezen távirat viharos tetszésben részesült. –

Mint hogy a kiküldött bizottság munkálatával nem készülhetett el, az ülés csakis 7 órakor vette kezdetét s három indítvány lett a bizottság által előterjesztve:

a bizottság többségének indítványa, előadó balásfalvi tanár Moldován.⁴

a) általános passivitás a képviselő választásoknál, és

b) egy kiküldöttség választása azon programm keresztül [vitele] céljából.

2. Az első kisebbség indítványa előadó Dr. Borcia:

a) a fennálló állami viszonyok tekintetbe vételével együttes működés a királyhágón túli románokkal, –

b) kipróbált és megbízható képviselőknek választása a magyar ország gyűlésre, –

c) Együttes működésre kötelezettsége a megválasztott képviselőknek nemzetiségi ügyekben a magyar országi románokkal és a többi hasonló helyzetben levő magyar-országi nemzetiségek képviselőkkel.

3. a második kisebbségi indítvány előadó ügyvéd Preda:

Elvileg passivitás, azonban csakis a törvényhozás részvételéből kimaradással, – tehát: hogy a románok részt vegyenek ugyan a választásokban, de hogy a választott férfiak az országgyűlésben meg ne jelenjenek, – s azon kívül is minden más politikai jogokat gyakorolni.

A fennírt indítványok feletti tárgyalást megelőzőleg indítványozta Mezei, hogy e gyűlés is határozza el, miszerint a hozandó határozatra nézve⁵ a gyűlés minden tagja feltétlen solidaritással köteles azon indítvány, miután többen mellette s kevesen ellene nyilatkoztak, hosszabb vita után elfogadtatott; az ellene nyilatkozók még azt se tudták érvényre emelni, hogy mondassék ki, miszerint a solidaritás kötelezettsége legalább azokra néz kik meggyőződésből nem lehetnek passivisták, ne mondassék ki terjedelmesebben, mint hogy azok csak a passivitás ellen ne dolgozzanak, de mellette, avagy annak kivételére se legyenek kötelesek dolgozni. –

Elfogadtatott tehát az általános és feltétlenes solidaritás; melynek, hogy magát alá nem rendeli, és csak is személyére nézve egészen passiv fog maradni azonnal nyilatkozott Lázár consiliarius. – Ez az ügy érdemére tett indítványok feletti vitában is egész erejéből a legmelegebben pártolta és indítványozta azután az őszinte aktivitást, – ellene szóltak Baritz, Axente, Trombitás, Moldován, Franku s még több mások, és végül Moldován mint a bizottság többsége előadójának zárbeszéde után, mindkét kisebbségi indítvány elvetésével a bizottság többségének általános passivitás elfogadására vonatkozó indítványa zajos „streaska”⁶ felkiáltásokkal hatalmas többség által elfogadtatott s a passivitás határozattá emeltetett. –

⁴ A „passivisták” egyik vezérszónoka az 1872. évi gyulafehérvári román nemzeti gyűlésen is.

⁵ *Értsd:* nézve.

⁶ Să trească = éljen.

A végrehajtó bizottság kiküldése hosszas vita után a nagy többség által hasonlóul elfogadtatott s tagjaiul megválasztottak: Dr. Ratiu, Baritiu, Dr. Borcia, Aron Demusianu, Hanea János, Dr. Nemes, Preda, Moldován, Augustin Muntean, Trombitás, Dr. Pokurariu és Manu Gábor, annak megtörténte után az ülés estéli 10 órakor bezárattott s a jegyzőkönyv hitelesítése folyó hó 24-én eszközöltetett.

Ki kell még emelnem, hogy ezen alkalommal semmi nemü tüntetés sem lett a gyűlés tagjai által előidézve, s a szónoklatok is egy, két hatásra számított hangzatos üres kifejezéseket kivéve mérsékeltek voltak, egyáltalában a tanácskozás higgadtan mondhatni kedélyesen folyt le, elkeseredettséget nem észlelhettem.

Hátra van még azon indokok felemlítése, melyek a passivitás és aktivitás mellett felhozattak. – A mint fennebb felemlíteni bátor valék, legmelegebben pártolta az aktiv politikát nyugalmazott főkormányiszéki tanácsos Lázár Kolosvárról, azon csekély számból álló politikai pártnak előadója volt helybeli ügyvéd Dr. Borcia, s minthogy az ellene szóllók közül a legtekintélyesebb volt Baritz elégségesnek tartom, ha a Borcia és Baritz közti vitát [felemlítem], mint a mely világot vet a két párt álláspontjára s nézetére.

Borcia hibáztatva az eddig folytatott passiv politikát azon kérdést vetette fel, hogy mi kedvező eredménye volt annak a román nemzetiségre nézt, s kimutatta, hogy éppen semmi. –

Vele szemben Baritiu felhozta, hogy az aktivitás terére lépni nem tartja helyesnek mivel nem vár attól nemzetére hasznos eredményt, elég őszinte volt bevallani, hogy már csak azért is passivisták kell hogy legyenek, mivel a mostaninál kedvezőbb választási törvény mellett is nem lennének képesek, tekintélyes számu képviselőt az országgyűlésre küldeni. – Lázárral szemben azt is be kell ismernie, hogy erdély több vidékein a román választók nagy része nem a román, hanem más vezérférfiak – magyarok – által befolyásoltatik. – Borcia azon indítványával szembe[n], hogy a magyarországi románokkal s más véllek hasonló helyzetben levő nemzetiségi képviselőkkel egyesüljenek, hangsulyozta, hogy azt veszélyesnek tartja épen Nagyméltóságodnak a nemzetiségi törekvésekre vonatkozó nyilatkozata folytán, ő pedig nem szeretné, hogy elzárják, mely nyilatkozata nevetést idézett elő, a passivitás indoklásául felhozta még, hogy a nép naponta min'd inkább szegényedik, mit tanusit különösen a székelyeknek tömeges kivándorlása a szomszéd romániában,⁷ beszédét azzal végezte, hogy miután a román nemzetiség magát kellőleg nem képviselheti az országgyűlésen, legcélszerűbb az általános passivitás, távol maradva az országgyűléstől legcélszerűbbnek tartja azt, hogy francia és olasz lapokban tegyék közre sérelmeiket.

Eredmény nélkül igyekezett kimutatni Borcia, hogy Nagyméltóságod csak is a nemzetiségi izgatások ellen irányozta ismeretes nyilatkozatát, ő maga Borcia – nem akar izgatni, hanem az országhozásban a törvényes téren akar együttes működést elérni s annyival inkább szükségesnek tartja az aktivitást, hogy a Baritiu által felhozott nyomor enyhítésére segédkezet nyújtson.

A fennebbiekből kitünik, hogy a legmakacsabb román passivisták is készek lennének talán aktiv politikát követni s az országgyűlésen megjelenni, ha ők ottan erdély nagy részét képviselhetnék. –

Végül még bátorkodom azon szerény nézetemnek kifejezést adni, hogy a lefolyt román nemzetiségi gyűlés által megválasztott állandó Comité mint tisztán nemzetiségi

⁷ Az erdélyi határszéli vándormunkás-mozgalommal a román nemzetiségi sajtó később is foglalkozik. (Ld. *Cestiunea lucrătorilor din Transilvania și resolvarea ei*, G. Tr. 1891 139–140. sz.)

jelleggel bíró testület feloszlatandó lenne, a mint azt az akkori erdélyi Gróf Péchy Ő Nagyméltósága 1869-ben a szerdahelyi román gyűlés után, mely legelőbb határozta el a románok passivitását – is megtette. –

Fogadja Nagyméltóságod hódolatom őszinte nyilvánítását mel[l]yel maradok
Nagyméltóságodnak
Nagyszében 1875 május hó 25-én

alázatos szolgája
a szász ispán
Conrad sk.

131.

1875 jun. 16

*Trefort Ágoston vallás- és közoktatásügyi miniszter körlevele a görög nem egyesült szerb és román felsőpapsághoz a választások ügyében.*¹

B. M. eln. 1875 –XIV –2304 (2345).

A vallás és közoktatásügyi m. kir. ministertől

937 eln. sz.

Méltóságos Püspök Ur!

A kormánynak hivatalos jelentésekből értésére esett, hogy némely görög keleti – ugy szerb mint román – lelkészek és tanítók, a közeledő képviselő választások alkalmából nem csak azon választó kerületekben, melyekhez magok is tartoznak, hanem azok határán túl is, körutakat tesznek s egyik másik jelölt megválasztása mellett agitálnak.

A kormánynak nincs szándékában a lelkészeket és tanítókat, mint választói joggal bíró honpolgárokat, ezen jog gyakorlatában akadályozni. De sem az egyházi állás tekintélyével s a tanítói kötelességekkel, sem a köznyugalom és rend érdekével nem tartja megegyezhetőnek azt, hogy egyes lelkészek és tanítók, saját választókerületeiken kívül is, és az izgatásig menő befolyást igyekezzenek venni magoknak, a képviselő-választási mozgalmak vezetésében.

Ily eljárást, mely nem csak a lelkészi és tanítói hivatal körét túlhaladja, de a választó kerületek békéjét is megzavarja, a kormány a lelkészektől és tanítóktól nem tűrhet el.

Hogy még is, a szentebb hivatásukról ilyképen megfeledkezni látszó lelkészek és tanítók magokra nézve kedvetlenebb következésektől megóvassanak, tisztelettel felkérem Méltóságodat, sziveskedjék a hatósága alatti lelkészeket és tanítókat oly értelemben utasítani, hogy különösen a saját választó kerületeiken kívüli ilynemű körutaktól tartózkodjanak, s maradjanak saját kerületeik és méginkább saját községeik kebelében és szorítkozzanak választói joguknak egyéni gyakorlása mellett, lelkészi és tanítói hivatásuk s kötelességeik teljesítésére.

Fogadja Méltóságod kiváló tiszteletem őszinte nyilvánítását.

Budapesten 1875 évi június hó 16-án.

¹ A közölt körlevélből, melyet Trefort egyidejűleg Tisza Kálmánnak is bemutatott (ld. B. M. eln. 1875–XIV–2304 (2345) kitűnik, hogy a kultuskormányzat a szerb és román felső klérus útján igyekszik meggátolni az alsópapság és a felekezeti tanítók esetleges ellenzéki agitációját. A kormány és a nemzetiségek felsőpapsága közötti érdekszövetség egyre inkább megszilárdul.

T. ház! Magyarország parlamenti élete nyolcz éven át rendkívüli állapotban volt. A nagy elvek vitatása, Magyarországnak Ausztriához való állása, Magyarország önállósága és függetlensége fölötti vélemény az egész országot két nagy pártra osztotta.

A rendes, jótékony parlamentarismus a közjogi vita által háttérbe szorított. Ez bizonyosan rendkívüli állapot volt; de mióta a két nagy pártnak fusiója² történt, nekem úgy látszik, mintha a t. kormány a parlamenti életet természetes medrébe akarná terelni. Ez sem hátrány, hanem inkább csak előny és correct eljárás volna bizonyos feltételek alatt.

Alkotmányos államokban, hol a viszonyok rendezvék, hol az alkotmányos élet bizonyos megszabott formákban szokott nyilvánulni, hol maguk a pártok bizonyos irányban és meghatározott közjogi alapon szoktak mozogni: ott a trónbeszéd nem lehet, nem kell, hogy más legyen, mint ugyszólván ügyviteli programja a parlamentnek. Ez, úgy hiszem, a trónbeszédnek, melyet én alkotmányos elvek szerint csak a jelen t. kormány kifejezésének tekinthetek, típusa.

A trónbeszéd főképp a fontos pénzügyi kérdésekre utal. Semmi kétség t. ház, hogy a pénzügyi kérdés átalában, a vám-és bank-kérdés különösen hazánkra nézve nagyon fontos. De vaj[j]on a pénzügyi kérdésen kívül Magyarország jelen állapota oly jó rendben, oly jó karban van-e, hogy nyugalommal nézhet a jövőnek elébe?

Magának a pénzügyi kérdés szerencsés megoldásának fő feltétele: Magyarország összes népeinek egyetértése létezik-e? Létezik-e a hazafiasság, a hazafias áldozatkészség, létezik-e azon hazafias lelkesedés, mely a hazától minden veszélyt elhárítani képes? Én félek, hogy mindezen kérdésekre nemmel kell felelni.

A legujabb korszak egy pár államszervezetet mutat, melyek kívülről erőseknek, szilárdaknak mutatkoznak, de melyek belsejükben gyengék, erőtlenek voltak. Aus[z]tria a Bach-korszak alatt erősnek látszott, nagyhatalom volt, szövetségeket kötött, nagy serege volt; de az első külcontactusnál az egész rendszer összebomlott. A napoleoni Franciaország oly hatalmasnak látszott, hogy az imperatornak minden szavát egész Európa félelemmel leste. A törvényhozó testületben, a corps législativben öt emberből állott az egész ellenzék. Egy kívülről jövő contactus – s az egész rendszer összeomlott s a törpe kisebbségnek igazságot adott.

Én nem állítom, hogy Magyarország jelenleg olyan állapotban van, mint Aus[z]tria a Bach-korszakban. Ez nem állana már azért sem, mert Magyarországnak alkotmánya, parlamentje van. De épen e tekintetben, a mi az alkotmányos életet, a parlamenti életet illeti: Magyarország abnormis állapotban van. A ki ismeri a parlamenti élet fő feltételeit, a ki tudja azt, hogy a parlament az ország lakosságának, akaratának hű kifejezése kell hogy legyen, az ha ismerné Magyarország állapotját: nagyon meg volna lepette

¹ Polit beszéde jellegzetes példája a magyar-nemzetiségi föderáció hirdetésének, melyet a felszólaló mindvégig következetesen képviselt a magyar országgyűlésen.

² A volt „balközép” jobbszárnya egyesült a Deák-párttal. A fuzió révén 1875 márciusában létrejött a Szabadelvü Párt.

azon nagyszerű contradictió által, mely a lakosság és a parlament között létezik; ez olyan aenigma, olyan rejtély, a melyet nem is lehetne megfejteni ha Magyarország parlamenti életének történelme meg nem magyarázná azt. Századokon által Magyarországot a nemesség képviselte; de a nemességben összefolyt Magyarországnak összes nemessége egy nemzetiségben és ez a magyar vala. Tehát Magyarországot mindenkor a magyarság képviselte, ennek következménye az volt, hogy Aus[z]tria (*Felkiáltások: Halljuk! A szószerűkre! A szónok a szószerűkre lép*) mondom – ezen történelmi ténynek consequentiája az volt, hogy Aus[z]tria, a hányszor Magyarországgal alkudni akart: természetesen mindig azokkal alkudott, a kik Magyarországot a parlamentben képviselték, s ennek még nagyobb következménye az volt, hogy a hányszor Aus[z]tria kénytelen volt Magyarországnak engedni, hogy egyuttal az állami hatalmat azoknak engedte, a kik Magyarországot a parlamentben képviselték. Így volt ez 1848-ban, és így volt ez 1867-ben.

De mit jelent az: az államhatalmat kézben birni? Nyugat-Európában a parlamenti életből nagyon jól tudják azt, hogyha csak egy pártnak van kezében az államhatalom, hogy az nagyszerű erő; de fogalmuk sincs arról, hogyha ezen állami hatalom egy nemzetiség kezében van, mily óriási erő és ha ezt tudnák: akkor megfejthetnék azon rejtélyt, hogy mi nemzetiségek, kik Magyarországnak nagy többségben vagyunk, (*Ellenmondások közepén*) itt a parlamentben törpe kisebbségben vagyunk.

T. ház! Ha a parlament nem a lakoságnak kifejezése: akkor ez rendkívüli természetellenes állapotokat szül.

Nemcsak tehát a pénzügyi kérdés a baj, mely által hazánk szenved; a baj sokkal nagyobb: ros[s]z a rendszer, ros[s]z az irányadó elv, mely szerint egy nemzetiség magát az állammal identificálja. (*Mozgás.*)

Ez nem csupán phrasis; ezt mindenki beláthatja, a ki az államnak valódi természetét egy kissé tudományosan tanulmányozta.

És a mit most mondani fogok, az tudományos meggyőződésemmé annyira, mint a matematikusnak $2 \times 2 = 4$. Az állam a területnek és a népnek synthesisise.

A nép mindenkor alkot államot, a terület soha; de a nép csakis mint nemzetiség existál, tehát a nemzetiségben az állam alkotó eleme benne van.

De nem minden nemzetiség részére vannak meg az államalkotásnak föltételei és a hol ezen föltételek nincsenek meg: ott több nemzetiség gyül össze és alkot államot; de a nemzetiségben mindenkor ben[n] marad az államalkotó elem. Ezt nem lehet elenyésztetni, ezt ki kell elégíteni. Azonban nem lehet kielégíteni az által, hogy adatnak status attributumai, mert ez által megsemmisítették az, a mi alkotott. Tehát más irányban kell a nemzetiséget kielégíteni, és ez csak az államban, az állam által lehetséges, ez csak az administrációban történhetik. Itt valami nagyon fontosat kell elmondanom. (*Halljuk!*)

A nemzetiségi kérdés Magyarországnak nem államjogi kérdés, de nem is nyelvi kérdés; hanem tisztán administratív kérdés.

Ha önök a nemzetiségi kérdést mint nyelvi kérdést akarják megoldani; ez által sem minket, sem önmagukat nem elégítik ki. Ezért a nemzetiségi törvényt vagy egészen el kell törölni, vagy helyette másikat teremteni. (*Általános élénk helyeslés.*) Vagy egészen el kell törölni; (*Közbeszólások: Tehát el fogjuk törölni!*), vagy másikat keell helyette teremteni, (*Közbeszólás: Nem fogják megköszönni!*) de az administráció szempontjából. „Administráció”, ez nagy szó! Az administráció-tudomány, új tudomány; modern tudomány. Mióta az államok existálnak: administráció volt; de az administratio tudománya nem régi. Talán 30–40 év óta létezik. Mióta az administráció tudomány: azt találjuk, hogy minden államban van történelmi administráció-rendszer – Magyar-

országnak is van ily történelmi rendszere; de ez se nem az angolországi county, sem a svájci canton; de közeledek mind az egyik, mind a másikhoz és ez a megyei rendszer.

Nem az a kérdés uraim: vajjjon szabad-e folyamodványt szerb, tót, román vagy szász nyelven járásbiróságokhoz benyújtani? Hanem az a kérdés, hogy az önkormányzat alapján a községek, városok, a megyék egyes nemzetiségnek typusát viseljék: úgy, hogy minden magyar honpolgár, szerb, tót, román, szász otthon érezze magát, hogy ne legyen idegen saját hazájában. Nincs eszem ágában sem a kantoni rendszert a magyar megyei rendszerrel összehasonlítani; de az újabb reform szerint, mely Svájcban végbement, a kantoni souverainitás nem egészen statusi attributum, hanem inkább önkormányzati attributum. Én csak azt akarom mondani, hogy ott, a hol a honpolgár magát otthonosnak érzi, nincs vágya az országon kívül. Az olasz, a svájci, a tessini kantonban minden jót kíván az olasznak a királysághoz, de nem kívánczik hozzá: a francia, a genfi kantonban sohasem irigyelte Franciaország nagyságát. Nem mondom ez által, hogy Magyarországon kantonok legyenek; csak azt akartam mondani, hogy volna egy archimedesi pont, melyből a nemzetiségi kérdést jogosan magyarországi államjog alapján lehetne megoldani.

T. ház! Önök saját nemzetiségi szempontjukból a megyei önkormányzatot a municipális törvény által majdnem illusoriussá tették és most mindinkább a centralisatiohoz törekusnek. Miért? Megint nemzetiségi szempontból.

De hova vezet ez? Ez vezet, vezethet a faj uralomhoz. A faj uralom pedig ha az Magyarországon létezik: akkor a nemzetiségi kérdés nem administratív kérdés, nem cultur-kérdés, hanem hatalmi kérdés. Mint hatalmi kérdés pedig sokáig nem állhat fenn; mert a haladó civilisatio, a mint megszüntette az uri hatalmat: úgy meg fogja szüntetni a fajuralmat. Ez nevezetes Magyarországon és innen magyarázható épen egy phaenomen,³ tekintettel a keleti bonyodalmakra. (*Halljuk!*)

Egész Európában, Angliában, Németországban, Francia- s Olaszországban bizonyos rokonszenvvvel viseltetnek a keresztény felkelők⁴ iránt; csak Bécsben és Pesten rokonszenveznek a törökkel. (*Mozgás.*) A sajtó törökebb, mint a törökök Konstantinápolyban; sőt egy pesti lap, melynek öszeköttetései vannak nem csak a magyar ministeriummal, hanem a bécsi külügyministeriummal is: a keresztény felkelőket rablóknak és tolvajoknak is nevezte. (*Mozgás.*)

Én, t. ház! felteszem a magyar nép becsületéről, hogy azon nép, mely századokon át szenvedett, mely maga a török járomból kiszabadult, mely nem rég érezte az önkény-uralmat, a bár civilisált önkény-uralmat, – felteszem azon népről, hogy nincs épen azon nézetben, mint azon hirlap. De legyen e tekintetben azon nézet akármilyen: én azt hiszem, hogy Ausztria-Magyarországban kellene egy kis deferentiával⁵ lenni azon keresztény felkelők iránt, kiknek Aus[z]tria-Magyarországban millió és millió vérrokonai vannak, annyira vérrokonai, hogy a horvát országgyűlés a világ színe előtt őket testvéreknek nevezte.

S most, t. ház! legyen szabad pár szóval reflectálnom a trónbeszéd utolsó passusára, mely a keleti bonyodalmakról szól. Európában nagy kíváncsisággal várták a magyar nemzet trónbeszédét: mert azt hitték, hogy némi felvilágosítást fognak kapni Aus[z]tria-Magyarország magatartása iránt a keleti kérdésben. A trónbeszéd e tekintetben nagyon fukar volt. Bécsben ezt így magyarázták: a magyar országgyűlésnek nincs is joga magát tájékozni a külpolitikában; ez a delegatio ügye és dolga.

³ Jelenség.

⁴ *Értsd:* az 1875. évi hercegovinai felkelés résztvevői.

⁵ Tiszteletadással.

Én azt hiszem, tisztelt ház! hogy a nagyon t. miniszterelnök urnak talán lesz alkalma az 1867: XII. t. cz. 8. §-a értelmében interpelláció nélkül is némi felvilágosítást adni Aus[z]tria-Magyarország magatartása iránt a keleti bonyodalmak alatt. Én azt hiszem, hogy ha ott a határszélen a vér foly, ha csaták vivatnak, ha 30.000 menekülő van Horvátországban: talán nekünk képviselőknek jogunk van kérdezni: hogyan áll ott a világ; pedig, hogy ez pedig nagyon szükséges, ezt igazolja Aus[z]tria-Magyarország egész magatartása a keleti bonyodalmakkal szemben.

Nagyon szeretném, ha azokat, a miket mondandó leszek, az igen t. miniszterelnök ur egy alkalommal megczáfolná: mert én talán ros[s]zul vagyok informálva és ő talán az országnak jobb információt fog adni. Mert semmi titok, hogy Ausztria-Magyarország a felkelést eleinte nem ellenezte, sőt bizonyos sympathiával fogadta. (*Mozgás.*) Addig, míg a felkelés a dalmát határon volt, miglocális jellegű volt, Ausztria-Magyarország nem volt ellátva oly nagy török sympathiákkal. De mikor a felkelés nagyobb dimenziókat vett, mikor az látszott, hogy ezen fölkelés, ha kifejlődik, általános szerb fölkeléssé nőheti ki magát Törökországban és hogy Montenegró és Szerbia beavatkozását is maga után vonhatja: akkor mindjárt más irányt vett; csak hogy az előbbit is tudták Konstantinápolyban és dühösek voltak. Aus[z]tria-Magyarország, hogy loyálisát mutassa ki Törökország irányában: a világ bámulatára a török sereget Kleknél átszállni engedé. Ebben semmi különös nincs, de most következik az érdekes. Ez Aus[z]tria-Magyarország magatartása Szerbia irányában. Mikor augusztus hóban Belgrádban a ministerválság kiütött és minden arra mutatott, hogy Szerbia be fog avatkozni: akkor Wrede herczeg osztrák-magyar főkonsul Belgrádban azon fenyegetést intézte a szerb kormányhoz, hogyha Szerbia tullép a Drinán, Aus[z]tria-Magyarország meg fogja szállni Szerbiát. Ebben sincs semmi különös. Ezt Aus[z]tria teheti saját belátására, saját veszélyére és saját költségeire. De a mi most következik: ez az érdekes eset, a melyet én legalább még eddig nem olvastam a diplomatiában. Aus[z]tria-Magyarország, ha a keleten nagy politikát akar üzni, erre nézve a hármass Alliance-szal szokta magát fődözni. A külügyi miniszter félhivatalos cikkeiben hiresztelte azt, hogy Aus[z]tria-Magyarország megbízatást kapott Német- és Oroszországtól Szerbia occupálására. Berlinben és Pétervárott ezen nagyon bámulnak: arról Bismarck és Gortsakoff egy szót sem tudtak. (*Nagy derülség.*) És mi volt ennek az eredménye: az, hogy a külügyminiszter kénytelen volt dementirozni, hogy az nem igaz, nem való, hogy megbízatást kapott volna Szerbia occupálására.

T. ház, ha oly ügyek fordulnak elő a mi határszélünkön, ha egy szomszéd-állam fenyegettetik; ha általában az egész helyzet nagyon furcsa: talán arról tudomást kellene venni az országgyűlésnek, ha nem is diplomatiái, de más uton kellene egy kis felvilágosítást adni; mert különben nem tudom, – parlament vagyunk-e vagy megyei gyűlés? (*Igaz! a bal oldalon.*)

A trónbeszéd a helyett, hogy e tekintetben egy kis megnyugvást adott volna, csak általánosságban ad kifejezést a reménynek, hogy a béke fen[n] fog tartatni. A béke fen[n]tartása nagyon nemes törekvés; de csak akkor, ha a békének tartós föltételei léteznek, ha a török birodalmat civilizált modern állammá lehetne átalakítani. De a 20 évi tapasztalás, mióta a hirhedt hathumajum⁶ világot látott, a 20 évi tapasztalás

⁶ *Hathumajum*, helyesen: *Hati Humajun* (tör. felségrendelet) 1856-ban kiadott szultáni rendelet, mely a török birodalom keresztény alattvalóira vonatkozólag megerősíti a 1839. évi gülhanei hatiserif (l. ott) rendelkezéseit. (Vö. *Genov*, G. P.: *Hati Serifa i Hati Humajuna i tjahnoto znacsenie za bálgarszkija narod*. Bálgarszka Isztoricseszka Biblioteka 1931 II–III, 67–95. l.)

azt mutatta, hogy a török birodalmat modern civilizált állammá átalakítani nem lehet. De én e témát itt fejtegetni nem akarom és ide nem is tartozik. Azt hiszem, hogy minket, hogy Magyarországot csak az érdekelheti, hogy hazánk veszélybe ne jöjjön, hogy kárt ne szenvedjen és e tekintetben én azt hiszem, hogy mi, Magyarország képviselői jogosítva vagyunk legalább azt kérni, hogy Aus[z]tria-Magyarország semleges legyen.

Ha Törökországnak ereje van a keresztényeket alávetni: ez az ő dolga; de ha a keresztényeknek erejük van magukat felszabadítani: akkor Aus[z]tria-Magyarország ne állja ennek útját. A keleti kérdés nagyon csiklandós kérdés; nem forog fenn a rájáhk-nak⁷ érdeke, nem Szerbia és Montenegró érdeke; magasabb érdekek vannak ott és úgy látszik, hogy ha Aus[z]tria-Magyarország a keleti kérdésbe bele avatkoznék, – én nem vagyok talán jól informálva – de ugylátszik, hogy a hármass alliance könnyen kettessé válhatnék és hogy Orosz- és Németország közös érdekeiket érvényesíteni kezdenék a Fel- és Aldunán. Azt hiszem, hogy ez egy kis veszély volna hazánkra és hogy mi, Magyarország képviselői felvilágosítást, egy kis tájékozást, egy kis biztosítást kérhetünk ez iránt.

De már nagyon is hosszas voltam – Ezennel befejezem beszédemet.

A feliratot,⁸ melyet én is aláírtam, indokolni nem kell, nagyon is terjedelmes. A benyomás, melyet ezen felirat tegnap a házra tett, engem is nagyon kellemetlenül érintett. Én azt látom, hogy a feliratból olyasvalamit magyaráznak, a mi nincs benne. Ha ezen feliratban az volna, hogy mi nemzetiségek az állam, a magyarországi állam ellen volnánk: akkor bizonyosan jogosult volna ezen harag. De mi ismerjük, nagyon is ismerjük Magyarország iránti polgári kötelességeinket; ezen kötelességeinket mi sohasem fogjuk félreismerni. Nem vagyunk mi itten szerbek, románok, tótok, szászok, valami coloniák; nem vagyunk mi oly nép, a mely csak jön és megy; mi ezen hazához vagyunk fűzve. Hiszen őseink tetemei is épp úgy itt nyugosznak, mint a magyaroké; mi is csak úgy vérzettünk ezen hazáért, és ha mi itt e hazában otthon érezzük magunkat, ha éreztük azt, hogy ez valóban a mi hazánk: nem tudom, hogy ki volna e haza ellen. (*Mozgás.*)

T. ház! Nemrégén, pár hónappal ezelőtt e teremben azt mondtam, hogy a keleten fekete pontok, a nagy viharok előjelei mutatkoznak, s hogy azon nagy viharok, mely a keleti catastrófára be fog következni, minket itt Magyarországon mint testvéreket kellene találni. Azóta a fekete pontok felhőkké nőttek ki magukat, a vihar nem indult még meg, de minden perczen megindulhat, és ha az elemek ma lecsillapítanak ott, holnap megint szőnyegre kerül a keleti kérdés: én azt óhajtanám, hogy azon nagy catastrofa minket, mint testvéreket találjon itt készen a hazát, szabadságot alkotmányosságot minden ellenség ellen védeni; és ha így Magyarország minden honpolgára, akár magyar, akár nem magyar szívvél-lélekkel a hazához ragaszkodik: akkor 15 milliónyi nép valamit csak számíthat Európában, különben Magyarországnak jövője nem lehet.

Ajánlom e felirati javaslatot nem elfogadásra, – hanem figyelembe vételre.

⁷ Rabszolgáknak, itt: az európai Törökország elnyomott népeinek.

⁸ Miletic Svetozar, Polit Mihaly és Maximovic Miklos 1875. szept. 15-én benyújtott válaszfelirati javaslatáról van szó.

133.

1875 nov. 30

*Iratok a „Matica Slovenská” közművelődési egyesület betiltásának történetéhez.*¹

A.

1875 jan. 31

Gáspár Imre cikke: „A Matica”.

Vasárnapi Ujság 1875 5. sz.²

A „Matica” turóc-szent-mártoni irodalmi és kiadóintézet felől újabban gyakrabban van szó a lapokban, melyek leginkább a besztercebányai jó irányú tót napilap, a „Svornost”³ értesítéseit használják föl. Tulságok nélkül a legjobb ügyek sem folynak le, ilyenbe esnek a lapok, midőn megtámadván a „Matica” panszláv irányzatát, ennek másnemű jó oldalait, sőt létezésének szükséges voltát is elfeledik. Az említett „Svornost” tulbuzgalmában a „Matica” működését néhány naptár s kortes-vers (egyet sem ismerünk!) kiadására redukálja.

Az igazság érdekében, legközvetlenebb forrásból, s szemlélet útján merítve, szolgálunk a kérdéses intézet rajzával.

Egy nemzetnek, mely bir írókkal és tudósokkal, okvetlenül szüksége van intézetre, mely ezen mozgalmait vezesse, s tényezőit magában egyesítse. Ez intézetnek áll feladatában a nemzet nyelvét kiművelni, melyről a mi Eötvösünk mondja: „minden nemzetnek első feladata ápolni, fen[n]tartani saját nemzeti nyelvét, ez szellemének legtisztább kifolyása” stb. Ily intézetnek szükségét a szláv irodalom férfiai már 1848

¹ 1874 dec. 29-én Trefort közoktatásügyi miniszter vizsgálatot rendelt el a szlovákság egyetlen korabeli közművelődési intézménye, a turócszentmártoni „Matica Slovenská” ellen. Az új akciót a fővárosi sajtó hónapokon át tartó támadásai vezették be; ezekkel szemben íródott Gáspár Imre védelmező szándékú, de a Matica „nemzetiségi irányát” szintúgy elítélő cikke a Vasárnapi Ujságban, melynek tárgyi adatait Pauliny-Tóth Vilmos bocsátotta a szerző rendelkezésére. A szlovák közművelődési egyesület ellen Szapáry utasítására heteken át tartó „rendőri nyomozást” indított a belügyminisztérium s az erről tett jelentés alapján – most már Tisza belügyminiszter előterjesztésére – a minisztertanács 1875 április 1-én részletes vizsgálatot rendelt el. A vizsgálat „eredményéről”, az 1875 okt. 2-től kormányelnök Tisza Kálmán az év november 9-én beszámolt a minisztertanácsban s a jegyzőkönyvben közölt indokok alapján az egyesület további működésének megszüntetését javasolta, amihez a minisztertanács hozzájárult. A Matica megszüntetése pótolhatatlan veszteséget jelentett, mert több, mint két évtizeden át – a Kmet’ András által alapított szlovák Múzeum Egylet (Muzeálna Slovenská Spoločnosť) engedélyezéséig egyetlen kulturális intézménye sem volt a szlovákságnak.

² A Vasárnapi Ujság szerkesztője a cikket az alábbi lábjegyzettel közli:

„Közöljük munkatársunk ez ismertetését, bár a cikk minden nézetét nem osztjuk. A tót „Matica” üzelmei eléggé ismerve vannak, s tudjuk hogy annak vezérférfiai a tudományos irodalmi czímet nem egyszer ürügyül használták föl panszláv agitációkra. Ha megmaradt volna a társaság nyíltan bevallott célja mellett, megérdemelte volna minden igaz honpolgár pártolását, ki a különajku polgárok közt az egyetértést a fejlődő mivelődéstől várja. De eltért attól s ábrándos és veszedelmes térre lépett, melyen szembe szállani törekvéseivel kötelessége mindenkinek, ki a három bércz és négy folyó földén Magyarországot akar. Szerk.”

³ Magyarul: Egyetértés. Kubányi Károly szerkesztésében 1873–76 között, Besztercebányán hetenként kétszer kormánysszubszvencióból megjelent szlovák nyelvű lap, a Grünwald-féle sovíniszta irányzat „nemzetiségi” szócsöve.

körül érezték, midőn is Budán (Hamalják⁴ által), Kis-Hontban („Erudita societas slavica”)⁵, és Liptó-Sz[t].-Miklóson (Tatran névvel) literáris egyesületek terveztettek. Mindezen kísérletek célhoz nem vezettek; 1850-ben Lichard⁶ és társai fáradoztak egy „Matica” („Anyá”) című tót irodalmi társulat összehozásán; az akkori kormány létesülését ennek is lehetetlenné tette. 1862-ben a kívánt siker eléretett: Francisci, Tóth-Paulinyi, Viktorin⁷ és Palárik kivitték a várva-várt cél elérését. Az első konstitutív gyűlés azonban csakis augusztusban, s 1863-ban hivatott egybe, melynek alkalmával Moyses püspök elnökké választott.

A „Matica” 1863 óta rendszeresen működik, fölterjesztett, s megerősített alapszabályai vannak. Kiadványai a következők: Történelmi okmánytár, melyről elismerőleg nem egyszer szólt a magyar „Századok” is, egy téves állítását pedig e lapoknak is alkalma volt vitatni. 2. Tankönyvek, ezek között nagybecsű a Hattala⁸ tót nyelvtana. Černy „olvasókönyvét”, melyet a m. k. helytartótanács helybenhagyott, a ministerium – igen helyesen – elkoboztatta. 3. Szinműtár, melyet Francisci eredeti s egyéb szláv, vagy más nyelvű írók műveiből igen helyesen szerkeszt. 4. Elhalt írók összes művei, minők a Hollyéi,⁹ s S[z]ladkovicsei.¹⁰ 5. Népies művek, irányzatuktól eltekintve jól irt gazdasági munkák (juhtenyésztés, méhészet, kincstár stb.), szépirodalmiak, stb. 6. Évkönyv, kezdetben célszerűen, naptár alakjában, egészségi, gazdasági tanácsadóval, irodalmi részletekkel.

Ugyancsak a turócszentmártoni nyomdából került ki a „Národne Noviny”, Kozséhüba hirdetett történelmi műve, s több, melynek azonban a „Maticához” semmi köze sincsen.

A „Matica” külföldi segélyben nem részesül; vagyona alapítványok útján, s filléres adományokból gyűlt össze, a mint ez szláv lapok időnkénti, most is folyó kimutatásaiból kitünik. 1874 jun. 30-án vagyonilag így állt:

státuspapírokban birt.....	4,255 frt. 73 kr.
más papírokban	1,296 frt. – kr.
takarékpénztárban	14,423 frt. 70 kr.
kötelezvényekben	65,519 frt. 38 kr.
ingatlanokban	8,000 frt. – kr.
ingóságokban	196 frt. 18 kr.
Összesen	93,690 frt. 99 kr.

⁴ Helyesen: *Hamulják* Márton (1789–1859) szlovák író és kiadó, a budai helytartó-tanács tanácsosa. 1834-ben *Zora* (Hajnal) címmel Pesten kiadta az első szlovák almanachot és több neves szlovák író, köztük Ján Hollý műveit.

⁵ Szláv Tudós Társaság.

⁶ *Lichard* Dániel (1812–1882), szlovák politikus gazdasági szakíró, a Szokolcán kiadott *Obzor* szlovák gazdasági folyóirat szerkesztője.

⁷ *Viktorin* K. József (1822–1874) budai, majd visegrádi plébános, szlovák író és szerkesztő. 1858-ban „Concordia” címmel szlováknyelvű almanachot adott ki Pesten. Itt jelentette meg németnyelvű szlovák nyelvtanát is. (Grammatik der slowakischen Sprache, 1860).

⁸ *Hattala* Márton (1821–1903) szlovák származású prágai egyetemi tanár és nyelvész. Említett szlovák nyelvtana (*Mluvnica jazyka slovenského*) két részben, 1864–65-ben jelent meg.

⁹ *Holly* János (1875–1849) madunicei (Nyitram.) plébános, szlovák epikus költő. Nevét történelmi tárgyú eposzai (Svätopluk 1833, Cyrillo-Metodiada 1835) tették ismertté.

¹⁰ *Sládković* András (1820–72) radványi (Zólyom m.) plébános, a legnagyobb szlovák lírikusok egyike. Lirai eposzai: *Marina* (1846), *Detvan* (1853).

Ezen összegből levonandók a „Matica” kezelése alatt levő fundációk (5,041 frt. 83 1/2 kr.), és Cserven Tamás ur supererogátája:¹¹ 15,038 frt. 65 kr., összesen 20,080 frt. 48 1/2 kr. Mindenesetre áll, hogy e számok jelentékeny áldozatkészségről tesznek tanúságot.

A „Matica” tagjainak száma:

100 frtos alapító tagok.....	572 tag,
50 frtos rendes tagok	633 tag,
3 frtos évdíjas tagok	138 tag,
összesen	1,343 tag.

Az egyesület gyűjteményei igen szépek, a könyvtár gazdag különösen szláv nyelven irt művekből, áll 10,000 kötetből. Régiséggyűjteménye (sorakozván a könyvtár igen régi könyvekben is dus gyűjteményéhez) még kicsiny, de bir értékes darabokkal. A lapokból tudjuk, hogy érem-gyűjteménye elsikkasztatott. Figyelmet érdemel még botanikai gyűjteménye; – bogár-, lepke-, fa- és edénygyűjteménye csekély; ornithologiai és ethnographiai gyűjteményekkel nem bir.

Az egyesület kormányzata a következő: elnök Kozácsek József, alelnök: Tóth-Paulinyi Vilmos és Záwodnik István; pénztárnok Cservenák András, jegyző dr. Sasinek Ferencz kanonok, a prágai t. ak. lev. tagja, számtartó Sipka Samu. A tisztviselők oldalán áll egy 30 tagu választmány, mely évnegyedenként ülésez, s az ügy-folyamot kormányozza. Az intellektuális végzendők élén áll egy-egy tudományos szakosztály, mely a fölolvadásokról, pályázatokról nemcsak gondoskodik, hanem döntő véleményt is mond.

Hogy visszatérjünk a „Matica” fölpanaszolt nemzetiségi tagadhatlan veszedelmes irányára, annak orvoslását szükségesnek találjuk, csakis az eszközök választásában tér el véleményünk. Az ellenmozgalom vezérférfiai ugy kívánnak eljárni, mint a szláv gimnáziumokkal szemben: eltörlésén dolgoznak. Eltekintve attól, hogy a mai kor szelleme iskolákat, és a fentebb megjelölt eszközökkel rendelkező tudományos intézeteket eltörlni nem enged, sőt inkább siet céljaira fölhasználni, – a sebet ne igyekezzünk uj sebbel elmérgesíteni, igyekezzünk inkább erélyes, gondos orvoslásához látni. A „Maticának” megvan a maga hivatása, ezt könyvei, s gyűjteményei által a felföldön mindenesetre teljesíti; másrészt azonban vezetői annyira összefüggnek az illető hazellenes üzelmekkel, hogy nevének az állammal szemben elég garantiát nem nyujt. Mi más következik mindebből, mint az, hogy a felföldi intelligencia tömeges részvét által amaz elemeket kiszorítsa, s a hasznos sőt szükséges intézetet helyes irányba vezesse, eszközeit igy értékesítse. Ez többet fog érni a rombolás erőszakos munkájánál; mit tenne ez esetben az állam a „Matica” tőkájével? mit hangyaszorgalommal halmozott gyűjteményeivel? Az épület kövei, a gyűjtemények mozdulatlan darabjai, a kövek, a tudományosan osztályozott növények, s az évszázadok óta csak tudós előtt értékes pénzdarabok nem veszedelmesek; a felföldi intelligentiától függ hasznosakká tenni. Felfogásunk mellett szól azon körülmény, hogy az intézet alapítói között találjuk magát fejedelmünket is; oldalán több tisztamultu férfit, igy Ipolyi¹² püspököt is. A zólyomi, turóczi, árva és liptói stb. urak a megkivántató eszközökkel rendelkeznek; csak hogy a mellett, hogy a panszláv üzelmek soraikban tért nem foglalhatnak, époly kevésbé támaszai a magyar mivelődés ügyének is; elég példa-e az, hogy zólyomvármegyei, igen szép könyvtárral rendelkező, valaha – még tiz év előtt is – a társas-életre nem ked-

¹¹ Felülfizetés.

¹² Ipolyi Arnold (1823–86) író és történész, 1871-től besztercebányai, 1886-ban nagyváradi püspök.

vezőtlen befolyásu „magyar olvasó és társalgási egyesület” élén éppen a panszláv mozgalmak ellenesével, feloszló-félben áll. A „Maticával” szemben egyetlen eljárás jogosult: szorítsuk rá alapszabályainak megtartására. *Gáspár*¹³ *Imre*.

B.

1875 ápr. 1

Minisztertanácsi határozat a Matica Slovenská elleni vizsgálat tárgyában.

M.T. 1875: XXII/5.

Belügyminister úr előterjesztette, hogy a „Matica Slovenska” című tót irodalmi és szépművészeti egyesület működése iránt rendőri nyomozás tartatván, az ezen nyomozásról tett jelentésből kiderül, hogy a mondott egyesület, noha alapszabályai szerint minden politikai és vallási ügy köréből ki van zárva, nem annyira az irodalom fejlesztésével, mint inkább panszláv irányú politikai izgatásokkal foglalkozik; hogy irodalmi tevékenységében jobbadán csak a magyar állam és nemzet ellen gyűlölséget szító s a történelmet meghamisító művek kiadására szoritkozik, s végre, hogy az egyesület vagyona szabályellenesen az egyesület körén kívül eső czélokra, sőt magán kölcsönökre és segélyezésekre is fordítatik.

A nyomozást teljesítő biztos jelentésében azon javaslatot terjeszti elő, hogy az egyesület úgy az állam érdekében, mint a részvényesek jogainak megóvása tekintetéből az előadott tények alapján feloszlattassék, összes vagyona zár alá vétessék, s igazgató tagjai és tisztviselői kérdőre vonassanak.

Előadó minister úr ezen lépést a rendszeres vizsgálat megejtése előtt idő előtinek tartja, azért helyesebbnek véli, hogy az egyesület működésének felfüggesztése, s vagyonának s irományainak zár alá vétele mellett – az egyesület igazgató tagjai és pénzükező tisztviselői ellen a vizsgálat rendeltessék el s ezen vizsgálat eredményétől tétessék a kormány végleges elhatározása függővé.

A vizsgálat keresztülvitelével a turóczmegyei alispánt és tiszti ügyészt szándékozik megbízni.

Helyeslőleg tudomásul vétetett.

C.

1875 nov. 8

*A felfüggesztett Matica Slovenská vezetőségének kérelme Tisza Kálmán miniszterelnökhöz.*¹

Národnie Noviny 1875 nov. 11 132. sz.

A „Slovenská Matica” ügyében folyó hó 10-én a következő kérvényt nyújtották be Tisza Kálmán őexcellenciájának:

Nagyméltóságú m. kir. Miniszterelnök Ur!

Kegyelmes Uram!

Önnek, mint m. kir. belügyminiszternek f. évi ápr. 6-án kelt 1125/el. számú magas rendeletével a „Matica Slovenská” további működése felfüggesztetett; elren-

¹³ *Gáspár Imre* (1854–1910) publicista és műfordító. Kora ifjúságától foglalkozott a szlovák költészettel és néprajzzal. E tárgyban főbb művei: *A tót irodalomról*, Figyelő 1876, *Hazánk tót népe*. *A tót nép, a tót költészet*, Bp. 1879. Szlovák lírai műfordításai a Vasárnapi Ujság, Figyelő és a Magyarország és a Nagyvilág hasábjain jelentek meg.

¹ A közlemény eredeti címe: V záležitosti „Matice Slovenskej”. – A Matica Slovenská ügyében.

delték az egyesület alapszabályainak és vagyona ügykezelésének tárgyában a nyomozást és minden, bármi néven nevezendő ingó és ingatlan vagyont, iratait, számláit és adósságleveleit zár alá vették, a nyomozás lefolytatásával ifj. Justh József alispán urat, a zárlat végrehajtásával Csepcsányi Ferenc urat, Turóc megye főügyészét bizták meg.

A „Slovenská Matica” működésének felfüggesztése s vagyonának, iratainak, számláinak hivatalos zár alá vétele valóban megtörtént.

Ellenben arról, hogy a Nagyméltóságod által elrendelt vizsgálat már megkezdődött vagy éppenséggel már be is fejeződött volna, – arról mi, alázatosan alulírtak semmit nem tudunk, mivel hogy Csepcsányi Ferenc zárgondnok urnak a „Slovenská Matica” vagyonára vonatkozó szóbeli, s szinte véletlenül és minden jegyzőkönyvi rögzítés nélkül hozzánk intézett néhány kérését nem tekinthetjük formális s az ügy komolyságának és fontosságának megfelelő vizsgálatnak.

Ezzel az eljárással sem a „Slovenská Matica” mint egyesület elleni, de még az egyesületet igazgató és vezető tisztviselők ellen a magas kormány elé terjesztett vádak és rágalmak alapos és való volta, másrészt a „Slovenská Matica” és szerveinek téves vagy éppen vétkes minősége nemcsak bebizonyítva és megállapítva nincs, de még csak meg sincs világítva, hiszen nincs kivizsgálva.

És mégis ennek ellenére mind a „Slovenská Maticáról”, mint egyesületről, mind egyes szerveiről, kiváltképp az alázattal alulírottakról a napi sajtó útján teletorokkal terjesztik a rágalmat és a vétket. Különösen a Besztercebányán „Svornost”² címmel megjelenő szlovák lap az utóbbi napokban Besztercebányáról keltezett, aláírás nélküli cikksorozatot közölt „Gazdálkodás a Maticában” címmel, amelyben a „Slovenská Matica” egyesületet és annak tisztviselőit, főként pedig bennünket, alázattal alulírottakat a legnyersebb és legérzékenyebb módon abban támad meg, ami az embernek legértékesebb kincse: t. i. a becsületében.

Ismeretes dolog ugyan, hogy az ilyen eljárás a fentemlített lapnak feladatkörébe tartozik és létezésének feltétele: ezért gorombaságainak és aljasságainak semmilyen figyelmet nem szentelnek.

Azt beszélnek ellenben, hogy a „Svornost”-nak nevezett szlovák lap bizonyos nagybefolyású körökkel áll kapcsolatban; ami egyrészt merészségéhez bátorságot ad, másrészt mint vészmadarat mutatja be.

Azon kívül, hogy a „Svornost” fentemlített cikkeiben hivatkozik a Slovenská Matica számadásaira és – a lap állítása szerint – bemutat a számlákból vett adatokat és számokat s ennek alapján lábbal tapossa a mi becsületünket is.

Erre a két fennálló vádra való tekintettel nem hagyhatjuk figyelmen kívül a „Svornost” ezen gyanúsításait.

Könnyen előfordulhatna ugyanis, hogy a „Svornost” ócsárlásait bárki a szlovák nép köréből jövő, mértékadó és latba eső visszhangnak tekinthetné, aminek tolmácsolója a „Svornost” sohasem volt és amíg az eddigi irányt követi és az eddigi módszert használja, azzá soha nem is lesz, és – amit, mint olyant fel lehetne használni a „Slovenská Matica” elleni káros döntéshez, akár indokolásul, akár annak kikényszerítésére.

Másrészt a „Svornost” cikkeinek besztercebányai névtelen szerzője, aki a „Slovenská Matica” számadásaira hivatkozik, vagy aljas rágalmozó, minthogy arra hivatkozik, amit soha nem látott és nem is láthatott; vagy pedig nagyon merész csempész, mivelhogy a „Slovenská Matica” számláit vagy Jekelfalussy Lajos miniszteri tanácsos ur öméltóságától, vagy Csepcsányi Ferencről, Turócz vármegye főügyészétől

² Egyetértés.

és a „Slovenská Marica” zárgondnokától, akikre a számlákat hivatalos megőrzés céljából birták, el tudta lopni vagy kicsalni: – mindkét esetben azután nemcsak, hogy sok szemszedetett valótlaniságot terjesztett elő, de a valóságot is, ha valóban olyan az, szándékosan helytelenül állította be.

És ezeket, az állítólag számadásokból vett adatokat, azzal az egyedül meggyőző móddal, t. i. a hiteles számlákból vett adatokkal megcáfolni és becsületünket a napi sajtó útján, vagyis sajtóperrel megvédeni részünkről azért lehetetlen, mert az összes, a „Slovenská Matica” vagyont és ennek berendezését illető adatok és iratok Jekelfalussy Lajos miniszteri tanácsos ur öméltóságának és Csepcsányi Ferenc zárgondnok urnak a kezében vannak.

Ezért, hogy mind alattomosan megtámadott személyes becsületünket megvédhessük, mind pedig abból a szempontból, hogy a „Slovenská Matica” egyesület működését, az egyesület tagjainak és a szlovák népnek megnyugtatóra mielőbb ismét folytathassa, bátorkodunk Excellenciádnak az egész országban ismeretes igazságszeretetéhez, s mint alkotmányos kormányunk legfőbb tényezőjéhez azzal az alázatos kéréssel fordulni: kegyeskedjék Excellenciád a „Slovenská Matica” ügyében már két hónappal ezelőtt elrendelt vizsgálat lefolytatására és befejezésére utasítást adni és az egyesületi alapszabályok által megállapított szervek kezéhez eljuttatni a hivatalosan zár alá vett egyesületi vagyont, számadásokat és irományokat, – valamint engedélyezni az egyesület működésének folytatását.

Egyebekben maradunk legmélyebb tiszteletünk kifejezésével

Turócszentmárton, 1875 november 8-án.

Pauliny-Tóth Vilmos

a „Slovenská Matica” elnöke.

Sasinek V. Ferenc

a „Slovenská Matica” titkára.

D.

1875 nov. 9

Tisza Kálmán miniszterelnök-belügyminiszter bejelenti a minisztertanácsban a „Matica Slovenská” egyesület további működésének megszüntetését.

M. T. 1875:LXIX/4.

A belügyministerium vezetésével megbízott miniszterelnök ur előterjesztette, hogy a ministertanácsnak f. évi ápril. 1-én kelt jóváhagyó határozata folytán a Szláv Maticza egyesület működését felfüggesztette s ellene a vizsgálatot elrendelte, mely most már be is van fejezve.

A vizsgáló iratokból kiderül, hogy

1. a szláv maticza egyesület az alapszabályai 1-ső §-ban kitűzött feladatának egyáltalában meg nem felelt, továbbá

2-or, hogy noha alapszabályai 2-ik §-a szerint az államügyek hatásköréből ki vannak zárva, az egyesület czége alatt, a haza ellenes szláv propaganda érdekében mint politikai izgató párt működött; de

3-or az egyesület vagyont is tekintettel az alapszabályok határozataira, különösen 29-ik és 32. §§-ra hűtlenül kezelte.

Mindezeknél fogva tekintve különösen azon haza ellenes veszélyes irányzatot, mely működésének minden nemét jellemezte, – előadó miniszter ur a szóban levő egyesületet, mint oly egyesületet, mely alapszabályait a leglényegesebb szervezési pontokban meg nem tartotta, nem csak a magyar állam belnyugalmának zavartalan fenntartása

érdekében, de a részvényesek jogainak kötelességszerű megóvása céljából is feloszlanni és további működését megszüntetni szándékozik.

Ennek megtörténtével a szláv Maticza összes és ingatlan vagyona az állam által fog átvétetni, teljesen rendeztetni és szabályosan kezeltetni mind addig, míg jövőre oly egyesület nem alakuland, mely ugyanazon célú tüzendi ki feladatául, mely a feloszlátandó egyesület alapszabályainak 1-ső §-ban kitűzve volt és úgy az adakozók, mint a részvényesek intencióinak leginkább megfelel; feltéve, hogy az ilyen alakulandó egyesület alapszabálytervezete elegendő biztosítékot fog nyújtani arra nézve, hogy a feloszlátandó egyesület által eszközölt államellenes működés és izgatás nem fog az újabb alakulandó egyesület által érvényesítettetni.

Helyeslőleg tudomásul vétetett.

E.

1875 nov. 24

Justh József turóci alispán és miniszteri biztos átirata a „Slovenska Matica” vezetőségéhez.

Národnie Noviny 1875 nov. 30 140. sz.¹

Arra a bedványra, amelyet Pauliny-Tóth Vilmos és Sasinek Ferenc Tisza Kálmán magyar királyi miniszterelnökhöz intéztek, e hó 10-én a nevezett urak a következő választ kapták:

136. eln. sz. Az NN. benyújtotta, e hó 8-án a belügyminiszterhez intézett kérvény alapján van szerencsém a magyar királyi belügyminiszter ur őexcellenciája által kiadott 4879. eln. sz., e hó 12-én kelt rendelete értelmében Önöket a következőkről értesíteni:

A „Slovenska Matica” ügyére vonatkozó belügyminiszteri döntés², amely első sorban egészen tárgyilagosan ezen egyesület működésére és manipulációira vonatkozott s ezért nem terjeszkedett ki eddig arra a tevékenységre, amely összeköttetésben állt a manipulációkat végző hivatalnokok személyes felelősségével, ez mielőbb hivatalosan közöltetik az egyesület elnökével:

továbbá amennyiben a jogi személyi érdekek védelme szempontjából indokolt szükség mutatkoznék az átvett egyesületi számlák kiadására, miniszteri rendeletre a számlák hiteles másolata mindig kiadatik, ha erre a jogosultak kérését intéznek a belügyminiszterhez; hasonlóképen ha személyes felelősségre kell vonni azokat a hivatalnokokat, akiket ennek az egyesületnek a képviselőjével és vezetésével bíztak meg, ebben az esetben Önnek is és kollégáinak is meg lesz az alkalma mindig és mindenben a személyes igazolásra és védelemre.

Turócszentmárton, 1875 november 24.

ifj. Justh József
alispán és miniszteri biztos.

¹ A közlemény eredeti címe: V záležitosti „Slovenskej Matice”. – A „Slovenská Matica” ügyében. (Az irat eredeti szövegét a levéltári anyagban nem találtuk.)

² A vonatkozó belügyminiszteri rendelet megjelent a Budapesti Közlöny 1875. nov. 30-i számában. Szövegét ld. az *F.* iratban, Miletić Szvetozárnak ez ügyben Tisza Kálmánhoz intézett interpellációjában.

F.

1875 dec. 4

Miletić Szvetozár interpellációja Tisza Kálmán belügyminiszterhez a Matica Slovenská egyesület feloszlatása miatt.

Képv. Napló, 1875–78 II 340. l.

Tisztelt ház! A belügyminister úrhoz a szláv vagyis „Slovenská Matica” egyesület feloszlatása iránt interpellációt szándékozván intézni; megjegyzem, hogy az indok, mely arra vezetett, az interpellációban benne van foglalva; a tényekre nézve pedig elvárom a felvilágosítást.

Beöthy Algernon jegyző: (Olvassa az interpellációt.)

Interpelláció a belügyminister úrhoz: Miután a hivatalos lapban a „Budapesti Közlöny”-ben f. évi november 30-án a következő tartalmu hivatalos tudósítás jelent meg: „A turócszentmártoni 1863-ik évben alakult „szláv maticza egyesület” szabályellenes működés és kezelés miatt a magyar királyi belügyminister f. év november hó 12-én 4873. eln. szám alatt kelt rendeletével feloszlattatott.” – Azon indokból:

mert ezen eljárás oly culturintézetre alkalmaztatott, mely szellemi érdek tekintetében igen nagy fontosságu egy egész nemzetiségre nézve, mely 1863-ban ő Felségének helybenhagyásával, mi több, oltalma alatt megalakult, mely azon idő óta több mint 10 éven át az egyidejű kormányok szeme láttára minden szemrehányás és feddés nélkül működött, és mely most – hir szerint – kihallgatás nélkül saját szabály szerinti közegeitől megfosztatott;

mert ezen mérv az associációnak igen fontos jogába vág, mely a különféle nemzetiségeknek Magyarországon művelődési tekintetben az 1868. évi XLIV. törvény-cikk 26. §-a szerint különösen biztosított; mert az ilyen mérv minden nem magyar nemzetiségnél aggodalmat szülhet és kételkedést vonhat maga után, annál is inkább, miután minister ur hir szerint magával az intézet vagyonával is rendelkezett a „szláv maticza” illető alapszabályai 34. §-a ellenére, mely szerint ezen egyesület feloszlatása esetére, ennek utolsó gyűlése lett volna illetékes az egyesületi vagyon megőrzése tekintetében rendelkezni; következő interpellációt intézek a belügyminister úrhoz:

1. Miben áll a „szláv maticza egyesület” szabályellenes működése és kezelése?

2. Vajjon e tekintetben valami uton-módon fegyelmi vizsgálat tartatott-e? és különösen, vajjon az egyesület közegei kihallgattak-e és pedig a „szláv maticza” közgyűlése az egyesület működése és igazgatósága kezelés tekintetében? és ha igen, minő eredménnyel; ha nem: miért nem hallgattak ki?

3. Vajjon az egyesületnek illető közegei előbb valamikor megintettek-e valami rendtelenség vagy visszaélés miatt? és ha nem, mivel menti minister ur azon eljárását, mely szerint az egyesületet azonnal feloszlatta s így magát az egyesületet büntette, és az alapítás célját meghiúsította, a helyett, hogy az egyesület közegeit rendre utasította volna és a bűnösöket, amennyiben ilyenek léteznének, felelősségre hivta, vagy hivatta volna?

4. Min alapszik a belügyministernek illetősége egy cultur – a közoktatásügyi ministerium alá tartozó – egyesületre nézve, minő a „szláv maticza”?

5. Kikérte-e belügyminister ur ő Felségének engedélyét az ő Felsége által engedélyezett és megajándékozott „szláv maticza” feloszlatására?

6. Igaz-e, hogy a minister ur maga intézkedett, ki fogja és hogyan fogja tovább kezelni a „szláv maticza” egyleti vagyont? s ha igen: miért nem járt el az egyleti alapszabályok 34. §-a értelmében, t. i. az egylet közgyűlését miért nem hallgatta ki?

7. Kész-e minister ur minden, a szláv maticzávali eljárásra és ennek felosztatására vonatkozó iratokat betekintés és eljárásának megbírálása végett a ház asztalára letenni?

Budapesten, 1875. december hó 3.

Dr. Miletics Szvetozár,
Titel kerületi képviselő.”

*Elnök*¹: Ki fog adatni ezen interpellatio a belügyminister urnak.

G.

1875 dec. 15

Tisza Kálmán miniszterelnök-belügyminister válasza Miletic Szvetozárnak a Matica Slovenská felosztása tárgyában hozzá intézett interpellációjára.

Képv. Napló, 1875–78 III. 193–195. l.

*Elnök*¹: Mindenekelőtt t. ház, a ministerelnök ur fog válaszolni Miletics Szvetozár képviselő urnak a szláv maticza-egylet fölosztása iránt, hozzá mint belügyministerhez intézett interpellációra. (*Halljuk!*)

Tisza Kálmán ministerelnök s belügyér: T. ház! Mielőtt magokra a képviselő ur által a szláv maticza-egylet fölosztása érdemében hozzám intézett kérdésekre válaszolnék, kötelességemnek tartom t. ház előtt elmondani; minő előzetes intézkedések tettek, minő előzetes eljárás követtetett, mielőtt a kormány és illetőleg én, mint belügyminister, rászántam magamat arra, hogy ezen fontos lépést megtegyem, a minő az mindig, ha egy egylet működése betiltatik és felfüggesztetik.

Még az 1874. évben, tehát mielőtt én a kormány tagjává lettem; a szláv maticza működése iránt felmerült többféle jelenségek alapján, az akkori belügyminister² egy belügyministeri küldött által megvizsgáltatta a maticza működését. E működésről a jelentés már az én kezeimhez jött. Nem tagadom, már ezen jelentés talán elég alapot szolgáltatott volna arra, hogy megtegyem akkor, mit most novemberben tettem meg: az az, hogy ez egylet működését megszüntessem. De épen, mert a dolgot fontosnak tartottam, előzetesen még egy részletesebb vizsgálatot rendeltem el az egylet szellemi működését illetőleg épen úgy, mint az egylet vagyoni kezelésére vonatkozólag. Csak is, midőn ezen vizsgálatok alapján megerősítettett mindaz, mi az előzetes vizsgálatból már – azt lehet mondani – kitűnt: intézkedtem az egylet felosztása iránt.

Még mielőtt a kérdésekre felelnék, a képviselő ur indokolását tekintve, meg kell jegyezmem, hogy nem áll az, mintha a szláv maticza egész mostanáig minden szemrehányás vagy feddés nélkül működött volna; mert kiadványaiból még 1868-ban boldogult báró Eötvös kénytelen volt két tankönyvet, mint hazaellenest, az iskolákból kitiltani; 1874-ben pedig hasonló helyzetbe jött a mostani közoktatásügyi minister. S gondolom, már azon körülmény maga, hogy valamely névleg a közművelődés előmozdítását célzó intézet oly tankönyveket akar az iskolákba beplántálni, melyek a magyar állam, mint állam ellen vannak intézve, s melyeknek célzata Magyarország polgárai egy részének kebelében gyűlöletet támasztani a magyar állam ellen: már

¹ Ghyczy Kálmán.

¹ U. a.

² Gr. Szapáry Gyula.

elég jellemző arra, hogy még ha semmi egyéb ok nem forogna is fenn, az ilyen egyesület működése zavartalanul meg nem hagyható, s hogy annak így haladni nem szabad. *(Igaz, úgy van!)*

De távolról sem ennyiből áll az, mi a maticzánál elkövetett. Még megjegyzem, miként az előbbiekben is kitűnik, hogy igen jól tudom én, hogy az 1868. 44. t. cz. 26. §-a a mivelődési célokból való egyesülést Magyarország nem magyar ajkú nemzeti-ségei számára még külön is biztosítja; de igen jól tudom azt is, hogy biztosítja a törvényes kormány felügyeleti jogának épségben tartásával; biztosítja tehát úgy, hogy éljenek ezen joggal úgy, mint a magyar állam polgárainak, bármely nyelvűek legyenek is, élniök kell. De sem Magyarország törvényhozása, sem semmi ország törvényhozása ezen a világon nem engedte meg soha és nem fogja megengedni soha, hogy a jogot, mely valakinek adatik: magának az államnak aláadására igyekezzenek felhasználni. *(Élénk helyeslés.)*

Azt kérdi a t. képviselő ur, miben áll a szláv maticza egyesület szabályellenes működése és kezelése? A szláv maticza egyesület alapszabályai határozottan kimondják, hogy minden néven nevezendő politikai vagy vallásos iránytól és mozgalomtól tartózkodnia kell. De ha megnézzük az egyesületnek egész működését: arról fogunk meggyőződni, hogy ezen egyesület fen[n]állása óta jóformán nem tett egyebet, mint hogy egy bizonyos politikai iránynak igyekezett szolgálni, még pedig azon politikai iránynak, mely mint pánszláv irányzat ismeretes széles e világon. Kiadványaiban szerepelnek azon általam jelzett iskolai kézikönyvek; továbbá szerepelnek történeti czikkek, a melyeknek elseje épen úgy, mint utolsója nem áll egyébből, mint a történelemnek elferdítéséből, a magyar fajnak leggyalázatosabb színben való odaállításából és izgatásból, hogy a szlávok, kik annyira fölötte állanak a magyar fajnak: igyekezzenek a magyar uralom alól menekülni. *(Mozgás.)* De ezen kívül 1867. augusztusban – erről is a maticza jegyzőkönyvei tanuskodnak – midőn két horvát utas ott megjelent, a jegyzőkönyv bizonyítékai szerint úgy üdvözöltettek, mint a kik a magyarországi pánszláv agitatio előmozdítására jöttek; úgy lettek tárt karokkal fogadva a maticza által, 1874-ben pedig a zágrábi egyetem megnyitásánál a küldöttség, a melynek jelentése a maticza évkönyvei bizonylata szerint nemcsak megjegyzés nélkül tudomásul vétetett; de melynek a maticza szellemének hü kifejezéséért még köszönet is szavaztatott, a küldöttség, mondom, elnöke³ által – mert a többi nyilatkozatokra, bár a Maticza hivatalos közlönyei azokat is közlik, nem reflectálok – úgy nyilatkozott, hogy a zágrábi egyetemet a magyar pánszlávok – ezen szóval élt – magukénak is tekintik és reménylik, hogy a magyar pánszlávokra is jobb idők fognak virradni és kimondja továbbá, hogy a magyar pánszlávok nem dicsekedhetnek saját jogaikkal, mert élvezniök kell a magyar szabadság keserű gyümölcseit. *(Élénk mozgás.)* Köteletkre menőt lehetne, ha tetszik ily tartalommal a Maticza jegyzőkönyveiből és nyomtatványaiból idézni. De ha még hozzáveszem, hogy nem volt széles Európában olyan, részint általában pánszláv, részint szláv szempontból magyar ellenes összejövétel, vagy mozgalom, a hol magát a Maticza részint küldöttei által, kik rendesen igen jó utiköltséggel is elláttattak, részint levélben vagy üdvözlő iratokban ne képviseltette volna: azt hiszem, hogy az mindenestre tisztán áll, hogy a Maticza alapszabályainak azon rendelkezése, hogy politikával nem szabad foglalkoznia, létele egész ideje alatt megszegetett.

De a Maticza alapszabályai ezen kívül azt is megmondják, hogy addig, míg meg nem erősödik, tisztviselői ingyen fognak szolgálni. A Maticza meg nem erősödött;

³ Sasinek Ferenc.

sőt még az alapítók egy része alapítványával adós maradt; de a tisztviselőknek már 1866-ban és azóta folyvást aránylag meglehetősen nagyságú fizetések utalványoztattak. A Maticzának továbbá mint irodalom és művészet pártoló társulatnak alapszabályai szerint tudományos nyomtatványokat kellett volna kiadni. Igaz is, hogy fordított erre bizonyos összeget; de már mindjárt a kezdetben jövedelmének meglehetősen tetemes részét ösztöndíjak kiosztására fordította; hol ismét természetesen a Maticza vezetéséhez közel állók gyermekeiről nem igen feledkeztek meg. (*Derültség.*) Egyáltalában a vizsgálati iratok szerint az összesen 70 és egynéhány ezer forinttal rendelkezett Maticza költségeiből 14.000 forintot tesz az, a mi szabályellenesen lett kiadva. Tisztán áll tehát, hogy az alapszabályok sem szellemi tekintetben, sem a vagyonkezelés szempontjából meg nem tartottak.

Azt kérdi második kérdésében a t. képviselő ur:

„Vaj[j]on e tekintetben valami uton-módon fegyelmi vizsgálat tartatott-e és különösen: vaj[j]on az egyes közlegei kihallgattak-e, – és pedig a „szláv maticza” közgyűlése az egyes működése és igazgatósága kezelés tekintetében? és ha igen, minő eredménnyel? ha nem, miért nem hallgattak ki? – és a 3-ik pontban: vajjon az egyes közlegei előbb valamikor megintettek-e, valami rendetlenség vagy visszaélés miatt és ha nem? mivel menti a miniszter azon eljárását, mely szerint az egyes közlegét azonnal feloszlatta s így magát az egyes közlegét büntette és az alapítás célját megghiúsította, a helyett, hogy az egyes közlegeit rendre utasította volna és a vétkezőket a mennyiben ilyenek léteznének, felelősségre vonta, vagy vonatta volna?”

Ezekre nézve t. ház, megjegyzésem az, hogy az egyes közlegeinek feleletre vonása és ily szempontból az egyes közlegeknek kihallgatása nem volt ezen vizsgálatnak feladata: mert e vizsgálat feladata volt magának az egyes közlegének működését megbirálni és arra nézve az adatok megszerzettettek az egyes közlegének nyomtatványaiból, kiadványai-ból, jegyzőkönyveiből és összes hivatalos irataiból. Épen mert az egyes közlegének egész működésében találtatott alapszabályaival ellenkező eljárásnak és irányzatában meg nem engedhetőnek, kellett elsősorban az egyes közlegének működését beszüntetni. (*Élénk helyeslés.*)

De legyen megnyugodva a t. képviselő ur, hogy a mennyiben ezen iratok alapján arra is mutatkoznék alapos gyanu, hogy az egyes közlegek egyike vagy másika még különösebb figyelmet is érdemel: nem fogom elmulasztani, hogy a kiérdemelt figyelmet reáfordítsuk. (*Élénk helyeslés és derültség a közlegén.*)

Negyedik kérdése a képviselő urnak: „Min alapszik a belügyminiszter illetékesége egy cultur-, a közoktatásügyi miniszter alá tartozó egyes közlegére nézve; minő a szláv Maticza”?

Megvallom, a képviselő urnak ezen kérdésén csodálkozom, mert én azt hittem, hogy ő tudja azt, hogy minden egyes közleg fölött azon irányban: megtartja-e alapszabályait és nem követ-e az alkotmánnyal s a haza érdekeivel ellentétes irányt, a felügyelet elsősorban a belügyminisztert illeti. A cultusminiszter felügyelhet és felügyel culturális szempontokból; de azon egyéb szempontokból a belügyminiszteré a felügyelet. (*Helyeslés.*)

Igy megítélheti a t. ház, ítélni e felett bárki: helyesen cselekedtem-e én, midőn a „Maticát” feloszlattam, de tisztán és határozottan a belügyminiszter hatáskörében cselekedtem.

Azt is kérdi a képviselő úr: „Kikérte-e a belügyminiszter ő Felségének engedélyét az ő Felsége által engedélyezett és megajándékozott szláv „Matica” feloszlathatására?”

Erre egyszerűen azt felelhetem, hogy parlamentáris kormányforma mellett a kormánynak meg vannak saját teendői, meg van saját jogköre s e jogkörben addig működik, míg egyfelől a törvényhozás támogatja, másfelől a fejedelem bizalmával tiszteli meg. Nem az egyes tényekhez kell rendes közigazgatás keretében külön meg-egyezés; de kell az egész irányzatnak helyeslése, a fejedelem részéről (*Helyeslés*) és hozzá tehetem, és a t. képviselő urat biztosíthatom, hogy Magyarországnak fejedelme mindig és mindenkor helyesli, ha erélyesen elbánnak azokkal, kik eltérve az engedélyezett czéltól, haza ellenes czélokot követnek; vagy mint ez hasonlólag szintén történt, a jóhiszemű adakozók filléreit más czélokra fecsérlik. (*Átalános élénk helyeslés.*)

Azt is kérdi a t. képviselő úr: „Igaz-e, hogy a minister ur maga intézkedett, ki fogja és hogyan fogja tovább kezelni a „Szláv Matica” egyleti vagyonát s ha igen, m[i]ért nem járt el az egyleti alapszabályok 34. §-a – helyesebben 35. §-a – értelmében, t. i. az egylet közgyűlését m[i]ért nem hallgatta ki? Én óhajtottam volna t. ház, hogy tehessem azt, hogy az alapszabályokban említett tulajdonosnak adjam át a „Matica” megmaradt vagyonát; de ezt, engedelmet kérek, nem tehettem, mert az alapszabályokban, mint meggyőződtem róla, miután hitelesen lefordítottam azokat, mert a bemutatott fordításban némileg másképp állott (*Mozgás*), mondom, miután meggyőződtem róla, hogy e vagyon a szláv nemzet vagyonaként van megemlítve: én kerestem Magyarországon e tulajdonost, de azt meglelni nem tudtam. (*Átalános élénk helyeslés és tetszés.*)

De, hogy mennyire kiméletesen és ép az egyesületi jogra való figyelemmel s figyelemmel arra, a mihez Magyarországon minden ajku nemzetiségnek joga van, jártam el: mutatja az, hogy felosztató rendeletemben határozottan kimondtam, hogy e vagyon, melynek némely része még most is könnyelmű elhelyezés miatt veszélyeztetve van, biztosítván, az állam központi pénztárában fog kezeltetni s kamatoztatni azért, hogy ha alakul az eredetileg kitűzött célú, az az: igazán működési, kulturális és szép-művészeti cél szempontjából egy egyesület, mely mind alapszabályaiban, mind alapítói-ban garantiát nyújt az iránt, hogy ily visszaélések ne ismétlődhessenek: azt annak rendelkezésére bocsáthassam. (*Átalános helyeslés.*)

A t. képviselő ur utolsó kérdése ez: „Kész-e a minister ur minden a Szláv Maticávali eljárásra s ennek felosztására vonatkozó iratokat betekintés és eljárásának meg-bíralása végett a ház asztalára letenni? Én t. ház olynemű vizsgálatokat és oly tényekre kiterjedő vizsgálati iratokat, mint a minőkről itt szó van, a t. ház asztalára úgy letehetőnek, hogy azokban mindenkinek túrkászni és keressélni lehessen: lehetőnek nem tartom (*Helyeslés*); de bármely perczen kívánja is a t. ház, hogy egy választmány, vagy küldöttség előtt mind-annyi okiratot felmutassak: azon perczen kész vagyok és csak örülni fogok a magam részéről, hogy ha ez ügy minden részletével a hivatottak, minél nagyobb körében, megismerkedjenek. (*Helyeslés.*)

Ezekből áll t. ház válaszom a képviselő ur kérdéseire. Azt gondolom, hogy eléggé kimutattam, hogy ezen egyesület szabályaival is ellentétesen politikai actióba lépett, politikai actiónak eszközévé lett, és pedig oly politikai actiónak eszközévé, a minőhöz hasonló a világ semmi államában megtűrni nem szoktak. (*Helyeslés.*) Kimutattam, hogy a vagyonkezelés és az alapszabályokban megmondott czállal ellen-kező irányban történt sok tekintetben. S mindezek után azt hiszem s úgy érzem, hogy igenis hibáztam volna, ha mindezekkel szemben az egyletnek működését tovább is megtűrtem volna. (*Élénk helyeslés.*)

Én t. ház, az egyleti működés szabadságát nagyra becsülöm; de a szabadság nem fajulhat szabadossággá (*Helyeslés*) és a jog nem terjedhet oda, hogy magát azt,

a ki a jogot adja: az államot támadja meg. (*Élénk általános helyeslés*), s éppen azért midőn most fejeletem befejezésével a t. házat arra kérem, hogy fejeletemet tudomásul venni méltóztassék, hogy ezt teljesen öntudatosan tehesse: kötelességemnek tartom nyilvánítani, hogy addig, míg ezen a helyen leszek, minden hasonló irányu egylettel hasonlóan fogok elbánni. (*Hosszan tartó élénk helyeslés.*)

H.

1875 dec. 15

Miletić Szvetozár újabb felszólalása és Tisza Kálmán viszontválasza a Matica Slovenská feloszlata tárgyában.

Képv. Napló, 1875–78 III. 195–198. 1.

T. ház! Én előre tudtam, hogy interpellációmmal nemcsak, hogy semmi eredményt nem fogok elérni; hanem ellenkezőleg, hogy a minister urnak a dicsőség parnassusára egy lépcsőt csinálók (*Derűltég*) s alkalmat szolgáltatók dicsőítésére, hogy mily hazafias tettet követett el, s mily veszélytől mentette meg az országot.

A nem magyar nemzetiségi ügy a magyar kormányoknak a megtett visszaélésekre vagy teendő visszaélésekre nézve fölmentő levéllé vált. Ha a magyar kormány valamit tesz, vagy elmulaszt valamit, a mi képes volna a magyar nemzetnél elégületlenséget, sőt elkeseredettséget előidézni; – vagy a lajthántuli, vagy pénzügyi, vagy adminisztratív politikában valami visszaélést elkövet: tegyen csak a nem-magyar nemzetiségek ellenében valami véráldozatot a chauvinizmus oltárára, és biztos lehet, hogy más büneit elnézik, azokért nem csak hogy nem szidják, hanem a nemmagyar nemzetiségen elkövetett erőszakoskodás miatt, még dicsőséget is arat.

Ezen tapasztalat némely nem magyar ajku képviselőt arra indított, hogy hallgasson, hogy a ministernek takaróul szolgáljon s engedje a visszaéléseknek, az erőszakoskodásoknak poharát csordultig megtelni. (*Zaj a középén.*) De én azt tartom, hogy a hallgatás nem használ; hanem erkölcsileg ártana is, a mennyiben utólag kitünt, azok, kik védelem nélkül magukat tiporni hagyják: megérdemlik, hogy tiportassanak. Ezen szempontból én a rokon szláv nemzetiség érdekében interpellációt intéztem a minisiterelnök urhoz egy tette iránt, mely nagy indignációt, sőt fegyverzörejt okozott. (*Közbeszólás: Nem áll! Zaj a középéről.*) És intéztem hozzá két kérdést. Az első kérdéssel t. i., hogy miben áll a Maticának szabályellenes működése? meg akartam tudni azon adatokat és tényeket, melyek a minisiterelnök urat arra indították, hogy a Maticát beszüntesse, hogy megitélhető: vajjjon ezekben foglaltatik-e oly alapszabályellenes működés, mely az egylet feloszlataására indithatta a minister urat. A t. minisiterelnök ur két tényt hozott fel, először azt, hogy a Matica az alapszabályokat megsértve, tisztviselőinek fizetéseket adott, és ösztöndíjakat osztott ki. A minisiterelnök ur helyesen tette volna, hogy ha az alapszabályok illető passusát idézte volna; minthogy azonban ő nem tette, én fogom azt tenni és kimutatni, hogy ilyen értelmű czikk nincs az alapszabályokban. Az alapszabályok 30. §-a így szól (*olvassa*): „Mihelyt vagyona és jövedelme engedi, a szláv Matica pályadíjakat fog kitűzni tudományos és művészi művekre; az olyan férfiakat, kik kizárólag az irodalomnak és tudománynak szentelik magokat: állandóan ki fogja tartani, és időről-időre segíteni fogja a nemzeti tudósokat, és művészeket. Az állandó fizetés, és időszerinti segélyezés ezen kiadásait megalapítja saját erejéhez mérten a Matica közgyűlése.”

A 31. §. következőleg hangzik (olvassa): „Míg a Matica vagyona kellőleg nem szaporodik, és meg nem erősödik: a Maticának minden tisztviselője fizetés nélkül szolgál.”

Midőn 1862–1866-ig a Matica vagyona, mely ma 100.000 frt. 60.000 ftra nőtt, akkor, miután annak elnöke Moyses¹ püspök Szentmártonban nem tartózkodott; akkor megszavaztatott az elnöknek évi 600 frt. és pedig csupán azért, mert Szokolcából Szentmártonba átköltözött; a Matica titkárának és egyszersmind a Matica közlönye szerkesztőjének megszavaztatott évenként 700 frt; a pénztárnoknak 200 frt. Mind ezeket a közgyűlés határozta el az alapszabályok fen[n]ebbi szakaszai értelmében.

Mindezen közgyűlések jegyzőkönyvei előterjesztve voltak az államhatalomnak betekintés végett és ez sohasem tett semmi kifogást ellene, aminthogy már csak azért sem lehetett volna, mert a közgyűlésnek arra joga volt és mert a fizetések ugyanis mérsékeltek voltak. Ha volna is abban valami szabályellenes: abból még nem következnek, hogy ez elegendő indok legyen az egylet felosztatására és ha a határozat szabályellenes: azt meg lehetett volna semmisíteni; az illetőket felelősségre vonni, megtérítésre kényszeríteni, a jövőre nézve pedig az egyletet meginteni és csak azután felosztatni: ha ros[s]z és helytelen uton haladt volna.

A másik tény, a melyet a miniserelnök ur felhozott: az, hogy az egylet pénzből 14.000 frt. szabályellenesen költetett el. A miniserelnök ur nem említette meg: miben áll a szabályellenes kiadás, azért nehéz dolog arra megjegyzést tennem. A miniserelnök által fölemlített szabályellenes kiadás kétségkívül a Matica házának megvétele körüli eljárásra vonatkozik; csakhogy az alapszabályok 29. §-a értelmében a Maticának gondoskodni kellett arról, hogy egy házat szerezzen; s minthogy Turócz-Szent-Márton városában egy ház eladó volt: a Matica közgyűlése elhatározta, hogy e ház, mely 14.000 frt-ba került, megvétsék, és a szükséges összeg jótékony adakozás útján szereztessék meg.

Turócz-Szent-Márton városa szintén adakozott egy bizonyos összeget, és mikor ezen tartozást, a háznak adás-vevése folytán compensa [la]ndó leirni és a többi összeget hozzáfizetni kellett volna: a pénztárnok nem akarta a könyvbe beiktatni a nélkül, hogy előbb Pauliny-Tóth ur mint elnök és Francisci a jótékony adakozások gyűjtője egy kötelezvényt állítson ki arról, hogy a kellő összeg jótékony adakozásokból össze fog gyűlni és meg fog térítettni.

A ros[s]z évek következtében lehetetlen volt ez összeget összeszerezni, és így a közgyűlés megengedte, hogy a hiányzó összeg a Matica alapjából fizetessék ki. Ebből áll azon eljárás, ami a Matica felosztatásának indokul nem szolgálhatott.

Felhozta továbbá a miniserelnök ur, hogy a Matica szabályaival ellenkezőleg pán-szláv tüntetésekben vett részt küldöttségei által, a mi a horvátországi egyetem megnyitása ünnepélyére vonatkozik.

Az igaz, hogy az alapszabályokban nem áll az, hogy a Matica ilyen küldöttséget küldhet; de nincs is megtiltva; és ha valahol, úgy itt áll azon szabadelvü elv, hogy a mi nem tilos: az szabad. Így tesznek minden más tudományos egyesületek. Nem tudom, miként lehet ezt vétségnek tekinteni és pedig magyar állam ellenes vétségnek tekinteni. Nem tudom, – nem emlékszem arra, – a mit a küldöttek egyike és pedig toastban mondott; de ha az valamit csinált volna: akkor gondolom, őt kellett volna felelősségre vonni, és hogy ha ott valami törvényellenes cselekmény követtetett volna el: akkor őt kellett volna megbüntetni és nem a Maticát felosztatni.

¹ Moyses István beszlercebányai róm. kat. püspök, a Matica Slovenská alapító elnöke.

Én t. ház, nem is tudom, hogy lehet ezt tüntetésnek tekinteni, és pedig magyar állam ellenesnek; különösen ha csak nem minden államellenes és különösen ha minden magyar államellenes, a mi nem magyar, vagyis a mi szláv. De a miniszterelnök ur maga is tudta, hogy a felhozott tények csak ürügyek és üres állítások, és, hogy ezek bizonyítékok nélkül még nem alkalmasak arra, hogy a Matica egyesület feloszlását indokolják; azután hozzátett még a miniszterelnök ur valamit, a mi kézzel meg nem fogható, de mivel ijesztgetni lehet t. i. az élénk képzelődő tehetségnek mumusait. Azt mondja ugyanis, hogy a szláv Matica csak irodalmi czélokra állított fel; de ez egyesületnek irodalmi tevékenysége, megalakulása óta nem terjedt egyébre, csak oly czikkekre és tettekre, a melyek a magyar állam eszméjét ócsárolták, s a magyar nemzet ellen gyűlöletet szítottak és a mely minden irányban és nyilatkozásában tisztán a panszlavizmus eszméjét képviselte.

Én nem tudom: miben áll a magyar állam eszméje és miben különbözik más jogi és cultur államok eszméitől és czélzataitól. Én nem ismerek §-t, a mely a magyar állami eszme ellenes kihágásokat meghatározná; azt sem tudom, mit jelent a panszlavizmus, különösen a mai időben, midőn maga Gortschakoff is biztosította Andrassy grófot, hogy a panszlavizmus agyrém. (*Nagy derűtség.*) Én meg vagyok győződve, hogy a nem magyar nemzetiségek közül egy sincs a magyarság ellen: míg ez saját nemzeti-ségi köréhez tartja magát, vagy míg szellemi, morális és materialis culturának természetes és megengedett befolyásával terjeszkedik.

De a miniszter urnak – úgy látszik – a magyarsága ugyanaz, a mi a nem magyar nemzetiségek magyarosodása, és szerinte mindaz ellensége a magyarságnak: a ki saját nemzetiségét ápolja, védi és őrzi azon nemzet elárasztása ellen, a melynek kezében van az állami hatalom és cultura eszköze. Ezen értelemben a felsőmagyarországi szlávok nemzetiségi léte és fejlődése már magában annyit jelent, mint panszlavizmus. De ez még nem elegendő ok arra, hogy a nem magyar nemzetiségek cultur intézetei feloszlattassanak.

Azon iratokat nem az egyesület írta: hanem egyesek, és ezekre nézve vannak sajtó- és más törvényczikk és büntetések.

Hanem igenis – azt beismerem – volt egy kis rendetlenség, melyet a szláv Matica rágalmozói említettek; de a melyet csodálkozásomra a miniszterelnök ur nem említett, és ez az, hogy a könyvben fel volt jegyezve N. N. 500 frt. és a rágalmozók már azt hitték, hogy ez az agitációk végett adott kölcsön legyen. Ez az N. N. senki más nem volt, mint a boldogult Deákkör elnöke Justh József, kinek hazafisága kétségen-kivül áll, és a ki mégis akarván a saját nemzetisége culturális céljaira valamit tenni 500 frtot adott és időközben kamatait fizette; de ezt félt nyíltan tenni. Oly nagy a terrorismus, mely alatt nyög a szlávok saját nemzetisége irányábani érzülete.

Én részemről tökéletesen meg vagyok győződve arról, hogy a Matica föl-oszlátásának oka nem vétkei vagy szabályellenes működése vagy közlései, hanem azon rendszer kifolyása, mely Magyarországot a magyar nemzetiséggel azonosítja nemcsak politikailag, hanem a cultura terén is, melynek célja a nem magyar nemzetiségek fejlődésének forrását betemetni. Azon eszme kifolyása ez, melynek nem a *salus publica*, hanem a magyar nemzetiség *salusa a suprema lex*.²

De van egy különös oka is, miért üldöztetnek különösen a felső magyarországi szlávok.

² Nem a köz üdve, hanem a magyar nemzetiség üdve a legtöbb törvény.

A Kárpátok Magyarország oszlopa, a szlovén³ nép Magyarországnak Sámsona. E népnek már rég lenyiratott a haja, melyben nemzeti, szellemi és erkölcsi ereje fekszik, t. i. saját nemzetiségét szerető és ápoló intelligentiája. A magyar nemzetiség szláv vérből kapta a legnagyobb államférfiait, vezéreit és tudósait.⁴ E Sámsonnak nő a haja: az az intelligentiája felvilágosodik és felvilágosítja a népet. És innen lepte meg önöket uraim! a félelem, úgy hogy sietnek, hogy még az alapot is megdöntsék, melyen a szláv nép haja: intelligentiája nő. Hinc illae irae, hinc illae lacrimae.⁵ (*Eláll!*)

Az alapra nézve a minister ur annyit felel, hogy kamatoztatni fogják a pénzt s más egyletnek adják, mely valóban művelődési célokat fog ápolni. De a minister ur nem felelt kérdésemre: miért nem cselekedett az alapszabályok 35. §-a értelmében, mely így szól: „hogya ha a Szláv Matica-egylet akár mi okból egészen feloszlanék, az egész bármi néven nevezendő vagyona a szláv nemzet vagyis nép (*Derültség*) tulajdonába megy át, mely oszthatatlan és senki által el nem idegeníthető.

Ezen esetben ama vagyon fen[n]tartását meghatározza a Szláv Matica utolsó közgyűlése. „Szláv nyelven „narod” mindakettőt, t. i. „nemzetet” és „népet” is jelent és habár egyiknek sincsen természetes vagy legalis állandó organuma, a mi azt jogi személlyé tenné: abból még nem következik, hogy megszűnik a jogosultság a nemzeti-ségi cultura céljára, mely (*Nagy zaj. Eláll!*) cél minőségét, valamint az alap kezelési módját, a Maticának utolsó közgyűlésén kellett volna meghatározni. Ha az úgy menne, hogy a minister átadhatja az alapot saját kénye-kedve szerint egy új egyletnek, akkor átadhatja ő azt egy oly egyletnek is, mely az ő kedve szerint olyan egyénekből alakíthatnák, kik épen azon cél ellenében dolgoznának, melyért az alapítók pénzüket hozzáadták.

Tisztelt minister ur azon kérdésemre, hogy miért oszlatta fel a Maticzát a fejedelem Ő Felsége tudta és beleegyezése nélkül: azt felelte, hogy ez az ő administrációs teendőihez tartozik. De én azt gondolom, hogy már a dolognak fontossága és azon tekintet, hogy a Maticza-egylet Ő felsége jóváhagyásával és oltalma alatt alakult és hogy Ő felsége arra 1000 frtot is ajándékozott és mert a dolog az egész nemzetiség cultur érdekébe vág, elég volt arra, hogy a Maticza feloszlata Ő felségének tudta és beleegyezése nélkül ne történjék. De a minister ur a Szláv Maticzát Ő felségének háta mögött semmisítette meg.

Én tehát a felelettel nem vagyok megelégedve és kérem a t. minister ur válaszát napirendre tüzetni és fen[n]tartom magamnak, hogy akkor a tárgyhöz bővebben hozzászólhassak.

Tisza Kálmán miniszterelnök: T. ház! Midőn az interpellációra feleltem, készakarva mellőztem igen sokat, hogy nagyon hosszadalmas ne legyek; de mellőztem azért is, mert én csak annyit akartam felhozni, a mennyi elég eljárásom igazolására, és mellőztem mindazokat, a miket e szempontból szükségeseknek nem tartottam; de a mik itt talán némi ingerültséget szülhettek volna. Ez az oka, hogy hallgattam szerződésekről, melyek kivétettek azoktól, kik szabályellenesen ösztöndíjat kaptak s a melyben kötelezik magukat, hogy egész életükben tartózkodni fognak az ellenségekkel, vagyis a magyarokkal való közreműködéstől. (*Általános mozgás.*) Én hallgattam sok más ilyesről, melyeket mellőztem azért, mert az előbb érintett szempontok-

³ Értsd: szlovák.

⁴ Mileticre általában jellemző, hogy maga sem mentes a nacionalista túlzásoktól. Ez okozza a sovinizmus tulkapásai ellen vívott közéleti és publicisztikai harcának ellentmondásait.

⁵ Innen a harag, innen azok a könnyek.

ból nem tartottam szükségesnek itt elmondani. Most is csak igen röviden és csak azokra szorítokozom, a miket a most hallottak után mellőzni, azt tartom, nem lehet.

Az egyik az, – s ezt főlemlitem azért, hogy elmondhassam iránta nézetemet, – hogy sem azt nem mondtam, hogy a fejedelem tudtával, sem azt, hogy a fejedelem tudta nélkül történt a felosztatás s kijelentem azt is, hogy sohasem fogok a képviselő urnak, sem senkinek ilyenmü kérdésére: sem igen-t, sem nem-et mondani. (*Élénk helyeslés és tetszés.*) A ház és a fejedelem elleni tiszteletlenség az, a mit a képviselő ur itt akar. (*Élénk helyeslés a középén.*)

Különben arról biztosíthatom a képviselő urat, – és ez az, a mit főleg elmondani akartam, – hogy épen úgy, a mint hiába keresné bizonyítékát a nem magyar ajkuak véráldozatainak, melyekről beszélt, mert a magyar ember türelme igen nagy és sokat elnéz: épen úgy hiába fogná keresni azt az indignatiót, és elégedetlenséget Magyarország felvidékének szláv ajku lakosainál, a melyről szólt. (*Helyeslés.*) A Maticza működéseinek betiltása, a pánszláv irány elitélése nem fáj azon kétmilliónyi népnek, mely ott lakik, az csak néhány embernek fáj (*Helyeslés a középén*), ki nagyra-vágyó, önző, piszkos céljaiért félre akarja vezetni azt a népet. (*Zajos tetszés.*)

Én, t. ház, nem akarom a képviselő urnak sámsoni hasonlatait folytatni, sem pedig a félelemről, a melyről szólt, nem akarok beszélni; csak egyre figyelmeztetem a képviselő urat: nekünk magyaroknak nem szokásunk félni, de a jelen esetben nincs is reá ok; mert egyes emberek még soha veszedelmet nem csinálhattak; ha a nép millióit megóvni lehetett azon egyes emberek mételyes befolyásától; (*Élénk tetszés.*) de midőn a képviselő úr itt oly nagy hangon, s mondhatni kirívóan helyezi magát szembe a magyar nemzettel és a magyar állammal, utoljára is azt fogom hinni, hogy bizonyos példabeszéd szerint, a mely azt tartja, hogy némely állatok, mikor félnek, nagy lármát szoktak csapni: hogy a képviselő urat félelem környezi. (*Derültség.*)

Nem akarván a t. ház idejét rabolni, ismételve kérem, hogy feleletemet tudomásul venni méltóztassék. (*Élénk tetszésnyilvánítások.*)

*Elnök:*⁶ Kérem a t. házat, méltóztatik a miniszerelnök urnak, mint belügy-miniszernek választát, melyet Miletics Szvetozár képviselő urnak interpellatiójára adott: tudomásul venni: igen vagy nem? (*Igen.*)

A kik tudomásul veszik: méltóztassanak felállni. (*Megtörténik. Felkiáltások: Hát a szászok! Mozgás.*) Tudomásul vétetik.⁷

⁶ Ghyczy Kálmán.

⁷ A „Matica Slovenská” ingó és ingatlan javainak védelme ügyében 1884 ápr. 30-án Pivko András, a felosztatott egyelet ügyésze felterjesztést intéz Tiszához (B. M. eln. 1884: 2.019). 1885-ben szlovák küldöttség járt Tiszánál a Matica ujbóli engedélyezése ügyében (Vö. „Matica Slovenská”. Nár. Nov. 1885 jul. 778. sz.) s a világháboruig eltelt időszakban még több ezirányu, eredménytelen kísérlet történt. A Matica Slovenská vagyonát végül is az időközben alapított és a kormány által fenntartott „Felsőmagyarországi Tót Közművelődési Egyesület”-nek juttatta a kormányzat.

134.

Hodosiu József mandátumának ügye.

1876. jan. 7

*Gluczy Kálmán, a képviselőház elnökének jelentése a zarándmegyei brádi választókerület országgyűlési képviseltetése tárgyában.*¹

1875–78. évi Képv. Ir. IV. 227. l.

Mult december hó 11-én tartott ülésében 605. sz. a. hozott végzésével a t. ház elhatározni méltóztatott, hogy „Hodosiu József megválasztott országgyűlési képviselő az elnök által szólíttassék fel, hogy a felszólításnak vételétől számítva 15 nap alatt megbízó levelének bemutatása mellett a házban jelenjen meg. Ha ezt nem tenné, képviselői megbízatása megszűntnek fog kijelentetni”.

A t. ház ezen határozata folytán Hodosiu József urat m. évi december hó 12-ről 494. sz. a. másolatban is közlött fentebbi határozatban foglalt meghagyásnak teljesítésére felszólítottam.

Hodosiu József ur ezen felszólításomat m. évi december 16-án vevén, arra azon hó 31-én kelt s f. hó 3-án kezemhez érkezett levelében arról értesített „miszerint körülményei nem engedik meg, hogy ez idő szerint helyét a képviselő házban elfogalalhassa”.

Miről a t. háznak Hodosiu József ur hozzám intézett levelének bemutatása mellett, ezennel jelentésemet megtenni kötelességemnek tartottam.

Budapest, 1876. évi január 7-én.

*Ghyczy Kálmán s. k.,
a képviselőház elnöke.*

B.

1876. jan. 19

*Határozati javaslat Hodosiu József mandátumának megszűnése tárgyában.*¹

Képv. Napló 1875–78 IV. 101–102. l.

Mint hogy a zarándmegyei brádi választókerületben országgyűlési képviselőnek megválasztott Hodossiu József arra, hogy megbízó levelének bemutatása mellett tizenöt nap lefolyása alatt a képviselőházban jelenjen meg, a képviselőháznak mult évi december hó 11-én 605. szám alatt hozott határozata szerint elnökileg azon hozzá-tétellel szólíttatott föl, hogy ha ezt nem teendi, képviselői megbízása megszűntnek fog tekintetni: Hodossiu József mindazonáltal a képviselőház ezen meghagyásának meg nem felelt s ekkép a reá esett választás elfogadása által föl vállalt kötelességét

¹ Az 1875. évi nagyszebeni román nemzeti gyűlés egyik kisebbségi indítványa javasolja, hogy az erdélyi román választók vegyenek részt a választásokon, de képviselőik ne jelenjenek meg az országgyűlésen. A „passív renitentia” (passzív ellenszegülés) politikáját a gyakorlatban először *Hodosiu József* a brádi választókerület képviselője alkalmazta, a nemzetiségellenes kormányzati politika elleni tiltakozásul.

¹ A Szontagh Pál által benyújtott határozati javaslatot a képviselőház 1876. jan. 19-én Simonyi Ernő pénzbírságot ajánló indítványával szemben elfogadta.

megszegvén, a zarándmegyei brádi választókerületet az országgyűlésen képviseltetési jogának gyakorlatától már több hónap óta megfosztja: annál fogva, s hogy a nevezett brádi választókerület országgyűlési képviseltetés nélkül tovább ne hagyassék, Hodossiu József a képviselői állásról, a mellyel összekötött köteleességek teljesítését megtagadja, lemondottnak tekintetvén: országgyűlési képviselői megbízása megszűntnek tekintetik és Zarándmegye központi választmánya a brádi kerületben, új képviselő választás eszközzésére a képviselőház elnöke által utasítottat rendeltetik.

135.

*A Királyföld rendezéséről szóló 1876: XII. tc. képviselőházi vitája.*¹

A.

1876 febr. 23

*Törvényjavaslat és indokolás a Királyföldről (fundus regiusról), továbbá a szász egyetem (universitas) rendezéséről és az egyetemnek, valamint az ügynevezett hét bírák vagyonáról*²

1875–78. évi Képv. Ir. V. 94–98. l.

Az ország területe egy részének közigazgatási tekintetek miatt elkerülhetlenné vált szabályozása indokából a Királyföldre vonatkozólag a következők állapítottak meg:

1. §.

A törvényhatósági területek szabályozásánál, a melyről külön törvény fog intézkedni, a Királyföld és vele szomszédos területek ugyanazon tekintetek alá esnek.

A terület-szabályozás után a Királyföldre nézve eddig fennállott különbségek közigazgatás körében megszűnnek.

A szász ispáni (comesi) hivatal megszűnik és e czim, mint a szász egyetem közgyűlésének elnökére, Szeben megye főispánjára száll át.

¹ 1876 januárjában többévi halogatás után a kormányzat benyújtotta a Királyföld és a szász Univerzítás rendezéséről szóló törvényjavaslatot (A). A törvényjavaslattal szemben az erdélyi szász képviselők nevében Kapp Gusztáv határozati javaslatot (B) nyújtott be. Ebben az Unió-törvény (1868: XLIII tc.) 10. §-ára hivatkozva az érdekeltek meghallgatását és a tárgyalások alapján egy új törvényjavaslat benyújtását követeli. Nyilvánvaló, hogy a kormányzat törvényjavaslatának kiindulópontja indokolt volt; a szász Univerzítás politikai jellegének fenntartása túlhaladott feudális intézmény átmentését jelentené. A kisebb változtatásokkal elfogadott törvényjavaslatnak az a megállapítása viszont, hogy a szász Egyetem ezentúl csak közművelődési kérdésekkel foglalkozhatik, megfosztotta az erdélyi szászságot egyetlen politikai érdekképviselői szervétől. Gazdaságilag is érzékenyen érintette a szászokat az Univerzítás politikai jellegének megszűnése, amit az általuk kisebbségi helyzetbe szorított királyföldi románok nem titkolt lelkesedéssel vettek tudomásul. A kormányzat tehát ugyanakkor, midőn felszámolja a szászöldi feudális hagyatékot, egyidejűleg a szász ellenzéki nemzetiségi politika eddigi alapjait is megszünteti, miután köztudomású volt, hogy a két szász frakció az Univerzításon kívül nem szervezkedett. Ezért az újszászok is szembefordultak a kormány törvényjavaslatával s a két kormánytisztviselő, Fabritius és Wächter kivételével Kapp határozati javaslata mellett nyilatkoztak. A képviselőházi „szász vita” (B – E) nem állíthatta meg a fejlődést. Az 1876 április 8-án kihirdetett törvénycikk (F) új helyzetet teremt a szász nemzetiségi politikában.

² A törvényjavaslatot Tisza Kálmán, mint a belügyminisztérium vezetésével megbízott miniszterelnök, 1876 jan. 20-án mutatta be a minisztertanácsban. (Ld. M. T. 1876: V.)

3. §.

A szász egyetemnek (universitas) mint kizárólag közmívelődési hatóságnak hatásköre az egyetemi vagyon felett való rendelkezésre, a kezelése alatt, álló alapítványok rendeltetésszerű felhasználásának eszközlésére és az azok felett való ellenőrködésre nézve továbbra is fenntartatik.

4.§.

A szász egyetem vagyona egyedül közmívelődési célokra fordítható.

5. §.

A szász nemzeti vagyont illetőleg fennálló tulajdonjog érintetlenül hagyatik. Az ezen jogosultság iránt felmerülhető kérdések felett birói ítélet dönt.

6. §.

A szász egyetem vagyonának szabad rendelkezés alatt álló jövedelmei, a 3. és 4. §§. korlátai között, a tulajdonos összes lakosság javára vallás- és nyelvkülönbség nélkül fordítandók.

7. §.

A szász egyetem vagyona felett az alapítványok korlátai között és a kormány felügyeleti jogának fen[n]tartása mellett, a szász egyetem közgyűlése rendelkezik.

8. §.

Az egyetem közgyűlésének:

a) elnöke: Szeben megye főispánja;

b) alelnöke az, kit a közgyűlés tagjai közül maga választ három évre;

c) jegyzője az egyetem titkára, (15. §.), ennek akadályoztatása esetében a gyűlés által saját tagjai közül egy gyűlés tartamára választott helyettes.

A jegyző tanácskozó és szavazatjoggal bír;

d) tagjai a Királyföldet képezett székek, vidékek és városok országgyűlésig képviselőválasztási joggal bíró lakóinak 20 képviselője. És pedig: Nagy-Szeben és Brassó városok részéről kettő-kettő, tehát összesen négy: Segesvár, Szászsebes, Szászváros, Medgyes és Besztercze városok részéről egy-egy; tehát összesen öt.

A fentebbieken kívül levő 11 tag választására a Királyföld többi részei 11 választó kerületre osztatnak, és pedig tekintettel arra, hogy azokban a választók száma lehetőleg egyforma legyen, egy választó kerület, több ujonnan alakítandó törvényhatóság területére ki ne terjedjen és a régebben ugyanazon királyföldi törvényhatósághoz tartozó választók lehetőleg együtt maradjanak. Mindenik választókerület egy képviselőt küld az egyetemi közgyűlésre.

9. §.

Az egyetem közgyűlésének tagjai 3 évre választatnak.

10. §.

Szász egyetemi közgyűlés évenként rendszeren egy tartandó, melyben az azelőtti év számadásai megvizsgálatnak és a következő év költségvetése elkészítettik. Rend-

kivüli közgyűlés tartását elrendelheti a kormány; ezenkívül kötelessége az egyetemi közgyűlés elnökének, a tagok többségének kívánatára rendkívüli közgyűlést hirdetni.

11. §.

Az egyetemi közgyűlés határozataiban, a belügyminister, vagy a mennyiben azok a közművelődési ügyekre vonatkoznak, a vallás- és közoktatási minister jóváhagyása után válnak érvényesekké.

12. §.

Az egyetem közgyűlésének jegyzőkönyvei, legfeljebb 8 nap alatt a gyűlés bezárta után, felterjesztendők a belügyministerhez. Azon jegyzőkönyvi határozat, melyre a felérkezés napjától számítva 40 nap alatt a ministerium megjegyzést nem tesz, jóváhagyottnak tekintendő.

13. §.

Ha az elnök úgy ítéli, hogy a közgyűlés hatáskörén túl lépett, vagy ha a rendet fen[n]tartani képtelen, jogában áll az ülést felfüggeszteni és ismétlődés esetében azt 14 napra elnapolni.

Ez esetben az elnöknek kötelessége a belügyministerhez indokolt jelentést tenni.

14. §.

Az egyetemi közgyűlés ülései nyilvánosak.

15. §.

Az egyetem ügyeit, a közgyűlés határozatai nyomán, az egyetem központi hivatala igazgatja. Ezen hivatalnak feje az egyetemi közgyűlés elnöke, hivatalnokai az egyetem titkára (8. §) és pénztárnoka, mely utóbbiakat az egyetemi közgyűlés általános szavazattöbbséggel választja.

A központi hivatalnak többi tisztviselőit és a központi hivatal összes hivatalnokai fizetését, az egyetemi közgyűlés állapítja meg ministeri jóváhagyás mellett.

Az egyetemi számvevőségnek azon teendője, hogy a királyföldi városok és községek számadásait megvizsgálja, megszünik.

16. §.

A 8. §. d) pontja szerint alkotandó 11 választó-kerületet, a fennálló szász egyetem közgyűlése meghallgatásával a belügyminister állapítja meg. Ugyanilyképen állapítandó meg az egyetemi közgyűlés tagjainak választási módja is.

A jelen törvény szerint alakulandó első közgyűlés pedig megállapítja a belügyminister jóváhagyása mellett a közgyűlés tanácskozási szabályait és az egyetem központi hivatalának ügykezelési rendjét.

17. §.

Az ugynevezett héttbirák vagyona felett Szeben vármegye főispánjának elnöklété alatt közgyűlésileg az egyetemi közgyűlés azon tagjai rendelkeznek, kik az eddigi Királyföld azon városait és kerületeit képviselik, melyek együttesen a héttbirák javainak tulajdonosai.

Ezen gyűlésnek jegyzője ugyancsak az egyetemi titkár és jogköre a hétbírák vagyonát illetőleg ugyanaz, mely az egyetem vagyonát illetőleg az egyetemi közgyűlés számára jelen törvény által megállapítva van.

18. §.

A hétbírák közgyűlése akkor tartatik, midőn szász egyetemi közgyűlés van és arra külön kihirdetés nem szükséges.

19. §.

Hogy az egyetem központi hivatalának költségeihez mily módon és mily arányban járuljon a hétbírák vagyona: a szász nemzeti közgyűlés és a hétbírák közgyűlése egyezményileg fogja megállapítani, ha pedig ezen kérdésre nézve az említett kétféle közgyűlés egyetértésre jutni nem tudna, a kérdést eldönti a belügyminister.

20. §.

Jelen törvény életbeléptetésének időpontját a belügyminister határozza meg, végrehajtásával pedig a bel-, a vallás- és közoktatási ministerek bizatnak meg. Budapest, 1876 február 23-án.

Tisza Kálmán s. k.
mint belügyminister.

Indokolás a Királyföldről (fundus regiusról), továbbá a szász egyetem (universitas) rendezéséről és az egyetemnek, valamint az ugynevezett hétbírák vagyonáról szóló törvényjavaslathoz.

1875–78. évi Képv. Ir. V. 97–99. l.

Jelen törvényjavaslatnak két célja van. Egyik: megállapítani a Királyföld rendezésének módját. Másik: rendezni a szász egyetem és az ugynevezett hétbírák vagyoni viszonyait.

Az első cél megvalósítása a törvényjavaslat két első szakaszában van fektetve, melyeket a tárgy fontosságánál fogva szükségesnek vélem külön indokolni.

Erdélyben az 1848-ik évig, három politikai nemzet létezett, ugymint a magyar, a székely és a szász; és mindenik nemzetnek meg volt a maga külön földterülete: a magyarok földje, a székelyek földje és a Királyföld. Mindenik említett nemzetnek meg voltak saját előjogai (privilegiumai) és mindenik nemzeti földön kisebb-nagyobb mértékben más és más volt a köz- és magánjog.

Az ezen nemü különbségeket azonban már az 1848-ik évi (kolozsvári) I. törvényczikk eltörölte elvileg; és még tisztábban megállapítja ezt az 1868. évi XLIII. törvényczikk 1. §-a, midőn kimondja, hogy az Erdélyben 1848-ig létezett politikai nemzetek szerinti területi felosztások s az azokkal összekötött előjogok meg vannak szüntetve.

Miután azonban a királyföld és az ország többi részei között levő politikai beligazgatási eltérések nagyon jelentékenyek voltak, az említett 1868-iki törvényczikk 10. és 11. §§. által utasított a ministerium, hogy a Királyföld rendezéséről és a szász universitásról törvényjavaslatot terjesszen az országgyűlés elé, és addig is felhatalmaztatott, hogy az ama törvényben kifejtve levő elvek szerint a királyföldi hatóságok belszoervezetét és belkormányzatát illetőleg, ideiglenesen intézkedjék. Továbbá az 1870-ki

XLII. törvénycikk 88. §-a szintén kimondja, hogy a Királyföld rendezéséről külön törvény fog intézkedni.

Tehát a ministeriumnak törvények által megszabott kötelessége volt a Királyföld rendezéséről és a szász universitásról törvényjavaslatot terjeszteni az országgyűlés elé.

Ha azonban különböző törvényeknek összevágó rendeletei nem követelték volna is meg, hogy a Királyföld rendezéséről javaslatot terjesszek a képviselőház elé; ugy is megtettem volna.

Mert sem az egymástól elszakított igen szabálytalan alaku területek, az összes Királyföld, a helyes közigazgatás szempontjából tekintve, egy törvényhatóságot nem képezhetnek, sem a jelenlegi 11 külön királyföldi törvényhatóságnak, mint külön álló törvényhatóságoknak jelen területükben meghagyása nem lehetséges; sem pedig az, hogy a 11 királyföldi törvényhatóság külön-külön megmaradván, azok együtt még egy magasabb rangú politikai szövetkezetet is képezzenek és a szász-ispán elnöklete alatt, mint a királyföldi képviselők közgyűlése, mint status in statu, létezzenek, a helyes közigazgatás és az államérdek szempontjából nem fogadható el.

Az első §-ban világosan ki van tüntetve jelen törvényjavaslatnak e kérdésre vonatkozó iránya, mely nem egyéb, mint hogy a Királyföldnek különleges állása megszüntetettvén, a Királyföld területe a következő törvényhatósági területi kikerekítések alkalmával ugyanazon szempontok alá essék, mint a körülötte fekvő más törvényhatóságok területe, és a közigazgatás körében még fennállott különbségek megszűnjenek.

Megjegyzem még itt azt, hogy az egyes királyföldi törvényhatóságoknak közigazgatási célokra használt magán vagyonáról és jövedelmeiről, a területi kiigazításokról szóló törvény, mellyel ezen törvény ugy is egyidejűleg kell, hogy életbelépjen, tulajdonjog teljes megóvásával fog intézkedni.

A 2. §-ban a történelmi elnevezések iránt létező kegyeletnek kívántam elejét tenni.

És most áttérek e törvényjavaslat másik céljának megvilágítására.

A szász nemzeti egyetemnek, illetőleg a szász nemzeti egyetem közgyűlésének a régi időben három külön működési köre volt:

1. a szász nemzet egyeteme, mint az Erdélyt alkotott három politikai nemzet egyike, gyakorolta azon statutarius jogok a közigazgatás, valamint az igazságszolgáltatás mezején, mellyel azok fel voltak ruházva; örköndhetett a szász nemzeti előjogok épségben tartása felett és közvetve magának az összes alkotmánynak érvényben létét illetőleg;

2. a szász egyetem közgyűlése ítélőszéket képezett;

3. a szász nemzeti vagyon felett rendelkezett.

A már fennebb említett 1848-iki kolozsvári I. és 1868-iki XLIII. t.-cikknek által elvileg ki lévén mondva az előjogokat élvező külön politikai nemzeteknek, valamint a nemzeti területeknek is megszüntetése; magától értetik, hogy a szász nemzetnek politikai és közigazgatási jogokat gyakorló nemzeti gyűlései, melyek az elmúlt időkben ugyis nem egyszer elhivatásukat félreismerve, hatáskörükön messze túlkaptak, többé nem létezhetnek.

A mi a szász nemzeti egyetem igazságügyi hatáskörét illeti, e tekintetben már intézkedtek a törvények azáltal, hogy a Királyföldön az igazságszolgáltatást egyenlővé tették az ország többi részeiben levővel. Tehát a szász egyetemnek hatásköre már e tekintetben is megszűnt.

Nem maradt ezek szerint a szász egyetem régi hatásköréből egyéb hátra, mint az igen jelentékeny szász nemzeti vagyon felett való rendelkezés és annak hivatás szerint való felhasználása felett való ellenőrködés.

Ezen jogban meg is kell maradnia a szász nemzeti egyetemnek ezután is, ha csak azon méltó vádnak nem akarjuk magunkat kitenni, hogy egyesek vagy vidékek magán vagyona felől az állam maga önkényüleg rendelkezik.

Ezen felfogás alapján készült a jelen törvényjavaslatnak a szász nemzeti egyetemről, valamint a szász egyetem és a hétbirák vagyonáról szóló része.

A 3–7. §§-okban meg van állapítva az egyetemnek hatásköre, hogy az egyetemi vagyon csak közmívelődési célokra fordítható, hogy az egyetemi vagyont illető tulajdonjog változatlanul fen[n]tartatik, hogy az egyetem jövedelmei a tulajdonos összes lakosság javára használandók felvállalás és nyelvkülönbség nélkül és hogy a szász nemzeti egyetem nevében a szász nemzeti egyetem közgyűlése rendelkezik.

A 8. §. megállapítja ezen közgyűlés összealkotási módját.

Elnöke ezután nem lehet a szász ispán, miután e hivatal a Királyföld rendezése tárgyában alkotandó törvény szerint megszűnik, hanem lesz ezen törvényjavaslat szerint Szeben megye főispánja, a mely méltóság kezdetben ugyanis összeesett a szász ispánsággal.

Alelnököt maga választana a közgyűlés, jegyzője pedig az egyetemnek állandó titkára lenne.

A mi az egyetemi közgyűlés tagjai számát illeti: 1848 előtt minden törvényhatóság 2–2 követtel képviseltette magát, benne tehát az összes szám 22 volt, az elnökkel együtt 23.

Az 1869-ben az országgyűlés által adott felhatalmazás folytán a ministeriumtól kiadott ideiglenes utasítás szerint, az egyetem közgyűlése az elnökön kívül 44 tagból állott. Ugyanis Szebenszék és Brassó vidéke egyenként 3 képviselőt küldtek oda, tehát összesen 6-ot. A többi 9 törvényhatóság kettőt-kettőt, összesen 18-at. Ezeken felül Nagy-Szeben és Brassó városok maguk szintén küldtek 3–3 képviselőt, tehát összesen 6-ot. Segesvár, Medgyes, Besztercze, Szászváros és Szászsebes városok egyenként 2–2 képviselőt, tehát összesen 10-et. A Nagy-Sink, Kőhalom, Szerdahely és Ujegyház székhelyek külön-külön 1–1 képviselőt, tehát összesen 4-et.

Ezen szám azonban a tapasztalás szerint túlságosan nagyoknak mutatkozáván, jelen törvényjavaslat majdnem visszatér a 48 előtti számhoz, midőn az elnökön és jegyzőn kívül 20 képviselőt ajánl megállapítani.

A 9. §. szerint ezentúl az egyetem közgyűlése tagjai 3 évre választatnának, miután feleslegesnek mutatkozik fen[n]tartása az 1869-iki ideiglenes rendszabályzat azon rendelkezésének, hogy egyetemi közgyűlés minden évben legalább is egy tartatván, a képviselőknek arra minden külön esetben ujonnan kell választatniok.

A 10–14-ig terjedő szakaszok a közgyűlésre vonatkozó intézkedéseket tartalmazzanak.

A 15. §. az egyetem központi hivatalát szabályozza.

A 16. §. tartalmazza az átmeneti intézkedéseket.

A 17–19. §§. a hétbirák jószágáról intézkednek.

Ezen szakaszokat illetőleg megkivánom még jegyezni, hogy az ugynevezett hétbirák a Királyföldnek hét törzstörvényhatósága, melynek egyeteme bizonyos a szász universitáséhoz hasonló nemű és rendeltetésű vagyonnal bír.

A csodálatos és szövevényes viszonyoknak bizonyossága, hogy eme hétbirák vagyont jelenleg, és pedig a százados és törvényes gyakorlat és tényleges állás szerint nem hét,

hanem nyolcz törvényhatóságnak egyeteme birja és a 11 királyföldi törvényhatóságból abban jogilag csak 3-nak, u. m.: Brassó városának és vidékének, Besztercze városának és vidékének, Medgyes városának és széknak nincsen része. A hétbirák vagyonára nézve tehát külön kellett intézkedni, a felhozott szakaszokban való intézkedések azonban, úgy hiszem, eléggé világosak arra, hogy bővebb indokolást szükségessé ne tegyenek.

Végre a 20. §-t illetőleg még megjegyzem, hogy miután jelen törvényjavaslat életbeléptetése elválaszthatatlan kapcsolatban áll más közigazgatási reformra vonatkozó, még meg nem alkotott törvényekkel, leghelyesebbnek mutatkozott életbeléptének időpontja megállapításával a belügyministert bizni meg.

Budapesten, 1876. február 23-án.

Tisza Kálmán s. k.
mint belügyminister.

B.

1876 márc. 22

Kapp Gusztáv beszéde és az erdélyi szász képviselők határozati javaslata a Királyföld rendezéséről szóló törvényjavaslat általános tárgyalásakor.

Képv. Napló 1875–78 VI. 7–8. l.

Igen gyakran tapasztaljuk mi, hogy nekünk, mintegy szemrehányáskép szokott mondatni, hogy mi privilegiumot akarunk. Méltóztassanak megengedni, hogy hivatkozzam arra, hogy Magyarország törvényhozása egy újabb korban létrejött és szentesített törvényben elismeri, hogy a Királyföldnek alkotmányos törvényeken és szerződéseken alapuló jogai vannak. Ezt tehát, azt hiszem, itt nem lehet tagadni. A törvény megrendelte, hogy a Királyföld ezen rendezésénél a létező jogok kellő tekintetbe vétesenek. Igérte mindazon ünnepélyes nyilatkozatokban, melyeket az imént felhozni bátorkodtam, egész Magyarország törvényhozása, hogy méltányossággal és igazsággal fog ez irányban eljárni.

S ime t. ház mit tapasztalunk ma? Azt, hogy előttünk fekszik egy törvényjavaslat, mely czéloz és nem tartalmaz egyebet, mint a Királyföld megsemmisítését, további létének megtagadását és eltörlését. Mindaz, mit az 1868-ik törvény¹ alkotott, valamint az azt megelőzőt ünnepélyes nyilatkozatok ma úgy tünnek fel, mint teljesen érvényen kívül helyezendők és egyáltalán semmi tekintetbe nem veendőek és mindazon ünnepélyes, nyilatkozatok nem egyebek, mint üres frázisok s hangzatos szavak. Én másként vártam, hogy a törvényhozás ígérte be fogja váltani. Igen természetes, hogy én egy ilyen törvényjavaslatot el nem fogadok.

Azt méltóztatnak mondani, hogy ámdé szükséges, hogy ezt megtegyük az ország s a közigazgatás javítása érdekében.

Nem kívánok kiterjeszkedni arra, hogy valóban mennyire van az ország érdekében ezen eljárás; de nagyon félek attól, hogy a jövő megfogja mutatni, hogy az ilyen cselekvés nem volt az ország érdekében; nemhogy a közigazgatás érdekében lenne.

A Királyföldről lévén szó, természetes, hogy arra kell hivatkozni. Méltóztassanak őszintén bevallani: hát a Királyföldnek közigazgatása oly állapotban van-e, hogy

¹ Értsd: a Magyarország és Erdély egyesítésének részletes szabályozásáról szóló 1868: XLIII. tc. (Unió-törvény.)

csak annak megsemmisítésével és eltörlésével lehetne a közigazgatás érdekeit előmozdítani? Én azt tartom, hogy nem; azt tartom, hogy abban a közigazgatás, daczára mindannak, a mi történt, még mindig igen is meglehetősen állapotban van.

Mindannak daczára, hogy 1868 óta, mióta ezen törvény keletkezett, ott a t. kormány csupán rendeletekkel kormányozta azon országrészt, hogy ottan eltiltotta minden törvényhatósági tisztviselőnek választási jogát, hogy ottan 1868. óta egyetlenegy tisztviselőnek nem volt többé szabad választatni, hanem a kormány közege által ki lett nevezve; – daczára annak állítom – bátran állítom, hogy a közigazgatási érdekek ottan mégis még meglehetősen meg lettek óva és ha csak akarnának önök uraim, igen könnyen nyilnék alkalom ott egy oly közigazgatást rendezni, mely bizonyára a modern államnak sem kárára, sem szégyenére nem lenne.

Bátor vagyok ez alkalommal a t. háznak emlékezetébe hozni azokat, melyeket egy jeles tagja e háznak: Csengery² Antal a 21-es bizottságban a közigazgatásnak czélszerű rendezéséről mintaképen előhozni méltóztatott.

Azon ellenvetés tétetik nekünk, hogy mi statut in statu, államot az államban kívánunk. Nem; t. képviselőház, nem kívánunk; a szász nemzeti egyetem azon nyilatkozatában, melyet a t. ministeriumhoz tett, nyíltan kimondá, hogy azon régi alkotmányos törvényeken és szerződéseken alapuló jogaiból nem kíván többet fenntartani, mint annyit, a mennyi megengedetett Magyarország valamennyi törvényhatóságának. Egészben véve kinyilatkoztatták, hogy megelégszenek azon jogkörrel, melyet a törvényvalamennyi magyarországi törvényhatóságnak megad. Az is mondatik még, hogy szükséges ily intézkedés a szabadság érdekében.

Már most t. képviselőház, a ki csak felületesen ismeri a Királyföld viszonyait, annak tudnia kell, hogy ottan még a középkornak legsötétebb korszakaiban is az általános szabadságnak és jogegyenlőségnek egy oly tüzhelye volt, minőt akkoron alig találunk egyáltalában Európában. Tehát a szabadság érdekében a Királyföldöt megsemmisíteni, valóban nem forog fenn semminemű ok.

De még egyet az előbbeni ponthoz kimondanom kell.

Igaz, hogy azon törvények és szerződések a Királyföld számára oly jogokat is biztosítottak régebben, mik talán a mostani modern államszerkezetbe be nem férnek egészen.

De már hivatkoztam arra, hogy készeknek nyilatkoztunk ez irányban annyit, a mennyit a modern állam valóságos igényei követelnek: ezen jogokból a mi hozzájárulásunkkal átadomítani. Ámde mindezek ellenében, úgy látszik, minden jogainknak egyszerű megtagadásával találkozunk. Ily körülmények közt nem marad egyéb hátra, mint részünkről kinyilatkoztatni, hogy mi tántorithatatlanul ragaszkodunk jogainkhoz, hogy azokat részünkről feladni, azokról lemondani nem fogunk. Kívánságunk és kérésünk csak arra szorítkozik: méltóztassék a t. ház azt, a mit az önök által megalkotott törvény kimond és rendel, tiszteletben tartani és annak végrehajtását elrendelni.

Ez értelemben bátor vagyok részemről és elvbarátaim részéről határozati javaslatot terjeszteni a ház elé, mely a mint mondom, csak arra szorítkozik, hogy kéri a t. házat, hogy azon törvényt, melyet Magyarország törvényhozása 1868.[-ban] alkotott, mely ő Felségének hozzájárulásával szentesített törvénné vált: méltóztassék megtartani és annak rendeleteit méltányosan végrehajtani.

² Csengery Antal (1822–1880) író és publicista, 1857-től a Budapesti Szemle szerkesztője. 1868–78 között a gyakanizsai kerület szabadelvű képviselője.

Minap, nem régen, épen velem szemben, egy t. képviselő ur azt mondá, hogy vannak olyanok, kik a szentesített törvényeket nem igen szeretik megtartani.

T. ház! Méltóztassék már ez alkalommal is bebizonyítani, hogy Magyarországnak képviselőháza az általa hozott törvényeket tiszteletben kívánja tartani.

Ajánlom határozati javaslatom elfogadását a t. ház figyelmébe.

Elnök: A határozati javaslat fel fog olvastatni.

Beöthy Algernon jegyző *(olvassa a határozati javaslatot).*

Határozati javaslat.

Tekintettel arra, hogy az 1868: 43-dik Magyarország és Erdély egyesítésének részletes szabályozásáról szóló törvényczikk azt rendeli:

43. törvényczikk 10. §. „A királyföldi székek vidékek és városok belkormányzati jogainak biztosítása, képviselők szervezése és a szász nemzeti egyetem jogkörének megállapítása tekintetéből megbizatik a ministerium, hogy az illetők kihallgatásával az országgyűlés elé oly javaslatot terjesszen, mely valamint a törvényeken és szerződéseken alapuló jogokat, ugy az ezen területen lakó bármely nemzetiségű honpolgárok jogegyenlőségét is kellő tekintetbe vegye és összhangzásba hozza, hogy ugyanazon törvényczikk 11. §. azt rendeli:

„A szász nemzeti egyetem az 1791. évi erdélyi XIII. törvényczikkkel egyező hatáskörben, Ő Felsége legfelsőbb s a magyar felelős ministerium útján gyakorlandó felügyeleti jogának fen[n]tartása mellett, továbbra is meghagyatik, azon különbséggel, hogy az egyetemi gyűlés a törvénykezési rendszerben történt változás folytán, bírói hatóságot többé nem gyakorolhat.”

Tekintettel arra, hogy a belügyminister által előterjesztett s jelenleg tárgyalás alá került törvényjavaslat a fentemlített törvény szabatos rendeletének egyáltalában nem felel meg, sőt azzal merőben ellentétben áll, hogy azon jogok biztosítása helyett azoknak egyszerű megtagadását és eltörlését czélozza, a szász nemzeti egyetem jogkörét illetőleg a fentemlített 11. §. rendeletét teljesen mellőzi:

Mondja ki a t. képviselőház határozatilag, hogy

I. az előterjesztett törvényjavaslatot el nem fogadja.

II. utasítja a ministeriumot, miszerint az 1868: 43. törvényczikk 10. és 11. §§. valamint az 1870: 42. törvényczikk 88. §. szoros szem előtt tartásával dolgoztasson ki egy oly új törvényjavaslatot, a mely az említett törvények rendeleteinek teljesen megfelel és terjessze azt, az illetők kihallgatása után lehető legrövidebb idő alatt a képviselőház elé.

Beadják: Kapp Gusztáv, Zay³ Adolf, Bauszern Guidó, Steinacker⁴ Ödön, Trauschenfels Emil, Seraphin Frigyes, Dörr Samu, Conrád Károly, Leonhárd Frigyes, Gebbel Károly, Sachsenheim Albert, Rott Keresztély, Ernst Frigyes, Maager⁵ Károly, Löw Vilmos.

³ Zay Adolf (1850–1907), nagyszebeni szász ügyvéd és nemzetiségi politikus. 1875-ben a szászsebesi, 1881-ben a brassói kerület képviselője. 1892-ben csatlakozott a kormánypárthoz, később a budapesti posta és távíró tanfolyam igazgatója lett.

⁴ Steinacker Ödön (1839–1930) mérnök, egyidőben az Országos Iparegyesület igazgatója, német nemzetiségi politikus. 1875-ben a besztercei, 1881-ben a nagydisznódi (Heltau) kerület képviselője.

⁵ Maager Károly (1813–1887) brassói kereskedő, az itteni kereskedelmi és iparkamara elnöke, szász nemzetiségi politikus,

C.

1876 márc. 22

Zay Adolf beszéde a Királyföld rendezéséről szóló törvényjavaslat általános tárgyalásakor.

Képv. Napló 1875–78 VI. 20–21. l.

A jelenlegi javaslat elfogadása aláásná a nép jogérzetét, megrenditené a jog iránti bizalmat és Magyarország erkölcsi hitelét kétségessé tenné. Hogyan ereszkedhetnék a külföld Magyarországgal szerződési viszonyba: ha Magyarország törvényhozása egy ily alapszerződést, mint az Unió, megsérteni nem átallana? Hogyan láthatnák biztosítva ez ország lakói jogaikat a jogtalanság ellen: ha egy ily világosan, ünnepélyesen fogadott jog, mint a Királyföld municipális joga, – lábbal tiportatnék?

A nem magyar polgárok nyugtalanítva érezhetnék magukat; ebben látnák legflagrantsabb bizonyítékát annak, hogy a magyar államban nincs számukra hely, s hogy vitalis érdekeiket tagadásba veszik; egy ilyen magyar államot tehát lehetetlen, hogy a nem magyar ajkuak szeretni, támogatni és védeni képesek lehetnének. A magyar törvényhozás, – engedjék reménylenem, – sokkal belátóbb fog lenni, mint sem hogy a belügyminister ur minap nyilvánított tévtanában osztoznék, hogy tudniillik Magyarország a nem magyar ajku polgárok sympathiája, támogatása nélkül is virágozhatnék vagy egyáltalában felállhatna, akkor: midőn azok épen nagyobb számban vannak.

Bármilyen legyen is a határozat, én jobban ismerem nemzetemet, mint a belügyminister ur s tanácsadói, s határozottan mondhatom, hogy az összesen velünk tart; a szász nemzet ezen confiscatióját törvényes szerződésen alapult jogainak, jogosnak soha sem elismeri, elvitázhatatlan jogairól soha le nem mond, remélve a szebb jövődőt s bizva ügyének igazságába[n]; mert a mit erő és hatalom elvesz: azt idő és kedvező szerencse ismét visszahozhatják. Én a szőnyegen lévő törvényjavaslatot mind általánosságban, mind részleteiben ünnepélyesen és mély indignációval visszautasítom, és pártolom Kapp G. határozati javaslatát.

*Elnök*¹: Bocsásson meg a t. képviselő ur, ha beszéde végszavaira a melyekkel a törvényjavaslatot indignációval visszautasítja: azt jelentem ki, hogy ez nem volt parlamentáris és illedelmes kifejezés. (*Helyeslés.*)

D.

1876 márc. 23

Fabritius¹ Károly beszéde a Királyföld rendezéséről szóló törvényjavaslat általános tárgyalásakor.

Képv. Napló 1875–78 VI. 27–28 l.

T. ház! A tegnapi napon tartott beszédek után szükségesnek látom, ez előttünk fekvő fontos tárgyban véleményemet röviden kinyilatkoztatni. (*Halljuk!*)

Én a Királyföld rendezéséről szóló régóta várva várt törvényjavaslatot közigazgatási szempontból, mint az első lépést őszintén üdvözlöm. (*Helyeslés.*)

¹ Ghyczy Kálmán.

¹ *Fabritius* Károly (1826–1881), erdélyi szász történetíró, kormánypárti szász képviselő. Korábban szászvárosi tanár és a Siebenbürgische Bote szerkesztője.

Sajnálom is nagyon, hogy az eddigi belügyministereknek nem sikerült a Királyföld alkotmányos rendezésére célzó törvényt alkotni és végrehajtani, mert ebben az esetben nem csak rendezett állapotban volnánk, hanem azok a tulzók ma nem ülnének a képviselőházban, mint politikai pártcskák s nem is hallottuk volna tegnap azon kihívó fejtegetéseket, melyek után méltán kérdezhetjük: vaj[j]on azon képviselők az elődöknek méltó utódai-e, azon elődöknek, kiket az ország a multban „Viri prudentes ac circumspecti”² czimmel tisztelt meg? (*Élénk tetszés.*)

Én részemről kérem, ne méltóztassék ezen vakmerő eljárást (*Helyeslés.*) a szász népnek rovására magyaráztatni; nem is csodálkozom azon harcjátékon, mert évek óta párt-küzdelmeimtől fogva ismerem azon va banque-politikának játszóit, kik már most téves politikájoknak zsákutczájából kiszabadulni más utat nem találhatnak a menekülésre, mint küldöik nyilvános rovására az „Après nous le déluge”³ jelszóval vagy olcsó áron maguknak martiriumot szerezni, vagy botrányt a házban előidézni, hogy annak ürügye alatt a további tárgyalás elől magukat elvonják. (*Élénk tetszés.*) Csak az elnök komoly óvatosságának, a belügyminister államférfiúi mérsékletének, az egész ház ritka türelmének köszönhetjük, hogy tegnap sem az egyik, sem a másik eset be nem következhetett. (*Igaz! Igaz!*) Szükséges lett volna ezen királyföldi rendezés eddig is, mert ebben az esetben mind azon szenvedélyes pártmozgalmak a szászok közt jóval ezelőtt megszüntek volna, valamint mindazon okok is, melyek a Királyföld lakosai kedélyeit folytonos aggodalomban tartották...

Igen sokszor vettetett szemére a Királyföld lakosainak, hogy eddig külön állással, külön kiváltságleveleivel birt. De el kell ismernünk, hogy ezen állapot a régi erdélyi törvényekben gyökerezett. Ilyen kiváltságokra a Királyföldnek addig volt is szüksége: a meddig az erdélyi magyar és székelyföldön olyanok uralkodtak. (*Igaz!*) A két utóbbiakra nézve a külön állás már az alkotmányos idő beálltával a törvények értelmében megszüntetett, és hogy a szükséges átváltoztatás a Királyföldön csak most, a visszahelyezett alkotmányos állam-életnek kilenczedik évében történik: annak nem a királyföldi lakosok, legalább ők nem egyedül okai. (*Felkiáltások: Ez igaz!*)

Egyébiránt a Királyföld lakosai nem is szorulnak kiváltságokra, a közvélemény másként nyilatkozott; még azoknak is kötelessége, kik azon az oldalon most a törvényjavaslatot oly hevesen ellenzik, a medgyesi program⁴ értelmében, a melyre csaknem megesküdték: nem venni több jogot igénybe, mint a mennyit a többi magyar megyéknek, a törvényhatóságoknak szóló törvény ad. Ezt Kapp Gusztáv képviselőtársunk tegnapi beszédében el is ismerte. Miért tehát ezen törvényjavaslatot el nem fogadni? A királyföldi lakosok, különösen a szászok nem szeretik az izgalmakat; csendes, munkás, rendezett állapotot és műveltséget kedvelő állampolgárok; (*Igaz! Igaz!*) kik a mint eddig bebizonyították, ugy ezentul is be fogják bizonyítani, hogy jó közigazgatás, jó törvénykiszolgáltatás mellett állampolgári kötelességeiket pontosan teljesítendik és élet céljaikat el is érhetik. (*Élénk tetszés.*) Ha megszűnik a Bauszern képviselőtársam által annyiszor hangsúlyozott politikai terület: azért ott marad és élni fog a szász nép ugyan azon jogok élvezetében és oltalma alatt, mint Magyarország többi népei, (*Élénk helyeslés.*) és pedig élni fog a jogegyenlőség alapján; nem mint eddig elszigetelten és folytonos surlódás között, (*Ugy van!*) hanem békében és testvériség-

² Bölcs és körültekintő férfiak.

³ Utánunk a vízözön.

⁴ Ld. 98. sz. irat.

ben; a mint ennek egy és ugyan azon állam egyenjogu polgárai között lenni kell és lenni is fog, hogy a közös haza boldog lehessen. (*Élénk helyeslés.*) Meghalni a Királyföldön ezen törvény következtében csak a malcontensek⁵ fognak; de hála Istennek biztos reményem, hogy a nép fel fog virágozni. (*Hosszas helyeslés.*) Mind ezen okokból kiindulva és hódolva a bölcs régi jogszabály előtt: Salus reipublicae suprema lex esto!⁶ elfogadom a törvényjavaslatot. (*Élénk tetszésnyilvánítások.*)

E.

1876 márc. 24

Wächter Frigyes beszéde a Királyföld rendezéséről szóló törvényjavaslat általános tárgyalásakor.

Képv. Napló 1875–78 VI. 59–60. l.

Ezen törvényjavaslat véget vet oly viszonyoknak, melyek alkotmányos országban fenn nem tarthatók. (*Helyeslés.*)

Az 1868. évi XLIII. törvénycikk akkor, mikor azt rendelte, hogy a Királyföldről külön törvény fog intézkedni, egyttal kimondta azt, hogy addig, mig a Királyföld rendezéséről szóló törvény meghozatik: a ministerium jogositva van a Királyföldön rendeleti uton kormányozni. A Királyföld e szerint 1868. óta a ministerium rendelkezése, szabad keze alatt áll. 1868. óta egyedül a Királyföldön, Magyarország vagy azon kis részén van fölfüggesztve az alkotmány. Egyedül az országnak ezen részében, a hol századokon át mindig választottak a hivatalnokok, hol mindig igazi alkotmányt élveztek: jelenleg minden hivatalnok kineveztetik; s joga van a kormánynak minden perczen megváltoztatni, megsemmisíteni fön[n]álló rendeletét, mely szerint ott kormányoztatnak. Hogy pedig ez nem olyan állapot, a mely még tovább fen[n]tartható: azt a t. ház minden tagja meg fogja nekem engedni.

Állitom ennél fogva azt, hogy a nyereség a Királyföldre nézve nagy: ha a Királyföld most újra az alkotmány jótéményeit élvezheti, ha a Királyföld mindazon jogokban részesítettik, melyek ezen haza egyéb polgárait megilletik. (*Tetszésnyilvánítások.*)

Áttérek a törvényjavaslat második részére, a mely a szász egyetemről szól. Tegnap sokszor mondatott, hogy ezen törvényjavaslat célja az, hogy a szász nemzetiség megsemmisíttessék. Engedelmet kérek; de a szász nemzetiség épen a szász egyetemben találja kifejezését: addig tehát, mig a szász nemzeti egyetem fen[n]áll, addig a szász egység is fenn fog állani, ha nem is mint politikai egység, de fenn fog állni mint kulturális egység (*Élénk tetszés.*) Ezen törvényjavaslat biztosítja iskoláinkat. Emlékezzenek meg az urak arról, hogy a legnagyobb vád mindig az volt, hogy a nézetek Magyarországon oda irányulnak, hogy ezen vagy onnan mielőbb confiscáltassék.

A legnagyobb félelme a szász nemzetiségnek az volt, hogy maholnap megtámadják azon dotatiókat, melyeket ott a gymnasiumok élveznek és melyek segélyével azon gymnasiumok fen[n]állnak. Ime t. képviselő urak, most ezen törvényjavaslat biztosít arról, hogy e confiscatio nem fog megtörténni, és ez által elég van téve mindenkinek, a ki igazságos akar lenni, a ki nem csak arra gondol, hogy izgasson. (*Élénk helyeslés.*) Nem kívánok tovább szólani t. ház; hanem befejezem rövid előadásomat. (*Halljuk! Halljak!*)...

⁵ Elégedetlen, izgató.

⁶ A köztársaság üdve legyen a legfőbb törvény.

Önöket t. képviselő urak¹ (*A szászok padjára mutat*) egyre figyelmeztetem. Lehetnek szász társaink és barátaink között egyesek, kik házukat, kertjüket elárusítják, pénzüket zsebökbe teszik s azután, ha egyszer az ország állapota nekik többé nem tetszik, ha talán azon helyzet, a melyet ők is előidéztek, olyan lesz, hogy népszerűségüket elvesztik: lehet, hogy akkor az ilyen egyes emberek elutaznak Bécsbe, vagy a nagy Németországba, vagy a hova tetszik, ott megtelepednek és nem gondolnak többé a szász nemzetiség sorsával; de egyre figyelmeztetem a t. képviselő urakat.

A szász nemzetiség sorsa egybe van kötve a magyar hazáéval; (*Élénk tetszés.*) a szászoknak hazánk többi polgáraival együtt kell élniök Erdélyben s azért legjobban azok cselekednek, azok legjobb barátai a szász nemzetiségnek, kik arra gondolnak, hogy megszűnjék azon gyűlölet, mely ma itt-ott előidézett a magyar nemzet ellen. (*Helyeslés.*)

T. ház! Nem szólok többet. Röviden arra kérem a t. házat, méltóztassék a törvényjavaslatot általánosságban a részletes tárgyalás alapjául elfogadni. (*Hosszantartó zajos helyeslés és éljenzés.*)

F.

1876 ápr. 8

1876: XII. tc. a Királyföldről (*fundus regiusról*), továbbá a szász egyetem (*universitas*) rendezéséről és az egyetemnek, valamint az ügynevezett hét bírának vagyonáról.¹

1875–78. évi Képv. Ir. VII. 43–45. l.

Az ország területe egy részének közigazgatási tekintetek miatt elkerülhetetlenné vált szabályozása indokából a Királyföldre vonatkozólag a következők állapittatnak meg:

1. §.

A törvényhatósági területek szabályozásánál, a melyről külön törvény fog intézkedni, a Királyföld és vele szomszédos területek ugyanazon tekintetek alá esnek.

A terület-szabályozás után a Királyföldre nézve eddig fennállott különbségek a közigazgatás körében megszűnnek.

2. §.

A szász ispáni (*comesi*) hivatal megszűnik és e cím, mint a szász egyetem közgyűlésének elnökére, Szeben megye főispánjára száll át.

3. §.

A szász egyetemnek (*universitas*) mint kizárólag közmivelődési hatóságnak hatásköre az egyetemi vagyon felett való rendelkezésre, a kezelése alatt álló alapítványok rendeltetésszerű felhasználásának eszközzésére és az azok felett való ellenőrkedésre nézve továbbra is fen[n]tartatik.

4. §.

A szász egyetem vagyona (6. és 7. §§.) egyedül közmivelődési célokra fordítható.

¹ *Értsd:* az 1876. évi „szász-vita” ellenzéki szónokai, *Kapp* Gusztáv, *Zay* Adolf, *Bauszner* Guido, *Gebbel* Károly stb. Bauszner és Gebbel beszédeit ld. Képv. Napló 1875–78 VI. 11–13 és 28–31. l.

¹ Szentesítést nyert 1876 évi április hó 2-án. Kihirdették az országgyűlés mindkét házában 1876 évi április hó 8-án.

5. §.

A szász egyetemi vagyont illetőleg fennálló tulajdonjog jelen törvény által érintetlenül hagyatik. Ezen tulajdonjog iránt felmerülhető kérdések felett birói ítélet dönt.

6. §.

A szász egyetem vagyonának szabad rendelkezés alatt álló jövedelmei, a 3. és 4. §§. korlátai között, a tulajdonos összes lakosság javára vallás- és nyelvkülönbség nélkül fordítandók.

7. §.

A szász egyetem vagyona felett az alapítványok értelmében és korlátai között és a kormány felügyeleti jogának fen[n]tartása mellett, a szász egyetem közgyűlése rendelkezik.

8. §.

Az egyetem közgyűlésének:

- a) elnöke: Szeben megye főispánja;
- b) alelnöke az, kit a közgyűlés tagjai közül maga választ három évre;
- c) jegyzője az egyetem titkára (15. §.) ennek akadályoztatása esetében a gyűlés által saját tagjai közül egy gyűlés tartamára választott helyettes.

A jegyző tanácskozó- és szavazatjoggal bír;

d) tagjai a Királyföldet képezett székek, vidékek és városok országgyűlési képviselőválasztási joggal bíró lakóinak 20 képviselője. És pedig: Nagy-Szeben és Brassó városok részéről kettő-kettő: tehát összesen négy; Segesvár, Szászsebes, Szászváros, Medgyes és Besztercze városok részéről egy-egy: tehát összesen 5.

A fentebbieken kívül levő 11 tag választására, a Királyföld többi részei 11 választókerületre osztatnak, és pedig tekintettel arra, hogy azokban a választók száma lehetőleg egyforma legyen, egy választókerület több ujonnan alakítandó törvényhatóság területére ki ne terjedjen és a régebben ugyanazon királyföldi törvényhatósághoz tartozó választók lehetőleg együtt maradjanak. Mindenik választókerület egy képviselőt küld az egyetemi közgyűlésre.

9. §.

A 8. § d) pontja szerint alkotandó 11 választó-kerületet, a fennálló szász egyetem közgyűlése meghallgatásával a belügyminister állapítja meg. Ugyanilyenképen állapítandó meg az egyetemi közgyűlés tagjainak választási módja is.

A jelen törvény szerint alakulandó első közgyűlés pedig megállapítja a belügyminister jóváhagyása mellett a közgyűlés tanácskozási szabályait és az egyetem központi hivatalának ügykezelési rendét.

Az ezen §-ban foglalt rendelkezések minden későbbi módosítása is a szász egyetem közgyűlésének meghallgatásával a belügyminister által lesz megállapítandó.

10. §.

Az egyetem közgyűlésének tagjai 3 évre választatnak.

11. §.

Szász egyetemi közgyűlés évenként rendszeren egy tartandó, melyben az azelőtti év számadásai megvizsgálatnak és a következő év költségvetése elkészítettik. Rendkívüli közgyűlés tartását elrendelheti a kormány; ezenkívül kötelessége az egyetemi közgyűlés elnökének, a tagok többségének kívánatára rendkívüli közgyűlést hirdetni.

12. §.

Az egyetemi közgyűlés határozatai általában a belügyminister, vagy a mennyiben azok közművelődési ügyekre vonatkoznak, a vallás és közoktatási minister jóváhagyása után válnak érvényesekké.

13. §.

Az egyetem közgyűlésének jegyzőkönyvei, legfeljebb 15 nap alatt a gyűlés bezártá után, felterjesztendők a belügyministerhez. Azon jegyzőkönyvi határozat, melyre a felérkezés napjától számítva 40 nap alatt a ministerium megjegyzést nem tesz, jóváhagyottnak tekintendő.

14. §.

Az elnöknek, ha véleménye szerint a közgyűlés hatáskörén túl lépett, vagy ha a rendet fen[n]tartani képtelen, jogában áll az ülést felfüggeszteni és ismétlődés esetében azt 14 napra elnapolni.

Ez esetben az elnöknek kötelessége a belügyministerhez indokolt jelentést tenni.

15. §.

Az egyetemi közgyűlés ülései nyilvánosak.

16. §.

Az egyetem ügyeit, a közgyűlés határozatai nyomán, az egyetem központi hivatala igazgatja. Ezen hivatalnak feje az egyetemi közgyűlés elnöke, hivatalnokai az egyetem titkára (8. §.) és pénztárnoka.

A központi hivatalban az elnököt akadályoztatása esetében az egyetem titkára helyettesíti.

A központi hivatal többi hivatalnokainak létszámát, továbbá a központi hivatal összes hivatalnokai fizetését, választásuk módját és hivataloskodásuk tartamát az egyetemi közgyűlés állapítja meg ministeri jóváhagyás mellett.

Az egyetemi számvevőségnek azon teendője, hogy a királyföldi városok és községek számadásait megvizsgálja, megszűnik.

17. §.

Az ugynevezett hétbirák vagyona felett, melyre nézve különben a 4., 5., 6., 7-ik §§. rendelkezései irányadók, Szeben vármegye főispánjának elnöklete alatt közgyűlésileg az egyetemi közgyűlés azon tagjai rendelkeznek, kik az eddigi Királyföld azon városait és kerületeit képviselik, melyek együttesen a hétbirák javainak tulajdonosai.

Ezen gyűlésnek jegyzője ugyancsak az egyetem titkára és jogköre a hétbirák vagyonát illetőleg ugyanaz, mely az egyetem vagyonát illetőleg az egyetemi közgyűlés számára jelen törvény által megállapítva van.

18. §.

A hétbirák közgyűlése akkor tartatik, midőn százsz egyetemi közgyűlés van és arra külön kihirdetés nem szükséges.

19. §.

Hogy az egyetem központi hivatalának költségeihez mely módon és mely arányban járuljon a hétbirák vagyona: a százsz egyetemi közgyűlés és a hétbirák közgyűlése egyezményileg fogja megállapítani, ha pedig ezen kérdésre nézve az említett kétféle közgyűlés egyetértésre jutni nem tudna, a kérdést eldönti a belügyminister.

20. §.

Jelen törvény életbeléptetésének időpontját a belügyminister határozza meg, végrehajtásával pedig a belügyi- és vallás- és közoktatási ministerek bizatnak meg.

Ferencz József s. k.

Tisza Kálmán s. k.

136.

*Az 1876. évi Miletic-ügy.*¹

I.

Előzmények.

A.

1876 márc. 24

A képviselőház mentelmi bizottságának jelentése, Kozma Sándor kir: főügyész, sajtóügyi közvádlónak – Miletic Szvetozár országgyűlési képviselő mentelmi jogának felfüggesztése iránt beadott kérvénye tárgyában.

1875–78. évi Képv. Ir. VI. 314–315. l.

A mentelmi bizottság a képviselőház 1876. márczius 22-én hozott határozatával hozzá utasított kérvényt 1876. márczius hó 22-ik napján tárgyalván, Miletics Szvetozár országgyűlési képviselő mentelmi jogának felfüggesztését nem véleményezi.²

¹ Az 1876. évi Miletic-ügy egyike a kiegyezéskorabeli legnagyobb politikai pereknek. Miletic Szvetozárt 1876 július 5-én – az országgyűlés szünetében – mentelmi joga megsértésével katonai karhatalommal tartóztatta le a kormányzat. Az ellene emelt „lázítási”, majd „felségsértési” vádat az egyetlen tanú, Rankovič György újvidéki lakos, Stratimirovič György volt titkárának, a kormány ágensének ellentmondásokban bővelkedő vallomására alapozta a hatóság. Rankovič vallomása szerint Miletic hónapokkal azelőtt Belgrádban a szerb kormány tényezőivel tárgyalt és ígéretet tett a szerb-török viszályban Szerbia oldalán beavatkozó 20 – 30.000 magyarországi szerb önkéntes toborzására. Mileticcsel együtt az ügyben letartóztatták Jovanovič Kornél újság-

Nem véleményezheti a mentelmi jog felfüggesztését, mivel a sajtóügyi közzéadás, – hivatkozva a Budapest-kerületi sajtóbírószám 272/1875. szám alatti végzésére, mellyel Miletics Szvetozár országgyűlési képviselő ellen a vizsgálat elrendeltetett – az Ujvidéken megjelenő „Zasztava” című politikai hirlap 1875. évi 22. és 25-ik számában megjelent közleményekben foglalt sajtóvétségek megtorolhatása céljából kéri Miletics Szvetozár országgyűlési képviselő mentelmi jogának felfüggesztését, holott a vizsgálati iratok közt 3. szám alatt levő kihallgatási jegyzőkönyv tanúsága szerint a panaszolt sajtóvétségeket tartalmazó közlemények egyikének szerzőjéül Popovics István, a „Zasztava” című lap akkor felelős szerkesztője önmagát nevezte meg, a másik közlemény szerzőjének pedig nevét megnevezni nem tudta, vagy nem akarta – s így az 1848: XVIII. törvénycikk értelmében a sajtó-bírószám nagyon helyesen 84/875. szám alatt előbb Popovics István, részben mint szerző, részben mint felelős szerkesztő ellen rendelte el a vizsgálatot.

A vizsgálat folyamán a megkeresett ujvidéki kapitányság jelenté, hogy a vizsgálat alatt levő Popovics István Ujvidékről eltávozván, Rumai választókerületben a horvát országgyűlésre képviselőül választott. E jelentés folytán a sajtóbírószám a vizsgálati iratok közt 7. szám alatt levő felterjesztés szerint a vizsgálat tovább folytathatása céljából felkérte az igazságügyi ministeriumot Popovics István horvát országgyűlési képviselő mentelmi joga felfüggesztésének kieszközlésére.

Mielőtt azonban e felterjesztésre válasz érkezett volna, a sajtóügyi közzéadás beadott pótkérvényében egyszerűen állítván, hogy Popovics István feleletre vonása meg van akadályozva, a vizsgálatot Miletics Szvetozár akkori kiadó-tulajdonos ellen kéri elrendeltetni.

E kérvény folytán keletkezett a hivatott 272/875. számú végzés, melyben a vizsgálat Miletics Szvetozár ellen elrendelve lett; már pedig tekintve azt, hogy a panaszolt cikkek egyikeért mint szerző, a másikért mint felelős szerkesztő Popovics István tartozik első sorban felelőséggel, tekintve azt, hogy ellene a vizsgálatnak meghiusulása, illetve lehetetlensége csak állittatik s nem bizonyittatik, s tekintve, hogy Miletics Szvetozár mint kiadó-tulajdonos csak is harmadsorban volna felelős az elkövetett sajtóvétségekért: a mentelmi bizottság úgy a közzéadónak indokolatlan pótkérvénye,

író, a Zasztava külső munkatársát is. Miletic fogságában terjedelmes önvédelmi iratot készített (ld. *Mileticseva szamoobrana* – Miletic önvédelme Zasztava 1876 okt. 6 146. sz.). Védekezését Polit útján eljuttatta az országgyűléshez, de a képviselőház mentelmi bizottsága a fontos iratot nem vette tekintetbe s így az „Önvédelem” az Irományok-ban sem jelenhetett meg. A letartóztatott politikust a nagybecskereki törvényszék fogházából 1876. július 9-én a pesti törvényszék fogházába szállították s ettől kezdve közel három és fél éven át – 1879 novemberében bekövetkezett megkegyelmezéséig – fogságban volt. Ügyében több tárgyalást tartottak, a budapesti törvényszék 1878 január 18-án „felségsértés”, azaz a magyarországi szerb önkéntesek tiltott toborzása címén öt évi börtönre ítélte. A Miletic-ügy időrendbe állított, itt közölt fontosabb iratai két csoportra oszlanak. Egy részük a letartóztatás előtti hónapokból valók (*Előzmények*) és Miletic, mint a Zasztava kiadó-tulajdonosa ellen a lapban megjelent közleményekért folyamatba tett, de jogalap híján megszüntetett sajtóügyi-eljárásra vonatkoznak. Az előzményekhez soroltuk Mileticnek az országgyűlés berekesztése előtt beterjesztett határozati javaslatát „a törökországi eseményekre nézve követendő politika iránt” (*D*), melyben a közös külügyminisztériumtól a monarchia mint semleges fél békéltető közreműködését kérte a szerb-török viszályban. Az iratok másik csoportja (*Miletic letartóztatása és elítélése*) az ügyre vonatkozó lényegesebb okmányokat tartalmazza, mint a letartóztatása ügyében hozott minisztertanácsi határozatot (*E*), az ügyben elhangzott parlamenti nyilatkozatokat, illetőleg a mentelmi bizottság jelentéseit (*F – K* és *O*), valamint a nemzetiségi sajtó közleményeit (*L* és *M*) és Mocsáry tiltakozó vezércikkét Miletic elítéltetése ellen. (*N*).

² A mentelmi bizottság jelentését Komjáthy Béla előadó 1876 márc. 24-én terjesztette a Ház elé, mely elrendelte annak kinyomatását (ld. Képv. napló 1875–78 VI. 48. l).

valamint a sajtóbíróságnak erre keletkezett végzésében is zaklatás tényét látja, ugyanazért ezekkel szemben Miletics Szvetozár országgyűlési képviselő mentelmi jogának felfüggesztését a bizottság nem véleményezheti.

Budapest, 1876 márczius 24-én

Szathmáry Miklós s. k.
elnök.

Komjáthy³ Béla s. k.
előadó.

Különvélemény, melyet a mentelmi bizottság 1876. évi márczius 22-én, Kozma Sándor budapesti kir. főügyésznek Miletics Szvetozár mentelmi jogának felfüggesztése iránt beadott kérvénye fölött hozott határozatára nézve a kisebbség bejelentett s ezzel írásban előterjeszt.

A kisebbség Miletics Szvetozár országgyűlési képviselő mentelmi jogának felfüggesztését ajánlja a képviselőháznak.

Indokok:

Az 1867. évi július 25-én 105. sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 2. §-a értelmében, sajtó-ügyekben „a törvényt alkalmazó bíróság ítél az 1848: XVIII. t. cz. 33. §-ának azon esetében is, midőn a szerző, bármely okból felelősségre nem vonattathatván, a nyilatkozatban kijelölt többi felelős személyek ellen indittatik a kereset s ezek a keresetőség (actoratus) tekintetében, az ellenök intézett eljárás ellen kifogást tesznek.” Miletics Szvetozár tehát, ki ezen ügyben, mint kiadótulajdonos vonatott sajtóperbe, a felelős szerkesztő, illetőleg szerző felelősségre nem vonattathatása miatt, netáni kifogásait a maga útján érvényesítheti és zaklatás ezen ügyben fenn nem forog.

Budapest, 1876 márczius 24.

Dr. Emmer Kornél s. k.
kisebbségi előadó.

B.

1876 márc. 30

A mentelmi bizottság előadójának nyilatkozata Miletic sajtópörében.

Egyetértés 1876 73. sz.

A „Pesti Napló” f. é. márcz. 29-iki számában „Miletics esete” czim alatt az országgyűlési mentelmi bizottság többsége s annak előadója ellen egy a közönség félrevezetésére irányuló, s ferdtéseket tartalmazó cikk jelent meg.

Midőn e cikkekre, mint a megtámadott mentelmi bizottság többségének előadója, lehető higgadsággal s tárgyilagosan válaszolok, az ezen cikkben foglalt állításokat határozott rosszakaratu ferdtéseknek nyilvánítom.

A cikk írója a következőket mondja. „A mentelmi bizottság előadója nem ismerte a tényállást, sőt alaptalan állításaival félrevezette a házat.”

³ Komjáthy Béla (1847–1916) függetlenségi képviselő a függetlenségi párt alelnöke. 1875-ben a turkevei, később a kunszentmártoni, karcagi, majd a ceglédi kerület képviselője.

E vádat úgy a képviselő ház mint a mentelmi bizottság s a magam nevében visszautasítom, mert sem a képviselő házról föl nem tehető, hogy a tényállás felderítése nélkül bármely ügy tárgyalásába bele bocsátkozzék, sem a mentelmi bizottság az előadó jelentését, ha az a tényekkel nem egyeznék, bizonyára nem hitelesítette volna, magam részéről pedig hivatkozom az ügyiratokra, melyek az általam szerkesztett jelentés minden tételét igazolandják.

Előadja továbbá a cikk írója, „hogy az iratok közt egy hézagot talált, mire nézve a mentelmi bizottság felvilágosítást nyerhetett volna az illetékes helyen, de e helyett a bizottság előadója a hézag helyébe gondolt valamit, s azt tényként hozta fel a házban.”

Erre megjegyzem, hogy a mentelmi bizottságnak nincs joga felvilágosításokat kérni vagy követelni, csak is az *adott alapokra* kell véleményét fektetnie, a mi pedig azt illeti, hogy az előadó gondolt a hézag helyébe valamit, utalok arra, hogy a jelentés nem az előadó, hanem a bizottság határozatát tartalmazza.

E hézag alatt azt érti a cikk írója, hogy a mentelmi bizottság többségének jelentése szerint a sajtóügyi közvádoló, mielőtt a vizsgáló bíróság által az igazságügyi ministeriumhoz intézett felterjesztésre válasz érkezett volna, adta be *látszólag* újabb panaszos feljelentését, holott e felterjesztés az igazságügyi ministeriumtól „saját hatáskörében leendő intézkedés végett a főügyészséghez áttétetett” s csak is ezután adatott be a sajtóügyi közvádoló által valóban a pótfeljelentés. Tehát ebből arról akarja a közönséget meggyőzni, hogy a mentelmi bizottság vagy én mint előadó e ténykörülmenyt készakarva elhallgattuk volna. Erre nézve utalom a cikk íróját az iratokra s meg fog győződni arról, hogy a vizsgálati iratokból sem az, hogy a ministerium a vizsgáló bíróságnak, annál kevésbé az, hogy a sajtóügyi közvádólónak választ adott volna, ki nem derül s így e vád merőben alaptalan.

Végül a sajtóügyi közvádoló által beadandó panaszos feljelentések kérvény avagy indítvány czimezése körüli elmefuttatására utasítom a cikk íróját a magyar törvénykezési eljárás alapos megismerésére, s akkor tudni fogja a kérvény s indítvány közti különbséget.

A cikk további tartalmára, mely nem reám, illetve a mentelmi bizottság eljárására vonatkozik, reflectálni szükségesnek nem tartom.

Komjáthy Béla
országgy. képvis.

C

1876 máj. 16

*Minisztertanácsi határozat Miletic Szeptovár sajtópörének megszüntetése tárgyában.*¹

M. T. 1876: XXII/8

Igazságügyminister ur előadta, hogy a képviselőház mentelmi bizottsága f. évi martius hó 22-én hozott határozatával Miletics Szeptovár országgyűlési képviselő mentelmi jogának felfüggesztését azon oknál fogva nem véleményezte, mert a sajtóügyi közvádoló, – hivatkozva a Budapest kerületi sajtóbíróság végzésére, mellyel Miletics Szeptovár ellen a vizsgálat elrendeltetett, – az Ujvidéken megjelenő „Zasztava” című politikai hirlap 1875. évi 22. és 25-ik számaiban megjelent közleményekben foglalt sajtó-

vétségek megtorlása céljából kérte Miletics Szvetozár országgyűlési képviselő mentelmi jogának felfüggesztését, holott a panaszolt sajtó vétségeket tartalmazó közlemények egyikének szerzőjéül Popovics István a „Zasztava” című lap akkori felelős szerkesztője önmagát nevezte meg, a másik közlemény szerzőjének nevét pedig nem tudta, vagy nem akarta, s ennél fogva a panaszolt cikkek egyikeért mint szerző, a másikért mint felelős szerkesztő Popovics István tartozik első sorban felelősséggel, s Miletics Szvetozár mint kiadó tulajdonos csak is másodsorban lenne felelős azon esetben, ha Popovics ellen lehetetlen volna a vizsgálatot megejteni, s őt feleletre vonni, ennek lehetetlensége azonban csak állítva lett, de nem igazoltatott.

A sajtóbiróság ugyanis eleinte csakugyan Popovics ellen rendelte el a vizsgálatot, a vizsgálat folyamán azonban a megkeresett ujvidéki kapitányság azt jelenté, hogy Popovics István Ujvidékről eltávozván, a rumai kerületben a horvát országgyűlésre képviselőnek választatott; minek folytán a sajtó bíróság a vizsgálat folytathatása céljából felkérte az igazságügyministeriumot Popovics István, horvát országgyűlési képviselő mentelmi joga felfüggesztésének kieszközlésére. –

Előadó minister ur nem tartotta czélszerűnek ily irányban intézkedni, hanem utasította a kir. főügyészt, hogy a törvények értelmében saját hatáskörében járjon el; minek következtében a közvádoló pótkérvényt nyújtott be, melyben előadván, hogy a Popovics István feleletre vonása meg van akadályozva, a vizsgálatot Miletics Szvetozár akkori kiadó tulajdonos ellen kérte elrendeltetni, mi a fen[n]tebb hivatolt sajtó-bírósági végzéssel el is lett rendelve. –

A mentelmi bizottságnak kezdetben idézett határozata következtében az eljárás mindenekelőtt Popovics ellen lévén megindítandó, azon kérdés merül fel:

vajjon a vizsgálat folytathatósága végett szükséges-e Popovicsnak, mint horvát országgyűlési képviselőnek kiadatását a horvát országgyűléstől kérni? – mire nézve az előadó igazságügyminister ur kéri a ministertanács határozatát.

Minthogy Popovics István a szóban levő sajtó vétséget, mint egy Magyarország területén megjelenő lap felelős szerkesztője, magyar területen követte el és magyarországi bíróság illetékessége alá tartozik; a ministertanács nem tartja szükségesnek, hogy perbe fogathatása végett a horvát-szlavon országgyűlés a mentelmi jog felfüggesztése iránt megkerestessék, mert azon körülmény, hogy valaki a horvát-szlavon országgyűlésnek tagja, nem adhat az illetőnek mentelmi jogot a magyar bíróságok ellenében oly büntények és vétségekre nézve, melyek Magyarország területén lettek elkövetve.

Oly magyarázatot, mely szerint a horvát-szlavon országgyűlés által nyújtott mentesség kiterjedne azon cselekményekre is, melyet az illető képviselő Magyarország területén követ el, a ministertanács az állam biztonsága szempontjából és politikai tekintetből sem fogadhatna el, mert a mentességnek ilyen értelmzése bizonyos körülmények között arra vezethetne, hogy a horvát országgyűlés tagjai Magyarország területén a magyar állam ellen büntetlenül izgathatnának.

Mindezeknél fogva a ministertanács a kir. főügyészt oda utasítandónak tartja, hogy Miletics Szvetozár ellen indított keresetét vonja vissza, s a pert Popovics István mint szerző, illetőleg felelős szerkesztő ellen indítsa meg, s kérje ez utóbbinak megidéztesét és meg nem jelenése esetében makacs-ságból való elmarasztaltatását.

D

1876 jún. 16

Miletić Szvetozár határozati javaslata „a törökországi eseményekre nézve követendő politika iránt”.

1875–78. évi Képv. Ir. VIII. 279–282. l.

Tekintettel arra, hogy a Hercegovina és boszniai fölkelés majdnem egy évig tart és hogy ez idén tavasszal Bolgárországban is kitört a fölkelés;

tekintettel arra, hogy ennek a fölkelésnek kuforrása és igazolt alapja a törökhatóságok önkényeskedésében és a törököknek türhetetlen erőszakoskodásában a keresztények iránt található, amint azt maga az európai konsularis bizottság is constatálta;

tekintettel arra, hogy az európai diplomacia is belátta, hogy Törökországban a status quo lehetetlen és mind az európai békére, mind pedig a szomszéd államok biztonságára nézve veszélyes és minthogy az európai hatalmak abban egyetértőleg beleegyeztek, hogy az ottani állapotnak javítása szükséges, még pedig belső reformok és vallási jogegyenlőség alapján;

tekintettel arra, hogy hasonló reformok Törökországban már régóta 1839-ben, a gyulani hatiserif¹ által; 1856-ban pedig az európai hatalmak moralis aegise alatt papiroson adattak és biztosítottak, de ezek a reformok, az elnyomott keresztény népeknek időről-időre kitört fölkelései, valamint a Törökországnak hajlandó és barátságos nagyhatalmak tanácsai és figyelmeztetései dacára soha sem érvényesítették és teljesítették;

tekintettel arra, hogy maga ezen tény bizonyítja, miszerint a török önkénynek és keresztény szenvedéseinek forrása sokkal mélyebben fekszik, mint az adminisztrációnak szerkezetében és az embereknek ros[s]zakaratában, hanem hogy a kuforrása magában az állam alapjában, az alkoranban² keresendő, mely egyfelől a szultánnak kényuralmát, másfelől „rájának” rabszolgaságát szentesíti és melynek oszlopai az állam despotismusa felülről, a muszulumok fanatismusa és fatalismusa alulról és hogy e szerint 50 évi tapasztalat bebizonyította, miszerint a török állam-hatalom sem elvénél fogva komoly akarattal, sem a muszulmanok fanatismusánál fogva nem birhat tehetséggel, hogy a reformokat a polgári és vallási jogegyenlőség alapján érvényesítse és keresztül vigye;

tekintettel arra, hogy ezen tapasztalat folytán a fölkelők elég alappal és okkal birtak arra, hogy nem hiszik, miszerint a porta a reformokat életbe léptetni, keresztül vinni akarná vagy képes lenne és hogy ezen félelemnek és bizalmatlanságnak helyességét és alaposságát, a keresztények részéről maguk az európai hatalmak – egyetlenegy kivéve – elismerték az által, hogy Hercegovina és boszniai fölkelők azon követeléseit támogatták: hogy az európai hatalmak collective biztosítják a reformokat, illetőleg ezeknek fogatosítását és megtartását; de

tekintettel arra, hogy a reformoknak nemzetközi biztosítéka keresztényekre nézve problematicus és prekär³ természetű lenne, minthogy az csak az anyagi kényszer

¹ *Gülhánei hatiserif* („rózsaházi rendelet”), Abdul Medzsid által 1839 nov. 3-án kiadott szultáni rendelet a birodalom alattvalóinak – felekezetre és nemzetiségre tekintet nélkül – személyi és vagyonbiztonságáról.

² *Alkoran*, az iszlám „szent könyve”, Mohamed beszédeinek és tanításainak gyűjteménye, melyet Othman kalifa állított össze a VII. sz. közepén.

³ Állhatatlan, csalárd.

alkalmazása és folytonos fenyegetése által a porta irányában sikerrel birna, nagy-hatalmak pedig tartózkodnának attól nehogy egyik főczéljukat – az általános békét – folytonosan compromittálják;

másfelől pedig tekintettel arra, hogy a nagy hatalmak nemzetközi garantiájának joga tág tért nyitna nem csak a török-keresztény belviszonyokbani való beavatkozásnak, hanem egymásközi rivalitásnak és surlódásnak is, a melyből épen az keletkezhethetne, a mit a nagy-hatalmak elhárítani akartak; tudniillik általános conflictus és háború;

tekintettel arra, hogy a konstantinápolyi forradalom folytán és azon állásnál fogva, melyet N.-Britan[n]ia a nemzetközi biztosítéknak követeléseire ráállani fog és hogy magok a fölkelők sem fektetnek kiváló súlyt ezen, az ő első s igazi követeléseiktől eltérő és gyakorlatilag keveset érő oltalomra,

tekintettel arra, hogy a törökországi keresztények 50 évi tapasztalatuk után nem képesek és nem birhatnak bizalommal és hittel semmiféle, a szultán és muszalmánok jó akaratától függő, ámitó és keresztülvihetetlen török reformokba[n] és intézményekbe[n], hanem, hogy visszatérnek a fölkelésnek első és valódi céljára, tudniillik a politikai és nemzeti belső önállóságnak kivívására, mint az állapotok javításának egyedüli útjára, a mely történelmileg mint egyedül lehetséges gyakorlat bebizonyult;

tekintettel arra, hogy azon esetben, ha a porta jóakarattal és békés uton a kérdésnek illetén megoldására rá nem áll, a szerb és bolgár nemzeteknek a balkán félszigeten nem marad egyéb hátra, mint a felkelésnek folytatása és terjedése;

tekintettel arra, hogy Szerbia és Montenegro ilyen esetben már azon okból sem képesek békében maradni, mivel fegyveres béke már türhetlenebbé és terhesebbé vált a valódi háborúnál és végre, hogy [a] szerb és montenegrói nemzeteknek becsülete és érdekei sem türhetik azt, hogy határaikon tovább is „lábnáli fegyverrel” nézzék testvéreiknek öldökléseit és kiirtásait Szerbia és Montenegro gyalázatára és később bekövetkezendő veszedelmére;

tekintettel arra, hogy a többi Európára nézve is a törökországi keresztények felszabadulása és rokon-elemeknek egyesülése ottan, czélszerűbb és kevésbé veszélyes volna, a reformok nemzetközi garantiájánál, vagy a hatalmasabb és befolyásosabb hatalmak folytonos és jogosult beavatkozásánál a Bosporuson, a mint ezt az európai nyugtalanság bizonyítja, a berlini conferentiák ilyen igényei folytán;

tekintettel arra, hogy 1856. évi márczius hó 30-án kötött párisi szerződésnek 9-ik czikke az aláírt nagy-hatalmak intervencióját az ottomán porta és keresztény alattvalók viszonyában kizárja; hogy az 28. és 29-ik pontjában Szerbiának oltalmaztatását a porta ellenében biztosítja és nem vice versa; továbbá, hogy a párisi szerződésnek 7-ik pontja ép úgy, mint 1856-ik évi április hó 15-én Ausztria, Francia- és Angolország közt megkötött külön szerződésnek 2. §-a a Törökország függetlenségét és integritását kül-ellenségei ellenében biztosítja, nem pedig a Törökbirodalomnak politikai és territorialis benső alakját garancia alá helyezi s hogy ennek következtében a szultán souverénitásának korlátolása és ennek keresztény népekhez való souvereni viszonyra leszállítása önmagában nem sérti Törökbirodalomnak külső függetlenségét és territorialis épségét, miként Szerbia és Románia hasonló helyzete és viszonya nem von maga után ilyenmü sérelmet;

tekintettel arra, hogy tehát sem az aláírt nagy-hatalmaknak párisi szerződés alapján, sem Ausztria, Francia- és Angolországnak 1856-ik évi április 15-én külön

szerződés alapján jogi czime nincs fegyveres intervencióhoz a keresztények felkelése ügyében és Szerbia porta ellenében viselt háború esetében;

tekintettel arra, hogy a pozitív jogczim és jogos alap hiányában mindig előtérbe tétetni szokott az általános békének érdeke Európában eléggé biztosítva van az által, hogy hatalmak tartózkodnak a fegyveres beavatkozástól Törökországban, Törökországnak fölosztása, occupatiója, auctiója és compensatiójától és hogy szintugy embertelen mint igazságtalan lenne, hogyha a balkán félszigeti keresztény népek, akik mint Európának előőrei áldozatul estek az európai civilizatióért jövőben is hosszú időn át maradnak török rabszolgaságban, még pedig állítólag az európai béke érdekében, tényleg, pedig a némely nagyhatalmak rivalitása és önzésének érdekében;

tekintettel arra, hogy keresztény, illetőleg délszláv népek ugyanazon joggal bírnak felszabadulni a török iga alól, valamint az osztrák-magyar monarchiának népei birtak és alkalmaztak;

tekintettel arra, hogy ezen monarchia és különösen Magyarország érdekében fekszik, hogy a balkán félszigeten a hanyatló és roskadozó Törökbirodalom helyébe keresztény népek minél előbb, míg életerejük van föltámadjanak és önálló államokat alkossanak;

tekintettel arra, hogy ezen monarchia, általában Magyarországnak különösen nem csak érdeke, hanem morális kötelessége is, hogy a keleti kérdésnek illetén megoldását nemzetközileg megengedett morális és materialis eszközökkel támogassák először azért, mivel ennek a monarchiának egy fele szláv lakosság és közte két és fél millió szerb és horvát nemzetiséget tesz ki; másodsor: mivel említett népek fegyverrel támogatták Magyarországnak a török iga alóli fölszabadítását és végre harmadsor: mivel a szerbeknek egy milliója a Velebittől kezdve egész Orsováig az Európának majdnem minden csatamezején vérüket ontották trónért és ezen monarchiáért azon föltétel alatt, hogy ezen monarchia az uralkodó dinasztia elődeinek ígérete szerint, a keresztény népeknek fölszabadítását Törökországban támogatni, vagy legalább nem akadályozni fogja;

tekintettel végre arra, hogy Hercegovina és boszniai fölkelés mind tartósságánál, mind ellenállási erejénél fogva azon stadiumban van, hogy neki a nemzetközi jog szerint hadviselő félnek jogát elismerni lehet, Szerbia és Montenegró közreműködése esetében pedig ezeknek a hadviselési jog meg nem tagadható és hogy minden esetben ezen monarchiától már természete és történeténél fogva a semlegesség, még pedig nemzetközi jogilag megállapított oly semlegesség várható, mely nem zárja ki ezen monarchia alattvalóinak jogát, a Törökországbani keresztények s testvéreket, maguk veszélyére, személyesen és anyagilag támogatni;

tekintettel mindezekre, hogy a tisztelt ház méltóztatnék hozni e következő

Határozatot:

a magyar kir. kormánynak illetőleg magy. kir. miniszerelnök urnak ajánlja, hogy maga törvényes befolyását a közös osztrák-magyar külügyi politika irányára a jelenlegi törökországi események és bonyodalmak tekintetében és egyáltalában a balkán félszigeten arra használja fel, hogy a közös osztrák-magyar külügyi ministerium a saját és ennél fogva a magyar kir. kormány is a maga hatáskörében a következő irányt követné;

1-ször. A magyar-osztrák diplomácia szorítkozzék diplomáciai intercessiora⁴ illetve ottomán portánál való mediációra⁵ a Hercegovina, Bosznia és Bolgárországban fölkelt keresztények pacificációjának és ezen alkalommal valamint a portánál, úgy a többi európai nagy hatalmaknál is azt eszközölje ki, hogy sikeres és tartósabb pacificáció alapjául vétessék autonómiai Szerbia és Románia állásához hasonló belső önállósága a Bosnyákország és Hercegovinának, Ó-Szerbiának és Bolgáriának; illetőleg Bosznia, Hercegovina és Ó-Szerbiának, Szerbia és Montenegró fejedelemségekkel való egyesítése azon módozatok és föltételek alatt, melyeket ottoman porta és az illető keresztény tartományok és népek maguk közt megállapítanak és a párizsi szerződésen aláírt nagy hatalmaknak tudtára adnak.

2-szor. Azon esetben, ha ottoman porta haladék nélkül elvileg rá nem állana a pacificációnak fentebbi alapjára és Szerbia és Montenegró, Hercegovina, Bosznia, Ó-Szerbia és Bolgáriában körülmények szerint az európai Törökországnak más tartományaiban is a fölkelők segítségére sietnének, osztrák-magyar monarchia tartózkodjék minden anyagi, illetve fegyveres intervenció, occupáció, an[n]exiótól, sőt a maga Szerbia Montenegró coercitótól⁶ is, – hanem, hogy nem csak a béke érdekében Törökország határain kívül, hanem úgy általános mint különös, Törökországra vonatkozó nemzetközi jog értelmében magát a non-intervenció elvéhez és az ebből folyó semlegességhez tartsa.

3-szor. Hogy az osztrák-magyar diplomácia azon legyen, hogy ezen elve és eljárásának más európai nagyhatalmaknál érvényt szerezzen, hogy ilyen esetben nem csak Szerbia és Montenegrónak, hanem Hercegovina és Bosznia és általában a Törökország-i fölkelőknek az ugynevezett hadviselési jog (droit de belli gerants⁷), a nemzetközi következményeivel bizonyos kötelességekkel járó jognak.

4-szer. Hogy az osztrák-magyar monarchia semlegessége értelmében, ez mind állam tartózkodjék a hadviselő felek állami támogatásától és ennek megfelelőleg a török hadsereg és hadiszereknek Kleck⁸ és Szutorinánál⁹ való átszállításától és egyáltalában szárazföldi vagy tengeri határain át, de e mellett a saját állam-polgárainak ne tiltsa magán részvétét, vagyis a hadviselő feleknek személyes és anyagi támogatását azon módon, a mely nemzetközi jogilag, az állami semlegesség dacára kizárva nincs és a mely már az osztrák-magyar monarchia állampolgárai ezen monarchia, illetve hazájuk iránti pozitív kötelességeivel ellentétben nincsen.

Kelt Budapesten, 1876. évi június hó 16-án.

Beadja:

Dr. Miletics Szvetozár s. k.
Titel vál. ker. népképviselője.

⁴ Közbenjárás.

⁵ Közvetítés.

⁶ Kényszerítéstől, megszorításától.

⁷ A hadviselők joga.

⁸ Klek, adriai kikötő a dalmát tengerparton a Narenta torkolata és Stagno között.

⁹ Sutorina, öböl az Adria keleti partján Castelnovo közelében.

II.

Miletic letartóztatása és elítélése.

E.

1876 jul. 4

Minisztertanácsi határozat Miletic Szvetozár letartóztatása tárgyában.

M. T. 1876: XXVIII/23.

Ministerelnök ur előadta, hogy Kozma Sándor kir. főügyész a Magyarország déli vidékén felmerült mozgalmak tárgyában f. hó 3-ról 7091. sz. alatt felterjesztést intézett hozzá, melyben előadja, hogy tekintve azt, hogy az ország déli részeiben, nevezetesen annak a görög keleti egyházhoz tartozó szerb ajku polgárok által lakott vidékein, az ország déli határain túl kifejlődött események folytán oly mozgalmak keletkeztek, melyek nem csak az államnak a szomszédos török birodalom irányában való nemzetközi viszonyát zavarhatják meg, hanem az állam tekintélyét s hazánk belbékéjét is könnyen alááshatják; –

tekintve, hogy a vizsgálatok eredménye azt mutatja, hogy ezen államveszélyes üzemek és izgatásoknak intézője dr. Miletics Szvetozár ujvidéki lakos és országgyűlési képviselő;

tekintve továbbá azt, hogy a magyar országgyűlés épen most több hónapra el lévén napolva, nincsen benne mód, hogy nevezett ellen a mentelmi jog felfüggesztése kikérthessék, ha pedig továbbra is élvezheti azon szabadalmat, hogy az állam kül- és belbékéje kockáztatására büntetlenül űzhesse izgatásait, és hogy félre vezetett bűntársait a biztonság tudatában biztathassa büntetendő cselekvények elkövetésére, ugy az igazságszolgáltatásnak az érintett üzemek megfékezésére irányzott minden lépése meghiusul s a bűnösök törvényszerű igazságos megbüntetése lehetlenné válik: azon indítvánnyal szándékozik a bíróságokhoz járulni, hogy nem tekintve a képviselői immunitást, dr. Miletics Szvetozár ellen a törvény rendes útján járjanak el, ugy mint bármely más vádlott ellen.

Mielőtt azonban ezt tenné, kötelességének tartja ezen megállapodást a kormány elé terjeszteni azon kéréssel, hogy a kormány a képviselői immunitás illetén mellőzése iránt véleményét illetőleg utasítását vele közölje. –

A ministerelnök ur azon nézetben van, hogy bár a képviselők mentelmi jogát az alkotmányosság egyik főfeltételének tartja, melyet tisztelni kell, – ezen jogot nem lehet oda kiterjeszteni, hogy az államra nézve veszélyt hozóvá s a bűnnek palástjává váljék.–

Ez történnék pedig, ha valaki ellen az eljárást megindítani, s az illetőt letartóztatni nem lehetne, amiatt, mert képviselő, az országgyűlés több havi szüneteltetése miatt sem, és akkor sem, ha ez által üzemait tovább folytathatná, s végül, midőn már minden lehető elkövetett, az országból való eltávozás által minden büntetés alól is kibujhatna. –

Ezt lehetővé tenni a mentelmi jognak czélzata nem lehet, valamint nem lehet az sem, hogy ennek elhárítása végett egyes ember kihágása vagy bűne miatt az országgyűlés hivassék össze csak azért, hogy az illetőnek kiadatását engedélyezze.

Nem lévén azonban még Magyarországbán a mentelmi jog értelme és korlátai sem positiv törvény, sem hosszas gyakorlat által minden kétséget kizárólag megállá-

pitva, – nézete szerint az ország s a közjó iránti kötelesség parancsolja a kormánynak, hogy az illető ellen szükséges törvényes eljárásnak a mentelmi jog által támasztott akadályát saját felelősségére eltávolítsa, kötelessége lévén eljárását az országgyűlés összejövetelekor az illető háznak – ez esetben a képviselőháznak – azonnal bejelenteni, mely aztán határozni fog a kormány eljárása felett, és ha úgy látja helyesnek, a mentelmi jog alapján az eljárás beszüntetését s az elfogott képviselőnek, – addig míg képviselő – szabadlábba helyeztetését elrendelheti. –

Az előadó miniszterelnök ur ennél fogva azon nézetben van, hogy a kérdést tevő királyi főügyésznek válaszul azon utasítás lenne adandó, hogy Miletics Szvetozár ellen nem tekintve a képviselői mentelmi jogot, a törvényes eljárást indítsa meg. –

A ministertanács ezen nézetet maga részéről is teljes mértékben osztván, kijelentette, hogy Miletics Szvetozár képviselőnek perbe idézését és elfogatását illetőleg a képviselői immunitás mellőzéséért a képviselőházzal szemben a felelősséget magára veszi, felkérvén a miniszterelnök urat, hogy a királyi főügyésznek szóban lévő felterjesztésére ily értelemben válaszoljon, illetőleg őt utasítsa s a képviselőháznak annak idejében leendő értesítéséről intézkedjék.

F.

1876 szept. 38

Simonyi Ernő és Polit Mihály tiltakozása, Irányi Dániel ellenvetése Miletic Szvetozár mentelmi jogának megsértése tárgyában.

Képv. Napló, 1875–78 VIII. 6–8. l.

Simonyi Ernő: T. ház! Egy országgyűlési képviselőnek elfogatása, az országgyűlés előzetes hozzájárulása nélkül, mindenestre oly fontos kérdés, mely magának a képviselőháznak szabadságát és függetlenségét igen közélről érinti.

A jelenleg fennforgó speciális esetre nézve én véleményt jelenleg mondani nem akarok. Fenntartom magamnak ezt akkorra, midőn a körülmények részletesen tudva lesznek előttem. Lehetetlen azonban némely megjegyzést nem tennem e kérdésre nézve. Én azon felfogást, hogy a felelős kormány a maga felelősségére intézkedik a ház tagjainak személyes szabadságáról, akkor, midőn az országgyűlés szünetel: egyáltalában a törvényhozás függetlenségével összeférhetőnek nem tartom. Eddigél legalább nem ez volt a gyakorlat, hanem az volt, hogy a ház elnöke intézkedett ily esetekben.

Azt mondta a kormányelnök ur az imént, hogy ez az első ilyenü eset. Tudtomra ez nem az első eset. Ugyanis az 1865–68-iki országgyűlés alatt, midőn az országgyűlés el volt napolva, szintén felségsértési vád folytán, Maróthy János képviselő elfogatott, s a ház akkori elnöke, ha jól emlékszem, Szentiványi Károly ur, ez ügyben közbenjárt, és Maróthynak még a szünet ideje alatti szabadlábba helyeztetését eszközölte ki. Tehát praecedens nélkülének ezen eset nem mondható; ámbár a kormány e kérdést most egy egészen új eljárás által a maga hatalmával vélte eldönthetni.

Különben mondom, magára az esetre nézve én szólani nem óhajtok; lehet, hogy volt elegendő ok arra, hogy a ház elnökének hozzájárulásával is megtörténhetett volna a szóbanforgó képviselő szabadságának korlátozása; de azt hiszem, ennek semmi esetre sem a kormány intézkedése folytán kellett volna történnie. Mert a ház, mint

souverain testület képviseltetik az elnök által akkor, midőn nem ülésezik, s azért az elnöki hivatal állandó és tart mindaddig, míg a jövő ház megalakul és új elnököt választ.

Az újabb időben az immunitást szigorubban körülíró törvény nem alkottatott; nem tudom, azért-e, mert 1848 óta a törvényhozások nem tartották elég fontosnak a kérdést; vagy azért-e, mert azt hitték, hogy a képviselőnek régi törvényeinkben megállapított immunitása elég biztosíték a jövőre nézve is. Ezt én vizsgálni nem akarom; hanem annyit mindenesetre tudok, hogy a képviselőház, a törvényhozás függetlensége, tagjai szabadsága okvetlenül megkívánja, nemcsak azt, hogy a mentelmi bizottság véleményt adjon a kormány eljárásáról a jelen esetben, hanem, hogy a képviselőház, illetőleg a törvényhozás tagjainak immunitása világos és szigorú törvény által biztosítottassék és határozottassék meg.

Én nem akarom azt mondani, hogy nincsenek esetek, midőn a képviselőt a mentelmi jog nem biztosíthatja üzelmeinek következményei elől; mert ezen üzelmek a házára nézve károsak, sőt veszélyesek is lehetnek; hanem azt mindenesetre megkívánom, hogy ezen esetek határozottan és pozitíve legyenek a törvény által meghatározva, hogy semmiféle félremagyarázásnak, semmiféle félreértésnek és semmiféle önkénynek indokául ne szolgáljanak. Ennélfogva én azt hiszem, hogy a t. ház akkor intézkednék a fen[n]forgó esethez méltóan – miután a megtörténtet meg nem történtté tenni nem lehet, – ha a mentelmi bizottságot utasítaná egyszersmind arra is, hogy tekintetbe véve az országnak régi törvényhozását is, adjon véleményt az immunitás kérdésének mostani jogi állásáról és adjon egyszersmind véleményt az iránt, hogy minő törvényhozási intézkedések szükségesek a jövőre nézve azon célból, hogy a képviselőháznak, illetőleg a törvényhozásnak függetlensége biztosítottassék.

Erre a képviselőház határozata nézetem szerint nem elegendő, mert az nem törvény, s csak addig kötelező, míg ezen teremben vagyunk: de e terem falain kívül mint törvény nem bír érvénnyel. Pedig ily törvényre van szükség, mely biztosítsa a képviselőház, illetőleg törvényhozás tagjainak függetlenségét akkor is, midőn a törvényhozás nincs együtt, midőn annak elnökei távol vannak, és midőn a kormány a maga felelősségére akar intézkedni.

Ajánlanám tehát, hogy ezen ügy a mentelmi bizottsághoz ne csak azon célból utasítottassék, hogy véleményt adjon a kormány eddigi eljárásáról, hanem egyszersmind véleményt adjon arra nézve, hogy mily törvényhozási intézkedések szükségesek arra, hogy a törvényhozó függetlensége a jövőre biztosítottassék.

Polit Mihály: Tisztelt ház! Szándékom volt a Miletics-féle ügyben egy interpellációt intézni a t. kormányhoz. De miután úgy a t. elnök ur, mint a t. kormány részéről jelentés épen most tétetett: szükségtelen ezen interpelláció; mert ezen ügy úgy is a t. ház asztalára fog kerülni.

Az ügy igen fontos, a mint maga a minister úr is említette s így tehát a házban mindenesetre tárgyalás alá fog kerülni. Nagy köszönettel tartozom Simonyi Ernő képviselő társamnak előbb tett nyilatkozatáért, mert ezen nyilatkozatból látom, hogy van magyar ember, a ki az ügyet objective bírálni tudja, kinek nincs szenvedélye, ki épen ezen ügyben csak a ház tekintélyére van tekintettel. Ez tehát némi megnyugtatósságra szolgál.

Ha a t. háznak hangulatát nem ismerném, én azon indítványt tettem volna, hogy addig is, míg a mentelmi bizottság jelentést tesz a háznak: Miletics Szvetozár szabad lábra helyeztessék. Mert eddig eset nem fordult elő, hogy az országgyűlés ülésez-

zen és hogy egy képviselő az országgyűlés hozzájárulása nélkül fogságban legyen. De ismervén a t. ház hangulatát; nem kockáztatom ezen indítványt; hanem csak egy kéresem van a t. házhoz.

Én tegnap a főügyész engedelmével látogatást tettem Mileticsnél. Ő arra kért fel, hogy a védelmét elvállaljam. Tehát volt jogom hozzá elmenni és vele beszélni; ő engem arról értesített, hogy szándéka van egy kérvényt a t. házhoz betérjeszteni. Nekem most az a kérdésem van a t. házhoz, legyen szabad ezen kérvényt a mentelmi bizottságnak közvetlenül átadni és hogy a mentelmi bizottság egyuttal véleményét ezen kérvény felett nyilvánítsa.

Még egy más kéresem van.

Én azt hiszem, hogy a pesti kir. törvényszék az illető irományokat is a t. elnök urnak előterjesztette, bátor lennék tehát a mentelmi bizottságot arra kérni, hogy ezen esetben egy tanunak, ki ezen vizsgálatban előfordul, qualificatiójáról figyelemmel legyen. Mert, amint én értesültem, ennek a tanunak előélete valami borzasztó. Kötelességemnek tartottam, mint képviselő, a mentelmi bizottság figyelmét arra irányozni; mert ha igaz az uraim, hogy ezen tanu tolvajság, sikkasztás, váltóhamisítás miatt vizsgálat alatt áll. (*Zaj.*) Ha el is volt ítélve – nem tudom, talán a legbecsületesebb ember, de így vagyok informálva, – kötelességemnek tartottam a mentelmi bizottságot felhívni, hogy ezen tanunak qualificatióját egy kissé közelebbről méltassa figyelemre.

Egyébiránt az indítvány ellen semmi kifogásom nincs.

Tisza Kálmán miniszterelnök: Csak egy-két dolgot legyen szabad a t. ház engedelmével megjegyezniem. (*Halljuk!*)

Az egyik az, hogy legyen meggyőződve róla az előttem szólott t. képviselő ur, hogy nem csak Simonyi Ernő képviselő ur, de a háznak és a kormánynak minden tagja objective tekinti ezen ügyet. (*Ugy van!*)

Maga az, a mit a t. háztól kértem, bizonyítványa lehet ennek: mert én általánoságban a mentelmi jog szempontjából, tekintet nélkül az érintett személyiségre kértem a háznak birálatát. A másik, a mit megkívánok jegyezni: az, hogy azt gondolom, hogy a tanui qualificatio fölött itt nem fogunk határozni; az a törvényszék dolga, ott lehet a tanu ellen minden kifogást érvényesíteni. (*Ugy van!*)

A harmadik végül az, hogy én azt hiszem, hogy az írást, a mit Simonyi Ernő képviselő ur proponált és a mi ellen, hogy szóba jöjjön: nem csak kifogásom nem lehet; de a dolog természetében fekszik, hogy szóba jöjjön, hogy t. i. szükséges-e valamely törvényhozási intézkedés vagy nem, és ha szükséges: minő? leghelyesebben, legalapossabban lehet határozni akkor, ha a mentelmi bizottság már jelentését betérjesztette. Hisz ép a történetek részletes indokolt felderítése az, a mi meg fogja mutatni; kell-e vagy nem valamely intézkedést tenni;

Én tehát nem kikerülni akarom, de idő előttinek tartanám az indítvány azon részét, melyet a t. képviselő ur felemlített, s részemről azt hiszem, leghelyesebb megmaradni a mellett, hogy a mentelmi bizottság ne csak a királyi törvényszék végzésére, hanem a kormánynak bejelentett eljárására is, a kormány meghallgatása után adjon indokolt, részletes véleményt. (*Helyeslés.*)

Irányi Dániel: Tisztelt ház! Én Polit Mihály t. képviselő társam azon kérésére nézve akarok véleményt mondani, mely szerint azt kívánta, hogy Miletics Szvetozár közvetlenül a mentelmi bizottsághoz adhasson be nyilatkozatot. Én t. ház azt gondolom, hogy miután a házszabályok világosan meghatározzák a mentelmi bizottságnak nemcsak jogát, hanem kötelességét is, miszerint azon képviselőt, a kinek kiadatása kéretik, kihallgassa: azon kérés, melyet Polit Mihály képviselő ur hozzánk intézett; önmagától

elesik. Mert ha Miletics Szvetozár személyesen akar kihallgattatni: azt gondolom, hogy ez ellen nem lehet semmi kifogást sem tenni; ha azonban beéri azzal, hogy írásban nyilatkozzék a mentelmi bizottság előtt; azt szintén nem lehet tőle megtagadni. (*Helyeslés.*)

Polit Mihály: Indítványomat oda kérem módosítani, hogy a mentelmi bizottság személyesen hallgassa ki Miletics Szvetozárt. (*Mozgás.*)

*Elnök:*¹ Az előadottakból úgy értem, hogy a t. háznak talán nincs az ellen észrevétele, és megnyugszik abban, hogy a beadott iratok adassanak át a mentelmi bizottságnak oly utasítással, hogy ne csak a királyi törvényszék kérésére nézve adjon indokolt, kimerítő véleményt: hanem a kormánynak meghallgatásával terjessze ki figyelmét ennek az ügyben követett eljárására is, és ez iránt is terjessen elő indokolt véleményt. (*Helyeslés.*) Azt hiszem, hogy a ház ezt elfogadni méltóztatik. (*Helyeslés.*)

Simonyi Ernő képviselő megtoldani kívánta még ezen határozati javaslatot azzal, hogy a mentelmi bizottság nemcsak a kormány eljárásáról mondjon véleményt, hanem e részben a mentelmi jognak a jövőben leendő biztosítására nézve is tegyen indokolt javaslatot. Ezzel ellenkező vélemény is nyilvánult és én is e tekintetben azt hiszem, hogy az erre vonatkozó intézkedésnek legczélszerűbben talán akkor lesz helye; ha a t. ház úgy az ügyről, mint a kormány eljárásáról kimerítőleg értesítve lesz. (*Általános helyeslés.*) Nem tudom, kíván-e a t. ház ez ügyben tovább vitatkozni? (*Nem kívánunk!*) vagy pedig azt kívánja a t. ház, hogy a miniszerelnök ur előterjesztése szerint mondassék ki a határozat. (*Általános helyeslés.*) Ehhez képest tehát a ház határozata e szerint fog szerkesztetni.

A mi pedig *Polit Mihály* képviselő ur kívánatát illeti, azt hiszem, hogy a mentelmi bizottság ismeri jogait és kötelességeit. (*Helyeslés.*) Így tehát nem vélem, hogy a t. ház részéről valami határozatra szükség legyen. (*Általános helyeslés.*)

G.

1876 okt. 4

A mentelmi bizottság jelentése Miletic Szvetozár országgyűlési képviselő mentelmi ügyében.

1875–78. évi Képv. Ir. X. 12–15. l.

A bizottság *Dr. Miletics Szvetozár* országgyűlési képviselő mentelmi ügyére vonatkozó iratokat áttanulmányozván, mindenekelőtt szükségesnek tartja, hogy jelentésébe foglalja a tényállás azon főbb mozzanatait, melyeket a vizsgálati iratok a nevezett képviselőre vonatkozólag feltüntetnek, hogy ez által összefüggő képét nyújtsa azon körülmények láncolatának, melyeknek ismerete nélkül a képviselőház sem a bizottság véleménye iránt, sem általában az ez ügyben hozandó határozatra vonatkozólag kellő tájékoztatással nem bírhatna.

Nagy-Becskerek város kapitánya f. é. június hó 12-én *Jovanovics Kornél* ujvidéki lakos ellen, mint maga a jegyzőkönyv mondja, állítólagos bujtogatás miatt rendőri előnyomozást indított. Ezen nyomozás következtében *Jovanovics Kornél* több ízben kihallgattatván, vallomásában kijelenti, hogy f. é. június 7-én utnak indulva, az alvidék nevezetesebb helyeit beutazta. Utazásának czéljául külömbféle okokat említ fel, nevezetesen

¹ Ghyczy Kálmán.

tesen majd azt állítja, hogy a mintegy 3 évvel ezelőtt kiadott könyvének egyeseknél kint levő, és mintegy 200 frtra menő előfizetési árát kívánta beszélni; majd később azt adja elő, hogy az osztrák-magyar monarchia területére menekült boszniaiak számára kívánt segínyt gyűjteni, majd végül azt mondja, hogy a szerb fejedelemségi kényszer-kölcsön elárúsítása volt főcélja a végből, hogy a szerb kormány pénzhez jusson, és a háborút a törökök ellen megkezdhesse. Előadja továbbá, hogy ezen utazását főleg Miletics Szvetozár javaslatára tette, ki őt egy névjeggyel látta el a célból, hogy azzal a vidék nevezetesebb családjaival ösmeretség és érintkezésbe léphessen, mit ő utazásában fel is használván, többeket a kölcsön vásárlására buzdított és ennek folytán a kölcsön értékesítésére vonatkozólag többféle ígéreteket is nyert. Tagadja azonban, hogy utazásának célja az is lett volna, hogy a szerb hadsereg részére önkényteseket toborzon.

A kihallgatás folyamán előadja még azt is, hogy uti költségeinek fedezésére a boszniaiak felsegélésére gyűjtött és kezelése alatt levő pénzből Dr. Miletics Szvetozár tanácsára 100 frtot vett magához. Említi végül, hogy nem tudja ugyan, hogy a Zasztava 77. számában megjelent azon cikket, mely a szerb ajku polgárokhoz a szerb kényszer-kölcsönnek itteni elhelyezése és a szerb hadsereg részére való toborzás érdekében jelent meg, ki írta; de azon körülményből, hogy az Mileticsnek Belgrádbóli megjövetele után rövid időre jelent meg, azt gyanítja, hogy azt ő írta és hogy azon cikkben van reprodukálva Dr. Miletics Szvetozár belgrádi útjának eredménye.

Ezen és a rendőri előnyomozás folyamán eszközölt számos kihallgatások után az iratok a nagybecskereki kir. ügyészséghez áttétetvén, ez azokat a kir. törvényszékhez azon indítvánnyal tette át, hogy Jovanovics Kornél ellen az állambiztonság háborítására való izgatás, továbbá közadományok hűtlen kezelése miatt a vizsgálat elrendeltessék mi június 19-én meg is történt.

Ennek következtében a vizsgálat megindítván, annak folyamán számosan kihallgattak, a kihallgatások folytán felmerült körülmények részletesebb felemlítését azonban a bizottság feleslegesnek véli, mert azon nézetben van, hogy a jelentésnek kizárólag azon körülmények felsorolására kell szorítkoznia, melyek a mentelmi kérdéssel általában, tüzetesen pedig Dr. Miletics Szvetozár ügyével és azon helyzettel, melyet reá vonatkozólag a hivatalos iratok feltüntetnek, szoros összefüggésben állanak.

A vizsgálat folyama alatt felmerült körülmények folytán a budapesti kir. fő-ügyészség indítványt tett a nagybecskereki törvényszék előtt, melyben a Jovanovics Kornél ellen elrendelt vizsgálatot Dr. Miletics Szvetozárra is kiterjesztetni és tekintettel a ministertanácsnak az immunitás felfüggesztésére vonatkozó határozatára is, ellene a vizsgálati fogságot elrendeltetni kérte, minek következtében Dr. Miletics Szvetozár ellen mind a vizsgálat, mind a letartóztatás elrendeltetvén, ő f. é. július hó 5-én Ujvidéken elfogatott és mint a budapesti kir. törvényszék irataiból kitűnik, egyenesen az ezen törvényszék melletti fogdába szállított.

A vizsgálat további folyamán a szerb-török háborubani részvét miatt szintén fogságban lévő Rankovics György padéi lakos kihallgatván, f. é. július 25-én tett vallomásában oda nyilatkozik, hogy Dr. Miletics Szvetozár f. é. június elején több magyarországi és szerb alattvalóval Belgrádban összejövén, ez alkalommal nevezett képviselő egy beszédet tartott, melyben kijelenti, hogy Magyarországon a szerbek között 20–30 ezer önkéntes készen áll, és hogy ezek a háboru megindulásakor akadálytalanul Szerbiába mehessenek, az első ágyuszóra Magyarország alvidékein felkelés előidézésére lesz szükség, szivökre kötötte továbbá a jelenvoltaknak, hogy ügynökeik által ez irányban hassanak, mert ha Szerbiának sikerül a török járom alól megszabadulni, Szerbia segítségül lesz, hogy a magyar korona alatti szerbek a mongoloktól (magyarok)

és szerb-falóktól megszabaduljanak, hogy így a Bánát és Bácska, úgy a Szerémség Szerbiával egyesítve, Milán fejedelem alatt egy királysággá alakitassanak; biztatta továbbá a jelenvolt papokat, tanítókat, jegyzőket és fiatalságot, hogy a népet lázítsák, hogy legnagyobb ellenségeiktől, a magyaroktól megszabaduljanak; végül Milán fejedelmet mint szerb királyt élte. Ugyancsak ezen vizsgálat folyamán kihallgatott Timárcsevics Jován azt mondja, hogy ezen gyülekezeten ő is jelen volt és Miletics Szvetozár Milán fejedelmet mint szerb királyt élte és szükségét fejtegette annak, hogy a magyarországi szerbek a jelenlegi szerb-török háboruban 20–30 ezer önkéntessel segítségre legyenek, és a mennyiben ennek átmenetele akadályoztatnék, a magyarországi szerbek között lázadás fog kiütni. – Megjegyzendőnek véli itt a bizottság, hogy többeknek nevezetesen Philipovics Demeter, Zaits Jordán, Lujanovics Bazil, Pesics Pera, Vidák Péter és Dr. Vojevskynek vallomásaiból az tűnik ki, hogy Jovanovics Kornél, ki Miletics tanácsára utazott a szerb ajku lakosság között, oly nyilatkozatokat is tett, hogy Miletics Szvetozár a hercegnek 2,800.000 frt. kölcsön elhelyezését és 20 ezer önkéntest helyezett kilátásba.

A vizsgálat ezen stadiumán a budapesti kir. főügyészség Rankovics György vallomásának bemutatása mellett indítványt tett a budapesti kir. törvényszéknél az iránt, hogy Dr. Miletics Szvetozár ellen felségárulás bünténye miatt a vizsgálat és a vizsgálati fogság elrendeltesék; mi a nevezett képviselőnek f. é. augusztus 3-án történt azon kihallgatása után, melyben ő az ellene emelt vádat valótlannak jelenti ki, a vizsgálóbíró által el is rendeltetett. Dr. Miletics Szvetozár ezen végzés ellen a kir. törvényszék határozatát kérte ki, majd később ennek helybenhagyó határozata ellen a kir. táblához folyamodott fel, hová a nagybecskereki törvényszéknek végzése ellen már előbb bejelentett felfolyamodása következtében ennek iratai is szinte beérkeztek. A kir. ítélőtábla a budapesti királyi törvényszéknek vizsgálatot és vizsgálati fogságot rendelő végzését azon hozzátétellel hagyta helyben, hogy a két vizsgálat egyesítették, és az iratok a képviselőház elnökéhez Dr. Miletics Szvetozár mentelmi joga felfüggesztésének kieszközlése végett áttétessenek.

Igy történt, hogy az eddig két törvényszék előtt két külön vád alapján folyó vizsgálat egyesítettvén, a budapesti kir. törvényszék azokat a képviselőház elnökségéhez azon kérelemmel tette át, hogy Dr. Miletics Szvetozár ellen mentelmi jogának felfüggesztése mellett a további birói eljárás engedélyeztesék.

Végül felemlitendőnek tartja a bizottság a képviselőház elnöki jelentésének azon tartalmát, hogy ő Dr. Miletics Szvetozár országgyűlési képviselőnek elfogatása iránt a miniszerelnöktől értesítést kért, ki is a hozzá f. é. július 10-ről intézett válaszában értesítette az elnökséget, hogy Dr. Miletics Szvetozár a nagybecskereki kir. törvényszék végzése folytán fogatott perbe és hogy a budapesti kir. főügyész által a kormányhoz intézett kérdés folytán a ministertanács elvállalta a felelősséget az iránt, hogy a bíróság végzése alapján Miletics Szvetozárra nézve a mentelmi jog a fenytő eljárás menetét ne akadályozza, kijelentette egyszersmind, hogy az országgyűlés összejövele után az ügyet azonnal a képviselőház elé terjesztendi és eljárását a ház határozata alá bocsájtandja.

Ezen tényállás és általában a bizottsággal közlött hivatalos iratokban foglalt és a jelen mentelmi ügyre vonatkozólag felvilágosítást nyújtó egyéb adatok betekintése és megfigyelése után a bizottság azon nézetben van, hogy tekintettel egyrészt az ügy jelenlegi állására, másrészt pedig a képviselőháznak azon határozatára, mellyel ezen mentelmi ügyet tárgyalás végett a bizottsághoz utasította – a bizottsági véleménynek két körülményre kellett kiterjeszkedni, nevezetesen:

I. Felfüggesztessék-e? Dr. Miletics Szvetozár mentelmi joga a végből, hogy a budapesti kir. törvényszék által ellene megindított birói eljárás tovább folytattassék;

II. Hogy a kormánynak ez ügyben követett eljárása helyeslendő-e vagy nem?

E két kérdés gondos mérlegelése után, az elsöre vonatkozólag a bizottság azon meggyőződésre jutott, hogy a hivatalos iratokban foglalt adatok a büntető vizsgálatnak Miletics Szvetozár képviselő ellen való megindítására elegendők, oly adatok és körülmények pedig nem merültek fel, melyek elegendő indokot szolgáltatnának arra, hogy a büntető eljárás tovább folytatása a mentelmi jog fenntartása által a jelen esetben meggátoltassák; ez alapon a bizottság azon véleményt terjeszti a ház elé, hogy;

Dr. Miletics Szvetozár mentelmi jogának felfüggesztése mellett a birói eljárás tovább folytatására a budapesti kir. törvényszék által kért engedély megadassék.

A mi már a második kérdést illeti, mindenekelőtt kijelentendőnek tartja és hangsúlyozni kívánja a bizottság azt, hogy – tekintettel egyrészt a képviselőház által eddig követett gyakorlatra, másrészt az 1867. XII. t.-cz. 47. §-ának a részben figyelmet érdemlő analogiájára, majd végül azon körülményre, hogy a képviselő mandátumának letelte előtt az országgyűlés szünetelésének ideje alatt sem szűnik meg képviselő lenni, következőleg annak mindazon cselekvényei, melyekre vonatkozólag a mentelmi jog kérdésbe jöhet, kell hogy egy ugyanazon tekintet alá jöjjenek – a bizottság azon véleményben van, hogy az országgyűlési képviselőt megillető mentelmi jog az országgyűlés szünetelése alatt is fennáll, másrészt föltétlenül nem zárhatni ki lehetőségét és szükségét annak, hogy oly esetben, midőn az országgyűlés szünetel és midőn oly körülmények forognak fenn, melyek valamely büntett azonnal való üldözését az ország jogrendjének nagyobb mérvű veszélyeztetése nélkül elhalasztani nem engedik: a kormány saját felelőssége mellett a képviselő büntető jogi felelősségre vonásának a mentelmi jogban fekvő akadályát addig is el ne hárihassa, míg e részben a ház határozata, – mely a kormány által összegyűlte után azonnal értesítendő, – kikérhető leend.

Ezen tekinteteknek megfelelőleg járt el a kormány a jelen esetben, – és:

tekintve, hogy a kormány az állam biztonságának fennállása és az ország belbékéjének és nyugalmanak megőrzésére vonatkozó tettei vagy mulasztásai iránt felelősséggel tartozik; –

tekintettel továbbá, hogy a kormány a fen[n]forgó és a körülményekre tekintettel nagyfontosságú esetben hatályos intézkedésekre lévén utalva, ezen intézkedések azon részéhez – mely Dr. Miletics Szvetozár mentelmi ügyét érinti, – súlyos felelősségére való tekintettel nyúlt; –

tekintve, hogy ezen intézkedésében az igazságszolgáltatás függetlenségére és a birói eljárás szabad folyására kellő figyelemmel volt; –

tekintve végül, hogy a kormány a fen[n]forgó mentelmi ügyben követett eljárását a képviselőház összejövele után ennek első ülésében bejelentette és a ház határozata alá bocsájtotta.

Véleményezi a bizottság, hogy a képviselőház jelen esetben a kormány eljárását helyeselni méltóztassék.

Mely jelentés mellett a bizottság a Dr. Miletics Szvetozár mentelmi ügyére vonatkozó összes iratokat azon tiszteletteljes megjegyzéssel mutatja be, hogy Dr. Miletics Szvetozár a bizottsághoz benyújtott és az iratok között fekvő nyilatkozatát az ügy tárgyalása alkalmával a képviselőházban egész terjedelmében felolvastatni kéri.

Kelt Budapesten, 1876. évi október hó 4-én.

Szathmáry Miklós s. k.
bizottsági elnök.

Horánszky Nándor s. k.
bizottsági előadó.

Melléklet:

Simonfay¹ János, a mentelmi bizottság tagjának különvéleménye Miletic Szvetozár mentelmi ügyében.

1875–78. évi.Képv. Ir. X. 15–17. l.

Dr. Miletics Szvetozár országgyűlési képviselő mentelmi ügyében – a mentelmi jogának felfüggesztését s az elfogatása körül a kormány által elfoglalt állás iránti véleményezést illetőleg;

miután alóírt a mentelmi bizottság többségének véleményéhez meggyőződés szerint nem járulhattam, van szerencsém ezen, a bizottsághoz véleményadás végett utasított ügyben külön véleményem terjeszteni a t. ház elé.

A bizottság többsége részéről a t. házhoz tett jelentésében előadott tényállás világosabb összeállítása és könnyebb megértése tekintetéből szükségesnek tartom kiemelni azt, hogy Dr. Miletics Szvetozárnak befogatása a nagybecskereki kir. törvényszék által már Jovanovics Kornél ellen – az állambiztonság háborítására való izgatás, továbbá közadományok hűtlen kezelése miatt f. é. június 9-én elrendelt vizsgálat folyamata alatt felmerült körülmények folytán, és a budapesti kir. főügyészségnek a nagybecskereki kir. törvényszék előtt tett s a ministertanácsnak a képviselői immunitás felfüggesztésére vonatkozólag kiadott határozatára eszközöltetett még július 5-én a vizsgálatnak egyidejűleg elrendelése, illetőleg Dr. Miletics Szvetozárra is lett kiterjesztése mellett; – holott a vizsgálat további folyamán a szerb-török háboruban való részvétel miatt szintén fogságban lévő Rankovics Györgynek július 25-én, tehát a vizsgálat elrendelése és letartóztatása után, vagyis 20-ik napon tett terhelő vallomása szolgált csak alapul arra, hogy a budapesti kir. főügyészség Dr. Miletics Szvetozár ellen a felségárulási bűntény miatt a budapesti kir. törvényszéknél a vizsgálatnak és vizsgálati fogságnak elrendelését kérje.

Ekként a vizsgálati iratok szerint Dr. Miletics Szvetozár már Jovanovics Kornél ellen emelt vád következtében s az ellen teljesített vizsgálat folytán, mint az állambiztonság háborítására való izgatás bünszerzőségével gyanúsított, fogatott be s e befogatás után 20 nap múlva merült föl ellene a Felségárulási vád gyanuja. Ezen körülményt azért említem fel, mert szükségesnek látom feltüntetését annak, miszerint az elfogatás már az első eset következménye volt, habár a vizsgálat és vizsgálati fogság az utóbb felmerült vád következtében is elrendeltetett ellene – ugyanazon, az első alkalomra kiadott s a képviselői immunitást felfüggesztő ministertanács határozat alapján.

A bizottság által előadott tényállásnak ily összeállítása után a t. képviselőház határozatához képest, mely szerint ezen ügyet a mentelmi bizottsághoz azon utasítással rendelte kiadatni, hogy ne csak a törvényszék kérelméről adjon indokolt, kimerítő véleményt, hanem a kormány meghallgatásával – ennek ez ügyben követett eljárására és eljárása felől is terjesszen elő indokolt véleményt – a bizottság többségétől eltérőleg e feladatot következőleg hiszem e két körülményre nézve megoldani, ugyanis:

Az első kérdésre, a törvényszék kérelmére vonatkozólag az a meggyőződésem, hogy a vádlott képviselőnek meghallgatása nélkül alapos és kimerítő véleményt mondani nem lehet, a vádlott részéről előzetesen írásban beadott nyilatkozat ezt nem pótolhatja, mert ez az irományok ismerete nélkül készült s mert a tárgyaláson jelenlévő képviselő a bizottságot figyelmeztetheti a netán fen[n]forgó zaklatás körülményeire s ezt feltüntető irományokra; és minthogy a házszabályok 179. §-ának második bekezdésében foglalt határozott rendelkezése, mint általános szabály szerint az országgyűlési képviselő

¹ Simonfay János ügyvéd, függetlenségi politikus és publicista. 1873-tól a pécsi Figyelő szerkesztője. 1875-től több cikluson át a pécsváradi kerület képviselője.

selő ellen beadott kérvény bizottsági tárgyalásakor az illető képviselő kihallgatandó: minthogy továbbá, ha a házszabályok a képviselőnek saját kívánatára leendő kihallgatását világosan nem rendelnék is, vagy ha ezt az eddigi folytonos gyakorlat egyetlen eset kivételével nem igazolná is: már azon általános jogi alapelvnel fogva, hogy senkit sem lehet kihallgatás nélkül jogosan elítélni, – a törvényszék kérelme fölötti a képviselőház jelenleg még nem határozhat; minélfogva azon tiszteletteljes véleményt terjeszttem elő, hogy:

A mentelmi bizottság Dr. Miletics Szvetozár képviselőnek kihallgatására utasították s e kérdés fölötti határozathozatal a bizottságnak a kihallgatás után teendő újabb véleményadásáig felfüggesztették.

A második kérdés, a kormánynak ez ügyben követett eljárása oly igen fontos, nemcsak a képviselői függetlenséget, de magát a képviselőház tekintélyét érintő alkotmányi kérdés, hogy ez iránti véleményezésnél a lehető legnagyobb vigyázat igényeltek, nehogy ennek a tisztán tárgyilagos bírálat mellőzésével leendő elintézése, mert eddig előzmény reá nincs, veszedelmes praecedensül szolgáljon s jövőre a kormány fegyverül használhassa föl az őt kiválóan ellenőrző ellenzék ellenében.

Azért a képviselői függetlenségnek ép a kormánnyal szemben való teljes megóvása szempontjából – mert ezt szabályozó törvényünk nincs, s míg ezt másként a célunk jobban megfelelőleg törvény útján nem szabályozzuk – a képviselőnek elfogatását csak az állambiztonságot veszélyeztető rendkívüli körülmények közt s csak úgy és addig tartom indokolhatónak, ha a veszélyt másként, mint a képviselőnek elfogatása által, eltávolítani nem lehet, és amíg a veszély tart. És ekkor ezt a kormány rendőrileg, teljesen saját felelősségére kell, hogy tegye; az magától értetődvén, hogy a házat az első ülésben értesíteni s ennek határozatát kikérni köteles. Ez az alkotmányos kormány felelősségének elvéből kifolyó szabály, mely, törvény nem léteben a szükség-jogban leli magyarázatát.

A kormány ezen tekinteteknek nem mindenben megfelelőleg járt el a jelen esetben, mert:

nem igazolta azt, hogy Magyarország déli részeiben az állam biztonságát veszélyeztető rendkívüli körülmények léteztek f. évi július 5-én, Dr. Miletics Szvetozár elfogatása alkalmával, sőt maga a tisztelt miniszterelnök ur szóval adott felvilágosítása közben kijelentette, hogy nem lehetett attól tartani, hogy ott lázadás törjön ki;

annál kevésbbé lett igazolva, hogy az állam biztonságát fenyegető veszélyt másként, mint a képviselő elfogatása által eltávolítani nem lehetett; ugyanazért:

tekintve, hogy a kormánynak tudomása volt, legalább lennie kellett az ország; déli részeiben uralgott hangulatról, és még sem intézkedett rendeletileg az iránt, hogy Magyarország külpolitikájával netán meg nem egyező, de világos törvény által nem tiltott bárminemű segélygyűjtések Szerbia részére a kezdetben azonnal eltiltassanak;

tekintve továbbá, hogy az elfogatás, a szerb kényszer-kölcsönhöz való járulást, elhelyezést és az önkéntesek toborzását eltiltó rendelet előtt, illetőleg a rendeletet megelőző tények vizsgálatának következtében történt;

tekintve végre, hogy habár a kormány vállalta magára a mentelmi jog mellőzéseért a felelősséget, de mert a bíróságok által intéztetett el, ezáltal a bíróságok függetlenségét befolyásolta.

Véleményem az, hogy a képviselőház a képviselői mentelmi jog mellőzéseért a kormány eljárását rosszalni méltóztassék.

Beadja:

Simonfay János s. k.

képviselő, a mentelmi bizottság tagja.

H.

1876 okt. 7

Polit Mihály beszéde a Miletic-ügyben.

Képv. Napló, 1875–78 VIII. 58–63. l.

T. képviselőház! Az állami életnek mindig voltak és lesznek oly pillanatai, midőn az államnak fen[n]tartási ösztöne minden más tekintet háttérbe szorít. Ily pillanatokban úgy az állam, mint az egyén önvédelmi állapotban találatik és nem ismer más törvényt, mint azon régi római legfelsőbb törvényt, „salus reipublicae suprema lex esto”¹ de ezen legfelsőbb törvény a legveszélyesebb volt és lesz is mindenkor az egyéni szabadságra nézve. Azért a modern államokban az egyén, az állampolgárság igyekezett biztosítani személyi szabadságát az állam omnipotentiája ellen, s erre az alaptörvényekben biztosítékot keresett és talált.

A mentelmi jognak történelmi fejlődése szoros összeköttetésben áll az egyéni szabadság biztosításával. Ott, a hol az egyéni szabadság tökéletesen biztosítva van: a mentelmi jogra nagy súlyt nem fektetnek. De épen az alkotmány fejlődésével mutatkozott azon szükség, hogy azoknak egyéni szabadsága, kik az alkotmányoknak oszlopai, biztosítva legyen a kormány zaklatása ellen, nevezetesen azon zaklatás ellen, mellyel a kormány befolyást gyakorolhat magára a bíróságokra is. Ott hol az egyéni szabadság a bíróság által tökéletesen biztosítva van, úgy a kormány, mint a párt és a faj morális befolyása ellen; ott tulajdonképen a mentelmi jog nem is szükséges, mert a bíróság a képviselőt a zaklatás ellen megvédi. Angolországban és Amerikában a mentelmi jogot úgy, mint az európai continensen nem ismerik. De ép azért fejlődött a continensen a mentelmi jog: mert a képviselőtestület félt a kormány által gyakorlott zaklatástól és befolyástól a bíróságokra. Magában Angliában is voltak idők, midőn a bíróságok, maga a jury² nem állhatott ellen ezen a kormány által gyakorlott befolyásnak és bizonyos közvéleménynek. A mult század végén, mikor a nagy francia forradalom kiütött, az angol kormány és a conservatív körök féltek, hogy a forradalom hullámai át fognak csapni a szigetre is. Ezen időben sok irányszer volt, pl. a Muir-é, Palmer-é, és ezen időben keletkezett azon híres, de egyszersmind iszonyu mondata Lord Braxfield justice clerknek,³ a ki azt mondta: foglyokat adjatok nekem, törvényt majd én találok. A society for constitutional information tagok ellen, kik tulajdonképen csak reformerek voltak, de a kik forradalmároknak tekintettek: az angol kormány épen a legnagyobb tévedésben volt.

Én, t. ház megengedem, hogy lehetnek oly idők, midőn egy kormány kénytelen hazafias indulatnál és azon kötelességnél fogva, mellyel a haza, az ország, maga a törvényhozó testület iránt is tartozik, oly eszközökhöz nyulni és rendkívüli intézkedéseket tenni, de mindenkor az a kérdés, hogy valóban olyan-e a situatio, hogy ezen intézkedések szükségesek.

T. ház! Miletics Szvetozár képviselőnek elfogatása nemcsak a mentelmi jogot érinti, hanem összeköttetésben áll egy nagy politikai situációval. E keleti események nemcsak Európa egész figyelmét magukra vonták, hanem oly természetűek, hogy Európa egész situációját feszültnek csinálják? Oly körülmények között, midőn a mi

¹ A köztársaság üdve legyen a legfőbb törvény.

² Angol bíróság, 8 illetve 12 helybeli vagy környékbeli esküdtel.

³ Bírósági hivatalnok.

határunkon véres harcz folyik: a kormánynak nemcsak joga, hanem kötelessége is volt intézkedni, hogy Magyarország biztonsága, hogy Magyarország belbékéje biztosítva legyen. E tekintetben t. ház – azt hiszem – véleménykülönbség nem lehet.

Lehet Magyarországon sympathia a szerbek, lehet sympathia a törökök iránt; lehet antipathia a szerbek és lehet ismét antipathia a törökök iránt; de van valami, a mi azok felett is áll és ez a haza iránti kötelesség. (*Helyeslés.*) Legyenek meggyőződve, hogy mi szerbek ottan lent tudjuk ezen kötelességet, és azt sohasem fogjuk figyelmen kívül hagyni. Ha a magyar kormány ezen határt megtartotta volna: a situatio Dél-Magyarországon egészen egyszerű lett volna; de a magyar kormány egy lépéssel s véleményem szerint egy tökéletesen indokolatlan lépéssel tovább ment.

Azon sympathiák, melyekkel a magyarországi szerbek a törökországi fajrokonok iránt természetesen viseltetnek, és azon cselekvények, melyek ezen sympathiákkal összeköttetésben állanak, oly cselekvények, melyek a magyar törvény szerint nem tilosak, az internationalis jognál fogva pedig tökéletesen szabadok: a magyar kormány ezeket mint bűncselekményeket tekintette. A cislajtháni kormány egészen másképen járt el. Ez a sympathiáknak és azoknak, a mik ezekkel összeköttetésben állanak, szabad folyást enged. Azért pedig Dalmatiában a helyzet nem ros[s]zabbult és a cislajtháni kormány nem restelli, hogy oly intézkedéseket nem tett, a minőket a magyar. Magyarországbán a dolog máskép állított elő. Azon ellenszenv, mellyel a magyarországi szerbek Törökország iránt viseltetnek: úgy állított elő, mintha az a magyarok ellen is volna irányozva; (*Ugy van!*) sőt mintha valami conspiratio, valami omladina conspiratio léteznék, a mely úgy Törökország mint Magyarország ellen volna irányozva. T. ház! Legyünk már egyszer tisztában azzal az omladinával! (*Halljuk! Felkiáltások: Ez jó lesz*) Az omladina, mikor még létezett: irodalmi társulat volt vándorgyűlésekkel. Ezen társulatnak a magyar kormány által megerősített statutumai voltak. Midőn 1871-ben az omladina Verseczben vándorgyűlést tartott,⁴ a magyar kormány kérte és követelte, hogy statutumaiban némi változásokat tegyen; de erre a gyűlés nem állott reá, s mivel nem engedelmeskedett, a magyar kormány azt rendőri úton feloszlatta. Ezóta omladina nem létezik; nem existál. De igen, vannak befolyásos emberek, kik a sajtó útján befolyást gyakoroltak a szerb politikára Belgrádban és Cettinjében; dr. Miletics Szvetozár, mint a „Zasztava”-nak főszerkesztője bizonyos befolyást gyakorol a szerb politikára Belgrádban és Cettinjében. Ha Miletics egyszer vagy másszor levelezőt küldött Belgrádba és Cettinjébe: akkor általában az a hir terjedt el, hogy az az omladina agense és hogy ottan Magyarország ellen agitál. Én nem tudom, hogy milyen bűncselekvény ez? Hiszen ha a magyar sajtónak befolyása volna az angol kormányra és oda egy levelezőt küldene, sőt agenset: képezne-e ez bűnös cselekvényt? Én tovább megyek. Ha Magyarországbán valóban léteznék vagy létezett volna a törökök ellen conspiratio, mint a hogy nem létezett, kérdem: vannak-e magyar törvények, melyek a conspiratiot idegen államok ellen eltiltják?

Az ismeretes dolog, hogy minden állam törvényeket csak saját területére, saját alattvalóira nézve alkot; arra, hogy valamely idegen államot akarjon egy állam saját törvénye által védeni: egy állam sem érzi magát hivatva, kivéve a szövetség esetét; de ennek akkor a törvényben világosan ki kell téve lenni, mint például az osztrák büntetőtörvénykönyv a főségárulást a német államok ellen felvette, de az ott világosan ki volt mondva; ámde az új büntetőtörvénykönyv javaslatban⁵ sehol sem találom, hogy a magyar törvény akar idegen államot saját területén védeni. Erre azt hiszem,

⁴ Ld. 84. sz. irat.

⁵ Későbbi 1878:V. tc.

nem kell, hogy valaki nagy tudós legyen. Hiszen ismeretes, hogy III. Napoleon kérte Angliát, hogy alkosson törvényt a francia conspiratiók ellen; de Angolország ezt visszautasította. Csakis a gyenge Belgium volt köteles törvényt alkotni a francia conspiratio ellen.

Én tisztelt ház, ezeket itt nem hoztam volna fel, mert ez az általános büntetőjog elveiből és a nemzetközi jog elveiből világos; ha nem léteznék egy ministeri rendelet, amely épen ellenkező elveket állít fel. A t. belügyminister úr egy, folyó évi június 30-án kelt rendeletével a szerb államkölcsonben való részvételt és a szerb-török háborúban való részesülést bűnös cselekményeknek nyilvánítja, melyek fogságot vonnak maguk után...

Én abban, hogy egy rendelet visszahatólag alkalmaztatik egy képviselőre: nagy vexatiót, nagy zaklatást látok; mert Miletics Szvetozár a ministeri rendeletet, mikor elfogatása történt: nem is tudhatta. A ministeri rendelet a „Budapesti Közlöny”-ben július 4-én jelent meg; Miletics elfogatása pedig július 4. és 5-ike közti éjjel történt; tehát neki tudomása sem lehetett arról, hogy az tilos cselekvény, a mi egész Európában szabad cselekmény.

Az igen t. ministerelnök úr az első ülésben azt mondotta, hogy ez ügy, a mint az másképen nem is lehetett, a maga törvényes módja s útja szerint törvényes közegek által vitetett és nem is vitethetett mások által.

Bocsánatot kérek, ezen ügy nem ment a maga rendjén. A ministerelnök úr a mentelmi bizottságban beismerte azt, hogy ő táviratot intézett az ujvidéki főispánhoz. Én bátor vagyok azt a tényt constataálni, hogy az ujvidéki ügyészség, hogy az ujvidéki királyi törvényszék biróilag nem volt megkeresve Miletics Szvetozár elfogatására, egyszerűen ministeri távirat útján történt az. (*Mozgás.*) Én t. ház hallgatók. De a consequentia borzasztó: ha egy képviselő szabadsága egy ministeri távirattól függ. (*Mozgás.*)

T. ház! A mentelmi bizottság nem acceptálta a bíróságnak azon nézetét, hogy a mentelmi jog a szünetelés alatt nem érvényes; de azt mind a mellett nem ros[s]zalta. Nem ros[s]zalta azt, hogy a bíróság valami felett biráskodott, a mi az ő hatásköréhez nem tartozik. Azon kérdés: vaj[j]on a mentelmi jog a szünetelés alatt érvényes-e vagy nem? ez minden más államban lehet controvers kérdés, Magyarországon ez semmi esetre sem controvers kérdés. Tudjuk, hogy a mentelmi jog törvényes kifejezést először is a francia 1814-iki chartában talált. Ott találjuk a kifejezést „pendant la durée de la session”⁶. A német államok, melyek ezen chartát utánozták, melyek az illető államoknak constitutiót adtak, azt különféleképp magyarázták, fordították így is: Während der Dauer der Sitzungen, während der Sitzungszeit.⁷ Csak is a szász 1821. évi constitutió fejezi ki világosan ezt egészen, mondván: Die Stände geniessen sowohl in ihrer Gesamtheit, als auch einzeln vollständige Unverletzlichkeit der Person, während der Dauer des Landtages.”⁸ És ezt nem is lehet másként magyarázni: hacsak a mentelmi jog nem illusorius. A régi magyar törvények szerint ebben semmi kétség nem volt. Hiszen a követ a régi időben majdnem valami sacra-sancta persona⁹ volt, személyének, szabad-

⁶ Az ülészak tartama alatt

⁷ Az ülészak, az ülésidő tartama alatt.

⁸ A rendek mind egészükben, mind pedig egyenként tökéletes személyi sérthetlenséget élveznek az országgyűlés tartama alatt.⁹ Szent és sérthetetlen személy.

⁹ Szent és sérthetetlen személy.

ságának letartóztatása *actus majoris potentiae*¹⁰ volt. Akkor is, mikor országgyűlés nem volt: még akkor is *salvus conductusa*¹¹ volt, *immunis*¹² volt. De e tekintetben kétség nem lehet már azért, mert az 1876: XII. t. cz.-ben a mentelmi jog a delegátusra nézve egészen világosan van megállapítva. Ha már most ez nem vonatkozik egyszersmind az országgyűlési tagokra: akkor azon absurdum támadna, hogy igaz a delegatust, mint delegatust nem lehet kiadni; hanem mint országgyűlési képviselőt ki lehet adni. Ez volna a *consequentia*. (*Derültség a szélső baloldalon.*) De a gyakorlat is eddig oly világos volt, hogy soha nem történt az, hogy a bíróság egy képviselő ellen a szünetelés alatt is merészkedett volna fenyegető eljárást indítani. Én emlékszem: számos eset volt, a milyen a Szluha és Haller esete, hogy a bíróságok mind a két esetben megvárták az országgyűlés összejövetelét és csak akkor kérték a képviselők kiadatását.

Én megengedem, vannak esetek, amidőn a bíróság nem várhat az országgyűlés összejövetelére. De ez csak egyetlen esetben történik, a mikor t. i. az illető tetten, in *flagranti* éretik, például, az természetes, hogy a ki valakire lő, ezt el kell fogadni: mert megvan azon veszély, hogy másra is lőhet. Így ha valaki in *flagranti* lázit: akkor nem fognak várni, míg az országgyűlés összejön, hanem fogságra vetik az illetőt. De mindez Mileticsnél nem forog fenn, hiszen Miletics ágyban volt, aludt, amikor elfogatása eszközöltetett. (*Élénk derültség.*) Már bocsánatot kérek, hogy büntényt in *flagranti* lehet elkövetni akkor, mikor valaki alszik: azt én nem foghatom meg. (*Derültség.*) Ha valaki lázit és ez bünkisérletet képez in *flagranti*, ez más; ha pedig nem létezik büntett in *flagranti*: akkor a kormánynak számos más eszköze van elhárítani a veszélyt; *prae-ventive* eljárni, akkor nem szükséges, hogy egy képviselőnek mentelmi jogát megszegje.

És épen ezzel összeköttetésben áll azon elv, melyet a mentelmi bizottság felállított. T. i. hogy lehetnek oly körülmények, a midőn a kormány megszegheti a mentelmi jogot, ha a felelősséget magára vállalja. Én t. ház, ezen elvet specialiter Magyarországra nézve nagyon veszélyesnek tartom. Ha Magyarország független állam volna: akkor ezen, habár nagyon veszélyes elvet mégis acceptálni lehetne. De t. ház, képzeljünk egy kormányt, a mely nem állhat ellent bizonyos Bécsből származó osztrák befolyásoknak. Egyszerre Bécsben fordul a politika és találkozik egy alkotmányellenes kormány, mert hiszen kormányt kinevezni lehet; a szünetek alatt a magyar emberek kezdenek agitálni a magyar alkotmányért, kezdődik megint a régi nóta „mégis-mégis”, de az illető kormány ezt a közcsendre veszélyesnek tartja, látja, hogy ez az állam érdeke ellen van és egyszerűen bezáratja azokat a képviselőket, a kik agitálnak, különbséget nem tesz: egy, kettő, ötven, vagy száz között. És akkor összeül az országgyűlés: természetes azok, a kik itt maradtak, a kik nem voltak becsukva, a kormány eljárását tudomásul veszik, helyeselni fogják. (*Derültség.*)

T. ház! A mentelmi bizottság még egy elvet állított fel, melyet én egész kiterjedésében nem fogadhatok el. És ez azon elv, hogy a mentelmi bizottság, hogy az országgyűlés mentelmi esetekben meg nem bírálhatja az esetet, nem indíthat vizsgálatot, nem az ő köréhez tartozik felvilágosítást kérni.

Hiszen én azzal egyetértek, hogy a mentelmi bizottság, az országgyűlés nem lehet bíróság, nem emelkedhetik tribunállá, a vétkes vagy nem vétkes kérdése nem az ő köréhez tartozik; de arra, hogy mi a zaklatás substratuma, a mentelmi bizottságot, az országgyűlést tökéletesen megilleti a vizsgálat.

¹⁰ Hatalmaskodás.

¹¹ Menlevele.

¹² Sérthetetlen.

Én nem tudom, ha a mentelmi bizottság könnyen felvilágosítást nyerhet a fölött, hogy Miletics Szvetozár, a mint azt egy tanu mondja, bizonyos vendéglőben volt, és ha lehet constatalni, hogy ő nem volt, hogy Kosztics¹³ nem is volt Belgrádban, hanem Cettinjében volt, sőt az illető tanu sem volt Belgrádban: akkor én nem tudom, hogy ezen fontos kérdésben, mint a mentelmi ügy, hogy a mentelmi bizottság miért nem tartotta szükségesnek felvilágosítást keresni? Sőt a mentelmi bizottság Mileticset nem is akarta kihallgatni, a mi eddig szokás volt. De a mentelmi bizottságnak nem is kellett volna különben felvilágosítást keresni, magok az iratok constatalhatták volna a zaklatást.

A ki a bünügyek és bünperekben kissé jártas, az mindjárt megkülönbözteti azon tanut, a ki autopsia¹⁴ alapján tanuskodik, azon tanutól, a ki terv szerint tanuskodik.

Hogy Rankovits terv szerint tanuskodott, az minden sorból kitünik. Ha a mentelmi bizottság felvilágosítást akart volna szerezni: szerezhették volna az által, hogy meggyőződött volna, hogy a második tanu Timárkovits vallomását Belgrádban visszavonta.

De magában abban, a mit Rankovits és a többi tanuk tanuskodtak: már a zaklatás bent van. Mert hogy Miletics azt mondta volna, hogy 20–30.000 önkéntest szerez, és hogy lázadás fog történni Magyarországon: az valóban absurdum; mert az államhatalom minden eszközeivel maga sem állíthat fel a szerbek között 20–25.000 katonát; és hogy Miletics Belgrádban azt mondta volna, hogy ő csinálni fog Magyarországon lázadást és akkor visszatér Magyarországra: az valóban megfoghatatlan.

Nekem uraim, mint jogásznak a zaklatás esete tökéletesen világos. De azt lehet mondani, igaz, lehetséges, hogy ez zaklatás, de ezen zaklatás politikai szempontból nagyon kívánatos és nagyon szükséges. Miért szükséges! Azért, mert az a Miletics Szvetozár nagyon veszélyes ember. Már a mi az én véleményemet illeti t. ház, az államra nézve veszélyes embernek soha nem tekintem az agitátort, hanem a conspirátort. Miletics soha conspirátor nem volt és soha conspirátor nem lesz. De azt lehet mondani, a körülmények olyanok, hogy a kormány kényszerítve volt megszegni a mentelmi jogot. De épen ez az, a mit én beszédem elején mondtam. Én épen azt tagadom, hogy Dél-Magyarországon olyan a helyzet, a milyennek azt képzelik. Hisz ott nincs egyetlen ember, a ki forradalomra, lázadásra csak gondolna is; hiszen mi szerbek és magyarok ott lent a legjobban ismerjük a polgári háboru borzadályait, hisz ott egész nemzedékek jóléte megsemmisített az által, és kinek volna azon gondolata, hogy ott forradalmat csináljon. De ez absurdum volna szerb szempontból, mert az azon kényes helyzetel, melyben Szerbia van: még kényesebbé tenné az által, hogy lázadás intéztetnék elő Aus[z]tria-Magyarországban. Ez nézetem szerint absurdum volna. (*Mozgás.*)

T. Ház! Politikai szempontból, ha van állam Európában, melynek ellenségeket kerülni, barátokat szerezni kell: az bizonyosan Magyarország. – Én nem hiszem, hogy Magyarországnak érdekében lehet magát Törökországgal identificálni; én legalább mint Magyarországnak állampolgára ünnepélyesen óvást tennék az ellen, hogy hazám szövetségre szorul, olyan szövetségre, mint a milyenek a basibozuk¹⁵ és a cserkeszek. Nem uraim! Magyarország nem Törökország, hazánknak jövőjének kell lenni, Törökország pedig a történelemé. (*Felkiáltások: A dologra!*)...

¹³ *Kostić* Lázár szerb nemzetiségi politikus és író.

¹⁴ Önészlelés, saját tapasztalati érzékelés.

¹⁵ Irreguláris, többnyire Albániában vagy Kisázsziában toborzott török segédc csapatok.

Én alig hiszem, hogy lehetne nép, a mely magát a világtörténet előrehaladó kerekének elébe vethesse. De ha volna ilyen nép: azon veszélynek tenné ki magát, hogy a világtörténet kerekai őt összezúzzák. Európa – az bizonyos – cultur-feladatát a Balkán-szigeten egy nép kedvéért nem fogja abban hagyni.

Nagy politikai kérdésekből hatalmi kérdést csinálni csak azok képesek, kik hatalmasok. A közép-államok, a kisebb nemzetek a körülményekkel transigálnak. Bevégeztem beszédemet. Nem fogadhatom el a mentelmi bizottság véleményét. Kérem a t. házat, méltóztassék Miletics Szvetozárnak a házhoz intézett kérvénye értelmében határozatot hozni.

I.

1877 máj. 5

Perczel Béla igazságügyminiszter válasza Polit Mihálynak a Miletic-ügyben hozzá intézett interpellációjára.

Képv. Napló 1875–78 XI. 10–11. l.

T. ház! Polit Mihály képviselő ur f. évi márczius 8-án¹ a következő interpellatiót intézte hozzám:

„Kérdem az igazságügyministert:

1. Hajlandó-e a minister felvilágosítást adni, miért nem fejeztetett be Miletics Szvetozár képviselő ur vizsgálata kilencz hónap után?”

Miletics Szvetozár képviselő ur ellen a bíróság a vizsgálatot, valamint a vizsgálati fogságot is elrendelvén, a vizsgálat ellene nyomban megindított, és azóta az félbeszakítás nélkül folytatott; de tekintve ezen ügynek nagy kiterjedését és bonyolódottságát, tekintve azt, hogy maga a vizsgálat folyamában a vádlottak száma is folytonosan szaporodott és ezeknek kihallgatása hosszabb időt igényelt; tekintve azt, hogy, ugy a vádló tisztiügyész, valamint a vádlottak által hivatkozott tanuk kihallgatása szintén hosszú időt vett igénybe, annyival inkább, miután, különösen az utóbbiak által hivatkozott tanuknak nevezetes része Szerbiában lakván, azok kihallgatása, megkeresés folytán a consularus által volt csak eszközölhető; de tekintve azon körülményt is, hogy ugy a vizsgálati fogság elrendelése, valamint egyáltalában a bünvizsgálat elrendelése tekintetében bírósági határozatok ellenében majd egyik majd másik vádlott fellebbezésel élt és így ezen bünpercek a felsőbb bíróságokhoz voltak fellebbvizsgálat végett terjesztendőek: mindezen körülményekből vonható ki az, hogy ez ügyben a vizsgálat ma még befejezve nincsen.

Előadhatom azonban a t. háznak, hogy a vizsgálat már annyira haladt, hogy azon reményemet fejezhetem ki, hogy az ügy legközelebb azon állapotban lesz, hogy a bíróság képes lesz benne érdemleges ítéletet hozni.

A mi a t. képviselő urnak második kérdését illeti, mely így szól:

2. Hogy magyarázza a minister ur, hogy egy második politikai perben, Jankovics István csurogi tanító hat hónapon át fogságban tartatott a nélkül, hogy valaha kihallgatott, sőt hogy a bíróságnak ezen idő alatt átadatott volna? – ezen kérdésre van

¹ Az interpelláció 1877 márc. 7-én hangzott el a képviselőházban. (Ld. Képv. napló 1875–78 X. 126. l.)

szerencsém válaszolni, hogy nekem arról, hogy ez úgy történt volna: tudomásom nincsen; azonban alapos okom van hinni, hogy ezen állítás a ténykörülmenyekkel voltaképpen meg nem egyez Jankovics István tanító ur irányában. Ugyanis az illető bíróság a vizsgálatot és a vizsgálati fogságot határozatilag rendelve el, és ezen határozata a bíróságnak az illető előtt annak indokaival együtt kihirdetve lévén: fel nem tételezhető, hogy a bíróság ily határozatot az illetőnek meghallgatása nélkül hozott volna. Mindazáltal, miután a képviselő ur interpellációjában ezen tényt tudomásomra hozta, az ügy megvizsgálását azonnal elrendeltem, s ha a vizsgálat azt fogja eredményezni, hogy bármely közeg részéről e tekintetben mulasztás követtetett el: én részemről kötelességemnek fogom tartani az illető irányában, a törvény intézkedését foganatosítani. (*Helyeslés.*)

A mi a 3. kérdését illeti, hogy t. i. hajlandó-e a minister ur, miután a szomszéd Szerbiában a béke helyreállott és e szerint Magyarország déli határszélein a praeventiv intézkedés árnyéka sem szükséges, azon politikai perekre nézve, melyek tárgyi és alanyi tényálladék hiányából úgy is beszüntet[tet]ni fognak, de melyek a requisitok² hosszú levelezése folytán még hónapokig is eltarthatnak, – hajlandó-e a minister ur ő Felségénél ezen perek legmagasabb elhatározással való végképi beszüntetését javaslatba hozni, – mindenek előtt kénytelen vagyok kijelenteni, hogy az igen t. interpelláló ur téved, midőn azt hiszi, hogy itt praeventiv intézkedésről van szó. Az illető vádlottak a bíróság által lettek bűnperbe fogva, a bíróság által rendeltetett el a vizsgálat, az illető vádlottak egy részére nézve a bíróság által rendeltetett el a vizsgálati fogság; következőleg itt birói végzéssel és nem praeventiv intézkedéssel állunk szemközt, melyre nézve mellékesen legyen szabad megjegyezni, hogy ily intézkedést, sem hazai törvényeink, sem pedig criminális praxisunk nem ismernek.

A mi azonban azon conjecturát³ illeti, melynek a t. képviselő ur kifejezést adott, hogy ezen perek úgy is be fognak a bíróság által szüntettetni; engedje meg, hogy erre ne válaszoljak. Én helytelen dolognak tartom, hogy oly ügyben, mely a competens bíróság előtt áll, melyre nézve egyedül azon bíróság van törvényesen hivatva ítéletet mondani, akár a képviselőház, akár pedig a kormány bármily állást is foglaljon. (*Általános helyeslés.*)

A mi végre azt illeti: hajlandó-e a minister ur ő Felségénél a szóban levő bűnpereknek legmagasabb elhatározással való végképi beszüntetését javaslatba hozni: erre nézve szoritkozom annak kijelentésére, hogy a kormány, valamint minden kegyelmi előterjesztésben egyedül a köztekintetek által hagyja magát vezéreltetni: legyen meggyőződve a képviselő ur, hogy ezen bűnperek irányában is azt fogja tenni a kormány, mit az ország érdeke szempontjából tennie lehet és tennie szabad. (*Helyeslés.*)

Ezek azok, miket a t. képviselő ur interpellációira előadni kötelességemnek tartottam. Kérem a t. házat, méltóztassék a válaszat tudomásul venni. (*Élénk felkiáltások: Tudomásul vesszük.*)

² Megkeresések, átiratok.

³ Feltevés.

J.

1877 máj. 5

Polit Mihály viszontválasza Perczel Béla igazságügyminiszternek a Miletic-ügyben adott válaszára.

Képv. Napló 1875–78 XI. 11–13. l.

Megvallom, hogy igen kényes az állás, ha a parlamentben interpelláció intéztetik az igazságügyminiszterhez, kényes, úgy az interpellálóra, mint az igazságügyminiszterre nézve. Az igazságügyminiszter kivételes állást foglal el. Minden más miniszter rendelkezhetik, parancsolhat közegének; azonban az igazságügyminiszternek befolyást az igazságszolgáltatásra gyakorolni nem szabad.

A bírák függetlensége oly magasztos és sarkalatos elv a modern és civilisált államokban, hogy ahhoz nyulni nem szabad. És ha valakinek, úgy egy képviselőnek kell óvakodnia az ügyet a parlamentben így feltüntetni, mintha bizalma az igazságszolgáltatás irányában ingadozó volna; mert ha ezen irányban a bizalom ingadozik, oly állam szilárd alapon már nem áll.

Azért én t. ház, midőn az igazságügyminiszter urhoz interpellációt intéztem, egészen világosan kijelentettem, hogy én a bírák függetlenségét kétségbe nem vonom. Azonban vannak esetek, melyekben – és a történelem ezt már sokszor igazolta – daczára a bírák függetlenségének a bírák bizonyos körülmények közt kénytelenek bizonyos irányzatnak engedni.

Ezen esetek azok, a melyekben a bírának bizonyos anyag nyújtatik és gyűjtetik az eljárásra.

Ezek ellen a birói függetlenség nem vét.

Én a continensen ennek correctivumát nem ismerem; azonban tudok eseteket – és ez Angliában már sokszor megtörtént, – a melyekben a parlament közbenjárt. Ilyen volt 1858-ban a Barber-féle és 1863-ban a Berwicke-féle per. Ezen esetekben a parlament érvényesítette befolyását, sőt az illetőknek nemcsak elégtételt, hanem kárpótlást is adott.

Még ros[s]zabul áll a birói függetlenség ott, hol a bírók el vannak fogulva a párt- és faj szenvedélytől.

Tudjuk, hogy a nagy franczia forradalomban a bírák nem voltak bírák, hanem pártemberek. Hogy mi a párt-szenvedély a fajszenvedéllyel szemben: azt nem is lehet összehasonlítani.

Mindezeket t. ház, azért hozom fel, mert azt hallottam, hogy bizonyos körökben az mondatik, hogy Mileticset nem mint bírót, hanem mint hazafiak és magyarok fogják elítélni. Én ezt nem hiszem, mert véleményem szerint Miletics elítéltetése csekély dolog volna; de Magyarország reputációja nagyon szenvedne.

Áttérek a t. miniszter úr által adott feleletekre és pedig annak első pontjára. Azt méltóztatott mondani, hogy az egész Miletics-féle vizsgálat folyamatban van. Bocsánatot kérek, hogy egy vizsgálatot ne lehessen tiz hónap alatt befejezni, az – megvallom – lehet kivételes eset, de rendesen a legbonyolultabb vizsgálat is be szokott tiz hónap alatt fejeztetni.

Hogy hivatkozás történt tanukra, számos tanura, hogy requisitiók történtek: ez magyarázatát abban találja, hogy az egész ügynek ugyszólván substratuma¹ nincs.

¹ Alapja.

Én, ha Miletics helyében lettem volna, (*Mozgás*), nem is kértem volna tanuk kihallgatását, hanem egyszerűen a végtárgyalást kívántam volna. Mert, ha áll mindaz, a mit Miletics ellen bizonyos tanuk kimondottak: az sem büntény, sem bűnkisérlet, sem előkészület, és én nagyon kíváncsi volnék azon bíróságra, mely ezen tanuk alapján Mileticset elítélné. De ez nem tartozik ide; mert nem védbeszédet akarok tartani, csak azt akartam mondani, hogy nagyon sajátságos dolog az, hogy ezen vizsgálat 10 hónap alatt sincs bevégezve, és én remélem, hogy nem fog sokáig tartani és ajánlom a minister ur figyelmébe, ügyeljen fel, hogy minél gyorsabban járjon le a vizsgálat.

A mi a második pontra adott feleletet illeti, ez nagyon csiklandós dolog, s azt hiszem, hogy a t. ház nem is volt egészen kielégítve a felelettel; mert most sem tudja, hogy igaz-e az, a mit én felhoztam. Nékem tudomásom sincs és biztosíthatom a t. házat, hogy Jankovicnak² sincs tudomása arról, hogy ellene a vizsgálati fogság elrendeltetett. Ő egyszerűen a szolgabíró által fogságba tétetett, lehet – nem tudom, – hogy itt Budapesten, valami határozat hozatott; de ezen határozat 6 hónap lefolyta alatt sem Jankoviccsal nem közöltetett, sem ki nem hallgattatott. A mint én informálva vagyok, – a dolog úgy áll, – lehet, hogy tévedek, és ha felvilágosítást nyerek, tán más véleményben leszek. Én azt gondoltam, hogy az illető szolgabíró hibás, de meggyőződtem, hogy nem hibás. A szolgabíró egyszerűen a belügyministeriumhoz jelentést tett, hogy ezen embert fogságba tette. Elmult egy hét, elmult másik hét, a szolgabíró jelentette, hogy neki nincs alapja, melyből az éllemezési költségeket fedezze; ekkor az én információm szerint azon választ kapta, legyen csak fogságban, majd a ministerium fogja a költségeket fedezni. Az egész historia ezen tanítóval egy falusi intrika, és hogy valóban ártatlan: ennek tanúsága az, hogy miután Budapesten kihallgattatott, szabad lábra helyeztetett. Ha tehát a t. minister ur magát informáltatni akarja, talán valami ki fog derülni abból, a mit én itt mondtam.

A mi a harmadik pontra adott feleletet illeti, a minister ur azt mondá, hogy én tévedésben vagyok, hogy déli Magyarországon az elfogatások a praeventiv jellegét viselik magukon. Hiszen, hogy kell ezt értelmezni, praeventiv intézkedés? Külön vélemény lehet. Nem egyszerűen fogatik be egy ember, hanem valamit kell mondania, kell indokolni; de azért mégis az egész eljárás és a körülmények a praeventiv intézkedés jellegét viselik. Én nagyon szeretném, ha Miletics Szvetozár ügye végtárgyaláshoz jutna: akkor én ott a bíróság előtt bebizonyítanám, hogy az egész eljárás ott Dél-Magyarországon a praeventiv intézkedés jellegét viselte magán. A t. minister úr azt mondá, hogy nem látja czélszerűnek, hogy a vizsgálat folyamában egyszerűen beszüntetessék az eljárás. Ebben ő tökéletesen egyetért Miletics Szvetozárral, ki nekem szemrehányást tett, hogy a harmadik kérdést intéztem: mert ő azt mondá, hogy neki nem kell amnestia, neki birói elégtétel kell. De én nem is intéztem ezen harmadik kérdést Miletics Szvetozárra vonatkozólag; hanem általánosan a politikai perekre nézve, mert alkalmat akartam nyújtani a t. kormánynak, hogy ezen zsákutczából szépen kijöjjön; mert ha a dolog végtárgyaláshoz jutna, én félek Magyarország reputációja tekintetében.

A t. minister úr azt méltóztatott felelni, hogy ha a kormány azon helyzetbe jő, hogy e tekintetben ő Felségének indítványt terjesszen elő, akkor bizonyosan csakis a köztekintetek fognak számba jönni. Ebből én azon következtetést vonom ki, hogy ezen politikai perek bizonyára a helyzettel kapcsolatban vannak és én nagyon félek, hogy képviselő társam és barátom Miletics Szvetozár még hosszú ideig fogságban fog lenni.

² A félév óta kihallgatás nélkül fogságban tartott csurogi tanító (ld. I irat).

Engem az egész per, a Miletics-féle per emlékeztet Brankovich³ Györgyre. Brankovich Györgyöt Egerben⁴ 27 éven át ítélet nélkül fogságban tartották, és ott meg is halt. Mikor a szerbek a kormányhoz fordultak az iránt, hogy miért tartják fogságban, a felelet az volt: Nihil mali facit, sed ratio status sic exposcit. Vagyis magyarul: Rosszat nem tett, de az állam érdeke úgy kívánja.

T. ház! Nekem reményem volt, mikor a szerb háboru megszűnt, hogy Miletics Szvetozár mégis szabadon fog bocsáttatni; miután az orosz-török háboru kiütött, ezen reményem megszűnt; ámbár nem foghatom fel, mily összeköttetésben lehet ez oly nagy kérdéssel, mint a keleti kérdés. Én sokszor mondtam e házban, hogy mi szerbek akarjuk teljesíteni hazánk iránti kötelességeinket, s hogy mindenkor fogjuk is teljesíteni; de önök nem akarnak hinni. Én nem fogok többé bizonyítani, de egyet mondok. A keleti kérdés oly nagy kérdés, hogy a szerbek tekintetbe nem jönnek. Most miután e kérdés oly fordulatot vett, a szerbek nem jöhetnek tekintetbe. Én mindenkor csodálkoztam, hogy tavaly a magyarok örültek a törökök sikerei felett. Hiszen éppen az ellenkezőt kellett volna tenniük: mert minden török siker orosz sikert provocált. Most már az egész dolog más stádiumban van. Sem a szerbek, sem a magyarok többé nem factorok a keleti kérdésben. Épen azért hiába volt tegnap az interpellatiókra a válasz adva, hiába a demonstratio: ez pressiót Bécsben nem gyakorol. (*Zajos ellenmondások.*) Épen ez az, a mit tegnap mondtam, hogy Bécsben az illető körökben jól tudják, hogy Magyarország parlamentjének többsége és a Cislajthán parlament többsége még nem képezi a monarchia népeinek többségét. (*Zajos ellenmondások.*)

*Elnök*⁵: Kérem a képviselő urat, méltóztassék a tárgynál maradni.

Polit Mihály: Csak ezt akartam mondani, mert ha politikai tekintetek vannak a Miletics-féle perben, ezt fel nem foghatom. Oroszország millió katonáival nem szorul Miletics-féle segítségre.

Végre csak egyre akarom figyelmeztetni a házat. A magyar népnek különösen kellene emlékezni, hogy sok Mileticse volt neki, és ha arra emlékszik, szem előtt kellene tartani a latin közmondást: „hodie mihi, cras tibi.” (*Mozgás, ellenmondások.*)

Elnök: Méltóztatik a t. ház az igazságügyminister urnak Polyt képviselő ur interpellatiójára adott választ tudomásul venni?

A kik tudomásul veszik, méltóztassanak felkelni. (*Megtörténik.*) A nagy többség tudomásul veszi a választ.

K.

1877 aug. 26

A „Zasztava” Miletic fogságáról.

Zasztava, 1877 126. sz.¹

Már tizennegyedik hónapja, hogy dr. Miletic Szvetozárt nemzete köréből kiragadták és vizsgálati fogságba vetették, hogy ismét a török-barát Pester Lloyd szemüvegén keresztül kísérjük a keleti dráma véres fejlődését, melyet még akkor is nehezen lehet egyes változataiban és egészében nyomon követni, ha az aranyos szabadságot élvezni az ember s nem kell a hadi és politikai helyzet igazi állapotáról egy ilyen elfogult,

³ *Branković* György (1645–1711). Magát a szerb despoták leszármazottjának és törvényes szerb fejedelemnek nevezte, amiért I. Lipót elfogatta és Éger várába záratta. Fogságában írta meg később igen népszerűvé vált szerb krónikáját.

⁴ *Éger* (cseh. *Cheb*), város Csehország északnyugati részében.

⁵ Ghyczy Kálmán.

¹ A közlemény eredeti címe: Mileticév zatvor.

ellenséges és lelkiismeretlen lapból meríteni a híreket. Miletićnek ezt a keserű poharat szánták; a nemzeti küzdelem és kísértés nehéz napjaiban Miletićnek négy fal között kell Budapesten töltenie napjait, arra kárhoztatva, hogy csak a Pester Lloyd-ot olvassa és ily módon tudja meg, mi minden történik a világban és a véres Keleten.

Mikor dr. Polit egyizben a magyar országgyűlésen kijelentette, hogy a Miletić elleni pör és általában mindazok a pörök, melyeket Dél-Magyarországon egyes szerbek ellen indították, politikai és praeventiv intézkedések, illetékes helyről megcáfolták ezt és megmaradtak azon állítólagos véleményük mellett, hogy jogi kérdés forog fenn, Miletić és mások büntett, felségárulás miatt vannak sötét börtönbe vetve. Mindezen cáfolatok ellenére az egész világ előtt napnál világosabb, hogy a Miletić elleni pör politikai természetű s azt azon elv alapján indították, mely szerencsétlenségre a szerb multban is alkalmaztatott, mely szerint az államrezon (ratio status) előírja a börtönt, ha az illető nem is követett el rosszat.

Aki tisztán lát és tudja, hogy milyen időben zárták be Miletićet, azt nem téveszti meg egy Ranković semmit érő vallomása, hanem csak megerősödik meggyőződésében, hogy a Miletić elleni pör kizárólagosan politikai természetű. S e meggyőződésünket megerősíti az a mód is, ahogyan az ő fogságba vetése történt. Tudjuk, hogy Miletićet a képviselői immunitás védte. Az alkotmányosság és az igazi alkotmányos élet egyik alapelvét kellett legázolni, hogy Miletićet bezárhassák. A magyar országgyűlés ekkor, a szerb-török háború megindulásakor nem ülésezett, s Tisza úgy látta, hogy az ausztria-magyarországi szerbek zászlót fognak bontani, mely alá felsorakoznak majd azok a szerb férfiak, kik hajlandók Koszovora² menni a szerbek régi ellensége, a török ellen.

Bár akkor még nem volt a magyar nemzetben oly nagy a törökök iránti rokonszenv, de Dél-Magyarországon – illetékes tényezők véleménye szerint – ilyen állapot nem volt tűrhető, mert – szerintük – nem egyezett a szigorú semlegességgel, melyet monarchiánk a szerb-török háború alatt fenntartott. Ketté kellett vágni tehát a monarchiában élő nemzetünknek ezt a mozgalmát, erélyes intézkedésekkel kellett egyeseket megfélemlíteni, másokat visszatartani, hogy testvér a testvérnek ne menjen segítségére. S így adatott ki Tisza ismert rendelete, mellyel magára vállalta a felelősséget a magyar országgyűlés előtt az alkotmány megsértéséért, hogy Miletićet fogságra vessék. Ismeretes, hogy ezután mi minden következett. Óriási harc Keleten, ágyudörgés a Balkánon. Miletićet sem lehetett úgy fogságba vetni, hogy fogságára a közömbös feledés fátylát borítsák. A magyar országgyűlés utólag jóváhagyta a kormány lépését, talán abban a meggyőződésben, hogy ily módon hazájának szolgálatot tesz, nem gondolva arra, hogy ezzel az alkotmányos szabadságra veszélyes precedenst teremt s hogy saját kezével aláássa azt az épületet, melyre a magyar büszkén hivatkozott a külföld előtt. Az országgyűlés azt hitte, hogy ezzel a nagy politikai tettel az államot megmenti a forradalomtól és zavargásoktól. A valóságban azonban súlyos politikai hibát követett el s mindezt azon helyzet téves és helytelen ismerete miatt, mely valójában az ausztria-magyarországi szerbek között fennállott.

Ezután hosszas és kínos vizsgálat következett. Sok tanut hallgattak ki, az iratok ide-oda küldettek és elvesztek. Az is megtörtént, hogy egy tanuvallomás, nem tudni kinek a hibájából, csaknem négy hétig elintézetlenül feküdt a magyarra való fordítás végett. Valóban kínos vizsgálat [ez], nemcsak a vádlottra, hanem a magyar igazságszolgáltatás jó hírneve miatt is. De mit tegyünk, ha mindezt megköveteli a ratio status?

A szerb nemzet ebben az országban az egész idő alatt azt kérdezte tőlünk: mi van Miletić-csel? Mikor fogják szabadonbocsájtani. Nem adhattunk természetesen hiteles és óhajtott választ, mert nincsenek mérvadó adataink a Miletić elleni eljárás megítélésére vonatkozólag. S minthogy a keleti kérdés mindinkább véres arányúvá, majd szerb kérdésből szláv kérdéssé vált, s e mellett a magyar nemzet török-barátsága is megnövekedett és virult, – a mi szemünk előtt is mind világosabbá és határozottabbá lett – magyar szempontból – az állami érdek. Az ügy ilyen fejlődése természetesen nem segítette elő Miletić mielőbbi szabadonbocsátását s ezért kellett türelmetlen nemzetünket türelemre inteni, bizván a szerb ügy biztos győzelmében, a szerencsés befejezésben, melynek végül be kell következnie. Így ment ez valameddig. De mindennek meg van a maga határa. Így van az emberek, s a nemzet lelkiállapotában is. Miletić ügyében nemzetünk türelmének is meg vannak a határai és leverten halljuk, hogy a vizsgálat be lett fejezve s a türelem is végére jár. A nemzet ma már nem azt kérdi: mi van Miletić-csel! hanem: meddig még így?

Mint a nemzeti gondolatok és érzelmek hü tolmácsai, publicisztikai kötelességünket teljesítjük, amikor a magyar kormánytól azt kérdezzük: meddig fog tartani Miletić fogsága, meddig lesz a szerb nemzet legtekintélyesebb tagja nemzetétől elválasztva meddig lesz megtiltva az országgyűlés képviselőjének, hogy semmisség miatt kötelességét ne teljesíthesse az országgyűlésen? Mindezen kérdéseket a ratio statusra tekintettel tettük fel. Meddig lesz így?

L.

1878 jan. 15

Miletić Szvetozár védőbeszéde a budapesti törvényszék előtt.

Národnie Noviny 1878 jan. 17 7. sz.¹

Tisztelt bíróság! Barátom és védőm² kiváló beszéde után már csak kevés mondani-valóm maradt.

Az államügyész azt állítja, hogy felségsértő működésemet már több év óta folytatom. Mióta? Nem akartam azzal dicsekedni, hogy Deák Ferenc 1860-ban, mikor bemutattak neki, azt mondta: „Vérmes szerb, de jó hazafi”, de igazolásomra és mindazok becsületének a megvédésére, akik engem bizalmukkal tiszteltek meg, hivatkoznom kell erre a már képviselőm-említett tényre. Az államügyész az 1860. és 1886. évekről megfeledkezett.

Ezek voltak a vizsga évei. Mindnyájan tudjuk, milyen nagyon fontos volt, hogy minden nemzetiség összetartson az alkotmányos viszonyok kivívásáért. Ha nem volt döntő – mert a magyar törzs minden politikai és anyagi túlereje mellett mégiscsak a külpolitikai helyzetnek kellett eljőnie, hogy az alkotmányosságnak a győzelem kivívásáért – ha mondom, nem is volt döntő, mégsem volt kicsinység a magyarországi szerbek akkori viselkedése. A feudális-arisztokratikus viszonyok Magyarországon és az a tény, hogy a szerbek többsége a katonai határőrvidéken és Dalmáciában lakott, okozta, hogy

¹ A közlemény eredeti címe: Reč obžalovaného dr. Miletiča. – A vádlott dr. Miletić beszéde

² Polit Mihály.

a magyarországi szerbek Bécs felé-hajlása hagyományossá vált. Az államügyész az 1848-as évet említette. Ezt a mementót tudomásul veszem és azt válaszolom: Az 1848-i év ellenére sikerült nekünk a szerb nemzetben olyan gondolkodást teremteni, amely nagyon, nagyon hasznos volt a magyar alkotmányosság visszaállítására. És ez nem volt könnyű feladat.

Nem az állam méltóságai, nem a nagy és hatalmas urak hívták elő ezt a gondolkodást, hanem egész új férfiak voltak azok, akik megharcolták ezt a nehéz harcot felfelé Schmerlinggel szemben, lefelé pedig a hagyományos előítéletekkel szemben. A célt elérték és – akkor valaki „jó hazafi” volt. De mikor az 1868. év után hű maradtam felfogásomhoz és a szerb nemzethez intézett tanácsomhoz: „Járjunk az alkotmányos úton”, mikor ez a valaki be akarta váltani a szavát, akkor további nyolc év után mint „hazaárulót” és „felségsértőt” a vádlottak padjára ültetik!

(A szónok itt megilletődve megáll – azután folytatja:)

Eddig senki sem talált rajtam foltot. Az országgyűlésen, ahol szavaimat sohasem fogadták szívesen, – személyi kérdésektől eltekintve – még csak rendre sem utasítottak; a legutóbbi nyolc évben szóval, tollal és a közéletben sokat működtem, de büntettet sohasem fedeztek fel nálam. Vajjon az állami hatóságok mostani vádjá nem saját szegénységük bizonyítéka-e? Vajjon voltak-e valaha velem szemben elnézők? Sohasem tudtak ellenem bármit is felhozni, amíg nem akadt „Oates”,² egy hamis tanu, akit Macaulay³ korának szörnyeként fest le. Rankoviéra akadtak, hogy büntettel vádolhassanak.

(Itt Miletic átért az államügyésszel való alapos és szakszerű ellenvetésre a vele szemben alkalmazott törvény értelméről és magyarázatáról. Egész rendkívüli látvány volt, ahogy ez az ősz ember a gyertya fénye mellett nagy foliánsokban lapozott a kis asztalon, megmagyarázva a törvények latin szövegezését. Ugy tetszett, mintha tudósok vitájáról volna szó.)

Ha bármilyen büntettet elkövettem, büntessenek meg, ennek, vagy annak, vagy semmilyen törvénynek az alapján; már mondtam egyszer, mikor az országgyűlésen szó volt az 1868-i, a szomorú topcsideri gyilkosságról: ha a gyanúnak csak árnyéka is esik rám, adjanak ki, ha fel is kéne akasztani.

Az ügyész mindig rosszhiszeműségről beszél. De hol van a tett, mert a tett az a fókusz, amelyben a rosszhiszeműség tükröződik. – Az államügyész összeesküvőnek tart engem és belgrádi tartózkodásomat összeesküvésnek. Hogy van hát akkor, hogy az összeesküvés többi résztvevőjével semmi sem történt, hogy ezek az állítólagos résztvevők ide, a zárótárgyalásra teljesen szabadon jöttek, mint tanuk? Hol itt az összeesküvés, mikor egyedül ülök a vádlottak padján? Vagy bebizonyított összeesküvés ez és akkor mindenkit meg kell büntetni, vagy pedig csak annak a bizonyos Rankoviéknak a találmánya, aki el tudja mesélni, hogy felségsértő beszédemet a banketten a következő szavakkal kezdtem: „Adja az Isten.”

Amilyen könnyű szívvvel viseltem el 18 hónapos szenvedésemet, olyan könnyen tudom a tekintetes bíróságra rábizni sorsomat!

² *Oates* Titusz (1649–1705) hírhedt kalandor, 1678-ban az angol katolikusokat összeesküvéssel vádolta. Hamis vádjá alapján sok ártatlan embert kivégeztek.

³ Th. B. *Macaulay* (1800–1859) angol történész.

M.

1878 jan. 20

Mocsáry Lajos vezércikke: „Miletics eliteltetése”.

Egyetértés, 1878 20. sz.

Az egész ország bírálja a budapesti kir. törvényszék ítéletét, nincs semmi ok, miért ne szólhatnánk róla e téren is. Részünkről csak sajnálatunkat fejezhetjük ki a fölött, hogy Miletics öt évi börtönre ítéltetett, mert nem láthatjuk, hogy meg volna a felségsértés, helyesebben hazaárulás tényálladéka. Csak egy tanúnak, Rankovicsnak, vallomásából lehetne illetet megállapítani; a másik tanú Timárcsevics mondja ugyan, hogy Miletics említette beszédében azt, hogy a magyarországi szerbek 20–30.000 önkénnyel fogják Szerbiát segíteni, de nem vallotta azt, hogy Miletics ezen önkénytesek kiállítására s akadálytalan átmenete végett Magyarországon felkelést indítani mondott szükségesnek; erre nézve Timárcsevics csak annyit mond, hogy Miletics toasztja után beszéltek Belgrádban egy ily esetleges felkelésről. Arra munkálni, hogy magyarországi szerbek menjenek segítségére fajrokonainknak, nem felségsértés. Az ítélet indokolása erről maga is csak annyit mond: „ezen izgatások folytán többek, egyenesen a törvények megszegésére hívtak, midőn megfélelmezve hadkötelezettségökről a szerb hadsereghez átszöktek”.

Az tehát, hogy Miletics belgrádi beszédében az illetőket felkelés előidézésére szólította volna föl, csak egy tanu, t. i. Rankovics által állítottatott, s így a hazaárulás büntényének „megkezdése” ellene bebizonyítva nincs. A Jovannovicsnál talált névjegy által bebizonyítottatnak állítottatik az, hogy Miletics tényleg befolyt az önkénytesek toborzásába. Ám legyen, de itt sincs bebizonyítva, hogy habár közvetve felkelésre lázított volna s Jovannovics működése nyomán semmi lázadási kísérlet sem mutatkozott. Ép oly kevésbé tesznek erről biznyságot a levelek; a „Zasztava” czikke s a Miletics érmék a törvényszéki indokolás szerint se képezik a vád alapját.

Igenis be van bizonyítva – hát hiszen erre nem kellett se tanuk, se bünjelek – hogy Miletics minket magyarokat nem szeret, hogy egy nagy Szerbiáról álmodozik, melynek kiegészítő része lenne a serbische Woywodschaft és a Temes[ch]er-Banat¹ is; ki van mutatva, hogy egy ily Szerbiának létrejötte érdekében, szóval, hirlap útján, uton-utfélen agitál. De ezért öt felségsértés büntényében elmarasztalni nem lehet, mert eddigi érvényben álló törvényeink szerint csak azt lehet hazaárulásban elmarasztalni, ki az állam ellen nyilvánosan felkel, qui se publice contra statutum publicum erigit. Ezután, majd ha életbe lép az új büntető codex, igenis lehet tetszés szerint elítélni Mileticset vagy bárkit, mert e codex 172.² és 173. szakaszai szerint, 2 évi fogságra ítélhető lesz az, ki valamely nemzetiséget a másik ellen izgat, valamint 5 évig terjedhető fogsággal lesz büntethető az, ki az alkotmány egyes intézményei, a monarchia másik államával fennálló kapcsolat, a magyar államhoz tartozó országok közt fennálló államközösség, a delegatio stb. ellen lázít!

Hogy tanácsos lesz-e azután is akként élni a törvénnyel, hogy a békés uton alkotmányos eszközökkel izgató vagy lázító (mindegy az új törvény nyelvészete szerint)

¹ Szerb Vajdaság és Temesi Bánság.

² A rövidesen életbelépő, Csemegi szerkesztette büntetőtörvénykönyv (1878: V. tc.) említett szakasza, melynek elfogadása ellen Mocsáry a törvényjavaslat képviselőházi tárgyalásakor is tiltakozott (ld. Képv. Napló 1875–78 XIII. 376–80. l.), lett a későbbi nemzetiségi pörök „jogforrása”.

nemzetiségi agitátorokat két vagy öt évre ítélik, az más kérdés. Bajos lesz akkor is, mert nagyon sokan vannak. S ha ezen új törvényeket anticipálva ítélték el Mileticset, akkor ezeket kellene még elfogni, s elítélni, mert fájdalom, ezek vannak, kik hasonló bűnben leledzenek. Kiválasztani egyet a sok közül – ez lehet politika – már a milyen – de nem igazságszolgáltatás.

E percben azonban még nem lépett életbe azon új törvényhozói bölcsesség, mely, mint a büntetőtörvény indokolása mondja „felkeresi a büntetteket valódi forrásuknál, hogy akadályozza azon szenvedélyek terjedését, melyek fokozásából származtak a forradalmak és lázadások;” ma még őseink együgyű felfogása van kifejezve a törvényben, mely szerint csak cselekvényeket, csak bizonyított bűntényeket lehet büntetni; most tehát még ehhez kell alkalmazkodnunk.

Miletics elítéltetése csak egy politikai actus. A kormány azon időben, midőn Tisza szeretett üstökénél fogva előrántani, minden alkalmat dörgedelmes fenyegetőzésekre a nemzetiségek ellen; (most ezzel úgy látszik alább hagyott) jónak látta Miletics elfogatásával s hozzá a képviselői immunitás megsértésével producálni erélyességét. Feltűnő az összefüggés a kormány azon ténye s a meghozott ítélet közt. Ennek indoklása azt mondja, hogy „Magyarország déli vidékein folytatott titkos üzemek eredménye csak a jelen bűnügy megindítása által gátoltatott meg.” Azt hisszük, téved a törvényszék, mert ha oly nagy lett volna a veszély, azt bizony ezen egy elfogatás nem háritotta volna el. – Úgy látszik a veszély nem volt nagy, a mi mindenesetre örvendetes jel és ép ezért felesleges volt és felesleges most ezen egész Miletics féle politikai actus. Ez alkalommal nem tartották szükségesnek vagy czélszerűnek Bécsben színre hozni ellenünk a nemzetiségi actiót, a nélkül pedig nem lehet tőle tartani. Ha valahol, most bizony erős felhívás feküdt a körülményekben arra, hogy a szerbek nemzetiségi érzelmei fellobogjanak, és hát a mint látjuk, – s erre a Miletics pör actái is szolgáltatnak bizonyítványokat – elég csendesesen és higgadtan vették az egész dolgot. Hát úgy látszik, hogy szép dolog az a nemzetiségi rajongás, de nem tagadható a létező állapot inertiójának s azon reflexiónak erős hatása sem, hogy annak a Szerbiának állampolgára lenni utóvégre se oly valami nagyon kecsesítő dolog s volna mód abban, hogy az ember megélhessen úgy is, mint Magyarország polgára. Erősítsük meg e nézetben szerb honfitársainkat; bizonyítsuk be, hogy Magyarországon törvény és igazság biztos pajzsa a polgári szabadságnak. Respektáljuk ne csak betűjét, de szellemét is azon egyetlen bölcs törvénynek, melyet a közös-ügyi korszak fel tud mutatni, a nemzetiségi törvénynek. Sok kifogás van a legújabb időben e törvény ellen, sokat emlegetik, hogy hiába hoztuk, nincs érette elismerés. Mindegy; azt mondá Luther Márton: féld Istent, cselekedjél jót, ne félj senkitől. Bármit mondjanak is a nemzetiségek, a bölcs politikának, a nagylelkűségnek e nagy tényét nem tagadhatják, s nem vonhatják ki magukat annak benyomása alól. Nem sokkal kisebb fontosságú tény lesz most, ha a nagy port felvert ügyben kimutatjuk: egyrésztől hogy nincs okunk félni Mileticstől, másrésztől azt, hogy se bosszu, se semmiféle tekintet nem térít el a szoros törvényes igazság utjáról.

Fellebbezzük a Miletics ítéletét.

Mocsáry Lajos.

N.

1878 jun. 26

*A képviselőház mentelmi bizottságának jelentése a pesti törvényszék fenyítő osztályának kérvénye tárgyában, mellyel a Miletic Szvetozár országgyűlési képviselő ellen hozott harmad-bírói ítéletet hiteles alakban közli.*¹

1875–78. évi Képv. Ir. XXVI. 260–261. l.

A mentelmi bizottság e kérvényt 1878. évi június 26-án tartott ülésében tárgyalván, véleményes jelentését a következő indítványban terjeszti a t. ház elé:

Adja ki a tisztelt ház az e tárgyra vonatkozó iratokat az összeférhetlenségi bizottságnak illetékes elintézés végett.

Indokolás

Fogva lévő dr. Miletics Szvetozár országgyűlési képviselő mentelmi jogának, a ház 1876. évi október hó 9-én történt felfüggesztése után, – a budapesti kir. törvényszék fenyítő osztálya, 1878. évi január 15-én, 505. sz. a. hozott ítéletével nevezett képviselőt az 1715. évi VII. t. cz. értelmében a felségsértés büntetében mondta ki bűnösnek s ezért – befogatása napjától, az az 1876. évi július 5-étől számítandó öt évi börtönbüntetésre ítélte s az eljárási és élelmezési költségek megtérítésében marasztalta.

Ez elsőbírói ítéletnek mind vádlott, mind a kir. ügyész részéről történt fellebbezése folytán, a budapesti kir. ítélő tábla, 1878. évi márczius 20-án 4.354. sz. a. hozott ítéletével, az eljáró kir. törvényszék ítéletét helybenhagyta.

E másodbírói ítéletnek mind vádlott, mind a kir. ügyész részéről történt fellebbezése folytán a m. kir. Curia, mint legfőbb ítélőszék, 1878. évi május 9-én, 2.846. sz. a. kelt ítéletével a budapesti kir. ítélőtábla ítéletét helybenhagyta.

Ezen hiteles alakban közlött ítéletek szerint tehát dr. Miletics Szvetozár országgyűlési képviselő, illetékes bíróságai által jogerősen van elítélve: 1876. évi július ötödikétől számítandó öt évi börtönbüntetésre.

Ezen ténykörülmények megállapításával a mentelmi bizottság e kérdésre nézve illetékességét kimerítette...

137.

1876 aug. 18

*Tisza Kálmán, a belügyminisztérium vezetésével megbízott miniszterelnök közli az érdekeltekkel a szász comes személyében történt változást.*¹

B. M. eln. 1876–III–4096.

Fogalmazvány

Conrad Mór szász ispánnak

Ő cs. és apost. kir. Felsége, f. hó 8-án kelt l. f. elhatározásával, az 1876: XII és XXIII t. czikkek folytán tett előterjesztésemre, (Czimet) szászispáni állásától legkegyelmesebben fölmenteni méltóztatott.

¹ Az irat egykoru címe.

¹ Wächter Frigyes nem hiába védte meg szász képviselőtársaival szemben a Királyföld rendezéséről szóló kormányjavaslatot, „lojalitásáért” csakhamar megkapta a jutalmat. Ő az első névleges szász „comes”, aki – az 1876: XII. tc. értelmében egyben Szeben megye főispánja is. Ettől kezdve a szász comesi cím jelentőségét veszti, olyanannyira, hogy 1886-ban a szebeni főispánná kinevezett gr. Bethlen András is elnyerhette azt.

Miről (Czimedet) egyelőre azon felhívással értesitem, hogy a szászispáni hivatalos ügyeket, az ugyanazon l. f. elhatározással Szeben megye főispánjává kinevezett s egyuttal a szászispáni címmel felruházott Wächter Frigyesnek átadni s ezzel a felmentéssel kapcsolatos netáni egyéb teendők iránt értekezni, s az átadás megtörténtéről engem értesíteni sziveskedjék.

Végül megjegyzem, hogy a legfőbb ítélőszékhez biróvá leendő kinevezése végett a kellő intézkedés már megtétetett.

B. P. 1876 18/VIII.

2.

Wächter Frigyes országgyűlési képviselőnek

Ő cs. és apost. kir. Felsége f. é. aug. 8-án kelt l. f. elhatározásával, előterjesztésem folytán (Czimedet), az 1876: XXXIII t. cz. folytán alakult Szeben megye főispánjává kinevezni, s egyuttal, az 1876: XII t. cz. 2-ik §-a alapján a szászispáni címmel is l. k.² felruházni méltóztatott.

Midőn erről (Czimet), – hazafiui üdvözlettel értesiteném, egyuttal a megye közgyűlése előtt leteendő eskü mintáját idezárva küldöm.

Ide mellékelve küldöm az ugyan ezen kineveztetésről szóló, a nevezett megyéhez, intézett rendeletemet is azon felhívással, hogy ezt, annak idején, az alakuló uj megyének az első közgyűlésen bemutatni sziveskedjék.

Sziveskedjék továbbá (Czimed) a szászispáni hivatalos ügyeket Conrád Mór volt szász ispántól mielőbb átvenni, vele (Czimednek) a szászispáni címmel lett felruházásával kapcsolatos egyéb intézkedések végett értekezni s a hivatalos ügyek átvételének megtörténtéről engemet, annak idején értesíteni.

Végül megjegyzem, hogy főispáni állásával összekötött 3500 ft évi fizetése az eskü letétele után fog utalványoztatni.

B. P. 1876 18/VIII.

138.

1876 szept. 23

Ujfalussy Miklós szörénymegyei kir. biztos jelentése Tisza Kálmán belügyminiszternek a Doda Traján tábornok irányítása mellett működő nemzetiségi mozgalom tárgyában

B. M. eln. 1876–III–4985.

131

1876

Szörény megye királyi biztosától

Nagyméltóságu Elnök,

Belügyi Minister Ur!

Brankovics János karánsebesi volt polgármesternek a f. évi april 4-ről 14.633 szám alatt kelt rendelettel velem közlött előterjesztésében említés tétetik a Doda Traján

² Legkegyesebben.

¹ A volt katonai határőrvidék „polgárosításakor” alakult Szörény-megye kir. biztosának jelentése érdekes adalék a karánsebesi román nemzeti párti képviselő politikai szerepléséhez. Doda tábornok 1873 őszén a határvidéki választásokon egyéb lehetőség híján a helybeli Deák-párti szervezet támogatásával lépett fel, de választói programbeszédében élesen szembehelyezkedett a kormánnyal. Ettől kezdve a kormány állandóan figyeltette és pörbefogni igyekezett a román politikust, de ez csak 11 évvel később, 1887 őszén, az emlékezetes Doda-pörben következett be.

cs. kir. nyugalmazott tábornok vezetése alatt ezen megye kebelében működő nemzetiségi párt izgatásairól.

Itteni működésem alatt a lakosság, de különösen a vezető egyének politikai magatartását folytonosan figyelemmel kísértem, és kísérem – küldetésem egyik legfontosabb részét képezvén az, – és e tekintetbeni észleleteimet a következőkben vagyok szerencsés közölni Excellentiáddal.

Teljesen megvagyok arról győződve, hogy e megyében román nemzetiségi párt létezik, mely magában foglalja – alig megemlíthető kivétellel – a megye összes román ajku lakosságát, kik már Doda Traján cs. kir. nyugalmazott tábornokot is nemzetiségi program mellett választották képviselővé.

Ezen férfival személyesen is több ízben érintkeztem, de közvetett úton is folytonosan értesültem magatartása felől; – és azt tapasztaltam: miszerint ő sok oldalú képzettséggel bír, társadalmilag művelt egyén, – s mint e megyének szülötte, és a tábornoki rang birtokosa, büszkeségét képezi a volt határőr lakosságnak, teljes mértékben bírja bizalmát, és ekként politikai intencióit képes az előtt megkedveltetni, és támogatni; – azonban éppen képességeinél fogva nemzetiségi irányu működését oly óvatossággal tudja vezetni, hogy őt izgatással vádolni, annál kevésbé azt reá bizonyítani nem lehet; – és ezen észleleteim és tapasztalataim következtében állithatom, hogy Brankovics János volt polgármesternek kitétele és vádja, ha szinte valóságon alapulna is, nem bizonyítható, és így a kétségtelen alapokat nélkülözi.

Én Brankovicsot Excellentiához intézett felterjesztésének tanusítására négy szem között bizalmasan felszólítottam, mire is tőle azon bizalmas nyilatkozatot nyertem, miszerint előadott állítása teljes hitelt érdemel ugyan, de azt világos adatokkal támogatni Ő sem lenne képes.

Mindezeknek következtében részemre más teendő nem maradt fen[n], mint ezen egész ügyet éber figyelemmel kísérni, és minden lehető elkövetni, hogy a netalán létező intencióknak meghiusítására erkölcsi uton gátokat szabjak, és a megyei tisztviselők hazafias működése által a népben a haza, alkotmány és kormány iránti bizalmat erőre emeljem, és az ellen törekvéseket meggyengítsem; – ha azonban az alkotmányellenes törekvések – a hazafias tényezők működése daczára is – feltűnő mérveket öltének, mihelyst azok felől, hiteles tudomást nyerendek, nem fogok késni azokról Nagyméltóságodat haladék nélkül tudomásba helyezni; – a fen[n]ebb mondottakban leli indokát ezen jelentésem ily későre nyult előadása is.

Mély tiszteletem nyilvánítása mellett maradtam

Kelt Karánsebesen 1876 Szept. 23.

alázatos szolgája
Ujfalussy Miklós s. k.

*Minisztertanácsi határozat a gör. kel. szerb egyház és kongresszusra vonatkozó ügyeknek a miniszterelnök hatáskörébe tartozásáról.*¹

M. T. 1877: XVIII/1.

A *ministerelnök* úr előadta, hogy a görög-keleti szerb egyházi ügyek elintézéséről követendő eljárást illetőleg némely kérdés hozandó tisztába, melynek megbeszélését célszerűnek tartotta mostanra halasztani, a midőn a tanácskozásban a horvát bán úr is részt vehet.

Az előadó miniszterelnök úr ugyanis tapasztalván, hogy az említett ügyek elintézésénél követendő eljárásra nézve különösen azon tekintetben, hogy mely kormányhatóság van hivatva egyes konkrét esetekben határozni, bizonytalanság uralkodik, egy felmerült eset alkalmából az eljárás szabályozása és az illetékességi fórumok megállapítása végett a gör. kel. szerb egyházi ügyeknél érdekelt kormányhatóságokat eszmecsereére hívta fel.

Nézete a szőnyegen lévő kérdésre nézve az, hogy tekintve a gör. kel. szerb egyház egységét s az e részben fe[n]nforgó sajtósági viszonyokat, melyeknél fogva nem lenne célszerű, hogy az arra vonatkozó ügyekben 3 különféle kormányhatóság különböző elvek szerint intézkedjék, a gör. keleti szerb egyház és congressus felett a főfelügyeletet csak egy kormányhatóság gyakorolhatja, s az idevágó ügyekben a szükséges egyöntetűség megóvása végett csak egy kormányhatóság intézkedhetik, mely elv az 1875. évi május hó 14-én kelt legfelsőbb rendeletben² is következetesen érvényesítve lett.

Az imént idézett legfelsőbb rendelet ezen felügyelet gyakorlásából folyó teendőket, a magyar miniszterelnökre bizza, ennél fogva a congressusnak, vagy a congressusi választmánynak, a congressusi ügyekre vonatkozó felterjesztéseit és jelentéseit átvenni, azok felett határozni, Ő Felségéhez felterjesztéseket tenni s általában a congressussal szemben Ő Felsége legfelsőbb felügyeleti jogát érvényesíteni, s az államhatalmat képviselni csak is a miniszterelnök lehet illetékes és erre vonatkozó intézkedései, a magyar korona összes országaira érvényesek.

Ugyanez áll azon egyházi adminisztratív természetű ügyekre nézve is, melyekben az 1875. évi május hó 14-iki legfelsőbb rendelet 33-ik §-a értelmében a magyar miniszterium megsemmisítési joga fen[n]tartott.

¹ A szerb egyházi és kongresszusi ügyek a közölt minisztertanácsi határozatig három tárca: a vallás és közoktatásügyi minisztérium, a belügyminisztérium és a miniszterelnökség ügykörébe tartoztak. Ettől kezdve a vonatkozó ügyekben való döntés a miniszterelnököt illeti meg. – Itt említjük, hogy Miletić bebörtönzése után a szerb kongresszusi egyházi párt a szubvencionált szerb lapokban, de a magyar sajtóban is (ld. *Pesti Napló* 1876 161. sz.) támadásokat intézett a korábban Miletić körül szervezkedő kongresszusi világi párt ellen. A Miletić-ügy alakulása elősegítette az ortodox felső klérus térnyerését: 1879-ig lezajlik a vezető nélkül maradt kongresszusi világi párt széthullása, majd az abszolút egyházi hierarchia (Angyelić) uralomra jutása.

² Ld. 128. sz. irat.

*Trefort Ágoston vallás- és közoktatásiügyi miniszter 32.215/1877 sz. szabályrendelete Bács-Bodrog, Temesvár, Torontál, Krassó és Szörény megyék tanfelügyelőihez a volt határőrvidék területén lévő népiskolák ügyeiről, a tanítók jogviszonyairól és a népiskolák igazgatásáról.*¹

Rendeletek Tára 1877 778–780. l.

Ő császári és Apostoli királyi Felsége, 1877. évi október hó 16-án kelt legfelsőbb elhatározásával, a volt magyar határőrvidék területén lévő népiskolák oktatási ügyeiről, a tanítók jogviszonyairól és a népiskolák igazgatásáról – az 1871. évi június hó 8-án kelt legfelsőbb elhatározással kibocsátott szabályrendeletek hatályon kívül helyezése mellett – újabb szabályrendeleteket kegyeskedett kibocsátani.

Eme szabályrendeletekből egy példányt a címnek oly felhívással küldök le, hogy azokat behatóan tanulmányozza és segédszemélyzetével is tanulmányoztassa, a benne foglalt utasítások végrehajtásáról gondoskodik, a küldött példányokból pedig kettőt saját személye és hivatala részére megtartván, a többit 15 kr. beszédese mellett a községek közt ossza szét, s a nyerendő összeget, illetőleg a netalán fen[n]-maradó példányokat ide terjessze fel.

Az esetben ha a küldött szabályrendeletek a hatósága alatt álló községek számára nem volnának elégségesek, tegyen hozzám azonnal jelentést: hány példánynak leküldése volna még szükséges? miután okvetlen kívánatos, hogy a kérdéses szabályrendeletek az érdekelt volt magyar határőrvidéki községek számára legalább egy-egy példányban megszereztesse.

Most, midőn a szőnyegen forgó szabályrendeletek címnek annyi módot szolgáltatnak, és eljárásában annyi erőt nyújtanak rendelkezései érvényesítésére, elvárom és megkövetelem, hogy a népnevelés ügyét mindenekelőtt tapintatosan, azonban ott, a hol szükséges, erélyesen is fejleszteni és előmozdítani, s e célra szolgáló munkálkodásaiban minden irányban biztos sikert fog felmutatni.

A kérdéses szabályrendeletek végrehajtására vonatkozólag az illetékes közigazgatási bizottsághoz egyidejűleg intézett rendeletemből az irányelvekre nézve czimed bővebb tájékoztatást nyerend; figyelmét ezuttal tehát csak a következőkre hívom fel:

1. Azon felterjesztéseiben, melyek a volt magyar határőrvidék területén levő iskolák ügyeire vonatkoznak, a küzeten kitüntetendő „Határőrvidéki iskolai ügyben.”

2. Tanterv a mindennapi és ismétlődő elemi iskolákra vonatkozólag az 1877. évi augusztus hó 26-án 21,678. sz. a. kelt ministeri tanterv; a felső népiskolákra nézve pedig az 1870. évi 46. t.-cikk 1. §-ának e) pontja, illetőleg az országgyűlés képviselőházának 1872. évi 4952. sz. a. kelt végzése alapján 1872. évben kibocsátott ministeri tanterv.

¹ Két és fél évvel Miletic – 1875 ápr. 21-én beterjesztett – törvényjavaslata után, melyben az 1868. évi népiskolai törvény kiterjesztését kérte a határőrvidékre, Trefort megküldi a volt határőrvidék tanfelügyelőinek a közölt szabályrendeletet. A szabályrendeletből, de kivált az alaprendelet idézett szakaszaiból (26. és 27. §§) kitűnik, hogy a közoktatásiügyi kormányzat a rendezetlen viszonyu határőrvidéken már ekkor érvényesíteni igyekszik az erőszakos nyelvi terjeszkedés módszereit, melyeket Trefort az 1879. évi első „iskolatorvényben” (1879: XVIII. tc.) „törvényesített”. A határőrvidékek ügyével egyébként a szabályrendelet életbelépésének hónapjaiban egy képviselőházi iromány is foglalkozik. Az országgyűlés horvát képviselői ekkor nyújtják be határozati javaslatukat a képviselőháznak a horvát-szlavon határőrvidék Horvát-Szlavonországhoz történő végleges bekebelezése tárgyában (1875–78. évi Képv. Ir. XX. 308. l.).

A műveldek tantervére nézve az oktatási ügyről szóló szabályrendelet 58. §-a, – az ismétlő oktatás helyett az iparos tanoncok számára majdan felállítandó tanfolyamokra vonatkozólag pedig az általam kibocsátandó min. tanterv irányadó.

Megjegyzem azonban, hogy mindezen tantervek alkalmazásánál az oktatásügyről szóló szabályrendeletnek az állam hivatalos nyelvét kiváló gondban részesíteni rendelő 26. §-ára,² mind pedig a vidéki és helyi viszonyok által indokolt házi iparbeli oktatás teljesítésére kiváló figyelem és gond fordítandó.

3. Tankönyvekül a volt magyar határőrvidék területén lévő népiskoláknál csak a ministeriumok által eddig ajánlt, valamint a jövőben ajánlandó tankönyvek használhatók; kéziratokat azonban a tanítóknak használni nem szabad.

Ha azonban címed valamely eddig használatban lévő tankönyvnek elfogadását, illetőleg kéziratnak kinyomatását szükségesnek látná, ez irányban szabályszerű felterjesztést tegyen.

4. Gondoskodjék címed arról, hogy a jelenleg alkalmazásban levő nyilvános iskolai tanítók, a tanítók jogviszonyairól szóló szabályrendelet 10. §-ban előírt esküt, a községi iskolaszékek újjáalakulása után, letegyék, s azok minősítvényi táblázata – melyben koruk, vallásuk, nős vagy nőtlen állapotuk, végzett tanulmányaik, eddigi szolgálataik, nyelvismeretük, fizetésük, valamint amaz iskolánál, melynél jelenleg működnek, az oktatásügyről szóló szabályrendelet 26. §-ban foglaltak folytán tanítandó nyelvek kitüntetői, – a fennebbi eskü letétele napjának megemlékezésével ide felterjesztessék.

5. Ügyeljen arra, hogy a tanítók a közigazg.[atási] bizottság engedélye nélkül a tanítósság mellett semminemű teendőket ne végezzenek, pótoktatást az iskolai épületben ne tartsanak, s a megyei tanítói testületbe belépjenek.

6. Gondoskodjék arról, hogy a nyilvános népiskolák mellé iskolai könyvtár állíttassák fel; ennek javadalmazására minden elemi (mindennapi és ismétlő iparos) és műveldei tanulótól 25, továbbá minden felső nép- és polgári iskolai tanulótól 50 kr. szedendő be.

Végül figyelmeztetem címet, mikép az oktatásügyről szóló szabályrendelet 27. §.³ értelmében az illető hitfelekezetek egyházi főhatóságainak ugyan jogukban áll a vallásoktatáshoz megkivántató tankönyvek iránt nálam javaslatot tenni, mindazonáltal a 26. §. értelmében multhatatlanul megkivánom, hogy a szó szoros értelmében vett hitoktatás azon nyelvek egyikén teljesíttessék, melyek tanítására amaz intézet jogosított, melynél a hitoktatás teljesítendő.

Budapest, 1877. évi december hó 18-án.

Trefort Ágoston s. k.

² A hivatkozott §. szövege a következő:

„26. §. Az oktatási nyelv elvileg a gyermekek anyanyelve, azonban az állam hivatalos nyelvének alapos tanítására kiváló gond fordítandó.

Az oktatási nyelv és a mennyiben ez nem az állam hivatalos nyelve volna, az állam hivatalos nyelvén kívül még más nyelveknek tanítása felett az illetékes közigazgatási bizottság meghallgatása után a vallás- és közoktatásügyi m. kir. minister határoz, a midőn is az egyik vagy másik nemzetiségnek többsége tekintetbe veendő. (Rend. Tára. 1877 790. l.)

³ 27. §. A népiskolák használatára kijelölt tankönyvek megválasztási joga a vallás- és közoktatásügyi m. kir. ministeriumot illeti, az illető hitfelekezetek egyházi főhatóságainak azonban jogukban áll a vallásoktatáshoz megkivántató tankönyvek iránt a vallás- és közoktatásügyi m. kir. ministeriumhoz javaslatot tenni. (Rend. Tára 1877. 790. l.)

141.

[1878 máj-jun.]

*A szász néppárt 1878. évi programja.¹
(Szervezeti terv²)*

1.

Az országgyűlési párt, melyet ezidőszerint szász képviselők képviselnek az utóbbiak összes választóiból és az ezekkel azonos gondolkodásuakból áll.

2.

A pártnak elsősorban az a feladata, hogy az országban lévő polgárság szellemi és anyagi érdekeit képviselőikkel egyetértésben mindenkor előmozdítsa.

3.

A párt szervei a következők:

- a) összes tagjai,
- b) a körzeti gyűlések és a körzeti bizottságok,
- c) a központi bizottság.

4.

Minden pártagnak kötelessége a párt célkitűzéseit a körzeti gyűlés és annak szervei, a körzeti bizottság határozatai alapján támogatni és a körzeti gyűlésen befolyását a párt érdekében kifejteni.

5.

A körzeti gyűlés egy bizonyos országgyűlési választói körzet összes párttagjainak gyülekezete. De több választói körzet párttagjai is egyesülhetnek egy közös körzeti gyűlésben.

6.

A körzeti gyűlések teendői:

- a) megalakulása,
- b) a körzeti bizottság megalakítása;
- c) határozathozatal a párt egyes feladatai és az ezek elérésére szolgáló eszközök tekintetében.

7.

A körzeti bizottság állandó intéző, végrehajtó szerve a körzeti gyűlésnek. Mint ilyen

¹ Közli Isolde *Schmidt*: Beiträge zur Geschichte des süddeutschen Parteiwesens 1848–1914, München 1939 132–133. l. Eredetije a müncheni „Südistitut“ könyvtárában az ú. n. kis nyomtatványok (Kleine Druckschriften) között.

² A bemutatott irat valóban nem több az alcímben jelzett „Organisationsplan”-nál. Ennek alapján szerveződik a szász Néppárt, mely 1881 jun. 9-én (ld. 156. sz. irat) bejelenti a szász nemzetiségi mozgalom új programját.

- a) előkészíti a körzeti gyűlések határozatait;
- b) végrehajtja azokat;
- c) az egyik körzeti gyűléstől a másikig megteszi a párt céljai érdekében szükséges intézkedéseket.

8.

A körzeti bizottságot az országgyűlési választási időszak tartamára választják. Tagja létszámát a helybeli szükséglet szerint a körzeti gyűlés állapítja meg.

A körzeti bizottság egy elnököt, jegyzőkönyvvezetőt és esetleg egyéb szükséges funkcionáriusokat választ, valamint esetleg egy bizottságot a maga kebeléből. Az illető választói körzet országgyűlési képviselője, mint ilyen, tagja a körzeti bizottságnak.

9.

A párt központi bizottsága az egyes körzeti bizottságok 3–3 képviselőjéből és a párt összes képviselőiből áll. Mandátumát egy országgyűlési választási időszak tartamára kapja és ugyanezen időszakra saját kebeléből elnököt, jegyzőkönyvvezetőt és esetleg egyéb szükséges funkcionáriusokat választ.

10.

A központi bizottság feladata mindazon célok egységes elérését, melyek az egész pártra közzesek, közös tanácskozások és kölcsönös serkentés által előmozdítani.

11.

A központi bizottság évente legalább egyszer összeül az elnök által meghatározott helyen; ezenkívül

- a) ha az elnök azt szükségesnek tartja;
- b) ha három körzeti bizottság kívánja;
- c) ha a párt országgyűlési képviselőinek többsége kívánja.

12.

A központi bizottság határozatait az egyes körzeti bizottságok és a párt országgyűlési képviselői klubjának megfontolás és esetleges megvalósítás céljából ajánlják. A körzeti bizottságok az országgyűlési képviselők klubjával kölcsönös serkentő kapcsolatban állnak.

13.

A körzeti bizottságoknak és a párt képviselői klubjának a központi bizottság számára tett indítványai és javaslatai az előbbi elnökéhez intézendők. Ez amennyiben a központi bizottság haladéktalan összejövele nem lehetséges, az ügy azonban sürgős, a javaslatokat és indítványokat közös intézkedés céljából, esetleg vélemény csatolásával a körzeti bizottságokkal és a párt országgyűlési képviselőivel közli.

*Az újvidéki Szrpszko Kolo (Szerb Kör) 1878. évi választói felhívása: A magyar országgyűlés szerb választóihoz.¹
Zasztava, 1878 júl. 9 99. sz.²*

A közelgő országgyűlés választási mozgalmá Magyarországon egész területén már nagyrészt megindult. A szerb nemzeti pártnak, az ország más pártjainak példájára szintén felhívással kell a szerb választókhöz fordulnia a magyar országgyűlési képviselőválasztások alkalmából. Ezért szükség lett volna egy nagyobb szerb konferencia egybehívására, mely arról tanácskozzék, miként viselkedjék a szerb nemzeti párt a magyar országgyűlési választások tekintetében. A jelenlegi helyzetben azonban ilyen konferencia sok nehézséggel járna, talán megtartható sem volna. Emiatt nem maradt más hátra, minthogy egyes elismert hazafiak együttesen tanácskozzanak s mikor megegyeztek, célszerűnek találták, hogy az újvidéki „Szrpszko Kolo” (Szerb Kör) mint jóváhagyott alapszabályokkal rendelkező politikai egyesület, előzetes megállapodás után, felhívással forduljon a szerb választókhöz és kezébe vegye a választási mozgalom összes ügyeit.

El kell ismerni, hogy ez a feladat e válságos időben igen súlyos.

Ha Magyarország egyéb területén az egyes ellenzéki pártoknak nehéz a helyzetük, bizonyára még nehezebb a szerb nemzeti párté. A keleti nagy események miatt az államkormányzat bizonyos gyanuval tekinti a magyarországi szerbeknek minden, még a legalkotmányosabb mozgalmát is.

Az utóbbi két év alatt, de különösen a török-szerb háború óta, a magyarországi szerb nemzet sok rendkívüli, végül is fölöslegesnek bizonyult intézkedésnek volt kitéve. De a magyarországi szerb nemzetet kulturális téren is súlyos váddal illették. S mikor az államkormányzat ezen intézkedései ellen a magyar országgyűlés nem nyújtott védelmet, nem csoda, hogy némely szerb hazafiban az a vélemény kerekedett felül, hogy ilyen viszonyok között az alkotmányos harc lehetetlen és kénytelenek lennének passzív ellenzékbe vonulni.

De a szerb nemzeti párt nem tudta magát erre elhatározni, mert szerinte az ilyen lépés nem felel meg a célnak.

A magyarországi szerb nemzetnek jobb alkalom reményében, folytatnia kell az alkotmányos küzdelmet és ebben megmutatni nemzeti egyénisége megőrzésére és fejlesztésére irányuló egységes szellemét, mely mindenképp összeegyeztethető a magyar alkotmánnyal.

A magyarországi szerb nemzet, minthogy sohasem volt ellensége a közös hazának, mindenkor tudni fogja létezését összhangba hozni a közös haza iránti lojalitással. A magyarországi szerb nemzet bármilyen körülmények között is tudatában van a

¹ Az 1878. évi választások előtt közzétett választói felhívás az aktivitást ajánlja a szerb választóknak, amint hogy a szerb nemzeti szabadelvű párt 1867-től kezdve mindenkor az aktivitás álláspontjára helyezkedett. A felhívásban közölt mozgalom szervezője Polit volt, mint az újvidéki Szerb Kör (Szrpszko Kolo) elnöke. A felhívás aránylag későn jelent meg s ez okozta, hogy a kormányzat fokozott választási önkényén kívül a szavazók egy részének távolmaradása is sújtotta a szerb nemzetiségi pártot.

² A közlemény eredeti címe: Szrpszkim biracsima za ugarszki sabor.

haza iránti kötelességének és azt sohasem fogja megszegni. A magyar képviselőház szerb képviselői eddigelé is tiltakoztak az ellen, mintha ellenséges törekvések volnának s az ellen most is tiltakoznak.

De a magyarországi szerb nemzetnek, kötelességét teljesítve a haza iránt, vannak bizonyos jogai, melyeket feltétlenül el kell ismerni; föltétlen joga van arra, hogy kultúráját nemzetiségi szellemben kifejlessze; közművelődésének szerb szellemben való fejlődése sem az állam egységét nem veszélyezteti, sem pedig azzal ellentétben nem áll. A nemzetiség biztosítása Magyarország állami szerkezetének keretében politikai tekintetben sincs ellentétben az államegységgel. Az úgynevezett nemzetiségi egyenjogúság törvénye az első pillanattól nem elégitette ki a nemzetiségeket. Akkori képviselők az országgyűlésen még a törvény hozatala előtt ellenjavaslatot³ terjesztettek be. Az ilyen törvény alkotmányos uton való megváltoztatása tehát teljesen alkotmányos törekvés. Nem mondható, hogy az államegységet megbontja, ha az államforma megtartatik és ugyanakkor egyes nemzetiségek a közigazgatásban érvényre juttatják jellegüket és az egyes törvényhatóságok jellegét meghatározzák. Ez olyan jog, mely után a szerb nemzet alkotmányos uton törekedhetik és merhet törekedni.

De mindenek fölött a magyarországi szerb nemzet föltétlenül követelheti, hogy ebben a hazában ne nevezzék idegennek és nemzetiségének ápolását ne tekintsék bűnnek, a haza iránti büntettnak.

A magyarországi szerb nemzet sohasem különült el ebben a hazában polgártársaitól. Minden jóban, rosszban együttérez e haza egyéb polgáraival. S ezért azon nehéz körülményeken kívül, melyek nemzetisége miatt nyomják, ránehezedik mindaz, amitől e hazában a többi polgárok is a közigazgatás, bíróság, közigazdaság, állami pénzügy s az adórendszer rendezetlensége miatt szenvednek. Ezért a szerb nemzet a többi polgártársakkal együtt reformokat óhajt, jobb közigazgatást, s e tekintetben mindenkor ahhoz a párthoz fog csatlakozni, mely ez irányban nagyobb reformokat kíván és a kormányt erre képes rászorítani.

Ami pedig a szerb nemzetiség fentebb említett jogait illeti, ezek oly világosak és természetesek, hogy minden alkotmányos államban önmaguktól értetődnek. De ha az uralkodó néptörzs még ezeket a jogokat is megtagadja, ez esetben épen szükséges, hogy a szerb képviselők, ha kevesen is lesznek a magyar országgyűlésen, örködjének ezek felett és minden alkalommal szólaljanak fel ezek ügyében. Ha ennek nem is volna pillanatnyi sikere, mégis nagy erkölcsi hatással volna a Magyarországon és a monarchia másik felében élő, hasonló helyzetben lévő népekre, sőt Európára is, ahol a szabadságot és egyenjogúságot tiszteletben tartják. Ez az erkölcsi hatás nagyobb, mint a pillanatnyi siker és erkölcsi következményeivel képes bukását okozni minden kormánynak, amely elveszti erkölcsi értékét.

Ezek körülbelül azok az okok, melyek a szerb nemzeti pártot arra indították, hogy a szerb választóknak a magyar országgyűlési választási mozgalmakban minél nagyobb mérvben való részvételt tanácsolják, hogy a szerb nemzeti párt jelöltjei a kormány ellenjelöltjeinek erőfeszítése ellenére a szerb területekben megválasztassanak. A szerb nemzeti párt jelöltjei csak azok lehetnek, akik eddig a párt ismeretes és itt röviden ismét fölemlített elveit vallották.

A jelöltekéket illetőleg az egyes választókerületeknek csak olyan egyének ajánlhatók, akiket az egyes kerületek véleményeznek. Az ilyen ajánlásokat kérjük az uj-

³ Ld. 1. sz. irat. Az u. n. „kisebbségi javaslat”-ot Mocsonyi Sándor saját törvényjavaslataként nyújtotta be 1868 nov. 12-én.

vidéki „Srzpszko Kolo” (Szerb Kör) elnökének, dr. Polit-Deszánčić Mihálynak Ujvidékre beküldeni.

Ilyen ajánlásokat a következő választókerületekből várunk, ugymint: Titelről, Pancsováról, Uzdiról, Törökbecséről, Basahidról, Zomborból, Nagyikindáról, s a körülményekhez képest Óbecséről, Tovariszváról, Nagy-Becskekről, Versecről, Fehértemplomból, Besenyováról, Török-Kanizsáról és Kulpinből. Ott, ahol a szerb választók száma láthatólag kisebb, azt tanácsoljuk, hogy az ellenzékhez csatlakozzanak.

A választás tekintetében azt javasoljuk szerb választóinknak, hogy méltóan viselkedjenek s nem kételkedünk abban, hogy mint eddig, a teljes rend és nyugalom mindenütt fenntartatik, de másrésztől is elvárjuk, hogy a kormányhatalom a szerb választókerületekből mindenféle denunciációt nem fog figyelembe venni.

Ha ez a választási küzdelem nehéz is lesz, a szerb választók vegyék tekintetbe, hogy a szerb nemzet századok óta nagyobb áldozatot is tudott hozni nemzetiségéért. Jelenleg a magyarországi szerb nemzet sok megpróbáltatásnak van kitéve, de ez nem tarthat sokáig. A Keletről felkelő nap a szabadság és az igazi jogegyenlőség fényével az osztrák-magyar monarchia népeit is be fogja sugározni, s akkor majd magyar hazánk is népei összefogásával megerősödve, szebb jövő elé tekint.

Ebben a reményben a szerb választók is készüljenek a magyar országgyűlési képviselőválasztásra.

Az ujvidéki „Srzpszko Kolo” (Szerb Kör) választmányi üléséből.

Ujvidéken, 1878 jun. 25 /jul. 7-én.

Dr. Ilija Vučetić⁴ s. k.
alelnök

Dr. Polit Deszánčić Mihály s. k.
elnök

Dr. Gyorgyević M. s. k.
jegyző.

143.

Szerb és horvát válaszfelirati javaslat és függetlenségi határozati javaslat az 1878. évi okkupációról.¹

A.

1878 nov. 9

Irányi Dániel határozati javaslata a Porta és a közös külügyminisztérium között Bosznia és Hercegovina megszállásáról váltott jegyzékeknek a képviselőház elé terjesztése iránti.

1878–81. évi Képv. Ir. I. 57. l.

Tekintve, hogy Bosznia és Hercegovina megszállását a kormány a berlini congressus 25. cikkére alapítja, ez pedig a megszállás részleteit illetőleg külön egyezmény kötésére utasította egyfelől Magyarország és Ausztria, másfelől Törökország kormányait;

⁴ Vučetić Ilija (1844–1907) szerb publicista és politikus, az 1866. évi ujvidéki Omladina gyűlés titkára. 1885-ben a szerb nemzeti egyházi kongresszus alelnöke.

¹ A berlini szerződés XXV. cikke alapján végrehajtott okkupáció a „keleti kérdésben” azokra a következményekre vezetett, melyektől a nemzetiségi és haladó magyar politikusok az 1878 őszi lezajlott képviselőházi okkupációs vitában joggal féltették az érdekelteket. A Balkánra törő imperialista hatalom, mely kifelé fegyveres fellépéssel igyekszik célját elérni, befelé pedig a nemzetiségi jogok felszámolásával, olyan ellenfél, mellyel szemben a másajkúak csakis bizalmatlan-

tekintve, hogy ily egyezmény nemcsak a megszállást megelőzőleg, de – köztudomás szerint – azóta sem kötött, annak hiánya pedig iszonyu vér- és pénzáldozatokat okozott;

tekintve, hogy ezen egyezmény létre nem jötte okainak ismerete a kormány felelősségének megítélésére elkerülhetetlenül szükséges:

Méltóztassék a t. képviselőház utasítani az ideiglenes miniszterelnök urat, hogy – megszerezvén azokat a közös külügyministertől, – az e között és a Porta között Bosznia és Hercegovina megszállására nézve váltott jegyzékeket még a válaszfelirati vita előtt a ház asztalára letegye.

Kelt Budapesten, 1878 évi november hó 9-én.

Irányi Dániel s. k.

Melléklet:

A berlini szerződés határozata Bosznia-Hercegovinát illetőleg.

XXV. cikk.

1878–81. évi Képv. Ir. I. 48. l.

Bosznia- és Hercegovina tartományokat Ausztria-Magyarország fogja megszállni és kormányozni. Minthogy Ausztria-Magyarország kormánya a Szerbia és Montenegro közt délkeleti irányban egész Mitrovicán túl terjedő novibazari szandzsák kormányzatával nem kívánja magát terhelni, az ottomán kormány ott továbbra is fog működni. Mindazonáltal, hogy az új politikai állapot, valamint a közlekedési utak szabadsága és biztonsága biztosítsék, Ausztria-Magyarország fenntartja magának a jogot, hogy a boszniai régi vilajet² azon részének egész terjedelmében helyőrségeket tartson, és katonai és kereskedelmi utakat birjon.

E célból Ausztria-Magyarország és Törökország kormányai fenntartják maguknak a részletek feletti egyezkedést.

sággal viseltethettek. Erre a veszélyre utal Polit Mihály (B) és képviselőtársainak válaszfelirati javaslata, sőt az ugyanakkor benyújtott horvát felirati javaslat (C) is. A függetlenségi baloldal nevében Irányi Dániel már 1878 nov. 9-én benyújtott javaslatában (A) rámutat, hogy a közös külügyminisztérium még arra sem érdemesítette az országgyűlést, hogy a fait accompli, Bosznia-Hercegovina megszállásának jegyzékváltásait közölje az országgyűléssel. Rövidesen bebizonyosodott, mennyire helyesen látta a kormány okkupációs politikáját bíráló Szilágyi Dezső a helyzetet, amikor 1878 július 21-én a pest-terézvárosi választók előtt kifejtette az okkupáció káros kihatásait az ország jövőjére. Az okkupáció természetesen azonnal érezte hatását a monarchia és Szerbia közötti kapcsolatok romlásában. Wrede herceg belgrádi főkonzulnak az 1878 dec. 11-i minisztertanácson ismertetett jelentése szerint Szerbiában mozgalom indult „a Riszticcsel Berlinben kötött kereskedelmi és vasúti egyezmény foganatosítása megghiúsítására.” Az előadó közmunka- és közlekedési miniszter éppen ezért javasolja, hogy a kormány minél előbb kezdeményezzen tárgyalást a Szerbiával való kereskedelmi szerződés megkötése érdekében. (M. T. 1878 XXXVIII/26.)

² Kerület.

B.

1878 nov. 11

Polit Mihály és képviselőtársai válaszfelirati javaslata a trónbeszédre adandó válasz iránt.

1878–81. évi Képv. Ir. I. 71–74. l.

Császári és Apostoli Királyi Felség!

Az egybegyült országgyűlés azon teljes hódolattal és öröklött hűséggel fogadta Felséged legmagasabb trónbeszédét, mellyel koronás királyának a haza javának előmozdítására irányult kegyteljes szavait mindenkor fogadni szokta.

Oly válságos időben, midőn a nemzet választott képviselőitől a bel- és külviszonyok jobbrafordulását kívánja, kénytelenek vagyunk csak sajnálatunkat kifejezni a felett, hogy az ország kormányzata, melynek hivatása az országgyűléssel közreműködni, az ideiglenesség jellegével bir.

Ennek hiányát érezzük mi leginkább a legmagasabb trónbeszédben említett azon nagyfontosságú ügyben, a milyen Bosznia és Hercegovina megszállása.

Nem lévén a monarchia keleti politikájának célja iránt felvilágosítva, kénytelenek vagyunk hazafias aggodalmunknak kifejezést adni.

Ha Bosznia és Hercegovina megszállása, mint bevégzett - tény, további hordereővel nem birna, hazafias aggodalmaink kisebb mérveket ölténének, de ezen megszállás összefüggésben van a nagy keleti kérdés minden bonyodalmaival, melyeknek messze kiható horderejének különféle phasisai ki sem számíthatók.

Ezen hazafias aggodalmunk nélkül megnyugvással tekinthetnénk a polgárosodás érdekében véghezvitt vállalatra, mely bátor hadseregünknek új dicsőséget szerzett. Teljes méltánylásunkat kiérdemelte azon vitéz hadsereg, mely nehéz fátalmak után, ritka kitartással a legnagyobb akadályokat legyőzte s a foglalás nehéz munkáját sikeresen teljesítette. Azon keresztény népek is, melyekért honfiaink nemes vére omlott, mindenha hálás köszönettel fognak emlékezni Felséged nemes szándékaira.

Ámbár vitéz hadseregünk hőstetteire hazafias megnyugvással tekintünk s ámbár mi nem kevésbé örülünk azon körülménynek, hogy Bosznia és Hercegovina keresztény lakossága az ozmán uralom nyomásának terhe alól felszabadul: mindazonáltal el nem titkolhatjuk aggodalmainkat a miatt, hogy nem igen vagyunk tájékozva a monarchia keleti politikájának végcéljai felől. Nem tudjuk, ha valjon ezen megszállás valamely magasabb eszmének a kifejezése, avagy csupán csak valamely előzetes rendszabály kifolyása-e?

Nem először történt, hogy monarchiánk keleten egy nagy világtörténeti feladat keresztülvitelére vállalkozott. A midőn ugyanis az ozmán előnyomulás rohamos hullámai Bécs falaitól visszaverődtek, s Magyarország a török uralom alól felszabadult; monarchiánk mindinkább kelet felé nyomult, küzdterre szállva a keresztény népek felszabadításának magasztos eszméjeért.

Azon időszakban monarchiánk a Balkán-félsziget keresztény lakosságának erős vára s oltalma vala, a mely is boldogabb jövőjét monarchiánktól várta. Azon időben monarchiánk egy nagy államnak világtörténeti missiójának magaslatán állott.

Hogyha ezen eszme Bosznia és Hercegovina jelenlegi megszállásánál irányul szolgál vala, s hogyha ezen megszállás a monarchia azon népeinek óhajaihoz képest,

melyek fajrokonaiknak a török uralom alóli felszabadítását óhajtják, vétetik foganatba: Bosznia és Hercegovina occupatiója, mint ezen áramlat természetes következménye, világtörténelmi fontossággal bírna.

A megszállás azonban egészen más színben tűnik elő. Majdnem egy egész század óta monarchiánk keleti politikája egészen más irányt követett. Azon keleti politika, mely Savoyai Jenő¹ herceg idejében mérvadó volt, az orosz hatalom előnyomulása óta az Al-Dunán gyökeresen megváltozott. A keresztény népek felszabadítása elé akadályok gördítettek és a török birodalom fenntartása elvül lón elfoglalva. De miután mindezen akadályok dacára alakultak kisebb keresztény államok, melyek tömörülési pontok gyanánt hivatvák a török birodalom helyét pótolni, és miután a török birodalom további fenntartása immár lehetetlenné vált; monarchiánk keleti politikája nem birt elég bátorsággal szakítani az eddig követett iránnyal és keleti politikáját az előbbi utra terelni; hanem félrendszerű, habozó politikájával majd a török birodalom fenntartását, majd a keresztény népek felszabadítását, majd Oroszországgal barátságot, majd Oroszországgal ellenségeskedést célozta.

És ezen színben tűnik elő Bosznia és Hercegovina jelenlegi megszállása is.

Kétséget nem szenved, hogy azon pillanatban, a midőn a török birodalom fenntartása lehetetlenné vált, Ausztria-Magyarország hivatva volt megóvni érdekkörét keleten; de arra nézve a hódítás útja alkalmas eszköznek nem tekinthető. Ausztria-Magyarország érdekkörének megóvására elégséges, hogy ha a szomszéd keresztény népek, melyek különféle kölcsönös érdekek, kereskedés, utak és vasutak építése, és élénk szellemi érintkezés által ugy is már reánk utalvák, önállóságuk biztosítására támaszt találnak monarchiánkban.

Egy nagy 36 millió lakosságú államra nézve nem nagy fontosságu, annál kevésbé pedig veszélyes, hogy ha szomszédságában 3–4 milliónyi kis keresztény állam alakul; de monarchiánkra nézve fontossággal bírhat azon körülmény, hogy ha ezen kis állam biztosítására támaszt talál Ausztria-Magyarországban és ez által monarchiánk érdekköréhez köttetik.

Bosznia és Hercegovina occupatiója ugy látszik, épen ellenkező indokokból történt, a mennyiben monarchiánk határain az ily kis államnak alakulása megakadályoztatni céloztatott, ez által pedig a megszállás az ottani keresztény népek előtt ugy tűnik fel, mintha az nem az ő érdekükben, hanem érdekük ellenére foganatosított. Ez alakban az occupatió minden következményeivel a legveszélyesebb. A keresztény népek ugyanis önállóságukat veszélyeztetve látva, az egész Balkán félszigeten szövetségre lépnének az osztrák-magyar uralom ellen és utóvégre azon nagy hatalom karjaiba vetnék magukat, melynek befolyását épen Ausztria-Magyarország vélte korlátozandónak. Az occupatió ezen következményeivel épen azt idézné elő, a minek megakadályozása céloztatott, legkevésbé lenne pedig ez által az Oroszországhoz viszony tisztázva. Ha az occupatió az Oroszországgal létrejött egyezmények eredménye, akkor felesleges, ha pedig Oroszország elleni ellenséges indulatból támadt, akkor elkésett, és csakis arra alkalmas, hogy monarchiánkat beláthatatlan bonyodalmak örvényébe sodorja.

¹ *Savoyai Jenő* (1663–1736) tábornagy, császári hadvezér. Résztvett Budavár visszafoglalásában, majd a felszabadító hadjárat fővezére lett. 1697-ben Zentánál megsemmisítő vereséget mért a török seregre. 1716–17-ben az újabb török háború fővezéréként visszaveszi Temesvárt és felmenti Belgrádot.

Monarchiánknak pedig a nyomasztó terhek apasztására, békére van szüksége. Az occupatio ellen felhozott valamennyi érvek közt legnyomatékosabb hazánk jelenlegi pénzügy-állapota. Az occupatio nem csak a katonai célokra szükséges költségekkel, hanem számos beruházásokkal is jár², melyeket ezen oly annyira elhanyagolt tartományok polgárosodása igényel.

Ha az occupatió a berlini mandátum értelmében az a célja, hogy Boszniában rendezett, polgárosodott állapotok hozassanak létre, ez mindenesetre a civilisatio szempontjából igen nemes feladat; de monarchiánk népére nézve semmi közvetlen haszonnal nem bír, sőt elviselhetetlen terhekkel van egybekapcsolva. Mi teljesíthetjük ugyan a berlini mandátum által reánk ruházott nemes feladatot, de fáradozásunk gyümölcsét utóvégre is mások élvezhetnék, és az occupatióért eshetőleg leginkább Szerbia és Montenegro hálájára számíthatnánk.

Akármely szempontból tekintjük tehát az occupatiót, hazafias aggodalmainkat nem titkolhatjuk el, hogy ez reánk nézve vagy veszélyes, vagy felesleges. Hogy pedig az occupatio mindezek dacára megtörtént, csakis téves belpolitikánk kifolyásának tekinthető. Ha az occupatio az annexióhoz vezet, az egy nagy szabású, Bosznia és Hercegovina határait messze túlhaladó keleti politika nélkül nem képzelhető. Egy ilyen, habár nagy veszélyekkel járó politika csak akkor volna keresztülvihető, hogy ha a monarchia belpolitikájának a szláv elem szolgálna alapul. Bosznia és Hercegovina annexiója e szerint időjártával monarchiánkra nézve nagy belkérdéssé válhatnék.

Az occupatio azonban épen mint a szláv elem ellen irányult előzetes rendszabály volt feltüntetve. Ez alakban a legveszélyesebb visszahatással van a monarchia belviszonyaira, mert bizalmatlanságot foglal magában a szláv elem ellen.

Ily bizalmatlanságnak, mely mindenütt belellességeket lát, az a következménye, hogy oly rendszabályokat alkalmaztak, melyek a szlávajku polgárok irányában szükségtelenek, s melyek azután természetesen csak elkeseredést szülnek. Ezen bizalmatlanság Magyarországon oly nagymérvű, hogy az a szlávok nemzeti művelődése fejlődését is megsemmisíteni igyekszik. Ezen bizalmatlanság, jelesen oda vezetett, hogy a szerbeknek törvény által biztosított autonómiaja az egyházi, iskolai és alapítványi ügyekben folytonos sérüléseknek van kitéve, sőt az államhatalom a keleti bonyodalmak folytán Dél-Magyarországon oly rendszabályokhoz is nyult, melyek a polgárok személyes szabadságát minden alap nélkül súlyosan megsértették.

Ily rendszabályok legkevésbé igazoltak Magyarországon. A szlávok és általában a magyarországi nemzetiségek lelkiismeretesen teljesítik állami és polgári kötelességeiket és épp oly hazafias érzületeket táplálnak keblükben, mint Magyarország többi polgárai, meg lévén ugyanis arról győződve, hogy csakis egy hon minden népfajának érdekében s érzelembeni összeforrasztásában és testvéries egyesülésében lehet e hazának is boldogabb jövője. A magyarországi nemzetiségek törekvései mindig a magyar állam egysége és a magyar alkotmány keretén belül mozognak és különös közjogi állásra nem törekednek. Hogy pedig nemzeti művelődési fejlődésükben akadálytalanul haladni akarnak, hogy nemzetiségüket az egyes törvényhatóságban, a hol többségben vannak, alkotmányos uton érvényesíteni igyekeznek, – ez sem a magyar államegységgel, sem

² Az 1879 márc. 24-i minisztertanácson elhangzott pénzügyminiszeri beszámolóiból tudjuk, hogy a tartományok megszállására előirányzott összegből Magyarországra 9,420.000 forint esett, melyből – a súlyos pénzügyi válsággal küzdő államháztartás 1879 tavaszáig 4,876.420 forintot megszállási költség címen kifizetett. (M. T. 1879: XIV/5).

pedig a magyar alkotmánnyal ellentétben nem áll; de hogy ezen törekvésük is vétkül rovatik fel, csakis azon bizalmatlanságnak tulajdonítható, mely a mostani kormányrendszernek kifolyása.

Ezen kormányrendszernek pedig a lakosság természetes volta alapul nem szolgálván, úgy a monarchiában, mint Magyarországon egészséges viszonyokat nem teremthet.

A mely állam saját lakosságának nagyobb része iránt bizalmatlansággal viselkedik, önvallomást tesz ország és világ színe előtt, hogy saját jövőjében nem bizik.

A keleti Európa átalakulása épen intésül szolgálhatna monarchiáknak, hogy a lakosság természetének meg nem felelő államszervezet tartóssággal nem bírhat.

Nagy szerencse azonban, hogy a monarchia népei általában, de a haza polgárai különösen át vannak hatva azon hazafiságtól, mely bármely nehézségeket képes legyőzni, s mely egy szebb jövőre legbiztosabb zálogául szolgál.

Ezen hazafiság, vezéreltetve Felséged atyai szándékait által, azon természetes állapotokat fogja előidézni, melyeknek megvalósítását a monarchia és szeretett hazánk java és felvirágzása érdekében, mielőbb óhajtjuk.

Isten tartsa, Isten áldja meg Felségedet!

Kik egyébiránt hódoló tisztelettel vagyunk Magyarországnak országgyűlésileg együtt levő képviselői.

Budapest, 1878. nov. 11-én.

Beadja: Dr. Polit Mihály s. k. Dr. Maximovics³ Miklós s. k. Hadzsics⁴ Antal s. k.

C.

1878 nov. 11

*A magyar országgyűlési horvát képviselők válaszfelirati javaslata a trónbeszédre adandó válasz iránt.*¹

1878–81. évi Képv. Ir. I. 76–77. l.

Császári és Apostoli Királyi Felséged!

Legkegyelmesebb Urunk!

A legnagyobb szerénységgel lépünk hódolatteljes feleletünkkel Felséged trónja elé, kijelentve a loyális és hűség mély érzetével, hogy a jelen komoly körülmények közt minden erőnkkel Felségednek a magyar korona országai javára és boldogságára irány-

³ *Maximović* Miklós (1840–1907) zombori szerb nemzetiségi politikus. 1867-ben Zombor főjegyzője. 1870-től szerb nemzeti szabadelvű (Miletić) párti képviselő. 1884-ben résztvett a rövidéletű szerb középpárt programja, az u. n. nagykikindai program kidolgozásában.

⁴ *Hadžić* Antal (1833–1917) író, az ujvidéki Szerb Nemzeti Színház igazgatója. 1859-től a Matica Szrpszka titkára, majd a Letopis és szerb színházi lapok (Pozorište stb.) szerkesztője.

¹ A horvát felirat diplomatikus hangja mögül is kiérezhető, hogy a kormányzatot támogató horvátországi hivatalos politika is szembenáll az okkupációval elindult uralmi áramlattal. Ezért hangsúlyozzák az országgyűlési horvát képviselők a monarchia népei közti egyetértés és bizalom helyreállításának fontosságát. Itt említjük meg, hogy a Ház naplóbíró bizottsága 1878. nov. 28-án benyújtott jelentésében úgy határoz, hogy a képviselőházban horvát nyelven elmondott beszédek a naplókban ezentúl magyar fordításban is megjelenjenek. (1878–81. évi Képv. Ir. I. 112. l.) Ezideig ugyanis – a horvát-magyar közjogi megállapodás értelmében – a horvát nyelven elhangzó beszédeket csupán horvátul közölték a naplók.

zott atyai gondoskodását támogatni fogjuk, valamint hogy őseink is a hazát leginkább akkor emelték fényre, midőn a helyzet válságos voltánál fogva egyetértve és lelkesedve gyülekeztek a gondkörnyezte trón körül.

Készek vagyunk azon két el nem odázható feladatnak mielőbbi teljesítésére, melyeket Felséged trónbeszédje a véderőt illetőleg, valamint a Dalmát-, Horvát- és Szlavonországok királyságával kötendő pénzügyi egyesség tekintetében legkegyesebben kijelölni és elrendelni méltóztatott és megteendünk a magunk, mint a második alkotmányos tényező részéről mindent, hogy Felséged, azonnal állandó parlamentáris kormányt felállíthasson, mellyel a haza erkölcsi és anyagi haladását célzó fontos ügyeket buzgóan és egyetértve fogjuk tárgyalni.

Reméljük teljes bizalommal, hogy ezen, a belső fejlődésre vonatkozó törekvésünkben nem fog soká, sem jelentékenyen zavarni azon mandatum, melyet Felséged a berlini congressuson a barátságos hatalmaktól elfogadni méltóztatott a végből, hogy a monarchia erőteljes befolyását a Kelet ügyeire biztosítsa és ez által nemcsak a monarchia, hanem egész Európa részére állandósítsa a békét és ennek minden jótéteményeit hosszú évtizedekre, az emberiség szellemi és anyagi iparkodásának minden ágai számára.

Fájlaljuk mi is, hogy Boszniában és Hercegovinában a hosszantartó anarchiából eredt téves felfogások ellenállást szültek Felséged leghumanusabb terveinek és ezért drága vért kellett ontaniok azon hősöknek, kik hivatva valának az évszázadok óta elhanyagolt országoknak meghozni a rendet, a szabadságot és minden jót. Annyival inkább büszkélkedünk példanélküli kitűnő tulajdonságaival Felséged hősi hadseregének, mely ügyes vezérlés és áldozatkész odaadás mellett megtörte az esztelen ellenállást és rövid idő alatt Bosznia és Hercegovina bevételével a nagy feladatnak első részét megoldá és teljesíté.

A feladatnak második, sokkal nehezebb, az egész monarchia és különösen a magyar korona országaira sokkal döntőbb része még várja Felséged országai és királyságai összetett és egyetértő szellemi és anyagi ereinek igénybevételét. Nem titkolhatjuk; el magunk előtt, hogy a bizonytalanság s a feladat nehézsége e részben felriasztotta a kedélyeket s hogy a még szükséges áldozatok beláthatatlansága, valamint az előfordulható politikai események és változások Felséged hű alattvalóinak nagy többségét megijesztette. Reméljük mindazonáltal, hogy a magas trón s a monarchia népei közti egyetértésnek és bizalomnak, valamint a többi nagyhatalmakhoz való barátságos viszonyainak sikerülni fog szerencsés leküzdése azon nehézségeknek, melyek a megindított nagy munka útját állják, és hogy sikerülni fog lefektetése azon sziklaszerű alapnak, melyre Európa keleti részében is a monarchia ereje és dicsősége biztosan fog nyugodni, véd-bástyaúl Európának és jóltevőjeként a balkánfélszigeti népeknek, melyek innen lesve várandják és hálával fogadandják az oltalmat, a szabadságot, a művelődést, a szellemi és anyagi felvirágzást.

Hazánk érdekei széles gyökerekben megerősülvén, százszoros gyümölcsét adandják azon áldozatoknak, melyeket a jelenlegi mostoha idők és viszonyok csak nagy nehezen hoznak, monarchiánk alkotmányos intézményei érintetlenül hagyatván és csakis az új viszonyokhoz mérten kifejlesztetvén, áldatni és tiszteltetni fognak azok által, kik vele együtt a legnagyobb javakat e világon nyerték: a szabadságot és művelődést.

Legkegyelmesebb urunk és Királyunk!

Komoly és jelentőségteljesek az idők, melyeket élünk. Nem veszély nélküliek ezen idők, de nagy kilátásuak is egyszersmind. Ily időkben a népek nagy polgári érényeknek maguk közti ébresztésére és fejlesztésére vannak hivatva. Minden erények közt

őseink és elődeink mindig és legkivált kitüntek a legmagasabb trón iránti hűséggel, dicsőségeérti áldozatkészséggel. Ha beálland annak szükségessége, készségesen fogunk engedni Felséged felhívásának, őseink méltó utódai gyanánt.

Az Ur Isten tartsa fenn és oltalmazza Felséged drága életét.

[1878 nov. 11]

Mihalovics K. s. k. Mrazovics² M. s. k. Miskatovics³ J. s. k.
Dr. Loncsarics M. s. k. Br. Ozegovics L. s. k.

144.

Iratok a magyar nyelv kötelező népiskolai oktatásáról szóló 1879: XVIII. törvénycikk történetéhez.

A.

1879 márc. 1

Román¹ Miron körlevele.

Egyetértés 1879 59. sz.

Megkaptuk és alább közöljük Román Miron román érsek és metropolita körlevelét, melyet főegyházmegyéje összes espereseihez a Bécsben járt deputációnak² dolgairól intézett.³

A körlevél látszólagos célja csillapítás, valódi célja azonban biztosítás a felől, hogy a küldöttség nem járt hiába, mert sikerült fent oly ígéreteket kapnia, melyek alkalmasak azon hitet ébreszteni, hogy a magyar nyelv kötelező behozatala a népiskolákban nem fog a ház elé terjesztetni.

Román Miron úgy beszél a körlevélben, mint egy diplomata, a ki inkább sejteni enged, mint megmondja, a mit akar, s a ki elég óvatos arra, hogy sértőt ne mondjon, mégis azon érdekek ellen lép fel, a melyekről tisztelettel látszik szólani.

Nem nehéz kimutatni mily ellentmondásoktól és alkotmánytani vis[s]zásságoktól hemzseg e körlevél, a mely jezsuitikus pathosszal emlegeti az „egyesülés”, „valódi hazafiság”, „belbéke”, „jó egyetértés” nagyhangu szavai mellé „az állam hatóságainak megadandó tiszteletet, engedelmességet”; de hozzá tévén mindezekhez mentális

² *Mrazović* Máté (1824–96) zágrábi ügyvéd, horvát politikus és publicista. 1848-ban a Slavenski Jug, 1860-ban a Pozor munkatársa, „1861-ben és 1865-től horvát nemzeti párti képviselő. 1871–72-ben résztvett a Lónyay-féle horvát, tárgyalásokban (ld. 92/A sz. irat), 1873-ban a horvát kiegyezés revízióját célzó bizottsági tárgyalásokban. 1879–81 között Zágráb polgármestere

³ *Miškatović* József (1836–90) horvát nemzeti párti politikus és publicista. A nemzeti szabadelvű Pozor, majd ennek betiltása után a sziszeki Zatočnik szerkesztője. Tevékeny részt vett az 1873. évi magyar–horvát megegyezés létrejöttében. Ettől kezdve a horvát kormánypárt vezető publicistája lett.

¹ *Roman* Miron (1828–98) gör. kel. román érsek-metropolita és nemzetiségi politikus. 1869-ben a kisjenői (Aradm.) kerület képviselője. 1873-ban aradi püspök, 1874 decemberében választják érsek-metropolitává. 1879-ben ő vezeti az uralkodó elé a gör. kel. román egyházi-világi küldöttséget. Később azonban kiegyezett a kormánnyal, amiért a román nemzeti párt élesen támadta.

² A magyar nyelv kötelező népiskolai oktatásáról szóló törvényjavaslat ellen tiltakozó gör. kel. román zsinati és consistoriumi küldöttséget 1879 febr. 13-án fogadta az uralkodó. A küldöttség emlékiratát (M) Román érsek-metropolita nyújtotta át; az uralkodó annak a reményének adott kifejezést, hogy „a kormány és törvényhozástól távol áll megzavarni az ország különféle nemzetiségei közt fennálló békét és egyetértést”.

³ Vö. a 144/M. sz. iratban közölt felterjesztésekkel.

reservata gyanánt, hogy oly tiszteletet és engedelmességet, „mely őket egy alkotmányos kormány helyes fogalmai szerint megilleti.”

A kérdés tehát csak az, hogy értelmezi Román Miron ur, s hogyan az esperes urak és a pópák e „helyes fogalmakat”. Mert az eljárásból, a melyet a Bécsbe való zarándoklásukkal, indoklásukkal és kérvényezésükkel követtek, nem tűnik ki, hogy legtávolabbról is „helyes fogalmaik” volnának az alkotmányos élet követelményeiről. Melyik alkotmányos élet, s minő parlamentaris tanelvek szerint engedhető ugyanis meg, hogy egy felekezet főpapjai izgalmat támasztva hiveik között, minden alkotmányos forum mellőzésével, egy be sem nyújtott javaslatra nézve annak előleges jóváhagyását megvonatni kérelmezzék? Melyik alkotmányos és parlamentáris elmélettel fér az össze, hogy egy felekezet egyházi előjárói a trón és parlament közé idegen tényezőül vessék magukat, s befolyást igyekezzenek gyakorolni a koronára, hogy az a felelős kormány netaláni javaslatai és a törvényhozás netaláni határozatai ellenében az előleges vétó jogát vesse latba?

De az alkotmányos és parlamentáris mozzanatoktól eltekintve is, oly indokolatlan és helytelen nézetek lerakodási helye a körlevél, hogy csodálkoznunk kell az észjárásán, mely az állameszme és mivelődés nagy érdekeit oly alantas és szűkkörü néz [ő]-pontokból tekinti. Csodálkoznunk kell annál inkább, mert az, a mit az érsek szolgálatnak vél saját nemzetisége iránt, az ellenkezőleg mellőzése a román nép érdekeinek.

Mi fel tudjuk fogni, hogy a román papságnak, kezdve a főpásztoroktól, le az utolsó pópáig, érdekében áll elvonni a nép gyermekeit azon eszközök megszerzésétől, a melyek lehetővé tennék, hogy megértve és megértetve a hivatalos állam hivatalos nyelvével tényezőkké válhassanak a közéletben. Meghisszük, hogy a román papság és a Dákorumánia felé gravitáló érdektársaik szivesebben látják, ha a nép elzárva marad a mivelődés azon eszközétől, a melynek segítségével mások által is felvilágosítható. Csak-hogy a kizárólagos privilegium, a melyet ők a miveltség alacsony fokán álló nép vezetése körül kezökből kiragadni nem engednek, nem igen mutat arra, hogy valóban szivökön hordják a vezetésök alatt álló nép lelki és testi üdvét. Tudjuk, hogy csak addig gyakorolhatják felette a befolyást, csak addig hajtanak azok feltétlenül szavukra, míg a magasabb mivelődés ki nem veszi kezökből a hatalmat.

E ténnyel szemben képtelenség mást, mint színjátszást tulajdonítani Román Miron azon szavainak, a melyekkel érezve tette súlyát és helytelenségét, mentegetődik, hogy „nem gyűlölet vagy idegenkedésből a magyar nyelv iránt”, hanem az „egyházi autonomia és a nép realis szükségéi” szempontjából támadták meg a korona előtt még elő sem terjesztett javaslatot.⁴ Nem gyűlölség-e az a magyar nyelv iránt, nem a nép realis szükségéinek felismerése-e, nem a román nép mivelődési érdekeinek elhanyagolása-e, az alkotmányosság rovására is megakadályozni, hogy a nép hozzájuthasson a hivatalos nyelv megtanulásához?...

Román Miron nem a nép érdekeit, hanem az agitátorok önző kiváltságait védi körlevelében.

⁴ Trefort közoktatásügyi miniszter 1877. évi határőrvidéki népiskolai rendelete óta arra törekedett, hogy a nemzetiségek népiskoláiban elrendelje a magyar nyelv kötelező tanítását és megállapított határidőn belül kötelezze a nemzetiségi tanerőket a magyar nyelvnek tanítási célból való elsajátítására. Ennek a törekvésnek érdekében 1879 elején törvényjavaslatot dolgozott ki, melyet kisebb módosítások után az év március 11-én beterjesztett az országgyűlésnek (B). A törvényjavaslat indoklásában Trefort hiába tiltakozik a „kényszerítés vádjá” ellen, nemzetiségi részről idejekorán felismerték az első „iskolatorvény” célzatát s a készülő törvényjavaslatról kiszűrődő tudósítások alapján az erdélyi gör. kel. román főegyházmegyei zsinat feliratot intézett az uralkodóhoz a készülő javaslat ellen. (M. irat II. mell.). A körülmények sajátos összjátékaként a feliratot Bécsben benyújtó küldöttség vezetője *Roman* Miron metropolita volt, akinek megválasz-

B.

1879 márc. 11

Törvényjavaslat a magyar nyelv tanításának kötelezettségéről a népiskolai tanintézetekben, indokolással.

1878–81. évi Képv. Ir. V. 383–387. l.

Szükséges lévén, hogy a magyar nyelvnek, mint az állam nyelvének elsajátítására minden állampolgárnak kellő mód nyujtassék, e végből a következő intézkedések állapíttatnak meg.

1. §.

Nem magyar nyelvű felekezeti tanítóképző-intézetekben, melyekben a magyar nyelv az 1868: XXXVIII. t. cz. 13. és 88. §§. értelmében különben is kötelezett tantárgy, jövőre oly óra-számmal veendő fel az, hogy az egész tanfolyam alatt annak beszédben és írásban elsajátítása minden tanító-jelöltnek lehetővé tétessék.

2. §.

A jelen törvény hatálybaléptét követő tanévtől kezdve, három év (vagyis egy tanítóképző intézeti tanfolyam) eltelte után, tanítói oklevelet senki sem nyerhet, és tanítóul vagy segédtanítóul senki sem alkalmazható, a ki a magyar nyelvet annyira nem bírja, hogy azt a népiskolákban taníthassa.

tását a kormányzat hatalmi szóval kényszerítette ki a legutóbbi román nemzeti egyházi kongresszuson. A küldöttség útjáról a metropolita körlevélben értesítette a főegyházmege espereseit. Ezt a körlevelet nemcsak a kormánylapok, a függetlenségi sajtó szócsöve, az *Egyetértés* is éles támadásban részesíti (A), amiből kitűnik, hogy a függetlenségi párt a magyar polgári baloldalnak a nemzetiségi kérdésben vallott haladó álláspontját feladva – Mocsáry kisebbségbe szorult csoportjával szemben – a magyarosító áramlat szolgálatába szegődött. Trefort törvényjavaslatát – a helyzetre jellemzően – a korabeli magyar sajtó szinte egyértelmű helyesléssel fogadta. A közvélemény befolyásolásában az ellenzéki sajtó szégyenletes szerepet játszott, a pártonkívüli *Pesti Hírlap* (G), az Apponyi-féle „egyesült ellenzék” lapja, a „*Közvélemény*” (C) és az „*Egyetértés*” (H) szinte versenyeznek egymással Trefort nemzetiség-ellenes javaslatának támogatásában. A fővárosi sajtókampány ellen harcba szállt a hazai nemzetiségi sajtó, de a szomszédos külföld sajtója is: a bukaresti „*România Libera*”, a prágai „*Národní Listy*” és „*Bohemia*” élesen támadják Trefort javaslatát. A nemzetiségi sajtóhangokból kiemelendően tartottuk a Zasztavában megjelent nyílt levelet (O.), melyben a hazai szerb társadalom köszönetet mond az országgyűlés ellenzéki és kormánytámogató szerb képviselőinek, amiért összefogtak a törvényjavaslat megvalósítása ellen. Trefort javaslata 1879 áprilisának végén került a képviselőház elé s azt többnapos vita után a nemzetiségi képviselők és a Mocsáry-féle függetlenségi töredék kivételével a Ház túlnyomó többsége megszavazta. A kialakult történeti fontosságú vitából *Polit* Mihály (D), *Roman* Sándor (I), *Hofgräff* János (J) szerb, román és erdélyi szász nemzetiségi képviselők, valamint *Mocsáry* Lajos (E.) és *Grünwald* Béla (K) beszédeit és *Madarász* József (F.) felszólalását mutatjuk be. A nemzetiségi nyilatkozatokból kitűnik, hogy a magyar nyelv kötelező népiskolai oktatásáról szóló törvényjavaslat válságos fordulópontot jelent a magyar-nemzetiségi viszonyban. Mocsáry bátor kiállása a maga elszigeteltségében is igazolja a haladó magyarság tiltakozó álláspontját, de Mocsáry fellépésének politikai súlyát közömbösítette, hogy a sovinsztákkal tartó *Madarász* József a függetlenségi párt többsége nevében a Ház színe előtt szembehelyezkedett felfogásával. A szlovák középiskolák és a Matica elleni kíméletlen hajsztát irányító *Grünwald* Béla nemzetiségi politikájáról teljes képet nyújt a törvényjavaslat általános tárgyalásakor elhangzott beszéde. A Trefort-javaslat történetéhez tartozik, hogy a főrendiház hármass bizottsága a javaslat itteni tárgyalása alkalmával jelentéktelen módosítást ajánl (L). Ez a bizottság utasítja el az erdélyi gör. kel. román főegyházmegei zsinatnak a javaslat ellen a főrendiházhoz benyújtott kérelmét (M.). A törvényerőre emelkedett javaslat (N.), az ország minden nem magyar tanítási nyelvű népiskolájában és tanítóképző intézetében elrendeli a magyar nyelv kötelező tanítását és előírja, hogy 1882 jún. 30-tól kezdve egyetlen nemzetiségi tanító sem alkalmazható, „ki a magyar nyelvet beszédben és írásban annyira el nem sajátította, hogy azt a népiskolákban taníthassa”.

3. §.

A már hivatalban lévő, vagy az előbbi §-ban említett három év eltelte előtt hivatalba lépendő tanítók, a jelen törvény hatályba léptétől számítandó hat év alatt, kötelezettek a magyar nyelvet annyira elsajátítani, hogy azon való tanítási képessé-
göket vizsgálatával igazolhassák.

Életök ötvenedik évét a jelen törvény hatálybaléptekor már betöltött tanítókat, saját kérelmekre, e kötelezettség alól a vallás- és közoktatási minister fölmenthet.

4. §.

Oly elemi-, vagy felső népiskolákban, a hol a magyar nyelv eddig nem volt köte-
lezett tantárgy, de oly tanító van alkalmazva, a ki annak tanítására képes a magyar
nyelv a jelen törvény hatálybaléptét követő tanévben azonnal köteles tantárggyá
teendő.

5. §.

Általában az egész országban, a jelen törvény hatálybaléptétől számítandó hat
év elteltével, a magyar nyelv kötelezett tantárgy lesz minden elemi vagy felső népisko-
lában, kivéve a 3. §-ban emiitett felmentés eseteit.

6. §.

Az előbbi §-ban kitett határidő bekövetkezte előtt is, ha valamely tekintetben
oly tanító alkalmaztatik, a ki a magyar nyelvet tanítani képes, ez azonnal köteles tan-
tárggyá teendő.

7. §.

Mely megyékben, vagy azok egyes részeiben, legyen a magyar nyelv tanításának
kötelezettsége, a kitüzött határidő eltelte előtt is fokozatosan életbeléptetendő, az illető
törvényhatóság előterjesztésére, a vallás- és közoktatásügyi minister a belügyministerrel
egyétértőleg határozza meg.

8. §.

Az előbbi §§-ban foglalt határozatok s átmeneti intézkedések foganatosítását,
a vallás- és közoktatási minister, a tanfelügyelő s egyéb a népiskolai hatóságokról
szóló (1876:XXVIII.) törvényben (3. §.) megnevezett közegei által ellenőrzi.

9. §.

A jelen törvény végrehajtásával, a vallás- és közoktatásügyi és a belügyi minis-
terek bizatnak meg.

Budapesten, 1879. évi márczius hó 11-én.

Trefort Ágoston s. k.

Indokolás

Egy ugyanazon állam összes polgárainak, azon szoros összeköttetésénél és sok-
nemü érintkezésénél fogva, melyben egymással szükségkép állanak, egyaránt érdekök-
ben áll, hogy egymást megértsék.

A legtöbb államban a közös nemzeti nyelv, mely egyszersmind az állam nyelve,
önként megvalósítja a kölcsönös megértés szükségét.

Soknyelvü államban azonban, minő Magyarország, ez csak az által válik elérhe-
tővé, ha az állam valamennyi polgára, tartozzék bármely nemzetiséghez, és beszéljen

bármely nyelvet anyanyelvüül, a mellett egy közös nyelven is képes kifejezni és megérteni magát és megérteni többi polgártársait. E közös nyelv lehet a többség nyelve, vagy az állam nyelve, a mi a legtöbb esetben egy.

Magyarország különböző nyelvet beszélő lakosai közt az összes népesség abszolút többségével egyik sem bír ugyan, de a mellett, hogy a viszonylagos többség a magyar ajkuaké, ez lévén egyszersmind az állami kormányzat, a törvényhozás és az igazságszolgáltatás nyelve is, kétség sem lehet az iránt, hogy ha az állam összes polgárai közt a kölcsönös érintkezés és megértés közegéül az országban divó nyelvek valamelyikét választani kell, az csak az állam s a többség nyelve: a magyar lehet.

A magyar állam, majdnem ezeréves történelmének tanusága szerint, a többi nemzetiségek beolvasztására és nyelveik eltörlésére sohasem törekedett. Legközelebről s a nemzetiségek egyenjoguságáról szóló (1868: XLIV.) törvénycikkben a legnagyobb szabadelvüséggel hagyja meg és biztosítja az államban lakó valamennyi nemzetiségnek saját anyanyelve használatát.

De ha az államnak s a törvényhozásnak sohasem volt s most sem célja a nemzetiségeket saját nyelvök használatától megfosztani, vagy abban csak korlátozni is, viszont a nemzetiségeknek magoknak érdekökben áll, hogy midön magán életökben, templomaik- és iskoláikban, községeikben és irodalmaikban, saját nyelvöket használják s annak továbbfejlesztésére törekednek, tagjaik érteni és beszélni tudják a mellett azon nyelvet is, mely Magyarországon az állam-, a törvényhozás és kormányzat nyelve, s melynek ismerete nélkül, épen saját érdekeik érvényesítésében vagy esetleg védelésében korlátoztatnának.

Kényszeríteni az állam más nyelvü polgárait, hogy anyanyelvükön kívül az állam nyelvét is elsajátítsák, céltalan törekvés volna. De módot nyujtani mindenkinek, hogy azt már gyermekkorában elsajátithassa, oly jótétemény, melyért az állam iránt csak hálát érezhetne. S ennek egyedüli módja, az elemi iskolákban a tantárgyak közé felvenni a magyar nyelvet, s az által lehetővé tenni annak megtanulását, az állam polgárai minden ezután nemzedékének.

Valamint a közép- és felsőoktatásban több idegen nyelv, vagy a tudományos művelődés céljából, – mint a klasszikai – vagy az élet szükségletei szempontjából, mint a modern, jelesen a német és franczia nyelvek köteles tantárgyakul vannak fölvéve, a nélkül, hogy (mint a latin századokon át volt) tannyelvül használatnának; épen úgy a dolog természetében fekszik, hogy mig minden nemzetiség, saját anyanyelvét akadálytalanul használja iskoláiban tannyelvül, a tantárgyak közé a magyar nyelv is fölvétessék. Ugy annyira: hogy mulasztásnak kell tartanunk, hogy erről az 1868: XXXVIII. t. cz. nem gondoskodott kellőleg és csupán a tanítóképezdéknel, a felső nép- és polgári iskoláknál teszi, – mennyiben nem magyarajkuak is – kötelezett tantárggyá a magyar nyelvet, ellenben az elemi népiskolák, községiék ugy, mint felekezetiék nyelvtanítását csupán az anyanyelvre szorítja kötelezőleg. Sőt még a képezdekben is, megemlíti ugyan a magyar nyelvet a köteles tantárgyak közt, de nem követel biztosítékot az iránt, hogy azt a tanítójelöltek oly mértékben s oly órászámmal tanulják, hogy a hároméves képezdei tanfolyam alatt kellőleg el is sajátithassák, a mi nélkül pedig semmi cél sincs annak a tantárgyak közé felvételével elérve.

Miután tehát az 1868: XXXVIII. t. cz. a magyar nyelvnek a népiskolákban való tanításáról kellőleg nem gondoskodott, e mulasztást pótolni a törvényhozás további teendőjéül maradt fenn. Tennie kell azt azon határozottsággal, melyet az ügy fontossága s az ország és minden lakosának érdeke parancsol, de azzal az óvatossággal s mérsékllettel is, melyet a kivitel nehézségei s mindenekefelett a másajkuak nemzetiségi érzel-

meinek kimélete követel. E szempontokat maga előtt tartva, a jelen törvényjavaslat mindenekelőtt azon (felekezeti) tanítóképezdékre terjeszti ki figyelmét, melyeknek tanítási nyelve nem a magyar; s melyekben az 1868: XXXVIII. t. cz. 13. és 88. §§-ai értelmében, a magyar nyelv különben is kötelezett tantárgy s ezekre nézve azt követeli, hogy az jövőre oly óraszámmal vétessék fel, hogy a hároméves képezdei tanfolyam alatt annak beszédben és írásban elsajátítása minden tanítójelöltnek lehetővé tétessék.

Ha az követeltetnék a nem magyar ajkú képezdéktől, illetőleg az azokban tanuló tanítójelöltektől, hogy három év alatt a magyar nyelvet oly fokban sajátítsák el, hogy azt majdan előadási, azaz tannyelvül használhassák iskoláikban, – ez kétségkívül tulságos vagy éppen teljesíthetetlen követelés volna, mert a nyelv teljes birtokát, folyékony, szabad és könnyű használatának képességét tételeznék fel. Azonban csak annyi kívántatik, hogy azt, mint a népiskolai tantárgyak egyikét, nyelvtanilag kezelni s abban a gyermekeket módszeresen gyakorolni képes legyen; oly feladat, melyet a képezde három évi tanfolyama alatt, hetenkénti öt-hat óra reáfordításával, biztosan el lehet érni. S éppen azért méltányos követelés az, a mi a törvényjavaslat 2-ik §-ában föl van állítva, hogy „a jelen törvény hatályba léptét követő tanévtől számított három év – vagyis egy tanító-képezdei teljes tanfolyam eltelte után, tanítói oklevelet csak oly egyén nyerhet s tanítóul vagy segédtanítóul csak az alkalmazható, a ki a magyar nyelvet annyira bírja, hogy azt a népiskolában taníthassa.”

A most, vagy jövőre képezendő tanítóról tett ily gondoskodás mellett, szükséges a jelenleg már hivatalban lévő, de a magyar nyelvben netalán járatlan tanítóról is gondoskodni, hogy azok, a magán szorgalom útján, vagy esetleg részökre rendezendő póttanfolyamok segélyével is, a magyar nyelvet elsajátíthassák. Tekintve, hogy ezek már nem fordíthatják teljes idejüket a tanulásra, mint a képezdebeliek; sőt, hogy közöttük már korosabbak is vannak, kiknek egy idegen nyelv elsajátítása nagyobb nehézséget okoz, méltányosan kíván intézkedni a törvényjavaslat, (3. §.) midőn a már hivatalban lévő, vagy az előbbi §-ban kitűzött három év eltelte előtt még hivatalba lépendő tanítóknak kétszeres időt, vagyis a törvény hatályba léptétől számítandó hat évet enged a magyar nyelv annyira leendő elsajátítására, hogy azon való tanítási képességeket vizsgálat-tétellel igazolhassák.

Hajlott korú, jelesen életkoruk ötvenedik évét már túlhaladott tanítók irányában, méltányosságból kivételt kíván tenni a törvény, amennyiben ezeket, saját kérelmükre, a kötelezettségtől felmenteni a miniszterre bizza.

Ilykép gondoskodván a törvényjavaslat a magyar nyelv tanításának első feltételéről, tudniillik a népiskolai tanítóknak arra képessé tételéről, bátran kimondhatja (5. §.), hogy a jelen törvény hatályba léptétől számítandó hat év elteltével a magyar nyelv kötelezett tantárgy lesz az országban létező minden elemi vagy felső népiskolában, mely utóbbiakban azt már az 1868: XXXVIII. t. cz. 64. és 74. §§-ai is köteles tantárggyá tették.

Mivel azonban ott, a hol a magyar nyelvnek köteles tantárggyá tétele már az itt kijelölt határidő előtt is lehetséges, semmi sem áll ellent, hogy az ne érvényesíttessék is, ennél fogva a törvényjavaslat kimondja (4. §.), hogy a hol most már a magyar nyelvben jártas tanító van, a nem magyar tannyelvű iskolában, vagy (6. §.) a hol a hat év eltelte előtt ilyen alkalmaztatik, jelesen a 3 év elteltével a képezdekből kikerülendő új tanítójelöltek közül, ott azonnal, vagy az időpont s körülmény beálltával, a magyar nyelvnek köteles tantárggyá tétele foganatosítandó.

Még egy átmeneti intézkedés szükséges kivételének lehetősége mutatkozik az említettekén kívül. Vannak ugyanis vidékek, melyeken a nem magyar ajkú nemzeti-

ségek a magyarral annyira összevegyülve s oly sok szoros és mindennapos érintkezésben állanak, hogy reájok nézve a magyar nyelv tudása elevenen érzett szükség, s ezért magok óhajtják, hogy abban gyermekeik idejekorán oktatást nyerjenek. E vidékeken a magyar nyelvnek az iskolákban tanítása annál kevésbé fog már nehézségekbe ütközni, mert a magyar ajkú néppel is érintkező nem magyar ajkú tanítók többnyire eléggé birják a magyar nyelvet arra, hogy azt taníthassák. Bátran kimondható, hogy az ország éjszaknyugoti megyéi, Pozsony, Nyitra, úgyszintén Zemplén, Bács-Bodrog megyék nagyobb része is a több egyes vidékek vagy járások más megyékben is a jelzett körülmények közt vannak.

Ezekre nézve tehát a törvényjavaslat (7. §.) felhatalmazást kér a vallás- és közoktatási minister számára, hogy részint saját közegei, részint a közigazgatási tisztviselők útján beszerzendő adatok alapján és a belügyministerrel egyetértőleg, már a kitűzött hat évi határidő előtt is meghatározhassa, mely megyékben, vagy azok egyes részeiben legyen a magyar nyelv tanításának kötelezettsége fokozatosan életbe léptetendő.

Hogy pedig mind a nem magyar ajkú tanítóképezdekben a magyar nyelv tanítása e törvény követelménye szerint folytattassék, mind a népiskolákban az életbeléptetésre vonatkozó határozatok akár közöny és hanyagság folytán, akár ros[s]z akaratból, vagy nemzeti túlbuzgalom, s alaptalan féltékenykedés következtében meg ne hiúsíttassanak, erre nézve a törvényjavaslat az ellenőrzést – mint a dolog ter mészetében is fekszik – a tanfelügyelőkre és a közoktatási ministernek egyéb, a népiskolai hatóságokról szóló (1876: XXVIII.) törvény 3. §-ában megnevezett közegeire bizza.

Mindezek egybefoglalásával bátran ki lehet mondani, hogy a jelen törvényjavaslat, midőn a magyar nyelvet a nem magyarajkú népiskolákban nem tannyelvvé, csakis a köteles tantárgyak egyikévé teszi, nem sérti a nemzetiségeknek törvény által biztosított jogait, a kivitelben az átmeneti nehézségeket és fokozatosságot szem előtt tartja, s általában a méltányosság és lehetőség határai közt marad és csak egy – minden részről régen érzett – szükségnek felel meg.

Budapest, 1879. márczius 11-én.

Trefort Ágoston s. k.

C.

1879 ápr. 10

Az új népoktatási törvényjavaslat.

Közvélemény¹ 1879 99. sz.

Megszokott dolog az nálunk, hogy belügyi törvényhozásunk a széthuzó nemzetiségi törekvések rögeibe ütközzék. Kevés oly belpolitikai kérdésünk van, melyet az idegen nemzetiségek elnyomásának igazságtalan vádja nélkül saját jogunkon meg birjunk oldani.

És mi mégis körömszakadtáig türelmesek és enyhék vagyunk. Törvényeinket megtömjük nemzetiségi privilegiumokkal, jogszolgáltatásunk és közigazgatásunk mene-

¹ A rövidesen Apponyi vezette „egyesült ellenzék” napilapja, Borostyáni Nándor szerkesztésében.

tét megnehezítjük speciális intézkedésekkel, saját állampolgáraink nem magyar nyelvű beadványait költséges módon lefordítjuk az állam nyelvére, a nemzetiségeknek alaptörvényekben adunk olyan jogokat, a milyeneket más államokban hiába keresnének; és mindezt talán azért, hogy e jogok élvezői az első alkalommal szemünk közzé vágják a barbárság vádját s a műveit világ előtt antropofágoknak² fessenek le minket, itthon pedig káros zavarokat csináljanak s a phyloxera-t nemzetiségi bogárrá avassák föl, a mint is az anno 1876. országunk déli határán meg is történt vala.

Azonban hála istennek, 10 év után annyira már mégis csak eljutottunk, hogy sem a félelem, sem az erőszakoskodás érzelmeivel nem kell tépelődnünk midőn szervező törvényekről van szó, s jól ismerve ugy a jogos nemzetiségi követeléseket, mint az észszerű állami mérsékletet, öntudatos méltósággal vagyunk képesek sajátos állami helyzetünknek megfelelő törvényt alkotni. A tapasztalás is bizonyítja, hogy a nemzetiségek zöme megértette a józan mérsékletű törvényt.

Azonban még mindig vannak emberek, a kik okosabb dologgal nem tudnak foglalkozni, mint a minő a hitelvesztett nemzeti agitáció.

Nem csodáljuk ezektől, hogy makacs elveikkel mindent üldözőbe vesznek a mi csak fölmerül s hogy szenvedélyes hevükben vörös színt látnak ott is, a hol nincsen, politikát űznek ott is, a hol legegyszerűbb jogokon alapuló kulturális intézkedésről van szó.

Egy ilyen szélmalomharcznak voltunk szemtanúi a közelmúltban, midőn Román Miron érsek és dárdásai vaktában neki rohantak a *magyar nyelvtanításról* szóló törvényjavaslatnak akkor, mikor még az nem is létezett.

Hogy azon uraknak használt a fejedelem atyai leczkéje s hogy az érsek alkalmat talált megtámadott reputációjának visszaállítására egy nyilatkozatban s hogy ugyan-ezen alkalmat szolgáltatott a ruthén püspökök hazafias nyilatkozatára: az csak mind azon tény mellett tanuskodik, miszerint a nemzetiségek harca devalválódik s hogy a román nemzet kebelében nagy előhaladást tett a magyar-román érdekközösségnek érzete.

Szivesen hallottuk Román Miron országgyűlési beszédében³ ennek különös hangsúlyozását, sokkal szivesebben, mint azon nyilatkozatot, melyet egy kulturális törvény ellen a trón zsámolya előtt tett.

A fatális törvényjavaslat egész csendben jutott a ház asztalára márczius hó közepén, akkor, midőn Szeged pusztulásának híre minden figyelmet és gondolatot abszorbeált.⁴ Azóta már átment a közoktatásügyi bizottság tárgyalásán, s ma azon szerencsés helyzetben vagyunk, hogy a törvényjavaslatot átdolgozott alakban s egy megnyugtató bizottsági indokolással kísérve olvashassuk.

A rosszakarat sem tudná e törvényjavaslatra ráfogni, hogy a nemzetiségek törvénytörő jogait korlátozza. – Egyszerű s már régen túlhaladott közigazgatási

² Emberevő, kannibál.

³ A cikkíró nyilvánvaló elírása. Ugyanis Roman Miron ezidőtájt nem szólalt fel a felsőházban. Román érsek-metropolita 1879. május 13-án mondott főrendiházi beszédét (ld. Főrend. Napló 1878–81. I. 170–74. l.), pedig az alábbi szövegű határozati indítvánnyal fejezte be. „A főrendiház ezidőszerint, egy ily törvényjavaslatnak szükségét nem érezvén, a felett napi-rendre tér át”.

⁴ A szegedi árvíz 1879 márc. 12-én következett be. Az árvízben 150-en pusztultak el, az ingatlanokban és ingóságokban elszennvedett anyagi kár közel 11 millió forint volt.

követelmény kimondása ez, miatta nem lehet jogszerűen panaszkodni, ellene nem lehet észszerűen agitálni. A bevezető sorok világosan és egyszerűen megjelölik azon álláspontot, melyet a törvényjavaslat elfoglal. Célja az, *hogy az állam nyelvének elsajátítására minden állampolgárnak kellő mód nyujtassék.* Eszközei ép oly kiméletesek, mint amilyen célszerűek. A törvény hatályba léptétől számított 4 év alatt minden tanító és tanítónő köteles a magyar nyelv oktatásának képességét megszerezni s ugyanannyi idő alatt a magyar nyelv, mint kötelező tantárgy az összes hazai népoktatási tanintézetekben életbe lép. Ezek a törvény maximális intézkedései.

Ma már túl vagyunk azon a kérdésen, hogy meddig terjedhet az állam joga a népoktatási intézmények tekintetében. A népoktatás olyan elemi művelődési tényező, mely az összes állampogárok elsőrangú érdekeit érinti; elhanyagolása közös veszély s fejlesztése közös szükség. Valóban le kellene tennünk hazánk kulturájának jövőjéről, ha a nemzetiségek rosszul magyarózott skrupulusai e fejlesztő törvényt akár a *törvényhozásban* akár a *végrehajtásban* igazi jelentőségéből ki tudnák vetköztetni. Teljesen jogosult az indokolás azon figyelmeztetése, hogy a nemzetiségek ne keressenek a törvényjavaslatban mást, mint kölcsönös érdekük és közművelődésük előmozdításának jelentékeny eszközét.

Midőn azonban jelezni akarjuk, hogy a javaslat létrehozása alkalmával megindult mozgalmak lecsillapultak a józanabb felfogás érvei előtt s a románok részéről előreláthatólag nagyobb jóindulatot várhatunk még a törvény végrehajtása körül is, ez korántsem jelent annyit, hogy a nemzetiségi ellentörekvések teljesen elnémultak volna. Szláv testvéreink köréből már eleve jeleztetett azon mozgalom, mely a törvény tárgyalása alkalmával koncentrált erővel fog kitörni, főleg miután a *karloviczi nemzeti kongresszus*, a szláv propagandának eme tüzhelye, talán ugyanazon időben fog ülésezni, mikor a magyar nyelv tanításáról szóló javaslatot a ház előtt tárgyalják.

Nem vesszük ugyan komolyan számba a kitörni készülő vádat, de azt hisszük, hogy a törvény végrehajtásánál a nemzetiségek felekezeti iskolahatóságai nagymérvű passiv ellenállással fognak azon iparkodni, hogy a törvény rendelkezéseit meghiusítsák. Fájdalom, e tekintetben mind a nemzetiségek egyenjogusításáról szóló 1868. 44. t. cz., mind pedig a népiskolák ügyeit rendező 1868. 38. és 1876. 28. t. cz. bőkezű intézkedései számos hézagot fognak nyujtani a makacs nemzetiségi testületek ellentörekvéseinek.

Épen ezen okból nem lehet eléggé helyeselni, hogy a javaslat 6. §-a a végrehajtási intézkedések tüzetesebb megjelölését tartalmazza. Tudva, hogy törvényeink célszerű intézkedései már-már következetesen szoktak elgyöngülni a végrehajtás folyamatában, eleve hangsúlyozni kell azon jelentőséget, melyet a törvény adminisztratív fogantatásának joggal tulajdonítunk.

Hisszük, sőt tudjuk, hogy a javaslat minden nagyobb vajadás nélkül törvényerőt nyer s a magyar állameszme kiméletes kifejezése mellett a nemzetiségek szabályszerű művelődésének feltételei ilyképen megadatnak, de midőn a törvényjavaslat most már határozottabb alakban áll előttünk, el nem mulaszthatjuk a képviselőlet figyelmét eleve fölhívni a törvény végrehajtási intézkedéseinek nagy fontosságára s másrésről a sok tekintetben szigorú kormányt figyelmeztetni arra, hogy nagy szolgálatot fog tenni belső megszilárdulásunk és közművelődésünk ügyének, ha sok tekintetben sajnosan ismert erélyét e törvény végrehajtásánál minden nagyobb lelki furdalás nélkül szigorú alkalmazásba veszi.

D.

1879 ápr. 29

Polit Mihály beszéde a magyar nyelvű kötelező népiskolai oktatásáról szóló törvényjavaslat általános tárgyalásakor.

Képv. Napló 1878 – 81 V. 254 –257. l.

T. képviselőház! Midőn a szőnyegen levő törvényjavaslatot magasabb szempontból bírálat alá venném, lehetetlen meg nem látni azon óriási különbséget, a mely Kelet- és Nyugat-Európa viszonyai között létezik. Meg vagyok róla győződve, hogy Nyugat-Európában oly törvényjavaslat, mint e jelenlegi, bármelyik ország törvényhozó testülete elé nem kerül; mert ott ilyforma törvényjavaslat vagy lehetetlen, vagy szükségtelen. Nyugaton az államalkotó processus századok óta be van fejezve, míg keleten ezen processus vagy nincs befejezve, vagy ahol befejezettnek látszik, ott az állam természetére nézve új és új ellentétek kerülnek felszínre. Azért Nyugat-Európában nemzetiségi kérdés nincs, nem is lehet; míg Kelet-Európában nemcsak hogy van nemzetiségi kérdés, hanem a nemzetiségi államalkotó és államátalakító elem is van. Szerencsére mi Magyarországon ezen már régen túl vagyunk; mert Magyarország ezredéves története által, daczára a sok veszélynek és viszontagságoknak – mint állam oly stabilitásra jutott, mint bármely állam Európában. De, ami az állam természetét illeti, arra nézve újra és újra feltűnnek ellentétek, és ha ezen ellentétek nem volnának, akkor bizonyára ily törvényjavaslat Magyarország törvényhozó testülete előtt soha nem fekünnék.

Semmi kétség, t. ház, és ki akarná azt titkolni, ha ugyan volna rajta mit titkolni, hogy ezen törvényjavaslatnak nincs közoktatási célja, hanem politikai célja van, vagy jobban mondva ezen törvényjavaslat a magyar állam állítólagos érdekében nyújtott be. És igazán, ezen törvényjavaslatnak alapeszme főgondolata az államban való assimilatió elérése. De, t. ház, tisztában kell lennünk az állami assimilatió természetével és az assimilatió határaival. Igaz, az államalkotásban az assimilatió nagy szerepet játszott. A középkorban az állami assimilatió fegyverrel, hódítással, erőszakkal ment végbe; az újabb korban ezen assimilatió csakis a cultura terén, a civilizatió hódításai által történik és történhetik; legislatív, administratív uton az soha keresztül nem vihető és ott, a hol erre a feltételek nincsenek meg, azt decretálni nem lehet. Nyugat-Európában az assimilatió nagy, egységes nemzeteket, nemzeti államokat teremtett; de az assimilatió processusában sokszor a hódító a hódítottban olvadt fel. Így a frank hódítók a gall románokba, a longobardok az olaszokba, a normann hódítók az angolszász nemzetiségbe; sőt a bolgárok úgy elszlávosodtak, hogy nemzetiségüknek nyoma csakis nevükben van meg. Magyarországon a fejlődés egészen más volt, a magyarok sem el nem tótosodtak, sem a tótokat nem bírták magyarizálni. Ez nem történt jó, vagy rossz akarattól, hanem a természet hatásánál fogva. De azon akadály, a melyet a magyarok az assimilatióra nézve találtak, azon akadály létezett a németeknél a szlávokkal szemben, a törökökkel szemben minden keleti népnél, a tatárok, a muszkákkal szemben a lengyeleknél, a kozákokkal szemben a kis oroszoknál. Tehát keleten az államok fejlődése más volt, mint nyugaton, és mert nyugaton ezen állami fejlődés más volt, azért a nemzet és a nemzetiség fogalma is másképen fejlődött. Nyugaton a nemzetiség fogalma az államisággal összeolvad

és ott a nemzet és a nemzetiség nem jelenti a fajrokonságot, hanem az államiságot. Kelet-Európában a nemzet és a nemzetiség fogalma egészen más, kezdve nemcsak keleten, hanem Közép-Európában is, a Rajnától Konstantinápolyig, a nemzetiség a fajrokonságot jelenti. A „deutsche Nationalität” nem az államiságot, hanem a fajrokonságot jelenti szemben a francziákkal és más nemzetiségekkel. A magyar ú. n. nemzetiségi törvényben mindkét fogalom benne van, úgy a nyugati, mint a keleti. Az 1868: XLIV. t. cz. szól a nemzetről és a nemzetiségekről egyaránt, de ez a tudományos kritikát nem állja ki; mert a hol nemzet van, ott nincsenek nemzetiségek, a hol pedig nemzetiségek vannak, ott nincs nemzet. (*Élénk ellenmondások. Felkiáltások: Ohó!!*)

Igaz, hogy vannak a törvényekben számtalan dolgok, a melyek a tudományos kritikát nem állják ki; és ez igen fontos. Ha önök azt hiszik, hogy „nemzet” Magyarországon az, a mi Franciaországban, akkor tökéletesen igazuk van, ha ebből az állami assimilatiónak consequentiáit vonják le; de ekkor és épen ekkor nem kellene a törvényjavaslatot tárgyalni, mert én nem tudom, hogy Franciaországban külön törvény kelljen arra, hogy francziául tanuljanak. Nekem még is úgy tetszik, hogy a viszonyok Franciaországban mégis mások és hogy a franczia nemzetiség aránya más, mint a magyar nemzetiségnek. Épen azért, mert önök is érzik ezt, nyujtották be ezen törvényjavaslatot; mert ha ez nem így volna, akkor ez a törvényjavaslat tökéletesen szükségtelen lenne. Nyugaton is vannak államok, hol a genetici assimilatio nem ment végbe, de a hol az állami assimilatio mégis tökéletes és itt a nemzetiség nem jelenti a fajrokonságot, hanem az államiságot. Belgiumban, Svájcban és Észak-Amerikában, svájci, belga és amerikai nemzetiség nem létezik, mert nincsen belga, svájci és amerikai nyelv és faj.

Ezekben az államokban a honpolgárok mégis úgy érzik magokat, mintha fajrokonok volnának; és itt nagyon óvakodik az állami hatalom egy fajt vagy nemzetiséget megsérteni, mert abban a meggyőződésben van kormány és minden egyes polgár, hogy ha egy nemzetiséget megsértenek, magát az államot sértik meg. A belga alkotmánytörvény 23. §-a azt mondja, hogy a belgák országában divó nyelvek használata facultativ.¹ 1856-ban midőn a flamand nemzetiség bizonyos panaszokkal lépett elő, a kormány, az állami hatalom egy percig sem habozott megvizsgálni a panaszokat és orvosolni a bajokat. 1856. július 27-én királyi decretum által külön flamand bizottság alakított; és ezen bizottságban nem flamandok, hanem vallonok voltak, a legnagyobb előzékenységet mutatták flamand testvérek iránt. A kormány roppant sok adatot szerzett be az administratió és az igazságszolgáltatás teréről, sőt az archivumokból is, hogy lássák, mikép volt az a hollandi uralom alatt. A diplomatiiai agenseknek is meghagyatott, hogy jelentést tegyenek, hogyan van a nyelv használata a más országokban. Sőt egyes hazafiak is felszólítottak, hogy adjanak véleményt, mikép kellene eljárni a flamand testvérek iránt. Volt Belgiumban egy nagy hazafi, baron de Vrière, ő is adott véleményt, bár ő nem volt flamand, hanem vallon. S mit mondott ezen férfiú? Azt mondta: a flamand elem hazánkban, államunkban egy oly elem, melyet conserválni kell; mi a franczia nyelvvel és a franczia litteraturával nem hatolhatunk be minden-hova; csak a flamand nyelvvel és a flamand irodalommal czivilizálhatjuk a közép- és alsóbb földmivelő osztályt. Nem tudom, magyar nyelven oly szépen visszaadni, felolvasom francziául: Il est de la plus haute utilité de conserver à notre Flandre tous les traits qui caracterisent sa physionomie historique. Loin de rompre avec aucune

¹ Tetszés szerinti.

tradition, nous devons conserver intacts tous les éléments de nationalité, qui nous sont propres et qui ont contribué a nous donner une individualité.²

Azt mondja, hogy a flamand elem individualitást adott Belgiumnak. T. ház, vajjon a nemzetiségek nem adtak individualitást Magyarországnak. Továbbá azt mondja: la langue flamande est une de ces éléments. Cultivons la donc comme un lien puissant qui nous attache du passé, et comme un instrument de civilisation dans nos classes laborieuses.³

Igy történt Belgiumban egy civilizált országban, hol a francia nyelv ezredéves kulturájával áll szemben a flamand nyelv. S ha daczára annak, hogy a kormány Belgiumban oltalmazza a flamand nyelvet, a francia nyelv és a francia irodalom előnnyel bír; ez nem valami kényszereszköz által, hanem civilizáció versenye, a magasabb cultura által létesítettik. Én azt mondom, t. ház, hogy ha a magyar népnek megvannak ezen feltételei, nem szükséges törvény, a magyar nyelv magától fog terjedni. Miért kényszereszközöket használni; miért felizgatni a kedélyeket, miért feléleszteni a szenvedélyeket?

Azt hiszem, hogy ez nem volt intentiója azon férfiaknak, a kik 1867-ben, mikor Ausztriával az egyesség kötötték, a békét és az egyetértést akarták létesíteni az itt lakó honpolgárokkal. Mert azoknak élénk emlékezetében volt, hogy mennyi szerencsétlenséget okozott a fajgyűlölet. Az 1868-iki népiskolai törvényben, melyet azon férfiú szerkesztett⁴, kit mindnyájan tisztelünk, nyoma sincs annak, a mit a mostani törvényjavaslat tartalmaz.

Ott egyenesen ki van mondva, hogy a népiskolában a növendékek csak anyanyelvükön nyerhetik az oktatást; minden növendék anyanyelvén oktattassék. A 7. fejezetben, hol a tanító-képezdéről van szó, ott igaz, az mondatik, hogy kell tanulni a magyar nyelvet, de nem mondja azt, hogy ez föltétel volna a tanítói állás elnyerésére és mint a jelen törvényjavaslatban, a tanítói állás elnyerése a vizsgától feltételeztetik és egy, a magyar nyelvet értő tanítónak jelen kell lenni.

T. ház! Van-e a törvényjavaslatnak, – nem mondom, – célja, hanem paedagogiai értelme? A paedagogiai tan értelmében általánosan elfogadott elv az, hogy a népiskolák, az elemi iskolák nem arra valók, hogy nyelveket tanítsanak, hanem, hogy a növendékeket az elemi ismeretekre, az elemi tudományokra tanítsák; ha tehát még egy más nyelvet is kell tanulni, ez csak az elemi iskola rovására történik.

Midőn ezen törvényjavaslat az ujságokban megjelent, akkor egy Bécsben igen nagy tekintélyben álló szaklap megsemmisítő kritikát irt e törvényjavaslat ellen. Én e kritikát nagyon élesnek tartom s azért nem fogom idézni, csak végpassusát fogom felolvasni (*olvas*): „Schliesslich aber gebietet auch der pädagogische Standpunkt, dass man unter allen Umständen die Schulen gegen das Hereinspielen politischer Pläne vertheidige. Die Schule steht im Dienste allgemeiner Menschenbildung und die Sprache, in der das Kind aufwächst, in die es von Haus aus seine Gedanken legt, diese Sprache allein ist das Medium mittelst dessen der Erzieher seine Aufgabe voll und ganz zu lösen

² A legfőbb haszon Flandriánk számára megőrizni a történeti arculatát jellemző vonásokat. Anélkül, hogy szakítanánk bármiféle hagyománnyal, sértetlenül kell megőriznünk nemzetiségünk összes elemeit, melyek sajátunk és amelyek hozzájárultak, hogy nekünk egyéniséget adjanak.

³ A flamand nyelv egyike ezeknek az elemeknek. Műveljük tehát, mint minket a multtal összekötő hatalmas köteléket s mint dolgozó osztályaink művelődésének eszközét.

⁴ A br. Eötvös József szerkesztette 1868: XXXVIII. tc.

vermag. Eine aufgepropfte Fremdsprache beeinträchtigt das pädagogische Prinzip der Entwicklungsfreiheit und damit die Bildung⁵.”

De én tovább megyek és azt mondom, hogy ha a magyar nyelv megtanulása a nem magyar ajkú növendékek részéről nem volna hátrányos a közművelődésre, föltéve, de meg nem engedve, hogy a nem magyar ajkúak félig megtanulhatnák a magyar nyelvet, kérdem, milyen haszna lehet annak? Hiszen ha az a gyermek elhagyja az iskolát, és a falusi foglalkozáshoz, a mezei munkához megy, kivel beszéljen a román-, szerb-, tót-, és szászvidékeken magyarul; mert hiszen mi nem állithatunk magyar tanítókat, kik utána menjenek és ellenőrzést gyakoroljanak. Ott, hol célja van, és a szükség is fennforog, a nemzetiségek minden kényszer nélkül önkénytesen már régen behozták iskoláikba a magyar nyelvet. Hiszen tudva van, hogy a szerb gymnasiumban, a közép-, a városi-, polgári-, sőt falusi iskolákban is, hol a szerbek a magyarokkal vegyesen laknak, régen tanítják a magyar nyelvet. A zombori praeparandián régen be van hozva a magyar nyelv, és nálunk nincs falusi tanító, ki ne tudna magyarul. De hol értelme nincs, miért kényszereszközöket használni. Én én azt kérdem, e törvényjavaslat által nem sértetik-e meg a magyarországi felekezetek igen fontos autonómiaja? Hol volna most a magyar nemzetiség, ha a reformatus autonom felekezeti iskolák nem tartattak volna fenn? De igenis, azt mondják, hogy ez nem közoktatási, hanem politikai cél. Én azt mondom, hogy ennek feltételei nincsenek; és ha nincsenek feltételei, és az állam mégis kényszeríti: akkor nem csinál kulturális kérdést, hanem hatalmi kérdést. Ausztriában, hol a viszonyok hasonlóak, mint itt, a németek nagyobb erővel bírnak a német cultura, a számarány által, mégsem csinálnak a germanisatióból hatalmi kérdést. Galicziában a lengyel nyelv használata majdnem kizárólagos: Csehországban a német és a cseh nyelv között teljes paritás van, sőt azon tartományokban is, melyeknek nincsenek ugynevezett történeti államjogi igényei, mint Stájerország, Krajna, Karinthia, nyelv tekintetében az egyenjogúság a népiskolákban tökéletesen keresztül van vive.

Hatalmi kérdést csinálhatnak homogén nagy nemzetek; de ha középrendű, vagy kisebb államok és népek csinálnak hatalmi kérdést, akkor saját létüket teszik kockára. Erre nézve igen szomorú példát nyújt Lengyelország. Lengyelország hajdan hatalmas állam volt, de erejét nem csak a lengyelek képezték, hanem az országhoz tartozó kis oroszok, kozákok és veresorosok. Lengyelország szerencsétlensége akkor kezdődött, midőn a kis-oroszkokat és a kozákokat lengyelekké akarták tenni; Lengyelország veszte kezdődött akkor, mikor a disszidensek,⁶ a viszály kezdődött. Szerencse, hogy Magyarország ezred éves fennállása alatt oly összefüggés jött létre a különféle népek közt, hogy attól nem lehet félni, mert mindnyájan szeretjük a régi Hungáriát. A régi Hungáriának van ezredéves története, de azon Magyarországnak, melyet önök igyekeznek teremteni, története csak 40 éves, és ezen rövid idő alatt már egyszer nagy veszélyben

⁵ De végül azt parancsolja a pedagógiai álláspont is, hogy az iskolákat megvédjük a politikai tervek befolyásától. Az iskola az általános embernevelés szolgálatában áll és a nyelv, melyben a gyermek felnő, melyben születésétől fogva gondolatait kifejezi, ez a nyelv az egyedüli eszköz, melynek segítségével a nevelés feladatát teljes egészében megoldani képes. Egy ráerőszakolt idegen nyelv sérti a szabad fejlődés pedagógiai elveit és ezzel együtt a nevelést.

⁶ Disszidensek, azaz az államvalláshoz nem tartozók. A XVII. századi Lengyelországban a protestánsok politikai jellegű egyesülését nevezték így, akiknek politikai jogait a XVIII. század első feléig sorra elvették. A „disszidensek” érdekében Oroszország 1767-ben ténylegesen beavatkozott s Lengyelország első felosztása (1772) után jogaikat visszanyerték.

⁷ Értsd: 1848-ban.

volt.⁷ Szerencse, hogy Magyarország népei több hazafisággal bírnak, mint bizonyos kormányok, melyek a chauvinismusból hazafisági erélyt akarnak csinálni. Nem rég, a szegedi catastropha⁸ alkalmával, a szerbek segítségükre siettek a magyaroknak, mint igazi testvérek; daczára annak, hogy a kormánynak eljárása a szerbek irányában qualificálatlan volt két-három év előtt.⁹ És, t. ház, én azon meggyőződésben vagyok, hogy Magyarország népei túl fogják élni ezen szerencsétlen experimentumot, melyet ezen törvényjasslattal csinálnak. És mert ezen törvényjavaslat vétkezik Magyarország története ellen, vétkezik Magyarország népeinek testvériessége ellen, mert a fajszenvédelelyt éleszti és felgyújtja, azért én ezen törvényjavaslatot, mint igen szerencsétlen experimentumot, nemcsak el nem fogadom, hanem a leghatározottabban visszautasítom.

E.

1879 ápr. 30

Mocsáry Lajos beszéde a magyar nyelv kötelező népiskolai oktatásáról szóló törvényjavaslat általános tárgyalásakor.

Képv. Napló 1878–81 V. 261–262. l.

T. Képviselőház! A szőnyegen levő törvényjavaslatot a tárgyalás alapjául általánosságban nem fogadom el. Midőn ezt kinyilatkoztatom, kijelentem egyszersmind azt is, hogy fájdalom, nem vagyok azon szerencsés, azon megszokott helyzetben, hogy ez alkalommal saját elvtársaim körében megállapodott nézetet volnék szerencsés tolmácsolni. *(Egy hang a szélső balról: Igaz!)* Mindamellett meggyőződésem által parancsolt kötelességemnek tartom a felszólalást, elmondván az okokat is, melyek engem ezen törvényjavaslat ellen való föllépésre készítetnek.

Nagy fontosságúnak tartom a szőnyegen forgó kérdést, mert kétségtelen, hogy bármiként igyekezzenek is, különösen a t. előadó úr, ezen törvényjavaslatnak jelentőséget extenuálni¹ s lehetőleg szelid alakban állítani elő: az mégis szoros összefüggésben áll a nemzetiségi kérdéssel. Én pedig a nemzetiségi kérdést oly nagy fontosságúnak tartom, hogy azt az Ausztriával fennforgó vagy közjogi kérdéseknek melléje sorozom. Nem kevesebbről van szó itt, mint arról, hogy a magyar állam actiót szándékozik megindítani a magyar nyelv terjesztésére, az állam hatalmában lévő eszközökkel.

Hogy mit értünk ezen szó alatt, „a magyar nyelv terjesztése,” erre nézve a törvényjavaslatnak indokolása szerint, – de be van az ígátva magába a törvény szövegébe is, mint annak praeambuluma² – nem érthetnénk egyebet, minthogy az ország nem magyar ajku polgárainak alkalom adassék arra, hogy a magyar nyelvet, mint az állam nyelvét sajátítsák el; és hogy ezért az államnak nem magyar ajkú polgárai az állam iránt csakis hálával tartozhatnak. Én, t. ház, ezen állításban, megvallom, oly naitvitást látok, mely senkit sem fog félrevezetni; sőt ki kell mondanom, hogy az őszinte-

⁸ 1879 márciusában.

⁹ Értsd: a Miletic-ügyben.

¹ Kisebbít.

² Bevezetés.

ségnek ilyen hiányát sem a magyar fajhoz, sem az államhoz méltónak nem tartom. Mert igen jól tudva van mindnyájunk előtt, hogy mi a magyar nyelv terjesztése alatt; nem értünk egyebet, mint azt, hogy lehetőleg segítsünk azon nagy bajon, hogy azon 15 millió ember, ki e hazát lakja, nem mind tősgyökeres magyar. Hanem hát ezen intenciót, ezen irányt, mely akarva, nem akarva, mindenesetre manifestálja magát ezen actióban, igen jól felfogják a nem magyar ajku nemzetiségek is. És miután kétségtelen, hogy a magyar faj létszámát nem lehet másképp szaporítani, mint a többi nemzetiségek létszámának rovására: nagyon természetes, hogy a többi nemzetiségek ezen törekvésben, ezen irányban lehetetlen, hogy saját létük alapjának megtámadását ne lássák, a minnek ismét lehetetlen, hogy más legyen következése, mint az, hogy ismét visszahozzuk azon 1848 előtti sajnos időket, melyekben oly ros[s]z s végre oly veszedelmes irányt vettek a nemzetiségi villongások. Nem jelent egyebet ezen actió t. ház, mint szakítást azon politikával, melyet a nemzetiségi kérdés tárgyában a magyar nemzet az absolut rendszer és a provisorium idejében, midőn általános kibékülés jött létre e hazában a nemzetiségek közt, adoptált; szakítást azon politikával, mely az 1868-iki nemzetiségi törvényben nyert kifejezést. Ezen törvénynek – melyet én csekély nézetem szerint legbölcsebb törvénynek tartok valamennyi köz[ö]tt, mely 12 év óta létrejött Magyarországon – ezen törvénynek alapelve, hogy az ezen hazában élő minden nemzetiség egyenjogú, hogy mindenkinek concedáltatik az, hogy saját nemzeti individualitását fenntarthassa, fejlesztesse; s ezen nemzeti individualitás alapján emelkedhessék a culturában, a magyar nyelvnek pedig csak azon szempontból adatnak előjogok, mennyiben az államkormányzat czélszerű vezethetése szempontjából mulhatlanul szükséges az, hogy bizonyos dolgokra nézve a nyelvegység az államban meglegyen. Meglehet, azt fogják mondani némelyek, hogy a szőnyegen lévő törvényjavaslat nem áll ellentétben az 1868-iki nemzetiségi törvénnyel, mert hiszen ez azt egyáltalában nem támadja meg, nem vitiálja³. Hanem én azt hiszem, t. ház, hogy ezen törvényjavaslat egyenes ellentétben áll az 1868-iki nemzetiségi törvénnyel. Ama törvény mellett egyáltalában nincs szükség arra, hogy az ország minden nemzetiségű lakosai a magyar nyelvet elsajátítsák, mert hiszen a törvényben gondoskodva van arról, hogy a közügyekben eljárhassanak saját nyelvükön; ellenben most már ezen törvény életbeléptetésének következtében azt lehet mondani – talán fictióval, – de lehet mondani, hogy ime most már alkalom adatott mindenkinek a magyar nyelv megtanulására, tudni kell most már magyarul mindenkinek; tehát nincs szükség arra, hogy a közügyek kezelésénél más nyelv, mint a magyar nyelv használtassák. *(Felkiáltások szélső balfelől: Nagyon helyes lesz!)* Ennek tehát természetes logicus következése lesz, hogy megszüntetessék az 1868-iki törvénynek az az intézkedése, hogy a többi nyelveken is, nemcsak a magyar nyelven lehet eljárni a közügyekben. *(Felkiáltások szélső balfelől: Ugy is kell!)*

T. ház! Én bátor vagyok azt kérdezni, hogy tanácsos-e nekünk szakítani az 1868-ban kifejezést nyert nemzetiségi törvénnyel? Én az hiszem, hogy ezen törvénynek egyáltalában nem lesz meg azon eredménye, melyet a magyar nyelv terjesztése érdekében tőle várnak; s ha nem lesz eredménye, akkor azt kérdelem, vajjon, – nem tudom micsoda más mellékes okokból, – czélszerű-e felbolygatni a nemzetiségi kérdést; czélszerű-e az államnak, a magyarságnak magára vonni azon kétségtelenül felébresztendő odiumot, provocálni azon veszélyeket, a melyek ezen actiónak, szerény nézetem szerint, természetes következményei lesznek...

³ Érvénytelenít.

F.

1879 ápr. 30

Madarász József felszólalása a magyar nyelv kötelező népiskolai oktatásáról szóló törvényjavaslat általános tárgyalásakor.

Képv. Napló 1878 –81. V. 266. l.

T. ház! Mindenekelőtt előttem szóló t. elvtársam és barátom nyilatkozata folytán és annak ellenére, miként már ő maga is nyilvánította, hogy ő elvbarátai nézetétől külön állóan adja elő nézeteit, elvbarátaim és saját magam nevében szerencsésnek érzem magamat kinyilatkoztatni azt, hogy előttem szólott t. barátom azon értekezletben, melyben e tárgyat komolyan megvitattuk, mint elnök¹, önmaga jelentette ki, hogy e párt egyhangulag tette magáévá e törvényjavaslatot a részletes vita alapján. *(Igaz! Ugy van! a szélső baloldalon.)* És ezt én itt a házban is szerencsés vagyok kinyilatkoztatni.

És én t. barátom ellenére óhajtom, hogy mérsékelt és hideg megfontolás vezérelje szavaimat; kénytelen vagyok leghiggadtabban fejezni ki magamat; hogy én nem mondom ellenében azt, a mit ő mondott, hogy benső meggyőződése egész felháborodásával támadja meg a kormányt azért, a miért ezen törvényjavaslatot betervezte; hanem azt mondom, hogy lelki nyugalommal, hideg megfontolással nem szerezhetem meg ez egyszer Zay Adolf képviselőtársamnak² az örömet az által, hogy én nem családi ünnepélyt kívánok ma ülni, hanem mindenesetre szeretem látni, hogy a magyar állam és a magyar állam politikai nemzetisége érdekében ezuttal a kormánnyal, szélső jobbal, vagy az egyesült ellenzékkel minél inkább egyhangú véleménnyel támogathatjuk ezen törvényjavaslatot, a melyet azon kormány terjesztett be, a melynek én hazám állami és függetlenségi politikájára nézve általában nyílt, őszinte és határozott ellene vagyok de bármikor hazám javára vonatkozó törvényjavaslatot adjon be, azt részemről támogatni mindig kötelességemnek tartom. *(Helyeslés szélső balfelől.)*

G.

1879 ápr. 30

A magyar nyelv mint kötelezett tantárgy.

Pesti Hirlap 1879 118. sz.

Nem mertük hinni, hogy a kormánynak lesz elég önérzetes bátorsága és a ház elé merje terjeszteni a törvényjavaslatot a magyar nyelv *kötelező* tanítása tárgyában, melyet az országgyűlés s az ország ötvenhat törvényhatósága két év óta untalan sürgett. Nem mertük hinni, mivel a kormány eddigi működésében csupa meddő tétováságot és politikai gyávaságot tapasztalánk úgy a külügyeknél, hol a magyar nemzeti érdekek mindig háttérbe szorítottak, mint a belügyeknél, hol a nemzeti intézmények rovására idegen mintákat és idegen eszméket mimeltek minden téren a hatalmon levő államférfiaink.

¹ Mocsáry 1874–1884 között a függetlenségi párt elnöke volt.

² Erdélyi szász nemzetiségi képviselő.

Tán egy külföldi előtt furcsán hangzanék, hogy az államélet egyik *conditio sine qua non*-ját, a hivatalos *állami nyelvet* se a közigazgatásban, se az igazságszolgáltatásban, sőt még az iskolákban se használják országszerte mindenütt. A haza számos vidékén a tisztviselők, bírák és tanítók nemcsak nem tudnak magyarul, de a magyar nyelv ellen agítálnak is. A külföldi ez állapot felett szánakozóan mosolyog.

Az angol a távol Indiában, az afrikai gyarmatokban képes az államnyelvnek érvényt szerezni. A német a szláv tartományokat birodalma keleti részén alig négy század leforgása alatt amalgamirozta. A francia is így tett, a németektől s olaszoktól elvett területek lakóival. Az orosz óriási birodalmában minden alattvalóját russzifikálta. A török három százados európai uralma alatt a mohamedánizmust úgy meghonosítá a Balkán félszigeten, hogy a lakosság jelentékeny része szláv eredete dacára töröknek vallja ma is magát.

Csupán a magyar engedte és türte ezer éves államéletében, hogy hazája területén minden nemzetiség szabadon üzhesse saját faja propagandáit a magyar állam rovására. E példátlan, végzetes türelemnek köszönjük, hogy fajunk ezer év után alig számít 9 millió főnél többet, hogy az uralom egyik hathatós biztosítékát, az állam nyelvet az alattvalók egy harmada nem érti, hogy az uralmon maradásunk minden európai bonyodalom esetére tisztán katonai és hadászati kérdéssé törpül, s hogy ellenségeink a Kárpátokon túl és innen államunk felbomlására gondolni, számítani mernek.

E szégyenítő helyzetet tovább türni nem lehetett. A kormánynak kötelessége volt a magyar nyelv terjesztését radikális eszközökkel siettetni. Ilyen eszköz a törvényjavaslat, mely elrendeli, hogy nyelvünk minden elemi iskolában kötelezett tantárgy legyen.

Tudjuk, hogy ez eszközt a parlamentben némely agitátor urak, s a parlamenten kívül sokan perhorreskálják.¹ De a nemzet zöme pártkülönbség nélkül egyhanguan helyesli és üdvözi.

Tudjuk, hogy az autonomia köpenyébe burkolózó szerb és román, német evangélikus és talán a német orthodox zsidó felekezetek a fajgyűlölet kigyóit szórják ránk e hozandó törvényért. De a nemzet akarata megtöri az ellenzőket, mert a nemzet akarata a nemzet politikai ereje is.

Hogy a kormány szakítva a tétova iránytalanság meddő pályájával, s nem riadva vissza fajunk ellenségeinek hiú fenyegetéseitől, fel mert lépni a javaslattal s hivatkozni mert vele a nemzet államalkotó és fenntartó politikai erejére, – ezért, ha dicséretet nem is, de elismerést érdemel. Öt évi kormányzása alatt ez volt *első méltó hazafias tette*.

S meg fogja látni, hogy a törvény végrehajtásánál őt az egész nemzet támogatja, s az egyesült erővel akcióba lépő nemzettel nem mer Szent István birodalmában senki dacolni.

Vannak ugyan kislelkűek, kik a nemzet politikai erejében nem biznak eléggé s attól tartanak, hogy e javaslat majd a végrehajtáskor ellenünk lázítja nem magyar ajkú honfitársaink szenvedélyét, s válságokat vonand maga után. De a kislelkűség soha se volt még jó próféta, s akik szüntelen veszélyeket látnak, azok nem képesek semmi alkotásra, se a valódi veszélyek felismerésére.

Hogy a német nyelvuralom maradványain élő német kultur-agitátorok és zsurnáloknak nem tetszik ez a törvényjavaslat, mely jogosulatlan existenciájuknak fogja

¹ Helytelenfűk.

a jövőben nyakát tekerni, azt tudjuk, értjük. De hogy akad Budapesten, a magyar állam fővárosában német hirlap, mely a magyar nyelv terjedésétől való félelmében elég vakmerő legyen a nemzetiségek féltékenységét, ellenségeink fajgyűlöletét, mint „veszedelmes” fegyvert, hívni fel nyelvünk ellen, – a hogy ezt még a „N. P. Journal” is mai cikkében² teszi – az fölülmulja minden fogalmunkat, mellyel az önző, kapzsi és saját érdekeik untalan szolgálatában elfogult Lokálblattok iránt eddig viseltettünk.

Az ország közvéleménye és sajtója a szóban forgó kérdésben elég érthetően s határozottan nyilatkozott, midőn a román püspökök a magyar nyelv ellen tüntetve Bécsben jártak Ő Felségénél³.

A király megadta jóváhagyását. Az országgyűlés majdnem egyhangú szava, a törvényhatóságok, testületek százai, a nemzet milliói, a sajtó túlnyomó többsége üdvözli a kormány javaslatát; s a fővárosban most egy német lap kell ki ellene.

Azt hisszük, ez utóbbi a legmeggyőzőbb argumentum – *mellette*.

H.

1879 ápr. 38

Az „Egyetértés” kommentárja a magyar nyelv kötelező népiskolai oktatásáról szóló törvényjavaslat tárgyalásakor.

Egyetértés 1879 118. sz.

Ritka eset. Egy törvényjavaslatot tárgyalnak, a melyet elfogad minden párt és a pártokon belül minden ember, kivéve a pártokon kívül állók közül néhány nemzetiségi konkolyhintő Polyt¹, Zay, s talán annyi összesen véve a mennyire az amerikai rézbőrűek is számolni tudnak ujjaikon.

Elfogadja a mi pártunk is; jeléül, hogy a magyar államiság és nemzeti érdekek biztosításában legradikálisabb irányának sánczai között, nem keres kicsinyes pártkérdést. A mi pártunkra kenték rá előbbi időkben, hogy a nemzetiségi szövetség kedvéért kész áldozatot hozni a magyarság rovására. Nos, a mi pártunk interpellációjával mutatta meg, a melyet Madarász József benyújtott, hogy hamis ráfogás volt e vád, mint annyi sok más, a melyet utóbbi időkben elenyésztetnie, megsemmisítenie sikerült. Elöl jártunk a nemzeti szellem ápolásában, előljárunk a nemzeti nyelv államfejlesztő erejének növelésében. Egy tagtársunk² nyilatkozata kivételt képezhet talán holnap e tekintetben, de a párt kívánságára, miután elszigetelve áll ebbeli nézeteivel, ki fogja jelenteni, hogy egészen saját nevében szól.

A magyar nyelv tanításának kötelező behozatala a népoktatás elemi intézeteiben oly szükség, a mely senkire sem oly kívánatos, mint épen azokra, a kik magyarul nem tudnak, de a magyar nyelv megtanulása által az államiság hasznos tényezőivé válhatnak.

De arra nézve, hogy válhassanak, szükséges nekik megadni a módot, a mellyel a magyar nyelv birtoka ne legyen privilegium, hanem hozzáférhető szükség.

² Ld. *Die ungarische Sprache in den Volksschulen*, Neues Pester Journal 1879 ápr. 29 118. sz.

³ Vö. 144/A. irat 2. sz. jegyzetével a gör. kat. román zsinati és consistoriumi küldöttség bécsi útjával kapcsolatban.

¹ Helyesen: Polit.

² Mocsáry Lajos.

A vita, mely a házban most e törvényjavaslat fölött megindult tulajdonképen nem is mondható vitának. Nélkülözi a vita felköltésében szükséges ellentmondási és nézetkülönbségi elvi és tárgyi élt.

A nemzetiségek részéről várt erősebb támadásokból is hiányzik mind a verve,³ mind az alaposág. Polyt néhány ügyes sophistikus tétele elmosódott beszédének laposságában. Meglehet, az hatott rá nyomasztólag, mert érezte, hogy e kérdésben nemcsak az országgyűlés, hanem a nemzet egyhangú akaratának vasfalába üti fejét. Ez a vasfal pedig nem érzi meg Polyt fejének koppanását. Még kevésbé érezheti meg az olyféle szász dölyffel, dandy léhasággal, minden rutin, minden közvetlenség nélkül történt sértegető s kihívó hadonázást, a melyet végtelen hosszadalmassággal űzött a ház türelmének próbakövén Zay⁴ Adolf ugrifülessége.

Polyt Mihályban legalább van a tanulmány mellett tapintat és ben[n]sőség. Oly tulajdonságok, a melyek a tehetetlen, de a keztyűt törik vagy szakad fölvevő ellenfélben még inkább feltűnnek. Zay Adolf urban azonban nincs egyéb a kiállhatatlanságnál és bizonyos hányaveti henczegésnél, mely visszatetszést szülni mindenkor alkalmas, egyéb eredményre szert tenni nem képes.

Barosstól⁵ kapta meg az elnöknek mély belátással a végire hagyott figyelmeztetése után, az első, még pedig trencsényi barackot leczke képében. De alkalmasint, ha a vita megtalál nyúltni, kap többet is.

Tisza Kálmán nem igen foglalkozott vele.⁶ Csak Polytnak felelt. És egyik vágása oly találó volt, a mely általános helyeslést keltett. Csattant pedig ez azon vágás alkalmából, a melyet feleletül adott a nyugati és keleti államalakulások tekintetében mondott fejtegetéseire. A nyugati államalakulást nemzetiségi szempontból befejezettnek állítja, a keletit ellenben a nemzetiségi kölcsönösség alapjaira fektetettnek és e kölcsönösségre utaltnak, a mely kizárja az államegységgel összeforrt nemzet fogalmát. Tisza óvta Polyt, hogy ne utaljon keletre nemzetiségi politika tekintetében, mert ha a magyar állam azon politikát követné, a melyet keleten a szerbek, ugyancsak másféle panaszra és hangra volna okuk a nemzetiségi izgatónak...

I.

1879 máj. 1

Roman Sándor beszéde a magyar nyelv kötelező népiskolai oktatásáról szóló törvényjavaslat általános tárgyalásakor.

Képv. Napló 1878–81. V. 304–305 és 311. l.

T. ház! Azon jelenségnek, hogy e képviselőházban... (*Nagy zaj*) én kérem a t. képviselő urakat, sziveskedjenek meghallgatni, különösen azért, hogy megérthessenek, mert nagyon sajnálnám, ha némely szavaim félreérthetnének azon ok miatt, mert elég csend nincs a házban. (*Halljuk!*)

³ Lendület.

⁴ Utalás Zay Adolfnak az általános vitában mondott beszédére. (Ld. Képv. Napló 1878–81. V. 244–51. l.)

⁵ Baross Gábor (1847–1892) szabadelvű kormánypárti képviselő, Trencsénmegye volt főjegyzője. 1886-tól közmunka-és közlekedésügyi, 1889–90-ben ipar-és kereskedelemügyi miniszter.

⁶ Ld. Tisza Kálmán beszédét a törvényjavaslat általános vitájában. (Képv. Napló 1878–81. V. 258–60. l.)

Azon jelenségnek, hogy e házban és mondhatom hazánkban is bizonyos idő óta a nemzetiségi kérdés vita tárgyát nem képezte, röviden magyarázatát fogom adni. Ennek oka, legalább a mi azon képviselőket illeti, kik a román nemzetiséghez tartoznak, az volt, mert ez előtt négy évvel, midőn tekintettel a pénzügyi nyomorúságra és a meddő államjogi kérdés további vitatására, a fusió¹ létesült, a román nemzetiségű képviselők egy tanácskozást tartottak,² s abban elhatározták, hogy mivel politikai meggyőződések szerint a román és a magyar elem érdeke oly közös, hogy ha ők tekintetbe nem vennék a jelen helyzetet, és akadályokat gördítenének a kormány elé, méltó vád érné őket kevés hazafiságukért. Továbbá ki akarták venni a fegyvert azok kezéből, kik folytonosan azzal vádolták őket, hogy a magyar nemzet és a magyar haza iránt ellenséges indulattal viseltetnek. Tehát, mondom, elhatároztuk, hogy félretesszük a nemzetiségi kérdést, mert úgy szeretjük közös hazánkat, mint bárki más; nem fogunk a kormány elé nehézségeket gördíteni, hadd orvosolja a bajokat, és segítsen a köznyomoron. E határozatunkat közöltük a jelenlegi miniszterelnök úrral, kit azon alkalommal csakis arra kértünk meg, hogy a nemzetiségi törvény megtartását eszközölje. Fájdalom, azóta a pénzügyi calamitások meg nem szüntek, sőt az általános nyomor s elégedetlenség sok tekintetben növekedett, a románokra nézve pedig az elégedetlenség fokozódott az által, hogy az 1868. évi XLIV. t.-cikk, mely a nemzetiségi egyenjogúságot szabályozza, napról-napra inkább feledékenységbe ment, úgy hogy többet nem tartatik meg annak egyetlenegy szakasza sem, mely a nemzetiségeknek valami jogot biztosított. A Ténszolgabírákat nem is említve, a legutolsó falusi jegyző lábballal tiporja e törvényt. S mi románok ezen jelenség feletti fájdalomunkat elfojtottuk és hallgattunk, nem panaszkodtunk.

Azonban mi történt? Az összes magyar napisajtó chauvinisticus kezelői nem hogy méltányolták volna ezen hazafias önmegtagadást, nem hogy megértették volna ezen hallgatást, a fájdalom elfojtását, hanem azt nagy megelégedés jelének vették és egy előtünk jól ismert rendszert követve, folytonosan izgatni kezdtek, terroristicus pressiót gyakorolván a magyar olvasó közönségre, ezen működésben segítve holmi felföldi röpiratok által, melyeknek szerzői csak a nemzeti intolerantia elveinek hirdetésével tudtak némi figyelmet kelteni – pressiót gyakoroltak még magára a kormányra is, és – sajnálattal kell mondanom, – ezen háznak pártjai közt épen az, mely a szabadság legszélső határáig kíván menni programja szerint, a nemzetiségek irányában akként értelmezi e szabadságot, hogy még azon csekélységet is el akarják venni, a mit az 1868. XLIV. t.-cz. meghagyott.

Ily előzmények után körülbelől már egy éve annak, hogy e törvényjavaslatnak, mint a mesés tengeri kigyónak, hire, folytonos izgatottságban tartja a haza polgárait. Egyfelől a magyar chauvinisticus sajtó magatartása, másfelől az illető nemzetiségek hírlapjaiban megjelent védekező felszólalások annyira felkorbácsolták a kedélyeket, hogy jelesen a román nép zöme, mely féltékeny a maga nyelvére, mint legdrágább, mert egyetlen kincsére, kérvényekkel ostromolta lelki főpásztorait, hogy ezek a fenyegető veszedelem elhárítása végett ő Felsőséghez folyamodjanak. S hogy a román főpapok miért fordultak egyenesen a törvényhozás ezen factorához? Ennek oka az, mert a tapasztalás után jól tudták, hogy a szándékba vett törvényjavaslat elejtése, itt, a törvényhozás ezen factorától alig remélhető.

¹ Értsd: a Tisza Kálmán által végrehajtott szabadelvű pártfúzió.

² Ld. 125. sz. irat: a nemzetiségi képviselők klubja 1875. évi határozata.

Friss emlékezetünkben van azon hadjárat, melyet a magyar napi sajtó a román főpapok ellen megindított s ezen törvényjavaslat betérjesztéséig folytatott. Majdhogy honárulóknak nem nyilvánította őket. Pedig senki nem veheti tagadásba, hogy a kérvényezési jog az alkotmányos szabadság egyike, és nincs köztünk senki e házban, akár a kormány, akár a képviselők részéről, aki a román főpapok bármelyikének is hazafiatlanságot tudna bűnül felróni.

Egy jobb ügyhöz méltó buzgalommal böngésztek a magyar sajtó chauvinistái azon csekély számú idegen lapok hasábjain, melyek e törvényjavaslatot helyeselték s kapkodtak, mint Bernát a mennykő után, egy-egy üres cikktöredék után, hogy azt felmelegítve s commentálva, a magyar olvasó közönségnek bemutassák. De nagy óvatossággal kerülték azt, hogy a nagyobb számú s jelentékenyebb külföldi lapokban megjelent rosszaló cikkeket, vagy a hazában lakó és őket legközelebből érdeklő nemzeti-ségek lapjaiban megjelent felszólalásokat csak meg is említsék, nyilván azon szándékkal, hogy a magyar nép az igazság szavát s a megsértettek méltányos felszólalását meg ne hallja.

Én uraim, ezen eljárás egyedüli okát abban látom, hogy a chauvinistikus sajtó kezelői félnek a magyar nemzetnek józan eszétől...

Ezek után van szerencsém, a t. ház asztalára a következő indítványt letenni:

„Tekintettel arra, hogy a magyar nyelvnek joghatálya az 1868. évi XLIV. t. cz. által kellőleg szabályoztatott és hogy ezen szempontból megtanulása iránt már ugyanazon évi XXXVIII. t. cz. intézkedett: a képviselőház a 118. és illetőleg a 145. számú törvényjavaslatot³ mellőzve, a napirendre tér át.”

J.

1879 máj. 2

Hofgräff János felszólalása a magyar nyelv kötelező népiskolai oktatásáról szóló törvényjavaslat általános tárgyalásakor.

Képv. Napló 1878–81 V. 317. l.

Engedje meg a t. ház, hogy én is igénybe vegyem a t. ház becses türelmét és a kérdésben levő törvényjavaslat iránti nézetemet röviden megmondhassam, előadhassam és kifejthessem. Igérem, hogy nem fogok visszaélni a t. ház engedelmével. (*Halljuk!*)

Én a t. ház, mint nem magyar ajkú, szász nemzetiségű képviselő, de mint Magyarország polgára, ezen törvényjavaslatot nem pártolhatom, még pedig a következő okokból. Elsőben azért, mert ezen törvényjavaslatot, ha behozatik, a népnevelésre nézve, főleg a nem magyar ajkú nemzetiségeknél károsnak tartom. Másodszor azért, mert e törvényjavaslat, ha törvénné válik, célra nem fog vezetni. Harmadszor azért, mert nehézségekkel és lehetetlenségekkel küzd a kivitelre nézve és negyedszer azért, mert a hitfelekezeti önkormányzatba, autonómiába vág és azt megsemmisíti...

³ Értsd: a szóbanlévő törvényjavaslatot és ennek indokolását.

K.

1878 máj. 6

Grünwald Béla beszéde a magyar nyelv kötelező népiskolai oktatásáról szóló törvényjavaslat részletes tárgyalásakor.

Képv. Napló 1878 –81 V. 385 –389. 1.

T. ház! Ezen törvényjavaslat 3-ik §-ának 1-ső és 2-ik bekezdése, a mint méltóztatnak tudni, azt rendeli, hogy azon tanítók, kik az 1872–81-ik év végéig terjedő időközben végezték el a tanfolyamot, illetőleg léptek a tanítói hivatalba, kötelesek 4 év alatt a magyar nyelvet annyira elsajátítani, hogy azt a népiskolákban képesek legyenek előadni.

Irányi t. képviselőtársam ezen §-nak az általam érintett bekezdéséhez módosítványt nyújtott be, mely szerint ő azt kívánja, hogy azon 4 év 6 évre hosszabbítsák meg. Ennél fogva ezen 2 év némileg bizonyos kedvezményt biztosítana a tanító részére, a ki magyarul tanítani nem képes.

Én, t. ház, sem ezen 3-ik §. első és második bekezdéséhez, sem Irányi képviselőtársam módosításához nem járulhatok; s méltóztassék nekem megengedni, hogy én e §-hoz két módosítást nyújtsak be, s hogy ezen két módosítást lehetőleg röviden indokoljam. *(Halljuk!)*

Az én nézetem szerint a törvényjavaslat intézkedése még azon esetben is, ha Irányi t. képviselőtársam indítványa fogadtatnék el, sem nem igazságos, sem nem czélszerű, sem nem áll a magyar állam érdekével összhangban. Először a tanító, a ki elnyerte a tanítói oklevelet, tényleg a tanítói pályára lépett s állomását elfoglalta, s tette azt egy fennálló törvény alapján.

Ezen fennálló törvény megszabta a qualificatiót, melynek alapján valaki tanítói oklevelet nyerhet, és a tanítói állomást elfoglalhatja. Így igen természetes, hogy az illető tanító egészen biztosítva érezte magát, azt hívén, hogy már most neki valószínűs érvényes oklevele van, ő valószínűs tanító, mert évek hosszú során át működött. Most egyszerre egy törvényt alkotunk, melyben az mondatik, hogy, te tanító, nem vagy tanító, a te okleveled nem tanítói oklevél, csak majd 4, illetőleg 6 év múlva fogjuk meghatározni, hogy tanító vagy-e és okleveled érvényes-e vagy sem. S így az ő egész szociális positiója kérdésessé s függővé van téve attól, vajjon ő 4, vagy 6 év múlva sikerrel fogja-e letenni a vizsgát a magyar nyelvből. Kétségtelen, t. ház, hogy ez rendkívül sujtja a tanítót, s azon 4, illetőleg 6 évi aggodalom, vajjon ő a vizsga alkalmával meg fog-e felelni, nem veszti-e el állomását, oly lelkiállapot, melyet már előlegesen büntetésnek lehetne a tanítóra nézve nevezni.

Azt mondhatnók ugyan, hogy a törvényjavaslat csak csekélységet követel a tanítótól. Nem követel tőle egyebet, mint azt, hogy magyarul megtanuljon. Azonban, t. ház, először is a magyar nyelv megtanulása nem tartozik a könnyü feladatok közé, Könnyü feladat lett volna az, hogy ha azt kívántuk volna a tanítótól és pedig az 1868: XXXVIII. törvenyzikkben, hogy mikor ő a tanítóképző intézetbe lép, akkor kezdődjék meg rá nézve a cursus a magyar nyelvből. A mit ma követelünk, azt abba a törvénybe nem tettük bele, hogy a tanító magyarul megtanuljon, hogy a képző intézetben a magyar nyelv oly módon taníttassék, mint most. S addig, míg a tanítóképző intézetben volt, nem követeltük tőle, hogy a magyar nyelvet megtanulja, de most, mikor évek

óta künt van az iskolában, mikor tényleg működik; mikor egy oláh vagy tót faluban van, a hol mérföldekre magyar szót nem hall, mikor a magyar nyelv megtanulása rá nézve majdnem lehetetlenség, akkor látjuk szükségét annak, hogy a magyar nyelvet megtanulja. Ez, azt hiszem, nem lehet igazságos.

Azonban azt mondják, hogy hiszen mi ezt – mint a közoktatásügyi bizottság jelentésében előfordul, – egy, a tanítókra fennálló törvény alapján követeljük, és hivatkoznak a 1868: XXXVIII. t. -cz. egyik §-ára.

Igaz, benne van ebben a törvényben az, hogy a tanítóképző intézetekben a magyar nyelv is taníttassék; de kérdem, végre lett-e hajtva azon törvény? Nem. De többet mondok: végrehajtható volt-e azon törvény? Nem.

Ez is olyan törvény volt, a mely magában hordta a végrenemhajthatóság csiráját, úgy, a mint sok esetben megtörtént; mert annyira nem gondoskodtunk a részletes garantiákról; annyira általánosságban mondtuk csak ki, hogy a magyar nyelv is taníttassék: hogy annak végrehajtására a törvény, és maga a törvényhozó komolyan nem is gondolatott.

Most azt kérdem, hogy a mi mulasztásunk miatt a tanító szenvedjen; tehet-e ő arról, hogy a mi törvényünk végre nem hajtattott, hogy olyan törvényt alkottunk, a melyet végre hajtani nem lehet? És hogy azon törvényt végrehajtani nem lehetett, semmi sem bizonyítja fényesebben, mint az, hogy ezen törvényjavaslat benyújtott; mert ha az 1868: XXXVIII. törvény végrehajtható volna, akkor nem lett volna szükség ezen törvényjavaslat benyújtására. Ezen törvényjavaslat benyújtása legerősebb argumentum a mellett, hogy mi a tanítóktól az 1868: XXXVIII. törvényben nem követeltük azt, hogy ők magyarul megtanuljanak. De tehetnek ők róla, felelősek ők ezért, hogy ők magyarul meg nem tanulhattak? Nem, és nem volna igazságos őket sujtani azért, hogy tényleg meg nem tanultak magyarul.

De feltéve azt, hogy mindaz, a mit előadtam, teljesen alaptalan, még akkor sem járulhatnék hozzá a törvénynek ezen két pontjához; mert nem látom benne megint a végrehajthatóság garantiáját.

Itt az van mondva, hogy a tanító képessége egy, a minister által rendeleti uton szabályozandó vizsgálat letételével igazolandó.

Most természetes, hogy mindenki kíváncsi, hogy mi történik azon tanítóval a ki a vizsgának alávetette magát. Azt körü belül érzi mindenki, hogy ha azon tanító, a vizsgát jó sikerrel leteszi, akkor arról bizonyítványt fog kapni; azonban az az eset is előállhat, hogy nem fogja jó sikerrel a vizsgát letenni: akkor mindenki kíváncsi, hogy ebben az esetben mit határoz a törvény? De a törvényjavaslat mélyen hallgat a tekintetben, és nem tudjuk, hogy mi fog történni azzal a tanítóval, a ki a vizsgát jó sikerrel le nem teszi; mert a törvénynek nem volt bátorsága nyíltsággal kimondani, hogy azon tanító, a ki a vizsgát jó sikerrel le nem teszi, az el fog bocsáttatni.

Ha az elbocsátást kimondja a törvény, akkor igen természetes, hogy reflectálni kell mindazon jogi viszonyokra, melyeket a tanító egy fennálló törvény alapján szerzett. Ez kétségtelen dolog, hogy ő igényt nyert, hogy csak egyet hozzak fel, a nyugdíjra, melynek alapjára már bizonyos járulékokat fizetett, és meglehet, hogy már 10 évi nyugdíj-igénnyel bír. Most én nem bánom, a törvény kimondhatja, hogy ő elvesztheti a nyugdíjigényt és meglehet, hogy ez nagy baj lesz a tanítóra nézve, de végre ki kell mondani, vagy azt, hogy elveszti, vagy, hogy nem veszti el. Ezek mind olyan dolgok, melyeket ignorálni nem lehet, és az a törvény, mely ilyen fontos jogi kérdésekről megfelelkezik, oly felületesen járna el, hogy ez a törvényhozás méltóságával nem volna összeegyeztethető.

Én azonban ezt nem valami engedékenységből s nem érzélgésből kívánom ajánlani a t. háznak, és nem azért, mintha attól tartanék, a mit nemzetiségi izgatásoknak szoktak nevezni. Legtávolabbról sem. Azon beszédek, melyek e törvényjavaslat ellen elmondattak, kivéve a Mocsáry képviselő urét,¹ rám semmi benyomást nem tettek. Én ezen beszédek tartalmát majdnem könyv nélkül ismerem, évek hosszú során érintkeztem hasonló gondolkodásu emberekkel, tanulmányoztam lapjaikat: és így mindazokat: mik felhoztak, majdnem könyv nélkül tudom. Nagyon jól tudom, hogy e beszédeknek el kellett mondatniok. Elmondattak volna azok minden körülmények közt, még akkor is, ha egy törvényjavaslat nyújtatott volna be arról, hogy a mérföldmutató kövek magyar feliratot nyerjenek. Ez incidensből ugyanazon beszédek mondattak volna el, mert ezek csak alkalomra vártak. Ránk nézve megnyugtató érzés az, hogy tudjuk, miszerint e beszédekben a legnagyobb tulzások rejlenek, melyeket lépten-nyomon megczáfolnak magok a tények.

Épen ezért nem tartottam én szükségesnek az általános vitában részt venni. E beszédek, ez ugynevezett nemzetiségi izgatások, nem indíthatnak engem arra, hogy én bármi tekintetben engedjek ott, hol a magyar nemzet érdekéről van szó. De itt mégis szükségesnek tartom, egy két szóval jelezni állásponyomat.

Nem a nemzetiségi izgatásokról rettenek én el, nem azoktól félttem én a magyar nemzet érdekeit, hanem félttem saját hibáinktól, saját mulasztásainktól. Rám nézve az a mérték: megfelel-e valamely intézkedés a magyar állam érdekének vagy nem? A jelen esetben is erre a két pontra nézve, e mértéket kívánom alkalmazni.

Tapasztalataim szerint a népiskolának nincs valami nagy hivatása a magyarság terjesztése körül. Két ponton van hivatása: egyik a város, másik az a pont, ahol a magyar ajkuak a nem magyar ajkuakkal érintkeznek, s a hol azt tapasztaljuk, hogy a magyarság esik áldozatul akár az oláh, akár a tót assimilatiónak. Ez a két pont az, a hol az iskolának hivatása van. A lakosság mozgékonyasága, magasabb cultur igénye a városokban sokkal termékenyebb talaj arra, hogy a magyar nyelvet terjesszük s hogy a város a magyarság jellegével ruháztassék fel. A másik pont, – melyre később vissza fogok térni és erre fog vonatkozni egy indítványom, – az az érintkezési vonal, hol a magyarság a tótsággal, vagy az oláhság a magyarsággal érintkezik. Itt arról van szó, hogy egy nagy processust akadályozzunk meg, mely fogyasztja a magyar köznépet – a pap és a tanító utján.

A népiskolának, nézetem szerint, legfőbb hivatása nem abban rejlik, hogy a magyar nyelvet terjessze; és nem is kívánok én magyar nyelvű elemi iskolát ott, ahol a nem magyar fajhoz tartozó lakosság nagyobb tömegekben lakik.

A mit én kívánok, az, hogy az iskolának magyar hazafias szelleme legyen. Mert tapasztalatom szerint a magyarul tudás még nem biztosítéka a hazafiasságnak, és a magyar nyelv nem tudása még nem jelenti azt, hogy az illető nem jó hazafi. Én ezen problémát megoldva látom Magyarországon és sehol nem látom úgy megoldva, mint épen itt, hogy olyanok, kik egy szót sem tudnak magyarul, a leglángoló hazafiak – nem olyan értelemben, a mint talán bizonyos képviselő urak, kik is ellene szólnak e törvényjavaslatnak és szólnak oly hangon a mint ezt tették, de azért mégis jó hazafiaknak mondják magukat, hanem oly értelemben, hogy valóban solidaritásban érzik magukat a magyar fajjal és készek azért a legnagyobb áldozatokra is.

Megtörténhetik tehát, ha ezen két bekezdést törvényerőre emeljük, hogy oly tanítókat fogunk protegálni, a kik a törvény követelményének, miszerint magyarul

¹ Ld. 144/G. sz. irat. Képv, Napló 1878–81 V. 261–66. l.

kell tudniok, megfelelnek ugyan, de a mellett a legnagyobb agitátorok a magyarság ellen az iskolában; s megtörténhetik, hogy azon tanítót, a ki különben hazafias szellemű de nem tud magyarul, ezen két pont alapján kiküszöböljük az iskolából. Ez az, a mitől én a magyar nemzetet megóvni kívánom.

Nem akarom én, hogy a tanító ne tanuljon magyarul, sőt okvetlenül szükségesnek tartom, hogy tanuljon. A jövőre nézve, a legnagyobb szigort tartom szükségesnek e tekintetben és megkövetelendőnek tartom, hogy tudjon magyarul, mert meg vagyok győződve, hogy különben hivatásának nem képes megfelelni.

Nagy önérettelmondotta egy képviselő ur, hogy ne avatkozzunk mi a szerbek, vagy az oláhok dolgaiba, gondoskodnak ők maguk kulturai szükségletükről. Nagyon tiszteltem én az önérettet, de csak akkor, ha valóban realis alapja van. Itt azonban semmi realis alapja nincs. *(Helyeslés.)* Méltóztassék megnézni azon tanítókat, a kik az oláhok vagy szerbek lakta vidékeken vannak; *(Halljuk!)* méltóztassanak megnézni a papokat, milyen kulturai állapotban vannak azok. Vajjon nem szent kötelességünk-e, midőn látjuk, hogy nem képesek a művelődésben haladni, nem képesek irodalmat alkotni, képtelenek a magasabb szellemi életre és képtelenek arra, hogy valamely egyszerű iskolai szakkönyvet adjanak a tanító kezébe: *(Igaz! Ugy van!)* vajjon nem kötelessége-e akkor az államnak, rájuk nézve a magyar irodalmat hozzá férhetővé tenni, hogy ez uton szellemi szükségleteiket kielégítsék, szakképzettségüket növeljék. *(Egy hang: Nincs rá szükség!)* Én úgy látom, hogy van. *(Helyeslés.)*

Módosítványom tehát oda terjed, hogy a 118. sz. törvényjavaslat 3. §-ának 1. és 2. bekezdése kihagyassék. Ennek az volna a következtése, hogy a multa nézve a tanítótól ne követeltessék az, hogy a magyar nyelvet tanulja, s fel volna mentve a kényszer és az újabb vizsgálat tétele alól.

Most méltóztassanak megengedni, t. ház, hogy néhány szóval indokoljam azt a módosítást, melyet a 3. §. 3. kikezdésére nézve javasolni bátorodom. Én, t. ház, igen örültem, mikor azt láttam, hogy a képviselőház tulnyomó többsége át van hatva attól az érzülettől, hogy a magyar nemzet és a magyar állam érdeke mindenek felett. Ennek alá kell rendelni minden egyéb tekintet, még a párttekitet is. Nem tehetek róla, t. ház, valóban ez nem érzélgés nálam, hanem igen lélekemelő hatást tett reám, midőn azt láttam, hogy mikor a magyar nemzet érdekéről van szó, akkor megszűntek köztünk a pártkülönbségek és azon pártok is, melyek különben más kérdésekben a legélesebb támadást intézték a kormány ellen, a legelkeseredettebb harcot folytatták ellene; most támogatásban részesítették a kormányt, s a legmelegebben szólaltak fel a kormány által hangoztatott elvek mellett. Ez, t. ház, rendkívül megnyugtató jelenség és én igen örvendek azon, hogy megszűnt az a beteges hangulat, a mely a meghunyászkodásban kereste a politikai bölcsességet. Ime azon nagy praemissa: „a magyar nemzet érdeke mindenek felett” általános el van ismerve, s azt hiszem, nincs messze az idő, midőn ki fogjuk belőle vonni a megfelelő nagy consequentiákat is. *(Helyeslés.)* ...

Méltóztassék tehát megengedni, hogy felolvassam módosítványom szövegét. *(Halljuk! Olvas.)* „A 3-ik §-nak 3. pontja kihagyandó és helyére a következő új §. teendő: „Vegyes ajku lakossággal bíró községekben a tanítási nyelvet a népiskolákban a vallás- és közoktatásügyi minister ur határozza meg.” Ez azon jog, mellyel én az államot felruházni kívánom és azért, t. képviselőház a legnagyobb bizalommal a képviselőház bölcsességébe és hazafias indulatába ajánlom ezen indítványt. Azt hiszem hogy ránk nézve nagyobb, és fontosabb tekintet nem lehet a magyar nemzetiség fenntartásánál. Itt nem arról van szó, hogy támadjunk valakit. Támadni nem akarunk;

hanem azt akarjuk, hogy megvédjük magunkat azon támadások ellen, melyek talán néha öntudatlanul is tétetnek érdekünk ellen. Ezt a processust megakasztani, t. ház, szent kötelességünk. És ha már ilyen nagy vita volt e miatt a törvény miatt és annyi időt vesztegettünk vele, legalább mondhassuk, hogy ennek a vitának reális értékű eredménye is volt...

L.

1879 máj. 10

Jelentése a főrendiház hármassbizottságának a magyar nyelv tanításáról a népoktatási tanintézetekben szóló törvényjavaslat tárgyában.

1878–81. évi Főrend. Ir. III. 1. l.

A bizottság tárgyalván a jelzett törvényjavaslatot, miután, tekintve a ministeri indokolásban és az illető szakminister által felhozottakat, kétségtelen, hogy a honpolgárok iskolai oktatásának és nevelésének egyik követelménye, hogy nekik az állam nyelvének elsajátítására alkalom adassék, s így az országban fennálló, de az iskolák körüli törvénytörvényes intézkedésekben is kifejezésre jutott régi óhajnak elég tétessék; – továbbá kétségtelen, hogy ezen törvényes határozatok által a nemzetiségek érdekében nem csak sérelem nem ejtetik, sőt azok épen az ők jól felfogott érdekekben mutatkoznak elodázhatlanokul, – a Nagyméltóságú főrendi háznak általánosságban elfogadásra tiszteletteljesen ajánlja, a részletekre nézve pedig csupán csak azt a módosítást javasolja, hogy miután az 1868. évi XXXVIII. törvénycikk 137. §-a az 1876. évi XXVIII. törvénycikk 18. §-a által hatályon kívül helyezett – a törvényjavaslat 3. §-ában a hivatott 137. §. helyett az 1876. évi XXVIII. törvénycikk 13. §-a 1. pontjának második és harmadik kikezdésére történjék hivatkozás.

Budapesten, 1879. évi május hó 10-én.

Dr. Haynald¹ Lajos s. k.
bizottsági elnök.

Rudnyánszky József báró s. k.
bizottsági jegyző

M.

1879 máj. 12

Jelentése a főrendi ház állandó hármassbizottságának az erdélyi gör. kel. román főegyházmegye zsinatjának a magyar nyelvnek az elemi népiskolákban kötelezett tantárggyá tételére vonatkozó törvényjavaslat tárgyában benyújtott kérvényét illetőleg,
két melléklettel.

1878–81. évi Főrend. Ir. III. 5–10. l.

A bizottság tárgyalván jelzett kérvényt, azt a magyar nyelv tanításáról a népoktatási tanintézetekben szóló törvényjavaslat tárgyában benyújtott jelentésében foglaltak alapján figyelembeveendőnek nem találhatja.

Budapest, 1879. évi május hó 12-én.

Dr. Haynald Lajos s. k.
bizottsági elnök.

Rudnyánszky József báró s. k.
Bizottsági jegyző

¹ Haynald Lajos (1816–1891) bíbornok, kalocsai érsek.

I. Melléklet.

Az erdélyi gör. kel. román főegyházmegye zsinatjának kérvénye a magyar főrendiházhoz.

Nagyméltóságu főrendi ház!

Az erdélyi görög-keleti román főegyházmegyének rendes évi ülészsakra egybeült zsinatja, az összes magyarországi és erdélyi görög-keleti román egyháztartomány püspöki karának és egyházmegyei consistoriumi küldöttségeinek ö császári és apostoli királyi Felségéhez korábban benyújtott legalázatosabb felterjesztését, melyben a magyar nyelvnek valamennyi elemi népiskolába kötelező tantárgyként leendő behozatala iránt kidolgozott ministeri törvényjavaslatra nézve, egyházi állásunk és a közművelődés szempontjából számba veendő aggályok és gyakorlati nehézségek mutattatnak fel, – mai napon tartott ülésében tudomásul vévén és azt mindenben magáévá tévén, bátorodik az említett legalázatosabb felterjesztésnek alatti tiszteletteljes csatolása mellett, a nagyméltóságú főrendi házhoz, minden nyelvi ellenszenvtől vagy politikai elfogultságtól menten, azon alázatos kéréssel járulni: hogy az ezen felterjesztésben előadott indokokat és tárgyi érveket, az illető törvényjavaslat esetleges tárgyalása alkalmával kegyesen figyelembe venni méltóztassék.

Ez által csak mélyenérzett hazafiui kötelességünknek kívánván eleget tenni, mély tisztelettel maradunk

Nagyszeben, 1879. ápril hó 27-én.

A nagyméltóságu főrendi háznak

alázatos szolgái:

Az erdélyi görög-keleti román főegyházmegye

zsinatja:

Román Miron s. k.
érsek és metropolita.

Brote¹ Jenő s. k.

főjegyző.

II. Melléklet.

Az erdélyi gör. kel. román főegyházmegye zsinatjának felterjesztése az uralkodóhoz.

Császári és Apostoli Királyi Felség!

Legkegyelmesebb Urunk!

A magyarországi és erdélyi görög-keleti román egyház Felséged legmagasabb trónja iránti tántoríthatatlan hűségét és ragaszkodását minden körülmény közt oly fényesen bizonyította be, hogy ezen ősi polgári erénye legmagasabb elismeréssel találkozott mindenkor.

Most is, a midőn ezen egyház alulirott püspöki kara és consistoriumainak küldöttségei által, egy oly ügyben, mely nem csak saját lényeges érdekeit, hanem hazánk jólétének egyik föltételét is érinti, egyenesen Felséged legmagasabb trónjához bátorodik járulni, azon meggyőződésben van, hogy ezen, a legloyalisabb érzelmektől sugallt el-

¹ Brote Jenő (1859–?), erdélyi román gazdasági szakíró és politikus. 1881-től a román nemzeti komité tagja, később másod alelnöke; utóbbi minőségében egyik aláírója az 1892. évi román Memorandumnak.

járása által csak Felséged legmagasabb trónja és szeretett hazánk iránt mélyen érzett kötelességét teljesíti.

Az ügy, mely bennünket ezen komolyan megfontolt lépésre kényszerít: egy, a közoktatás terén általában, tehát felekezeti népiskoláinkra nézve is behozatni szándékolt oly törvényhozási intézkedés, melynek bármennyire is méltányoltassék, kijelentett célja, gyakorlati kivitele a közművelődésre nézve károsnak, neveléstani szempontból épen lehetetlennek, egyéb-iránti eredményeiben pedig olyannak mutatkozik, mely hazánk nemzetiségi viszonyai közt egyrészt a fogatosítás körül túlbuzgó eljárást vonhat maga után, másrészt pedig a természetes és ösztönszerű nemzetiségi érdekek szempontjából féltékenységet, bizalmatlanságot és oly idegenkedést szülhet nemcsak egyházunk hiveinél, hanem a többi nem magyar nemzetiségek kebelében is: mely a mindenkor, de különösen a mostani nem eléggé derült általános politikai helyzetben, a hazai népeknek annyira kívánatos testvéries összetartását és az állam érdekeihez való hazafias ragaszkodását könnyen lazulttá tehetné, és magának az illető törvényhozási intézkedésnek kijelentett célját hátráltatná vagy épen megghiusíthatná.

Mi ugyanis Felséged vallás- és közoktatási magyar miniszterének, a képviselőházban alkalmilag tett nyilatkozatából és utóbb a lapok közléseiből annak tudomására jöttünk, hogy említett miniszter ur egy oly törvényjavaslatot szándékozik a törvényhozás elé terjeszteni, mely szerint az alkotandó törvénynek hatálybaléptétől számítandó hat év alatt a magyar nyelv kötelező tantárgy lenne általában minden elemi vagy felsőbb népiskolában, azon célból: hogy ez által a magyar nyelvnek, mint az állam nyelvének elsajátítására minden állampolgárnak kellő mód nyujtassék: tehát a törvényjavaslat által az szándékoztatik, hogy a magyar nyelv elsajátítása az elemi népiskolabani oktatás által eszközöltessék.

Nincs észrevételünk az ellen, hogy az állampolgároknak a lehetőségig alkalmas mód nyujtassék a magyar nyelvnek mint államnyelvnek megtanulására, habár ennek általános szükségét a fennálló nemzetiségi törvény, illetőleg a nemzetiségeknek biztosított nyelvhasználati jog és általában hazánk ethnographiai viszonyai legkevésbé sem igazolják: ámde a magyar nyelv megtanulása céljából a törvényjavaslat oly intézkedéseket tesz, melyekre nézve – bár nagy tisztelettel viseltetünk Felséged kormányának különben bölcs belátása iránt – kénytelenek vagyunk azon meggyőződésünket kifejezni; hogy ama intézkedések a kitűzött célnak megfelelően egyáltalában nem képesek.

Erre nézve mindenk előtt bátorkodunk legalázatosabban megjegyezni; hogy a népoktatási törvény a népiskolákra nézve a nép alsóbb osztályának okvetlenül szükséges oly sok tantárgyat szab elő, melyeknek a tanulók anyanyelvén eszközölhető megtanulása a törvényben meghatározott időt teljesen igénybe veszik, úgy, hogy a már előirt tantárgyakon kívül még egy, a tanulók előtt egészen ismeretlen nyelvnek akár elemző, akár pedig csak gyakorlati oktatására oly mértékben, mint ezt a törvényjavaslat célja megkíváná, eltekintve az elmefogékonyság hiányaitól, már csak e kellő physikai idő is teljesen hiányzik.

Hogyha tehát mindemellett a magyar nyelvet nem értő egyházközségek elemi népiskoláiban a magyar nyelv, ennek szó- és írásbani elsajátítása eredményével szándékoztatik taníttatni, erre nézve nem marad fenn más gyakorolható mód, mint az: hogy a törvény által már előszabott és a közéletben épp úgy, mint a további művelődéshez okvetlenül szükséges tantárgyak háttérbe szorításával, az iskolaoktatási éveknek egész tartama a közéletben nem mindenkinek feltétlenül szükséges magyar nyelvnek gyakorlati oktatására fordíttassék, még pedig a tanulók saját anyanyelve használatának és az elmetehetségek fejlődésének megszorításával.

Nem tehetjük fel Felsőged kormányáról, hogy a magyar nyelv elsajátítását a most jelzett módon szándékoznék eszközölni: mert ily módon a népnevelés célja egy erőltetett nyelvtanítás érdekében feláldoztatnék, és utóvégre is az egész nyelvoktatásnak a nem magyar községek népiskoláiban más eredménye nem lehetne, mint az: hogy a nem magyar nyelvű elemi tanulók hosszas erőlködés után tudnák talán itt-ott némileg törni a magyar szót, vegyítve azt saját anyanyelve elemeivel; de a reális szükségnek megfelelő művelődésnek még csak elemeit sem sajátíthatnák el: kilépve pedig az iskolából, a magyar nyelvnek nagy erőltetéssel hiányos ismeretét a közéletben csakhamar elfelejtették, mint azt a gyakorlati életből számtalan példával lehet bizonyítani.

Más részről nem vonjuk kétségbe azt, hogy a magyar nyelvnek elsajátítására lehet némi előkészületeket tenni már az elemi népiskolákban is, semmiesetre azon terjedelemben, melyet a kérdéses törvényjavaslat annak kijelentett célja szerint felkarol, de egyszerűen a magyar írás és olvasás tanítása és az ezekhez szükséges nyelvi begyakorlás által. Erről felekezeti népiskoláinknál már eddig is a lehetőségig gondoskodva van, a mennyiben t. i. a jobban berendezett népiskoláinkban az említett előkészületek egyházhatóságaink önszánta intézkedései folytán, saját önkormányzatunk körében, tehát minden külső nyomás nélkül, már eddig is foganatba vétettek, oly mértékben, mely a legszükségesebb tantárgyak háttérbe szorítása nélkül alkalmazható volt.

Más tekintet alá esnek a felsőbb felekezeti népiskolák s jelesen a tanítóképezdék, intézkedés nélkül, menten minden külnyomástól, maguk önszántából tehetik időnként a művelődési igényeknek megfelelő intézkedéseket.

A mi a magyar nyelvnek, mint kötelező tantárgynak, a nem magyar ajkú felekezeti elemi népiskolákban szándékolt behozatalát illeti, kénytelenek vagyunk a fentebb érintett legyőzhetetlen akadályok mellett jelen legalázatosabb felterjesztésünkben az ilyen sajnos körülményt is felhozni, melyet a kérdéses törvényjavaslattal kapcsolatban nagyon is figyelembe veendőnek tartunk. Tudva van ugyanis, hogy hazánkban a magyar közvélemény, melynek a közéletben és a sajtóban épen úgy, mint az ország-házban is kifejezés adatik, oly törvényhozási és kormányintézkedéseket sürget minduntalan, melyek a nem magyar ajkú honpolgárok magyarosításához vezethetnek.

Ezen élénken nyilvánuló törekvése a magyar elemnek a nyelvük és nemzetiségükre féltékeny egyházhiveinknél már rég aggodalmat szült: s miután keleti szertartású egyházunk nemzetiségi jelleggel bír, a fejtegetéseink tárgyául felvett törvényjavaslatnak már csak hírére is egyházhiveinkben az említett aggodalom annyira fokozódott: hogy visszatekintve az ez előtt néhány évtizeddel tett hasonló kísérletekre, egyházhíveink attól tartanak: hogy a szóban levő törvényjavaslat a törvényhozás terén egy újabb kezdetét képezi oly törekvéseknek, melyeknek célja a magyarosítást minden áron keresztül vinni, s melyek a további fejlemények folytán oda irányulhatnak, hogy nemzeti nyelvünknek a közéletben, egyházközségeinkben és templomainkban eddig szabadon gyakorolt használata mindezen terekről lassankint végkép leszorítottassék.

Nem érezzük magunkat hivatva jelen legalázatosabb felterjesztésünkben annak fejtegetésébe bocsátkozni, hogy mennyire lehet üdvös, vagy ellenkezőleg káros hazánk érdekeire nézve, a magyarosítást célul tűzni ki: de miután a szóban lévő törvény-

javaslatnak, a valóság nem minden látszata nélkül, több részről ily cél tulajdonittatik, hazafias kötelességünknek tartjuk mindenütt, a hová szavunk elhathat, kijelenteni: hogy román nyelvű egyházhiveink nem viseltetnek ugyan semmi ellenszenvvel a magyar nyelv iránt, – de saját nyelvükhöz és nemzetiségi jellegükhöz oly szívósan ragaszkodnak, hogy ezekből őket bármi módon kivetkőztetni teljes lehetetlenség.

Ha a kérdéses törvényjavaslat a magyarosítási hajlammak semmi látszatját sem hordaná is magán, annak esetleges végrehajtása körül bizonyára oly eljárás fogna megindíttatni, mely a magyar és a nem magyar elemek közt az annyira szükséges testvéries összetartás helyett kölcsönös elkeseredést szülne, azt esetről-esetre fokozná és végre is a közös haza érdekeire csak veszélyes következményeket vonna maga után; mire nézve talán elég leend általánosságban azon tapasztalatokra hivatkozni, melyeknek részletezésébe ezuttal, a helyzet komolyságát tekintve, nem bocsátkozunk, de a melyek kétségtelenül arról tanuskodnak, hogy az utóbbi időkben a magyar nyelv előnyére a közhatósági közegek részéről a törvény határain kívül eső kísérletek, sőt kötelező rendszabályok is tétettek, illetőleg alkalmaztattak, s ily túlkapások különösen a néphez közelebb álló közhatósági közegek részéről egész szenvedéllyel üzettek.

A törvényjavaslatnak, mellyel ezen legalázatosabb felterjesztésünkben foglalkozni kénytelenítettünk, egyes intézkedéseit, úgy, a mint azokat a lapok közléseiből ismerjük, szemügyre véve, azon pontnál állapodunk meg leginkább, mely a már hivatalban levő néptanítókra nézve akkép intézkedik, hogy ezek hat év alatt kötelesek legyenek a magyar nyelvet annyira elsajátítani, hogy az „azon való” tanítási képességüket vizsgálatattal igazolhassák, és csak az életük ötvenedik évét betöltött tanítókra nézve enged kivételt, még pedig úgy, hogy a kivételes esetekre nézve a felekezeti tanítókat is beleértve, csak a vallás- és közoktatási miniszter határozhat.

Eltekintve ezen intézkedés utolsó részétől, mely egyenesen egyházi autonómiánkba ütközik, az egészre nézve előáll az, a mi különben is az egész törvényjavaslatot szerintünk legjobban jellemzi, tudniillik a gyakorlati kivihetlenség; tudva van ugyanis: mi szerint – hogy más felekezetek iskoláira ne terjesszük ki figyelmünket – metropoliai tartományunkban és különösen oly vidékeken, a hol a magyar nyelv a közép-nél használatban nincs, jelentékeny, hogy ne mondjuk, túlnyomó része a működő tanítóknak az eddigi viszonyokból kifolyólag vagy sehogy sem, vagy pedig csak igen hiányosan bírja a magyar nyelvet úgy, hogy ezek a magyar nyelvet tanítani, és a mit a törvényjavaslat az „azon való” szókkal szándékba venni látszik, t. i. magyar nyelven tanítani egyáltalában nem képesek. Ehhez hozzájárul még azon sajnos körülmény is, hogy az általán véve szegény egyházközségeink által fizetett népiskolai tanítóknak évi fizetése csaknem kivétel nélkül aránylag oly csekély, hogy azzal a néptanító mindennapi szükségéit fedezni nem bírja, hanem sanyarú háztartása érdekében szabad idejét más egyéb kereseti foglalkozásra kénytelen fordítani.

Ily tanítóktól, kiknek száma – fájdalom – nálunk igen nagy, nem lehetvén azt kívánni, hogy időt vegyenek maguknak a magyar nyelv utólagos megtanulására, – a mi csupán magánszorgalom által a legjobb viszonyok közt sem eszközölhető, – reájuk nézve a törvényjavaslatból kifolyólag nem maradna egyéb hátra, mint az: hogyha életük ötvenedik évét még be nem töltötték, mozdíttassanak el állomásaikról: de ily esetben azután nem képzelhetjük, miként lehetne az elmozdított tanítókat más alkalmasokkal pótolni, midőn tudva van, hogy ilyenek a kellő számot csak megközelítőleg sem léteznek; újabb tanítókat pedig rögtönözve kiképezni képtelenség, kivált oly állomásokra, a hol a tanítónak még csak mindennapi kenyere sincs eléggé biztosítva.

Mielőtt az 1868-ik évi népiskolai törvénynek javaslata elkészítettetett volna, boldog emlékéü akkori közoktatási miniszterünk¹ a tárgy kellő megbeszélése és megfontolása végett szakértő bizottságot hívott össze és abba a külön felekezetek részéről is szakértőket hívott meg egyházhatóságai útján. Mélyen sajnáljuk, hogy az akkor követett eljárástól eltérőleg, ezúttal egyházhatóságainak nem adatott meg az alkalom, hogy egy ily nagy horderejü és különféle szempontokból behatóan fontolóra veendő törvényjavaslat iránt véleményét eleve kimondhassa, mi ha megtörténik, hihetőleg alig jutott volna egyházunk azon mindenesetre kényelmetlen helyzetbe, hogy ezen szerintünk czélszerűtlen törvényjavaslatból származó aggodalmaival egyenesen Felséged legmagasabb trónjához kénytelenitessék járulni. Miután nem kecsegtethetjük magunkat azon reménnyel, hogy az általunk fentebb a czélszerűség és kivihetőség tekintetéből közelebről szemügyre vett törvényjavaslatnak, ha az a törvényhozó testület elé terjesztetnék, elfogadását megakadályozhassuk, hazafias kötelességünknek tartjuk Felségedhez alattvalói hódolatunk és változhatlan hűségünk újabb kijelentése mellett, azon legalázatosabb kérelmünkkel járulni: hogy az említett törvényjavaslatról a legfelsőbb előleges jóváhagyást a közmívelődés és a népnek benső nyugalma érdekében megvonni legkegyelmesebben méltóztassék.

Kik egyébiránt egyházunkat Felséged legmagasabb kegyeibe és mindenkor hálásan tapasztalt atyai gondoskodásába ajánlva, a legmélyebb hódolatteljes tisztelettel vagyunk

Felségednek

Bécs, 1879 évi február hó 12-én.

hű alattvalói:

A magyarországi és erdélyi görög-keleti román egyház püspöki kara és egyházmegyei consistoriumainak küldöttsége.

Román Miron s.k.
érsek és metropolita
Popasu² János s.k.
Püspök
Metianu³ János s.k.
Püspök

T. Doda s. k.
Popea⁴ Miklós s. k.
archimandrita és érseki helyettes.
Tieranu Tamás s. k.
esperes
Cosma Parthén s. k.
ügyvéd
Strevoiu Miklós s. k.
ügyvéd
Radulescu Constantin s. k.
ügyvéd
Popoviciu Elek s. k.
ügyvéd
Rotariu Pál s. k.
ügyvéd.

¹ Br. Eötvös József.

² Popasu János (1802–1889) brassói tanár, 1865-től karánsebesi gör. kel. püspök

³ Metianu János (1828–1916) aradi gör. kel. püspök. 1865-ben a kolozsvári országgyűlés képviselője. 1898-ban érsek metropolitává választották.

⁴ Popea Miklós (1826–1908) teológiai tanár, érseki vikárius, 1889-től karánsebesi gör. kel. püspök.

N.

1879 máj. 22

1879: X VIII. t.c. a magyar nyelv tanításáról a népoktatási tanintézetekben.¹

1878–81. évi Képv. Ir. VIII. 270–272. l.

Szükséges lévén, hogy a magyar nyelvnek, mint az állam nyelvének elsajátítására, minden állampolgárnak kellő mód nyujtassák, e végből a következő intézkedések állapíttatnak meg:

1. §.

Minden, akár felekezeti, akár másnemű oly tanító-képző intézetben, a melyben a tanítás nyelve nem a magyar, a magyar nyelv, mint már az 1868: XXXVIII. t. cz. rendelete szerint is ez intézetekben köteles tantárgy, oly óraszámmal tanítandó, hogy azt az egész tanfolyam alatt minden tanító-jelölt, beszédben és írásban elsajátíthassa.

2. §.

A jelen törvény hatályba léptét követő 3 évi tanító-képző intézeti tanfolyam eltelte után, vagyis 1882. évi június 30-tól kezdve tanítói oklevelet senki sem nyerhet, és a képezdei tanfolyamot akár magán úton, akár tanintézetben 1882-re vagy azután végzett egyének közül tanítóul senki sem alkalmazható, a ki a magyar nyelvet beszédben és írásban annyira el nem sajátította, hogy azt a népiskolában taníthassa.

3. §.

A már hivatalban levő, vagy tanítói pályára lépő azon egyének, kik a képezdei tanfolyamot az 1872-től 1881-ik év végéig terjedő időközben végezték el, – illetőleg végezendik el – avagy ezen idő alatt léptek vagy lépnek a tanítói hivatalba, – kötelesek a magyar nyelvet – ha azt nem bírják – a jelen törvény hatályba léptétől számított 4 év alatt annyira elsajátítani, hogy azt a népiskolában tanítani képesek legyenek.

E képesség egy, a minister által rendeleti uton szabályozandó vizsgaletéttel igazolandó.

Oly községekben, hol magyar és nem magyar ajkúak vegyesen laknak, akár községi, akár felekezeti, akár egyéb nyilvános népiskolákban, az 1883-ik évtől fogva ugy rendes, mint segéd- vagy ideiglenes tanítóul csak oly egyének alkalmazhatók, kik a magyar nyelvet tanítani képesek; azonban 1883-ik évig is a tanítói állomások betöltésénél, a magyar nyelvet tudóknak elsőbbség adandó; valamint a községi elemi népiskolákra nézve, az 1868: XXXVIII. t.-cikk 58. §-ában és az 1876. XXVIII. t. cz. 13. §-ának 2. és 3-ik kikezdésében foglalt rendelkezések szigoruan végrehajtandók.

4. §.

A magyar nyelv az összes bármilyen nyilvános népiskolákban a köteles tantárgyak közé ezennel felvételik.

Azonban mindaddig, míg a magyar nyelv tanítására alkalmas kellő számú tanító fog rendelkezésre állani, ezen törvény fennebbi rendelete csak fokozatosan következőleg léptethető életbe:

Minden oly elemi népiskolában, melynek tannyelve nem a magyar, de oly tanító van alkalmazva, ki annak tanítására képes, a magyar nyelv, mint köteles tantárgy,

¹ A törvényt az uralkodó 1879 máj. 22-én szentesítette. Kihirdették az országgyűlés képviselőházában 1879 máj. 24-én, a főrendiházban 1879 máj. 25-én.

már a jelen törvény hatályba léptét követő tanévben; azon elemi népiskolákban pedig, a melynél ily tanító alkalmazva nincs, mihelyt a 2-ik és 3-ik §§-ok értelmében, a magyar nyelv tanítására képes tanító alkalmazva leend, azonnal tanítandó.

A magyar nyelv ezen köteles tanítását az összes községi népiskolákban a vallás- és közoktatási minister rendeletben szabályozza. – E szabályrendeletet, az óraszámra nézve, népiskolai tantervek megállapításánál, az összes felekezeti és egyéb iskolai hatóságok is kötelesek szem előtt tartani.

5. §.

A jelen törvény intézkedései kiterjesztetnek az 1868: XXXVIII. t. cz. 16–22. §§-ai értelmében fennálló és felállítandó nem magyar tannyelvű tanintézetekre is.

6. §.

Az előbbi szakaszokban foglalt határozatok és átmeneti intézkedések foganatosítását, a vallás és közoktatási minister, a tanfelügyelők, s a népiskolai hatóságokról szóló 1876: XXVIII. törvényzcikkben (3. §.) megnevezett egyéb közegei által ellenőrzi.

E célból:

1. Azon tanító-képző intézeteknél, melyekben a tannyelv nem a magyar, a tanfelügyelőnek, a tanítás alkalmával időközönként tett látogatásain felül, úgy az évi, mint a képesítő vizsgálatok, a tanfelügyelőnek vagy a közoktatásügyi minister által kinevezett helyettesének jelenlétében és részvételével tartatnak meg és a képesítő oklevelek 1882. évi június 30-tól fogva, általa is aláírva, csak azon esetben adhatók ki, ha a vizsgálattevő a magyar nyelvet a jelen törvény 2. §-a értelmében kellően birja.

A tanfelügyelőnek ellenzése ellen azonban a jelölt a vizsgálat napjától számított legfeljebb 30 nap alatt, a vallás- és közoktatási ministerhez felfolyamodhatik, aki ez esetben egy maga által kinevezendő három tagú bizottság által újra megvizsgáltatja őt, s ha ez a folyamodót a magyar nyelvben a 2. §-ban megszabott mértékben képesnek találja, az oklevél neki azonnal kiadandó.

A bizottság határozata az oklevélre rávezetendő.

2. A közoktatásügyi minister felügyel arra, hogy az 1876: XXVIII. t. cz. 5. §. 3. pontja értelmében bemutatott tantervekbe a magyar nyelv a jelen törvénynek megfelelőleg, kellő kiterjedésben legyen fölvéve és ugyanezen törvény 5. §-a 3. b) pontja szerint a tanításra felügyeltet.

3. A jelen törvény rendeleteinek meg nem tartása esetében, az 1868: XXXVIII. t. cz. 15. §-a, illetőleg az 1876: XXVIII. t. cz. 7. §-a alkalmazandó. És végül:

4. az 1868: X X XVIII. t. cz. 22. §-a intézkedései azon esetben is alkalmazandók, ha a jelen törvény előző szakaszában megemlített intézetek, ezen törvény rendeleteinek eleget nem tettek.

7. §.

Mindenütt, hol e törvényben tanító-képezdek, tanítók, tanító-jelöltek, segéd vagy helyettes tanítókról van szó, a tanítónő-képezdek, tanítónők, tanítónő-jelöltek, segéd- vagy helyettes tanítónők is értendők.

8. §.

A jelen törvény végrehajtásával a vallás- és közoktatási minister bizatik meg.

Ferencz József s. k.

Tisza Kálmán s. k.

O.

1879 máj. 30

Bizalomnyilvánítás a magyar országgyűlés szerb képviselőinek: dr. Polit Mihálynak, Dimitrijević Milosnak Maximović Miklósnak, Szabovljević¹ Mihálynak és Hadžić Antalnak²

Zasztava 1879 73. sz.

Képviselő urak!

Népünknek az utóbbi időben ebben az államban nagyon kellemetlen tapasztalatai voltak. Az ország végrehajtó és törvényhozó szervei gyanakvással szemlélik a szerb nép közéletét, noha az erre semmiféle okot nem szolgáltatott. Minden alkotmányos megnyilatkozásunkat félremagyarázzák és úgy látszik, mintha ennek az országnak alkotmányossága csak arra való lenne, hogy a magyarokat szolgálja az ország nem magyar nemzetiségei rovására.

Ezek az állapotok azonban nem tarthatnak vissza bennünket attól, hogy az igazi alkotmányosság szellemében ne tartsuk fenn kapcsolatainkat a budapesti országgyűlésben lévő képviselőinkkel, bármiképp is magyarázzák majd ez irányú magatartásunkat magyar részről. Amilyen keserves a mai politikai körülmények között és a magyar irányzathoz való viszonyunk mellett fenntartani és ápolni ezt a kapcsolatot a nép és képviselői között, oly kedves és drága ez számunkra másfelől, mert most megelégedéssel szemlélhetjük a nép és választott képviselőinek kapcsolatát.

A kötelező magyar nyelvoktatásnak az elemi iskolákba való bevezetéséről szóló törvényjavaslat parlamenti vitája mutatja, hogy a szerb képviselők gondolatai és érzései találkoznak a nép gondolataival és érzéseivel. A vita során kitűnt, hogy a parlamenti szerb képviselők, tehát a kormánypártiak is, a kérdés tárgyalásakor engedékenyebbek egymás iránt s a kényszerű magyar nyelvoktatás elleni védekezésben a kormánypártiak összefogtak az ellenzéki képviselőkkel. Csupán egyetlen sajnálatos kivétel akadt, akit joggal ér ezért a nép megvetése. A többieket, mint egy embert, összetartott az ellenfél veszedelmes elhatározása, mely sötét végzetként tárult fel ebből az iskolatörvényből és egyetlen harcvonalba állította őket.

A szerb nép büszkén tekint dicső harcosaira, akik az egész világ előtt oly méltó módon világították meg a szerb nép arcukat. A szerbség örvend, hogy bizalmat érdemesekre ruházta s hogy az erőszakos magyarosítás elleni politikai és kulturális harc folyamán bebizonyult, hogy ebben a létkérdésben, ahol a nép neve és nyelve forog kockán, valamennyi szerb azonos érzéssel összefog. Ennek a büszkeségnek és örömmek jegyében bizakodással tekinthetünk a jövőbe és remélhetjük, hogy a szerb nyelvre irányított nyilvessző célt téveszt.

¹ *Sabovljević* Mihály (1836–?), nagyikindai ügyvéd majd törvényszéki bíró, kormánytámogató szerb nemzetiségi képviselő. Egyik szerkesztője az 1884. évi u. n. nagyikindai programnak (ld. 165. sz. irat).

² A közlemény eredeti címe: Poverenica szrpszkim zasztupnicima na ugarszkom saboru: Dru. Mihailu Politu, Desszancsicsu, Milosu Dimitrijevicu, dru. Nikolu Maximovicu, Mihailu Szabovljevicu, Antoniju Hadzsicsu.

Ebből az alkalomból kérünk benneteket, képviselő urak, akik a kötelező magyar nyelv oktatás országgyűlési vitája alkalmával oly alaposan és lelkesülten védtétek elvülhetetlen és legszentebb nemzeti jogainkat, fogadjátok tőlünk magatartásotokért a nép elismerésének és köszönetének ezen csekély kifejezését. Mitőlünk, akiknek osztályrészül jutott, hogy tolmácsolói legyünk ennek a hálás érzelemnek, a mely ma egész népünk lelkét betölti. Maradjatok továbbra is kitartóak ebben a szent küzdelemben és legyetek meggyőződve, hogy mellettek áll és segít benneteket minden szerb, akiben még él a szerb öntudat és akinek szerb szív dobog a keblében.

Ujvidéken, 1879. áldozócsüörtökjén.

Sztevan Jeftić, Pálya Vosztović,
dr. Ilija Vućetić, Gyorgye F. Nedelj-
ković, dr. Milán Gyorgyević, Misa
Dimitrijević etc.²

P.

1879 jún. 15

*A szlovák nemzetiségi sajtó bírálata Trefort nemzetiségi politikájáról az 1879: X VIII. tc.
kihirdetése után¹*

Národni Hlásnik 1879 6. sz.

A Národni Hlásnik utolsó számaiból ismeretes, hogy március 13-án Trefort Ágoston miniszter ur a képviselőházban beterjesztett egy törvényjavaslatot a magyar nyelv kötelező elemi iskolai oktatásáról. Ezt a javaslatot nemcsak a képviselőház és a főrendiház fogadták el, hanem a legmagasabb jóváhagyást is elnyerte és így törvénné vált, melyet betartani most már kötelesség.

Nekünk jelenleg nincs szándékunkban erről a törvényről szólni, csak bizonyítékot kívánunk szolgáltatni arra, hogyan változik a magyar államférfiak felfogása, midőn itt egy beszéd tartalmára utalunk, melyet ugyanaz a Trefort Ágoston ur, – akkor csak országgyűlési képviselő – tartott, aki mint miniszter a fent említett törvényjavaslatot beterjesztette.

Nos, 1861 május 22-én így beszélt²: „Magyarország integritásáról szólva, lehetetlen nem érinteni a nemzetiségek kérdését. A horvát nemzet saját területtel s történeti jogokkal bir – én e jogait s bármely jogait tisztelem, az országgyűlésnek azonban Horvátország irányában az 1848-ki törvényekhez kell ragaszkodni, míg a törvények alkotmányos úton megváltoztatva nem lesznek; – kötelességünk azonban már most kimondani, hogy mihelyt az országgyűlés törvényalkotásra képesítve lesz, mi a horvátokkal a fennforgó differentiaikat kiegyenlíteni kívánjuk, anélkül azonban, hogy a

² Összesen 570 aláírás.

¹ A közlemény eredeti címe: Nezapomínajte si na reči! – Na feledjétek el a beszédeket! – Itt említjük, hogy röviddel a közlemény megjelenése előtt Ambro Pietor lapja részletesen közli a korszak egyik legkirívóbb választási visszaélésének lefolyását, mely a turócmegyei szucsányi választókerületben zajlott le és az akkori idők egyik vezető szlovák publicistájának, Mudroň Pálnak kibuktatásával végződött. (Ld. *Volba vyslanca v sučianskom okrese v Turci.* – Képviselőválasztás a turóci szucsányi választókerületben, Nár. Hlásnik 1879 máj. 15 5. sz.)

² Képv. Napló 1861 200. l.

magyar korona integritását csonkítsuk. – Én a horvát nemzetiség, nyelv és irodalom fejlődését őszintén óhajtom, mert a szláv népek szellemi kifejlődése a szabadság érdekében fekszik, s az absolutizmust utolsó menekvő helyén fogja megtörni; – maga idején csak azt fogom követelni, hogy ezen újabb viszony akként formuláztassék, hogy a surlódás, tehát az enyészet magvát magában ne hordja. – Mi a többi Magyarország területén élő népfajokat illeti – én azok fejlődését nemzetiségi irányban nem akarom akadályoztatni, mert a nemzetiségek elnyomtatása, valamint a szabadsággal össze nem fér, úgy ros[s]z és czéltévesztő politika. Szerbek, oláhok, németek, szlávok és ruthenek vigyék saját municipalis ügyeiket saját nyelvükön, használják az iskolákban azon nyelvet, mely nekik tetszik. Én a nemzetiségek benső kifejlődését úgy kívánom tiszteltben tartani, mint a vallást, mibe avatkozni a statusnak joga sincsen.”

Továbbá a következő mondatokat olvassuk ebben a beszédben:

„De a külön nemzetiségeknek teendő concessiókat csak a jogegyenlőség alapján lehet tenni – s valamint a vallások közt nem lehetnek privilegialis vallások, ugy a nemzetiségek közt sem lehetnek Magyarország területén privilegialis nemzetiségek... Oly területeken azonban, hol vegyes a népesség, ott tisztán nemzetiségi szempontok szerint státusok sohasem fognak alakulni; mert ily eljárás Európát oly zavarba vinné, minőben az a 8-ik s 9-ik században sinlődött...”

Igy beszélt a képviselőház hangos helyeslése mellett Trefort Ágoston – képviselő!

Hja! akkor máskép volt. Akkor még nem szilárdult meg az uralom, mint ma; akkor szükség volt kedvükbe járnai a nemzetiségeknek; azóta azonban van már „kivételezett nemzetiségünk”, melyről Trefort ur mitsem akart hallani és most már ennek a leglelkesebb s méghozzá olyan apostola, akinek hatalom van a kezében, hogy sikerrel apostolkodhassék.

Ha Trefort ur 1861-i beszédének közlése az említett törvényen mit sem változtat, mégis úgy véljük, ideje, hogy Trefort 1861-i politikai meggyőződését tartalmazó beszédét szélesebb körben megismerjék.

R.

1879 jun. 29

Trefort Ágoston vallás- és közoktatásügyi miniszter 17.284/1879. sz. rendelete az 1879: XVIII. tc. (A magyar nyelv tanításáról a népoktatási tanintézetekben) végrehajtása tárgyában.

Rendeletek Tára 1879 620–622. l.

„A magyar nyelv tanításáról a népoktatási tanintézetekben” szóló 1879. évi XVIII. törvénycikk végrehajtására kiadott rendeleteimet:

„Utasítás a m. kir. tanfelügyelők számára” és

„Tanterv a nem magyarajku népiskolák számára”

különösen a tanfelügyelői utasítást, a végett küldöm meg a Főtisztelendő egyházmegyei hatóságnak, hogy a szóban levő törvény mikénti végrehajtására tett rendeleteim előtte tisztán álljanak; a nem magyarajku népiskolák számára kiadott tantervet pedig a végett juttattam a Főtisztelendő egyházmegyei hatóság kezeihez, hogy a törvény 4. §-a értelmében reám ruházott tisztelnél fogva, e tervezet szerint kimutassam a Főtisztelendő egyházmegyei hatóságnak, mely tantárggyal kapcsolatban lehet a magyar nyelvet legbiztosabb módon megtanítani a népiskolákban, s mennyi ezen idő minimuma, melyet e tantárgy megtanítására lehet és kell fordítani.

Készítettem oly vezér- és tankönyvet is, melynek utasítása szerint a tantervben kimutatott uton és módon, a tanító fokról fokra haladhat tanítványaival és a kitűzött célhoz biztosan juthat el.

A nem magyar ajkú népiskolák számára készített tantervből, valamint a magyar nyelv tanítására szerkesztett vezérkönyvből, a Főtisztelendő egyházmegyei hatóság kívánatára hajlandó vagyok annyi példányt küldeni, a hány nem magyar, vagy vegyesen magyarajkú népiskola áll a Főtisztelendő egyházmegyei hatóság alatt; megjegyezvén, hogy a magyar nyelv tanítására szolgáló kézikönyvnek még most csak első folyamát, s azt is csak későbbben szolgáltatathatom ki, holott a tantervet azonnal megküldhetem: felkérem a Főtisztelendő egyházmegyei hatóságot, hogy hatósága körében a törvény fokozatos, azonban sikeres végrehajtására tegyen meg minden szükséges intézkedést; szives és erélyes közbenjárásával támogassa mind a tanfelügyelőt, mind a közigazgatási bizottságot, és általában hasson oda, hogy a nem magyarajkú honpolgárok kiváló érdekeit mozdítsa elő azáltal is, hogy a magyar nyelv tudásának birtokába jutva, úgy magán mint honfiúi ügyekben haszonnal és előmenetellel forgolódhassanak, s az állam hivatalos nyelvének elsajátítása útján nemcsak a közügyek tárgyalásánál előforduló ügyeket érthessék meg, hanem azok előtt, kik ily célra törekszenek, a hivatali pályák is akadálytalanul nyitva álljanak.

Kelt Budapesten, 1879. évi június hó 29-én.

Trefort s. k.

145.

1879 jun. 1

*A pesti munkássajtó az újvidéki szocialisták kiutasításáról.*¹

Arbeiter – Wochen – Chronik 1879 22. sz.²

Amint olvasóink emlékezni fognak rá, néhány héttel ezelőtt Ujvidékről több szocialistát kiutasítottak. Volt közöttük két magyar állampolgár, Pacsu³ elvtárs, a „Sztrázsa” társadalomtudományi szemle szerkesztője és Markovics⁴ elvtárs, ugyanennek a folyóiratnak a munkatársa. Mi annak idején törvénytelennek neveztük ezt az eljárást és tiltakoztunk a kiutasítás ellen. Ez a tiltakozás nem maradt egészen eredménytelen, mert Helfy⁵ Ignác képviselő, a képviselőház legutóbbi szombati ülésén interpellációt intézett a ministerelnökhöz e kiutasítás ügyében⁶ és ott joggal kiemelte, hogy ha a kiutasítottak vétettek az ország törvényei ellen, akkor rendes bíróság elé kellene állítani őket, de kiutasítani, anélkül, hogy előzőleg vád alá helyeznék őket, ez a személyes szabadság megsértése.

¹ A közlemény hiteles bizonyítéka a magyar és nemzetiségi munkássajtó közötti kapcsolatok elmélyülésének. Az Arbeiter Wochen Chronik említett akcióját nyilván Frankel Leó készítette elő s feltételezhetően ő a közölt cikk szerzője is. A „Sztrázsa” erőszakos elnémitása érzékeny veszteséget jelentett a hazai szerb nemzetiségi mozgalomra, mert alkalmas sajtó és szervezet híján a korai nemzetiségi munkásmozgalom szerb vonala évtizedekre megbénult. – Feltehető, hogy az újvidéki folyóirat köréhez tartozhatott az Arbeiter–Wochen–Chronik és a Munkás–Heti–Kronika szerb cikkírója, aki már 1876 végén illetve 1877 elején figyelemreméltó fejtegetést közöl a nemzetiségi kérdéstről a pesti munkássajtóban. *Wo liegt Ungarns Heil* AWCh 1876 dec. 24 52. sz. *A nemzetiségi kérdés* MHK. 1877 jan. 7 1. sz. – Magyar szövegét közli: *A magyar munkásmozgalom történetének válogatott dokumentumai* I. Magyar Munkásmozgalmi Intézet. Bp. 1951 312–15. l.)

² A közlemény eredeti címe: *Zur Ausweisung der Neusatzer Sozialisten*.

³ *Paću Lázár* (1855–1915), újvidéki orvos és publicista, később Szerbia pénzügyminisztere. Zürichből hazatérve 1878–79-ben *Sztrázsa* (Straža–Örség) címmel szocialista folyóiratot szerkesztett Ujvidéken, kiutasítása után Belgrádba ment és egészségügyi majd pénzügyi szakértője lett a kormánynak. 1904-ben egyideig pénzügyminiszter volt.

Mit válaszolt erre Tisza ur? Azt mondta, hogy erre az interpellációra nem volt elkészülve, hogy nem áll rendelkezésére semmi közelebbi adat erről a kiutasításról, s ő csak annyit tud, hogy egyetlen magyar állampolgárt, vagy legalább is egyetlen ujvidéki illetőségűt sem utasítottak ki onnan. Egyébként – fűzte hozzá Tisza ur – mindenki be fogja látni, hogy a hatóságok nem viselkedhetnek passzívan a „szocialista üzemekkel” szemben.

Ha már most tudjuk, hogy Tisza, mint belügyminiszter jól tájékoztatva kellett hogy legyen ujvidéki elvtársaink kiutasításáról, és pedig annál inkább, mivel az ő meghagyására utasították ki őket, akkor Tisza ur válasza – mellébeszélés talán helyesebb lenne – nagyon különösen hangzik. Épp ebből látszik, hogy eljárását nem tudta igazolni s nem is igazolhatta.

Ez az igazolás egyébként nagyon nehéz is lenne Tisza ur számára, mert az ujvidéki polgármester [Radovanovics János], a kiutasítottak előtt kijelentette, hogy az ottani hatóság semmiféle lépést nem kezdeményezett ellenük, hogy neki semmi panasza nincs rájuk, sőt még jó erkölcsi bizonyítványt is állított ki számukra. Elvtársainkat tehát nem az ujvidéki hatóság parancsára utasították ki, hanem a belügyminisztérium rendeltére, melynek feje Tisza ur. Ha tehát ő úgy nyilatkozott, hogy nincs jól tájékoztatva a kiutasításról, akkor vagy nem mondott igazat, vagy nagyon rosszul tölti be hivatalát, amelyért havonta 1.000 forint fizetést huz.

Az ujvidéki polgármester nyilatkozata különös fényt vet a válasz záró mondatára is, amelyet Tisza ur Helfy interpellációjára adott; mivel a nyilatkozatból kitűnik, hogy a hatóság a „szocialista üzemekkel” szemben egészen passzívan viselkedett, amit Tisza ur tagadott. Miniszterelnökünk egyébként úgy látszik kevesebbet törődik a valósággal, mint a hatással, s ezt zárómondatával el is érte, mert a jobboldal helyeslően megtapsolta.

Ugyan mi lehetett az oka annak, hogy a jobboldal Tisza urat megtapsolta? Valószínűleg az, hogy „szocialista üzemekről” beszélt. Hogy meg tudják-e magyarázni, hogy e két szó alatt mit kell érteni, azt kétségbevonhatnánk, amint kételkedünk abban is, hogy Tisza ur tudja, hogy mit kell tulajdonképpen ezen érteni. Ha büntetendő eljárást kell érteni alatta, akkor miért nem állították elvtársainkat bíróság elé, amint Helfy kívánta? Ha pedig a „szocialista üzemek” alatt csak eszmék értendők, melyek Tisza urnak és a jobboldal tagjainak nem tetszenek, akkor ujvidéki elvtársaink kiuta-

sítása törvénytelen eljárás, önkényes cselekedet, s mindazok, akik ezt az eljárást jóváhagyják, részesei ennek a bűncselekménynek.

⁴ *Marković* Miklós (1851–1920) író és publicista. 1875-ben Pancsován szerbnyelvű szocialista lapot (*Bratsvo – Testvériség*) szerkesztett; 1878–79-ben a Sztrazsa munkatársa. Később Temesvárt volt a *Narodni Glasnik* szerkesztője. 1889-től Nisben majd Belgrádban élt.

⁵ *Helfy* Ignác (1830–97) függetlenségi politikus és publicista. A szabadságharc idején Kossuth titkári teendőkkal megbízott munkatársa. Követte Kossuthot az emigrációba, Milánóban lapot szerkesztett (*Alleanza*). A kiegyezés után hazatérve 1870-től a szélsőbal képviselője, 1870–71-ben a Magyar Ujság szerkesztője. Kossuth cikk-leveleinek itthoni közlője, a Kossuth iratok sajtó alá rendezője.

⁶ *Helfy* interpellációja (Képv. Napló 1878–81 VI. 351–52. l.) azzal a beadvánnyal kapcsolatban hangzott el, amelyet Külföldi Viktor és társai, mint az első magyarországi munkáskongresszus elnöksége „a munkás nép sérelmeinek orvoslásáért s jobb, igazságosabb helyzet előhozásáért” az interpelláló útján terjesztett a Ház elé. Az elfogult hangú interpellációra Tisza Kálmán, mint a belügyminisztérium vezetésével megbízott miniszterelnök, így válaszol: „.... Nem hiszem, hogy jó szolgálatot tenne a magyar kormány akkor, ha valakinek személyes szabadsága iránti kíméletből megengedné, hogy a fiatalság körében a képviselő úr által is téveseknek és vétkesnek jelzett eszméket terjesztvén, sok, magában véve jó indulatú és ártatlan embert komoly bajba vihessen.” (Tisza választát ld. Képv. Napló 1878-81 VI. 352. l., a munkáskongresszus kérvényét közli: *A magyar munkásmozgalom történetének válogatott dokumentumai* I. 352–54. l.)

Ebből az alkalomból legmélyebb sajnálkozásunkat kell kifejeznünk afelett, hogy sajtónk általában alig néhány szót szentelt ennek a kiutasításnak, miközben az orosz, bolgár, görög, sőt az afrikai eseményekről egész cikket hoz, s hasábjait részben mindenféle gyilkossági és félvilági történetekkel tölti meg. Ugyanaz a sajtó, amely még néhány nappal ezelőtt hosszulekzetű cikkekben ünnepelte Magyarország egyik legkiválóbb államférfiát, a sajnos korán elhunyt báró Eötvöst, aki „Az uralkodó eszmék befolyása az álladalomra”⁷ című művében a következő tételt mondta ki: „A sok vád közül, amelyet a szocializmus ellen emelnek, nincs egy sem, melyet egykor ne hoztak volna fel a kereszténység ellen,” ugyanez a sajtó hallgat két magyar állampolgár kiutasításáról, mert azok – szocialisták.

Ily körülmények közt nem szabad csodálni, hogy Tisza ur az egyik önkényes tettet a másik után meri elkövetni. Ha a sajtó nem őrzője szabadságunknak, ha közönséges utcalánnyá süllyed, aki csak azt teszi, ami anyagi hasznot hoz számára, mi legyen akkor hazánk jogaiából? Hát nem érti meg sajtónk, hogy ugyanolyan joggal, amellyel a két magyar állampolgárt Ujvidékről kiutasították, holnap néhány, a kormánynak kellemetlen személyt Budapestről is kiutasíthatnak?!

Ha sajtónk egy oly eljárás mellett, mint amilyen az a hiba, melyet miniszterelnökünk a két ujvidéki lakossal szemben elkövetett, hallgatagon elmegy, ha elfelejt éles bírálatot gyakorolni, akkor nincs joga sem a cár ukázait, sem a „kis ostromállapot”⁸ Németországban gáncsolni, mert Tisza eljárása sokkal jogtalanabb; mert a cárnak nem kell semmi törvényhez tartania magát, és, ha Németországban a „kis ostromállapot” oly elítélendő is, mégis törvény útján léptették életbe, míg Tisza ur önkényesen járt el.

Most talán elég ez az utalás, hogy sajtónkban felkeltsük a szegyenkezés érzetét.

146.

1879 szept. 16

*A Zasztava bírálata az 1879. évi szerb nemzeti egyházi kongresszusról: Áruló kongresszus.*¹

Zasztava, 1889 jún. 25 98. sz.²

Nemzeti egyházi kongresszusaink történetében az 1879. évi a leggyalázatosabb. Ez a kongresszus nemcsak, hogy nem küzdött autonomiánk biztosításáért, hanem kezdte gyáván feladni azt az állást, melyet az elmúlt kongresszusok⁵ nehéz fáradtsággal kiküzdöttek. Az 1879. évi kongresszust csak egy névvel lehet illetni: az árulás kongressz-

⁷ Helyesen: A XIX. század uralkodó eszméinek befolyása az álladalomra.

⁸ Az 1878 október 21-én Bismarck befolyása alatt megszavazott szocialistaellenes rendészeti és büntetőjogi intézkedéseket tartalmazó törvény (Sozialistengesetz). Ennek hatálybalépésétől 1890 szept. 30-án bekövetkezett visszavonásáig tartó időszakot nevezik „kis ostromállapot”-nak. („*Kleine Belagerungszustand.*”)

¹ A Zasztava évtizeddel később íródott visszaemlékezése fontos dokumentum az 1879 szeptember 16-án megnyílt karlócai szerb nemzeti egyházi kongresszus értékeléséhez. Ennek a kongresszusnak valóban nem volt semmiféle programja s az elnöklő Ivácsković patriarcha vezetésével az egyházi párt több lényeges szervezeti kérdésben engedményeket tett a kormánynak. Kétségtelen, hogy az 1879. évi kongresszus törést jelentett az előző kongresszusok ellenzéki magatartásához képest, amiért a Miletić-párt lapja jogfeladással vádolta. A közlemény a kongresszus bírálatán kívül a szerb nemzeti szabadelvű párt egy fontos korabeli mozzanatát is felemlíti. 1879 májusának végén ugyanis a Zasztavában megjelent egyik közleményben felszólították Politot a párt és a szerb nemzetiségi mozgalom vezetésére, aki röviddel később – a fogságban lévő Miletićre hivatkozva – elhárította magától a felkérést. *Vö. Pala je recs! – Elhangzott a szó! Z. 1879 máj. 25 76. sz.)*

² A közlemény eredeti címe: Szabor – nevera.

³ Értsd: az 1870. és az 1874. évi kongresszusok.

szusa. Több okból ragadom meg a tollat, hogy erről a kongresszusról részletesebben megemlékezzem. Legujabban az a divat keletkezett „tekintélyes” politikusaink körében, hogy lebecsülik a programokat. Többször próbálkoztak már bizonyítani, hogy a programok nem időszerűek, mert a legjobb programok sem menthetik meg a nemzetet. Világos, hogy ezzel a maguk érdekében korteskednek. Program helyett a nemzetnek saját tekintélyüket kínálják. Ha a programok önmagukban nem menthetik meg a nemzetet, még kevésbé tehetik ezt emberek – program nélkül. Antropológiai szempontból természetesen az is ember, a kinek nincsen programja, de politikai szempontból nem az. Párt viszont program nélkül el sem képzelhető. Lánc volna a szemek kapcsolata nélkül, egy halom láncszem.

Az 1879. évi kongresszusi jelentések alapján akarom alátámasztani azt az igazságot, hogy pontos program nélkül semmiféle okos munka nem képzelhető el, az 1879-i kongresszusnak pedig nem volt programja. Ez az első ok.

A másik ok, amely miatt az 1879. évi kongresszus munkáját vizsgálat tárgyává teszem: a kontinuitás többször hangoztatott kifejezése. Talán nem vagyunk már messze az új kongresszustól és nem óhajtom, hogy valaki kiejtse száján ezt a kifejezést abban az értelemben, miként az eddig hallatszott. A kontinuitás jelentése: megszakítás nélküli folytatás, jövő munkánk kapcsolata az elmúlt kongresszusok munkájával.

Nekünk nem kell a kontinuitás! Nem ismerjük el, hogy az 1879. évi kongresszus munkálatai programszerű kapcsolatban voltak az elmúlt kongresszusokon a nemzeti párt munkásságával. Ki a konkollyal a tiszta búzából! Az 1879. évi kongresszus – árulás volt. Ez szakította meg a kontinuitást....

147.

Miletić kiszabadulása.¹

A.

1879 nov. 11

Igazságügyminiszteri felhatalmazás Miletić Szvetozár büntetése hátralevő részének kegyelem útján való elengedése tárgyában.

M. T. 1879: LIII/3.

Az igazságügyminister² ur felhatalmaztatni kérte magát, hogy Miletics Szvetozár fogsági büntetése hátralevő részének kegyelem útján elengedése végett figyelemmel az e részben benyújtott felségfolyamodásokra, valamint tekintve azt, hogy nevezett fogsági büntetésének nagyobb részét már kiállotta, Ő Felségéhez legalázatosabb javaslatot tehesse.

A kívánt felhatalmazás megadatott.

¹ A három és fél év óta fogságban lévő Miletić megkegyelmezése érdekében benyújtott felségfolyamodvány először 1879 ápr. 4-én foglalkoztatta a minisztertanácsot, az uralkodó házasságkötésének 25-ik évfordulója alkalmával bejelentett általános amnesztiával kapcsolatban, A minisztertanács ekkor „nem találta időszerűnek” a kérelmet és elintézését függőben hagyta (M. T. 1879: XVIII/11). A nov. 11-i ülésen a minisztertanács végül is hozzájárul, hogy az igazságügyminiszter Miletić büntetése hátralevő részének elengedése ügyében javaslatot tegyen az uralkodónak (A). Két héttel később a Zasztava távirati híradása áradó lelkesedéssel közli a szerb nemzetiségi mozgalom vezére kiszabadulásának hírért (B).

² Pauler Tivadar.

B

1879 nov. 28

A „Zasztava” távirata Miletic Szvetozár kiszabadulásáról: Miletic kiszabadult.

Zasztava, 1879 175. sz.

E nagy és örömteli hír hatása alatt, mely villámként szeli át a szerb tájakat és megdobogtatja a szerb sziveket, nem vagyunk abban a helyzetben, hogy méltóképp juttassuk kifejezésre afeletti örömünket, hogy sorainkból a legelső, annyi nehéz nap után megpillanthatta a szabadság napját, hanem csak kiáltjuk: Éljen a mi dr. Szvetozár Mileticünk! (Szerk.)

148.

1880 jan. 31

Madarász József indítványa a képviselőház elnökének aziránti utasítása tárgyában, szerezzen értesülést s adjon jelentést arról, hogy a delegációk üléseiben az 1868: XLIV.

1. §-a nem sértetett-e meg.¹

1878–81. évi Képv. Ir. XIII. 238. l.

A „Magyarország” című napilap január 15-iki lapjában e közlés foglaltatván: „A delegacionális bizottságok tárgyalását már megvitte a távirat. De azt bizonyára elhallgatták a hivatalos reporter-ok, hogy Andrassy indítványára az összes magyar bizottságok most németül értekeznek; a magyar nyelv csak az elnök bevezető s bezáró szavainak használtatik.”

Továbbá ugyanazon lapban január 19-ről közöltetvén a következő:

„Éppen e pillanatban folynak a delegációk albizottságainak tárgyalásai, a boszniai előterjesztés tárgyában. – A magyar delegáció tagjai magyarul beszélnek, s báró Haymerlének² Kállay³ tolmácsolja a mondottakat, s báró Haymerle rögtön válaszol azokra.”

Azon oknál fogva, mert még az 1868: XLIV. törvénynek 1-ső §-a is azt rendel, hogy „a magyar országgyűlés tanácskozási s ügykezelési nyelve ezentul is egyedül a magyar”, tehát kötelező ez – az országgyűlés minden bizottságaira, és így a delega-

¹ Madarász József indítványát annak az ellentmondásnak megvilágítása céljából közöljük, mely az általa vezetett függetlenségi frakciót a nemzetiségi kérdésben eltöltötte. A függetlenségi „hegy-párt” vezére, aki 1879-ben és később minden alkalommal élesen szembehelyezkedik Mocsáry jogvédő nyilatkozataival, amikor a delegációkban a magyar nyelvet érzi mellőzöttnek, készséggel hivatkozik arra a nemzetiségi törvényre, melyet egyébként elvetendőnek tart.

² Br. Haymerle Heinrich Karl (1828–1881) osztrák államférfi, 1879–1881 között a monarchia külügyminisztere. Andrassy külpolitikájának folytatója.

³ Kállay Béni (1839–1903) szabadelvű politikus, író és diplomata. Andrassy Balkán-szakértője. 1868-ban belgrádi fő konzul és ügyvivő. 1879-ben külügyminisztériumi osztályfőnök. 1882-ben közös pénzügyminiszter majd Bosznia-Hercegovina főkormányzója. Több művében foglalkozott délkelet-európai történelmi kérdésekkel. (A szerb felkelés története 1807–10. A szerbek története 1780–1815 I. Kötet). Néki tulajdonítják a belgrádi konzuli éveiből (1868–71) fennmaradt és az Orsz. Széchényi Könyvtár kéziratárában őrzött (Fol. Hung. 1732) „Memorabilia” című naplótöredéket.

tióra s annak albizottságaira nézve is; ha tehát úgy volna, a mint előadatott, intézkedni lenne kötelesség; de mert lehető az is, hogy ama közlések téves értesülésen alapultak, szükséges az, hogy a képviselőház az ügynek valóságos mibenléte felől értesítsék; – e tekintetből kérem a tisztelt házat; –

„utasítsa a ház elnökét, hogy érintkezvén a delegáció elnökével, értesüljön az iránt, „Vajjon a delegációnak vagy albizottságainak tanácskozásaiban, a delegáció megválasztott magyar, – avagy a bizottsági s albizottsági ülésekben résztvevő kormány tagjai – vagy ezeknek megbízottja részéről használtatott-e a német nyelv – vagy ellenkezőleg a jelzett hirlapi közlésekkel – egyedül a magyar nyelv volt a tanácskozási nyelv?” e részbeni jelentése elváratván.”

Budapesten, 1880. évi január hó 31-én.

Madarász József s. k.
fehérmegyei sárkereszturi választó-kerületi
országgyűlési képviselő.

149.

1880 ápr. 30

*Tisza Kálmán miniszterelnök válasza és Maximović Miklós viszontválasza Ivacsковиć Prokop gör. kel. szerb patriarcha lemondatása ügyében.*¹

Képv. Napló 1878–81 XIII. 65–72. l.

T. képviselőház! (*Halljuk!*) Midőn Maximovits Miklós képviselő urnak hozzám intézett interpellációjára² felelek, föl fogom olvasni a hozzám intézett kérdőpontokat s ezen kérdések kapcsában, azt hiszem, meg fogom adhatni-a választ az indokolásnak ide tartozó részére, is, a mellyel a képviselő ur interpellációját, annak idejében bevezette.

¹ A miniszterelnök válaszában szószerint idézett Maximović-féle interpelláció előzménye a következő: Ivacsковиć patriarchát – az 1879. évi kongresszus után – a kormány előrehaladott korára hivatkozva (Ivacsковиć ekkor 80 éves volt) felszólította, hogy önként kérje felmentését, ami rövidesen megtörtént. A kongresszusi ellenzék akkori vezetői az interpelláló *Maximović* és *Polit* sérelmesnek tartották a kormány beavatkozását. A kongresszusi ellenzék véleményét Maximović az idézett interpellációban juttatta kifejezésre. A tiltakozás fő oka az volt, hogy a kormányzat az új kongresszus összehívásáig az ügyek intézésére Angyelić Germán bácsi püspököt érseki és metropolitai adminisztrátorrá nevezte ki. Angyelić, aki a legmerevbb hierarchikus felfogást vallotta a szerb főpapok közül, a kongresszus mellőzésével önhatalmúlag kívánta intézni a szerb egyház ügyeit, kirekesztve ebből a világi ellenzékét. Maximović Tiszához intézett viszonyválaszában az 1868: IX. törvényekre és a kongresszusi szabályrendeletekre hivatkozva újból tiltakozik a sérelmes intézkedések ellen és nem veszi tudomásul Tisza „indokait”. A kongresszusi ellenzék és a kormányzat harca az 1881 nov. 27-én egybehívott patriarcha-választó kongresszuson folytatódott. A világi ellenzék jelöltjei a Miletic és Polit által támogatott Sztojčković szentendrei püspök és Zsivković károlyvárosi püspök voltak, utóbbi megválasztását fivére, akkori zágrábi miniszteri osztályfőnök és Maximović szorgalmazták. A két csoport a választás előtt megegyezett s a kormány jelöltjével, Angyeliccsal szemben, aki mindössze tizenkét szavazatot kapott, nagy szótöbbséggel Sztojčkovićot választották patriarchává. Sztojčkovićot azonban a kormány kívánóságára az uralkodó nem erősítette meg (vö. Minisztertanácsi határozat Sztojčković Arzén gör. kel. püspök karlócai érsek-metropolitává történő megválasztásának elutasításáról. M. T. 1881: LIV/1) s így újabb választásra került sor. A megismételt választáson Zsivković döntő többséggel győzött Angyeliccsal szemben, mire az uralkodó a második kongresszusi választást is megsemmisítette és Tisza felterjesztésére a két ízben leszavazott Angyelicet patriarchává nevezte ki; ez a kinevezés tehát a szerb nemzeti egyházi kongresszus autonóm jogának megsértésével történt.

² Maximović interpellációja 1888 márc. 13-án hangzott el. (Ld. Képv. Napló 1878–81

A t. képviselő ur első kérdése így szól:

„1. Mely indokoknál fogva kérte Ivackovics Prokop szerb patriarcha a karlovitzi érsekség és a szerb metropolia vezetésétől való felmentését; hajlandó-e a minis-terelnök ur a patriarcha által benyújtott felmentési kérvény tartalmát közölni: fellett-e a patriarcha a kormány által szólítva lemondásának benyújtására s ha igen, miféle okok szolgáltak az ily eljárás alapjául?”

T. ház! Az ok, a miért a patriarcha felmentését kérte, a mely ok elégséges arra, hogy a lemondás a kormány által elfogadassák, benne van ugy a hozzá intézett legmagasabb leiratban, mint a congressus választmányához intézett elhatározásokban, de benne van magának az interpelláló képviselő urnak beszédében is. Itt tehát újabb, bővebb nyilatkozatra, vagy okmány előterjesztésére szükség nincs, mert hivatalos okmányok által constatálva van a lemondás benyújtásának indoka, jelesen az egészség állapotának ros[s]zvolta, mely teendőinek teljesítésére képtelenné tette.

Ezen pontra nézve többet mondani, azt hiszem, nem szükséges. – Mindenkinek joga van lemondását beadni. Ott, ahol az beadatik, meg kell fontolni a lemondásnak elfogadását, vagy el nem fogadását. De azután, hogy mit beszéltek együtt, hogy néztek egymásra, mikor ez történt, ez iránt, azt hiszem sehol a világon kérdést nem szoktak intézni, feleletet kapni pedig soha.

Arról, hogy elfogadhatta-e a lemondást a kormány, mert ennek jogosultságát is kétségbe vonja a t. képviselő ur, fogok szólni a többi kérdésre adandó válaszomban.

A t. képviselő urnak második és harmadik kérdését együtt fogom felolvasni (*Olvassa*):

„2. Mely oknál fogva nem utasította a minis-terelnök ur a felmentési kérvényt a szerb nemzeti egyházi kongressushoz a végből, hogy az a patriarcha lemondásáról és annak következményeiről, esetleg a püspöki zsinat közreműködésével határozhasson és határozatát a koronának felterjeszthesse?”

3. Mely jog és törvény alapján történhetett Ivackovics Prokop szerb patriarcha a karlovitzi érsekség és a szerb metropolia vezetésétől való felmentése és Angelics Germán bácsi püspöknek a nevezett érsekség és metropolia adminisztrátorává való kinevezése a gör. kel. egyházi törvények s az autonomikus szerb nemzeti egyházi intézmények ellenére?”

Ezen két kérdésből magából méltóztatnak látni azt, a mit a t. képviselő ur bővebben is kifejtett, hogy szerinte nem volt jogosult a lemondásnak elfogadása, mert azt le kellett volna véleményezés végett küldeni a congressushoz; és kimondja a képviselő ur a 3-ik kérdésben, de kifejtette ezt indokolásában is, hogy az, hogy adminis-trator neveztessek ki nemcsak az érsekségre, hanem a metropolia is, ellenkezik a szerb egyházi kánonokkal, a régi gyakorlattal és az autonomistikus jogokkal. Itt, t. ház, azt tartom, hogy mindenekelőtt azzal kell tisztába jönni, hogy mik történtek ily irányban máskor és régebben. S erre nézve bátor vagyok megjegyezni, hogy az, miszerint eddigi esetekben adminisztrator kinevezések csak az érsek-metropolitának halála után és soha sem történtek volna annak életében, mint a t. képviselő ur ezen kérdésekkel kapcsolatban állította és akkor is csak a karlovitzi érsekség, nem pedig a szerb metropolia számára is: ezen állítás, mondom, a történeti tényekkel és a törvény határozásaiival ellenkezik. – Midőn Popovics Vincze karlovitzi metropolita, testi törődöttsége miatt, egyházi hivatalának ellátására már képtelenné lát-szott, a péterváradai sánczban – a mi akkor Ujvidéknek neve volt – 1722-ben össze-gyűlt congressus Petrovics Mózes belgrádi érseket választotta meg helyettesének.

S minthogy ezen alkalommal a congressuson valamennyi püspök és egyházi követ jelen volt s az érsek-metropolita helyettesének megválasztása az ő közreműködésükkel ment végbe, bajosan lehetne állítani, hogy az egyházjoggal, az egyházi kánonokkal ellenkezik az olynemű eljárás, mely szerint az érsek-metropolitának életében helyettes, vagy administrator adassék melléje.

De erre azt mondhatná a t. képviselő ur, hogy: „igen, de hiszen, mint magam is mondom, ez a congressus által történt.” Igaz, ez a congressus által történt; de a congressus ezen választási ténye legfelsőbb helyen involatio in jura majestatica³ gyanánt tekintetvén, meg nem erősített. Tehát akkor is fenntartott a jog, hogy nem a congressust, hanem a privilegium szavai szerint ő Felségét és most természetesen a törvény értelme szerint, a felelős kormány útján, mely ő Felsége nevében felelősség mellett tartozik intézkedni, illeti meg e jog.

És voltak más esetek is, pl. midőn Joannovics Vincze érsek-metropolitának, ki a mult század harmadik évtizedében elfoglalta az érseki széket, defficientiája⁴ idejére Dimitrievics Miklós adatott oldala mellé, mint egyuttal érsekségi és metropolitasági administrator. Ez is tehát történeti tény.

De az, hogy az administratorok eddig csak az érsekséget, nem pedig a metropolitaságot is láttak el s ennek is vezetésével bizattak meg, ellenkezik nemcsak a declaratorium illyricumban⁵ fönntartott fennségi jogokkal, hanem ellenkezik az újabb tényekkel is.

A képviselő ur, mint tudom, 1869 óta szakadatlanul tagja a congressusnak, valószínűleg tudni fogja tehát, hogy 1870-ben és 1872-ben két administrator: Sztojkovics és Gruics, nemcsak az érsekséget, hanem a metropolitát is ugyanazon módon administrálták, mint 1861-ben Masirievics administrator, 1841-ben Chranistar, 1837-ben Stankovich administrator és más időkben meg mások; így tehát azt hiszem t. ház, hogy a t. képviselő ur azon állítása, hogy egyfelől a congressusnak kellett volna előleges hozzájárulás végett előterjeszteni a helyettest, másrészt, hogy a történt kinevezés a kánonokkal és az autonomiáról szóló törvényekkel ellenkezik: az e részben mindenkor történtek alapján, mint helytelen és kellő alapossággal nem bíró van bebizonyítva.

A 4. pontban azt mondja a képviselő ur:

„4. Mily állást foglal el a kormány véleménye szerint Ivackovics Prokop patriarcha a gör. kel. szerb hierarchiában az említett intézkedés következtében, osztja-e a miniszerelnök ur azon nézetet, hogy ezen cselekmény által a karloviczi érsek s a szerb metropolita-patriarcha széke üresedésbe jött?”

³ A felségjogokba való beavatkozás.

⁴ Távolléte.

⁵ *Declaratorium Illyricum*, Mária Terézia 1779. évi leirata a szerbekhez, mely az 1770. évi első és az 1777. évi második „illyr Regulamentum” (a magyarországi gör. kel. szerb egyház helyzetét szabályozó uralkodói rendeletek) nyomán s az 1776. évi nemzeti-egyházi kongresszus határozatai alapján szabályozza a szerbek egyházi önkormányzatát és közigazgatását, rendezi a világi hatóságokhoz való viszonyukat. A D. megerősíti a magyarországi szerbek eddigi szabadságjogait, de megállapítja, hogy a metropolita csupán egyházi és nem politikai feje népének. A szerbeket a D. a magyar kancellária, a megyei és városi hatóságok alá rendeli. Megállapítja továbbá, hogy a nemzeti-egyházi kongresszus és a választott metropolita kizárólag egyházi és alapítványi ügyekkel foglalkozik. A D. rendezi a szerbek kulturális és iskolai ügyeit is, körülírva az állami ellenőrzés s a legfőbb királyi felügyelet módozatait (vö. *J. H. Schwiker: Politische Geschichte der Serben in Ungarn*, Bp. 1880 334–46 l).

Ott is minden szóvita, vagy félreértésre okot szolgáltatható magyarázatások helyett ismét legjobb lesz a helyzetet, úgy a mint van, egyszerűen, kommentár nélkül földeríteni. (*Halljuk!*) De előbb megjegyzésem van arra, a mit a képviselő ur az iránt mondott, hogy:

„Angelics Germán bácsi püspöknek érseki és a metropolia administratorává történt kinevezése a congressusi szabályrendeleteket is sérti, mert azok értelmében a metropolita szék megüresedése esetében, a congressus elnöksége a rangban legidősebb püspököt illeti meg.”

A képviselő ur által idézett szakasz nem azon esetről szól, melyet ő említett. Most a patriarcha székének meghalálózás miatti megüresedése nem forog fenn és így nem az az eset van, melyről statutumoknak⁶ 12. szakasza szól.

Különben pedig, midőn az administrator kinevezése történt, midőn a metropolita saját kérelmére fel lőn mentve, mindig a kinevezett adminitratornak vált feladatává, a metropolitát egyház-politikai szabályrendeletek alapján megillető jogokat és jogositványokat a még életben levő érsek-metropolita helyett, tehát annak helyetteseként gyakorolni. Ez a helyzete a mai adminitratornak; ez volt mindig helyzetük a régibb administratoroknak s legyen arról a képviselő ur meggyőződve, hogy midőn azon eset, hogy metropolita választásáról lehessen szó, be fog következni, teljes scrupulositással meg fog a kormány részéről az, a mit a törvény rendel, tartatni.

Az 5. pontban azt kérdi a képviselő ur:

„5. Mely jog és törvény alapján lett a nemzeti egyházi javak jövedelméből 24.000 frtnyi évenkénti életjáradék a patriarchának és ugyanily összeg, mint állandó jutalmi díj, az adminitratornak elrendelve?” s abban a szerb alapítványokba vágó helytelen és törvénytelen intézkedést lát a képviselő ur; Én, t. ház, teljes készséggel elismerem, hogy ha halálózás folytán megürül a patriarchai szék, az intercalaris⁷ jövedelmek illetik a szerb egyházi és iskolai alapokat. De, mint már előbb is mondtam, az eset ma nem az. És tovább menve, azt hiszem, hogy épen az itt megtámadott intézkedésben a kormány a legnagyobb scrupulositással igyekezett ennek is eleget tenni, mert nem egyházi s iskolai alapokból rendelte a dotatiót a nyugalomba lépett patriarcha és az administrator számára, hanem rendelte a patriarcha használatára lévő javak jövedelmeiből és pedig oly módon, hogy azon jövedelmek egészben igénybe nem vétetvén, azoknak fennmaradó tetemes része, ezen időközi kormányzat alatt, a szerb egyházi és iskolai alapok javára fordítottassék.

Végül még két kérdése van a t. képviselő urnak:

„6. Miféle okok voltak mérvadók mindezen törvényellenes rendkívüli rendszabályok alkalmazásánál; általában véve pedig, mi oka volt annak, hogy a gör. kel. szerb autonom egyház kivételes állapotba helyeztessék?” és

„7. Hajlandó-e a ministerelnök ur a patriarcha lemondását mielőbb közölni a szerb nemzeti egyházi kongressussal s általában véve mily lépéseket szándékozik tenni arra nézve, hogy a szerb egyházban a törvényes állapot visszaálltassék?”

Itt, t. ház, legelőbb is azt kell megjegyeznem, hogy arra, hogy a szerb egyházban törvényellenes rendkívüli rendszabályok alkalmaztassanak; arra, hogy a gör. keleti szerb egyház kebelében kivételes állapot hozassák be, semmi indok nem vezette a kormányt; mert, mint előadni bátor voltam, törvényellenes rendkívüli rendszabályokat nem alkalmazott s kivételes állapotot a szerb egyházban életbe nem léptetett,

⁶ Ld. 128. sz. irat.

⁷ A megüresedett püspöki szék jövedelmei.

hanem intézkedett úgy, mint hasonló viszonyok közt, mióta autonóm szerb egyház Magyarországon létezik, intézkedtek. Éppen azért, arra nézve sincs mit nyilatkoznom, mikor szándékozom és minő lépéseket akarok tenni, hogy a szerb egyházban a törvényes állapot vissza helyeztessék; mert törvényes állapotot, mely megmásva nincs, visszahelyezni nem lehet. Ott ma is törvényes állapotok léteznek, úgy mint azoknak az adott viszonyok közt létezniök kell. Valamint a lemondásnak a congressus elé terjesztését sem ígérhetem meg, éppen azért, mert mint előbb szerencsém volrámutatni, ez a congressusi teendők közé hajdan sem tartozott, – sőt midőn ily esetben a congressus akart intézkedni, ez a múlt században is – mint a felségi jogokat egyenesen sértő – figyelembe nem vétetett.

Különben a t. képviselő ur, törvényre, statutumra nem tudván hivatkozni, mintegy per analogiam következteti, hogy a lemondásnak oda kellett volna intézetnie a congressushoz, vagyis a congressusi választmányhoz, mert ki lévén mondvá, hogy a patriarcha szabadon választatik, ennek szerinte egyenes kifolyása az, hogy a lemondásnak is ott kell történnie. Ennek, t. ház, már a kiindulási pontja sem helyes, mert a patriarcha választatik a congressus által akkor, midőn, mint mondtam, annak esete bekövetkezik; és ha be fog következni, választatni fog ez alkalommal is, de nem választatik úgy, hogy a történt választás tudomásulvétel végett bejelentessék, hanem választatik úgy, hogy ahhoz nem tudomásul vétel, hanem helybenhagyás szükséges, melyet meg lehet adni és meg lehet tagadni, a mint ez újabb időben ismételtén megtagadtatott. Tehát az analógiából levont azon következtetés, hogy a lemondásnak is ott kellett volna megtörténnie, nem helyes. *(Helyeslés jobbfelől.)*

Különben, t. ház, úgy a képviselő ur, mint mindazok, tehát az egész ház, kiket ezen ügy érdekel, legyenek megnyugodva az iránt, hogy a magyar kormány kötelességének ismeri a törvényeket és szabályokat úgy, a mint azok fennállanak, fen[n]-tartani, hogy a szerb egyház autonóm jogait kötelességének fogja tartani megvédeni, bárhonnan támadatnának is meg; de megvédeni azon támadások ellen is, melyek az adott jogkör tulerjesztése által az egyházi és iskolai céloknak nem egészen megfelelő irányzatok érvényesítésére törekzenek. *(Helyeslés.)* És ha a képviselő ur indokát kérdi, hogy miért fogadtatott el a patriarcha lemondása: miután a patriarcha lemondását, fájdalom, köztudomásra egészségi állapota miatt adta be, annak indoka abban rejlik, hogy a kormánynak ezen kínálkozó alkalmat éppen a szerb egyház és iskolák ügyeinek érdekében meg kellett ragadnia arra nézve, hogy mivel a megvásvásvott érdemes férfiu egészségi viszonyainál fogva gátolva van abban, hogy kellő eréllyel megfelelhessen hivatalának, addig is, mig az új választás esete beáll, ezen ügyek oly férfiu által kezeltessenek, a ki a szerb egyházat, annak jogait és alapitványait, ha szükség volna rá, bizonynal megvédené nemcsak a kormány tulkapása ellen, hanem meg fogja védeni az ellen is, hogy azok más célokra, mint a melyekre rendelvék, fordittassanak. *(Élénk helyeslés jobbfelől.)*

Kérem a t. házat, méltóztassék válaszomat tudomásul venni. *(Helyeslés jobbfelől.)*

Maximovics Miklós: Interpellatióm indokolása alkalmával bővebben kifejtett okoknál fogva a tisztelt ministerelnök ur válasza engem nemcsak nem elégít ki, hanem az aggodalmaimat még inkább képes fokozni, a mennyiben válaszából azt veszem ki, hogy a kormány az elkövetett sértések orvoslására nem is gondol.

– A ministerelnök ur érvelésének fősúlyát, mellékesen, vagy nem is érintve az ügynek általam különösen hangsúlyozott elvi oldalát, a történelem és a törvények értelmezésének terére vitte át, minélfogva nem az a feladatom, hogy bebizonyítsam,

hogy a törvénynek rendelkezéseit saját felfogás szerint is lehet interpretálni, hanem az, hogy igazoljam azt, hogy a törvénynek általam adott értelmén kívül, más értelmet adni nem is lehet. Ne méltóztassanak ezen állításomat elbizakodottságomnak tulajdonítani, hanem azon, magába az ügybe vetett bizalmamnak, hogy ez maga magát; védi meg még akkor is, ha részemről a jó ügy ros[s]z és a miniszterelnök ur részéről, a ros[s]z ügy jó védelemben részesül. A miniszterelnök ur az első kérdésemre azt feleli, hogy a patriarcha saját kérelmére felmentetett és hogy kérelmének benyújtására a kormány által felszólítva nem lett. Nem akarom, t. ház, ez alkalommal mind azokat felhozni, miket a legbiztosabb forrásból megtudtam, mert elégségesnek tartom, csak egy tényre hivatkozni. A miniszter urnak ezen kijelentése össze nem egyeztethető azon ténnyel, hogy a patriarcha a kormány egyenes felhívására, a felhívás okainak megnevezése, tehát azoknak tudta nélkül azon feltevésben jött Pestre, hogy feljövételének . egyedüli oka lehet a boszniai egyházi kérdésben megindítandó tárgyalások, mi is eléggé bizonyítja, hogy a meglepett patriarcha az egész actusban egy idegen, erősebb akaratnak felelősségre nem vonható mediuma volt. Ily lemondás pedig a keleti egyház tanai szerint semmis...

150.

1880 júl. 9

„Az, Egyesült Szerb Ifjúság’ szervezeti szabályzatának tervezete, melyet az Ujvidéken 1880 augusztus 6/18-án tartandó nagygyűlésen előterjeszt az összehívó bizottság”.¹

Zasztava, 1880 97. sz.²

I. Neve

1. §. Az ausztria-magyarországi szerbek társaságot alakítanak „Egyesült Szerb Ifjúság” címmel.

II. Célja.

2. §. Az ifjúsági egyesület célja, hogy nemzetének anyagi és kulturális érdekeit előmozdítsa és ezt a következőképen óhajtja elérni:

- a) nyilvános társadalmi munkával;
- b) a nemzetnek hasznos könyvek és folyóiratok kiadásával és terjesztésével;
- c) bármely tudományos körből tartandó nyilvános előadások rendezésével;
- d) beszédek és összejövetelek előkészítésével.

3. §. Politikai tevékenység az „Egyesült Szerb Ifjúság” ügykörébe nem tartozik.

¹ Az újvidéki Omladina 1871-ben történt feloszlása óta a hazai szerb ifjúságnak nem volt egységes szervezete. Ezen a hiányon kívánt segíteni az „Egyesült Szerb Ifjúság” fenti szabályzat-tervezetének elkészítésével az ifjúsági nagygyűlést összehívó bizottság. A közben eltelt időben a szerb ifjak az egyetemi városokban és Ujvidéken alapított kisebb kulturális egyesületekbe tömörültek, így Bécsben Zora (Hajnal), Pesten Prehodnica (Vezércsillag), Grácban Szoko (Sólyom), Pozsonyban Sloboda (Szabadság) és Ujvidéken Vila (Tündér) néven alapítottak valójában politikai tevékenységet is kifejtő ifjúsági egyleteket. (Vö. bőv. *Szrpszka Omladina*. Z. 1874 máj. 31 59. sz.)

² A közlemény eredeti címe: Nacrt usztava „Ujedinjene omladine szrpszke” sto cse sze podneti glavnoj szkupstini u Novom Szadu 6/18 avg. od sztrane szazivajucseg odbora.

III. A tagokról.

4. §. Minden osztrák-magyar³ szerb férfi és nő tagja lehet az „Egyesült Szerb Ifjuságnak”.

5. §. Minden belépett tag köteles azonnal 50 f. beiratási díjat befizetni, azután havonta 20 fillért, esetleg közvetlenül a központi bizottnánynak, ha lakóhelyén nincs helyi egyesület, vagy az illető bizottsági megbízott utján.

6. §. Minden tagnak aktív és passzív választó és szavazati joga van, résztvehet a vitákban, interpellálhat és indítványokat tehet. Csak az a tag veszti el ezt a jogot, aki félévi tagsági díjával hátralékban van.

7. §. Azt a tagot, aki az egyesület érdeke ellen cselekszik, a központi bizottság vagy az egyesület helyi bizottsága soraiból ideiglenesen kizárhatja, de véglegesen csak a nagygyűlés zárhatja ki. A nagygyűlés ebben csak akkor határoz, ha a kizárt tag írásban hozzá fellebbez. A nagygyűlés határozata ellen fellebbezésnek helye nincs.

IV. A központi bizottság.

8. §. Az ifjúsági egyesület vezetése, valamint a nagygyűlésen hozott társadalmi határozatok végrehajtása a központi bizottság hatáskörébe tartozik, mely kilenc tagból áll és állandó székhelye Ujvidék.

9. §. A központi bizottságot a nagygyűlés egy évre választja, azaz a következő nagygyűlésig; ez határozza meg egyúttal, hogy a megválasztott bizottsági tagok közül ki lesz az elnök, pénztáros és titkár. Ügyrendjét a bizottság maga állapítja meg.

10. §. Az egyesült szerb ifjúság a körülményekhez és szükséghez képest évenként egy könyvet ad ki és lehetőleg folyóiratot is „Omladinszka zajednica” [Ifjúsági Egyesület] címen. A könyv és folyóirat tartalma fenti céloknak megfelelő kell legyen. Hogy melyik és milyen szellemi termék kerül a „Zajednica”-ba, azt a központi bizottság állapítja meg, de ez köteles az egyes helyi csoportok óhajait, kérelmét és szükségleteit figyelembe venni.

11. §. A központi bizottság kötelessége:

a) hogy az illetékes hatóságoknál történő bejelentés után összehívja a rendes és rendkívüli nagygyűléseket és erre megtegye az előkészületeket.

b) megjelöli a nagygyűlés helyét és idejét, feltéve, ha ezt az előző gyűlés meg nem jelölte.

c) az egyes helyi csoportok bevételeit átveszi, ezekből az egyesületi költségeket fedezi és megőrzi a könyveket, kéziratokat és az Egyesült Ifjúság egyéb vagyonát.

d) működéséről a nagygyűlésnek pontos jelentést tesz, ez a központi bizottságnak megadja vagy nem adja meg a felmentést, utóbbi esetben a bizottság köteles minden kárt megtéríteni.

12. §. A központi bizottság az egyes helyi csoportokat csak akkor tudósítja működéséről, ha ezt kifejezetten kéri.

V. Helyi csoportok.

13. §. Az 1. §. értelmében mindenütt, ahol ez lehetséges, helyi szervezeteket kell alakítani, mint a Szerb Egyesült Ifjúság csoportjait.

³ Értsd: a monarchiában élő (ausztria-magyarországi).

14.§. A helyi csoportok közvetlen összeköttetésben állanak a központi bizottsággal, megküldik annak a helyi tagdíjbevételeket és jelentést tesznek működésükről.

15.§. Az egyes szervezetek és a központi bizottság között a kapcsolatot a megbízott tartja, akit az illető csoport megválaszt; helyi csoport alakulhat ott, ahol több tag lakik. Azok a tagok, akik olyan helyen laknak, ahol nincs helyi szervezet, tagdíjukat az 5. §. értelmében közvetlenül megküldik a központi bizottságnak.

16.§. A helyi alakulatoknak feladata az Egyesült Szerb Ifjúság céljai értelmében:
a) hogy a nemzet körében nemcsak az Egyesült Szerb Ifjúsági Egylet könyveit és folyóiratait terjessze, hanem minden könyvet és folyóiratot, mely a társadalmi célnak megfelel,

h) hogy tartsanak a főiskolai hallgatók és általában az irodalmi egyesületek példájára összejöveteleket, melyeken az egyes tagok szellemi munkáit, tudományos vagy kritikai értekezéseit adnák elő, miáltal az irodalom terén érdemes közreműködőkké válnának a nemzeti kultúra és jólét érdekében.

c) hogy a szükségnek megfelelően és lehetőség szerint tartsanak nyilvános összejöveteleket és előadásokat, a népet szóval és példával tanítsák és

d) hogy helységükben társas szórakozásokat rendezzenek.

17.§. Egyébiránt a helyi alakulatok teljesen szabadon dolgozhatnak belső ügyeiket illetőleg, ha azok nem ellentétesek az egész egyesület érdekeivel, vagy az országos törvényekkel. Ily esetben a központi bizottság jogosult az illető helyi alakulatot a rendes vagy rendkívüli nagygyűlésig felosztatni. A felosztatott helyi szervezetnek olyan jogai vannak, mint a 7. §-ban említett kizárt tagoknak.

VI. Nagygyűlések.

18.§. A rendes nagygyűlés minden év augusztusában azon a helyen tartatik meg, amelyet a gyűlés, vagy ha nem határozta meg, a központi bizottság meghatároz.

19.§. Rendkívüli szükség esetén a központi bizottság összehívhat rendkívüli nagygyűlést akár saját kezdeményezéséből, akár a társaság tagjai egyharmadának kivánságára.

20.§. Amíg a megjelent tagokat meg nem vizsgálták, addig a gyűlés elnöki tisztét a központi bizottság elnöke tölti be, s a bizottság titkára látja el a jegyzői teendőket. Azután a gyűlés elnököt és két jegyzőt választ.

21.§. Hogy a rendes vagy rendkívüli nagygyűlés érvényes határozatokat hozhasson, szükséges, hogy a társaság tagjainak fele jelen legyen.

22.§. Ha a rendes vagy rendkívüli nagygyűlés a tagok felének távolmaradása miatt meg nem tartható, a központi bizottság az első összehívástól számított négy hét múlva újra összehívja a nagygyűlést és ez a jelenlevő tagok számára való tekintet nélkül érvényes határozatokat hozhat.

VII. Az ellenőrző bizottság.

23.§. A központi bizottság mellett a gyűlés ellenőrző bizottságot is választ, amely a központi bizottság évi jelentése után a nagygyűlés elé terjeszti véleményét a bizottság számadásáról és pénzkezeléséről. Az ellenőrző bizottság három tagból áll és tagjai nem lehetnek egyúttal a központi bizottságnak is tagjai.

24.§. Az ellenőrző bizottságnak joga van bármely időpontban ellenőrizni a központi bizottság vagy az egyes helyi csoportok számadáskönyveit.

VIII. A társaság megszűnése.

25.§. Ha bármikor olyan kedvezőtlen körülmények állnának elő, hogy a szerb ifjúság e közösségének meg kellene szünnie, akkor egész vagyona az ujvidéki „Matica Szrpszka” nevű közművelődési intézményre száll...

Grácban és Bécsben, 1880 júniusában. .

Az Összehívó Bizottság.

151.

1880 aug. 22

A Népszava közleménye a nemzetiségi kérdés megoldásáról: A nemzetiségi kérdés Magyarországon.

Népszava 1880 34. sz.

Az embert nyomoruságában is reménykedővé teszi a felebaráti szeretet. Az országot nagygyá, hatalmassá; az országok népeit boldoggá és gazdaggá a – honszeretet.

Csakhogy az emberek öntudatra ébredésének legsürübb fátyola a fajgyűlölség; mi egyetlen fegyverök a nyomorultaknak, mi állásukat szilárdítja, hatalommá teszi, imádásra, tömjénezésre készítve az embereket, mit egyenlően teremtett az isten saját képmására: hogy munkája után uralkodjék e földön s e földnek minden javain.

Megszüntetni minden ellenségeskedést, kiengesztelni minden gyűlölséget, mely megbénít minden viszályt, – ez a mi egyik feladatunk, mint a magyar munkáspárt tagjainak. Ha tót, szerb, örmény, bolgár, oláh, szász stb.; s mind a kik itt élünk-halunk: barátságos kezet nyujtva egymásnak; bajt, hasznot, munkát, pihenést megosztunk egymás között s élünk azért a földért, mely Adriától a Kárpátokig tart.

Magyarországról ma már nem mondhatja senki, hogy nem tanulhatott saját kárán. Viharos mult az, mit mégis a vagyontalan osztály fizetett meg legkeserűbben s ezen állítást bizonyítja minden talpalatnyi föld, minden lap történetünkben, a melyet igazságot ösmerő emberek cenzura nélkül irtak. Szenvedett ez a nép az idegen ellenségtől; de mégis többet s élesebben sebzött saját uraitól – és a bevándorolt jó barátoktól; mert ugyan elismerték-e itt embernek a szegényt azelőtt?

Nem tartottak-e fizetett embereket, a kiknek hivatásuk volt: kínpadra húzni az embereket. Az ütést pedig akkor épügy érezte a test, mint most! Nem verték-e a földesurak korbácsukkal arcon a proletár gyermekeit? Ünnepeleken a fehérbe öltözött leányok közül nem választották-e ki a legszebbeket, kikre legbövebben pazarolta a mosolygó természet legdrágább ékszereit? ... Nem készítettek-e törvényeket, hogy ezen szerencsétlenek testvérei, vőlegényei ezt meg ne torolhassák, hiszen a törvény mondta azt: hogy egy jobbágy agyonütéséért fizet az úr negyven frt. bírságot.

Ilyen volt nálunk a régi jó világ, a mit minden nemzetiségünk osztálya csaknem így élt át; sokat regélnek róla a jó öregek; én leirnám, de mindenütt mégis első úr volt a magyar – s ez az ok. És ez alapja, valódi alapja nemzetiségi viszályoknak. Hazugság sokak írása, kik ezt másként magyarázzák! a baj mindig a közélet kebelében keresendő, ott: hol a jó is gyökeret ver. A nemzetiségi forradalmak nagyobb részint az úri önkény elnyomásának és a kenyér-kérdés harcza volt.

Hóra lázadása az úri önkény elnyomásából ered. Az e század elején történt *tót* lázadás¹ a szegény, sanyargatott nép kitörésének dühe volt. A *szerbakkeli* ellenségeskedést az osztrákok cselszövénye kezdte meg és azóta nem igen kísérelték meg a magyarok, hogy a szerbek jó barátaink legyenek. Az *örmények* magyarokká váltak, amit leginkább az segített elő, hogy az örmény családok nagyobb része gazdag volt s így nem éreztették velök annyira a bennszülött fensőbbiséget s politikájuk mindig a hasznos és erősebb felé volt, a mi nekik Magyarországon az állami és társadalmi első helyeket szerzé meg. A *bolgárt* jó földekre helyezték el, de megvontak tőle minden érintkezést, a mivel a hazai jogok mellett a haza iránti kötelességet is megösmerték volna és ezen nemzetiség minden gazdagsága mellett ma is az ország legszellemsegyebbnébb országa,² kik a szerbekhez hasonlítva, száz esztendővel vannak hátrább. A *horvátok* ellenségeskedése politikával kapcsolandó össze a Zrinyiek kihalása óta.

Tehát Magyarországon kilencz nemzetiségi faj gyűlöli egymást csupán azért, – mert a sors testvéreknek, közös baj, közös haszon, közös szeretetre rakta egymás mellé. A közös gyűlölségnek boszorkánykatlana Bécs, itt élesztik, itt forralják azokat a körmönfont hazugságokat, mely annyi idő óta korbáccsal verte a szenvedélyek tengerét, csakhogy megölő ellensége legyen egymásnak a dolgozó néposztály, hogy pedig ezt bármelyik kormány is megszüntesse, arra képtelen – felsőbbhelyeni kötelezettségénél fogva. De ha kötelezett szolgája is ezen rendszernek a kormány; nem kötelezett az ország, nem a dolgozó néposztály; s mi, a társadalmi osztályok legnagyobbika, – nekünk kötelességünk azt megszüntetni, mert nekünk van legnagyobb szükségünk a kölcsönösségre. A dolgozó néposztálynak legnagyobb hivatása van s itt Magyarországon a kisbirtokosok és munkások sorsának javulására van szükség, ha elő akarják állítani az állami jólétet, az ipar és kereskedelem fejlődését, kiviteli képességét; ezeknek előállítására pedig nem szított nemzetiségi viszály kell, hanem: honszeretet.

Kupa³ Árpád.

152.

1881 márc. 29

*Zay Adolf felszólalása a polgári törvénykezési perrendtartásról szóló törvényjavaslat részletes tárgyalásakor.*¹

Képv. Napló 1878–81 XVIII. 155. l.

T. ház! Az indítványt tevő² képviselő ur megfedekezett arról, hogy itt nem nyelvkérdésről, hanem perrendtartás alkotásáról van szó; az indítvány pedig lényeges

¹ Értsd: az 1831. évi zempléni koleralázadás.

² Sajtóhiba, feltételezhetően eleme.

³ *Kupa* Árpád fővárosi asztalosmester, író és munkáspublicista. 1869-ben Tánacsics „Aranytrombita” című lapjának felelős szerkesztője. A hetvenes évek magyar munkássajtójának (Általános Munkás Ujság, Munkás – Heti – Krónika, Népszava) cikkírója.

¹ Az 1868. évi nemzetiségi törvény kimondja, hogy a bíróságoknak a felek beadványait azok nyelvén kell elintézniök. A polgári perrendtartásról készülő törvényjavaslat (későbbi 1881: LIX. tc. a polgári törvénykezési rendtartásról szóló 1868. évi LIV. tc. módosítása tárgyában) mind ezt, mind a közjegyzői törvényben biztosított nemzetiségi jogot figyelmen kívül hagyja, amiért a szász képviselő a törvényjavaslat ellen szavaz. A törvényjavaslatot 1881 ápr. 7-én végleges szövegezésében elfogadták és az év május 31-én szentesíti az uralkodó. (Ld. 1881. évi Orsz. Törvénytár 351–66. l.)

² *Vidovics* Ferenc, közvetlenül Zay felszólalása előtt. (Ld. Képv. Napló 1878–81 XVIII. 154–55. l.)

megváltoztatása volna egy szerves alaptörvénynek, az 1868: XLIV. törvénycikknek.

Én felteszem az igazságügyi kormányról és a ház higgadt megfontolásáról, hogy a t. képviselő ur által szándékba vett felforgatását a nemzetiségi törvénynek oly könnyedén nem fogja itt elfogadni.

A t. képviselő ur azt akarja, hogy a bíróság a nem magyar nyelven szerkesztett okiratot csak akkor vegye figyelembe, ha az a hiteles magyar fordítással el van látva. Ugy látszik, nem méltóztatik tudni, hogy az 1868: XLIV. t. cz. értelmében kötelessége a birónak a felek beadványát azon nyelven elintézni, melyben az tétel. (*Fölkiáltások balfelől: Nem áll!*) Miután kétségbe vonatott ezen állításom, bátor leszek a törvénynek erre vonatkozó szakaszát fölolvadni: A 8. §. ezt mondja: „A biró a 7. §. eseteiben a panaszt vagy kérelmet a panasz vagy kérelem nyelvén intézi el; a kihallgatást, tanuhallgatást, szemlét és más birói cselekményeket úgy a peres, mint a peren kívüli, valamint a bünvádi eljárásoknál a perben álló felek, illetőleg kihallgatott személyek nyelvén eszközli.” Az 1869: IV. t. cz. 6. §-a pedig ezen rendszabályt az alsófoku kir. bíróságokra nézve határozottan tartja fenn.

Továbbá t. ház, a 12. §-a a törvénynek azon esetre, melyet a képviselő ur felhozott, t. i. az okmányok nyelvére nézve azt mondja: „A fellebbezett perekben, ha azok nem magyar nyelven folytattak, vagy nem magyar okmányokkal vannak ellátva, a fellebbviteli bíróság mind a pert, mind az okmányokat, a mennyiben szükséges, magyarra fordíttatja azon hiteles fordítók által, a kik a fellebbviteli bíróságoknál államköltségen lesznek alkalmazva”.

Ez a haza nem magyar ajku polgárai részére egy alaptörvény által biztosított jog ma és én meg vagyok győződve, hogy mi ma ezen sarkalatos alapjogot ily könnyedén megváltoztatni nem fogjuk akarni – ámbár fájdalom, csodálnom kell, hogy a nemzetiségi törvénynek a tárgyalás, az elintézés és a beadványok nyelvére vonatkozó intézkedéseit a kormány és a bíróságok jelenleg sem tartják tiszteletben. Hozzáteszem, hogy nemcsak az 1868. évi törvényhozás, mely ezen jogi alapot megalkotta és a mely iránt tisztelettel kellene viseltetnünk, hanem a későbbi törvényhozás is, különösen az 1869. és 1879. évi törvényhozás a birói és a közjegyzői törvényben erre az esetre szintén szabályt hozott. A közjegyzői törvénynek 7–70. §§-ai egész határozottsággal kimondják, hogy a közokmányok nemcsak magyar nyelven, hanem más nyelven is szerkeszthetők a közjegyzők által. Ha tehát a haza nem magyar polgárai számára biztosítva van azon jog, hogy még közokmányokat is lehet saját nyelvükön szerkeszteniök, hogy lehetne tőlük elvinni azon jogot, hogy az egyszerű okmányokat, pl. szerződések, nyugtákat, saját nyelvükön szerkeszthessék?

Én azt hiszem, hogy ezen indítvány itt e házban nem fog nagy vitára alkalmat szolgáltatni, hanem be fogja látni úgy az igazságügyi kormány, mint a ház többsége, hogy az ilyen kérdések felett ilyen könnyedén nem lehet határozni. Tiszteljük a fennálló törvényeket. Én az indítvány ellen fogok szavazni.

*Felhívás a magyar országgyűlési választások alkalmából a szerb választási gyűlésre.*¹

Zasztava, 1881 42. sz.²

Magyarországon már mindenütt megindult a képviselőválasztási mozgalom. A magyar országgyűlésen képviselt pártok az új választásokra való tekintettel megkezdtek tevékenységüket. Már minden párt közzétette felhívását s nagyjában már megállapodott az egyes választókerületekben s most már előkészíti a választásokat, amelyeket a nemsokára végetérő országgyűlés után fognak lefolytatni. A választás ilyen előkészítése minden pártnak fontos, mert a választók eleinte könnyen megnyerhetők és nehezen válnak meg ígéretüktől, ha az³ nem is felel meg meggyőződésüknek.

A legutóbbi, három év előtti választáskor, a keleti bonyodalmak idején a szerb választók választási mozgalma szűk keretben mozgott. Akkor nem mutatkozott célra-vezetőnek, mint ahogy történni szokott, egy nagyobb szerb választási konferencia egy behívása, mely a közeli választások alkalmából a szerb nemzeti párt magatartásáról tanácskozott volna. E konferencia hiányában három évvel ezelőtt az ujvidéki „Szrpszko Kolo” (Szerb Kör) vállalta magára a választási mozgalmak vezetését.⁴ De az előzetes választási gyűlés és megbeszélés elmaradását megérezte valamennyi szerb választókerület s csak a szerb választók öntudatának tulajdonítható, hogy a választások kimenetele reánk nézve még rosszabbul és még nagyobb vereséggel nem végződött.

Mint hogy azonban a viszonyok három év óta jobbra fordultak, legalább is a választási mozgalmak tekintetében, mi sem állhat utjában egy nagyobb szerb konferencia megtartásának, mely a választások előtt a szerb nemzeti ellenzéki párt magatartásáról tanácskozna.

A magyar országgyűlés egyéb pártjainak példájára, hogy a képviselők vagy az egyes pártok klubjai összehívják a választási gyűléseket, mi is a szerb ellenzéki párt választóihoz fordulunk e választási gyűlés és értekezlet céljából.

Három évvel ezelőtt pártunk ingadozott, hogy egyáltalában részt vegyen-e a választásokon vagy teljes passzivitásba vonuljon. Három évvel ezelőtt is a többség nézete az volt, hogy nekünk szerbeknek részt kell vennünk a választásokon.

Most a megváltozott viszonyok között kétségtelen, hogy minden tekintetben czélszerű, hogy a szerb választók résztvegyenek és minél élénkebben vegyenek részt az elkövetkező magyar országgyűlési választásokon.

¹ A szerb választói felhívás, melyet az 1875. évi „lojális nyilatkozat” után feloszlott országgyűlési nemzetiségi klub funkcióit átvevő szerb képviselői klub vezetősége intéz a választókhoz, rövid áttekintést nyújt a legutóbbi választások óta eltelt időszakról. A felhívás megállapítja, hogy 1878-ban a szerb választói konferencia elmaradt s ennek következtében a szerbség a választásokon érzékeny veszteségeket szenvedett. A felhívás a nemzetiségi szolidaritás fontos eredményeként említi, hogy a magyar nyelv kötelező népiskolai oktatásáról szóló törvényjavaslat képviselőházi tárgyalásakor egy héten át tartó obstrukcióban juttatták kifejezésre a nemzetiségek elutasító véleményét az „iskolatörvénnyel” szemben.

² A közlemény eredeti címe: Poziv na szrpszki biracski zbor za izbore na ugarszki sabor.

³ Értsd: az illető párt.

⁴ Ld. 142. sz. irat.

Az erdélyi románok, akik oly sok év óta passzívan viselkedtek, a közeledő magyar országgyűlési választásokon részt óhajtanak venni s e célból nagy választási konferenciát hívtak össze, amelyen az erdélyi és bánáti románok egyaránt résztvesznek.

Valóban a magyarországi nemzetiségek helyzetében a viszonyok kedvezőbbek [lettek]. Mind a keleti, mind a monarchiabeli viszonyok nyomatékosabbá teszik a nemzetiségi képviselők szavát a magyar országgyűlésen. Noha a nemzetiségi képviselők száma aránylag kicsiny, fontos alkalmakkor a legnagyobb harcot is fel tudjuk venni az összes többi pártok igen nagy többségével, melyek ellenünk együttesen foglalnak állást. Így például a magyar nyelvnek az elemi iskolákba való bevezetéséről [szóló törvényjavaslat]⁵ tárgyalásakor a szerbek, románok és szászok egy teljes hétig megakadályozták a tárgyalás menetét s az erkölcsi győzelem ebben a vitában a mi részünkön volt. A mi kis szerb ellenzéki pártunk mindenkor állást tudott foglalni. Mi, mint párt, a trónbeszédre külön feliratot terjesztettünk be, melyben előadtuk álláspontunkat. Ez a felterjesztés annakidején magára vonta a figyelmet és a külföldi sajtó is foglalkozott vele. Ha tehát a nemzetiségi képviselők általában s különösen a szerbek kevésbé alkalmas körülmények között ügyeiknek jelentőségét tudtak adni, annival kedvezőbb körülmények között lesz ez a jövő országgyűlésen, amikor a nemzetiségi párt megnövekedik a román képviselők jelentős számával.

Ennélfogva nagy fontosságú, hogy a következő országgyűlésen a szerb választók minél nagyobb számu képviselőt válasszanak a szerb nemzeti ellenzéki párt soraiból. A szerb választók meggyőződhetnek arról, hogy a kisszámu szerb képviselő a magyar országgyűlésen mindenkor a szerb érdekek védelmére kelt mind politikai, mind egyházi és kulturális téren.

Hogy a közeledő magyar országgyűlés tekintetében a megegyezés elérhető legyen s hogy általában pártunk és képviselőink magatartását a jövő magyar országgyűlésen megállapíthassuk, mint eddigi képviselők, politikai barátainkkal előzetesen megállapodva, elhatároztuk, hogy Bácska és Bánát valamennyi választó kerületének szerb választóihoz azt a felhívást intézzük: sziveskedjenek eljönni az ezévi április 5/17-én, virágvasárnapján Ujvidéken tartandó választási konferenciára,⁶ hogy hány hazafi vesz részt az egyes választókerületekből ezen a gyűlésen, ezt a t. szerb választókra bizzuk, csak azt kívánjuk, hogy pártunk olyan hivei legyenek, akiknek nemzeti érzülete elismert.

Amikor választóinkhoz ezt a fölhívást intézzük, reméljük, hogy a bejelentett konferencián minél többen megjelennek.

Dr. Maximović Miklós s. k.
a magyar országgyűlési szerb képviselői
klub jegyzője.

Dr. Polit-Deszánics Mihály s. k.
a magyar országgyűlés szerb képviselői
klubjának elnöke

⁵ 1879: XVIII. tc. Ld. 151 sz. irat.

⁶ A választási konferencia a képviselőjelöltek és a megválasztandó képviselők számára követendő utasításként az 1869-ben hozott, illetőleg 1872-ben módosított nagybecskereki szerb programot jelölte meg.

*Lehoczky Lajos turócmegyei alispán jelentése Tisza Kálmán belügyminiszternek a szlovák nemzetiségi választók 1881 ápr. 28-án Turócszentmártonban tartott tanácskozása tárgyában.*¹

B. M. eln. 1881 – XIV – 1815 (1943).

71 sz.

eln.

Nagyméltóságú magyar királyi belügyminister Ur!

Nagyméltóságodnak folyó évi április hó 26-án 1815/el. szám alatt kelt nagybecsű intézvényére tiszteletteljesen jelentem, miszerint a tót-nemzetiségi választóknak folyó hó 28-án itt Turócz-Szent-Mártonban megtartott tanácskozása, a hazánkban sajnosan többszörösen ismétlődött hasonló tanácskozások határait túl nem lépte, és ha azt, mint ilyenemű csak is egymagában állót notificálhatnám, – jelentősége alig lehetne figyelmet keltő, – s ez annál kevésbbé, miután ezen pártnak tagjai között társadalmi és vagyoni állás tekintetében épen nincs, és képesség tekintetében alig van a középszerűségeen túl kiemelkedő egyénisége, – s aggodalmat keltő jelentősége, a particuláris és tagadhatatlanul megyénkre nézve mindenkor súlyos küzdelemtől eltekintve, – csupán az országszerte jelentkezett s a magyar állam politicalai céljaitól divergáló nemzetiségi összmozgalomban foglalhatik.

A kérdéseit tanácskozás maga, az abban résztvettek számát tekintve, alig ha nem, az intézőknek is várákozásain alól maradott, – a mennyiben az, a megyéből sem volt tömegesen látogatva, s az idegenek száma, kik Nyitra, Trencsén, Árva, Liptó, Zólyom, Bars, Hont, Gömör és Pozsonyból jelentek meg, – Közöttük Hurban² ev. lelkész, Fajnor ügyvéd (Nyitra), Novák ev. esperes, Nádasdy ügyvéd (Árva), Makoviczky kereskedő (Liptó), Kabina ügyvéd (Selmecz), Drexler (Gömör), Mudron Mihály ügyvéd (Pozsony) s ezeken kívül néhány katolikus és evangélikus lelkész, ügyvéd s hasonlók – kevéssel haladhatta felül a huszat.

Megjegyzendő különben, hogy a párt erősen fegyelmezett, s meg nem jelenő tagjai is, szorosan követik elősmert vezetőik utasításait. –

A tanácskozás folyamán megállapodáskép kimondatott, *hogy minden kerületben, hol tót-nemzetiségi párt létezik, jelölt állítatik, – a jelölt egyéni elhatározásához képest, a parlamentben számot tevő bármely párthoz csatlakozhatik*³ – circumspecte tehát szivesen vétetik, ha siker esetén a pártnak, mely nem is annyira particuláris nemzetiségi, mint inkább, – s ebben rejlik a veszély magva, – itt e területen magában a „Nagy Szlávág”⁴-ot individualisálva látva, – a szláv eszmének a magyar-osztrák monarchia területén való tehetsége szerinti érvényesülésének mindent alárendel, – a parlament

¹ A turóci alispán elfogult beszámolójából az akkori felsőmagyarországi dzscentri-közigazgatás képviselőjének véleménye hangzik el az 1874 óta passzivitásba vonult szlovák nemzetiségi mozgalommal szemben. A turócszentmártoni szlovák választói konferencia nem foglalt nyíltan állást a passzivitás kérdésében. Az ekkor hozott határozat értelmében a szlovák nemzeti párt programjával, tehát az 1861. évi turócszentmártoni programmal fellépő képviselőjelöltek megválasztásuk esetén országgyűlési működésük tekintetében szabadkezet kapnak. Ez a gyakorlatban azt jelentette, hogy a szlovák nemzeti párt a maga részéről fenntartja a passzív rezisztenciát a kiegyezési rendszerrel szemben. A határozatnak csak elvi jelentősége volt, mert 1881-ben, akár csak az előző két választáson, a szlovákság nem jutott országgyűlési képviselőhez.

² Hurban József Miloszláv, hlbokai ev. lelkész, a kor szlovák nemzetiségi mozgalomának egyik szellemi irányítója.

³ Piros ceruzával aláhúzva.

⁴ U. a.

minden pártjában leendő embere; – különleges nemzetiségi tekintetben, illetve „Szláv” szempontból, – s mindig ezen fekszik a fősúly – köteles azonban a jelölt, az *östmert memorandum*⁵ álláspontját magáévá tenni, – tehát külön ter[r]itorium –, s a nemzetiségeknek teljes egyenjogúsítását – értelmezésük szerint ez alatt nem a nyelvi egyéni tekintetet, de a politikai individualitást értve, – tehát a nemzeti egységgel szemben egyelőre a particularismust követelni.⁶

Kimondatott továbbá a hazabeli összes nemzetiségi törekvésű pártokkal, melyek hazánkban, az erdélyi szászokat kivéve, tudvalevőleg mind Szláv utasításokat követnek, a *solidaritás*, – s ezzel kapcsolatosan a tót-nemzetiségi párthoz tartozó választóknak azon utasítás adatott, hogy oly kerületekben, hol nemzetiségi jelöltek nem léptethetők fel, csak is oly jelölteket, kik az 1861-iki memorandum követelményeinek elfogadására, készek, – tehát mindenkit, csak ne az egységes magyar államiság alapján állókat – támogassanak.⁷

S ezen magatartás és ezen újabb hadüzenet a magyar állam nem csak te[r]ritórialis, de jogtörténelmi politikai egysége ellen, mely a 40-es évek óta, ha szünetelt is, de soha el nem enyészett, itt helyütt minden igaz hazafi előtt világosan jelöli az utat és kört, melyben mozogni kell, hogy a felvidék ezen bástyafokán, ne a particuláris érdeknek, de az egy hazának szolgálva, mindenekelőtt soha ne engedje a tisztaszínű vörös fehér zöld tricolort, a választásoknál már is látott vörös fehér kék⁸ nyelűek előtt visszavonulni, – mert kik itt élünk és küzdünk jól tudjuk, hogy a szucsáni (előbb turócz szent mártoni) választókerület eleste, mily hatással lehetne a megyét mint egy centrumot környező szláv ajku népesség lakta megyékre. –

A kérdéseit tanácskozáson több ügyvéd is részt vevén, szóba kerültek még némely igazságügyi reformok is, és a párt feladatául tüzetett az állami és megyei tisztviselők működésének ellenőrzése, valamint az összkereszténység érdekeinek, minden más ellenkező áramlat elleni megvédése, – az utóbbi szintén egy nem megvetendő kortesfogás, a mennyiben egyrészt ez idő szerint a felföldi zsidóság is a magyar hazafias pártnak igen és jelentékeny támasza, – de másrészt nem tagadható, a nép alsóbb rusticus rétegeiben meg igen gyakorta nem csekély ellenszenvnek is tárgya.

A párt céljainak és törekvéseinek előmozdítására, *Turócz-Szent-Mártonnak*, mint székhelynek *megjelölésével alakított bizottságba*,⁹ mely (megkülönböztetve a tót ajku, tót nemzetiségű, – eddig égnék hála hazánk felvidékén többségünket képezett választótól, kiknek velünk közös s egyéb méltányos érdekeit mi is mélyen szívünkön hordozzuk) – az országban található tót nemzetiségi összes választókat, követendő magatartásuk tekintetében vezetni és utasításokkal ellátni lesz hivatva – elnökül *Mudron*¹⁰ Pál ügyvéd, jegyzőül *Pietor Ambrus* a „*Národnie Noviny*” szerkesztője, tagokul *Francisci János* nyugalmazott helytartótanácsos s *Liptóme gyének provizoriumibeli főispánja*, *Jeszenszky János* és *Dula Máté*, néhai *Paulinyi-Tóth Vilmosnak* veje, ügyvédek és mindannyian *turócz-szent-mártoni lakosok választattak*.¹¹

Turócz-Szent-Mártonban 1881 évi ápril hó 30-án.

Lehotzky Lajos
alispán.

⁵ 1861. évi turóczsentszentmártoni szlovák program (ld. 15/A sz. irat).

⁶ Piros ceruzával aláhúzva.

⁷ U. a.

⁸ Szlovák nemzeti színek.

⁹ U. a.

¹⁰ Turóczsentszentmártoni ügyvéd és publicista, szlovák nemzetiségi politikus.

¹¹ Piros ceruzával aláhúzva.

A román választók képviselőinek Nagyszebenben 1881 évi május hó 12–14 között tartott egyetemes értekezletének programja.¹

Miután a románok több ízben megkísértették, Magyarország államférfiait s a kormányt és az országgyűlést arra indítani, hogy a románokat is a haza hű fiainak elismerjék, végre a nép vezérférfiai felhasználták az 1881. évben, a magyar országgyűlésre nézve, a dualismus óta ezuttal ötödször bekövetkezett új, három évi választási időszakot, s mindazon választókerületekből, hol románok laknak, még pedig a tisztán, vagy tulnyomóan román országrészekben, maguk a választók által választott egyénekből álló, nemzeti értekezletet hívtak egybe. Fő célja ezen gyülekezletnek az volt, hogy Magyarországon és Erdélyben, a román nemzetnek nevezetesen a köztörvényhatóságok és községekben; s a jelen értekezletnek összes tagjai kötelezik magukat, hogy a román nép között, ezen politika keresztülvitelében, buzgón és loyálisan közre fognak működni.

A harminczas bizottság, Lengeru János előadótárs által, jelentést tesz a nemzeti, párt programjáról, mely felolvasatása után, az értekezlet részéről, az alábbi szöveggel en bloc elfogadtatik:

Programm,

melyet a magyarországi és erdélyi román nemzeti párt a Nagyszebenben 1881. évi május 12–14-én tartott választási értekezleten megállapított²

A jogok, melyeknek törvényes uton leendő megszerzéséért, a nemzeti párt, közrehatni kíván, a következők:

1. Erdély autonomiájának helyreállítása.
2. Minden a románok által lakott vidékre nézve, a román nyelv használatának, úgy a közigazgatás, mint az igazságszolgáltatás terén leendő törvényes behozatala.
3. Behozatala annak, hogy a románok által lakott kerületekben román hivatalnokok, vagy a nem románok soraiból csak olyanok alkalmaztassanak, kik románul beszélni és írni képesek, s kik a román nép szellemét ismerik; a jelenlegi gyakorlat

¹ Az 1881. évi nagyszebeni román konferencia történeti fordulópont a román nemzetiségi politikában. Az eddig külön haladó erdélyi és magyarországi román irányzat a 153 küldött részvételével megtartott háromnapos tanácskozáson egységes Román Nemzeti Pártban egyesül. Az „egyetemes értekezlet” leszögezi a román nemzeti párt álláspontját az itteni románságot érintő lényeges kérdésekben. A nagyszebeni program Erdély önkormányzatának helyreállítását, a román nemzetiségi vidékeken a román nyelv közigazgatási és igazságszolgáltatási hivatalos használatát, a nemzetiségi törvény revízióját, az egyházi-felekezeti autonom jogok kivívását és egy új általános szavazati jogon alapuló választási törvényt követel a közzétett program szövegezése szerint. A konferencia fenti határozatának és programjának keresztülvitelére 30 tagból álló bizottságot küldött ki, melyet megbízott a román nemzetiségi követeléseket kifejtő „felvilágosító, részletes és tárgyyszerű” emlékirat szerkesztésével. Az emlékirat „a román választók egyetemes értekezletének bizottsága” kiadásában a következő évben Nagyszebenben román, magyar, német és francia nyelven megjelent és a szebeni értekezlet elfogadott pontjainak sorrendjében részletesen kifejtette az 1881. évi szebeni román konferencia programját, melyet az egykorú magyar kiadás nyomán közlünk. Az ekkor hozott nagyszebeni program lett az 1892. évi román Memorandum kiindulópontja.

² Közli: Emlékirat a román választók képviselőinek Nagyszebenben 1881. évi május hó 12-től 14-ig tartott egyetemes értekezlete meghagyásából Szerkesztette és közzéteszi a kiküldött bizottság. Nagyszeben, 1882, 11–15. 1.

pedig, mely szerint a román nép előtt ismeretlen, s azt nem ismerő hivatalnokok alkalmaztatnak, megszüntetessék.

4. A nemzetiségek egyenjoguságáról szóló törvénynek, ezek javára leendő revidiója, s egyáltalában az összes törvényeknek loyális és tényleges keresztülvitele.

5. Az egyházak és felekezeti iskolák, mint tisztán nemzeti természetű ügyek autonómiájának kiküzdése és fenntartása; a román iskolák és egyéb nemzeti művelődési intézeteknek, az állami kincstárból leendő segélyeztetése, azon pénzbeli és véráldozatok arányához képest, melyeket a román nemzetiség a hazának tesz; félretétele azon törvényeknek és rendeleteknek, melyek a nemzeti fejlődésnek útjában állanak.

6. Egy új választási törvénynek alkotása, mely az általános szavazati jogon alapuljon, vagy legalább szavazati jogot adjon minden oly állampolgárnak, ki egyenes adónak alá van vetve.

7. Miután az állam jólétének alapföltétele, összes polgárainak megalégedése, s ha az egyik nemzetiség előnyökben részesül, s a másik elnyomva van, ez által elégedetlenség támad, az állampolgárok békéje megzavarva lesz, s kölcsönös gyűlölet tápláltatik: ennél fogva a nemzeti párt, minden az állam közegei részéről, közvetlenül vagy közvetve nyilvánított magyarosítási törekvést, hazafiatlan cselekedetnek tekintvén, lehetőleg ellensúlyozni fogja.

8. A közszabadság kérdéseire nézve, általában véve, valamint a közigazgatás terén szükséges reformok, legkivált pedig a gazdasági és pénzügyi helyzet, vagy illetőleg majdnem elviselhetetlen közterheink tekintetében, a nemzeti párt, testvériesen mindazokkal együtt fog működni, kik legjobban szívéből viselik az egész nép érdekeit és jólétét.

9. A dualismus kérdése ezuttal napirenden nem lévén, a nemzeti párt fenntartja magának, hogy erről annak idejében nyilatkozzék.

156.

1881 jun. 8-9

*A szász néppárt választási programja.*¹

Siebenbürgisch – Deutsches Tageblatt 1881 jun. 11 2.273. sz.

A szász néppárt központi bizottsága, a küszöbönálló országgyűlési választásokra való tekintettel, a szász nemzeti program alapján a következő iránypontokat állapítja meg:

I. A jelenleg törvényesen fennálló államjogi alap és az u. n. közös ügyek ezen túl sem képezik ellenzéki tárgyát a szász néppárt jelöltjei számára, s ezek egyuttal a legkisebb mértékét jelentik annak, amit – mint az összmonarchia további fennállásához nélkülözhetlent – fenn kell tartani.

¹ A szász Univerzítás jogkörének és közigazgatási önkormányzatának 1876-ban bekövetkezett felszámolása jelentős változást okozott a szász nemzetiségi politika belső összetételében is. Az eddigi frakcióharcok helyébe az „ellenzéki összefogás” politikája lép, melyet a szász néppárt (Volkspartei) 1881. évi programja fejez ki. A közölt választási program a nagyszabedű román programmal szemben, mely a dualizmus kérdésében nem nyilatkozik, a kiegyezést elismeri. A választási programból kitűnik, hogy a szász néppárt nyitva hagyja a kormányzattal való egyezkedés útját s néhány határozottabb ellenzéki nyilatkozat kivételével a szász képviselők elindultak a kormánytámogató politika vonalán, a minimális követelések kompromisszumos biztosítása érdekében.

² A közlemény eredeti címe: Das Wahlprogramm der sächsischen Volkspartei.

II. A szász néppárt azonban elvárja minden jelöltjétől, hogy a haza valamennyi polgárának jólétére irányuló, különösen pedig a polgári és parasztosztály anyagi létét előmozdító tevékenységet fejtsen ki, – elsősorban az egyoldalú és a gazdasági létfeltételekkel összeegyeztethetetlen adópolitikával szálljon szembe – és képviselőtársai-val élénk érintkezésben, az országgyűlés termén belül és kívül, minden törvényesen megengedett eszközt felhasználjon arra, hogy – különösen a következő – mind a magyar állam érdekében álló, mind az országban lévő német kulturtényezők fenntartásához szükséges követelményeknek érvényt szerezzen.

A hazában oly sokaknak szenvedélyesen fellángolt és valamennyi természeti törvény szerint mégis hasztalan, törekvése, hogy a magyar államot egyetlen, mindenütt előnyben részesített nemzetiségnek, a magyarnak, alapjára helyezték, ismét át kell adja helyét az állam nem magyar polgáraival szemben is annak a jóakarátú igazságosságnak, melyet a királyok [é. uralkodók] irántuk Magyarország legjobb napjaiban is tanusítottak, s amelynek ez az állam lényegében most már csaknem ezeréves fennállását köszönheti.

A szabadságoknak és a jogoknak azt a csekély és sem a történeti hagyományoknak, sem a magyar állam általános szükségleteinek már megnevezhető mértékét, amelyet az 1868-as nemzetiségi törvény a nemmagyar nemzetiségeknek még engedélyezett, nem szabad – akár törvények, akár a kormány intézkedései által – még jobban csökkenteni. Különösen nem szabad – egyedül Európában – úgy tünnie, mintha az öröklött [é. eredeti] nemzetiségtől való elszakadás jutalmazott és a kormány által jóváhagyott dolog volna, a saját nemzetiséghez való becsületos ragaszkodást pedig államellenességnek rágalmazzák és hátrányokkal fenyegetnék.

A valódi önkormányzatnak azt a csekély és a történeti hagyományoknak, s a magyar állam általános szükségleteinek szintén alig megfelelő mértékét, melyet az 1870. és 1871. évi községi és törvényhatósági törvény és az azóta életbeléptetett közigazgatási törvények még meghagytak a községeknek és körzeteknek, nem szabad – akár új törvények, akár a törvényeknek a végrehajtószervek részéről történt keresztülvitele által – még jobban csökkenteni és addig a pontig kétségessé tenni, ahol a közigazgatásban való minden belső részvétel és ezáltal maga a közigazgatás is alapjaiban megsemmisül. Különösen nem szabad a kormánynak a községi és törvényhatósági képviselőtestületek kisebbségének nyilatkozatait, mint határozatokat kezelnie és elismernie, vagy egyesek ily nyilatkozatai alapján belátása szerint rendelkezéseket hoznia a községi és testületi tulajdonról, így tehát a szász egyetem vagyonáról sem.

Az egyházak szabadságának, egyenjogúságának és autonómiájának nem csupán az állami törvényeken, hanem államszerződéseken és békekötéseken is alapuló jogát, amint az különösen az állam erdélyi részei számára megalapoztatott és megszilárdított az erdélyi vallás-törvényekben, melyeket az Erdély és Magyarország között megkötött alapszerződés, az u. n. uniótörvény³ is kifejezetten fenntart; s amint egyedül az őrizte meg mostanáig és évszázadok óta ritka és múltó megszakításokkal a vallási békét, nem szabad – sem új törvényekkel, sem kormányintézkedésekkel – csorbítani, vagy megsemmisíteni. Különösen nem szabad az állami főfelügyelet címén, melynek jogosultságát egyébként a történetileg létező és a hazai kultúra szükséges alapjaként kipróbált erdélyi állami-egyházi jogok határain belül készségesen elismerjük, a

⁸ 1868: XLIII. tc.

valóságban ezt az egyházi autonómiát és egyenjogúságot elnyomni, úgyhogy – ha ez mégis megtörténne – az egyháznak az általa alapított és fenntartott iskolákat illetőleg alig maradna egyéb lényeges joga, mint hogy ezek fenntartásának és igazgatásának költségeit továbbra is előteremtse.

III. Az előzőekben megszabott feladatok, valamint a politikai tapasztalatok, melyeket a szász néppártnak az évek során keresztül kellett megszereznie, lehetetlenné teszik az ezen megegyezés alapján választott képviselők számára, hogy a jelenleg fennálló országgyűlési pártok valamelyikébe belépjenek.

A központi bizottság egyébként kifejezi azon várakozását, hogy az ezen egység alapján választott képviselők az előzőekben megállapított feladatok érdekében kifejtett tevékenységük során közösen és egyetértésben fognak eljárni.

Az esetleges újonnan alakuló pártokkal szembeni állásfoglalást illetően a döntést, valamint annak a kérdésnek a megoldását, hogy a politikai életben bekövetkező változások esetén milyen álláspontot kell elfoglalni, a párt országgyűlési képviselőivel egyetértésben magának tartja fenn.

A szász Néppárt központi bizottsága 1881
június 8 és 9-én Brassóban tartott üléséről:

Heinrich Kästner sk.

elnök.

Karl Klein sk.

jegyző.

157.

1881 aug. 19

*A horvátországi önálló szerb párt 1881, évi programja.*¹

Zasztava, 1881 119. sz.²

B. M. eln. 1881 – XIV – 4653.

I.

A Hárommegy királyság országgyűlésén az önálló szerb párt által megválasztott képviselők az országgyűlésen külön szerb pártot, illetve politikai klubbot tartoznak alakítani.

II.

Az önálló szerb párt képviselői mindenekelőtt arra törekszenek, hogy a szerb név ebben a királyságban a horváttal egyenjoguan elismertessék; hogy a szerb egyházi nemzeti autonómia fenntartassék; hogy a fennálló iskolai törvényt olyképen változtassák meg, hogy lehetővé váljék a törvénnyel biztosított autonóm iskolák fennállása;

¹ A hárommegy királysági szerb párt alapításánál még Polit Mihály is részt vett, aki a hetvenes évek elejéig a zágrábi országgyűlés tagja volt. A párt 1881 nyarán külön országgyűlési klubot alakít, mely az itt élő szerb nemzetiségnek a horváttal, illetve a cyrill-írásnak a latin-írással való egyenjogúsítását követeli, melyért Miletic már 1870-ben harcolt. (Ld. 61. sz. irat.) Fontos pontja a horvátországi önálló szerb párt programjának, hogy Bosznia és Hercegovina kérdésében a nemzeti önrendelkezési jogot hangsúlyozza.

² A közlemény eredeti címe: Program szamosztalne szrpszke sztranke.

hogy az országos költségvetésben megfelelő összeget juttassanak a Háromegy királyság-beli szerb tanítóképzők és egyéb kulturális intézmények részére; hogy a szerb kulturális szükségletek figyelembevétele céljából az országos kir. kormánynál szerb előadót alkalmazzanak, hogy a cyrill-írás a közigazgatási hatóságoknál és elsőfoku bíróságoknál a latin írással egyenjogú legyen s a végeken és a helységeken, ahol a szerb elem tulnyomó számban van képviselve, a beligazgatásban a cyrill betűs írás használtassák.

III.

A szerb képviselők törekedjenek arra, hogy a határőrvidék valóban egyesíttessék az anyaországgal és az országgyűlésen való alkotmányos részvételre haladéktalanul meghivassék. Ebből az alkalomból a szerb képviselők követeljük az egész országban minden bírósági és közigazgatási terület újjászervezését a decentralizáció, az egyszerűsítés és az életképes autonóm szervek részvétele alapján s azt, hogy miként volna elérhető takarékos, gyors, teljesebb és biztosabb bíraskodás és közigazgatás.

IV.

A területi kérdést illetőleg, nevezetesen Dalmácia kérdésében a szerb képviselők azon legyenek, hogy a dalmát királyság az ország államjogi és ezen királyság képviseletével való előzetes megállapodás alapján Horvátországgal és Szlavoniával egyesíttessék.

V.

A szerb képviselők Bosznia és Hercegovina sorsa tekintetében, adott alkalommal a nemzetek önrendelkezési politikáját képviseljék.

VI.

Magyarország felé az államjogi kérdésekben a szerb képviselők támogassák a Háromegy királyság önkormányzatának kiterjesztését és megszilárdítását.

158.

1881 szept. 23

Flatt Endre újvidéki főispán jelentése Tisza Kálmán miniszterelnöknek a Matica Szrpszka közgyűlésének lefolyásáról.¹

B. M. eln. 1881 – XIV – 4.653

579. szám

Nagyméltóságu Ministerelnök Ur!

A „Maticza Szerbszka” helybeli irodalmi egylet folyó hó 15-én tartotta évi közgyűlését melyben 75 egyleti tag vett részt.

¹ A közölt főispáni jelentésen kívül a belügyi iratok között megtalálható Radovanovics János újvidéki polgármesternek 1879 okt. 22-én a belügyminisztériumhoz intézett jelentése, melyben a Matica Szrpszka közgyűlési jegyzőkönyvének kivonatát felterjeszti és közli, hogy Branovácsky Istvánt ismét megválasztották az egylet elnökéül. (B. M. eln. 1879 – XIV – 5902.) Branovácskyt rövidesen Pavlović váltotta fel, majd – mint az iratból is kitűnik – a szerb nemzeti szabadelvű párt radikális szárnyához tartozó Natosević. A Flatt-féle jelentés Natosević megválasztásával kapcsolatban annak állítólagos belgrádi kapcsolataira hivatkozik. Az egylet ellen Tisza később vizsgálatot rendelt el, a szerb közművelődési egylet vélt „titkos összeköttetéseit” azonban nem sikerült bizonyítania a hatóságnak.

Mindenek előtt az elnök választás ejtetett meg s elnökké 45 szavazattal dr. Natosevics² György lett megválasztva, az eddigi elnök dr. Pavlovics³ István 12 szavazata ellenében.

A szerb nemzeti párt mérsékeltbije közé tartozó dr. Pavlovics újbóli megválasztását biztosnak tartotta és ezért megválasztása érdekében mit sem tett; a túlzó szerbek azonban e tekintetben igen nagy tevékenységet fejtettek ki, hiveiket közelről és távolról behítták és ekkép könnyen arattak győzelmet.

Dr. Natosevics György, Risztics⁴ volt szerb kormány elnöknek buzgó párthíve és miután ő régtől fogva Risztics politikájának szellemében fejt ki tevékenységet, őt már évek óta szorgos felügyelet alatt tartatom.

Natosevics azon körülményt, hogy Belgrádban is van ingatlan birtoka, nagyon gyakran használja fel ürügyül Belgrádba való utazásainak. Házában sok utazó szerb szokott megszállni. –

A „Maticza Szerbszka” alelnökévé dr. Derra⁵ György szerb főgymnásiumi tanár lett megválasztva; ezen választást a mérsékelt szerbek javára tett engedménynek kívánják tekinteni, mert Derra nem tartozik a túlzó szerbekhez, de miután a politikai életben egyáltalán nem játszik szerepet, ezen engedmény nem nagy értékkel bír.

A „Maticza Szerbszka” többi hivatalnokai eddigi hivatalaikban megmaradtak.

Figyelmet érdemel még, hogy a közgyűlés [en] dr. Kosztits Lázár „Pera Szege-dinacz”⁶ című tragoediája 500 frtos díjjal lett jutalmazva. A szerbek között általános a nézet, hogy Kosztitsnak a műve a jutalmat valóban meg is érdemelte.

Dr. Kosztits több heti itt tartózkodás után, állítólag a szerb kormány meghívása folytán, tegnap este Belgrádba utazott.

Az egész csendben lefolyt közgyűlés többi tárgyai alárendelt jelentőséggel bírnak.

Hatósági biztos gyanánt a közgyűlésen Kamber György városi főkapitány járt közben.

Fogadja Nagyméltóságod nagyrabecsülésem és kiváló tiszteletem nyilvánítását.

Ujvidéken, 1881 évi szeptember 23-án.

Flatt Endre
főispán.

² *Natosević* György (1821–1887) ujvidéki szerb orvos majd a magyarországi szerb iskolák felügyelője 1857–67 között és 1871-től a szerb nemzeti-egyházi kongresszus megbízásából.

³ *Pavlović* István (1829–?) ujvidéki ügyvéd, szerb nemzetiségi képviselő és kultúrpolitikus. Az u. n. „mérsékelt” irányzat híve, 1885-től a kormánytámogató helybeli *Nase Doba* (Korunk) hirlap szerkesztője.

⁴ *Ristić* János (1831–1899) Szerbia külügyminisztere majd miniszterelnöke, 1868–72 között a régenskormány tagja, 1889-ben a régenstanács elnöke. Több diplomácia-történeti munkát írt. 1892-ben Nagybecskereken magyarul is megjelent Szerbia külügyi viszonyai (Szpoljasni odnosaji Szrbija) című kétkötetes műve.

⁵ *Derra* György (1844–1917) ujvidéki gimnáziumi tanár, szótáríró (Szerpszko-magyarszki reénik Brančić Blagoje társaságában 1894-ben).

⁶ Szerb határőr-kapitány, az 1735. évi u. n. „Péró-lázadás” tragikus sorsú vezetője, (Ld. bőv. Hadrovics-Wellmann: *Parasztmozgalmak a 18. században*. Az 1735-i parasztfelkelés, 13–51 l., ill. K. Papp Miklós: *Az 1735-i zendülés története*, Kolozsvár 1865, Márki Sándor: *Péró lázadása*, Bp. 1893.)

159.

1881 okt. 12

Miletić Szvetozár és képviselőtársai válaszfelirati javaslata a trónbeszédre adandó válasz iránt.¹

1881–84. évi Képv. Ir. 203–205. l.

Császári és apostoli királyi Fenség!

Legkegyelmesebb Urunk!

A legmagasabb trónbeszédet, mellyel Felseged a jelen törvényhozási időszakot megnyitni méltóztatott, meghallgattuk felséges uralkodónk iránt őseinktől öröklött legmélyebb hódolattal.

Ezen hódolatunkban bátorkodunk helyzetünkől folyó kötelességünkhöz képest a legmagasabb trónbeszédre legalázatosabban ama őszinteséggel nyilatkozni, a melyet tőlünk e helyzetünkben Felseged iránti hódolatunk és hűségünk megkívánja.

A legmagasabb trónbeszédben említettnek a horvát-szlavon határörvidéknek tényleges egyesítése Horvát-Szlavonországgal, valamint a fiumei kérdés is.

Forró óhajaink egyike az, hogy a határörvidék, mely jelenleg csak névleg van egyesítve, különben pedig határozatlan időre kivételes állapotban megmarad, minél előbb tényleg is, alkotmányosan, a hazai törvényhozásban és a hazai kormányzat ellenőrzésében való részeltetés által egyesítve legyen, mert arra a határörvidék előkészülve van s kívánjuk, hogy ezen egyesítés az eddigi határörvidékben levő horvát és szerb testvérnemzet meglegedésére történjék.

Mi is kívánjuk, hogy a fimei kérdés minél előbb az igazságosság és közös érdekek alapján minden érdekeltek meglegedésére megoldassék és pedig tekintettel ugy a történetre, valamint Fiumenek földrajzi fekvésére és az ethnographiai viszonyokra.

A legmagasabb trónbeszédben említettik különféle belreformoknak szükségessége, melyek ez időszakban tárgyai lesznek a törvényhozási működésnek.

Mi, mint állami polgárok, e reformok tekintetében teljesíteni fogjuk kötelességünket általános egyenjogú népszabadság és közjólét szellemében és érdekében, de különösen támogatni fogjuk azon törvényjavaslatokat, melyek közigazgatási erőnk növelésére és túlzott terheink leszállítására irányulnak.

De igen megszorított bennünket, hogy a legmagasabb trónbeszédben mi említés sem tételik a legfontosabb belügyeknek egyikéről s ez: a nemzetiségek kérdése Magyarországon.

A nemzetiségek kérdése az 1868. évi XLIV. t. cz. által nincs megoldva, mert nem elégtette ki és nem elégti ki a nemzetiségeket; de még maga ezen törvény sem hajtatik végre egyetlen egy szakaszában sem, tehát csak papíron létezik, nem pedig a közéletben is, nem is tekintve arra, hogy e törvény számos határozataiban nyílt teret

¹ Miletić Szvetozár – Ó-Becse képviselőjeként – az 1881. évi választásokon ismét tagja lett az országgyűlésnek. Az egészségileg megrendült szerb nemzetiségi pártvezér utolsó jelentős megnyilatkozása a Polit Mihály és Maximović Miklós társaságában szerkesztett fenti válaszfelirati javaslat. Ebben részletesen foglalkozik az 1868. évi nemzetiségi törvénnyel, melyet a törvény tárgyalásakor benyújtott szerb-román javaslat értelmében kér kiigazíttatni. Fontos a válaszfelirati javaslatnak a Bosznia és Hercegovina okkupációjával foglalkozó megállapítása is: Miletić a megszállt területek önkéntes kiürítését javasolja. A változott viszonyokra jellemző, hogy a függetlenségi párt képviselői részéről ugyanakkor benyújtott válaszfelirati javaslat sem a nemzetiségi kérdéssel, sem pedig az okkupáció problémájával nem foglalkozik. (1881–84. évi Képv. Ir. 193–194. l.)

enged az önkénynek, mert záradékai által, melyek szerint minden a lehetőségre hagyatik, maga a törvény is illusoriussá válik.

A nemzetiségek egyenjoguságáról fennálló törvény igen hibás alapon, az individualitás alapján áll; így az egyes nemzetiségek nyelve a belső ügykezelés tekintetében a közigazgatási szervezetnek még a legalantabb köreiben sem érvényesül, annak a járási közigazgatási hatóságoknál és a bíróságoknál hely nem adatik, a községi körből pedig kiüzetik a kormány utasításai folytán annyira, hogy a községi jelentések a járási hatóságnak is magyar nyelven terjesztendők be.

De még az individualitás elve sem vitetik ki a gyakorlatban, mert az egyeseknek beadványaikra a határozatok általuk nem értett nyelven adatnak ki.

A nemzetiségek egyenjoguságáról fennálló törvényt, mely tulajdonképpen egy nyelvnek kizárólagosságáról szól, már annak czélszerűtlensége tekintetéből ki kell igazítani. A magyarországi összes nemzetiségeknek kívánsága, hogy ezen törvény alapos revisio alá vétessék a szerb és román nemzetiségi képviselők részéről, annak 1868. évben történt tárgyalása alkalmával beterjesztett indítványa² szellemében és irányzatában.

Különösen a mi a szerb nemzeti egyházi, az 1868. évi IX. t. cz. által biztosított önkormányzatot illeti, ez önkormányzat az utóbbi időben alapján lett megrendítve az által, hogy az államhatalom, átlépve legfőbb felügyeleti jogát, intézkedőleg avatkozott az egyházi s önkormányzati jogkörbe a szerb metropolita-patriarcha eltávolítása és administratornak egyházi törvény és önkormányzat ellenes módóni felállítása által.

Felséged méltóztatott a legmagasabb trónbeszéd végén kinyilatkoztatni, hogy ma is fennáll a hatalmak kölcsönös jóakarata, mely lehetővé tette az időnként felmerült kérdéseknek békés utoni megoldását, mely körülmény, valamint barátságos viszonyaink valamennyi kormányhoz, alapos reményre jogosítanak az iránt, hogy e monarchia népei a béke áldásait zavartalanul fogják élvezhetni.

Mi azonban kénytelenek vagyunk kijelenteni, hogy a külső bonyodalmak egyéb jelei közt aggodalmat szülnek bennünk a Bosznia-Hercegovina viszonyai is.

A Bosznia-Hercegovina elfoglalására az osztrák-magyar monarchiát a berlini congressus annak pacificatiója és belállapotainak megjavítása céljából jogosította fel.

Ama veszélyek miatt, a melyeket az ilyen vállalat magával hoz, ugy nem különben a pénzáldozatokra való tekintettel, a monarchia mindkét felének népei e vállalatot elleneztek. Mikor pedig az occupatio történt dologgá vált, a megtett pénzáldozatokba belenyugodtak.

Ma egyhangulag ítéltetik el a Bosznia-Hercegovina kormányzatának módja. Köztudomásu, hogy Bosznia-Hercegovina egész népessége elégedetlen.

Mi bátorkodunk legalázatosabb kifejezést adni meggyőződésünknek, hogy Bosznia-Hercegovina további occupálása, annál kevésbé pedig annak esetleges annectálása nem lehet eszköze a külbéke fen[n]tartásának egyáltalában s különösen a keleten, hanem ellenkezőleg újabb bonyodalmaknak lehet forrása.

Ha Németország támogatásában bizva hajtattott végre az occupatio és Németországra támaszkodva további foglalás is szándékoltatik a Balkáni-félszigeten, ugy e támasz most egészen más jelleget nyert Németországnak Oroszország irányábani új viszonyai következtében, mert e viszonyok nem lehetnek ellenségesek a keleti népek irányában.

² Értsd: a román és szerb nemzetiségi képviselők 1867 februárjában hozott és 1868 novemberében külön is beterjesztett törvényjavaslata (1. sz. irat).

Mi egyáltalában a monarchiára és különösen Magyarországra nézve legcél-
szerűbb keleti politikának tartjuk: barátság a keleti államokkal és népekkel azon
elv alapján: Kelet a keleti népeknek.

Kelethez tartoznak Bosznia-Hercegovina is és ezen országok képezik felté-
telét ugy az összes keleti népek, mint különösen a szerb nemzet önállóságának a keleten.

Miért is ideje volna Bosznia-Hercegovina önkéntes evacuatiójának.

Legmélyebb hódolatunk és rendíthetetlen hűségünk kifejezése mellett bátor-
kodunk ezen őszinte nyíltsággal nyilvánított sérelmeinket és óhajainkat Felsőged
legmagasabb figyelmébe ajánlani.

Isten áldja és éltesse Felsőgedet!

Budapest, 1881. évi október hó 12-én.

Az országgyűlésen egybegyült hű és hódoló népképviselők:

Beadják:

Dr. Miletics Szvetozár s. k.

Dr. Polit Mihály s. k.

Dr. Maximovics Miklós s. k.

160.

*Az 1882. évi Schulverein-vila.*¹

A.

1882 jan. 27

*Zay Adolf beszéde a képviselőházi Schulverein-vitában az 1882. évi költségvetés részletes
tárgyalásakor.*

Képv. napló 1881–84. II. 294–295. 1.

T. ház! A ki e vitának a megkezdője, Herman² Ottó képviselő ur, felhossa azt,
hogy alakult Berlinben egy egyesület, a mely különösen Magyarországon a német isko-
lák támogatását és előmozdítását tűzi ki feladatul. Elismerete már a t. ház, hogy ebben

¹ Az 1880 ápr. 2-án alapított Deutscher Schulverein (teljes nevén: Verein für das Deutsch-
tum in Ausland), röpirataiban (Flugblatt dem Deutschtum zum Schutz und Trutz) sorozatos
támadásokat intézett a magyarországi németiség állítólagos elnyomása címén a kormányzat és az
egész magyar társadalom ellen. A berlini egyesület sajtó- és röpiratkampánya, még inkább a Schul-
verein bécsi fiókjának működése mozgósították a magyar közéletet. A Schulverein tevékenységére
a nemzetiségi kérdésben elfogult Herman Ottó függetlenségi politikus hívta fel a képviselőház
figyelmét. Herman akciója ellensúlyozására hangzik el a szász Zay Adolf viharos beszéde (A),
melyben a kérdéssel kapcsolatban kimutatja, hogy az elmúlt tíz év alatt a treforti „kultúrpolitika”
eredményeként 365-tel csökkent a hazai német iskolák száma. Herman 1882 febr. 16-án inter-
pellációt intéz Tisza miniszterelnökhöz a Schulverein agitációja ügyében (B), melyre Tisza négy
nappal később válaszolt (C). Tisza érezhetően idegenkedik az üggyől, mely az 1879-ben kötött
„kettős-szövetség” célkitűzéseit zavarja. Ezért válaszában elszigetelt jelenségnek minősíti a
Schulverein-propagandát. A függetlenségi ellenzék által az országgyűlésen kívül is szorgalmazott
Schulverein-elleni akció rövidesen kimerül a dunántúli és délvidéki németajkú polgárság kampány-
szerű bizalmi nyilatkozataiban, melyek sorából a temesmegyei Moravicán tartott népgyűlés nyilat-
kozatát közöljük (D). A függetlenségi párt túlzóinak akciója az ellenkező eredményt váltotta ki,
az amúgyis kormánytámogató magyarországi német polgárságot még inkább a kormányzat olda-
lára állította. Önálló német nemzetiségi mozgalom a Schulverein-vita idején sem jelentkezik,
mint azt Steinackernek 1882 áprilisában a magyarországi, illetőleg a budapesti németiséghez inté-
zett felhívása és körlevele (E) is elismeri. A német nemzetiségi kérdést felszínre hozó Schul-
verein-vita az egykorú munkássajtót is foglalkoztatta. A Népszava 1882 tavaszán élesen bírálja
a berlini „iskolaegylet” magyarellenes tevékenységét (F).

² Herman Ottó első ízben ezen az ülésen foglalkozott Schulverein-üggyel. (Ld. Képv.
Napló 1881–84. II. 281–82. 1.)

nem rejlik semmi bűn s hogy ehhez hasonló törekvése van nálunk a Szent László-társulatnak, a miben senki törvénytelen eljárást nem lát. S azután oda utalt egy német tudós munkájára, a melyben szerinte szörnyű dolgok vannak a magyar nemzettel szemben. Sajnálom, hogy a t. képviselő ur e szörnyűségeket – pedig ő szokott szörnyetegekkel játszani³ – itt nem mutatta be. Nem tudom mire vonatkoznak s mik vádpontjai és mit akar. Azt mondja, hogy az a magyar nemzet ellen irányul, pedig biztosíthatom, hogy a „Deutscher Schulverein” célja csupán a német iskolákról gondoskodni ott, a hol a magyar kormány ez irányban kötelességét nem teljesíti.

A t. vallás- és közoktatásügyi minister ur – kinek törvényszabta kötelessége volna, nemcsak a magyar faj, de a haza minden nemzetiségének közművelődéséről gondoskodni és azt a mennyire szükséges, az állam eszközeivel is istápolni – a maga hivatalos jelentésében nagyon vig hangon mondja, hogy a német iskolák száma az utolsó 10 év alatt 365-tel csökkent. Ebből kivehető, hogy a kormány a német iskolák fen[n]tartására mit tesz. De fájdalom, a t. minister ur tovább megy, a mennyiben a fővárosban a közoktatás viszonyaira mutatva kiemelte, hogy jelenleg a fővárosban, a hol pedig az utolsó népszámlálás adatai szerint tudvalevőleg 120 ezer német lakos van, egyetlen egy német ajku népiskola sincs. (*Élénk felkiáltások: Nagyon helyesen van!*) És a vegyes, tudniillik német és magyar ajku iskolák száma leapadt 6-ra. És hozzá teszi a minister, hogy a főváros e tekintetben nagy nemzeti érdemet szerzett, mely a nemzet nagy hálóját méltán kiérdemelte. De hát t. képviselő ur, a magyar közoktatásügyi minister ur nem átalotta a chauvinisták álláspontjára helyezkedni, megfelelkezve arról a kötelességről, a melyet a nemzetiségi törvény és egyáltalában ezen államnak törvényhozása és történelme eléje szabott. (*Zaj. Felkiáltások: A dologra! Eláll!*) Méltóztassanak egy kis türelemmel lenni. (*Zaj. Felkiáltások: A dologra! Eláll!*) Én figyelmeztetem azokat a képviselő urakat, a kiknek szándékában van engem beszédemben elhallgattatni... (*Zaj. Felkiáltások: Eláll!*), hogy épen nincs az önök érdekében ezt tenni. A ki egy kis politikai belátással bir, nem fog arra okot szolgáltatni... (*Nagy zaj. Felkiáltások: Eláll!*) hogy azt állítsák, hogy oly vádakkal szemben, milyenek különösen Orbán Balázs képviselő ur részéről történtek,⁴ itt nem volna szabad a védekezés. (*Zaj. Halljuk!*)

Most kérдем én, hogy mi összeköttetés van Herman Ottó képviselő ur vádja közt és köztünk. Herman Ottó képviselő ur utalt arra, hogy azok a tények, a mikre azon bizonyos tanár ur hivatkozik, azok a tények csupán a képviselőházból lehetnek ismeretesek. Hát én belátom, hogy a t. képviselő ur szívesen látná, ha azokról, a mik itt Magyarországon történnek, a művelt külvilág nem hallana semmit, (*Zaj. Felkiáltások: Eláll!*) de azt a megnyugtatót még sem adhatom a képviselő urnak, sőt ellenkezőleg biztosítom, hogy mindazokról, a mik akár a hírlapokban iratnak, akár e házban mondatnak, igenis joga van és kötelessége is a művelt külvilágnak tudomást nyerni. És ez egészen egyszerűen történik. Ha önök ott a „Függetlenség”-ben és más hírlapokban igen furcsa dolgokat hirdetnek abban a reményben, hogy hiszen ez nem jó köztudomásra, mert a külföld magyarul nem ért, csak magyar ember olvassa azt, hát akkor azzal a kellemetlen csalódással találkoznak, hogy... (*Nagy zaj. Felkiáltások: Eláll!*) az itten bepanaszolt „Siebenbürgisches deutsches Tageblatt” tartja kötelességének azon nagyon is cifra cikkeket hiven németre fordítani és a műveit külvilággal tudatni, hogy ime, ez a magyar hírlapirodalom. Értem, hogy ez kellemetlen. Arra kérem, tegyék ezt lehetetlenné az által, hogy efféle cikkeket ne irjanak. Mert pl. ha

³ Célzás Herman Ottó zoológiai kutatásaira.

⁴ Ld. Képv. Napló 1881–84 II. 278–89. l.

egy kolozsvári lapban, a „Magyar Polgár”-ban, a melyről az a hír kering, hogy a Tiszacsalád lapja, egy nem közönséges író, hanem a magyar társadalomnak nagyon előkelő tagja, egy született törvényhozó azt írja, hogy itten Magyarországon – és most bocsánatot kérek a ház t. elnökétől, ha szavakat kiejtek, melyek tulajdonkép miveltségre nem valók,

*Elnök:*⁵ Nem ajánlom!

Zay Adolf: de idézem szóról szóra a hírlapot, ha azon magyar mágnás a „Magyar polgár”-ban azt mondja, hogy „a tetű, a poloska, a philokszer Magyarországon a német”, akkor azt hiszem, nagy oka van azt röstelni, ha efféle dolog nem hangzik itt el az ősi falak közt, hanem miveltségre emberek tudomására jut. S óva intem, gondoskodjanak önök arról, hogy hasonló miveltségi bizonyítvány ne állittassék ki ezután a magyar *(Közbeszólás: Nem mi irtuk!)* nemzetéről. Tökéletesen igaza van a képviselő urnak s ez egy sajtós eljárás a mi t. magyar testvéreink részéről, hogyha táborukból jön egy támadás, akkor rendesen azt mondják: „Nem mi voltunk azok, hanem egyes emberek, azokkal nem identificáljuk magunkat.” És abból, hogy rendesen az illető támadó desavuáltatik, következik az, mit az imént mondtam, hogy tulajdonképpen a magyar közvéleményt nem vezetik a haza bölcsei, hanem a haza chauvinistái, kikkel aztán később, ha a dolog szóba kerül, nem akarják magokat ez urak indentificálni. *(Felkiáltások: Eláll!)*

Herman t. képviselő társam jónak látta személyes támadást intézni Wolf⁶ Károly t. képviselőtársam ellen, mert ő szerkesztője a „Siebenbürgisches deutsches Tageblatt”-nak, mondván, hogy kenyérkeresete uszításból áll. Ha jól tudom, Herman ur szinte hírlapíró. Honnan vette azt, hogy valaki uszításból kenyeret keressen? Azt hiszem tapasztalásból tudja csak. *(Ellentmondás a szélső baloldalon.)* Biztosíthatom, hogy a „Tageblatt”-nak legveszedelmesebb tevékenysége abból áll, hogy azokat, miket önök irnak, hü német fordítás útján kivetkőzteti a feledés árnyékából és behozza a világ irodalomba, a külföld ítélete alá bocsátja. Ezt a bünt követte el Wolf Károly s reményem, hogy az önök dolgait ezután is külföldre viszi és hiven tükrözteti vissza. Érthetem, hogy Hermann Ottó ur, miért kívánja, hogy a magyar chauvinisták viselt dolgainak e hü tükre a rendelkezési alap segélyével borítottassék, takartassék el. *(Eláll!)*

Herman képviselő ur botránynak nevezi ezen működését Wolf barátomnak. Hát jól van, kutassuk, ki csinálja ez országban és ezen házban a botránnyt?...

B.

1882 febr. 15

Herman Ottó interpellációja Tisza Kálmán miniszterelnökhöz és a kormányhoz a berlini „Schulverein” magyarellenes agitációja tárgyában.

Képv. napló 1881–84 III. 70–71. l.

„Interpellatio a miniszterelnökhöz és a kormány összességéhez.

Van-e a kormánynak tudomása arról, hogy:

1-ször, a Dr. Falkenstein elnöklete alatt megalakult ú. n. „Deutscher Schulverein”, melynek intéző köre Berlinben működve, a következő férfiakból alakult;

⁵ Péchy Tamás.

⁶ Wolf Károly (1849–1929) erdélyi szász nemzetiségi politikus és szerkesztő. Jogi tanulmányainak elvégzése után 1871-ben a bécsi Neue Freie Presse munkatársa lett. 1873–85 között a Sieb. D. Tageblatt szerkesztője, majd a nagyszebeni takarékpénztár igazgatója, 1881–87 között Nagyszeben képviselője.

u. m. Arndt titkos keresk. tanácsos, dr. Bach igazgató, Bleibtreu G., dr. Bolze tanár, Bunsen György, Gneist, Goldschmidt tanár, Hardt Henrik, Hartmann tanár, Heese tanácsos, Kapp Frigyes, Kaufmann tanácsos, Pfleiderer tanár, továbbá választmánya: dr. Boehk, dr. Vormeng, Kolb G., dr. Bernard, dr. Wallenbach tanár, dr. Zupitza Bertram tanár, Brunner tanár, Jannasch tanár folytatólag és számozva megjelenő röpiratokban, melyeknek czime „Flugblatt dem Deutschthum zum Schutz und Trutz” a Német birodalomban nyíltan a magyar nemzet ellen lázít;

2-szor, hogy a mondott röpirat első számában a 19-ik oldalon a következő szavakat használja: „Mindenekelőtt megakarjuk akadályozni, hogy a németek a külföldön a németségök miatt üldözve legyenek; a németség fen[n]tartására czélzó harczot szervezni akarjuk. Nem nyugszunk s nem pihenünk mindaddig, a míg az egész német nemzetet a harczra meg nem nyertük! Jól tudjuk, hogy e harcz sem népkönyvtárakkal, sem szónoklatokkal, sem egyletekkel és gyűlésekkel be nem végezhető, jól tudjuk, hogy hatalmasabb szenvedélyeket kell fölszítanunk, hogy a harczot sikeresen folytathassuk, jól tudjuk, hogy a harcz eldöntése más téren fog történni, mely nem a mi hatalmunkban áll, de föladatunk az kell hogy legyen, hogy e harczot a német nemzet kebelében élesszük, a nemzetet annak eldöntésére előkészítsük. Bár elérkezne az az óra, a melyben az egész nemzet mint egy ember föltámadva, e szózattal: „Elég!” véget vetne a németek üldözésének Magyar-Osztrákországban (Ungarn-Oesterreich) – hogy tehát ez által fegyverre szólítja a német nemzetet a magyar nemzet ellen;

3-szor hogy e röpiratoknak éle kizárólagosan a magyar nemzet ellen van irányozva, nemcsak, hanem a „Schulverein”-nak az 1881-ik évről szóló évi jelentéséből a mondott kizárólagosságon kívül még az is kivehető, hogy a százok által lakott erdélyi részek és a német egyleti tagok között emissariusok által fön[n]tartott összeköttetés létezik;

Ha a kormánynak nincs tudomása róla, szándékozik-e magának e tudomást hivatalos uton megszerezni, az eredményhez képest eljárni s a háznak a tett lépésekről jelentést tenni?”...

C.

1882 febr. 20

Tisza Kálmán miniszterelnök válasza Herman Ottónak a Schulverein-ügyben hozzá intézett interpellációjára.

Képv. Napló 1881–84 III .158–159. l.

T. ház! A f. hó 15-én tartott ülésben Herman Ottó képviselő ur interpellatiót intézett hozzám, melyben felemlítve a „Deutscher Schulverein” ügyeit és idézvén egyes tételeket egy ugyancsak ezen irányban megjelent brochure-ból, végre azt kérdi, hogy van-e a kormánynak arról tudomása és ha nincs tudomása, szándékozik-e magának e tudomást hivatalos uton megszerezni, az eredményhez képest eljárni és a háznak a tett lépésekről jelentést tenni?

T. ház! Azt hiszem, hogy nem is szükséges állitanom, hogy a kormánynak igenis van tudomása, mert hiszen ezek nyíltan, nyomtatványok útján történvén, épen úgy, mint másnak, tudomása van róla a kormánynak is. Hivatalos tudomása nincs és ezt nem is fog a kormány kívánni, mert az nem hivatalos ténykedés, nem kormányi ténykedés, hanem tisztán és egyes egyedül magány, társadalmi téren ténykedés. Már pedig azt hiszem, hogy ez iránt hivatalos tudomást szerezni nem tartozik a kormányok

teendői közé. Én részemről hivatalos értesítést adni oly dolgokban, mik társadalmi téren egyszer-másszor, az én nézetem szerint nem helyesen történnek itt, nem érezném magamat kötelezve; de épen azért nem tartom magamat sem kötelezettnek, sem jogosítottnak arra sem, hogy ilyeneket kérjek, mert az a más állam belügyeibe való avatkozás színét viselné magán úgy az előbb említett, mint a most szóba jöhető esetben is. (*Helyeslés.*)

T. ház! Constatálva azt, hogy itt nem kormányi ténykedéssel állunk szemben, mert azon nagy és hatalmas nemzetnek, mellyel barátságos viszonyban állunk, kormánya sokkal jobban ismeri a dolgok mibenlétét, semhogy ily ténykedést a maga részéről helyeselhetne, elmondom egyéni nézetemet, hogy mi ezzel szemben a feladat, feladata nemcsak a kormánynak, de feladata mindnyájunknak. (*Halljuk! Halljuk!*)

Első és mindekelőtti feladat szerintem, követni az utat, melyet a magyar politika más hasonló esetekben is követett: azaz nem hagyni magát megzavartatni abban, hogy megtegye azt, a mihez minden államnak saját belügyeiben, saját területén kétségbevonhatlan joga van, nem hagyni magát megzavartatni nem ugyan abban, a mit soha nem tett, hogy más ajkuakat el ne nyomjon, hanem abban, hogy a hazának minden ajku fiaival szemben, legyenek azok magyarok, szászok, vagy más nemzetiséghez tartozó lakosok, megalkossa azon törvényeket, egyformán mindenkire nézve, melyek az államélet szempontjából szükségesek, (*Általános élénk helyeslés*) viszont semmiféle provocatio által nem hagyni magát eltérítettni azon állandó utjáról, mely szerint minden más ajku nemzetiséget minden, az államélet feltételeivel nem ellentétes törekvéseiben nem csak el nem nyom, sőt azok fejlődését a maga részéről is szívesen és örömmel szemléli. (*Általános élénk helyeslés és tetszés.*)

Másik feladatunk – mindnyájunké ez is – felvilágosítani azokat, a kiket sajnos, egy bizonyos töredék félrevezetni minden erővel, jobb ügyre érdemes ügyességgel és kitartással igyekeznek, felvilágosítani nem polemia által, nem a gyűlölködés hangjához hasonló hangon adott válasszal, hanem az elferdített igazság, hanem a viszonyokkal ellentétben álló tények, valótlanosságok kiderítésével. (*Általános élénk helyeslés.*) És meg vagyok győződve, hogy ha ezen kötelességet mindnyájan, a kiknek az módunkban van teljesítnünk, nem is nehéz bebizonyítanunk az állítások valótlanosságát, ez által fogjuk elérni azt a célt, hogy a sajnos ma félrevezetettek – egyénenként köztük igen sok jeles férfiú is van – utálattal fognak elfordulni azoktól, a kiknek valótlan állításai őket félre vezették. (*Általános élénk helyeslés és tetszés.*)

De szabad legyen t. ház, elmondanom azt is, hogy hiszen nem első eset az, hogy ugyanazon forrásból Magyarország ellen álhírek terjesztetnek, hogy a Magyarország elleni gyűlölet a velünk rokonszenvező nagy nemzet kebelébe beoltatni szándékolgatik. Csak 1867 óta legalább három ilyen eset volt. És miért nem vezetett soha sikerre? Meggyőződésem szerint épen azért, mert azon uton haladt a magyar politika, melyet az imént jelezni bátor voltam: azaz hogy magát sem intimidáltatni,¹ sem túlságokra ragadtatni nem engedte. (*Élénk tetszés.*)

És itt szabad legyen megjegyezmem azt, hogy csakis azok nyujtanak öntudatlanul ezen agitációnak segédkezet és tápot, a kik megfélelkezve erről, oly ténykedést követnek el, a mely csakugyan azon általam jelzett politikával ellentétben áll; a mely valamely népfaj, vagy nyelv elleni gyűlölködés színét viseli magán és a mi azután, igaz, itt visszhangra nem talál, vagy leszavaztatik, de vannak jó barátaink, a kik azt úgy fogják feltüntetni, nem mint egyes ember, vagy csoport, hanem mint általános

¹ Megfélemlítetteti.

nemzeti érzetet és egyesek tévesztett lépéseért az összes nemzet ellen igyekeznek fölkelteni egy nagy nemzet gyűlöletét. (*Általános élénk helyeslés.*)

Ismétlem t. ház, kormánynak és nem kormánynak kötelessége a valótlan állítások mibenlétét mennél nagyobb és szélesebb körben felderíteni. Előre is megjegyzem – mert multkori jóslatom beteljesedett, hogy hiába rectificáltam, hogy nem sajtó bureau-ról és dispositionsfondról² volt szó, még is gondoskodtak arról, hogy azt fogják rám, hogy én ez uton akartam ellensúlyozni a dolgot – előre is megjegyzem, hogy nem ily módon, megvan ennek a maga módja, függetlenül mindazoktól; a nyilvánosság terén egyfelől, másfelől a kormányzati közegek s a más államok kormányával való barátságos viszony alapján. (*Helyeslés a jobboldalon.*)

Hangsúlyozom ezt ismételten, mert ismételten meg kívánom értetni, hogy mind az a mi történik, nem egyéb, mint magán, társadalmi téren való működés. Meglehet, vannak ott is emberek, talán vannak itt is, a kik Jókai barátomnak azon nem régen tett megjegyzését, mely némelyek által ugyan gúnyosan fogadtatott, hogy nem a kormányok chauvinisták és hecczelnek a háborura, hanem a népek, igazolni akarván, feladatukul tűzték ki megbomlasztani a jó viszonyt a magyar-osztrák monarchia és a hatalmas Németország döntő körei, kormányai közt. (*Élénk mozgás.*)

De meg vagyok győződve arról is, hogy valamint mi reánk nézve ennek ily hatása nincs és nem lehet, úgy nem lesz hatása azon állam ama nagy férfiára³ sem, ki azon nagy állam ügyeit vezeti és a mely államnak barátsága reánk nézve, a mai viszonyok közt, azt hiszem, nem egészen semmibe veendő. (*Élénk helyeslés.*)

Mi teljesíteni fogjuk ezen feladatot, teljesíteni fogjuk azt, hogy semmi belőlről kifelé elterjesztett lárma ne genirozzon bennünket abban, hogy, ismétlem, megkövetljük azt, a mit minden állam minden alattvalójától megkövetel; teljesíteni fogjuk abban is, hogy semmiféle provocatio nem fog arra birni, hogy mi ezen a magyar politika által mindig megtartott határon túl menjünk. (*Élénk helyeslés.*)

Épen azért, mert ezt fogjuk tenni, nem tartom szükségesnek, hogy a kormány a tett lépésekről jelentést tegyen, mert lépéseinkről a jelentés tetteinkben fog nyilvánulni, (*Élénk helyeslés*) azon tettekben, melyekben, a mi a magyar államé, meg fogjuk követelni minden lárma ellen, azontúl pedig abba a hibába, hogy bármely fiát e hazának nyelvéért vagy nemzetiségéért üldöztük, valamint nem esett a magyar politika soha, nem fogunk esni ezentul sem. (*Élénk helyeslés a jobboldalon.*)

D.

1882 márc. 27

A temesmegyei Moravica német nemzetiségű község tiltakozó népgyűlési határozata és kérelme Ormos Zsigmond főispánhoz a berlini Schulverein propagandája ellen.

B. M. eln. 1882 – III. – 1201 (1650).

Méltóságos Főispán Ur!

A berlini „deutscher Schulverein”-nak méltatlan rágalmozó, a türelmes lovagias és mindenben igazságszerető magyar nemzet és édes Hazánk magas kormányát sértő vádalkozásai ünnepélyes visszautasítása tárgyában Moravicza telepítvényes¹ német község lakossága f. év márczius hó 26-án népgyűlést tartott, melyben a nevezett egylet agitatioja egyhangulag hozott határozat által ros[s]zaltatott – s az egylet által elő-

² Rendelkezési alap.

³ Értsd: Bismarck.

¹ Áthúзва.

adott vádak, mint puszta rágalmak, és minden alapot nélkülöző gonosz szándéku állítások visszautasítottak, – egyben pedig az alólirottak utasítottak, miszerint a népgyűlésben felvett, a jelenvoltak által aláírt jegyzőkönyvet Méltóságodnak betérjes[s]zék.

Ezen utasítás folytán hazafias és kedves kötelességet teljesítenek az alólirottak, – a midőn Méltóságodnak a legmélyebb alázattal a fennebb említett jegyzőkönyvet betérjesztik, egyben a nyert utasításhoz képest azon tiszteletteljes kérelemmel járulván Méltóságodhoz, miszerint e jegyzőkönyvet mint Moravicza község németajku, de hazafias magyar érzelmű lakossága hódolatának szerény jeléül a magas Kormányhoz betérjeszteni kegyeskedjék.

Ezek után magunkat Méltóságodnak magas figyelmébe ajánlva Maradtunk
Moraviczán, 1882. évi márczius hó 27-én.

Legalázatosabb szolgálói
Kilian Josef sk.
róm. kath. plébános népgyűlési elnök.
Krstits Lázár sk.
felkért népgyűlési jegyző.

E.

1882 ápr. 1

*Steinacker Ödön körlevele és nyilatkozata a Schulverein-ügyben.*¹

I.

Budapest, 1882. ápr. 1.

Tisztelt Uram és Barátom!

Láthatja, hogy a pancsovai példa² szerint a „német Michel” Magyarországon mindenfelé igyekszik az azelőtt tagadhatatlanul néhány ügyetlenség elkövetésében hibás „Deutscher Schulverein” törekvéseinek helyesbítését dezavualni, teljesen felesleges módon az ő eléggé ismert hazafiasságát hangoztatni, saját magát a mai viszonyokkal való elégedettségével áltatni és kincset, németségét megtagadni vagy pedig elrejtteni. Kétség kívül Önöknél ugyanezt fogják megkísérelni; valószínűleg Önöknél is akadnak törtető, akik maguknak olcsó babérokat akarnak szerezni és elég oktan és gyáva, aki lépre megy és a sovinizmus diadalszekerét tólni igyekszik. Nem volna lehetséges ez ellen valamit tenni? Hogy egy ellenmozgalom lehetetlen, azt belátom, egy szolgálékú szerzők kezdeményezte mozgalom bajos is lenne sikerrel feltartóztatni. De mégis azt kell hinnem, hogy lehetséges volna az esetleges határozatokat úgy megfogalmazni, hogy ezekben a magyar állampolgári öntudat mellett a vele tökéletesen összeegyeztethető német öntudat, a magyarság iránti rokonszenv mellett a németségünkhez való ragaszkodás kifejezésre jusson. Akinek van szive a német anyanyelv, a német művelődés iránt, az majd megtalálja erre a helyes fogalmazást.

Különben van a dolognak anyagi oldala is. Az Ausztriával határos német magyar területek csak nem akarnak lajtántuli fajrokonaikkal szembe helyezkedni, csak nem kívánják sokféle kapcsolataikat elrontani, ami az ilyen határozatok elkerül-

¹ A közlemény eredeti címe: „Verehrtester Herr und Freund!” Közli a Steinacker-hagyatékából Fr. *Valjavec*: Quellen zu den Anfängen der deutschen Bewegung in Ungarn, Südostd. Forsch. 1939 496. 1.

² Pancsován, akárcsak Mitrovicán, Kőszegen és a szepességi városokban a magyarországi németség, mint Steinacker is kénytelen elismerni, szembefordult a „Deutscher Schulverein” mozgalomával.

hetetlen következménye lenne. A „cipszerek” [szepességi németek] is, kiknek jóléte elsősorban a Németországból jövő idegenforgalmon alapszik, igen érzékenyen megéreznék a német turisták részéről feltétlenül bekövetkező távolmaradást a pompás Kárpátoktól, ahol a német származást úgy látszik szintén igyekeznek letagadni. Mihelyt Önöknél ilyen mozgalomról hall, igyekezzék azt az általam megjelölt mederbe vezetni, szükség esetén az utolsó pillanatban utalni az ilyen határozatok későbbi következményeire és a szükséges változtatásokat elfogadtatni. Csak azt kívánám, hogy minden magyarországi német megszivlelje a „Frankfurter Presse” megvető kijelentéseit, melyek a Pester Lloyd márcz. 29-i esti számában jelentek meg. Ma persze a – németajku polgárokat megdicsérik, hogy a legrövidebb időn belül ismét mindenféle zaklatásnak és szidalmaknak legyenek kitéve, ha a legcsekélyebb német életmegnyilvánulásra merészkednek. Természetesen valóban megérdemlik, hogy a magyarok lábbal tiporják őket, mint Pesten; amit persze azok nem éreznek, akiket a szlovákok szerbek vagy románok ellen ütőkártyául használnak fel és ezért ideiglenesen békében hagynak.

II.

*Nyilatkozat.*³

Tekintettel németajku magyar állampolgároknak a „Deutscher Schulverein” elleni különféle tüntetéseire, melyek sokhelyütt, így Budapesten is, oly személyek által kezdeményeztetek, kiknek a németül beszélő állampolgárok nevében való fellépése jogosultságát el nem ismerhetjük;

tekintettel az egyoldalú, túlzott sőt valótlan állításokra, melyeket a magyarországi németek iránti nyilvánvaló rokonszenv vezette „Deutscher Schulverein” fellépéséről és különösen céljairól terjesztenek;

tekintettel továbbá a magyar sajtó nyilatkozataiban s az u. n. népgyűlések említett határozataiban található hamis beállításra a németajku magyar állampolgárok legalábbis nagy részének hamis felfogását illetőleg;

tekintettel végül arra, hogy rendkívül nehéz a Budapest fővárosban, kis hívatlan körök által fogalmazott és teljesen tájékozatlan, a polgárság felfogását semmiesetre sem kifejező gyűléseken elfogadott határozatok tartalmával való meg nem egyezésüket nyilvános ellendemonstrációkkal kifejezésre juttatniok, az aláírók kijelentik,

(azzal a fenntartással, hogy nevük a nyilvánosság előtt ne szerepeljen, hanem csak elvbaráti körökkel közöltessék):

1. Mi német lakosok, mint a magyar állam hű polgárai, mind magyar, mind bármely másajku polgártársainkkal mint eddig is az egyenjogúság alapján békében és barátságban kívánunk élni és készek vagyunk arra, hogy az ügyeinkbe való minden esetleges politikai beavatkozást, bárhonnán is érkezzék az, határozottan visszautasítsunk.

2. Mi nemcsak készsággel elismerjük a magyar államnyelv érvényesítésére vonatkozó követeléseket, amennyiben azok az államegység parancsolta határokat át nem lépik, hanem saját érdekünkben igyekszünk – amennyiben még nem értjük – hozzáférhetővé tenni annak ismeretét magunk és gyermekeink részére.

3. Emellett azonban eltökéltük, hogy német anyanyelvünk és a német művelődés mellett kitartunk s a jogokat, melyek bennünket a német nyelv használatát illetőleg

³ A közlemény eredeti címe: „Erklärung”. A Steinacker-hagyatékából közli: *Valjavec* i. t. Südostd. Forsch. 1939 497–98. l.

még törvényesen megilletnek, minden törvényes eszközzel megvédjük és a német fajtestvéreinkkel való szellemi összetartozást a lehetőség szerint istápoljuk.

4. A nyelvünknek a közéletből, valamint templomból és iskolából való kiszorítását célzó halkán vagy hangosabban fellépő törekvésekkel szemben, melyek magyar polgártársaink türelmetlen elemeinek köréből a magyar sajtóból, sőt a hatóságoktól is kiindulnak, amit mi minden tagadás ellenére fájdalmasan érzünk, készek vagyunk fellépni a fennálló törvények alapján.

5. Mi a német tanítási nyelvű iskolák fenntartását illetve felállítását ott, ahol – mint a mi városunkban – többé nem állanak fenn, német anyanyelvünk és művelődésünk megőrzése, ápolása és fejlődése érdekében nélkülözhetetlennek látjuk és ezzel jól összeegyeztethetőnek tartjuk a magyar nyelvi ismeretek kívánatos elsajátítását. Sajnáljuk az ország fővárosa németnyelvű polgárai iránti belátás hiányát, melyet a fővárosi közigazgatás az oktatásügy területén is tanusít; fajtestvéreinknek politikai hátsógondolatot nem rejtegető abbeli törekvésében, hogy ilyen iskolák felállításában segítségünkre legyenek, sem hazafias érzelmünk semmiféle sérelmét, sem államhűségünk elleni semmiféle támadást nem látunk.

F.

1882 ápr. 23

A német Schulverein.

Népszava 1882 17. sz.

A nagy egyesült Németországban egy professzorokból, doktorokból és mindenféle rathokból¹ alakult társulat létezik, mely magát Schulvereinnak nevezi, mely eszünkbe juttatja azt az egyszeri rókát, melynek az üldöző kopók annyira inában voltak, hogy farka vesztetten menekülhetett csak meg és midőn róka czimborái közé jutott, restelvén díszje elvesztését, azt akarta a többi rókákkal elhíttetni, hogy a fölvilágon divat a rókák közt a levágott fark, például fölhozván az angol futtató lovakat és néhány ebfajt, melyek közt hasonlóképen divatban van a levágott fark. Azonban a társaságban, ahol a levágott fark divat fölött szónoklatot tartott, akadt egy vén róka, ki nem sokára kimutatta, hogy a farka vágott reineke csak szükségből szól így és szónoklatáért nem nyert egyebet gunynál és senkinek sem jutott eszébe őt utánozni akarni.

Ilyenformán van velünk magyarokkal a deutscher Schulverein, mely mérges czikkeket szór ellenünk, a német lapokba... s ránk fogja, hogy mi Magyarországon el akarjuk nyomni a német elemet.

Igaz, hogy a deutscher Schulverein ezekkel az ellenünk szórt philippikákkal oly kudarcot vallott, mely föl ér egy markos kéz által kapott pofoncsapáshoz. Mikor ugyanis fölszólt, a pancsovai németajku lakosság nem különben a szabadkaiak is egyhangulag nyilatkozatot bocsátottak közre, a melyben a német professzorok doktorok és rathok beavatkozása ellen legerélyesebben tiltakoztak. Ekkor azt mondták: „oh, mit Pancsova, ez egy kis város, hol a németek száma csekély s ezeket a szerb és magyar elem terrorizálja és minthogy a pangermanizációnak nagyobb ellensége nincs a panszlavizmusnál, még inkább a magyarokhoz akarnak tartozni, mint a ráczokhoz. De ott, ahol a németiség határozott többségben van, mint például Temesvárott, ott mindnyájan helyeslik a deutscher Schulverein föllépését”. És im Temesvár és más több

¹ Tanácsok.

magyarországi város és helység a bánságban, Pozsony, Sopron és számos más az ország minden részében fekvő német lakosságú város is fölszólalt és kijelentette, miszerint ők nincsenek elnyomva, beszélhetnek németül, a hatóságokhoz németül nyújthatnak be iratokat, papjaik németül prédikálhatnak stb. Ezt látván a deutscher Schulverein, mérgében, mint egykor a pápák, professzori, doktori és rathi átok alá helyezték a magyarországi német származású lakosságot, megtagadták őket és azt mondták, hogy ezentulra csakis az erdélyi szászokat tekintik testvéreiknek, kik szívósan ragaszkodnak németiségükhöz...

Nekünk szociálistáknak sokszor tették azt a szemrehányást, hogy mi nem vagyunk baráti a magyarságnak. Ezt fényesen megcáfolta az „Arbeiter Wochen-Chronik” nem rég egyik cikkében, hol ugyan keményen megy neki a deutscher Schulvereinnak...

161.

1882 máj. 17

Trefort Ágoston vallás- és közoktatásügyi miniszter 15.863/1882. sz. rendelete valamennyi tanfelügyelőséghez az 1879: XVIII. tc. végrehajtása és a külföldön nyert tanítói (tanítónői) oklevelek nosztrifikálása céljából teendő „póttanképesítő vizsgálatod” tárgyában.¹

Rendeletek Tára 1882 739-741. 1.

Közeledvén az 1879-dik évi XVIII. törvénycikk 2. §-ában 1882-dik évi június 30-ikára kitűzött azon határidő, mely után „sem tanítóul (tanítónőül), sem segédtanítóul senki nem alkalmazható a ki a magyar nyelvet beszédben és írásban annyira el nem sajátította, hogy azt a népiskolában taníthassa,” figyelmeztetem a kir. tanfelügyelőséget általában a fen[n]hivatolt törvény s az ahhoz csatolt 1879-dik évi június 29-én 17,284-dik sz. a. kelt rendeletem minden §-a végrehajtására, különösen figyelmébe ajánlom s egyszersmind kötelességévé teszem a kir. tanfelügyelőségnek a hivatott törvény 6. és 7-ik §§-ait, s az ehhez csatolt utasításában épen e tárgyra vonatkozó II. fejezetében foglalt 14–19-dik §§-okat, meghagyván, hogy ebbeli eljárásáról e f. évi október hó 1 napjáig jelentését hozzám felterjeszteni szoros kötelességének ismerje.

Ezzel kapcsolatban emlékeztetem a kir. tanfelügyelőséget mult 1881-dik év február 25-én 4.832. sz. a. kelt s a megyei közigazgatási bizottságokhoz küldött rendeletem tartalmának általános végrehajtására s az ügy pontos ellenőrzésére. Különösen figyelmébe ajánlom az 1868: XXXVIII. t.-cz. 133. §-a érvénybe lépte után e hazába beköltözött s itten tanítói vagy tanítónői minőségben működő, vagy ezután ilyféle alkalmazásba lépni kívánó minden olyan egyént, ki tanítói (tanítónői) oklevelet nem e hazában, az arra jogosított tanító, avagy tanítónői, hanem idegen állami képezdében nyerte: minden ily tanító avagy tanítónő nemcsak az 1879. évi XVIII. és az 1879. évi L. törvénycikkek, hanem az ezen törvényeken alapuló ministeri rendeletek értelmében köteleztetik magát honosíttatni és oklevelét magyar állami érvényességre emeltetni.

Ezen érvényesítésre megkívántatik, hogy az illető az 1879. évi XVIII. t.-cz. 3. §-a értelmében a magyar történelemből, a haza földrajzából és a hazai alkotmány-

¹ Az 1879. évi Trefort-féle iskolatörvény (1879: XVIII. tc.) háromévi határidőt adott a nem magyar ajkú népiskolák tanítóinak a magyar nyelv kötelező elsajátítására. Trefort fenti rendelete ennek szigorú végrehajtására és a külföldön nyert tanítói oklevelek nosztrifikálásával kapcsolatos képesítő vizsgálatok megtartására utasítja a tanfelügyelőket.

tanból valamelyik hazai állami tanító vagy tanítónői képezdénél *póttanképesítő* vizsgálatot tegyen, s az így kiegészített tanítói oklevele kíséretében a kir. tanfelügyelőség által felterjesztve, kérje tőlem Magyarország területére oklevele érvényesítését.

Mint hogy pedig az ily idegen államban nyert okleveles tanítók a megkívántató *póttanképesítő* vizsgálatra az év minden hónapjában jelentkezhetnek, egyfelől, hogy engedélyök megnyerésében ne gátoltassanak, másfelől ha már tanítói vagy tanítónői foglalkozásban volnának, a törvény ellenére ne működjenek: meghagyom a kir. tanfelügyelőségnek, hogy az 1879. évi XVIII. t.-cz. 6. §-a 1. számú kikezdése értelmében az esetleg vezetése alatt álló állami tanító- avagy tanítónő-képezdében az illető intézeti igazgató és illetékes tanárok közbejöttével azonnal tartsa meg a póttanképesítő vizsgálatot, s a vizsgálat eredményéről szóló bizonyítványt szokott módon szolgáltatassa ki, nem lévén ehhez az igazgatótanács jelentése szükséges.

A vizsgálat mindenkor díjmentes. Az ily vizsgálatra jelentkező köteles mindenkor oly kir. tanfelügyelőnél jelentkezni, kinek tankerületében állami tanító- avagy tanítónőképezde van.

Kelt Budapesten, 1882. évi május hó 17-én.

Trefort s. k.

162.

1882 szept. 10

*Dr. Miletić Szvetozár tényleges egészségi állapotáról.*¹

Zasztava, 1882 szept. 17 138. sz.²

Az igazság érdekében, mint dr. Miletić Szvetozár orvosának, kötelességem kijelenteni, hogy a különféle lapokban dr. Miletić Szvetozár egészségügyi állapotáról terjesztett hírek nem igazak.

Az igazság ez: dr. Miletić Szvetozár már régóta neuralgiában szenvedett, amelyet a szakorvosok isiásznak neveznek. Részint e türehetlen fájdalokkal járó betegség következtében, reflex-módon – részint a hosszas szellemi munka következtében – dr. Miletić Szvetozárnál az utóbbi időben a központi idegrendszer izgalmai jelentkeztek, melyek kongeszióban (vértolulásban) és álmatlanságban nyilvánultak.

Ez állapot következtében a szakorvosok kénytelenek voltak néki azt tanácsolni, hogy bizonyos időre minden szellemi munkától tartózkodjék.

S így most minden nemesen érző egyénnel, akik senki bajának sem örülnek, örömmel tudatom, hogy Miletić tiz nap óta, mióta az orvosi előírást szigoruan betartja, napról-napra jobban érzi magát, egészsége javul s miután álmatlansága elmúlt, testileg naponta erősödik, úgy hogy nemsokára bizonyosan mondhatjuk majd, hogy a leg-rövidebb idő alatt régi életerejét visszanyeri.

Ujvidéken, 1882. szept. 16-án.

Dr. Mladen Jojkić
városi tisztiorvos és házi orvos.

¹ Az 1881. évi választásokon a kormányzat mindent elkövetett, hogy Miletić képviselő-ségét meghiusítsa. Régi kerületében, Basahidon sikerült is megbuktatniok, de Ó-Becsén mégis megválasztották. Miletić ezután keveset szerepelt, fogságban szerzett betegsége egyre inkább elhatalmasodott rajta. 1882 február 22-én tartja utolsó országgyűlési beszédét az okkupáció ellen, melyben a tartományok kiürítésére szólítja fel a kormányt. Ez év szeptemberében hirtelen összeroppant, s bár a közölt házi orvosi jelentés rövides gyógyulását ígéri, idegbajából nem gyógyult fel többé. 1901-ben bekövetkezett haláláig teljes visszavonultságban élt Ujvidéken.

² A közlemény eredeti címe: O pravom sztanju zdravlja dra. Szvetozara Mileticsa.

163.

1882 nov. 27

*1882: XL. tc. a magyar korona országai közös törvényhozása alá tartozó viszonyoknak a Horvát- és Szlavonországokkal 1881. évben egyesített horvát-szlavon határőrvidéken való rendezéséről.*¹

1881–84. évi Képv. Ir. XII. 288–290. l.

1. §.

Miután a katonai rendszernek a horvát-szlavon határőrvidéken való megszüntetése végett 1871. június 8-án Ő Felsége által tett legfelsőbb rendelkezések végrehajtottak; a határőrvidék lakossága Ő Felségének 1873. augusztus 8-án kelt legfelsőbb nyilatkozványa alapján védkötelezettsége tekintetében a magyar korona országainak többi lakosaival egyenlővé tétetett; a közigazgatás a horvát-szlavon határőrvidék egész területén polgárilag szervezve lett; és Ő Felsége a hazai törvények, nevezetesen az 1868: XXX. t.-cz. 65. §. értelmében 1881. július 15-én kelt legfelsőbb határozatával a horvát-szlavon határőrvidék azon részének is, mely eddig bekebelezve nem volt, a hasonló nevű országokkal s ez által a magyar korona országaival való egyesítését elrendelte, és annak folytán a volt horvát-szlavon határőrvidék ezen részének is eddigi külön igazgatása 1881. augusztus 1-én tétleg megszünt: ezen visszacsatolás törvénybe iktattatik és azon viszonyok rendezése iránt, a melyek az 1868: X X X. t.-cz. szerint a magyar szent korona összes országaiban közös törvényhozás és kormányzat alá tartoznak, a következők határozatnak.

2. §.

Az 1881. évben bekebelezett horvát-szlavon határőrvidék számára „a horvát-szlavon határőrvidéknek Horvát- és Szlavonországokkal s ez által a magyar korona országaival való egyesítéséről” Ő Felsége által 1881. július 15-én kibocsátott császári és királyi rendeletnek; továbbá az ugyanakkor „azon határozományokról, melyek szerint a horvát-szlavon határőrvidék közigazgatásának átadása ezen vidéknek a hasonló nevű országokkal s ez által a magyar korona országaival való egyesítésénél eszközöndő” kiadott királyi leiratnak azon határozatai, melyek az 1868. évi XXX. törvényzcikkben megállapított közös törvényhozás alá tartozó viszonyokról rendelkeznek, jelen érvényükben továbbra is fen[n]tartatnak.

3.§.

Az 1882. évtől kezdve egyfelől Magyarország, másfelől Horvát- és Szlavonországok közt jelenleg fennálló egyezmény megújításáig, az 1881. évben Horvát- és Szlavonországokkal egyesített határőrvidékből származó összes állami bevételek a

¹ A társországokkal 1881-ben egyesített horvát-szlavon határőrvidék ügyeinek rendezéséről szóló törvénycikk 1822 dec. 8-án jelent meg az Országos Törvénytárban. A kérdésben a zágrábi országgyűlés még az év elején feliratot intézett az uralkodóhoz. Ezt a feliratot a kormány kérésére Ferenc József elutasította mire a minisztertanács 1882 aug. 10-i ülésén ismét tárgyalás alá vette a horvát-szlavon határőrvidéki provizóriummal kapcsolatos ügyeket. (Vö. M. T. 1882: XXIX/1.) Az 1882 nov. 20-i minisztertanácsi jegyzőkönyvből (M. T. 1882: XLIV/22.) értesülünk, hogy a horvát országgyűlés „a minisztertanács részéről kívánt szerkezetben” hozzájárult a törvényjavaslathoz, melyet egy héttel később az uralkodó aláírt. Az egykorú horvát-magyar hivatalos viszonyt a fokozódó feszültség jellemzi. A kormányzat minden zágrábi politikai akcióban „monarchia-ellenes demonstrációt” lát. Ezért javasolja 1882 jún. 28-án az uralkodónak, hogy a Strossmayer diakovári püspök által elrendelt Cyril–Method napi „szláv” misék megtartását ne engedélyezze. (M. T.

magyar államkincstárba szolgáltatandók be, az ezen határőrvidék autonóm közigazgatása számára szükséges költségek, – figyelemmel a határőrvidék bekebelezése folytán eszközölhető egyszerűsítésekre – az eddig követett módon állapíttatnak meg, azzal a különbséggel, hogy azon hatáskör, melyet e részben eddig ezen határőrvidék polgári kormányzatának főnöke gyakorolt, most a bánra száll át.

4. §.

A jogügyletektől, okiratoktól, irományoktól, továbbá a hivatalos cselekményektől járó bélyeg- és közvetlen illetékek kiszabására és beszedésére nézve a magyar korona országában fennálló intézmények és szabályok az 1881. évben bekebelezett horvát-szlavon határőrvidékre is kiterjesztetnek.

Azonban kivételképp oly adásvevési és csereszerződések, melyek valamely határőri házközösséghez tartozó ingatlant egészben vagy részben szabad rendelkezés alá eső tulajdonná változtatnak és a jelen törvény hatályba léptét követő 3 év alatt köttetni fognak, ha a szerző fél az eddigi házközösséghez tartozó egyén bélyeg- és illetékmentesek, ha pedig a szerző fél a házközösséghez nem tartozik, úgy az ily szerződésektől, a fennírt 3 év alatt a törvény szerint járó bélyeg-, és közvetlen illetékeknek csak fele lesz fizetendő.

A békebirósági tárgyalások, ha a kereset 25 ftnyi összeget vagy értéket meg nem halad, jövőre bélyeg- és illetékmentesek.

5. §.

A határőrvidéki házközösségeket és a horvát-szlavon határőrvidék egyéb lakosait adóztatás tekintetében illető minden kedvezmény, a határőrvidéki közigazgatásnak a polgári hatóság kezébe leendő átadása után is mindaddig fen[n]tartandó, míg e részben törvényes uton netán változtatás nem történik.

Hasonlóképpen törvényes változtatásig érvényben maradnak a só- és dohányvételre, valamint a dohányültetésre nézve fennálló eddigi árak és méretek.

Hogy e tekintetben minden tévedésnek eleje vétessék, a hatóságok az eddig kötelezettségben állott azon házközösségeket, melyeknek az ezen szakaszban említett kedvezmények törvényesen meg voltak adva, nyilvántartani tartoznak.

6. §.

A bánnak a határőrvidéki vasutak kiépítésénél való közreműködése, a mennyiben az építés a beruházási alap számlájára eszközöltetik, ugyanaz leendő, melyet az 1877. évi XXVI. és 1880. évi XLIII. törvénycikkek alapján, a most bekebelezett határőrvidék polgári kormányzatának főnöke eddigelé gyakorolt.

7. §.

A magyar korona országainak közös törvényei, a mennyiben a jelen törvény kivételt nem állapít meg, az 1881. évben bekebelezett határőrvidékre is kiterjesztetnek.

1882: XXVI/10). Az ellentét az 1883. évi horvátországi címer- és felirat-konfliktusban robban ki. 1883 őszén ugyanis véres kormányellenes tüntetések színhelye volt Zágráb. A Starčević-párt hatalmas tömegfelvonulásokat rendezett egy korábbi kormányrendelet elleni tiltakozásul, mely szerint az itteni közhivatalokat és az azokon lévő címereket is magyar felirattal kell ellátni. A fegyveres erővel elnyomott tüntetés nemzetközi visszhangja arra készíteti Tiszát, hogy határozati javaslatában (1881–84. évi Képv. Ir. XVIII. 5. 1.) az 1863 évi XXX. tc, azaz a „horvát – magyar kiegyezés” alapjára helyezkedjék. A „mérsékelt ellenzék” és a függetlenségi pártsoviniszta többsége ellenindítványi (1881–84. évi Képv. Ir. XVIII. 58. ill. 57.1.) azonban még Tiszát is túllicitálják. A visszás helyzetet *Polit* részletesen megokolja a horvát kérdéstről mondott képviselőházi beszédében (Képv. Napló 1881–84 XIII. 63–66. l.)

8. §.

Ha az 1881. évben bekebelezett horvát-szlavon határörvidéken fekvő valamely község a 2. §-ban érintett határozatok és a jelen törvény 5. § alapján fennálló adók helyett a magyar törvényekben megállapított adók behozatalát kíváná, e törvények az illető községben hatályba léptetendők.

9. §.

Ezen törvény végrehajtásával a ministerium bizatik meg.

164.

*Az 1883. évi középiskolai törvény.*¹

1883 márc. 8

*A „Národnie Noviny” vezércikke a Trefort-féle középiskolai törvényjavaslatról.*²

Národnie Noviny 1883 28. sz.

A soknyelvű Magyarország társadalmi és nemzetiségi viszonyaiba mélyen bele-nyúló kérdést, rendezés céljából a magyar törvényhozás elé terjesztették. A középiskolák létesítéséről szóló törvényjavaslatot sok keserű huzavona után végül tárgyalni kezdték a magyar képviselőházban.

Trefort miniszter ur, a sok előző vereségen okulva, körültekintőbben látott munkához, hogy biztosítsa művét. Mindenekelőtt a képviselőházi közoktatási bizottság tagjai közül kiválasztott magának egy szűkebb bizottságot és ennek mutatta be a többször elutasított javaslatot. Ugyanakkor, amikor a szűkebb bizottság a legmélyebb csendben átdolgozta a javaslatot, s az így átdolgozott művet rendkívüli gyorsasággal úgyszólván átcsempészték a bizottsági tanácskozások összes előkészítő fórumain, ugyanebben az időben működésbe lépett a hivatalos és félhivatalos „közvélemény” teljes apparátusa, hogy kellőképp megdolgozza a javaslat már amúgyis megdőbbsent ellenfeleit. Ezek még szólásra sem jelentkeztek, midőn ez az apparátus már teljes gőzzel dolgozott. „A magyar nemzetiség érdekei” –, „a magyar állam biztonsága” –, „a pánszláv, a germanizáló és a dakoromán agitációk megakadályozása”, – ilyen és hasonló frázisokat hirdettek az igaz hazafiság ismérveként, s hogy még erőteljesebb hatást érjenek el, nem ártallották hozzáfűzni, miszerint szükséges, hogy az egyházi önkormányzat a maga érdekeit alárendelje a magyar nemzetiség érdekeinek. Mind ennek már csírájában el kellett fojtania a javaslat elleni minden ellenállást, avagy lekötni azt, amennyiben itt vagy ott mégis csak előmerészkedett volna.

¹ Az 1883 márciusában lezajlott képviselőházi vitában a kormánypárti többség és a függetlenségi túlzók megszavazták Trefort középiskolai törvényjavaslatát, a második „iskolatorvényt”. A törvényjavaslat a nem magyarajku középiskolákban a magyar nyelven kívül a magyar irodalomtörténet megfelelő óraszámában való oktatását is elrendeli. A törvényjavaslat nemzetiségi vitáját a sovinszta mozgalom egyik irányítójának, Grünwald Bélának a „magyar faj kulturai felsőbbiségéről” szóló beszéde (B) vezette be, melynek megállapításait a szász Zay Adolf élesen visszautasítja. Zay beszédében (C) hangzik el a nevezetes megállapítás, hogy a középiskolának nem lehet az a feladata – mint azt Grünwald állította egyik tanulmányában –, hogy magyarosító géppé váljék, melynek egyik oldalán bedobják a szlovák vagy más nemzetiségű diákokat és a másik végén kijön a magyar. Polit rámutatott, hogy a kultuskormányzat vezérlő eszméje évek óta az erőszakos nyelvi asszimiláció (D). Roman Sándor, a nemzetiségek felekezeti iskolai önkormányzatának kiforgatását látja a javaslatban (E). A német Steinacker (F) tiltakozik a „kulturális suprematía” hamis jelszava ellen, mellyel a magyar vezető osztályok indokolják a nemzetiségek elleni sovinszta tervhadjáratot. Végül Tisza miniszterelnök (G) kifejtette, hogy 1861 óta ellene volt a nemzetiségi törekvéseknek s ezért támogatta a „politikai nemzet”-fogalomra vonatkozó 1868. évi Deák-féle különindítványt.

Nos, az ellenállás ennek ellenére nem szűnt meg. Kisarjadt nemcsak az egyház önkormányzati, nemzetiségi és a kormánnyal szembehelyezkedő körökben, de felütötte fejét még a kormánypárti képviselők klubjában is. Az ügyek minden taktika ellenére komolyra fordultak Trefort úr művére. Már ő maga is majd kétségbe esett és kijelentette, hogy amennyiben munkáját most is elutasítják – rendben, ő ugyan nem mond le a miniszterségről (ilyen fenyegetést Trefort úr részéről aligha venne valaki komolyan), de öt éven belül semmilyen új javaslatot nem terjeszt elő. Talán úgy vélte, hogy a művelődésnek már mint a maga módján való terjesztése közben a legrosszabb esetben úgy segít magán, mint a szlovák gimnáziumok megszüntetésekor. Nos, valahogy senki sem ijedt meg Trefort „fenyegetésétől”. Az ellenállás nőtt és ki tudja hol állt volna meg, ha Tisza miniszterelnök nem könyörül meg Treforton a kormánypárt klubjában. Ez hatott, mint eddig mindig. Mintegy varázsütésre egyszeriben megszűnt minden ellenállás a kormánypárt klubjában és ezzel Trefort javaslatának sorsa eldőlt. Törvény lesz belőle! Ezért újjong a tartózkodó „Nemzet”³, hogy a kormánypárt a „legszabadelvűbb” s a „legmagyarabb” is, hiszen „ő magyarosította meg a vasutat⁴, ő zúzta szét a területi előjogokat⁵ és ő hordozza győzedelmesen a magyar állameszme zászlaját a Lajttól egészen a román határig”.

Trefort műve tehát valósággá válik és mi felvázoltuk a dolgok jellemző fejlődését e javaslat mellett egész a mai állapotig, ahol Tisza taktikája újabb fényes diadalt arat. Tisza a magyar kormány mozgatója, lelke és ereje. Az történik, amit ő akar – gondolhatnak bármit is Trefort úr és társai. Sőt, volt-e vajjon oka Tiszának, hogy újból meggyőzze barátait, a „miniszter urakat” ezekről a tényekről? Ez azonban a mi számunkra mellékes, nekünk fontosabb az, mit remélünk és mit várunk az új törvénytől?

A szlovák népnek, melynek számát a hivatalos statisztika közel 2 millióra teszi, nincs egyetlen szlovák tanítási nyelvű középiskolája sem. A felsőmagyarországi gimnáziumokban és reáliskolákban, tehát a szlovákok lakta területen a szlovák nyelvet mégcsak kötelező tantárgyként sem túrik meg. A mi egykori szlovák gimnáziumainkban, melyeket Trefort úr egyszerűen bezáratott „nedves és ki nem száradt falaik” és más hasonló okok miatt, nemcsak kötelező tantárgyként tanították a magyar nyelvet, de egyes tárgyakat magyar nyelven adtak elő és a szlovák nyelv segítségével tanították. És a mi intézeteinknek mégis csak el kellett pusztulniuk a magyar sovinszta „kulturális” csapásai alatt. Újakat nem építettek nekünk.

Ilyen szomorú viszonyok között nem illik megütköznünk a jelen javaslat azon intézkedéseiben, melyek elrendelik, hogy a nem magyar felekezeti iskolákban legalább a felsőbb osztályokban a magyar nyelvet és irodalmat magyar nyelven tanítsák és az érettségi vizsgát a magyar nyelvből és irodalomból magyar nyelven tegyék. Eszünk ágában sincs megütköznünk a pedagógiai bölcsességnek ilyen páratlan megnyilatko-

Az abszolút korszak engedményeivel szemben, amikor – Tisza szerint – felelőtlen ígéreteket lettek a nemzetiségeknek, a kiegyezés korabeli törvényhozás „amit ígér, azt kénytelen lesz beváltani” – mondotta ekkor Tisza. Ez a törvényhozás azonban az 1868. évi nemzetiségi törvény egyetlen pontját sem tartotta be s a nemzetiségi képviselők kizorításával párhuzamosan üzi az erőszakos nyelvi asszimiláció politikáját. Román részről, mint azt a kormány befolyására megválasztott *Roman* Miron gör. kel. metropolita Treforthoz intézett bejelentéséből és az esperesi hivatalokhoz intézett körleveléből tudjuk (H), népgyűlések és egyéb demonstrációk egész sorával tiltakoztak a második Trefort-javaslat ellen, mely 1883 májusának végén eredeti alakjában törvényerőre emelkedett (I).

² A közlemény eredeti címe: Zákon o stredných školách. – Törvény a középiskolákról.

³ A kormánytámogató sajtó két vezető lapjának (Hon és Ellenőr) egyesüléséből keletkezett új szabadelvű kormánylap, Tisza félhivatalosa.

⁴ Utazás a magyarországi vasúton elrendelt magyar szolgálati pragmatikára.

⁵ Pld.: az 1876: XII. tc.-ben az erdélyi szászok területi-közigazgatási önkormányzatát.

zásán, mely a tanszabadság határtalan rendőri korlátozását követeli, amennyiben a tanárokat kötelezik, hogy minden esztendőben terjesszék be a miniszternek azokat a kéziratokat, amelyeket előadásaihoz felhasználni szándékoznak. Az első, a mi intézeteinkben még nagyobb mértékben teljesült; a másikat is kész örömet alávetették volna magukat a volt szlovák gimnáziumok tanárai, hogy megmentsek az üldözött intézeteket. Ilyen rosszindulatú körülmények között számunkra csak annak lehet jelentősége, vajjon a jelen törvényjavaslat *kötelezi-e az államot arra*, hogy szlováknyelvű középiskolákat alapítson vagy hogy ennek a javaslatnak értelmében *egyáltalán lehet-e alapítani* szlovák oktatási nyelvű középiskolákat? Nos, tehát mit mond e tekintetben a mostani javaslat?

Az elsőről a javaslat hallgat. Ha azonban e hallgatás mellett arra a tényre gondolunk, hogy a magyar kormányok az alkotmányosság visszaállítása óta – a nemzetiségi törvény világos rendelkezése ellenére – egyetlen szlovák oktatási nyelvű középiskolát sem alapítottak: könnyen kitalálhatjuk, körülbelül milyen jövő vár reánk e tekintetben.

A másik kérdést illetően a jelenlegi javaslat megengedi ugyan az egyes felekezeteknek, hogy maguk határozzák meg az általuk fenntartott középiskolákban az oktatási nyelvet és csupán azt köti ki, hogy a magyar nyelvet és irodalmat a felső osztályokban, magyar nyelven adják elő és, hogy ezekből a tárgyakból magyar nyelven tesznek érettségi vizsgát. Ezenkívül a mostani javaslat megengedi a törvényhatóságoknak, községeknek, egyesületeknek és magánosoknak középiskolák alapítását; ezek azonban csak az állam által jóváhagyott könyveket fogadhatnak el és maguk nem határozhatják meg az oktatás nyelvét, hanem azt esetről-esetre fenntartja a miniszternek. Ha mindezt még kiegészítjük a javaslat azon rendeleteivel, hogy a középiskolai tanárok kivétel nélkül csak az állam által jóváhagyott tanárok lehetnek és hogy az érettségi vizsgálaton jelenlévő kormánybiztos vétőjével megbuktathatja nemcsak az egyes tanulókat, hanem az egész iskolát, ha kell az egész tanári testület ellentétes véleményével szemben is: bizonybizony nem táplálhatunk valamelyes, még legkisebb reményt sem az új középiskolai törvénnyel kapcsolatban.

Ennek ellenére, ismét csak meg kell valamiképp kísérelnünk, hogy szlovák tanítási nyelvű középiskolákat kapjunk. Ha nem hallgat meg bennünket az állam; ha nem érnek célt a felekezetek; gondoskodjanak erről a községek, egyesületek, végül a magánosok. És amennyiben újból azt tapasztalunk, hogy hiábavaló a mi felhívásunk, hiábavalóak tetteink és áldozataink: akkor a Teremtő akaratából fenéig ürítjük a szenvedésnek ezt a kelyhét is és az igazság végső győzelmébe vetett szilárd hittel s a „nemzet örök talaján” végzett csendes munka mellett várjuk, míg beteljesedik a költő jóslata: „Századok vétkes mulasztását hozza helyre korunk!”⁶

B.

1883 márc. 9

Grünwald Béla beszéde a középiskolai törvényjavaslat általános tárgyalásakor.

Képv. napló, 1881–84 XI. 26–28. l.

T. képviselőház! A középiskolákra vonatkozó törvényjavaslatnál aligha fogunk egyhamar fontosabbat tárgyalni. De a törvényjavaslat rendkívül érdekes is, mert tárgyalásából s elintézéséből fogjuk megtudni, hogy a törvényhozás s a kormány mikép

⁶ Eredeti szövegben: „Co sto věků bludných hodlalo, zvrtno doba!”

fogja fel a magyar nemzet missióját ebben az országban s mily jelentőséget tulajdonít a szellemi eszközöknek e missió teljesítésében.

Vannak nemzetek, melyeknek államait forradalmak, háborúk megrázkódathatják, gyengíthetik, belső fejlődésükben megakaszthatják, de létük nem válik kétségessé. Erős organismusok, melyek experimentálhatnak saját testükön s a halál veszélye nélkül állják ki a legnagyobb krisiseket.

Mi nem tartozunk e szerencsés nemzetek közé, a mi helyzetünk olyan, hogy minden baj, mely bennünket ér, minden hiba, melyet elkövetünk, nemzeti létünket veszélyezteti. Európa nagy nemzetei régóta készek és consolidáltak. A magyar állam, a magyar nemzet még nem kész s nincs megszilárdulva. Az ország egyes részei nincsenek harmoniában az egészszel s tatóngó repedések látszanak a magyar állam épületén s komoly aggodalmak támadnak az elfogulatlanul gondolkozók lelkében, vajjon annak az erős lökésnek, mely előbb-utóbb be fog következni, így, a mint most van, ellen fog-e állhatni? A sötét felhőt, mely a jövő viharát hordja méhében, ott látjuk folytonosan a láthatáron s bizonyos lázas nyugtalanság fogja el a kedélyeket; a társadalom körében mozgalmak indulnak meg a nemzeti érdekek megvédésére, melyeknek megvédésére az állam mai szervezetében nem képes. Ily helyzetben nem csoda, ha minden kérdés tárgyalásába belevegyül a nemzeti szempont is s a mi más consolidált államokban csak gazdasági, közigazgatási vagy kulturális kérdés, nálunk egyszersmind a nemzeti érdek kérdése is. S ez az oka, hogy a középiskolai oktatás nálunk nemcsak paedagogiai, nemcsak kulturai kérdés, hanem elsőrangú nemzeti kérdés is.

A magyar nemzet missióját Európa e pontján kijelölte nekünk ezer évvel ezelőtt a honfoglalás, s történelmi fejlődésünk. A homályból kilépett a magyar faj a világ színpadára s önálló, hatalmas birodalmat alapított Európa államai között. S ezzel belépett az európai nemzetek arisztokráciájába s az uralom és előkelőség traditiója nem vészett ki belőle a nagy csapások s az elnyomatás idejében sem. A magyar fajnak ez öröklött positiója tüzi ki feladatait, ez határozza meg sorsát, melyből nincs menekvés. A magyar nemzet missiója: az egységes önálló magyar állam fen[n]tartása. Ebből ki kell vonni a legszigorubb logikai következtetést. A magyar állam fen[n]tartása a cél, melynek elérésére minden eszközzel kell törekednie, melyekkel nemzetek uralmukat fen[n]tartják, mert csak ebben a formában tarthatja fenn uralmát s önálló nemzeti létét, e nélkül mások fognak felette uralkodni. A magán ember választhat magának valami neutrális állást, melyben nem ura másoknak s nem szolgája senkinek. A nemzeteknél ez lehetetlen. A magyar nemzet sorsa vagy az uralom, vagy a szolgaság, harmadik lehetőség nincs. Hiába egyezkednénk, hiába alkudoznánk, itt nem adunk kegyelmet, még ha meg is adja magát valaki.

De midőn az uralom kifejezést használom, nem azt az uralmat értem alatta, mely csupán mások erőszakos elnyomásán, gyengébb voltuk kizsákmányolásán alapszik az erősebb érdekében. Az ily uralom ugysem volt tartós soha, csak az az uralom lehet tartós, melynek magasabb létjoga van az általános emberi fejlődés szempontjából is. Az uralom az államban nemcsak előny, melyet a hatalmasabb élvez, hanem az uralom nemesebb értelmében nehéz kötelességekkel van egybekötve. (*Ugy van!*) Ha ezt az államot s vele együtt magunkat fenn akarjuk tartani, teljesíteni kell e kötelességeket. (*Helyeslés.*) Nekünk jutott az államfen [n] tartó szervezés nagy munkája; mert egyik itt lakó népfaj sem oly erős és kifejlett, hogy azt végezhetné. Nekünk jutott a nemes feladat a szabadság elveire alapított államot alkotni, gondoskodni az állam polgárainak – faji különbség nélkül – szellemi és anyagi jólétéről, nekünk jutott a szerep, meghonosítani az európai eszméket és kulturát a magyar

irodalom közvetítésével s a különböző népfajokat, melyek magukban gyengék az emberi fejlődés minden feltételének elérésére, felemelni s egy nagyobb nemzeti és kulturai közösséggé egybeolvasztani. (*Élénk helyeslés.*)

Ez a magyar nemzet missiója ebben az országban (*Ugy van!*) s ezt a munkát végeznie kell itt komolysággal és kitartással, mert e nélkül nem állhatunk fenn; mert pusztá taticával, megyei tisztujításokkal és képviselőválasztásokkal egyedül egy nemzetet és államot nem lehet fen[n]tartani. (*Helyeslés.*)

A magyar nemzet kulturai hivatásának legfőbb eszköze a középiskola. (*Halljuk, Halljuk!*) A középiskola nyújtja az általános műveltséget s előkészít a magasabb szakképzésre s azok a néposztályok, melyek a nemzet szellemi munkáját végzik, a középiskolában nyerik kiképzésüket. Minél magasabb színvonalon áll a középiskola, annál magasabb színvonalra emeli a nemzet értelmiségét, annál erősebb, intensivebb a nemzet szellemi munkája. (*Helyeslés.*)

Midőn tehát középiskoláinkat magasabb színvonalra emeljük, ha mindent megteszünk, hogy rendeltetésüknek megfeleljenek, akkor fokozzuk a magyar faj szellemi erejét, képeesebbé tesszük az államfen [n] tartás nagy munkájára, biztosítjuk szellemi fejlődését és haladását, hogy el ne maradjon Európa művelt nemzeteitől s annál képeesebbé tegyük kulturai hivatásának betöltésére az országban lakó nem magyar népfajokkal szemben, melyek közül, a németet kivéve, egyik sem támaszkodhatik számbavehető irodalomra, egyik sem képes saját eszközeivel megteremteni a teljes szellemi fejlődés feltételeit s csak általunk emelkedhetnek magasabb színvonalra. (*Helyeslés.*)

Csak a magyar faj kulturai felsőbbbsége s túlsúlya adhatja meg neki tartósan a politikai tekintélyt s hatalmat is.

De az általános kulturai jelentőségen kívül van még a középiskolának nagy nemzeti szerepe is. (*Halljuk! Halljuk!*)

A magyar ember lelkében néha felébred egy homályos aspiráció (*Halljuk! Halljuk!*) s ez a nem magyar népfajok tömegének megmagyarosítása. Valóban, t. ház, szükséges, hogy tisztán lássuk, mi valósítható meg ebből a vágyból, nehogy elérhetetlenre pazarolva erőnket, elmulasszuk azt, a mi elérhető, mert a politikában a lehetetlent akarni ép oly hiba, mint a lehető meg nem tenni. (*Ugy van!*) Igaz ugyan, hogy ennek az aspirációnak eddig nem volt gyakorlati következménye s míg a magyar ember egy tiszta magyar Magyarországról álmodozik, azalatt törvényeiben folytonosan halmozza a közjogi akadályokat, melyek e törekvés megvalósításának megkezdését is lehetetlenné teszik; s megtörténik rajta, hogy míg ő mások beolvasztásáról ábrándozik, az alatt az élelmesebb, tevékenyebb s erőszakosabb szlávok és románok a magyarokat olvasztják magukba, de azért kétségtelen, hogy foglalkoznak vele sokan s minden fogalomzavar káros, mely nemzeti törekvéseink körében uralkodik.

Előttem, a ki gyakorlati szempontból tekintem a dolgot, tisztán áll, hogy a nem magyar lakosság tömegének megmagyarosítása lehetetlen, még ha a fennálló közjogi akadályokat elhárítjuk is. Megengedem, hogy egyes pontokon, hol a magyarsággal való közvetlen érintkezés megvan, elérhető némi eredmény; s hogy azokon a vonalakon, hol a magyarság más népfajjal érintkezik, hátrább lehetne tolni a nyelvhatárt egy évszázad mulva, de másutt a köznép tömeges megmagyarosításáról, mint célról, le kell mondanunk, mert a beolvasztás oly elemi módjai, melyeket évszázadok előtt alkalmaztak, ma már nem alkalmazhatók, s mert a nép alsó rétegeihez irodalmi eszközökkel férni nem lehet.

De ez nem veszély ránk nézve s nem akadály a nemzet-culturai egység megalkotásának. Franciaország szilárd egységét nem vonja kétségbe senki, pedig a nép alsó rétegei ép úgy különböző nyelven beszélnek, mint nálunk s a közös irodalmi s a társadalom magasabb osztályainak közös nyelve a legnagyobb faji és nyelvi különbségeket takarja el, a francia nemzeti egység a társadalom magasabb osztályain alapszik.

A nemzeti egység nyilvánul a közös állami életben, az összetartás tudatában, az irodalom és cultura közösségében. Mindezt azonban a dolog természeténél fogva csak a nemzet felső osztályai képviselik. Az alsó néposztályok helyi életet élnek, nagyobb egységek, tágabb közösségek nem férnek bele a szűk eszmekörbe, melyben szellemük mozog s azért a nemzeti mozgalmakban nem jut nekik soha a kezdeményezés szerepe. A nemzeti tudat, a nemzeti ideálok csak a nemzet magasabb osztályaiban élnek, a tudomány, művészet, politika problémáit ezek oldják meg, egyszóval azt lehet mondani, hogy a nemzet valóban csak magasabb osztályaiban él. Azért ne tartsunk a köznéptől, ha nem is tud magyarul, csak részesítsük jó igazságszolgáltatásban, jó közigazgatásban, foglalkozunk érdekeivel jóakarólag, neveljük hazafias szellemben az elemi iskolában. De következetesen kell törekednünk, hogy a szellemi munkával foglalkozó osztályok oktatásában gondoskodjunk a magyar nyelv ismeretének s a hazafias szellem terjesztésének biztosítékairól. Ha középiskoláink úgy lesznek szervezve, hogy a növendéket szükségkép belevezetik a magyar szellemi élet közösségébe; ha megerősítik benne az összetartozás tudatát: csak akkor alkothatjuk meg azt a nemzeti és culturai közösséget az ország különböző népfajai között, mely közös irodalomban, közös szellemi és politikai életben nyer kifejezést s mely a magyar állam fennállásának nélkülözhetetlen feltétele.

Ez a középiskola hivatása Magyarországon. Nemcsak culturai tényező, hanem a nemzeti egység megalkotásának hatalmas szellemi eszköze.

C.

1883 márc. 13

Zag Adolf beszéde a középiskolai törvényjavaslat általános tárgyalásakor.

Képv. Napló, 1881–84 XI. 105–106. l.

T. képviselőház! Az ellen sincs kifogásom, hogy a magyar nyelv és irodalom bírása annyira jelentessék ki az általános műveltségnek szükséges kellékéül, hogy az minden középiskolai tanárjelölttől megköveteltessék és én biztosítom a t. minister urat, hogy nem csak nekem, hanem azon egyháznak¹ is, melynek tagja vagyok, ez ellen kifogása nincs. Erre nézve volt alkalmam az ősszel a zsinatokon megelégedéssel tapasztalni, hogy semmi ellenvetés nem hangoztatott.

T. képviselőház! Azt hiszem, hogy én és mi e szerint megadtuk és szívesen adtuk az államnak és a magyar nemzetnek a magáét. És ha csak ezen korlátok közt mozogna az előttünk fekvő törvényjavaslat, azon kellemes helyzetben volnék, hogy constatálhatnám, hogy ime a magyar kormány és a magyar nemzet józansága és önmérséklete szerencsésen létrehozta, hogy a törvényjavaslattal szemben nemzeti-ségi aggodalmaink, ellenvetéseink, sérelmeink nincsenek.

¹ Értsd: az erdélyi száz év. egyházi konzisztoriumnak.

Fájdalom, nem így van, mert a mit ezen korlátokon belül követel tőlünk az előttünk fekvő törvényjavaslat, az már egyenesen beleütközik azon jogokba, a melyek úgy 1867-ben, mint 1868-ban sarkalatos törvények által biztosítottak – a mint az illető bizottság magát kifejezi – a nem magyar ajkuak részére.

Sérelmesnek tartom a törvényjavaslatot abból a szempontból is, hogy kizárja azt a lehetőséget, hogy a felekezeten kívül, még a törvényhatóságok, magánosok, és testületek is megállapíthassanak az oktatás nyelvüül mást, mint a magyar nyelvet.

Ezt a jogot biztosította az 1868: XLIV. törvényczikk 26. §-a egészen napjainkig és nem látnám be, hogy miért kellene ezt most elvonni? Maga a t. minister ur sem látta ezt be ez előtt, mert 1880-diki javaslatában ő maga adta ugy a törvényhatóságoknak és községeknek, mint a társulatoknak és egyeseknek ezen jogot. Az 1881-iki javaslatban már fukarabb volt, de mégis megkivánta adni ezen jogot, bár a törvényhatóságoknak és a községeknek már nem, de legalább a testületeknek és egyeseknek.² Hogy miért tért el előbbi határozott és szilárd nézetétől, azt nem indokolta a t. minister ur; s én azt hiszem, hogy tudományos, pedagógiai szempontból nem is fogja indokolhatni. Ez az egyik. A másik pedig az, hogy a javaslat követeli, hogy minden középiskolai tanárjelölt, tehát az is, a ki nem magyar ajku intézeteken akar működni, mutassa ki, hogy a magyar nyelvet, mint tannyelvet mennyiben bírja.

Azt én szívesen concedálom, hogy a tanárjelölt a magyar nyelvből és irodalomból, mint az általános műveltségnek egyik szükséges alkatrészéről vizsgát tegyen. De itt már sokkal többet követelnek, követelnek attól a tanártól, a kire nézve meg van engedve, hogy nem magyar ajku középiskolákban képezze magát, hogy nem magyar ajku főiskolákon végezze tanulmányának háromnegyed részét és a kinek működési tere egy nem magyarajku iskola lesz és mégis követelik nem tudom mi okból, hogy mutassa ki, hogy magyar nyelven is képes előadni. Hiszen ezen tanárnak hivatása nem az, hogy magyar tanintézeten tanítson, hanem az, hogy nem magyar tanintézeten tanítson. Hogy minő oktatásügyi felsőbb indokból kívánja a javaslat ezt a képtelenséget, azt nem értem.

S épen indokolatlan, sérelmes és igazságtalan a javaslat azon rendelkezése, mely követeli, hogy a középiskolai tanár a magyar nyelvből és irodalomból leteendő vizsgán kívül még egész szakvizsgáját magyar nyelven tegye le. Előbb ezt nem követelte a minister ur, előbb szabadelvűbb volt ez irányban. Előbbi javaslatában az 1880-ikban erről egy szót sem szólt, tehát megengedte a vizsga letételét nem magyar nyelven is. De azóta növekedett a t. közoktatásügyi minister ur magyar hazafiséga.

De követeli ezt a minister ur, ámbár maga mutatta, hogy ezen követelésének belső tarthatatlanságát, igazságtalanságát érzi. Mikor a közoktatásügyi bizottságban a javaslat ezen szakaszai tárgyalattak, a minister ur maga egész nyíltsággal kijelentette, hogy szakvizsgát nem lehet letenni, csak azon a nyelven, melyen valaki az illető tantárgyat hallgatta és tanulta és hozzátette a minister ur, hogy ő például a természettudományokat német nyelven tanulta és így ezen szakban csak németül képes magát egész szabotossággal kifejezni, s ezen okból követeli ő maga, hogy legalább egyelőre ne követeltessék ez a képtelenség a nem magyarajku tanárjelöltektől, mert látta, hogy a mit követel, az lehetetlen, indokolhatatlan, keresztülvihetetlen volt. De aztán nem akart rajta rendszeresen segíteni, hanem segíteni akart egy fél rendszabállyal, egy palliatív³ eszközzel, mely nem ér semmit. Tudniillik indit-

² Célzás a tárgyalt törvényjavaslat előzményeire ld. 1878–81. évi Képv. Ir. XV. 128–29. ill. 130–51. l.

³ Enyhítő, csillapító.

ványozta a minister ur, hogy tiz éven át függesztessék fel a törvényjavaslat ezen intézkedése, tehát 10 éven át engedessék meg a nem magyar ajku tanintézetekre készülő tanárjelölteknek, hogy képesítő vizsgáikat más, mint magyar nyelven tessek le.

De mit tesz ezen tiz év? Ne ringassuk magunkat illusiókban és ne ámitsuk ez iránt, valljuk meg loyalian, hogy ezen tiz év csak arra való, hogy idő engedessék a nem magyar ajkuaknak arra, hogy a középoktatásukat, mint főiskolai tanfolyamaikat ugy megmagyarosítsák, hogy a tiz év lefolyása után feleljenek meg a törvény ezen intézkedésének, melynek a minister saját bevallása szerint nem felelhetnének meg, ha tanintézeteik nyelvére nézve megtartanák a jelenlegi rendszert. Tehát a minister ur ezen 10 évi spatiumot arra adja, hogy ezen tiz évi spatiumban évről-évre, fokról-fokra magyarittassék a nem magyar ajku középiskola és a nem magyar ajku tanárképzés.

Ezt kívántam megjegyezni és én szintén megvallom, hogy az általam felsorolt többi okokon kívül már ezen nagy, indokolatlan igazságtalanság lehetlenné teszi, hogy én hozzájáruljak ezen törvényjavaslathoz.

T. képviselőház! Midőn itt szó van a nem magyar ajkuak helyzetéről ez államban, nem mellőzhetem hallgatagon azt a beszédet, melyet itt Grünwald Béla képviselő ur részéről hallottunk⁴ és a melyben felállított oly theoriákat, melyek homlok-egyenest ellentétben állanak a magyar állam és a magyar nemzet egész fejlődésével, de különösen a magyar állam sarkalatos törvényeivel, ellentétben állanak azon további fejlődéssel, mely ezen állam és ezen nemzet jövőjét biztosítaná. Én tehát igen veszedelmeseknek tartom azon elméleteket, melyeket felállított Grünwald ur, mert meg vagyok győződve, hogy ha van valami, a mi megdöntheti a magyar államot, ugy ez oly theoria, a minőt felállított a képviselő ur.

Grünwald képviselő ur egy gondosan csiszolt, a formai tökély minden kellékével bíró beszédben csepegtette a magyar nemzet fülébe a fajönzőségnek édes mérgét.

Hallgatták itt beszédét, magukba szívták a mérget, adja az ég, hogy káros következmények nélkül.

Mit mondott a képviselő ur? A magyar nemzetnek lelkében feltámadt olykor-olykor egy titkos vágy, azon vágy, hogy ez ország területén ne legyen más, csak magyar faj. De a t. képviselő ur a szellemi felvilágosodottság és a gyakorlati statusférfi magaslátán áll, felülemelkedik a nép e titkos érzetén és kijelenti, hogy azt ugy nagyjában egyelőre nem lehet kielégíteni, gondoskodni kell arról, hogy a jobb ne legyen ellensége a jónak, hogy egyelőre csak azt tűztük ki czélul, a mit jelenleg gyakorlatilag elérhetünk és így a nagy tömeget, a nép alsó rétegeit egyelőre még kegyesen felmentette attól, hogy beleolvasszanak a magyar fajba. De aztán kifogyott kegyelméből, mikor az értelmiségről volt szó, mert ezzel szemben határozottan támasztotta azon igényt, hogy az már hazafiui kötelességének érezze pótolni azt a sok hiányt, mely erre nézve a magyar faj soraiban észlelhető s csendesesen abba beléolvadni. Tehát csak arra tartja hivatottnak a nem magyar ajkuak értelmiségét, hogy azok a közös cultura szempontjából, mint ő magát kifejezte, olvadjanak be egészen a magyar fajba; holotta a nagy tömegtől és a népiskola hivatásától csakis azt követeli, hogy tanuljon magyarul és tanuljon hazafiságot. A felső értelmiségtől és a középiskolától azt követeli, hogy ne csak tanuljon magyarul és tanuljon magyar hazafiságot, hanem váljék magyarrá, testtel-lélekkel, váljék részévé a magyar fajnak.

⁴ Ld. B irat.

Ha nem ez az értelme Grünwald képviselő ur teoriájának, akkor nem értem azt a distinciót, melyet tett a nagy tömeg és az értelmiség közt, a népiskola hivatása és a középiskola hivatása közt. Hiszen nem új alakja ez Grünwald képviselő ur politikájának. Volt szerencsénk nemrég olvasni azon érdekes tanulmányt,⁵ melyet a képviselő ur világgá bocsátott és melyben azt mondja, hogy a középiskolának az a feladata, hogy az egyik végén bedobatik a tót fiú, a másik végén kijön a magyar. Ha ily antecedentiája⁶ és reminescentiái⁷ vannak Grünwald képviselő urnak, mint statusférfinak, akkor ne tagadja meg multját és ne tagadja, hogy az ő teoriájának az a valódi értelme, hogy a középiskolából kijött értelmiség fiatal tagjainak az a hivatása, hogy olvadjanak be a magyar fajba...

D.

1883 márc. 15

Polit Mihály beszéde a középiskolai törvényjavaslat általános tárgyalásakor.

Képv. Napló, 1881–84 XI. 174–175. l.

...Miben áll t. ház, a mai culturpolitika Magyarországon? Abban, hogy az állam a nem magyar ajku nemzetiségeknek culturáját elnyomja a nélkül, hogy ő képes volna egy nagyobb, erősebb culturát teremteni, mely nemcsak a nyelv kiterjedésében, hanem más erősebb factorokban rejlik. Mikor a törvényjavaslatot a fővárosi német sajtó a külföldön ismertette, az egészét ártatlan színezettel mutatta be. Ugyanis egészen ártatlan, ha az mondatik, hogy az állam felügyeleti jogánál fogva küldje az érettségi vizsgához a kormánybiztos. Ez magában még semmi baj nem volna, de ha tudjuk, hogy ezen kormánybiztosról nemcsak az egyes tanulók sorsa, hanem az egész egyházi autonomia, egy nemzetiségi középiskolának a sorsa függ. (*Ellenmondás a jobboldalon*). Mert a mostani áramlattal szemben ugyan mire fog sulyt fektetni a kormánybiztos? Nem a tantárgyra, hanem arra, vajjon az illető tudja-e a magyar nyelvet vagy nem? (*Ellenmondások jobb felől.*) No t. ház, lehet a magyar nyelvet tudni, a nélkül, hogy valaki a világtörténelmet, a mathematicát, a physicát tudja és Magyarországon a nem magyarajku nemzetiségeknek roppant nagy fáradságukba kerül a magyar nyelv elsajátítása és a tanulót a kormánybiztos a mai áramlat szerint, mert azt hiszi, hogy missiója van, mondom, a kormánybiztos a tanulót, ha ez bár jól tudja a tantárgyakat, de a magyar nyelvben kissé gyenge, nem fogja érettnak találni, meg fogja tagadni az aláírását. (*Ellenmondás jobbfelől.*) Másik ártatlan dolog az, hogy a felsőbb osztályokban a magyar nyelvet tanítják. Hiszen nekünk nem volt szükségünk ezen törvényjavaslatra, mert a szerb gymnasiumokban tanítják a magyar nyelvet és irodalmat magyar nyelven már régen, szereztünk oly tanárt, a ki jobban tudja a magyar nyelvet, mint a szerbet, igen tiszta kiejtése van és mi ezt a törvényjavaslat előtt tettük, most azonban ha ez törvénné válik a fődolog az lesz a gymnasiumban, hogy ki tud magyarul. Most már azt tapasztaljuk, ha egyik vagy másik tanuló megbukott a szerb gymnasiumban, elmegy a magyar gymnasiumba, ott nem kell neki sokat tanulnia, mert nehéz a világtörténet és a physica, hanem elég lesz, ha a magyar nyelvet tanulja, mert fő dolog nem az lesz,

⁵ A *Felvidék*, Politikai tanulmány. Bp. 1878., 162 l.

⁶ Ok, előzmény.

⁷ Emlék.

hogy valamit tudjon, hanem csak az, hogy csak a magyar nyelvet tudja. Bocsánatot kérek, valaki tudhatja a magyar nyelvet, de hogy azért mivel is legyen, azt nem lehet állítani. Ez culturhaladás volna? Én ezt cultur-süllyedésnek, hanyatlásnak nevezem.

Másik követelmény, hogy a tanárok a vizsgát magyar nyelven tegyék le. De ez se a legnagyobb bajok baja. Tudja a tanár a magyar nyelvet. A mostani áramlat szerint az lesz a következés, hogy nem azt fogják vizsgálni, tudja-e a tanárjelölt a physicát, a mathematicát, hanem hogy tud-e jól magyarul és e szerint adják meg a tanárképesítést. Nem fogják vizsgálni a tanárt a tantárgyak szerint, hanem a jellemet, a mennyiben ő képes a magyarosodást terjeszteni. Azon rendszer tisztelt ház, mely szerint a magyar nyelv kiterjesztésénél culturegységet akarnak teremteni, nézetem szerint phantom, hiu ábránd, mely nem realisálható, ez ábrándnak az állami hatalom, a magyar kormány minden érdeket alárendel.

Pár év óta ez a rendszer a fő eszme, csak terjeszteni a magyar nyelvet. A mi a culturát illeti: az mellékes dolog. (*Élénk ellenmondás.*)

Én ezt sem állami, sem magyar nemzeti érdekek nem tartom. Ha van magas állami érdek, az volna az: nem elkeseríteni a nemzetiségeket, hanem azokat conciliálni.¹ Ha van magas feladat, az: helyreállítani a régi egyetértést, barátságot, testvériséget a nemzetiségek és a magyarság közt. Én azon meggyőződésben vagyok, hogy nincs magyar ember, nincs hazafias ember – értem hazafi alatt azt, ki a hazafiságból nem üzletet csinál, mint nálunk sokan – (*Zúgás*) nincs magyar ember, a ki nem óhajtana a régi egyetértést a nemzetiségekkel. De másrészt azt is tudom, hogy nincs az a nem magyar ajku polgár, ki ne szeretné az egyetértést a magyarral. S mi az oka, hogy mégis az egyetértés nem létezik? Én ennek okát abban lelem, hogy nincs kormányunk, mely feladatának magaslátára tudna emelkedni. Legyen t. ház kormány, mely Magyarországnak a magyar jelleget, mely a magyarságnak megadja mindazt, mit a történelem, a vagyonosság, az értelmiség már neki megadott, de legyen kormány, mely a nemzetiségek iránt is barátságos, s megengedi a nemzetiségeknek azon életet, mely neki is érdeke, melyet egy jól alkalmazott administratio ad. Legyen kormány, mely a nemzetiségeknek culturáját támogatja és nem gátolja. Mert ez nem csak hiba, ez bűn a cultura ellen. És akkor, ha egyszer oly kormányunk lesz: meg vagyok győződve, hogy a régi egyetértés, barátság, testvériség, a régi szellem újra be fog következni.

És mivel a szőnyegen levő törvényjavaslat ezen szellemmel ellenkezik, miután a nem magyarajku nemzetiségek culturája ellen van irányozva, én azt részletes tárgyalás alapjául nem fogadom el.

E.

1883 márc. 16

Román Sándor beszéde a középiskolai törvényjavaslat általános tárgyalásakor.

Képv. napló, 1881–84 XI. 179–182. l.

Tisztelt képviselő urak! Nagyon érzem, hogy a középiskolák rendezéséről szóló törvényjavaslat feletti általános vita végső stádiumában felszólalni oly célból, hogy a tárgy bővebb illusztrálására újabb érveket hozzak fel, nehéz és háladatlan feladat, mert azok után, mik a t. képviselőház annyi jeles tagja által akár tisztán tanügyi, akár politikai, akár felekezeti és nemzetiségi szempontból az illető szónokok pártállásához

¹ Megnyerni.

képezt már elmondattak, annyira ki van merítve a tárgy, hogy számomra kevés mondanivaló maradt hátra.

Ha mégis bátor vagyok a t. képviselő urak eléggé kifárasztott becses figyelmét igénybe venni: teszem azt azért, mert a törvényjavaslatban foglalt némely fontosabb és eredményeikben messze kiható intézkedésekre, valamint több előttem szólott képviselő ur beszédében előforduló nagyon különös enuntiatiókra¹ és revelatiókra² nézve szerény véleményemet legjobb meggyőződésem szerint elmondani képviselői kötelességemnek tartom.

A törvényjavaslat genesisére nézve nem hallgathatom el, hogy az nem a kellő, szokott módon és uton került a ház elé. Ha a múlt évi közoktatási bizottság által meg nem hivattak is az összes vallásfelekezetek egyházi hatóságai, a mint például a görög katholika és görög keleti román egyházak főnökei – legalább tudomásom szerint – meg nem hivattak, mégis akkor azon egyházak érdekei legalább részben – értem a görög keletieket – képviselve voltak egy pár bizottsági tag által, de már az ezen évi új bizottság akképen alakult meg, hogy a protestans felekezetek képviselőin kívül, mind a görög katholika és görög keleti felekezetű, mind pedig a nemzetiségi képviselőket kebeléből kizárta, így aztán könnyű szerrel meg lön teremtve a bizottság többsége az ő tisztelt elnökének³ képére és hasonlatosságára...

Nemzetiségi szempontból a törvényjavaslat azon részeiben s intézkedéseiben, melyek a nyelvre vonatkoznak, aggályaim nem volnának, hanem a veszedelem abban rejlik, hogy a felekezetek kiforgattatván autonómiájokból, elvesztik a rendelkezési jogot iskoláik felett és akkor bekövetkezik a nem magyar tannyelvű iskolák erőszakos magyarosítása...

F.

1883 márc. 16

Steinacker Ödön beszéde a középiskolai törvényjavaslat általános tárgyalásakor.

Képv. Napló, 1881–84 XI. 190. l.

...T. ház! nemcsak a szabadság elvei jellemzik korunkat, hanem az egyenlőség, a democratia szelleme is. Hát t. ház minő álláspontot foglal el ezen democraticus elvekkel szemben Grünwald képviselő ur? ő azt mondja beszédjében: a magyar nemzet sorsa vagy uralom, vagy szolgaság, harmadik lehetőség nincs. A magyar nemzet belépett az európai nemzetek aristocratiájába és az uralom és előkelőség traditiója nem veszett ki belőle a nagy csapások s az elnyomatás idejében sem.

Elismeri egyúttal kegyesen és itt mindig nem a magyar politikai nemzetről, hanem a magyar nemzetiségről szól, hogy ezen állásból kötelességek is folynak. Azt mondja Grünwald képviselő ur, hogy nekünk, már t. i. a magyar nemzetiségnek jutott az államfen[n]tartás és szervezés nagy munkája kötelességül. Hát t. ház, én úgy hiszem, az államfenntartás kötelességét, a mint már előttem Román Sándor képviselő ur is mondá, teljesítették az országnak többi lakosai is s ezért nekik ugyanazon jogaik vannak mint a magyarnak. És nem azért teljesítették hazafiui kötelességüket az ország többi nem magyarajku lakosai, hogy valamely egybeolvasztási experimentumoknak legyenek objectumai, hanem tették azért, hogy legyenek a szabadságnak, az államéletnek egyen-

¹ Kijelentés.

² Megnyilatkozás.

³ Értsd: Trefort.

jogú objectumai. Természetesen Grünwald képviselő ur álláspontját azzal is indokolja, hogy azt állítja; hogy a magyaroknak jutott a szerep meghonosítani itt az országban az európai eszméket, a kulturát a magyar irodalom közvetítésével s a többi népfajokat, a németeket kegyes volt kivenni, melyek magukban gyengék az emberi fejlődés minden feltételeinek elérésére, felemelni s egy nagyobb nemzeti és kulturai közösségbe egybeolvasztani.

Magától értetődik, hogy ezen szavak e házban élénk helyeslésre találtak. De hát t. ház, honnan tudja Grünwald t. képviselő ur, hogy a többi nemzetiségek gyengék magukban e cultura önálló fejlesztésére?

Ki itéli azt meg? ki bírálja azt meg? Igen jól tudjuk, én különösen emlékszem igen jól Hunfalvy¹ János igen tisztelt tudósunknak a magyar tudományos akadémiában tartott egy értekezletére,² a hol ő tiltakozott – igen helyesen – a nagy nemzetek, különösen a németek culturgőgje ellen, a mely más kisebb nemzetiségek és köztük a magyarnak kulturai fejlődésének egyenjoguságát megtagadja. Igen helyesen tiltakozott, de hogy már kevesebb fejleszhetőséggel bírnának a románok vagy szlávok, az, úgy hiszem, legalább bebizonyítva nincs. Én ezen suprematicai atyáskodásban semmi egyebet, mint az assimilationális éhességnek kifejezését nem láthatok.³ De Grünwald t. képviselő urnak nem is elégséges a törvényjavaslat...

Győry⁴ Elek: Nekem sem!

Steinacker Ödön:... és Győry t. képviselőtársamnak sem, mert ők azt mondják és bevallják nyíltan, amit bevallanak kívülök mások is, de a mi hivatalosan tagadtatott, hogy a legfőbb céljuk a nemzeti egység megalkotása. Hogy ez a csekély engedmény, a mely megmarad a nemzetiségeknek a törvényjavaslatban, legfőbb céljukkal, a nemzetiségi egybeolvasztással legeléesebb ellentétben áll. Ez a törvényjavaslatnak célja és nem didactikai célból szavaznak rá, kik megszavazzák, hanem az általam jelzett szempontból...

G.

1883 márc. 16

Tisza Kálmán miniszterelnök beszéde a középiskolai törvényjavaslat általános tárgyalásakor.

Képv. napló, 1881–84 XI. 202–203. l.

T. ház! (*Halljuk!*) Ezen törvényjavaslatához annyi más szempontból történt felszólalás a szakszerű közoktatási szemponton kívül, annyi oly panasz emeltetett, mely legnagyobb részben tisztán azon tárcza¹ köréhez is tartozik, melyet ma én viselek

¹ Hunfalvy János (1820–88), író, földrajztudós. 1870-től a budapesti egyetem tanára, a Magyar Földrajzi Társaság elnöke.

² Értsd: értekezésére.

³ Hasonlóképp nyilatkozik az általános vita lezárása előtt – 1883 ápr. 5-én – mondott beszédében (Képv. Napló 1881–84 XI. 334–35 l.) Mocsáry Lajos is. Mocsáry kijelenti: „...feleslegesnek tartom az efféle intézkedéseket, mert saját érdekük az illetőknél sokkal erősebben motiválja a magyar nyelv tanítását és sokkal kevésbé provokálja az ellenszenvet és bármiféle visszahatást, mint az, hogy a törvényhozás külön kötelezőleg ró rájuk ily kötelezettséget.”

⁴ Győry Elek (1841–?), fővárosi ügyvéd, függetlenségi képviselő, az ügyvédi kamara későbbi elnöke.

¹ Belügyi.

hogy miután a vita lezárása előtt úgy is nyilatkoztam, azt hiszem, bátran vehetem igénybe a t. ház türelmét azért, hogy most még egyszer nyilatkozhom lehessen. (*Halljuk! Halljuk!*)

Miután t. ház, velem is foglalkoztak ezen igen t. urak, kénytelen vagyok mindenekelőtt constataálni azt, a mit e háznak régiebb tagjai tudni fognak, hogy még 1861-ben is azon igen nemes intencióktól vezetett, de szerintem túlságokba menő nézeteknek, melyek azon 1861-iki albizottság legtöbb tagját vezérelték, én pártolója, támogatója nem voltam; nem voltam soha, sem akkor, sem ezután a túlságos nemzetiségi aspirációk iránt tett ígéretnek pártolója. És miért nem voltam? Azért nem voltam, a mint megmondottam már akkor, mert mi nem versenyezhetünk az absolutismus embereivel ígéretekben, mert azok nem szükséges, hogy megtartsák az ígéretet, hanem a magyar törvényhozás, a mit ígér, azt kénytelen lesz beváltani. (*Helyeslés jobbfelől.*)

De hiszen az 1861-iki javaslat törvényerőre nem is emelkedett; maradt egyes igen jeles embereknek nézete, melyet a momentum behatása alatt alkottak; kötelező erővel tehát semmi esetre nem bír.

De t. ház, jött az 1868-iki törvény. Emlékeztetni akarom azon képviselő urakat, kik most Deák Ferencz, Eötvös József nevére, nézeteire hivatkoznak, hogy azon törvénynek éppen azon passusa, mely nekik most nem tetszik, melyet Polit képviselő ur még gúnyjal is illetett, hogy az „államnyelv”, szemben az eredeti törvényjavaslattal, Deák Ferencz indítványára, de az én hozzájárulásommal és elvokonaimnak teljes támogatásával lett felvéve. (*Igaz! Ugy van! jobbfelől.*)

De furcsa is azt mondani: ellentét van a közt, hogy megteszünk a másajkú nemzetiség érdekében mindent, mi a haza közérdekeivel nem ellenkezik. Én t. ház, egyénileg ma is ezen állásponton vagyok; nem tudom, hogy valaha kívántam volna, de helyre akarom az igazságot állítani, nem hallottam, hogy e házban ezen vita alatt is valaki kívánta volna, hogy a nemzetiségek anyanyelvüket ne beszélhessék, hogy anyanyelvüket ne művelhessék; pedig úgy állítják elő a dolgot, hivén, hogy nem minden ember tudja az igazat, mintha itt arról volna szó, hogy megtiltassák anyanyelvük használata, fejlesztése. Nemcsak nekem, ki a chauvinismusnak – melleleg megjegyzem – még saját nemzetem és saját fajom érdekében sem vagyok barátja, (*Igaz! Ugy van! jobbfelől*) nemcsak nekem, mondom, de senkinek sem jutott eszébe ezt követelni, de a törvényjavaslat sem követeli. Azért én nem is értem, hogy ezen szempontból mi kifogásuk lehet azon képviselő uraknak, a kik elmondják dicsekedve, hogy hiszen a törvényjavaslat nélkül és mielőtt még a törvényjavaslat kívánta, az ő fajukhoz tartozók igyekeztek gyermekeiket magyarul taníttatni. Nagyon örülök, ha így van: de akkor hogyan lehet panaszuk egy törvényjavaslat ellen, melynek semmi egyéb célja nincs, mint az, hogy azon saját fajbeliek keblében élő vágnak, hogy magyarul megtanuljanak, elég tétessék? (*Élénk helyeslés és tetszés.*) Mert hiszen nem mond e törvényjavaslat semmi egyebet, minthogy úgy kell berendezni a középiskolát, hogy meg lehessen a fiatal embereknek a magyar nyelvet tanulni és így kell képezni a tanárokat, hogy azok képesek legyenek ezen tanítást végezni, tehát biztosítja azt, a mire fajbelieik egész lélekkel évtizedek óta vágnak. Vagy nem vágnak erre és akkor mondják meg ezt, legyenek őszinték; vagy vágnak, és akkor ne mondják, hogy ezen dispositio tönkreteszi nemzeti-ségüket, hanem igenis fogadják el örömmel és köszönettel. (*Élénk helyeslés és tetszés.*)

Temérdek panasz emeltetett nemzetiségi szempontból, hogy az iskolák erőszakkal elvétetnek a törvények ellenére, hogy megtiltatott egyeseknek saját nyelvükön adni be folyamodványaikat, hogy kizárattak a bíróságok előtt is a sajátnyelvű folyamod-

ványok, hogy a községekben is a saját nyelvük használata eltiltatott. Hát t. ház, minden egyes esetről, természetesen még a mi az én körömbé tartozik is, tudomással nem bírok; nem merem tehát állítani, hogy az országban egy vagy más helyen ne történt volna, hogy a magyar faj iránti túlbuzgalomból egyes községekben ilyen eljárás követtetett, de arról biztosíthatom a t. képviselő urakat – a ki kételkedik, be tudom bizonyítani és nem mondom, hogy mindig jól esett, hogy tennem kellett, de mert a törvény parancsolja, megtettem, hogy valahány ilyen eset tudomásomra jutott, lett légyen egyes tisztviselőnek, vagy törvényhatóságnak határozata, azt megsemmisítettem.

Nem mondhatják tehát, hogy az irányzat az, hogy az erőszakos magyarosítás törvénnyel szemben keresztülvitessék. És én magamról határozottan is mondhatom, hogy mint jeleztem, nem voltam és nem leszek az erőszakos magyarosításnak híve soha, mert meggyőződésemm volt mindig, meggyőződésemm ma is, hogy a nemzetiséget vagy nyelvet terjeszteni erővel nem lehet. *(Helyeslés.)* De nem is célja ez a törvényjavaslatnak, mely csak meg akarja a módot adni arra, hogy a kik akarják, a magyar nyelvet elsajátíthassák és csak azokra nézve ró köteletséget, a kik viszont az államtól másfelől jogosultságot követelnek. *(Élénk helyeslés.)* Épen így van az a bíróságoknál, a mire hivatkozás volt. Én nem is ismerek oly intézkedést, a mely azt mondaná, hogy a fél saját anyanyelvén nem adhat be panaszt; de ha a törvényszékek azt mondják, hogy az állam az ügyvédtől, a kinek a tőle nyert diploma jogosultságot ad, megköveteli, hogy az állam nyelvét használja, ez sem a törvénnyel nem ellenkezik, sem semmiféle józanul felfogott nemzetiségi érdekekkel. *(Élénk helyeslés és tetszés.)*

H.

1883 márc. 15

Roman Miron gör. kel. román érsek és metropolita bejelentése Trefort Ágoston vallás- és közoktatásügyi miniszternek a középiskolai törvényjavaslat alkalmából általa kiadott körlevéllel kapcsolatban, 1 melléklettel.

VKM. eln. 1884:1279.

Eln. 1055. szám.

Nagyméltóságú Minister Ur!

A középiskolai új törvényjavaslat alkalmából az erdélyrészi román népesség különböző pontjain legújabbán megtartott zajos népgyűlések ferde iránya által indítva éreztem magamat főgyházme gyém esperesi hivatalaihoz és ezek útján összes papságához az •• alatt eredeti román szövegben és magyar fordításban mellékelt körlevelet kibocsátani, melyet szives tudomás végett azon tiszteletteljes kéréssel van szerencsém közölni, hogy a mennyiben Nagyméltóságod is jónak találná, méltóztassék ezt belügyminister Ő Nagyméltóságával is közölni, hazafiui kötelességemnek tartván a körlevelemben kifejtett irányban tovább is tőlem kitelhetően működni, daczára a kiméletlen támadásoknak, melyek ellenem a román lapok, sőt a legközvetlenebb faj- és

hitrokonaim részéről is kétségkívül ismétlődni fognak, de a melyekre én mint mindig, úgy most is öntudatosan elkészülve vagyok.

Fogadja Nagyméltóságod kiváló mély tiszteletem nyilvánítását.

Nagyszeben, márczius hó 15-én 1883.

Görög-keleti román érsek és metropolita:

Román Miron.

*Melléklet:*¹

Eln. 1055. sz.

Körlevél az erdélyi főegyházmege összes esperesi hivatalaihoz.

Nyomtatvány

A középiskolai új törvényjavaslat alkalmából az erdélyrészi román népesség különböző központjain inszenizozott zajos népgyületek oly lendületet vettek és oly politikai jelleget öltöttek már, hogy azok a román nép létérdekeire nézve csak károsak lehetnek. Tiszzeresen károsak lehetnek azok, ha – mint már megtörtént – vezetői oly elméleteken nyargalnak, melyek az érzületet, melynek neve hazafiság, és a fen[n]álló közjogi alapintézmények iránti tiszteletet kizárják. De legérezhetőbb kárára lehetnek az ily gyületezések különösen nemzeti egyházunk érdekeinek, ha papságunk oda állítja magát a már is sikamlós térre tölt gyületek élére és ha értelmiségünk részéről tüntetően sarkaltatik a nép oly irányba, mely a loyális határain tul megy.

Lelkem mélyén elszomorodva az utóbbi napok tapasztalatai felett, és nem csekély zavarba esve azon akadályok miatt, melyeket az ily módon tapintatot nélkülözö zajos gyületezések épen akkor görditenek előmbe, midőn főtisztelendő püspök-társaimmal egyetértőleg, jól felfogott nemzeti-egyházi érdekeink loyális védelmére kellene fellépnem; e mellett látva azon hallatlan visszásságot, hogy egy bizonyos esetben efféle gyületek mely semmi egyházi jelleggel nem bir, ép a legszentebb helyen, tudniillik a templomban tartatott meg, és ekkép politikai vitatások profán színhelyévé változtatott át ama szentély, mely mindeddig a román nép keresztényi erényeit megóvta; elszomorodva mondom mindezek láttára, és tekintve mostani nehéz helyzetünket, nem külömben számolva a felelősséggel, mellyel istennek, lelkiismeretemnek és uralkodónknak tartozom, – azon alapintézmények megóvása céljából, melyeken mostani egyházi életünk és annak jövő üdvös fejlődése fektetve van, indittatva érzem magamat jelen körlevelem által valamennyi esperesi hivatalt és ezek útján a főpásztorságom alatt álló főegyházmege összes papságát szoroson oda utasítani: hogy szigoru felelőség terhe alatt tartózkodjanak minden kezdeményezés és részvételtől oly zajos népgyületek érdekében, milyenek Kolozsvárott, Brassóban, Nagyszebenben, Déván és Tordán legközelebb megtartattak, a melyeknek nyilatkozványai az említett törvényjavaslat által okozott közös fájdalomkon túl oly politikai elméletekbe mennek át, melyek a ros[s]zakarók által felhasználva, nyomatékos tanúságot szolgáltathatnak ahhoz, hogy államellenességgel vádoltathassunk.

Különösen őrizkedjék gondosan papságunk és egyházközségeink szine-java, nehogy ily politikai gyületeknek templomainkban vagy felekezeti iskoláink épületeiben helyet adjanak; ellenben azon legyenek, hogy adandó esetekben a népet lelkileg megnyugtassák, annyival is inkább: mert én más alkalommal is úgy szóval, mint írásban biztosítottam papságunkat és népünket, és tényekkel is úgy hiszem eléggé világosan

¹ Ad VKM eln. 1884: 1279.

megmutattam, hogy felsőbb egyházhatalóságaink, mint a legilletékesebbek, soha szem elől nem tévesztik el abbéli kötelességüket, hogy egész eréllyel, de egyszermind eszélyességgel is egyházi autonómiánk és művelődési érdekeink védelmére keljenek, valahányszor azok ellen bárhonnan is támadás intéztek.

Nagyszében, márczius 3/15, 1883.

Román Miron s. k.
érsek és metropolita.

I.

1883 máj. 23

1883: XXX. tc. a középiskolákról és azok tanárainak képesítéséről.¹

1881–84. évi Képv. Ir. XV. 323–325. l.

I. Fejezet.

A középiskolák szervezete.

1. §.

Középiskolák alatt ezen törvényben a gymnasiumok és reáliskolák értendők.

A gymnasium és reáliskolának az a feladata, hogy az ifjúságot magasabb általános műveltséghez juttassa és a felsőbb tudományos képzésre előkészítse.

A gymnasium e feladatot a minden irányú humanisticus, főleg az ó-classicai tanulmányok segélyével, a reáliskola pedig főleg a modern nyelvek, a mennyiség-tan és természettudományok tanítása által oldja meg.

2. §.

Mind a gymnasium, mind a reáliskola nyolcz osztályú, ugyanannyi évfolyammal.

Kivételesen nem teljes intézetek is felállíthatók (54. §.); azonban négy osztályuaknál kisebbek semmi esetre sem.

A négy alsó osztály nélkül felsőbb osztályok felállítása és fen [n]tartása meg nem engedhető.

Ujjonnan felállítandó intézetek az első osztályon kezdve fokozatosan is szervezhetők; ezek átmenetileg lehetnek egy, két vagy három osztályuak is, de a fejlesztésnek legalább négy osztályig évről-évre folytonosnak kell lenni.

3. §.

A gymnasiumi oktatás rendes tantárgyai:

- a) hit- és erkölcsstan;
- b) magyar nyelv és irodalmának történelme; azon kívül azon tanintézetekben, melyeknél a tannyelv nem a magyar, az intézet tannyelve és irodalmának története;
- c) latin nyelv és irodalom;
- d) német nyelv és irodalom;
- e) görög nyelv és irodalom;

¹ Szentesítést nyert 1883 máj. 23-án, az Orsz. Törvénytárban közzétették 1883 máj 27-én.

- f) földrajz;
- g) Magyarország történelme;
- h) egyetemes történelem;
- i) bölcsészeti előtan (lélektan és logika);
- k) mennyiségtan;
- l) természetrajz;
- m) természettan és vegytan;
- n) mértani rajz;
- o) szépirás;
- p) testgyakorlat, tekintettel a katonai gyakorlatokra.

4. §.

A reáliskolák rendes tantárgyai:

- a) hit- és erkölcsstan;
- b) magyar nyelv és irodalmának történelme; azon kívül azon tanintézetekben, melyeknél a tannyelv nem a magyar, az intézet tannyelve és irodalmának története;
- c) német nyelv és irodalom;
- d) francia nyelv;
- e) bölcsészeti előtan (lélektan és logika);
- f) földrajz;
- g) Magyarország történelme;
- h) egyetemes történelem;
- i) mennyiségtan;
- k) természetrajz és geológia;
- l) természettan;
- m) vegytan;
- n) ábrázoló mértan és mértani rajz;
- o) szabadkézi rajz;
- p) szépirás;
- q) testgyakorlat, tekintettel a katonai gyakorlatokra.

5. §.

A rendes tantárgyak tanulása alól felmentésnek helye nincs; kivéve testi fogyatkozás miatt a testgyakorlat, a mértani rajz (technikai része) és szépirás tanulása alól.

A felmentést a tanári testület felterjesztésére a vallás- és közoktatási miniszter, illetőleg az intézet illetékes felekezeti főhatósága adja meg.

6. §.

Hogy a rendes tantárgyakon kívül még mely tantárgyak taníttassanak, mint rendkívüliek, az a tantervben állapítatik meg.

7. §.

A hitfelekezetek maguk határozzák meg az általuk fenntartott nyilvános középiskolák tannyelvét és a mennyiben ez nem magyar, kötelesek a tannyelven és irodalmán kívül a magyar nyelv és irodalmának történelme, mint rendes tantárgy tanításáról is gondoskodni, és pedig oly óraszámban, mely annak kellő elsajátítását

lehetővé tegye. Ennek ellenőrizhetősége végett kötelesek a magyar nyelv és irodalmának történelmére vonatkozó tantervet és órabeosztást a vallás- és közoktatási miniszternek előlegesen bemutatni.

A nem magyar tannyelvű középiskolákban a 7-ik és 8-ik osztályban a magyar nyelv és irodalmának történelme magyar nyelven tanítatik s e tantárgyból az érettségi vizsgálat is ezen nyelven teendő.

Az érettségi vizsgálat tekintetében e §. rendelkezése az 1885. évi érettségi vizsgálatoknál lép érvénybe.

165.

1884 máj. 7

*Az 1884. évi nagyikindai szerb nemzeti program.*¹

Zasztava, 1884 64. sz.²

A választói nagygyűlést ez évben virágvasárnapra Nagyikindára hívták össze s ott, mint ismeretes, meg is tartották.

Ez a nagygyűlés, melyen 56 helyiségünkől ezernél több választó gyűlt össze, lelkesen elfogadta az új programot, melyet az emiitt hazafiak tárgyalás és jóváhagyás céljából előterjesztettek s mely így szól:

1. Az 1867. évi XII. t.-c. alapján állva és hazafias szellemtől áthatva, a szerbek a jövőben ezen ország polgáraival a liberális elvek szerint azon lesznek, hogy a magyar állam minden tekintetben fejlődjék és erősödjék, hogy ily módon elérhető legyen az általános jólét.

2. Arra törekednek, hogy a fennálló 1868. évi XLIV., a nemzetiségi egyenjoguságról szóló törvénycikk szigorúan végrehajtsák s mind nyelvi tekintetben, mind a kulturális érdekek állami támogatása és védelme tekintetében a nemzeti egyenjogúság érvényesüljön és biztosítsák.

¹ Miletic visszavonulása után a szerb nemzeti szabadelvű párt keretén belül frakcióharcok kezdődtek. 1884 elején nyilvánvaló volt a pártszakadás a Polit vezette „liberálisok” és az újszerb irányzat között, mely a kiegyezési törvénycikket elismerve egy, a kormányhoz közeledő, „mérsékelt” szerb politika mellett nyilatkozott. Utóbbiak 1884 március 24-én választási értekezletre ültek össze Pesten s a következő napon négy pontból álló programot szerkesztettek, melyet egy hónappal később a Nagyikindára összehívott szerb konferencia egy pont hozzáadásával elfogadott. A nagyikindai konferenciát a pesti értekezleten választott kilenc tagú bizottság elnökeként Maximović Miklós hívta össze. Ez a bizottság többségében földbirtokosokból állott s a szerb nemzetiségi politikában később joggal nevezték el az alkalmi tömörülést a „notabilitások” pártjának. A magyarországi szerbség haladó elemei távoltartották magukat a nagyikindai konferenciától, melyen Jasa Tomić, Miletic veje, a Zasztava akkori szerkesztőjével az élen csak egy töredék képviselte a nagybecskereki program híveinek álláspontját. Abból, hogy a konferenciának az új, „szerb nemzeti párt” szervezését bejelentő határozata hivatalos sajtójaként a Zasztavát jelöli meg, világosan következik, hogy a pártegységért harcoló Tomić-csoport magatartása sem volt következetes a kérdésben. A nagyikindai program bejelentésével teljessé vált a pártszakadás. A szerb nemzeti szabadelvű párt liberális szárnya ekkor nyíltan is elszakadt a Tomić vezette radikálisoktól, akik 1887-ig megszervezik az új, radikális pártot (*Szrpszka narodna radikalna sztranka*). Polit a következő évben, 1885-ben, külön szerb szabadelvű pártot alakít és Branik (Védő) címmel új napilapot indít Ujvidéken, mely ettől kezdve éles harcban áll a Zasztavával. A „radikálisok” egyébként a továbbiakban szembefordulnak a „kikindai program” híveivel, akik rövidesen teljesen elszigetelődtek.

² Részlet a szerb választókhöz intézett proklamációból. A közlemény eredeti címe: *Bratyo szrb i biracsi!* (Testvérek, szerb választók!)

3. Azon lesznek, hogy az 1868: IX. törvénycikk által a szerbek részére törvényileg biztosított nemzeti egyházi önkormányzatot teljesen élvezhessék.

4. E keretben követelni fogják a nemzeti egyházi autonom jogok sérelmeinek orvoslását.

Miután ez megtörtént, arról is szó esett, hogy képviselőink milyen pártpolitikai álláspontot fognak elfoglalni és e tekintetben azt határozták:

hogy képviselőink a magyar országgyűlés azon államjogi alapon álló pártjához csatlakoznak, mely biztosítékot nyújt, hogy e program tartalma végre lesz hajtva.

Ugyanezen gyűlésen lelkesedéssel elfogadták azt a javaslatot is, hogy a párt, mely ezen program elveit magáévá tette „*szerb nemzeti párt*” néven szervezkedjék és hivatalos lapja a *Zasztava* lesz.

Végül megválasztották a központi bizottságot és elhatározták, hogy összes járásainkban járási és a szükséghez képest egyes helyeken helyi bizottságok alakíttassanak.

A központi bizottság a járási bizottságokkal karöltve fogja vezetni az egyes választásokat. A központi bizottság jelenleg kilenc tagból áll, de minden járás saját köréből még két tagot választ, akik valamennyien együttesen képezik a teljes központi bizottságot.

166.

Az 1884. évi szebeni román választói gyűlés.¹

A.

1884 máj. 23

„*Határozati javaslat,*

melyet a Harmincas Bizottság Babeş Vince előadó által a nemzeti gyűlésnek bemutatott”.

Tribuna 1884 31. sz.²

A szentistváni korona minden románlakta része választóinak képviselői közül 156-an 1884 június 1., 2. és 3-án összegyűltek Szebenben azért, hogy megvizsgálják általában az ország helyzetét, főleg pedig a román nemzetét és ennek a helyzetnek alapján a román választók magatartásáról az elkövetkezendő budapesti országgyűlési választásokkal kapcsolatban tanácskozzanak és döntsenek; egyhanguan megállapították, hogy a helyzet 1881 óta semmiben sem fordult jobbra és felülről a kormány részéről a legkevésbé sem vették tekintetbe a román nép fájdalmait, kívánságait és szükség-

¹ Az 1881 május 12–14 között tartott nagyszebeni román konferencia (egyetemes értekezlet) az erdélyi és magyarországi román nép ügyét és sérelmeit tárgyaló emlékirat megszerkesztésével és a további előkészítő munkálatokkal egy állandó választási bizottságot bízott meg. Ez a bizottság hívta össze a Cosma Parthén aláírásával 1884 május 14-én közzétett felhívással a román nemzeti párt ez évi szebeni választói nagygyűlését. A 30 tagból álló bizottság határozati javaslatát (A) *Babeş Vince* terjesztette a konferencia elé, melynek napirendjét a bizottság előre közzétette. Az Állandó Bizottság beszámolóját (B) a választói konferencia első napján, 1884 június 1-én felolvasták és ez lett alapja az 1884 június 6-án a román nemzeti párt központi bizottsága által deklarált határozatnak (C), amely teljes egészében fenntartja az 1881. évi szebeni programot, kimondva az erdélyi románok részéről a passzív rezisztenciát, a bánási és magyarországi románok számára pedig az aktív ellenzéki politika folytatását.

² A közlemény eredeti címe: *Proiect de rezoluție prezentat în conferența națională de cătră comisiunea de treideci prim raportul ei Vicentiu Babeş.*

leteit, sőt a nemzeti üldözésre való törekvés hangsúlyozottabb és kibírhatatlanabb lett; következésképpen megállapítva, hogy ezekkel a szomorú tapasztalatokkal szemben a románoknak nem marad más törvényes védelmi eszközük, mint az, melyet 1881-ben választottak, komoly tanácskozás után elhatározták:

Teljes egészében fenntartják az 1881-ben elfogadott programot, valamint az erdélyi románok számára a passzív rezisztencia politikáját, a bánági és a magyar Részek³ számára pedig az aktív ellenzéki politika folytatását. Ennek a programnak keresztülvitelére, valamint a politikai magatartás irányítására a gyűlés kebeléből 12 tagú bizottságot választ.

Ez a bizottság köteles a törvényes kereteken belül mindent megtenni, amit szükségesnek és helyesnek tart, mind a közeli országgyűlési, mind a községi választásokkal kapcsolatban és mindenekelőtt a román nemzeti ügy védelmére a közvélemény felvilágosítására, idehaza és külföldön.

B.

1884 jún. 2

A Román Nemzeti Párt Állandó Bizottságának beszámolója az 1884. évi választói gyűlésen¹

Tribuna 1884 30. sz.

Tisztelt gyűlés!

Az erdélyi és magyarországi román választók 1881 máj. 14-i gyűlésén kinevezett bizottság a 13: 15 sz. jegyzőkönyvi határozat értelmében kapott megbízatás alapján tisztelettel jelenti a következőket:

1. Annak, a gyűlés által teljes mértékben értékelt tények következtében, hogy a szentistváni korona területén a román nemzet sorsa és politikai helyzete a külső közvélemény előtt vagy teljesen ismeretlen, vagy amennyiben ismert, ennek ismerete egészen zavaros forrásokból ered, melyek az igazságot el akarják titkolni, a bizottság arra törekedett, hogy részletes magyarázó emlékiratot állítson össze, melyben nemzetünk múlt századokbeli történetének egészen a mai napig tartó utmutatása mellett, kimutatta annak a politikai helyzetnek kialakulását, amelybe kerültünk.

Minden román kívánsága szerint, hogy őszintén és a valóságnak megfelelően világosítsuk fel elsősorban a hazánkban együttlakó testvérnépeket, hogy politikai helyzetünk elviselhetetlenné vált és ezzel megnyissuk utját a nemzetek közötti testvéri egyetértésnek drága hazánk javáért és dicsőségéért, ez az emlékirat először hazánk nyelvein jelent meg: románul, magyarul² és németül, majd a távolabbi külföld számára franciául. Mind a négy kiadást bátorkodunk a tisztelt gyűlésnek bemutatni, megjegyezve, hogy a román kiadásból 1882-ben 2.000 példány, a magyarból 700 példány, a németből 600 példány és a franciából 750 példány jelent meg. 1883-ban a mutatkozó szükségletnek megfelelően a gyűlés okmányaival kibővitve románul újabb 2.000 példány jelent meg. A román kiadást a fennmaradt 300 példányon kívül, szétosztottuk, részben eladtuk, részben ingyen adtuk, a más nyelveken megjelenő kiadást majdnem teljes egészében ingyen osztottuk szét.

³ Értsd: Partes adnexae (Partium)

¹ A közlemény eredeti címe: Raport al comitetului electoral permanent al partidei naționale române către conferința electorală din 1884.

² Ennek az egykorú emlékiratnak magyar szövege alapján közöljük az 1881. évi nagy-szebeni román nemzeti programot (ld. 155. sz. irat).

Hazánk minden politikai tényezőjének átnyújtottunk példányokat az emlékiratból: a magas kormány tagjainak, az országgyűlés tagjainak, a különböző nyelvű időszaki sajtónak és más, politikai sullyal bíró személyeknek s eszerint úgy véljük, eleget tettünk a megbízásnak, hogy ennek a legtágabb publicitást adjuk.

A bizottság igyekezett az emlékiratban az 1881. évi gyűlés programját részletesen megmagyarázni. A mult történelmével tökéletesen bizonyította, hogy hazánk népeinek üdve és boldogsága érdekében és ennek felvirágoztatásáért nem marad más természetes és tartós alap, mint az államot alkotó népek teljes politikai egyenlősége, valódi testvérisége és szabadsága.

Megmutattuk továbbá azt is, hogy a népek számára teremtett mai helyzetben a teljes egyenlőség nem lehetséges; ugyanakkor azonban megmutattuk a módot is, ahogy ez lehetséges volna, hogyan kívánjuk és hogyan akarjuk különösen mi, románok.

Miután ezt őszintén és lojálisan kimutattuk, úgy hisszük, köztünk és a magyar elemek közötti testvéri megértésnek módját és utját szolgáltuk és hisszük, eléggé bebizonyítottuk, hogy jó egyetértést akarunk, valódi testvériséget és ezek alapján békét és a közös haza felvirágzását, minden népének egyetértése alapján.

Igy megtettük hazafias kötelességünket. Fájdalom azonban, hangunk nem kapta meg a kívánt és megérdemelt visszhangot az ország vezetői részéről.

2. A bizottságnak a fentemlitett határozatban adott második megbízása tekintetében van szerencsénk jelenteni, hogy, amennyiben pártunk meg volt szervezve és amennyiben a hazánkban használt rosszindulatu választási gunyiratok Erdélyben és a románok lakta magyarországi részekben megengedték, az 1881-es országgyűlési választásokra vonatkozó programot végrehajtottuk.

Rögtön az 1881-es gyűlés után a bizottság szükségesnek tartotta, hogy a román választókat értesítse ezekről a határozatokról és az 1881/2. [évi] körlevelekkel kérje a gyűlés küldötteit, a klubok elnökeit és tagjait, hogy segítsenek programuk ezen részének végrehajtásában.

Az eredmény az volt, hogy Erdélyben csak ott járultak a románok a választási urnákhoz, ahol akaratuk ellenére vitték őket hivatalos kényszerrel és önkényesen, vagy félrevezették őket ravasz ügyeskedéssel. (*Igy van! Taps.*) Magyarországon több kerületben jelöltek képviselőket a mi programunkkal. Amint azonban a választásokból ismeretes, Kőrösbányán, Belényesen, Szilágycsehen és a bánáti részekben mindenütt, az ellenkező oldalról minden eszközt felhasználtak, hogy megbízottabb kerületeinkben is félreállítsanak és tehetetlenné tegyenek. (*Nagyon igaz!*)

3. Hogy a törvényhatóságokban és községekben a szükséges politikai tevékenységet tudjuk kifejteni, a bizottság 1882 június 18-i körlevelében ragaszkodott ahhoz, hogy az 1881. évi gyűlés képviselői a jegyzőkönyv 16 (13) pontja értelmében vállalt kötelezettségeiknek megfelelően, valamint a végrehajtóbizottság elnökei, gondoskodjanak a törvény által előírt időben a választási listák helyreigazításáról. Mikor az 1881–1884-es választási ciklus végéhez közeledett, a bizottság kötelességének tartotta, hogy előkészítse a szükséges dolgokat ennek a gyűlésnek összehívására. Ezért f. é. február 10-i körlevelünkben az 1881-es gyűlés minden résztvevőjéhez azzal a kéressel fordultunk, hassanak oda, hogy minden törvényhatóságban szervezzék meg újra a választói bizottságokat és minden olyan választói kerületben, ahol román választók laknak, az albizottságokat, melyek a választási ügyeket vezessék. Ezután megszervezték a pártot. A szervezési jelentésekből ki akarjuk emelni, hogy Nagykovács-megyében az ujságokban hirdetett és a segesvári bíróságnak bejelentett választói gyűlés

megtartását a politikai közigazgatási szervek betiltották és a gyűlés összehívóit pénzbüntetésre ítélték. (*Sajnos! Igy van!*)

Mivel ez így van, az újjászervezett párt és ez a bizottság jónak látta fenntartani erre a tisztelt gyűlésre is a képviselői rendszert, hogy minden körzet résztvegyen bizalmi embereivel és így az ott hozott határozatok formailag és ténylegesen a román nép akaratát fejezzék ki. A március 12/24-én kelt körlevéllel meghívott választási körzetek a gyűlésen megjelentek. Kijelentették megingathatatlan kitartásukat a nemzeti szolidaritás és az 1881-ben egyhangulag megállapított programhoz való csatlakozás mellett és Önöket választották akaratuk tolmácsolására.

A különleges kérdések közül, melyek megvitatásával ez a gyűlés foglalkozott, szükségesnek tartjuk megemlíteni egy olyan napilapnak régóta érzett hiányát, mely a párt hivatalos közlönye lenne; valamint egy erőteljesebb irodalmi mozgalomét; a gyűléseken és néhány nemzeti lapunkban kifejtett szükségesség arra indított bennünket, hogy megállapítsuk a módját, ahogy egy Athenaeum létesítéséhez szükséges alapot meg lehet szerezni, egy olyan nyomdai műintézetét, mely megkönnyítene egy napilap és minden hasznos irodalmi mű kiadását.

Mig azonban a bizottság tagjai vitatkoztak, más magánemberek megelőzték és egyszerre két napilapot alapítottak,³ melyek a nemzeti ügynek jó szolgálatot tesznek. (*Hosszas és élénk taps.*)

Ez arra kényszerített bennünket, hogy ne siessük el a megvalósítást, hanem bizzuk az ügy megítélését erre a gyűlésre.

A bizottság, jelentésének befejezésével, lezártnak tekinti azt az időszakot, melyre megválasztották és megköszönve a pártnak, illetőleg a román nemzetnek a bizalmat, mellyel kitüntette, megbizását leteszi a gyűlés kezébe.

C.

1884 jún. 4

*A Román Nemzeti Párt 1884. évi határozata és választói felhívása.*¹

Tribuna 1884 jún. 8 35. sz.

A Román Nemzeti Párt választóihoz!

Amikor az erdélyi és magyarországi román választók képviselői a Szebenben 1881 május 12–14-én tartott választói nagygyűlésen, a hazánkban követett politikai iránnyal szemben elhatározták, hogy Erdély továbbra is megmarad a passzív ellenállás politikája mellett, Magyarországot illetőleg pedig folytatni fogják az ellenzéki tevékenységet: tették ezt abban a reményben, hogy az uralmon lévő politikai tényezők nem lesznek érzéketlenek egy nép indokolt sérelmeivel és igazságos követelményeivel szemben, mely az államban három milliós lélekszámot képvisel. Különösen azt remélte 1881-es gyűlésünk, hogy a felelős kormány 16 évi súlyos harc után, mely a haza legnemesebb szellemi és anyagi erőit minden eredmény nélkül felemészttette, meg fogja érteni, hogy olyan törvényekkel, melyeknek nemcsak egyedüli céljuk a haza nem magyar nemzetiségű népei természetes fejlődésének meggátolása, hanem egyenesen

³ Tribuna és Luminatoriu. A Nagyszebenben 1884–1903 között megjelenő Tribuna (első szerkesztője: Slavici János) a román nemzetiségi mozgalom nacionalista szócsöve volt. – A Temesvárott 1880–93 között P. Rotariu és mások szerkesztésében kiadott Luminatorul a „román–magyar megbékélés” jegyében indított mérsékelt nemzetiségi irányzat lapja lett.

¹ A közlemény eredeti címe: Cătră alegetorii partidei naționale române!

és kizárólag ezek elnemzetlenítésére irányulnak – (még ezeket a törvényeket is, melyek bizonyos nemzeti pajzsot nyújtanak, kijátszották és nem tartották tiszteletben) – nemcsak a nem-magyar nemzetiségek, kik többnyelvű államunk nagy többségét alkotják, hanem ők maguk is gyengülnek.

Gyűlésünk azt remélte, hogy a kormány és a törvénykezés át lesz hatva attól az örök igazságtól, hogy csak a népek közötti szeretet, mely egyenlő jogokon felépülő közös megaláztatás alapszik, hozhatja létre a haza felvirágzását és fejlődését és biztosíthatja a jó egyetértést és a békét népei között.

Ez a remény nem teljesült.

Az egész választási ciklus alatt 1881–1884-ig a legkisebb lépés sem történt sorsunk enyhítésére, vagy legalább az igazság eszméjének megközelítésére, ami a jogállamok egyedüli tartós alapja.

Ellenkezőleg, minden irányban és a közélet minden területén növekedtek az igazságtalanságok nemzetünkkel szemben, keményebbek lettek az intézkedések, melyekkel minden életérdekünket sértik és megerősödtek a támadások a haza román elemeinek elnemzetlenítésére, ott ahol 17 százada élnek és amelyet számtalanszor megvédtek és oltalmaztak utolsó csepp vérükig.

Ebben a választási időszakban még kevésbé vették figyelembe a nemzetiségek egyenjoguságát, melyet az országnak egy olyan törvénye biztosított, amely akár mennyire is igazságtalan, mégis bizonyos vigaszt ad a nem-magyar polgároknak, akik ugyanolyan mértékben viselik az ország terheit.

Nagyobb mérvben – mint azelőtt – arra törekedtek, hogy a román nyelv használatát a közigazgatásból eltávolítsák és ahelyett, hogy nemzeti kulturintézményeinket támogatnák, új közigazgatási és törvényhozási rendszabályokat hoztak, hogy használatát még saját verejtékünkkel alapított és fenntartott tanügyi intézményeinkből is kiszorítsák.

A közvetett és közvetlen úton történő elmagyarosítás fékevesztett türelmetlenségbe csapott át, az államhatóságok felülről lefelé terjesztik és a magyar sajtó táplálja, s annyira áthatotta a társadalom minden rétegét, hogy a román, mint román, hazájában egyebet nem kap, mint meg nem érdemelt sértéseket, a fanatizált tömegektől pedig nyílt bántalmazást.

Erdély önkormányzatát, melyet évszázados tapasztalataink alapján a nemzetünket megillető jogok biztosítékaként követelünk, nemcsak hogy nem vették tekintetbe, hanem ezt a követelésünket fegyvernek használják ellenünk, mert úgy magyarázzák, mint a magyar állam ellen irányuló törekvést. Fokozatosan és titokban eltörölték és eltávolították még külső nyomait is ezen ország létezésének és így megteremtették teljes fuzióját Magyarországgal. Csak egyetlen részintézményét tartották fenn Erdélynek ritka szívóssággal: a külön választói törvényt, mert ez kizár minden hatóságos román befolyást a törvénykezésben és biztosítja a magyar fajnak a hegemoniát, az ország lakosságának majdnem 2/3 része felett.

Ezek miatt a megfontolások miatt a Román Nemzeti Párt nagygyűlése, mely a románok által lakott 86 választókerület választóinak két-két bizalmi férfiából alakult, semmi okot sem talált arra, hogy 1881-ben hozott határozataitól eltérjen, hanem egyrészt, hogy elhárítsa magáról a felelősséget, mintha az állam a nemzetiségek elleni igazságtalanságok miatt gyengülne és ezáltal nyugtalanság keletkezne; másrészt, hogy megmentse azon jogát, hogy az általuk, de nélkülünk hozott elnyomó törvények eltörléséért harcoljunk: elhatározta, hogy az 1881-ben hozott programot teljes

egészeben fenntartja, mint olyant, mely a románok elégedetlenségét és bizalmatlanságát a kormányon lévők cselekedeteivel és törekvéseivel szemben teljes egészeben kifejezi és most is ugyanazt a magatartást fogja tanusítani az országgyűlési választásokkal szemben, mint akkor.

Ebben az értelemben a június 3-i ülés egyhangulag a következő határozatot hozta:

A szentistváni korona minden románok lakta területe román választóinak képviselői közül 156-an 1884 június 1, 2 és 3-án Szebenben összegyűltek azért, hogy megvizsgálják az ország helyzetét általánosságban és kivált a román nemzetét s ennek a helyzetnek alapján tárgyaljanak és döntsenek a román választók magatartásáról a közeli budapesti országgyűlési választásokkal szemben. Egyhangulag megállapították, hogy a helyzet 1881 óta semmiben sem javult és a kormány a legkevésbé sem vette tekintetbe a román nép fájdalmait, kívánságait és szükségleteit, sőt a nemzeti zaklatásra való törekvés hangsúlyozottabb és kibírhatatlanabb, következésképp megállapították, hogy ezekkel a szomorú tapasztalatokkal szemben a románoknak nem marad más törvényes védelmi eszköze, mint az, amelyet 1881-ben választottak. Komoly tanácskozás után elhatározzák:

Továbbra is teljes egészeben fenntartják az 1881-ben elfogadott programot, valamint az erdélyi románok számára a passzív, a bánági és magyarországi részek számára pedig az aktív ellenzéki politika folytatását.

Midőn az ugyanezen gyűlésen a program végrehajtására és a Párt politikai magatartásának irányítására választott alulírt bizottság ezt minden román választónak tudomására hozza, szükségesnek tartja különösképp kiemelni, hogy: az erdélyi románok számára a passzív rezisztencia csak a képviselői választásokra vonatkozik. A közélet minden más alsóbb körében, vagyis a municipiumok és községek ügyeiben pártunk hívei a törvényes keretek között a legerélyesebben és leglelkesebben fognak harcolni a nemzetünket megillető pozitív és természetes jogok megvédéséért és fenntartásáért.

Hasonlóképpen szükségesnek tartjuk megjegyezni, hogy mivel a fenti határozat értelmében a bánági és magyarországi részekben a választásokon való részvétel célja az uralkodó politikai irányzattal szemben való ellenzéki harc, ezeken a részekben a román választók nem segítenek egyetlen jelenlegi kormányjelöltet sem.

Ezekben jelölve meg a román választóknak azt a magatartást, melyet a képviselők gyűlése nekik ajánlott, reméljük, hogy a program keresztülvitele érdekében folytatott működésük meg fog felelni egy öntudatos, számbelileg az itt élő nemzetiségek között legnagyobb és legtömörebb nemzet méltóságának.

Egységesen összefogva az igazság és erkölcs védőpajzsa alatt, az új választási időszakban kezdünk új harcot szent jogainkért, védelmezzük kitartóan azt, ami nekünk legdrágább: nemzeti létünket és méltóságunkat drága hazánk jól felfogott érdekében és felvirágzásáért!

Szeben 1884 június 6.

A Román Nemzeti Párt központi bizottsága

G. Barițiu
elnök.

A. Trombițaș
titkár.

A Szlovák Nemzeti Párt központi választási bizottsága, névszerint: Mudron Pál, Francisci János, Jesensky János, Dula² Máté és Pietor Ambro³ urak felhívást tesznek közé a közönséghez, melyben kijelentik, hogy a szlovák nemzeti párt, mint olyan, a jelenlegi országgyűlési választások alkalmával semilyen módon nem vesz részt, nevezetesen nem állít külön, saját jelölteket. A szlovák nemzeti pártot nem tartja vissza e legfontosabb alkotmányos joga gyakorlásától sem a hazafiatlanság, sem az alkotmány iránti közönyösség.

Mi, mint mindig, ez alkalommal is ünnepélyesen kinyilatkoztatjuk magyar apostoli királyunk iránti töretlen hűségünket, valamint töretlen hűségünket és odaadásunkat apáink öröksége, magyar hazánk iránt.

Kinyilatkoztatjuk továbbá, hogy elismerjük hazánk államjogi helyzetét, miként az a törvényekben le van fektetve és mellette ki is tartunk; kijelentjük azt is, hogy az alkotmányosságot a polgári szabadság feltételének és biztosítékának tartjuk; hasonlóképpen kinyilatkoztatjuk, hogy országos törvényeink az alkotmányosság jegyében vannak és lesznek mindaddig, míg törvényes úton meg nem változtatják azokat. Végül kijelentjük, hogy amiként mi sem akarunk senkinek jogtalanságot, ugyanúgy követeljük, hogy a mi jogainkat is tartsák tiszteletben.

Az országgyűlési választásoktól való visszavonulásra az készítette a Szlovák Nemzeti Pártot, hogy minden téren hazafiatlanul bánnak velünk és velünk szemben a törvényt is teljesen alkotmányellenesen magyarázzák és alkalmazzák.

Továbbá az a szomorú tapasztalat is kényszerítette erre, hogy a szlovákok polgári jogaik gyakorlásánál nemhogy segítséget, de védelmet sem találtak sehol és ha bennünket törvényellenesen megkárosítanak és erőszakot alkalmaznak velünk szemben, nevezetesen azzal, hogy a választói összeírást szabálytalanul és törvényellenesen ejtik meg és a választások alkalmával még karhatalmat is alkalmaznak velünk szemben s ha mi azután ezen jogtalanságok miatt panaszt emelünk, sehol sem találunk meghallgatásra és jogorvoslatra.

A Szlovák Nemzeti Párt egyébként sem szándékozik részt venni ezeken a választásokon, mert erre az a körülmény is kényszeríti, hogy az országgyűlés eddigi pártjai közül egy sem kíván nekünk népművelődési és közműveltségi fejlődést, most azonban mindamellet még azt is kívánják tőlünk, hogy sehol ne lépjünk fel, mint szlovákok, hanem velük egységbe tömörüljünk; nos, mi ezt a mi szempontunkból önnön vérünk elleni hűtlenségnek és az alkotmányossággal való visszaélésnek tekintenénk s az alkotmányosság elvetésének saját jogaink korlátozására, amelyekkel itt, mint szlovákok rendelkezünk.

¹ A közlemény eredeti címe: Příhlas k obecnstvu. – Felhívás a közönséghez.

² Dula Máté (1846–1926) turócszentmártoni ügyvéd, a Szlovák Nemzeti Párt és az 1918-ban megalakult Szlovák Nemzeti Tanács elnöke.

³ Ambro Pietornak a hetvenes évek elejétől Turócszentmártonban kiadott néplapja kommentárjából kitűnik a Szlovák Nemzeti Párt passzivitási nyilatkozatának nemzetiségpolitikai indoka. A társadalmi ok ép ily nyilvánvaló: a szlovák értelmiségi vezetőség tömegmozgalom híjján nem képes felsorakoztatni a szlovák népet. A szlovák nemzetiségi mozgalom pártja hasonló bejelentést tett az 1887. és 1892. évi választások idején is.

Midőn ezt így látjuk, hogy az országos alkotmány visszaállításától kezdve mindenütt és mindenben megrövidítenek bennünket és így magának az országnak is kárt okoznak, a Nemzeti Párt célravezetőnek találta, hogy mint olyan, a képviselőválasztásokon ne vegyen részt. Hadd szálljon minden felelősség a nemzetiségeken elkövetett bűnökért azokra, akiknek a kezében van a hatalom és a dicsőség.

Ha viszont szlovákjaink valahol úgy érzik, hogy körülményeik szerint részt vehetnek vagy részt kell venniük a választásokon, hogy így valamilyen jó célt elősegítsenek, ilyen esetekben az szabad kezét biztosított nekik.

Ime ez a tartalma és értelme a Szlovák Nemzeti Párt központi választási bizottsága szövegének. Mi tehát nem jelölünk külön egyéni, szlovák nemzeti jelölteket. Súlyosak azok a bűnök, amelyeket ellenségeink ellenünk elkövettek és nagyok a vétkeik a nép ellen, amelyet nekik kellene képviselniük, de amellyel soha nem törődnek. A rajtunk elkövetett sérelmeknél melegszenek a mi ellenfeleink és méltóságokat, megzsiros hivatalokat érnek el. Nos, hadd legyen az övék a dicsőségnek ez a darabkája!

Mi meg vagyunk róla győződve, hogy nem tart ez soká. Majd azok is, akik az ország sorsa felett intézkednek, rájönnek arra, hogy ez tovább így nem mehet és amennyiben ezt nem akarják beismerni, majd kényszeríteni fogja őket erre az idők folyása, kényszeríti őket az az örök igazság, hogy a szlovák is hivatott itt, ebben a hazában, a tisztességes életre.

És amikor majd úgy – ahogy kellemesebb idők következnek, akkor majd mi is emelt fővel állunk a harci sorokban és győzelmes zászlókon visszük a megtiptort szlovák igazságot. Addig pedig dolgozzunk mindnyájan lelkiismeretesen és fáradhatatlanul a nemzet erkölcsi és szellemi felemelésén, hogy ama idő jól felkészülten találjon bennünket!

Szerencse fel!

168.

Grünwald Béla és a liptószentmiklósi „panszláv” ünnepség¹.

A.

1885 febr. 4

Grünwald Béla interpellációja és Tisza Kálmán miniszterelnök válasza a liptószentmiklósi „panszláv” ünnepség tárgyában.

Képv. Napló 1884–87 III. 397–398. l.

T. ház! Nehány vidéki lapból a következő esetről értesültem. (*Halljak! Halljuk!*) Ez év január 4-én Liptó-Szent-Miklóson egy egészen prononcirozott² panszláv jellegű egyesület ünnepélyt tartott, mely szavalással, énekkel és táncmulatsággal volt összekötve.

¹ Grünwald Béla volt zólyomi alispán az erőszakos nyelvi asszimiláció doktrínérje minden alkalmat, megragadott, hogy ú. n. „panszláv” ügyeket szállítson a kormányzat számára. Így lett a liptószentmiklósi szlovák dalkör előadójából „panszláv egyesület” ünnepsége Grünwald elképzelésében és így keletkezett a feltűnést keltő képviselőházi interpelláció, melynek, mint a liptói főispán jelentéséből értesülünk, semmi tárgyi alapja nem volt.

² Kifejezett.

Ezen ünnepély csakugyan megtartott és lefolyása olyan volt, mit előre tudhatott mindenki, a ki ezen egyesületnek szellemét ismeri. Nem volt az más elejétől végig, mint tüntetés a magyarság és a magyar állani ellen. Részletekbe nem akarok bocsátkozni, de ez az egésznek lényege.

Ez magában véve nem volna nagyon feltűnő jelenség; történt ilyen másutt is, hanem a mi feltűnővé teszi, az, hogy ezen ünnepélyt Liptó-Szent-Miklóson a megyeház termében tartották.

Távol van tőlem t. ház, hogy én ezért a miniszterelnök urat, mint belügyministert, felelőssé tegyem; mert hiszen igen természetes, hogy ő a megyeházak termeivel nem rendelkezik és felszólalásomnak éle nem is a belügyminister úr ellen van irányozva. A mit elérni akarok, az, hogy az igen t. belügyminister úr figyelmét vonjam erre a nézetem szerint megdöbbentő eseményre. Mert bármiként vélekedjék valaki a megyékről, az még sehol sem történt meg a megyék praxisában eddig, hogy egy köztudomás szerint hazaellenes irányú együletnek ünnepély tartására a megyeház termét engedték volna át és ezzel mintegy beszennyezték volna a megyeházak termét, a hol legalább eddig hazafias szellemben történtek a tárgyalások és mindig hazafias szellem nyilatkozott.

Én tehát arra kérem a t. belügyminister urat, méltóztassék az esetet figyelmére méltatni és foglalkozni vele oly irányban, hogy mégis tudja meg, miként történt a dolog? ki engedte át a megyei termet a panszláv egyesületnek? és tenne intézkedéseket oly irányban, hogy ilyen esetek jövőre nézve elő ne fordulhassanak. Ezért a következő interpellációt vagyok bátor a t. belügyminister úrhoz intézni *(olvassa)*:

„Interpelláció a magyar királyi belügyminiszterhez.”³

1. Van-e tudomása a belügyminister úrnak arról, hogy Liptó-Szent-Miklóson a megyeház termét egy panszláv egyesületnek engedték át egy estére s a megye középülete államellenes tüntetések színhelye volt?

2. Szándékozik-e ez ügyben a tényállás kiderítése végett a kellő intézkedéseket megtenni?

3. Szándékozik-e intézkedni, hogy hasonló esetek jövőre elő ne fordulhassanak?”
(Helyeslés.)

Tisza Kálmán miniszterelnök: Ha a t. ház megengedi, bátor leszek egy pár szóval azonnal válaszolni. *(Halljuk! Halljuk!)*

Az első kérdést illetőleg a t. képviselő úr maga is megmondta, hogy vidéki lapokból vette értesülését; kénytelen vagyok bevallani, hogy addig, míg tőle nem hallottam – azon lapok kezembe nem kerülvén – az esetről értesülve nem voltam. Ha a dolog megtörtént, ismerve a megye élén állóknak hazafias érzületét, azt kell hinnem, hogy tévútra vezettettek és tévedés történt. De minden esetre kötelességemnek fogom tartani a dolognak végére járni; mert nemzet- és hazaellenes tüntetések sohasem szabadok, de természetes, sokkal kevésbé valamely közhatóság termében. *(Élénk helyeslés.)* Biztosíthatom a t. házat és a t. képviselő urat úgy az iránt, hogy ha és a mennyiben törvényesen lehet, a történetek megtoroltassanak, mint az iránt, hogy a mi hatalmamban áll, mindent meg fogok tenni, hogy ilyenek máskor elő ne forduljanak. *(Élénk helyeslés)*

³ A belügyi kormányzat külön leiratban közli az interpelláció szövegét Szentiványi lipiói főispánnal és sürgős, részletes jelentést kér tőle. (Ld. B. M. eln. 1885–III–571.)

B.

1885 febr. 5

*Szentiványi Márton lipótmegyei főispán Tisza Kálmán miniszterelnök-belügyminiszterhez
a Grünwald-féle interpelláció tárgyában.*

B. M. eln. 1885–III–571.

27.

Liptó megye főispánjától.

Nagyméltóságú Ministerelnök Ur!

E perczen vett lapokból értesültem, hogy Grünwald Béla interpellatiót intézett a Liptószentmiklóson és pedig a megyeház termében tartott panszláv jellegű ün[n]epélyre nézve.

A nélkül, hogy ez érdembeli nyilatkozatra felhívó rendeletet várnám be, sietek a kérdéses eseményről jelentést tenni annál inkább, mert utálattal fordulok el azon gondolattól, hogy akár Nagyméltóságodnak, akár pedig a nagy közönségnek ha csak egy perczre is oka legyen annak feltevésére, mintha a lipóti tisztikar vagy annak magyar közönsége a panszlávokat bármily irányban legyezgetné.

Mindenek előtt azonban kettőt megakarok jegyezni – az egyik: hogy a megyei teremmel nem a fő-, de az alispán rendelkezik s így én nem a magam factumát védem, de az alispánét igazolom s így annál objectivabb lehetek, – és a másik: hogy egész Szentmiklóson csak két terem van, az egyik a megyeházba[n], a másik a „fekete sas” szállodába[n]. De ezt a magyar olvasó kör bérelvén magány tulajdonná vált, s így a megyeházi termen kívül az egész városba[n] nagyobb szoba an[n]yira nints, hogy ha ide valami német szintársulat téved, kit az Isten maga haragjába[n] néha nyakunkra küld, kénytelen más helyiség hiányában a szinpadot egy üres bolti helyiségbe felállítani.

Én általában a megyeházát semmiféle sem szini, sem pedig más előadásokra alkalmasnak nem tartom, történnik az mindég a hivatalos működés rovására mely legalább huszonégy órára zavartatik meg. Nem is engedtetett meg annak használata csupán a vereskereszt egylet javára évente egyszer tartatni szokott táncmulatságra, – de ez is csupán azért, mert más helyiség nintsen.

Megtörtént azonban hogy tavaly Szentmiklóson egy magyar dalkör alakult, melynek tagjai az alispánt keresték meg hogy a megyeházi terem évente négyszer tartandó előadásra engedje át. Az alispán tudván hogy más alkalmas helyiség nem kapható, nehogy okot szolgáltatson ha nem is interpellatióra – bár Grünwald hiúságától ez is telne – de arra, hogy a „Felvidéki Nemzetőr” s utána a pesti lapok tele kürtöljék a világot, hogy mi a magyar dalárda hazafias működése elébe akadályokat gördítettünk, adta beleegyezését, s e dalárda már három táncvizsgálommal egybekötött előadást rendezett, s a negyediket most február 24-én fogja tartani, mely előadások a közönség által szorgalmasan látogattnak s nem csekély élvezetet nyújtanak.

Ez évben beállit az alispánnál a szentmiklósi tót dalkör, mely daczára annak, hogy huszonöt év óta existai, a megyeházba[n] soha előadást nem tartott és kérelmezi a terem egy előadásra, melynek tiszta jövedelme, a harmadéve leégett szentmiklósi lutheránus egyház által beszerzett három harang költségeinek fedezésére lenne fordítandó. Istápolja pedig kérését a közcziel természetével, hivatkozik más helyiség hiányára, a magyar dalkörnek tett engedményre, és Jókainak minapi loyális nyilatkozatára.

Az alispán, nehogy azon szemrehányásnak tegye ki magát, hogy ily közcélra rendezni szándékolt előadást – melynek sorozatába több magyar darab is fel lett véve – a terem megtagadásával tette lehetetlenné, hogy kikerülje gyanuját annak, mintha a nemzetiségre s nyelvre való tekintetből a tót dalkörtől megakarná vonni azt, mit a magyarnak engedélyezett, de nem akarván a szentmiklósiaknak kik mint a választási kerületi központ lakószói befolyásos emberek és nem kicsinylendő factorok alapos panaszra alkalmat szolgáltatni s őket elidegeníteni, azon felől tartván attól is, hogy gyanúba fogják venni, hogy katolikus létére *ex odio religionis*¹ megtagadta a lutheránus egyházi céljától azt, mit másoknak profán célra engedélyezett, ezen egy előadásra a termet, bár nem valami különös készséggel engedte át, mely előadást a harangpénztár javára tánczvigalom is követett.

Én sem az előadáson, annál kevésbé a tánczvigalmon jelen nem voltam, de megjelent mind a kettőn több tekintélyes lutheránus tagja a magyar értelmiségnek. Intézkedtem azonban hogy minden egyes mozzanat figyeltessék meg. S vett hiteles tudósítások alapján biztosíthatom Nagyméltóságodat, hogy daczára annak miszerint néhány vidéki lutheránus vendég is az előadásba[n] vett részt, a társaság csendesen mulatott, kerülvén minden kifakadást, úgy nemzetiségi, mint politikai kérdések minden feszegetését.

Azonban Kegyelmes Ur! *non ab hinc lacrimae non ab hinc derivata clades!*²

Grünwald interpellatiójának éle az én személyem ellen van irányozva, ki becsületes nevemet a „Felvidék”³ 100-ik lapján is pellengérré állítani igyekezett. Veszi ez eredetét régibb időktől fogva, hol általam hiuságát vélte sértettnek. Az ő véleménye, barátsága vagy ellenséges indulata én előttem semmi értékkel, semmi nyomatékkal nem bír. De Kegyelmes Ur! *calumniare audacter semper aliquid haeret*⁴ A nagy közönység mindig hajlandóbb hinni a ros[s]zat mint a jót, az inculpationak⁵ olvasó közönsége nagy, a justificatióé⁶ vajmi kicsi. Azért essedezem Nagyméltóságodnak, hogy reputatiom ily meghurczolása által intaminált becsületemen ejtett sérelmet orvosolni kegyes legyen. Ötven évi a hazának jó és ros[s]z viszonyok között tett fed[d]hetetlen szolgálatok sora eclatans elégtételért emeli szavát, ne engedje Nagyméltóságod, hogy ezen esdő szó legyen *vox clamantis in deserto*.⁷

Fogadja Nagyméltóságod a legkitünőbb tiszteletem kifejezését.

Kelt, Liptó Szentivánban, 1885-ki február hó 5-én.

Szentiványi Márton.

¹ Vallási ellenszenvből.

² Nem innen erednek a könnyek, nem innen a veszedelem!

³ Grünwald Béla 1878-ban megjelent röpirata.

⁴ A vakmerő rágalalmazás mindig talál áldozatot.

⁵ Rágalmazás.

⁶ Elégtétel.

⁷ A pusztában kiáltónak hangja legyen.

Orbán¹ Balázs interpellációja Pauler Tivadar igazságügyminiszterhez az erdélyi nemzetiségi sajtó ellen ajánlott rendészeti intézkedések tárgyában².

Képv. Napló 1884–87 III. 396–397. l.

T. ház! (*Halljuk!*) Egy igen fontos ügyben vagyok bátor az igazságügyér urhoz interpellációt intézni.

T. ház! E kormánynak egyik támpontja az, hogy ő erős magyarnak mutatja magát, de a valóságban minden egyéb, csak nem az, mert az, ha a miniszterelnök ur itt a házban mindannyiszor, valahányszor egy-egy nemzetiségi tulkapás felmerül, rendszerint élénk helyeslést előidézőleg hangsúlyozza a magyar állameszme melletti rendíthetlenségét, ellenségeinek kérlelhetetlen üldözését: még mitsem eredményez, ha künn az országban nemcsak a titokban folytatott üzemeknek és összeesküvéseknek, hanem a nyilvános lázításoknak is szabad folyást enged.

Pedig ez történt sok helyt, de különösen az erdélyi részeken nemcsak egy, hanem két nyelven is. Erdély déli részeiben van egy csomó zuglap, melyeknek külföldön való elterjedéséről gondoskodnak s a melyekben rendszeressé vált a magyar állam elleni támadás, a magyar nemzet elleni féktelen gyűlölet szítása, nemzetünknek méltatlan és igazságtalan gyalázása, kisebbitése. Ez üzemek évtized óta folynak s a magyar kormány elég gyámoltalan arra, hogy annak büntetlen szabad folyást engedjen. A sziszegő kigyók és a keblünkben melengetett viperák kedvük szerint gyűjtik fekete mérgeket, hogy azt adott alkalommal ellenünk szórhassák. Néhány lelketlen bujtogató lázítja, ellenünk ingerli azt a jó népet, a mely századok hosszú során velünk élt, velünk szenvedett, melynek vére a mienkkel ömlött össze a szabadság és polgárosodás védelmében s a melynek a jövőben is életét és fen[n]maradhatását csak a velünk való szoros kapcsolat és testvéries összeműködés biztosíthatja, mert az állam gerincze mi vagyunk, e nélkül a testrészek és az izmok tevékenysége és mozgásképesége megszűnik; mi vagyunk a gondolkozó fő és a védő kar, a mi nélkül az egész organismus megbénul, mi vagyunk a lélek, a mi nélkül, az egész szétmálik; mi vagyunk a jegecsesedési pont, a mi összetart és éltet.

Hogy e lapok minő méreggel mótelyezik meg a nép lelkiületét; bátor vagyok a Nagy-Szebenben megjelenő „Tribuna” nevű oláh lapból hű fordításban néhány szemelvényt felmutatni:

„Hogy most a magyarok azon alternatívát tették fel, hogy vagy elvesz a földről minden, a mi nem magyar vagy a magyar állam felbomlik”, minélfogva tovább folytatja: „egyik életének mindenesetre el kell pusztulni vagy a mienknek – t. i. a románoké – vagy Magyarországnak, mert mi – t. i. a románok – a szászokkal együtt igen gyengék vagyunk a magyarokkal szemben a küzdelmet fen[n]tartani, vagy pedig

¹ Br. Orbán Balázs (1830–90) székelyföldi író, föld- és néprajz-kutató és politikus. Az ötvenes években beutazta a Közel-Keletet. 1860-ban Udvarhelyszék majd Kolozs megye főjegyzője lett. 1871 óta országgyűlési képviselő, a 48-as baloldal, később a függetlenségi párt programjával.

² Orbán Balásznak a nemzetiségi sajtó ellen intézett interpellációja lényegesen hozzájárult a nemzetiségi sajtópörök számának emelkedéséhez. Az 1884-ben indult és az interpellációban kiemelt nagyszebeni „Tribuna” ellen csakhamar több eljárást indítanak, melyek közül a lap 1888. évi sajtóperében (ld. 184/G sz. irat) *Slavici* Jánost, a Tribuna szerkesztőjét is elítélik.

fatalis módon vak ellenségeskedésre vagyunk utalva a magyar állam ellen” – minél-fogva felhívást intéz folytatólag arra, „hogy lesnünk kell – t. i. a románoknak – az alkalmat, hogy alapján felforgassuk, ellenségeit mindenütt felkeressük a végett, hogy velük szövetkezzünk s törekedjünk mindenütt, hová csak eljuthatunk, részére ellenséget szerezni”.

Továbbá bujtogatja a szászokat, hogy gyűlöljék együtt a magyart és hozzák a magyarok ellen nagy Németországot stb. S mindezt csak azért, mert két rabló-gyilkos elítélésekor a királyi ügyész a vádbeszédet magyar nyelven tartotta.

A kir. ügyész kötelességszerűen beadta vádlevelét és a Nagy-Szebenben február 3-án tartott esküdszéki tárgyalás sem szolgált egyébire, minthogy védbeszédek által úgy a szerkesztő, mint a lapkiadó nyíltan megtámadták a magyar államot a hallgatóság nagy örömeire. Az esküdszék egyhangulag felmentette vádlottakat, a mint ez 17 év óta Nagy-Szebenben elfogadott szabály.

Azt mondhatja a minister ur, hogy mit tehet ő arról, ha az általunk annyira kegyelt és védelmezett esküdszék nem teszi meg kötelességét, ő a törvényt alkalmazza, annak határait tul nem lépheti stb.

T. ház! A kormányhoz legközelebb álló lap már előre elárulja a kormány gondolatát, hogy ezen és a korábbi valóban megdöbbentő és mélyen elszomorító eseteket az esküdszéki intézmény ellen akarják felhasználni és kiaknázni s megrójjá azokat, a kiknek a sajtóügyi törvénykezésen nincs módosítani valójuk.

No hát, t. ház, én elismerem s bevallom – nem csak ezen, hanem korábbi esetekből meritett szomorú tapasztalatok alapján is – hogy a nagyszebeni esküdszék a magyar államnak nem védbástyáját, hanem egyik faltörő kosát képezi; de ebből nem az következik, hogy tehát töröljük el vagy szorítsuk meg az esküdszékeket: hanem az, hogy szüntessük meg azon esküdszéket, mely a szabadságnak e legszebb vivmányát, a népszabadság e fő biztosítékát a szabadság és haza ellen fordítja.

E kormány egyik legfőbb bűne az, hogy a nagyszebeni esküdszékeket 17 éves hazaárulásuk bűnében megtartja. Hisz ez esküdszéket a kormány rendeleti uton hozta létre s ugyan ez uton megszüntetheti vagy ha nem lehet, akkor a törvényhozás beavatkozását kérje.

Ha a minister ur ezt megtenné, akkor egyszer[r]e ki lennének a viperák mérges fogai törve, a „Tribuna”, „Gazeta”,² „Telegraful”,³ „Siebenbürgische Tageblatt”⁴ és „Kronstädter Zeitung” magyar államellenes förmedvényei és lazításai egyszer mindenkorra meg lennének szüntetve s a gyűlölködés átka helyett a testvéri egyetértés és szeretet malasztja árasztaná el az erdélyrészi külön nyelvü, de érdekegységénél fogva is összetartásra utalt nemzetiségeit.

Ez okon kérdem az igazságügyér urat: *(Halljuk!)*

1. Van-e tudomása, hogy az erdélyi részekben megjelenő oláh és német lapok legtöbbszöire nyílt bujtogatást és lázítást folytatnak a magyar államelemek ellen, a magyar nemzetet a legnagyobb vakmerőséggel gyalázzák, kisebbitik és vádolják a külföld előtt s Erdély békés érzelmü lakóit folyton izgatva, a gyűlölködés magvait hintik el?

² Értsd: Gazeta Transilvaniei.

³ Helyesen: Telegraful Român.

⁴ Helyesen: Siebenbürgisch-Deutsches Tageblatt.

2. Van-e tudomása arról, hogy a „Tribuna” című Nagy-Szebenben megjelenő oláh lap múlt év november 30-án megjelent 175. számában azt mondja, hogy a románoknak lesniök kell az alkalmat, hogy ez országot alapjában felforgassák s annak ellenségeivel szövetkezzenek. S daczára ezen nyílt hazaárulásnak és arra való lázításnak a nagyszebeni esküdszék jelen év február 3-án mégis egyhangulag felmentette vádlottakat, a mint 17 év óta mindig felmentette mindazokat, kik elég merészek voltak a magyar állam létele ellen bujtogatni és nemzetünket gyalázní.

3. Szándékozik-e a rendeleti uton életbeléptetett nagy-szebeni esküdszékét ugyanily módon megszüntetni és az erdélyrészi sajtóvétségekre a kolozsvári és marosvásárhelyi esküdszékek illetőségét kimondani? Avagy ha ezt rendeleti uton foganatosíthatónak nem tartja, ez iránt a képviselőház elébe mihamarább törvényjavaslatot terjeszteni? (*Élénk helyeslés a szélső baloldalon.*)

Elnök: Az interpellatió közölni fog az igazságügyminister ural.

170.

1885 máj. 28

*Trefort Ágoston vallás- és közoktatásügyi miniszter 20.301/1885, sz. rendelete valamennyi kir. tanfelügyelőséghez, egyházi főhatóságához és közigazgatási bizottsághoz a magyar nyelvnek az összes népoktatási tanintézetekben való kötelező oktatása tárgyában.*¹

Rendeletek Tára 1885 650–659. l.

Az 1879. évi XVIII, t.-cz.² elrendelte a magyar nyelv kötelező tanítását az összes népoktatási tanintézetekben és ámbár 1879. évi június hó 29-én 17.284. sz. a., 1882. évi május hó 17-én 15,863. sz. a. és június 16-án 18.257. sz. a. valamint 1883. évi május hó 29-én 18,040. sz. a. kelt körrendeleteimben ismételtén intézkedtem az említett törvényczikk pontos végrehajtása iránt, a tanítók alkalmazásánál és a magyar nyelvnek a tantervbe felvételénél az iskola-fen[n]tartók igen gyakran tekinteten kívül hagyják a törvény határozott rendelkezéseit.

Midőn ezut[t]al (a czimet) korábban kiadott rendeleteimre, különösen pedig az 1879. évi XVIII. t.cz. végrehajtása tárgyában 1879. évi június hó 29-én 17,284. szám alatt kelt rendelettel kiadott „Utasítás” minden egyes pontjára újólág figyelmeztetem, egyszersmind a következőket rendelem el és utasítom (a czimet), hogy ezeknek gyors és szigorú végrehajtását kiváló köteleységének ismerje s eljárásának eredményéről jelentéseit kellő időben terjeszse fel.

1. Letelvén az 1879. évi XVIII. t.-cz. 2. és 3. §-aiban megállapított határidők ezennel érvénytelennek és semmisnek nyilvánítom, mint a törvény 2. §-ával ellenkező intézkedést, mindazon egyénnek rendes, segéd vagy ideiglenes tanítóul történt megválasztását és alkalmazását, ki 1882. évi június hó 30-tól kezdve tanítói oklevelet nyert,

¹ Trefort közoktatási miniszter újabb körrendelete, melyet az 1879. évi iskolatörvény eddigieknél is szigorúbb végrehajtása tárgyában valamennyi tanfelügyelőség, egyházi főhatóság és közigazgatási hatóságnak megküld, egész sor megszorítást tartalmaz. Különösen sérelmes az az utasítása, melyben mindazon tanerők megválasztását és alkalmazását érvényteleníti, akik az államnyelvet írásban és szóban nem sajátították el annyira, hogy azon tanítani tudjanak. Az intézkedés tág lehetőséget nyújtott a felsőbb tanügyi hatóságoknak a nemzetiségi tanerőkkel szembeni zaklatásokra.

² Ld. 144. sz. irat.

daczára, hogy a magyar nyelvet beszédben és írásban annyira el nem sajátította, hogy azt népiskolákban taníthassa, vagy ki a képezdei tanfolyamot akár magán uton, akár tanintézetben 1882. évre vagy azután végezte és a magyar nyelvet tanítani szintén nem képes.

2. Hasonlóképen érvénytelen az 1879. évi XVIII. törvénycikk 3. §-a értelmében azon egyéneknek 1883. évtől fogva népiskolai rendes, segéd vagy ideiglenes tanítókul történt alkalmazása, kik magyarul tanítani nem képesek és oly községekben nyertek állomást, hol magyar és nem magyar ajkúak vegyesen laknak, vagyha ily községben 1879. évtől 1883. évig a tanítói állomások betöltésénél a magyar nyelvet tudók mellőzésével a magyar nyelvet tanítani nem képes egyének alkalmaztattak.

3. Továbbá érvénytelen és semmis azon egyéneknek tanítói hivatalra alkalmazása, kik a képezdei tanfolyamot 1872. évtől 1881. év végéig terjedő időközben végezték el és a magyar nyelvet népiskolában tanítani képesek nem lévén, a törvény 3. §-a daczára azt mindeddig elsajátítani nem igyekeztek és a magyar nyelvi képesítő vizsgát le nem tették.

Ha az illető tanító képességgel bírna ezen vizsga letételére és erre magát kötelezi, úgy megengedem, hogy e célból egy évi határidő adassék neki; ellenkezőleg csak azon kivételes esetben maradhat állomásán, ha helyettesítésére kellően képesített tanító alkalmaztatik.

Azon tanítók mellé, kik 1872. év előtt végezték a képezdei tanfolyamot és nyertek tanítói oklevelet, de a magyar nyelvnek népiskolában tanítására nem képesek, a magyar nyelvből is képesített segédtanító alkalmaztassák.

4. Az 1879. évi XVIII. t.-cz. határozatainak minél pontosabb végrehajtása céljából (a czim) a szükséges okmányokat, esetleg ezek hiteles másolatait az iskolaszék útján az érdekelt tanítótól követelje be.

Annyival inkább jogositva van erre, mert az 1875. évi XXXII. t.-cz. értelmében a tanítók az orsz. tanítói nyugdíjintézetbe belépésre kötelezve lévén, szükséges a tanítók okmányait a felvételre való jogosultságuk megállapítása céljából is megvizsgálni és meggyőződést kell szerezni arról, hogy bír-e a tanító a nyugdíjintézetbe felvételhez megkívántató kellékekkel, melyekhez az 1879. évi XVIII. t.-cz. által követelt képesítés is tartozik. Miként pedig a kir. tanfelügyelő az 1875. évi június hó 4-én 13.036. sz. a. kelt rendelet szerint közvetlenül szerzi be az orsz. tanítói nyugdíjintézetbe felvételhez szükséges adatokat, úgy ezen okmányokat is köteles bekívanni.

5. A nem magyar tannyelvű, vagy vegyesen magyar és nem magyar tannyelvű iskolák tanítóinak képesítéséről ezek alapján tudomást szerezvén, a mennyiben az 1., 2. és 3. pontokban említett esetek egyike fenforog, (a czim) az illető egyházi főhatóságot erről azonnal értesíti, a tanítói állomás sürgős betöltésére ismételten felhívja és erről ide is jelentést tesz.

A tanítók magyar nyelvi képesítését illetőleg megjegyzem, hogy az csak pótlásul szolgál az 1868. évi XXXVIII. t.-cz. 133. §-ában megállapított képesítésnek.

6. A mely magán iskolák az 1879. évi XVIII. t.-cz. 5. §-ának meg nem felelnek, azokkal szemben a törvény 6. §-ának 4. pontja értelmében szigoruan kell eljárni.

7. Az 1879. évi XVIII. t.-cz. 6. §-ának 2. pontjában foglaltak értelmében (a czim) a népoktatási tanintézetek tanterveit bekívánván, vizsgálja meg, hogy a magyar nyelv azokba a törvénynek megfelelően kellő kiterjedésben vétetett-e fel, s legyen gondja arra, hogy a magyar nyelv az iskolákban miként tanittatik. Mivel pedig a nem magyar tannyelvű népiskolák tantervét megállapítottam és az illetékes hatóságoknak

annak idején megküldtem, (a czim) különös figyelmet fordítani tartozik azon körülményre, vajjon a népiskolák tantervei az 1879. évi XVIII. t.-cz. 4. §-ának utolsó pontja szerint az általam kiadott tantervhez alkalmaztattak-e.

8. A nem magyar tannyelvű tanító és tanítónő-képezdékre nézve, (a cím) a törvény 1. és 2. §-ai, valamint a 6. §.1. pontjában foglaltak alapján az elől említett „Utatis” II. fejezete értelmében eljárván, a tapasztaltakról a jelentést megteszi. Az 1879. évi XVIII. t.-cz. 6. §-ának 1. pontja értelmében érvénytelen és semmis mindazon tanítói képesítő oklevél, mely nem magyar tannyelvű tanítóképző intézeteknél 1882. évi június hó 30-tól fogva a kir. tanfelügyelő vagy általam kinevezett helyettesének aláírása nélkül adatott ki és egyáltalában érvénytelen a törvény 2. §-a értelmében mindazon tanítói oklevél, mely az említett határnaptól fogva oly egyénnek adatott ki, a ki a magyar nyelvet beszédben és írásban annyira el nem sajátította, hogy azt a népiskolákban taníthassa.

9. A mely népoktatási tanintézetben a tanterv megállapítása, a tanító képesítése vagy a magyar nyelv tanításának eredménye az 1879. évi XVIII. t.-cz. követelményeinek meg nem felel, azon tanintézet törvényszerű rendeltetésének eleget nem tehet s a hiányok haladéktalan pótlására van szükség.

Miért is az egyházi főhatóságokat egyidejűleg felszólítottam, hogy az előzőekben foglaltak szerint azonnal tegyék meg a kellő intézkedéseket és (a címet) az 1879. évi XVIII. t.-cz. végrehajtásában támogassák, hogy a tanintézetek az 1885/6 tanévre a netalán tapasztalandó bajok orvoslása után kezdhessék meg működésüket.

Ha azonban a hiányok pótlására mindaddig mi sem történék, úgy az 1879. évi XVIII. t.-cz. 6. §-ának 3. pontjában foglalt határozott rendelkezés szerint az 5%-os iskolai adó kivetése fog elrendeltetni.

Azon tanítók, kik nem magyar állampolgárok, magukat honosítani tartoznak, szintugy kötelesek azok, kik külföldön nyert képesítési oklevéllel bírnak, a megszabott pótvizsgák letétele után oklevelüket nostrificáltatni. Ezekre nézve 1881. évi 4832, valamint 1882. évi 15.863. és 18.257. számú körrendeleteimben részletesen intézkedtem.

10. Az 1879. évi XVIII. t.-cz. végrehajtása az itt megadott utasítások értelmében gyorsan és pontosan fogantatandó.

Felhívom tehát, hogy ezen rendelet vétele után rögtön tegye meg a megfelelő intézkedéseket s azok eredményéről jelentését és javaslatát a rendelet minden egyes pontjára nézve a jövő tanévi szorgalomidő megkezdése előtt okvetlenül mutassa be, tudomására hozván azt a közigazgatási bizottságnak is.

Az ideiglenes iskolalátogatók számára leendő megküldés végett ezen rendeletből megfelelő számú példányt ide mellékeltem.

A járási szolgabírák és a rendezett tanácsú városok polgármesterei a közigazgatási bizottságokhoz egyidejűleg intézett rendelettemmel értesítetnek.

II.

Az 1879. évi XVIII. törvénycikk elrendelte a magyar nyelv kötelező tanítását az összes népoktatási tanintézetekben és ámbár ismételtelen intézkedtem az említett törvénycikk pontos végrehajtása iránt, a tanítók alkalmazásánál és a magyar nyelvnek a tantervbe felvételénél az iskolafen[n]tartók igen gyakran tekinteten kívül hagyják a törvény határozott rendelkezéseit.

Midőn ezuttal a kir. tanfelügyelőket korábban kiadott rendeleteimre, különösen pedig az 1879. évi XVIII. törvényczikk végrehajtása tárgyában 1879. évi június hó 29-én 17,284. sz. a. kelt rendelettel kiadott „Utasítás” minden egyes pontjára újólág figyelmeztettem, egyszersmind a következőket rendeltem el:

1. Letelvén az 1879. évi XVIII. t.-cz. 2. és 3. §-aiban megállapított határidők, ezennel érvénytelennek és semmisnek nyilvánítom, mint a törvény 2. §-ával ellenkező intézkedést, mindazon egyénnek rendes, segéd vagy ideiglenes tanítóul történt megválasztását és alkalmazását, ki 1882. évi június hó 30-tól kezdve tanítói oklevelet nyert, daczára, hogy a magyar nyelvet beszédben és írásban annyira el nem sajátította, hogy azt népiskolákban tanithassa, vagy ki a képezdei tanfolyamot akár magán uton, akár tanintézetben 1882. évre vagy azután végezte és a magyar nyelvet tanítani szintén nem képes.

2. Hasonlóképen érvénytelen az 1879. évi XVIII. t.-cz. 3. §-a értelmében azon egyéneknek 1883. évtől fogva népiskolai rendes, segéd, vagy ideiglenes tanítókul történt alkalmazása, kik magyarul tanítani nem képesek és oly községekben nyertek állomást, hol magyar és nem magyar ajkúak vegyesen laknak, vagy ha ily községekben 1879. évtől 1883. évig a tanítói állomások betöltésénél a magyar nyelvet tudók mellőzésével a magyar nyelvet tanítani nem képes egyének alkalmaztattak.

3. Továbbá érvénytelen és semmis azon egyéneknek tanítói hivatalra alkalmazása, kik a képezdei tanfolyamot 1872. évtől 1881. év végéig terjedő időközben végezték el és a magyar nyelvet népiskolákban tanítani képesek nem lévén, a törvény 3. §-a daczára azt mindeddig elsajátítani nem igyekeztek és a magyar nyelvi képesítő vizsgát le nem tették.

Ha az illető tanító képességgel birna ezen vizsga letételére és erre magát kötelezi, úgy megengedem, hogy e célból egy évi határidő adassék neki; ellenkezőleg csak azon kivételes esetben maradhat állomásán, ha helyettesítésére kellően képesített tanító alkalmaztatik.

Azon tanítók mellé, kik 1872. év előtt végezték a képezdei tanfolyamot és nyertek tanítói oklevelet, de a magyar nyelvnek népiskolában tanítására nem képesek, a magyar nyelvből is képesített segédtanító alkalmaztassák.

4. Az 1879. évi XVIII. t.-cz. határozatainak minél pontosabb végrehajtása céljából a kir. tanfelügyelő a szükséges okmányokat, esetleg ezek hiteles másolatait az iskolaszék útján az érdekelt tanítótól bekövetelheti.

Annyival inkább jogositva van erre, mert az 1875. évi XXXII. t.-cz. értelmében a tanítók az országos tanítói nyugdíjintézetbe belépésre kötelezve lévén, szükséges a tanítók okmányait a felvételre való jogosultságuk megállapítása céljából is megvizsgálni és meggyőződést kell szerezni arról, hogy bir-e a tanító a nyugdíjintézetbe felvételhez megkívántató kellékekkel, melyekhez az 1879. évi XVIII. t.-cz. által követelt képesítés is tartozik.

Miként pedig a kir. tanfelügyelő az 1875. évi június hó 4-én 13,036. sz. a. kelt rendelete szerint közvetlenül szerzi be az orsz. tanítói nyugdíjintézetbe felvételhez szükséges adatokat, úgy ezen okmányokat is köteles bekivánni.

5. A nem magyar tannyelvű vagy vegyesen magyar és nem magyar tannyelvű iskolák tanítóinak képesítéséről ezek alapján tudomást szerezvén, a mennyiben az 1., 2. és 3. pontokban említett esetek egyike fen[n]forog, a kir. tanfelügyelő az illető

egyházi főhatóságot erről azonnal értesíti, a tanítói állomás sürgős betöltésére ismételten felhívja és erről ide jelentést tesz.

A tanítók magyar nyelvi képesítését illetőleg megjegyzem, hogy az csak pótlásul szolgál az 1868. évi XXXVIII. t.-cz. 133. §-ában megállapított képesítésnek.

6. A mely magán iskolák az 1879. évi XVIII. t.-cz. 5. §-ának meg nem felelnek, azokkal szemben a törvény 6. §-ának 4-ik pontja értelmében szigoruan kell eljárni.

7. Az 1879. évi XVIII. t.-cz. 6. §-ának 2-ik pontjában foglaltak értelmében a kir. tanfelügyelő a népoktatási tanintézetek tanterveit bekívánván, vizsgálja meg, hogy a magyar nyelv azokban a törvénynek megfelelően kellő kiterjedésben véttet-e fel s legyen gondja arra, hogy a magyar nyelv az iskolákban miként tanittatik. Mivel pedig a nem magyar tannyelvű népiskolák tantervét megállapítottam és az illetékes hatóságoknak annak idején megküldtem, a kir. tanfelügyelő különösen figyelmet fordítani tartozik azon körülményre, vajjon a népiskolák tantervei az 1879. évi XVIII. t.-cz. 4. §-ának utolsó pontja szerint az általam kiadott tantervhez alkalmaztattak-e.

8. A nem magyar tannyelvű tanító- és tanítónőképezdékre nézve a kir. tanfelügyelő a törvény 1. és 2. §-ai, valamint a 6. §. 1. pontjában foglaltak alapján az előbb említett „utasítás” II. fejezete értelmében eljárván, a tapasztaltakról jelentését megteszi.

Az 1879. évi XVIII. t.-cz. 6. §-ának 1. pontja értelmében érvénytelen és semmis mindazon tanítói képesítő oklevél, mely nem magyar tannyelvű tanítóképző intézeteknél 1882. évi június hó 30-tól fogva a kir. tanfelügyelő vagy általam kinevezett helyettesének aláírása nélkül adatott ki és egyáltalában érvénytelen a törvény 2. §-a értelmében mindazon tanítói oklevél, mely az említett határnaptól fogva oly egyénnek adatott ki, a ki a magyar nyelvet beszédben és írásban annyira el nem sajátította, hogy azt a népiskolákban tanithassa.

9. A mely népoktatási tanintézetben a tanterv megállapítása, a tanító képesítése vagy a magyar nyelv tanításának eredménye az 1879. évi XVIII. t.-cz. követelményeinek meg nem felel, azon tanintézet törvényszerű rendeltetésének eleget nem tehet s a hiányok haladéktalan pótlására van szükség.

Miért is tisztelettel felkérem (a czimet), hogy az előzőkben foglaltak szerint a kellő intézkedéseket azonnal megtenni és a kir. tanfelügyelőt az 1879. évi XVIII. törvényczikk végrehajtásánál hathatós támogatásában részesíteni méltóztassék, hogy a tanintézetek az 1885/6. tanévre a netalán tapasztalendő bajok orvoslása után kezdhessek meg működésöket.

Ha azonban a hiányok pótlására mindaddig mi sem történnék, úgy az 1879. évi XVIII. t.-cz. 6. §-ának 3. pontjában foglalt határozott rendelkezés szerint az 5%-os iskolai adó kivetése fog elrendeltetni.

Azon tanítók, kik nem magyar állampolgárok, magukat honosítani tartoznak, szintugy kötelesek azok, kik külföldön nyert képesítési oklevéllel bírnak, a megszabott pótvizsgák letétele után oklevelöket nostrificáltatni. Ezekre nézve 1881. évi 4832., valamint 1882. évi 15,863. és 18,257. számú körrendeleteimben részletesen intézkedtem.

A kir. tanfelügyelőket jelen rendeletem gyors és pontos végrehajtására utasítván, ismételten tisztelettel felkérem (a czimet), hogy saját részéről a szükséges intézkedéseket mielőbb elrendelni méltóztassék.

Kelt Budapesten, 1885. évi május hó 28-án.

Trefort s. k.

171.

*Az 1883. évi szerb kongresszusi sérelmi felirat ügye.*¹

A.

1885 jun. 17

A szerb nemzetiségi sajtó a sérelmi felirat alapelveiről.

Zasztava, 1885 88. sz.²

Azoknak, akik nem tudják, vagy szándékosan nem óhajtják tudni, hogy szabad-
elvű nemzeti pártunk tevékenysége milyen irányban mozgott nemzeti egyházi auto-
nomiánk terén, tudomásulvétel és mihez tartás végett ennyit tudomásukra hozunk:

1872 július 9-én a szerb szabadelvű nemzeti párt Ujvidéken konferenciát tartott
ez év augusztus 6-ra Karlóczára egybehívott szerb nemzeti egyházi gyűlés képviselőinek
választása ügyében.

Ime, ezek azok az elvek, melyeket ez a konferencia elfogadott s amelyekhez a
képviselők megválasztása előtt a választóknak, azután pedig a gyűlésen a képviselőknek
tartaniuk kell magukat:

1. Képviselni, védeni és szabadelvű irányban kell kiterjeszteni a szerb nemzeti
autonomiát az egyházi-kulturális és az idetartozó alapítványi ügyekben.

2. A szerb nemzeti egyházi kongresszust az autonomia legfőbb szervének kell
tekinteni és ehhez képest arra törekedni, hogy a nemzeti kongresszus olyképen alakit-
tassék, hogy kifejezője legyen működése körében ennek a nemzeti autonomiának a
legfelsőbb állami felügyeleti jog sérelme nélkül.

3. Önálló rendelkezés a nemzeti egyházi javakkal egyházi kulturális célokra és
megfelelő szervek beállítása az illető javak igazgatása, kezelése és ellenőrzés céljából.

4. Fenntartandó a vallásfelekezeti és a nemzeti elemi iskolák nemzeti jellege.

5. *Képviseljék a szerb nemzet azon jogát, hogg önállóan és szabadon választhatja
metropolitáját és ebből következően a metropolita-választást csak akkor kell megejteni, ha a
választás szabadsága megvan és biztosítottatik.*

Ezenkívül még ezek:

Az 1883. évben, amikor (Angyelic) Germán már ki volt nevezve, a kongresszusi
bizottság ülései szeptember 1-től 7-ig tartottak. Idézzük a gyűlésbizottság határozatá-

¹ A minisztertanács 1885 őszén foglalkozik az uralkodóhoz intézett szerb kongresszusi
sérelmi felirattal, melyet a kongresszusi bizottság a szerb görögkeleti egyházi önkormányzat
megsértése, Angyelic Germán törvényellenes patriarchai kinevezése miatt terjesztett fel. A Zasztava
az egyházi autonomia sérelmét az 1872. évi újvidéki szerb pártkonferencia határozatai és az 1883.
évi kongresszusi bizottság ülésén hozott elvi döntések alapján állapította meg (A). A kongresszusi
sérelmi felirattal foglalkozó minisztertanács a felirat elutasítását ajánlja (B). A közölt miniszter-
tanácsi jegyzőkönyvből kitűnik, hogy a kongresszusi választmány időközben négy ízben tett fel-
terjesztést a szerb nemzeti egyházi kongresszus összehívására, amit a kormányzat ismételt
elutasított. A szerb kongresszusi ügyekben így bekövetkezett az ex-lex állapota, mely a hierarchikus
önkényuralmat bevezető Angyelic patriarcha 1888-ban bekövetkezett haláláig tartott.

² A közlemény eredeti címe: Kako szme do szad radili? (Hogyan dolgoztunk eddig?)

nak legfontosabb részét, amely határozatot a kongresszus összehívására vonatkozóan hozták s mintegy feleletül Tisza miniszterelnök azon rágalmára, melyet a kongresszusi bizottság küldöttségének mondott.

„2. pont. A gyűlés bizottsága jegyzőkönyvében a legünnepélyesebben tiltakozik a ministeriumhoz eljuttatott rágalom³ ellen, mely szerint a nemzeti alapok jövedelmét politikai czélokra fordítják..”

S végül, a ministeriumhoz intézett fölterjesztés jelentse ki:

Ha a szerb nemzeti egyházi kongresszust, mely egyedül hivatott arra, hogy ennek a kivételes állapotnak végetvessen, lehetőleg minél előbb össze nem hívják, akkor a kongresszus bizottsága nem viselheti tovább a felelősséget a tekintetben, hogy a szerb egyházban továbbra is támogassa e káros és áldatlan állapotok fenntartását”.

Ezidőszerint ez is elég lesz azoknak, akik nem tudnak és szándékosan nem óhajtanak tudni sem szabadelvü nemzeti pártunkról, sem annak ténykedéséről.

B.

1885 nov. 3

Minisztertanácsi határozat az uralkodóhoz intézett szerb kongresszusi sérelmi felirat tárgyában.

M. T. 1885: XXVI/5.

A miniszterelnök úr elhatározás alá bocsátotta azon kérdést, hogy minő javaslattal terjesztessék Ő Felsége elé a görög-keleti szerb nemzeti egyházi congressusnak a congressusi elnök aláírását nélkülöző felirata, melyben hódolatának szokásos kifejezése után sérelmesnek nyilvánítja azt, hogy boldogult Ivácskovics Prokop patriarka az 1879. évi december hó 17-én kelt legfelsőbb elhatározással állásától felmentett s a metropolia vezetésével Angelics Germán akkori bácsi püspök bizatott meg, hogy a congressusi választmánynak a congressus egybehívására irányzott felterjesztései négy izben elutasítólag intéztettek el, s hogy a congressus többségének szavazata ellenében az 1881/2. évi congressus folyamán Angelics Germán lett érsek metropolitává kinevezve.

A ministertanács egyezőleg a miniszterelnök úr indítványával azt határozta, hogy a szóban levő feliratnak elnemfogadása ajánltassék Ő Felségének, mert nem lévén a congressus elnöke által aláírva, alakilag nélkülözi azon kellékeket, melyekkel a görög-keleti szerb nemzeti egyházi congressus szervezetéről szóló 1875. évi május hó 14-én kibocsátott királyi leirat¹ 14-ik §-a szerint a congressus előterjesztéseinek birniok kell, tartalmában pedig a korona oly jogait teszi illetéktelenül vita tárgyává, melyek azt az előző congressusok által elismert gyakorlat alapján kétségtelenül megilletik.

² Érts: Angyelić patriarcha rágalma.

¹ Ld. 128. sz. irat.

Bátortalanságot tanusítottak [a közművelődési egyletek], midőn nem vallották be igazi céljokat s második szavuk az volt minden alkalommal, beszédekben és hirlapi cikkekben, hogy a világért sem akarnak támadólag fellépni a nem magyar nemzetiségek ellen. Ezzel elárulták annak érzetét, hogy tilosba léptek. Az őszinteség hiánya nyilatkozik egész sorozatában a szólás-formáknak, melyek az egyletek alakulásának alkalmával használatba vétettek.

Hamis maga az elnevezés: „közművelődési” egylet”. A közművelődés a maga egyetemében nem képezheti tárgyát egyleti működésnek; egyes ágai, egyes eszközei alkalmasak lehetnek arra, hogy egyleti működés által karoltassanak fel, de a közművelődés általánosságban véve oly terjedelmes valami, annyira igénybe veszi a társadalom s az állam egész tevékenységét és erejét, hogy egyleti munka specialis tárgyát ép oly kevéssé képezheti, mint egy más dolog, melyre szintén egylet van keletkezésben, az erkölcsnemesítés.

Kapunk is erre némi magyarázatot azzal, hogy az egyletek célja „magyar culturát” terjeszteni a nemmagyar nemzetiségek között. Magyar cultura! Van-e a culturának nemzetisége?...

Beszélhetünk a cultura állapotáról a különféle országokban, de német, francia, angol, magyar cultura – ezek nem tiszta, határozott fogalmak, s kivált azt, hogy m a specialis magyar cultura, bajos volna megmondani. Ha tehát az egyletek a magyar culturát akarják a nemmagyar nemzetiségek közt terjeszteni, ez nem jelenthet egyebet annál, hogy a magyar nyelvet akarják köztük terjeszteni s őket oda terelni, hogy művelődésben – a mennyiben ez a nyelv közvetítésével történik – csakis a magyar nyelv útján haladhassanak elő...

De menjünk tovább a mozgalomnál forgalomba jött szólásformák jellemzésében, nem fogunk találni egyetlen őszinte szót. Azt mondják, az egyletek célja *hazafias*

¹ 1886 januárjának végén X. Y. álnéven jelent meg *Mocsáry* Lajos „A közművelődési egyletek és a nemzetiségi kérdés” című röpirata, melynek 3–16. lapján olvasható a közölt részlet. A röpirat az erdélyi és felsőmagyarországi ú. n. közművelődési egyletek nemzetiséggellenes akcióinak leleplezésére íródott. Az erőszakos nyelvi és kulturális terjeszkedést szolgáló egyletek szervezkedése a nyolcvanas évek elején kezdődött. 1881 aug. 22-én tartják a „Sárosmegyében a magyarságot és a népnevelést terjesztő egyesület” eperjesi alakuló ülését, mely az egykorú jegyzőkönyv szerint „a brutalitást és az immoralitást kivéve, minden törvényes eszközzel törekszik a magyarság visszahódítására”. 1882 tavaszán a később szégyenteljes kudarcba fulladt bukovinai áttelepítési akció bejelentésekor „Csángó-Magyar Egyesület”-et alapítanak, 1882 nov. 20-án megalakul a „Felvidéki Magyar Közművelődési Egyesület” (FEMKE). Ennek alapszabályai nyíltan elismerik, hogy a magyart, mint az állam nyelvét „terjeszteni” kívánják a nem magyar ajkú lakosság körében. Kisebb közművelődési egyesületek (Szatmár, Temesvár, Oravica stb.) után 1885 ápr. 12-én Kolozsvárt megalakult az egész Erdélyre kiterjedő „Erdélyrészi Magyar Közművelődési Egyesület” (EMKE). Az egyletek cégére alatt üzött türelmetlen nemzetiséggellenes propaganda veszélyeire az EMKE megalakulása után egy erdélyi román kultúrpolitikus, a magyarsággal őszintén rokonszenvező *Vajda* László (Vasile Vaida) magyarnyelvű röpiratban hívta fel a magyar társadalom figyelmét. Ezt követte *Mocsáry* „X. Y.-röpirata”, mely a sovinizta körökben általános felzúdulást keltett. A röpirat idézett részéből (3–14. 1.) kitűnik, hogy említett egyszázalékos „közművelődési pótadót” időközben Szatmár megszavazta s több törvényhatóság követte a példát.

szellemet ébresztem a nemzetiségeknél. Egyleti úton hazafiságra tanítani az embereket – nagyon különös vállalkozás.

Az egyletek főképen az iskolák útján szándékoznak működni, de iskolában tanítani a hazafiságot nem lehet, mert a hazafiság nem disciplina, hogy tantárggyá lehessen tenni, mint a számtant vagy akár a vallást is. A hazafiságnál legfőbb tényező a szülőföldhöz való ragaszkodás: ez természetes ösztön érzelem, melyre nem kell senkit, mint kötelességre tanítani... Amennyiben pedig a hazafiság alatt az államhoz való ragaszkodás értendő, ennek fenntartása és fokozására egészen más eszközöket kell alkalmazni, mint amilyenek az egyletek programjában foglaltatnak. Ha azt akarjuk, hogy a mai nemzetiségek ehhez az államhoz ragaszkodjanak, biztosítani kell őket a felől, hogy a magyar állam nem eksklusív természetű s minden itt élő nemzetiségnek készséggel megadja a biztosítékokat, hogy itt fennmaradhassanak s szabadon fejlőd-hessenek. Biztosítani kell számukra azt, hogy magukat a hazában otthon érezhessék. Biztosítani kell számukra szabadságot és jólétet...

Nincs egyetlen ember a nemzetiségek körében, ki előtt frázisokkal az egyletek irányát, célját beburkolni sikerült volna. Nem magyar emberhez való az efféle színes-kezdés, nem csoda, ha a szerepből csakhamar kiestek némelyek... [mintahogy] Szatmárnak tősgyökeres magyar fiai félretették a diplomatizáló erdélyi álarczot s a testvér-megyékhez intézett körlevelüket egyenesen ezen mindent megmondó szentenciával kezdik: „*magyarnak lenni* és az ezen fogalommal egybekötött hivatást minden irányban betölteni *a haza minden egyes fiának szent kötelessége*”. Ez aztán meg van mondva magyarán, ez nem frázis, hanem ki van mondva a szándék, ki van tűzve a cél, sans phrase...

Állapodjunk meg a szatmári körlevél bevezető mondatánál, mert benne van egész gondolata annak a felfogásnak, mely legujabban a közművelődési egyletek alapításában nyert konkrét kifejezést. Hol veszi Szatmár a jogalapot, hogy a haza minden fiát kötelezze arra, hogy magyar legyen?

Hol van az az isteni és emberi törvény, melynek alapján ezt a kötelességet megállapítani lehetne? Vajjon erkölcsileg vétkes dolog-e tótnak vagy románnak lenni? Az a tót vagy román ember tehet-e róla, hogy a nemzetiségéhez való ragaszkodást az anyatejjel szívta be?

Tette ezt bona fide tán husz ivadék egymás után s most arra ébred fel, hogy a hazafiság elleni bűnben leledzik, ebben született és fogantatott. Így egyszerűen tehát magyar[rá]lételekre kötelezni senkit nem lehet s ha okát kérdi az a nemzetiségbeli ember, hogy miért kötelessége neki magyarrá lenni, nem tudunk egyebet mondani, mint azt, hogy mi azt úgy szeretnők. Még jobb így megmondani, mint érvül azt hozni fel, hogy a haza minden fiának azért kötelessége magyarrá lenni, mert Magyarországon jó hazafi csak magyar ember lehet. Ezzel az érvel nem tanácsos előállni, mert hát ezzel elismerjük, hogy a dolog természetében fekszik az, hogy a más nemzetiségbeli jó hazafi nem lehet, s ekkor ő magát a hazafiság kötelessége alól felmentettnek tekintheti. De nem is igaz az állítás, mert békés időkben sohasem tapasztaltunk a nemzetiségek részéről renitenciát a haza, vagyis az állam iránti kötelességek teljesítésében, az 1848-iki példák pedig örvendetes jelenségeket mutatnak, hogy más nemzetiségbeliek lelkesen szolgálták a magyar ügyet épen akkor, mikor valamennyiüket erősen bujtogatta ellenünk a hatalom.

Hanem hát az „Egyetértés”, a bölcsesség istenasszonyának Pallasnak aegise alatt megjelenő szélsőbal világlap „fenséges indítványnak” nevezte el gróf Károlyi

Pista azon indítványát, hogy a megyék vessenek ki 1 % pótdót a közművelődési egyletek javára... Épen midőn culturáról beszélünk, meggondolhatná az „Egyetértés”, hogy egy cultur nép körében mégiscsak kifelé kellene igyekezni abból a kiskorúságból, ... hogy a cultura nemcsak abból áll, ami már megvan nálunk, hogy a fokost és a salangos kostököket a frakk és klakk mindenünnen kiszorítsa, hanem abban is, hogy ne tartsanak igazabbnak, helyesebbnek, szebbnek valamit, ha egy gróf mondja, mintha közönséges halandó fiától ered. Ez nem szokás a kiskorúságból kinőtt művelt népeknél. Ennyi értelmességet meg lehet követelni egy oly néptől, mely a cultur nép nevére igényt tart.

De – mellékesen megjegyezve – meg kellene gondolni, hogy mit is jelent hát voltaképen az a „fenséges indítvány” az 1 %-os adóra nézve. Minden megyében, amelyben nemzetiségek is laknak annyit jelent, hogy saját pénzükön kell őket nemzetiségükből kiforgatni... No ez már azután csakugyan se nem gavalléros, se nem keresztény dolog... Igazságtalanabb eljárást valóban képzelni sem lehet.

Minden esetre nagyon sajátságosan jellemzi az egyleti mozgalmat, hogy minden tisztán körvonalazott terv és program nélkül indult meg... Akarnak valamit, de maguk sem tudják mit. Mintha csak tüntetés akart volna lenni az egész dolog. Magyarosítani minden áron, mindegy akármiként. Mintha csak arról lenne szó, hogy lendület adassék az egész társadalomnak, hogy uton-utfélen, minden lehető eszközzel meginduljon országszerre a magyarosítás művelete. S erre meg is van e perczben a társadalomban a hajlandóság, de a positiv eredmény alig lesz más, mint a nemzetiségek alar-mirozása...

Maguk is akarnak az egyletek népiskolákat állítani; ez alig lesz lehetséges, legalább egyelőre, mert ehhez nincs pénzök. Joguk van hozzá a népiskolai törvény szerint a társulatoknak, de sok nehézségbe ütköznenek, ha iskolák állításában a felekezetekkel vagy községekkel konkurrálni akarnának. Magyarosítás céljából azonban felesleges is volna az egyleteknek új iskolákat állítaniok, melyekben azután a főszűly a magyar nyelv tanítására fektetnének, mert, hogy az minden iskolában taníttassék, arról már gondoskodott az 1879: XVIII. t. cikk.² A népiskoláknál tehát alig marad más szerep az egyletek számára, mint az államnak való segédkezés.

Ennek a népiskolai, illetőleg óvodai eljárásnak úgy az állam, mint a nemzetiségek részéről a legtöbb esetben csakis magyarosító célja lehet és nem az, hogy minden honpolgár részére megkönnyíttessék a közpályákon való boldogulás. Minden honpolgár nem akar közpályán boldogulni; a falusi iskolák növendékeinek alig egy-két százaléka van szülői által arra szánva, hogy „uri” pályára lépjen; ennek az egy-két százaléknak a magyar nyelven való előmeneteléről tud gondoskodni a szülő maga, más módon nem szükség, hogy otthon, a maga falujában tanuljon meg magyarul, mit ugysem érhet el tiszta tót vagy román környezetben... Ha nem akarják az egyletek csattanósan meghazudtolni a „közművelődési” elnevezést, ily műveletekhez segédkezet nyújtaniok nem szabad. Sajnos, hogy az állam az 1879: XVIII. t. cikk meghozatalával erre az ösvényre lépett, ne kövesse a tévuton a társadalom...

² Ld. 144/N sz. irat.

173.

A nemzetiségi kérdés az 1886. évi közoktatásügyi költségvetés vitájában.¹

A.

1886 febr. 5

Gurbán Constantin beszéde a közoktatásügyi költségvetés részletes tárgyalásakor

Képv. Napló 1884–87 VIII. 362. l.

T. ház! (*Halljuk!*) Midőn a költségvetésnek jelen részéhez hozzászólni szándékozom, előre kijelentem, hogy felszólalásommal nem akarnék újabb vitát kelteni s így kerülni iparkodom minden oly enuntatiót, mely véleményem szerint heves felelésekre adhatna alkalmat. Teszem ezt a kölcsönös megérthetés érdekében; teszem azért, nehogy esetleg félremagyarázható szavaimból bárki is érveket menthessen a sokat emlegetett és általunk, nem magyar nemzetiségek által megtámadottnak tartott magyar állameszme megvédése érdekében. A vallás- és közoktatásügyi költségvetés tárgyalása alkalmából azonban, bár mennyire is becsülöm azon nemes hévet, mellyel t. képviselőtársaim épen e szakministerium közreműködése által iparkodnak a magyar állameszmét oltalmazni és megizmosítani; de mivel másrészt t. képviselőtársaim ezen működésében, úgy a mint az ma napság ötlük szemünkbe s tapasztaljuk, mi saját nemzetiségünk ellen intézett támadást észlelünk: nem lennék elég őszinte a t. ház tagjai iránt és nem lennék hű fia a hazának, ha elhallgatnám azon aggályokat, melyeket e törekvések bennünk keltettek. (*Halljuk!*) Ezzel egyidejűleg iparkodni fogok az önök aggályait is eloszlatni.

A vallás- és közoktatásügyi ministerium működésében találunk mi, nem magyar nemzetiségek aggodalmakra szolgáltató legtöbb okot. Így, hogy sokat ne említsek, az ország pénztárából állami népiskolákra már milliókat költöttek. Habár ezen iskolák oly helyeken állítottak fel, a hol a lakosság tulnyomó része nem beszéli a magyar nyelvet, az előadási nyelv azonban mégis a magyar. Így áll a dolog a középiskolákkal, gymnasiumokkal, tanítóképezdéssel és reáltanodákkal is...

Nemcsak nincs az országban – mint mondám – egyetlen román nyelvű tanintézet, melyet az állampénztárból tartanának fel, de még egyetlen népiskolát sem segílyeznek.

Ezen körülmény felett mi nem igen tudunk örvendezni, annál kevésbé dicsőhymnusokat zengedezni; sőt mivel nem tetszésünket nyilvánítjuk, hazaelleneseknek tartatunk. Ha felszólalások által a dolgon – bár törvényes uton – változtatni akarunk, elénkbe állnak a magyar állameszmével, ez elég ok arra, hogy a magyar közvéle-

¹ Az 1886. évi közoktatásügyi költségvetési vitában kirobban a nyílt ellentét a függetlenségi párt haladó töredéke és a sovíniszta többség között. A vitában a néhány ellenzéki nemzetiségi képviselő részéről Gurbán Constantin és Babeş Vince fejtették ki a nemzetiségek álláspontját a kormányzat „kulturpolitikájával” szemben. Gurbán megállapítja (A), hogy a nemzetiségi vidékeken kizárólag magyar tannyelvű intézeteket állítanak fel s ezidőtájt nincs egyetlen románnyelvű felsőbb tanintézet, melyet az állam tartana fenn. Mocsáry 1886 február 8-án elmondott beszédében (B) igazat ad román képviselőtársának és visszautasítja a „kulturai egység” hamis jelszavát védő felszólalásokat, gr. Apponyi Albert és Szilágyi Dezső megállapításait. Mocsárynak – közvetlenül a beszéd elhangzása után – Irányi Dániel válaszol és a függetlenségi sovíniszta névben visszautasítja a nemzetiségeket védő nézeteit (C). A vita tovább zajlott a magyar és a

mény felettünk pálczát törve, minket agitatoroknak bélyegezzen. Pedig törvényesség szempontjából a mi eljárásunk nem kifogásolható. Az 1868: XLIV. törvénycikk 17. §-a a következőket rendeli: „Az állam s illetőleg a kormány által már állított, vagy a szükséghez képest állítandó tanintézetekben a tanítási nyelvnek meghatározása, a mennyiben erről törvény nem rendelkezik, a közoktatásügyi minister teendőihez tartozik.

De a közoktatásügy sikere, a közművelődés és közjólét szempontjából az államnak is legfőbb célja lévén: köteles ez az állami tanintézetekben a lehetőségig gondoskodni arról, hogy a hon bármely nemzetiségű, nagyobb tömegekben együtt élő polgárai az általuk lakott vidék közelében anyanyelvükön képezhessék magukat egészen addig, hol a magasabb academiai képezés kezdődik”, a mi ha törvénykönyvben nem volna is, azt hozza magával a dolog természete, hogy úgy legyen és a valóságban még sincsen úgy...

B.

1886 febr. 8

Mocsáry Lajos beszéde a közoktatásügyi költségvetés részletes tárgyalásakor.

Képv. Napló 1884–87 IX. 33–36. l.

T. ház! A tanintézetek cziménél lévén, azt hiszem, ha végigtekintünk a közművelődési intézeteknek azon meglehetősen hosszú sorozatán, mely e rovatban foglaltatik, lehetetlen megelégedést, örömet nem érezni. El kell ismerni valóban, t. ház, hogy a nemzet nagy áldozatokat hozott a közművelődés előmozdítására. Kétségtelen, hogy a hozott áldozatoknak meg is látszik jelentékeny eredménye az ország értelmiségének emelése tekintetében.

Van azonban egy dolog, t. ház, mely ezen tanintézeteknél igenis komoly megfontolást igényel és melyben én a magam részéről megnyugvást nem találhatok. S ez a körülmény az, hogy az itt felsorolt összes tanintézetek közt, valamint az állami népnevelési intézetek közt nincs egyetlen egy sem olyan, melynek tanyelve ne volna kizárólagosan a magyar.

Ezen állapot, t. ház, nem felel meg azon igényeknek, melyeket a haza nem magyar ajku polgárai a magyar állam irányában culturájuk előmozdítása tekintetében teljes joggal formálhatnak; nem felel meg a törvényes állapotnak, nem felel meg az 1868. évi nemzetiségi törvénynek, mely pedig élő törvény, sőt sarkalatos törvény azon nagy fontosságánál fogva, mellyel a nemzetiségi ügy hazánkban általában bír. Fel lett már olvasva e házban a nemzetiségi törvénynek az iskolákban való tanítási

nemzetiségi sajtóban. Mocsáry a fővárosi sajtó támadásainak középpontjába került, nemzetiségi részről viszont a távirati és hírlapi üdvözlő nyilatkozatok sorozatával köszönték meg bátor kiállítását. Mocsáry beszédével a romániai és a cseh lapok is elismerőleg foglalkoztak. Kogălniceanu Mihály, a román kamara 1886 február 23-i ülésén mondott beszédében részletesen ismertette a magyar függetlenségi politikus megállapításait és rámutatott, hogy a kossuthi emigráció Cuza fejedelemmel folytatott 1859. évi tárgyalásain a magyar forradalmárok a két nép baráti együttműködésére kötöttek szerződést. A Kogălniceanu-beszédben említett román-magyar emigrációs tárgyalások kérdésében Hunfalvy Pál később interpellációt intézett Tiszához (1884–87. évi Főrend. Ir. IV. 47. l.), felvilágosítást kérve a román politikus által említett 1859. évi egyezményekről. A válasz nélkül maradt interpelláció azért jelentős, mert Hunfalvy maga is elismeri, hogy az ország – az elhibázott nemzetiségi politika következtében – a „nemzetiségi forrongás” állapotába került...

nyelvre vonatkozó szakasza; de miután én úgy tapasztalom, hogy igen sokan vannak, a kik szeretnék szintén elodázni maguktól a tudomásvételt e törvény létezéséről méltóztassék megengedni, t. ház, hogy én az ide vonatkozó szakaszt még egyszer felolvassam. A nemzetiségi törvény 17. szakasza ezt mondja; (*Olvassa.*)¹...

Ezt a törvényt idézte t. képviselőtársam, Gurbán a minap mondott beszédében és erre alapította egész beszédét, oly hangon, mely ellen még a t. miniszterelnök urnak sem volt kifogása és mégis az ő beszéde a támadások egész sorozatával találkozott, elismerem, hogy kellő, a dolog komolyságához illő hangon e házban, de méltatlanul a házon kívül, a sajtóban, a hol a t. képviselő urat törvénytelen követelések előadásával gyanúsították. Én, t. képviselőház, elismerem azon kedvező fordulatot, a mely a nemzetiségi kérdés tárgyalásánál itt e házban ez alkalommal nyilvánult; de fájdalom azt látom, hogy e körbe is behatolt az uralkodó chauvinisticus áramlat, hogy léteznek még jelentékeny félreértések a nemzetiségi kérdésben. Méltóztassék megengedni, t. képviselőház, hogy e félreértések eloszlására néhány rövid észrevételt tegyek azon jeles beszédekre, melyeket a tegnapelőtti ülésben gr. Apponyi² Albert és Szilágyi Dezső t. képviselő urak mondtak.³

Gr. Apponyi Albert t. képviselő ur, mint mondá, aggodalommal hallotta Gurbán t. képviselőtársam beszédéből, hogy ő – tudniillik Gurbán t. képviselő ur – rossz néven vette azt, hogy az állami eszközökkel első sorban a magyar culturának meghonosítására és megeremtésére igyekezünk. Méltóztassék megengedni t. képviselőtársam, én egyáltalában nem vettem ki Gurbán t. képviselőtársunk beszédéből, mintha ő rossz néven venné azt, hogy első sorban magyar intézményeket állít a magyar állam. Ő csak azt hozta fel sérelmül, hogy miután már annyi történt magyar nyelvű intézetek felállítására, egyáltalán semmit sem tett még az állam abban az irányban, hogy a nemzetiségek a maguk nyelvén is nyerhessenek kiképezést – a mint a törvény mondja – egészen addig, a hol a magasabb academiái képzés kezdődik.

Azt hiszem, t. ház, hogy e tekintetben Gurbán t. képviselő urnak tökéletesen igaza van.

Nem tudom, mennyiben igazak, mennyiben nem igazak azon vádak, hogy tudniillik áll-e az, hogy a kormány nemcsak, hogy maga nem gondoskodott ilyen nemzetiségi tanintézetekről, hanem még abban is megakadályozta a nemzetiségeket, hogy a saját erejükből állítsanak föl ily tanintézeteket, mondom, nem tudom bizonyosan, hogy áll-e ez; hanem, hogy nincs egyetlen egy oly tanintézet, mely az állam pénzéből, a közadókból volna fölállítva, melyben a törvénynek megfelelőleg más tannyelv volna, mint a magyar, ezt a tények kétségtelenül bizonyítják. És ezt a tényt nem lehet indokolni azon szép mondással, a melyet gr. Apponyi Albert t. képviselőtársam használt, mely szerint a magyar nyelv ebben az államban nem csak a magyar államnak hivatalos nyelve, hanem egyszersmind a kulturai egység organuma, a mely kulturai egységben Magyarország összes polgáraival össze kell fornia. (*Ugy van!*)

Méltóztassék megengedni t. képviselőtársam, de ez a szó; kulturai egység, szintén csak afféle metaphisikai kifejezés, mint a milyennek mondotta Szilágyi Dezső t. képviselőtársam az állameszme kifejezés emlegetését akkor, midőn az állam konkrét szükségleteiről kellene beszélni. Oly fogalom ez, milyent a tudósok szoktak felállítani

¹ Az idézett szakasz szövegét ld. az A. iratban

² Gr. Apponyi Albert (1846–1933) szabadelvű politikus. Először 1872-ben, majd 1877-től országgyűlési képviselő. A 67-es alapon „álló” mérsékelt ellenzék (1878: „egyesült ellenzék,” 1892-től Nemzeti Párt) vezére. 1906–10 között a Wekerle-kormány kultuszminisztere.

³ Említett beszédeket ld. Képv. Napló 1884. 87. IX. 12–13 és 16–23 l.

oly célból, hogy abból azután a saját tetszésük szerint deriválhassák a kellő consequentiát.⁴ Azon eszme, melyet a t. képviselőtársam a culturegységről felállított, nézetem szerint nem tesz egyebet – ha a metaphisikai burokból kibontani akarjuk – mint azt, hogy a magyar államnak kötelessége a magyar nyelvet az állam rendelkezésére álló minden eszközzel terjeszteni, mely terjesztés természetesen nem történhetik más-kép, mint a nemzetiségek létszámának rovására.

Szilágyi Dezső képviselőtársam tegnapi jeles beszédében elismerte az 1868-iki nemzetiségi törvénynek kötelező voltát és kijelentette, hogy ő e törvény loyális végrehajtását kívánja, de hozzá tette azt is, hogy ha az abban adott jogositványokkal visszaélni akarnának a nemzetiségek, akkor ő is a mellett lesz, hogy ezen jogositványok megszüntessenek. Megvallom, rosszul esett képviselőtársam e kijelentése. Mert azt hiszem, hogy ha némelyek visszaélnék a joggal, ez jogfosztásra ürügyül nem szolgálhat, különösen akkor, midőn oly jogokról van szó, melyek nálunk kétségtelenül jog-egyenlőséget képviselnek. Nincs könnyebb annál, minthogy ürügyet találjunk arra, hogy a nemzetiségi törvényben adott, ugynevezett jogositványokat visszavonjuk, nincs könnyebb, mint ráfogni a nemzetiségekre, hogy ezen jogositványokkal visszaélnék.

Hová vezetne, t. ház, azon eljárás, melyet inauguralni Szilágyi Dezső képviselő ur magát hajlandónak jelentette ki?

Nem elég, hogy eltöröljük a nemzetiségi törvényt, ennél sokkal tovább kell menni, ha meg akarjuk akadályozni, hogy bizonyos nemzetiségi aspiratiók nyíltan jelentkezzenek. Azt nem lehet tűrni, ezt mondhatják, hogy a megyegyűléseken hazaellenes nyilatkozatok tétessenek vagy a megyék termei hazaellenes nemzetiségi agitációk tételére használtassanak fel. De a nemzetiségi elemeket e megyegyűlésekből kizárni nem lehet, ha tehát meg akarjuk szüntetni az agitációt, ebből az következ-
nék, hogy töröljük el a megyegyűléseket. (*Felkiáltások a szélső baloldalon: Nem következik!*) Azt mondhatják továbbá, lehetetlen tűrni, hogy a sajtó szabadságot agitációkra használják fel s ebből az következ-
nék, hogy adjuk meg a kormánynak azon sokszor emlegetett jogot a sajtószabadság megszorítására. (*Ellenmondások a szélső baloldalon.*) Azt mondhatják, nem lehet tűrni, hogy a nemzetiségi tanulók a „Desteptatét”⁵ énekeljék, (*Felkiáltások a szélső baloldalon: Bizony nem lehet tűrni!*) ebből tehát az következ-
nék, hogy be kell zárni a nemzetiségi iskolákat. (*Élénk ellentmondások.*) Ide vezetne az, a mit Szilágyi Dezső t. képviselő ur mondott. (*Felkiáltások a szélső baloldalon: Dehogy vezetne!*) Ezen az uton, t. ház, el lehet érni azt, hogy a nemzetiségi aspiratiók nyíltan nem fognak jelentkezni. De hát helyes dolgot fogunk-e cselekedni az által, ha ugyanazt fogjuk tenni, a mit gr. Apponyi és Szilágyi képviselő urak hibáztatnak a mostani kormány és a minis-
terelnök eljárásában, hogy tudniillik gyógyítja a sympto-
mákat, a nélkül, hogy a bajt gyökeresen orvosolná. Helyes dolgot cselekszünk-e, t. ház, akkor, ha elnyomva a hangos jelenségeket, azokat az aspiratiókat conspiratiókká szorítjuk, hogy ezek később mint a comprimált gőz veszedelmes eruptiókban jelentkezzenek?

A minis-
terelnök ur és Szilágyi Dezső képviselő ur rossz néven vették Gurban és Babes t. képviselőtársaimnak azt, hogy ők az állam iránti hűséget feltételekhez kötik. Hát bocsánatot kérek, én egyenesen tagadom, hogy ezen t. képviselőtársaim ekként

⁴ A maguk javára vonják le a kellő eredményt.

⁵ Pontosabban: *Desteptă-te Române* (Kelj fel román!) 1848. évi román nemzeti dal. Szerzője *Muresanu* András (1816–1863) erdélyi román költő, brassói gimnáziumi tanár, majd fordító a guberniumnál.

nyilatkoztak volna, mert ők nem mondtak egyebet, mint a mit az általános vita alkal-
mával Helfy Ignác, Horánszky Nándor, Grünwald Béla és a legujabban gr. Apponyi
Albert t. képviselőtársam mondott, azt mondták ugyanis, hogy ők azért kárhoztatják
a kormánynak nemzetiségi politikáját, mert sikertelen s mert úgy az igazságszolgá-
latás, mint a közigazgatás terén oly állapotok léteznek, a melyek nem engedik meg,
hogy az állam minden polgár előtt a tiszteletnek és ragaszkodásnak legyen tárgya.
Ők tehát maguk is megengedik, hogy az állam iránti ragaszkodásnak van feltétele
némi tekintetben, mert e ragaszkodás kétségtelenül előmozdittatik a jó bánásmód
által. És ez igen természetes, mert ha mi a magyar népet, tekintet nélkül annak faji
és nyelvi különbségére, folytonosan nagy adóval, nagy illetékekkel, meg trafikkal
fogjuk az államhoz való ragaszkodásra buzdítani s ha ezen inauguralandó új nemzeti-
ségi politika ürügye alatt a reakció fogja itt ülni diadalát s meg fog semmisülni minden
szabadelvű intézmény, úgy hogy azt sem lehet majd mondani, hogy Magyarország
a szabadság barátja, végre ha itt sem jólétet, sem szabadságot találni nem lehet,
kétségtelen, hogy az állam iránt való ragaszkodás csökkenni fog, még pedig nem csak a
másajku, de a magyar nyelvű nép kebelében is. Abból tehát, mit magunk is con-
cedalunk, nem csinálhatunk vádpontot mások ellen, kik ugyanezt mondják...

C.

1886 febr. 8

*Irányi Dániel válasza Mocsáry Lajosnak a közoktatásiügyi költségvetés
részletes tárgyalásakor.*

Képv. Napló 1884-87 IX. 38-39. l.

T. képviselőház! *(Halljuk! Halljuk!)* Igen sajnálom, hogy egy nagyrebecsült
politikai elvtársam az imént hallott fejtegetései ellen nekem is sikra kell szállanom.
(Halljuk!)

Kisebb fontosságú ügyeknél mellőzni szoktam az eltéréseket, melyek néha
elvtársaim részéről nyilvánulni szoktak. De az, mely most létezik, közöttem és – mond-
hatom – mindnyájunk között *(Ugy van! Ugy van! a szélső baloldalon)* és Mocsáry
Lajos t. barátom között, sokkal lényegesebb, semhogy ellenvéleményemet elhallgat-
hatnám. *(Ugy van! Ugy van! a szélső baloldalon.)*

Nagyra becsülöm a bátorságot, a physikait és még inkább az erkölcsit. Ez a
férfiúnak jellemvonása, a képviselőnek pedig kötelessége s azért e részben elismeréssel
vagyok t. barátom iránt. Bátran, férfiasan fejezte ki nézeteit. De viszont remélem,
nem fogja rossz néven venni, ha én is – és azt hiszem e tekintetben barátaim nevében
is szólok *(Ugy van! Ugy van! a szélső baloldalon.)* – ha én is kimondom az övétől
eltérő véleményemet. *(Halljuk!)*

A részben teljesen egyetértek t. barátommal, hogy a nem magyarajku nemzeti-
ségeknek ellenséges hangulatára befoly azon rossz kormányzat, a mely alatt ők épen
úgy, mint mi magyar fajbeliek nyögünk, *(Ugy van! a szélső baloldalon.)* a túlságos adók,
a rossz közigazgatás és a nem épen kielégítő igazságszolgáltatás. *(Ugy van! a szélső*

baloldalon.) De egyetértek viszont gróf Apponyi t. képviselőtársammal is abban, hogy valamint minket magyarokat nem jogosít fel bármely rossz közigazgatás, bármely elnyomatás is arra, hogy hazánk, államunk ellen ellenséges indulatot tápláljunk, hanem legfeljebb arra ösztönöz, hogy megszabadítsuk az országot olyan kormányzattól, mely ilyen eredményekre vezet: (*Helyeslés a szélső baloldalon.*) úgy azt hiszem, ugyanazon joggal követelhetjük a nem-magyarajku nemzetiségektől is, hogy a miatt ilyen ellenséges indulat ne támadjon az ő kebelükben. (*Helyeslés balfelől.*) Egyetértek t. barátommal a részben is, hogy az 1868-iki nemzetiségi törvényt a kormánynak tiszteletben kell tartani; ugyanezt a véleményt egyébiránt kifejezte Szilágyi Dezső t. képviselőtársam is. Hogy ez mennyiben nem teljesítetik a kormány részéről, annak fejtegetésébe e pillanatban nem akarok bocsátkozni. Ha igaz, hogy attól a kormány eltér, a sérelem a nemzetiségi képviselők részéről jogos és azt hiszem, hogy ha azt előadják és a képviselőház biztosítékot nyer az iránt, hogy az nem a magyar állam ellen fog felhasználni, a sérelem orvoslására is számíthatnak.

De a miben már nem értek egyet képviselőtársam és t. barátommal, az azon szemrehányás, melyet a kormánynak azért tett, hogy a magyar nyelvet az elemi iskolába is behozta, nem mint tannyelvet, hanem csupán mint tantárgyat, azon törvény alapján, melyet, gondolom, 1879-ben szavazott meg az országgyűlés.

T. képviselőtársam nagyon téved, midőn azt állítja, hogy a magyar nyelv terjesztése nem történhetik másképp, mint a nem magyar nemzetiségek létszámának rovasára. Tehát azért, mert a román, a tót, a szerb a magyar nyelvet is elsajátítja, elfelejti a magáét? Hiszen t. képviselőtársam nem csak a magyar nyelvet bírja tökéletesen és fejezi ki magát azon ékesen, de bír több európai nyelvet is s azért nem szűnt meg a magyar nyelv hű ápolója, a magyar nyelv tökéletes birtokában lenni.

Abban is tévedés van, mint azt már gróf Apponyi t. képviselőtársam kiemelte, hogy a cultura kell, hogy cosmopolitikus legyen minden tekintetben. Ha visszatekinünk az emberiség történetére, azt találjuk, hogy úgy a görögöknek, mint a rómaiaknak a régi időben saját nemzeti culturájuk volt, azon művelték ki magukat leginkább és annak alapján emelkedtek arra a fokra, a melyen állottak.

Ugyancsak ilyen nemzeti jelleget visel a modern nemzetek culturája is, a miből nem az következik, hogy azok a népfajok, melyek nem tartoznak a vezető népfajhoz, a maguk nyelvét, a maguk culturáját elhanyagolják, hogy abban gátoltassanak, hanem következik pusztán és egyedül annyi, hogy az állam nyelve elterjedjen, azzal egyuttal az állam iránti ragaszkodás is annak legutolsó lakosába is behatoljon. (*Ugy van! Ugy van!*) A magyar nyelvnek kizárólagos alkalmazása, mondja tovább t. képviselőtársam, akadálya a culturának.

De hát hol van a magyar nyelv kizárólagosan alkalmazva?

A mennyire én tudom, az elemi iskoláknak tannyelve mindenütt a nép nyelve. A középiskolákban, a melyeket az állam alapított, ott igenis a magyar államnak hivatalos nyelve az; de a nem magyar ajku nemzetiségeknek, illetőleg a különböző vallásfelekezeteknek is, vannak középiskoláik, melyekben pedig saját nyelvük a tanítás nyelve, saját nyelvükön terjesztetik a tudomány.

Én egyébiránt őszintén szólva, nem fogom és nem fogtam volna már eddig is helyteleníteni, ha a t. minister ur a 68-iki törvény értelmében oly helyeken, a hol tömegesen laknak nem-magyar fajuk, ily tannyelvű iskolákat is állít, csak hogy minden esetre gondoskodva nemcsak arról, hogy ott a magyar nyelv is kellőképen oktattassék, hanem különösen arról, hogy az oktatás hazafias szellemben történjék és megakadályoztassék minden izgatás a magyar államiság ellen. (*Ugy van!*)

T. képviselőtársam messze ment, midőn azt állította, hogy ha például a destyep-tate eléneklése megtiltatik, abból az következik, hogy a szabadságot általában korlátozni kell.

Államellenes dalok, vagy egyáltalán államellenes cselekmények megtiltása nemcsak joga, hanem kötelessége is az állam kormányának. (*Élénk helyeslés.*)

Helytelenítette Szilágyi Dezső t. képviselőtársamnak azon kijelentését is, hogy ha azt veszi észre a kormány, illetőleg a magyar állam, hogy azon jogokkal, melyeket nekik a törvény biztosít, a nem magyar ajku nemzetiségek visszaélnék, az esetben gondoskodni fog eszközökről, hogy e visszaélések megszűnjenek.

Én ezt nemcsak jogosnak, én ezt szükségszerűnek tartom.

Én barátja vagyok a jogegyenlőségnek.

Engem soha chauvinistának nem mondott, nem mondhatott senki; de én a magyar állam fen [n] tartásának kötelességéből önként folyónak tartom, hogy az azzal ellenkező minden cselekvés megbüntettessék, lehetőleg megakadályoztass; k. (*Általános helyeslés.*) Különben az által, hogy másoknak tulságosan kedvezni akarnánk, magunknak sirját ásnók meg. (*Helyeslés.*)

Ezt volt kötelességem kijelenteni, mint azon párt tagjának, a melyhez Mocsáry Lajos t. barátom is tartozik.

174.

1886 márc. 8

Gr. Széchenyi Pál földmivelés, ipar- és kereskedelemügyi miniszter átirata Tisza Kálmán belügyminiszternek az „Ardeleana”, „Timisiana” és a „Tatra bank” cégbejegyzései tárgyában¹

B. M. eln. 1887 –IV.D. –810.

243. sz. bizalmas!

eln.

Nagyméltóságú Ministerelnök Ur!

Folyó évi február hó 24-én 915/eln. szám alatt kelt nagybecsü átiratára van szerencsém Nagyméltóságodat tisztelettel értesíteni, hogy a „Ardeleana” és „Timisiana” czimű pénzintézetek cégbejegyzésének kihirdetése tekintetében cégbiztosomat

¹ A szóban lévő nemzetiségi pénzintézetek: a szászvárosi Ardeleana, a temesvári Timisiana és a rózsahegyí Tatra Banka rövidesen megalakultak. Egy 1890. évi kimutatásból tudjuk, hogy ekkor már 26 az erdélyi és magyarországi román pénzintézetek száma. A vezető román pénzintézetek alapításuk sorrendjében és alaptőkéjük feltüntetésével: *Albina* (Szeben 1872, 300.000 frt.), *Aurora* (Naszód 1879, 30.000), *Ardeleana* (Szászváros 1886, 75.000), *Timisiana* (Temesvár 1886, 50.000), *Economulu* (Kolozsvár 1886, 50.000), *Mureşana* (Szászrégen 1886, 20.000), *Patria* (Balázsfalva 1886, 55.000), *Ariesana* (Torda 1887, 50.000), *Auraria* (Abrudbánya 1887, 30.000), *Meseriaşulu Român* (Brassó 1887, 50 forintos betétekből összeadott alaptőkével működő iparos hitelintézet), *Silvania* (Szilágysomlyó 1887, 75.000), *Victoriana* (Arad 1887, 100.000) és *Bistrişiana* (Beszterce 1888, 40.000 frt.). Az erdélyi és magyarországi román pénzügyi intézmények egykorú összefoglalását bőv. ld. P. Petrescu cikkében, G. Tr. 1890 jan. 7 5. sz.). A szlovák pénzintézetek szervezése a románokéhoz viszonyítva jóval szerényebb képet mutat. A Tatra Bank alapításáig a szlovákságnak egyetlen központi pénzintézete a turócszentmártoni részvény-takarékpénztár (Turč. Sv. Martinska Učast. Sporitel'na), melynek 1892. évi zárszámadása szerint tiszta vagyona 66.195 frt. 65 kr.-t; az említett tételből, bevételekből, váltókból, jelzálogkölesönökből, folyószámláról, ingatlanokból, betétekből és tiszta haszonból kimutatott brutto vagyona pedig 182.176 frt.

a kir. igazságügyi minister urnak mult évi 2829 és 2830 számok alatt kelt s Nagyméltósággal is közölt átiratai értelmében való eljárás teljesítésére utasítottam s ezen czégbejegyzések kihirdetése – a nevezett minister ur által megjelölt feltételek teljesítése előtt – megtörténni nem fog.

A mi a „Tátrabank” részvénytársaságot illeti, tekintettel arra, hogy Nagyméltóságod ezen czég bejegyzésének a „Központi Értesítő”-ben való kihirdetését csak annyiban nem ellenezte, a mennyiben az érdekeltek elég biztosítékot nyujtanak arra nézve, hogy az igazságügyi minister ur által kívánt változtatások a mielőbb összehivandó legelső évi ülésben elfogadtatnak, ily biztosítékot pedig nézetem szerint egyesek szóbeli vagy bár írásbeli ígérete is egy ezután összehivandó közgyűléssel szemben nem nyujthat, nehogy netalán magasabb érdekeket sértsek, jobbnak láttam, a kérdéses kihirdetést egyelőre szintén függőben tartani s czégbiztosomat oda utasítani, hogy a beszercebányai kir. törvényszéknél az igazságügyi minister ur által az említett bankot illetőleg, f. é. január 31-én 2828/1885 eln. sz. alatt hozzám intézett átiratban részletezett módosítások elrendelése iránt, a szükséges előterjesztést tegye meg.

Fogadja Nagyméltóságod kiváló tiszteletem őszinte nyilvánítását.

Budapest, 1886. márczius hó 8-án.

Széchényi.

175.

1886 ápr. 21

Diaconoviciu¹ Kornél és Mocsáry Lajos beszédei a pesti román küldöttség által Mocsárynak átnyujtott emlékalbum átadásakor¹

Luminatoriul 1886 29. sz.²

Tisztelt Uram!³

Azt hiszem szolgálatot teszek a t. olvasóközönségnek, ha leirom a Mocsáry-album tegnapi átadását.

Az album, a könyvkötészet remekműve, K. L. Posner könyvkereskedésében készült (350 forintért), körülbelül 1.200 aláírást tartalmaz a román értelmiség köréből Magyarország minden részéből, Bánságból, Erdélyből, többek között Mocsonyi

04 kr-t tett ki. A kormányzat a kilencvenes évekig nem avatkozott a nemzetiségi pénzüzetek ügyébe. Ekkor azonban Justh turóci főispán bizalmas jelentést intéz Hieronymi belügyminiszterhez, melyben úgy véli, hogy a turócszentmártoni szlovák pénzüzet jövedelme egy részének eltitkolásával a nemzetiségi mozgalom céljait szolgálja. (B. M. eln. 1893– XIV – 1072/1354.) Egy másik belügyi iratból Zeyk Dániel alsófehérmegyei főispán jelentése nyomán arról értesülünk, hogy román részről újabb bankalapításokat terveznek, amit „agitációs” jellegük miatt a főispán megakadályozni javasol. A jelentés nyomán Wekerle arról értesíti Hieronymit: lépéseket tett az Osztrák–Magyar Banknál, hogy az „olyan pénzüzeteket, amelyek a nemzetiségi agitációk eszközét képezik, hitelnyújtás által ne támogasson”. (B. M. eln. 1893 – XIII. – 2817/3033). – Az iratban szereplő Tátra bank alapításáról Vajanský is megemlékezik és ismerteti a bank-mozgalom kezdeményezőjének, Krupec Vilmosnak az alapító közgyűlésen mondott beszédet. (Banka „Tatra”, Sl. Pohl'. 1884 481-85. l.)

¹ A közoktatásügyi költségvetés vitájában elhangzott Mocsáry-beszéd (ld. 173/B. sz. irat) elismeréseként az erdélyi és magyarországi románok egyes híradások szerint 1200, mások szerint 2000 aláírással ellátott emlékalbumot nyujtottak át a „nemzetiségek védelmezőjének”. A pesti

György, Sándor, Jenő és Zénó, román ellenzéki képviselők⁴ és ami a legnevezetesebb, Roman Miron érsek aláírását.

Dr. C. Diaconoviciu⁵ (a *Revista Romana*⁶ szerkesztője) és Babeşiu⁷ Emil urakat érte a megtiszteltetés, hogy átadják az albumot, mely alkalommal Diaconoviciu körülbelül a következő beszédet mondotta:

„Nagyságos Képviselő Ur!

A hazában élő nemzetiségek igazságos törekvéseit és érdekeit védő magatartása, de kivált az a beszéd, melyet a költségvetés tárgyalásakor mondott⁸ nem maradt hatás nélkül a haza azon fiaiban, akiknek érdekét szives volt a legválságosabb időben, a legmostohább körülmények közt férfiasan megvédelmezni.

Az Ön hazafias és lojális megnyilatkozása nekünk, másnyelvű honfiaknak annál örvedetesebb, mert olyan időben történt, amikor szomorúsággal állapítjuk meg, mindenki szabadon rágalmazhat bennünket és hazafiságunkat, ragaszkodásunkat közös hazánk iránt, melyben annyi évszázadon át békében és harmóniában éltünk minden velünk lakó néppel, kétségbevonhatja.

A román nép értelmiségi fiai sohasem fogják elfelejteni ezt a nemes védelmet, sem azokat a méltatlan támadásokat, melyek Önt érték, meggyőződésének őszinte kifejezése miatt. Ezeknek az emlékezetes pillanatoknak emlékére, s tiszteletünk és szeretetünk jeléül, fogadja ezt az albumot, melyet ezennel Nagyságod kezébe helyezzünk, *rendithetetlen hazafiságunk zálogaként.*”

E szavakra a képviselő ur erősen meghatódott, nehezen talált elismerő szavakat, s körülbelül ezeket mondotta:

„Sokkal jobban meglepett román testvéreim figyelme, semminthogy ez alkalommal szavakkal ki tudnám fejezni azokat az érzéseket, melyeket ez a kitüntetés keltett bennem.

Amit tettem, uraim, tiszta meggyőződésből tettem, mert bizton hiszek a románok évszázadok alatt bebizonyított hazafiasságában.

román küldöttség látogatásáról szóló beszámoló „Budapesti levél” címmel a *Luminatorul* 1886 ápr. 21-i 29. számában, a lap vezető helyén jelent meg. Egy másik híradásból (Romanii și L. Mocsary, Tel. Român, 1886 ápr. 20 38. sz.) tudjuk, hogy az albumot minden románlakta megyében aláírták. A magyar-román haladó kapcsolatok értékes dokumentuma a legutóbbi háború alkalmával az andornaki Mocsary-házban minden valószínűség szerint elpusztult. Az év folyamán szlovák és erdélyi szász részről is elhangzik a tüntető rokonszenvennyilvánítás Mocsary országgyűlési és közírói kiállításával kapcsolatban. A szlovák sajtóban – 1886 jul. 3-án – Szvetozár Hurban Vajansý vezércikkben méltatja Mocsary nemzetiségi politikáját (*Mocsarymu* Nár. Nov. 1886 97. sz.) Az erdélyi szász választók 1886 aug. 29-én tartott nagydisznódi (Heltau) népgyűléséről – *Steinacker* Ödön felhívására – köszönőlevelet intéznek a „nemzetiségi egyenjogúság védelmezőjéhez”, melyre Mocsary a népgyűlés elnökéhez, G. A. *Binder* helybeli gyógyszerész, szász nemzetiségi politikushoz intézett levelében válaszol. Az érdekes levélváltást 1887 elején közli az erdélyi szász sajtó. (Ld. Kronst. Ztg. 1887 jan. 18 13. sz. – Magyar szövegét ld. *Iratok Mocsary Lajos karánsebesi mandátumának történetéhez*, Századok 1951 495–96. l.)

² Cím nélkül: Budapest’ a, 15 Aprile 1886.

³ Szemtanu beszámolója.

⁴ Az u. n. „mérsékelt irányzat” (Mocsonyi-Babeş csoport) képviselői.

⁵ *Diaconoviciu* Kornél (1859–1918?) lapszerkesztő, román nemzetiségi politikus, 1884–85-ben a pesti *Viitorul*, 1885–92 között a *Romänische Revue* szerkesztője, 1890–92-ben a román nemzeti komité és az Albina titkára 1896–1904 között román enciclopédiát szerkesztett Nagyszebenben (Enciclopedia română, I–III).

⁶ *Romänische Revue*, Diaconoviciu Bécsben, majd Resicán 1885–1892 között kiadott németnyelvű politikai szemléje.

⁷ *Babeş* Emil (1858–1917) ügyvéd, az u. n. „mérsékelt” irányzathoz tartozó román nemzetiségi politikus.

⁸ Ld. 173/B sz. irat.

Az üldöztetések, támadások, rágalmak, melyeket elszenvedtem, s elszenvedni fogok, e kérdésben tanusított magatartásomért, természetes következmény, melyre már lépésem előtt felkészültem és legyenek meggyőződve, hogy hasonló támadások a jövőben sem gátolnak meg vagy befolyásolnak meggyőződésem nyilvánításában.

Helyes észrevételük, uraim, hogy a mai korszakban mindenkinek szabad ócsárolni leglojálisabb érzelmeiket, önöket azonban ezek a körülmények se keserítsék el, *mert minden sovíniszta hullám, mely az ország politikai életében uralkodik, mulandó természetű* és amint elindult, úgy elmúlik felettünk.

Elmúlik annál hamarább, mert nem tartozik a magyar ember jelleméhez, hogy hosszabb időn át haragot tápláljon. *Másrészt lehetetlennek tartom, hogy a magyar politikusok és az igazi magyar hazafiak ne lássák be, hogy nem lehet a haza javára, ha a népesség egyik része állandó hadilábon áll a másik résszel* és, hogy ma-holnap lehetetlen orvosolni a nem magyar nemzetiségek sérelmeit.

Ha nyilatkozataimmal ma elszigetelten állok az országgyűlésben, *nem állok elszigetelten meggyőződésemmel*: sok magyar hazafi van az országgyűlésen belül és kívül, akik felfogásomat osztják, *de nem kívánhatjuk minden emberséges embertől, hogy a sovíniszta áramlat ellenében usszék és kitegye magát a legméltatlanabb támadásoknak*.

Fogadják őszinte köszönetemet ezért a meg nem érdemelt kitüntetésért és legyenek meggyőződve, hogy örökké kegyelettel fogom őrizni!

176.

*Az erdélyi szász kérdés 1886-ban.*¹

A

1886. máj. 18

A belügyminisztérium vezetésével megbízott miniszterelnök előterjesztése az uralkodónak gróf Bethlen² András brassói főispánnak a szebeni főispáni és szász comesi teendők ellátásával való felruházása tárgyában

B. M. eln. 1886 – III – 1914 (ad 2304).

Legkegyelmesebb Ur!

Dr. Brennerberg Mór Szeben megye főispánja mult hó 16-án meghalt.

Ama politikai és nemzetiségi viszonyok, melyek Szeben megyében léteznek, Felséged előtt is sokkal ismeretesebbek, sem hogy hosszasan ecsetelnem kellene: mennyire fontos kérdés Brennerberg utódának helyes megválasztása. Mert míg egyfelől – tekintettel főleg arra, hogy Szeben megye főispánja a szász egyetem közgyűléseinek is elnöke, és a szász ispáni címet is viseli – kívánatos, hogy az illető a szászok közül neveztesse ki, addig másfelől – tekintettel az ott fennálló viszonyokra – okvetlenül szükséges, hogy oly egyéniség legyen, a ki Felséged iránti feltétlen hűsége s teljes megbízhatóságának is már bizonyítékait adta, és e mellett a megyebeli különböző árnyalatok részéről legalább rokonszenves fogadtatásra számíthat.

¹ Brennerberg Mór halála után – elsőízben történt a szász Univerzitás fennállása óta, – a comesi elmet magyarra ruházták. A Tisza Kálmán előterjesztésére kinevezett új comes azonban rövidesen ellenszenves lett az ellenzéki sovíniszták szemében, amiért új beosztásában nem a szokott módszerekkel szolgálja a rendszer magyarosító politikáját. Bethlen András ennél

Miután ily egyént eddig kiszemelnem nem sikerült, s miután Szeben megyében a főispáni teendők ideiglenes végzésével addig is, míg a főispáni szék végleges betöltése megtörténhetik (a mit részemről lehetőleg siettetni fogok), a szomszéd megyék főispánjainak valamelyikét okvetlenül meg kell bizni: ennél fogva bátorkodom Felsőgedhez azon legalázatosabb kérelemmel járulni: méltóztassék megengedni, hogy a Szeben megyei főispáni teendők ideiglenes ellátása iránt intézkedhessem.

A szóban levő ideiglenesség – véleményem szerint – legczélszerűbben gróf Bethlen András Brassó megye főispánjára volna ruházható, a ki a Szeben megyei viszonyokat jól ismeri s a kinek eddigi főispáni működése kellő garantiát nyújt arra nézve, hogy megbízását hiven, hazafiasan, tapintatosan s az ország érdekeinek s a kormány varakozásának megfelelő módon fogja teljesíteni.

Esedezem tehát Császári és Apostoli Kir. Felsőged előtt: méltóztassék legkegyelmesebben megengedni, illetőleg jóváhagyni, miszerint gróf Bethlen András – Brassó megyei főispáni állásában való meghagyása mellett, – a szeben megyei főispáni teendők, valamint – tekintettel az 1876. évi XII. törvényczikk 8. §-ának rendelkezésére – a szász egyetem elnökségével összekötött teendők végzésével is ideiglenesen megbizassék.

Az ily értelemben szerkesztett legf.² elhatározás tervezetét legk.³ jóváhagyás reményében •• alatt ide csatolom.

Budapesten, 1886. [évi május hó 18-án.]

[Tisza Kálmán]

A belügyministerium vezetésével megbizott magyar miniszerelnököm előterjesztése folytán jóváhagyom, hogy gróf Bethlen András, Brassó megyei főispáni állásában való meghagyása mellett, a Szeben megyei főispáni teendők, valamint – tekintettel az 1876. évi. XII. t. cz. 8. §-ának rendelkezésére – a szász egyetem elnökségével összekötött teendők végzésével is ideiglenesen megbizassék.

Kelt Schönbrunnban 1886. [május hó 24-én.]

[Ferencz József.]

eredményesebben képviseli a kormányzat érdekeit. Amit a kormánynak 1867 óta erőszakkal nem sikerült megvalósítania, ő politikai kompromisszum révén eléri: a szász politikai vezetők valósággal feladják ellenzékiségüket. A Budapesti Hírlap egykorú közleménye (A szászok sérelmei, BH 1886 199. sz.) szerint az új szebeni főispán Filtsch képviselő, a Konstädter Zeitung szerkesztője útján tárgyalásokat folytatott a szász néppárttal. A tárgyalások eredményeként az országgyűlési szász képviselők – az 1891. évi kisdédóvó törvényjavaslattal szembeni tiltakozásuktól eltekintve – a kormánytámogató politika útjára léptek. A szász politika fordulatának hátterében az Univerzitas 2,383.708 forintot (1884. évi leltár!) kitevő vagyonának biztosítása állott. A szászok inkább feladták ellenzékiségüket, mintsem hozzájáruljanak a feudális korszakból származó vagyon csorbításához (vö. *A szász egyetem*, Nemzet 1886 jan. 16 16. sz.). Az új kompromisszumos politikával a szászok közvetlen beleszólást igyekeztek szerezni az iparuk szempontjából döntő fontosságú, a monarchia és Románia közötti kereskedelmi kapcsolatokba. A korabeli szász gazdasági tervek közül említésreméltó, hogy Thalman szebeni alispán 1886 augusztusában részletes felterjesztést intéz Tiszához az Olt folyónak a délkeleteurópai gazdasági kapcsolatok szorosabbá fűzését célzó hajózhatóvá tétele ügyében. (M. E. 1887 – Ib – 71, ad 3177.)

² Gr. *Bethlen* András (1849–1898) szabadelvű kormánypárti politikus. 1882-től Brassó, 1886-tól Brassó és Szeben megyék főispánja és szász comes. 1890 – 94 között a Szapáry és Werkerle kormányok földművelési minisztere.

² Legfelső.

³ Legkegyelmesebb.

1886 jún. 18

*A Budapesti Hirlap a „közművelődési egyletek” mozgalma csődjéről.*¹Budapesti Hirlap 1886 167. sz.²

Salzburg és Balassa-Gyarmat ünnepelnek, amott az osztrák-német Schulverein, emitt a magyar fölvidéki közművelődési egyesület tartja közgyűlését. Amaz a német-séget védi Csehországban, ez a magyarságot Dunáninnen.

Bár Nógrád örvend, mi szomorkodunk. Az eredmény nem felel meg a várakozásnak. Uraink közönyösek. Annál nagyobb elismerés illeti azokat, kik kitartók. Ezen bátor és lelkes hazafiak élesztik lelkünkben a reményt, hogy a magyar kulturmozgalom a pánszlávizmus által leginkább veszélyeztetett északnyugati megyékben is erősödni fog s a társadalmi uton elérhető sikerekről nem kell lemondanunk. Mert nem szabad elcsüggednünk.

Bátoritsa a németek példája. Az összehasonlítás nem lehet találó, mert a német egyesületek szövetkeztek, a magyar társulatok egyesítését pedig az erdélyiek vonakodása egyelőre meggyújtotta s párhuzamot vonni csak úgy lehetne, ha minden magyar közművelődési társulat működése összegeztetnék.

Mégis az aránytalanság szembeötlő, hogy az osztrák egyesületnek 102.631 tagja van, 38 iskolát tart fen[n] 85 osztállyal és 35 kisdédóvót 45 osztállyal, s mindezek két harmadrészt Csehországban – a magyar felvidéki egyesületnek pedig 10 vármegyében összesen volt 3.199 tagja, 29.773 ft. vagyona, 5.117 frt. jövedelme és alapított csak 5 kisdédóvót, iskolát egyet sem, de 17 magyar tanfolyamot nyitott felnőttek számára s 650 irtot költött hazafias néptanítók jutalmazására.

Hálával veszünk mindent, mi a nemzetért történik, hálásan említjük ezt is. De sajnálkozással, hogy több szép terv dugába dőlt, vagy elhalasztatott, mert pénz nem volt.

S lehet-e nagyobb az eredmény, hol 5.278 frt. az évi tagdíj, s ebből befoly 2.527 frt, s a két évi hátralék 4.242 frt. Nem-e kell elszomorodnunk, ha látjuk hogy két év alatt pl. Árva megyében a tagok egy garast sem fizettek be, Trencsénben 72 frtot, Turóczban 86 frtot, Pozsony-megyében 23 frtot és így tovább. Csak Nyitra, Selmecbánya és Zólyom mutattak áldozatkészséget és buzgóságot.

Valóban meg kell győződnünk arról, hogy másként Magyarországon a kulturmozgalom nem fog menni, ha a megyei pótadót be nem hozzuk. Ekkor lesz mivel segíteni a községeket, melyek magyar iskolákat és kisdédóvókat akarnak állítani. Önkényes megadóztatás, mint a németeknél, nálunk állandó forrást nem nyit, az alföldi nép nem érzi szükségét a magyarosodásnak, a nemzetiségek e célra nem adóznak, az urak kevesen vannak, egyszer adnak, többet nem adnak.

¹ A sovinszta sajtó, mely 1882-ben – Herman Ottó Schulverein-interpellációja idején (ld. 160/B sz. irat) ugyancsak kiveszi részét a berlini egyesület elleni támadásból, most annak példájára buzdít a Felvidéki Közművelődési Egyesület és a csehek elnémetesítését célzó csehországi „Schulverein”-akció ügyében. A cikk az egyes megyékben már elfogadott kulturális pótadó behozatalát javasolja, hogy a közművelődési egyletek cégére alatt indított nemzetiségellenes mozgalom kibontakozhassék. A Femke minden hivatalos támogatás ellenére tengődik, mert a magyar nép szembeszáll a sovinszta törekvésekkel, mint azt a közlemény szerzője is beismeri.

² A közlemény eredeti címe: *Fölvidéki közmiv, [elődési] egyesület.*

Igy a magyar közmívelődési mozgalom tengődik, de nem gyümölcsöz. Fényes bálok ezen nem segítenek, beszédek keveset lendítenek, rendszabályok kellenek. Fogadják el a vármegyék a magyar közmívelődési célokra a pótdadót!

178.

Az 1887. évi „Mocsáry-ügy”.¹

A.

1887 febr. 15

Mocsáry Lajos beszéde az állami költségvetés részletes tárgyalásakor.

Képv. Napló 1884-87 XV. 210-14. l.

T. képviselőház! (*Zaj. Halljuk!*) Én ez alkalommal a t. kormány által a nemzeti-ségi kérdésben követett politikára kívánok néhány észrevételt tenni. (*Halljuk!*) Azt hiszem, leghelyesebb ezen tárczánál tennem ezt, miután a közoktatási tárcza az, a melynek keretében szoktak leginkább kezeltetni a nemzeti-ségi kérdés körébe tartozó ügyek. Többször felszóltam ez ügyben, a t. háznak türelmét több alkalommal próbára tenni egyáltalán nem volt szándékomban. Nem kívánok régibb tényekre hivatkozni, habár fontosak is azok, de olyanok, melyek e házban már többször szellőztettek. Csak néhány esetet kívánok felemlíteni, mely talán nem nagyfontosságú tárgyára nézve, de igen jellemző és éles világot vet azon felfogásra, azon irányra, melyet a t. kormány a nemzeti-ségi kérdésben követni jónak lát.

Nevezetesen, a mi a t. közoktatásügyi minister úrnak hatáskörét illeti, csak azt legyen szabad felemlítenem, a mi a mult tanévben a lőcsei királyi főgymnasiumban előfordult. Ezen tanintézetből ugyanis 8 tanuló állítólagos államellenes üzemek miatt kirekesztetett. Az ítéletet az igazgatóság hozta, ezen ítélet annak rendje szerint a ministeriumhoz terjesztetett föl és a t. ministerium által jóváhagyatott. Hogy milyenek lehettek azon államellenes üzemek, melyek a kirekesztést okozták, arra világot vet az, hogy a kirekesztett tanulók 14, 15, 16 éves ifjonczok voltak s csak egy volt köztük 17 éves.

¹ Az 1887. évi költségvetési vitában Mocsáry az 1886. évinél is élesebb támadást intéz a kormány sovíniszta nemzeti-ségi politikája ellen. 1887 február 15-én elmondott képviselőházi beszédében a közmívelődési egyletek címén folyó erőszakos asszimiláció ellen tiltakozva, két újabb nemzeti-ségi sérelemről: a lőcsei főgimnázium nyolc szlovák diákjának „államellenes üzemek” vádjával történt kizárása és a felsőmagyarországi hivatalos helynévmagyarosítások ellen is tiltakozott (A). Irányi Dániel a Ház másnap ülésén bejelentette, hogy a párt nem vállal szolidaritást Mocsáry nézeteivel (B). Ezt megelőzően a függetlenségi párt vezetőségi ülése írásban is helyteleníti Mocsárynak a nemzeti-ségi kérdésben tanúsított magatartását. A történetekről értesülve Mocsáry bejelentette kilépését a párt országgyűlési klubjából. A sovíniszta sajtó támadásainak özönében Mocsáry szükségesnek tartotta, hogy álláspontját tisztázza választói előtt. 1887 február 20-án levelet intézett kerülete, Kiskunhalas választóihoz, melyben ujólag kifejti álláspontját a nemzeti-ségi kérdésben (C). A halasi függetlenségi és 48-as párt szervezet – dacolva a függetlenségi párttal és a kormányzattal – az 1868. évi nemzeti-ségi törvényre hivatkozva jóváhagyta Mocsáry levelének tartalmát és bizalmi nyilatkozatot tett közzé az ügyben (E). Mocsáry 1887 március 8-án a halasi függetlenségi párt elnökéhez intézett nyílt levelében (F) köszönetet mond a magyar parasztváros bizalmáért, mely megerősíti a nemzeti-ségi kérdés tisztázásáért vívott küzdelmében. Ezekben a napokban érdekes levélváltás folyt Kmet András szlovák kultúrpolitikus és Mocsáry között. Mocsáry Kmet Andrásához intézett válaszában (D) „nagy szerencsétlenségnek” mondja az uralkodó sovíniszta áramlatot és azzal vigasztalja magát, hogy fellépése engesztelőleg hatott a nemzeti-ségekre.

Vétségük miből állott? Szó sincs arról, hogy conventiculumot, clubbot, valami együletet alkottak volna, nem tettek egyebet, minthogy egyik társuknál, kinek jobb lakása volt, összejöttek, ott tót lapokat olvastak, tót dalokat énekeltek. De arról, hogy valami botrányt okoztak volna, szó sincs. Nem csináltak abból titkot, hogy tótok, e miatt surlódás támadt köztük és más tanulótársaik között s ezen tanulótársak feladása volt azon ítélet alapja, hogy közülök 5 minden, 2 bizonyos felső-magyarországi tanintézetből kizárattott, 1 pedig bizonyos kisebb büntetéssel bocsáttatott el.

Ehhez nem igen kell commentár. Hogy éretlen ifjonczok tót lapokat olvastak, hogy magukat tótoknak mondták, ezért őket pályájukról elterelni, őket egész életükre megbélyegezni, szülőiknek reájuk fordított költségét – mert szegény emberek gyermekei voltak – sárba dobni: ezt én az igazsággal megférőnek nem találom; praemiumot kitűzni a tanulónak, hogy egymás közt a feladó szerepét játs[s]zák, ezt helyes erkölcsi nevelésnek nem fogadom el; a magyarságnak elkeseredett ellenséget nevelni 8 tanulóból: helyes politikának el nem ismerhetem s nagyon sajnálom, hogy a t. minister² úr, kitől a dolog végeldöntésben függött, nem utasította a kellő határok közé az igazgatóság túlbuzgóságát. (*Mozgás.*)

Legyen szabad egy másik esetet felhoznom a belügyministerium hatásköréből. (*Halljuk!*) Kis-Küküllő vármegye a mult évben 10,000 frtnyi alapítványt tett az erdélyi közművelődési egylet³ javára olyformán, hogy az részben a megye vagyonából, részben pedig pótadóból fedeztessék. A megye ezen végzése, melyhez hasonlót hozott már korábban Szatmár megye, a belügyministerhez fellebbeztetett s a fellebbezők elutasítottak azon oknál fogva, mert a megyének volt joga 2 % pótadót kivetni, továbbá, mert azon célok közt, melyekre a megyének pótadót kivetni szabad, ott van „közművelődési célokra”. Én azonban, t. ház, a megyének ezen határozatát a törvényvel megegyeztethetőnek nem tartom, mert igaz, hogy a törvényben ott van „közművelődési célokra”, de azon erdélyi egylet „közművelődési” nevében, méltóztassanak megengedni, szójáték forog fen[n], mert azon egylet valóságos célja a magyarosodás terjesztése, ezen cél pedig a törvényben nem áll. (*Mozgás és zaj.*)

*Körösi*⁴ Sándor: Az egy és ugyanaz.

Mocsáry Lajos: Bocsánatot kérek, de a közművelődést a magyarosodással nem lehet azonosítani, mert Körösi Sándor t. képviselő ur sem fogja tagadni, hogy a közművelődést nemcsak magyar, de más nyelven is lehet előmozdítani és eszközölni és nem fogja állítani azt sem, hogy a nemzetiségeknek nincs más joguk, csak az, hogy a közművelődés nekik magyar nyelven administráltassék, mert benne van az 1868-iki⁵

² Trefort Ágoston.

³ Az 1885 ápr. 12-én Kolozsvárt megalakult Erdélyrészi Magyar Közművelődési Egyesület (*EMKE*), létrehívása indokál a „szervezkedést előkészítő bizottság” 1885 márc. 6-án közzétett meghívójában ezeket olvassuk: „Köztudomásu tény... hogy a minket körülvevő nemzetiségek irástudóinak egy része, legujabb időben rendszeres támadást indított minden ellen, ami e hazában magyar. Társadalmunk ezt a kihívó támadást sokáig tűrte a nemes öntudat példátlan nyugodtságával abban a hitben, hogy majd csak vége szakad. Azonban sajnosan kellett tapasztalnunk, hogy az eszeveszett hajsza csendesedés helyett immár arra a fokra hágott, midőn a lehiggadtabbak önértékét is vérig bántja. Ily körülmények között e hazarész magyar társadalmá kénytelen az *önvédelem* eszközához nyulni...” (*Az EMKE megalapítása és negyedszázados működése, 1885-1910.*, Kolozsvár 1910 86. 1.)

⁴ *Körösi* Sándor (1824–1895) debreceni ügyvéd, előbb a pápai, majd debreceni ref. főiskola tanára. Debrecen egyik kerületének kormánypárti képviselője.

⁵ 1868: XLIV. tc.

nemzetiségi törvényben, hogy magának az államnak feladata és kötelessége azt eszközölni, hogy a más ajku honlakók saját nyelvökön nyerhessenek kiképzést egész odáig, a hol az akadémiai oktatás kezdődik.

De nem lehet elfogadni megyei határozatnak indokául azt sem, a mit a ministerium a fellebbezés elutasítása alkalmával mondott, hogy tudniillik az az erdélyi közművelődési egylet a különböző nemzetiségekkel szemben minden ellenszenves indulatot kizáró közérdekű működését terjesztette csak ki arra a megyére, a mi, bármi ajkuak is legyenek azok, reájuk nézve sérelmet nem képezhet. Bocsánatot kérek, de arra nézve, hogy a magyarosítás, a mely valóságos célja az egyletnek, sérelmes-e, vagy sem a más ajkuakra nézve, maguk illetékesek ítéletet hozni és mert ők ezt magukra sérelmesnek tartják, nem helyes, hogy saját pénzükön eszközöltessék oly valami, a mit magukra nézve sérelmesnek találnak. Oláh pénzen magyarosítani oláhokat – ezt én igazságos és magyar emberhez való eljárásnak valóban nem tarthatom. (*Ellenmondás a szélső balon.*)

Ha már fölemlítettem a közművelődési egyleteket, legyen szabad, t. ház, még annyit kijelentem, hogy én azon irányt, melyben ezen cultur egyletek működésüket megkezdték, szerencsésen választottnak nem ismerem el; mert méltóztassanak megengedni, ezen irány határozottan aggres [sz]ív a más nemzetiségűek irányában; már pedig tudjuk, hogy az actió reactiót szül. (*Nyugtalanság a szélső baloldalon.*) Egészen más volna, ha azon egyletek csupán azzal foglalkoznának, hogy megmentsek a magyar nemzet számára azokat, kik eltótosodás vagy eloláhosodásnak vannak kitéve, vagy ha arra szoritkoznának, hogy alkalmat nyujtsanak a magyar nyelv elsajátítására ott, hol azt kívánják, mint azt például a fővárosban örömmel tapasztalhatjuk, vagy más városokban is. De bocsánatot kérek, hogy azon egyletek a maguk választotta eszközökkel, kisededővodákkal, népoktatással, a magyar nyelv sikeres tanítására kitűzött praemiumokkal neki menjenek más nemzetiségeknek ott, hol azok tömegesen laknak s azokat tömegesen magyarosítani akarják. (*Felkiáltások a szélső balon: Ki akarja ezt?*) engedelmet kérek, ez utopisticus gondolat is csak azt árulja el, hogy az akarat megvan, habár a tehetség nincs is meg hozzá s hogy a magyarság egyáltalán nem tud megnyugodni abban, hogy más ajkuak is legyenek e hazában, mert azt hiszi, hogy jó hazafi e hazában más nem lehet, mint a ki magyarul beszél s ez végzetes tévedés és sérelem a nemzetiségekre nézve. (*Nyugtalanság és ellenmondás a szélső baloldalon.*)

Egyébiránt, ha csak odáig menne e dolog, hogy társadalmi uton folytattassék az egész művellet, akkor lehetne mondani, hogy az állam respectálja az egyesületi jogot s így védekezésre alkalma volna más nemzetiségeknek is. Azt azonban nem kellene az államnak megengedni, hogy az ő közegei és a törvényhatóságok ilyen dolgokba bele menjenek s ily eljárással, melyet tanusít, nem kellene a t. kormánynak buzdítólag hatni más törvényhatóságokra, hogy hasonlóképen cselekedjenek.

Még egy esetet legyen szabad röviden felemlitenem. Tudvalevő dolog, hogy a lefolyt évben Zólyommegye elhatározta egy egész sorát a tót helyneveknek megmagyarosítani.

Thaly Kálmán: Visszamagyarosítani!

Mocsáry Lajos: Engedelmet kérek visszamagyarosítás nem lehet az, hogy azelőtt e faluknak ilyen esetlen nevek lett volna: Lapér, Vaczok, Szakbény, Szélcse, Dóval, vagy Get, a mint a magyar vidékeken át ismeretes Gyetvát elkeresztelték. Ily nevek választása az illető buzgó hazafiak részéről valami erős magyar nyelvérzékre egyáltalán nem mutat. Ezt csak mellékesen megjegyezve, azt hiszem, hogy a magyarosítás

előmozdítására tökéletlenebb eszközt, mint ezen név magyarosítást választani alig lehetett volna.

Mit vél azon kis magyar mázzal elérni Zólyom-megye? tisztán a magyarosodás szempontjából véve a dolgot, egyetlen tót embert sem alakítottak át magyar emberré. Hanem kárt okoztak vele. ..

Azon eljárás, melyet ez alkalommal a megye követett, magába a törvénybe is ütközik, mert a megyének kötelessége lett volna minden esetre, mielőtt megtette a magyarosítást, megkérdezni, beleegyezik-e a község, mert a községi törvény értelmében a község saját belügyeiben határoz. (*Egy hang a szélső baloldalon: Meg is kérdezték!*) Nincs tudomásom róla. A községeket tehát meg kellett volna kérdezni s ezeknek beleegyezése nélkül a megye eljárása nem bír törvényes alappal. Épen ezért sajnálom, hogy a ministerium az ilyen eljárást jóváhagyta.

De nem folytatom, t. ház, egyes esetek felsorolását. Én azt hiszem, hogy az előadottak is világot vetnek azon gondolkodási módra, azon irányra, melyet a t. kormány a nemzetiségi kérdésben követ. Ugy látszik, hogy a t. kormány egyáltalában nem tartja feladatának azt, hogy a chauvinismust helytelen, céltalan műveleteiben korlátozza, sőt inkább azt, a maga convenientiája⁶ által egyenesen buzdítja. A kormány ezen eljárása által azon védelemnek ad helyet, hogy a magyarosítás terjesztésében minden szabad, a cél szentesíti az eszközöket, hogy ily üzelmeknél boldog, boldogtalan érdeket szerezhet magának a kormány előtt. Azt hiszem, nem ez lenne a kormány feladata hanem a nemzetiségekkel szemben a tiszta objectivitás. A kormánynak soha sem szabad megfélemlenie arról, hogy polyglott ország ügyeit vezeti, hogy egyforma kormánya a magyaroknak, tótoknak, szerbeknek, hogy az ország nem lehet egy nagyobb szabású culturegylet s hogy abban különböző nemzetiségű honpolgárok laknak a kiknek egyenlően kell osztani nemcsak a terheket, hanem az igazságot is. (*Felkiáltások jobbfelől: Ugy is történik!*)

Lehetetlen ebben is nem észlelnünk, azt a kortespolitikát, melyet oly gyakran vetünk szemére a kormánynak. A kormány erős hatalmat lát a chauvinistikus áramlatban, azért nem mer ellene fellépni. Jól érzi, hogy népszerűsége nem sok czime van, azt hiszi, hogy ezzel még népszerűsége tehet szert s azt reméli, hogy nemzetiségi politikájáért elengedi neki a nemzet a deficitet, póthitelt, adósságcsinálást olyformán, mint a könnyelmű fiatalember, a ki elengedi gondnokának a számadást, csak ne háborgassa őt veszélyes szenvedélyeinek kielégítésében. Nem csuda azután, hogy ha ezen országban mindenki szabadságot vesz magának a positiv törvény mellőzésére és kijátszására és ha szemébe mondják itt e teremben az országgyűlésnek és a kormánynak, hogy a törvények nem tartatnak meg, hogy az 1868-iki törvény csak papiroson létezik és egyetlen pontjában sincs effectuálva.⁷ (*Mozgás.*)

Nem tudom, hallotta-e az igazságügyminister ur azt, a mit a multkor Dimitricics képviselő ur mondott,⁸ hogy az ő választókerületében a bíróságok minden olyan beadványt és mellékletet visszautasítanak, a mely nincsen magyar nyelven szerkesztve. (*Élénk felkiáltások: Helyesen! Nagy mozgás.*)

Polónyi Géza: Helyesen teszik! Tiltakozzék ez ellen Miletics és ne a képviselő ur! (*Helyeslés.*)

⁶ Beleegyezése, hozzájárulása.

⁷ Végrehajtva.

⁸ *Dimitrijević* Milos beszéde 1887 jan. 25-én hangzott el a képviselőházban. A beszéd von. részét ld. Képv. Napló 1884–87 XIV. 211–17. l.

Mocsáry Lajos: Tisztelettel kérem az elnök urat, méltóztassék engem az ilyen közbeszólásoktól megmenteni. Igen sajnálom, t. ház, hogy a képviselő ur itt az országgyűlés kebelében azt mondja, hogy helyesen történik az, ha az ország egyik törvénye nem tartatik meg és minduntalan kijátszatik. (*Nagy zaj.*)

*Elnök:*⁹ Azt, t. képviselő ur, nem lehet megakadályozni a parlamentben, hogy egyik vagy másik képviselő ne adjon kifejezést a maga nézetének közbeszólás által. (*Élénk helyeslés.*)

*Rác*¹⁰ Géza: Szomorú, hogy e pártból ily beszédet kell hallanunk. (*Helyeslés a szélső baloldalon.*)

Mocsáry Lajos: Sajnos, t. ház, ha szemébe mondják a kormánynak, hogy a törvények nem tartatnak meg és hogy ez azt közönyösen nézi. És ezt, t. ház, nem csak Dimitrievics képviselő ur mondotta, hanem mondották igen sokan. Méltóztassanak csak visszaemlékezni Szabovljevics képviselő urra, a kinek loyális beszédét örömmel hallottuk a mult ülészakban. Bezsebeltük a loyális és szép hazafias nyilatkozatokat, de azt ignorálta mindenki, hogy a képviselő ur is azt mondotta, hogy a nemzetiségi kérdés csak papiroson létezik.

Én, t. ház, mély aggodalommal látom azt a politikát, a melyet a nemzetiségi kérdésben a kormány, általában a magyar állam és a magyar társadalom követ. Annál mélyebb aggodalommal látom ezt, minél inkább kezd megnehezülni az idők járása hazánk felett. És azt hiszem, nincs is ember e házban, a kit ne töltene el aggodalommal vagy a kit legalább ne nyugtalanítana az, hogy e pillanatban nem állunk jobb lábön a nemzetiségekkel. Én hiszem, hogy megláboljuk a veszedelmet ha ránk szakad, mert bizhatunk egy kissé magunkban is és talán segedelem tekintetében sem leszünk ügyefogyottak, de azon érzés, melyet említettem, hogy tudniillik lehetetlen, hogy ezen pillanatban ne szállja meg mindenki kebelét az a gondolat, hogy mégis csak jó volna, ha jobb lábön lennénk a nemzetiségekkel: szolgáljon figyelmeztetésül, hogy mégis csak jó volna egy kissé gondolkozni a fölött, vajjon helyes-e azon irány, a melyet nemzetiségekkel szemben követünk, állam és e társadalom egyiránt...

Azt hiszem, hogy a nemzetiségi kérdésnek érdekelnie kellene a magyar képviselőházat és egy évben egyszer meg lehetne arról emlékezni. (*Zaj.*) Helyes nemzetiségi politika: ez az ára annak, hogy mi a románok és szerbekkel jó barátságban és szövetségben éljünk. Adják meg ezt az árat, mert ez semmi egyéb, mint az, a mivel idebenn saját körünkben is megszerezhetjük a nyugalmat és békés együttélést. Mozgósítsunk ez irányban, t. ház, minél előbb, az ezen mozgósításra fordított költség nem fog kárba veszni; mert nem osztom azok nézetét, kik azt hiszik, hogy a magyarországi nemzetiségeket kibékíteni, kielégíteni nem lehet, a kik tán azt hiszik, hogy csak gúnynyal viszonzónak, ha most a tizenkettedik órában akarnánk kezdeni velük megbarátkozni. Tudom, t. ház, hogy a Magyarországon lakó nemzetiségek igen is készek kibékülni, óhajtják ezt a maguk részéről; ők készek békességben meglenni velünk azon alapon, melyet az 1868. törvény letett; de azt kívánják, hogy azon törvény tartassék meg és ne legyen irott malaszt. Ne higye senki sem, hogy e népek oly könnyedén akarják az ezredéves kötelékeket megbontani. A magyar nemzetiségek nincsenek ily szándékban, szeretettel ragaszkodnak e földhöz, csak azt akarják, hogy itt valósággal otthon érezzék magukat saját hazájukban. Mondom, mozgósítsunk ez irányban inkább

⁹ Péchy Tamás.

¹⁰ Függetlenségi párti fővárosi ügyvéd.

ma, mint holnap. Ez lesz a legjobb előkészület, szemben a jövőnek bárminő eshetőségével és én meg vagyok győződve, hogy egy hadsereggel érne fel, ha sikerülne helyes nemzetiségi politikát inaugurálnunk.

A mi a költségvetést illeti, minthogy nem fogadtam el általánosságban, nem fogadhatom el részleteiben sem és így e tételhez sem járulok.

B.

1887 febr. 16

Irányi Dániel felszólalása az állami költségvetés részletes tárgyalásakor.

Képv. Napló 1884–87 XV. 214. l.

T. ház! Azon kellemetlen és sajnos helyzetben vagyok, hogy elvtársaim megbízásából és nevében kénytelen vagyok kijelenteni, hogy a függetlenségi és 48-as párt, ámbár a jogegyenlőséget úgy a nemzetiségek, mint a felekezetek irányában programja egyik lényeges részének vallja, azon álláspontot mégis, melyet a nemzetiségi kérdésben t. tagtársunk, Mocsáry Lajos képviselő ur elfoglal, magáénak nem ismeri el és vele e részben solidaritást nem vállal. *(Élénk helyeslés a szélső baloldalon.)*

C.

1887 febr. 22

Mocsáry Lajos levele „Halas város választó polgáraihoz”.

Egyetértés 1887 52. sz.

Tisztelt polgártársak! Tudva van önök előtt kétségen kívül, hogy az országgyűlési függetlenségi és negyvennyolcas párt f. évi febr. 15-én tartott értekezletének határozatában rosszalását fejezte ki azon „politikai irányzatnak”, melyet én a nemzetiségi kérdésben követek s a fentemlített napon a képviselőházban tartott beszédemben nyilvánítottam; hogy továbbá én ezen párthatározat folytán a pártkörből kiléptem.

Kötelességemnek tartom e tényt tisztelt választóimnak annak rendje szerint részemről is bejelenteni, szükségesnek tartom ezt annyival inkább, mert a függetlenségi és 48-as párt határozatában azon tétel is foglaltatik, hogy a február 15-én tartott beszédemben¹ elfoglalt álláspont „a párt programjával és törekvéseivel homlok-egyenest ellenkezik.” Meg kell tehát világítanom ezen állítást, hogy tisztelt választóim, meggyőződést szerezhessenek a felől: vajjon igaz-e, hogy képviselőjük hűtlen lett a programhoz, melyet magáénak vallott, melynek megtartását fogadta önök előtt.

Én, tisztelt polgártársak, utolsó beszédemben egy hajszálnyival sem mentem túl azon, mit a nemzetiségi kérdésben a múlt évben mondtam,² mit 1879-ben még

¹ Ld. Képv. Napló 1884–87 XV. 210–214 l.

² 1886 febr. 8-án (ld. Képv. Napló 1884–87 IX. 33–36. l.)

élesebben fejeztem ki³ mit önök előtt első ízben történt megválasztásom előtt, de azon túl is ismételve kijelentettem, mit változatlan meggyőződésem gyanánt vallok és nyilvánítottam szóval és írásban harmincz év óta.⁴ Nézeteim nem képeztek titkot, valamint választóim előtt, ugy az országgyűlési függetlenségi és 48-as párt előtt sem; ha tehát ennek tudatával mindekkoráig elismerttem a párt tagja gyanánt, sőt a tiz éven át rám ruházott pártelnöki tisztségben a pártnak mintegy képviselője is lehettem: akkor, – ha csak azt nem akarjuk a pártról föltenni, hogy ezelőtt nem volt tisztában a pártállás követelményeivel – valóban nem lehet alaposnak és indokoltnak tekinteni a rosszaló határozatban foglalt azon állítást, mely szerint az említett beszédben elfoglalt álláspont a párt programjával és pedig homlokegyenest ellenkezik.

Nem hogy ellenkeznék, sőt inkább annak természetes kifolyása. A függetlenségi párt, valahányszor nyilatkozatot intézett az ország polgáraihoz, mindannyiszor kijelentette, hogy a méltányosság és jogegyenlőség követelményeit kívánja követni szemben a nemzetiségekkel; a szabadság, egyenlőség és testvériség jelszava mindig ott diszlett a „Függetlenség” mellett a párt kibontott zászlaján. S ez nem volt soha és nem lehet ma sem üres hang, hanem gyakorlati alkalmazást követel. A jogegyenlőség folyamánya az, hogy a haza polgárai nyelvök és nemzetiségek megtartásában és fejlesztésében se a magyar állam, se a magyar társadalom által meg ne támadtassanak s ne akadályoztassanak, hogy azon törvények, melyek a nemzetiségek egyenjoguságát biztosították, nevezetesen az 1868. nemzetiségi törvény, melynek az a czime: „A nemzetiségi egyenjoguság tárgyában” – ugy betűjökben és szellemükben megtartassanak.

De ha érdekében van az országnak, hogy a magyarság jó egyetértésben éljen a többi nemzetiségekkel, követeli ennek eszközlését különösen azon álláspont, melyet a függetlenségi és 48-as párt elfoglal. Ha ki akarjuk vivni hazánk önállóságát és függetlenségét, azt csak úgy tehetjük, ha sikerül e törekvésben a haza összes polgárait egyesíteni. Lehet-e ezt képzelní azon esetben, ha a magyarság hadilábra helyezkedik, szemben a többi nemzetiségekkel? Jól tudjuk, hogy az egységes osztrák birodalom eszméje egy soha fel nem adott állandó törekvés tárgyát képezi bizonyos körökben s hogy e czélnek elérésére miként használtattak fel ellenünk 1848-ban a nemzetiségi villongások. Végzetes csalódás volna az osztrák sas szárnyai alá bujva remélni az általános magyarosítás keresztülvitelét, mert míg egy részről ez nem egyéb, mint egy elérhetlen utópia kergetése, ára nem volna más, mint hazánk függetlenségének feladása. Szembeszállani egyrészről a birodalmi egységre való törekvéssel, másrészről a hazánkbeli nemzetiségekkel, ez annyi volna, mint két malomkő közé kerülni a biztos szétmorzsolatás veszélyével.

A nemzetiségi kérdésben általam elfoglalt álláspont s e tárgyban történt utolsó fellépésem⁵ megvilágítására voltam bátor röviden elősorolni, magam igazolására lévén kényszerítve választóim előtt azon alaptalan vád ellen, mely az országgyűlési függetlenségi és 48-as párt fentemlített határozatában ellenem felhozott. Azon változatlan tisztelet mellett is, mellyel a párt irányában viseltetem, kénytelen vagyok kimondani, hogy nem én voltam az, ki a pártállással ellenkezésbe jött, hanem az említett

³ 1879 ápr. 30-án a népiskolai törvényjavaslat tárgyalásakor (ld. Képv. Napló 1878–81 V. 261–62. l.)

⁴ Utalás arra, hogy mintegy harminc éve (Nemzetiség, 1858) ír a nemzetiségi kérdéstről.

⁵ Ld. A. irat.

határozat szolgáltat sajnos bizonyítványt, hogy tiszteletreméltó elvszilárd férfiakat is ellenmondásokba sodorhat azon veszélyes áramlat, mely a nemzetiségi kérdésben hazánkban ez idő szerint uralkodik.

Sajnálom, hogy azon belső viszony, mely engem ekkoráig annyi küzdelmek közt a függetlenségi és 48-as kör tagjaihoz fűzött, megszakadt; sajnálom, hogy akadályoztatva leszek abban, hogy szerény munkásságom teljességét szentelhessem azon elvek, azon párt szolgálatának, melynek változatlanul hiva maradok. De leginkább sajnálom, hogy az, a mi a párt kebelében történt, azon veszélyes felfogásnak fog helyet készíteni a nemzetiségek körében, hogy az ők jogos igényeik s a magyarság aspirációi közt kiegyenlíthetetlen összeütközés létezik.

De tisztelt választóimat kellemetlenül érintette bizonyosan az is, hogy azon egyén, a ki országgyűlési képviselőjüknek tisztét viseli, oly éles támadásoknak lett czéltáblájává. Legyen szabad erről is pár szót szólanom.

Tisza Kálmán miniszterelnök ur beszédemre feelve azt mondta,³ hogy sajnál engem azért, hogy prófétája lettem azoknak, kik a magyar fajt és a magyar államot gyűlölik, sajnál azért, hogy azoknak a túlzóknak zászlóján, kik a magyar állam ellenségei, előnév gyanánt lesz felírva az én nevem. Hát ha a miniszterelnök ur foglalkozott azzal, hogy mily vis[s]zhangot keltettek tavaly az én nyilatkozataim, kissé behatóbb megfigyeléssel abból egy igen fontos ténytet konstatálhatott volna. Én mindig azt mondom, hogy föderálistikus intézkedésekről szó sem lehet, hogy a magyarság szupremáciáját kétségbevonni nem lehet s az 1868. nemzetiségi törvényt állítom oda, mint alapot, melyen egymással jól megférhetünk. És azok a túlzók, kik a miniszterelnök ur szerint a magyar fajt és a magyar államot gyűlölik, kik a magyar állam ellenségei, nem azzal felelnek, hogy: köszönjük az ilyen barátságot, nekünk több kell, egyéb kell, – hanem örömmel jelentik ki, hogy kész a békesség ezen az alapon; természetesen úgy, hogy a törvény megtartassék. No hát ezzel be van bizonyítva, hogy lehet beszélni azokkal a túlzókkal is, hogy azok az állambontó, államellenes törekvések nem egyebek, mint agyrém; s a miniszterelnök ur csak azért emlegeti azokat minduntalan, hogy alkalma legyen úgy szerepelni, mint aki féken tartja a haza ellenségeit. Egyébiránt a miniszterelnök ur, ha foglalkozott e tárggyal, igen jól tudhatja, hogy nem csak az ügynevezett túlzók fogadták örömmel az én nyilatkozataimat, tette ezt kivétel nélkül a nemzetiségek minden rétege, oly emberek, kiknek a magyar állam iránti loyaltása minden kétségen felül áll, mert mindenkinek jól esett az igazság és méltányosság szavát hallani magyar ember szájából. De hát a miniszterelnök ur egészen a legújabb időkig nem tudott másképen beszélni a nemzetiségekről, csak úgy, mint a haza ellenségeiről. S azért, ha van itt valami sajnálni való, az nem más, mint Magyarország, mert oly mindenható minisztere van, a ki nem képes komolyan foglalkozni a nemzetet érdeklő egyik legfontosabb kérdéssel, a ki nem átallja a világnak azt hirdetni, hogy ez ország lakosainak felerésze ennek az országnak ellensége.

A mi személyemnek a sajtó egy része által történt meghurczoltatását illeti, ez ellen védekezni módomban nincs. Sajnos, hogy a szabad sajtó emberei oly kevésbé tisztelik a vélemény szabadságát. Ettől azonban a közélet emberének visszariadni nem lehet. Az erős meggyőződés magában foglalja azon kötelesség érzetét, hogy a mit az ember jónak tart, annak hangot adjon s azt érvényesíteni törekedjék. S ettől nem tartóztathatott vissza saját egyéniségem csekély voltának tudata, mert a hangosan kimondott igazság utat tör magának saját erejével. Célom az volt, hogy honfitársaimat

³ Ld. Képv. Napló 1884–87 XV 231. l.

a nemzetiségi kérdéssel való komoly foglalkozásra s gondolkozásra késztessem a fölött, vajj[on] helyes-e azon irány, mely ezen életbevágó kérdés felfogásában lábra kapott. A mennyiben ehhez némi reményt táplálhattam, nem volt szabad meghatárolnom azon kellemetlenségektől, melyeket magamnak, esetleg tisztelt választóimnak okozhatok.

Hazafiui tisztelettel vagyok
Budapest, 1887. február 20-án.

polgártársuk
Mocsáry Lajos
orsz. képviselő.

D.

1887 febr. 28

Mocsáry Lajos levele Kmet'¹ Andráshoz beszéde nemzetiségi fogadtatásáról.

Kmet'-archivum. Matica Slovenská.²

Budapest, 1887 febr. 28.

Főtisztelendő Plébános Ur!

Pár napi távollét után csak most válaszolhatok becses levelére. Fogadja köszönetemet csekély törekvéseim helyeslésének nagybecsü nyilvánításáért, valamint a küldött érdekes röpiratért. Elolvastattam már magamnak a második részt, melyből alkalmam volt oly réten ismerkedni meg a magyarosítási üzemekkel, a mely előttem ekkoráig jóformán ismeretlen volt. A protestánsoknál előfordult dolgokat ismertem s mint magam is protestáns, református, képes vagyok átérteni azt, a mi az autonomia körében történik: de a catholica egyházban fenn forgó nemzetiségi viszonyokba való bepillantást Főtisztelendő uraságod ügybuzgó szivességének köszönöm.

Zsilinszkyvel³ közöltem becses levelét. Azt mondja, nagyon sajnálja, hogy oly kitünő férfiú munkásságát értékesíteni nem lehet. Felhozta azt is, hogy neki nagy része volt abban, hogy a Matica vagyona nem a veres kereszt vagy más efféle célokra fordítottatott⁴. Én neki az efféle nyilatkozatokra azt szoktam mondani: ugy-e ugy-e tót nyelven akarjátok magyarosítani a tótokat.

¹ Kmet' András (1841–1908) berencsfalui r. kath. plébános, régész és néprajzi kutató, szlovák kultúrpolitikus. Az 1895-ben engedélyezett turócszentmártoni Szlovák Muzeum Egylet (Muzeálna Slovenská Spoločnosť) alapító elnöke.

² Eredetije a turócszentmártoni Szlovák Nemzeti Muzeum tulajdonában. – A Kmet Andráshoz intézett Mocsáry-levelekre dr. Ján Tibenský történész és dr. Peter Ratkoš, a Komenský-egyetem magántanára hívták fel szerző figyelmét.

³ Zsilinszky Mihály (1838–1925) egyháztörténész, ev. világi felügyelő, szabadelvű politikus. 1895–1906 között vallás- és közoktatásügyi államtitkár.

⁴ A Matica Slovenská vagyont – az 1885. évi takarékkönyv egyesítéskor 76.178 ft. 71 krajcárt tett ki, (vö. B. M. eln. 1885–XVI–123) a kormányzat a későbbiek során az 1882 nov. 26-i nyitrai alakuló ülésen létesített Felvidéki Magyar Közművelődési Egyesületnek (Femke ill. FMKE) ítélte. A Femke vezetőségébe Zsilinszky Mihályt akkori békéscsabai képviselőt is beválasztották.

Hát bizony nagy szerencsétlenség ez az uralkodó áramlat, nevezetesen a kormánynak kortes czélokából gyakorolt conniventíája.⁵ Én fel is vettem magamnak a kérdést, vajjon érdemes-e, helyes dolog-e az én csekélységemnek szembe szállani az erős mozgalommal. De úgy látom, hogy törekvésem nem hasztalan egészen. A nemzetiségek részéről vett nagy számu és meleg hangu nyilatkozatokból azt látom, hogy bármily elszigetelve áll is felszólalásom, az az illetőknek mégis jólesett s rájuk engesztelőleg hatott, mint ha azon föltevésre jogosítaná őket, hogy ha akadt egy magyar ember, ki a jég megtörésére vállalkozott, majd lesz tán több is. Az említett nyilatkozatok által egyszersmind *documentálva* van, mit minapi beszédemben⁶ felhoztam, hogy t. i. „lehet beszélni” magukkal az ugynevezett tulzókkal is. Más részről önáltatás nélkül mondhatom, hogy mindinkább szaporodik, és pedig jelentékeny emberek közt azoknak száma kik – igaz hogy csak négy szem közt – azt mondják, hogy helyeslik nézeteimet; és kivált mostani ismételt fellépésem látszik hatni azon irányban, hogy az emberek ezzel az életbevágó kérdéssel, melytől azonban annyira fázik a közönség, komolyan foglalkozzanak.

Hogy talán nem vétettem az oportunitás ellen sem, ahhoz jelentékeny adalékul szolgál Főtisztelendő uraságod nagybecsü nyilatkozata, fogadja érette ismételt köszönetemet.

Kiváló tisztelettel vagyok

alázatos szolgálója;

Mocsáry Lajos s. k.

E.

1887 márc. 7

A halasi függetlenségi és 48-as párt elvi nyilatkozata a Mocsáry-ügyben.

Egyetértés 1887 65. sz.

Halas 1887. márczius 6. A kis-kun-halasi függetlenségi párt mai napon tartott gyűlésében határozatilag kijelenti, hogy Mocsáry Lajos országos képviselőnknek folyó é. február 22-én Halas város választó polgáraihoz intézett levelében fejtegetett nézetét még a nemzetiségekre vonatkozólag is, hogy föderalisztikus intézkedésekről szó sem lehet, hogy a magyarság szupremáciáját kétségbe vonni nem lehet, hogy az 1868-iki nemzetiségi törvény az alap, melyen egymással jól megférünk” elfogadja és helyesli, miről Mocsáry Lajos országgyűlési képviselő ur elnökileg értesítendő. Jegyzette dr. Farkas Imre, Kolozsváry Kiss István, a függetlenségi párt elnöke.

F.

1887 márc. 11

Mocsáry Lajos levele a halasi függetlenségi párt elnökéhez.

Egyetértés 1887 69. sz.

Tisztelt pártelnök ur!

Vettem a kiskun-halasi függetlenségi pártnak e hó 6-án hozott határozatát,¹

⁵ Elnézése. (*Értsd:* visszaélések elnézése).

⁶ Ld. A. irat.

⁷ Ld. E. irat.

melyet velem közölni méltóztatott. Örömmel és hálaérzettel töltött el a párt helyeslő nyilatkozata. Azok, kik a nemzetiségi kérdésben nyilvánított nézeteimért megtámadták, elmentek a hazaárulás vádjáig; ezt a vádat el fogja rólam háritani a halasi függetlenségi párt határozata, mert be fogja látni mindenki, hogy egy oly tősgyökeres magyar város polgárainak sem eszök, sem szivök nem engedné meg azt, hogy pártfogásukba vegyenek egy hazaárulót; nem engedné meg, hogy helyeseljenek és elfogadjanak oly nézeteket, amelyeket vallani és hirdetni annyi, mint hazaárulás.

Ezt köszönöm én saját személyemet illetőleg tisztelt választóim határozatának; de ezen határozatból még egy fontosabb tény is következik, mint az én csekély személyem igazoltatása. A tisztelt pártgyűlés nem érte be azzal, hogy az ellenpártnak teljesen illetéktelen föllépésével szemben megvédelmezze azt, kit a képviselőválasztáskor bizalmával megtisztelt, hanem világosan állást foglalt a nemzeti kérdésben felülkerekedett azon áramlat ellen, melynek eredménye nem lehet más, mint az, hogy hadilábra állítsa az ország lakosságának egyik felét a másikkal, kikeresítse és a békés együttélhetés reményétől fossza meg azokat, kiknek őszinte vágyuk e hazához ragaszkodva békében élni a magyarsággal, mint történt ezer éven át. Nagyfontosságú tény ez t. elnök ur! Nem állok többé egyedül midőn erős meggyőződésem által készítette gyenge szavamat felemelem; nemcsak négy szemközt vagy egy melegebb kézszorítással adják hát tudtomra számos, és pedig jelentékeny állást foglaló emberek, hogy helyeslik nézeteimet, a magyarság színejavának kellő közepéből emelkedik szózat az egész ország közönségének hallatára, mely a hagyományos nemzetiségi politikához hiven most is azt mondja, hogy az igazság és méltányosság a legjobb politika.

Az ősök nyomdokában jár igen is Halas város polgárainak többsége. A magyar nemzet képes volt nagy és dicső dolgokat mivelní az Árpád és vegyes uralkodó-ház korszakában, daczára annak, hogy lakosságát akkor is oly sokféle nyelvű és nemzetiségű népek alkották, mint e pillanatban. A magyar nemzet sohasem törekedett arra, hogy a nyelvegységet tüzzel-vassal kieroszakolja, nemzetiségre való tekintet nélkül a haza egyenjogú polgárának tekintett mindenkit, minek csalhatlan bizonyítéka az, hogy abban, miben a polgári jogok teljessége nyert a korábbi időkben kifejezést, a nemesi előjogokban, mindenkit egyenlően részesített. És ez nem volt akadály abban, mint nem lehet a jövőben sem, hogy megtartsa az országban a többi nemzetiségek által soha kétségbe nem vont vezérszerepet. Nekünk nincs szükségünk arra, hogy az ország belbékéjének állandó koczkáztatásával elérhetlen cél után törekedjünk, hogy ezen hiu törekvés által polgártársaink nagy sokaságát azoknak karjaiba hajtsuk, kik csak nemzeti függetlenségünk feláldozásának árán volnának hajlandók nekünk az erőltetett magyarosításban segédkezet nyújtani: beérhetjük azzal, hogy a magyar nemzet erkölcsi értékének varázsa alatt e haza mindenféle nemzetiségei közös hazaszeretettel és egyesült erővel törekedjenek az állami lét nagy céljának elérésére; s ez meg fog történni, ha őket abban, mit az egyéni és polgári szabadság természetes folyamánának tekintenek, t. i. nyelvük és nemzetiségük megtartásában és szabad fejlesztésében sem az állami, sem a társadalmi viszonyok terén nem háborgatjuk.

A halasi szózat engesztelő és biztató hatást fog gyakorolni mindazokra, kik a most uralkodó türelmetlenséget látva, már-már kétségbe estek a fölött, hogy meg lehessen még találni a nemzetiségek békés együttélésének módját e hazában. Ebben az irányban hatott, kezeimnél levő félreérthetetlen bizonyítékok szerint, már az én csekély felszólalásom is, és nem abban, hogy egyenesen konokabb ellenállásra biztassa a hazának azokat az állítólagos ellenségeit; mennyivel hatásosabb lesz még e tekintetben az a nyilatkozat, mely egy tősgyökeres magyar város kitünő értelmiségének és

meghamisítatlan magyar érzésű polgárainak nagy számától ered. A hazának tettek önök ezzel szolgálatot tisztelt elnök ur!

Fogadja ismételt köszönetemnek és nagyrabecsülésemnek kifejezését, a ki maradok kiváló tisztelettel

Budapesten, márczius 8-án, 1887.

alázatos szolgálója
Mocsáry Lajos
orsz. képviselő.

179.

1887 máj. 10

*A szerb nemzeti szabadelvű párt ujvidéki 1887 ápr. 26-i általános választási gyűlése által elfogadott határozatok.*¹

Zasztava, 1887 64. sz.²

I. határozat.

Az egész szerb nemzeti szabadelvű párt szerb választói Ujvidéken 1887 ápr. 26-án tartott általános választási gyűlésükön a következő határozatot hozták;

A szerb nemzeti szabadelvű párt szerb választói fájdalommal látják az országban lévő mai politikai és gazdasági állapotokat. Meggyőződve arról, hogy a mai kormányzat gondját a nemmagyar nemzetiségek megmagyarosítására fordítja és nem törődik az anyagi és politikai érdekekkel, ami rossz következményekkel fog járni közös hazánkra – ezért továbbra is ellenzéki magatartásuk mellett maradnak.

Mint hogy hazánk összes nemzetiségei egyenlő terheket viselnek, egyenlő kötelességeik is vannak s a haza hívására egyenlően kell vérüket ontani, ezért egyenlő jogokban is kell részesülniök. Meg vagyunk győződve arról, hogy Magyarország fennállása egyedül nemzetiségeinek szabadságától, egyenjoguságától és haladásától függ. S végül abban a meggyőződésben, hogy csak anyagilag biztosított és szellemileg fejlett nemzet lehet igazán szabad és haladó, kijelentjük: hogy *továbbra is az 1869. évi nagybecskereki határozatok alapján fogunk állani.*

E határozatok 2. pontjának világosabb értelmezése céljából fölemlítjük: „a Háromegy királyság szerb-horvát nemzete érdekében képviselni fogjuk a Háromegy királyság államjogi önállóságát és területi integritását”. Továbbá, hogy a Háromegy királyságnak azt a pártját fogjuk támogatni, mely nemzeti szabadelvű intézményekre

¹ A szerb nemzeti szabadelvű párt az 1887. évi választások előtt tartott általános választó gyűlésen bejelenti, hogy továbbra is változatlanul az 1869. évi nagybecskereki program alapján áll. Az ekkor hozott határozatok minden tekintetben tisztázzák a párt nemzetiségpolitikai álláspontját és végetvetnek az 1884. óta jelentkező ingadozásnak. Ennek ellenére a párt és a Polit-féle különfrakció küzdelme folytatódott. Polit a Branikban hevesen támadta a Zasztava köré tömörült csoportot és Tomićot, a lap szerkesztőjét. Ez a Zasztava 1887. jún. 24-i 88. számában „Leszámolunk” címmel visszautasítja Polit vádjait és megállapítja: a nagybecskereki program „szociálist-demokratikus” irányban való kiszélesítésének ideje következett el. Említett cikk hibáztatja Polit ellenszegülését a szerb nemzetiségi kérdésben jelentkező munkásmozgalmi törekvésekkel szemben.

² A közlemény eredeti címe: Odluke szrpszke narodne szlobodoumne sztranke uszvojene na obstem biracskom zboru, drzsanom u N. Szadu, 26 aprila 1887. god.

³ Ld. 47. sz. irat.

és anyagi jólétre törekszik s amely a Háromegey királyságban élő szerbek genetikus nevét, nemzetiségét és nemzeti egyházi önkormányzatát tiszteletben tartja, a cyrill írást a latinnal egyenjogunak nyilvánítja és a kulturális és egyházi feladatokra arányos állami támogatást nyújt. Amíg ilyen párt nem alakul meg, azt a pártot fogjuk támogatni, amely ezen elvekhez a legközelebb áll.

A becskerekai határozatok 7. pontjának világosabb értelmezése céljából megemlítjük: a szerb nemzeti szabadelvű párt arra törekszik, hogy monarchiánk külügyi politikája szláv népei nagyobb számarányának megfelelően ne vezettessék szlávellenes irányban, hogy monarchiánk külpolitikája a békés nemzeti fejlődés érdekében semmiféle hódításra ne törekedjék és elismerje a jelszót: „A Kelet a keleti népeké”, s e szerint mondjon le Bosznia és Hercegovina okkupációjáról és ezen tartományoknak hagyja meg a jogot, hogy ők maguk határozzanak sorsukról. Ezt a politikát jogi szempontból és azért is követeljük, mert ezáltal az állandó hadsereg létszámának csökkentése lehetővé válik.

Ezenkívül követelni fogjuk a mai adóterhek csökkentését és igazságosabb elosztását; követelni fogjuk, hogy állami közigazgatásunk egyszerűsített és az összes állami kiadásokat az állam gazdagságához vagy éppenséggel szegénységéhez mérjük; továbbá követelni fogjuk, hogy az állam minél többet költson a közgazdaság támogatására és a gazdasági szövetkezetek megsegítésére, általában Magyarország közgazdasági politikája olyan irányt vegyen, mely fel fogja tartóztatni a mostani hanyatlást és elősegíti a dolgozó állampolgárok gazdasági haladását. E mellett a párt még figyelembe veszi természetesen a szerb-horvát képviselők javaslatának 8-ik pontját, melyre a becskerekai program hivatkozik.

Ezt a programot fogja a párt képviselni lapjaiban, nyilvános gyűléseken és képviselői által a magyar országgyűlésen.

Ezenkívül a szerb nemzeti szabadelvű párt minden tagjának kötelességévé teszi s az egész párt is kötelezi magát arra:

hogy a szerb szellemet, jelleget és kulturát ápolni fogja. Ezenkívül a szerb szabadelvű párt és tagjai támogatni fogják a kereskedelmi, ipari és földmívelési szövetkezetek alakítását kulturális és anyagi érdekvédelem céljára, támogatja szaklapok kiadását és nevezetesen támogatni fogja a szerb kereskedelmet, kis- és nagyipart.

II. határozat.

Az egész szerb nemzeti szabadelvű párt Ujvidéken 1887. évi ápr. 26-án a választási gyűlésen egybegyűlt szerb választói ezt a határozatot hozták:

Bár igazságtalanul jártak el velünk szemben a magyar országgyűlés választói névjegyzékének összeállításakor, bár a kerületek hátrányunkra vannak kikerekítve s elosztva s az ellenzékkel, nevezetesen a szerb ellenzékkel ugy bännak, mint afféle rossz emberekkel,

mégis abban a hitben, hogy minden köz- és államügyben a döntő szó a nemzeté s nem az egyes személyeké, elhatározzuk, hogy a fenn felsorolt igazságtalanságok ellen tiltakozva, – belebocsátkozunk a közeli magyar országgyűlési választások küzdelmébe.

De minthogy az utóbbi években a magyar ellenzéki pártok a nemzetiségekkel, kivált a szerbekkel szemben, igazságtalan és embertelen álláspontot foglaltak el, s miután e pártok megfeledkeztek a nemzetiségek történeti jogairól s arról, hogy valamennyi nemzet isten előtt egyenlő: azért nem közeledhetünk feléjük.

Ezért kijelentjük, hogy a választás alkalmával egy magyar ellenzéki pártot sem támogatunk, hanem önálló álláspontot foglalunk el és mindenütt csakis szerb nemzeti szabadelvű párti jelölteket állítunk és ezzel fejezzük ki tiltakozásunkat, mind a kormány, mind a *többi magyar párt szándékával szemben*.

A szerb nemzeti szabadelvű párt szerb választói csak a nemzeti egyenjogúság azon barátait támogathatják, akiket nem köt a mostani magyar pártok fegyelme és természetesen támogatni fogják, ahol maguk nem tudnak érvényesülni, a románok és egyéb nemzetiségek nemzeti képviselőit.

A kormánypárt szerb képviselőjét sem támogathatják a szerb nemzeti szabadelvű párt szerb választói, mert ezzel a mai kormány fennállását segítenék elő, mely semmi tekintetben sem érdemli meg a szerb nemzeti szabadelvű párt támogatását.

III. határozat.

Az egész szerb nemzeti szabadelvű párt szerb választói az Ujvidéken 1887 ápr. 26-án egybegyült általános választási gyűlésen a párt alábbi szervezetét alakítják meg:

A szerb nemzeti szabadelvű pártnak nyolc tagból álló központi bizottsága lesz a helybeliekből és nagyobb számú vidéki (bizottsági) tagja. A központot, valamint a központi bizottság tagjait az egész párt nagy választó gyűlése egy évre, illetőleg az első új gyűlésig választja.

Minden helységben helybeli bizottságok alakítandók, a járások székhelyén hat főből álló járási bizottságok, melyek összeköttetésben állanak a fő központi bizottsággal; a helyi és járási bizottságokat minden választói nagygyűlés után a választók helyi pártösszejevetelükön szótöbbséggel választják. Minden gyűlés elnököt és tisztikart választ magának.

A helyi, illetve járási bizottságok a program végrehajtásáról gondoskodva, a központi bizottsággal egyetértőleg jelölik a magyar országgyűlésre a képviselőjelölteket.

A központi bizottság köteles arról gondoskodni, hogy minden évben általános pártgyűlést tartsanak.

A központi főbizottságot megbízzák, hogy ezen elvek alapján dolgozza ki a párt-szervezet szabályzatát és az utasításokat a helyi bizottságok számára, nehogy működésük közben az állam törvényeivel összeütközésbe kerüljenek.

IV. határozat

Az egész szerb nemzeti szabadelvű párt szerb választói az Ujvidéken 1887 ápr. 26-án tartott általános választási gyűlésen a következő határozatot hozták:

A keserű tapasztalat, melyre a nemzeti szabadelvű párt szert tett, a következő kijelentésre kényszerít bennünket:

A szerb nemzeti szabadelvű párt elvárja, hogy megválasztott képviselői belátják a jogtalan és nagy nehézségeket, melyeket a pártnak a képviselőválasztás alkalmával kell majd leküzdenie;

továbbá elvárja, hogy a képviselők tudatában legyenek azon feladatoknak, melyek rájuk az országgyűlésen várnak, miután minden bizonnal kevesen lesznek.

Ezért a párt kifejezi óháját, hogy képviselőik az országgyűlésen a leglelkismeretesebben és határozottabban teljesítsék kötelességüket és *minden lehetséges alkalommal a párt nézeteinek hű tolmácsolói legyenek*.

180.

1887 máj. 12

*Az 1887. évi szebeni román választói gyűlés határozatai.*¹

Luminatoriul 1887 máj. 14 34. sz.²

A szebeni gyűlésen a következő határozatokat hozták:

1. Továbbra is fenntartják az 1881., illetőleg 1884. évi nemzeti programot, kis hozzáadással a 7. ponthoz, mely így szól: „A Nemzeti Párt harcolni fog minden állami szervtől származó magyarosítási törekvés ellen”. Ehhez a ponthoz hozzátették: „minden állami szervtől, vagy bárhonnan eredő magyarosítási törekvés ellen”. Ezt a függetlenséget a magyar egyletek magyarosítási törekvései miatt csatolták hozzá.

2. Az erdélyi románok továbbra is fenntartják a passzív rezisztencia politikáját.

3. Tekintve a magyarországi és erdélyi románokkal a választásokon való, folyamatosan tapasztalt hivatalos visszaéléseket, az igazságtalanságokat a listák összeállításában, erőszakos befolyásolást és tényleges pressziót a közigazgatás vezetői részéről, pénzzel, étellel-itallal való korrumpálást, fenyegetőzést és bosszúállást azokkal szemben, akik tiltakozni mertek e törvénytelen és erkölcstelen eszközök ellen;

tekintve, hogy ez eszközök révén a nép módszeresen demoralizálódik, szívében szeretet helyett utálkozás és megvetés gyülemlik a szabadelvű intézmények, sőt az állam és a művelt társadalom céljai iránt, mely, hatalmát tévesen gyakorolva, a nép minden honpolgári erényét aláássa és lerombolja, amiben a hazára, a békére, a nép haladására a legveszedelmesebb következmények rejlenek;

tekintve, hogy a választásnak ez a módja a választói szabadságot, a választók valódi akaratának kifejezését lehetetlenné teszi, miáltal a haza közéletébe csalás kerül s a közigazgatásnak és a közvéleménynek valódi állapota meghamisítódik és éppen azok előtt marad rejtve minden rossz, akik ennek orvoslására hivatottak;

tekintve, hogy az értelmiség illetőleg a nép vezetőinek egyik legszentebb hazafiui és erkölcsi kötelessége védekezni... az effajta veszedelem ellen;

mindezeket tekintetbe véve és megállapítva, hogy az utolsó választási időszak tapasztalatai szerint – a magyar országgyűlés nem kínál nekünk semmi biztosítékot az ellenőrzésre az általa megszavazott és a Korona által szentesített törvények alkalmazására, a gyűlés távolmaradást jelent be e részek nevében is a választásoktól és az országgyűlési választói mozgalmaktól, felhatalmazván a központi bizottságot, hogy a magyarországi és a bánági részek ama kevés választói körzetében, melyekben

¹ Az 1887. évi szebeni program a passzív rezisztenciának a bánáti románságra való kiterjesztésével megismétli az 1881. illetve az 1884. évi szebeni gyűlések határozatait. Fontos körülmény azonban, hogy az 1887. évi szebeni román választói gyűlés deklarálja a kormányzat magyarosító törekvései elleni küzdelmet. A határozatok szövegét a „Luminatoriul”-ban megjelent közlemény (*De la conferința din Sibiu – A szebeni konferenciáról*. L. 1887 máj. 14. 34. sz.) alapján közöljük. – Az 1887. évi szebeni határozatokra kétségkívül kihatott Romániával való kereskedelmi kapcsolatban 1886 májusától beállott és a nyílt vámháborúig fokozódó feszültség. A kérdés a kereskedelmi tárgyalások megszakadásakor ismételtlen foglalkoztatta a Házat. (*Ld. Zay Adolf* 1886 máj. 15-i interpellációját és gr. Széchenyi Pál földművelés-, ipar- és kereskedelemügyi miniszter 1886 máj. 20.-i válaszát e tárgyban, Képv. Napló 1884–87 XII. 135–38. ill. 209–11. l.)

² A közlemény eredeti címe: *De la conferința electorală din Sibiu. Proiectul de rezoluțiune al comisiunii de 30 primit cu unanimitate de către conferința electorală.*

programunk és pártunk érdekei a jelöltség elfogadását és pártunk részvételét a választásokon megkövetelik, ezeknek kezdeményezésére, a központi bizottsággal egyetértésben, kivétel tehető.

4. A román népnek ez a gyűlés által ajánlott állásfoglalása, pontosan és sajátlagosan megindokolva egy memorandumban, együlés nevében, küldöttség által a Korona tudomására hozandó, hogy érdeme szerint s ne az ellenfél feketítésével értékeltesék.

5. A program és a gyűlés határozatainak végrehajtására 11 tagu központi bizottság választandó, azzal a megbizatással, hogy a törvényadta keretek közt mindent megtegyen, amit szükségesnek tart, mind a közeli országgyűlési választásokra, mind a törvényhatósági választásokra nézve, de főleg a román nemzeti ügy védelmére s a közvélemény felvilágosítására az országban és a külföldön, amiben a legélénkebb és legéberebb aktivitás ajánltatik.

181.

*A nemzetiségi sajtó Mocsáry ujvidéki képviselőjelöltségéről.*¹

A.

1887 máj. 29

Egykorú beszámoló Mocsáry Ujvidékre érkezéséről.

Zasztava 1887 74. sz.

*Ujvidék máj. 28.*² Ma délután félőtkor az egyesült szerb-német-magyar ellenzék jelöltje, Mocsáry Lajos ur Ujvidékre érkezett. Az ellenzéki képviselők köréből néhányan Verbászig elébe utaztak, az ujvidéki állomáson pedig szokatlanul nagy számban összegyülekezett tömeg várta s szívélyes fogadtatásban részesítette jelöltjét. Tarackok dörgése köszöntötte a Mocsáryval és képviselőtársaival befutó vonatot. Amint Mocsáry a kocsí lépcsőjéről lelépett, percekig visszhangzott minden irányból feléje a megszámlálhatatlan „éljen”, mind a három nyelven, szerbül, németül és magyarul is. Ezután Keller ur magyarul, Péra Popadić ur szerbül, Hemler ur pedig németül üdvözölték röviden és ünnepélyesen a jelöltet. Mocsáry ur válaszában hangsúlyozta, hogy ő továbbra is kitart álláspontja mellett, hű lesz eddig képviselt elveihez s bár elképzelései nem is találtak a megfelelő visszhangra ott, ahol erre a legnagyobb szükség lett volna, meg van győződve, hogy akad még elég ember Magyarországon, aki üdvösnek tartja

¹ Még javában zajlott a Mocsáry elleni politikai hajsza, amikor a Zasztava két vezércikkben is foglalkozik Mocsáry nemzetiségpolitikai szerepével. A lap 1887 március 15-én kimutatja, hogy Mocsáry korántsem áll egyedül haladó felfogásával, hívei vannak nemcsak a nemzetiségi táborban, a magyarság körében is. 1887 április 27-én a Zasztava árról ír, hogy Mocsáry mandátum nélkül maradt, mert a képviselői jelöléseknél a függetlenségi párt jelölő bizottsága nyilván mellőzni fogja. „A szerbek azonban nem feledkeznek meg barátjukról – állapítja meg a cikk befejező mondata. 1887 májusának végén a szerb nemzeti szabadelvű párt felkérte Mocsáryt, hogy lépjen fel Ujvidéken. Mocsáry a felkérést elfogadta, Ujvidékre jött (A), ahol rendkívüli ünneplésben részesítették. A Zasztava beszámolójából pontos tudósítást kapunk Mocsáry újvidéki szerepléséről (B és C). A kormánypárti önkény és a szerb frakcióharc következtében Mocsáry 107 szavazattal alulmaradt a kormánypárti Móricz Pállal szemben. A szerb radikális sajtó választási statisztikája kimutatja, hogy a kormánypárti jelölt győzelmét a kivezényelt tisztviselőknek köszönhette (D).

² Eredeti szövegben régi naptár szerint: „Novi Szad, 16. maja”.

célkitűzéseit és, hogy ezeknek száma hamarosan növekedni fog. Beszédét többször szakította félbe a kitörő éljenzés s beszéde végeztével ismét lelkesen éltették Mocsáryt.

Mocsáry ur, a külön erre az alkalomra előkészített diszes négylovas kocsin, lovasok, kocsisorok és rengeteg nép kíséretében hajtatott szállására.

Holnap (május 29-én³) a Nemzeti Színházban gyűlést tart az egyesült ellenzék,⁴ melyen Mocsáry ur ismertetni fogja programját, este fél nyolckor pedig fáklyásmenetet rendeznek tiszteletére.

B.

1887 máj. 31

*Mocsáry Ujvidéken.*¹

Zasztava 1887 75. sz.

Mocsáry ragyogó ujvidéki fogadtatásáról már a Zasztava mult számában beszámoltunk. A következő napon, május 29-én,² vasárnap délután mondotta el Mocsáry programbeszédét a szerb Nemzeti Színházban. A színház annyira megtelt, hogy sokan az utcára szorultak. A teremben legalább hétszáz ember tartózkodott, szerb, magyar és német. A beszéd végén a nagygyűlés közönsége szállására kísérte Mocsáryt.

A nagygyűlésen Koszta Rájić és Keller István elnökölték. P. Damjanović és Obermeyer Rudolf voltak a jegyzők. Ők üdvözölték országgyűlési jelöltünket, előbbi szerbül, utóbbi magyarul és németül. Ezután Mocsáry mintegy teljes órán át tartó beszéde következett. Mocsáry rendkívül rokonszenves egyéniség, szónoki készsége pedig közismert. Lelkesen, szabadon, de bizonyos állandó mérséklettel beszélt és beszéde nagy tetszést aratott. Először magyarul szólt Mocsáry. Azután az elnök felkérte Jása Tomićot,³ hogy főbb vonásaiban ismertesse és fordítsa le szerbre a beszédet. Legvégül pedig röviden németül is kifejtette programját Mocsáry.

Ugyanaz nap este volt a fáklyásmenet. Háromszáz fáklyával vonultak el a különböző nemzetiségű választók a Fábri-vendéglő, Mocsáry szállása előtt. Az utca, ahol Mocsáry megszállt, a dunai ut és a korzó mindenütt tömve néppel. Nem igen tulozunk, ha a fáklyásmenet résztvevőinek számát öt-hatezerre tesszük. Ezen a fáklyás-ünnepségen Keller István magyarul, Koszta Rájić szerbül, Obermüller⁴ Ferenc pedig német nyelven üdvözölték Mocsáryt. Az impozáns fáklyás felvonulás nagyon megkapta és meghatotta Mocsáryt. Szívélyesen mondott köszönetet, hogy őt éppen Magyarország „szerb fővárosa” tisztelte meg bizalmával. Szavait most is Jasa Tomić tolmácsolta a szerb közönségnek, majd Mocsáry rövid német nyelvű köszönő beszédet mondott. Késő este, akár csak az előző napon, közös vacsora volt a Fábri-vendéglőben, ahol annyi volt a vendég, amennyit csak a helyiség be tudott fogadni. Üdvözlések, felköszöntők hangzottak el, hol szerbül, hol németül, hol magyarul, cserélődtek a gondolatok és ez az alkalom megmutatta, milyen szoros az egyetértés az ellenzéki szerbek, szabadelvű németek és magyarok között.

³ U. a.: „(17. maja)”.

⁴ *Értsd:* az ujvidéki szerb-magyar-német egyesült ellenzék.

¹ A közlemény eredeti címe: Mocsary u Novom Szadu.

² Eredeti szövegben régi naptár szerint: „17. maja”.

³ *Tomić* Jása (1846–1922) publicista, szerb nemzetiségi politikus, Miletić veje. 1884-től a Zasztava szerkesztője, 1898-tól a szerb Radikális Párt vezetője.

⁴ Helybeli szocialista funkcionárius.

Május 30-án,⁵ hétfőn reggel kilenc óra körül 11 kocsis és 12 lovas kíséretében a közeli Jarak⁶ községbe ment át Mocsáry, melynek lakosai többnyire az ujvidékiekkel szoktak szavazni. A község határában nagy ünnepélyességgel fogadta Mocsáryt a helybeli lakosság. Lovasok jöttek elébe, durrogtak a tarackok, utána pedig mintegy száz jaraki választó előtt németül elmondotta programbeszédét. A beszédet nagy lelkesedéssel fogadták. Ezután kis közös reggelire ültek össze, majd – úgy egy óra tájban – Mocsáry visszatért Ujvidékre. Mint értesülünk, holnap hagyja el városunkat, minden bizonnyal a legszebb emlékekkel.

C.

1887 jun. 1

*A Zasztava közleménye a kormányzat választási önkényéről.*¹

Zasztava 1887 76. sz.

A helyi kormánypárti tábor kissé megdöbben és boszankodik... Mocsáry Lajos, az egyesült ellenzék jelöltjének nagyszerű fogadtatása miatt. Hogy haragjuk enyhüljön és csillapodjék, elkezdtek a csendőrökön. Így a városi csendőrparancsnokság elbocsájtotta állásából Milan Rajícot, mert a fáklyásmenet alatt egyszer „Zsivio Mocsáry”-t kiáltott. Hasonló okok miatt kilenc más egyént még aznap beidéztek. Azt a korcsmárost, akinél Mocsáry hétfői reggelijét megrendelték, ugyanakkor a városházára citálták azzal az ürüggyel, hogy nincs „Gewerbeschein”-je.² Ennek következtében természetesen a reggelit sem tudta elkészíteni. Valóban jól értik a kormánypárton! Sajnálatra méltó az a kormány, amely csak ilyen eszközökkel tudja fenntartani magát.

D.

1887 jun. 24

*Képviselőválasztás Ujvidéken*¹

Zasztava 1887 88. sz.

Már a Zasztava 85. számában közvetlenül a választások lezajlása után közöltük, hogy milyen eredménnyel zárult ez, hogy az egyesült szerb-német-magyar ellenzék jelöltje, Mocsáry Lajos 107 szavazat különbséggel kisebbségben maradt. Akkor főképp a szerb választók szavazataival foglalkoztunk, de most, hogy megbízható helyről pontos adatokhoz jutottunk, a szerb választók magatartására élesebben rávilágíthatunk és ezzel korábbi közleményünket kiegészíthetjük.

Mocsáryra szavazott	Szerb	Más	Összesen
Ujvidék I. kerületében	27	53	80
II. „	21	48	69
III. „	78	19	97
IV. „	69	13	82
V. „	59	42	101
Együttesen	254	175	429

⁵ Eredeti szövegben régi naptár szerint: „18. maja”.

⁶ Német nemzetiségű község Ujvidék határában.

¹ A közlemény eredeti címe: Sta sze radi u No vom Szadu? Mi történik Ujvidéken?

¹ A közlemény eredeti címe: Izbor poszlanika u N. [ovom] Szadu.

² Iparengedély.

Móricz² Pálra szavazott [többek közt] kétszáz kivezényelt tisztviselő és 211 függetlennek mondható személy. Ezek közt van 45 szerb is, akik közül 24 községi, illetve állami tisztviselő, a többi 21 foglalkozása után függetlennek mondható...

182.

1887 jun. 1

*A szlovák nemzeti párt 1887. évi nyilatkozata.*¹

Národnie Noviny 1887 jún. 2 63. sz.²

A szlovák nemzeti párt úgy látja jónak, hogy ne vegyen részt az elkövetkező országos képviseléválasztásokon.

Ennek a passzivitásnak az okai ugyanazok, amelyek három évvel ezelőtt hasonló nyilatkozatra készítették bennünket.³

Az erőszak és a korrupció a nem-magyar nemzetiségekkel szemben jelentősen megnőtt, három év óta. A törvénytelenég elérte tetőfokát. Nem-magyar képviselők szabad megválasztásáról szó sem lehet. És sem erőszakban, sem vesztegetésben nem akarunk vetélytársainkkal versenyezni.

Az erőszak és a megvesztegetés gyors léptekkel kergeti szerencsétlen hazánkat a végső romlásba. Következményeként az ország mind anyagi, mind erkölcsi szempontból tönkre fog menni.

Eljön az idő s meg vagyunk győződve róla; az idő nincs messze, hogy az irányadó körök belátják és kénytelenek lesznek belátni: Magyarország minden nemzetiségének azonos szabadság jár és ennek ellenlábasa, a, törvényellenes irányban vezetett ország közeledik a hanyatláshoz.

Akkor elkövetkezik az idő, hogy komolyan gondolnak majd hazánk üdvével és akkor hazánk bennünket igazi védelmezői sorában talál.

Azokat, akik erőszakkal és vesztegetéssel hazájuk sirját ássák, bár tökéletes kisebbségben vannak, most sajnos nem tudjuk ebben sikeresen meggátolni, mivel a romlás kezében hatalom van.

Csak minél hamarabb érje el ez a pusztító irányzat kiérdemelt célját. Mi nem félünk a végső eredménytől és békésen megvárjuk az időt, amikor az országgyűlési választás passzivitását boldogan feladjuk és megfeszített munkával járulunk hozzá hazánk már csaknem halálos sebeinek meggyógyításához.

Mindazonáltal, ahol nemzettestvéreink úgy gondolják majd, hogy a választásokon való részvétellel valami különleges jó közügyet tudnak elősegíteni, ott szabad kezük adunk nekik.

Turócszentmártonban, 1887 június 1-én.

A Szlovák Nemzeti Párt központi választási bizottsága:
Mudroň Pál, Francisci János, Jesenský János, Dula Máté,
Pietor Ambro.

² Móricz Pál (1826–98) maramaroszi ügyvéd, később berettyóújfalusi földbirtokos. A szabadelvű fuzió előtt balközép, utána kormánypárti képviselő. 1867-ben Bihar vm. főjegyzője. Mint szakíró mezőgazdasági, pénzügyi és politikai tanulmányokkal foglalkozott. Több cikluson át volt Szentés, majd Ujvidék képviselője.

¹ A szlovák nemzeti párt központi választóbizottsága az 1887. évi választásokkal kapcsolatban éppúgy a teljes passzív rezisztencia alapjára helyezkedik, mint 1884-ben. A párt a századfordulóig, pontosan 1902-ig fenntartja a passzivitást.

² A közlemény eredeti címe: Osvedčenie – Nyilatkozat.

³ Ld. 167. sz. irat.

183.

1887 jun. 8

*A háromegykirálysági szerb önálló párt választási határozatai.*¹

Zasztava 1887 79. sz.²

A szerémségi Karlócán 1887 pünkösöd másodnapján összegyűlt háromegykirálysági szerb önálló párt választói a következő határozatokat hozták:

1. A szerb nemzetiséget a horváttal teljesen egyenrangúnak tekintvén a szerb önálló párt képviselni és védeni fogja szerb nemzeti egyéniségét és a szerb nemzet jogát szerb pravoszláv egyházunkra és iskoláinkra történeti alapon, tehát azt a jogot, hogy ezekben szabadon intézkedhetik, igazgathat és rendelkezhetik csupán a korona főfelügyelete által korlátozva.

2. A szerb önálló párt követelni fogja az egyenjogúság alapján a szerb nemzetiségnek a Háromegy királyságban való elismerését s azt, hogy minden itteni (belső) törvényben vagy más fontos hivatalos ténykedésben, ahol a Háromegy királyság nemzetéről vagy nyelvéről van szó, ez a nemzet horvátnak és szerbnek neveztesse, nyelve pedig szerbnek vagy horvátnak.

3. A szerb önálló párt követeli, hogy állítsassék vissza a szerb nemzet joga az iskolák tekintetében, valamint a szerb nemzeti egyházi gyűlés és az általa létesített iskolai szervek illetékessége. Ennek megfelelően a fennálló országos iskolatörvény oly irányban módosíttassék, hogy a községi iskoláknál a szerbek mentesíttessenek a köteles hozzájárulástól s ezzel lehetőség adassék nekik arra, hogy autonóm iskoláikat fenntarthassák.

4. A keleti orthodox egyháznak a katolikus egyházzal való törvényesen biztosított egyenjogúságára törekedve követelni fogja, hogy mindazon intézkedések, melyek a vallásfelekezeti teljes egyenjogúságát akadályozzák, hatálytalaníttassanak.

5. Követelni fogja autonóm iskoláink és más kulturális intézmények részére a lakosság [szám] aránya szerinti támogatást az országos anyagi eszközökből. Azonkívül követelni fogja törvénnyel biztosított arányos megsegítést pravoszláv egyházunknak és papjainknak, mégpedig olyképen, hogy ez az illetékes autonóm nemzeti egyházi

¹ A horvátországi szerb párt 1887 máj. 29-én tette közzé a karlócai politikai gyűlés meghívóját (ld. Zasztava 1887 75. sz.) A gyűlés határozatait elsőként szintén a magyarországi szerb nemzeti szabadelvű párt lapja közli. A határozatok a horvátországi szerbségnek a horvátokkal, a cirill írásnak a latinbetűs írással való egyenjogúságát, a szerb egyházi önkormányzatot és a „községi földbirtok” rendezését követelik. A „háromegykirálysági” szerb önálló párt hivatalos lapjának a Karlócán megjelenő „Szrbobran”-t (Szerbvédő) nyilvánítja. A horvátországi szerb párt-szervezkedéssel egyidőben, 1887 elején a horvát-magyar viszonyban is újabb fejlemény következett be. Az 1868. és 1873. évi kiegyezési törvények vitás kérdéseinek tisztázására kiküldött Zágrábban tárgyaló magyar és horvát országos bizottságok nem tudtak megegyezni a horvát-szlavonországi vasuti- és a magyar hatóságokkal való hivatalos nyelvhasználat kérdéseiben, mire magyar részről a tárgyalásokat megszakították. A „horvát-szlavón ügyekben kiküldött magyar országos bizottság” 1887 márc. 11-én terjedelmes jelentésben számolt be az országgyűlésnek a zágrábi kudarc okairól. (Ld. 1884–87 évi Képv. Ir. XXII. 196–201 l.) A jelentésből kitűnik, hogy a horvátországi hivatali címerek feliratának ügye, az u. n. „címer és felirat-vita” ismét felmerült. Ez ügyben a két bizottság végül is elfogadta a magyar országgyűlés 1883 okt. 1-i határozatát, melynek értelmében az új hivatali címerek felirat nélkül készülnek, a meglévőkre pedig a tényleges állapot az irányadó.

² A közlemény eredeti címe: Odluke biracsa szrpszke szamosztalne sztranke u Trojedinci.

szervek közvetítése útján történjék; ez által ez a támogatás igazságosabban felosztassék és ezáltal nemzeti egyházi autonomiánk ne csorbítottassék.

6. Követelni fogja a cirill írás teljes egyenjoguságát a latinnal, de nemcsak úgy, hogy a felek az összes hatóságoknál használhatják a cirill írást, és ezen adassék az elintézés, hanem hogy minden hatóság, ahol többségben él a szerb pravoszláv elem, hivatalosan használja a cirillikát.

E tekintetben a jelenlegi horvát-szlavon országgyűlésen hozott törvény távolról sem felel meg az igazi autonomia itt körvonalazott elvének s ezenkívül sérti a kiegyezésben, mint államjogi szerződésben gyökerező azon állami autonomia jogát, amely autonomia ezen királyság számára a vallás és oktatás területén feltétlenül biztosítva van.

II. határozat.

1. Magyarország vonatkozásában a Háromegegy királyságnak szociális, kulturális és általános emberi kérdéseiben a szerbek és horvátok érdekei teljesen azonosak.

2. A szerb önálló párt az 1868-ban kötött és 1873-ben revízió alá vett kiegyezés lapján állva, melyet Magyarország és a Háromegegy királyság egyenjoguan alkottak, védeni fogja a Háromegegy királyság önállóságát, amennyiben ez a kiegyezésben biztosítva van, de arra is fog törekedni, hogy ez az önállóság a kiegyezés revíziója által kiterjesztessék.

3. Mindazon intézményeket, melyek a polgárok politikai jogait biztosítják, nevezetesen a bíróság függetlenségét, az esküdszéket, a sajtó teljes szabadságát, a képviselőválasztás titkosságát stb., a párt demokratikus szellemben fogja képviselni.

4. A társadalmi és gazdasági kérdésekben a párt követelni fogja, hogy az állam teljes erejével azon legyen, hogy az országban állítsa meg a mostani gazdasági hanyatlást, a mostani adókat csökkentse és igazságosabban rója ki. A párt továbbá követeli, hogy kereskedelmünk és iparunk fejlesztésére nagyobb gondot fordítsanak. A párt a községi földbirtok rendezését e hazában különösen a legfontosabb társadalmi kérdésnek tartja s arra törekszik, hogy a földbirtoknak egy bizonyos, törvényben megállapított mértéke örök időre megóvassék az önkéntes vagy törvény útján történő kisajátítástól.

5. A nemzetiség, és különösen a magyarországi szerbség tekintetében a szerb önálló párt követelni fogja képviselőitől, hogy a horvát, illetve a közös horvát-magyar országgyűlés útján az összes magyarországi nemzetiség teljes egyenjoguságát és kulturális, valamint gazdasági haladásuk elősegítését követeljék.

6. A szerb önálló párt azon lesz, hogy monarchiánk külpolitikája szlávjai tulajdonképp számának megfelelően ne vezetessék szláv-ellenes szellemben, hogy monarchiánk külpolitikája a békés fejlődés érdekében semmiféle hódításra ne törekedjék és ismerje el az elvet: Kelet a keleti nemzeteké.

III. határozat.

Mint hogy minden pártnak föltétlen szüksége van arra, hogy saját orgánuma legyen, mely a párt elveit védelmezi, a Karlócán pünkösdi napján egybegyűlt háromegegy-királysági szerb önálló párt a „Srbobran” hírlapot saját orgánumának nyilvánítja.

IV. határozat.

Miután minden pártnak eredményes tevékenysége céljából, feltétlenül szüksége van szervezetre, ezért a Karlócán pünkösöd másodnapján egybegyűlt szerb önálló párt elhatározza, hogy Zágrábban fennálló központi bizottsága ilyennek elismertessék, azzal a joggal, hogy a szükséghez képest önmagát kiegészítheti; egyidejűleg a Szerémség részére bizottságot állítanak fel, melynek székhelye az elnök lakóhelye lesz. A felhatalmazás az első gyűlés tartamára, illetőleg öt évre szól. Minden nagyobb helyen és járásban bizottságok alakítandók, melyek a szerémségi albizottsággal, illetve a zágrábi központi bizottsággal a választás érdekében összeköttetésbe lépjenek.

184.

Iratok a „Doda-ügy” és az 1887. évi karánsebesi mandátum történetéhez¹

A.

1887 okt. 12

Doda Traján levele Péchy² Tamáshoz, a magyar képviselőház elnökéhez.

Egyetértés 1887 280. sz.

Tisztelt elnök ur! A román nép ép úgy, mint Szent István koronájának más népei, az alkotmány helyreállítását Magyarországon örömmel s bizalommal üdvözölte. De csakhamar e nép nemzeti érzelmü intelligenciájának szomoruan tapasztalnia kellett, hogy a szabad s alkotmányos élethez kötött reményeik csalódáson alapultak. Az állami politika mind határozottabban oly irányba tereltetett, a mely addig is a román nép nemzeti érdekeit mélyen károsította, végkövetkezményeiben azonban a román nép nemzeti életét s a nemzeti fejlődését Magyarországon lehetetlenné tétellel fenyegeti.

¹ Az 1887. évi választásokon a fokozott választási önkény és visszaélések következtében a nemzetiségi ellenzék teljesen felmorzsolódott. A hat kormánytámogató szász képviselőn kívül a nemzetiségi ellenzék részéről egyedül Doda Traján tábornok, a volt határőrvidéki karánsebesi kerület képviselője tartotta meg mandátumát. A karánsebesi román képviselő a kormányzati rendszer elleni tiltakozásul elhatározta, hogy „passzív renitentiába” vonul, melyre Hodoşiu már 1876-ban példát adott (ld. 134. sz. irat). Doda tábornok a képviselőház elnökéhez intézett első levelében (A) tudomására hozza, hogy a képviselőház ülésein nem vesz részt, de mandátumáról sem mond le. A bejelentés után Doda levelet intézett választóihoz (B), melynek megállapításai miatt az aradi ügyészség perbefogta a nyugalmazott határőrtábornokot. Péchy Tamás, a képviselőház elnöke, anélkül, hogy figyelembe venné Doda bejelentését, ismételten felszólította képviselői megbízólevele benyújtására. Doda a Traján második levelében (C) hangsúlyozza, hogy fenntartja október 10-i nyilatkozatát, mire a képviselőház mandátum-bizottsága Doda mandátumát megsemmisítette, az 1888 január 2-i minisztertanács pedig elhatározta, hogy a királyi főügyész a volt karánsebesi képviselő ellen a választóihoz intézett nyilatkozata miatt bünvádi eljárást indítson (D). Röviddel később perbefogták és egy évi börtönre ítélték Doda álláspontjának hírlapi méltatása miatt *Slavici* Jánost, a Tribuna szerkesztőjét, aki védőbeszédében (G) a Doda-ügy kapcsán kimutatta a nemzetiségek jogfosztottságát. A „karánsebesi-ügy” időközben tovább dagadt. A megismételt karánsebesi választáson – 1888 február 6-án – *Popoviciu* Mihály orsovai gör. kel. esperest választják Karánsebes képviselőjévé, aki választóihoz intézett levelében (E), illetőleg a képviselőház elnökéhez intézett nyilatkozatában (F) bejelenti, hogy Doda példájára szintén a passzív renitencia útjára lép. Az aradi esküdtszék, mint sajtóbírótság elé készülő Doda-pörben a függetlenségi *Eötvös* Károly vállalta a volt karánsebesi képviselő védelmét, amiért a helyi kormánylap lap kíméletlen támadást intéz mindkettőjük ellen (G). Május elején *Popoviciu* Mihály mandátumát is megsemmisítették és kiírták a harmadik karánsebesi választást. A mandátum megsemmisítése alkalmából a Lugoson megjelenő kormánylap folytatja a kíméletlen támadások

Másrészt az államhatalom az alkotmányos formákat oly módon alkalmazza, hogy az alkotmányos jogokból és biztosítékokból e nép jogos nemzeti törekvéseinek mesterséges elnyomására szolgáló eszközök válnak. A fennálló törvények s az épen említett alkotmányos gyakorlat következtében e nép az új alkotmányos korszak óta még egy országgyűlésbe[n] sem örvendhetett már annak s politikai jelentőségének megfelelő képviseletnek s ez a viszony országgyűlésről országgyűlésre rosszabbult. Ily körülmények között a törvényes nemzeti aspirációk megvalósítására irányzott, komoly, törvényes s alkotmányos harcokról szó sem lehetett, sőt a támadó állami politika ellenében a védelem is a lehetetlenségek birodalmába tartozott. Tekintettel a román népnek ilyen mesterségesen előidézett nullifikálására a nagyszebeni román nemzeti konferencia már 1881-ben³ kénytelenítve érezte magát, e nyomasztó helyzettel számot vetni s azt az erdélyi románok politikai passzivitásában kifejezésre juttatni; a tulajdonképeni Magyarország románjai kénytelenek voltak a legutóbbi országgyűlésen kettő, illetőleg három nemzeti képviselővel megelégedni.⁴ A kormány által az országgyűlési képviselőválasztások vezetésében követett módszer, legalább a román néppel szemben, a lefolyt választásoknál érte el tetőpontját. Mi azelőtt a politikailag fontos tény előtt állunk, hogy Magyarországnak jelentőségre nézve második népe, közel három millió lélekkel, az a nép, a mely a választókerületek mesterséges beosztása daczára mégis 70–75 kerületben képviseli a lakosság nagy többségét, ha nem egészét, a mult választásoknál csakis egyetlen egy kerületben tudta magát érvényesíteni. Ez a kerület a karánsebesi s én részesültem abban a szerencsében, hogy ott képviselőül megválasztattam. Ez abnormis viszony következtében én magam is abnormis helyzetben vagyok. Én lennék az országgyűlésben az egész román népnek kizárólag egyedüli nemzeti képviselője s 423 képviselő közt egyedül és kizárólag én rámlna a kötelesség közel 3 millió állampolgárnak súlyosan sértett s még komolyabban fenyegetett nemzeti érdekeit képviselni s érvényesíteni. E feladat szerény képességemet annyira túlhaladná, hogy annak még csak gondolatával sem barátkozhatom meg. Más részt *árulás volna a román nemzet ellen*, melyért meghalni mindenkor kész vagyok, *ha lemondanék képviselői, mandátumomról*, s ezzel a román nép ezen egyedüli nemzeti kerületét feladnám.

sorozatát a karánsebesi ügy szereplői ellen (*H*). Az 1888 máj. 26-án megtartott harmadik karánsebesi választáson a román nemzeti párt itteni választói egyhangúlag Mocsáry Lajost választják képviselőjüké. A román nemzeti párt helyi választási bizottsága Mocsáryhoz a nemzetiségek igaz barátjához és megfélemlíthetetlen pártfogójához intézett levelében (*I*) részletesen megindokolja elhatározása okát. Popoviciu Mihály a kerület volt képviselője a választás alkalmából ünnepi pohárköszöntőt mond Mocsáryra és Dodára (*J*). A fővárosi sajtó vezető lapjai: a kormánypárti Nemzet (*K*) a mérsékelt ellenzéki Pesti Napló (*M*) akárcsak a sovíniszták fővárosi és erdélyi szócsöve, a Budapesti Hirlap (*N*) illetve a Kolozsvár (*O*) személyeskedő jellegű kirohanásokat, támadásokat intéznek Mocsáry ellen, akinek megválasztását egyedül a függetlenségi Egyetértés (*L*) kommentálja mértéktartással. A nemzetiségi sajtó véleményét a Zasztava vezércikke (*P*) fejezi ki. Mocsáry 1888 május 28-án kelt válaszlevelében elvei fenntartásával vállalja a mandátumot, melyet 1892 elejéig képviselt az országgyűlésen. Doda Trajánt 1888 június 14-én a választóihoz intézett felhívás miatt az aradi esküdszék két évi fogságra és 1000 forint pénzbüntetésre ítélte, de büntetésének megkezdése előtt Doda uralkodói kegyelemben részesült. A „Doda-ügy” hullámverése Bécsben is érezhető volt (vö. Ig. min. 1888 – 24/XII – 47. 428.) és kedvezőtlen hangulatot támasztott a Tisza-kormány újabb agressziója ellen. Az 1889 július végén kelt igazságügyi-miniszteri átirat (*T*) figyelmezteti Tiszát, hogy a vád tárgyává tett választói levél nem tartalmaz olyan támadást, melynek megtorlása „elengedhetetlen politikai szükség” lenne. Szilágyi Dezső javaslata ezzel pontot is tesz a „Doda-ügyre, mely a röviddel később nyilvánosságra hozott uralkodói kegyelemmel lekerül a napirendről.

² Péchy Tamás (1829–97) szabadelvű Kormánypárti politikus. A Wenckheim- és átmenetileg a Tisza-kormány közlekedésügyi miniszter, 1880–88 között a képviselőház elnöke.

³ Értsd: Az 1881 máj. 12–14-én tartott szebeni román nemzeti kongresszuson, programját ld. 155. sz. irat.

⁴ Babeş Vince, Trutia Péter és Gurban Constantin.

Ily helyzetben sajnálom, hogy *megbízó leveletem nem küldhetem be*, hanem tisztelettel kérnem kell önt, elnök ur, hogy sziveskedjék a képviselőház becses tudomására hozni azt, hogy *én a képviselőház tanácskozásaiban nem fogok résztvenni, sem pedig nem fogok lemondani a képviselői mandátumról*.

E nyilatkozatomat megtéve, el nem hallgathatom, hogy minden egyes nemzeti érzelmű magyar ajku képviselő helyzetemben ugyanazt tenné.

A képviselőház természetesen ebben az ügyben nem járhat el másképen, mint ama más alkotmányokban eddig szokásos intézkedés szerint, a melyet a törvényhozás, tekintettel állami életünk egészségtelen viszonyaira, 1876-ban dekretálni szükségesnek tartott; ezzel azonban a képviselőház maga fog egyuttal bizonyosságot tenni a világ előtt arról, hogy a román népnek, legalább ez idő szerint, a magyar alkotmány keretében nincs helye.

Fogadja elnök ur mély tiszteletem kifejezését.

Karánsebes, 1887 okt. 10.

Doda Traján

a karánsebesi kerület választott képviselője.

B.

1888 okt. 14

*Doda Traján levele a karánsebesi kerület választóihoz.*¹

Ig. min. 1888: 45.104/II.

Szeretett választók!

Akkor, midőn kerületetek országgyűlési képviselőjévé lett újbóli megválasztásom által hatod ízben² tiszteltetek meg bizalmatokkal, ezzel – tekintettel a jelen körülményekre – megadtátok nekem egyuttal az indító ösztönt egy nagyon komoly és fontos lépésre, mely rendes és egészséges körülmények között sem nem szokásos, sem igazolva nem lenne, – de mely egészségtelen politikai körülmények közt, mint a minők között ma közállamunk, és abban különösen a mi szeretett nemzetünk van, – egy magas erkölcsi kötelesség teljesítésének feladatákként áll előttem. Elküldöttem ugyanis a magyarországi képviselőháznak írásban azon nyilatkozatomat, hogy sem munkálkodásában részt nem veendek, sem megbízólevelemről, mint választott képviselő lemondani nem fogok. Teljes tudatában annak, hogy a törvény elleni passiv ellentállást képező cselekményt követek el, tettem meg ezen lépést, de megtettem és meg kellett ezt tennem azon természetellenes politikai körülmények kényszerhatása alatt, a minők közt élünk, és azon magasabb erkölcsi tekintetek súlya alatt, miket a becsületes polgárnak figyelmen kívül hagynia nem szabad, a miért el is vállalom a felelősséget, a teljes felelősséget ezen cselekedetért úgy veletek szemben, mint a nemzettel és az egész világgal szemben is. A midőn jobb tájékoztatástok céljából kötelességszerűlg tudomástokra hozom érintett lépésemet, egyben közzéteszem anyanyelvre

¹ A levél megállapításai miatt Dodát perbefogták és az aradi esküdtszék a büntetőtörvénykönyv 172. §-a alapján, tehát „nemzetiségi izgatás” címén kétévi fogházra ítélte, de mielőtt megkezdte volna büntetése kitöltését, uralkodói kegyelemben részesült.

² 1873 óta.

áttéve egész terjedelmében azon levelet, melyet e tekintetben Péchy Tamás ur Ő Nagyméltóságához, a képviselők házának elnökéhez intéztem.³ Olvassátok el, – vizsgáljátok meg, mérlegeljétek és tanácskozzatok magatok közt, ezután ítéljétek! Csupán két dolgot kell még lelketekre kötnöm. Azon hihetetlen esetre, a melyet feltenni sem nem akarok, sem nem tudok, hogy lépésem általatok jóvá nem hagyatnék, még mostantól egész világosan ki kell jelentenem, hogy ros[s]zalástok távolról sem ingathatna meg azon meggyőződésemben, hogy a Trón és nemzetem iránti kötelességemnek hűségesen és becsülettel feleltem meg, de azzal ti magatok a nemzet előtt szomorú tanúságot tennétek arról, hogy nem vagytok méltó fiai azon nemzetnek, a melynek nemzeti becsületéért magát kitenni a ti választókerületek van ma hivatva. – Ha pedig helyeslitek lépésemet, a mint meggyőződésem is, hogy jóváhagyjátok, úgy jusson eszetekbe, hogy egy nagy és fárasztó küzdelem van készülőben, hogy ma nincs többé szó egy hely és szavazatról a magyar parlamentben, nincs szó csekély nyelvi vagy politikai engedményről a nemzet javára, – nincs, mert azon terhes helyzetben, melyben vagyunk, mindezek csekély fontosságú és másodrangú dolgok: ma az egész nemzet ügye, mi több: a román nép nemzeti becsülete van kockára téve, azon népé, mely a mesterkedések és az erőszak fondorlatai következtében az alkotmányos küzdelem összes állásaiból kiüzve, végső menedékét a ti választókerületekben lelte. És így épen azért eszetekben is tartsátok, hogy politikai ellenfeleink mindent meg fognak kísérelni a végből, hogy minket ezen egyetlen erősségből is kitegyenek. Legyetek elkészülve, hogy ők – miként könnyen előrelátható – ez alkalommal az eddiginél még kevésbé lesznek válogatosak az eszközök megválasztásában. Azért mondom nektek: Vigyázzatok és őrökdjétek, nehogy elámitsanak titeket a ravasz suttogások, sem a fenyegetések meg ne ijesszenek, sem a megvesztegetés sziveitekbe magát be ne csempéssze. Legyetek férfiak, és ismétlem, szem elől ne tévesszétek azt, hogy ma a nemzet becsületét és méltóságát vagytok hivatva megvédeni.

Ezek után szívből üdvözöl választott képviselőtök
Karánsebes, 1887 Október 14-én.

Doda Traján s. k.
tábornok.

C.

1887 okt. 30

Doda Traján újabb levele Péchy Tamáshoz, a képviselőház elnökéhez.

Egyetértés 1887 nov. 5 304. sz.

Tisztelt elnök ur! A képviselőház okt. 12-iki nyilvános ülésében tett nyilatkozatában elismerte elnök ur, hogy kezénél van levelem, a melyben nem csak azt az elhatározásomat tudattam, hogy se be nem nyujtom mandátumomat, sem pedig arról le nem mondom, hanem egyszersmind az okokat is előadtam, a melyek engem erre az elhatározásra birtak. Mindamellet elnök ur ön 241/87. szám alatt felszólit engem, hogy mandátumomat nyujtsam be s egyszerűen ignorálja leveletem, mivel, mint abban

³ Ld. A. irat.

az ülésben kijelenté, az a megválasztott képviselő, a ki mandátumát be nem nyújtja, nem képviselő s azzal nem érintkezhetik. Elnök ur bizonyára csak kötelességérző nyíltságomnak fogja tulajdonítani, ha tisztelt felszólítására válaszolva, először is ama nézetemnek kell kifejezést adnom, hogy sem felfogása, sem ebben az ügyben követett eljárása *nem hozható összhangzásba a törvény rendeleteivel*. Az 1874. XXXIII. t.-cz. 86. §-a világosan kimondja, hogy: a *választási elnök*... azon jelöltet, ki a feljegyzett érvényes szavazatok általános többségét megnyerte a kerület országgyűlési képviselőjének kijelenti.” Az országgyűlési képviselőség tehát *teljesen független* minden más későbbi, bármiféle feltételtől, így tehát a mandátum benyújtásától vagy be nem nyújtásától is s a törvényben világosan meghatározott pillanattól, kezdve jogérvényes. Ezen az alapon élvezi e pillanattól kezdve minden megválasztott képviselő, tekintet nélkül választásának utólagos igazolására vagy megsemmisítésére, a mentelmi jogot. S tudtommal nincs törvény, a mely a képviselőház elnökét feljogosítaná arra, hogy valamely kerület törvény szerint deklarált képviselőjét egyszerű elnöki enuncziációval megfossa e minőségétől. Különben elnök ur e felfogása ellenkezik nemcsak a törvény világos szövegével, hanem a dolog természetével, úgy hogy elnök ur kénytelen volt ezt az abszolúte tarthatatlan álláspontot tényleg megczáfolni, a midőn engem „mint Krassó-Szörénymegye karánsebesi kerületében megválasztott képviselőt” felszólított mandátumom benyújtására, a mi döntő bizonyítékot szolgáltat arra nézve, hogy ön, elnök ur, ellentétben saját nyilvánosan kijelentett nyilatkozatával, a karánsebesi kerület megválasztott képviselőjének elismer.

Az a minden párttekintettől ment objektivitás s az a szigorú törvénytisztelet, a mely elnök urat kiváló állásában oly előnyére jellemzi, feljogosítanak engem arra a várakozásra, hogy önmaga be fogja ismerni azt, hogy nem volt jogositva említett levelemet ignorálni, hanem köteles lett volna, mint minden más önhöz intézett, a képviselőházat illető képviselőtől jövő okmányt a háznak forma szerint bejelenteni. S én annál inkább várhatom ezt, mivel törvényeink szerint vitás választások fölött az illető bíráló bizottság, a fen[n]forgó kivételes esetben azonban csak egyedül az *összeférhetetlenségi* bizottság van jogositva a képviselőt a törvényben meghatározott esetekben s módon mandátumvesztesnek nyilvánítani. Az én ügyemben való eljárást az ön tisztelt felszólításában is említett 1876. XXXIX. t. cz. szabályozza. Amennyiben én mandátumom benyújtását nem egyszerűen tagadtam meg, sem pedig hallgatólag nem mulasztottam el, hanem e mulasztásomat *indokoltam* s teljesen megfelelttem a törvény által kívánt formáságoknak, azt kellett várnom, hogy t. elnök ur is eljárásában meg fogja tartani a törvényben megszabott formáságokat. E törvény értelmében levelem illetékes elintézése végett az összeférhetetlenségi bizottsághoz lett volna utasítandó, a mely bizottság a törvény 7-dik §-a szerint van hivatva eldönteni azt, hogy mandátumom benyújtásának elmulasztása kellőleg indokolt-e.

Én nem zárkozhatom el attól a feltevéstől, hogy e bizottság t. tagjai politikai álláspontjukból kiindulva, mandátumom benyújtásának elmulasztását nem fogják kellően indokoltnak találni, de ebben az esetben is a bizottságnak előbb azt kell kimondani, mielőtt engem törvényes módon mandátumvesztesnek nyilvánít. Ennyit alaki tekintetben.

A mi a dolog érdekét illeti, magától értetődik, hogy nem tehetek egyebet, mint október 10-iki nyilatkozatomat teljesen fenntartani, illetőleg másolatban ide mellékelni azzal a kéréssel: méltóztassék e válaszomat a melléklettel a ház útján az ebben az ügyben illetékes összeférhetetlenségi bizottsághoz juttatni.

Remélem, elnök ur! hogy ebben az esetben kérésemet annál inkább teljesíteni fogja, mivel nem tudok oly fontos praktikus indokot találni, a mely már az első praktikus alkalmazásban szükségessé tenné amaz eljárás *erőszakos* megváltoztatását, mely eljárást törvényhozásunk épen tekintettel az ilyen kivételes, a mi politikai viszonyainkból származó esetekre, megalkotni jónak látott.

Fogadja elnök ur, stb. Karánsebes, 1887 október 30.

Doda Traján,
a karánsebesi kerület megválasztott képviselője.

D.

1888 jan. 2

Minisztertanácsi határozat a Doda Traján tábornok elleni bünvádi eljárás megindítása tárgyában

M. T. 1888: I/4.

A miniszerelnök ur bemutatta a budapesti kir. főügyész jelentését, mely szerint Doda Traján nyugalmazott tábornoknak a karánsebesi választókhöz intézett nyilatkozványa elégséges alapot nyújt arra, hogy a nemzetiségeknek egymás ellen való izgatása miatt ellene bünvádi eljárás megindítsassék.

A ministertanács elhatározta, hogy a kir. főügyész Doda Traján ellen a bünvádi eljárásnak megindítására utasítsassék.

E.

1888 febr. 22

Popoviciu¹ Mihály karánsebesi képviselő levele választóihoz.²

Tribuna 1888 febr. 26 35. sz.

Szeretett Választópolgárok!

A február 8-án tartott képviselőválasztáskor megtiszteltetek a karánsebesi mandátummal, én pedig, aki mindig hű voltam nemzeti programunkhoz, amiben ennek a kerületnek választói támogattak, elfogadtam ennek az országban egyedülálló kerületnek, melybe nem tudtak nemzeti programunkkal ellentétes irányzatok behatolni, mandátumát, hogy elődömjek, Doda tábornoknak magatartása és bizonyosságtétele ne legyen hiábavaló, hanem bizonyítsuk be az egész ország előtt, hogy az egész választókerület csatlakozik ehhez, mert az szívünkéből, minden román szívéből sarjadt.

Egyhangu választásotok kifejező példáját adta vezetőitekbe vetett bizalmatoknak. Egyhangu választásotok valóra váltotta a románoknak a királyhoz és hazához való törhetetlen hűségébe és jogainkhoz való félelem nélküli ragaszkodásotokba vetett hitet.

¹ Orsovai gör. kel. főesperes, a román nemzeti párt karánsebesi választási bizottságának elnöke.

² A levél a Tribuna fenti számában közölt „Din Caransebeș”. Scrisoarea deputatului M. Popovici. (Karánsebesről. Popoviciu M. képviselő levele) című közleményben jelent meg.

Elődömnök a nagyérdemű Doda tábornoknak magatartásával egyetértőleg nyilatkozatot küldtem a parlamentbe, mely szerint sem az országgyűlésben megjelenni, sem mandátumomról lemondani nem fogok.

Nyugodtan várom a tisztelt országgyűlés határozatát – és bármi is lesz az – legyetek meggyőződve, hogy mint a múltban, a jövőben is törhetetlen hűséggel fogok ragaszkodni nemzeti zászlónkhoz és Veletek együtt mindig román népünk érdekeiért fogok dolgozni.

Orsova, 1888 február 22.

Popoviciu Mihály
a karánsebesi kerület képviselője.

F.

1888 febr. 22

Popoviciu Mihály levele Péchy Tamáshoz, a képviselőház elnökéhez.

Nemzet 1888 febr. 25 56. sz.

Tisztelt képviselőház! A képviselőház összeférhetlenségi bizottsága után Doda Trajánt, a karánsebesi választókerület volt képviselőjét, mandátumvesztettnek nyilvánítá, mert ő a román népnek Magyarországon mesterségesen eszközölt politikai nullificatiojával szemben a képviselőháznak ismételt kinyilatkoztatá, miszerint annak tárgyalásaiban részt nem vehet. Az e folytán fogantatosított új választásnál ezen kerület volt képviselőjének magatartását helyeselte, midőn a mandátumot ismét a nemzeti párt egyik hívének kezébe tette le azon határozott feltétel alatt, hogy ez a maga részéről is Doda Traján 1887. évi október 10-iki nyilatkozatához¹ ragaszkodjék.

A választókerület evvel félremagyarázhatatlan módon nyilvánítá, hogy Doda Traján magatartása várakozásainak megfelelt, de egyuttal nekem is, kinek szerencsém van e kerületet jelenleg képviselni, politikai magatartásom irányát határozottan kijelölte, melytől eltérni már a politikai tisztesség tiltja. Azonban, bár ezen kiválólag alanyi mozzanat magában magatartásomra elégséges indok, úgy még nem az egyedüli. Ugyanazon nyomatékos okok, melyek elődömet egy – mint magam is beismerem – normalis parlamentáris viszonyok között alig igazolható lépésre készítették, saját magatartásomra is határozók; mert azok ma is fennállanak és miben sem változtak, ha csak nem annyiban, hogy ezen újabb választás azoknak külsőleg is oly nyomatékot kölcsönzött, mellyel azelőtt természetesen nem birhattak.

Ha ugyanis egynémelyeknek, talán azoknak szemeiben, kik nemzetiségi viszonyainkat inkább csak névleg mint lényegökben ismerik, úgy tünhetett fel a dolog, mintha ez ügyben egy magában véve egészen jelentéktelen ellentéttről volna szó, mert esetleg egy egyes képviselőnek úgy tetszett, saját politikai hitvallomását azon hatalmas áramlattal szemben állítani, mely ma parlamentáris köreinkben a tényleges egyeduralmat gyakorolja; úgy választókerületem legújabb szavazata e tévhitet talán némileg megingatta.

Azon tény, hogy ma az egész országban csak egyetlen egy nem magyar nemzeti kerület létezik, melyben az igazi népakarat honi alkotmányosságunk daczára még min-

¹ Ld. A. irat.

dig hamisítatlanul érvényesítheti magát, kapcsolatosan ama másik ténnyel, hogy az országnak ezen legnagyobb kerülete 100.000 lélekkel és több mint 6.000 választóval indítva érzi magát volt képviselőjének még a passiv ellenállási tettét is egyhangúlag, ünnepélyesen szentesíteni: bizonyára czáfolhatlan tanuságát nyújtja annak, hogy itt, egy mélyebben fekvő ellentéttel állunk szemben.

Az ellentét, mely itt e ponton jelentkezik, tulajdonképp csak külső kórjele ama mélyebben fekvő ellentétnek, melybe a mai állampolitika törekvéseinek egyenesen a román nép életösztönével okvetlenül jutniok kellett. Hisz világos dolog, hogy az állampolitika, mely feladatául tűzte ki magának, az országnak oly parlamentet teremteni, melyben a többiek kirekesztésével, csak egy faj legyen képviselve; hogy oly állampolitika, mely oda irányul, tevékenységének minden pontján az országos közérdeket egy faj külön érdekével identificálni és ez uton egy nagyobb szabású particularismus uralmát inaugurálni; hogy oly állampolitika, mely e mesterséges érdek-azonosításban nemcsak a mesterséges faj uralom leghatályosabb eszközét, hanem egyúttal Magyarország további fennállásának *conditio sine qua non*-ját látja; a román nép létérdekeivel absolute összeférhetetlen.

Vagy talán nem úgy áll a dolog? Vajjon tagadhatja-e valaki, még az állampolitika hiveinek soraiból is e tétel igazságát? Nem fekszenek-e elvitázhatatlan tények nyíltan az egész világ szeme előtt? És ha már nem vonakodnánk notorius tényeket tagadni, tehetné-e ezt az állampolitika egy hive is a nélkül, hogy ezzel egyúttal magának az állampolitikának vezérelveit formaliter ne *desavouálná*?

Vagy talán nem tény-e az, hogy a polyglott Magyarország törvényhozásában csak egy fajnak, a kisebbségnek nemzeti érdekei és pedig minden mást kizáró mérvben vannak képviselve, míg a többi hazai fajok a többség, hasonnemű érdekeinek képviselőtől komolyan szó sem lehet? Hisz e tény oly feltűnő, hogy már a külföld figyelmét is magára vonta. Természetesen, akik csak ethnographiai viszonyainkat ismerik, de nem alkotmányosságunk kezelését is, azok ezen különös, a demokratikus népképviselőt évkönyveiben példátlan jelenséget alig fogják érteni, de a tény maga elvitázhatatlan, mint azon igazság, hogy e tény képezi az egész állampolitika tényalapját. Vagy talán nem tény-e az, hogy az államhatalom legelőkelőbb feladatát abban látja, egész erélyét és tekintélyét, az állam szerveit, mint anyagi eszközeit politikai mint kulturális téren csak egy faj specificus nemzeti érdekeinek szolgálatába állítani? És hol van az állampolitika ama hive, ki az államhatalomnak eme felfogása miatt szemrehányást tehetne a nélkül, hogy ezzel egyúttal magának az állampolitikának alapeszméjét meg ne tagadná? Sőt nem kénytelen-e az állampolitika minden őszinte hive nyíltan és tartózkodás nélkül beismerni, hogy midőn az államhatalom így jár el, csakis maga az állampolitika legfőbb postulatának igyekszik eleget tenni?

Hol van az állampolitika ama hive, ki vitatni akarná vagy csak akarhatná azon tényt, hogy ezen egy fajnak kizárólagos uralmára célzó állampolitika, politikai végigazolását Magyarországnak, mint államnak öfen[n]tartásában keresi? Vajjon mi, és nem-e az állampolitika hivei találták ki „az egyetlen államalkotó és államfen[n]-tartó elem” hires elméletét? Nem-e a tántorithatatlan meggyőződés, hogy Magyarország tartós fen[n]állása csakis ezen faj politikai egyeduralma által lehetne biztosítható, képezi az állampolitika hiveinek táborában ama fundamentális hittételt, mellyel ezen egész állampolitika áll és bukik?

És kérdem már most: mindezek egytől-egyig, nem-e notorius, elvitázhatatlan tények, tények, melyeket az állampolitika hivei még tagadásba sem vehetnek anélkül,

hogy egyuttal ezen állampolitikát magát halálosan szívébe nem találnák? E tények azonban egyuttal a fentebbi tételek teljes és megdönthetetlen igazságát bizonyítják, midőn ezen állampolitikának legfelsőbb héjtalan magvát kiderítik és napvilágosan bemutatják, hogy ez nem egyéb, mint az országos közérdekeknek egy faj specificus nemzeti érdekeivel való, nagyszabású rendszeres indentificatiója és hogy ezen érdek-indentificatio, az állampolitika felfogása szerint nemcsak a nemzeti egyeduralom, hanem Magyarország további fennállásának is egyik conditio sine qua nonjat alkotja. Röviden mondva: a törvényhozó és végrehajtó államhatalom egy fajnak, az országos közérdeket minden ponton kiszorító nemzeti külön érdeke szolgálatában, – ez a mai állampolitikánknek benső, lényeges és jellemző vonása.

De az éremnek van hátfele is. Ha ugyanis nem lehet tagadni a már említett tényt, hogy a polyglott Magyarország országgyűlésén csak egy fajnak, a kisebbségnek nemzeti érdekei vannak képviselve, ha tekintetbe vesszük, hogy ez azon században történik, melyben a nemzetiségi eszme úgy dominál, mint egyben sem azelőtt; ha tekintetbe vesszük, hogy ily egyoldalú képviselőlet oly államban létezik, melynek népei, mint talán semmi más államban épp nemzeti érdekeik által agitáltainak, mint semmi másféle érdek által, sőt, ha meggondoljuk, hogy ez azon államban történik, mely egyszer már egy sajnós polgárháború színhelyét képezte, melyben ama elfeledt népek az akkor a trónusról ünnepélyesen proclamált nemzeti egyenjogúságokért vértörtötték: ha végre nem feledjük el az eszközöket sem, melyek köztudomás szerint a választásoknál alkalmazásba szoktak vétetni: úgy ezen drasticus anachronismus ecclatáns és megczáfolhatatlan bizonyosságát adja annak, hogy Magyarországon a parlamentarismus, államiságunk eme alaposzlopa, az igazi népképviselőlet rendszer első és nélkülözhetetlen postulatumának meg nem felel, mert nem hű kifejezése a népeket átható legfontosabb életérdekeknek, hanem egy nagy, de üres fictión nyugszik.

Ha másrészt napfényesen ki van derítve, hogy ezen egész állampolitika az országos közérdekeknek egy faj specificus nemzeti érdekeivel való indentificatióján alapszik: úgy nem kevésbé evidens, hogy ezen mesterséges, logicaileg helytelen és gyakorlatilag tarthatatlan érdekazonosítás is tulajdonképp nem egyéb, mint egy második, szintoly nagy, de szintoly üres fictio, mint az első.

Igy látunk egyik oldalon egy állampolitikát, mely az állam legjobb erejét arra fordítja, két nagyszabású fictión, mint eme két sarkkövön különféle nemzeti elemek conglomeratumából egy nemzeti mű-állam fényes épületét alkotni: a másik oldalon pedig a „magyar szabadság” bilincseibe vert népeket, melyek egyike, a legjelentékenyebb, ott a hol és annyiban a mennyiben ez neki még ma lehetséges, ezen állampolitika ellenében ünnepélyes vetőjét kijelenti. Így látjuk, mint hajtja egy, alapjaiban és végcéljaiban egyaránt eltévesztett állampolitika azon két népet, melyeket a gondviselés létérdekeikkel egymásra utalni látszik, mesterségesen egy ominosus conflictusba.

Emez érdek solidaritás teljes és világos öntudatában rámutatni ama, csak egy téves állampolitika által provokált érdek conflictusra – ez célja és értelme azon votumnak, melyet a karánsebesi választókerület ez alkalommal nemcsak saját, hanem – és erről már mindenki meg lehet győződve – az egész román nép nevében adott.

Ez értelemben kérem a képviselőházat jelenlegi nyilatkozatomat interpretálni, mely oda megy: én is ragaszkodva a már nyilvánított elvhez, miszerint egy képviselő testületben, melyben a román népnek helye nincs, annak „egyetlen képviselője” sem találhat helyet, sem a képviselőház tanácskozásaiban részt nem vehetek, sem mandátumomról le nem mondhatok, és így nem is vagyok a helyzetben, képviselői leveletem szabályszerűen a háznak bemutatni.

Lehetséges, hogy a képviselőház ez ügy appreciatiojában⁴ ismét a tisztán alaki álláspontra helyezi magát, és gondolja meg, hogy ha saját formalisticus finom szövényébe zárkózik, maga ugyan a valóságot ignorálhatja, de ezzel a bajt sem orvosolni, sem a világ szeme előtt eltakarni nem fogja.

Orsován, 1888 február 22-én.

Popoviciu Mihály
Krassó-Szörény megye karánsebesi választó-
kerületének megválasztott képviselője.

G.

1888 apr. 25

*Slavici*¹ János védőbeszéde a „Tribuna” 1888. évi sajtópörében.

Tribuna 1888 ápr. 27 86. sz.²

Tekintetes Törvényszék, igen tisztelt esküdtek!

Bocsássanak meg nekem, ha védekezésem nem lesz talán eléggé folyékony, de már hosszú ideje nem beszéltem magyarul, mivel nem volt rá alkalmam, s azonkívül is: helyzetem sokkal nehezebb a közvádlnál,³ mert nekem *védekeznem kell*.

Mindenek előtt ki kell jelentenem, amidőn a vádiratot megkaptam, meg voltam győződve, hogy nem ítélnének el, mert a vádirat egyetlen pontjának sincs alapja.

Látom benne azt a vádat, hogy izgattam a magyar nemzet ellen.

Ennek sincs alapja, én nem akartam, s a vádirat sem *deriti ki*.

Azt hittem, hogy a magas ügyészség, most napvilágra hozza ezt. De a vádbeszédből,⁴ melyet az imént hallottunk, nem derül ki, mert mindenekelőtt a közvádlo csupán néhány általánosságról beszél, melyeknek nézetem szerint nem itt a helyük. Talán az országgyűlésben, vagy valami más politikai gyűlésen.

Szóltak itt a nagy nemzeti eszméről, s a vádbeszéd megmutatja nekünk, mennyi mindent tett a magyarság a nemzetiségekért. Meg tudnék felelni minderre; az alkalmat legalább is megadták rá, s esetleg módomban áll bizonyítani, hogy nincs minden éppen úgy, ahogy a közvádlo mondja. De azt hiszem ez visszaélés volna. Mert én nem azért jöttem ide, hogy kifejtsem ezeket az igazságokat, hanem, hogy magamat megvédjem.

Szintugy röviden fogok válaszolni a kérdésre, hogy tartozunk-e vagy sem hűséggel és ragaszkodással. Ez nem tartozik a közvádlóra. Hogy van-e bennem hűség vagy nincs, az nem ide tartozik, de sértés rám nézve, ha valaki azt mondja rólam, hogy nem vagyok ép oly hű fia az országnak, mint más. Mert ez nem bizonyított dolog.

⁴ Megítélésében.

¹ *Slavici* János (1848–1925) erdélyi majd (1890-től) romániai lapszerkesztő, történetíró és nacionalista politikus; a közlemény időpontjában a szebeni Tribuna főmunkatársa. Műveiben (*Die Rumänen in Ungarn, Siebenbürgen und der Bukowina*, Wien 1881, *Ardealul*, Nagyszeben 1893 stb.) nemzetiségi és történeti kérdésekkel foglalkozott. A karánsebesi román konferenciáról és Doda beszédéről irt beszámolója miatt a kolozsvári törvényszék, mint sajtóbíróság 1888 ápr. 25-én egy évi államfogházra ítélte. Védője a Memorandum-pörben is szereplő *Coroianu Gyula* volt.

² A közlemény eredeti címe: *Procesul de presă al „Tribunei”*.

³ Jeszenszky Sándor.

⁴ Ld. *Kolozsvár* 1888 ápr. 25 95. sz.

A közzétett azután testvérszeretetről beszél. Meggyőződésem, lelkiismeretem szerint, testvérszeretetből s nem gyűlöletből tettem, amit tettem. Erre sem válaszolok hát.

Arról sincs itt szó, amit az aknamunkáról mondott a közzétett, mert ez nem politikai, hanem sajtóper.

Szót még a vádló nemzetiségi agitációkról, többszámban.

Kötelességemnek érzem felhívni a tekintetes törvényszék figyelmét, hogy itt csak magam vagyok, s ki kell jelentenem, hogy Doda Traján tábornok urat például soha életemben nem láttam, egyszer sem beszéltem vele, levelet sem kaptam tőle soha, magam sem írtam neki, egyszóval semmiféle kapcsolatban nem álltam vele. S egyáltalán senkinek sincs köze ahhoz, hogy én mit írok.

Nem valamely párt tagjaként állok itt, hanem mint ember, aki *saját meggyőződésének ad kifejezést*. Hogy mi ez a meggyőződés, azt később kifejtem.

Szintugy vajmi csekély szükségét érzem, hogy válaszoljak arra, amit a közzétett a román lapokról mondott, mert itt *csak egyetlen* cikkről van szó. Hogy mások mit írnak, az sem engem, sem önt nem érdekelheti a legkevésbé sem, erről nincs is mit perlekednünk.

Vizsgáljuk meg, tartalmaz-e lázítást ez a cikk,⁵ avagy sem.

Beszélt az ügyész a közművelődési egyletről is. Erre is csak annyit mondok, nem tartozik a tárgyhoz.

Azt mondja a közzétett, hogy a cikkben Doda Traján ur beszédének⁶ egy részét idéztem, mely alkalmasint lázítást, a magyarellenes gyűlölet szítását tartalmazza, mégpedig azért, mert Doda Traján ur itt azt mondja: *Célom az volt, hogy felkeltsem a románokat*.

Mit jelent itt a „felkeltés” szó?⁷

Engedje meg az ügyész ur, de igen jól tudok románul, s ahogy önök láthatják, eléggé jól beszélek magyarul is. Husz-huszonkét éves koromban nem is tudtam más-ként írni, csak magyarul. Most már kevésbé – de még elég jól ahhoz, hogy láthassam: e szót itt nem jól értelmezik. Márpedig itt olyan értelemben áll, amilyenben a magyar költő alkalmazza, mondván:

Ébredj álmaidból
Ébredj Árpád fia!⁸

A magyar költő itt nem azt mondja: „fogd a kést, a baltát”, hanem, hogy „tér-jetek magatokhoz, vessetek számot magatokkal és új munkára serkenjetek”.

Én uraim, nem vagyok politikus; több ízben megmondottam, megmondom ma is, s önök egyszer majd meggyőződnek róla, hogy nincsenek politikai kapcsolataim. Nem voltam, mint ilyen, aktív soha másutt, csak *itt*, s *ide* is csak akkor jöttem, amikor *idehoztak*. (*Derűltség*).

⁵ A sajtópör tárgyát képező Slavici-cikk „Sibiu 25 Noemvrie” jelzettel a Tribuna 1887 nov. 27-i 268. számában jelent meg

⁶ Itt az 1887 nov. 20-i a karánsebesi választói konferenciával kapcsolatban mondott Doda-beszédről van szó.

⁷ A román szövegben: „deşteptate”.

⁸ A román közlésben is így, magyarul.

Az igazi lázító bejárja az országot, s így politizál, nem pedig fehér papíron fekete betűkkel.

De aminthogy nem kényszerítettek ismét itt megjelennem, a szerkesztő⁹ sem volt köteles megmondani, ki írta a cikket. Én azonban azt mondtam neki: Uram bármit is irok, mondd meg félelem nélkül a nevemet, mert eltökéltem, hogy nem kerülök összeütközésbe a törvénnyel, s tudok úgy bánni a tollal, hogy szavaimba senki se magyarázzon bele olyasmit, amit nem kívántam belevinni.

Nos, én ismerem a román népet. E nép körében nőttem fel, s a Teremtő különleges adományaként értek a román paraszt nyelvén. És meggyőződésem az, hogy a románok mind elégedetlenek. Mindazonáltal vannak pártkülönbségek közöttük. Noha mindnyájan egyformán éreznek, egy részük *őszintén* kimondja, amit érez, más részük azonban *nem mond igazat*. És higgyék el uraim, jobb dolog az őszinte beszéd, s én azt mondom, alávaló az, aki hazájának, polgártársainak, királyának hazudik, s nem mondja meg a tiszta igazságot.

Igen! kényelmesebb hallgatni, s hasznohajtóbb hazudni, de vannak idők, mikor a valóság megmutatása kötelező. Most pedig ilyen időknek nézünk elébe, amikor is nem tudhatjuk, mi történik holnap vagy holnapután. Éppen azért, aki becsületes ember akar lenni, köteles megmondani: így meg így áll a dolog!

Miután ehhez tartottam magam, s ez a meggyőződésem, nyilvánvaló mit jelentenek Doda Traján ur beszédében ezek a szavak: „*keljete fel!*”. Azt jelentik: többé ne hazudjatok, hanem beszéljete őszintén és kitárt szívvvel, mert csak így lehetséges elérnünk a jelenlegi türehetlen állapotok megszüntetését. Mert, ha ezt teszem én, mint nyugalmazott tábornok, akihez talán nem illik már az aktív politizálás, – mint vagytok képesek hallgatni ti, anélkül, hogy hazudnátok, amikor ezt a kérdést intézik hozzátok: *hogyan vagytok?*

Ez az értelme ennek a szónak, s ebben a szellemben íródott az egész cikk, amelyben célom volt a románok „felkeltése”, mondván: „*látjátok, mit mond az a tiszteletreméltó férfit, s mondjátok meg, igaz-e vagy sem, amit mond? Ha igaz, szóljatok, de ha hallgattok, s nem mondjátok el elégedetlenségeteket, úgy nem is igaz, hogy elégedetlenek vagytok!*”

Ha önök úgy vélik, hogy ebben nagy bűn rejlik, akkor ítéljenek el. Cselekedjék, amit a közvádoló mondott, attól azonban tartózkodjanak, hogy a bűnt, mellyel vádolnak, bizonyítottak tekintsék, úgy is, hogy nem bizonyított.

Azt mondja a közvádoló, hogy szó van a cikkben *másokról* is. Láthatják most, kik azok a mások. Én a hazug embereket állítom itt szembe az őszintékkel, nem pedig a román népet a magyar néppel. A hazugok azok, akik ama lármát csapják, melyről a cikkben szó van.

S ha mi harcolunk valami ellen, az nem a magyar nép, mégcsak nem is a mai kormány, hanem a kormányzás mai rendszere, amely nincs tekintettel az ország való érdekeire.

Kérem tehát a közvádoló urat, ezentul tegye nyilvánvalóvá azt, amit eddig nem sikerült bizonyítania: hogy az inkriminált cikk kimeríti a bűn fogalmát, amellyel vádolnak.

⁹ *Értsd:* a Tribuna akkori szerkesztője, Casaltior Adrian.

H.

1888 ápr. 28

Eötvös¹ Károly és Doda Traján.

Aradi Közlöny 1888 117. sz.

A Mocsáry Lajos szerencsétlen nemzetiségi-szélsőbal politikája kísért, az országgyűlési szélsőbal körében. Az az áldatlan és szármalmas szerep, mit Mocsáry nem régen – a szélsőbal felbátorítása mellett – játszott a nemzetiségekkel szemben, most új alakot csábit a szélsőbal vezérei közül. Mint ugyanis a budapesti lapokban meglepetve olvassuk, *Eötvös Károly*, a szélsőbal ez egyik legnagyobb akciójú vezére, *elvállalta a dákoromán tábornok Doda Traján védelmét.*

A tárgyalás tudvalevőleg június 14-én lesz itt Aradon és ekkor fog itélni az esküdtszék a lázító tábornok felett.

Nekünk aradiaknak tehát, gyönyörű jelenetre van kilátásunk. Egy felől *Doda Traján* tábornok, másfelől pedig *Eötvös Károly*, a minduntalan menydörgő szélsőbal hazafi és vezér fog állani, a ki a „román nép becsületét” fogja megvédeni a *Doda Traján* szabadságával együtt, hihetőleg a „magyar zsarnokság” ellen... Gyönyörű jelenet.

A dologban különben az a legeredetibb, hogy az „Egyetértés”² sem lát a dologban semmi megütközni valót s egy másik lap pedig csak annyit jegyez meg, hogy *Eötvös Károly* ez alkalommal nagyszabású nyilatkozatot készül tenni a nemzetiségi kérdésben.³

Addig is, a mig ezt a nagyszabású nyilatkozatot meghallgatnók, alkalmoszerűnek találjuk részleteiben ma ismertetni a per előzményeit, melyek a következők:

Doda Traján a múlt év október havában, midőn a karánsebesi kerületben nyert mandátumát vonakodott benyújtani a képviselőházhoz, levelet intézett választóihoz.⁴ Ennek tartalmát a *Resiczán* megjelenő „*Römänische Revue*” után⁵ következőkben ismertetjük...

E levél képezi alapját *Csiky László* karánsebesi kir. ügyész következő följelentésének, a melyet a karánsebesi törvényszékhez, mint sajtóbíróshoz intézett:

„*Doda Traján* karánsebesi lakos és a karánsebesi kerületben megválasztott, de köztudomásulag még nem igazolt képviselő 1887. okt. 14-ről keltezve az eredetiben csatolt és hiteles fordítással ellátott nyilatkozványt bocsátotta ki választóihoz és osztotta szét több példányban a vidék lakossága körében, hasonló cselekedve a képviselőház elnökéhez intézett levelével is.⁶ A nyilatkozvány egész tartamában általában hazafiatlan hangján kívül határozottan a magyar nemzet elleni gyűlölet szítására irányul, különösen ama tételében, a hol hangoztatja, hogy a román nép mesterkedés és erőszak

¹ *Eötvös Károly* (1842–1916) fővárosi ügyvéd, író és politikus, 1867-ben Veszprém vm ügyésze, 1872-től szabadelvű, 1878 óta függetlenségi képviselő és a közjogi ellenzék egyik vezérszónoka. 1892-ben a függetlenségi párt elnöke, 1900-ban átvette az Egyetértés szerkesztését.

² A függetlenségi majd a függetlenségi és 48-as párt politikai napilapja 1874-1913 között.

³ Célzás a kormánykörökből származó koholt híresztelésre, hogy *Mocsáry, Eötvös Károly* és *Pázmándy Dénes* „nemzetiségi párt” alapítását tervezik.

⁴ Ld. B. irat.

⁵ *Römänische Revue* 1887. okt.–nov. sz. 526–28. 1.; a szöveg kivonatos közlése felesleges, ld. B. irat.

⁶ Ld. A. irat.

fondorlatai következtében záratott ki az alkotmányos küzdelem minden egyes pozíciójából, hogy „nagy és fárasztó harcra készülünk” és „ma már *nem egy hely- és szavazatról van szó*, hanem a román nép nemzeti becsülete van kockára téve”, – kétségtelenül oly vádakkal illeti a magyar nemzetiséget, melyek alkalmasak arra, hogy a román nép körében a magyar nemzet elleni gyűlöletet ébresszenek. Nyilatkozványának eme tételei, a most emiutott oknál fogva a btk.⁷ 172. §-a 2. bekezdésében meghatározott nemzetiség elleni gyűlöletre való *izgatás* vétségének tényálladékát alkotják. Ezek alapján tekintettel arra, hogy Doda Traján eme nyilatkozványát ezen kir. törvényszék területén terjesztette, ellene a btk. 172. §-a 2. bekezdésében meghatározott *izgatás* vétsége miatt emelek vádat és kérem nevezetnek az itt érvényben levő 1862. december 17-én⁸ kelt sajtótörvény alapján leendő felelős[s]égre vonását”.

I.

1888 máj. 3

*A megyei kormány sajtó a második karánsebesi választásról*¹

Krassó-Szörényi Lapok 1888 18. sz.

Vége ama comoedia második felvonásának, melynek szintere a karánsebesi országgyűlési választókerület.

A képviselőház összeférhetlenségi bizottsága *Popovics* Mihály országgyűlési képviselő mandátumát megsemmisítette.

A választókerület ismét árva, a tér ismét szabad s nyitva van. Több mint hat-ezer választó nem gyakorolja közvetett törvényhozási jogát.

Most, midőn az ország szeme e kis, de magában véve unicum-pontra van irányozva, ránk nézve kétszeresen érdekes, lesz-e e játéknak még folytatása, lemond-e alkotmányos jogáról az ország e legnagyobb választókerületének polgársága csak azért, mert néhány uri embernek úgy tetszik, hogy – renitencia által tespedésre legyen kárhoyztatva csak azért, mert véleményük szerint szavukat a magyar parlamentben nem érvényesíthetik. És miért ha szabad kérdenünk?

Ha tiszta meggyőződésen alapuló céljuk van, akkor használhatják a feléje vezető utat s az elérést elősegítő eszközöket. Ha alapja van sérelmeiknek, ha szándékuk nemes, vágyaik és kívánságaik méltányosak és jogosak: tárják föl leplezetlenül, panaszojják el bizalmasan, hisz néma gyerekek az anyja sem érti a szavát. Mi szükség van az álarczra? a férfias önérzet nyíltságot követel, csak a vakond kerüli a napvilágot, mert félti szemeit a tiszta fénytől, míg a sötétben szabadon vél vadászni zsákmányára.

Nem tudjuk, két felvonásos-e a játék, vagy megtoldják még egy harmadikkal, különösen most, midőn a kommandirozott kommandirozó generális szélhűdés által érve, beteg ágyához van kötve? Nem tudjuk, fölverik-e gyengeség szülte nyugalmból, hogy hatalmas vezénylő szavával ismét bevonultassa hű katonáit Karánsebesre¹ csak azért, hogy ott meghallgatva azon rágalmat, melyeket boldogítóik az anyaországra szórnak s újabb tápot nyerve a további gyűlöletre, haza küldessenek amaz utasítással, hogy otthon a hallottakat gyöngé sarjadékaikba oltsák!

Hogy mit értek el eddigi rendszerökkel, láthatják, mert az bizony a nullán nem emelkedett fölül, de hogy az izgatók által elvetett magvak a vetők fejére is keserü

⁷ Büntetőtörvénykönyv, ld, 1878: V. tc.

⁸ Értsd: az 1852. máj. 27-i császári pátens (Press-Ordnung) alapján hozott erd. Sajtótörvény.

¹ A Lugoson megjelenő kormánylap vezércikke (címe: „A komédia”) Popoviciu Mihály mandátumának megsemmisítésekor jelent meg.

¹ A karánsebesi román nemzeti párt választói bizottsága csak 1888 máj. 16-án tette közzé választói felhívását a harmadik karánsebesi választással kapcsolatban.

gyümölcsöket érlelhetnek, nem kívánjuk, hogy ők is tapasztalják. Nem jó a tüzzel játszani.

Az a szegény granicsár évtizedeken keresztül hiven szolgálta mint határőr fejedelmét s hazáját. Katonának születvén a felsőbbség iránti határtalan tiszteletben neveltetett s a föltétlen engedelmességre oktattott. Akaratának a parancs, vágyának előljárója elismerése s korlátolt igényeinek kielégítése szabott határt. Határtalan hűséggel fejedelme iránt pontosan teljesíteni szolgálatát volt életcélja. Ily légkörből könnyű lett vala növelni szárnyait a szabadabb repülésre s akaratát az alkotmányos törvények által kerített térben könnyű leendett fejleszteni. De midőn korlátaiból föloldva szabadabban kezdé lélegzeni, a szabad polgár lelkét dagasztó üdítő légáramlat helyett, állítólagos jóakarói az ármány és irigység átkával fertőzött légkörrel vették körül, melynek ködén a fölszabadulás sugarainak jótékony fényét nem bocsáták keresztül. Félénken s bizalmatlanul vonult vissza s zárkózott el ismét, félve fölszabadítójának édesgető szavától. Rendszeresen tarták vissza mindentől, nehogy más körben szabadabb világnézetre emelkedjék, mert hisz így könnyebb vak eszköz gyanánt használni, könnyebb tetszésök szerint vezetni.

Az ember keblébe oltott önállóságra való törekvés szavát azonban nem hisszük, hogy soká legyenek képesek elnémitani. Vannak már közöttük is, kik megunták a jár-szalagot s szépszerével könnyen megszabadulnának tőle. Vannak, kik elég érettek arra, hogy a feltétlen hatalmi engedelmességet fölcseréljék amaz önkényes engedelmességgel, melyet a törvény iránti tisztelet megkíván; a renitencia helyett igyekeznek teljesíteni polgári kötelmeiket, miket a kölcsönösség, a biztonság közös őrzése s végső kifolyásában az állam java kíván, mert hiszen általuk istenített elődeik s szerintök ősi véreik hirdetik: *salus republicae suprema lex est.*²

A határőrvidéki polgártársaink ama része felé fordulunk, mely az alkotmányosság gyümölcsseit megízlelvén, keblükben a testvéri szeretet édes érzelmeivel, lelkesítve a koronás királyunk iránti törhetlen hűség által, rendíthetlenül ragaszkodnak édes hazánk földjéhez. Ezekhez intézzük figyelmeztető szavunkat, hogy komolyan fontolóra vévén helyzetüket, hagyják magukra téveteg vezetőiket s alkotmányos polgári jogaik használatában józan meggyőződésük sugallata szerint a harmadik választásra keressenek maguk közül oly egyént, mely képes is, hajlandó is az őt megillető helyen őket képviselni, érzelmeiknek s vágyaiknak kifejezést adni, mert ismételve mondhatjuk, hogy néma gyerekek anyja sem érti a szavát.

J.

1888 máj. 26

A román nemzeti párt karánsebesi választási bizottságának levele Mocsáry Lajoshoz, megválasztása alkalmával.

Egyetértés 1888 máj. 29 148. sz.

Mélyen tisztelt képviselő ur!

A képviselőház tudvalevőleg kerületünknek már két képviselőjét¹ megbízó levelüktől megfosztottnak nyilvánítá azon oknál fogva, mert ezek abnormis politikai viszonyaink nyomása alatt azon nyilatkozatra látták magukat készletve, hogy legalább az adott körülmények közt nincsenek azon helyzetben, hogy a képviselőház tanácskozásaiban részt vehessenek. Az ennek folytán megtörtént harmadik választásnál

² A köztársaság (itt: az állam) üdve legfőbb törvény.

¹ Doda Traján és Popovicu Mihály.

e választókerület önt választá meg, tisztelt hazafi, a szavazatok egyhangúságával országgyűlési képviselőjévé.

Midőn a román nemzeti párt e kerületi választási bizottságának szerencséje van ezt azon kérése kíséretében tiszteletteljes tudomására hozni, hogy ezen általános és őszinte bizalom jelét e kerület részéről szívesen elfogadni méltóztassék, a nemzeti bizottság egyuttal helyén látja azon normális politikai viszonyok között mindenestre alig szokásos politikai akciónak, mely jelenlegi megválasztásával befejezését találja, célját és értelmét egész nyíltsággal előadni. A bizottság erre annyival inkább indítatva érzi magát, miután a román nemzeti párt eme legújabb politikai akciója, nemcsak nem lett mindenütt helyesen megértve, hanem egynémely oldalról jogosulatlan, sőt közben még gyűlölséges gyanúsításokra és támadásokra is alkalmas ürügyül használtatott fel. De mi több, maga a kormány nem vonakodott még a szólásszabadság nagy elvét is, a polgárok eme sarkalatos alkotmányos jogát, itt Magyarországon kérdéssé tenni, talán csak azért, hogy ezen akcióval szemben egy különben egészen rosszul alkalmazott megfélemlítési rendszert inauguráljon.

Tág körökben ugyanis ezen akcióban egy, az alkotmányosság követelményeivel egyáltalán összeférhetlen és a magyar faj ellen irányzott ellenséges tüntetést akartak látni.

Nohát annyi igaz ebben, hogy ezen akció kétségen kívül egy tüntetést célzott, azonban egy tüntetést, mely sem az alkotmányosság elveivel általában ellentétben nem áll, sem a magyar faj iránti ellenségeskedésnek még csak látszatát sem hordja magán.

Ez sem több, sem kevesebb, mint egy osztentatív² alakban a mai állampolitika ellen irányzott tüntetés.

Abnormis politikai viszonyok nyomása által előidézve, ezen akció természetesen az egészséges politikai viszonyok normális mértékével nem is mérhető. Mindazonáltal, habár a nemzeti párt a kényszerhelyzetben, melybe nem saját hibája folytán jutott, kényszerítve látta magát, ezen politikai tüntetéssel az alkotmányosan megengedett ellenzékeskedés határáig elmenni, úgy másrészt azon tiszta szándéktól vezérelve, hogy ezen manifesztációval nem a létező konfliktust élessze, hanem ha lehet, ennek kiegyenlítését indítsa meg, e határvonalat egy hajszállal sem lépte túl.

Áthatva azon meggyőződéstől, hogy azon mély és komoly nemzeti ellentétek, melyek politikai életünk ugyszólván minden szálait átregzik, egyedüli és tulajdonképeni okukat a mai, céljaiban és eszközeiben egyaránt eltévesztett állampolitikában találják, a nemzeti párt, nemzeti mint hazafiúi tekintetek által látta magát indítatva, azon pillanatban, melyben ezen állampolitika végzeteljes pályafutásán eljutott már azon pontra, hogy hazánkban egy egész népnek, mely az ország lakosságának egyötödét képezi, a törvényhozás ajtait de facto elzárja, ezen, belső állami fejlődésünkben kétségtelenül nagy jelentőségű, válságos momentumot megfelelő módon markinozni.

Ezen tény, melyet egyenesen megdöbbenőnek lehet mondani oly államban, mely demokratikus intézményekben akarja dicsőségét és jövőjét találni, a román népre nézve, károsított és veszélyeztetett nemzeti érdekeiért folytatott alkotmányos küzdelemben egy nagyfontosságú forduló pontot képez, de egyuttal, magasabb politikai szempontból tekintve, hazánkra nézve aggályos, szimptomatikus jelentőséggel bír.

A nemzeti különérdek exkluzív állampolitikája nem csak a román nép nemzeti létérdekeivel áll egyenes ellentétben, hanem mint az előre volt látva és azóta a tapasztalat által beigazolva, egy valóságban alkotmányos és szabad államfejlődést elvileg

² Feltáró, megmutató.

kizár. Egy állampolitika, mely azon mérvben, melyben elhibázott állameszményét valósítani készülődik, logikai kényszerűséggel utalva van az adminisztrációt tulajdonképeni feladatától elvonni, a célszerű és igazságos közigazgatás követelményeit politikai tekinteteknek alárendelni, melyek a jó közigazgatás keretén kívül esnek, az egészséges államfejlődést egyenesen organikus alapjaiban károsítja, következményeiben pedig, mint látjuk, a talán célba nem vett, de mindazonáltal elkerülhetetlen, merev párturalomra, a kortesrendszerre és politikai korrupcióra vezet.

Azon állampolitika azonban, mely egy, lényegében meg nem hamisított alkotmányosságot elvileg kizár, az egészséges államéletet pedig alapjaiban aláássa, végre okvetlen nemcsak az ekkép mesterségesen ápolts külön érdek fogja visszahatásaiban károsítani, hanem az állam legfőbb érdekét is, hazánk belső konszolidációjának nagy művét, nem igazolható könnyelmű módon komolyan kockára teszi.

E nézetekből kiindulva és szemben a már említett ténnyel, miszerint a román nép az ország képviselőtestületéből ki van zárva, a nemzeti párt csak egy eljárást követhetett, azt melyet tényleg követett is.

Kénytelen volt a tényleges állampolitikával szemben az élesebbé vált helyzetnek megfelelő módon új állást foglalni és az ezen körülmények közt még egyedül tisztességes álláspontra, a passzív renitencia³ ilyenmü álláspontjára helyezkedni. Kénytelen volt ez új álláspontját a választók nagy tömegének részéről egy második választás alakjában ünnepélyesen szentesíteni, hogy eklatáns bizonyítékát adja annak, miszerint nemcsak a nemzeti értelmiség, mint ezt politikai ellenfeink gyakran hiszik vagy csak állítják, hanem a nép nagy zöme is tud nemzeti érdekeiért lelkesedni és a mennyiben egyáltalán még módjában van, ez érdekekért, mindig kész is az alkotmányos küzdelemre. Ha a párt ezzel saját népe iránti nemzeti kötelességeinek eleget tett, úgy nem kevésbé éber tudatában maradt a haza iránti kötelességeinek is. E kötelesség érzetétől vezérelve két nemzeti képviselőnk azt hitte, hogy a tiszta hazafiság egyik aktusát teljesíti, midőn a képviselőházhoz intézett nyilatkozataiban, bár a mély és benső meggyőződés határozott hangján és férfias nyíltsággal, de egyszersmind teljes tárgyilagossággal, a képviselőház iránti köteles tisztelettel és azon loyaltással, mely a román népnek a magyar nép iránti testvéries érzelmeinek megfelel, a képviselőház figyelmét a helyzet egész komolyságára, állampolitikánknak hibás és gyarló voltára felhívni igyekezett. E hazafiui érzelmtől vezéreltetve határozta el a nemzeti párt a harmadik választással ezen tüntetőleg a mai állampolitika ellen irányzott politikai akció befűzésére juttatni és ez alkalommal egy magyar nemzetiségű honfitársat választani e kerület képviselőjévé, kit a saját nemzetbeliekkel való szolidaritás nem akadályoz a mandátum elfogadásában.

Ebből eléggé kiviláglik ezen akció célja és jelentősége: majdnem teljesen leszorítva az alkotmányos küzdelem teréről, a nemzeti párt a passzív renitenciában keresi még a menhelyet, legmagasabb nemzeti javának, a nemzeti becsületnek védelmére. Mert a nemzeti becsület követelménye volt a román nép politikai nullifikációjának rendszeres műve ellen ünnepélyesen szót emelni. De e szorongatott helyzetében is eleven tudatában azon szolidaritásnak, mely e két testvérnépet egybeköti, a nemzeti párt a jelen keserűségein felül emelkedik, hogy még az erkölcsi önvédelem eme cselekményét is a kiegyenlítés megindítására felhasználja.

³ Passzív ellenszegülés, a román nemzeti párt politikai jelszava a 80-as évek második felének választójogi küzdelmeiben.

Már most bármiképp gondolkozzék is valaki ezen akcióról, bár nagyra vagy kicsire becsülje politikai értékét, egy dolog minden kétségen kívül bizonyos: hogy t. i. a fentebb említett támadásokat jogosan senki sem intézheti emez akció ellenében. Ezen akció sem nem alkotmányellenes, sem nem ellenséges a magyar faj ellenében.

A passzív renitencia joga általánosságában oly természetes, oly magától értett jog, hogy azt senki, kinek még egyáltalán efféle dolgokról fogalma van, elvileg még csak kérdésbe sem vonhatja. Azonban elméleti általánosságoktól eltekintve és csak a konkrét esetet szemügyre véve, azok, a kik a nemzeti párt ezen akciójában egy alkotmányellenes tényt látnak, senki mással, mint magával a törvényhozó testületünkkel jönnek nyílt ellentétbe. Ez ily kivételes esetekre nézve intézkedett és nemcsak, hogy a törvényes szankciót csakis logikailag elkerülhetetlen következményekre, ugymind a mandátum elvesztésére s ideiglenes jelöltségi diszkvalifikációra szoritkozta, hanem a megbízó levélnek a képviselőházhoz való bemutatásának megtagadását egy alkotmányosan megengedett cselekménynek tekintette, midőn az illető törvény egy speciális bizottságot biz meg avval, a megtagadás indokait alaposságokra megvizsgálni és ehhez képest ítéletet mondani. Már hacsak valaki azon képtelenséget nem akarja állítani, hogy egy netáni véleménykülönbség a megtagadás indokainak alaposságát illetőleg egy renitens képviselő és az összeférhetlenségi bizottság között már magában egy alkotmányellenes momentumot involvál, úgy annak feltétlenül be kell ismernie, hogy a nemzeti párt ezen akciója a loyaltás szempontjából absolute megtámadhatlan, korrekt és alkotmányos volt.

De ha a vád, mintha eljárásunk alkotmányellenes volna, alaptalan, úgy kénytelenek vagyunk azon interpellációt, mely teljesen alkotmányos oppozíciónkat a mai állampolitikával szemben, mint egy a magyar faj ellen irányzott ellenséges akcióát állítja oda, egyenesen illoyalisanak neveznünk, mert mi sem jogosít arra fel, hogy két merőben különböző dolgot, mint az állampolitika és a nép, mint identikus dolgokat egymással önkényesen substituáljunk.⁴ Egy nép történeti fejlődésének folyamában gyakran kénytelen állampolitikáját a változott időviszonyoknak megfelelő más állampolitikával felcserélni és a történelem tanúsága szerint nem mindig azok voltak a legjobb hazafiak, kik a *justitia regnorum fundamentum*⁵ régi kipróbált elvének a leghevesebben ellenszegültek és még kevésbé a haza ellenségei azok, kik e tekintetben másképp vélekedtek. De ha a történelem e hasznos tanúságát nem akarjuk is szívünkre venni, úgy gondoljuk meg, hogy a politikai orthodoxia azon türelmetlensége, mely a más véleményűekben nem politikai ellenfelet, hanem ellenségeket lát, igazán alkotmányos szempontból absolute nincs megengedve, eltekintve attól, hogy mi sem kompromittálja inkább már a priori állampolitikánkat, mint ha védelmére ily meg nem engedett fegyverekkel kell élni. Tudjuk, fájdalom, nagyon is jól, hogy mi a politikai türelmetlenségnek nálunk már oly mélyen gyökerező baját néhány jóindulatu tanáccsal nem vagyunk képesek elodázni, de csak annál elutasíthatatlanabban válik kötelességünké azon méltatlan gyanúsítás, mintha a nemzeti párt az állam politikája elleni ezen oppozíciójában valamely ellenséges indulattól lett volna vezéreltetve a magyar faj ellen, egész határozottsággal, sőt indignációval visszautasítani.

Hangosan ki merjük hirdetni, hogy az egész országban nincs nép és nincsen párt azon szolidaritás érzetétől, mely szolidaritás a román és magyar népet egyenesen létérdekeiben minden körülmények között egymáshoz köti, oly mély bensőséggel és őszinteséggel áthatva, mint épen a román nép és ennek nemzeti pártja.

⁴ Azonos dolgokat egymással önkényesen behelyettesítsünk

⁵ Az igazság az országok alapja.

De természetesen e szolidaritást nem oly értelemben fogjuk fel, hogy nemzeti létünkért való nagy küzdelmünkben a román nép politikai nullifikációjára irányzott állampolitika mellett lelkesedni hazafiui kötelességünknek tekinthetnők.

Már most ön, tisztelt képviselő ur meg lesz győződve, mily alaptalanok és meg nem engedhetők azon támadások, melyek ezen akció ürügyéből a nemzeti párt ellen intéztettek.

A nemzeti párt nemcsak alkotmányosan korrekte járt el és a legőszintébb testvéri érzelmektől van áthatva a testvérnemzet irányában, hanem ez alkalmat is felhasználta arra, hogy a mennyire tehetségében áll, e testvéri érzelmeinek tényleges bizonyosságát is adja az által, hogy e harmadik választásnál egy magyar nemzetiségű honfitársát választotta meg e kerület képviselőjévé.

A nemzeti párt ugyanis, midőn elhatározá ezen akciót, mint említők, a harmadik választással befejezni, azon felfogásból indult ki, hogy – miután ezen akciónak a csonka parlament sem nem volt, sem nem lehetett célja, hanem tulajdonképeni célja egyedül az volt, hogy az új helyzethez képest új álláspontját az állampolitikával szemben egész világosan jelezze – a holt választások egy végnélküli sorozatát inszczenálni, sem ezen akció komolyságával, sem a képviselőház méltóságával összeegyeztethető nem volna.

A mi pedig a személy kérdését illeti, úgy őszintén bevalljuk, hogy az egész országban csak egy férfira irányozhattuk szemeinket és ez ön, tisztelt hazafi. Mert a nélkül, hogy szerénységét sérteni akarnók, nyíltan kimondhatjuk, hogy a két legmagasabb politikai erényt: az igazság szeretetét és a meggyőződés bátorságát, nincs második az országban, ki személyében oly mérvben egyesitené, mint ön.

Tudjuk jól, hogy önnek politikai álláspontja más, mint a nemzeti párté és ha dacára ennek a képviselői mandátumot önnek kezeibe tesszük le, úgy ezzel oly kevéssé adjuk fel saját álláspontunkat, a mily kevéssé tételezzük ezt fel az ön részéről. E bizodalom-nyilvánulás vezérindoka, önnek a hálaérzetünk adóját részben leróni, ezért kérjük az ez érzelmekkel átnyújtott mandátumot szívesen fogadni méltóztassék és mi teljesen kipróbált jogérzetére, bölcs belátására és tiszta hazafiságára bizzuk, hogy a törvényhozó testületben, „nem a mi, hanem a haza ügyét” képviselje.

Mély tiszteletünk kifejezése mellett
Karánsebes 1888 május hó 26.

A román nemzeti pártnak
Karánsebes kerületi választási bizottsága:

Popoviciu Mihály elnök gr. kel. román főesperes, – Bartolomeiu János alelnök, – Jonasiu János jegyző, – Dragalina Patrik jegyző, – Mihaiu Blidar assessor-consistorial,⁶ – Dr. Olariu Gyula theol. tanár, – Pinciu János theol. tanár, – Josef Jonscu, – Sztoján János gr. kel. román lelkész, – Musta Gyula gr. kel. román lelkész, – Dimitrie Bogoievici preot.⁷ – Nikolae Bistrián preot. – Johann Attim Forstwart in Pension, – Isaia Stefaniga representant comunal,⁸ – Popovici Vasile, – Usonescu Nicolae, – Stefan Velovan Dir. instit. pedagogie, – Pável Boldea, – Pável Kimbir, – Nicolae Velcu, – Dimitrie Popovici, – Voin Serb, – Nicol. Neagul, – Nicol. Goantia, – Nicol. Bihoy, – Joan Bogoievici, – Spiridón Sándru, – Josif Calinescu, – Josif Bihoy.

⁶ Egyházközségi ülnök.

⁷ Lelkész.

⁸ A községi képviselőtestület tagja.

K.

1888 máj. 26

*Popoviciu Mihály beszéde Mocsáry Lajos Karánsebes képviselővé történt megválasztásakor.*¹

Nemzet 1888 máj. 28 147. sz.

Miután az országgyűlési képviselőválasztások az egész országban befejeztettek, azt tapasztaltuk, hogy a románoknak csak egy nemzetiségi programmal bíró országgyűlési képviselőt sikerült választani, Traján Doda tábornokot. Doda Traján azonban belátta, hogy ő egyedül nem képes a nép benne helyezett várakozásának megfelelni. Nem lesz képes a románokat úgy képviselni, mint azok multja, jelene és számaránya kívánja s ezért nem ment fel az országgyűlésre, de mandátumát sem tette le, nehogy oly egyén választassák meg, ki nem az általa felállított programot képviseli. Mindnyájan helyeseltük szeretett képviselőnk, ezen nagyrabecsült férfiunak ezen lépését és eljárását, melyet mi úgy a konferentián,² mint a februáriusi második választásnál³ megpecsételtünk. Amikor engem választottatok meg képviselőnek, magam is ép így gondolkozva, ugyanazt cselekedtem, amit a tábornok. E harmadik választásnál is solidaritásban vagyunk Dodával és most is ugyanazt tehetnők, most azonban arra határoztuk el magunkat, hogy eddigi programmunktól eltérve, egy olyan képviselőt válasszunk, ki az országgyűlésen részt vesz: először azért, mert kitűzött célunkat az eddigi választások által elértük; másodsor azért mert politikai ellenfeleink és a hivatlanok azt állították és terjesztették felőlünk, hogy minket nem az igazság és jogosság vezérel s nem is általunk említett sértett jogaink védelmét szándékoljuk eszközölni, hanem a hazafiasság ürügye alatt a magyar nép és haza iránt titkos haragunknak és gyűlöletünknek akarunk kifejezést adni és ezt köztetek terjeszteni. Hogy ezen rágalmakat megcáfoljuk, hogy megmutassuk, miszerint semmi sem áll tőlünk távolabb, mint a gyűlölet és ellenségeskedés, hogy a magyar nemzetet szeretjük, mint önmagunkat és hazánkhoz ragaszkodunk, eltérünk programmunktól s megválasztottunk egy magyart. Mocsáry Lajos azon magyar, aki úgy az országgyűlésen, mint azon kívül írásban, kifejezést adott a nemzetiségek iránti testvéries érzelmeinek és követelte a nemzetiségek részére törvényesen biztosított jogoknak tiszteletben tartását, tisztán állván szívében a tudat, hogy csak a nemzetiségekkel való egyetértés szüli a haza boldogságát. Éljen a király! Éljen a haza! Éljen Doda! Éljen megválasztott képviselőnk, Mocsáry Lajos!

L.

1888 máj. 27

*A kormányajtó nyilatkozata Mocsáry karánsebesi mandátumáról.*¹

Nemzet 1888 146. sz.

Karánsebesről, rendes tudósítónktól, ma a következő sürgönyt kaptuk: „A román nemzetiségi párt Mocsáry Lajost egyhangulag a karánsebesi kerület képviselőjévé választotta”.

¹ Popoviciu pohárköszöntője a választást követő díszében hangzott el.

² Értsd: az 1887 nov. 20-i karánsebesi választói konferencián.

³ 1888 febr. 8-án.

¹ A közlemény címe: Mocsáry Lajos, mint Doda Traján utóda.

Ez a legújabb stádium ama kihívó nemzetiségi demonstrációk sorozatában, melyekkel a karánsebesi választó-kerület dacorománjai ezen országgyűlés folyama alatt a közfigyelmet magukra vonni s a magyar államhatalom türelmét próbára tenni jónak látták... Doda Traján, utána Popovics Mihály, Popovics után Mocsáry. Tres faciunt Collegium. Szép társaság. Ebbe tartozott eddig lényegileg Mocsáry, most formailag is belekerült.

A két első elfogadta volt megválasztását, de a magyar törvényhozást azzal vélték contemnálhatni,² hogy sem megbízólevelüket be nem adták, sem a képviselőház tanácskozásaiban részt nem vettek. Utánuk fogja csinálni Mocsáry is mindezeket? Miért ne tehetné? Eddigi állásfoglalásától a nemzeti kérdésben csak egy kis lépés van Dodáék renitenskedő álláspontjáig és az a Mocsáry, aki meg tudta tenni a salto mortalét a magyar nemzeti és állami politika alapjáról a szélső nemzetiségi politika ingoványába, bizvást tehetne innen is még egy kis ugrást – az országgyűléstől való távolmaradásig.

Mily büntetés! De hát ezt Mocsáry „megtiszteltetésnek” veszi.

Ugy látszik, a karánsebesi és általán a hazai tulzó dacorománok közt sem akadt már ember, aki hajlandó legyen tovább folytatni Dodáék bünös és veszélyes játékát. Fogtak tehát Mocsáryban egy „magyarkát”, a kit beledobtak abba a nagy árokba, mely őket a magyar államiságtól és nemzettől elválasztja. Mocsáry az ő gyógyíthatatlan tévelygésében azt hiszi, hogy át fogja hidalni e nagy árkot, e tátongó nagy ürt. Akkora önámítás, mint amekkora önhittség! Nem hidalja át, hanem belevész menthetetlenül, s nem lesz még az a vigasza sem, hogy használt az ügynek, ha mindjárt áldozatul dobtá is magát. Nem pedig azért, mert az amugy is kielégíthetetlen dacoromanismusként szarvait még nagyobbra növeli, – növeli pedig saját nemzete, a magyar nemzet ellen. Hogy akadt „magyar”, ki *ilyen* szerepre vállalkozzék, az napjaink történetének minden esetre egyik legsötétebb lapját képezi s meg vagyunk győződve, hogy a nemzetnek, mint a jelenben, úgy a jövőben sem lesz más ítélete ilyen fajta kísérletekre, mint a legkérlelhetlenebb kárhoztatás.

M.

1888 máj. 27

A függetlenségi sajtó kommentárja Mocsáry Lajos Karánsebesen történt megválasztásakor.¹

Egyetértés 1888 146. sz.

Karánsebesen ma történt az új választás és eredménye oly természetű, hogy méltán úgy üdvözölhetjük, mint a nacionálista demonstrációból eddig képviselő nélkül hagyott kerületnek meghódolását a magyar alkotmány szentsége előtt és kibékülését a magyar hazafiság eszméivel. A mai nap választottja Mocsáry Lajos, a függetlenségi és 48-as pártnak egyidőben elnöke, kinek egyéni nézeteit a nemzetiségi kérdésben kárhoztathatják, de tiszta magyar hazafiságát senki kétségbe nem vonhatja és a kinek távolmaradását a törvényhozás terméből pártkülönbség nélkül csak sajnálnia lehetett mindazoknak, a kik a komoly meggyőződés, alapismeret, gondolkozó erő és

² Semmibevesz.

¹ A diplomatikus hangú kommentár írója a karánsebesi román nemzeti párt politikai demonstrációját alapvetően félreérti, illetve félremagyarazza; feltehetően azért, hogy Mocsáryt mentesítse a reá zúduló újabb sovinszta rágalmozásoktól. A lapot váratlanul érte a választás, mert előző nap még Bredicianu Coriolan vagy Babeş Vince megválasztását jósolta.

nagy politikai mult súlyát parlamentáris vitáinkban méltányolni tudják. Ha talán akadnak, a kik a választásban kifejtett intencziók fölött tulságos skrupulusokat éreznének, mert a kerület választói románok és a választás intézője Doda Traján volt, azoknak sem kellene figyelmen kívül hagyniok, hogy Mocsáry Lajos a kerület előtt semmi ígéretet vagy programnyilatkozatot nem tett és róla senki föl nem teheti, hogy ismert nézetein túl az egyéni helyzet opportunítása által befolyásoltassa magát. Mi az ő megválasztását mindig úgy tekintjük, mint a nacionálista választókerület meghódolását a magyar állameszme és magyar hazafiság előtt. Nem kételkedünk, hogy a magyar parlament is, a mikor Mocsáry Lajost újra tagjai között fogja üdvözölni, egyszersmind bizonyosságot fog szolgáltatni arról, hogy a nemzetiségek irányában nem vezet a gyanu és exclusivitas szelleme és az őszinte hazafias véleményt, még ha a közgondolkozástól eltér is, szívesen veszi számba.

N.

1888 máj. 27

A mérsékelt ellenzék a harmadik karánsebesi választásról.

Pesti Napló 1888 146. sz.

Mocsáry Lajost a karánsebesi választókerületben a román párt, mint egy ma hozzánk érkezett távirat tudatja, *egyhangulag országgyűlési képviselővé választotta.* Mocsáry Lajos tehát Doda Trajánnak utóda lett a magyar képviselőházban, melybe híres előde, bár megválasztatott, belépni nem akart, ami miatt képviselői mandátumától megfosztatott. A karánsebesi román párt jónak látta demonstrálni a képviselőháznak e határozata ellen. Demonstrált pedig először az által, hogy megválasztotta közvetlenül a mandátum megsemmisítése után *Popovits* Mihályt, ki szintén nem nyujtotta be megbízó levelét, a minek következése az lett, hogy ez a mandátum is megsemmisitetett. Demonstrált most másodsor az által, hogy *Mocsáry* Lajost választotta meg, aki pedig be fogja nyujtani megbízó levelét s így képviselni fogja azt a választókerületet az országgyűlésen, mely képviseltetni előbb nem akarta magát. Az, hogy ezt a kerületet magyar ember fogja képviselni, egymagában véve örvendetes dolog. A kérdés csak az, hogy ki lesz az új képviselővel megelégedve: a magyar állameszmeének hivei, vagy Doda Trajánnak követői. A helyzet, melybe Mocsáry Lajos jutott, mindenesetre nemcsak kényes, de nagymértékben komikus is. Jövő szereplése fogja megmutatni, miként fogja új helyzetében érvényesíteni magát.

O.

1888 máj. 28

A jobboldali ellenzék véleménye Mocsáry „román mandátumáról”

Budapesti Hirlap 1888 147. sz.¹

Budapest, máj. 27.

A karánsebesi mandátumnak akadt gazdája, ki azt Doda Traján cs. és kir. tábornok kezéből elfogadta, a függetlenségi párt egykori vezére, Mocsáry Lajos. Ez, mint kivert öreg bika, nagy busan járt a parlamenti gulyán kívül erdőkön, mezőkön, maga, egyedül. Nem tartozik ő már senkihez, se pártja, se nemzete, se helye a politikában,

¹ A fenti vezércikk híven tükrözi az elvakult sovíniszta irányzat szócsövének „álláspontját”. A közlemény címe: Ludovic Mocsáriu.

csak makacs haragja. Coriolan² a volszkusokhoz, Mocsáry a szerbekhez ment,³ hogy Ujvidéken azok küldjék őt követségbe a magyar országgyűléshez, kik nagy Szerbiát akarják megcsinálni husz év óta, legyen Mocsáry az ő szószólójuk. Táborot ütött, de a magyarok őt és szerb követőit megverték, nem lehetett választott szerbbé. Azt hittük, végkép letűnt közéletünkben e politikai gyászvitéz, ki egy hosszú életpályán önhibájából soha sikert, valódit, nem arathatott. Tévedtünk, a dacos, gögös öreg visszatért, itt van megint a magyar képviselőházban, mint – román.

Valóban cifra tévelygése egy embernek, kit hiuság és becsvágy ösztönöznek s ki magát okosabbnak tartja mindenkinél s nem rendeli alá senkinek. Lángész teheti ezt csak, középtehetség vagy annál is kevesebb, kell, hogy alkalmazkodjék. Lángész nélkül, Mocsáry egy politikai különc volt teljes életében, ki szerepelni vágyott, de nem birt, a feltűnést kereste, nem a sikert, képzelgéseit eszméknek hitte s extravaganciáit eredetiségnek tartotta s bogaraihoz annál inkább ragaszkodott, mentől általánosabb volt az ellenmondás s minél kivihetlenebbnek bizonyultak azok. Rátarti és uralkodhatnám egyénisége nem fért meg sehol, először a Deák-párton próbálta, azután a bal-középen, majd a függetlenségi párthoz tért át, s végre nemzetiségi lón s mindezen rettenetes következtelenségekben Mocsáry következetes önmagához, mint ahogy a beszámithatatlanságig következetes az oly beteg elme, melynek fixa ideái vannak.

Mocsáry azonban nem lévén lunatikus, magaviselete beszámítás s a legkomolyabb megrovás alá esik, mint aki saját vérenek és nemzetének konok ellensége és ellenségeinek szövetségese. Magyar ember, ha nem ért egyet a nemzetiségi főkérdésben nemzetével, annak semmiféle pártjával vagy párttöredékével; ha föderalista s az egységes magyar nemzeti államot nem helyesli, melyet király, nép, törvény és alkotmány felállított: vonuljon vissza a nemzet közakarátát szembe találván egyéni meggyőződésével, de ne csapjon fel oláhnak, rácnak s ne szövetkezzék a magyar állameszme és a magyar nemzet nyílt ellenségeivel. Ezt büntetlenül senkinek sem szabad tenni.

Mocsáryt szenvedélye elkapta, a magyar nemzet erkölcsi kötelékéből kiragadta; ő azoknak megbizottja kik a magyar állam, alkotmány és nemzet ellen törtek és törnek s ezért átok alatt van, melyet maga mondott ki ősz fejére.

De ő nem hős és sorsa nem tragikus. Politikai szereplése egész egyszerűen – kudarc.

S a karánsebesi választás ezen semmit sem változtat. Ha elfoglalja helyét, vagy sem, mint elődei: Doda és Popovics, egész egyre megy, mert Ludovic Mocsáriu a magyar országgyűlésen – nulla. Olyan nulla, mely előtt nem áll szám és megette nem áll szám, a szövényi választóit sem véve ki, kiknek nem Mocsáry a vezérük. Ő oláhnak sem igazi oláh, hanem csak beoltották, csak felöltöztették, akármit beszél a képviselőházban, Mocsáry Lajos egy maskara.

² Célzás Coriolanus római patrícius politikus és hadvezérre, akit a tribunus vádjára a népgyűlés elítélt és büszkeségében sértve az ellenséges volszkusokhoz pártolva ezek élén Róma ellen vonult.

³ Célzás Mocsáry 1887. évi ujvidéki képviselőjelöltségére, Az ujvidéki választás lefolyását ld. 181. sz. iratban.

P.

1888 máj. 28

Az erdélyi kormányzó Mocsáry Lajos „árulásáról”¹

Kolozsvár 1888 121. sz.

Karánsebesen szombaton volt a képviselő-választás. Ezuttal már a harmadik.

Doda Traján elfogadta volt a mandátumot, de kijelentette, hogy a magyar parlament tanácskozásain nem vesz részt. Popovics Mihály szintén így tett. A képviselőház megsemmisítette mindkettőnek mandátumát és így a karánsebesiek szombaton harmadszor gyűltek össze választásra.

Megválasztották – Mocsáry Lajost. Még pedig egyhangulag. A mi azt mutatja, hogy a karánsebesi kerület fő-főmatadorainak ismert nézeteivel a Mocsáry elvei tökéletesen megegyeznek. Egyetlen hang sem emelkedett a „magyar” férfiú ellen, ki évek hosszu során keresztül a magyar nemzeti függetlenség zászlajával járt a szélsőbal élén és most a Dodáék által odadobott mandátumot szedi fel a karánsebesi útszélről.

Mocsáry kijelentette, hogy elfogadja a nagyszebeni programot,² azon pont kivételével, mely Erdélynek különválasztásáról szól. No ez igazán kegyesség. Mocsáry tehát meghagyja nekünk az Uniót. De egyebekben a nagyszebeni program hive. A mi azt jelenti, hogy törekedni fog arra, hogy a román nyelv használata valamennyi területen, a hol románok laknak, úgy a közigazgatásban, mint az igazságszolgáltatásban törvénnyé emeltessék. Törekedni fog, hogy az illető vidékeken román hivatalnokok alkalmaztassanak. Igyekszik keresztülvinni, hogy a nemzetiségi törvény a románok javára revideáltassék. Küzdeni fog azért az elvért, hogy Magyarországon ne protegáltassék egy „kiváltságolt nemzetiség” – a magyar. Rajta lesz, hogy eltörültsék minden olyan törvény, mely a román nemzeti fejlődést (ugy, a mint a tulzók azt kívánják) akadályozza; és végül az általános szavazatjogot is fogja követelni, hogy a románok – kivált Erdélyben – urrá lehessenek.

Ezen az alapon fogadta el a karánsebesi mandátumot Mocsáry Lajos, kit a megbízó levél így nevez: „Ludovic Mocsariu”.

Résztesz-e a magyar parlament tanácskozásain ez a „magyar” ember? vagy úgy tesz, mint Doda és Popovics tették? – ez a feltételektől függ, melyek alatt Mocsárynak a kerületet átengedték.

És ez utóvégre is másodrendű kérdés. Mocsáry már olyan mélyre süllyedt abban az elméleti aberrációban, mely a nemzetiségi ügyre nézve elfogta: hogy mélyebbre már az sem süllyeszthetné, ha engedelmes követője lenne Doda Trajának; és megsemmisítené mandátumát.

Egykori pártja, melynek vezéregyéniségei közé tartozott, s az egész magyar közvélemény, – már rég leszámoltak Mocsáryval. Előbb a párt, aztán a parlament lökte ki magából, miután nem akadt kerület, ki ezt az egészen közönséges árulót mandátummal tisztelje meg.

¹ A kolozsvári kormánylap vezércikkének címe azonos az ugyanakkor megjelent Budapesti Hírlap cikkével: „Ludovic Mocsáriu”.

² Alaptalan állítás. Mocsáry álláspontját ld. a Román Nemzeti Párt karánsebesi választási bizottságának adott válaszában. (S. irat).

Hanem azért a magyar nemzeti érület sértődése mégis megmaradt. Nekünk nem lehet eltűnnünk, hogy legyen fajunkban *egy* is, ki a mi ezredéves Magyarországunk magyar jellege ellen, nemzetünknek ugyszólván létérdeke ellen a parlament forumán küzd. Nem a „chauvinismus” tulzása, hanem a valódi nemzeti érület méltó felháborodása lesz az, hogy ha a képviselőház a többszörösen kompromittált karánsebesi mandátummal érkező Mocsáryt hozzá illően fogadja.³ Látnia, éreznie kell, hogy csak a törvény kényszere alapján ül a magyar képviselők sorai közt. És látnia kell a nemzetnek, hogy nincs elég nagy büntetés, mely sujtja azt, ki a saját kebeléből ellene vét.

R.

1888 május 29

*A szerb nemzetiségi sajtó Mocsáry megválasztásáról.*¹

Zasztava 1888 76. sz.

A „keményfejű” románok Mocsáry Lajost küldték az országgyűlésbe. A karánsebesi kerület egységes, érintetlen, meg nem ingatott. Ott nem akadt olyan pap, aki azt mondotta volna: „A kormány mellett kell állnom, mert esetleg üldözni fognak”. Ott nem akadt olyan tanító, kereskedő vagy földmives sem, aki azt mondta volna: „Kilátástalan a helyzetem, tartozom az adóval, meg kell alázkodnom!”. Nem ott nem akadt egy sem s így nem is fertőzött meg másokat. A karánsebesi kerületben egytől-egyig azt mondják: „Azt választjuk meg, akit akarunk!”

A karánsebesi kerület éveken keresztül Doda tábornokot választotta, azonban Doda nem járt el az országgyűlésre. Nem mintha nem tudna magyarul, elvből cselekedett így s ezt az elvet egy évvel ezelőtt nyíltan ki is fejtette a magyar országgyűlésen.

Doda tábornok látta, hogyan vannak ma elosztva a választási kerületek. Ennek a felosztásnak alapján a nemzetiségek sohasem lehetnek számarányukhoz mérten képviselve a magyar országgyűlésen. Doda tábornok látta, mit műveinek a hatóságok a választások alkalmával és látja, hogy ez a harc egyenlőtlen, különböző fegyverekkel vívott küzdelem, melyben a nemzetiségeket még az országgyűlésbe való bejutás előtt legyőzik. Nem akart tehát az országgyűlésbe menni, de mandátumáról sem kívánt lemondani. Erre kihirdették, hogy mandátumát elvesztette.

Akkor azt híresztelték, hogy a karánsebesi kerület a kormány emberét fogja megválasztani. Budapesten úgy gondolták, hogy ennek a kerületnek a választói nem nemzetiségi és politikai öntudatból választották meg Doda tábornokot, hanem a személye iránti rokonszenvből.

Csakhogy másként történt. A szavazók Popoviciut² az orsovai esperest választották meg, ő pedig kijelentette, hogy Doda tábornokhoz hasonlóan és ugyanazon okok miatt nem megy el az országgyűlésre.

Akkor már látszott, hogy a karánsebesi kerület választói öntudatosak, látszott, hogy elvekért küzdenek és nem személyekért. A kormány helytelenítette a fejleményeket: „Meddig tart még a karánsebesi képviselőknek ez a kellemetlen protestálása?” És elérkezett a harmadik választás. Igaz ugyan, hogy nem olyan embert választottak,

³ Az erdélyi arisztokrata-nagybirtokos sajtó felhívásának nem volt foganatja. Karánsebes magyar képviselőjének országgyűlési visszatérése zavaró körülmény nélkül történt.

¹ A közlemény eredeti címe: Lajos Mocsáry.

² A Zasztava szerint: Popović-ot.

aki újra protestálni fog és nem megy el az országgyűlésre, de ahelyett – Mocsáry Lajost választották meg egyhangulag. Maga a kormány is nehezen tudná most megmondani: részére a kettő közül melyik a kellemetlenebb?

Mi örülünk Mocsáry megválasztásának, jobban örülünk neki, mint bárki másnak a négyszázötven képviselő közül, akik a magyar képviselőházban helyet foglalnak.

Mocsáry nem vall velünk azonos nézeteket. Demokratizmusával közel áll hozzánk, nemzetiségi politikájával nem mindenben értünk egyet, mert mi tovább megyünk nála. Azonban azt el kell ismernünk, hogy ezidőszert Mocsáry az egyetlen számottevő magyar politikus, aki nyíltan ki meri mondani, hogy Magyarországon a nemzetiségek elnyomatásban élnek s hogy nem engedélyezik számukra nemzetiségük, nyelvük, kulturájuk fejlesztését. Mocsáry ügyességével és szónoki tehetségével védelmezte ezt a gondolatot az országgyűlésen, követelte a magyar politika megváltoztatását a nemzetiségi kérdésben és a szó teljes értelmében kárt vallott ezen elvei miatt, még saját pártja is kitagadta ezért.

A kormánypárti szerbek szemünkre vetik, miért mérjük Mocsáryt más mértékkel, mint őket. mikor Mocsáryval sem egyezünk mindenben s mikor ők is ugyanazt akarják a nemzetiségi kérdésben, amit ő.

Csakhogy óriási a különbség Mocsáry és közöttük. Mocsáry magyar és mégis tovább megy a kormánypárti szerbeknél a nemzetiségi kérdésben. De ami még fontosabb az országgyűlésen Mocsáry harcol a maga elveiért, a kormánypárti szerbek viszont – a maguk elveiért – hallgatnak. Mocsáry károsodott felfogásáért, a kormánypárti szerbek – elveikért mandátumokat nyernek a kormánytól.

Ami pedig a legfontosabb, Mocsáry komolyan veszi elveit, a mi kormánypárti szerbeink pedig úgy viselik ezeket, mint – az álarcot. Elhiggyük hát nekik, hogy ők minél nagyobb nemzetiségi jogokért harcolnak, mikor szívvel-lélekkel segítik azt a pártot és kormányt, mely hibás a mai igazságtalan helyzetért. Hát elhihetjük kormánypárti képviselőinknek, hogy önekik elviselhetetlen a mai állapot, mikor ezt az állapotot támogatják? – Mi [ugyan] sohasem.

Ime ezek az okok az alapvető okok, amelyek miatt mi őszintén üdvözölhetjük Mocsáryt, ellenben a mi kormánypárti szerbjeinket – sohasem.

S.

1888 máj. 28

Mocsáry Lajos válasza a román nemzeti párt karánsebesi választási bizottságának

Egyetértés 1888 máj. 30 149. sz.

Mélyen tisztelt bizottság!

Vettem a nagy becsü sorokat, melyekben a karánsebesi kerület országgyűlési képviselőjévé választásomról értesíteni méltóztatnak s teszik ezt kíséretében nagy fontosságú fejtegetéseknek, melyek míg egyrésztől megvilágítják e választásnak föltűnést keltett előzményeit, másrésztől tisztán körvonalazzák a viszonyt, melybe lépni vagyok hivatva a karánsebesi kerület választóival.

Mindenekelőtt köszönetem adóját kívánom leróni úgy a tisztelt bizottság tagjai, mint többi polgártársaim irányában, kik bizalmukkal megtisztelni méltóztattak. Hálás

érzéssel fogadom, elfogadom a megbizatást, teszem ezt annyival inkább, mert bármi tekintetben merülhetek volna föl lelkemben kételyek az iránt, hogy képes leszek-e megfelelni ily fölhívásnak, azokat a tisztelt bizottság nyilatkozatai eloszlatták.

A tisztelt bizottság nagy elmeélel és tárgyilagossággal adja elő azon események értelmét, melyek a karánsebesi kerületben ez utolsó választást megelőzték; kifejti, hogy ha a román nemzeti párt élesebb eszközök alkalmazására látta magát készítetve, ennek oka abban rejlett, hogy vele szemben is élesebbé vált a helyzet azon eljárás következtében, mely a román nemzeti pártnak az országgyűlésből majdnem teljes kizárását eredményezte. Részemről legyen szabad a tisztelt bizottság emlékezetébe visszaidézni, hogy én már régebben kifejeztem azon nézetemet,¹ miszerint az erdélyi részeken a választókerületek beosztásának s a cenzusnak az ország többi részeiben fennállótól eltérő megállapítását helytelennek, igazságtalannak, mert a románokra nézve sérelmesnek tartom. És ez állapot nemcsak hogy állandóan fen[n]tartott, de fájdalom! tovább fejlesztetett az által, hogy az utolsó általános választások alkalmával úgy a kormány, mint a társadalom különböző tényezőinek tevékenysége folytán az ország többi részeiben sem volt képes a román nép az országos képviselőtestület részvételéhez való alkotmányos jogát érvényesíteni. Helytelennek tartottam az ily eljárást annak saját kiindulási pontjából tekintve is, miután azzal a képviselőtestület elvének meghamisításán kívül más eredményt elérni egyáltalában nem lehetett, de helytelennek különösen azért, mert ellentétben áll a jogegyenlőséggel, az igazsággal, pedig csak ez adhatja kezünkbe Ariadne fonalát, mely kivezethet a nemzetiségi kérdés utvesztőjéből. Ha a román nemzeti párt nem nyugodott meg a rosszabbá vált helyzetben s ennek feltűntetésére élesebb eszközöket keresett: lehet sajnálni a viszonyoknak ily alakulását, de eljárásában nem lehet látni egyebet, mint a jogérzet nyilvánulását, épen annak bebizonyítását, hogy a román nép ragaszkodik a közügyek intézésére való befolyás jogához és kötelességéhez, hogy a közös hazában közösen élvezendő alkotmányos jogok terített asztalánál meg akarja tartani a maga helyét.

Nem is kételkedem, hogy a közvéleményben a karánsebesi ügyek által támasztott némi ingerültség rövid idő alatt nyugodtabb fölfogásnak fog helyet engedni, annyival inkább, mert midőn a román nemzeti párt nem csak maga intézkedett immár az iránt, hogy ne maradjon megcsonkítva az országos képviselőtestület, hanem egyszersmind egy magyar embert tisztelt meg bizalmával: e cselekményben teljes joggal hivatkozhatik úgy arra, hogy az állami intézmények iránt teljes tisztelettel viseltetik, mint arra, hogy a kérdéses akciónál nem vezette ellenséges indulat a magyarság iránt. S ez utóbbit illetőleg nekem legyen szabad ismét rámutatnom ez alkalommal arra, mit már többször ismétettem, hogy t. i. a csekély személyem irányában érdememen felül nyilvánított jó indulatot is örvendetes jeléül lehet tekinteni annak, hogy daczára annyi félreértésnek és surlódásoknak, a két faj természetében rejelő s ezért legyőzhetlen ellenszenv, mely kétséssé tehetné a jövőben is a békés együttélhetést, román és magyar közt nem létezik; a faji természetben gyökerező ellenszenves indulat nem tesz kivételeket, nem fogad el s nem viszonz barátkozást.

Midőn a tisztelt bizottság az általam nyert megbizatás természetét körvonalazza, teszi ezt azon férfias nyíltsággal és lovagiassággal, mely emlékeztet, hogy a generosa gens hungara¹ elnevezést akkor érdemeltük ki e haza összes lakóinak tulajdonául,

¹ Ld. Mocsáry 1874 jul. 1 és 7-én a választójogi törvényjavaslat tárgyalásakor mondott beszédeit. (Képv. Napló 1872–75 XI. 163–68. és 314–15. l. ill. 119/A. és E. sz. aktát).

¹ Nagylelkű magyar nemzet.

midőn a világ még nem különböztetett meg e hazában élő egyes nemzetiségeket. A tisztelt bizottság konstatálja, hogy az én politikai álláspontom más, mint a román nemzeti párté s ha ennek daczára az én kezeimbe teszi a képviselői mandátumot, úgy ezzel oly kevésbé adja föl saját álláspontját, a mily kevésbé tételezi ezt föl az én részemről. Meglehet, hogy némelyek előtt talán az aggályosság színében tűnhetnék föl az ellentéteknek e hangsúlyozása, azért legyen szabad nekem magára a tisztelt bizottság nagybecsü levelére hivatkoznom, mint amelynek tartalmából teljes megnyugvást vélek meríthetni. Hatályosan méltóztattak ugyanis kifejezni, hogy nincs nép és nincs párt ebben az országban, mely a magyar és a román nép közt egyenesen létérdekeik tekintetében fennálló szolidaritás érzetétől annyira át volna hatva, mint a román nép és a román nemzeti párt. De ama szolidaritás hangsúlyozásán kívül hasonló nyomatékkal kifejezve látom azon nézetet is, hogy a bírálat alá vett jelenlegi állampolitika „az állam legfőbb érdekét is, hazánk belső konszolidációjának nagy művét, nem igazolható, könnyelmű módon, komolyan kockára teszi”. A román nemzeti párt tehát át van hatva a haza benső konszolidációja szükséges voltának érzetétől, tehát ugyanazt tartja az állam legfőbb érdekének, mit a magyarság is annak tekint. Az érdekek s azok felfogásának ily találkozása ellenállhatatlan fátumszerű hatalmat gyakorol viszonyainkra, melynek nyomása alatt meg fogjuk találni, mert meg kell, hogy találjuk az utat és módot azon ellentétesség kiegyenlítésére, mely a román nemzeti párt programja és azon politikai álláspont közt, melyet, mint az enyémet jelezni méltóztattak, az idő szerint még fennforoghat.

A tisztelt bizottság nem kívánja, hogy én a román nemzet ügyét, csak azt, hogy a haza ügyét képviseljem. E kívánságnak ily módon való kifejezése a román nemzeti ügy s a haza ügye közt tehető megkülönböztetésnek élét élvezi s nekem legyen szabad reménylenem, hogy ha a haza ügyének szolgálatában nem tudnám mellőzni az e közt s a román ügy közt nézetem szerint fennálló szoros kapcsolatot, megbízatásom körének átlépése miatt nem fognék kárhozattással találkozni. Legyen szabad például egy tárgyat felhoznom, miért nem tudom a két ügyet egymástól elválasztani. Én, ki nemcsak ignorálhatónak nem tartom, de teljesen elismerem minden népnél a nemzeti öntudat jogosultságát, a ki tudom, mint a tapasztalás csalatkozhatlanul bizonyítja, hogy a kulturának nincs hatalmasabb emeltyűje mint a nemzeti becsvágy; a ki elismerem, hogy nemcsak egyes népfajok, de egyes országok fenmaradásának kérdése is kulturkérdés: teljesen meg vagyok győződve a felől, hogy a hazánkbeli románoknál annyi élénkséggel nyilvánuló közművelődési törekvést nemcsak hogy helytelen volna az ugynevezett kulturegység keretébe akarni szorítani, de épen a közös haza érdekében áll azt az állam részéről igazságos mértékben támogatásban részesíteni.

Önök nekem szabad kezet adtak. Mind a mellett legyen szabad most, midőn ismét a képviselői pályára lépni vagyok hivatva, annyit kijelentenem, hogy változatlanul ragaszkodom azon meggyőződéshez, mely csekély működésben a közügyek terén ekkoráig vezérelt. Változatlanul ragaszkodom azon állásponthoz, melyet eddig állami függetlenségünk ügyében és a nemzetiségi kérdésben elfoglaltam. E két sarkalatos kérdés az én meggyőződésben a legszorosabb összeköttetésben áll. Magyarország csak akkor lehet képes kivívni állami önállóságát, ha a különböző nemzetiségek közt való jó viszony megteremtésével létrejő kebelében a benső állami konszolidáció. Elfogadni békével azt a tényt, hogy e hazában különböző nemzetiségek laknak, elfogulatlanul és igazságosan mérlegelni azt, mit egyrésről az egyenjogúság, másrésről az állami egység követel: ebben fekszik egyedül annak lehetősége, hogy ama jó viszonyt

létrehozzuk s ez ország állami függetlenségét biztos alapra fektessük, míg egy megbizhatlan tényezőre támaszkodó s kivihetlen czélokra irányzott törekvés csak a hazasorsának s jövőjének veszélyeztetését eredményezheti.

Mély tisztelettel vagyok Andornakon, május 28-dikán 1888.

alázatos szolgája
Mocsáry Lajos
országgy[ülési] képviselő.

T.

1889 jun. 30

Igazságügyminiszteri átirat Tisza Kálmán miniszterelnökhöz Doda Traján tábornok, volt karánsebesi képviselő ellen folyamatban lévő bűnvádi eljárás folytatása tárgyában.

M. E. 1889. – XII – 2459.

A m. kir. igazságügyministeriumtól.

21.733

I. M. 1889.

Nagyméltóságú Ministerelnök Ur!

Mint Nagyméltóságod előtt tudva van, Doda Traján a karánsebesi kerületnek volt orsz. képviselője ellen az általa 1887. október 14-én választóihoz intézett s a képviselői állás el nem foglalását indokló nyílt levele¹ miatt Nagyméltóságodnak 1887. december 24-én 4428. sz. a. kelt s a budapesti kir. főügyészhez intézett rendelete következtében a bünt. törv. 172. §-ába² ütköző nemzetiség elleni izgatás vétsége miatt az aradi kir. törvényszék mint esküdtszéki sajtóbiróság előtt a bűnvádi eljárás megindított és a múlt évi szeptember hó 17-re kitűzött tárgyalásra személyesen meg nem jelent vádlott az 1867. május 17-én 307. sz. a. kelt igazságügyminis[z]teri rendelet 80. §-a alapján in contumaciam el is marasztaltatott.³

Az elítélt által közbetett semmiségi panaszt a kir. Curia elvetvén, a sajtóbiróság a fentidézett eljárási szabály 83. §-a alapján az újabb tárgyalás megtartására, amelyre Doda Traján szükség esetében kényszereszközök alkalmazása mellett is előállítható lett volna, m. é. december 12. napját tüzte ki, amidőn Doda Traján képviselője Eötvös Károly utján hivatali elődömhöz kérvényt nyújtott volt be, amelyben súlyos beteg állapotára való tekintetből a tárgyalásnak elhalasztása iránt kért intézkedést tétetni, ami hivatali elődömnek m. é. december 4-n 45.104 sz. a. kelt rendelete alapján bekövetkezett és ezzel egyidejűleg Doda Traján egészségi állapotának megvizsgálása elrendeltetett.

Doda Traján e közben igazolási kérelemmel élt s egyszersmind a birói illetőség ellen is kifogást emelt, amelynek következtében az aradi kir. törvényszék mint esküdtszéki biróság az illetőség elleni kifogást elvetette s korábbi ítéletét joghatályában

¹ Ld. B. irat.

² Értsd: 1878: V. tc. 172. §.

³ 1888 szept. 17-én – in contumaciam – 2 évi fogházra,

fön[n]tartotta, a kir. Curia azonban f. é. május hó 9-n 3.837. sz. a. kelt és •/• alatt hiteles másolatban visszakérőleg tiszteletteljesen mellékelt végzésével az 1888. évi szeptember hó 17-én hozott makacssági ítéletét minden következményeivel hatályon kívül helyezte.

A kir. Curiának ezen határozata következtében a kérdéses ügy visszatereltetvén azon stadiumba, amelyben az a tárgyalás megtartása előtt állott, a budapesti kir. főügyész kérdést intézett hozzám: vajjon az eljárásnak folytatását szorgalmazza-e, vagy pedig azt abban hagyja?

Az eljárás annak idején Nagyméltóságodnak kezdeményezése s közvetlenül a kir. főügyészhez intézett utasítása folytán indítatván meg, indokoltnak tartottam a tényállást Nagyméltóságoddal közölni s egyszersmind azon véleményemnek is kifejezést adni, hogy az eljárásnak folytatása mellőzendő lenne. –

Azon szempontból indulok ki ugyanis, hogy ha a kérdéses nyílt levél közzétételének közvetlen benyomása alatt politikai szükség indokolta is az abban foglaltaknak megtorlása iránt föllépni, kiadása után közel 2 évvel, midőn már feledékenységre ment, hatása pedig egyáltalán nem észlelhető, ugyanezen tekintetek az ügynek fölelevenítését annál kevésbé igénylik, mert az izgatással szemben a magyar állameszmének az aradi esküdszék verdictjével annak idején teljes elégtételt szolgáltatott.

Az ügynek folytatása továbbá könnyen a nemzetiségek irányában követett politikánk hátrányára kiaknáztathatnék, alkalmat nyújtva egy veszélyesnek nem bizonyult nemzetiségi izgatót politikai üldözöttként feltüntetni azon körök előtt, amelyeknek hajlamai hason félrevezetésekre mindenkor fogékonyaknak bizonyultak.

Kétségtelen tény az is, hogy Doda Traján beteg és agg egyén s ha ezen körülmények közt a bíróság elé állítása csak erőhatalommal volna foganatosítható, – pedig eddigi magatartása e kényszerűséget előre láthatóvá teszi, – úgy politikai természetű pereink száma csak egy ok nélküli föltünést okozó perrel szaporodnék, amit pedig elkerülni főleg a külső benyomások hatása elől nem mindenkor elzárkózott esküdszék előtt csak kívánatosnak kell tartanom. –

Mindezekhez járul, hogy Doda Trajának a budapesti kir. főügyész által vád tárgyává tett nyilatkozatai nézetem szerint nem is tartalmazzak oly egyenes, félreérthetetlen és éles támadást a törvényes rend s a nemzetiségek békéje ellen, hogy azok megtorlása elengedhetetlen politikai szükségét képezze.

A várható eredmény tehát arányban alig fog állani azon hátrányokkal amelyekkel ezen ügynek fölelevenítése előreláthatólag jár s azt vélem, hogy az általunk védett ügynek szolgálatot nem teszünk az által, ha a sajtóügyekben követendő eljárási szabályok kétségtelen hiányait egy újabb esetben nem a mi előnyünkre kiaknázni engedjük.–

Midőn a tiszteletteljes előadottak után kérem Nagyméltóságodat, hogy e tárgyban nagybecsű véleményét velem közölni méltóztassék, egyszersmind a kir. főügyészek működésének ellenőriztetése végett azon kérelemmel is járulok Nagyméltóságodhoz, hogy az ilyen természetű ügyekben jövőre a kir. főügyészeknek közreműködését közvetítem mellett méltóztassék igénybe venni, mert csak ez esetben leszek képes őket működésükben meggyőződésemmel egyezőleg hathatósan támogatni s tüzetes utasításaimmal ellátni.

Fogadja Nagyméltóságod kiváló tiszteletem őszinte nyilvánítását. –

Budapest, 1889, június 30-án.

Szilágyi⁴

⁴ Szilágyi Dezső (1840–1901) egyesült ellenzéki, pártokívüli majd kormánypárti szabadelvű politikus, a Tisza, Szapáry és Wekerle-kormányok igazságügyminisztere 1889–1894 között.

Steinacker Ödön és Tisza Kálmán miniszterelnök felszólalásai a regale-törvényjavaslatok általános tárgyalásakor¹.

Képv. Napló 1887–92 VI. 195–198. 1.

Steinacker Ödön: T. ház! Nem volt szándékom e vitában felszólalni, de annak folyamában egy beszédet hallottam, mely erkölcsi kötelességemé teszi, hogy arra reflectáljak.

Reflectálnom kell, t. ház, egy beszédre, melyet megjegyzés nélkül nem hagyhatok és a mely mutatja, hogy az általános vita keretében – bármiről legyen is szó – mi mindenre lehet kiterjeszkedni. Busbach² képviselő úr ugyanis, miután egynehány más előbbi fejtegetése ellenmondásra talált s ez elnémitotta többi nyilatkozatait, oly hűrt pengetett, a mely a sziv diadalát mutatja a politikai megfontolás és a törvényhozói elfogulatlanság fölött. Ne vádoljon tehát az igen t. kormányelnök úr vagy bárki más bennünket azzal, hogy minden alkalommal bevonjuk a vitába a nemzetiségi kérdést és hogy minduntalan ily sérelmekkel állunk elő, mert a kormány padjairól jött e tekintetben a hang, a melyre következik a visszhang.

A visszhang rövid lesz, t. ház és én reményelem, hogy ezt ép úgy meg fogják hallgatni, mint meghallgatták Busbach képviselő úr nyilatkozatát. (*Halljuk! Halljuk!*)

Habár Meltzl³ t. képviselőtársam nagy önmegtágadást tanusított is akkor, mikor, daczára azon nagy sérelmeknek, melyeket az előttünk fekvő törvényjavaslatok épen a Király-föld lakosaira gyakorolnak, egészen általános, országos állami szempontból bírálta meg a törvényjavaslatot: ennek ellenében Busbach képviselő úr a fővárosról és a városok fontosságáról beszél, melyekre vonatkozólag a vita folyamában számos helyes megjegyzés tétetett, tisztán és főképen faji szempontból itéli meg a városok hivatását és azt mondja, hogy Magyarország elsőrendű hivatása a magyarosodás és hogy erre a városok útján kell és lehet sikeresen törekedni. (*Igaz! Ugy van! jobbfelől.*)

A t. képviselő úr constatálja továbbá – és erre nagy súlyt fektetek – hogy mióta a városokban a kisededővödák, az állami intézetek és az elemi iskolák magyarosítanak, az egész országban terjed a magyarság s örvend annak, hogy a magyarosítás most már a polgári elem hivatása és hogy Magyarország fővárosa egy fél millió magyart adott 20 év lefolyása alatt a hazának. (*Éljenezs jobbfelől.*)

¹ 1888 őszén a regale-törvényjavaslatok tárgyalásakor újabb éles nemzetiségi vita színhelye volt a képviselőház. A vitát Busbach Péter kormánypárti képviselő felszólalása (Képv. Napló 1887–92. VI. 157–160. 1.) idézte elő, aki az italmérési jövedék körül folyó gazdasági vitát nemzetiségi vonalra vitte át. Említett beszédben a miniszterelnök bizalmi köréhez tartozó képviselő nyíltan hirdeti a nemzetiségek ellen folyó kíméletlen asszimiláló politika jogosultságát. Steinacker Ödön válaszában rámutat, hogy most már nem a csupán papíron létező nemzetiségi törvény ellen elkövetett sorozatos sérelmek miatt tiltakoznak a nemzetiségek, hanem azért, mert az ország másajkú lakosait az állami funkciók végrehajtásából teljesen kirekesztették. Tisza ez alkalommal is hangulati érvekkel igyekszik cáfolni a nemzetiségi részről elhangzott bírálatot.

² Busbach Péter (1827–1905) fővárosi ügyvéd, kormánypárti politikus. 1881-től Budapest–Terézváros, 1892–97 között a kölesdi kerület képviselője.

³ Meltzl Hugó (1846–1908) erd. szász nemzetiségi politikus, a kolozsvári egyetem német nyelv és irodalmi tanszékének tanára, összehasonlító irodalomtörténész.

De, t. ház, azt, a mit az egyik nyer, a legtöbb esetben más valaki veszti el és ha a nyereségnek örül is az egyik, természetesen, a veszteséget megérzi a másik.

Én, t. ház, nagy köszönettel tartozom Busbach t. képviselő úrnak itt tanusított nagy őszinteségéért; mert most már van egy classicus tanum, a ki számos felszólalásaink jogosultságát bebizonyította; a ki constatálta azt, a mi miatt mi oly gyakran panaszkodtunk. (*Mozgás jobb és balfelől.*) Kimondotta ugyanis a t. képviselő úr, hogy valóban nagy mérvben, nagy eréllyel és eredménnyel üzetik itt a magyarosításnak hazafias mestersége. (*Általános élénk helyeslés és mozgás.*)

T. ház! Ha az ezen padon ülők azt mondják, hogy az állam nem mér egyenlő mértékkel ezen ország minden gyermekének, habár azok egyenlősége mellett szépen tört lándzsát Visi⁴ Imre képviselő úr: akkor rámutatnak szabadelvü intézményeinkre, törvényeinkre és a nemzetiségi törvényre, melynek körülbelül 9/10-ed része nem egyéb, mint irott malaszt. (*Nagy zaj és mozgás jobb- és balfelől.*) Busbach képviselő úr, t. ház, kifejtette ezen általunk régen érzett és panaszlott praxis teoriáját. Az ő felszólalásából tehát kiderült, hogy az a jogegyenlőség, melyről az ország lakosainak egyik fele maga is elismerte, hogy a nagyobb fele sohasem fog lemondani, bizonyos irányban s legalább bizonyos tekintetben nem létezik. (*Közbeszólások jobb- és balfelől: Nem áll! Nagy mozgás.*)

Nincs józan eszű ember, t. ház, a ki az állam nyelvének jogosultságát, annak praerogatíváját⁵ tagadná; ámde e mellett az ország nem magyar ajkú polgárai joggal követelik a jogegyenlőséget abban a tekintetben és abban az irányban, hogy nemzetiségüket szabadon ápolhassák. (*Felkiáltások jobbfelől és a szélső baloldaltól: Tehetik! Egy hang: Ez a joguk bőven meg van!*) és békés versenyben fejleszthessék az ország azon honpolgáraival, a kiknek anyanyelve egyuttal az állam nyelve is. (*Mozgás jobb- és balfelől.*)

Igen ékesen illusztrálta tehát Busbach Péter képviselő úr ország-világ előtt, hogy mennyire dominál a faji politika épen azoknál, a kik mindig olyan nagyra vannak az állam eszméivel. (*Közbeszólások a jobboldaltól: Nagyon helyesen!*)

Tegnap a budapesti esküdszék egy román⁶ ítélte el azért, mivel azt mondotta, hogy a magyar faj a maga érdekeit az állam érdekei fölé helyezi, (*Helyeslés jobbfelől*) illetőleg, hogy érdekeit teljesen identificálja az állam érdekeivel. (*Helyeslés jobb- és balfelől.*) Ugyan kérdelem, mi egyebet mondott Busbach képviselő úr – persze itt az ország házában – de ha máshol mondta volna is, úgy hiszem, nem fog találni a jogegyenlőség ezen államában egy olyan állami ügyészt, ki őt ezért felelősségre vonhatná.

Polónyi Géza: Önt sem vonja felelősségre senki! (Ugy van! balfelől. Nagy zaj.)

Steinacker Ödön: T. képviselőház! Busbach Péter t. képviselő úr kifejtve a magyarosítás teoriáját az előttünk fekvő törvényjavaslat incidenséből, azt monda, hogy a vezérelv az, hogy a mely faj érvényt tud szerezni a maga sajátosságainak a többiek felett, az hivatva van vezérszerepet gyakorolni a többiek felett; ennek rendeltetése az állam feladatait saját nevében, saját hitelében és saját reputációjában megoldani; ennek a fajnak van szüksége arra, hogy egy hatalmas központi kormány álljon az élén.

⁴ Visi Imre (1852–89) fővárosi publicista, kormánypárti politikus. Előbb a Reform és a Hon munkatársa, 1883-tól a Nemzet szerkesztője. 1884-ben az abrudbányai, 1887-ben Budapest–Józsefváros képviselője.

⁵ Előjog.

⁶ Albu István resicai tanítót, akit a Romänische-Revae-ben közölt „A románok helyzete Magyarországon és Erdélyben” című cikkéért 3 havi államfogházra és 300 frt. pénzbüntetésre ítélte a budapesti esküdszék, mint sajtóbíró. Vö. Pesti Napló 1888 nov. 22 323. sz.

(*Élénk helyeslés jobbfelől.*) E szerint, t. képviselőház, az állam feladatainak teljesítéséből ki volnának zárva az állam azon polgárai, a kik ezen fajhoz nem tartoznak. (*Zajos ellenmondások jobb- és balfelől.*)

Elnök⁷: T. ház! (*Halljuk! Halljuk!*) A házszabályok 169. §-a határozottan rendeli nekem azt, hogy ha a házban valamely nemzetiség ellen izgatás történék valamely képviselő úr részéről, az ellen szavamat felelmem. (*Általános élénk helyeslés.*) Ennek következtében a nélkül, hogy a dolog érdemébe bocsátkoznám, figyelmeztetnem kell a t. képviselő urat arra, hogy mérlegelje meg szavait különösen azon tekintetből, hogy azok, a kik Magyarország viszonyait kellőképen nem ismerik, félre ne vezettesenek (*Zajos általános helyeslés*) azon viszonyra nézve, mely a magyar nemzetnek magyarajkú s a magyar nemzetnek más ajkú fiai között van. (*Általános élénk helyeslés.*) Gondolja meg a t. képviselő úr, hogy van-e a föld kerekiségén oly nemzet, (*Élénk tetszés és helyeslés*) melynek kebelében más nemzetiség nagyobb szabadságot élvezne, mint Magyarországon (*Élénk helyeslés jobbfelől*) s mint a minőt a magyar hazában annak minden nyelvű fiai élveznek. (*Általános élénk helyeslés.*)

És ha ez így van, a mit kétségbe vonni nem lehet, (*Igaz! Ugy van! jobb- és balfelől*) úgy méltó és igazságos-e az, hogy a nemzet képviselőtestületében ilyen szemrehányásokkal illetessenek a magyar nemzetnek magyar ajkú fiai? (*Általános élénk helyeslés és éljenzés.*)

Steinacker Ödön: T. ház! (*Nagy zaj. Mozgás. Felkiáltások. Eláll! Halljuk! Ugy sem nekünk beszél!*) Tudtommal vagy legalább szándékosan semmi olyat, a mi a tényleges viszonyoknak éppen egy képviselőtársam által illusztrált ecsetelésén kívül esnék, nem mondtam. (*Nagy zaj.*) Megvallom, némileg csodálkoznom kell ezen a nagy felinduláson, mert én, hogy ezen ügyről szólok, azt egyenesen pártállásomnál fogva és küldőim nevében teszem.

Szadovszky József: Beszéljen a képviselő úr arról, a mit Poroszországban csinálnak!

Steinacker Ödön: Semmi közöm Poroszországhoz, én csak magyar szempontból (*Egy hang: Gyönyörű!*) és csak mint magyar állampolgár beszélek. (*Nagy zaj és mozgás.*)

Szadovszky József: A poroszoknál csak denuntiál! (*Ugy van! a szélső baloldalon.*)

Steinacker Ödön: Ilyeneket nem rónak meg, t. ház. (*Felkiáltások a szélső baloldalon: Nem is lehet!*) Ugy látom, t. képviselőház, hogy nem csak a királyoknak, hanem gyakran a nemzeteknek is az a szerencsétlenségük, hogy az igazságot meghallani nem szeretik... (*Felkiáltások: Ohó!*)

Rövidre kell szabnom, t. ház, a mit mondani akartam.

Hivatkozott Busbach t. képviselő úr arra, hogy mi mindenféle izgatások történtek vagy történnek most is az országban és dicsérőleg kiemelte azt a kemény kezét, a mely ezeket megfékezte. (*Helyeslés és éljenzés jobbfelől.*) Hát, t. ház, köszönje meg neki ezt, a kihez a bók intézve volt. Hogy, t. ház, a közszabadság, a melyről hasonlóképpen szólott Busbach képviselő úr ezen erős központi kormány részéről a választásoknál mily előzékenységgel találkozik mindig, e tekintetben talán elég lesz rámutatnom Irányi Dániel t. képviselőtársunk indítványára, melyet nem sokára tárgyalni fogunk.

T. ház! Bármennyire iparkodjék az ember válogatni szavait és a legenyhébb módon fejezni ki magát, oly nagymérvű érzékenykedéssel találkozik, hogy ez igen nagy

⁷ Péchy Tamás.

feladat (*Zaj. Fölkiáltások: A regaléről beszéljen!*) s ezért, t. ház, mindjárt be is végzem beszédemet.

Busbach képviselő úr nem félti a közszabadságot a központi kormánytól, mert azt mondja: bizik abban, hogy a magyar faj nem fogja magát a választásoknál terrorisáztatni. (*Zaj. Közbeciáltások: A regaléről beszéljen!*)

Arról beszélek, a miről Busbach t. képviselő úr beszélt, a nélkül, hogy valaki abban gáncsolta volna. (*Halljuk!*)

Hogy mily tág a t. képviselő liberalismusa, mutatja az, hogy nem félti a terrorismustól a magyar fajt; hanem aztán, ha románok vagy a tótok terrorisáztatnak, az valószínűleg nem fogja megzavarni a képviselő úr lelki nyugalmát.

Azonban, t. ház, nem fejtegetem tovább Magyarországnak ezen egyik létkérdését. Én meg vagyok győződve, t. ház, hogy ezen kérdés előbb-utóbb szerencsésen meg fog oldatni; meg vagyok győződve, hogy a jogegyenlőségnek és kölcsönös jogtisztelenségnek aerája egykor jönni fog, mert jönnie kell és ebben jó hazafinak kételkedni nem szabad. De addig is, míg ez bekövetkezik, az országnak azon polgárai, kik, a mit itten nem ismernek ugyan el, de kik mégis a haza mostoha gyermekeinek tekintik magukat, hazafiúi kötelességeiket – ép úgy mint eddig – ezután is teljesíteni fogják.

Elnök: Kérnem kell a képviselő urat, hogy méltóztassék már most a napirenden levő tárgyra visszatérni! (*Élénk helyeslés.*)

Steinacker Ödön: T. ház! Felszólalásom elején jelentettem, hogy csak Busbach t. képviselő úr beszéde indított szólásra. Óhajtottam volna, hogy a vita folyamában más oldalról történt volna felszólalás, a mely nem egy faj, hanem az egész állam szempontjából correcturát gyakorolt volna Busbach nyilatkozatán. Remélem, hogy tán még ez be fog következni. És most csak azon reménynek adok kifejezést, hogy a szép szavaknak bölcs, igazságos, államférfiúi tettek feleljenek meg. A törvényjavaslatot el nem fogadom.

Tisza Kálmán miniszterelnök: T. képviselőház! (*Halljuk! Halljuk!*) Mindenekelőtt bizonyos tekintetben legalább (*Halljuk! Halljuk!*) védelmem alá kell vennem az előttem szólott t. képviselő urat. Én mindig elismeréssel vagyok az iránt, ha valaki egy célra öntudatosan és alkalmas eszközökkel törekszik. Ő törekedett arra a célra, hogy kifelé, ott a hol nem ismerik a mi viszonyainkat, gyűlöletet terjesszen (*Igaz!*) a magyar faj és Magyarország iránt; (*Igaz! Ugy van! balfelől!*): ő erre a szerinte legalkalmasabb eszközökkel törekszik. (*Tetszés jobbjelől.*)

De védelmem alá veszem más szempontból is. Nem áll – bocsásson meg a t. elnök úr – hogy ne regaléről szólt volna, ő a regaléről szólt, mert meg akarta köszönni úgy a magyar kormány, mint a magyar képviselőháznak azon jóságát – bár feltétlen jogát az ország egész területén kivetni az italmérségi jövedéket kétségbe tán még ő sem vonhatná – mondom meg akarta köszönni azon jóságát, hogy nem vettük figyelembe, hogy a szász-földön regale – pedig itt regale-megváltásról van szó – sohasem volt és hogy igazság szerint, ha nem akart volna az ország minden részének egyenlő mértékkel mérni, behozhatta volna ott a jövedéket minden kártalanítás nélkül. (*Élénk helyeslés.*) Ezt akarta a képviselő úr megköszönni. (*Tetszés.*)

A mi különben a dolog érdemét illeti, arra kár szót vesztegetni. (*Élénk helyeslés.*) A képviselő úr nem először tette; fogja tenni máskor is; olvasni fogjuk a szép cikkeket Magyarország ellen a német lapokban; nem fogjuk kérdezni, ki írta, (*Ugy van!*) de becsülni fogjuk a szerint, a mint érdemli. (*Élénk helyeslés.*)

De egyet meg kell, hogy mondjak, és ez az, hogy Busbach t. képviselő úr nem beszélt kényszerítésről magyarosítás szempontjából, hanem felhozta azt a főváros socialis működésének érdeméül. (*Igaz! Ugy van!*)

Már pedig az, hogy azon országban, ahol minden nemzetiségnek joga van fejlődéséről gondoskodni, épen a magyarnak ne legyen szabad (*Élénk helyeslés*) sociális téren saját nemzetiségi igényeit is fejleszteni (*Élénk helyeslés*) és ne lehessen érdemül venni, ha ez valahol sociális téren megtörténik, (*Helyeslés*) már, engedelmet kérek, ez nemcsak az igazsággal, ez a józan ésszel is ellenkezik. (*Általános élénk helyeslés.*)

Én, t. ház, – és ezzel felszólalásom e részét be is végzem – csak sajnálhatom, hogy egy hazánkban élő, mindenesetre sok jeles tulajdonnal bíró népfaj, minők az erdélyi szászok,⁸ ily szerencsétlen vezérférfiak ilyen felszólalásai által (*Helyeslés*) gyűlöltté teszi magát és úgy állittatik oda, mintha a magyar államnak ellensége volna; (*Igaz! Ugy van!*) pedig meg vagyok róla győződve, hogyha ezen vezérek nem vernék ok nélkül félre a harangot, azon munkát szerető nép nem fogna soha egyebet tenni, mint híven teljesíteni kötelességét (*Élénk helyeslés*) azon haza iránt, melyben nemzeti-ségi szempontból sem volt még soha semmi néven nevezendő üldözésnek kitéve. (*Általános élénk helyeslés.*)

Én is azt hiszem tehát, hogy majd elmúlnak ezek az idők, (*Halljuk! Halljuk!*) az álpróféták szavára nem hallgatnak örökké (*Igaz! Ugy van!*) és akkor ezen, a képviselő úr által itt elmondottak fölött úgy napirendre tér nemcsak a képviselőház, de egyáltalán az élet, hogy még e vezérek nevét is el fogják felejteni. (*Általános élénk helyeslés.*)

186.

1888 dec. 27

*Parchetich Félix újvidéki főispán, a Szrpszka Matica kormánybiztosának jelentése Tisza Kálmán miniszterelnöknek az egylet ellen lefolytatott vizsgálat tárgyában.*¹

M. E. 1888 – V – 4583.

70. res.

Nagyméltóságu Ministerelnök Ur!

Kötelességemnek tartván minden fontosabb mozzanatról, mely a szerb ügyekre vonatkozik Excellentiádnak jelentést tenni, – ennél fogva van szerencsém a Maticza Szrbszka irodalmi egylet vizsgálatáról szóló jelentésem másodlatát % alatt mély tisztelettel felterjeszteni.

⁸ Tisza nemzetiségpolitikai tájékoztatására jellemző, hogy a magyarországi német nemzetiségi mozgalom vezetőjét – a szászoktól nyert mandátuma alapján – az erdélyi szászok „vezérférfiának” teszi meg.

¹ Parchetich újvidéki főispán a Szrpszka Matica kormánybiztosaként hónapokon át tartó vizsgálatot vezetett a nagymúltú újvidéki szerb irodalmi egyesület ellen. Az irathoz mellékelt főispáni jelentésből kitűnik, hogy a részletes vizsgálat sem adott elegendő támpontot a kormányzatnak a Matica Szrpszka felfüggesztésére. Az egyetlen „eredmény”, amit a kormánybiztos-feltüntet, a Matica vezetőségében beállott változás, mellyel Branovácky István csoportját átmenetileg elütötték az újvidéki szerb Matica irányításától. A kudarc okozta, hogy a kormány a továbbiakban nem kísérletezett a főispán által ajánlott alapszabályrevízió felvetésével sem.

A jelentés ugyan nagyobb kiterjedésű, de ez az egylet viszonyainak ecsetelése mellett a szerbek egész magatartását felölelni igyekszik.

A mióta én jelentésem a vallás és közoktatási miniszter ur ö Excellentiájának felterjesztettem, azóta egy fél év múlt el, véleményem azonban azóta nem változott, ugyan is ismételtén azt tapasztaltam hogy a mily helytelen a szerbeket kicsinyes dolgokkal folyton ingerelni ép úgy szükséges esetleges tulkapásaikkal szemben a hatalmat velok éreztetni, – a maticza ellen én kértem a vizsgálatot és annyi eredmény már eléretett, hogy a legközelebbi elnök választáskor mérsékeltebb egyént ültettek e székre Dimitrievics Milos személyében, ki azonban teljesen szintén nem megbízható, ki megválasztásakor fennen mondotta, hogy a Maticzát az őt fenyegető veszélytől megfogja tudni óvni, meg vagyok győződve hogy ő Excellentiád előtt a Maticzát ártatlannak fogja mondani azért is igen kérem Excellentiád hogy a mellékelt jelentésemet figyelemre méltatni kegyeskedjék.

Maticza Szrbszka alapszabályai alkotmányos főbb hatóság által nem lettek elismerve illetve megerősítve azért felhivandók lennének az alapszabályok megváltoztatására, – ha vonakodnak ez esetben visszahelyezendők Budapestre.

Fogadja Excellentiád kiváló tisztelem és nagyrabecsülésem őszinte kifejezését.

Ujvidéken 1888 Decz. 27-én.

Nagyméltóságú miniszterelnök ur legalázatosabb szolgája

Parchetich Félix
főispán.

187.

1889 jan. 4

*Tisza Kálmán miniszterelnök felterjesztése az uralkodóhoz Petrovics Bazilián bácsi püspöknek a karlócai érsekség és a gör. kel. szerb metropolia adminisztrátorává való kinevezése tárgyában.*¹

M. E. 1889 – IB – 63 (141).

Legkegyelmesebb Ur!

A vallás- és közoktatásügyi magy. kir. miniszter ur távirati legalázatosabb jelentést tett múlt évi december hó 8-án Felségedhez arról, hogy Angelics Germán görög-keleti szerb érsek-patriarcha meghalt és egyuttal intézkedett, hogy Petrovics Bazilián bácsi görög-keleti szerb püspök további rendelkezésig lássa el a patriarchatus ügyeit.

¹ 1888 december elején meghalt a kormány által – a szerb nemzeti egyházi kongresszus törvényes választásai ellenére – önkényesen kinevezett Angyelić German, karlócai patriarcha. Angyelić hat éven át tartó egyházi főuralma alatt a hierarchia parancsuralmát vezette be; a kongresszusi választmány mellőzésével intézte a szerb egyház ügyeit. A patriarcha-választó kongresszus összehívásáig a szervezeti szabályzat értelmében a legidősebb püspöknek kellett volna átvennie érseki adminisztratori minőségben a szerb egyház irányítását. Tisza fenti uralkodói felterjesztésében rámutat, hogy a kormány, ha fenn kívánja tartani a szerb kongresszusi ügyekben alkalmazott eddigi erőszakos politikáját, ez alkalommal sem léphet a törvény útjára. Ezért javasolja az adminisztratori teendőkkel jogszerint megbízható Stojković és Živković püspökök helyett a kormányzoldban álló bácsi püspök kinevezését, aki rövidesen előkészítette a kormány jelöltje, Branković György temesvári gör. kel. püspök patriarchai kinevezését.

A fennálló szabályok, jelesül a *rescriptum declaratorium illiricum*² 20-ik pontja értelmében addig is, míg a patriarcha-választás a görög-keleti szerb nemzeti egyházi congressus által megejtethetik, az érsekség és metropolia élére patriarchai administrator állítandó, a kinek kinevezése császári és apostoli királyi Felségedet illeti meg.

Jelen legalázatosabb előterjesztéssel, egyetértve a vallás- és közoktatásügyi magy. kir. ministerrel³ és Horvát-Szlavon-Dalmátországok bánjával⁴ – bátorságot veszek magamnak a karlovczi érsekségre és a görög-keleti szerb metropolia élére egy administrator legkegyelmesebb kinevezését hozni legalázatosabban javaslatba.

A görög-keleti szerb congressus tárgyában 1875 évi május 14-én kelt legfelsőbb királyi rendelet⁵ 12 §-a értelmében a patriarchai szék üresedése esetén a congressus elnökéül a felszentelés szerint legidősebb püspök jelöltetik ki.

Igaz ugyan, hogy a görög-keleti szerb püspökök között ez időszerint rangban legidősebb Stojkovic⁶ Arzén, a budai püspök. Minthogy azonban ennek már két ízben is patriarchává történt megválasztásától a legfelsőbb megerősítés agg kora miatt mind annyiszor megtagadtattott, miután továbbá a nevezett tényleg annyira törődött aggastyán, hogy az administratori teendőkkel járó terheket egyáltalán meg nem bírhatná: véleményem szerint a mondott állomásra javaslatba nem hozható, önkényt értetvén, hogy ez által az 1875 évi legfelsőbb királyi rendelet idézett §-ában részére fen[n]tartott jog érintetlenül marad.

Utána rangban legidősebb Zsivkovic⁷ Theofán, a károlyvárosi püspök. Minthogy azonban ennek 1881-ben patriarchává történt megválasztásától a legfelsőbb megerősítés annak idején szintén megtagadtattott; a nevezettet sem tekinthetem az administratori állásra alkalmasnak.

A nevezettek után rangban Petrovics Bazilián bácsi püspök következik, kinek működése ellen eddigelé kifogás fel nem merült, s ki különben is Ujvidéken, Karlovcz tőzsomszédságában lakván, az administratori teendők mellett saját egyházmegyéjének ügyeit is legkönnyebben elláthatná.

Petrovics Bazilián az elősoroltak között nézetem szerint az egyedüli, a ki császári és apostoli királyi Felséged legmagasb szándékai és czéljai iránt hűséggel, az államérdekek iránt odaadással, az egyház java és érdeke iránt szeretettel és buzgalommal elegendő erélyt, tapasztaltságot, tetterőt és határozottságot egyesít.

Bátorkodom ennél fogva Felségedet legalázatosabban megkérni, méltóztassék Petrovics Bazilián bácsi püspököt a karlovczi érsekség és szerb metropolia administratorává legkegyelmesebben kinevezni.

² Ld. *Declaratorium Illyricum*, 632. l.

³ Csáky Albin (1841–1912) volt szepesmegyei főispán. 1888 szeptemberében – Trefort halála után – lett vallás- és közoktatásügyi miniszter. Tárcáját 1894-ig, a Szapáry és Wekerle-kormányok alatt is megtartotta. 1900–06 és 1910–12 között a főrendiház elnöke, A szabad- elvű párt alelnöke, majd a nemzeti munkapárt egyik vezetője.

⁴ Gr. Khuen-Héderváry Károly (1849–1918) földbirtokos, kormánypárti politikus. 1872-ben Győrmegeye alispánja, 1883–1903 között horvát-szlavon bán. 1903-ban átmenetileg két ízben miniszterelnök. 1904-ben uralkodó személye körüli miniszter, 1910–12 között ismét miniszterelnök.

⁵ Ld. 128. sz. irat.

⁶ Stojković Arzén (1804–92) budai gör. kel. szerb püspök 1853 óta. 1870-ben, Ma širević patriarcha halála után a karlóvciai érsekség adminisztrátora lett. 1874 és 1881. évi kongresszusokon ismételt patriarchává választották, de az uralkodó nem erősítette meg a választást.

⁷ Živković Teofán (1825–90) teológiai tanár majd bezdáni archimandrita, 1874-től károlyvárosi püspök, 1881-ben patriarchává választották, de megválasztását nem erősítette meg az uralkodó.

Az ily értelemben szerkesztett legfelsőbb elhatározás tervét azon hódolat- teljes megjegyzéssel van szerencsém ide zárni, hogy az administrator részére állandó jutalomdíjnak legkegyelmesebb engedélyezése iránt annak idején legalázatosabb elő- terjesztést tenni kötelességemnek fogom tartani.

Budapesten, 1889 évi január hó 4-én.

Tisza Kálmán

Magyar miniszterelnököm előterjesztésére Petrovics Bazilián bácsi görög-keleti szerb püspököt, a karloviczi görög-keleti szerb érsekség és metropolia administratorává kinevezem.

Kelt Bécsben, 1889. évi január hó 8-án.

Ferencz József.

188.

1889. febr. 17

Gr. Csáky Albin vallás- és közoktatásügyi miniszter előterjesztése a minisztertanácsban a belényesi román gimnázium elleni eljárás tárgyában.¹

M. T. 1889: IV/26.

A vallás- és közoktatásügyi miniszter ur előterjeszti az állami zászlónak a múlt év nyarán Belényesen az ottani gymnasium egy tanulója által történt megsértése ügyében folytatott vizsgálat eredményét, melynek következtében a sértést elkövető tanuló a hazai tanintézetekből kizáratott s a büntető bíróság által jogerejűvé vált ítélettel egy havi elzárásra és 50 frt. fizetésére büntetett, a nagyváradi gör. kel. püspök pedig, mint a belényesi román gymnasium főhatósága, 3 tanárt elmozdított, kettőt megintett és valamennyi tanárt megfelelő magaviseletre figyelmeztetett.

Mint hogy azonban a vizsgálat azt derítette ki, – mit egyébiránt a korábban is már többször felmerült esetek mutattak, – hogy a belényesi gymnasium tanári kara általában államellenes érzelmekkel van eltelve s ezen rossz szellem jellemzi minden működését s méltatlansággal meg az ott nevelkedő ifjúságot: – az előadó miniszter ur az eddig történt intézkedéseket a baj orvoslására nem tartja elégségesnek; tekintve, hogy a püspök maga részéről teljes készséggel igyekezik a bajt orvosolni, az előadó miniszter ur nem véli ugyan czélszerűnek, hogy már most a végső eszköz: az intézetnek – esetleg ideiglenes – bezárása, alkalmaztassák; azt hiszi azonban, hogy a kormány- nak a gyökeres orvoslás érdekében minden esetre követelnie kell azt, hogy a tanév

¹ A belényesi román gimnázium elleni vizsgálatra egy ifjúsági majális alkalmával történt zászlósértés (az ügyhöz ld.: Nagyvárad 1888 131–32. sz.) adott okot. Gr. Csáky Albin közoktatás- ügyi miniszter, Trefort „kultúrpolitikájának” folytatója, az ügy miatt vizsgálatot indított a belényesi gimnázium tanári kara ellen, mely a minisztertanácsi jegyzőkönyvben is szereplő követ- kezményekkel járt. A közölt határozatból kitűnik, hogy a közoktatásügyi kormányzat további vizsgálatot indított a román nemzetiségi középiskola ellen. A belényesi ügy még inkább elmérgesíté- tette a kormányzat és az erdélyi románság közötti viszályt, mely az év folyamán annyira feszültté vált, hogy a kormány egyházi főexponense, Miron Roman metropolita is szembehelyezkedik a Pestről küldött utasításokkal. Így történt, hogy az EMKE zászlószentelése alkalmával a metro- polita nem engedélyezi a görög keleti egyház képviselőinek megjelenését, amiből érdekes levélváltás támadt az EMKE elnöksége és a metropolita között (ld. G. Tr. 1889 okt. 17, 232. és okt. 21, 236. sz.)

bevégeztével a Belényesen működő valamennyi tanár onnét eltávolíttassék kijelentvén, hogy ha jóra való hazafias szellemű új tanári kart nem sikerülne szervezni, vagy ha újabb esetek merülnének fel, melyek államellenes irányzatra mutatnának, a kormány kénytelen volna a szóban levő gymnasiumot legalább egyelőre bezáratni.

A ministertanács helyesli, hogy a belényesi gymnasiumra nézve az előadó minister ur ily értelemben intézkedjék.

189.

1889 máj. 23

*Minisztertanácsi határozat a rigómezei csata félezredéves évfordulóján rendezendő szerem-
megyei szerb ünnepségekkel kapcsolatos elővigyázati intézkedésekről¹*

M. T. 1889: XII/12.

A közmunka és közlekedési minister² ur, mint a belügyministerium vezetője előterjesztette, hogy a rigómezei ütközetnek ez évben bekövetkező 500-ik évi fordulójának alkalmából a szerbség körében úgy a monarchián kívül, mint a magyar korona országai-
ban is oly irányú mozgalom indult meg, hogy ez évben ezen évforduló a szokottnál nagyobb ünnepélyességgel tartassák meg s politikai demonstrációkra is felhasználassák.

Az előadó minister ur e mozgalmat már több idő óta figyelemmel kíséri; de újabban a magyar kormány Ő Felsege által is figyelmeztetett ezen mozgalomra s az azzal szemben tett intézkedésekről jelentéstételre hivatott fel.

A folyó évi június 27-én megtartandó ünnepélyek székhelye Krusevácson Szerbiában és Ravaniczán Ruma mellett Szerémmegyében volna, mely utóbbi helyen levő zárdában őriztetnek Lázár,³ az utolsó szerb császárnak hamvai.

Mint hogy az látszik tervben lenni, hogy ez alkalomból a bárhol lakó szerbeknek együvé tartozása és egyesülése nyilváníttassák s e célból az említett helyekre tömegesen zárandokoljanak körmenetek, testületek, egyletek- és tanulók küldöttségei, és ott a szokásos egyházi szertartáson kívül ezuttal politikai szavalatok és beszédek is tartassanak s az is szándékban van, hogy a tanárok és tanulóknak testületi megjelenhetése végett az iskolák ez évben hamarabb fejeztessenek be, vagy legalább az ünnepélyek idejére hosszabb szünidő adassék: – az előadó minister ur nézete szerint oda kellene törekedni, hogy a magyar korona országai területén, nevezetesen Ravaniczán az évfordulói ünnepély ez idén se terjedjen többre, mint a mire szokás szerint évenként terjedni szokott, t. i. a szorosán vett egyházi ünnepély megtartására.

E célból mindenekelőtt a vallás- és közoktatásügyi minister ur útján felszólítandók volnának a g.[örög] k.[eleti] szerb püspökök, hogy hiveiket, lelkészeiket,

¹ Mint 1872-ben a Milan fejedelem nagykorúsításakor rendezett belgrádi ünnepségek alkalmával (M. T. 1872: LXII/1), a kormányzat ismét „elővigyázatosági” intézkedésekkel élt. A rigómezei csata 500. évfordulóján tartott emlékünnap így a szokásos egyházi ünnepség kereteire korlátozódott.

² Baross Gábor.

³ Lázár szerb fejedelem, a Njemanja-ház utolsó tagja 1367–89 között uralkodott. Elest a török ellen vívott 1389. évi rigómezei ütközetben.

tanítóikat s természetesen önmagukat is tartsák távol minden politikai tüntetéstől s mind attól, a mi oda vezethetne, továbbá meg ne engedjék, hogy az iskolák hamarabb fejeztessenek be, vagy hogy az ünnepélyek indokából szünetidők adassanak.

Továbbá a déli vármegyék és városok főispánjai, valamint az illető alispánok és polgármesterek a belügyminister által utasítandók volnának, hogy a szóban levő mozgalmat folyton éber figyelemmel kísérik s megtegyék a szükséges intézkedéseket, hogy politikai tüntetések ne forduljanak elő, nevezetesen, hogy a szóban levő évfordulói ünnepély napján és előestéjén semmiféle külső ünnepély, gyűlés, gyülekezés vagy más módon való tüntetés meg ne engedtessek, végre, hogy kellőleg ellenőrizzék azt is, vajjon egyházi szónoklatok ürügye alatt nem történik-e politikai izgatás.

Utasítandók volnának továbbá a déli kerületek csendőrparancsnokságai, hogy az alájuk rendelt szárny-, szakasz- és őrsparancsnokságokat szintén a legéberebb felügyeletre utasítsák, valamint arra is, hogy a törvényhatósági tisztviselők, vagy községi közegek által ez alkalomból hozzájuk intézendő felhívásoknak a legpontosabban feleljenek meg.

Végre a közmunka és közlekedési ministerium részéről szükséges volna oly értelmű intézkedés, hogy az ez alkalomból szándékolt vagy előfordult tüntetéseket jelentő, vagy az ezekre bármily tekintetben vonatkozó államellenes táviratok továbbítása megtiltassák.

Mintthogy a tervezett intézkedéseknek, tekintve kivált, hogy Ravanicza, a magyar korona országai területén történendő zarándoklás székhelye, S[z]lavoniában fekszik, kellő eredménye csak akkor lehet, hogy ha hasonló óvintézkedések Horvát- és Szlavonországokban is fogantatosíttatnak: – a magyar kormány által fogantatosítandó rendszabályok hasonló eljárás végett közlendők volnának a bánál is.

A ministertanács a javaslatba hozott intézkedéseket helyeslően, megbizta a közmunka- és közlekedési minister urat, mint a belügyministerium vezetőjét, hogy ily értelemben az érdekelt többi minister urakkal egyetértőleg intézkedjék, míg a minis-terelnök ur fel fogja hívni Horvát-Szlavon országok bánját hasonló intézkedések megtételére s egyzersmind az elhatározott intézkedésekről jelentést teend Ő-Felségének.

190.

Az 1890. évi szerb patriarchaválasztó kongresszus.

A.

1890 febr. 22

A teljes szerb nemzeti szabadelvű párt Ujvidéken 1890 febr. 22-én tartott általános választási gyűlésén hozott határozat.¹

Zasztava 1890 febr. 23 29. sz.²

Mintthogy a karlóczai metropolia keretében a szerb nemzetnek adományozott autonom jogok ugy tekintendők, mint egy részről a korona legfelsőbb elismerése a

¹ Az új, patriarchaválasztó kongresszus előkészítését az életképtelen kongresszusi választmány helyett a szerb nemzeti szabadelvű párt vette kezébe. A választás ügye átmenetileg egybehangozta a szerb nemzeti pártot, mely kongresszusi választási gyűlésén hozott határozatában (A) a frakcióharcok megszűnésének külső jeleként magát „teljes szerb nemzeti szabadelvű pártnak” nevezi. A kongresszusi választások előkészítésére a választói gyűlés központi bizottságot küldött ki,

szerb nemzetnek a magas trón és a monarchia fennállása érdekében tett felbecsülhetetlen szolgálataiért, másfelől mint a vallásszabadság és türelem kifejezése;

s azon okból, hogy a szerb nemzet a karlóczi metropolia keretében e jogairól a mai napig és semmiféle körülmények között sohasem mondott le s a kormány legfőbb felügyelete mellett e jogokkal mindig élt és élni törekedett;

azon okból, hogy a legközelebbi nemzeti egyházi kongresszuson egyházi és iskolai önkormányzatunk némely jogszabálya meg fog változni s néhány egészen új fog életbe lépni;

s azon okból, hogy a legközelebbi nemzeti egyházi kongresszusnak kötelessége lesz a metropolita-patriarcha választásának szabályzatát megalkotni; ezért a „Teljes Szerb Nemzeti Szabadelvű Párt” képviselői útján a legközelebbi nemzeti egyházi kongresszuson továbbra is arra törekszik:

I. hogy a szerb nemzetnek a karlóczi metropolia területére érvényes s az állami és országos alaptörvények, nevezetesen az 1790/91: XXVII., az 1848: XX., az 1868: IX. és az 1875. évi kongresszusi szervezeti szabályrendelet által biztosított autonóm jogai csorbitatlanul, egész terjedelmükben fenntartassanak;

II. hogy az eddigi statutumok megváltoztatásánál és az új statutumok hozásánál autonomiánk keretében a nép joga és befolyása az egyház kormányzására, az iskolaügy intézésére, valamint az alapítványi nemzeti vagyon kezelésére csorbitatlanul megőriztessék és minél inkább kiterjesszessék;

III. hogy az autonóm jogok gyakorlása tekintetében a hierarchia és a nemzet hatásköre és kötelessége szorosan körülírassék, tekintettel a felvilágosult korra, melyben élünk és pravoszláv vallásunk rendelkezéseire és

IV. hogy a nemzetnek szabad metropolita-patriarcha választási joga csorbitatlanul, kétségtelenül fenntartassák és biztosítottassék.

melynek felhívása rövidesen megjelent a Zasztavában. Március végén a minisztertanács br. Nikolić Fedor kormánypárti szerb képviselő kongresszusi királyi biztosi kinevezését javasolja az uralkodónak (B), de ugyanakkor halasztó határozatot hoz az 1885. évi szerb kongresszus által felterjesztett szabálytervezet ügyében (C). Az 1890. évi szerb nemzeti egyházi kongresszuson 1890. ápr. 19-én a kormány jelöltjét, *Branković* György temesvári püspököt választották patriarchává, aki az 1885: VII. tc. értelmében csakhamar a főrendiház tagja is lett (E). A kormány-sajtó egykorú híradásából (D) tudjuk, hogy a patriarchaválasztás ügyét az új miniszterelnök, gr. Szapáry Gyula a rendelkezésére álló hatalmi eszközökkel „előkészítette” és Nikolić kongresszusi biztosa a világi ellenzék obstrukciójától tartva, a választás után elnapolta a kongresszust. A kormány a szerb egyházi-nemzetiségi ügyekben folytatta a Tisza-rendszer halogató sérelmi politikáját. Az ezévi június 27-i minisztertanácsi jegyzőkönyvből (M. T. 1890: XXIII/6) értesülünk, hogy az 1879. évi kongresszusi tervezetek ügyében az elmúlt 11 év alatt sem történt intézkedés s a minisztertanács most ezek átdolgozását kéri az új patriarchától. A „világi ellenzék” tiltakozását Polit Mihály fejezte ki a dualizmus-korabeli magyarországi nemzetiségi kérdést tárgyaló elvi vezércikkében (Branik 1890. 90. sz.). Flatt újvidéki főispán Szapáry miniszterelnökhöz intézett jelentésében (M. E. 1890 – XII – 2565) többek között így ír a szerb nemzetiségi politika új vezetőjének állásfoglalásáról: „Dr. Polith ugylátszik a „Zasztavát” is felül akarja múlni a nemzetiségi kérdésbeni radikalizmusával és azon példátlan merészséggel, a mellyel a törvényes hatalommal szemben állást foglal. Éber figyelemmel fogom kísélni, hogy a kérdéses cikk nem-e bevezetése egy élénkebb nemzetiségi mozgalomnak”. A szerb nemzetiségi politika várt megélénkülése azonban nem következett be. A szerb nemzeti szabadelvű párt a többi nemzetiségi pártok példájára rövidesen teljes passzivitásba vonult.

² A közlemény eredeti címe: Rezolucija doneszena na obstem biracskom zboru „Celokupne srpske narodne szlobodoumne sztranke” drsanom u Novome Szadu 22. februara 1890.

B.

1890 márc. 25

Minisztartanácsi határozat br. Nikolić¹ Fedor országgyűlési képviselő szerb kongresszusi biztosi kinevezéséről.

M. T. 1890: X/3.

A miniszterelnök² ur bejelentette, hogy a folyó évi ápril hó 24-re egybehívott görög-keleti szerb nemzeti egyházi congressusra királyi biztosnak a vallás- és közoktatási minister ural, valamint a horvát-szlavon-dalmátországi bánnal létrejött megállapodás értelmében báró Nikolics Feodor országgyűlési képviselőt szándékozik legfelsőbb kinevezés végett Ő Felségénél javaslatba hozni.

Helyeslőleg tudomásul vétetett.

C.

1890 márc. 25

Minisztartanácsi határozat a szerb kongresszus szabálytervezetéről.

M. T. 1890: X/4.

A ministerelnök ur bemutatta a karlóczi érsek és görög keleti szerb metropolita-patriarcha választására vonatkozó, még az 1885. évi szerb nemzeti egyházi congressus által legfelsőbb jóváhagyás végett felterjesztett szabályzat tervezetét.

E szabályzat megállapítása a felmerült észrevételek következtében bővebb megfontolást igényelvén, elhatározott, hogy annak érdemleges tárgyalása a jövő ülésre halasztassék, mialatt a ministerelnök ur ezen ügyet előzetesen még a vallás- és közoktatásügyi minister és az igazságügyminister¹ urakkal, esetleg a horvát bánnal² meg fogja beszélni.

D.

1890 máj. 15

A szerb patriarcha választása.

Nemzet 1890 133. sz.

Magyarországot bátran lehetne nevezni az autonómiák országának. Nincs állam Európában, melyben az autonom szabadságot oly féltékenyen őriznék akár a polgári,

¹ Br. *Nikolić* Fedor (1836–1903) kormánypárti szerb politikus. 1886 óta a főrendiház tagja, korábban a párdányi majd a zombolyai kerületek szabadelvű képviselője. Az 1890. és 1892. évi szerb nemzeti-egyházi kongresszusok királyi biztosa.

² Gr. *Szapáry* Gyula (1832–1905) földbirtokos, kormánypárti szabadelvű politikus, 1848-ban és 1861-ben Békésmegye főispánja. 1870-ben a közlekedésügyi minister államtitkára. 1873–75 között belügyminister, ő nyújtotta be az 1874. évi választási törvény (1874: XXXIII. tc.) tervezetét. 1890–92 között miniszterelnök. Szapáryt 1890 márc. 13-án nevezte ki az uralkodó, az új kormány 1890 márc. 17-én mutatkozott be a Házban.

¹ *Szilágyi* Dezső.

² Gr. *Khuen-Héderváry* Károly.

akár az egyházi élet terén, mint nálunk. S ennek történelmi oka van. Valahányszor Magyarországon a hivatalos „állam” nem volt magyar, a nemzet mindig az autonómiákba vonult vissza, mint egy bevehetetlen erősségbe. Voltak idők, midőn az egyházi és megyei autonómiában volt az ország ereje; mikor nemzeti várunk volt a felekezeti autonómia a hatalmi erőszakkal szemben, mikor egyetlen védő pajzsunk volt a megyei autonómia a politikai elnyomás ellenében. Ebből az időből származik a magyar nemzet ragaszkodása az önkormányzat különböző formáihoz, még a mai formájában elavult megyei autonómiához is. S a mit féltékenyen őrzött a magyar nemzet a maga javára, ugyanazt a kincset, az autonóm szabadságot, hozzá méltó lojalitással biztosította a hazai nemzetiségeknek is, biztosította az autonóm szabadságot az erdélyi szászoknak, a szász egyetemen a polgári élet és a közművelődés terén, a hazai szerbeknek pedig a görögkeleti egyházi kongressussal az egyház és iskolák terén. S ez autonóm szabadságukat Magyarország nemzetiségei háborítlanul fogják a jövőben is élvezhetni mindaddig, míg az autonómia keretén belül kifejtett működésük teljes összhangban fog állni törvényeinkkel s az önkormányzat várát nem használják föl a magyar állam ellen kiélestitett fegyverek tárházául!

A szerb egyházi autonómiában sokszor felszínre kerültek oly nemzetiségi agitációk, melyek egyenesen a magyar állam ellen törtek, de a melyek csak egyet tudtak elérni; azt, hogy ártottak a görög keleti egyház érdekeinek és a szerb tanügynek. Annál inkább örvendünk, hogy a most elnapolt karlóczi kongressuson a szerbség mérsékelt és hazafias eleme került diadalra; a kongressus egész lefolyása, s az új metropolitapatriarcha és a kongressusi bizottság megválasztása is biztosítékot nyújtanak az iránt, hogy a szerb egyházi és iskolai ügyek vezetésében az irányadó köröket kizárólag a közművelődés szempontja fogja befolyásolni, s magyar állampolgári kötelezettségeiket sohasem feledve, mindig távol fogják magukat tartani a politikai agitációktól.

Midőn a kongressus békés lefolyása, hazafias szelleme s üdvös eredménye fölött érzett örömünknek kifejezést adunk, ezzel őszinte elismerésünket fejeztük ki egyszerűen a hazai szerbekkel szemben, kik saját maguk érdekében cselekedtek, midőn az államellenes tendenciákat elnyomták s a szerb egyházi autonómia életében egy új korszakot inauguráltak, midőn az egész autonómia erejét a meddő nemzetiségi és személyes torzalkodások teréről a kulturális tevékenység felé irányították.

De ha örömünket fejezzük ki a megnyugtató eredmény fölött, ki kell fejeznünk elismerésünket is azokkal szemben, kik azt előkészítették és előidéztek. Ki kell fejeznünk elismerésünket Szapáry Gyula gróf miniszterelnökkel szemben, ki igazi államférfiúi tapintattal tudta kikeresni a királyi biztos személyében azt, a ki a legalkalmasabb volt arra, hogy a kormány intencióinak a szerb kongressuson érvényt szerezzen. Csak a politikai történelmi részesei, vagy közel álló szemtanúk tudják, hogy a szereplő személyeknek, a végrehajtó közegeknek rosszul megválasztása mily sok kárt okozott már nemcsak a kormányoknak, de nemzeteknek és országoknak is. A midőn a kormány intenciói oly fényes sikert arattak Karlóczán, nem mulaszthatjuk el kiemelni Szapáry Gyula grófnak azt a kiváló tulajdonságát, mely a politikai szerepek kiosztásában, a személyek kiválasztásában nyilvánul s mellyel egy ország kormányát vezető államférfiúnak mindig birtania kell. Nem mulaszthatjuk el, kifejezést adni elismerésünknek a királyi biztossal, Nikolics Fedor báróval szemben, ki kiváló tapintattal meg tudta nyerni az egész szerb kongressus rokonszenvét, hazafias jellemével pedig érvényt tudott szerezni a királyi megbízatásnak s a kormány intencióinak. Nikolics Fedor báróról a kongressus tagjai jól tudják, hogy a mennyire híven ragaszkodik szerb nemzetiségéhez épp oly híven ragaszkodik a magyar állameszméhez, s midőn egy ily magyar hazafit lelkesedéssel

öveznek körül a szerbek, ezzel csak azt documentálják, hogy tudatára ébredtek ők is magyar állampolgári kötelezettségeiknek.

A békés jövő egyik biztosítékának tekinthetjük azt is, hogy a congressus többségének bizalma a patriarcha-választásnál oly egyén felé fordult, mint Brankovics, kit kiváló képességei, tudománya és character-e egyaránt legelső sorban qualificáltak a patriarchai méltóságra s a kiról köztudomású az egész nemzet előtt, hogy mindenféle panszlavisticus törekvéseknek határozott ellensége. Ha még tekintetbe vesszük, hogy az autonom egyházi ügyek vezetésére a patriarcha mellé rendelt congressusi bizottság is oly egyénekből alakult meg, a kiknek állampolgári hűségükben épp úgy meg lehet bizni, mint egyéni characterükben, akkor bizvást remélhetjük, hogy hazai szerbjeink közéleti tevékenysége a jövőben oly mederben fog folyni az egyházi autonomia keretén belül, hogy nem fogja megzavarni sem az egyházi, sem a politikai békét.

E.

1890 máj. 30

Belügyminiszteri értesítés br. Vay¹ Miklós főrendiházi elnökhöz Branković² György karlócai érsek gör. kel. szerb metropolita részére a főrendiházba szóló királyi meghívólevél tárgyában.

1887–92. évi Főrend. Ir. IX. 3. l.

36.178 sz.

I/1

Nagyméltóságú báró Elnök Ur!

Van szerencsém Nagyméltóságoddal tisztelettel közölni, hogy Brankovics György karlócai érsek, görög-keleti szerb metropolita-patriarcha, valóságos belső titkos tanácsos, stb. részére a magyar főrendiházba szóló kegyelmes királyi meghívó levél kiállítván, azt egyidejűleg jelen szám alatt kelt levelem kíséretében nevezett egyház-nagynak közvetlenül megküldöttem.

Fogadja Nagyméltóságod kiváló tiszteletem őszinte nyilváníását.

Budapesten, 1890. évi május hó 30-án.

A minister helyett;

Ribáry s. k.

ministeri tanácsos.

¹ Br. Vay Miklós (1802–94) zemplénmegyei földbirtokos a főrendiház elnöke. 1827-től zempléni alispán. 1831-ben a kolera-felkelés idején királyi biztos. 1848-ban erdélyi kormány-biztos. Az önkényuralom idején a konzervatív párt egyik vezére. 1860-ban udvari kancellár, 1867-ben koronaőr, 1888-tól a főrendiház elnöke.

² Branković György (1830–1907) karlócai érsek, szerb patriarcha. A teológia elvégzése után 1859-ben zombori esperes lett, 1882-ben választották temesvári gör. kel. püspökké.

191.

1890 ápr. 10

*Gr. Csáky Albin vallás- és közoktatásügyi miniszter 35.099/1890. sz. rendelete a magyar nyelvnek a nem-magyar tannyelvű tanítóképző-intézetekben való tanítása tárgyában.*¹

Rend. Tára 1890 755–756. l.

A magyar nyelv tanításáról szóló 1879. évi XVIII. t.-cikk 1. §-a világosan intézkedik az iránt, hogy minden tanítóképző-intézetben, a melyben a tanítás nyelve nem a magyar, a magyar nyelv oly óraszámmal tanítandó, hogy azt az egész tanfolyam alatt minden tanítójelölt beszédben és írásban elsajátíthassa.

Ugyanazon törvény 6. §-ának 1. pontja értelmében az említett tanítóképző-intézeteknél a képesítő oklevelek csak azon esetben adhatók ki, ha a vizsgálattevő a magyar nyelvet a törvény értelmében kellően bírja.

A törvény ezen határozott követelményeinek daczára, még ma is merülnek fel panaszok a fölött, hogy az ujabban is a nem-magyar tannyelvű tanítóképző-intézetekből kikerülő tanítók és tanítónők nem bírják a magyar nyelvet abban a mértékben, hogy az idézett törvény világos rendelkezése szerint azt a népiskolában sikerrel taníthatná.

Ezért indítatva érzem magamat (Czimedet) újból felkérni, hogy az idézett törvény mentől tökéletesebb végrehajtása érdekében intézkedni sziveskedjék, hogy a hatósága alatt álló tanítóképző-intézetben a magyar nyelv a törvényben kijelölt czélnek megfelelő óraszámban és eredménnyel taníttassák, és hogy tanítói oklevél csak olyanoknak adassék ki, kik a magyar nyelvet beszédben és írásban oktatói képességgel bírják.

Kelt Budapesten, 1890. évi április hó 10-én.

Csáky Albin s. k.

192.

*Az 1890. évi szebeni szász program.*¹

A.

1890 jun. 8

Thalman Gusztáv alispán jelentése gr. Szapáry Gyula miniszterelnöknek a szász „Volksparthei” programjának módosításáról.

M. E. 1890 – X – 1909.

Szeben Vármegye Főispánja

és Szász-Ispán.

5/a 1890²/res. sz.

Nagyméltóságú m. kir. Minister Ur!

A szász „Volksparthei” az eddigi programjának módosítását czélba vevén egy új program[o]t megállapítani szándékozik, melynek tervezetét ide zártan bátorkodom

¹ A Szapáry-kormány közoktatásügyi miniszterének rendelete újabb láncszeme az 1879. évi iskolatörvény meghozatala óta folyó asszimiláló „kulturpolitikának”.

² Gr. Bethlen András szebeni főispán és címzetes szász comes távollétében Thalman Gusztáv alispán közli (A) Szapáry miniszterelnökkel az új „lojális” szász program létrejöttét. Ez a program az 1890 június 17-én Nagyszebenben tartott szász választói gyűlés szövegezésében

Nagyméltóságodnak betekintés végett mély tisztelettel felterjeszteni. Remélhetni, hogy ezen módosított, a hazánk szellemi és anyagi erősítését célzó program, mely a politikai álláspontot elhagyván inkább a gazdasági, ipari és mivelődési szükségleteknek előmozdítását kívánja, minden irányban kedvezőbb viszonyt előidézteni fog, miért is kívánatos, hogy ezen feladat bizalommal és jószággal fogadtassék és támogattassék.

Ezen program megbeszélésére és megállapítására valame[n]nyi szász-nemzeti országképviselői választók folyó év és hó 17-ére itt Nagyszébenben tartandó összegyűlésre megletek híva, miért köteles[s]égemnek tartom, erről Nagyméltóságodnak tiszteletteljes jelentést tenni és netán eziránt további utasítását kikérni.

Egyszersmind pedig biztosíthatom Nagyméltóságodat, hogy ezen gyűlés itt – szokott rendben és a csendes[s]égben fog lejárni, úgy hogy semmiféle kel[l]emetlenségtől tartani nem lehet.

Fogadja Nagyméltóságod kiváló tiszteletem nyilvánítását.

Nagyszében 1890 Junius 8-án

főispán helyett
Thalman Gusztáv
alispán.

B

1890 jún. 17

*Az 1890. évi szász „népi program”.*¹

Hermannstädter Zeitung 1890 jun. 19 140. sz.

A szász nép 1890 junius 17-én Nagyszébenben összegyűlt megbizottai – áthatva a vágytól, hogy az erdélyi szász népet a változott korviszonyok között is megtartsák kulturhivatásának, mint a magyar államegységnek, mellyel sorsa szorosan össze van kötve – fejlődésképes és munkabíró tagját, – a Medgyesen 1872 junius 5-én létrejött szász nemzeti program² és a szász néppárt központi bizottsága által 1881 junius 9-én Brassóban meghatározott országgyűlési választási program³ részbeni megváltoztatásával, a szász nép közéleti magatartása számára a következő iránypontokat állapították meg, melyek a népgyűlésnek a központi bizottsággal egyetértésben hozott határozatával történő megváltoztatásukig kizárólag érvényesek:

1. Minden vitán felül és attól teljesen távol kell állnia a felséges Habsburg-Lotharingiai dinasztia uralma alatt álló osztrák-magyar monarchia, valamint a magyar korona országai oszthatatlansága megrendíthetetlen alapelvének, ezen monarchia közös képviselete és védelme elvének kifelé épügy, mint befelé valamennyi része alkotmányos kormányzata elvének.

(B) az 1872. évi medgyesi, de az 1881. évi brassói programok lényeges pontjait is módosítja a kormánnyal való együttműködés érdekében. A szász néppárt „minimum-programja” pontosan előírja az országgyűlési szász képviselőknek a kormány érzékenységét nem sértő gyakorlati eljárás módoszatait.

² Áthúzva.

¹ A közlemény eredeti címe: Sächsisches Volksprogramm.

² Ld. 98. sz. irat.

³ Ld. 156. sz. irat.

A monarchiának és részeinek biztos fennállása nem engedi meg a monarchia két állama között az 1867. évben létrejött államjogi kiegyezés semmiféle lazítását. Minden törekvést, amely ilyen lazításra irányul, vagy pedig ezt maga után vonná, el kell utasítani és harcolni kell ellene.

2. Mindent ami szükséges ahhoz, hogy a magyar állam egyre inkább jogállammá alakuljon, készségesen meg kell adni. Fennállásának valódi feltételeit, vagyis a jó törvényhozás, becsületes és erős kormányzat, igazságos jogszolgáltatás és jó közigazgatás feltételeit, sohasem szabad megtagadni.

Az önmagában teljesen jogosult állameszme, valamint az állam szükséges egysége és léte azonban sohasem szolgálhat ürügyül oly esetleges beavatkozások számára, amelyek a szász nép jogos életterét veszélyeztethetnék vagy sérthetnék.

Az állampolgárok részvételét az államot fenntartó és kulturát előmozdító községi, törvényhatósági, egyházi és iskolai önkormányzatokban sem szabad elfojtani tulzott központosítás és kormányzati bürokratizmus által.

Az állam feladataiban való lehető leghathatósabb közreműködés végett arra kell törekedni, hogy a szász ifjúság minél nagyobb számban szánja rá magát állami szolgálatra, annak minden ágában. A végrehajtó hatalom hordozóinak és szerveinek törvényellenes, az állam tekintélyét és a polgárok békéjét egyaránt sértő tulkapásai ellen – mint ilyenek a Királyföldön is előfordultak – minden törvényesen megengedett eszközzel küzdeni kell, s az erre vonatkozó jogos panaszok orvoslására kell törekedni. Oda kell hatni, hogy elhárítsák azon sajnálatraméltó tévedés következményeit, amely a törvényhozást arra indította, hogy a szász nemzet urbéri jogait a szelistyei és tolmácsi uradalmakkal szemben ezek hátrányára kivonja a többi ugyanazon jogalapon nyugvó urbéri jogokkal való hasonló megítélés alól.

3. Az államnak, mint ilyennek nincs hitvallása, s ezért pozitív feladata sem a vallásos hit területén, azonban mégis kötelessége, hogy ne csak maga tisztelje polgárainak belső vallásos életét és az általa elismert vallásfelekezetek jogkörét, hanem arról is gondoskodjék, hogy a vallásfelekezetek egymás közt is tiszteletben tartsák kölcsönös jogaikat.

Az 1868. évi törvényhozás által újból kezességgel ellátott, az egyes egyházak teljes jogegyenlőségét és autonómiáját biztosító erdélyi vallási törvényeket, érinthetetlen alaptörvényeknek kell tekinteni.

4. Az államnyelvnek, mint olyannak megvan a jogosultsága.

Az 1868 évi 44. tc. rendelkezései a nemzetiségek egyenjogusításáról és a később létrejött törvények, amennyiben a nemzetiségek hátrányára nem növelik az államnyelvnek a fenti törvényekben megengedett tulsúlyát – tartalmazzák a szabadságnak és a jognak azt a legkisebb mértékét, amely ennek az országnak nem magyar nemzetiségeit megilleti.

5. A szász nép hálásan fogja köszönteni a törvényhozásnak és a kormánynak minden, a magyar haza valamennyi polgárának jólétére irányuló, különösen minden, a gazdasági haladást, a szellemi és erkölcsi fejlődést előmozdító tevékenységét és segítségét.

Egyuttal azonban, saját fennmaradásának érdekében, áthatva érzi magát a kötelességtől, hogy saját erejéből, a sajtó útján, egyesületekben, községi, törvényhatósági, egyházi és más testületekben dolgozzék sorsának javításán, harcoljon a haladására káros szokások ellen, hogy jólétét a termelés emelése és okos takarékoság által előmozdítsa és a tarthatatlanná vált berendezéseket a gazdasági, társadalmi és kulturális élet terén célszerű művelési módokkal és szervezeti formákkal helyettesitse.

Elsősorban főleg a következőkre kell törekedni:

a községekben a tagosításra, az állattenyésztés emelésére, jobb felszerelés és bevált gépek meghonosítására, a földművesiskolák és mintagazdaságok látogatására, kereseti és gazdasági szövetkezetek alapítására, valamint rendezett községi igazgatásra, a városokban az iparosok szakmai képzettségének tökéletesítésére, a kisipar tetterős előmozdításának sérelme nélkül, a nagyipar meghonosítására gyárak felállítása, termelőszövetkezetek alakítása vagy az egyes kisüzemek nagyüzemmé fejlesztése által, a forgalom megkönnyítésére a kereskedelem közlekedési eszközeinek és berendezéseinek javítása által, valamint a modern városi szervezet magaslatán álló községi igazgatásra;

a város és a vidék számára egy derék, számunkra a haladottabb országok kipróbált berendezéseit is hasznossá tevő közigazgatási személyzet kiképzésére,

az egyház és az iskola területén, az erők haszontalan szétforgácsolását elkerülve, egész nép-, közép-, és szakiskolai szervezetünk fenntartására, továbbfejlesztésére és kiszélesítésére.

6. A szász választókerzetek országgyűlési képviselőinek szabadságukban áll, hogy – választóikkal egyetértésben – a képviselőház pártjain kívül maradjanak, vagy egy és ugyanazon pártba, vagy különböző pártokba is belépjenek, amennyiben ezek az 1867. évi közjogi kiegyezés alapján állanak (e program 1. pontja).

7. A szász választókerzetek országgyűlési képviselői, a jelenlegi program alapján álló országgyűlési választók, és az általuk felállított körzeti bizottságok, valamint általában mindazok, akik az előzőekben megjelölt vagy ennek a programnak továbbfejlesztéséből adódó célok elérésére a magán- és közéletben, különösen az egyesületekben, egyházi, községi és törvényhatósági képviselőkben, valamint a szász egyetemen hivatva vannak, kötelességüknek fogják tekinteni, hogy a lehetőség szerint ezen célok elérésére törekedjenek és ezt előmozdítsák.

8. E program feladatainak előmozdítására a szász népgyűlés egy központi bizottságot állít fel Nagyszében székhellyel.

Ez a bizottság kilenc tagból áll, éspedig egy elnökből, egy alelnökből és hét ülnökből, akik közül az egyik egyuttal jegyző is, – és a szász népgyűlés választja öt évi időtartamra. Két-két tagnak, éspedig az elnöknek, vagy alelnöknek és egy ülnöknek a szebeni és brassói országgyűlési választókerzetekhez, továbbá egy-egy ülnöknek a segesvári, medgyesi, besztercei, szászsebesi és szászvárosi országgyűlési választókerzetekhez kell tartoznia.

Ha a megbízási idő tartama alatt megüresedik egy hely, akkor annak a körzeti bizottságnak kell azt a megbízási idő hátralévő részére betölteni, amelyhez az illető mint országgyűlési választó tartozott.

A következőkben c), d), e), és g)-vel jelölt kötelezettségekre a központi bizottságnak két-két, a kerületi bizottságok által meghatározandó küldöttel kell magát kiegészítenie. Az is lehetséges, hogy több választókerzet szász választói csak egy körzeti bizottságot állítanak fel. Ebben az esetben a körzeti bizottság kétszer annyi képviselőt küld a központi bizottságba, mint ahány országgyűlési választókerzetet felölel.

A központi bizottság kötelességeinek a következőkre kell korlátozódnuk:

a) Gondoskodni körzeti bizottságok felállításáról a szász választókerzetek ezen program alapján álló országgyűlési illetőleg egyetemi⁴ választói által.

⁴ *Értsd:* szász egyetemi (univerzitási).

- b) Tanácsadás az a) alatt megjelölt bizottságok bármelyikének kivánságára.
- c) Véleményt mondani az ezen bizottságok valamelyike által javasolt program-változtatásról a szász gyűlés számára.
- d) Önálló javaslatok tétele a szász gyűlésnek és a körzeti bizottságoknak.
- e) A szász gyűlés összehívása szabályszerűen ötévenként, váltakozva különböző helyeken és ennek rendkívüli összehívása, mihelyt ezt a központi bizottság tagjainak többsége, vagy legalább három bizottság[a] kívánja, mindenkor a napirend kihirdetésével.
- f) A szász gyűlés külön, ezen program keretei között hozott határozatainak végrehajtása.
- g) A szász gyűlés ügyrendjének megállapítása.

193.

*Az 1890. évi szebeni román program.*¹

A.

1890 szept. 30

A román nemzeti párt választói bizottságának felhívása

Gazeta Transilvaniei 1890 219. sz.²

A román nemzeti párt központi választóbizottságának jelenlegi elnökétől dr. Rațiu János urtól kaptuk közlésre ezt a levelet.

Felhívás.

A román nemzeti párt központi választóbizottságának megbízásából van szerencsénk összehívni a magyarországi és erdélyi román választók nagygyűlését Szebenbe, f. év október 27 és 28-ra.

A központi bizottság beszámol működéséről és javaslatot tesz a román nemzeti párt programjának végrehajtására.

Kérjük tehát az összes magyarországi és erdélyi választókerületeket, hogy küldjék el képviselőiket a fenti gyűlésre, annál is inkább, mert a mai politikai helyzet arra kényszerít, hogy a nemzet megbízható férfijaival megbeszéljünk és megvitassunk több közérdekű kérdést.

Torda, 1890 október 4.

Coroianu³ Gyula
bizottsági tag.

Dr. Rațiu
a központi választóbizottság elnöke.

¹ A román nemzeti párton belül 1884 óta fokozódó élességű elvi küzdelem zajlik a Rațiu, Coroian és mások vezetése alatt álló többségbe került radikálisok és a mérsékeltek között, akiknek, fogyó frakcióját Mocsonyi Sándor visszavonulása óta Babeș Vince irányítja. A Babeș-csoport mindent elkövetett az 1890. évi szebeni választó nagygyűlés elhalasztása érdekében, mert azon, miként 1884 és 1887-ben ismét szóba került a román nemzetiségi sérelmek ügyében az uralkodónak átnyújtandó emlékirat kérdése, melynek megszerkesztését a „mérsékeltek” kezdettől ellenezték. Rațiu, a párt központi választóbizottságának elnöke éppen ezért csak három héttel a nagygyűlés összehívása előtt értesíti a központi választóbizottság határozatáról a nemzetiségi sajtót (A). A hirtelen intézkedés a „mérsékelt szárny” lapját, a Gazetát érthetően meglepte, miért is a lap

Kötelességünknek tartjuk megemlíteni, hogy a rövid időre való tekintettel – mert a fenti felhívást csak két nappal ezelőtt kaptuk – azonnal sürgönyöztünk és irtunk a bizottság elnökének dr. Rațiu urnak, melyben kifejeztük aggodalmunkat, hogy 1890 október 27-ig nem lehet megtenni a megfelelő előkészületeket az összes magyarországi és erdélyi képviselőknek egy közös gyűlésen való méltó részvételére. Ezért, az elhamarkodott cselekedet következményeit egy ilyen hatalmas esemény-nél elkerülendő, szükségesnek tartottuk ragaszkodni a gyűlés elhalasztásához. A bizottság elnöke, dr. Rațiu kilátásba is helyezte a tervezett gyűlés esetleges elhalasztását; sürgönyileg értesített bennünket, hogy összeköttetésbe lépett a bizottság tagjaival. Ezért a közléssel vártunk a mai napig; mivel azonban az elnök ur részéről határozott választ még nem kaptunk a tervezett halasztásra vonatkozólag, helyet adtunk a felhívásnak és az összehívók megítélésére bizzuk, hogy ilyen körülmények között okos-e a 27-i időponthoz ragaszkodni.

B.

1890 okt. 21

Az 1890 október 27/28-án tartott¹ szebeni választói nagygyűlés Harmincas Bizottságának határozatai.

Gazeta Transilvaniei 1890 237. sz.²

I.A közgyűlés tudomásul veszi a Központi Bizottságnak 1890 október 27-i ülésén benyújtott jelentését.

II. Ennek a jelentésnek alapján a közgyűlés egészben és változatlanul fenntartja a Nemzeti Pártnak 1881, 1884 és 1887-ben tartott közgyűlésein³ megállapított és elfogadott határozatait.

III.A közgyűlés felkéri a központi bizottságot, hogy szerezze meg a nemzeti fejlődés és a jelen közgyűlés határozatainak végrehajtására szükséges anyagi alapot; biztosítja teljes segítségéről.

IV. A közgyűlés indokoltnak tartja azokat a megokolásokat, amiért mostanáig nem tartották helyesnek, hogy a Memorandumot a Magas Trón elé terjesszék. Ugyanakkor, tekintettel a megnehezedett helyzetre a közgyűlés a Központi Bizottság taglétszámát 25-re emeli és megbízza, hogy készítsen el egy politikai memorandumot, mely foglalja magába a román nép minden politikai sérelmét és a sérelmeket akkor hozza a Magas Trón tudomására, mikor ezt szükségesnek látja.

a fenti kommentárral közölte Rațiu felhívását. Az 1890 októberében megtartott szebeni választói nagygyűlés elfogadta a párt Harmincas Bizottsága által előterjesztett határozatokat (B), melyek a passzív rezisztencia fenntartásán kívül a Memorandum előkészítésére vonatkoztak. A nagygyűlés határozataként a kiegészített központi választóbizottság 1892 elejére elkészült a Memorandum végleges szövegével.

² A közlemény eredeti címe: *Brasovu, Octomvre.*

³ *Coroianu* Gyula (1847–?) kolozsvári román ügyvéd, a román nemzeti komité tagja. 1894-ben, a Memorandum-pörben 2 fél évi államfogházra ítélték.

¹ Időszámításunk szerint: okt. 15–16-án.

² A közlemény eredeti címe: *Conferința alegeților români ținută în Sibiu la 27 și 28 Octomvre 1890.*

³ Ld. 155., 166. és 180. sz. iratok.

194.

Az 1891. évi kisededóvó-törvény.¹

A.

1891 jún. 19

Zay Adolf beszéde a kisededóvásról szóló törvényjavaslat általános tárgyalásakor

Képv. Napló, 1887–92 XXI. 217–18. 1.

... Legyen szabad t. ház, erről a tárgyról teljes őszinteséggel és higgadtsággal beszélnem és legyen szabad remélnem, hogy ha ebben az irányban kifogásokat és megjegyzéseket teszek, ez talán nem fog félreértésekre, gyanúsításokra okot szolgáltatni. Mert én egy oly fajnak, a szász fajnak vagyok a fia, a mely faj egész politikai és gazdasági létét azonosítja a magyar állammal és a mely faj a magyar államnak és az azt vezető magyar fajnak megszilárdításában, fenntartásában hiszi és látja saját boldogulásának garantiáját. (*Élénk helyeslés.*) Nem lehet tehát feltenni rólunk és különösen rólam, hogy mi fáznánk a magyar nyelv elsajátításától; sőt ellenkezőleg, a hol ezt saját anyanyelvünk elhanyagolása nélkül tehetjük, szívesen megtesszük és már meg is tettünk minden intézkedést a saját magunk elhatározásából a magyar nyelv tanítására. Jól tudjuk, hogy mennyire szükséges a magyar nyelvnek, mint államnyelvnek elsajátítása; de ennek tudása már azért is kell, hogy ennek a nyelvnek közvetítésével közeledjünk a magyar testvérfajhoz, a mely fajjal ebben a hazában közös feladatunk van, a mely fajjal együtt akarjuk a magyar állam felvirágoztatására és, ha kell, védelmére jó és rossz napokban hiven leróni hazafiui szent kötelességünket. (*Élénk helyeslés.*) Ha tehát kijelentem, hogy nekünk aggályaink vannak azon intézkedés ellen, a mellyel a t. minister ur a magyar nyelv tanulását már a kisededóvódákban akarja behozni, méltóztassanak ezeket őszinte, komoly loyális aggályoknak tekinteni és méltóztassanak, ha lehet, bennünket meggyőzni arról, hogy aggályaink nem indokoltak; de ne méltóztassanak ezen aggályoknak komoly, őszinte és loyális volta iránt bármilyenü kételyeket támasztani. Kiemelte a minister ur, hogy már 1879: XVIII. törvénycikk,² mely a magyar nyelvnek a népiskolákba való behozataláról intézkedik, gon-

¹ A nemzetiségellenes iskolatörvények útján – az 1879. évi népiskolai és 1883. évi középiskolai törvények után – sor került a kisededóvásról szóló 1891: XV. tc. megszavazására is. Az előző törvénycikk parlamentári vitáiban világosan megmutatkozott, hogy a nyelvi terjeszkedés kulturális irányítója, Trefort ezekkel a törvényekkel az erőszakos elnemzetlenítés politikájának útjára lépett. Gr. Csáky Albin közoktatásügyi miniszter ezt a treforti hagyatékot folytatta a „kisededóvó-javaslat” benyújtásával, mellyel a kisededóvókat is a nyelvi asszimiláció szolgálatába állította. A törvényjavaslat 1891 január végén lezajlott képviselőházi vitájában a szász képviselők: Zay (A) Filtsch (B) és Schuster egységesen a törvényjavaslat ellen szavaztak. Az új iskola-törvény ellen szavazott Karánsebes képviselője, Mocsáry Lajos (G és F) is, akit Csáky Albin közoktatásügyi miniszter (D) és a „függetlenségi” Herman Ottó (E) egyaránt támadnak. A törvényjavaslatot – a szász képviselők és Mocsáry kivételével – a képviselőház megszavazta s az 1891 május 5-én a törvénytárban megjelent (K). Az 1891: XV. tc. országgyűlési vitája nyomán a nemzetiségek részéről a tiltakozások özöne hangzott el a „kisededóvó-javaslat” ellen. Román részről a brassói választói gyűlésen (G) határozatilag utasították el a készülő törvényt. Popea karánsebesi gör. kel. püspök 1891 március 4-én kelt jelentésében (J) közli Csákyval, hogy a bánáti románság a lugosi, facsádi és karánsebesi értekezleteken tiltakozott a javaslat ellen. A szerb álláspontot az anyákhoz intézett tiltakozó felhívás (H) fejezte ki és hasonló értelmű tiltakozás hangzott el az egykorú szlovák nemzetiségi sajtóban is (I) a nyelvi asszimiláció célját szolgáló törvényjavaslat ellen.

² Ld. 144/N. sz. irat.

doskodott arról, hogy a nem-magyar ajkuak már a népiskolákban sajátíthassák el az ország nyelvét. Ha a népoktatási törvény valójában végrehajtatik, nincs ember Magyarországon, a ki a magyar nyelv oktatásában ne részesüljön már a hetedik évtől kezdve a tizennegyedik évéig.

Ezzel, azt hiszem, felségesen és állandóan gondoskodva van arról, hogy kiki a maga szükségletének mérvéhez képest elsajátítsa a magyar nyelvet. Mert hiszen a ki arra van hivatva, hogy a felsőbb régiókba szálljon fel, módot fog találni a magyar nyelv elsajátítására; hiszen átmege az a középiskolákon, majd pedig a felső iskolákon, s ott mindenütt folytatja azt, amit már a népiskolákban kezdett meg a magyar nyelv elsajátítására nézve.

Lehetetlen tehát, hogy a jövő nemzedékben valaki, a ki az értelmiséghez tartozik, a magyar nyelvet ne bírja teljesen. S én kívánom is, hogy bírja s a magam részéről meg is teszem működési körömben mindazt, a mi ennek elérésére lehetséges. (*Helyeslés.*) De itt szó van a legzsengebb korról, a hároméves gyermekről. Méltóztatnak tudni, hogy ez a három éves gyermek saját anyanyelvét bírja, és tudjuk, hogy minden paedagogiának, minden nevelésnek alapeszméje az, hogy az ember fejlődjék a maga anyanyelvében, hogy lelkületének mozgalmait a külvilág előtt a maga anyanyelvén kifejezésre bírja juttatni. És ezt előmozdítani paedagogiai feladata a kisededóvó intézménynek.

Arra van hivatva minden paedagogia, tehát a kisededóvó paedagogia is, hogy legelőször képezze ki a kisededet a saját anyanyelvében és szoktassa saját érzületének értelmes kifejezésére. Ha már most ebben a stadiumban, midőn a gyermek a kifejezések ezen legegységibb nehézségeivel küzködik, egy másik nyelvre is meg akarjuk tanítani a kisededet, lesz belőle olyan zürzavar, melyben a kiseded elveszti fogékonyságát saját anyanyelve tulajdonságai és jellemvonásai iránt a nélkül, hogy egy másik anyanyelvet elsajátítana és fejlődne ebből a zürzavaros intézményből olyan emberek, a kik semmiképen sincsenek tisztában önmagukkal, a kik saját anyanyelvüket nem bírják, de nem tanulták meg a másik nyelvet sem. Hogy az nem egész férfi, a ki anyanyelvét nem bírja, azt önök a legjobban tudják; mert önök csak lenézéssel beszélnek arról a magyar emberről, a ki a magyar nyelvet nem bírja. Ez természetadta jog s méltóztatassanak megengedni fajomnak is, hogy zsenge korunkban fejlődheünk teljesen anyanyelvünkben; hiszen remélem, eredménydusan történik gondoskodás a magyar nyelv elsajátításáról.

A minister ur azt mondja, hogy nem azt követeli, hogy az óvódákban csakis magyar nyelven történjék a foglalkoztatás; de hogy aztán mit kíván és hogy képzeli magának a további eljárást, ezt eddig még sejtetni nem engedte.

Hát lesznek felekezeti, községi, állami s esetleg magán-intézetek is. A magán és felekezeti intézetekre nézve megengedi a minister ur, hogy azokban a foglalkoztatási nyelv, valamely nem-magyar nyelv is lehessen; de hogy a községi és állami intézetekben mi lesz a gyakorlat, az iránt a minister ur nem áll jót. Pedig én figyelmeztetni kívánom őt azokra a tapasztalatokra, melyeket én tettem, s ő is tehetett volna a népiskolai törvény³ végrehajtása terén; mert tudtommal nem létezik az állam által fenntartott olyan népiskola, de talán községi iskola sem, melyben az oktatási nyelv nem a magyar volna.

Tehát bár a törvényben nem áll, hogy a községnek nem szabad nem-magyar nyelvű népiskolákat felállítani s bár erre nézve a minister ur dicsekedhetik a törvény

³ 1879: XVIII. tc.

szabadelvű voltával: a gyakorlat, melyet ő ismer s ellenőriz, mégis az, hogy nem létezik községi népiskola, melyben az oktatási nyelv nem a magyar volna. Ebből kiindulva azt gyanitom, hogy az, a mi nincs benn e javaslatban s a mit ez talán nyilván nem is akar kifejezni, a gyakorlatban úgy fogja magát kinőni, hogy úgy a községi, mint különösen az állami óvódákban a rendes foglalkozási nyelv a magyar lesz; tehát ezekbe a teljesen magyar foglalkoztatási nyelvű állami és községi óvódákba vegyessen magyar és nem magyar anyanyelvű gyermekek fognak járni s nem hiszem, hogy a nem-magyar anyanyelvű gyermek az óvódákban abban a természetadta jogában részesüljön, hogy előbb saját anyanyelvében neveltessék. Ezt azért jegyzem meg, mert ez nincs benn a javaslatban *expressis verbis*, de a törvény alkalmazásánál mindenesetre ki fog fejlődni; de utalni kívánok arra, a mit a javaslat 8. szakasza már *expressis verbis* tartalmaz, a mennyiben azt mondja, hogy az óvódákban és menedékházakban is a nem magyar ajku gyermekeket is be kell vezetni a magyar nyelv tanításába. A magyar nyelv tanításába való e bevezetés már a népiskolának feladata; minek foglalkoztassuk tehát ezzel az alsóbb fokon álló óvódát is? Én a magam részéről megengedhetőnek, sőt óhaj tandónak tartom, hogy a nem-magyar nyelvű óvódákban a magyar nyelv előadassák, de nem abban a mértékben, melyet a minister ur *contemplál*.

Én egészen czélszerű dolognak tartom, hogy valamely nem-magyar nyelvű, a különbeni például német foglalkoztatási nyelv mellett, foglalkoztatás közben a dajka magyar nyelven is megnevezi azon tárgyakat, melyek az óvódának szemléleti tárgyai közé tartoznak s mondja meg a gyermekeknek, hogy ez pad, ablak, ez asztal, ház stb. úgy, hogy a gyermek egy néhány magyar szót elsajátíthasson, különösen azon tárgyaknak kifejezéseiből, melyek a szemlélet körébe esnek; s azonkívül czélszerűnek tartanám, ha a dajka a nem magyar ajku gyermekeket egynéhány magyar dalocskára is tanítaná, de ezt azután teljesen elegendőnek tartanám. Ezen túl menni az anyanyelv megóvása szempontjából lehetetlennek s megengedhetetlennek tartom. S én alig ringatódzom azon illusióban, hogy a minister ur a magyar nyelv tanításának a törvényjavaslatban megállapított mértékét a természetes és indokolható mértékre leszállítani hajlandó. Hiszen e tekintetben a minister ur az óvónóktól többet követel a magyar nyelv szempontjából, mint a mennyit okszerűen követelni lehet. A minister ur maga mondja, hogy az óvónók feladata a nem-magyar nyelvű óvódákban, hogy bevezessék a gyermekeket a magyar nyelv ismeretébe. De azért az óvónó kiképzésénél azt követeli, hogy tanuljanak magyar nyelvet és irodalmat is. Az 1879: XVIII. törvényczikk a népiskolai tanítóktól csak a magyar nyelv ismeretét kívánja, a magyar irodalmat nem. Hogy lehet már most az alsóbb fokon álló óvónótól, dajkától ezt megkövetelni, kinek a minister ur szerint is csak az lehet a feladata, hogy bevezesse a gyermekeket a magyar nyelv ismeretébe? Nem kívánok azért lemondani azon reményről, hogy a minister ur és a t. ház is le fogja szállítani az alapot arra az álláspontra, melyet az 1879: XVIII. törvényczikk a néptanítókra nézve elfoglalt.

Az ellen nem akartam kifogást emelni, hogy már az óvódában adassék alkalom a nem magyar gyermekeknek, hogy némileg megismerkedjenek a magyar nyelvvel és elsajátítsanak egy néhány magyar szót és egy néhány kis magyar verset. De óva kérem, ne gátoltassanak abban, hogy saját anyanyelvüket már zsenge korban elsajátítsák, hogy abban fejlődjenek s hogy abban jusson kellő kifejezésre gyermeki szellemük.

El nem fogadhatom tehát a törvényjavaslatot; mert veszélyeztetve látom benne magának az óvodai intézménynek fejlődését; veszélyeztetve látom a gyermekek testi épségét és egészségét; veszélyeztetve a népiskolai intézmény törvényszabta kiépi-

tését; felekezeti aggályaim is vannak és végül veszélyeztetve látom az anyanyelv legitim igényeit is.

Mindezeknél fogva kérem, méltóztassanak a törvényjavaslatot érettebb és lelkiismeretesebb megfontolás végett a t. minister urnak visszaadni.

B.

1891 jan. 19

Filtsch¹ József beszéde a kisdedóvásról szóló törvényjavaslat általános tárgyalásakor

Képv. Napló, 1887–92 XI. 223. l.

...T. ház! A nép- és középiskoláknál tett tapasztalás tanúsága szerint, attól lehet tartani, hogy a vallás- és közoktatásügyi minister ur sietni fog épen nem-magyar ajku lakossággal bíró vidékeken a 3%-os pótdadó² segítségével állami kisdedóvodákat felállítani és nem-magyar kisdedóvodákat nem is kért segélyezés által az állam kezébe átjatszani; számos, nem-magyar jellegű kisdedóvodákat pedig mindenféle ürügy alatt bezáratni s helyükbe állami óvodákat felállítani. Miután pedig az állami óvodákban a gyermekek anyanyelve tekintetbe nem igen fog vétetni, hanem talán kizárólag a magyar nyelv fog alkalmaztatni: ennek kimaradhatlan következménye az összes kisdedóvás fokozatos magyarosítása lesz. Ez pedig nem egyéb, mint az összes nem-magyar ajkú lakosság magyarosítása már a legzsengébb életkorban, vagy jobban mondva: a magyarosítási szándék.

Ezekkel, t. ház, bebizonyítottam vélem, hogy az egész törvényjavaslat tele van a magyarosítási szándékkal. Ezen szándékot pedig szintén a törvényjavaslat egy helytelen elvének tartom.

Mert, t. ház, ne méltóztassanak magukat illúziókban ringatni. Hiszen nagyon kényelmes volna a közigazgatásra nézve, ha ezt az országot csak magyarok lakták, hazánkban csak a magyar nyelvet beszélnék. De mindhiába, nem így áll a dolog. Mert mindenki tudja, hogy hazánk lakosságának nagyobb része, Horvát-Szlavon-országot nem is számítva, nem a magyar fajhoz tartozik, nem a magyar nyelvet beszéli. Ez a tény nem küszöbölhető ki a világból. Sokan ugyan azt hiszik, hogy ez csalódás. Hát csakugyan lehetnek tartják-e, hogy egy ország kisebbsége rákényszerítse a többségre nyelvét és nemzetiségét? Ezen hitet végzetes tévedésnek tartom. És bizonyosan az az út, melyet e végett eddig követtek, a legkevésbé alkalmas arra, hogy céljukat elérjék. Mert, ha a kényszer eszközeivel törekszenek a magyar nyelvet kiterjeszteni, ez ellen csak annál szilárdabb ellentállást és nagyobb ellenszenvet fognak előidézni. És habár sikerülne is a kényszer eszközeivel a magyar nyelvnek nagyobb elterjedését szerezni, nem fog sikerülni sohasem a népre rákényszerített magyar nyelvvel egyszersmind a magyar szellemet is kiterjeszteni. Mert ugyanazon szeretettel, mellyel önök ragaszkodnak anyanyelvükhöz és nemzetiségükhöz, ugyanazon szeretettel ragaszkodik a hazának minden népe a magáéhoz.

¹ *Filtsch* József (1844–?) brassói szász nemzetiségi politikus és publicista. Több évi amerikai tartózkodás után–1883-ban – átvette a *Kronstädter Zeitung* szerkesztését. A szász Néppárt brassói képviselője.

² Szatmár vármegye törvényhatósága 1886 tavaszán „közművelődési célokra” egy százalékos pótdadót szavazott meg. A kezdeményezést az erdélyi és felsőmagyarországi vármegyék felkarolták és két, majd három százalékos pótdadót szavaztak meg az asszimiláló „közművelődési egyesületek” mozgalma számára.

Engedjék tehát át a magyar nyelv terjeszkedését a természetes fejlődésnek az élet körüli harcban, és sokkal nagyobb eredményeket fognak elérni. Ne tekintsek a nem-magyar ajkú polgártársaikat idegeneknek, sőt ellenségeiknek, (*Ellenmondás*) a kik ellen küzdeni kell; hanem tekintsek testvéreiknek, a kikkel együtt ugyanazt a szép és mindegyiktől egyformán szeretett hazát lakják és azt minden tekintetben előmozdítani hivatva vannak. Ha ily módon járnak el, biztosan megnyerik az egész ország minden lakosának rokonszenvét. Mondjanak le ezen boldogtalan magyarosítási politikáról (*Derültség és mozgás*) és csodálatraméltó eredményeket fognak látni s ezt a két országot a föld egyik legszerencsésbikévé fogják tenni. Hiszen épen a magyar nemzetnek oly szeretetreméltó társadalmi és jellegi tulajdonságai vannak, mint csak kevés népnek a földön, és ha a sajnálatos magyarosítási politika által nem emelnek áthághatlan korlátokat magok és a nem-magyar nemzetiségek között: megnyerendik mindenkinek a szívét és természetes vonzerejükkel, valamint a saját érdek indokaival nemzetüknek egy évben több hivat fognak szerezni, mint a legszigorubb kényszerszabályokkal egy évtized alatt.

E szempontból az előttünk fekvő törvényjavaslat magyarosítási szándékait is elhibázottnak tartom.

Az érintett indokokból visszautasítom a törvényjavaslatot általánosságban is. (*Mozgás.*)

C.

1891 jan. 20

Mocsáry Lajos beszéde a kisededóvásról szóló törvényjavaslat általános tárgyalásakor.

Képv. Napló, 1887–92 XXI. 238–39. l.

...A tanügyi indokkal kapcsolatban meg van mondva az indokolásban az, a mi az én meggyőződésem szerint, tulajdonképen az egész törvényjavaslat behozatalának döntő indoka s a melyre nézve tegnap azt jegyezte meg Czirer¹ Ákos t. képviselőtársam, hogy miért van ez csak úgy elrejtve az indokolásban, illetőleg a törvényjavaslatban. (*Élénk felkiáltások a szélső balon: Igaza van!*) s a mely indokolás ekkép hangzik. (*Olvassa*): „A kisededóvodák módot nyújtanak majd a magyar nyelv tanításának előkészítésére (*Élénk helyeslés a szélsőbalon*) s így hazánk nemzetiségeinek megkönnyítik az állam nyelvének elsajátítását”. (*Élénk felkiáltások a szélső baloldalon: Nagyon helyes!*)

Csatár Zsigmond: Ez ellen nem lehet beszélni!

Mocsáry Lajos: Hát t. képviselőház, ez nagyon szépen van mondva.

Madarász József: És jól is! (*Élénk helyeslés a bal és szélső balon.*)

Mocsáry Lajos: Hanem mondom, a mint Czirer Ákos t. képviselőtársam megjegyezte – legalább megjegyzésének ez volt az igazi értelme – ezen indokolás nem fejezi ki az egész gondolatot, mely a célba vett intézkedés valóságos alapját képezte. Az én csekély nézetem szerint, ezen indokolás tarthatatlan. Tarthatatlan azért, mert az, hogy az állam gondoskodjék alkalomról arra nézve, hogy a honpolgárok, az ország összes honpolgárai a magyar nyelvet megtanulhassák, az én csekély nézetem szerint egyrészt felesleges, (*Élénk ellenmondások a bal és szélső balon*) más részről pedig elégtelen.

¹ Czirer (Czierer) Ákos (1851–92) pécsi ügyvéd. 1881-ben Pécs, 1887-ben a sásdi kerület függetlenségi képviselője.

Madarász József: Apáink nem ezt tartották!

Mocsáry Lajos: Felesleges azért, mert a nem-magyar ajkú honpolgárok közül azoknak, akik a tudományos pályákon, vagy akár az üzlet és ipar terén keresik boldogulásukat, a középiskolákban, a társadalomban, az életben oly bő alkalmuk van ez országban a magyar nyelv megtanulására, hogy ebből a célból az államnak gondoskodni, nézetem szerint teljesen felesleges. (Nyugtalanság a szélső baloldalon.) Azokra nézve pedig, a kik továbbra is földhözragadt földmivesek maradnak, ott, a hol tömegesen vannak... azokra nézve sem a népiskola, sem az óvóiskola eszköze nem elégséges arra, hogy a magyar nyelvet megtanulják. És legyen szabad megjegyeznem, hogy épen, mert az, hogy az állam polgárai összesen, minden rétegekben megtanulják a magyar nyelvet, kivihetetlen, ez az államnak kitűzött konkrét törekvését s célját nem is képezheti. Nem is lehet az ország minden lakosa irányában azt a követelést támasztani, hogy meg kell tanulnia a magyar nyelvet, mert erre képtelen. Azt sem lehet mondani: magadnak tulajdonítsd, ha nem tanultad meg a magyar nyelvet s ha ennek kárát vallo azután a saját magad viszonyaidban, törvénykezési és közigazgatási dolgaidban.

Ha az államnak minden polgára nem képes fölemelkedni arra színvonalra, hogy az állam nyelvét exacte tudja, akkor nincs más mód, minthogy az államnak kell az állampolgárhoz leereszkednie és akként kell berendeznie közigazgatását és igazságszolgáltatását, hogy mindenki saját nyelvén kereshesse az igazságot; (*Nagy nevetés a szélső baloldalon. Nyugtalanság.*) saját nyelvén kereshesse az igazságot egészen odáig, a hol a közügyek kellő folytatásának követelményei annak utját nem állják. Bármily visszatevészel fogadják állításomat, bátor vagyok figyelmeztetni t. képviselőtársaimat, hogy az, a mit én mondok, nem egyéb, mint az 1868. évi nemzetiségi törvénynek alap-gondolata. Ez a törvény pedig fennálló törvény; törvényhozónak azt mondani, hogy ezt a törvényt ignorálni kell, nem szabad. (*Nyugtalanság a szélső baloldalon. Felkiáltások: Ki mondja ezt! Féltreértette a törvényt! Hiba volt meg is hozni!*)

Miután a ministeri indokolás, meggyőződésem szerint, tarthatatlan, az a kérdés marad, hogy mi hát a célja ennek az egész intézkedésnek? Ez a törvényjavaslat, midőn a kisdedovás ügyét az állam részére foglalja le, midőn az óvodák állítását s az abba való járást általános kötelességgé teszi, midőn elrendeli, hogy az összes óvodákban kivétel nélkül csak a magyar nyelvet exacte tudó óvók és óvónők alkalmaztassanak, midőn kimondja, hogy még a menházakban az utolsó faluban is a kisdedek a magyar nyelv ismeretébe bevezetessenek, (*Élénk helyeslés*) és e célból természetesen a magyar nyelvben jártas dajkák alkalmaztassanak, (*Élénk helyeslés*) kétségtelen t. képviselőház, hogy ezzel a törvényjavaslat az általános magyarosítási aspirációknak tesz concessiót. (*Felkiáltások a szélső baloldalon: Szégyen ez Magyarországon? Kötelességünk ez!*) Az általános magyarosítás megvalósítására akar tenni az államnak rendelkezésre álló eszközökkel kísérletet. (*Felkiáltások a szélső balon: Igen helyes! Magyar államban vagyunk!*)

Nyíltan kimondták ezt tegnap Lesskó István és Czirer Ákos t. képviselőtársaim.

Ez utóbbi egyenesen hozzá tette még azt is, hogy kárhóztatja a minister urnak abbeli eljárását, hogy ezt nyíltan és világosan be nem vallotta. (*Felkiáltások a szélsőbal felől: Igaza is van!*) Én, t. ház, nem tartom tanácsosnak, hogy az állam, hogy a törvényhozás erre a térére rálépjen, illetőleg, hogy az 1879-iki törvény nyomán erre nézve újabb lépést tegyen. Ki vehetné rossz néven a magyar nemzetnek, ha terjeszkedni, ha erősödni akar? Hiszen ez természetes törekvése bármely más nemzetiségnek is. S a magyar nemzet bátran hivatkozhatik rá az egész világ előtt, hogy akkor, midőn a magyarságot akarja itt megerősíteni, terjeszteni: nem tesz egyebet, minthogy a haza

és állam iránti kötelességet teljesít; mert nem tesz egyebet, mint hogy meg akarja erősíteni azt az elemet, mely ezen országot alkotta, ezer éven át fenntartotta és a mely hivatva van arra, hogy továbbra is fenntartsa és reá a maga bélyegét rányomja.

Ámde ebben az országban vannak más nemzetiségek is, melyek szintén élni akarnak; melyek a maguk nyelvvel, jellegével, kulturájával akarnak haladni az emberiség céljai felé. Ezek a nemzetiségek az általános magyarosítási törekvésben, és különösen abban, ha e törekvések keresztülvitelére maga az állam vállalkozik, egyenesen létükben, fennmaradásukban látják magukat veszélyeztetve. (*Mozgás.*)

Vegyük a dolgot, t. ház, úgy amint van. Bátran hivatkozhatunk arra, hogy a magyar nemzet, amint az előttem szólott is említette, ezeréves fennállása óta más nemzetiségekkel szemben erőszakot soha nem használt, elmondhatjuk azt is, hogy ettől a rendszabálytól is távol van az. De ez a veszély benne van az általános magyarosítás eszméjében; (*Egy hang a jobboldalon: Abzug!*) és ez nagyon alkalmas arra, hogy megteremtsen az ország lakosainak különböző csoportozatai közt egy oly antagonizmust, mely, ha ki nem egyenlítettik, lehetetlen elérni azt a célt, hogy ezen országnak minden polgára a közös állam javára való állandó törekvésben egyesüljön. Miként lehet megszüntetni ezt az antagonizmust? Nézetem szerint csak úgy, ha a magyarság...

Madarász József: A magyar nemzet!

Mocsáry Lajos... a magyar nemzet elfogadva a helyzetet úgy, a mint van, nem abban keresi a jövőben való consolidatiójának biztosítékait, hogy itt minden áron létrejöjjön a teljes nyelvesség, hanem ha a maga terjeszkedésében csak azon határig megy el, a hol annak természetes feltételei megvannak. Ezek a természetes feltételek igenis megvannak: mert számosan vannak oly elemek, kik hozzá önként és szívesen csatlakoznak és a legnagyobb örömmel látják, hogy a magyarság terjed és gyarapszik; látjuk a fővárosban, a vidéki városokban és egyebütt is. De ott, ahol ezek a természetes feltételek nincsenek meg, mert egy és más nemzetiségnek a saját nemzetiségéhez való erős ragaszkodásába ütközik: ott minden erőltetés a legnagyobb veszéllyel jár és annál rosszabb politika, mert ugyanis eredménytelen.

1879-ben behoztuk a magyar nyelvet az összes népiskolákban. Ott, a hol megvolt a készség a magyarosodásra, nem várták meg ezen törvény behozatalát; ott, a hol ezen törvény rendelkezése folytán hozták be, a törekvés teljesen eredménytelen volt. Megtanultak a gyermekek itt-ott néhány magyar szót, néhány kis magyar verset elgagyogni, de összes magyar tudományukat, a mint kiléptek az iskolából, elnyelte az élet, elnyelték a házi viszonyok. Micsoda eredményeket várnak most ettől a törvénytől, a mely sokkal korlátoltabb eszközökkel fogja akarni elérni ugyanazon célt? Érdemes-e ezért felszítani azt a kétségtelenül rossz hangulatot, melyet a törvényjavaslatban foglalt ezen intézkedés a nemzetiségekben ébreszteni fog? Én ezt helyes eljárásnak, helyes politikának nem tarthatom s azért kijelentem, hogy a szőnyegen levő törvényjavaslatot a részletes tárgyalás alapjául sem fogadom el.

D.

1891 jan. 22

Gr. Csáky Albin vallás- és közoktatásügyi miniszter beszéde a kisdedovársról szóló törvényjavaslat általános tárgyalásakor

Képv. Napló, 1887–92 XXI. 289–90. l.

...T. ház! méltóztassanak megengedni, hogy én is néhány perczig a nemzeti-ségi kérdéstről szóljak. Sok oly jeles eszmét hoztak fel már eddig is e tárgyról, hogy én igen röviden fejezhetem ki a magam nézetét. (*Halljuk!*)

Első sorban kijelentem, t. ház, hogy Filtsch és Mocsáry urakkal nem fogok vitatkozni. (*Élénk helyeslés jobb felől.*) Oly képviselő urakkal, a kik a magyar államhoz való ragaszkodásukat azzal bizonyítják, hogy a magyar nyelvnek bármily mértékben való terjesztését perhorreskálják; oly képviselő urakkal, akik a magyar nyelv művelésének, használatának és terjesztésének szabadságát egyes-egyedül az országban levő nemzetiségek számára akarják fenntartani; (*Általános élénk tetszés*) de ezt a jogot megtagadják egyenesen a magyar nemzettől, a magyar államtól, (*Igaz! Ugy van!*) oly képviselő urakkal én nem vitatkozom; (*Általános hosszas élénk helyeslés*) oly képviselő urakkal nem tudok egyetérteni és nem fogok egyetérteni soha; sem a kiindulási pontban, sem a végpontban, (*Általános élénk helyeslés*) ezen urakkal én nem fogok találkozni soha. (*Általános élénk helyeslés.*)

Zay Adolf képviselő úr hivatkozott a maga loyaltására és felhívott bennünket, hogy hasonló loyaltással viseltessünk iránta és ne keressünk az ő felszólalása mögött különféle szándékokat, hanem vegyük úgy, a mint ő azokat elmondotta.... Teljes loyaltással úgy veszem, a mint ő mondotta; figyelmesen meghallgattam és utólag át is olvastam, sőt recapituláltam azokat is, a miket hasonló alkalmakkal e házban elmondott. És mit constatáltam t. ház? (*Halljuk! Halljuk!*) Rettenetes, áthidalhatatlan ellentétet és ellentmondást. A t. képviselő úr elismeri a magyar állameszme jogosultságát, elismeri, helyesli a magyar nyelv terjesztésének jogosultságát; de valahányszor egy eszközzel állunk elő, melyet föl akarunk használni e cél biztosítására, a képviselő úr ez eszközt nem akarja megszavazni. (*Élénk tetszés.*) Ő tehát a célát platonice helyesli, de az eszközöket egytől-egyig mindig visszautasítja. 1879-ben a XVIII. t. cz. megalkotásakor, midőn a magyar nyelv tanítását az elemi iskolákban biztosítottuk, a t. képviselő úr azt ellenezte. Tavaly, midőn a görög nyelvre vonatkozó törvényjavaslat tárgyalatott, az e törvényjavaslatban a magyar nyelv és irodalom érdekében levő némely intézkedés ellen szintén kikelt. És most, midőn a nem magyar anyanyelvű gyermekeknek meg akarjuk könnyíteni, hogy az elemi iskolákban könnyebben sajátíthassák el a magyar nyelvet, most ezt sem akarja. (*Általános élénk helyeslés és tetszés.*) Bocsásson meg a t. képviselő úr, én a magam részéről az ő felszólalásait ilyenformán nem tekinthetem egyébnek, mint oraculumszerű kijelentésnek, olyannak, mint az „ibis, redibis”². (*Helyeslés.*) A kérdés az, hogy az elválasztó vessző hová tétetik és a szerint változik a mondat első részének értelme, de változatlanul mindig megmarad a vége: „peribis”³. (*Élénk tetszés.*)

Czírer Ákos képviselő úr, szerintem, épen az ellenkező irányban szintén túllőtt a célon. A képviselő úr nem talál elég magyarosítást és a mi több, a képviselő úr az őszinteség hiányának vádját emeli ellenem. Azt hozza fel: a minister nem mondja ki a javaslatban egyenesen, hogy ennek magyarosító tendenciája van; miért nem tesszük a magyarosításra célzó rendelkezéseket oda, a hova jönniök kell: a törvényjavaslat elejére, címébe?

Legyen nyugodt a képviselő úr, ha tisztán magyarosító intézeteket kívánnék felállítani, vagy ennek szükségét látnám az országban: azt kétségtelenül szóval, tettel és írásban határozottan kijelenteném és megfelelő czimet is tennék a javaslat elé. De midőn a gyermek óvásról van szó, melynek különféle feladatai vannak, in specie, egészségügyi, erkölcsi, szellemi szempontból és mikor e magyarosítási intézkedések

² Elmégy, visszatérsz. Célzás az ókori, delfii jósdá ismert, kétértelmű jövendölésére.

³ Elveszel.

e szempontoknak csak egyik részét szolgálják, t. i. a gyermekek szellemi irányban való fejlesztését: akkor azokat nem lehet a törvényjavaslat címébe belefoglalni, a javaslat elejére tenni, de oda kell őket tenni, a hova valók; ott is azonban minden leplezés és takargatás nélkül, mert sem leplezni, sem takargatni valónk egyáltalában nincs. (*Általános élénk helyeslés.*) ...

E.

1891 jan. 23

Herman Ottó beszéde a kisdedovársról szóló törvényjavaslat általános tárgyalásakor

Képv. Napló, 1887–92 XXI. 300–301. l.

...T. ház, legyen szabad, hogy még az ugynevezett nemzetiségi velleitásokkal¹ is foglalkozzam. Első sorban kifejezem örömeimet a felett a nagy haladás felett, a melyet Zay t. képviselő-társam e házban tanúsított. A t. minister² úr igen jól mondotta, hogy Zay t. képviselő-társam igen nagy ellenmondásban van önmagával, mert ő bizonyos dolgokat helyesel s mikor azoknak feltételeit meg kell szavaznia, akkor ezeket megtagadja. És mi ismerjük egymást már igen régi időktől fogva. Volt idő, amikor Zay t. képviselő-társam ama híres „Staatsschrift” megjelenésének idejében felszólalt a képviselőházban és sokkalta provokálóbb hangon beszélt a magyarság ellen, mint itt a multkor. Ha tehát ő multkor azt mondotta...

*Beöthy*³ Ákos: Megjavult azóta!

Herman Ottó: ... hogy ő már most rendkívül örvend a magyar nemzet prosperálásának s megerősödésének, akkor én az ő örömeinek tőlem telhetőleg szintén rettenetesen örülök, s azt hiszem, hogy a magyar állam kettőnk örömeinek még rettenetesebben fog örüdeni. De aki azt mondja, hogy ő a magyarság propagálásának barátja, a magyarság megerősödését üdvözli, de utólag nem szavazza meg annak eszközeit, az mindenesetre egy kissé az, amit a német így fejez ki: „listig”,⁴ bizonyos ravaszság van benne; minthogy pedig *Beöthy* Ákos t. képviselő-társam a multkor *Listet*⁵ citálta az ő és szász társai fejére mondhatom tehát neki: „Mein Herr, sie sind überlistet!”⁶ (*Derültség.*)

A mi *Filtsch* t. képviselő-társamat illeti, rendkívül picánsnak találom, mikor éppen ő dörgöli oda a magyar nemzetnek azt: „Mit akar e minoritás?!” Tőlünk akarja megvonni a mi nemzetiségünket, a mi jogainkat? *Filtsch* képviselő úr tehát majoritásnak tekinti magát és azokat, kik háta mögött vannak. Azt hiszem, ha jól meggondolja a dolgot, maga sem hiszi el. Hanem felkérném *Filtsch* képviselő urat a következőkre: ne forogjon ő nemzetiségének csak azon bizonyos köreiben, hol azt a politikát csinálják, melynek ő itt képviselője akar lenni, melynél fogva ő egyszerre majoritásnak érzi magát

¹ Magatartás.

² *Értsd:* gr. Csáky Albin közoktatásügyi miniszter.

³ *Beöthy* Ákos (1838–1904) a kismartoni kerület apponyista (nemzeti párti) képviselője.

⁴ Ravasz, furfangos.

⁵ *List* Frigyes (1789–1846) német közgazdász, egyetemi tanár. A nemzeti ipart fejlesztő védővamos politika híve. (*Das nationale System der politischen Ökonomie*, 1840).

⁶ *Szójáték:* „Uram, túljártak az eszén!”

e képzeletben s a magyar nemzet ellen fel is támad, hanem keresse fel a szász falvakat, legalább oly mértékben, mint tettem egykor én és nézze meg azon házakat, melyeknek kapui hatóságilag be vannak szegezve, ablaktáblái be vannak zárva és ha az utas e fagyasztó benyomástól indítva kérdezősködik, megtudja, hogy e családok kihaltak. Keresse az okát, képviselő úr és megfogja tudni e jelenség okát is: mert ez köztudomású az egész országban. Tegyék oda az emeltyüt, propagálják ott azt a valósággal hasznos elemet és akkor teljes őszinteséggel, utógondolatok nélkül alkalmazzák otthon is azt gyakorlatilag, a mit Zay képviselő úr beszéde első részében rendesen ki szokott fejezni, hogy tudniillik mennyire örül ő a Magyarország haladásának... Tegyék ezt teljes őszinteséggel, magyarosodjanak meg, kövessék List tanácsát és akkor aztán jogaikban meg lesznek védve, mint mondani szokás, az emberi kor legvégső határáig. Legyen meggyőződve a képviselő úr, hogy abban a perczen, melyben ő bármely világtörténelmi események következtében, a melyek a magyarságot elsöpörnék, majoritásnak érezné magát, a mámor pillanatnyi volna és az a kiábrándulás következne, hogy a politikai szabadság helyett ugyanazon igát vonná, mint a többiek, kik ama hatalomnak alá volnának vetve. Ha nem hiszi, kérdezze meg azokat, kik a Bach- és a Schmerling-korszakot elviselték. Rendkívül érdekes az, t. ház, hogy mikor a szász képviselők tendenciosusan fordulnak a magyar nyelv ellen; mikor ők, ha nem is itt e házban, de odakünn a sächsisches Volksthummal⁷ szoktak előállani: Erdélyben minden ember tudja, hogy a brassói szász nem érti meg a besztercei szászt, (*Felkiáltások a szász képviselők részéről: Nem áll!*) és minthogy nem értik meg egymást, tehát beszélnek egymással oláhu. (*Nagy derűtség. Élénk ellenmondás a szász képviselők részéről.*) Ez t. ház olyan factum, melyet Erdélyben minden ember ismer.

Zay Adolf: Koholt dolog!

Herman Ottó: Én nem akarok az oláhok ellen beszélni, hanem onnan indulok ki, hogy az oláhságban, még pedig künn, van egy tendentia, hogy a nép nyelvétől emancipálják culturájukat és új latin-francia-oláh nyelvet csináljanak, úgy, hogy ha ez sikerül, az oláh népnyelv el fog enyészni. És önöknek ez a hanyatló nyelv, melynek jövője ezen körülménynél fogva nem lehet becsesebb, mint az, hogy az állam nyelve propagáltassék, a mely ivadékaikat majdan arra képesíti, hogy ezen magyar államban mint igaz hazafiak foglalják el azt a helyet, mely képességeiknél fogva meg is illeti. (*Helyeslés.*)

Én t. ház, azt mondtam: felemelkedtem ezen a helyen, hogy őszintén beszéljek, mert ez a hely erre kötelez. Nekem egy kérésem van a t. képviselő urakhoz: emelkedjenek fel önök is, beszéljenek teljes őszinteséggel. Mert én, a mint ismerem Magyarországon az áramlatokat s a mint látom a hazafias felbuzdulást a jelenlegi körülmények között is tudom, hogyha meg találnak mozdulni, úgy a mint nem kell, akkor csupán csak egy dolog fog hangzani – hogy a német nemzet költőjét citáljam – „Und kommst du nicht willig, so brauch ich Gewalt.”⁸ Ha önök oda akarják fejleszteni a dolgokat, akkor majd ottan is fogunk találkozni.

Még egy fájdalmas hang követel tőlem kifejezést és ez az, hogy bár nem tüzetesen, de foglalkozzam azzal az iránnyal, azzal az eszmemenettel is, melynek Mocsáry Lajos t. képviselőtársam oly számos alkalommal, oly makacssággal és következetességgel hangot szokott adni. (*Halljuk! Halljuk!*)

⁷ Szász népiség.

⁸ Ha nem jössz önként úgy erőszakhhoz kell folyamodnom.

Én a dologba tüzetesen belemenni nem akarok; de azt a dolgot egyszer komolyan kell venni, még pedig azért, mert aki ezeket a szavakat hangoztatni szokta, az, tudtommal kétség kívül, magyar ember; ezt kétségbe vonni nem lehet. És ha ez alkalommal nem is tette, tette más alkalommal, hogy folyton a nemzetiségi törvénnyel kezében érvelt és indokolt a maga álláspontja mellett. A nemzetiségi törvény, mint szentesített törvény, határozottan fennáll; ezt tagadni nem lehet és nem lehet tagadnunk azt sem, hogy az bizonyos részében végrehajtva nincs. A nemzetiségi törvény kérdése e ház előtt már igen sokszor fordult meg és én emlékeztetem azokat, kik jó emlékező tehetséggel bírnak, hogy a nemzetiségi törvény definitióját egykoron Szilágyi Dezső, mint ellenzéki ember úgy fejezte ki, hogy az a törvény igenis megvan, de az csak ígéret, mely akkor fog végrehajthatni, ha a nemzetiségek ahhoz képest viselik magukat.

Én, t. ház, oly törvényeket, melyek csak meg vannak ígérve, nem ismerek. Aut, aut. Ha az a törvény fennáll, akkor azt a törvényt tisztelni is kell; ha az a törvény rossz, akkor meg kell változtatni (*Igaz! Ugy van! balfelől*) s ha meg nem változtatható, akkor el kell törölni. (*Élénk helyeslés a szélsőbaloldalon.*)

És én t. ház, épen azért, mert ennek a törvénynek az alapján mindig emelkednek fel hangok, úgy a nemzetiségi képviselők részéről, mint olyanok részéről is, amilyen Mocsáry Lajos t. képviselőtársam; és minthogy tiszta és bizonyos, hogy mindez azon a nyomon halad, mely vezette egykor szent István tanácsosait, a kik, a kik imbecilitást mondanak arra a nemzetre, mely csak egy nyelvű s a mely nyom a legújabb időkig pactálások, ígérek és egyebek révén csak szarvakat növesztett a nemzetiségek-nél, hogy bökjék azokkal a magyar nemzet legszentebb jogait: (*Élénk helyeslés*) azt mondom, hogy elérkezett az idő, hogy Magyarországon végre rend csináltassák, hogy ily hangok a magyar állam legszentebb jogai ellen többé ne emeltessenek.

El kell tehát törölni a nemzetiségi törvényt; mert a ki igaz hazafi, a ki előtt Magyarország jövője nemcsak szóbeszéd és politikai phrasis, hanem valóságos követelmény; az nem adhat sem pactum, sem más egyebek útján soha senkinek sem jogot arra, hogy Magyarország legelőkelőbb helyén, a törvényhozás termében akár nyíltan, akár cél tudatosan, akár rejtve vagy ravaszkodva a magyar állam jogai ellen feltámadjon. (*Általános zajos helyeslés.*)

Én abban a meggyőződésben, hogy ezt a törvényjavaslatot – minthogy az gyorsan végre sem hajtható – a nemzet és a törvényhozás befolyása idővel javítani fogja; hogy az összes kínálkozó változtatások, a melyek a gyermekhalandóság elenyésztetésére vezethetnek, a jelen törvényjavaslaton meg fognak tétetni s hogy ez a törvényjavaslat a magyar állameszme propagálását célozza: ezen reményben és hitben fogadom el azt a részletes tárgyalás alapjául. (*Élénk helyeslés balfelől.*)

F.

1891 jan. 23

Mocsáry Lajos felszólalása a kisdédóvársról szóló törvényjavaslat részletes tárgyalásakor.

Képv. Napló, 1887–92 XXI. 306–307. l.

T. képviselőház! Távol áll tőlem, hogy a törvényjavaslat részletes tárgyalását arra használjam fel, hogy az általam megpendített kérdésben folytassam a csatározást. Fájdalom, tapasztalom, mily kevés türelemmel fogadja a t. ház bizonyos kérdéseknek

bármily tárgyilagos fejtegetését, ellenben mily lelkes és mondhatom tüntető fogadtatásban részesül az én fejtegetéseimnek nem is czáfolata, hanem azoknak egyszerű és személyes éllel fűszerezett visszautasítása. De tapasztalva különösen azt, hogy Magyarország nagyérdemű kultusministerének, a nemzetnek egyik legfontosabb kérdésében, a nemzetiségi kérdésben más mondanivalója nincs,¹ minthogy megnevezzen két képviselőt és azt mondja, hogy ő ezekkel soha egyetérteni nem fog, (*Általános élénk helyeslés*) ezeket tapasztalva kénytelen vagyok meggyőződni a felől, hogy a ház ez idő szerint egyáltalában nincs abban a hangulatban, hogy itt a nemzetiségi kérdést tárgyalni lehessen. (*Igaz! Ugy van! balfelől.*)

Mielőtt a szőnyegen lévő tárgyról, a törvényjavaslat cziméről nyilatkoznám, méltóztassék mégis megengedni, hogy néhány rövid észrevételt tegyek azon erős apostrophálásra, melyet az általános vita folyamán Beöthy Ákos t. képviselőtársam hozzám intézett. Személyes kérdésben szólaltam volna fel, de azon véleményben voltam, hogy lehetséges, mikép részesülök több hasonló támadásban és így egyszerre válaszolhatok mindazokra; mert nem akartam a t. ház türelmét ismételtlen igénybe venni. De ha már felszólaltam, méltóztassék megengedni, hogy néhány rövid észrevételt tegyek azon érdekes beszédre, melyet tegnap Berzeviczy² Albert t. képviselő úr tartott. Ezen beszéd lényegesen különbözik a többitől, a mennyiben a nyelv kérdésének tüzetes tárgyalásába bocsátkozik. Megvallom, nagy meglepéssel hallgattam ezen fejtegetéseket. Ha egy oly nagy tehetségű férfiú, mint ő, nem képes egyebet felhozni az én nézeteim ellen, mint egy banalitást, hogy t. i. nem tanácsos fejtegetni ezen dolgot, mert meghallják a külföldön is; ha nem képes egyebet felhozni, mint egy szójátékot, midőn azt mondta, hogy ha a nemzetiségek testvérekül akarnak tekinteni, ne szabadkozzanak attól, hogy megtanulják a magyar nyelvet, mert különben meg sem érthetik testvéreiket; megvallom, megnyugvással hallgattam a t. képviselő úr szájából ezen szavakat, mert még sem lehet talán épen annyira helytelen, a mit én vallok és állítok, ha azok ellenében másnemű érveket felhozni nem lehet. A mi már most Beöthy Ákos t. képviselő úr szavait illeti, ő azt mondta: „Képviselőtársam álláspontja” – az én álláspontom t. i. – „nem a magyar állam álláspontja. Az a magyar államiság negatívója. A mit a képviselő úr akar, az a gyakorlat consequentiáiban a nemzetiségek territoriális és politikai alakulása, a magyar nemzet egységének darabokra törése.” (*Igaz! Ugy van!*)

Csatár³ Zsigmond: Azt nem engedjük meg!

Mocsáry Lajos: Méltóztassék megengedni, t. képviselőtársam, mindezek pusztá állítások, melyekben, nézetem szerint nem volt egy szemernyi érv és bizonyítás, egy szemernyi igazság sem. Idézzon nekem t. képviselőtársam egyetlen egy szót, melyet a házban mondtam vagy egyetlen egy sort azokból, melyeket számos alkalommal irtam, melyben megtagadtam volna ezen állam magyarságát, melyben késznek nyilatkoztam volna darabokra törni ezen állam egységét, a melyben legkisebb concessiót tettem volna abban az irányban, hogy ezen országban nemzetiségek szerinti külön territoriális alakulások történjenek, s én akkor elvállalom mindazon támadást, gyanúsítást, mindazon rágalmat, melyek azért, mert nézetemnek nyíltan, őszintén kifejezést adtam, rám halmozottak.

¹ Ld. E irat.

² Berzeviczy Albert (1853–1936) szabadelvű politikus és író, vallás- és közoktatásügyi államtitkár (1886–94) majd miniszter (1903–1905). A tárgyalt időszakban Eperjes (1881–84) illetve Lócse (1887–92) országgyűlési képviselője. Feldolgozta az önkényuralom korának történetét. (*Az abszolutizmus kora Magyarországon*, I–IV. 1922–30).

³ Csatár Zsigmond (1836 – 93) ügyvéd, 1875-től Gyula függetlenségi képviselője.

Az én programom a nemzetiségi kérdésben semmi egyéb, mint az 1868. évi nemzetiségi törvény betűjében és szellemében becsületesen végrehajtva. Ha ezen törvénynek az értelme, tartalma annyi, mint a magyar államiság negatívja, mint a magyar nemzet egészségének darabokra törése, akkor készek voltak darabokra törni az állam egységét azon hazafiak, a kik e törvénynek alkotásánál ott voltak és azoknak élén Deák Ferencz.

Csatár Zsigmond: A hibát helyre kell hozni!

Mocsáry Lajos: A mi akkor igaz volt, az igaz ma is; mert Magyarország körülményei, nemzetközi viszonyai 22 év óta egyáltalában nem változtak, (*Egy hang bal-felől: 22 évi tapasztalás!*) s az sem, a mit akkor az országgyűlés, a mit akkor Deák Ferencz elfogadott. Meglehet, hogy sokaknak véleménye, hogy az idők változtak, hogy a tapasztalatok olyanok, hogy változtatni kell a törvényen; de méltóztassanak megengedni, hogy annyi mégis áll talán, hogy ugyanazt fenntartani, azon nézetten lenni, legalább is nem hazaárulás.

De Beöthy Ákos t. képviselő úr valószínűleg azt tartja, hogy bármit mondott Deák Ferencz és a többiek, az ő nézete szerint ezen törvénynek gyakorlati consequentiája mégis a magyar államiság darabokra törésére fogna vezetni, ha ezen törvény valósággal pontosan végrehajthatik. De hát épen ez az, a mit be kellene bizonyítani, be kell bizonyítani különösen magának a képviselő úrnak; mert a nélkül, hogy be volna bizonyítva, hogy ez a törvény valóban oda vezet, a hová ő mondta, az ő állítása nem egyéb pusztá állításnál, nem jelent egyebet, mint azt, hogy ő a maga részéről nem éri be az állami, a nemzeti egység azon mértékével, mely a törvény keretei közt lehetséges, hogy ő egy egészen másnemű állam- és nemzetegységet követel. Ámde az a másnemű nemzeti egység, a mely a teljes nyelvegységben áll, a mi viszonyaink közt kivihetetlen; kivihetetlen először a más nemzetiségűek nagy tömege és másodsor azoknak oly erősen kifejlődött nemzetiségi individualitásuk miatt, melynél fogva absorbeáltatásuk, beolvastásukról szó sem lehet; nem egyéb, mint egy utópia, utópiák kergetésével pedig csakis azt eszközölhetjük, hogy lehetetlenné tesszük az államegységnek azt a formáját, a mely nálunk egyedül lehetséges. Ezen egyedüli mód pedig abban áll, hogy bánjunk akkép a nemzetiségekkel, hogy teljesen meg legyenek nyugtatva arról, hogy nem szükséges itt senkinek az államegység megbontására törekedni, mert itt minden nemzetiségnek léte, saját nyelve, géniusa, kulturája szerint biztosítva van. Azt hiszem, hogy a nemzetiségek ezen meggyőződésre való hozatalára lehet legbiztosabban fektetni Magyarország jövődjét. Magyarország államiságának consolidatióját. Ezért óhajtanám én azt, hogy ezen az uton törekedjünk Magyarországon a lehető állami egységet előállítani; ezért perhorrescálom azt a politikát, mely az osztrák sas szárnyainak árnyékában népnevelők, óvók és dajkák által akar megmagyarosítani e hazában minden más nemzetiséget.

Midőn ezeket röviden elmondani bátor voltam, a szőnyegen levő címre nézve kijelentem, hogy azt, valamint az egész törvényjavaslatot a tárgyalás alapjául nem fogadom el.

G.

1891 jan. 25

A brassómegyei választók 1891 január 11/23-án tartott gyűlése a kiseddóvók ügyében

Gazeta Transilvaniei 1891 10. sz.¹

Tekintettel arra, hogy a kiseddóvókra vonatkozó törvényjavaslat erőszakkal kényszeríti a 3–6 éves gyermekeket a kiseddóvók látogatására, ezzel az állam túllépi hatáskörét, mert a szülők leghasznosabb és legtermészetesebb jogait támadja meg, amit gyermekeik fölött gyakorolnak s a gyermekeknek a szülőtől való erőszakos eltávolításával pedig megöli a természetes szeretetet és megbénítja a családi élet kifejlődését, mely a társadalom és az állam alapja;

tekintettel arra, hogy a menhelyek kényszerű látogatása következtében ezek túlnépesednek, következésképp a gyenge gyermekek számára az egészségtelenség fészkeivé válnak s így az ürügyül felhozott célt, hogy a gyermek halálozások arányszámát csökkentésük, nemcsak hogy nem éri el, hanem még növelik a halálozást;

tekintettel arra, hogy a tervezet határozataiban a gyermekek vallását figyelmen kívül hagyják, mert a kiseddóvók felekezeti alapon állanak és ezért a vallásos nevelés, – mely annyira szükséges – a jövőben problematikussá válik;

tekintettel arra, hogy a nevezett törvénytervezet a magyar nyelven való oktatást vezeti be a nemmagyar gyermekek számára is és ezek a legzsebébb korban egy idegen nyelv tanulásával terhelve meggátoltnak abban, hogy anyanyelvüket megtanulják és ennek segítségével pontos fogalmakat és ismereteket szerezzenek úgy annyira, hogy a magyar gyermekekkel szemben, akiknek nem kell ugyanezekkel a nehézségekkel megküzdeniök, szellemi fejlődésükben mindig hátrányban maradnak;

tekintettel arra, hogy a tervezet nyilvánvaló és bevallott célja a többségnek a kisebbség által történő elmagyarosítása az állam lakói között és ezzel a kényszerrel felborítják a haza békéjét és nyugalomát;

végül tekintettel arra, hogy mindezen intézkedésekkel nevezett törvénytervezet egyenesen nemzeti létünket és egyéni szabadságunkat támadja meg s így a legnagyobb ellentétben áll még az ország 1868. évi alapvető törvényeivel² is, de még inkább jelen század szabadság, emberiség és civilizáció eszméivel,

a brassómegyei választók ünnepélyesen tiltakoznak a kiseddóvókra vonatkozó törvényjavaslat ellen.

H.

1891 jan. 28

A szerb nemzetiségi sajtó tiltakozása a kiseddóvársról szóló törvényjavaslat ellen:

„Szerb anyák – tiétek a szó!”¹

Zasztava 1891 8. sz.¹

A magyar országgyűlés képviselőháza az elmúlt héten ismét események színtere volt, melyek ennek a testületnek sokat dicsért „szabadelvűségét” helyes megvilágításban állítják a művelt Európa elé. A kiseddóvárról szóló törvényjavaslat volt

¹ A közlemény eredeti címe: Adunarea alegătorilor români din comitatulu Brasovului ținuta in 11 (23) Ianuarie în cestiunea asiluriloru de copii. A közölt rész a gyűlés tiltakozó határozati javaslata (Resoluțiune).

² Értsd: az Eötvös-féle népiskolai alaptörvény (1868: XXXVIII. tc.) és a nemzetiségi egyenjogúságról szóló törvénycikk (1868: XLIV. t.c.)

¹ A közlemény eredeti címe: Szrpszke matere – vi imate recs!

napirenden s a többnapos tárgyalás alatt meggyőződhattünk, hogy a szónok urak a fogalmakkal és frázisokkal való játékban semmit sem fejlődtek. Elismerjük ugyan, hogy nem könnyű dolog rossz ügyet védelmezni s hogy az ilyesmihez még valami többre is van szükség „hazafias lelkesedésnél”, de hogy az egész magyar törvényhozó testületben nem akadt egyetlen, a javaslat mellett felszólaló szónok, aki a közismert „államérdeken” és a nagy jövőről való fellengzős frázisokon kívül valami komoly tárgy- és időszerű érvet tudna felsorakoztatni a törvényjavaslat mellett; azt igazán nem reméltük. Hogy ezzel a törvényjavaslattal a magyarosítást kívánják előbbre vinni, az kétségtelen s erről eddigi tudósításaink révén olvasóink meggyőződhetnek. Másképp nem is lehet, mikor az ülésteremben csupa „Talleyrand”² foglal helyet, akiknek beszéde csak gondolataik álcázására szolgál. Előttünk úgy tűnik, mintha maga a kormány sem lenne tisztában ennek a törvényjavaslatnak a tulajdonképeni jellegével. Ha a közoktatásügyi miniszternek hihetünk, a kormányt kettős meggondolás készítette, amikor az országgyűlés elé vitte a javaslatot. Az első – egészségügyi, ugyanis az aránytalanul nagy gyermekhalandóságot akarják meggátolni az országban. Hogy nálunk csakugyan hatalmas méreteket öltött a gyermekhalandóság, mely nagyobb, mint bárhol, az nem kétséges, ezt a számok bizonyítják. Ezer élveszületett gyermek közül ötödik életéve előtt meghal

Svédországban	200
Franciaországban	240
Angliában	240
Németországban	310
Ausztriában	380
Magyarországon.....	420

Mi nem kutatjuk ennek a bajnak az okát, mert az messzire vezetne. Jelen van, tehát számolnunk kell vele. A közoktatásügyi miniszternek tökéletesen igaza van, hogy véget kell vetni ennek a bajnak. Csakhát a kultuszminiszter feladata ez? És emiatt épen ovódákra van szükség? Sehol a világon nem tartoznak ezek az ügyek a közoktatásügy, hanem a belügyminiszter hatáskörébe, mint egészségrendészeti ügyek. Ahogy előttünk ismeretes, a művelt haladó államban ezt a bajt úgy orvosolják, hogy anyagilag segítik (valójában védik) a polgárt és a családot, azután megvalósítják az egészségügyi oktatást és megelőző rendszabályokat vezetnek be. De ovódákat felállítani egészségügyi okokból – ebben igaza van a közoktatásügyi miniszternek – ez még sehol sem fordult elő s ebben valóban az elsők vagyunk. S, hogy amit itt állítunk, az valóban cáfolhatatlan igazság, arra maga a miniszter a klasszikus tanu. Midőn ugyanis az ellenzék megkérdezte tőle, hogy ugyanilyen egészségügyi okokból miért nem törődik az 1–3 éves gyermekekkel is, akiknél a halandóság még nagyobb, mint 3–5 év között, a miniszter egyebet nem tudván felelni, azt válaszolta, hogy ez nem az ő hatáskörébe tartozik.

A miniszter másik főcélja az, hogy a gyermekek már az ovodában is megismerjék az államnyelvet, hogy így előkészüljenek a nyelv tanulására az elemi iskolában. Hogy ez az indokolás pedagógiai szempontból tarthatatlan, azt kétségtelenül különösebben bizonyítanunk. Elegendő az 1879. évi, a magyar nyelvnek az elemi iskolákba való kötelező bevezetéséről szóló törvényjavaslat tárgyalására utalnunk.³

² Eredeti szövegben: „taljerani”.

³ Vö. 144. sz. irat.

Az ellenzék cáfolhatatlan, tudományos érvekkel szállt szembe a magyar nyelvnek az elemi iskolákba való kötelező bevezetésével. Mi értelme tehát annak, hogy ugyanezt az ovodáknál is végrehajtsuk? És milyen gyakorlati eredményeket jelentett a magyar nyelv kötelező népiskolai bevezetése? A miniszter úgy véli, hogy azóta jóval többen beszélnek magyarul. Ezt elhisszük neki. De legyen meggyőződve a miniszter arról, hogy azok, akik 1879 óta tanultak meg magyarul, ezt nem az iskolában sajátították el és nem a törvény nyomása alatt. Meggyőződésünk, hogy ugyanezek, a törvények nyomása nélkül is megtanultak volna magyarul, mondjuk ugyanolyan okokból, melyek miatt számosan megmagyarosítják a nevüket. És ezzel az elemmel nyert-e valamit az állam? Nagyon lekötelezne bennünket a miniszter, ha megmondaná mennyire vert gyökeret azóta a magyar nyelv a magyarországi nemzetiségek körében. Nem, ebből a szempontból az 1879. évi, a magyar nyelv kötelező népiskolai oktatásáról szóló törvény nem hozta meg a kívánt eredményt. Nem segített ezen a magyar társadalom sem, a közművelődési egyletek szervezésével. De nem fog segíteni az állam sem, amely most – a kisdedóvokkal kapcsolatban – ime újra munkához lát. Nem fog segíteni, mert erőszakkal semmi el nem érhető. És ha a kisdedóv nem segíthet, akkor a tiszteletreméltó Herman képviselőnek a nemzetiségi törvény megszüntetéséről szóló javaslata⁴ sem fog segíteni, hacsak Herman ur, mint elismert természetbuvár, nem fog felfedezni valamilyen politikai „kochinus”-t⁵ és a dolgot úgy viszi kenyértörésre, hogy a magyar nyelv tudását injekcióval oltja be minden állampolgárba, még embrionális állapotában. De eltekintve néhány forrófejű rabulisztikájától: azt az állításunkat, hogy ennek a törvénynek célja a nemmagyar nemzetiségek elmagyarosítása, azt Herman „et tutti quanti”⁶-nál komolyabb szónokok is megerősítették. Bár a közoktatásügyi miniszter államtitkára⁷ a beszédében, épügy mint a főnöke is, ünnepélyesen e mellékgondolat ellen foglalt állást, sőt mi több, ezt még nevetségesnek is mondta, de a beszéd végén mintha elfelejtette volna, hogy mit mondott az elején, a zárószóban úgy ajánlja ezt a törvényjavaslatot, mint amely hathatós eszköz a „nemzetiségek egybeolvasztására”. De ha ez az összeolvadás sikerülne, kérdezzük mi, hogyan állnánk a nemmagyar nemzetiségek nyelvével és nemzetiségi egyéniségeivel, amelyek neve és nyelve ellen ez a törvényjavaslat egyáltalán nem szándékozik támadást intézni – mint ahogy azt az országgyűlés többsége állítja. Noha világos a cél s ennek talleyrandi módon való elpalástolása nem sikerült, ez az ügy a mi hangulatunkat egyáltalán nem befolyásolja. „Wir merken wohl die Absicht, werden aber nicht verstimmt.”⁸ Mi több, bár a gyakorlat meggyőz arról, hogy az államnyelv tudása elengedhetetlenül szükséges minden állampolgár számára, mégis megvagyunk arról győződve, hogy az így foganatosított rendszabályokkal nem lehet elérni a kitűzött, még kevésbé a ki nem tűzött, a csak hátsógondolatként szereplő célt.

Ezért tartottuk azt és tartjuk ma is, hogy hiábavaló volt a szász képviselők kampánya. Azon minősíthetetlen fogadtatás alapján, amelyben az országgyűlési többség részesítette őket, azt hisszük, hogy ma már ők is a mi véleményünkön vannak. De ennek az egyenlőtlen küzdelemnek mégis van egy jó oldala. Azt tartjuk ugyanis, hogy ez a vita felnyitja majd a szász nép szemét és belátja majd, hogy a most uralkodó áramlattal szemben elfoglalt posszibilis álláspontja mellett nem szólnak sem a poli-

⁴ Ld. E irat.

⁵ Csira.

⁶ És minden effélénél.

⁷ Berzeviczy Albert,

⁸ Bár felismerjük a szándékot, de nem egyezünk bele.

तिकai, még kevésbé a gyakorlati okok sem. Az ő képviselőik azonban legalább nyugodt lelkiismerettel állhatnak választóik elé: megtették kötelességüket. Hol voltak azonban a szerb képviselők? Hol volt Fedor Nikolics báró, A. Sztojácskovics,⁹ Bájics¹⁰ báró, Vásza Popovics¹¹? És a büszke sajkásvidék disze, a kulpini képviselő és a Matica Szrpszka „hecc-mestere”? Nem láttuk őket a szász testvérekkel a becsület mezején...

Ismételjük, a kiseddóvó-törvényjavaslat tárgyalását nyugalommal követtük és ugyanilyen nyugalommal várjuk be a következményét is. De bármilyen is legyen az utóbbi, mi a kormánynak ezt a lépését időszerűtlennek, sőt bizonyos értelemben veszélyesnek is tartjuk. Magyarország ma egy feltétlenül megoldandó, sokkal komolyabb kérdés előtt áll. A nemzetközi helyzet általános felkészültségére gondolunk. Ilyen komoly kérdésben, ilyen nehéz körülmények között a magyar kormány tiz millió állampolgár elkeseredését váltja ki meggondolatlan politikájával! Bölcs dolog ma elkeseredést szítani, holnap pedig azt mondani: „Eredj a harctérre és halj meg a hazáért?” Elfelejtí a kormány, hogy a határmentén élnek a nemzetiségek és a legfontosabb stratégiai vonal, a Kárpátok mentén három millió román él? Hárítsa el a Mindenható hazánkról ezt a szerencsétlenséget!

Fejezzük be! Az óvodák látogatása háromtól hat éves korig vallás- és nemzetiségre való tekintet nélkül kötelező. Felmentést azok kapnak, akiknek szülei bizonyítani tudják, hogy sajátmaguk is gondos nevelésben tudják részesíteni gyermekeiket. Ez elsősorban benneteket érdekel: szerb anyák – tiétek a szó!

I.

1891 febr. 15

A szlovák nemzetiségi sajtó tiltakozása a kiseddóvásról szóló törvényjavaslat ellen:

Az „óvodák”-ról

Národni Hlásnik 1891 2. sz.¹

A kormány és az országgyűlés szorgosan tevékenykedik a magyarosítás terjesztésén. Az iskolák, bíróságok és hivatalok magyarok, de mindez nem sikeres és nem segít hozzá ahhoz, hogy a magyarosítás gyökereket eressen a nép között, nevezetesen a mi szlovák népünk körében. Kénytelenek voltak valami mást kitalálni, aminek révén célt elérni reméltek. Ilyesminek szánták az ugynevezett „óvodákat”², azaz a gyermekóvodákat.

Csáky³ miniszter ebben az ügyben törvényjavaslatot terjesztett az országgyűlés elé. Ezt a javaslatot nem áll szándékunkban most aprólékosan megvitatni;

⁹ *Stojačković* Sándor (1822–93) szerb író, publicista és politikus. 1848-ban Suplikác vajda titkára. Az ötvenes években állami szolgálatba lépett s mint belügyminiszteri tanácsos vonult 1883-ban nyugalomba. Zombor, Versec, majd 1887-ben Fehértemplom kormánypárti képviselője.

¹⁰ Br. *Baić* Milos (1822–97) kormánytámogató szerb képviselő. Obrenović Milos unokája.

¹¹ *Popović* Vasilije (1827–1905) titeli gör. kel. lelkész, szerb nemzeti szabadelvű párti képviselő.

¹ A közlemény eredeti címe: O „óvodách”!

² A szlovák szövegben is: „Óvody”.

³ Gr. Csáky Albin közoktatásügyi miniszter.

a képviselőház elfogadta, de a felsőházon még nem ment keresztül, még a király sem erősítette meg, következésképp még nem törvény, de ha majd törvény lesz, bővebben kifejtjük tisztelt olvasóinknak. Egyelőre rövid tartalmát iktatjuk ide.

A törvénytervezet azt tartalmazza, hogy ötéves korig minden gyermeket, aki- nek a szülői házban nem jut elég gondozás, óvodába kell adni. Ezek a gyermekek bizonyos óraszámban egy asszony felügyelete alatt lesznek, aki magyar nyelven kell velük társalognon és magyar szellemben kell nevelje őket, hogy ily módon megtanuljanak magyarul és lehetőség szerint elfelejtsék anyanyelvüket is. A tisztelt olvasó elhiheti, hogy ezt nem fogják elérni, sőt fordítva, azt fogják elérni, hogy a gyermekek sem ezt, sem amazzal nem fogják megtanulni, hanem megbutulnak, ostobákká válnak. És azután, lehetséges-e az, hogy egy nő, aki a sok idegen gyerekhez nem lehet anyai szeretettel, hogy az ilyen asszony ezeket a gyermekeket rendben és tisztaságban tudja tartani? Ez lehetetlen, sőt fordítva, ez nem lesz sem óvoda, sem iskola, hanem a betegségek fészke és tanyája...

Az ilyen óvodákat a községek kötelesek fenntartani. Azokban a községekben, amelyek 20 százalék községi pótdót fizetnek, ott az állam állítja fel az „óvodákat”, amely azonban ennyit nem fizet, ott magának a községnek kell fenntartani és az óvónőt is néki kell fizetnie. Ez viszont a községek számára hatalmas, elviselhetetlen terhet jelent. Azonkívül hallatlan erkölcstelenséget is jelent, ha a községektől azt kívánják, hogy saját gyermekeiket maguk nemzetlenítsék el; hogy saját verejtékes garasáikon tanítsák meg őket véreik elárulására és hogy hitetlenségben neveljék fel gyermekeiket!

A tervezet ellen felszólaltak a szász képviselők és a magyarok közül Mocsáry Lajos, a nemes férfit s szemére vetették a kormánynak, hogy ez vétek az isteni rendeltetés ellen, mely magán az országon bosszulhatja meg magát. De ez sem segített semmit, a miniszter javaslatát az országgyűlés elfogadta.

Ez a javaslat – mint mondtuk – még nem törvény, de nincs remény arra, hogy ne váljék azzá, s ha ez megtörténik, ami sokáig nem is várta magára, akkor majd többet beszélgetünk róla. De már most annak a szilárd meggyőződésünknek adunk kifejezést, hogy a szlovákokban van annyi szívósság, hogy meghiusítsák ezen „óvodák” erkölcstelen, káros és veszedelmes befolyását...

J.

1891 márc. 4

Popea Miklós karánsebesi gör. kel. püspök levele gr. Csáky Albin vallás- és közoktatásügyi miniszterhez a kiseddóvó-törvényjavaslattal kapcsolatban felmerült román nemzetiségi mozgalmak tárgyában.

VKM. eln. 1891: 376.

43. eln. sz.

1891.

Nagyméltóságú Minister Ur!

A kiseddóvodák felállításáról szóló törvényjavaslat tárgyában Karánsebesen, Lugoson és Facseton¹ tartott értekezletekre vonatkozó február hó 15-én és 20-án 376

¹ *Facsád*, község Krassó-Szörénymegye lugosi járásában.

és 425 eln. sz. alatt kelt nagybecsü megkérese következtében van szerencsém a fogatatosított vizsgálat, és hivatalos exact értesítések alapján a következőket Nagyméltóságod becses tudomására hozni.

Igaz ugyan, hogy itt Karánsebesen értekezlet tartatott, azonban nem február 8-án amint Nagyméltóságodnak tévesen jelentetett, hanem január 30-án. Ezen értekezlet a karánsebesi választó kerület román választóinak bizottsága által hivatott egybe; a városi rendőrhatalóság előleges engedélyével és magának a rendőrkapitány jelenlétében tartatott az értekezlet, és jó rendben folyt le. Ama értekezlet tárgyalására a kisdedóvodák felállításáról szóló törvényjavaslat volt kitűzve; mindazok részt vettek és beszéltek az értekezleten, a kik névleg elő vannak sorolva első helyen felemlített nagybecsü megkeresésében, Barzu Traján és Musta Gyula kivételével, a kik nem beszéltek, és az értekezlet azután a kisdedóvodai törvényjavaslat ellen a már ismeretes, a hazai román lapokban közölt tiltakozó határozatot hozott.

Felelős[s]égre vonatva és a dolog állásáról és a kérdéses értekezletem maguktartásáról megkérdezve, az illető bevádoltak avval igazolják magukat, hogy ők nem tettek egyebet, mint ama jogukkal éltek, melyet nekik a haza alkotmányos törvényei, mint szabad és független polgároknak nyujtanak, és kötelességüket teljesítették, melyet mint vélik, az iránt birják, hogy egyházuk, iskolájuk, nemzetiségük és egyáltalában a mi közös hazánk igazi érdekében közreműködjenek. Továbbá azt mondják, hogy a törvényhozás tárgyalására kitűzött kisdedóvodai törvényjavaslat a románokra nézve nagyon nyomasztó és káros, mert az oly intézkedéseket foglal magában, melyek gör. kel. egyházunk törvényes érdekeit nem veszik tekintetbe az által, hogy gyermekeinknek szellemében való felnevelését nem biztosítják, tekintve akár a gyermekeknek az óvodákban foglalkoztatását, akár képesítését ama egyéneknek, kik a kizárólagos jogot nyerendik ezen óvodákban működésre és nevelésnek igazgatására.

Daczára annak, hogy a hitfelekezeteknek felekezeti óvodák felállítására megadatik a jog, ezen óvodák is, szerintük, kénytelenek lesznek a gyermekeket oly korban foglalkoztatni a magyar nyelvvel, a midőn az anyanyelv, vagy egyházunk nyelve nincs a gyermekeknek birtokában, sok esetben még elemeiben sem. A magyar nyelvnek minden fontossága mellett, melyet valaki mint államnyelvnek elismerni kész, a gyermekeknek foglalkoztatása a magyar nyelvvel, mint az óvodák kitűzött célja, kétségen kívül érzékeny módon fogja szállítani ha ugyan tökéletesen nem fogja megsemmisíteni – a lehetőséget arra nézve, hogy az első alap tétessék ama idiomnak,² melyben nemzeti egyházunknak, a szervezési szabályzat és az 1868-iki törvény³ erejénél fogva, szentesített joga van, hogy hiveinek a hit és erkölcsiség első tanait bevésse.

Tapasztalásból ismervén a szilárdságot, mellyel kerületünk román választói ragaszkodnak nyelvük és ősi hitükhöz, – folytatják ugyan azok – és ennek következtében előrelátván a zavargásokat, melyek a törvényjavaslat végrehajtásakor, ha az jogerőre emelkednék, előállhatnának, kötelességünknek véltük, hogy gondoskodjunk valamiképen a törvényhozás valamely törvényes módni figyelmeztetéséről, másrészt, hogy a választóknak alkalmat szolgáltatassunk arra nézve, hogy inkább most fejezzék ki elégedetlenségüket, akár milyen mélyen érzett legyen is az, azonban megengedett módon, időben és eszközökkel, végre hogy a választók mindnyájan oktassanak arra, miként lehet és szabad befolyjni ama ügyekben, melyeknek rendeltetése a közjó és béke consolidálása az államban és az egyházban.

² Nyelv.

³ 1868: IX. tc.

Tehát távol attól, mondják az illetők, hogy közreműködtünk volna valamely büntetendő izgatáshoz, mi a béke jól felfogott érdekében hozzájárultunk egy igazi hazafias és profilacticus⁴ cselekvényhez, és gyöngé erőinkkel szabad, határozott és minden tekintetben törvényes, és jogunk s kötelességünkől folyó nyilatkozathoz közreműködtünk, mely joggal és kötelességgel mint az állam polgárai és mint nemzeti egyházunk fiai és közegei birunk.

Ugyanigy áll a dolog, nyert értesülésem szerint, a mi Lugost és Facsetot illeti. Ott is a kisededóvodákról szóló törvényjavaslat feletti értekezletek az illetékes hatóságoknak előleges értesítése, és azoknak engedélye mellett a helyi rendőrhatsóságok kiküldöttjei jelenlétében tartattak, és azok is rendben és izgatás nélkül folytak le, egybehiva lévén azok ama választó kerületek román választóinak bizottsága által. Ennek következtében nem lehet alapos ama föltevés, hogy ezen értekezletek a karánsebesinek lennének folytatása, avagy hogy azoknak tartására innét Karánsebesről adatott volna az impulsus. S ezen föltevésnek annál kevésbé van helye, a mennyiben az időszaki lapokból tudjuk, hogy ezen kisededóvodákról szóló törvényjavaslat feletti értekezletek mindenütt a románok közt tekintet nélkül a hitfelekezetekre és egyházmegyére tartattak és tartatnak, és hogy némelyikük a karánsebesi értekezlet előtt tartatott. Látszik tehát, hogy ezen értekezletek olyanok mint egy áradat a melyet a püspököknek egyike vagy másika nem képes akadályozni.

Mindazonáltal alulírott nem mulasztotta el ezen alkalommal egyházunk, Karánsebesen lakó, illető fiait figyelmeztetni, hogy jövőben akármilyen izgatástól, s egyáltalában akármilyen vállalattól óvakodjanak, mely a haza törvényei ellen volna, és rájuk nézve kellemetlen következményeket vonna maga után.

Fogadja Nagyméltóságod kiváló tiszteletem őszinte nyilvánítását.

Karánsebes, 1891. évi február hó 20-án.

március hó 4-én.

Popea Miklós
püspök.

K.

1891 ápr. 28

1891: XV. tc. a kisededóvásról.¹

1887–92. évi Képv. Ir. XXVII. 96–98. 1.

I. Fejezet.

A kisededóvás feladata és az e célra szolgáló intézetek.

1. §.

A kisededóvás feladata a 3–6 éves gyermekeket, egyfelől ápolás és gondozás által a szülők távollétében érhető veszélyektől óvni, másfelől rendre és tisztaságra szoktatás, valamint ügyességöknek, értelmüknek és kedélyüknek korukhoz mért fejlesztése által őket testi, szellemi és erkölcsi fejlődésükben elősegíteni.

⁴ Bajt megelőző, elhárító.

¹ Megjelent az Orsz. Törvénytárban 1891 máj. 5-én. (A törvény teljes szövegét ld. 1887–92. évi Képv. Ir. XXVII. 96–107. 1.)

Az 1868. évi XXXVIII. t. cikk által az elemi népiskolák feladatául megjelölt tanításnak a kisdedóvás körében helye nincs.

2. §.

Ezen célra szolgálnak:

1. Képesített kisdedóvónőknek, esetleg ilyenek hiányában kisdedóvóknak vezetése alatt álló kisdedóvodák.

2. Erkölcsileg és értelmileg alkalmas dajkák gondozása alatt álló, egész éven át fenntartott, vagy ideiglenes (nyári) menedékházak.

3. §.

Kisdedóvodákat és gyermek-menedékházakat, a jelen törvénycikk 6–14 §-aiban meghatározott feltételek megtartása mellett felállíthatnak és fenntarthatnak: az állam, a községek, a hitfelekezetek, jogi személyek és magánegyének. A községek ebbeli kötelezettségét illetően a jelen törvény 15–21. §-ai irányadók.

A községek, hitfelekezetek és jogi személyek a kisdedóvoda vagy menedékház megnyitását csak bejelenteni tartoznak a kir. tanfelügyelőnek. Ellenben magánegyének kötelesek a kisdedóvoda vagy menedékház felállításának engedélyezéseért a kir. tanfelügyelőhöz folyamodni.

4. §.

Ott, ahol kisdedóvoda vagy menedékház van, minden szülő vagy gyám köteles 3–6 éves gyermekét vagy gyámoltját abba járatni, ha csak nem igazolja, hogy a gyermek otthon vagy bárhol állandóan kellő gondozásban és felügyeletben részesül.

Azon szülőt vagy gyámot, ki ezt az illetékes felügyelő bizottságtól vett felszólítás után (22. §.) nem igazolja és gyermekét vagy gyámoltját a kisdedóvodába vagy menedékházba mégsem járatja, a községi előljáróság 10 kr-tól 50 krig fokozatosan emelkedő és ismételten kiróható pénzbírságban marasztalja el a kisdedóvoda vagy menedékház pénztára javára.

5. §.

Beteg vagy hülye gyermekeket a kisdedóvodába vagy gyermek-menedékházba felvenni tiltva van.

Egyébként egészségügyi tekintetben ezen intézetekre nézve is az 1876. évi XIV. t. cz. 27–35. §-ai (a 34. §. kizárásával) és az 1887. évi XXII. t. cz. 3. §-ában foglaltak irányadók.

II. Fejezet.

A kisdedóvodák és menedékházak kellékei és munkaköre.

6. §.

A kisdedóvodákat és gyermekmenedékházakat a helyi viszonyokhoz képest úgy az egészségügyi, mint a tűzbiztonsági szempontoknak megfelelően kell építeni s az épület a gyermekek létszámához mérten (egy teremre legfeljebb 80 gyermeket és minden gyermekre legalább 0.8 négyszögméternyi tért számítva) elegendő számú tágas, világos, könnyen szellőztethető és kellően felszerelt szobákkal és a szabadban lehetőleg befásított, alkalmas játszótérrel legyen ellátva.

Az iskolai épületek a nagy szünidő alatt, nyári menedékházak céljaira használhatók.

7. §.

Egy kisdedóvónő, illetőleg egy gyermek-menedékházat vezető dajka gondozása alatt 80 gyermeknél több nem lehet. Ha a felvett gyermekek létszáma a 40-et meghaladja, a kisdedóvónőnek egy állandó dajka adandó rendelkezésére, a menedékházi dajkának pedig egy alkalmas nőcseléd.

8. §.

A kisdedóvodáknak és lehetőleg az állandó gyermek-menedékházaknak munkaköre: a gyermekeknek fohászszerű imára, értelmes beszédre és énekekre oktatása; koronként, tekintettel az értelem fejlesztésére is, korukhoz mért testgyakorlattal és játékkal foglalkoztatása; testi és szellemi erejüket meg nem terhelő, de ügyességüket fokozó kézimunkára, valamint rendre, tisztaságra, és illedelmes magaviseletre szoktatása.

A nyári menedékházak célja leginkább a gyermekek gondozása lévén, azok csak a gyermekek ápolására, rendre, tisztaságra, illedelmes magaviseletre való szoktatására és játékkal való foglalkoztatásra szorítkoznak.

A nyári menedékházakba 3 éven aluli, de nem csecsemő-korban levő gyermekek is felvehetők.

A kisdedóvodákban és gyermek-menedékházakban a nem-magyar anyanyelvű gyermekek foglalkoztatása összekötendő a magyar nyelv-, mint államnyelv, ismeretébe való bevezetéssel.

9 §.

Felekezeti jellegű kisdedóvodákban és állandó gyermek-menedékházakban, – bárki által állítottak fel és tartatnak fenn ezek, – az illető felekezethez tartozó gyermekek a 8-ik §-ban említett fohászszerű imán felül felekezeti imára is oktathatók.

Ha ilyen óvoda vagy állandó gyermekmenedékház fenntartója ezen jogával él, más felekezetűek gyermekei ezen óvodába vagy állandó gyermek-menedékházba járatásának a jelen törvény 4. §-ában megállapított kötelezettsége alól felmentetnek.

10. §.

A kisdedóvodák és gyermekmenedékházak a község viszonyaihoz képest kora reggeltől, estig nyitva tartandók. A vasár- és ünnepnapok rendszerint szünnapok. Hosszabb, de legfeljebb egy havi szünidőt rendszerint a téli hónapokban állapíthat meg a 22. 24., és 25. §-okban megjelölt helyi felügyelő hatóság.

III. Fejezet.

A kisdedóvónőkről és dajkákról.

11. §.

A kisdedóvodákban csakis hazai kisdedóvónő (kisdedóvó) képző intézetben képesítést nyert okleveles kisdedóvónők (kisdedóvók) alkalmazhatók.

A 34. §-ban meghatározott tanfolyam elvégzésének megfelelő képesítést külföldön nyert kisdedóvónők tartoznak okleveleik honosítása végett pótlólag a magyar nyelvből, a hazai történelem, alkotmánytan és földrajz elemeiből a vallás- és közoktatásügyi minster által erre jogosított hazai képző-intézetben képesítő vizsgát tenni.

12. §.

Állandó gyermek-menedékházak vezetésére dajkául csak azok alkalmazhatók, kik működési képességükről, magyar nyelvi ismeretükről valamely kisdedóvóképző intézetben, vagy jól fölszerelt és berendezett kisdedóvódában a kir. tanfelügyelő előtt gyakorlati vizsgát tettek s erről bizonyítványt nyertek.

Az állandó és nyári menedékházakat vezető dajkák képesítésére nézve a részletes utasítást a vallás- és közoktatásügyi minister állapítja meg...

195.

[1891 máj.]

*A romániai egyetemi hallgatók emlékiratának pontjai az erdélyi és magyarországi románok kulturális helyzetéről.*¹

Mémoire des étudiants universitaires de Roumanie. Relatif a la situation des Roumains de Transylvanie et de Hongrie, Bucarest 1891, 43–45. l.

1. Ámbár az 1868.-i törvény² úgy intézkedik, hogy államköltségen olyan középiskolákat kell alapítani és fenntartani, amelyekben a románok, németek és szlávok anyanyelvükön tanulhatnak, a kormány nemcsak, hogy nem létesített ilyen iskolákat, hanem még azokat is elmagyarosította, amelyek azelőtt megvoltak, aminek eredménye, hogy Magyarországon sok olyan gimnázium van, amelyekben a növendékek 70, 80 sőt 90 százaléka olyan nyelven kénytelen végezni tanulmányait, amelyen nem ért, amellyel csak igen nagy nehézségek árán és igen hosszú idő alatt tud megbirkózni s így képtelen megérteni a leckéket. A románok a múlt évben elszenvedtek egy ilyen merényletet. A belényesi román gimnázium kénytelen volt előadási nyelvül a magyar nyelvet elfogadni és a naszódi román gimnázium is hasonlóképp az elmagyarosítás küszöbén van.

2. Annak ellenére, hogy az egyházaknak megvan az önkormányzatuk, a magyar nyelvet még az egyházi alapokból fenntartott középiskoláknak is el kellett fogadniok s még hozzá egyetlen előadási nyelvként.

3. A községi iskolákban, melyeket kizárólag a románok adójából tartanak fenn, ugyancsak az 1868.-i törvény megsértésével a magyar nyelvet jelölték ki előadási nyelvül és a tanítókat kötelezik, hogy hetenként 19 órában tanítsák, úgyhogy a tanterv többi tárgyára és az anyanyelvre csak 8, vagy legjobban 12 óra marad.

¹ 1891 tavaszán – néhány héttel a kisdedóvó törvény becikkelyezése után – a röviddel előbb alapított bukaresti *Liga Culturală* politikai szervezet „A román egyetemi hallgatók emlékirata” (*Mémoire des étudiants universitaires de Roumanie*) címmel emlékiratot adott ki a magyarországi és erdélyi románok ügyében. A bukaresti emlékiratra a Szapáry-kormány utasítására 1891 júliusában megjelent a magyar főiskolai ifjúság válasza (*A magyar románok és a magyar nemzet. A magyar főiskolák ifjúságának válasza Románia egyetemi ifjúságának emlékiratára.*) A „Válasz” a sovinszta kormányzati politika érveit vonultatta fel a „politikai nemzet” uralmi tétele alapján, mely már 1868-ban a nemzetiségi törvény lényegének elsikkadására vezetett. Az „ifjúsági” vitába ekkor az erdélyi román egyetemi hallgatók is bekapcsolódtak és bizottságuk Popovicu Aurél vezetésével viszontválaszt (Replica) tett közzé, melynek aláíróit: George Candréat, Victor Roşcát, Aurel Quint Marcut, Nicolae Comsát és másokat, akik a kiadvány ügyében 1892 augusztusában felhívást intéztek, az ú. n. „*Replica-pör*”-ben később fogház és pénzbüntetésre ítélték. A román-magyar emlékirat-vita végkép elmérgesítette a nemzetiségi viszályt és közvetlen előkészítője lett a román nemzeti párt 1892. évi Memorandumának. Gyűjteményünkben a román egyetemi hallgatók emlékiratából az erdélyi és magyarországi románok nemzetiségi sérelmeit tárgyaló összefoglalást mutatjuk be.

² 1868: XLIV. tc.

4. A kormány megsérti a törvényt, mikor nem nyit államköltségen a nemzetiségeknek iskolákat; még jobban megsérti, amikor a magyar nyelvet, mint egyetlen előadási nyelvet alkalmazza olyan iskolákban, melyek már előbb megvoltak. Ez nem minden: a magyar kormány azt sem engedi meg a románoknak, hogy saját alapjukból iskolákat létesítsenek. Így történt, hogy Karánsebesen a románok nyomoruk ellenére összegyűjtötték a szükséges alapot, hogy román gimnáziumot alapítsanak és tartsanak fenn. De a megnyitásra minden erőfeszítésük ellenére a mai napig sem kaptak engedélyt.

5. Azoknak a fiatal románoknak, akik nemzeti alapítványból kapnak ösztöndíjat, a kormány nem engedi meg, hogy tanulmányaikat Németországban vagy bármely más nyugati államban végezhessék, annak ellenére, hogy ezeket az alapítványokat, gyakran végrendeleti meghagyással, éppen azért létesítették, hogy tanulmányaikat nyugati államokban végezzék.

6. Mindazok a fiatal románok, németek vagy szlávok, akik tanulmányaikat Németországban, Franciaországban vagy Olaszországban végzik, hogy mérnökök vagy orvosok legyenek, visszatértük után üldöztetéseknek vannak kitéve. Így történt, hogy azok a fiatal románok, akik tanulmányaikat nem Budapesten vagy Kolozsvárott végezték, hanem nyugaton, különösen Bécsben, kénytelenek ide, a mi hazánkba emigrálni.

7. Végül s ez a legvadabb sovinizmus csúcspontja: azzal agitálnak Magyarországon, hogy a képviselőház olyan törvényt szavazzon meg, mely szerint minden faluban kisdedovókat létesítsenek, amelyekbe a szülők kötelesek lesznek gyermekeiket, 3 éves koruktól, járattani. Ez a törvény³ az elnemzetlenítésnek legszélsőbb mértéke, ez merénylet a nemzetiségek és a mai idők szelleme ellen...

196.

1891 szept. 3

A Tribuna vezércikke a Román Nemzeti Párt kebelében zajló „memorandum-vitáról”:

*De hogyan is állunk a memorandummal?*¹

Tribuna 1891 195. sz.²

Ha barátokkal, ismerősökkel vagy olyan emberekkel találkozunk, kiknek jól esik szóbaelegyedni velünk, ez rendszerint ezekkel a szavakkal történik: „Jó, jó, de most már mi lesz a memorandummal?”

Hasonló értelemben írnak nekünk külső ismerőseink is, sok-sok ismeretlen, de amint látható mind olyan ember, akik ragaszkodnak meg nem tagadott hamisítatlan románságukhoz és érdeklődnek nemzet-politikai s hazafiui ügyek iránt.

³ 1891: XV. tc.

¹ Az 1890. évi szebeni román gyűlés óta a Román Nemzeti Párt kebelében kiéleződött a Memorandum híveinek és ellenzőinek vitája. A belső pártharcban már 1890 folyamán a radikálisok (Rațiu és csoportja) kerültek fölénybe a „méréskeltekkel” szemben, akiknek élén Babeș Vince, a párt központi választói bizottságának akkori elnöke állott. Bár az 1890. évi szebeni román program (ld. 193. sz. irat) megvédte a Babeș-frakció eddigi álláspontját a Memorandum kérdésében, ugyanez a program megállapította, hogy az erdélyi és magyarországi románság sérelmeit összegező emlékirat elkészítése befejezett tény, csak megszövegezésének és átnyújtásának időpontja tisztázatlan. Babeș kisebbségbe szorult csoportja az 1891. évi „kisdedovó-törvény” (ld. 194. sz. irat) után is arra törekedett, hogy az emlékirat ügyét levegyék a napirendről. A közölt sugalmazott vezércikk a Memorandum késleltetését célzó törekvések ellen íródott a párt központi választói bizottsága, illetve Babeș bizottsági elnök címére.

² A közlemény eredeti címe: Dar' cum stăm cu memorandumul!

Látható, hogy a memorandum iránti érdeklődés megvan a románok között. Ezért hát sem az üdvözlések, melyekkel fogadnak, sem az írásbeli kérdések, melyeket a memorandum-kérdésben hozzánk intéznek, egyáltalán nem lepnek meg. Sőt, mi több, ez az érdeklődés, mely eleven kell, hogy legyen, azt bizonyítja, hogy a közelmúlt pro és contra agitációja, mely mindazonáltal többnyire a memorandumot szolgálta nem gyengítette, hanem erősítette a memorandum iránti érdeklődést. Ezt azért mondjuk, hogy megjegyezhessek: az érdeklődés mellett, bizonyos aggodalom is jelentkezik. A helyzetet az jellemzi – legalábbis a figyelmes szemlélőnek így tűnik fel –, hogy az egészséges románság attól tart, nehogy a memorandum ügye valahogy eltűnjék az utvesztőkben, melyek – amint a bizottság elnökének,³ s a központi választói bizottság közleményeiből kiszűrhető – magában a bizottság kebelében támadtak.

A románok közt él az aggodalom – állíthatjuk –, hogy a memorandum szem elől tűnik.

Nem állítjuk, hogy a megnyilvánuló aggodalom teljesen indokolt. Másrészt azt sem állíthatjuk teljes határozottsággal, hogy indokolatlan. Vannak jelek, még-hozzá eléggé határozott jelek – a memorandum teljes meghiusítására. S különösen most vannak, miután felmerült a megmagyarázhatatlan és minősíthetetlen magyar-román dualismusa a *per absolutum* bizalmi szavazattal megválasztott bizottsági elnöknek,⁴ úgy is mondhatnók: az új dualizmus látható szerzőjének.

A sokat tapasztalt románok azt mondják majd magukban: a bizottság többségének nincs más teendője, mint a memorandum ellen szavazni, s a kérdés újra, ki tudja meddig, *ad acta* kerül.

Sok minden lehetséges e világon. Lehetséges az is, hogy a memorandum késleltetése állandósul, ami egyet jelentene meghiusításával.

Véleményünk szerint azonban, miután az érdeklődés ennyire élénk, a meghiusítás nem következhetik be. Vagy ha valami történék ennek érdekében, az csak akkor történhetik, amikor a memorandum már felesleges, vagy ha igen eljárt volna felette az idő.

Felesleges akkor lenne, ha az európai politika megért volna egy ilyen kilátásba helyezett dualizmusra: a magyar-román dualizmusra.

Nem mondták meg nekünk tüzetesebben, milyen is volna az a dualizmus. De ha szabad elképzelnünk, nem lehet másként: a románok és a magyarok, a Fekete és az Adriai tenger között államaikkal közösségre lépnek, vagyis a magyarok az Adriai tenger és a Tisza, s a románok a Tisza és a Fekete tenger között.

De egy ilyen dualizmus kedvéért két dolognak kell eltűnnie: az osztrák-magyar monarchiának és a román királyságnak.

Azt hisszük, ennyi is elégséges, hogy lássák az olvasók, milyen lehetetlen végkövetkeztetésekhez érkezünk az új dualizmussal.

Mert, abból következtetve, hogy mit szólnak ehhez a nem-magyarok és nem-románok, akik Magyarországon a magyarokkal és románokkal együttélnek, semmi biztosítékunk Ausztria-Magyarországnak és Romániának az új teremtmény létrehozása iránti hajlandóságára. Ezzel azonban nem akartuk azt mondani, hogy Ausztria-Magyarország és Románia örökévalók. Abban azonban bizonyosak lehetünk, hogy mindkettő létezni fog annyira, hogy a magyarországi románok memoranduma feleslegessé ne váljék.

³ Babeş Vince.

⁴ Ugyanő.

És mégis van valami, ami feleslegessé tenné. Ha eljönnének Magyarország vezetői s így szólnának a románokhoz; „Vétettünk ellenetek eddig, de ime, megnyitjuk kapuinkat előttetek, jöjjetek mint románok s nem mint egyének, s élvezzétek azokat a szabadságokat és jótéteményeket, melyeket nekünk ajánl az állam, s melyeket eddig csak mi élveztünk s jöjjön minden nemzetiség is és mert egyazon ország fiai vagyunk, legyünk mindnyájan testvérek.”

Amikor Magyarország sorsának intézői nemcsak hogy beszélni fognak ekkép teljes őszinteséggel, hanem így is cselekszenek, akkor hozhatják majd forgalomba a dualizmust minden velejárójával, vagy emlegethetik annak vagy azoknak gyönyörűségére, aki vagy akik felszínre hozták.

A románok vannak oly érettek, hogy többé ne menjenek jégre néhány jó szóért vagy szép mondatért.

A memorandum sohasem lehet elévült. Igaz, úgy illett volna, hogy ne hagyjuk magunkat, s ne mások értesítsenek s tegyék, amit nekünk kellett volna, de az elnyomás ellen való tiltakozás nemcsak, hogy soha nem lehet elég késő és időszerületlen, hanem állandó kötelessége azoknak, akiket igazságtalanul elnyomnak.

Egyébként sem hallottuk, hogy a nemzeti bizottság a memorandum kérdésében az utolsó szót kimondta volna.

Ilyenformán joggal remélhetjük, hogy a történetek ellenére is, nem sok idő telik el s hallhatjuk, hogy a memorandum nemhogy meghiusult volna, de elkészült s az utolsó lépéseknél tartanak vele. S a bizottság többé nem engedi, hogy a román választók nemzeti gyűlése befejezetlen ügyeken érje.

197.

1892 jan. 2

*Mocsáry Lajos képviselői beszámolója és bucsulevele a karánsebesi kerület választóihoz.*¹

Egyetértés 1892 jan. 3 3. sz.

Tisztelt polgártársak!

Az országgyűlés végnapjait éli s nekem kötelességemmé válik, hogy képviselői működésemről választóimnak számot adjak.

Azt hiszem azonban, nem cselekedném helyesen, ha az országgyűlésen előfordult különféle tárgyalások alkalmával tett nyilatkozataim s adott szavazataim felsorolásába s indoklásába bocsátkoznám. Önök, midőn nagybecsű figyelmüket csekély személyemre fordították, tőlem képviselő programot nem kívántak; önök a fen[n]forgó vis[s]zás körülmények által a passzív renitencia álláspontjának elfoglalására érezték magukat késztetve s helyeselték az előttem megválasztott két férfiü-

¹ Az uralkodói leirattal négy hónappal előbb felosztatott országgyűlés utolsó napjaiban íródott Karánsebes búcsúzó képviselőjének a román nemzetiségi kerület választóihoz intézett beszámolója. Mocsáry búcsúlevelében rámutat, hogy a sovinszta áramlat s a kölcsönös megpróbáltatások ellenére a „karánsebesi mandátum, habár gyenge kapocs, de mégis kapocs volt ezen válságos időknek közepette a magyarság és a románság között”. Mocsáry nem tért vissza többé az országgyűlésre. Az önkéntes számkivetettséget vállalta. Andornaki házában azonban továbbra is kapcsolatot tartott a kor nemzetiségi politikusával és a nemzetiségi sajtóval, mely visszavonulásakor igaz barátként búcsúzott el tőle. (Vö. *Vajanský Biely havran* – Fehér holló című vezércikkével, Nár. Nov. 1892. jan. 9. 3. sz.). A közlemény eredeti címe: *Mocsáry a karánsebesi kerület választóihoz*.

nak² azon kijelentését, hogy a negare³ mandátummal élni nem kíván; eltekintve tehát attól ez idő szerint, hogy óhajaikat, akaratjukat az országgyűlési képviseltetés útján érvényesítjék, egyedül azt vették célba az én megválasztásommal, hogy a „holt választások” ismétlésének mellőzésével a fennálló állami alkotmányos intézmények tiszteletben tartásáról s egy magyar nemzetiségű honfitársnak felkarolásával a magyar faj iránti testvéri jóindulatról tegyenek tanuságot.

De önök nem adtak nekem megbízást arra sem, hogy a nemzetiségi érdekek nagyfontosságú ügyével különösen foglalkozzam, sőt megválasztásom alkalmával hozzám intézett nagybecsű levelökben³ kijelentették azon kívánságot, hogy „nem az önök, hanem a haza ügyét képviseljem”. De én sohase tudtam ezt a két feladatot szétválasztani s az lett volna legfőbb kívánságom, hogy az önök megtisztelő bizalma által nyert alkalmat ezen életkérdés jó irányban való fejlesztésére használhassam föl. Fájdalom, ezen hő vágyam kielégítést nem nyert, a miről e téren való országgyűlési működésemet illetőleg jelentést tehetnék, sokkal kevesebb és hatástalanabb volt, semhogy részleteket elősorolni érdemesnek találhatnám.

Midőn újra tagjává lettem a képviselőtestületnek, számat vetettem magammal, milyen lehet azon eljárás, melyet a nemzetiségi kérdésben célszerűen követhetek. Midőn 1886-ban az ugynevezett közművelődési egyletek szinrekerülésével új lendületet vett és magas hullámokat vetett a chauvinizmus áramlata, szükségesnek tartottam szót emelni ellene, teljes nyíltsággal, sőt élesen, hogy bármi kevés nyomatékkal birhatna is különben egyes igénytelen embernek föllépése, a kimondott igazság meghallható legyen s önerejével nyomot véssen a veszedelmes irányba terelt közönség elméjébe. Tettem azt a képviselőházban 1886. évi februárban történt felszólalásommal⁴ s ugyanazon évben megjelent két röpiratommal.⁵ Az volt a kérdés, lehetséges-e folytatni a cselekvést ugyanazon módon, hasonló hangon és azon meggyőződésre kellett jutnom, hogy a küzdelmet akként folytatnom az ügy érdekében nem volna célszerű, sőt egyenesen lehetetlenné válnék. Azon nagy felháborodás és szenvedélyes jelenetek után, melyeket 1886. februárban⁶ történt felszólalásom előidézett, valahányszor megkísértem a hasonló értelemben, bár kevésbé éles hangon a felszólalást, mindannyiszor ismétlődtek a hasonló jelenetek, úgy hogy kénytelen voltam belátni, hogy nem érhetek el egyebet, mint azt, hogy *botránykövé váljék a legfontosabb, a legszentebb ügy*. Nyilvánvalóvá lett ugyan mindannyiszor, hogy a kimondott igazság nem ment feledésbe, sőt veséig hatott, de nyilvánvalóvá lett az is, hogy az a testület, melyből tényleg ki lettek rekesztve a nemzeti pártok képviselői,⁷ ak[k]ént akarja gyakorolni az otthon jogát, hogy nem tűri meg a nemzetiségi érdekeknek egymagára maradt szószólóját. Erőltetni a dolgot ily körülmények között nem illett volna az ügy komolyságához, nem lett volna összhangzásban azon mély belátással, mellyel a román nemzeti párt kezeli a maga ügyét. Kénytelen voltam ennek folytán oly esetekre szoritkozni, midőn valamely, a nemzetiségi kérdéssel kapcsolatos új rendszabály, például a kisdedóvásról szóló törvény került szőnyegre, ily esetekben nem mellőzhettem a felszólalást, sem magának az ügynek

² Doda Traján és Popoviciu Mihály. Az 1887. évi karánsebesi mandátum történetére von. ld. 184. sz. irat.

³ Ld. 184/J. sz. irat.

⁴ Ld. 173/B. sz. irat.

⁵ *A közművelődési egyletek és a nemzetiségi kérdés* (X. Y. álnéven) és *Néhány szó a nemzetiségi kérdésről*.

⁶ 1886 febr. 8-án.

⁷ Az 1887 – 92. évi országgyűlésnek ellenzéki nemzetiségi képviselője nem volt.

érdekében, de azért sem, nehogy egyenesen a meghátrálás vagy épen elvtagadás színében tűnjék elő részemről a hallgatás. Nézeteimnek fen[n]tartására és emlékezetbe hozatalára inkább használtam azt az utat, melyen inkább lehetett férni a higgadt megfontoláshoz, tudniillik a sajtó útján, bár itt is nagy nehézségekkel kellett küzdenem, mert az időszaki sajtó megtagadta tőlem a tért s így egyedül 1889-ben „A régi magyar nemes”, 1890-ben pedig „Az állami közigazgatás” és ugyanazon évben „A függetlenségi párt” cím alatt megjelent önálló munkáimban igyekeztem a nemzetiségi kérdésben vallott nézeteimnek csinálni propagandát.

Tényleges eredményekkel tehát, fájdalom egyáltalában nem dicsekedhetem, sőt még azzal sem, hogy sikeresebb előkészítő eszközök létrehozásán munkálkodhattam. Nem volt hiány oly férfiakban, kik nézeteimet helyeselték, de arra, hogy akár a képviselőházban élőszóval, akár a sajtó útján, esetleg egy e célra alapítandó időszaki munka által legyenek az általam vallott nézeteknek szószólóivá, készséggel nem találkoztam.

És így, midőn azon a ponton állok, hogy tisztelt választóimnak küldetésemről beszámoljak, azon sajnos helyzetben találom magamat, hogy nincs mivel beszámolnom. A képviselői jelentéstétel helyett arra kell szoritkoznom, hogy a bennem helyezett bizodalmat és azt, hogy a közügyet egyebekben tehetségemhez mérten szolgálnom alkalmat adni méltóztattak, ezennel megköszönjem.

De midőn ezt teszem s ezzel a köztünk fennállott viszony befejezést nyer, önként merül föl az a kérdés: mire volt hát jó mégis az a létrejött viszony? S ha saját képviselői működésemet illetőleg illuziókat táplálni hajlandó nem vagyok, és azt hiszem mégis, hogy maga az a tény, miszerint a lefolyt országgyűlésen én viseltem a karánsebesi kerület képviselőjének tisztét, nem fog elenyészni nyomtalanul.

Meg fog maradni nyoma s nemcsak érdekes, de jelentőségteljes adalékot fog képezni a hazai nemzetiségi villongások történetéhez azon tény, hogy éppen abban az időben, midőn magas hullámokat vetettek ezek a villongások, a román nemzeti párt egy magyar embernek kezébe tette le ezen országgyűlési mandátumát. És tette ezt akkor, midőn egyidejűleg ekként szólt ahhoz a magyar emberhez: „Tudjuk jól, hogy önnek politikai álláspontja más, mint a nemzeti párté s ha ennek daczára a képviselői mandátumot önnek kezébe tesszük le, úgy ezzel oly kevésbé adjuk fel saját álláspontunkat, a mily kevésbé tesszük ezt fel az ön részéről.” Vaj[j]on önámítás-e hinni, frázisgyártás-e mondani, hogy a hol képesek ekként cselekedni s ekként szólni egymáshoz az ellentétes táborok emberei, ott még nincsenek elmetszve az egymást megértésnek s az egymással való kibékülésnek összekötő szálai? Mert az idézett szavaknak jelentőségét nem veszik el az önök levelének ama további szavai: „E bizalomnyilvánulás vezérindoka önnek hálaérzetünk adóját részben leróvni.” Eltekintve attól, hogy az én tett szolgálataim ily viszonzást nem igényelhetek, legyen szabad idéznem azt is, mit erre vonatkozólag én mondtam akkor válaszul: „A faji természetben gyökerező ellenszenves indulat nem tesz kivételeket, nem fogad el s nem viszonz barátkozást.” Vajjon nem lehet-e méltán következtetni mindezekből, hogy bármi élesek is az ellentétek, bármily mereven állanak is egymással szemközt a politikai programok pontjai, a helyzet nálunk még nem reménytelen, van mód az éles ellentétek kiegyenlítésére. Ime, a programpontok merevsége mellett a pusztá méltányosság és igazságosság szava, melyet én hangoztattam, megtalálja a maga útját nemcsak a szivekbe, hanem az elmékbe is. Azon sajtóságos és sehol párjukat nem lelő utvesztőjében, melyet nálunk a történelmi és etnográfiai nemzetiségi viszonyok képeznek, az igazságosság lesz arra hivatva utóvégre is, hogy kezünkbe adja Ariadne fonalát. Az igazságos eljárás, köve-

telésben és megadásban egyaránt, lesz az a gyakorlati programra, az a Kolombus tojása, melyben fel fogjuk találni a megoldást. Nekünk, e haza mindenféle fajú és nyelvű népeinek magunknak kell feltalálnunk saját használatunkra a megoldás módját, mert hasonló viszonyok, melyekről himet varrhatnánk, sehol nem léteznek.

De nyoma fog maradni annak is, hogy volt magyar ember, a ki nemcsak lelkiismeretével megegyeztethetőnek tartotta, de hálával és örömmel fogadta el e megbízatást. És az illető egy tősgyökeres magyar ember volt, sőt olyan, ki nem egyszer magyar sovinizmusa miatt volt megtámadtatva, mert nem csinált titkot belőle, hogy az osztrák germanizációban látja a magyar nemzetiségnek mindennél nagyobb veszedelmét, bár a nagy német nemzet és a német kultúra iránt a legnagyobb elismeréssel viseltetik. Azt nem tudta ez a magyar ember lelkiismeretével megegyeztetni, hogy ő is szószólója legyen annak a struczmadár-politikának, mely hazafias dolgot vél cselekedni, midőn a nemzetiségi kérdést a komoly megvitatás teréről leszorítván, egyedül néhány szenvedélyes jelszó hangoztatásával véli abszolválhatónak, mely bölcs és hazafias dolgot vél cselekedni, midőn a nemzetiségi pártok képviselőit a közéletből tényleg kirekeszti; azt nem tudta megegyeztetni lelkiismeretével az a magyar ember, hogy a közvélemény téves irányának s a felköltött szenvedélynek hizelegjen, sőt kötelességének tartotta, hogy azzal egyenesen szembeszálljon. Nagy vakmerőségnek tekintett ez, mert a közvélemény ép úgy megköveteli az udvarlást, mint bármely más nagyhatalom, de mégis be lett bizonyítva, hogy a magyar fajhoz való hűséggel igenis megfér a jogos nemzetiségi igények kielégítésének követelése. Tanubizonyságot tett erről az a szerény pálya, melyet én megfutottam. Engem, ki a közvélemény ellen azt a merényletet elkövettem, megtámadtak, meghurczoltak, rajtam nyelvét köszörülni a hazafiaskodás sarlatanizmusának kedvtelésévé vált: de azt, hogy én ne lettem volna s ne maradtam volna igaz magyar, legélesebb megtámadóim közül is senki nemcsak hogy nem hitte, de még csak nem is mondta.

Ime, ezekben nyilvánulnak a köztünk fennállott viszony eredményei. Meg van ezeknek a maguk jelentőségük. Az a sokat felpanaszolt „karánsebesi mandátum” egy, habár gyenge kapocs, de mégis kapocs volt ezen válságos időknek közepette a magyarság és a románság között.

Nekem most, megbízatásom befejezésének pillanatában, nem lehet feladatom programszerű nyilatkozatokat tenni. Az én nézeteim a nemzetiségi kérdésre nézve ugyanazok, melyeket a mostani alkotmányos éra kezdetén a boldog emlékezetű báró Eötvös Józseffel egyetértve s azóta minden alkalommal változatlanul vallottam, rajtuk sem az érdemem fölött való elismerés, sem a méltatlan meghurczolás semmit nem változtatott. De engedjék meg önök, t. polgártársak, hogy e nagyfontosságú ügynek fejleményeire nézve az újabb időben tett észleleteim közül egyet becses figyelmükbe ajánljak.

Én úgy tapasztaltam, hogy *a most uralkodó ingerült hangulat nem jó szivéből a magyar faj zömének*; ez a hangulat mesterségesen és célzatosan van felszítva, a közvélemény félre van vezetve. A magyar közönség abba a téves hitbe van beleringatva, hogy hazánkban a nem magyar ajkú nemzetiségeknek panaszra igaz okuk nincs. Hol vannak nálunk – így gondolkodnak az emberek, – azok az erőszakosságok, melyeket némely országokban bizonyos nemzetiségek ellen elkövetnek? A magyar nyelv tanítását a népiskolákban és óvodákban nem vehetik zokon, hiszen nekik is javukra szolgál az állam nyelvének elsajátítására adott alkalom; közigazgatás és igazságszolgáltatás terén lehetetlen mellőzni a magyar nyelvet, mert nem bábeltornyát építünk, hanem egységes államot. Bona fide hiszi és mondja ezt a nagyközönség, nincs tudomása

felőle, milyen súllyal nehezedik a nemzetiségek jogos igényeire az uralkodó politikának egész rendszere. Nem veszi észre a kivihetlenségnek milyen mérvét és az igazságtalanságnak milyen tág programját rejt magában a magyar kulturai egységnek legujabban hangoztatott ködös-homályos jelszava, mely nem kisebb dolgot jelez, mint az arra való törekvést, hogy millióknak nemzetiségi öntudata a szegénység kunyhóiban keressen magának menhelyet. Nem a magyarság nagy zömében van a hiba a téves eszmék felülkerekedéséért, hanem azokban, kik a nép vezetőiként szerepelnek, kiknek részint különös politikai céljaik vannak a tényleg folytatott nemzetiségi politikával, részint azt reménylik, hogy ezzel szerezhetik meg leginkább ezt a népszerűséget, melyben fogyatékosak. A mostani nemzetiségi politika párhuzamosan fejlődött a centralizációval, ennek főszószólói voltak egyszersmind annak a nemzetiségi politikának is legbuzgóbb apostolai; nekik nem szivökhöz volt növe a magyarság dicsősége, a centralizáció hathatós eszközét keresték a magyar nyelv kizárólagos uralmában. És voltak nekünk, sőt vannak most is minisztereink, kik centralizálni és népszerűségi jogczimre szert tehetni vélnek egy csapással, jól tudván, hogy az utóbbira semmi más czimen számot nem tarthatnak; van nálunk egy politikai párt vagyis inkább tehetséges és és ambiciózus emberek csoportja, mely legujabban épen a nemzeti párt nevét vette föl,⁸ mely név alatt bár annak általános értelmében való hatalmas hangzására is számít, különösen azt látszik akarni értetni, hogy anti-nemzetiségi párt, mert egyik se hangoztatja inkább a kizárólagos magyar kultúrát, egyik se hirdeti inkább, hogy nem paktál nemzetiségi csoportokkal. S maga az a párt, mely a nemzetiségi függetlenséget irta zászlajára,⁹ arra kárhoztatja magát, hogy ezen magasztos eszme fen[n]tartójának szerepére szoritkozzék, pedig bármi nagy missziót teljesít már ezzel egymagában is, politikájának csakis azzal szerezhethé meg az aktualitást, ha ő venné kezébe a nemzetiségi jogos igények kielégítésének ügyét. Tizenhat millió egy akaraton levő magyar honpolgárral meg lehet csinálni a független Magyarországot, másként nem lehet; az általános megmagyarosítás utópiája a kétfejú sas szárnyai alá hajtja a magyarságot, bármennyire tudhatná, milyen értékkel bír ez az oltalom.

Magyar részről a vezetőkön mulik igenis és nem a nép zömén, ha oly kedvezőtlen szinben tünnek elő ez idő szerint nemzetiségi viszonyaink; a nemzetnek zöme s annál inkább minél tösgyökeresebb magyar, mint ezt ezeréves viselkedésével tanusította, nem fogékony a fajgyűlöletre, de igenis fogékony az igazságosságra s minden alkalommal melegen viszonozza az igazságos bánásmódnak s a testvéri érzelmeknek hangoztatását. S ezek a diszpozíciók érvényesülni fognak előbb-utóbb; lehet a népet ideig-óráig félrevezetni, de nem lehet állandóan fen[n]tartani s komoly időkben nem lehet érvényesíteni oly politikát, mely a népnek természetes hajlamaiban és érzelmeiben nem vert gyökeret. Ebbe vetem én reményem horgonyát, hiszem, hogy bármi vigasztalan képet mutatnak jelenleg nemzetiségi viszonyaink, fog még ránk vir[r]adni jobb idő.

Köszönöm ismételve azt a bizodalmat, mellyel megtisztelni méltóztattak. Nekem igyekeztek bizonyos részről megkeseríteni ezt a mandátumot, de azért nyilvános pályám legbecsesebb emlékei közé fog tartozni annak viselése. Annyival inkább, mert az én gyöngé törekvéseimnek az elismerés ily módjával való viszonzása csakis fenkölt gondolkozásmódból és nemes érzelmekből származhatott, s a népek életében mindig

⁸ *Értsd:* az Apponyi vezette, „67-es alapon álló”, korábbi mérsékelt („egyesült”) ellenzék.

⁹ Függetlenségi és 48-as párt.

becsesek az oly momentumok, melyekben az egymással való érintkezésnél felszínre kerülnek az ily érzelmeknek nyilatkozatai.

Budapesten, 1892. január 2-án.

Mocsáry Lajos,
országgyűlési képviselő.

198.

1892 jan. 9

*A Szlovák Nemzeti Párt 1892. évi nyilatkozata.*¹

Národné Noviny 1892 jan. 12. 4. sz.²

A Szlovák Nemzeti Párt megfelelőnek tartja, hogy sem aktiv, sem passzív módon nem vesz részt az 1892 február 18-ára összehívott országgyűlés képviselőválasztásain.

Ettől a leglényegesebb alkotmányos jogtól a Szlovák Nemzeti Pártot nem a hazával szembeni közömbösség, sem pedig az alkotmánnyal szemben való ellenszenv tartja vissza.

A Szlovák Nemzeti Párt minden alkalommal ünnepélyesen és nyíltan kifejezte és mi most is, a nemzet nevében kinyilvánítjuk törhetetlen hűségünket Öfelsége, magyar apostoli királyunk iránt, valamint őszinte odaadásunkat ősi örökségünk, a magyar haza iránt.

Kijelentjük, hogy elismerjük a magyar állam államjogi helyzetét; kijelentjük, hogy az alkotmányosságot a polgári szabadság feltételének és palladiumának³ tekintjük; hogy tiszteljük az ország törvényeit és azoknak engedelmeskedni fogunk mindaddig, amíg törvényes úton meg nem változnak. Végezetül kijelentjük, hogy amint a Szlovák Nemzeti Párt is megkívánja, hogy megvédjék érdekeit és jogait, úgy óhajtja megvédeni mások érdekeit és jogait is.

Arra, hogy ne éljünk választási jogunkkal, bennünket azon szerveknek a Szlovák Nemzeti Párttal szemben tanusított elviselhetetlen és hazafiatlan bánásmódja készítette, melyek az állami és a közélet minden terén kisajátítottak maguknak minden hatalmat.

Erre kényszerített minket a törvényeknek és az alkotmányosságnak helytelen magyarázata és végrehajtása a polgári, társadalmi és általában az állami életben, különösen a Szlovák Nemzeti Párttal kapcsolatban.

Erre kényszerített bennünket az a keserű tapasztalat, hogy a szlovák polgárság alkotmányos jogainak használata közben sem védelmet, sem támogatást nem talál, hanem ellenkezőleg, törvényellenes sérelmei vannak és alkotmányos jogaitól erőszakos módon megfosztják, kezdve a választók igazságtalan, sérelmes és törvényellenes összeírásán – egészen a választás önkényes meghiusításáig és az indokolatlan fegyveres erő használatáig a szlovák választókkal szemben, akiktől még az egy igazságos és törvényes orvoslás kilátására való fellebbezés lehetőségét is elvették.

¹ A Szlovák Nemzeti Párt központi választó bizottságának nyilatkozata fenntartja az 1884-ben és 1887-ben deklarált passzív rezisztenciát.

² A közlemény eredeti címe: Osvedčenie (Nyilatkozat).

³ Szentély.

Passzivitásra kényszerített bennünket a parlamenti pártok viselkedése, amelyek nem kívánják szabad, sajátos fejlődésünket sem politikai, sem kulturális, sem társadalmi tekintetben, hanem azt kívánják, hogy mondjunk le egyéniségünkről és olvadjunk bele mi a szellemi életünknek hasonlóképen nem kedvező pártokba.

Ily kívánságot teljesíteni, lemondani azokról a jogokról és magatartásról, amelyet még az alapvető 1868:44. tc.⁴ is biztosított számunkra, hűtlenség volna saját nemzetiségünkkel és vérünkkel szemben, s az alkotmányosság szellemének feladása és megcsorbitása lenne.

Amikor tehát a Szlovák Nemzeti Párt látja, hogy e szomorú viszonyok mellett ezidőszertint nincs semmi lehetősége, hogy erőit hathatósan és sikerrel fel tudja használni a haza boldogulására és saját nemzetszerető törekvéseinek és vágyainak megvalósítására, elhatározta, nem vesz részt a választás aktusában, nehogy bűntárs legyen abban a szerencsétlenségben, amellyel oly erősen fenyegeti a hazát a mai politikai áramlat.

Azonban a szlovák nemzeti párt szabad kezet enged azoknak a nemzettársainak, akik akár passzív, akár aktív választási részvétellel valamilyen különleges közjocélt akarnak elérni.

Amikor az 1884. évben rászántuk magunkat a passzivitásra,⁵ már akkor ilyen értelemben nyilatkoztunk a szlovák közönség előtt. Az időközben bekövetkezett viszonyok kényszerítettek arra, hogy a megkezdett úton kitartsunk.

Turócszentmárton, 1892. január 9.

A Szlovák Nemzeti Párt központi
választási bizottsága.

199.

1892 jan. 20

A szerb nemzeti szabadelvű párt 1892. évi választási felhívása: „A magyar országgyűlés szerb választóihoz”.¹

Zasztava, 1892 jan. 21. 3. sz.²

Magyarország alkotmányos életében rendkívüli eset történt, a magyar országgyűlést feloszlatták, mielőtt még határideje lejárt volna. Ez rendkívüli alkotmányos eljárás. Más körülmények közt a magyarországi nemzetiségek, különösen mi szerbek, csak örülhetnénk a magyar országgyűlés feloszlatásának, mert az alkotmányos elvek szerint a kormány csak akkor oszlatja fel az országgyűlést, ha új választások útján óhajtja megtudni az ország lakosainak álláspontját. Ha ez az álláspont valóban meg-

⁴ Az 1868. évi nemzetiségi törvény szövegét ld. 45. sz. irat.

⁵ Ld. 167. sz. irat.

¹ Ez a kiegyezéstől eltelt negyedszázad egyetlen szerb választói felhívása, mely a hazai szerb választóknak a szavazástól való tartózkodást ajánlja. Ezzel a szerb nemzetiségi politikában is a passzivitás álláspontja érvényesült. A magyarországi szerbséget érintő egykorú eseményekből megemlíjtjük, hogy a kormányzat –1892 tavaszán – Nagybecskerek környékén sikertelen telepésakciót is kezdeményez, mely hasonló kudarcba fulladt, mint az 1883. évi csángótelepítés. (Vö. M. T. 1892: XIV/19.)

² A közlemény eredeti címe: Szrbima biracsima za ugarszki sabor.

nyilvánulhatna, akkor a magyarországi nemzetiségeknek, akik hazánk lakosainak többségét képezik, aránylagosan kellene, hogy képviselve legyenek a magyar országgyűlésen. De a hazai viszonyok annyira romlottak, hogy a nemzetiségek nemcsak aránylagosan, de sehogyan sincsenek képviselve és mi szerbek is már évek óta nem vagyunk képviselve a magyar országgyűlésen s így senki sem képviselheti a nemzetiségek érdekeit, nevezetesen a szerb nemzetét, mint ilyenét sem. A hazai romlott viszonyok okozták, hogy Magyarország történeti fejlődése és lakosainak jellege ellenére, Magyarország napról-napra mindinkább egy törzs uradalma és birtoka lesz és hazánk egész alkotmányossága is ebben a keretben mozog. Minthogy a magyar néptörzs rendkívül kedvező helyzetében az egész államhatalmat magához ragadta és az államhatalom birtokában legfőbb célul tűzte ki, hogy Magyarországból egy-nyelvű és egy-törzsű [egyfajú] államot teremtsen, így a nem magyar nemzetiségek alkotmányos küzdelme illuzorikussá és lehetetlenné válik. Ezért a magyar országgyűlés feloszlatása, mely tulajdonképpen hazánk lakosainak véleménynyilvánítására való felhívás lenne, a következő választás iránt semmiféle reményt sem nyújt.

A szerbek sokáig remélték, hogy az alkotmányos küzdelemben annyira-amennyire sikerrel járhatnak. Nevezetesen arra törekedtek, mégha csekély számban is, de legyenek képviselve a magyar országgyűlésen, hogy hallassák szavukat arra vonatkozóan, miképpen óhajtja a szerb nemzet saját politikai létét biztosítani Dél-Magyarországon. Ezért annakidején, a határőrvidék visszakapcsolásakor azon fáradozott a szerb nemzet, hogy nemzetiségi programmal szerb képviselőket válasszon. A szerb nemzet e törekvése a választás alatti kellemetlenségek és üldözés ellenére – mégis némi eredménnyel járt. De az egykori katonai határőrvidéken, noha a szerb nép itt tömegesen lakik, kitűnt, hogy a választási harc az államhatalom nyomása alatt szinte lehetetlen. Az utolsó kísérletek öt év előtt a titeli és fehértemplomi választókerületekben történtek és sikertelenek voltak.

Ilyen körülmények között a szerb nemzet végre arra a tapasztalatra jutott, melyre a románok és szlovákok már régen eljutottak, nevezetesen arra, hogy a nem magyar nemzetiségek nem tudnak a magyar országgyűlésbe képviselőt választani. A románok és a szlovákok sokkal számosabbak, mint mi, szerbek, számuk többmillió, s mégis ugyanolyan elnyomott helyzetben vannak, mint mi.

Ha Magyarországon a nemzetiségek szempontjából a viszonyok nem volnának romlottak, nekünk legalább 8–10 választókerületünk lenne, ahol a szerbek nagyobb számához képest szerb képviselőket választhatnánk. Ez ma lehetetlen. Ha mi néhány választókerületben megkísérelnénk a választási küzdelmet, ez választóinknak oly nagy áldozatába kerülne, és annyi üldöztetésnek tennék ki őket, hogy a siker nem állana arányban az áldozatokkal, hát még az eredménytelen kísérlet. S annál kevesebb sikerre van ma kilátás, mikor mi magunk is szétforgácsolódtunk. Ilyen helyzetben megkérdezzük a szerb választókat: nem volna-e célszerűbb valamely mostani magyar párt-hoz csatlakozni? Ez lenne azonban a legnagyobb hiba és bűn a szerbség ellen, mert ez azt jelentené, hogy a szerbséget saját fiaik tagadnák meg. Valamennyi magyar párt egyetért abban, hogy a nem magyar nemzetiségek létjogosultságát tagadja. Valamennyi párt egy magyar nemzeti államot akar alkotni, valamennyi magyar párt csak egy nemzetet ismer el, a magyar nemzetet. Ezek a pártok megengedik a nem magyar nemzetiségeknek, hogy családi körükben saját nyelvüket használhassák (amit egyébiránt meg sem hiúsíthatnak). A családi körön kívül azonban valamennyi magyar párt óhajtja és követeli, hogy a nem magyar nemzetiségek magyaroknak érezzék magukat s úgy viselkedjenek, mint a magyarok. Ez annak a gondolatnak szigorú érvényesítése, hogy

a mi hazánknak egynyelvű és egy-néptörzsű állammá kell lennie. S e tekintetben a kormánypárt minden lehető elkövet, hogy a törvényhozás útján e gondolatot megvalósítsa. Ezért az összes hivatalokban a magyar nyelv használatosba bíróságoknál, közigazgatásnál, sőt még a községeknél is. Ezért vezették be a magyar nyelvet az elemi iskolákba, sőt a nem magyar nemzetiségeknél magyar gyermekóvodát is állítottak fel. S a magyar kormánynak és pártjának ilyen irányú törvényhozó működése még mindig nem elegendő a magyar ellenzéknek. A mérsékelt ellenzék, mely ugyanazon államjogi alapon áll, mint a kormánypárt s elvek tekintetében sem különbözik attól, legujabban magyar nemzeti pártnak nevezi magát, hogy ezzel megmutassa, hogy az „egységes magyar nemzet” tekintetében többet akar a kormánypártnál, olyan egységet, melybe valamennyi nemmagyar nemzetiségnek bele kell olvadnia, s ennek a pártnak vezetője, gróf Apponyi nagylelkűen megengedte a nemzetiségeknek, hogy családi körükben nyelvüket használhatják.³ S mit tartsunk a szélsőbal párttól, mely az 1848-iki törvények alapján áll s Magyarország függetlenségét követeli, mely 1848-ban a borzástó polgárháborút szülte, mely a törökkel testvériséget kötött s amelynek szemében a nemzetiségi törvény is a magyar nemzet és a magyar állam egysége ellen elkövetett nagy bűnnek számít.

S ha a dolgok így állanak, vajjon szavazhat-e egy szerb bármelyik ellenzéki párt jelöltjére? Nemde világos, hogy a szerb csakis a nemzetiségi párt jelöltjére szavazhat? De a jelenlegi tapasztalat szerint lehetséges-e egy nemzetiségi képviselőt valamely szerb kerületben megválasztani?

E felől aligha lehet kétség. Csak arról lehetne szó, hogy a szerb többségű kerületekben nemzetiségi képviselők jelöltetnének sikerre való kilátással vagy a nélkül, csak azért, hogy ezzel a jelöléssel álláspontunkat kifejezésre jutassuk. Az a kérdés, az ilyen képviselők jelöltsége arányban áll-e a bajokkal, melyeknek a szerb választók ki volnának téve.

A szerb nemzeti szabadelvű párt központi választóbizottsága, mely a mai napon összeült, mindezeket fontolóra vette.

Ez a bizottság a magyar országgyűlés szerb választóinak nem adhat más tanácsot [annál]: *hogy a fennálló magyar pártok egyikéhez se csatlakozzanak és a szavazástól tartózkodjanak.*

Ezzel a szerb választók más nem magyar nemzetiségekkel egyetértőleg cselekednének. Az erdélyi románok már évek óta passzív ellenzékben vannak és legujabban a magyarországi románok is. Ép úgy a szlovák testvérek tekintettel a közeledő választásokra, sajtójukban kijelentették,⁴ hogy nem vesznek részt a választásokon.

A hazánk lakosságának többségét képező nem magyar nemzetiségek passzív ellenállása élő tiltakozásnak tekinthető a magyarországi politikai egyenlőtlenség ellen és mély benyomást tud tenni Európa közvéleményében a nem magyar nemzetiségekkel szemben fennálló mostani rendszer ellen.

A nem magyar nemzetiségek pedig azzal vigasztalhatják magukat, hogy a természetellenes államrendszerek nem lehetnek hosszú életűek. A közeledő nagy európai események nagy fordulatot idézhetnek elő hazánkban is. S ha ez a fordulat bekövetkezik, akkor lehet majd szó igazi alkotmányosságról Magyarországon s akkor

³ Vö. a nemzeti párt 1892 jan. 5-i értekezletén Apponyi által deklarált programmal, „Szózat a magyar nemzethez” (A nemzeti párt programja), Apponyi A. gr. beszédei, Bp. 1896 II. 245–263. l.

⁴ Ld. 198. sz. irat.

a szerb nemzet is azt a helyet fogja elfoglalni, mely őt ebben a hazában nagy szolgálatai alapján megilleti. Addig a szerb nemzet viselje türelemmel jelenlegi sorsát, bizakodjék szebb jövőjében.

A szerb nemzeti szabadelvű párt központi bizottságának ujvidéki 1892. jan. 8/20-iki üléséből.

Gosztović⁵ Paja
alelnök

Dr. Polit-Desančić Mihály
elnök.

Dr. Melesevič Sztevan
tudósító

Dr. Davidovác Milan
jegyző.

200.

Az 1892. évi román Memorandum¹

A.

1892 márc. 26

Az erdélyi és magyarországi románok memoranduma.²

Császári és királyi apostoli Felség!

Legkegyelmesebb Urunk!

Felséged magyar koronája országai román nemzetiségű választóiknak képviselői, akik f. évi január 20. és 21-én Nagyszebenben választói konferenciára gyültek össze, megállapították, hogy megbízóik, elégedetlenek lévén az 1866–1868. években bevezetett kormányzati rendszer és közéletünk egész azóta lefolyt fejlődése következtében beállott helyzetükkel, szomorú tapasztalataik után, többé nem bizhatnak sem a budapesti országgyűlésben, sem a magyar kormányban, s hosszú és beható megfontolás után ez alkalommal is egyöntetűen arra a véleményre jutottak, hogy hazafiúi bölcsesség kérdése, hogy a románok ne kíséreljék meg többé azon joguk gyakorlását, hogy az országgyűlésbe képviselőket válasszanak, hanem tekintsék magukat úgy, mint akik hazájuk országgyűlésében nincsenek képviselve.

Ennek a konferenciának a megbízásából, amelyen a Lajtán inneni románság összessége képviselve volt, hódolatteljes tisztelettel járulnak Felséged trónjának lépcsői

¹ A román nemzeti párt központi bizottsága az 1892 január 21-én tartott szebeni gyűlésén hozott határozat értelmében az év márciusának végén újabb értekezletre ült össze Szebenben, melyen megállapították az uralkodónak átnyújtandó Memorandum végleges szövegét (B). 1892. május 29-én 300 tagból álló küldöttség, a „Memorandum benyújtására választott bizottság” dr. Rațiu János vezetésével megkísérelte a Memorandum átnyújtását az uralkodónak. A nemzetiségi sajtóban közzétett hivatalos jelentés (C) megállapítja, hogy Ferenc József kabinetirodája elzárkózott a küldöttség fogadása elől, kijelentve, hogy az audiencia csak a magyar minisztérium hozzájárulásával engedélyezhető, mire Rațiu a Memorandumot zárt borítékban a kabinetiroda főnöke útján benyújtotta. Az 1892. évi román Memorandum (A) korszakos jelentőségű a magyar nemzetiségű történetben. A nevezetes emlékirat, melyet teljes egészében közlünk, összegezi az erdélyi és magyarországi románságot ért sérelmeket. A Memorandum részletesen ismerteti a kirívó erdélyi választási törvény okozta visszasságokat, melyek következtében az itteni románság teljes passzív rezisztenciába szorult. A terjedelmes emlékirat rámutat a végre nem hajtott 1868. évi nemzetiségi törvény elégtelenségére, elsikkadásának körülményeire, a románoknak a közigazgatásból, bírászkodásból és a minisztériumokból való kiszorítására. Foglalkozik a Memorandum az egyházi ön-

elé, hogy felhívjuk a figyelmet azokra a veszélyekre, melyek a közös hazára a jelenlegi kormánypolitikából származnak s hogy Felsőged tudomására hozzuk azokat a tényeket, melyek a románokat, a Monarchia egyik leghűségesebb és türelmesebb népét arra kényszerítették, hogy egyelőre lemondjanak legfontosabb jogaik gyakorlásáról, melyeket Felsőged kegyelméből nyertek, jutalmul a vagyon- és véráldozatért, melyet az uralkodóház dicsőségéért és a Monarchiáért hoztak.

Attól az óhajtól áthatva, hogy a Felsőged atyai oltalmára bizott népek boldogabb együttélése lehetővé váljék, Felsőged az 1866–1868. években legkegyesebben megengedni méltóztatott, hogy a Monarchia kormányzását dualisztikus alapra helyezték.

A románok aggodalommal nézték a kormányrendszernek ezt a teljes átalakítását, mert ennek az új szervezetnek előkészületei egy hibás és veszélyes belpolitika felé való elhajlásra mutattak.

Hibásnak és veszélyesnek tartjuk, mert egy állam életében minden kísérlet a visszafelé fejlődésre, amely egyszer megadott jogokat visszavon, veszedelmes hiba. Államunk életének történeti fejlődése során a Monarchiát alkotó különböző népek jogai az évszázadok folyamán megerősödtek és a jobbság megszüntetése, amely az 1848. év szomorú eseményeit követte, természetesen magával hozta nemcsak ezeknek a jogoknak az állam részéről történő biztosítását, hanem azt is, hogy ezeknek a gyakorlati életben való alkalmazásánál is a jog és igazság szerint járjanak el. És előrelátható volt, hogy az új kormányrendszerben az egyszer már elnyert jogok gyakorlása csaknem teljesen lehetetlenné fog válni.

Mint rendszerető nép és bizalommal eltelve Felsőged atyai gondoskodása iránt, a románok alávetették magukat az új helyzetnek.

Azonban csakhamar meg kellett győződniük arról, hogy a vezető körökben mindenütt elősegítik azt a törekvést, hogy az alkotmányos formák hamis alkalmazásával, a Felsőged uralkodói teljhatalmával szentesített jogokat illuzórikussá tegyék.

Az ünnepélyes ígéretnek ellenére, hogy az egyszer elnyert jogok tiszteletben tartásával minden nemzetiséget kielégítenek, az új kormányrendszerrel egyuttal faji uralmat és mesterségesen nagyranövelt nemzeti hegemoniát vezettek be Magyarországon.

Ennek a nemzeti hegemoniának a biztosítására irányuló törekvés nyomta rá jellemző bélyegét egész alkotmányos életünkre az elmúlt 25 év folyamán.

Ez az állampolitika a legteljesebb ellentétben áll politikai életünk egész ezeréves történeti fejlődésével, ellentmond a román nép hagyományos politikai törekvéseinek és nemzeti létérdekeinek, ugyanakkor midőn ellenkezik az újkori alkotmányos államszervezet követelményeivel is.

kormányzat jogellenes felszámolásával, a sovinszta iskolatörvények nyomán bekövetkezett tartathatatlan iskolaügyi helyzettel. Kitér az egyedülállóan sérelmes külön erdélyi „sajtótörvény” bírálatára, említést tesz a románságot, kivált az urbéri pörökben ért agrársérelmekre és foglalkozik az erőszakos nyelvi asszimilációt szolgáló „közművelődési egyletek” mozgalmával. A bécsi kabinetiroda a Rațiu által átnyújtott memorandumot megküldötte a magyar kormánynak, mely az emlékiratot aláíró román nemzetiségi politikusokat hazaárulás címén pörbefogta. Az 1894 május 25-én a kolozsvári törvényszék ítéletével lezárult Memorandum-pör mozgósította a nemzetiségek közvéleményét az elnyomó kormányzat ellen. Hasztalan rendeli el a kormány a Román Nemzeti Párt feloszlását, a nemzetiségek politikai együttműködését, melyet az 1895. évi budapesti nemzetiségi konferencia határozatilag deklarált, nem akadályozhatta meg többé.

² Az 1892. évi román Memorandum hiteles szövegét a Memorandum-bizottság egykori németnyelvű kiadványa (Memorandum der Rumänen Siebenbürgens und Ungarns. Unterbreitet Seiner kaiserlichen und königlichen Apostolischen Majestät Franz Josef I. etc., Hermannstadt 1892. 1–27. l. alapján közöljük. Ld. még: Memorandul Românilor din Transilvania și Ungaria cătră Maiestatea sa Imperială și Regală Apostolică Francisc Iosif I., Sibiu 1892 23. l.

A történelem bizonyítja, hogy államunk ezeréves történeti fejlődése során az a viszony, amely a hódító és a leigázott között szokott kialakulni, mint államjogi alapelv sohasem létezett, s hogy ennek következtében politikai-nemzeti felsőbbtség sem állhatott fenn.

Mindazok a surlódások, amelyek a társadalmi életben és az állam törvényhozó szerveinek megnyilvánulásaiban felszínre kerültek, az 1790–91. években meginduló mozgalomra és az általa előidézett reakcióra vezethetők vissza és a királyságot alkotó népek létükért és nemzeti fennállásuk biztosításáért vívott küzdelmének egyik szakaszaként jelennek meg.

A román nép akkor, éppúgy mint azelőtt és azóta mindig, ezeréves történeti jogaira támaszkodva, az őt néptestvéreinek száma, etnikai és földrajzi helyzete, valamint tulajdonságai révén megillető jelentősége alapján mindig arra törekedett, hogy megvédje nemzeti jogait, melyekről sohasem mondott le.

Az 1696-ban, 1700-ban, 1790-ben és 1791-ben megtett lépések, az 1848-ban tanusított magatartása éppúgy, mint kitartása a jelenlegi rendszer bevezetéséig, mindmégannyi bizonyítéka annak, hogy mindig igyekezett ezen jogait fenntartani, s vágyainak minden megnyilvánulásában, mint alapeszme és mint cél, melynek megvalósítása felé haladt, az a törekvés jelentkezett, hogy nemzeti egyéniségének, mint állami tényezőnek érvényt szerezzen. A történeti jog éppúgy, mint az erdélyi államjog, az alaptörvények és a *pragmatica sanctio*³ megtámadhatatlan módon biztosítják Erdély számára az önkormányzatot, s a román nép, különösen az egyenjogúság 1848-ban történt kihirdetése után és az államjognak az 1863–1865. években történt továbbfejlesztése következtében, ebben az értékes tényben látta nemzeti létének legteljesebb biztosítékát és nemzeti törekvései ebben az önkormányzatban érték el tetőpontjukat.

Az évszázadok folyamán érvényesült felfogással ellentétben, most az unió ezt az autonómiát az államjoggal és az Erdélyt alkotó szabad elemek jogaival ellenkező igazságtalan módon megsemmisítette, figyelmen kívül hagyva, etnikai és földrajzi helyzetét, valamint sajátos fejlődését, melyek mind kötelező módon megkövetelik ennek az autonómiának megőrzését.

A román nép úgy látja, hogy ez az eljárás sérti történeti és nemzeti jogait, mert:

a) Az uniót kimondták anélkül, hogy ebben a román nép számának és fontosságának megfelelő formában résztvevő volna, mégpedig olyan országgyűlésen, melynek képviselői az 1790–1791. évi választótörvény és az 1848. évi törvények⁴ tehát oly törvények alapján gyűltek össze, melyek a legsötétebb feudalizmus korához tartoznak, melyekről Felséged 1863. június 15-i trónbeszédében a következőket kegyeskedett mondani: „Az erdélyi nagyfejedelemség ősi alkotmányának az a része, amely az országgyűlés összetételére vonatkozik, a nemesség kivételes helyzetének, a robotnak és az urbéri szolgáltatásoknak a megszüntetése, és az egyenlő jogoknak és köteleességeknek az ország lakosságának valamennyi osztálya számára történt bevezetése következtében, olyan mélyreható változáson ment keresztül, hogy egy, 1790–91. évi választási törvény alapján összehívott országgyűlést, amely az ország igazi érdekeivel ellentétben a lakosság legnagyobb részét kizárná polgári és politikai jogainak gyakorlásából, tulajdonképpen

³ *Pragmatica Sanctio*, a magyar rendi alkotmány egyik alaptörvénye. Elismeri a Habsburg-ház nőági örökösödési jogát III. Károly, I. József és I. Lipót leányági leszármazóira. A horvátok már 1712-ben elismerték a nőági örökösödést, melyet végleg az osztrák *pragmatica sanctio*, azaz az 1713. ápr. 19-i házitörvény szabályozott. Ezt a törvényt fogadták el 1722-ben az erdélyi, 1723-ban pedig a magyar rendek.

⁴ Értsd: az 1848. évi erdélyi rendi országgyűlés által hozott 1848: erd. I. és II. tc. alapján.

nem is lehetne úgy tekinteni, mint az egész ország lakosságának – rendi, születési, nemzeti és valláskülönbőség nélküli – igazi képviselőjét, amely rendelkezhetne az elengedhetetlenül szükséges erkölcsi tekintéllyel ahhoz, hogy egyrészt Erdély belső ügyeit valamennyi együttlakó nemzetet kielégítő módon megoldja, másrészt pedig ennek az összm monarchiához való államjogi viszonyát illetően eleget tegyen atyái szándékainak, melyeknek ismételt kifejezést adtunk” – és „mivel Erdélynek Magyarországgal való uniója, melyet 1848-ban kimondták, sohasem emelkedett teljes jogerőre és ténylegesen ismét fel is bomlott, mi is érintetlenül hagytuk ezt a pontot 1860 október 20-i rendeletünkben és csupán Erdély tartományi (regnicolaris) képviselőjének visszaállítását rendeltük el”;

b) másrésztől sérelmesnek érzi magára nézve a román nép az uniót, mert ez az eljárás az ország autonómiáját biztosító törvények figyelembevétele nélkül hozta létre az egyesülést.

Az unió és annak az 1868: XLIII. t.-cz. által történt bevezetése nem egyéb, mint nyílt semmibevétele a román népnek, mint oly elemnek, amely az egykori Erdélyt tulnyomó többségben lakja, valamint semmibevétele minden alaptörvénynek, amely ennek a nagyfejedelemségnek önkormányzatát biztosítja; teljes mellőzése a román elemnek, igazságtalanság mind a törvényhozás és a közjog, mind az államjog szempontjából.

Miután a dualisztikus rendszer és az unió révén a magyar elem kezébe került az államhatalom, ez az állam közös és nagy érdekeit figyelmen kívül hagyva csak azt az egyetlen célt követte, hogy saját nemzeti hegemoniáját biztosítsa és megvalósítsa a magyar nemzeti egységet, s az azóta hozott valamennyi törvény, valamint ezek végrehajtása élénk bizonyítékai annak, hogy tovább haladnak ezen a meredek lejtőn.

Ennek a szomorú igazságnak bizonyítására engedjék meg nekünk, hogy általános körvonalakban közelebbről megvizsgáljuk ezeknek a törvényeknek némelyikét; így: a választótörvényt, a nemzetiségek egyenjogúságáról szóló törvényt, a közoktatásügyi törvényt, a törvényhatósági törvényt, a sajtótörvényt, és az agrár-törvényt.

A) Az Erdély számára alkotott választótörvény azonos azzal, amely az 1828-as⁵ magyar nemzeti törekvések megvalósításához alapul szolgált.

A feudalizmus uralma alatt érvényben volt társadalmi és politikai nézetekből kiindulva, ennek a törvénynek létrehozói ugyanazon indokok vezették, mint amelyeknek az 1790–91. évi törvények is köszönhetik keletkezésüket. Különbőség csak abban van, hogy a korábbi főmotívumokhoz az új törvény megalkotásánál még az a szándék is hozzájárult, hogy a magyar hegemoniát a többi nép felett mesterséges eszközökkel, a feudalizmus megszűnése után is fenntartsák. Ez abból is kitűnik, hogy ez a törvény másképp intézkedik, mikor románlakta és másképp, mikor székelylakta vidékekről van szó és abból, hogy a törvény oly intézkedéseket tartalmaz, amelyek látszólag fenntartják az egykori jobbágyság és a földesurak közötti jogegyenlőség alkotmányos elvét, amennyiben meghatározott cenzus megállapításával a korábbi jobbágyparasztnak is megadják a választójogot. – Ez a rendelkezés azonban tényleg nyilvánvaló valótlanosságot tartalmaz, amely csak arra szolgál, hogy elleplezze ezt az igazságtalanságot, amelyet a felszabadított paraszt elszenved, mert ezt a cenzust – amelyet Erdélyben, ahol a föld nem oly termékeny és az V–VIII. osztályba tartozik, a föld terméséből

⁵ Sajtóhiba, értsd: 1848-as.

nyert 85 osztrák forint tiszta jövedelem után számitanak – az egykori jobbágy csak igen kevés esetben érheti el. Míg a tulajdonképeni Magyarországon, ahol a föld termékenyebb, a censust egynegyed telek után számitják. Erdélyben kilencszeresével több a census, tehát oly magas, hogy világosan kitünik a törvény célja, hogy Erdély népét a törvényhozótestületek választási urnáitól távoltartsák, s ugyanakkor fenntartsák a robot megszüntetésével létrejött jogegyenlőség látszatát is. Ez a szembetünő rendelkezés nemcsak a fent kifejtett meggyözödést erősíti meg, hanem nyilvánvalóvá teszi azt a körülményt és elszomorító tény is, hogy Erdélyben sok 2–3.000 lakosu község van, amelyben a magas census miatt egyetlen választó sem akad, mert az urbéri birtok, amely a korábbi jobbágy tulajdonává vált, tulnyomórészt csak 4–7 osztrák forint egyenesadót fizet és csak igen ritkán 8 forintot vagy ennél többet. Ilyen módon a parasztságot, a földesuri terhek alóli felszabadítása után is a többi szabad osztállyal való egyenjogúsítása és annak ellenére, hogy az egyik törvény betüi szerint minden polgári jogot elnyert, egy másik törvény betüi megfosztják a lehetőségtől, hogy szavazati jogát gyakorolhassa. Ez a tény ellenkezik az igazsággal és a demokratikus alapokon felépített alkotmányossággal, mert az ország földtulajdonosainak többségét távoltartja legfőbb állampolgári jogának gyakorlásától és megfosztja őket annak lehetőségétől, hogy a közügyek menetére befolyást gyakoroljanak.

Az erdélyi románoknak főleg a választótörvény azon rendelkezései teszik lehetlenné az ország törvényhozásában való megfelelő képviseletet, amelyek a városokban minden kézmívesnek, még annak is, akinek egyáltalán nincs vagyona, továbbá a városokban és községekben lakó valamennyi nemes embernek és felszabadítottaknak, valamint az ú. n. szabad székelyeknek megadják a választójogot, tekintet nélkül arra, hogy fizet-e valamilyen adót az államnak vagy sem. Ami annyit jelent, hogy a törvény a gyakorlatban a székelyeknek és a magyaroknak csaknem általános választójogot ad, míg a románokat tulnyomó többségükben távoltartja a választási urnáktól. Ezen törvényes rendelkezések révén a felszabadított magyarok és kismesek, – kiknek száma, tekintettel arra, hogy 1848-ig a magyar elemet nyílt kedvezményekben részesítették, igen nagy – elérik, hogy mégha foglalkozás nélküli és vagyontalan emberek is, többségben lesznek a román parasztsággal szemben, mely földet, házat és telket mondhat magáénak és a vér- és vagyoadót épugy megfizeti a trónnak és a hazának mint bárki más. És míg a románokat, akiket az egykori Erdélyben többségük alapján joggal tekintettek államfenntartó elemnek, kizárják ennek az alapvető jognak a gyakorlásából – addig a nemeseket és felszabadítottakat, akik kevés kivétellel csak terhére vannak a társadalomnak, a törvényben nekik juttatott kiváltságokkal dédelgetik, s erőszakkal megállapítják, hogy a törvényhozásban ők képviselik az államéletnek tulajdonképeni és igazi tényezőit, vagyis a dolgozó és termelő lakosságot. Mindez pedig egy a feudalizmus idejéből származó jog alapján történik, amelyet az általános jogegyenlőség egyszersmindenkorra meg kellett volna szüntessen.

Ennek a szükkeblü és ez alkotmányosság szellemével össze nem egyeztethető berendezésnek következtében, mi erdélyi románok – még a legbékésebb viszonyokat feltételezve – sem választhatunk 10–12 nemzeti képviselónél többet az országgyülésbe. Mi tesszük az ország lakosságának háromnegyed részét,⁶ ugyanilyen arányban tulajdonosai vagyunk a földnek és hasonló arányban viseljük a közterheket is: tagadhatatlanul törvényes jogunk tehát az is, hogy az országgyülésen is hasonló arányban legyünk képviselve és ilyen mértékben vegyünk részt az ügyek intézésében is; ugy

⁶ Vö. a köv. jegyzettel.

véljük, hogy az emberi méltósággal összeegyeztethetetlen volna, ha egy ilyen igazságtalan választótörvény alapján részt vennének a választási küzdelemben.

A törvény igazságtalanságával versenyez a választókerületek mesterséges kikerekítése. Egészen nevetséges látni, hogy némely választókerületben a román választó kénytelen egy vagy több napot utazni, hogy eljusson arra a helyre, ahol választójogát gyakorolhatja.

Erdélyben kb. 200.000 magyar él,⁷ s ezek is a régi feudális megyékben elszórva a több mint másfélmilliónyi románság között; a törvényhozók mégis gondoskodtak arról, hogy a választókerületek létrehozásával ennek az elenyészően csekély magyar kisebbségnek megmaradjon a szavazatok többsége.

A törvény intézkedései és a választókerületek beosztása Erdélyben hihetetlen eltéréseket okoznak a választókerületek között, mert a székely megyékben, ahol a székelyeknek általános választójoguk van, ezrek kapják meg a választójogot, míg azokban a megyékben, ahol a románok zárt tömegekben élnek együtt, a választók száma elenyészően csekély.

Általánosan ismert, hogy – a Székelyföldön kívül – a 90–290.000 lelket számoló megyékben alig 2–6.000 választó van, míg a városokban 3.500–29.000 főnyi lakosságra 1.800–2.000 választó jut.

Erdélynek több mint 60.000 választója azon az alapon gyakorolja választójogát, hogy született nemes, vagy a szabad székelyek jogai alapján: azoknak a választóknak a száma viszont, akik választójogukat a census alapján gyakorolják, alig 15–20.000. S amint a fenti adatok bizonyítják, a románlakta megyékben 50–60.000 lakosra jut egy képviselő, míg a Székelyföld 4–5.000 lélek után küld egy képviselőt.

Fölösleges volna a választótörvény végrehajtásának részleteinél időzni. Köztudomású, hogy a választási és büntetőtörvények rendelkezéseivel ellentétben, a választók ellátásának címén a választókat étellel és itallal sőt még pénzzel is megvesztegetik. Az alkotmányos magyar korszakban a demoralizáció e tekintetben olyan méreteket öltött, hogy annak aki képviselővé akarja magát választatni, még akkor is, ha a választók szőlítették fel, hogy fogadja el a jelölést, el kell készülnie arra, hogy sok ezerre rugó kiadásai lesznek.

A választások alkalmával szavazatszerzés céljából elkövetett visszaélések annyira ismeretesek, hogy a választási ügyekben folytatott korrupcióval rendszeresen találkozunk és kiderül, hogy ennek legfőbb tényezője és támogatója éppen a magyar állam közigazgatási szervezete. A választásoknak ezt a rendszeres és általános meghamisítását látva, csak igen természetes, hogy még a magyar országgyűlésen is több képviselő indítatva érezte magát arra, hogy felemelje szavát és védelmébe vegye a választások szabadságát, ez azonban, mint köztudomású, még ma is csak „*pium desiderium*”⁸ maradt.

Oly messzire, megy a magyar államban a választási korrupció és a választók lelkiismeretének elnyomása, a joggal és a hatalommal való visszaélés a választási ügyekben, hogy egy állampolgár csak személyes és életbiztonságának figyelmen kívül hagyásával vehet részt a választási küzdelemben és a választások nálunk már csaknem egy polgárháború jellegét öltötték.

⁷ Erdélynek – az egykorú hivatalos statisztika szerint – 1891-ben 697.945 magyar anyanyelvű lakosa volt, mely említett statisztika szerint a lakosság 31 százalékát tette. (Ld. bőv. Magyar Statisztikai Évkönyv 1893, 34. 1.) Említett statisztika szerint az erdélyi románok száma 1,276.890 (56.72 %), az erdélyi szászoké (németeké) 216.670 (9.67 %).

⁸ Jámor óhaj.

Ezen jogsértések láttán, a román nép, kivált Erdélyben, ahol az unió bevezetése után egy, a magyarországitól eltérő választótörvény van érvényben, hazafiatlan és az állampolgári méltósággal összeegyeztethetetlen vállalkozásnak tartja, hogy alapvető jogai egyikének érvényesítése érdekében furkósbottal és fejszével a kezében szálljon harcba: reméli és elvárja, hogy a választások szabadok, a választói törvény pedig igazságos legyen.

Mindazon önkényesség következtében, mely nálunk a dualizmus bevezetése óta érvényesült, a románokat oly mélységes elégedetlenség fogta el, hogy a román választóknak a meghamisított választásokon való tömeges részvétele könnyen olyan jelene- teket eredményezhetne, melyek hordereje egy olyan országban, mint Erdély, ahol az elnyomottak száma oly nagy, a meggondolatlan elnyomóké pedig oly csekély, felmér- hetetlen. Áthatva attól az érzéstől, hogy amíg ezek az igazságtalan törvények és az említett erőszakosságok érvényben maradnak, nekünk románoknak nincs helyünk sem a magyar állam alkotmányos életében, sem képviselőtestületében, az erdélyi és magyar- országi román választók elhatározták és kijelentették, hogy a budapesti országgyűlésről passzivan távolmaradnak.

Császári és királyi apostoli Felség!

A románoknak mindig az volt a vágyuk és ma is az, hogy résztvehessenek hazájuk közéletében, amelynek legmagasabb kifejezője az országgyűlés, követelték és követelik ma is, ezt a részvételi jogot, éppugy, amint megkövetelik, hogy elismerjék őket, mint tényezőt Magyarország közjogi keretében: most sem várnak tehát egyebet, mint- hogy megadják nekik a lehetőséget a közéletben való részvételre, oly mértékben, amely méltóságukkal és az alkotmányos képviseleti rendszerrel összeegyeztethető, mivel meggyőződtek arról, hogy e részvétel nélkül nemzeti, politikai és kulturális fejlődésük legfontosabb feltételei nem bontakozhatnak ki. Ez a részvétel azonban nem lehetséges, míg a jelenlegi viszonyok – melyeket méghozzá igazságtalan törvényekkel és azoknak törvénytelen és őszinteség nélküli alkalmazásával szándékosan hoztak létre, – fenn- állanak; megvigasztal azonban minket az a gondolat, hogy Felséged meg fog győződni arról, hogy a románok passzív rezisztenciája jogos és azt akarjuk ellenére, minden törvényes alapelv semmibevevélével kényszerítették rájuk.

Fájdalmas valóság, hogy Felségednek több mint hárommillió alattavalója nincs képviselve és nem tekinti magát képviseltnek hazája országgyűlésében, s negyed- század óta minden törvény ennek, a politikai tényezőnek a hozzájárulása nélkül jött létre, érdekeinek teljes figyelmen kívül hagyásával és a Monarchia nagy érdekeivel ellentétben. Akármilyen sulyosan is nezedtek rájuk az elmúlt idők, a románok sohasem mondtak le nemzeti individualitásukról, sohasem szüntek az akadálytalan kulturális fejlődésre való joguk tiszteletbentartását követelni és most is szüleikkel és őseikkel szembeni kötelességüknek tekintik, hogy ne járuljanak hozzá egy olyan állam kon- szolidálásához, amelyet az a kifejezett törekvés vezet, hogy minden román nemzeti fejlődést lehetetlenné tegyen Erdélyben és Magyarországon.

B) *A nemzetiségek egyenjogúságáról szóló törvény* [1868: XLIV. t.-cz.], mégha hiányos is, arra ösztönözhetne volna a románokat, hogy hozzájáruljanak a magyar állam konszolidációjához, ha ezt őszintén végrehajtották volna.

A románok minden időben küzdöttek nemzeti individualitásuk megőrzéséért. A legnehezebb körülmények között is megőrizték nyelvüket, szokásaikat és erkölceiket és minden elnemzetlenítési törekvés ellenére sem olvadtak fel soha egy másik népben. Semmi sem értékesebb tehát számukra, mint a korlátlan, szabad kulturális fejlődés joga

és követeléseik arra irányultak, hogy létük és szabad fejlődésük törvényes védelmének elve fennmaradjon.

És bárki legyen az, aki megadja nekik ezt a törvényes biztosítékot, bizonyos lehet abban, hogy vagyonuk és életük felett rendelkezhet és elnyerheti legteljesebb odaadásukat.

Aki azonban figyelmesen megvizsgálja a nemzetiségek egyenjoguságáról szóló törvényt, rövidesen arra a meggyőződésre jut, hogy akkor, mikor ezt a törvényt hozták nem ezt a célt követték, mert a törvényhozók nemcsak hogy nem biztosították a törvényben a magyar államot alkotó nemzetiségek, különösen pedig a románok nemzeti létét és szabad kulturális fejlődését, hanem ellenkezőleg, arra törekedtek, hogy – nem számolva a nemzeti individualitásokkal – a magyar nyelvfogalom etnikai és politikai álarca alatt minden nemzetiséget egyetlen nemzettestté olvasszanak össze, azzal a nyílt szándékkal, hogy törvényes alapot teremtsenek a magyar nemzet egységesítésére.

Mivel az ország törvényhozó testülete ebből a hamis felfogásból indult ki, csak igen természetes, hogy a címen kívül az egész törvény semmit sem tartalmaz, az egyenjoguság nagyszerű eszméjéből. Ezzel magyarázható az a tény, hogy a törvény egyes rendelkezései, ezzel az eszmével ellentétben, a legkisebb jogalap nélkül, kizárják a haza többi nyelvét az állam közéletéből és a magyar nyelvnek államnyelv címén kizárólagos uralmat biztosítanak.

Egy nyelv kizárólagos uralmának törvény által történő biztosítása, egy olyan soknyelvű államban, mint Magyarország, nem igazolható sem az igazi és törvényes nemzeti törekvések, sem a nemzetiségi bizottság által kifejtett nézetek szempontjából, melyeket – tekintettel arra, hogy az állampolgárok egyéni egyenjogúságának elvéből vezették le őket – egyedül megfelelőknek tekintettek, sem a közigazgatás megkönnyítése szempontjából, amint ezt a törvény bevezetése kifejezi, amely a polgárok értelmére, érzelmeire és lelkiismeretére hivatkozik, s amelyet a törvényhozás az 1868: XLIV. t.-cz.-ben a következőképpen fogalmazott meg: „Mint hogy Magyar-Ország összes honpolgárai az alkotmány alapelvei szerint és politikai tekintetben egy nemzetet képeznek, az oszthatatlan, egységes magyar nemzetet, melynek a hon minden polgára, bármely nemzetiséghez tartozzék is, egyenjogú tagja.”. Ami annyit jelent, hogy mindenki, aki Magyarországon él, legyen román, német, szláv, stb., csupán tagja az egyetlen és oszthatatlan magyar nemzetnek. Nagyon természetes tehát, hogy mi ezt a bevezetést nyílt merényletnek tekintjük nemzeti életünk és a többi nem magyar nemzetiségű honpolgár nemzeti élete ellen.

A politikai nemzetfogalomnak az etnikaival való szándékos felcserélése által a törvény első mondatától kezdve tagadja politikai tényezőként való létünket. És amíg ezt az egységet a következőkben is megerősítik, addig a törvény a magyartól különböző nyelvek használatára nézve csak annyiban tartalmaz rendelkezéseket, amennyiben ezek a belső állami érintkezésben könnyítést jelentenek, midőn ezt az elvet állítja fel: „minthogy továbbá ezen egyenjoguság egyedül az országban divatozó többféle nyelvek hivatalos használatára nézve és csak annyiban eshetik külön szabály alá, a mennyiben azt az ország egysége, a kormányzat és közigazgatás gyakorlati lehetősége s az igazság pontos kiszolgáltatása szükségessé teszik”. És az 1. § a magyar nyelvet állami és hivatalos nyelvvé emeli.

Ami ennek a nyelvnek használatát illeti a közéletben, a politikai jogi és községi életben, a közhivatali, közigazgatási és iskolai ügyekben szükséges hirdetményekben és a magasabb képzőintézetekben, erre nézve a törvény pontosan megfogalmazott rendelkezéseket tartalmaz, míg azok a rendelkezések, melyek a többi nyelvekre vonat-

koznak, csak megengedő jellegűeknek tekinthetők, mintha ezek a nyelvek csak táj-szólások lennének, melyek nem érdemlik meg, hogy műveljék és az emberi élet minden területén általánosan használják őket.

Ennek a törvénynek a „végrehajtása” megerősít bennünket abban a nézetünkben, hogy a törvényhozásnak kezdettől fogva hátsó gondolata volt ezeknek a rendelkezéseknek a gyakorlati életbe való átültetését illetően.

A törvény 17. §-a ugyanis ezt mondja: „Hivatalok betöltésénél jövőre is egyedül a személyes képesség szolgálván irányadóul, valakinek nemzetisége ezután sem tekintendő az országban létező bármely hivatalra vagy méltóságra való emelkedés akadályául. Sőt inkább az államkormány gondoskodni fog, hogy az országos birói vagy közigazgatási hivatalokra, s különösen a főispánságokra, a különböző nemzetiségekből a szükséges nyelvekben tökéletesen jártas és másként is alkalmas személyek a lehetőségig alkalmaztassanak”.

A törvénynek ez az intézkedése azonban holt betű maradt. Erdélyben éppúgy, mint Erdélyen kívül sok megyében: mint *Bihar, Szilágy, Arad, Temes, Szatmár, Máramaros, Krassó-Szörény* (stb.), összesen 23 megyében túlnyomó többségben vannak a románok, ha nem kizárólag ők alkotják a lakosságot; e megyék közül azonban a kormány egyikben sem alkalmazta a nevezett törvényszakaszban foglalt rendelkezéseket, hogy igazságosnak és pártatlannak mutassa magát, s így történt, hogy az egész királyságban egyetlen főispán, de még egy alispán sincs, aki a románok közül került volna ki. És azt talán senki sem akarja komolyan állítani, hogy három millió ember közül egy sem volna, aki erre alkalmas lenne.

Hasonló módon kezelték a törvényt a birói hatóságokat illetően is. Az egész országban, amely 65 bírósággal rendelkezik, s ezek közül 23 olyan vidéken van, ahol csaknem kizárólag román a lakosság, csak egyetlen román akadt, akit a magyar kormány törvényszéki elnökké nevezett ki, s a bírák között is csak itt-ott akad egy vagy két román nemzetiségű.

A magasabb birói hivatalokban, vagy más főhivatalokban, mint a minisztériumokban, a románok közül csak azok vannak állásban, akik az első kinevezéseknél, az 1866–1867. években odakerültek és még életben vannak, anélkül, hogy eltávolították volna őket. Így pl. a kir. Kuriánál csak egyetlen román alkalmazott van, a budapesti kir. táblánál három, a marosvásárhelyinél a decentralizáció előtt négy volt, ma már csak egy, a kolozsvárinál három, a debreceninél és a szegedinél egy-egy, tanácselnök azonban egy sincs.

Ez a kevés is csak azért maradt meg, mert nem lehetett őket könnyen eltávolítani.

Még rosszabb a helyzet a többi minisztériumoknál, mint pl. a vallás- és közoktatásügyi, a pénzügy- és a kereskedelmi minisztériumoknál. Sem vidéken, sem a központi hivataloknál nem alkalmaznak románokat, még félig elegendő számban sem. A kevés kivétel csak a szabályt erősíti. Így pl. a két egyetemen csak egyetlen román működik, mint tanár és az egész közoktatásügyi igazgatásban egyetlen egy román, mint tanfelügyelő és ezt is a vele egy nemzetiségűektől távol, kizárólag magyar lakosságú vidékre helyezték.

Császári és királyi apostoli Felség! Mindezt nem azért említjük meg, hogy panaszkodjunk a bennünket ért igazságtalanság miatt, hanem csupán azért, hogy megmutassuk, milyen általános és mélyen gyökerező az az elégedetlenség, melyet az egész jelenlegi kormányrendszer a románoknál előidézett és milyen feszült a románok és a jelenlegi kormány közt.

Mi, románok az elmúlt évtizedek folyamán nagy erőfeszítéseket tettünk és nagy áldozatokat hoztunk azért, hogy műveltséget vigyünk a nép nagy tömegeibe és olyan embereket neveljünk belőlük, akik az európai egyetemeken szereztek magasabb műveltséget, s ma már ezrek vannak közöttünk, akik a Nyugat-Európában otthonos általános műveltséggel rendelkeznek, oly egyének, akik a tudományok minden ágában és hazájukban is érvényes képesítődiplomával rendelkeznek, mégis el kellett hagyniok honukat, mert üldözéseknek voltak kitéve és máshol kellett megélhetést keresniök. Így végül a románoknak arra a meggyőződésre kellett jutniok, hogy idegeneknek tekintik őket saját hazájukban, melyet őseik életük feláldozásával védelmeztek, s melyet a jövőben maguknak is meg kell védeniök minden ellenséggel szemben, bárki legyen is az. Minél jobban behatol ez az érzés a tömegekbe, annál elszántabb lesz a harc, amelyet a románokra rákényszerítettek.

A román, oly emberek által kormányozva, akik őt idegennek tekintik, s akiket ő is idegeneknek tart, sehol sem talál, sem az igazságszolgáltatásban, sem a közigazgatásban, sem a közélet bármely más ágában barátságos közeledést, sehol sem talál vigaszt és igazságosságot.

És mindez főleg azért van, mert a közéletben az egyenjoguságról szóló törvény kedvező rendelkezései ellenére sem veszik figyelembe a nép nyelvét, ha az nem a magyar. Egy támadó hadsereg, amely egy idegen országba benyomul, a meghódított ország lakosaival való érintkezésében oly embereket alkalmaz, akik ismerik ennek a lakosságnak a nyelvét és szokásait. A románok a magyar királyságban rosszabb bánásmódban részesülnek, mint a meghódított országok lakói. A közigazgatásban, a bíróságokon, ahol az igazságot osztják, az egész közéletben, mindenütt magyar nyelven beszélő emberekkel találkoznak, akik sem nyelvüket, sem sajátásaikat és szokásaikat, sem sajátos érdekeiket nem ismerik. Magyar nyelven idézik meg a román a polgári és büntető-bíróságok elé, ugyanezen a nyelven folyik a tárgyalás és ugyanazon a nyelven mondják ki az ítéletet: tehát a legtöbb esetben elítélik, anélkül, hogy tudná miért és hogyan? Mert a bírák rendszerint olyan emberek, akik nem értenek románul, másrészt viszont az előzetes vizsgálat és az egész bírói eljárás magyar nyelven folyik, melyet a román nem ért; a legtöbb esetben valamelyik hivatalszolgát alkalmazzák közvetítőül a bíró és a vádlott között. S megtörténik az, hogy az ítéletet gyakran oly tolmácsolás alapján hozzák meg, amely olyan embertől származik, aki nem rendelkezik megfelelő képzettséggel ilyen tolmácsolások végzésére, vagy néha még a szükséges jóindulat is hiányzik belőle.

S a kormány főtörekvése valóban nem a jó közigazgatás, hanem a közélet teljes elmagyarosítása.

A kormány hivatalnokain keresztül, akiket mint valami ügynököket tart a közhivatalokban, mindent elkövet, hogy a románok még otthon, a községükben se kapjanak közülük való alkalmazottakat. Számptalan eset fordult elő, mikor 4–5 község, melyek egy kizárólag román lakosságu jegyzői körzetet alkotnak, kénytelen volt jegyzőnek elfogadni olyan embert, aki nyelvüket nem ismeri, s oda jutottunk, hogy a román még a községében sem tekintheti nyelvét megtörtnek.

Hogy ezt az erőszakot megkönnyítsék, a törvényt oly értelemben módosították, hogy a jelölést többé nem a községi tanács, hanem a szolgabíró végzi, aki azután a legtöbb esetben gondoskodik arról, hogy az esetleges román pályázót még a jelöltek közé se vegyék fel.

Az 1868: XLIV. t.-cz. 2–12. §-a, a magyar állam nemzetiségeinek megadja azt a jogot, hogy mind a törvényhatóságok és községek hivatalos eljárásaiban, mind a

megyei tanácskozásokon használhatják anyanyelvüket és elismeri minden állampolgár jogát arra, hogy anyanyelvét a hivatalokkal és bíróságokkal való érintkezésben használhassa. Ennek ellenére a magyar nyelvet minden köz- és bírósági ügyben folyó tárgyalásra, sőt még a magánjellegű intézményekre is rákényszerítették. S nehogy ezáltal az 5. §-ban megjelölt eset bekövetkezzék, a hivatalnokokat nem a románok közül választják, s a jegyzőknek akik még a provizórium idejéből maradtak meg, vagy később nagy nehézségek leküzdésével sikerült bejutniok a közigazgatásba, egyenesen tilos a hivatalban a nép nyelvét használni.

Igy történt, hogy az országban már egyetlen hivatal sem érintkezik a néppel a saját nyelvén: a bíróságokról, a telekkönyvi hivatalból, a kerületi hivatalokból, valamint minden más hivatalból a román nyelvet teljesen kizárták, anélkül, hogy valaki a legkevesbé is törődne azzal, hogy a nép a vele közölt hivatalos közleményt, vagy végzést érti-e vagy sem?

Ha egy román, a dualizmus bevezetése előtt megvolt és a törvény fentemlített §-ában megerősített jogára hivatkozva, valamely bíróságnak, vagy közhivatalnak bármilyen kérvényt vagy iratot nyújt be a saját anyanyelvén, visszautasítják azzal az indoklással, hogy nem magyarul fogalmazta meg. Ha fellebbez, akkor jóváhagyják a visszautasítást, vagy a törvény ellenére eljáró hivatalnoknak még az ebből eredő költségeket sem írják terhére.

Ha pedig végül erről értesítik a szakminisztert, azt feleli, hogy ez nem tartozik az ő hatáskörébe.

Igy a kormány nemcsak azt követeli, hogy a törvényt ne tartsák be ezekben a pontokban, amelyek az igazságnak még egy kis maradványát tartalmazzák, hanem tekintélyével fedezi még azokat a hivatalnokokat is, akik e törvény kijátszásában egymással versengenek; sőt már annyira jutott a dolog, hogy a kormány az országgyűléstől felhatalmazást kért és kapott arra, hogy a törvényt miniszteri rendeletekkel hatályon kívül helyezze, amint ez az 1886: XXIX. t.-cz. 2, 6–9. §§-ból kitűnik,⁹ melyek alapján az igazságügyminiszter a 947/1888. eln. sz. rendeletét kiadta.

A román tehát a saját hazájában és a Felsőerdély uralkodói teljhatalmából és a törvényhozó testületek által hozott törvényekben megadott jogai ellenére sem érintkezhetik a verejtékéből fizetett és érdekei védelmére odahelyezett hivatalnokokkal, sőt a bírói ügyekben fordítókat és tolmácsokat is kell fizetnie, s így egy olyan igazságszolgáltatásban részesül, amely az ő számára drágább, mint a magyaroknak, akik ezenkívül mindig könnyítéseket kapnak és mindenütt jóindulattal kezelik őket.

C) *A törvényhatóságok szervezetére vonatkozó törvénycikket*¹⁰ szintén azért alkották meg, hogy a románokat kiszorítsák a közéletből. E törvény alapját a választótörvény igazságtalan rendelkezései alkotják, mert azokat a törvényhatósági tagokat, akik a törvényhatósági gyűlésbe a közbizalom alapján kerülnek be, ugyanazok az elemek választják, akik az országgyűlésbe is választójoggal rendelkeznek. Ugyanazon okokból, amelyek miatt a románokat nem képviselik az országgyűlésen, nem lehetnek – számáranyuknak és fontosságuknak megfelelően – képviselve azoknak a megyéknek és járásoknak gyűlésein sem, amelyekben ők alkotják a túlnyomó többséget s ugyanilyen irányban tulajdonosai a földnek és viselik a közterheket.

⁹ Nyilvánvaló sajtóhiba. Az 1886: XXIX. tc. (*A telekkönyvi betétek szerkesztéséről*) vonatkozó szakaszai a községi telekkönyvek betéteinek bejegyzési módját állapítják meg.

¹⁰ 1870: XLII. és 1886: XXI. tc: *A törvényhatóságok szervezéséről*.

A választói törvény,¹¹ a választóközrtek mesterséges kikerekítése, a választásoknál előforduló korrupció és erőszak következtében a románok kénytelenek voltak visszavonulni a törvényhatósági ügyektől is, melyekben a jelenlegi kormány nem keres egyebet, mint a magyar állameszme megvalósítását, és a többi nemzetiség távortartását alkotmányos jogaik gyakorlásától.

D) Az *egyház és az iskola* volt mostanáig a közélet egyetlen területe, ahol – hála Felséged legkegyesebb gondoskodásának – a románok nemzeti fejlődésük szabadságát még biztosították látták.

Az 1868-as XLII. t.-cz.¹² 14. §-a biztosítja az egyház számára az önkormányzatot, valamint az autonóm egyházi hatóságok illetékességét a vallás és a népoktatás ügyeiben.

Ebbe az autonomiába beletartozik az a jog is, hogy a felekezetek által alapított és fenntartott iskolákban megszervezzék és vezessék az oktatást.

A magyar törvényhozás azonban – jóllehet ennek a törvénynek a létrehozásával megerősítette a román nép Felséged kegyéből már régebben elnyert, a nép szabad kulturális fejlődésére vonatkozó jogainak egy részét – rossz szemmel nézte azt az előrehaladást a művelődés terén, melyet a románok a törvény alapján megtettek. Alig telt el néhány év, máris törvénytervezetekről tárgyaltak, melyeknek az volt a céljuk, hogy nemcsak rést üssenek ezen az autonómián s ezt oly szűk keretek közé szorítsák, hogy a kulturális fellendülés lehetetlenné váljék, hanem törvény által is kikényszerítsék, hogy minden nemzetiség fiai a felekezeti iskolákban is kénytelenek legyenek a magyar nyelvet megtanulni. Ez a cél vezette őket, midőn törvénybe¹³ vették azt az egész világon hallatlan rendelkezést, hogy a felekezeti iskolák tanárainak meghatározott időn belül kötelességük elsajátítani a magyar nyelvet, ha nem akarják elveszíteni állásukat.

Ez ellen a rendelkezés ellen román részről a görögkeleti és a görögkatolikus egyházfők panaszt emeltek¹⁴ és a magyar országgyűlésen is felemelte szavát néhány román képviselő, hogy az igazságtalanságra és a románokkal szemben alkalmazott kényszerre, valamint arra a támadásra, amely ezekkel a rendelkezésekkel legdrágább javaink egyikét, a nyelvet, melyen létünk minden szálával csüngünk és vallási és kulturális jogainkat éri, rámutassanak.

Ezek a panaszok, annak ellenére, hogy alapos megfontolásokra támaszkodtak, eredmény nélkül maradtak, s bár a közoktatásügyi ügyeket az 1868: XXXVII. tcz.¹⁵ szabályozta, az új tervezeteket megszavazták és törvényerőre emelték.

Miután a törvény létrejött, tanító és tanuló kénytelen volt a tanítási idő legnagyobb részét, heti 18 órát, egy számára teljesen idegen nyelv tanulására fordítani, amelyre a község mindennapi életében soha nincs szükség. Így a felekezeti iskolák megszűntek műveltség terjesztésére szolgáló intézmények lenni és lesüllyedtek a magyar nyelv terjesztésére szolgáló gócpontok színvonalára.

Ennek a kényszernek az eredménye azonban nem elégithette ki a törvény alkotóit, mert lehetetlen a parasztok gyermekeitől azt kívánni, hogy a népiskolákban megtanuljanak egy olyan nyelvet, mely teljesen idegen számukra, s melyet az iskolán

¹¹ 1874: XXXIII. tc.

¹² Sajtóhiba, feltehetően 1868: XLIV. tc.

¹³ 1879: XVIII. tc. 2. §., a rendelkezés a nemmagyar nyelvű népiskolák tanítókra vonatkozik.

¹⁴ Ld. 144/M. sz. irat.

¹⁵ Sajtóhiba, helyesen: 1868.: XXXVIII. tc.

kivül többé sehol sem hallanak. Tíz évi eredménytelen erőfeszítés után, 1891-ben meghozták a gyermekmenhelyekre vonatkozó törvényt,¹⁶ mely a gyermekeket hároméves koruktól kezdve kényszeríti a magyar nyelv tanulására.

Ezt a törvényt, a magyar királyság nem magyar nemzetiségeinek tiltakozása ellenére, – akik közül különösen a románok tiltakoztak számos, igen látogatott népgyűlésen az ellen a hallatlan merénylet ellen, melyet a családi élet ellen elkövetnek, midőn a gyermeket a legzsengőbb korban kiveszik a szülői felügyelet és gondoskodás alól – mégis megszavazták.

Azonban nemcsak ezeket a tiltakozásokat nem vették tekintetbe, hanem holt bettívé vált az 1868: XLIV. tc. 14. s épügy 4. §-a is, melyek jóváhagyják az egyházi hatóságoknak és felekezeteknek azt a jogát, hogy felekezeti iskoláik számára a tanítás nyelvét megszabják; egy olyan jogot, amely évszázadok óta csak a felekezeteket illette meg; s az alaptörvényekben biztosított önkormányzati jog semmibe vételével a felekezeti középiskolákra is rákényszerítették a magyar nyelvet. Így történt, hogy az alapítólevéllel ellentétben és a ma is fenálló törvény megkerülésével a belényesi középiskolában egyszerű miniszteri rendelettel mint előadási nyelvet, bevezették a magyar nyelvet.

Mi románok hazánkban több mint 3 milliónyian vagyunk, vérünkkel és adónkkal hozzájárulunk az állam fenntartásához, még sincs egyetlen, a műveltség terjesztését szolgáló intézményünk sem, melyet az állam tartana fenn. Nincs egyetemünk, még párhuzamos tanszékünk sem, amint ezt 1865–66-ban tervezték és amint a kolozsvári egyetem alapításakor kilátásba helyezték számunkra. Oda jutottunk, hogy még a román nyelvi és irodalmi tanszéknek sem engedik meg, hogy anyanyelvét előadási nyelvként használja, sőt mi több, ennek a tanszéknek a betöltését a kolozsvári egyetemen úgy kell tekintenünk, mint a román nép és a felsőoktatás sérelmét.

Az általunk befizetett adóból az állam egyetlen oly intézményt sem tart fenn, mely nemzeti fejlődésünket szolgálhatná, sem gimnáziumot, sem középiskolát, sem kereskedelmi vagy mezőgazdasági iskolát, sőt még egy tanítóképzőt sem. S ami még szomorubb, már arra sem kapunk felhatalmazást, hogy saját költségünkön középiskolát alapítsunk.

A nemzetiségek egyenjoguságáról szóló törvény 26. §-ában a következő rendelkezést tartalmazza: „A magánintézetek és egyesületek nyelvét az alapítók határozzák meg”. Biztosítva van tehát a jogunk, hogy mint felekezet vagy egyesület, saját iskolákat alapítsunk és azokban megállapítsuk az előadási nyelvet. De még a népiskoláinkban is itt-ott kifogásolnak valamit, hogy a kormánynak ezzel ürügye legyen ezeket községi iskolákká átalakítani, ahol a kormány könnyebben befolyásolhatja a tanítók kinevezését és bevezetheti a magyar előadási nyelvet. Hasonló cél lebeg a szemük előtt, midőn vegyes lakosságú községekben községi iskolákat létesítenek, s a románok, akiknek itt már van felekezeti iskolájuk, kötelesek a községi iskola felállításához és karbantartásához is hozzájárulni, hogy végül is kénytelenek legyenek a felekezeti iskola további fenntartásáról lemondani.

Aradon és Karánsebesen a románok ismételten kérték, hogy saját költségükön középiskolákat állíthassanak fel. A kormány azonban semmitmondó ürügyekkel megtagadta az engedélyt, azzal a nyílt szándékkal, hogy a románokat arra kényszerítse, hogy fiaikat csak magyar iskolákba járassák, ahol tanítóik főfigyelme nem arra irányul, hogy a műveltséget közvetítsék, hanem, hogy a magyar szellemet és a magyar nyelvet terjesszék.

¹⁶1891: XV. tc.

Hogy ugyanezt a szellemet a felekezeti népiskolákban is terjesszék, az állami tanfelügyelőségek és a közigazgatási szervek a felekezeti népiskolákban olyan tanítókat is tartanak és támogatnak, akiket a felekezeti tanfelügyelőségek állásukból felmentettek, ha kitűnnek a magyar nyelv terjesztése terén tanusított buzgalmukkal. Hogy még több ilyen elemnek lehessen a szükséges támogatást megadni, kiadtak egy miniszteri rendeletet, amely megtiltja, hogy ilyen tanítókat a minisztérium előzetes beleegyezése nélkül elmozdítsanak állásukból. Ily módon ténylegesen megsértik az autonóm egyházak fegyelmezési jogát és a politikai hatóságoknak korlátlan hatalmat adnak a felekezeti iskolákat illető ügyekben.

Hasonló céllal nyultak hozzá a határőr-alapítványok vagyonához, mint pl. a naszódéhoz, a bánátihoz és a fogarasihoz. A kultuszminiszter 31.507/1886 sz. rendelete, melyet a naszódi II. határőrezred alapjának vagyonkezelési szabályzata ügyében a főispánhoz intézett, teljes ellentétben áll a Felséged által 1851 január 20.-án, az ezred feloszlásakor kiadott oklevéllel, valamint Felséged 1861 augusztus 22.-i kéziratával, mely ezt az alapot kizárólagos határőrvagyonná nyilvánítja, melyet azok a határőrök kaptak, akik a katonai kataszterbe „határközség”-ként voltak beírva.

Az alap tulajdonosai, az okmány tartalmának megfelelően megállapították a kezelési módozatokat, melyeket ismét Felséged hagyott jóvá 1871 március 23.-án, s a Felséged által elismert tulajdonjog alapján 1885-ig használták a határőrök vagyont, amikor a kormány miniszteri biztost nevezett ki, akit ennek a vagyonnak kezelésével megbíztak, s így ezt politikai uton elvették a tulajdonképpeni tulajdonosoktól. 1885 óta ezt a vagyont – kormánybiztos útján – a kormány kezeli s az egy új alapszabály megállapítását is kezdeményezte. A Felséged által a határőröknek adományozott jogok semmibe vételével, a kormány rájuk kényszerített egy alapszabályt, melynek alapján a határőrök vagyona községi vagyonná lett. Midőn a kormány végrehajtotta ezt a tervet, igazságtalan és törvénytelen rendelettel elvette a határőröktől ezt a vagyont, melyet a trón iránti ragaszkodásukért és hazafias önfeláldozásukért kaptak és átadta használatra azoknak az idegeneknek, akik a volt határőrvidéken letelepedtek, vagy ezután itt letelepednek.

S mindez azért történt, hogy a politikai hatóságok szabad rendelkezési jogot szerezzenek a határőrvidéki alapokból eltartott iskolák és főleg a naszódi gimnázium felett, melyben – az alapító oklevéllel ellentétben – a miniszter fenntartotta magának a jogot, hogy az előadási nyelvet megállapítsa.

Ugyanezt az eljárást alkalmazták a bánási határőrök alapjával szemben is, hogy ezt is elvegyék eredeti tulajdonosaitól és magyarosítási célokra használják.

És a hívőket még fájdalmasabban érinti az, hogy a Felséged által az államvagyonból a görög-keleti egyháznak a szegény papok szubvenciójára adományozott segílyt ma hasonló célokra használják fel. Az egyházi zsinatok és gyűlések minden tiltakozása ellenére, a kormány kisajátította magának azt a jogot, hogy ezeket a szubvenciókat, a politikai hatóságok útján és az egyházi hatóságok véleményének megkérdezése nélkül, maga ossza szét, mintha rendelkezési alap lenne a görög-keleti papok politikai szolgálatainak jutalmazására. Bár ez az összeg nem nagyon jelentős, s mert éppen ez a kormány annyira kompromittálva van a románok előtt, még mindig nem talált annyit a román papok között, hogy ezt az összeget teljesen szét tudta volna osztani.

Felség! A románok igen nehéz viszonyok között megőrizték nemzetiségüket és a jelenlegi kormányrendszerrel folytatott harcban is meg fogják őrizni. Ez a harc

azonban gátolja természetes fejlődésüket, keserűséggel tölti el őket és mindinkább elidegeníti magyar polgártársaiktól, akik – keresztülvihetetlen eszményektől félre vezetve és elfogulttá téve – elvesztették az érdekközösség érzését, amely minden népet, mely Felséged jogára alatt egyesült, [áthát], és eltékozolják az állam erejét hiábavaló erőfeszítésekben, hogy megsemmisítsék mindazt, ami nem magyar a magyar államban. Polgári kötelességünk volt és ma is az, hogy óvást emeljünk a támadás ellen és tudatában vagyunk annak, hogy ezt a kötelességet mindenkor teljesítettük: minket románokat nem érhet szemrehányás, hogy, amikor kötelességünk lett volna beszélni, hallgatásunkkal bátorítottuk a kormányt, hogy megmaradjon szakadék felé vezető útján.

A kormány azonban a legélesebb rendszabályokat alkalmazta, hogy hangunkat elnémítsa vagy legalább is megakadályozza, hogy meghallják.

E) A *sajtótörvényt*¹⁷ külön erre a célra hozták.

Mivel Erdélyben a románok tulnyomó többségben vannak, a kormány jónak látta fenntartani magának, hogy Erdélyben, minden sajtót illető ügyben szabadabb kézzel cselekedhessék, hogy annál könnyebben elfojthassa a meggyőződés kinyilvánítását.

Erdélynek tehát nemcsak külön választótörvénye van, hanem külön sajtótörvénye is, amely szigorubb és az igazi szabadelvűséggel még határozottabban ellentétes rendelkezéseket tartalmaz.

E törvény által a kormány korlátlan hatalmat adott az ügyészeknek, hogy a román sajtót üldözzék és minden olyan meggyőződés kifejezését elnyomják, amely a kormány mindenkori meggyőződésének nem felel meg.

Hogy a siker minden körülmények között biztos legyen, a kormány fenntartotta magának a jogot, hogy az esküdtszékeket miniszteri rendelettel magyar lakosságú városokba helyezze át. Ennek megfelelően a szebeni esküdtszéket, amely nem volt hajlandó a kormány által óhajtott ítéletek kimondására, feloszlatta és új sajtótörvény-széket állított fel Kolozsvárott és Marosvásárhelyen, ahol az esküdtek magyarok, tehát a románokkal szemben saját ügyükben mint bírák szerepelnek.

Amíg a 25 éves alkotmányos kormányzat folyamán egyetlen magyar politikai lapot sem vontak felelősségre a kormány támadása, vagy az együttlakó népek közötti béke megzavarása miatt, habár a magyar lapok napról-napra megismétlik a legélesebb támadásokat, addig a román lapokat ugyanezen időszakban állandóan az esküdtek elé idézték, akik nem mulasztották el bünyösöknek kimondani őket. Így a román lapokat, a *Federatiune*-át,¹⁸ az *Albin*-át,¹⁹ az *Observator*-ul,²⁰ a *Gazeta Transilvanie*-it,²¹ a *Tribun*-át,²² a *Romänische Revue*-t²³ egymásután vonták felelősségre és ítélték el, akár azért, mert törvénytelen eljárásokat helytelenítettek, akár, mert a magyar lapok hazafiatlan

¹⁷ Értsd: 1852 máj. 27-i császári pátens. (*Press-Ordnung*. Reichsgesetz- und Regierungsblatt 1852, XXXVI. 122. sz. – *Vö. Harum*, Péter: Die Press-Ordnung vom 27 Mai 1852, Pest 1852 771., A Magyarországon jelenleg érvényben álló sajtószabályok gyűjteménye, Bécs 1865, 121 l.)

¹⁸ *Roman* Sándor 1868 – 76 között Pesten megjelent hirlapja.

¹⁹ Kezdetben (1868) Bécsben, majd Pesten (1869–76) kiadott román politikai lap a „mérsékeltek” (*Babeş-Mocsonyi* irányzat) orgánuma *Popa* György majd *Babeş* Vince szerkesztésében.

²⁰ *Barişiu* György 1878–85 között Nagyszebenben kiadott lapja.

²¹ *Barişiu* György alapította 1838-ban *Gazeta de Transilvania* néven. Utána *Muresianu* Jakab (1849-től) majd *Muresianu* Aurél (1878-től) szerkesztették.

²² 1884–1903 évek között Nagyszebenben megjelent román nacionalista hirlap.

²³ *Diaconoviciu* Kornél szerkesztésében 1885–92 között Bécsben majd Resicán kiadott németnyelvű politikai szemle.

se engedjék meg, hanem másoknak adják el. Így különösen Erdély hegyvidékén, ahol cikkeit leközlötték és cáfolták. Sőt egy olyan személy ellen is indítottak sajtópert, aki a mentelmi jog védelme alatt állott, egy választóihoz intézett felhívás miatt,²⁴ amely semmi egyebet nem tartalmazott, mint hü kifejezését azoknak a hazafiui aggodalmaknak, melyekben minden román osztozik.

Egyedül az 1888. esztendőben nem kevesebb, mint nyolc sajtópert indítottak a román lapok ellen²⁵ és a szerzőket, illetőleg szerkesztőket súlyos büntetésre ítélték, mert meg volt bennük az a polgári erény, hogy kifejezést adtak annak a meggyőződésnek, mely a románokat a haza komoly helyzetével kapcsolatban eltölti.

Egy cikknek a közléséért és cáfolatáért, melyben egy magyar lap a Kossuth-kultuszt propagálta, a „Tribuna” egyik szerkesztőjét²⁶ egyévi börtönre, az ujságot pedig súlyos pénzbüntetésre ítélték. Ugyanezen lapnak egy másik szerkesztőjét²⁷ ugyanilyen büntetésre ítélték, mert Doda Traján nyugalmazott cs. kir. tábornok, képviselő választóihoz intézett felhívásával kapcsolatban kifejezést adott tetszésének. Magát Doda tábornokot az említett felhívásért kétévi fogházra és súlyos pénzbüntetésre ítélték, s csak Felséged legmagasabb kegyelme mentette meg az agg, hazáért és trónért sok szolgálatot tett tábornokot a további üldöztetéstől.

Ezek az üldöztetések mégsem tudták a románokat visszatartani hazafias kötelességük teljesítésétől s így 1890-ben a román lapok ellen indított sajtópörök új sorozata következett. Ez alkalommal ismét több román ujságíróit ítélték el, köztük a „Tribuna” egyik tudósítóját másfélévi börtönre, mert helytelenítette a magyarok Kossuth-kultuszát.

S egyetlen más alkalommal sem került oly nyíltan napvilágra az a törekvés, hogy a soknyelvű magyar államot magyar nemzetállammá alakítsák át, mint ezekben a sajtópörökben. A királyi államügyészek, akiknek kötelességük gondoskodni a törvények betartásáról, nem átalították azt kívánni, hogy az esküdtek ne az inkriminált cikkben foglaltak alapján alkossák meg véleményüket, hanem olvassanak a sorok között, vagyis ne az igazságosságot és a fennálló törvényeket tartsák szem előtt ítéletükben, hanem szintiszta magyar érzéseiket. A kolozsvári királyi tábla és a sajtóügyi esküdtszék jelenlétében, nagyszámu hallgatóság előtt az ügyész kijelentette a vádlottnak, hogy a király személye iránti hódolat még nem hazafiasság, s a legtiszteletlenebb kifejezésekkel illette azt a dicső kitüntetést, melyet Felséged „Az állhatatos kitartásért az esküvel fogadott hűség mellett 1848–1849” címmel a naszódi határőröknek adományozott – amennyiben kijelentette, hogy azok a tettek, melyekkel a románok ezt a kitüntetést kiérdemelték, letörölhetetlen szégyenfoltot jelentenek a román nép számára.

A mai Magyarországon, Felség, dinasztikus hagyományaink tiszteletbentartása, a monarchia iránti ragaszkodásunk és a népünk iránti szeretet politikai bűntény, melyet szigoruan büntetnek és semmi sem bizonyítja jobban, mint a román sajtótermékek ellen indított pörök, hogy a kormány mindig tudatában volt és van annak, hogy milyen

²⁴ Doda Traján tábornok, a karánsebesi kerület képviselője 1887. évi választói felhívásáról van szó (ld. 184/B sz. irat).

²⁵ Vö. Mocsonyi Sándornak a Romänische Revueben megjelent cikkével (*Die Pressfreiheit in Ungarn*. Rom. Revue 1888 607–24. l.)

²⁶ Pop Pacurär Kornél szerkesztőt a lap 1886 jan. 9-i számában megjelent, a Kolozsvári Közlöny „Kossuth és Secásán című cikkével az unió kérdésben vitázó vezércikke (Sibiu la 27 Decembrie) miatt 1886 májusában a kolozsvári esküdtszék 1 évi államfogházra ítélte. (Vö. Tribuna 1886 99–102. sz., Kolozsvári Közlöny 1886 107–108. sz.)

²⁷ Slavici Jánost, ld. 184/G. sz. irat.

általános és mélygyökerező a románok elégedetlensége, de nem tartotta szükségesnek, hogy ezt figyelembe vegye, s a békét és a jó egyetértést újra helyreállítsa, hanem azon a nézeten volt, hogy jó és a magyar nép érdekeit szolgáló dolog, ha mindent elkövet, hogy ez az elégedetlenség ne jusson kifejezésre.

F) *A kormány agrárpolitikája* ugyanezt a célt szolgálta.

Tekintettel az agrárviszonyok fontosságára az egész társadalmi fejlődés szempontjából és áthatva a kivánságtól, hogy a földművelő lakosság nagy tömegének békés munkáját biztosítsa, Felséged a legkegyelmesebben méltóztatott az 1853. és 1854. évi pátensekbe egy sor, a volt jobbágyparasztoakra nézve kedvező rendelkezést felvenni.

Ezeknek a pátenseknek és ebben az ügyben hozott törvényeknek magyarázatai és értelmezései a birói gyakorlatban a birtokososztályt a falusi lakosság érdekei és elvitathatatlan jogai ellenére szinte az elviselhetetlenségig előnyben részesítették, ezért számos román község panaszt emelt Felséged magasztos trónjának lépcsői előtt, s a román ügyvédek 1880-ban egy memorandumot nyújtottak be az országgyűléshez²⁸ a kormány agrárügyi törvényjavaslata ellen, mely azonban az 1880-as XLV. tc.-ben mégis törvényerőre emelkedett.

Itt csak azt bátorkodunk Felséged tudomására hozni, hogy az állam urbéri ügyei még ma is, 44 évvel a robot eltörlése után, nagyrészt megoldatlanok, s hogy egész sor pör van folyamatban a volt földbirtokosok és jobbágyok között, s így megnehezítik és gátolják a gazdasági fejlődést, mert a románok nem biztosak abban, hogy vajjon nem vonják-e ismét kétségbe tulajdonjogukat, melyet arcuk verejtékével és évszázadokon át tartó munkával szereztek.

Az urbériügyi bíróságok részrehajló voltának bizonyítékául szolgálhat az a számos pör, amelyet a feudális földesurakkal, vagy a kincstárral szemben elvesztettünk.

Még többet kell a román népnek, a román egyháznak és a községeknek a bíróságok részrehajló volta miatt szenvedniük a tagosításoknál és a határmegállapításoknál előforduló elkülönítési ügyeknél, amelyeket főleg azért indítanak meg, hogy a románoktól elvegyék a lehető legnagyobb részét mindannak, amit a császári pátensek nekik ítéltek.

Az elkülönítéseknél a magyar bíróság nem ítéli meg a volt urbéreseknek a köteles részt, ami nekik a pátensek és az urbéri törvények alapján jár, hanem évtizedes pereskedés után csak a felét vagy a negyedrészt annak, ami őket a haszonélvezeti jog alapján az urbéri szolgáltatások kárpótlásaként megilleti. A legtöbb községben teljesen elvitatják ezt a jogot annak ellenére, hogy bizonyítani tudják.

Sok községben a földesur 1848 után önkényesen megfosztotta a volt jobbágyokat a favágás és legeltetés jogától úgy, hogy ezek kénytelenek voltak az elkülönítés miatt pört indítani. Ezeket a pöröket azonban a bíróságok 20–30 évig huzzák és több ezer forintos költségeket okoztak. Azonban, miután a bíróság kénytelen volt a régi robotos parasztoak jogát elismerni, a jogsértő földbirtokost nem kényszerítette jogerős ítélettel kártérítés fizetésére, bár a polgárjog minden jogsértőt az okozott perköltségek megtérítésére ítél.

Még világosabb bizonyítéka a román néppel szemben tanúsított rosszindulatnak az, hogy ott, ahol végrehajtották az erdők és legelők elkülönítését a kincstár, mint tulajdonos és a román, mint volt robotos között, a kormány hivatalnokai utján úgy intézkedik, hogy az erdők használatát az illető községben lakó románoknak még pénzért

²⁸ Szövegét ld. *Petițiunea juristilor români din Transilvania prezentata camerei deputaților în ședința dela 20. Aprile st. n. a. c. în cestiunea referințelor urbariali, Tel. Român 1880 apr. 19–máj. 1, 47–51. sz., továbbá: Petițiunea juriștilor români in comisiunea juridică dela dietă, Tel. Rom. 1880 máj. 3. 52. sz. és Magyarország 1880 apr. 21 119. sz. (A képviselőház ülése április 20-án).*

a nép évszázadok óta állattenyésztésből és fakereskedésből él, a románok alig tudják mindennapi kenyerüket megkeresni, mert a bíróságok elkülönzési ügyekben hozott ítéletei nem adták meg nekik a megfelelő területet, melyre szükségük volt, s amely megfelelne a haszonélvezeti jognak, mellyel „ab antiquo” rendelkeztek. Ezáltal különösen Erdély nyugati hegyvidékének lakossága jutott oly nyomoruságos helyzetbe, hogy nagy részük kénytelen kivándorolni.

Mindebből kiviláglik, hogy a kormány tervszerűen és megfontoltan arra törekszik, hogy a románok életét saját hazájukban elviselhetetlenné tegye és szerzett birtokát mások kezére játssza.

A királyi haszonélvezeti jogok kárptólása alkalmával például elrendelte a kormány, hogy azokat az összegeket, melyek az előző törvények értelmében a három kántorhónapra, október-decemberre, a volt robotosokat megilletik, nem szabad a kezükbe adni és közöttük kiosztani, hanem a községi vagyonhoz kell csatolni, melynek a jövedelméből a községi kiadások egy részét fedezik. Tehát törvényes rendelkezést hoztak arra vonatkozólag, hogy egy birtoknak a jövedelme, melyet évszázados robottal szereztek, igazságtalan módon minden bevándoroltnak a községben hasznára váljék, sőt még a földbirtokosoknak is, akiket annak idején elvesztett jogaikért kárptólásban részesítettek. Tehát ugyanaz az eljárás, mint a határközségek vagyonával kapcsolatban.

Hogy a románok abban a nehéz helyzetben, melybe kerültek egymást se támogathassák, a magyar törvényhozás 25 évi alkotmányos kormányzás után nem találta szükségesnek egy gyülekezési és egyesülési törvény megalkotását, hanem a kormányra bizta, hogy ebben a tekintetben a magyar harci politika mindenkor követelményeinek megfelelően intézkedjék. Így a kormány semmitmondó ürügyekkel kereken megtagadta a románok által kért engedélyt, hogy mezőgazdasági és közművelődési egyesületeket létesítsenek. Még a román nőknek sem engedélyezték, hogy egyesületet alakítsanak, amely csak kulturális célokat tűzött volna maga elé. Ugyanebben az időben azonban a magyarosítás előmozdítására, tehát kimondottan agresszív célzattal, egyesületeket szerveztek és ezek a közhatóságok védelme alatt folytatják tevékenységüket és támogatják a faji küzdelmet az ország különböző népei között.

Felség! Mi románok semmit sem kívánunk inkább, mint hogy jó egyetértésben éljünk minden polgártársunkkal, s békében végezhessük kulturális és gazdasági munkánkat. Fajunk életképességének és elpusztíthatatlanságának tudatától áthatva, csak mosolyognánk azon a hiábavaló fáradozáson, melyet a magyar kormány és az általa felbátorított magyar társadalom végez, hogy kulturális és gazdasági romlásba döntsön bennünket, s fogékonyabbá tegyen a nemzetiségünkötől való elszakadásra; a kormány és a magyar társadalom tevékenysége azonban természetesen reakciót idéz elő, amely jelentkezik a közélet minden területén, s mind a monarchiát, mind szűkebb hazánkat szüntelen forrongásba hozza.

Mi, Felség, nyugodt, rendszerető, lojális és igen türelmes nép vagyunk, de mi is csak emberek vagyunk, s nem maradhatunk mozdulatlanok, midőn látjuk, hogy naponta kihivnak és szemérmetlenül gyaláznak bennünket, hogy gazdasági és kulturális érdekeinket sértik és nemzeti létünket veszélyeztetik.

Ennek a fenyegetésnek bizonyítékául szolgálhat az a beszéd, mellyel 1883-ban a „Kolozsvári Magyar Közművelődési Egyesület” alakuló ülését²⁹ az elnök megnyitotta.

²⁹ Nyilván az Emke (Erdélyrészi Magyar Közművelődési Egyesület) 1885. ápr. 12-i alakuló üléséről van szó. Ezt megelőzőleg 1885 januárjában ugyan felmerült egy kolozsvári illetve kolozsmegyei közművelődési egyesület terve, ez azonban nem valósult meg (vö. Pákéi Sándor József: Az EMKE megalapítása és negyedszázados működése 1885–1910. Kolozsvár 1910 82. l.)

Még szembetűnőbb bizonyítékul szolgálhat az egyesület százas bizottságának 25 pontja, melyben minden szépités nélkül kidomborodik a cél, melyre törekszenek: mindannak a magyarosítása, ami a magyar államban nem magyar. Természetesen, mikor látták a visszahatást, melyet ez a meggondolatlan kijelentés a nem magyar nemzetiségek körében előidézett, akkor ezeknek a pontoknak a szerzői mindent elkövettek, hogy különféle magyarázatokkal és mellébeszélésekkel elleplezzék ennek az egyesületnek a célját: a gyakorlatban azonban bebizonyosodott, hogy különösen az Erdélyi Magyar Közművelődési Egyesületet azért hozták létre és oly irányba vezetik, hogy itt Erdélyben a magyar elem, a kormány és a tulajdonképpeni magyarországi magyarság támogatásával lassanként felszivhassa magába a románokat és a németeket; a többi magyarországi egyesületnek ugyanezt kellene elvégezniök az ottani románokkal, németekkel és szlávokkal kapcsolatban.

Tényleges bizonyítékul szolgál erre a magyar népiskolák létesítése tiszta románlakta községekben, mint Radna, Bucsum, stb., ahol erre semmi szükség nem volt, mert rendelkeznek az oktatás követelményeinek megfelelő felekezeti iskolákkal.

További bizonyíték, hogy azzal az ürüggyel, hogy a magyar lakosság nagy része elrománosodott, erőszakos eszközökkel igyekeznek több román községet visszamagyarosítani, melyeket nemzetiségük megtagadására kényszerítenek.

Bizonyíték végül az a beszéd, melyet a miniszterelnök³⁰ 1892 febr. 7-én Temesvárott választói előtt tartott, s mely a következő kitélt tartalmazza: „Nézetem szerint a hazában lakó idegen ajku nemzetiségek asszimilálására és megnyugtatósára leghelyesebb út az, ha a törvényhozás oly határozatokat hoz és a kormány oly módon hajtja végre, hogy a különböző nemzetiségekhez tartozó honpolgárok intézmények oltalma alatt jól érezzék magukat. Tegyük meg mindent az ország és annak egyes részei gyarapodására. Legyen jó, olcsó és igazságos közigazgatás és igazságos szolgáltatás, mert azok segítségével fog minden erőszak nélkül megoldatni a nemzetiségi kérdés, – és ezért ebben a kérdésben ezt az utat szándékozik követni a kormány.”

A miniszterelnök tehát minden nyelvet – a magyaron kívül – idegennek tekint és az államszervezetben nem lát egyebet, mint a legmegfelelőbb eszközt azoknak az állampolgároknak az asszimilálására, akik ezeken az idegen nyelveken beszélnek.

Ezen asszimiláció céljának megfelelően kell ezentul a törvényeket hozni és végrehajtani, hogy ezáltal elérjék az egyének kielégítését – és nem a nemzetekét, melyeket nem kell tekintetbe venni.

Elképzelhető-e, hogy a románokban nem háborodna fel a nemzeti lelkiismeret, ha még maga a kormány feje sem tekinti őket egyébnek, mint idegeneknek és asszimilációs anyagnak a magyar nép szaporítására!

A kormány által felbátorítva és minden asszimilációs vállalkozásukban támogatva, polgártársaink lassanként annyira elbizakodottakká és türelmetlenekké lettek, hogy többé a román nemzeti élet semmiféle megnyilvánulását nem hajlandók eltűrni. Így pl. 1891-ben Kolozsvárt egy, a kisdedóvó törvényjavaslat elleni tiltakozás céljából megtartott gyűlés alkalmával a magyar közönség a románokat nemcsak a legalantasabb módon inzultálta, hanem kövel is megdobálta, anélkül, hogy az állami közbiztonsági szervek szükségesnek tartották volna, hogy a rend fenntartása érdekében idejében közbelépjenek. A „magyar kulturegyesületek” a valóságban nem egyebek, mint a magyar társadalomnak kimondottan agresszív faji harc céljait szolgáló szervezetei, s ez a harc, ha idejében véget nem vetnek neki, végső következményeiben csak a haza vesztére válhat.

³⁰ Gr. Szapáry Gyula.

Császári és királyi apostoli Felség!

Minden polgár elsőrendű kötelessége az őszinteség az uralkodóval és polgártársaival szemben, s a románok mindig teljesítették ezt a kötelességet.

Fejlődésük és létük nagy érdekeinek tudatában, melyek a román népet a monarchiához kötik, s Felséged iránti tiszteletből, a románok alázattal fogadták a dualizmus által létesített helyzetet, mint olyant, amely fennáll, de csak ideiglenes lehet, s türelmesen viselték a jogtalanságokat, melyeket egy negyedszázad alatt el kellett szenvedniük. Egyetlen alkalommal sem mulasztották el azonban, hogy az állam vezetőit újruk veszedelmes voltára figyelmeztessék.

A „volenti non fit iniuria”³¹ elve alapján a románok mindig bátran tiltakoztak az egyszer megszerzett jogok minden megsértése ellen és ország-világ előtt fenntartották maguknak – egy, a Monarchia fejlődése számára kedvezőbb időre – a revindicatio jogát.

Azonban minden fáradozásuk és lojális tiltakozásuk eredménytelen maradt.

Ebben az emlékiratunkban bebizonyítottuk, hogy az unió és az 1868-as XLIII. t.-cz. által történt bevezetése nem egyéb, mint semmibevétele valamennyi nemzeti jognak, melyet a románok, mint az egykori Erdély túlnyomó többségét alkotó elem, elnyertek, semmibevétele minden alaptörvénynek, a Pragmatica Sanctionak, amely ennek a fejedelemségnek biztosítja a teljes közigazgatási függetlenséget; a román elem teljes semmibevevése – igazságtalanság, mind törvényhozási és igazságügyi, mind politikai szempontból.

Kimutattuk, hogy a feudális alapokon nyugvó választótörvény, a szabadság és az igazi szabadelvűség szelleméből fakadó jogok legfontosabbikának gyakorlását illetően nem egyéb, mint nyílt misztifikáció, a népakarat kifejezésének törvényes formában való elnyomása; az állampolgárok legnagyobb részét, elsősorban a románokat, megfosztja képviseleti joguktól és mind a választókerületek mesterséges kikerekítése, mind az államhatalom önkénye által, a faji uralom érdekében a kisebbség tulsúlyát biztosítja, amiből következik, hogy az országot nem népeinek igazi tényezői képviselik, s hogy törvényhozó testülete, az országgyűlés nem egyéb, mint hamisítás.

Kimutattuk, hogy a belső [állam]szervezet főkérdését, a nemzetiségi kérdést, igazságtalan módon, államjogunk fejlődésének követelményeivel és az állam konszolidációjának érdekeivel ellentétesen oldották meg. A törvénynek, mellyel megkísérelték e kérdés megoldását, nincs meg az elvi alapja, amely a nemzeti egyéniségek létének és szabad fejlődésének törvényes biztosítója. Az államot alkotó néprajzi egységek teljes semmibevevéssel, a törvény csak a különböző nemzetiségű egyéneket ismeri el, akiket egyetlen magyar nemzettel nyilvánít, hogy így alapot teremtsen asszimilációs törekvései számára.

Bebizonyítottuk, hogy ez a törvény, amennyiben a nemzetiségekre nézve kedvező intézkedéseket tartalmaz, holt betű maradt, s hogy a polgárok többségét alkotó elem szabad nemzeti fejlődésének a legmagasabb helyről eredő biztosítékait a legkevésbé sem veszik tekintetbe.

Kimutattuk, hogy mind az 1868: XLIII. t.-cz. és végrehajtása, mind a nemzetiségek egyenjogúságáról szóló törvény nyílt tagadása a nemzeti egyenlőségnek s mind tartalmát, mind végrehajtását tekintve, törvényes eszközül szolgál a magyar nemzet-állam eszméjének a törvényhatóságokban való ápolásához, midőn, amennyire csak lehet, a többi népeket a törvényhatóságokban is megfosztja polgárjogaiktól.

³¹ Aki maga kívánja, azt nem éri jogtalanság.

Kimutattuk, hogy a közoktatásügyi törvény³² rendelkezései közül azokat, amelyek valamennyire is kedvezőek a nemzetiségek szabad fejlődésére, nem veszik figyelembe és nem hajtják végre; a kormány nem ismeri el a felekezeteknek és magánszemélyeknek azt a jogát, hogy saját költségükön iskolákat és más műveltségterjesztő intézményeket alapítsanak és tartsanak fenn, megtagadja a kért jóváhagyást azoktól, akik ilyen intézményeket akarnak létesíteni, s a meglévőket az oktatást illetőleg, magyarosító vezetés alá helyezi; a magyarosító törekvéseket az államvagyonból megnemérendelt segélyekkel buzdítja, amelyet a papoknak és tanítóknak osztogat anélkül, hogy az illetékes hatóságokat megkérdezné; az illetékes hatóságok által súlyos kihágás miatt állásukból elbocsájtott tanítókat továbbra is hivatalukban tartja, ha a magyarizmus céljait szolgálják; a korrupciót még az egyházak belügyeibe is bevitte, s megsértette a vallásos érzést, amely a törvényes rend alapja.

Kimutattuk, hogy a szólásszabadság, s főleg a sajtószabadság a románok számára nem létezik és hogy a sajtótörvény eszköz a meggyőződés kifejezésének az elnyomására.

Kimutattuk, hogy a törvényhozás által felülvizsgált agrártörvények a pátenst legfontosabb rendelkezéseit mellőzték, s hogy a határmegállapító pereket évtizedekig elhúzzák a mezőgazdaság kárára és azzal a nyilvánvaló szándékkal, hogy a magyar földbirtokosokat a románok dolgozó osztályával szemben előnyben részesítsék.

Kimutattuk, hogy a román népet kiszorították a törvényhozó testületből, a törvényhatósági képviselőkből, a közhivatalokból, nyelvét pedig a politikai élet minden területéről és a bíróságokról kirekesztették.

Végül kimutattuk, hogy bár a román nép vagyonával és vérével hozzájárul az állam fenntartásához, az állam mégsem ad ezért semmi ellenszolgáltatást gazdasági és kulturális fejlődésének támogatása vonalán, sőt ellenkezőleg az állami közhatalom gátolja gazdasági és kulturális fejlődését, s az egyházi autonómiára és a szabad egyesülésre vonatkozó jogainak gyakorlásában a legnagyobb nehézségeket támasztja.

Felség!

Az 1848–1866. években a románok éppúgy, mint a Monarchia többi azelőtt elnyomott népei, egész sor jogot és biztosítékot szereztek nemzeti fejlődésük számára. Habár a dualisztikus megegyezéseknél ezeknek a jogoknak a tiszteletbentartását és biztosítását alkotmányos formában hozott törvények állapították meg, az alkotmányos korszak 25 éves tapasztalatai a románokban azt a meggyőződést keltették, hogy az alkotmányos formák hamis alkalmazása következtében az állam vezetéséhez jutott elemek, a Felséged által uralkodói teljhatalmából következően és a Monarchia megerősítésének valódi érdekeivel összhangban adományozott jogokat nem tartják tiszteletben, hanem nemzeti becsvágy kérdésének tartják, hogy a magyar alkotmányos állam törvényalkotása és ezek végrehajtása által mindent elvegyen tőlünk, amit az egységes osztrák monarchiától kaptunk.

A kellemetlen kötelezettségek teljes figyelmen kívül hagyása, az igazság eltitkolása a belső ügyek állására vonatkozólag, hátsó gondolatok a törvényhozásnál és a törvények végrehajtásánál, az erőszak lefelé és a fenyegetés felfelé, mindezek szűkebb hazánkban az államélet axiomáivá váltak, s ezért itt, a magyar korona országaiban az alkotmányos berendezések nem arra szolgálnak, hogy a jogok gyakorlását és a békés fejlődést elősegítsék, hanem csupán lehetőséget adnak egy erőszakra hajlamos és lármás kisebbségnek arra, hogy elnyomják a többséget, amely olyan dolgozó elemekből áll, akik részérdekeiket mindig készek voltak a Monarchia nagy érdekeinek alárendelni.

³² *Értsd:* 1868: XXXVIII. tc.

Ezt a helyzetet látva, a román választók küldöttei f. év január 20. és 21-én Nagyszebenben tartott konferenciájukon kénytelenek voltak egyhangulag a következő határozatot hozni:

„Bármennyire elengedhetetlenek kell, hogy lássék minden elfogulatlan hazafi számára egy üdvös változás, a konferencia a dolgok fejlődésének láttán, arra a fájdalom kijelentésre érezte indítatva magát, hogy nemcsak a kormány, hanem minden parlamentáris tényező iránt teljesen elvesztette bizalmát. Ugy hiszi, hogy az ország a baj megszüntetését csak a másik, a legmagasabb tényezőtől, a koronától várhatja, melynek – magasan minden egyéni érdek felett állva, mint az állam legfőbb érdekei igazi képviselőjének – az az alkotmányos feladata, hogy elidegeníthetetlen tekintélyével és hatalmával mindannyiszor közbelépjen, valahányszor az állam olyan helyzetbe kerül, mely szervezetét legbelsőbb felépítésében veszélyezteti. A konferencia tehát, teljes bizalommal e korona hordozója, legkegyelmesebb uralkodónk iránt, fenntartja az előbbi konferenciák határozatát egy a trónhoz intézendő memorandumot illetőleg és elhatározza, hogy ezt a memorandumot haladéktalanul nyujtsák be”.

Császári és királyi apostoli Felség! Legkegyelmesebb Urunk! Midőn azt a feladatot, mellyel román polgártársaink megbizottai bennünket megtiszteltek, teljesítjük, úgy érezzük, hogy kötelességünk Felséged tudomására hozni, hogy megbizóink a románok nem egyedül vannak abban a súlyos helyzetben, melyre ezzel az emlékirattal Felséged atyai figyelmét felhívjuk.

A Vaskaputól a Lajtáig, az Adriai-tengertől a galiciai Kárpátok csucsáig az egész országot állandó izgalom és mély elégedetlenség tölti el. Magyar polgártársaink, látva utópisztikus törekvéseik eredménytelenségét, maguk a legizgatottabbak és leelégedetlenebbek s erőszakos megrázkódtatások felé haladnak.

Egy olyan állampolitika, amely mind alapjában, mind végső céljában hibás, csak végzetes lehet mindazok számára, akik makacsul ragaszkodnak hozzá, mind a haza és a trón számára. Teljesen ellentétben állva az ezeréves multtal és az igazi szabadelvűséggel, ennek a politikának szükségszerűen általános elégedetlenséget kellett előidéznie, melyet egy ideig el lehet takarni, de palliatív eszközökkel nem lehet teljesen megszüntetni, tovább izzik a hamu alatt, és napról-napra veszedelmesebb lesz.

Csak őszinte és a létfeltételek és a nemzeti fejlődés kölcsönös tiszteletben tartásán nyugvó testvériség tudja az államot a belső szilárdság és a hatalom útjára vezetni, amelytől ilyen nehéz időkben, mint amelyben élünk, léte függ.

A magyar királyságnak, Horvátországot kivéve, amely önkormányzattal rendelkezik, 13,200.000 főnyi lakossága van.

Ennek a lakosságnak csaknem egynegyed részét, közel hárommillió lelket, a románság teszi ki, mely összefüggő tömegekben él az egykori Erdélyben, a Bánátban, Arad, Bihar, Szilágy, Szatmár és Máramaros megyékben; tehát a Monarchia keleti határain, a Tisza balpartján, a Tisza és Maros közötti háromszögben és az erdélyi határhegyek között, kb. 134,630.54 km²-nyi területen lakik, ahol az összlakosság 60–95%-át teszi. Tagadhatatlan tény, hogy itteni honosak, s hogy amint a magán- vagy községi tulajdont, ugyanoly mértékben birják a földet is. Kétségbevonhatatlan, hogy ezt a földet munkájukkal megművelik, s hogy munkájuk jövedelméből az összes különféle adót megfizetik, az állam fenntartására. Kétségtelen, hogy meghozzák a tőlük kívánt véráldozatot és mint katonák védik a hazát. Tagadhatatlan igazság, amit a saját költségükön felállított és fenntartott iskolák ezrei bizonyítanak, hogy ébren van bennük a nemzeti öntudat, s azt akarják, hogy ne csupán mint egyéneket, hanem mint népet tekintsék őket, melynek megvannak a saját kulturális törekvései.

Évszázadokon át folytatott fáradhatatlan harcok és egy vezető osztály kialakítására irányuló törekvés által bizonyított tény továbbá, hogy tudatában vannak etnikai, földrajzi és politikai jelentőségüknek, hogy ismerik az őket megillető jogokat és azt akarják, hogy mindenben a velük együtt lakó népekkel, s különösen a magyarokkal egyenrangúaknak tekintsék őket.

Ezeket a tényeket tagadni, szóltalanul elhaladni mellettük, tekintetbe nem venni és el nem ismerni azokat, mikor maguktól is felszínre kerülnek, súlyos következményekkel járó eltérés az elemi államérdektől.

Még ha a románoknak nem is volna történelmi multjuk, s így nem rendelkeznének törvényes, az állam ezeréves multjában gyökerező alappal, már egyedül annak a ténynek, hogy itt vannak, hogy szilárd elszántsággal akarnak és bizonyos körülmények között sokra képesek, elegendő politikai alapul kellene szolgálnia arra, hogy minden kormányt törvényes érdekeiknek figyelembevételére késztesse. Annál inkább figyelembe kellene venni ezeket az érdekeket, mert hiszen semmi egyebet nem követelnek, mint azt, hogy az államjog ne fejlődjék egy évszázados hagyománnyal ellentétes irányban, hogy az egyszer elnyert jogokat tiszteletben tartsák és biztosítsák számukra, mint szabadnak elismert nép számára, a fejlődés szabadságát.

A románokéhoz hasonló helyzetben vannak magyarországi német és szláv polgártársaink is, s ugyanaz az államérek követeli, hogy az ő törvényes érdekeiket is előmozdítsák.

Az 1866–1868-ban bevezetett rendszer nem vette tekintetbe ezt az államéreket, s így Felséged kívánsága: a soknyelvű magyar államot alkotó népek boldogabb együttélésének előkészítése sem valósítható meg. Ellenkezőleg: 25 évi alkotmányos lét után a lelkek ellenségesebben állanak szemben egymással, mint valaha és a fajok harcát előre megfontoltan megszervezték.

Nem egy nemzeti önzésben gyökerező ösztönt követve, hanem hazafias aggodalommal eltelve jelenünk meg Felséged dicső trónja előtt. Az út, amelyre léptünk, ugyanaz, mint amelyet őseink jártak, kik bizalommal telve császáruk atyai gondoskodása és gondviselészerű bölcsesége iránt mindig örömmel áldozták szívük vérért a trónért és a hazáért.

Látva az általános elégedetlenséget, mely a társadalom minden rétegét áthatja, és látva a nehéz korviszonyokat, a románok, úgy vélték, hogy Felségednél kell vigaszt és bátorítást keresniök, teljesítve köteleességüket, mint lojális és őszinte alattvalók.

Ma, mint minden időben és abban a szilárd meggyőződésben, hogy csak a népek őszinte testvérisége biztosíthatja hazánk békés továbbfejlődését, a románok kitartanak a kívánság mellett, hogy törvényes formában és az erre hivatott tényezők közreműködésével megváltoztassák hazánk kormányzati rendszerét oly módon, hogy az egyszer megszerzett jogok és a soknyelvű magyar államot alkotó valamennyi nép törvényes érdekei megőriztessenek és biztositassanak.

Ez alkalommal is ragaszkodunk ahhoz a különvéleményhez, melyet a kolozsvári országgyűlés román képviselői és regalistái terjesztettek Felséged elé 1865 novemberében és ismét felhívjuk Felséged figyelmét arra az eljárásra, amellyel a Bánságot és az u. n. Részeket (*Partes adnexae*)³³ összeolvasztották.

³³ Zaránd, Közép-Szolnok, Kraszna vármegyék és Kővár vidéke. Ezek a részek a XVI. század folyamán az erdélyi fejedelmek birtokába kerültek, bár területileg nem tartoztak Erdélyhez. A „Partium-ot 1693-ban visszakapcsolták, de 1793-ban ismét elcsatolták Magyarországtól. Visszacsatolásuk iránt több országgyűlés intézkedett. A Partiumnak Magyarországhoz való visszacsatolását végleg az 1848: VI. és az 1877:I. tc. rendezte.

A Monarchia egysége és az államérdek, mely e mellett az egység mellett szól, valamint a magyar királyság érdekei azt parancsolják, hogy minden államalkotó elem elégedett legyen és késznek érezze magát arra, hogy vagyónát és véréát a közös haza erősítésére és védelmére kockárára tegye; ez azonban mindaddig lehetetlen, amíg a nemzeti jogokat a törvények végrehajtásának gyakorlatában nem ismerik el és nem veszik figyelembe.

Az a kísérlet, hogy a magyar állam konszolidációját a magyar nép kizárólagos uralmának biztosításával érik el, 25 évi hiábavaló erőlködés után lehetetlennek bizonyult. Sem száma, sem kulturája, sem politikai bölcsesége nem emelte a magyar népet arra a magaslatra, amely szükséges ahhoz, hogy a közös haza ügyeit, a többi nép segítségével nélkül, sőt ezekkel ellentétben, vezetni tudja. Az az eszme, hogy alkotó elemeinek nemzeti egységesítése által a soknyelvű magyar államot magyar nemzetállammá alakítsák át, veszedelmes utópiának bizonyult. A jelenlegi magyar állam oly képződménynek tűnik, melynek csak az a hivatása, hogy a magyar uralmat minden áron fenntartsa, a magyarokat segítse, többi állampolgáraitól pedig megvonja jogaikat, s a mások által végzett nehéz munka jövedelméből a magyar nemzeti berendezések terén elitelendő luxust folytasson, miközben a többiektől még a legegyszerűbb könnyítéseket is megtagadják kulturális munkájukban.

A Monarchia, szűkebb hazánk, sőt még a magyarok jóléte is azt követeli, hogy a dolgok ilyen állásának véget vessenek és rövidesen kezdeményezés történjék a népek belső egyesülésére, hogy mindnyájan együtt, szeretetben és bizalommal gyülekezve a trón körül, versenyezessünk a közös haza konszolidálása és megerősítése érdekében végzett munkában.

Ma, midőn meggondolatlan és makacs politika következtében e népek ellenséges viszonyba kerültek egymással, ilyen áldásos változást közös államéletünkben csak Felséged természetes közvetítésétől várhatunk.

Áthatva a béke vágyától, melyet oly mélyen nélkülözünk, aggódva a haza sorsáért, teljes bizalommal Felséged bölcsesége és atyai gondoskodása iránt, a románok remélik, hogy mint korábban oly gyakran, ma is beigazolódik hagyományos hitük, mely szerint a bajok megszüntetése és a szívek békéje mindig ismét a tróntól ered, mert az uralkodóért dobognak a szívek és a szívek adják a hatalom teljességét.

Felséged leghüségesebb alattvalói

Az összes erdélyi és magyarországi román választók képviselőinek nagygyűlésén a memorandum benyújtására kiküldött bizottság.

Nagyszeben, 1892 március 26.

Rațiu János sk.

elnök.

ilyefalvi Popp³⁴ György sk.

alelnök.

Dr. Lucaciu³⁵ László sk.

főtitkár.

Brote Jenő sk.

alelnök.

Albini³⁶ Septimius sk.

titkár.

³⁴ Popp György, ilyefalvi (1835–?), román nemzetiségű politikus, a Román Nemzeti Párt alelnöke. 1872-től az erdőszebeni kerület képviselője. 1894-ben, a Memorandum-pörben egy évi államfogházra ítélték.

³⁵ Lucaciu László (1852–1923) nagykarolyi gör. kat. lelkész, majd a szatmárnémeti gimnázium tanára, 1883-tól lacfalusi lelkész. A Memorandum-pörben öt évi államfogházra ítélték, de a következő évben a pör többi elíteltjével együtt kegyelmet kapott.

³⁶ Román hírlapíró és a nagyszebeni leányiskola tanára majd igazgatója. 1886-ban és 1888–89-ben a nagyszebeni „Tribuna” felelős szerkesztője.

B.

1892 ápr. 16

Memorandum az uralkodóhoz.

Luminatoriul, 1892. 27. sz.¹

A Nemzeti Párt bizottságától. Megbízható helyről értesültünk, hogy a Román Nemzeti Párt központi bizottsága f. évi március 26 és 27-én összeült Szebenben és többek között megállapította végleges szövegét annak a memorandumnak, melyet a magas uralkodóház elé akarnak terjeszteni a f. évi január 21-i gyűlés határozata értelmében. Az ügy természetének megfelelően a Memorandum átnyújtásának idejét nem lehet pontosan meghatározni, (de) határozott terv, hogy a bemutatás május hó folyamán megtörténik. Ugyanakkor elvben megállapították, hogy a Memorandumot minél több tagból álló küldöttség vigye és annak az óhajnak adtak kifejezést, hogy abban minden társadalmi réteg és minden románlakta megye képviselve legyen.

C

1892 jun. 6

A Memorandum-küldöttség vezetőjének jelentése a Memorandum bécsi fogadtatásáról.

Luminatoriul 1892. jún. 15. 42. sz.¹

Folyó évi május 29-én fogadtak Őfelsége kabinetirodájában, ahol a legjobb indulattal közölték velem, hogy mivel ügyünk politikai természetű, az audienciát csak a magyar minisztérium engedélyével kaphatjuk meg.

Ezután jelentkeztem Szögyény-Marich² László, Őfelsége személye körüli miniszternél, aki az ügyben illetéktelennek mondotta magát és azt tanácsolta, hogy forduljak egyenesen Budapestre a belügyminiszterhez. Ezt nyomban Őfelsége kabinetirodájának tudomására hoztam, ahol felszólítottak, hogy miután a Memorandumot audiencián nem mutathatom be Őfelségének, ragaszkodjam ahhoz, hogy a Memorandumot az Őfelsége személye körüli miniszter nyújtsa be.

A felszólítás következtében május 30-án megakartam kérni az Őfelsége személye körüli miniszter ur Őexcellenciáját, hogy sziveskedjék a Memorandumot tőlünk átvenni és Őfelsége elé terjeszteni. Ebben az ügyben a Kegyelmes ur május 31-én délelőtt 9–11 között magához kéretett.

Mikor ebben az időpontban jelentkeztem, megtudtam, hogy Őkegyelmessége eltávozott Bécsből.

Ezt a körülményt Őfelsége kabinetirodájának tudomására hoztam és újból kértem, hogy sziveskedjenek a Memorandumot átvenni és ezen az uton rendeltetési helyére juttatni.

Igy 1892 június 1-én délben 1 órakor lepecsételt borítékban a Memorandumot Őfelsége kabinetirodája főnöke Őexcellenciája címére benyújtottam.

Bécs, 1892 június 6-án.

Dr. Rațiu

¹ A közlemény eredeti címe: *Dela comitetul partidului național.* – A nemzeti párt bizottságától.

¹ A közlemény eredeti címe: *Despre sortea memorandumului.* – A memorandum sorsáról.

² *Szögyény-Marich* László (1841–1916) osztrák-magyar diplomata, az uralkodó személye körüli miniszter. 1880-ban külügyminiszteri osztályfőnök, 1890-ben a Szapáry-kormány uralkodó személye körüli minisztere, 1892–1914 között a Monarchia berlini nagykövete.